Traktorid 6090M, 6100M, 6110M ja 6120M (WB2400) (MY20–)

(Seerianumber IV etapi 4-silindrilised mootorid 4045U kuni - 1L0xxxxxxMx102843)
(Seerianumber V etapi 4-silindrilised mootorid 4045U alates - 1L0xxxxxxMx102844)

JOHN DEERE

KASUTUSJUHEND

Traktorid 6090M, 6100M, 6110M ja 6120M (WB2400) (MY20–)

OMAL229649 VÄLJAANNE J5 (ESTONIAN)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim
Euroopa versioon
PRINTED IN U.S.A.

Sissejuhatus

Eessõna

LUGEGE SEE KASUTUSJUHEND hoolikalt läbi, et masinat õigesti käsitsema ja hooldama õppida. Selle tegematajätmise tagajärjeks võib olla enese vigastamine või seadme kahjustamine. See kasutusjuhend ning ohutusmärgid teie masinal võivad olla saadaval ka muudes keeltes. Tellimiseks külastage aadressi www.techpubs.deere.com (põllumajandus ja väiketehnika / JDPS) või www.johndeeretechinfo.com (ehitus ja metsandus) või pöörduge ettevõtte John Deere edasimüüja poole.

KASUTUSJUHEND KUULUB masina juurde ja tuleb edasimüümisel sellega kaasa panna.

MÕÕDUD on selles juhendis antud nii meetermõõdustikus kui ka USA-s kasutusel olevas mõõdustikus. Kasutage ainult sobivaid varuosi ja kinnitusdetaile. Meeter- ja tollmõõdustikus kinnitusdetailid võivad vajada erinevaid meeter- või tollmõõdustikus mutrivõtmeid.

PAREM JA VASAK POOL on määratud nii, et vaataja on näoga edaspidise liikumise suunas.

KANDKE TOOTE TUNNUSNUMBRID (PIN) selleks ettenähtud kohta peatükis Tehnilised andmed või Masina numbrid. Märkige kõik numbrid täpselt üles, et masina varguse korral selle otsimist lihtsustada. PIN-i teave on varuosade tellimisel abiks. Hoidke identifitseerimisnumbrid kindlas kohas, masinast eemal.

GARANTII on osa John Deere'i klienditoest neile, kes kasutavad ja hooldavad masinat selles juhendis esitatud nõuete järgi. Garantiitingimusi on selgitatud garantiitunnistuses või teatises, mille oleksite pidanud ostmisel kaasa saama.

See garantii kindlustab, et John Deere toetab oma tooteid defektide ilmnemisel garantiiperioodi jooksul. Mõningatel juhtudel pakub John Deere ka täiendusi põllul, tihti kliendi jaoks tasuta ja seda isegi siis, kui toote garantiiperiood on lõppenud. Kui masinat on kasutatud valesti või seda on jõudluse muutmiseks tehase tehnilistes andmetes esitatud väärtusi ületades muudetud, kaotab garantii kehtivuse ja võidakse keelata modifikatsioonide lisamine. Sellise tagajärje toob kaasa kütuseetteande reguleerimine üle tehnilistes andmetes avaldatud määra või masinate võimsuse muu lubamatu suurendamine.

Kui te ei ole selle masina esimene omanik, siis on teie enda huvides edastada masina seerianumber John Deere'i esindajale. See hõlbustab teie teavitamist John Deere'i tooteuuendustest ja muudest asjakohastest teemadest.

DX,IFC1-21-03APR09

Heitkogustega seotud nõutud teave

Hooldusteenuse pakkuja

Omaniku poolt valitud remonditöökoda või isik võib hooldada ja remontida heitkoguste kontrollsüsteemi seadmeid ning asendada neid originaal- või võrdväärsete varuosadega. Samas garantiiga ja tagasikutsumisega seotud hooldused ning kõik muud hooldustööd, mille eest tasub John Deere, tuleb lasta teha ettevõtte John Deere volitatud esinduses.

DX,EMISSIONS,REQINFO-21-08DEC23

Heitkoguste kontrollsüsteemi toime ja omavoliline muutmine

Kasutamine ja hooldamine

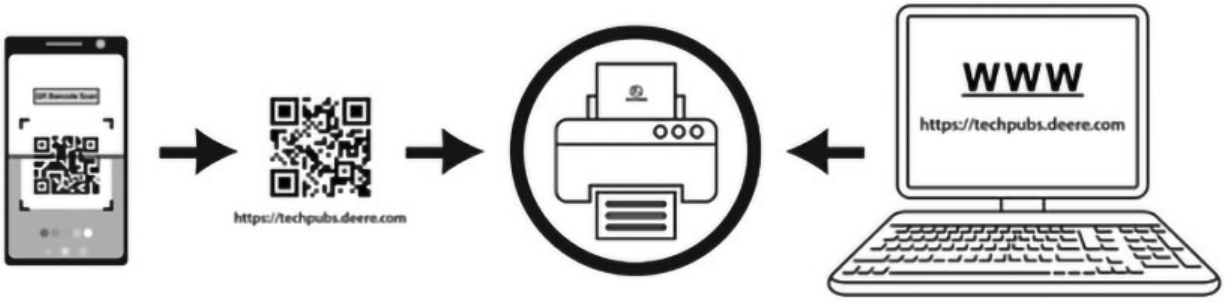
Mootorit, sealhulgas heitkoguste kontrollsüsteemi, tuleb kasutada ja hooldada vastavalt selles kasutusjuhendis toodud juhistele, et mootori heitkogused oleksid kooskõlas nõudmistega, mis vastavad selle mootori kategooriale/sertifikaadile.

Omavoliline muutmine

Mootori heitkoguste kontrollsüsteemi omavoliline muutmine või vale kasutamine, eriti heitgaaside tagastuse (EGR) või DEF lisandi doseerimissüsteemi väljalülitamine või hooldamata jätmine pole lubatud. Mootori heitkoguste kontrollsüsteemi omavoliline muutmine tühistab Euroopa Liidu (EL) tüübikinnituse ja heitkogustega seotud kohaldatavad garantiid.

DX,EMISSIONS,PERFORM-21-12JAN18

Laadige juhised alla



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at www.techpubs.deere.com. Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.
Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: www.techpubs.deere.com. Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.
Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su www.techpubs.deere.com. La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.
Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter www.techpubs.deere.com heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.
Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en www.techpubs.deere.com. Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.
Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em www.techpubs.deere.com. A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.
Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице www.techpubs.deere.com. Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

Sisukord

Lehekülg

Sõnastik
Sõnastik 00-1
Kaubamärgid 00-2

Ohutus
Tundke ohutusteavet 05-1
Signaalsõnadest arusaamine 05-1
Ohutusjuhiste järgimine 05-1
Valmistuge hädaolukordadeks 05-1
Kandke kaitseriietust 05-2
Kaitse müra eest 05-2
Kütuse ohutu käsitsemine–Tuleõnnetuste vältimine 05-2
Tuleõnnetuse vältimine 05-2
Tulekahju korral 05-3
Vältige staatilise elektri ohtu tankimisel 05-3
Kokkupandava kaitsetarindi ja turvavöö õige kasutamine 05-4
Hoidke pöörlevatest veovõllidest eemale 05-4
Astmete ja käepidemete õige kasutamine 05-5
Lugege ISOBUS juhtseadmete kasutusjuhendeid 05-5
Turvavöö nõuetekohane kasutamine 05-5
Vibratsioon 05-5
Traktori ohutu kasutamine 05-6
Vältige tagurdamisel juhtuvaid õnnetusi 05-7
Piiratud kasutus metsandustöödel 05-7
Laaduriga traktori turvaline käsitsemine 05-7
Hoiduge kaasasõitjatest 05-8
Kaassõitja iste 05-8
Kasutage turvavalgusteid ja -seadmeid 05-8
Haagiste/haakeriistade ohutu vedamine 05-8
Ettevaatus kallakutel, ebaühtlasel pinnasel ja keerulisel maastikul 05-9
Kinnijäänud masina vabastamine 05-9
Vältige kokkupuudet põllumajanduslike kemikaalidega 05-10
Käsitsege põllumajanduslikke kemikaale ohutult 05-10
Akude ohutu käsitsemineää 05-11
Vältige kuumutamist vedelike survetorude läheduses 05-12
Eemaldage värv enne keevitustöid või kuumutamist 05-12
Käsitsege elektroonilisi komponente ja krosnsteine ohutult 05-12
Ohutu, hooldamine 05-13
Vältige kuuma heitgaasi 05-13
Puhastage heitgaaside filter ohutult 05-13
Töötage õhutatud töökohal 05-14
Toestage masin õigesti 05-15
Vältige masina ootamatut liikumahakkamist 05-15
Parkige masin ohutult 05-15
Transportige traktorit ohutult 05-15
Hooldage jahutussüsteemi ohutult 05-16
Hooldage rõhuaku süsteeme ohutult 05-16
Rehvide ohutu hooldamine 05-16
Hooldage esisillaveoga traktorit ohutult 05-16
Rattapoltide/mutrite pingutamine 05-17
Hoiduge kõrgsurvevedelikest 05-17
Ärge avage kõrgsurve-toitesüsteemi 05-17
Ladustage lisaseadised ohutult 05-17
Kasutusest kõrvaldamine — Vedelike ja komponentide nõuetekohane ringlussevõtt ja kõrvaldamine 05-18

Ohutusmärgid
Graafilised ohutusmärgid 05A-1
Kasutusjuhend 05A-1
Kaassõitjad traktoritel, millel on kaassõitja iste 05A-1
Turvavöö õige kasutamine 05A-1
Tagumine rippsüsteem välislüliti 05A-2
Hüdrauliline haakekonks 05A-2
Eesmise rippsüsteemi rõhuaku (ilma TLS™ vedrustuseta traktoritel) 05A-2
Esisillavedrustuse rõhuakumulaator 05A-2
Pidurisüsteemi rõhuakumulaator 05A-3
Hüdrotorud ja hüdraulika komponendid — eesmine rippsüsteem 05A-3
Hüdrotorud ja hüdraulika komponendid — tagumine rippsüsteem 05A-3
..... 05A-5

Masina ülevaade
Mudelite näidised 10-1

Kasutusjuhend – üldteave
Üldteave ja kasutusjuhendi käsitlusala 10A-1
Kuidas kasutusjuhendit kasutada? 10A-1
Tööseadiste tootjate kasutusjuhendite järgimine 10A-1

Mootori käitamine
ELi eeskirjadele vastavates eriolukordades kasutamine – SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülituse valikuvõimalus 20-1
Oluline teave mootori kohta 20-1
Turbolaaduriga mootorid 20-1
Mootori kaitse 20-2
Hoiatus - Masin tuleb peatada 20-2
Mootori menüü 20-3
Mootori märgulampide ja näidikute kontrollimine 20-4

Jätkub järgmisel leheküljel

Algupärane juhend. Selles kasutusjuhendis sisalduv kogu informatsioon, joonised ja tehnilised andmed põhinevad väljaandmise hetke kõige värskemal informatsioonil. Muudatuste tegemiseks jäetakse endale õigus neist eelnevalt teatamata.

COPYRIGHT © 2025
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © J4

Lehekülg

Intelligentne võimsusjuhtimine (lisapöördemoment) 20-5
Mootori käivitamine 20-5
Mootori käivitamine abiakuga 20-6
Mootori väljalülitamine 20-7
Akulüliti süsteem (kui kuulub varustusse) 20-7
PowrQuad™ PLUS-i / AutoQuad™ PLUS-i käigukastiga traktori parkimine 20-8
CommandQuad™ PLUS-ga traktori parkimine 20-8
AutoPowr™-i/IVT™-ga traktori parkimine 20-8
Pukseerides käivitamine 20-9
Kütusepaagi täitmine 20-9
Täitke DEF-lahuse paak 20-10

Töötamine külma ilmaga

Külmkäivitusabi 20A-1
Jahutusvedeliku soojendi 20A-1
Jahutusvedeliku soojendi ühendamine 230 V toitevõrku 20A-1
Maanduslühise katkesti (GFCI), 120 V 20A-2

Järeltöötlussüsteem

Heitgaasifiltri puhastamine, üldteave 20B-1
Hoiatus - Masin tuleb peatada 20B-1
Järeltöötlussüsteemi märgulampide ülevaade 20B-2
Mootori menüü valimine 20B-3
Heitgaasifiltri puhastamise ülevaade 20B-3
DEF-lisandi tasemenäidik 20B-5
Selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR) süsteemi ülevaade 20B-7

Juhtimisseadmed

Juhtimisseadmed PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS käigukastide puhul 30-1
Juhtimisseadmed CommandQuad™ PLUS käigukasti puhul ilma CommandARM™ konsoolita traktoritel 30-2
Juhtimisseadmed CommandQuad™ PLUS käigukasti puhul CommandARM™ konsooliga traktoritel 30-3
Masina juhtimisseadmed AutoPowr™ käigukastiga ja ilma CommandARM™-konsoolita traktoritel 30-4
Sõiduki juhtimisseadmed AutoPowr™-i käigukasti ja CommandARM™-konsooliga traktoritel 30-5
Juhtimisseadmed külgkonsoolil, ülevaade 30-6
Süütelukk 30-7
Avariirežiim 30-7
Immobilaiser 30-8
Avariipidurisüsteem 30-8
Käiguaeglusti - juhtimisseadmed 30-8
Jõuvõtuvõll – juhtimisseadmed 30-9
Ökonoomne eesmine rippsüsteem – juhtimisseadmed 30-10
Tagumine rippsüsteem - juhtimisseadmed 30-10
Mehaanilised hüdroväljavõtted – juhtseadised 30-11
Elektroonilised hüdroväljavõtted – juhtimisseadmed 30-12
Mehaaniline juhthoob (tehases paigaldatud) 30-13
Mehaaniline juhthoob (järelpaigaldatud), R-seeria laadur 6M seeria traktoritele (MY20–) 30-13
Elektriline juhthoob (versioon 1) 30-13
Elektriline juhthoob (versioon 2) 30-14
Esisillavedu - juhtimisseadmed 30-15
Diferentsiaalilukk - juhtimisseadmed 30-15
iTEC™ Basic – Intelligentne põlluotsa automaatika – juhtimisseadmed 30-15
AutoTrac™ – juhtimisseadmed 30-16
ISOBUS nupp (ISB) 30-16
Küte, ventilatsioon ja kliimaseade – juhtimisseadmed 30-16
Raadio A – täiendavad telefoni juhtimisseadmed 30-17

Ekraan nurgapostil

Ekraan nurgapostil 30A-1
Hoiatustuled 30A-2
Digitaalsed näidikud – tahhomeeter, liikumiskiirus, käigukast ja seadistatud kiirus 30A-3
Näidikud – jahutusvedeliku temperatuur, DEF lisandi tase ja kütusetase 30A-3
Kõikide menüüde ülevaade 30A-4
Põhimenüüs navigeerimine 30A-5
Infotabloo, tööaknad 30A-5
Ekraani sätted, menüü 30A-5
Ekraani sätted, heledus 30A-6
Ekraani sätted, ekraani režiim (päev/öö) 30A-6
Ekraani sätted, keel 30A-7
Ekraani sätted, mõõtühikud 30A-7
Ekraani sätted, numbrivorming 30A-8
Ekraani sätted, info nurgaposti ekraanil 30A-8
Töömonitor, menüü 30A-9
Töömonitor, loendurid A ja B 30A-9
Töömonitor, näidud 30A-10
Töömonitor, tööseadise laius 30A-11
Töömonitor, salvestamise käiviti 30A-12
Paigutuse haldur, sätted 30A-13
Juhtseadiste häälestamine 30A-15

CommandARM™-i juhtseadised

CommandARM™, juhtimisseadmed (CommandQuad™ Plus) 30C-1
CommandARM™-i juhtimisseadmed (AutoPowr™-i/IVT™ käigukastiga) 30C-2

Raadio A – kasutamine

Raadio A – juhtseadised ja näidikud 30E-1
Raadio A – täiendavad telefoni juhtimisseadmed 30E-2
Raadio A – mikrofon Bluetooth rakenduste jaoks 30E-3
Raadio A – mäluseadme ja multimeedia seadmete ühendamine 30E-3
FM, MW, LW ja DAB/DAB+ ühilduvusega raadioantenn (ainult Euroopa) 30E-3

Raadio B – kasutamine

Raadio B – mudelite näidised ja omadused 30F-1
Raadio B – juhtseadised ja näidikud 30F-2
Raadio B – mäluseadme ja multimeedia seadmete ühendamine 30F-3

Lehekülg

FM, MW, LW ja DAB/DAB+ ühilduvusega raadioantenn (ainult Euroopa) 30F-3

Roolimisabi
AutoTrac™-i juhtimissüsteem (kui kuulub varustusse) 40-1
Roolimisabi AutoTrac™ koos GreenStar™-i ekraaniga 40-1
Roolimisabi AutoTrac™ Basic koos nurgaposti ekraaniga 40-2
Navigeerimissüsteemide ohutu kasutamine 40-3
Süsteemi AutoTrac™ Basic lubamine 40-3
Süsteemi AutoTrac™ Basic blokeerimine 40-3
AutoTrac™-i taastuslüliti 40-4
Süsteemi AutoTrac™ Basic aktiveerimine 40-4
Süsteemi AutoTrac™ Basic väljalülitamine 40-4
Süsteemi AutoTrac™ Basic uuesti aktiveerimine järgmisel töökäigul 40-5
Süsteemi AutoTrac™ Basic menüü 40-5
Süsteemi AutoTrac™ Basic kaart 40-6
AutoTrac™-i oleku sektordiagramm 40-7
Süsteemi AutoTrac™ Basic raja häälestus 40-8
Süsteem AutoTrac™ Basic, rööpmelaius 40-10
Süsteem AutoTrac™ Basic, nihe 40-11
Süsteem AutoTrac™ Basic, masin 40-11
Süsteemi AutoTrac™ Basic häälestamine 40-12
StarFire™-i parandusrežiim 40-13
Süsteemi AutoTrac™ Basic TCM-i kaliibrimine 40-14
StarFire™-i USB-mäluseade 40-16
StarFire™ GPS-i olek 40-17
Süsteem AutoTrac™ Basic, seadistused lukus 40-18
Süsteem AutoTrac™ Basic, teave 40-18
GPS-vastuvõtja nihkeväärtused 40-19
AutoTrac™ Universal, teave 40-19

Intelligentne põlluotsa automaatika (iTEC™)
iTEC™ Basic, üldine informatsioon 40A-1
Menüüs navigeerimine 40A-1
iTEC™ Basic, menüü 40A-1
iTEC™ Basic, juurdepääs funktsioonidele 40A-2
iTEC™ Basic, kasutamine 40A-2
iTEC™ Basic, sätted 40A-3

Jõuülekanne
Ajamisüsteemid – ülevaade 50-1

Esisillavedu
Esisillavedu, juhtimisseadmed ja märgulambid 50A-1
Esisillavedu, manuaalne sisse ja välja lülitamine 50A-1
Esisillavedu, automaatne rakendamine ja vabastamine 50A-1
Esisilla vedrustusega varustatud traktor 50A-2

Diferentsiaalilukk
Diferentsiaalilukk, juhtimisseadmed ja märgulambid 50B-1
Diferentsiaalilukk, manuaalne sisse-/väljalülitamine 50B-1

Lehekülg

Diferentsiaalilukk, automaatne rakendamine/vabastamine 50B-1

Pidurid
Pidurisüsteemi vastavus 50C-1
Hüdraulilised sõidupidurid 50C-1
Avariipidurisüsteem 50C-2
Ühe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur (kui kuulub varustusse) 50C-3
Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur* (kui kuulub varustusse) 50C-3
Haagise õhkpidur (kui kuulub varustusse) 50C-4
Haagisepiduri test 50C-5
PowrQuad™ PLUS-i / AutoQuad™ PLUS-i käigukastiga traktori parkimine 50C-5
CommandQuad™ PLUS-ga traktori parkimine 50C-6
AutoPowr™-i/IVT™-ga traktori parkimine 50C-6
Tõkisking 50C-6

Käigukast – üldteave
Kütusekulu vähendamine 50D-1
Õige liikumiskiiruse valimine 50D-1
Märkused teistsuguse rehvimõõdu valimise kohta 50D-2
Käiguaeglusti rakendamine 50D-2
Liikumiskiiruse tabelid ja SRI väärtused 50D-2
Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS käigukast, 30 km/h (16/16) (rehvid SRI 700 ja 725) 50D-3
Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS käigukast, 30 km/h (16/16) (rehvid SRI 750 ja 800) 50D-3
Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS käigukast, 30 km/h (16/16) (rehvid SRI 825) 50D-4
Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS käigukast, 40 km/h (16/16) (rehvid SRI 700 ja 725) 50D-5
Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS käigukast 40 km/h (16/16) (rehvid SRI 750 ja 800) 50D-6
Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS käigukast, 40 km/h (16/16) (rehvid SRI 825) 50D-7
Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS käigukastid, 40 km/h (24/24) koos käiguaeglustiga, tehaseväline (rehvid SRI 700 ja 725) 50D-8
Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS käigukastid, 40 km/h (24/24) koos käiguaeglustiga, tehaseväline (rehvid SRI 750 ja 775) 50D-9
Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS käigukastid, 40 km/h (24/24) koos käiguaeglustiga, tehaseväline (rehvid SRI 800 ja 825) 50D-10
Liikumiskiiused – PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS käigukastid, 40 km/h (24/24) ilma käiguaeglustita, tehaseväline (rehvid SRI 700, 725, 750 ja 775) 50D-12

Lehekülg

Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS käigukastid, 40 km/h (24/24) ilma käiguaeglustita, tehaseväline (SRI 800 ja 825) 50D-13
Liikumiskiirused – käigukast AutoQuad™ PLUS funktsiooniga Eco Shift™, 40 km/h (24/24) (rehvid SRI 700 ja 725) 50D-14
Liikumiskiirused – käigukast AutoQuad™ PLUS funktsiooniga Eco Shift™, 40 km/h (24/24) (rehvid SRI 750 ja 775) 50D-15
Liikumiskiirused – käigukast AutoQuad™ PLUS funktsiooniga Eco Shift™, 40 km/h (24/24) (rehvid SRI 800 ja 825) 50D-16
Liikumiskiirused – CommandQuad™ PLUS käigukast, 40 km/h (24/24) (rehvid SRI 700, 725, 750 ja 775) 50D-18
Liikumiskiirused – CommandQuad™ PLUS käifukast, 40 km/h (24/24) (rehvid SRI 800 ja 825) 50D-19
Liikumiskiirused – CommandQuad™ PLUS käigukast koos funktsiooniga Eco Shift™, 40 km/h (24/24) (rehvid SRI 700, 725, 750 ja 775) 50D-20
Liikumiskiirused – CommandQuad™ PLUS käigukast koos funktsiooniga Eco Shift™, 40 km/h (24/24) (rehvid SRI 800 ja 825) 50D-21

PowrQuad™ PLUS-i käigukast
PowrQuad™ PLUS käigukast – juhtseadised 50F-1
PowrQuad™ PLUS käigukast – parkimispidur 50F-1
PowrQuad™ PLUS käigukast – reversihoob 50F-1
PowrQuad™ PLUS käigukast – käigurühma lülitushoob 50F-2
PowrQuad™ PLUS käigukast – käiguvahetusnupud 50F-3
PowrQuad™ PLUS käigukast – siduripedaal ja sidurinupp 50F-4
PowrQuad™ PLUS käigukast – gaasipedaal ja käsigaas 50F-4
PowrQuad™ PLUS käigukast – mootori seadistatud pöörlemissagedus 50F-4
PowrQuad™ PLUS käigukast – töötamine külma ilmaga 50F-5
PowrQuad™ PLUS käigukast – avariirežiim 50F-5
PowrQuad™ PLUS käigukast – traktori pukseerimine 50F-6
PowrQuad™ PLUS-i käigukast – menüü 50F-6
Sümbolid käigukasti menüüs 50F-7
PowrQuad™ PLUS käigukast – PowrReverser™ 50F-7
PowrQuad™ PLUS käigukast – tagasu-/edasikäigu suhe 50F-7
PowrQuad™ PLUS käigukast – tagurdussignaal 50F-8

Käigukast AutoQuad™ PLUS
Käigukast AutoQuad™ PLUS – juhtimisseadmed 50G-1
Käigukast AutoQuad™ PLUS – parkimispidur 50G-1
Käigukast AutoQuad™ PLUS – reversihoob 50G-1
Käigukast AutoQuad™ PLUS – käigurühma lülitushoob 50G-2

Lehekülg

Käigukast AutoQuad™ PLUS – käiguvahetusnupud 50G-3
Käigukast AutoQuad™ PLUS – siduripedaal ja sidurinupp 50G-4
Käigukast AutoQuad™ PLUS – automaatne käiguvahetus 50G-4
Käigukast AutoQuad™ PLUS – gaasipedaal ja käsigaas 50G-5
AutoQuad™ PLUS käigukast – mootori seadistatud pöörlemissagedus 50G-5
Käigukast AutoQuad™ PLUS – töötamine külma ilmaga 50G-6
Käigukast AutoQuad™ PLUS – avariirežiim 50G-6
AutoQuad™ PLUS-i käigukast – traktori pukseerimine 50G-6
AutoQuad™ PLUS käigukast – menüü 50G-7
Sümbolid käigukasti menüüs 50G-7
AutoQuad™ PLUS käigukast – käigukasti režiim 50G-7
Käigukast AutoQuad™ PLUS – PowrReverser™ 50G-8
Käigukast AutoQuad™ PLUS – tagasi-/edasikäigu suhe 50G-9
AutoQuad™ PLUS käigukast – tagurdussignaal 50G-9

Käigukast CommandQuad™ PLUS
CommandQuad™ PLUS käigukast – juhtimisseadised ilma CommandARM™-i konsoolita 50H-1
CommandQuad™ PLUS käigukast – juhtimisseadised CommandARM™-iga 50H-2
CommandQuad™ PLUS käigukast – parkimispiduri hoob 50H-2
Käigukast CommandQuad™ PLUS – reversihoob 50H-3
Käigukast CommandQuad™ PLUS – käigurühma lülitusplokk 50H-4
Käigukast CommandQuad™ PLUS – lülitushoob 50H-5
CommandQuad™ PLUS käigukast – seadistatud suurim liikumiskiirus 50H-6
Käigukast CommandQuad™ PLUS – gaasipedaal ja käsigaas 50H-6
CommandQuad™ PLUS-i käigukast – mootori seadistatud pöörlemissagedus 50H-7
CommandQuad™ PLUS käigukast – käivituskäigu valimine 50H-7
CommandQuad™ PLUS käigukast – piduripedaalid ja siduripedaal (automaatsidur AutoClutch) 50H-8
Käigukast CommandQuad™ PLUS – eripärad traktoriga manööverdamisel 50H-8
Käigukast CommandQuad™ PLUS – sõiduomaduste reguleerimine 50H-9
Käigukastiga CommandQuad™ PLUS-i – haagisega töötamine kallakutel ja libedates oludes 50H-9
CommandQuad™ PLUS käigukast – traktori peatamine ja parkimine 50H-9
Käigukast CommandQuad™ PLUS – avariirežiim 50H-10
CommandQuad™ PLUS-i käigukast – traktori pukseerimine 50H-11
Käigukast CommandQuad™ PLUS – menüü 50H-12

Lehekülg

Sümbolid käigukasti menüüs 50H-13
Käigukast CommandQuad™ PLUS – käivituskäigud 50H-13
Käigukast CommandQuad™ PLUS – PowrReverser™ 50H-14
Käigukast CommandQuad™ PLUS – tagasi-/edasikäigu suhe 50H-15
Käigukast CommandQuad™ PLUS – minimaalne pöörlemissagedus 50H-15
Käigukast CommandQuad™ PLUS – koormuse prognoosimine 50H-16
CommandQuad™ PLUS-i käigukast – pöörlemissageduse langusega SEES/VÄLJAS 50H-16
Käigukast CommandQuad™ PLUS – AutoClutch 50H-17
Käigukast CommandQuad™ PLUS – tagurdussignaal 50H-18

AutoPowr™-i/IVT™ käigukast
AutoPowr™/IVT™ – reversihoob 50J-1
AutoPowr™/IVT™ – kiirushoob 50J-2
AutoPowr™/IVT™ – traktori peatamine ja parkimine 50J-3
AutoPowr™/IVT™ – gaasipedaal ja käsigaas 50J-3
AutoPowr™/IVT™ – mootori seadistatud pöörlemissagedus 50J-4
AutoPowr™/IVT™ – seadistatud liikumiskiirus 50J-5
AutoPowr™/IVT™ – seadistatud liikumiskiirus, juhised 50J-6
AutoPowr™/IVT™ – siduripedaal 50J-7
AutoPowr™/IVT™ – eripärad traktori manööverdamisel 50J-7
AutoPowr™/IVT™ – haagisega traktorite pidurdamine allamäge 50J-8
AutoPowr™/IVT™ – piduripedaalide eraldi kasutamine 50J-8
AutoPowr™/IVT™ – käivitamine külma ilmaga 50J-9
AutoPowr™/IVT™ – avariirežiim 50J-9
AutoPowr™/IVT™ – traktori pukseerimine 50J-10
AutoPowr™/IVT™ – menüü 50J-10
AutoPowr™/IVT™ – sümbolid käigukasti menüüs 50J-10
AutoPowr™/IVT™ – käigukasti režiim 50J-11
AutoPowr™/IVT™ – PowrReverser™ 50J-11
AutoPowr™/IVT™ – tagasi-/edasikäigu kiiruste suhe 50J-12
AutoPowr™/IVT™ – minimaalne pöörlemissagedus 50J-12
AutoPowr™/IVT™ – käigukast, koormuse prognoosimine 50J-13
AutoPowr™/IVT™ – pöörlemissageduse langus jõuvõtuvõllil VÄLJAS/SEES 50J-14
AutoPowr™/IVT™ – AutoClutch 50J-15
AutoPowr™/IVT™ — tagurdussignaal 50J-16

Jõuvõtuvõll, rippsüsteemid ja haakekonksud
Rippsüsteem – suurim tõstejõud 60-1

Jõuvõtuvõll – üldteave
Eesmine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli kaitsekate ... 60A-1

Lehekülg

Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli kaitsekate 60A-1
Mittepöörleva jõuvõtuvõlli kaitsekate ..... -2
Kasutusjuhised 60A-2
Jõuvõtuvõllide pöörlemissagedused 60A-3
Jõuvõtuvõlli variandid 60A-3

Eesmine jõuvõtuvõll
Eesmine jõuvõtuvõll 60B-1
Eesmise jõuvõtuvõlli sisse- ja väljalülitamine 60B-1
Eesmine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsioon 60B-3

Tagumine jõuvõtuvõll
Tagumine jõuvõtuvõll 60C-1
Tagumise jõuvõtuvõlli rakendamine ja lahutamine 60C-1
Tagumine jõuvõtuvõll – standardse pöörlemissageduse valimine (lülitatav jõuvõtuvõll) 60C-2
Tagumine jõuvõtuvõll – välislüliti ja selle toimimine 60C-3
Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsioon (kuni MY25-ni) 60C-5
Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsioon (alates MY25-st) 60C-7
Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku vahetamine 60C-9
Tagumine jõuvõtuvõll – tööseadise ühendamine 60C-9

Eesmine rippsüsteem
Ökonoomse eesmise rippsüsteemi juhtimisseadmed 60D-1
Ökonoomne eesmine rippsüsteem 60D-1
Eesmine rippsüsteem – ülemine tõmmits 60D-5
Eesmine rippsüsteem – ülemine tõmmits 60D-5
Eesmine rippsüsteem – konksu tüüpi ülemine tõmmits 60D-6

Tagumine rippsüsteem
Tagumine rippsüsteem – menüü 60E-1
Tagumine rippsüsteem – kasutamine ilma CommandARM™-ita 60E-2
Tagumine rippsüsteem – kasutamine CommandARM™-iga 60E-3
Tagumine rippsüsteem – töösügavuse piiriku seadistamine 60E-3
Tagumine rippsüsteem – koormusega sõitmine rippesse ühendatud tööseadisega 60E-4
Tagumine rippsüsteem – rippsüsteemi vedrustus 60E-5
Tagumine rippsüsteem – tõstmiskõrguse piir 60E-5
Tagumine rippsüsteem – langetamiskiirus reguleerimine 60E-5
Rippsüsteem – tõstmiskiiruse reguleerimine 60E-6
Tagumine rippsüsteem – jõu-/asendireguleeringu seadistamine 60E-6
Tagumine rippsüsteem – jõureguleeringu kasutamine 60E-7
Tagumine rippsüsteem – ujuvasend 60E-8

Lehekülg

Tagumine rippsüsteem – kaugjuhtimisseade 60E-9
Tagumine rippsüsteem – otsekäitamine 60E-9
Kolmepunktiline haakeseadis 60E-10
Latt-terasest veorauad 60E-10
Teleskoop-veorauad 60E-10
Kiirliitmikuga (haardekonksuga) veorauad 60E-10
Ripp- ja haakeriistade ühendamine 60E-12
Loodige tööseadis 60E-13
Ülemine tõmmits 60E-13
Ülemise tõmmitsa asendid 60E-13
Konksu tüüpi ülemine tõmmits 60E-14
Hüdrauliline ülemine tõmmits (kui kuulub varustusse) 60E-14
Püsttõmmitsate reguleerimine 60E-16
Püsttõmmitsad – eri kasutusjuhtude jaoks kohandamine 60E-17
Piirdeplokid, kategooria II (kui kuuluvad varustusse) 60E-18
Stabilisaator (kui kuulub varustusse) 60E-18
Stabiliseerimissüsteem (kui kuulub varustusse) 60E-19
Veorauad – veoraudade vahe reguleerimine ... 60E-19
Veoraudade reguleerimine II/IIIN või III kategooriale (kui kuulub varustusse) 60E-20

Haakekonksud
Haakekonksud – eessõna 60F-1
Kategooria II haakeraud 60F-1
Haakeraua nõuetekohane kasutamine 60F-1
Haakepoldi lukustus 60F-1
Reguleeritava kõrgusega haakekonksu lukustamine 60F-3
Teleskoop-veoraudade lukusti 60F-3
Haakesuue 60F-3
Kinnituspulk või kuul-tüüpi haakekonks (jäik) (kuni MY25) 60F-4
Kinnituspulk või kuul-tüüpi haakekonks (jäik) (alates MY25) 60F-5
Reguleeritava kõrgusega kuul-tüüpi haakekonks (versioon 1) 60F-8
Reguleeritava kõrgusega kuul-tüüpi haakekonks (versioon 2) 60F-9
Reguleeritava kõrgusega haakekonks 60F-10
Haakekonksu kaugjuhtimisseade (kui kuulub varustusse) 60F-10
Hüdrauliline haakekonks (mehaaniline) 60F-10
Hüdrauliline haakekonks (elektriline) 60F-11

Hüdraulikasüsteem
Hüdroväljavõtted (SCV-d) – suurim lubatud õlivõtt 70-1
Hüdroväljavõtted (SCV) – õlivõtt hüdrostaatilise ajami korral (PC hüdraulikasüsteem) 70-1
Hüdroväljavõtted (SCV) – õlivõtt hüdrostaatilise ajami korral (PC hüdraulikasüsteemiga) 70-2
Suure mahuga hüdrosilindrite kasutamine 70-2
Lisaõlipaak 70-2

Hüdraulikaühendused
Hüdroväljavõtete (SCV-de) liitmikud 70A-1
Hüdrovoolikute ühendamine hüdroväljavõtetega 70A-1

Lehekülg

Hüdrovoolikute lahutamine hüdroväljavõtete küljest 70A-2
Hüdrovoolikute ühendamine eesmise rippsüsteemil hüdroväljavõtete külge või nendest lahutamine (kui kuulub varustusse) 70A-4
Tööseadiste ja hüdromootorite hüdraulikaühendused 70A-6
Tööseadiste ühendamine hüdroväljavõttega 70A-7
Reguleeritav vaba tagasivoolu klapp 70A-8

Hüdroväljavõtted (SCV-d) – juhtseadised
Hüdroväljavõtted – juhtseadiste häälestamine 70B-1
Mehaanilised hüdroväljavõtted – juhtimisseadmed 70B-1
Mehaanilised hõdroväljavõtted – juhthoob 70B-1
Mehaanilised hüdroväljavõtted – transpordilukusti 70B-3
Elektroonilised hüdroväljavõtted – juhtimisseadmed 70B-3
Elektroonilised hüdroväljavõtted – juhthoob 70B-4
Elektroonilised hüdroväljavõtted – neutraalasend 70B-6
Elektroonilised hüdroväljavõtted – väljasurumise ja väljasurumise klõpsatuse asend 70B-6
Elektroonilised hüdroväljavõtted – sissetõmbamise ja sissetõmbamise klõpsatuse asend 70B-7
Elektroonilised hüdroväljavõtted – ujuvasend (fiksaator) 70B-7

Hüdroväljavõtted (SCV-d) – seadistused
Mehaanilised hüdroväljavõtted – tõstmiskiirus 70C-1
Mehaanilised hüdroväljavõtted – erirežiimi seadistamine 70C-1
Mehaanilised hüdroväljavõtted – seeria 450 rõhuseadistused 70C-1
Elektroonilised hüdroväljavõtted – menüü 70C-2
Elektroonilised hüdroväljavõtted – hüdroväljavõtte voolukiiruse ja vooluaja reguleerimine 70C-2
Elektroonilised hüdroväljavõtted – laaduri režiim 70C-3
Elektroonilised hüdroväljavõtted – juhthoova režiim 70C-3
Elektroonilised hüdroväljavõtted – täpsemad seadistused 70C-4
Juhi kohaloleku andur (üksnes Põhja-Ameerikas, Austraalias ja Uus-Meremaal) 70C-4

Esilaadur
Laaduriga avalikel teedel sõitmine 70D-1
Esilaaduri kinnitusraamid laaduritele 620R/623R 70D-1
Esilaadur – hüdrauliline kiirvabastus (kui kuulub varustusse) 70D-2
Esilaadur – mootori pöörlemissageduse mõju tõstmisfunktsioonile 70D-2
Mehaaniline juhtkang (tehases paigaldatud) – juhtseadised 70D-2

Lehekülg

Mehaaniline juhthoob (järelpaigaldatud), R-seeria laadur 6M seeria traktoritele (MY20–) – juhtseadised 70D-4
Elektriline juhthoob – versiooni tuvastamine 70D-4
Elektriline juhthoob (versioon 1) – juhtseadised 70D-4
Elektriline juhthoob (versioon 1) – paigutus ja funktsioonid 70D-6
Elektriline juhthoob (versioon 1) – lukustusfunktsioon (transpordilukustus) 70D-7
Elektriline juhthoob (versioon 2) – juhtseadised 70D-7
Elektriline juhthoob (versioon 2) – käe kohaloleku tuvastussüsteem 70D-8
Elektriline juhthoob (versioon 2) – käe kohaloleku tuvastussüsteem, tõrketeade 70D-9
Elektriline juhthoob (versioon 2) – paigutus ja funktsioonid 70D-10
Elektriline juhthoob (versioon 2) – võimalikud eelseadistused 70D-12
Elektriline juhthoob (versioon 2) – lukustusfunktsioon (transpordilukustus) 70D-13

Rattad ja rehvid

Traktorite mudelid ja sobivad sillad – ülevaade, kabiiniga traktorid 6M (MY20–) 80-1
Rehvid ja rattad – eessõna 80-2
Üldised juhised rataste, rehvide ja rööpmete kohta 80-2
Esiratta või poritiiva kokkupuute takistamine traktori komponentidega 80-3
Teistsuguse rehvimõõdu valimine 80-4
Rehvikombinatsiooni muutmine 80-5
Topeltrataste kasutamine (kiirpaigaldatavad) 80-5
Rehvide ohutu hooldamine 80-6
Rataste ohutu vahetamine 80-6
Rattaraskustega rataste vahetamine 80-7
Rehvivalikud – reguleeritav esisild, kabiiniga traktorid 6M (MY20–) 80-8
Rehvikombinatsioonid – esisillaveoga telg, kabiiniga traktorid 6M (MY20–) 80-9
Rehvide tähistus – rehvide kandevõime kindlaks määramine 80-12
Rehvi koormusindeks 80-13
Rehvirõhud 80-14
Rehvirõhu suunised 80-14
Maanteel väga suure painduvusega (VF) esirehvidega sõitmise erinõuded 80-15
Rehvirõhu valimine 80-17

Esirattad, rehvid ja rööpmed (MC)

Rehvid ja rattad – eessõna 80A-1
Esirehvid esisillaveo puhul 80A-1
Vedav esisild – kokkujooksu kontrollimine ja reguleerimine 80A-1
Vedav esisild – kokkujooksu kontrollimine (tavapärane meetod) 80A-1
Vedav esisild – kokkujooksu kontrollimine lasermõõdiku abil 80A-1
Vedav esisild – kokkujooksu reguleerimine 80A-2
Esirataste rööpme seadmise juhend 2, 8, 16 ja 32 seadeasendiga pöidade puhul 80A-2
Esirataste poltide pingutamine – esisillaveoga traktorid 80A-3
Pöia koostu konfiguratsiooni graafik 80A-4
Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC) 80A-12
Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC) 80A-14
Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC) 80A-15

Pöördenurga piiraja ja poritiib – seadistused

Poritiiva seadistused 80B-1
Pöördenurga piiraja seadmine 80B-2

Tagarattad, rehvid ja rööpmed (MC)

Rehvid ja rattad – eessõna 80C-1
Tagarataste rööpme reguleerimise juhend 2, 8, 16 ja 32 seadeasendiga pöidade puhul (äärikuga telg) 80C-1
Tagarataste poltide pingutamine – äärikuga teljed 80C-2
Pöia koostu konfiguratsiooni graafik 80C-3
Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC) 80C-11
Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC) 80C-12
Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul, kõrgendatud tugevusega versioon – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC) 80C-13
Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul, kõrgendatud tugevusega versioon – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC) 80C-14
Tagarataste rööpmed 8 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC) 80C-15
Tagarataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC) 80C-15
Tagarataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC) 80C-18
Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC) 80C-19
Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC) 80C-21
Reguleeritavad terasrattad kombinatsioonis reguleeritavate tagatelgedega 80C-25
Märkused tagarataste kohta – rack-and-pinion sillad, võlli läbimõõt 79 mm, ühe koonilise kinnitushülsiga 80C-26

Lehekülg

Tagarataste poltide pingutamine – rack-and-pinion sillad, võlli läbimõõt 79 mm ühe koonilise kinnitushülsiga 80C-27
Rack-and-pinion sillad, võlli läbimõõt 79 mm, ühe koonilise kinnitushülsiga – rööpmelaiuste reguleerimine 80C-27
Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 79 mm (raami versioon MC) .. 80C-29
Tagarataste rööpmed reguleeritavate terasvelgedega – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 79 mm (raami versioon MC) .. 80C-31
Märkused tagarataste kohta – hammaslatt-teljed, võlli läbimõõt 86, 92 ja 100 mm, ühe koonilise kinnitushülsiga 80C-33
Tagarataste poltide pingutamine – hammaslatt-teljed, rummu läbimõõt 86, 92 ja 100 mm ühe koonilise kinnitushülsiga 80C-34
Rack-and-pinion sillad, võlli läbimõõt 86, 92 ja 100 mm, ühe koonilise kinnitushülsiga — tagumiste valuvelgede rööpme reguleerimine 80C-35
Rack-and-pinion sillad, võlli läbimõõt 86, 92 ja 100 mm, ühe koonilise kinnitushülsiga – terasest tagarataste rööpme reguleerimine (seadistuse väikerattaga) 80C-35
Rack-and-pinion sillad, võlli läbimõõt 86, 92 ja 100 mm, ühe koonilise kinnitushülsiga – terasest tagarataste rööpme reguleerimine (ilma seadistuse väikerattata) 80C-36
Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 86 mm (raami versioon MC) .. 80C-37

Juhikabiin
Kabiini klassifikatsioon standardi EN 15695-1 kohaselt (taimekaitsekemikaalide ja vedelväetistega töötamine) 90-1
Vältige kokkupuudet põllumajanduslike kemikaalidega 90-2
Puhastage sõiduk ohtlikest pestitsiididest 90-2
Varuväljapääsud 90-3
Kaitsetarind 90-3
Turvakatus (FOPS) 90-4
Kasutage turvavööd 90-4
Kabiini vedrustusega traktorid 90-4

Istme reguleerimine
Istme reguleerimine ja funktsioonid (seeria 6M) 90A-1
CommandARM™ – kõrguse reguleerimine 90A-4
Kaassõitja iste 90A-4

Roolisammas
Rooli reguleerimine 90B-1

Peeglid
Välispeeglid, käsitsi reguleeritavad 90C-1
Sisepeegli reguleerimine 90C-1

Astmelaud
Juurdepääsutrepp ja käsipuud 90D-1
Vasakpoolse astmelaua eemaldamine ja paigaldamine 90D-1
Parempoolse astmelaua eemaldamine ja paigaldamine 90D-2

Klaasipuhasti ja -pesur
Klaasipuhasti ja -pesur 90E-1

Küte/ventilatsioon/kliimaseade (HVAC)
Kütteseade/ventilatsioon/kliimaseade (HVAC) 90F-1

Tuled
Tulede ülevaade 90G-1
Suunatulede ja helisignaali hoob 90G-3
Tulede lüliti 90G-3
Esitulede valimine 90G-4
Töölaternate valimine 90G-5
ISOBUS-i tööseadise töölaternad 90G-7
Ohutulede sisselülitamine 90G-7
Vilkur (valikuline) 90G-8
Laevalgustid 90G-8
Astmelauavalgusti 90G-8
Seitsme klemmiga haagise pistikupesa 90G-8

Pistikupesad
GreenStar™ ekraani pistikupesa 90H-1
Universaalse ekraani Etherneti pesa (kui kuulub varustusse) 90H-1
3 klemmiga pistikupesa ja pistikupesade paneel (12 V, ECE) 90H-1
12 V pistikupesa/sigaretisüütaja 90H-2
Elektriliste signaalide pistikupesa vastavalt ISO standardile 11786 ..... 90H-2
ISOBUS pistikupesa kabiinis 90H-3
Hoolduspesa (CAN-siin) 90H-3
Raadio A – mäluseadme ja multimeedia seadmete ühendamine 90H-3
Raadio B – mäluseadme ja multimeedia seadmete ühendamine 90H-3
3 klemmiga pistikupesa (12 V, ECE), eesmine rippsüsteem 90H-4
ISOBUS-i pistikupesa (ISB), tagumine rippsüsteem 90H-4
ISOBUS-i pistikupesa (ISB), eesmine rippsüsteem (ei ole saadaval kõikidel mudelitel) 90H-5
Seitsme klemmiga haagise pistikupesa, tagumine rippsüsteem 90H-5
Seitsme klemmiga haagise pistikupesa, eesmine rippsüsteem 90H-5

Lisaseadmed
Hoiulaegas 90I-1
Esilaaduri hüdraulilise kiirvabastuse ja töölaternate juhtseadised (kui kuulub varustusse) 90I-1
Tagurdussignaali sisse ja välja lülitamine (lisavarustus) 90I-1
Lisamonitoride paigaldamine 90I-2
Tagaakna ja küljeakende avamine 90I-2
Tagaaken - juhtme läbiviigud 90I-2
Katuseluuk (kui olemas) 90I-3

Lehekülg

Allatõmmatav päikesesirm 90I-3
Lukustatav paagikork 90I-3

Lisaraskused
Lisaraskuste kasutamise info ja juhised üksikratastega traktorite puhul 100-1
Üldised juhised traktori kaalu jaoks mootori võimsusest lähtuvalt (vastavalt standardile UN ECE R120, mõõtühikuna on kasutusel PS) 100-1
Lisaraskuste valimine 100-2
Koormus tagaratastel 100-2
Tagarataste libisemise mõõtmine 100-2
Rehvide täitmine veega 100-3
Tühjendage rehvid 100-3
Rataste ohutu vahetamine (tüüp A) 100-4
Rataste ohutu vahetamine (tüüp B) 100-5
Lisaraskus kolmepunktilisel rippsüsteemil 100-6
Monoliitse lisaraskuse ühendamine eesmisele rippsüsteemile 100-6
Monoliitse lisaraskuse kinnitamine tagumisele rippsüsteemile 100-7
Monoliitse lisaraskuse kinnitamine põhiraskusele 100-8
Esiraskuste paigaldamine 100-9

Transportimine
Traktori transportimine 110-1
Traktori kinnitamine transporthaagisele 110-1
Peske masinat pärast mahalaadimist 110-3
Avalikel teedel sõitmine 110-4
Koormad, vedamine 110-4
Kinnijäänud masina vabastamine 110-5
Kinnijäänud masina vabastamine – pukseerimispunktid 110-5
Traktori pukseerimine 110-6
PowrQuad™ PLUS käigukast – traktori pukseerimine 110-6
AutoQuad™ PLUS-i käigukast – traktori pukseerimine 110-6
CommandQuad™ PLUS-i käigukast – traktori pukseerimine 110-6
AutoPowr™/IVT™ – traktori pukseerimine 110-6
Parkimispiduri käsitsi vabastamine 110-7

Diislikütus
Diislikütus 200A-1
Diislikütuse käsitsemine ja hoiustamine 200A-1
Diislikütuse määrimisvõime 200A-2
Diislikütuse testimine 200A-2
Biodiislikütus 200A-2
Külma ilma mõju vähendamine diiselmootoritel 200A-3
Täiendavad diislikütuse manused 200A-4

DEF-lisand
Karbamiidi vesilahus (DEF) — Kasutamine selektiivse katalüütilise reduktsiooni süsteemiga (SCR) mootorites 200B-1
Diisli heitgaasivedeliku (DEF-lisand) paaki valamine 200B-1
Diisli heitgaasivedeliku (DEF lisand) hoiustamine 200B-2

Lehekülg

Diisli heitgaasivedeliku (DEF-lisand) analüüsimine 200B-2
Karbamiidi vesilahuse (DEF) utiliseerimine 200B-3

Mootoriõli – ainult Final Tier 4 mootorid
Diiselmootori sissetöötamisõli 200CA-1
Diiselmootori õli — Interim Tier 4, Final Tier 4, IIIB etapp, IV etapp ja V etapp 200CA-1
Mootoriõli ja filtri hooldusintervallid 200CA-2
Diiselmootori õlivahetusintervall kõrgmäestikus töötamisel 200CA-2

Mootori jahutusvedelik
Diiselmootori jahutusvedelik (märghülssidega mootor) 200D-1
Töötamine soojas kliimas 200D-2
Vee kvaliteet jahutusvedeliku kontsentraadiga segamisel 200D-2
Jahutusvedeliku külmumispunkti testimine 200D-2

Muud määrdeained
Käigukasti- ja hüdroõli 200E-1
Vedava esisilla õli 200E-1
Kõrgsurvet taluv (EP) universaalmääre 200E-2
Määre automaatsete määrimissüsteemide jaoks 200E-2
Määre 200E-3
Universaalmääre 200E-3
Määrdeainete segamine 200E-4
Määrdeainete hoiustamine 200E-4

Hooldus – üldteave
Ohutu korrashoid ja puhastamine 210-1
Kõrgsurvepesurite kasutamine 210-1
Hooldusintervallide järgimine 210-1
Hooldusvälbad 210-2
Hoolduse menüü 210-2
Kapoti ülestõstmine 210-3
Hooldusluukide avamine 210-4
Toitesüsteemi õhutustamine (4-silindrilised mootorid) 210-4
Traktori tõstmine, tõstepunktid 210-6
Üldised juhised traktori seisukorra kontrollimiseks 210-8
Hüdrovoolikute kontrollimine/asendamine 210-8
Tähtsad juhised generaatoriga seoses 210-8
Märkus rataste ja rehvide kohta 210-9
Märkused: enne esmast käivitamist ja igapäevane hooldus 210-9
Mootori seerianumbri teave, etapp ja järeltöötlussüsteem 210-9
Juhised kliimaseadme käivitamiseks 210-9
Tollmõõdus poltide ja kruvide pingutusmomendid 210-10
Meetermõõdus poltide ja kruvide pingutusmomendid 210-11

Hooldusintervallid – ainult Final Tier 4 mootoriga traktorid (4-silindrilised)
ÜLDTEAVE 210A-1
Märkused 210A-1
Hooldus iga päev või iga 10 töötunni järel 210A-1

Lehekülg

Hooldus (vajaduse kohaselt, kord aastas, iga 2 ja 3 aasta järel) – ainult Final Tier 4 mootoriga traktorid (4-silindrilised) 210A-2
Perioodiline hooldus – ainult Final Tier 4 mootoriga traktorid (4-silindriline) 210A-3
Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid 210A-3
Mootoriõli ja filtri vahetamine 210A-6
Mootoriõli ja filtri vahetamine 210A-7
Mootoriõli ja filtri vahetamine 210A-8
Mootoriõli ja filtri vahetamine 210A-9
Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus 210A-10
Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus 210A-11
Jahutussüsteemi hooldamine 210A-12
Jahutussüsteemi hooldamine 210A-13
DEF lisandi süsteemi hooldus 210A-14
DEF lisandi süsteemi hooldus 210A-15
Kord aastas 210A-16
Kord aastas 210A-17
Hooldus 100 töötunni järel 210A-18
Hooldus 500 töötunni järel 210A-19
Hooldus 1000 töötunni järel 210A-20
Hooldus 1500 töötunni järel 210A-21
Hooldus 2000 töötunni järel 210A-23
Hooldus 2500 töötunni järel 210A-24
Hooldus 3000 töötunni järel 210A-25
Hooldus 3500 töötunni järel 210A-27
Hooldus 4000 töötunni järel 210A-28
Hooldus 4500 töötunni järel 210A-29
Hooldus 5000 töötunni järel 210A-31
Hooldus 5500 töötunni järel 210A-32
Hooldus 6000 töötunni järel 210A-34
Hooldus 6500 töötunni järel 210A-35
Hooldus 7000 töötunni järel 210A-36
Hooldus 7500 töötunni järel 210A-38
Hooldus 8000 töötunni järel 210A-39
Hooldus 8500 töötunni järel 210A-40
Hooldus 9000 töötunni järel 210A-42
Hooldus 9500 töötunni järel 210A-43
Hooldus 10000 töötunni järel 210A-44
Teave lisateenuste kohta 210A-47
Edasiste hooldustööde register 210A-47

Hooldus – puhastamine
Radiaatori, viskosiduriga ventilaatori, kondensaatori ja mootoriruumi puhastamine 220A-1
Mootori õhupuhasti – eelpuhasti puhastamine 220A-1
Kabiini õhufiltrite puhastamine 220A-2
Kütusefiltrite kontrollimine (4-silindrilised mootorid) 220A-2
Kütusepaagi hooldamine 220A-3
Kütusepaagi äravooluava kontrollimine (ainult bajonett-sokliga paagi korkide**ja**lühikese võlli korral) 220A-3
DEF-lisandi paagi täitekaeluse võrkfiltri puhastamine 220A-3
DEF-lisandi paagi äravooluava filtri kontrollimine 220A-4
DEF lisandi paagi puhastamine 220A-4

Hooldamine – elektrisüsteem
Aku elektriahela lahtiühendamine 220B-1

Lehekülg

Juurdepääs akule 220B-1
Kaitsmete asukoht 220B-1
Elektrilise käivitusabi kaitse ja relee 220B-2
PLB - kaitsmed ja releed 220B-3
LCS - kaitsmed ja releed, osa 1 ..... 220B-6
LCS - kaitsmed ja releed, osa 2 ..... 220B-7
PSB - kaitsmed ja releed 220B-10
Mootori maandusühenduse kontrollimine 220B-11
Käiviti 220B-11
Jõuvõtuvõlli käitamise turvaseadme kontrollimine 220B-11
Liikumistõkesti kontrollimine (käigukastid PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS) .220B-11
Liikumistõkesti kontrollimine (käigukast CommandQuad™) 220B-12
Liikumistõkesti kontrollimine (AutoPowr™-i/IVT™ käigukast) 220B-12
Tulede kontrollimine 220B-13
Halogeenlampide ohutu käsitsemine 220B-13
Ohutu korrashoid ja puhastamine 220B-13
Mootori kapotis oleva esitule lambi asendamine 220B-13
Mootori kapotis oleva töölaterna pirni asendamine 220B-14
Suuna- ja gabariidituled kabiini raamil pirni asendamine 220B-14
Kabiini raamil esitulede pirni asendamine 220B-15
Tagumise piduritule / poritiival oleva suunatule pirni asendamine 220B-15
Töölaterna (ümmargune) pirni asendamine 220B-16
Töölaterna (ovaalne) pirni asendamine 220B-17
Numbritule pirni asendamine 220B-17
Vilkuri pirni asendamine 220B-18
Kabiini valgusti pirni asendamine 220B-19
Käigukasti lülitusploki valgusti pirni asendamine 220B-19

Hooldus – kinnitusdetailide pöördemomentide kontrollimine
Esirataste poltide pingutamine – esisillaveoga traktorid 220C-1
Tagarataste poltide pingutamine – äärikuga teljed 220C-2
Tagarataste poltide pingutamine – hammaslatt-teljed, rummu läbimõõt 79 mm ühe koonilise kinnitushülsiga 220C-2
Tagarataste poltide pingutamine – hammaslatt-teljed, rummu läbimõõt 86, 92 ja 100 mm ühe koonilise kinnitushülsiga 220C-3
Rattaraskuste poltide pingutamine 220C-4
Eesmise rippsüsteemi kinnitusdetailide pingutusmomendi kontrollimine 220C-4
Esilaaduri kinnitusraam (hooldus) 220C-4
KAT II haakeraua poltide pingutamine 220C-4
Haakekonksu poltide pingutamine, juhtrelsid ... 220C-5
Kinnituspulgaga või kuul-tüüpi haakekonksu (jäik) poltide pingutamine 220C-5
Sundjuhtimise hoobadega kuul-tüüpi haakekonksu poltide pingutamine 220C-6
Hüdraulilise haakekonksu poltide pingutamine 220C-6

Hooldus – kontrollimised
Mootori õlitaseme kontrollimine 220D-1

Lehekülg

Mootori veorihma kulumise kontrollimine 220D-1
Jahutussüsteemi viskosiduriga ventilaatori kontrollimine 220D-1
Jahutusvedeliku taseme kontrollimine 220D-1
Õhuvõtu voolikute kontrollimine (4-silindrilised mootorid) 220D-2
Vedava esisilla korpuse õlitaseme kontrollimine (730, 733 ja 735) 220D-2
Vedava esisilla ilma pidurita peaülekande õlitaseme kontrollimine (730, 733 ja 735) 220D-2
Esisilla vedrustuse rõhuakumulaatori kontrollimine 220D-3
Käigukasti-hüdraulikasüsteemi õlitaseme kontrollimine 220D-3
Lekkeõli püüduri kontrollimine (kui kuulub varustusse) 220D-3
Hüdrovoolikute kontrollimine 220D-4
Kabiini mehaanilise vedrustuse kontrollimine ... 220D-4
Kabiini uste, akende ja katuseluukide sulgemismehhanismide ning kummitihendite kontrollimine 220D-5
Turvavöö kontrollimine 220D-5
Kontrollige pidureid 220D-5
Pidurisüsteemi õhutustamine ja kontrollimine .. 220D-5
Õhkpidurisüsteemi kondensvee olemasolu kontrollimine 220D-5
Käsitsi juhitava haakekonksu kulumise kontrollimine 220D-6
Haakekonksu CUNA (käsitsi juhitav) kulumise kontrollimine 220D-7
Haakekonksu (kaugjuhtimisega) kulumise kontrollimine 220D-7
Haakekonks, juhtrelsside kontrollimine 220D-8
Kinnituspulgaga haakekonksu kulumise kontrollimine 220D-9
Kuul-tüüpi haakekonksu kulumise kontrollimine 220D-9
Haakeraua kulumise kontrollimine 220D-10
Veokonksu kulumise kontrollimine hüdraulilisel haakekonksul 220D-10

Hooldus – vahetamine

Lampide asendamine 220E-1
Mootoriõli filtri vahetamine 220E-1
Mootoriõli vahetus 220E-1
Karterituulutuse õliseparaatori filtri vahetamine (kui kuulub varustusse) 220E-2
Kütusefiltrite asendamine 220E-3
Mootori õhupuhasti vahetamine 220E-3
Mootori õhupuhasti sekundaarfiltri vahetamine 220E-4
Kabiini õhufiltrite asendamine 220E-4
Kabiini õhufiltri aktiivsöefiltri asendamine (kui kuulub varustusse) 220E-5
Jahutusvedeliku vahetamine 220E-5
DEF-lisandi dosaatori filtri vahetamine 220E-6
Torusisese DEF-lisandi filtri paigalduskoht 220E-8
DEF-lisandi filtri vahetamine 220E-8
Kübemefiltri (DPF) asendamine 220E-10
Vedav esisild – õlivahetuse juhised (sillakarter ja peaülekanded) 220E-11
Vedav esisild (730, 733 ja 735) – piduriga peaülekande õlivahetus 220E-11
Vedav esisild (730, 733 ja 735) – ilma pidurita peaülekande õlivahetus 220E-12

Lehekülg

Vedav esisild (730, 733 ja 735) – silla korpuse õlivahetus 220E-12
Asendage käigukasti ja hüdraulikasüsteemi õlifiltrid 220E-13
Käigukasti- ja hüdroõli vahetamine ning imifiltri puhastamine (käigukastid PowrQuad™, AutoQuad™ ja CommandQuad™ Plus 220E-14
Käigukasti- ja hüdroõli vahetamine ning imifiltrite puhastamine (AutoPowr™-i/IVT™ käigukast) 220E-15
Õhkpidurisüsteemi õhukuivati padruni asendamine 220E-16
Eesmise jõuvõtuvõlli õlifiltri asendamine (kui kuulub varustusse) 220E-16
Eesmise jõuvõtuvõlli õli vahetamine (kui kuulub varustusse) 220E-17

Hooldus – määrimine

Määrimise üldteave 220F-1
Plaaniväline määrimine 220F-1
Traktori määrimine – määrimiskohad 220F-2
Tagumise jõuvõtuvõlli võllijätku toe määrimine 220F-4
Tagasilla laagrite määrimine 220F-4

Rikkeotsing

Käigukast 300A-1
Hüdraulikasüsteem 300A-1
Hüdroväljavõtted 300A-2
Mootor 300A-3
Elektrisüsteem 300A-5
Juhikabiin 300A-5

Rikkeotsing – diagnostika veakoodid ja kohandamine

Hoiatuslambid Stopp, Hooldus, Info ja Ohutusteated 300B-1
Diagnostika menüü 300B-2
Diagnostika veakoodid 300B-2
Diagnostika aadresside sisestamine (kliendi tase) 300B-3

Hoiustamine

Pikemaks ajaks seisma jätmine 400-1
Traktori hoiukohast väljatoomine 400-1

Tehnilised andmed

ÜLDTEAVE 500A-1
Märkus tehniliste andmete kohta 500A-1
Mõõtmed (6090M kuni 6120M koos kabiini ja esisillaveoga) 500A-1
Mootor (6090M) 500A-2
Mootor (6100M) 500A-3
Mootor (6110M) 500A-4
Mootor (6120M) 500A-5
Jõuvõtuvõlli võimsus (6090M) 500A-6
Jõuvõtuvõlli võimsus (6100M) 500A-6
Jõuvõtuvõlli võimsus (6110M) 500A-7
Jõuvõtuvõlli võimsus (6120M) 500A-7
Käigukast 500A-8
Rippsüsteem 500A-9
Hüdraulikasüsteem 500A-10

Lehekülg

Täitemahud 500A-10
Õlivõtt 500A-11
Suure mahuga hüdrosilindrite kasutamine 500A-11
Koormused ja massid, osa 1 .....500A-12
Koormused ja massid, osa 2 – alates MY19 ..500A-15
Telje ja rehvi maksimaalne lubatav koormus ..500A-16
Haakekonksu suurima lubatud koormuse arvutamine 500A-18
Suurim lubatud veetav mass (6090M kuni 6120M) 500A-19
Lubatava massi arvutamine 500A-20
Elektrisüsteem 500A-20
Vibratsioon 500A-20
Kabiin, klassifikatsioon 500A-21
Müratase 500A-21
Kliimaseadmete identifitseerimine 500A-21
Ohutusjuhised elektriliste ning elektrooniliste seadmete ja/või komponentide täiendava paigaldamise kohta 500A-21
Süsihappegaasi heitkogused (CO_2) 500A-22

Seerianumbrid
Tüübisildid 500B-1
Toote indentifikatsioonisilt ja komponentide seerianumbrid 500B-1
Toote identifitseerimisnumbri silt 500B-1
Mootori seerianumber 500B-2
Käigukasti seerianumber 500B-4
Peaülekandega diferentsiaali seerianumber 500B-4
Esisillaveo seerianumber 500B-5
Juhikabiini seerianumber 500B-5
Juhiistme seerianumber 500B-6
Alamkoostu seerianumbrid 500B-6

Omanikuvahetus
Omanikuvahetuse andmed 600-1

Üleandmise-eelne ülevaatus
Märkused üleandmise-eelse ülevaatuse kohta 700-1
Hooldustoiming 700-2
Omaniku eksemplar 700-4
Firma esindaja eksemplar 700-5

Sõnastik

	O	Keskmine pöörlemissagedus
	++	Suurim pöörlemissagedus
Pööret minutis	p/min	Lühend
Kliimaseade	Kliimaseade	Kabiiniõhu jahutamiseks ja kuivatamiseks kasutatav süsteem
Vahelduvvool	AC	Elektrivool, mis muudab polaarsust regulaarselt korduvate ajavahemike järel
Lisaseadmed	ACC	Sekundaarne elektrisüsteem
Käetoe juhtplokk	ACU	Juhtimisseade käetoel, mida kasutatakse traktori funktsioonide juhtimiseks
AutoQuad Plusi käigukast	AQ+	Poolautomaatne käigukast
Õhukvaliteedisüsteem	AQS	Süsteem juhikabiinis õhukvaliteedi jälgimiseks
Automaatne temperatuuriregulaator	ATC	Lühend
Kategooria 4	KAT 4	Kabiini klassifikatsioon standardi EN 15695-1 kohaselt taimekaitsekemikaalide ja vedelväetiste laotamiseks
Külmkäivitusvool	CCA	Aku amperaaž madalatel temperatuuridel
CommandCenter™	CC	Traktori arvutiseeritud seiresüsteem
Komponentide tehniline teatmik	CTM	Komponentide hoolduse tehniline teatmik
DEF-lisand	DEF lisand	**D**iesel **E**xhaust **F**luid
Alalisvool	DC	Elektrivool, mille suund ajas ei muutu
Diisli kübemefilter	DPF	Lühend
Dünaamiline kaalumissüsteem	DWS	Raskuste ja koguste salvestamissüsteem (esilaadur)
Mootori juhtplokk	ECU	Mootori pöörlemissagedust reguleeriv kompuutersüsteem
Elektrilis-hüdrauliline:	EH	Elektrilise juhtimisega hüdroklappide funktsioonid
Elektro-hüdrauliline asendireguleering	EHDC	Lühend
Elektrohüdrauliline hüdrojaotur	EH-SCV	Hüdrojaotur, mis juhitakse elektriliste magnetlülitite abil
Elektroonika	ELX	Lühend
Elektrooniline iseloodimine	ESL	Laaduri lisaseadme elektrooniline iseloodimine (esilaadur)
Edasikäigu seadistatud kiirus	FSS	Kiiruse juhtimine astmeteta käigukasti jaoks
Gallonit minutis	gpm	Ühes minutis voolanud vedelikuhulk
Rippsüsteemi juhtplokk	HCU	Arvutipõhine süsteem rippsüsteemi funktsioonide juhtimiseks
Rasketöö tüüp	HD	Lühend
Kõrgrõhulahendus-	HID	Teatud tüüpi ksenoon-töölaterna tüüp, mida kasutatakse traktori eesosas
Haakeseadme reageering libisemisele	HSC	Arvuti toega süsteem haakeseadme voejõule reageerimise juhtimiseks
Näidikute juhtplokk	ICU	Kompuutersüsteem traktori hoiatusfunktsioonide juhtimiseks
Süüde	IGN	Juhtseadis mootori käivitamiseks ja seiskamiseks
Implement Management System (haakeriista automaatika)	IMS	Süsteem, mida kasutatakse funktsioonide juhtimiseks põllu otsal pööramisel
Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon	ISO	Lühend
Juhtimise elektrooniline abisüsteem	iTEC	Lühend sõnadest **I**ntelligent **T**otal **E**quipment **C**ontrol (intelligentne põlluotsa automaatika)
Liitrit minutis	l/min	Ühes minutis voolanud vedelikuhulk
Horisondi järgi loodimine	LTH	Laaduri lisaseadme automaatne rihtimine sõidutingimuste muutumisel (kallutus/kalle), (esilaadur)
Mehaaniline esisillavedu	MFWD	Mehaaniliselt käitatav esisild
PowrQuad Plus käigukast	PQ+	Poolautomaatne käigukast
Rõhu juhtklapp	PCV	Seade, mida kasutatakse süsteemis rõhu reguleerimiseks
Toote identifitseerimisnumber	PIN	Seerianumber toote kindlakstegemiseks
Jõuvõtuvõll	Jõuvõtuvõll	Lühend
Asendi taastamine	RTP	Viib laaduri noole ja laaduri lisaseadme automaatselt eelvalitud asendisse (esilaadur)
Hüdroväljavõtte juhtplokk	SCU	Arvutipõhine süsteem, mida kasutatakse hüdroväljavõtte funktsioonide juhtimiseks
Hüdroväljavõte	Hüdroväljavõte	Seade, mida kasutatakse väliste hüdraulikafunktsioonide kontrollimiseks
Aeglaselt liikuv sõiduk	SMV	Hoiatusmärk traktori taga

Traktori-haakeriista automaatika	TIA	Lühend sõnadest **T**ractor **I**mplement **A**utomation Sisaldub TIM-is.
Traktori-tööseadise juhtimissüsteem	TIM	Lühend sõnadest **T**ractor **I**mplement **M**anagement ISOBUS rakendus
Esisillavedrustus	TLS	Lühend sõnadest **T**riple **L**ink **S**uspension

LX25458,MY20,000096F-21-26JUN24

Kaubamärgid

Kaubamärgid	
AutoPowr™	Deere and Company kaubamärk
AutoPowr™/IVT™	Deere and Company kaubamärk
AutoQuad™ II	Deere and Company kaubamärk
AutoQuad™ PLUS	Deere and Company kaubamärk
AutoTrac™	Deere and Company kaubamärk
Bio Hy-Gard™	Deere and Company kaubamärk
ClimaTrak™	Deere and Company kaubamärk
ComfortGard™	Deere and Company kaubamärk
ComfortGard Deluxe™	Deere and Company kaubamärk
CommandARM™	Deere and Company kaubamärk
CommandCenter™	Deere and Company kaubamärk
CommandPRO™	Deere and Company kaubamärk
CommandQuad™	Deere and Company kaubamärk
Cool-Gard™ II	Deere and Company kaubamärk
CoolScan™	Deere and Company kaubamärk
CoolScan PLUS™	Deere and Company kaubamärk
Deere	Deere and Company kaubamärk
Eco Shift™	Deere and Company kaubamärk
EasyGuide™	Deere and Company kaubamärk
DieselScan™	Deere and Company kaubamärk
FieldCruise™	Deere and Company kaubamärk
Field Doc™	Deere and Company kaubamärk
Field Office™	Deere and Company kaubamärk
GreenStar™	Deere and Company kaubamärk
Hy-Gard™	Deere and Company kaubamärk
ILS™	Deere and Company kaubamärk
iTEC™	Deere and Company kaubamärk
iTEC™ Basic	Deere and Company kaubamärk
iTEC™ Pro	Deere and Company kaubamärk
IVT™	Deere and Company kaubamärk
IVT Selector™	Deere and Company kaubamärk
JDLink™	Deere and Company kaubamärk
JDOffice™	Deere and Company kaubamärk
John Deere	Deere and Company kaubamärk
Oilscan™	Deere and Company kaubamärk
Parallel Tracking™	Deere and Company kaubamärk
PLUS-50™	Deere and Company kaubamärk
PowerTech™	Deere and Company kaubamärk
PowerTech™ Plus	Deere and Company kaubamärk
PowerZero™	Deere and Company kaubamärk
PowrQuad™	Deere and Company kaubamärk
PowrQuad™ PLUS	Deere and Company kaubamärk
PowrReverser™	Deere and Company kaubamärk
Service ADVISOR™	Deere and Company kaubamärk
SERVICEGARD™	Deere and Company kaubamärk
StarFire™	Deere and Company kaubamärk
StarFire™ iTC	Deere and Company kaubamärk
StellarSupport™	Deere and Company kaubamärk
SyncroPlus™	Deere and Company kaubamärk
TLS™	Deere and Company kaubamärk
Tractor-Implement Automation™	Deere and Company kaubamärk

LX25458,MY20,0000970-21-05MAY23

Ohutus

Tundke ohutusteavet



T81389—UN—28JUN13

See on hoiatusmärk. Olge selle märgi nägemisel valvas, et vältida võimalikke kehavigastusi.

Järgige soovituslikke ettevaatusabinõusid ja ohutuid kasutamistavasid.

DX,ALERT-21-03OCT22

Signaalsõnadest arusaamine

⚠ OHT

⚠ ETTEVAATUST

⚠ TÄHELEPANU

TS187—21—30SEP88

OHT; signaalsõna OHT tähistab ohtlikku olukorda, mis võib mittevältimisel põhjustada surma või raskeid kehavigastusi.

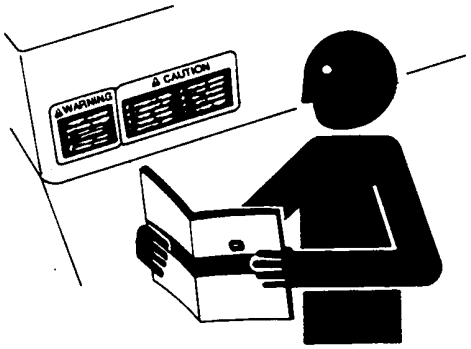
HOIATUS; signaalsõna HOIATUS tähistab ohtlikku olukorda, mis võib mittevältimisel põhjustada surma või raskeid kehavigastusi.

ETTEVAATUST; signaalsõna ETTEVAATUST tähistab ohtlikku olukorda, mis võib mittevältimisel põhjustada kergeid või keskmise raskusega kehavigastusi. ETTEVAATUST võib lisaks kasutada hoiatusena ohtlike võtete eest, mis võivad põhjustada isikukahju.

Signaalsõnu (OHT, HOIATUS või ETTEVAATUST) kasutatakse koos hoiatusmärkidega. OHT tähistab kõige tõsisemaid ohtusid. Hoiatussildid OHT või HOIATUS asuvad spetsiifiliste ohukohtade läheduses. Hoiatussildid ETTEVAATUST sisaldavad üldisi ettevaatusabinõusid. ETTEVAATUST osutab käesolevas juhendis ka ohutusjuhistele.

DX,SIGNAL-21-05OCT16

Ohutusjuhiste järgimine



TS201—UN—15APR13

Lugege hoolikalt kõiki käesolevas juhendis sisalduvaid ohutusjuhiseid, samuti kõiki masinal olevaid hoiatussilte. Hoidke hoiatussildid heas seisukorras. Asendage puuduvad ohutusmärgid või kahjustada saanud ohutusmärgid. Veenduge, et praegused hoiatussildid saaks kantud ka masina uutele komponentidele ja varuosadele. Varuohutusmärke saab ettevõtte John Deere kaudu.

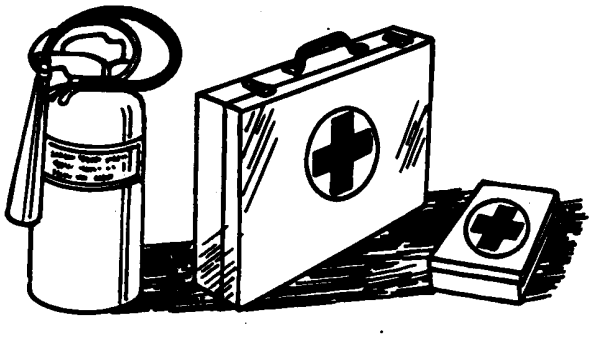
Teistelt tarnijatelt saadud varuosade ja komponentide kohta võib olla täiendavat ohutusteavet, mida ei ole antud kasutusjuhendis välja toodud.

Õppige, kuidas masinat käitada ning juhtimisseadmeid õigesti kasutada. Ärge lubage kellelgi sellega töötada ilma eelneva juhendamiseta.

Hoidke masin töökorras. Lubamatud muudatused masina juures võivad kahjustada selle tööd ja/või ohutust ning mõjutada masina kasutusiga.

DX,READ-21-01AUG22

Valmistuge hädaolukordadeks



TS291—UN—15APR13

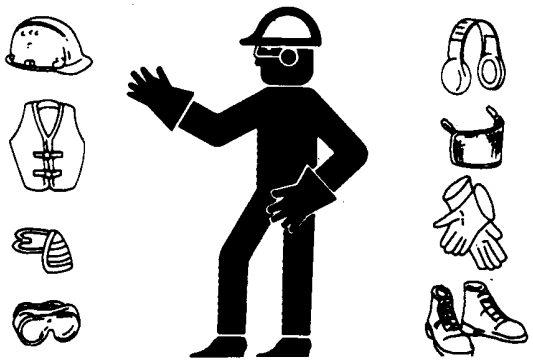
Olge tule puhkemisel ettevalmistatud.

Hoidke esmaabikarp ja tulekustuti käeulatuses.

Hoidke hädaabinumbrid (arstide, kiirabi, haigla ja tuletõrje numbrid) telefoni läheduses.

DX,FIRE2-21-03MAR93

Kandke kaitseriietust



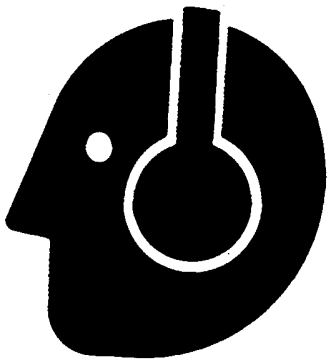
TS206—UN—15APR13

Kandke tihedalt istuvat riietust ja tööle vastavaid kaitsevahendeid.

Masina ohutu käsitsemine nõuab selle juhilt kogu tähelepanu. Masinaga töötamise ajal ärge kasutage kõrvaklappe raadio või muusika kuulamiseks.

DX,WEAR2-21-03MAR93

Kaitse müra eest



TS207—UN—23AUG88

Mugavust mõjutavad mitmed asjaolud, sealhulgas masina konfiguratsioon, masina seisund ja hoolduse tase, pinnas, töökeskkond, töötsüklid, ümbritsev müra ja lisaseadmed.

Müra võib põhjustada kuulmise halvenemist või selle kadumist.

Kasutage alati kõrvaklappe. Häiriva või ebamugava valju müra eest kaitsmiseks kasutage sobivaid kaitsevahendeid, nt kõrvaklappe või -troppe.

DX,NOISE-21-03OCT17

Kütuse ohutu käsitsemine–Tuleõnnetuste vältimine



TS202—UN—23AUG88

Olge kütuse käsitsemisel ettevaatlik: see on äärmiselt tuleohtlik. Ärge tankige masinat suitsetades ega lahtise leegi või sädemete läheduses.

Enne tankimist seisake alati mootor. Tankige vabas õhus.

Tuleõnnetustest hoidumiseks hoidke masin puhas prahist ja määrdeainetest. Ülevoolanud kütus pühkige alati ära.

Kergestisüttivate vedelike transportimiseks kasutage üksnes heakskiidetud kütusemahutit.

Ärge kunagi täitke kütusemahutit veoauto kastis, millel on plastikust põhi. Enne täitmist asetage kütusemahuti alati maha. Enne, kui kütusemahutilt kork eemaldada, puudutage mahutit kütusepüstoli otsaga. Hoidke täitmise ajal kütusepüstol vastu kütusemahuti sissevooluava.

Ärge hoiustage kütusemahutit sellises ruumis, kus esineb lahtist leeki, sädemed või süüteleeki, nagu veeboileris või teistes seadmetes.

DX,FIRE1-21-12OCT11

Tuleõnnetuse vältimine

Tuleõnnetuse vältimiseks tuleb traktorit regulaarselt kontrollida ja puhastada.

- Linnud ja muud loomad võivad teha pesa või tuua kergestisüttivaid materjale mootoriruumi või väljalaskesüsteemi. Traktorit tuleb iga päev enne esmast kasutamist kontrollida.
- Heina, viljajääkide ja muu sodi kuhjumine võib toimuda tavalise töö käigus. See on eriti võimalik väga kuivades oludes töötamisel või tingimustes, kus õhus lendub vilja jääke või -tolmu. Igasugune selline kogunenud materjal tuleb eemaldada, et tagada masina nõuetelevastav töö ja vähendada tulekahju ohtu. Traktorit tuleb korrapäraselt kogu päeva jooksul kontrollida ja puhastada.
- Traktori regulaarne ja põhjalik puhastamine koos muude kasutusjuhendis kirjeldatud rutiinsete

hooldustöödega vähendavad suuresti tulekahju ohtu ning kulukate tööseisakute võimalust.

- Ärge hoiustage kütusemahutit sellises ruumis, kus esineb lahtist leeki, sädemed või süüteleeki, nagu veeboileris või teistes seadmetes.
- Kontrollige sageli kütusetorude, paagi, korgi ja liitmike korrasolekut, et poleks pragusid ega lekkimisi. Vajadusel asendage need.

Järgige kõiki masinal ja kasutusjuhendis kirjeldatud töö- ja ohutusnõudeid. Olge ettevaatlik kuuma mootori ja väljalaskesüsteemi osade kontrollimisel ja puhastamisel. Enne mistahes kontrollimist või puhastamist, lülitage alati mootor VÄLJA, viige käigukast PARK asendisse või rakendage parkimispidur ja eemaldage süütevõti. Võtme eemaldamine takistab teistel traktorit kontrollimise või puhastamise ajal käivitada.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-21-12OCT11

Tulekahju korral



TS227—UN—15APR13

ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi.

Peatage masin esimeste tulekahju märkide korral koheselt. Tulekahjust võivad märku anda lõhn, suits või leegid. Kuna tuli areneb ja laieneb kiiresti, tulge kohe masinalt maha ja minge tulest ohutusse kaugusse. Ärge masinale tagasi minge! Ohutus on kõige tähtsam.

Helistage tuletõrjesse. Tulekustutiga saab tuletõrje saabumiseni kustutada väikese tulekolde, kuid nendel tulekustutitel on piirangud. Juhi ja kõrvaliste isikute ohutus on alati esmatähtis. Tule kustutamisel olge seljaga tuule suunas ning jätke endale takistusteta taganemistee, et saaksite kiiresti põgeneda, kui tuld ei õnnestu kustutada.

Lugege tulekustuti kasutusjuhend läbi ning tutvuge selle asukoha, osade ning tööpõhimõttega enne tulekahju puhkemist. Tuleohutusseadmete müüjad ja kohalik tuletõrje võivad pakkuda tulekustuti kasutamise koolitusi ja anda soovitusi.

Kui teie tulekustutil ei ole kasutusjuhiseid, siis järgige neid üldisi juhiseid:

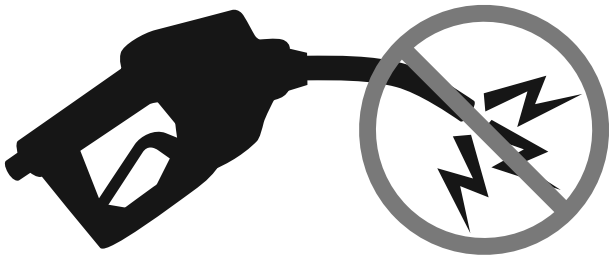
1. Tõmmake tihvt välja. Hoidke tulekustuti otsik endast eemale ning vabastage lukustusmehhanism.
2. Sihtige madalale. Suunake tulekustutiga tulekolde alust.
3. Pigistage hooba aeglaselt ja ühtlaselt.
4. Suunake otsikut põikisuunas.

DX,FIRE4-21-22AUG13

Vältige staatilise elektri ohtu tankimisel



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Väga madala väävlisisaldusega diislikütusest (ULSD) väävli ja teiste ühendite eemaldamine vähendab selle elektrijuhtivust ning suurendab võimalust staatilise elektrilaengu kogunemiseks.

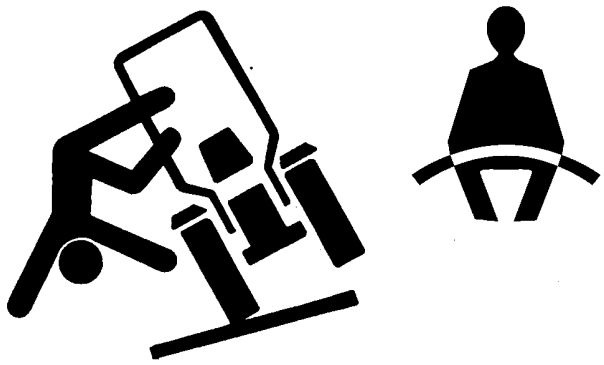
Naftatöötlemistehastes võidakse kütusele lisada ainet, mis staatilist elektrilaengut hajutab, kuid paljud tegurid vähendavad aja jooksul selle lisaaine toimet.

Staatiline elektrilaeng võib madala väävlisisaldusega kütuses (ULSD) tekkida toitesüsteemis voolamise ajal. Kergestisüttivate aurude läheduses võib staatilise elektri lahendus põhjustada plahvatusi ja tulekahjusid.

Seetõttu veenduge, et masina tankimiseks kasutatav süsteem (kütusemahuti, kütusepump, voolik, püstol jne.) oleksid korraliku maanduse ja potentsiaaliühtlustusega. Konsulteerige kütuse või kütusesüsteemi tarnijaga, veendumaks, et süsteem vastab tankimise standarditele, mis käsitlevad maanduse ja potentsiaaliühtlustuse tavasid.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-21-12JUL13

Kokkupandava kaitsetarindi ja turvavöö õige kasutamine



TS1729—UN—24MAY13

Vältige masina ümberminekust tingitud raskeid või eluohtlikke vigastusi.

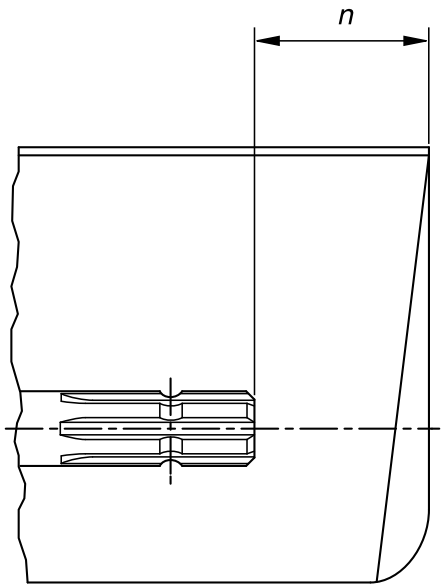
- Kui masin on varustatud kokkupandava kaitsetarindiga (ROPS), siis hoidke see täiesti avatuna ning lukustatud asendis. Täielikult avatud kaitsetarindiga töötamisel kasutage turvavööd.
  - Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.
  - Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.
  - Tõmmake turvavööd, et veenduda, kas turvavöö on kindlat kinni.
  - Asetage turvavöö üle puusade.
- Kui traktoriga tuleb töötada allalastud kaitsetarindiga (näiteks madalasse ehitisse sõitmisel), siis sõitke äärmiselt ettevaatlikult. ÄRGE kasutage turvavööd, kui kaitsetarind on alla lastud.
- Tõstke kaitsetarind täiesti avatud asendisse üles kohe, kui traktor on taas normaalsetes töötingimustes.

DX,FOLDROPS-21-22AUG13

Hoidke pöörlevatest veovõllidest eemale



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Pöörleva kardaanvõlli haardesse sattumine võib kaasa tuua raske või isegi surmaga lõppeva vigastuse.

Hoidke traktori peakaitsekatet ja jõuülekande kaitsekatteid omal kohal. Jälgige, et võlli kaitsetorud saaksid vabalt pöörelda.

Kasutage käitusvõlli veovõlle üksnes sobivate kaitseseadete ja -katetega.

Kandke tihedalt istuvat riietust. Enne reguleerimisi, ühendamisi või käitusvõllilt töötavate seadmete puhastamist seisake mootor ning oodake ära käitusvõlli kardaanvõlli seiskumine.

Ärge paigaldage traktori käitusvõlli ja tööseadist käitava kardaanvõlli vahele mingeid abiseadmeid, mis võimaldaks traktori 1000 p/min võlliga käitada 540 p/min tööseadist suuremal pöörlemissagedusel kui 540 p/min.

Ärge paigaldage abiseadiseid, mis jätavad osa tööseadise pöörlevast võllist, traktori võllist või abiseadmetest kaitsmata. Traktori peamine kaitsekate peab ulatuma üle nuutvõlli otsa ja paigaldatud abiseadise vastavalt tabelis toodud andmetele.

Traktori peamise kaitsekatte ning tööseadise kardaanvõlli kaitsekatte kuju ja suurus võivad vähendada nurka, mille all saab tööseadist kardaanvõlli abil käitada.

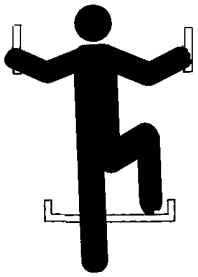
Ärge tõstke tööseadiseid nii kõrgele, et see kahjustaks traktori peamist kaitsekatet või tööseadist käitava kardaanvõlli kaitsekatet. Kui on tööseadist vaja kõrgemale tõsta, siis ühendage käitusvõlli kardaanvõll lahti. (Vaadake Käitusvõlli kardaanvõlli külge ja lahti ühendamine)

3/4 tüüpi käitusvõlli kasutamisel võib käitusvõlli peamise kaitsekatte ja ühendusrelsside tüübist tulenevalt olla kaldenurk ja pöördenurk väiksem.

Käitusvõlli tüüp	Läbimõõt	Sooned	n ± 5 mm (0,20 tolli)
1	35 mm (1,378 tolli)	6	85 mm (3,35 tolli)
2	35 mm (1,378 tolli)	21	85 mm (3,35 tolli)
3	45 mm (1,772 tolli)	20	100 mm (4,00 tolli)
4	57,5 mm (2,264 tolli)	22	100 mm (4,00 tolli)

DX,PTO-21-28FEB17

Astmete ja käepidemete õige kasutamine



T133468—UN—15APR13

Kukkumise vältimiseks olge masinale peale ja maha minemisel näoga masina poole. Säilitage alati 3-punktiline kokkupuude astmete käepidemete ja käsipuudega.

Olge eriti ettevaatlik poristes, lumistes ja niisketes tingimustes. Hoidke astmed puhtad ning vabad määrdest ja õlist. Ärge kunagi hüpake masinast välja. Ärge kunagi liikuvalt masinalt väljuge või sinna sisenege.

DX,WW,MOUNT-21-12OCT11

Lugege ISOBUS juhtseadmete kasutusjuhendeid

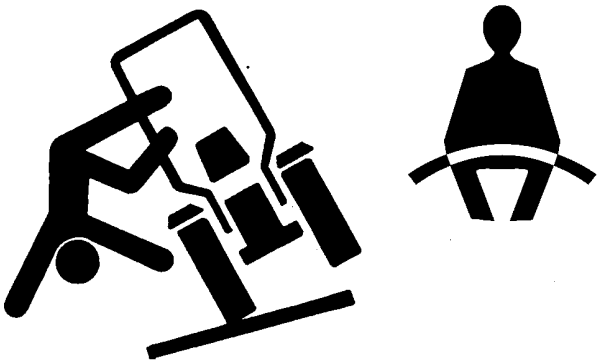
Lisaks GreenStar™ rakendustele saab seda ekraani kasutada iga ISOBUS juhtseadmega, mis vastab ISO 11783 standardile. See hõlmab võimalust juhtida ISOBUS siiniga varustatud tööseadiseid. Sellise kasutuse puhul on ekraanil esitatud tööseadise informatsioon ja juhtimisfunktsioonid määratud ISOBUS juhtseadmete poolt ning on ISOBUS juhtseadme tootja vastutusel. Mõned neist funktsioonidest võivad kujutada endast ohtu kas juhile või kõrvalseisjale. Enne kasutamist lugege ISOBUS juhtseadme tootja poolt kaasa antud kasutusjuhendit ja järgige kõiki juhendis toodud ja ISOBUS juhtseadme tootel olevaid ohutusjuhiseid.

MÄRKUS: ISOBUS põhineb ISO standardil 11783

DX,WW,ISOBUS-21-15JUL15

GreenStar on Deere & Company kaubamärk

Turvavöö nõuetekohane kasutamine



TS1729—UN—24MAY13

Vältige masina ümberminekust tingitud raskeid või eluohtlikke muljumisvigastusi.

See masin on varustatud kaitsetarindiga (ROPS). Kaitsetarindiga töötamisel kasutage turvavööd.

- Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.
- Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.
- Tõmmake turvavööd kinnituskeelest, et veenduda, kas turvavöö on kindlat kinni.
- Asetage turvavöö üle puusade.

Vahetage kogu turvavöö välja, kui kinnitusdetailidel, pandlal, rihmal või pingutil on märke kahjustustest.

Kontrollige turvavööd ja selle kinnitusdetaile vähemalt kord aastas. Veenduge, et kinnitused ei oleks lõdvenenud ja vööl ei esineks kahjustusi, näiteks sisselõikeid, liigseid või tavatuid kulumisjälgi, luitumist või hõõrdejälgi. Asendage ainult nende varuosadega, mis vastavad teie masina tehnilistele andmetele.

DX,ROPS1-21-22AUG13

Vibratsioon

Kõikidel John Deere'i poolt heakskiidetud juhiistmetel on direktiivile 78/764/EMÜ või (EL) 1322/2014 lisa XIV vastav tüübikinnitus ja istmel mõõdetud lubatud keskmine vibratsioonikiirenduse väärtus (a_{wS}), on ≤ 1,25 m/s^2.

Direktiivi 2002/44/EÜ alusel EI tohi seda väärtust kasutada vibratsiooniga kokkupuute arvutamiseks! Vibratsiooni hulga hindamisel saavad teid abistada kohalikud John Deere’i edasimüüjad.

Vibratsiooni vähendamise meetmed võivad hõlmata:

- õiget sõidustiili, st mitte liiga kiiresti;
- vedrustatud esisild
- kabiini vedrustust;
- õigesti reguleeritud juhiiste

- õige rehvirõhk

DX,VIBRATION,EU-21-28FEB17

Traktori ohutu kasutamine

Õnnetuste ohu vähendamiseks järgige järgnevat kolme lihtsat ettevaatusnõuet.

- Kasutage traktorit ainult sihtotstarbeliselt põllumajanduslikke tööde teostamisel, näiteks lükkamiseks, tõmbamiseks, pukseerimiseks, käitamiseks ja mitmesuguste vahetavate seadmete rippes kasutamiseks.
- Juhid peavad olema vaimselt ja füüsiliselt võimelised juhiplatvormile ja/või juhtimisseadmetele ligi pääsema ning juhtima masinat õigesti ja ohutult.
- Ärge töötage masinaga, kui olete häiritud, väsinud või tunnete end halvasti. Masina nõuetekohane kasutamine vajab juhi täit tähelepanu.
- See traktor ei ole mõeldud kasutamiseks vabaajasõidukina.
- Tutvuge kasutusjuhendiga enne traktori kasutamist ja järgige juhendis ja traktoril toodud kasutus- ja ohutusjuhiseid.
- Järgige tööseadiste/lisaseadmete, nagu näiteks esilaadurite, kasutusjuhendis toodud käsitsemise ja lisaraskuste kasutamise juhiseid.
- Järgige kõikide külge ühendatud või järelveetavate masinate või haagiste kasutusjuhendis toodud juhiseid. Ärge kasutage koos traktorit ja masinat või traktorit ja haagist, kõiki eeskirju pole järgitud.
- Enne mootori käivitamist või masina kasutamist veenduge, et masina või kinnitatud varustuse läheduses ega tööpiirkonnas ei oleks inimesi.
- Püsige kolmepunktilisest rippsüsteemist või hüdraulilisest haakekonksust (kui kuulub varustusse) nende kasutamise ajal ohutus kauguses.
- Hoidke käed, jalad ja riided liikuvatest ajamiosadest eemal.

Juhtimisnõuanded

- Kunagi ei tohi minna liikuvale traktorile ega sellelt maha tulla.
- Enne sõiduki kasutamist lõpetage kõik vajalikud koolitused.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud traktoritest ja varustusest eemal.
- Sõitke traktoriga ainult John Deere poolt heakskiidetud istmel ja kinnitatud turvavööga.
- Hoidke kõik kaitsekatted oma kohal.
- Kasutage avalikel teedel töötamisel sobivaid heli- ja valgussignaale.
- Enne peatumist sõitke tee äärele.
- Vähendage pööramisel, pidurdamisel või ebatasasel pinnal või järskudel nõlvadel ohtlike kohtade lähedal töötamisel kiirust.
- Stabiilsus väheneb kui haakeriistad on kõrgel.
- Maanteetranspordi ajaks ühendage piduripedaalid kokku.
- Libedal pinnasel peatumisel pumbake pidureid.
- Puhastage regulaarselt poritiivad ja porikaitsmed (kui kuuluvad varustusse). Enne avalikele teedele sõitmist eemaldage pori.

Soojenduse ja ventilatsiooniga juhiiste

- Istmesoojenduse ülekuumenemine võib põhjustada põletusi või kahjustada istet. Põletuste ohu vähendamiseks olge istmesoojendust pikemalt kasutades ettevaatlik, eriti kui juht ei tunne temperatuuri muutust või valu nahal. Ärge asetage istmele selliseid esemeid nagu tekk, padi, kate või muu taoline, mis võib põhjustada istme ülekuumenemist.

Koormate vedamine

- Olge raskete veoste vedamisel ning peatamisel ettevaatlik. Pidurdusteekond suureneb kiiruse ja haakekoormuse suurenedes, samuti kallakutel. Traktori jaoks liiga rasked või liiga kiiresti veetavad haagised, nii piduritega kui ka ilma, võivad põhjustada juhitavuse kaotamise.
- Arvestage traktorirongi kogumassi.
- Ühendage veetavad haagised üksnes heakskiidetud seadmetega, et vältida tahapoole kaldumist.

Traktori parkimine ja sellest väljumine

- Enne traktorist väljumist lülitage välja hüdroväljavõtted ja käitusvõll, seisake mootor, langetage tööseadised ja lisaseadmed maapinnale, viige nende juhtimisseadmed neutraal-asendisse ja rakendage parkimismehhanism, sealhulgas parkimispõrk ja parkimispidur. Kui traktor jääb järelevalveta, eemaldage lisaks ka süütevõti.
- Kui lülitate mootori välja ja jätate käigu sisse, võib traktor ikka liikuma hakata.
- Ärge kunagi minge töötava käitusvõlli või töötava tööseadise lähedusse.
- Enne masina hooldamist oodake kuni kõik liikuvad osad on seiskunud.

Levinud õnnetused

Traktori ohtlik käitamine või väärkasutus võib lõppeda õnnetustega. Olge traktoriga töötamisel kaasnevate ohtude suhtes tähelepanelik.

Kõige levinumad traktoritega seonduvad õnnetused on:

- Traktori ümberminek
- Kokkupõrked mootorsõidukitega
- valed käivitustoimingud
- kinnijäämine käitusvõllidesse

- Traktorilt kukkumine
- Haakimise käigus muljuda saamine ja masinate vahele jäämine

DX,WW,TRACTOR-21-08MAY19

Vältige tagurdamisel juhtuvaid õnnetusi



PC10857XW—UN—15APR13

Enne masinaga liikumise alustamist veenduge, et masina teele ei jääks ühtegi inimest. Pöörake ringi ja vaadake parima nähtavuse huvides otse. Kui nähtavus on takistatud või on manööverdamisruumi vähe, siis kutsuge keegi appi, kes märku annaks.

Ärge jääge lootma kaamerale, et kindlaks teha, kas masina taga on inimesi või takistusi. Süsteemi piiratus võib olla tingitud paljudest teguritest, nagu hoolduse tase, keskkonnatingimused ja tööpiirkond.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-21-30AUG10

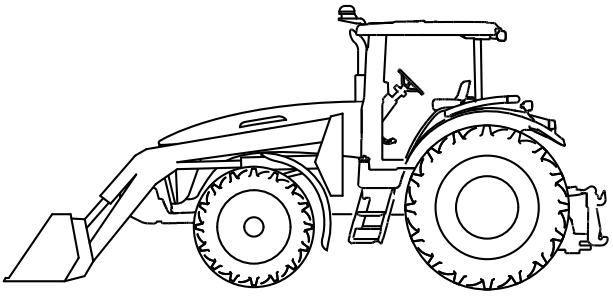
Piiratud kasutus metsandustöödel

Ettevõtte John Deere traktorite sihipärane kasutus metsandustöödel piirdub spetsiifiliselt traktorile mõeldud kasutusaladega, nt transportimine, statsionaarne töö (nt palkide tükeldamine), edasilükkamine või instrumentide käitamine jõuvõtuvõlli (PTO), hüdraulika või elektrisüsteemidega.

Need on kasutusalad, kus tavaline käitamine ei põhjusta kukkuvate või läbistavate esemete ohtu. Kõik teised metsanduse kasutusalad peale mainitute, nagu palkide edasikandmine teeveerele ja laadimine, nõuavad selleks kasutuseks mõeldud komponentide paigaldamist, sealhulgas turvakatus (FOPS) ja/või kaitseraamid (OPS).

DX,WW,FORESTRY-21-12OCT11

Laaduriga traktori turvaline käsitsemine



TS1692—UN—09NOV09

Laaduriga varustatud traktoriga töötamisel vähendage kiirust, et kindlustada traktori ja laaduri stabiilsus.

Et vältida traktori ümberminekut ning esirehvide ja traktori kahjustusi, ärge vedage laaduriga koormaid kiirusel üle 10 km/h (6 mph).

Kui traktor on varustatud 3 meetrise esisillaga, ärge kasutage lauplaadurit või pritsi paaki. See võib traktorit kahjustada.

Ärge kunagi lubage kellelgi ülestõstetud laaduri all liikuda ega töötada.

Ärge kasutage laadurit tööplatvormina.

Ärge kasutage laadurit, koppa, haakeriista või lisaseadet inimeste tõstmiseks või transportimiseks.

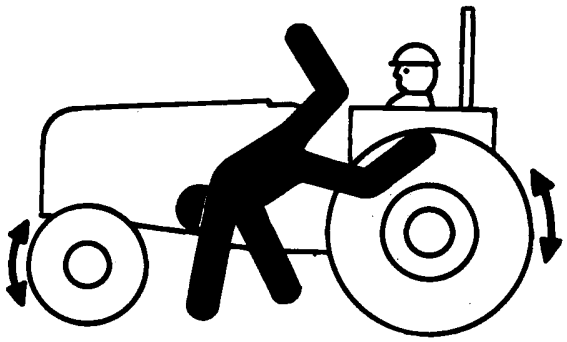
Enne juhiplatvormilt lahkumist, langetage laadur maapinnale.

Kaitsetarind (ROPS) või kabiini katus, mis võivad varustusse kuuluda, ei pruugi need piisavat kaitsta juhiplatvormile kukkuva laadungi eest. Selleks, et laadung juhiplatvormile ei kukuks, kasutage alati sobivaid haakeriistu või spetsiaalseid töövahendeid (näiteks sõnnikuhargid, rullihargid, -haaratsid ja kopp-haaratsid).

Paigaldage traktorile lisaraskused vastavalt soovitustele peatükis "Traktori ettevalmistamine".

DX,WW,LOADER-21-18SEP12

Hoiduge kaasasõitjatest



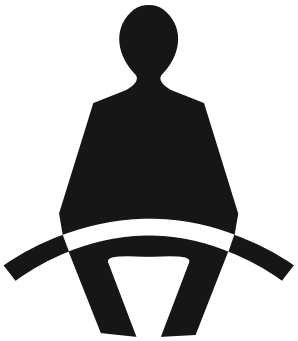
TS290—UN—23AUG88

Masinal tohib viibida ainult selle juht. Hoiduge kaasasõitjatest.

Kaasasõitjad võivad saada löögi välistelt objektidelt või masinalt maha kukkuda. Ka piiravad kaasasõitjad juhi vaatevälja, vähendades sellega tööohutust.

DX,RIDER-21-03MAR93

Kaassõitja iste



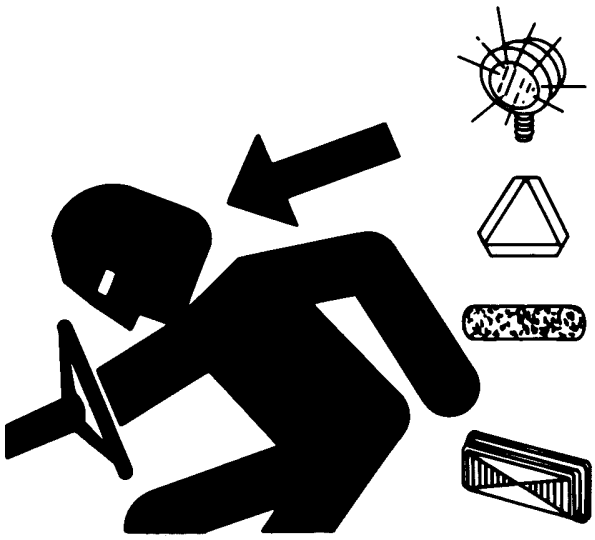
TS1730—UN—24MAY13

Kaassõitja iste on mõeldud üksnes kaassõitja sõidutamiseks maanteel (st põllule transportimiseks).

Kui on vaja kedagi transportida, siis võib seda teha üksnes John Deere'i poolt heaks kiidetud kaassõitja istmel.

DX,SEAT,EU-21-28FEB17

Kasutage turvavalgusteid ja -seadmeid



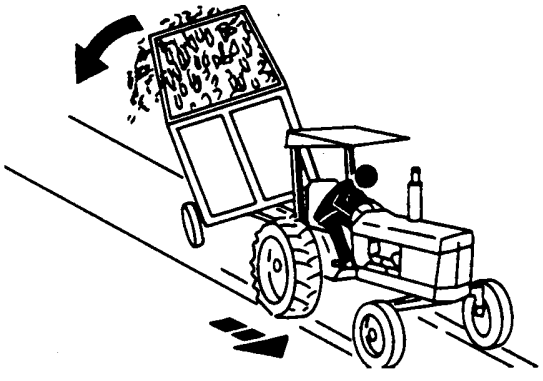
TS951—UN—12APR90

Vältige kokkupõrkeid kaasliiklejate ja maanteedel aeglaselt liikuvate ripp- või haakeriistadega traktorite ning liikurmasinate vahel. Jälgige sageli selja taga toimuvat liiklust, eriti pööramisel, ning kasutage suunatulesid.

Kasutage esitulesid, vilkuvaid hoiatustulesid ja suunatulesid nii päeval kui ka öösel. Järgige kehtivaid eeskirju masinate valgustuse ja tähistuse kohta. Hoidke tuled ja tunnusmärgid nähtavad, puhtad ja töökorras. Asendage või parandage kahjustatud või puuduvad tuled ja markeeringud.

DX,FLASH-21-07JUL99

Haagiste/haakeriistade ohutu vedamine



TS216—UN—23AUG88

Peatumisteekond pikneb treileri/tööseadise kiiruse ja massi suurenedes ning kallakutel liikudes. Traktori jaoks liiga rasked või liiga kiiresti veetavad piduritega või piduriteta veosed võivad põhjustada juhitavuse kadumist. Arvestage traktorirongi kogumassi.

Haagise vedamisel tutvuge selle pidurdusomadustega ja veenduge, et traktori ja haagise kombinatsioon on nende pidurdamiseks sobiv.

Hoiduge traktori ja järelveetava masina vahelt eemale.

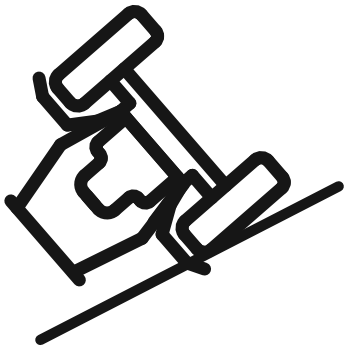
Haagise/tööseadise pidurisüsteem	Suurim kiirus
Pidurita	25 km/h (15,5 mph)
Sõltumatu	25 km/h (15,5 mph)
Pealejooksupidur	25 km/h (15,5 mph)
Ühe ajamiharuga hüdrauliline pidur	25 km/h (15,5 mph)
Kahe ajamiharuga hüdrauliline pidur	40 km/h (25 mph)
Ühe ajamiharuga õhkpidur	25 km/h (15,5 mph)
Kahe ajamiharuga õhkpidur	suurim konstruktsiooniline kiirus

Seaduse ettekirjutustega võib liikumiskiirus olla piiratud ka siintoodust madalamaks.

Eriti ettevaatlik olge koormate vedamisel raskete pinnaseolude korral, kurvides ja kallakutel.

DX,TOW3,EU-21-28FEB17

Ettevaatus kallakutel, ebaühtlasel pinnasel ja keerulisel maastikul



RXA0103437—UN—01JUL09

Vältige auke, kraave ja takistusi, mis võivad põhjustada traktori ümberminekut, eriti kallakutel. Vältige järske ülesmäge pöördeid.

Traktor võib tahapoole ümber minna, kui sellega kraavist või kinnijäämiskohast ettepoole välja sõita või järsust kallakust üles sõita. Võimalusel liikuge sellistes olukordades tagurpidi.

Ümberminekuoht suureneb kitsa rööpme ja suure kiiruse korral oluliselt.

Nimetatud ei ole kõik asjaolud, mis võivad põhjustada traktori ümbermineku. Olge valvas kõikides olukordades, kus stabiilsus on ohtu seatud.

Kallakud põhjustavad sageli juhitavuse kadumise või masina ümbermineku, mis võib lõppeda tõsiste või eluohtlike vigastustega. Kallakutel töötamisel peab olema eriti ettevaatlik.

Ebaühtlasel pinnasel või keerulisel maastikul võib juhitavus kaduda ja traktor ümber minna ning põhjustada tõsiseid või surmaga lõppevaid vigastusi.

Töötamisel ebaühtlasel pinnasel või keerulisel maastikul peab olema eriti ettevaatlik.

Ärge sõitke kunagi kuristiku, järsaku, kraavi, järsu kaldapealse või veekogu serva läheduses. Masin võib järsku ümber minna, kui ratas üle serva läheb või maapind sisse vajub.

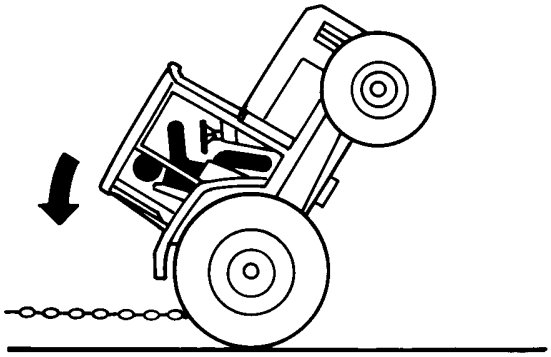
Valige aeglane liikumiskiirus, et kallakul ei oleks vaja peatuda või käiku vahetada.

Kallakutel vältige käivitamist, peatamist või pööramist. Kui rehvid kaotavad haardumise, peatage jõuvõtuvõll ja jätkake sõitu aeglaselt otse mäenõlvalt alla.

Liikuge kallakutel aeglaselt ja rahulikult. Ärge muutke järsult kiirust ega liikumissuunda, kuna see võib põhjustada masina ümberminekut.

DX,WW,SLOPE-21-28FEB17

Kinnijäänud masina vabastamine



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Üritamine kinnijäänud masinat vabastada võib kaasata ohte nagu kinnijäänud traktori tahapoole ümberminek, vedava traktori ümberminek ja pinge all oleva veoketi või-lati (trossi kasutamist ei soovitata) katkemine ning tagasi viskumine.

Sõitke porri kinni jäänud traktor sealt tagurpidi välja. Haakige kõik haakeriistad lahti. Eemaldage pori tagarataste tagant. Asetage rataste taha lauad, et kindlustada kindel pind ning proovige aeglaselt välja tagurdada. Vajaduse korral eemaldage pori kõigi rataste eest ja ja sõitke aeglaselt ettepoole välja.

Kui tekib vajadus masin välja tõmmata, kasutage puksiirlatti või pikka ketti (trossi kasutamist ei soovitata). Kontrollige, et ketil ei oleks mõrasid. Veenduge, et puksiirseadise kõik osad oleks koormusele vastava suuruse ja tugevusega.

Haakige alati pukseeriva masina haakeaasa külge. Ärge haakige esipõrkeraua aasa külge. Enne liikuma hakkamist veenduge, et keegi läheduses ei viibiks. Alustage liikumist aeglaselt nii, et kett järk-järgult pingutuks: järsul tõmbel võib iga pukseerimisvahend katkeda ja ohtlikult tagasi viskuda.

DX,MIRED-21-07JUL99

Vältige kokkupuudet põllumajanduslike kemikaalidega



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

Ka kinnine kabiin ei kaitse aurude, aerosoolide või tolmu sissehingamise eest. Kui pestitsiidi kasutusjuhend nõuab respiraatori kandmist, tuleb seda teha ka kabiinis.

Kabiinist väljumisel kandke pestitsiidi kasutusjuhendis nõutud individuaalseid kaitsevahendeid. Uuesti kabiini sisenemisel võtke kaitsevarustus ära ja paigutage kas väljapoole kabiini suletud karpi või kabiinis pestitsiidikindlasse konteinerisse, näiteks plastikkotti.

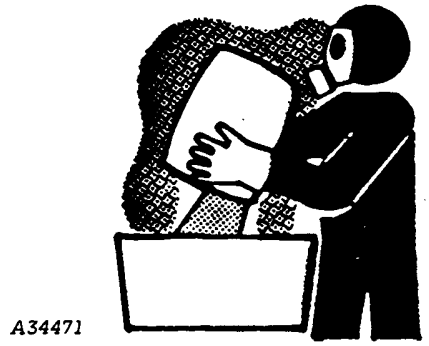
Enne kabiini sisenemist puhastage kingad või saapad mullast ja muudest osakestest, mis võivad olla pestitsiidiga kokku puutunud.

DX,CABS-21-25MAR09

Käsitsege põllumajanduslikke kemikaale ohutult



TS220—UN—15APR13



A34471—UN—11OCT88

Ettevaatamatul kasutamisel võivad põllumajanduslikes rakendustes kasutatavad kemikaalid, nagu fungitsiidid, herbitsiidid, insektitsiidid, pestitsiidid, näriliste tõrjevahendid ja väetised, olla kahjulikud teie tervisele või keskkonnale.

Järgige alati kõiki etikettidel toodud juhiseid põllumajanduslike kemikaalide efektiivse, turvalise ja seaduspärase kasutamise kohta.

Vähendage kokkupuute- ja vigastusohtu:

- Kandke tootja poolt soovitatud vastavaid individuaalseid kaitsevahendeid. Tootja juhiste puudumisel järgige järgmisi üldjuhiseid:
  - Kemikaalid etiketiga **'Oht'**: Kõige mürgisemad. Üldjuhul nõuavad kaitseprillide, respiraatori, kinnaste ja nahakaitsevahendite kasutamist.
  - Kemikaalid etiketiga **'Hoiatus'**: Vähem mürgised. Üldjuhul nõuavad kaitseprillide, kinnaste ja nahakaitsevahendite kasutamist.
  - Kemikaalid etiketiga **'Ettevaatust'**: Kõige vähem mürgised. Üldjuhul nõuavad kinnaste ja nahakaitsevahendite kasutamist.
- Vältige aurude, aerosoolide või tolmu sissehingamist.
- Kemikaalidega töötamisel hoidke seep, vesi ja käterätik alati käepärast. Naha, käte või näo kokkupuutumisel kemikaaliga peske need koheselt vee ja seebiga. Kui kemikaal satub silma, loputage koheselt veega.

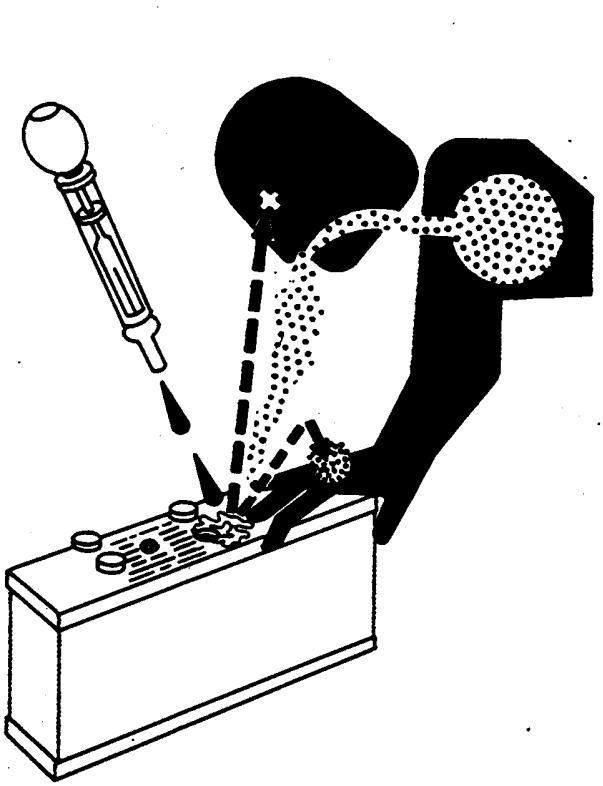
- Peske käed ja nägu pärast kemikaalide kasutamist ja enne söömist, joomist, suitsetamist või urineerimist.
- Ärge suitsetage ega sööge kemikaalide pritsimise ajal.
- Pärast kemikaalide käsitsemist käige alati vannis või dušši all ja vahetage riided. Peske riided enne nende uuesti kasutamist.
- Haiguse ilmnemisel kemikaalide kasutamise ajal või varsti pärast seda pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Hoidke kemikaale originaalmahutites. Ärge paigutage kemikaale tähistamata mahutitesse ega toidu- või jooginõudesse.
- Hoiustage kemikaale turvalises, lukustatud kohas, eemal inim- või loomatoidust. Kaitske laste eest.
- Likvideerige mahutid alati eeskirjade kohaselt. Loputage tühjad mahutid kolm korda ja augustage või suruge kokku ning likvideerige eeskirjade kohaselt.

DX,WW,CHEM01-21-24AUG10

Akude ohutu käsitsemineää



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Akust eralduvad gaasid on plahvatusohtlikud. Hoidke sädemed ja leegid akudest eemal. Aku elektrolüüdi taseme kontrollimiseks kasutage taskulampi.

Ärge kunagi kontrollige aku laetust klemmide mingi metallesemega kokkuühendamise teel. Kasutage selleks voltmeetrit või areomeetrit.

Eemaldage aku massijuhe (-) alati esimesena ja ühendage see viimasena.

Aku elektrolüüdis sisalduv väävelhape on mürgine ja piisavalt kange, et nahale põletushaavu tekitada, rõivastesse auke söövitada ja happepritsmete silma sattumisel pimedaksjäämist põhjustada.

Ohtude vältimiseks:

- täitke akusid hästi õhustatud ruumis
- kandke kaitseprille ja kummikindaid
- vältige suruõhu kasutamist akude puhastamiseks
- vältige aurude sissehingamist elektrolüüdi lisamisel
- vältige elektrolüüdi mahaloksutamist või -tilgutamist
- Lisapingemasina või akulaadija õige kasutamine.

Happe sattumisel nahale või silma:

1. Loputage nahka veega.
2. Kasutage söögisoodat või lupja, et hape neutraliseerida.
3. Loputage silmi veega 15 - 30 minutit. Pöörduge viivitamatult arsti poole.

Happe allaneelamisel:

1. Ärge kutsuge esile oksendamist.
2. Jooge rohkesti vett või piima, kuid mitte üle 2 l (2 qt.).
3. Pöörduge viivitamatult arsti poole.

HOIATUS: Aku plaadid, klemmid ja nendega seotud lisaseadmed sisaldavad pliid ja pliiühendeid - kemikaale, mis California osariigi väitel põhjustavad vähki ja pärilikke kahjustusi. **Peske pärast nendega kokkupuutumist käsi.**

DX,WW,BATTERIES-21-02DEC10

Vältige kuumutamist vedelike survetorude läheduses



TS953—UN—15MAY90

Kuumutamine vedelike survetorude läheduses võib tekitada tuleohtliku vedelikupihu, põhjustades lähedalviibijatel raskeid põletusi. Ärge kuumutage keevitamise, jootmise ega leeklambiga vedelike survetorude või muude kergesti süttivate materjalide läheduses. Kui kuumus levib vahetust leegipiirkonnast edasi, võivad survetorud lõhkeda.

DX,TORCH-21-10DEC04

Eemaldage värv enne keevitustöid või kuumutamist



TS220—UN—15APR13

Vältige võimalikke mürgiseid aurusid ja tolmu.

Ohtlikud aurud võivad tekkida värvi kuumenemisel keevitamisel, jootmisel või põletiga kuumutamisel.

Eemaldage värv enne kuumutamist:

- Eemaldage värv vähemalt 100 mm (4 in.) kauguseni kohast, mida kuumutama hakatakse. Kui värvi eemaldada ei saa, kandke kuumutamisel või keevitamisel sobivat respiraatorit.
- Värvi eemaldamisel liivapritsi või abrasiivkettaga vältige tolmu sissehingamist. Kandke sobivat respiraatorit.
- Värvilahusti või -eemaldi tarvitamisel peske see enne keevitamist vee ja seebiga maha. Viige lahusti või värvieemaldi anumad ning muud süttivad materjalid tööpiirkonnast välja. Seejärel oodake enne keevitamist või kuumutamist vähemalt 15 minutit, et aurud hajuksid.

Ärge kasutage keevitamisele minevatel kohtadel klooritud lahustit.

Viige kõik tööd läbi hästi ventileeritud keskkonnas, et mürgised aurud ja tolm eemale juhtida.

Järgige värvide ja lahustite käitlemise eeskirju.

DX,PAINT-21-24JUL02

Käsitsege elektroonilisi komponente ja krosnsteine ohutult



TS249—UN—23AUG88

Seadmetele kinnitatavate elektrooniliste komponentide paigaldamise ajal kukkumine võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Kasutage kinnituskohale kergesti ligipääsemiseks redelit või platvormi. Kasutage tugevat ja turvalist jalgealust ning käepidemeid. Ärge paigaldage ega eemaldage komponente märgades või jäistes tingimustes.

RTK baasjaama paigaldamiseks või hooldamiseks tornis või mõnes muus kõrges kohas kasutage litsenseeritud ronijat.

Seadmel kasutatava GPS vastuvõtja antenni paigaldamiseks või hooldamiseks kasutage õigeid tõstetehnikaid ning kasutage sobivaid kaitsevahendeid. Antenn on raske ja seda on ebamugav käsitseda. Kui

kinnituskohta ei pääse maapinnalt või hooldusplatvormilt, läheb vaja kahte inimest.

DX,WW,RECEIVER-21-24AUG10

Ohutu, hooldamine



TS218—UN—23AUG88

Enne töö alustamist tutvuge vastava hooldusprotseduuriga. Hoidke hoolduse ajal ala puhas ja kuiv.

Ärge kunagi hooldage, määrige ega seadistage masinat selle liikumise ajal. Hoidke käed, jalad ja riided liikuvatest osadest eemal. Lülitage võimsuse edastamine välja ja liigutage rõhu eemaldamiseks juhtimisseadmeid. Langetage lisaseadmed maapinnale. Seisake mootor. Eemaldage võti. Laske masinal jahtuda.

Toestage kindlalt kõik masinaosad, mis hoolduseks üles tuleb tõsta.

Hoidke kõik osad heas seisukorras ja nõuetekohaselt paigaldatuna. Parandage kahjustused viivitamatult. Asendage kulunud või purunenud osad. Eemaldage määrde-, õli- või prahikogumid.

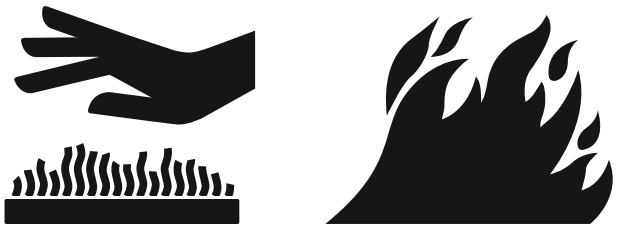
Iseliikuvatel seadmetel ühendage enne elektrisüsteemide reguleerimist või masina keevitamist aku maanduskaabel (-) lahti.

Pukseeritavatel tööseadistel ühendage enne elektrisüsteemi komponentide hooldamist või masina keevitamist kõik juhtmekimbud traktori küljest lahti.

Puhastamise või töötamise käigus kõrgelt kukkumine võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Kasutage kõikjale mugavaks juurdepääsuks redelit või platvormi. Kasutage tugevaid ja turvalisi toetuspunkte ning käepidemeid.

DX,SERV-21-28FEB17

Vältige kuuma heitgaasi



RG17488—UN—21AUG09

Töötava mootoriga masina või lisaseadmete hooldamine võib kaasa tuua tõsiseid kehavigastusi. Vältige katmata kehaosade kokkupuudet kuumade heitgaaside ja väljalaskesüsteemi osadega.

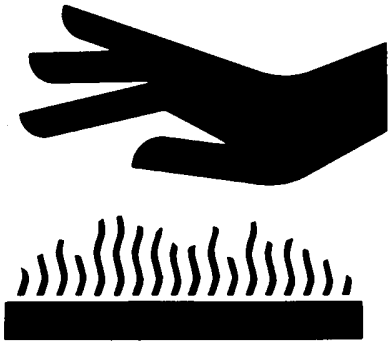
Väljalaskesüsteemi osad ja torud muutuvad töötamise ajal väga kuumaks. Heitgaaside ja väljalaskesüsteemi osade temperatuur läheb nii kõrgeks, et võib tekitada põletusi, süüdata või sulatada tavalisi materjale.

DX,EXHAUST-21-20AUG09

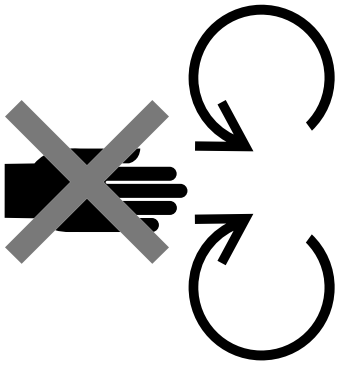
Puhastage heitgaaside filter ohutult



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Heitgaaside filtri puhastamise ajal võib mootor pikka aega töötada kõrgetel tühikäigupööretel ja kõrgel temperatuuril. Heitgaaside ja heitgaaside filtri osade temperatuur läheb nii kõrgeks, et võib tekitada inimestel põletusi või süüdata või sulatada tavalisi materjale.

Hoidke masin eemal inimestest, loomadest või rajatistest, mida kuumad heitgaasid või väljalaskesüsteemi osad kahjustada võivad. Hoiduge võimalikust tule- või plahvatusohust, mille põhjuseks võivad olla kergestisüttivad materjalid ja aurud väljalaskesüsteemi lähedal. Hoidke väljalasketoru ots eemal inimestest ja kõigest, mis võib üles sulada, põlema minna või plahvatada.

Jälgige heitgaaside filtri puhastamise ajal hoolega masinat ja selle ümbrust, et seal ei oleks hõõguvat prahti.

Kütuse lisamine mootori töötamise ajal võib tekitada tule- või plahvatusohtu. Enne tankimist seisake alati mootor ning pühkige mahaläinud kütus ära.

Veokil või haagisel masinat transportides veenduge alati, et mootor oleks välja lülitatud.

Väljalaskesüsteemi kuumade osadega kokkupuutumine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

Vältige nende osadega kokkupuutumist kuni nad on ohutu temperatuurini jahtunud.

Kui hooldamise ajal peab mootor töötama:

- Käivitage üksnes neid osasid, mis on hooldusprotseduuri jaoks vajalikud
- Veenduge, et juhiplatvormil ja masina lähedal ei oleks inimesi

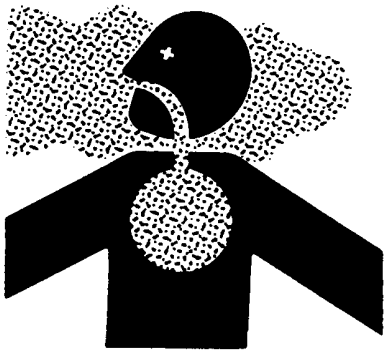
Hoidke käed, jalad ja riided eemal liikuvatest ajamiosadest.

Blokeerige alati liikumine (neutraal-asend), rakendage parkimispidur või-mehhanism ning enne juhiplatvormilt lahkumist lülitage lisaseadmetelt või tööriistadelt toide välja.

Enne masina järelvalveta jätmist lülitage mootor välja ning eemaldage süütevõti (kui olemas).

DX,EXHAUST,FILTER-21-12JAN11

Töötage õhutatud töökohal



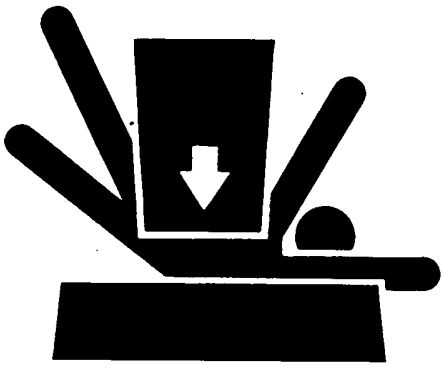
TS220—UN—15APR13

Mootori heitgaasid võivad põhjustada haigestumist või surma. Mootori töötamisel kinnistes ruumides juhtige heitgaasid väljalasketoru pikenduse abil ruumist välja.

Kui väljalasketoru pikendust käepärast ei ole, avage uksed, et tagada piisav õhustamine.

DX,AIR-21-17FEB99

Toestage masin õigesti



TS229—UN—23AUG88

Enne masina juures töö alustamist langetage haake- või rippriist alati maapinnale. Kui töö nõuab masina või rippriista ülestõstmist, kindlustage nende ohutu toestus. Ülestõstetud asendis võivad hüdraulilised seadmed lekete tõttu alla vajuda.

Ärge kasutage masina toestuseks räbuplokke, õõnesplokke ega tugesid, mis võivad kestva koormuse all puruneda. Ärge töötage masina all, mida toestab üksnes tungraud. Järgige käesolevas juhendis soovitatud töövõtteid.

Kui masinaga koos kasutatakse ripp- või haakeriistu, järgige alati vastava riista kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.

DX,LOWER-21-24FEB00

Vältige masina ootamatut liikumahakkamist



TS177—UN—11JAN89

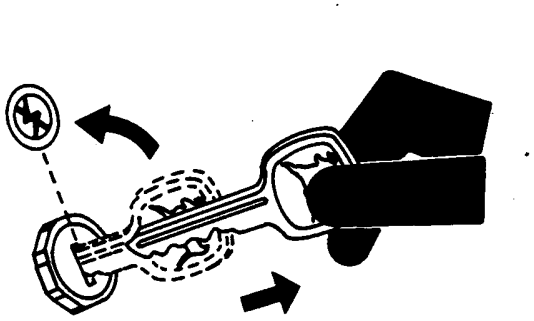
Vältige võimalikke vigastusi või surmajuhtumeid masina ootamatu liikumahakkamise tõttu.

Ärge käivitage mootorit käiviti klemmide lühistamise teel. Normaalse vooluringi lühistamisel käivitub masin ka sisselülitatud käiguga.

ÄRGE KUNAGI käivitage mootorit maapinnal seistes. Käivitage mootor ainult juhiistmelt ja käigukangi neutraal- või parkimisasendis.

DX,BYPAS1-21-29SEP98

Parkige masin ohutult



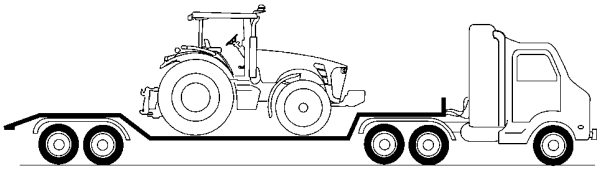
TS230—UN—24MAY89

Enne masinaga tööle asumist tehke järgmist.

- Langetage töömasinad maapinnale.
- Seisake mootor ja eemaldage pealüliti võti.
- Ühendage aku kerejuhe lahti.
- Riputage juhiplatvormile silt "MITTE TÖÖTADA".

DX,PARK-21-04JUN90

Transportige traktorit ohutult



RXA0103709—UN—01JUL09

Liikumisvõimetut traktorit on kõige parem transportida madalal veokil. Traktor tuleb kettidega kindlalt veokile kinnitada. Sobivateks kinnituspunktideks on sillad ja traktori raam.

Enne traktori madalal veokil või raudteevagunil transportimist veenduge, et traktori mootorikate oleks kindlalt kinni ja et uksed, katuseluuk (kui olemas) ja aknad korralikult suletud.

Ärge kunagi pukseerige traktorit kiirusega üle 10 km/h (6 mph). Pukseerimisel peab traktorit roolima ja pidurdama juht.

DX,WW,TRANSPORT-21-19AUG09

Hooldage jahutussüsteemi ohutult



TS281—UN—15APR13

Vedeliku väljapurskumine rõhu all olevast jahutussüsteemist võib põhjustada raskeid põletusi.

Seisake mootor. Avage täiteava kork üksnes siis, kui see on piisavalt jahtunud, et seda palja käega hoida. Enne korgi täielikku eemaldamist avage see aeglaselt esimese tõkkeni, et rõhk langeks.

DX,WW,COOLING-21-19AUG09

Hooldage rõhuaku süsteeme ohutult



TS281—UN—15APR13

Rõhuakudega süsteemidest, mida kasutatakse kliimaseadmes, hüdrauliliste ja õhkpidurite süsteemis, väljapihustuv vedelik võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Suur kuumus võib põhjustada rõhuaku lõhkemise ja survetorustik võidakse kogemata läbi lõigata. Ärge keevitage ega kasutage keevituspõletit survestatud rõhuaku või survestatud toru läheduses.

Enne rõhuaku eemaldamist vabastage survestatud süsteem rõhu alt.

Enne rõhuaku eemaldamist vabastage hüdrosüsteem rõhu alt. Ärge kunagi üritage hüdrosüsteemi või rõhuakut rõhu alt vabastada liitmiku lõdvendamise teel.

Rõhuakusid ei saa remontida.

DX,WW,ACCLA2-21-22AUG03

Rehvide ohutu hooldamine



RXA0103438—UN—11JUN09

Rehvi- ja põiaosade plahvatuslik eraldumine võib põhjustada raske või surmaga lõppeva vigastuse.

Ärge püüdke rehvi monteerida, kui teil puuduvad selle töö läbiviimiseks vastavad vahendid ja kogemused.

Hoidke rehvirõhk alati õige. Ärge soovitatud rehvirõhku ületage. Ärge kunagi keevitage ega kuumutage rehviga ratast. Kuumus võib põhjustada rehvirõhu tõusu, tuues kaasa rehvi lõhkemise. Keevitamine võib ratast nõrgestada või deformeerida.

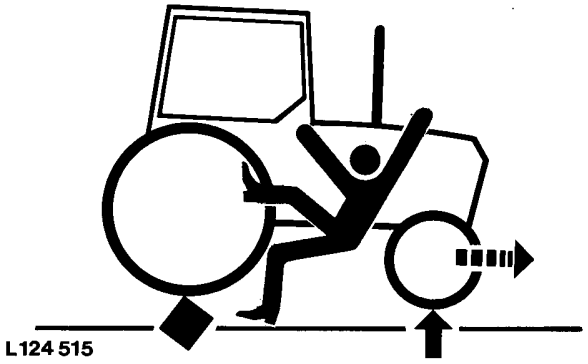
Rehvide pumpamisel kasutage klambriga otsakut ja voolikut, mis on piisavalt pikk, et võimaldada seista rehvi kõrval, MITTE selle ees või kohal. Kaitsevõre olemasolul kasutage seda.

Kontrollige, et rehvirõhk oleks õige, poleks sisselõikeid, punsumisi ega velgede kahjustusi, ning et kõik rattapoldid ja -mutrid oleks kinni.

Rattad ja rehvid on rasked. Rataste ja rehvide käsitsemisel kasutage turvalisi tõsteseadmeid või kasutage nende tõstmiseks, paigaldamiseks või eemaldamiseks abilisi.

DX,WW,RIMS-21-28FEB17

Hooldage esisillaveoga traktorit ohutult



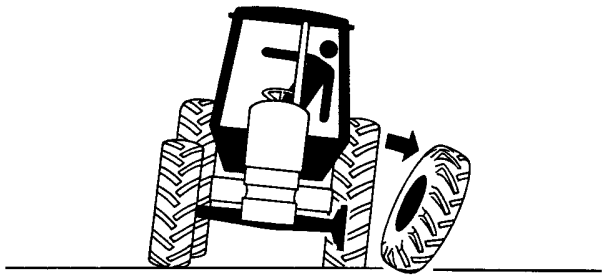
L124515—UN—06AUG94

Kui esisillaveoga traktori hooldamiseks on tagarattad maapinnalt üles tõstetud ja neid lastakse mootori jõul ringi käia, tuleb alati ka esirattad samamoodi üles tõsta. Elektrilise toite katkemine või rõhukadu jõuülekandes/

hüdrosüsteemis lülitab esisilla sisse, tõmmates tagarattad toenditelt maha, kui esirattad üles tõstetud ei ole. Sellisel juhul võib esisild sisse lülituda isegi siis, kui lüliti on väljalülitatud asendis.

DX,WW,MFWD-21-19AUG09

Rattapoltide/mutrite pingutamine

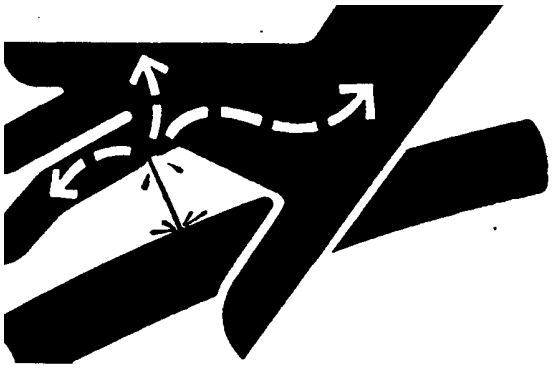


L124516—UN—03JAN95

Pingutage rattapolte/mutreid peatükkides Sissetöötamine ja Hooldus esitatud ajavahemike järel.

DX,WW,WHEEL-21-12OCT11

Hoiduge kõrgsurvevedelikest



X9811—UN—23AUG88

Kontrollige hüdrovoolikuid perioodiliselt – vähemalt kord aastas – lekete, väändumise, lõigete, pragude, kulumise, hõõrdumiste, kulumise, paljastunud traatpalmiku või teiste kulumismärkide või kahjustuste suhtes.

Asendage kulunud või kahjustatud voolikuosad kohe John Deere'i heakskiidetud varuosadega.

Surve all väljapihustuv vedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi.

Ohu vältimiseks vabastage süsteem enne hüdro- või muude torude lahtiühendamist rõhu alt. Enne rõhu taastamist tihendage kõik liitekohad.

Lekkekohta on soovitatav otsida papitüki abil. Kaitske käsi ja keha kõrgsurvevedelike eest.

Õnnetuse korral pöörduge kohe arsti poole. Igasugune nahka tunginud vedelik tuleb mõne tunni jooksul kirurgiliselt eemaldada. Vastasel korral võib tagajärjeks olla gangreen. Arstid, kes ei ole sedalaadi vigastustega tuttavad, peaksid tuginema kompetentsele meditsiinilisele allikale. Vastavat ingliskeelset teavet võib saada Deere & Company meditsiiniosakonnalt, Moline, Illinois, USA, kui helistate numbril 1-800-822-8262 või +1 309-748-5636.

DX,FLUID-21-12OCT11

Ärge avage kõrgsurve-toitesüsteemi



TS1343—UN—18MAR92

Kütusetorudesse jääv kõrgrõhuvedelik võib põhjustada tõsise vigastuse. Remontida tohivad üksnes seda tüüpi süsteemiga tuttavad tehnikud. Kõrgrõhu-ühistoru (HPCR) toitesüsteemiga mootorite puhul ärge ühendage lahti ega üritage remontida kütusetorusid, andureid ega ühtki teist komponenti kütuse kõrgrõhupumba ja pihustite vahel.

DX,WW,HPCR1-21-07JAN03

Ladustage lisaseadised ohutult



TS219—UN—23AUG88

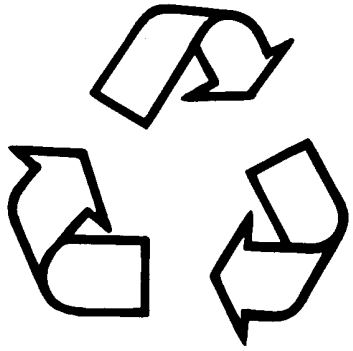
Ladustatud lisaseadised, nagu topeltrattad, puurirattad ja laadurid võivad kukkuda ja põhjustada tõsiseid vigastusi või isegi surma.

Kukkumise ennetamiseks ladustage lisaseadised ja

tööseadised ohutult. Hoidke mängivad lapsed ja kõrvalised isikud hoiukohtadest eemal.

DX,STORE-21-03MAR93

Kasutusest kõrvaldamine — Vedelike ja komponentide nõuetekohane ringlussevõtt ja kõrvaldamine



TS1133—UN—15APR13

Masina ja/või selle komponendi kasutusest kõrvaldamisel tuleb arvesse võtta ohutus- ja keskkonnakaitse meetmeid. Need meetmed hõlmavad järgmist:

- Kasutage materjalide eemaldamisel ja käsitsemisel asjakohaseid tööriistu ja isikukaitsevahendeid, nagu riided, kindad, näokaitsed või prillid.
- Järgige erikomponente käsitlevaid juhiseid.
- Langtetage salvestunud energia vabastamiseks masinaosad alla, vabastage vedrud pinge alt, ühendage lahti aku või muud vooluallikad ning laske rõhk välja hüdraulikakomponentidest, rõhuakudest ja muudest sarnastest süsteemidest.
- Kokkupuutumist komponentidega, millel võib olla jääke põllumajanduskemikaalidest, nagu väetised ja pestitsiidid, tuleb vältida nii palju kui võimalik. Käsitlege ja kõrvaldage selliseid komponente nõuetekohaselt.
- Enne komponentide taaskasutusse suunamist tühjendage hoolikalt mootorid, kütusepaagid, radiaatorid, hüdrosilindrid, paagid ja torud. Vedelike väljalaskmiseks kasutage lekkekindlaid mahuteid. Ärge kasutage toidu- või joogianumaid.
- Ärge valage vedeljäätmeid maha, kanalisatsioonitorusse ega veekogudesse.
- Järgige kõiki riiklikke ja kohalikke seadusi, määrusi või korraldusi, mis reguleerivad vedeljäätmete (näiteks: õli, kütus, jahutusvedelik, pidurivedelik); filtrite, akude ja teiste ainete või osade kõrvaldamist. Kergestisüttivate vedelike või komponentide põletamine mujal kui spetsiaalsetes jäätmepõletusahjudes võib olla seadusega keelatud ning sellise põletamise tulemusel võite kokku puutuda kahjulike gaaside või tuhaga.
- Hooldage ja hävitage kliimaseadmed nõuetekohaselt. Valitsuse määrused võivad sätestada, et kliimaseadmes sisalduva osoonikihile kahjuliku külmutusaine, eemaldamise ja jäätmekäitlusega võib tegeleda sertifitseeritud hooldekeskus.
- Uurige võimalusi saata taasringlusse rehve, metalli, plastmassi, klaasi, kummi ja elektroonika komponente, mis võivad olla osaliselt või täielikult taaskasutatavad.
- Võtke ühendust kohaliku keskkonna- või jäätmekeskusega või John Deere'i edasimüüjaga, et uurida jäätmete nõuetekohase ringlussevõtu või kõrvaldamise kohta.

DX,DRAIN-21-01JUN15

Ohutusmärgid

Graafilised ohutusmärgid



TS231—21—08SEP03

Selle masina mitmes olulises kohas on piltmärgid, mis teavitavad võimalikust ohust. Ohule osutab piltkujutis kolmnurksel hoiatusmärgil. Kõrvalasuv piltkujutis näitab, kuidas vigastusi vältida. Järgnevalt on näidatud vastavad ohutusmärgid, nende paigutus masinal ja lühikirjeldus.

OULXA64,EU01,LABEL,0005317-21-22SEP23

Kasutusjuhend



LX368339—UN—15FEB19

ETTEVAATUST: Vältige vigastusohtu.

Kasutusjuhend sisaldab masina ohutuks käsitsemiseks vajalikku olulist teavet ning ohutusmärkide selgitusi. Õnnetuste ärahoidmiseks järgige hoolega kõiki ohutusnõudeid.

OULXA64,EU02,CAB,6M,000556B-21-22SEP23

Kaassõitjad traktoritel, millel on kaassõitja iste



LX368341—UN—15FEB19

ETTEVAATUST: Vältige masina ümberminekust tekkida võivaid muljumisvigastusi.

Kaassõitja istet EI tohi põllul töötamise ajal kasutada. Kaassõitjad tohivad sõita üksnes nõuetekohaselt paigaldatud kaassõitja istmel, mis on John Deere poolt heakskiidetud. Kaassõitja istmel kasutage alati turvavööd.

OULXA64,EU03,CAB,6M,000575C-21-22SEP23

Turvavöö õige kasutamine



LX368338—UN—15FEB19

ETTEVAATUST: Vältige masina ümberminekust põhjustatud tõsiseid muljumisvigastusi või surmajuhtumeid.

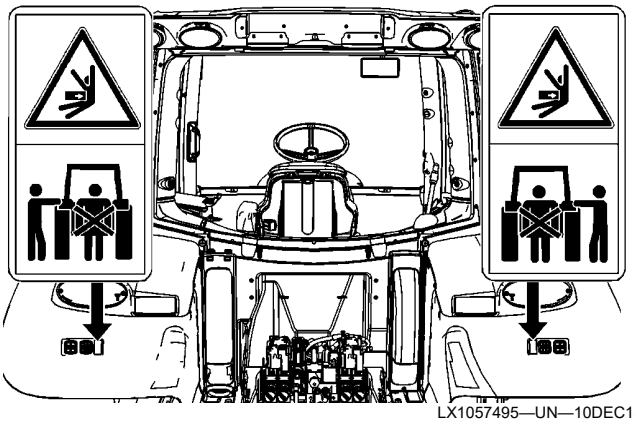
See masin on varustatud kaitsetarindiga (ROPS). Kaitsetarindi kasutamise ajal kinnitage ALATI turvavöö.

- Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.
- Sisestage kinnituskeel pandlasse.
- Kuulake, et käiks klõpsatus.
- Tõmmake turvavööd kinnituskeelest, et veenduda, kas turvavöö on kindlat kinni.

- Asetage turvavöö tihedalt üle puusade.

OULXA64,EU04,CAB,6M,000556C-21-22SEP23

Tagumine rippsüsteem välislüliti



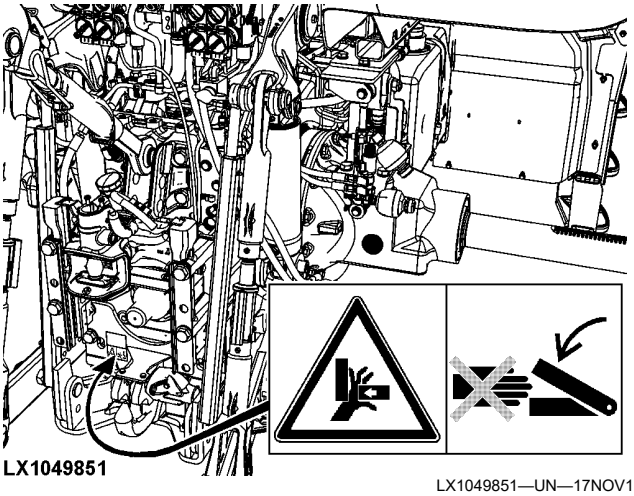
LX1057495—UN—10DEC14

ETTEVAATUST: Vältige muljumisvigastusi.

Haakeriista ühendamise ja küljestvõtmise ajal on oht jääda traktori ja haakeriista vahele ning muljuda saada. Rippsüsteemi külgehaakimisel hoidke eemale piirkonnast, kus kolmepunktilist rippsüsteemi tõstetakse, ja ärge lubage kellelgi piirkonnas viibida.

OULXA64,EU06,CAB,00054D5-21-22SEP23

Hüdrauliline haakekonks



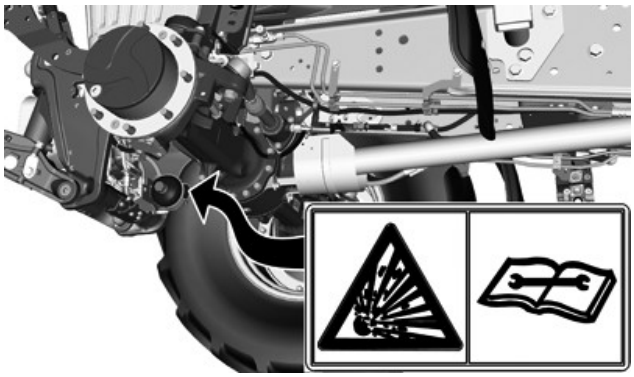
LX1049851—UN—17NOV10

ETTEVAATUST: Vältige muljumisvigastusi.

Haakeriista ühendamise ja küljestvõtmise ajal on oht jääda traktori ja haakeriista vahele ning muljuda saada. Hüdraulilise haakekonksu kasutamise ajal püsige selle komponentidest ohutus kauguses.

OULXA64,EU07,000556D-21-22SEP23

Eesmise rippsüsteemi rõhuaku (ilma TLS™ vedrustuseta traktoritel)



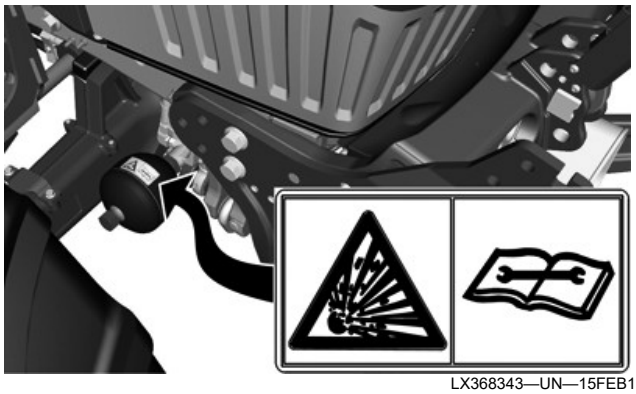
LX374428—UN—23MAY19

ETTEVAATUST: Vältige muljumisvigastusi. Vältige väljapihustuvast vedelikust tingitud vigastusi.

Rõhu vabastamine võib põhjustada masina liikumahakkamise ja kokkupuute rõhu all oleva vedelikuga. Enne süsteemi hooldamist võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga, et saada juhiseid rõhu alandamise kohta.

OULXA64,EU09,000556E-21-16JUL25

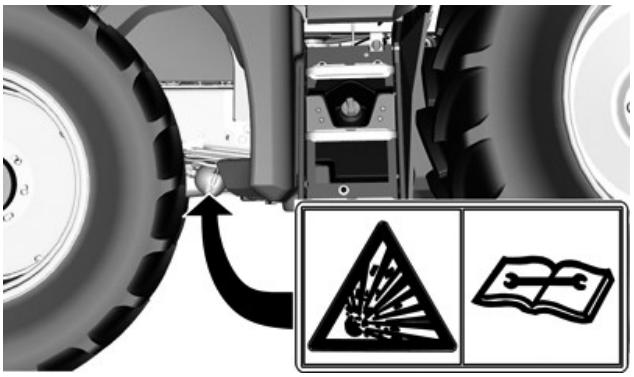
Esisillavedrustuse rõhuakumulaator



LX368343—UN—15FEB19



LX368345—UN—15FEB19



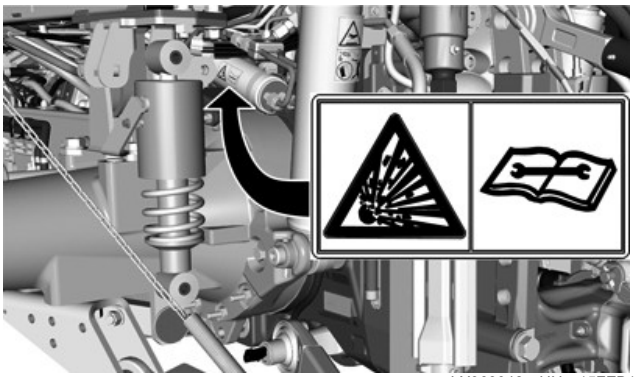
LX368340—UN—15FEB19

ETTEVAATUST: Vältige muljumisvigastusi. Vältige väljapihustuvast vedelikust tingitud vigastusi.

Rõhu vabastamine võib põhjustada masina liikumahakkamise ja kokkupuute rõhu all oleva vedelikuga. Enne süsteemi hooldamist võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga, et saada juhiseid rõhu alandamise kohta.

OULXA64,EU10,MCtoMX,00057AE-21-16JUL25

Pidurisüsteemi rõhuakumulaator



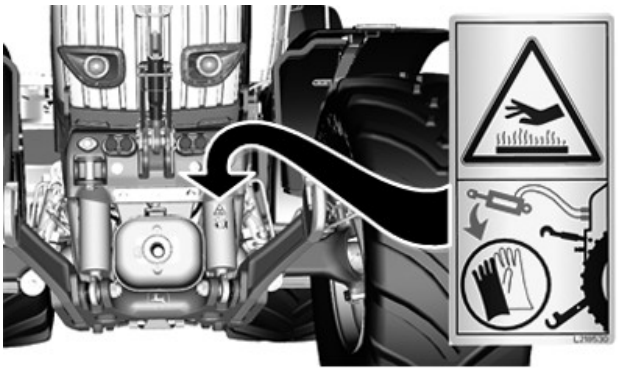
LX368342—UN—15FEB19

ETTEVAATUST: Vältige muljumisvigastusi. Vältige väljapihustuvast vedelikust tingitud vigastusi.

Rõhu vabastamine võib põhjustada masina liikumahakkamise ja kokkupuute rõhu all oleva vedelikuga. Enne süsteemi hooldamist võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga, et saada juhiseid rõhu alandamise kohta.

OULXA64,EU12,6M,MC,00058A7-21-17JUL25

Hüdrotorud ja hüdraulika komponendid — eesmine rippsüsteem



LX279052—UN—20SEP16

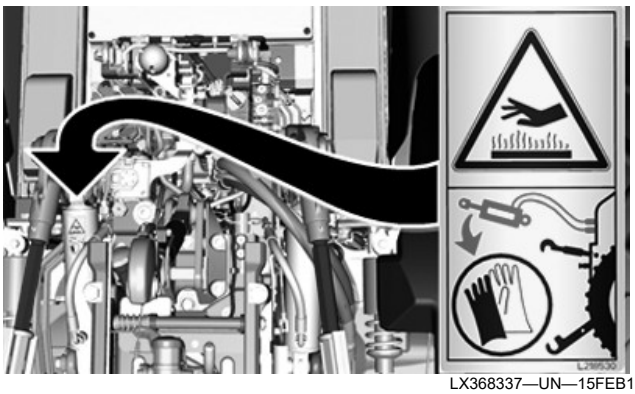
ETTEVAATUST: Vältige kokkupuudet kuumade pindadega.

Hüdrosüsteemi komponendid võivad minna kuumaks. Hüdrosüsteemi, lisavarustuse või voolikute ja torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada vigastusi.

Kasutage töökindaid või laske hüdraulika komponentidel enne hüdrosüsteemi hooldamist jahtuda.

OULXA64,EU17,MXtoMT,000575A-21-22SEP23

Hüdrotorud ja hüdraulika komponendid — tagumine rippsüsteem



LX368337—UN—15FEB19

ETTEVAATUST: Vältige kokkupuudet kuumade pindadega

Hüdrosüsteemi komponendid võivad minna kuumaks. Hüdrosüsteemi, lisavarustuse või voolikute ja torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada vigastusi.

Kasutage töökindaid või laske hüdraulika komponentidel enne hüdrosüsteemi hooldamist jahtuda.

OULXA64,EU18,00054D4-21-22SEP23

.

LX25458,00009AE-21-05JUN20

Mudelite näidised



LX364421—UN—23AUG19

Kabiiniga traktor koos lisavarustusega

OULXA64,SP1,4WD,EU,00058A8-21-17NOV20

Kasutusjuhend – üldteave

Üldteave ja kasutusjuhendi käsitlusala

See kasutusjuhend ei ole üksikasjalik hooldusjuhend. Siin sisalduv teave käib eelkõige masina kasutamise ja üldise korrashoiu kohta. Hoolduse kohta üksikasjaliku teabe saamiseks tellige tehniline teatmik. Vt www.techpubs.deere.com (Põllumajandus ja väiketehnika / JDPS).

TÄHTIS: Sõltuvalt regiooni iseärasusest ja masina konkreetsest konfiguratsioonist kehtivad tehnilised andmed ainult siis, kui vastavad seadmed on olemas.

Konfiguratsiooni leiate masina tellimuse teabest.

Arvesse tuleb võtta ka hilisemaid täiendusi ja ümberseadistusi.

- Selle kasutusjuhendi tehniline teave vastab trükki minemise ajal ajakohasele teabele.
- Võimalikud on riigi- ja mudelipõhised erinevused. Arvestage sellega, et teie traktoril ei ole kogu siin kirjeldatud lisavarustust.
- Olenevalt riigist pole kõik mainitud mudelid ega seadmete variandid saadaval.
- Kui teil on küsimusi valikulise varustuse ja vastavate tehniliste andmete kohta, võtke ühendust ettevõtte John Deere volitatud edasimüüjaga või muu teenusepakkujaga.

LX25458,00009B0-21-11JUL25

Kuidas kasutusjuhendit kasutada?

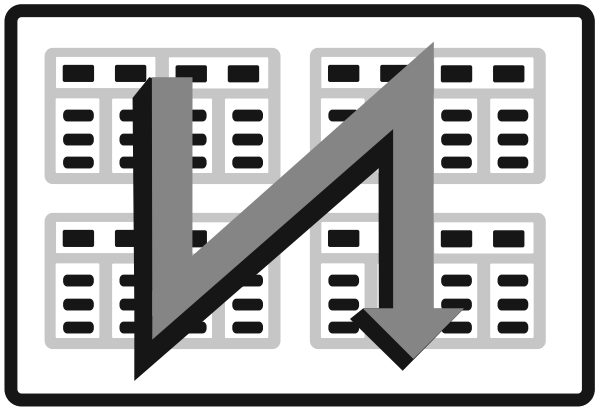
Selles kasutusjuhendis olev teave on jaotatud peatükkideks. Peatükid on koostatud masina tüüpiliste komponentide või funktsionaalsete süsteemide põhjal (mootor, elektrisüsteem, hüdraulika, käigukast jne). Need peatükid on märgitud iga lehe ülaosas. Iga jaotise konkreetne teave on jagatud plokkideks. Need plokid on paigutatud kastidesse ja põhiplokid on kirjas üleval vasakul asuvas päises. Leheküljenumbrid näitavad peatükki ja lehekülje numbrit peatükis.

Kui kasutate seda juhendit sageli, on teil peagi meeles, millisest peatükist konkreetset teavet otsida. Näiteks:

- Ohutusteave on juhendi alguses.
- Kõigi funktsioonide ja süsteemide kasutamist selgitatakse juhendi esimeses pooles.
- Hooldusvälbad on juhendi keskel.
- Kõigi funktsioonide ja süsteemide hooldamist selgitatakse juhendi teises pooles.
- Tehnilised andmed on lõpus.

Üksikasjalik sisutabel asub enne sõnastikku. Juhendi lõpus on tähestikuline register.

Kasutusjuhendi sisu on kuvatud veergudes, suunaga vasakult paremale.

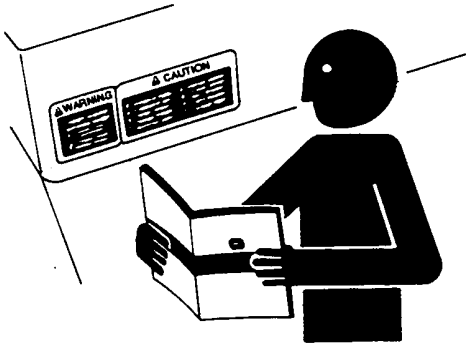


W28329—UN—18OCT17

Tekst ja pildid kuvatakse veergudes üksteise järel ülevalt alla, nagu näidatud.

LX25458,MY20,00009B1-21-28MAR23

Tööseadiste tootjate kasutusjuhendite järgimine



TS201—UN—15APR13

ETTEVAATUST: Tööseadiste ja haagiste tootjapoolsete tehniliste andmete ja vastavate kasutusjuhendite eiramisega kaasneb raskete või surmaga lõppevate vigastuste oht.

Enne traktori kasutamist koos haakeriista või haagisega, on juhi vastutus tutvuda põhjalikult vastavate kasutusjuhenditega. Juhi eksimustel võivad olla tõsised tagajärjed.

Kasutusjuhendid ning tööseadistele ja haagistele paigaldatud ohutuskleebised sisaldavad olulist informatsiooni nende seadmete käsitsemise kohta. Seetõttu on tähtis enne töö alustamist ennast nendega kurssi viia. Kasutusjuhendid tuleb anda kõikidele traktori kasutajatele.

LX25458,MY20,00009B2-21-27MAR23

ELi eeskirjadele vastavates eriolukordades kasutamine – SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülituse valikuvõimalus

MÄRKUS: See valikuvõimalus kehtib üksnes Euroopa Liidus.

TÄHTIS: Mootori töötamine ilma heitkogustest tingitud võimsuse vähendamiseta võib järeltöötlussüsteemi kahjustada.

Kirjeldus: ELi eeskirjadele vastavates eriolukordades kasutamine – SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülituse valikuvõimalus

ELi määruste kohaselt võib see mootor olla varustatud vahenditega, mis võimaldavad kvalifitseeritud eriolukorras blokeerida juhile mõeldud meeldetuletuse (SCR-iga seotud võimsuse vähendamise väljalülitus). Selle valikuvõimaluse kasutamine on lubatud üksnes eriolukorras, mis on riigi või kohaliku omavalitsuse, avariiteenistuste või relvajõudude poolt välja kuulutatud. Selle valikuvõimaluse igasugune aktiveerimine salvestatakse pardaarvuti logis ja riiklikud kontrollorganid saavad neid salvestusi skaneerimise teel lugeda.

"Eriolukorras SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülitus" võimaldab selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR) süsteemiga varustatud masinaid teatud eriolukordades ja kindlaksmääratud aja jooksul kasutada ilma heitkogustest tuleneva jõudluse vähenduseta. Vastav eriolukord on selline, kus mootori heitmekontroll kujutab endast otsest või kaudset ohtu inimelule. Otsese ohu näide on selline, kus heitmekontrolli tingimus takistab sellise mootori töötamist, mida kasutatakse inimese päästmiseks eluohtlikust olukorrast. Kaudse ohu näide on selline, kus heitmekontrolli tingimus takistab sellise mootori töötamist, mis varustab elektrivooluga hädaabinumbri "911" sidekeskust.

Eriolukorras SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülituse aktiveerimine ja aruandlus

Juht saab "Eriolukorras SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülituse" aktiveerida kasutajaliidese kaudu. Aktiveerimise järel saab mootoriga töötada 120 tundi ilma heitkogustest tuleneva jõudluse vähendusteta. Kui jõudluse vähendamist põhjustav olukord 120 tunni jooksul kõrvaldada, siis saab "Eriolukorras SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülituse" peatada, et saaks ülejäänud aega tulevikus kasutada. See valik, koos kasutamata jäänud ajaga, kaotab kehtivuse, kui valiku "Eriolukorras SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülituse" esmasest aktiveerimisest on möödunud 240 tundi.

Kui "Eriolukorras SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülitus" on aegunud, kuvatakse diagnostika veakood (DTC) iga kord, kui mootor käivitada, ja iga tunni järel, kuni juht selle aktsepteerib. Diagnostika veakoodide kustutamiseks ja "Eriolukorras SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülituse" taimeri nullimiseks, et seda tulevikus kasutada saaks, peab juht (või mootori/masina eest vastutav isik) saatma John Deere'i edasimüüja tehnilise abi keskusesse aruande, mis peab sisaldama järgmist:

- Vastutava ettevõtte või asutuse kontaktisiku nimi, postiaadress, e-posti aadress ja telefoninumber
- Eriolukorra kirjeldus, mootori asukoht eriolukorra ajal ja sellise ametiisiku kontaktinformatsioon, kes saab eriolukorra toimumist tõendada (näiteks kohalik politseiesindaja, tuletõrje esindaja või haigla administraator)
- Põhjus eriolukorras SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülituse aktiveerimiseks, näiteks DEF lisandi puudumine või heitkoguste anduri rike ajal, kui mootorit oli vaja kasutada eriolukorrale reageerimisel
- Mootori seerianumber
- Kirjeldus, kui kaua ja kuidas mootor välja lülitatud SCR-iga seotud võimsuse vähendamisega töötas, sealhulgas selgitus selle kohta, kas eriolukorra lõppedes "Eriolukorras SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülitus" käsitsi välja lülitati või mitte

Mitte mingil juhul ei tohi selle aruande saatmine John Deere'ile või muule volitatud teenindusele jääda hilisemaks kui 60 kalendripäeva pärast "Eriolukorras SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülituse" aktiveerimist.

JURIIDILINE teade

Selle valikuvõimaluse igasugune aktiveerimine salvestatakse pardaarvuti logis ja riiklikud kontrollorganid saavad neid salvestusi skaneerimise teel lugeda.

DX,SCR,EMRGNCY,OVERIDE,EU-21-19JAN18

Oluline teave mootori kohta

Garantii ei kehti mootori ja jõuülekande rikete puhul, mis on tekkinud mootori lubamatu seadistamise tõttu.

Seadistuste muutmine rikub sellele mootorile kehtivad heitmenorme ja võib olla karistatav.

020,001,ALL,LX25458,00009B4-21-10APR24

Turbolaaduriga mootorid

Enamik turbolaaduri kahjustusi on põhjustatud mootori väärast käivitus- või seiskamisprotseduurist. Pärast käivitamist ja enne seiskamist laske mootoril vähemalt 30 sekundit ilma koormuseta tühikäigul töötada.

TÄHTIS: Kui mootor töötamise ajal "välja sureb", käivitage see KOHESELT uuesti. See hoiab ära turbolaaduri ülekuumenemise.

020,002,ALL,LX25458,00009B5-21-21JUL25

Mootori kaitse

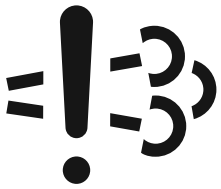
Toitesüsteemi ja mootori tõrgetest annab märku punase märgulambi STOPP, kollase märgulambi TÄHELEPANU ja sinise märgulambi INFO süttimine. Lisaks ilmub nurgaposti ekraanile teade.

MÄRKUS: Lisateavet võimalike tõrgete ja diagnostika veakoodide kohta vaadake toitesüsteemi käsitlevast komponendi tehnilisest teatmikust.

020,003,ALL,MY20,LX25458,0009B6-21-16JUL25

Hoiatus - Masin tuleb peatada

Olukord, mis nõuab masina peatamist



RG22491—UN—21AUG13

TÄHTIS: Mõnes olukorras võib mootori võimsus olla vähendatud vastavalt kirjeldatule. Teate ilmumise järel viige masin koheselt ohutusse seisu ja/või toimetage turvalisse kohta. Masina kohustusliku peatamise nõuet saab kõrvaldada ainult hooldustehnik.

Mootori väljalaskesüsteemi tõrke märgulamp süttib, kui tekib heitmetega seotud rike.



RG22492—UN—21AUG13

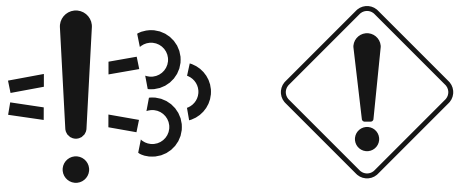
Märgulamp-Hoiatus süttib, kui esineb olukord, mis nõuab juhipoolset sekkumist.



RG22493—UN—21AUG13

Mootori peatamise märgulamp süttib, kui esineb olukord, mis nõuab juhipoolset kohest sekkumist ja hooldamist.

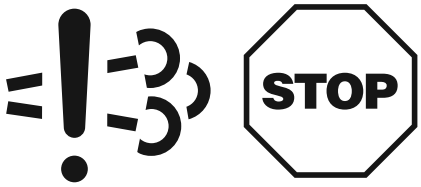
Väljalaskesüsteemis on tekkinud viga



RG26361—UN—04SEP14

Jäänud on 30 minutit. Märgulambid Väljalaskesüsteemi tõrge ja Hoiatus süttivad ning kostub helisignaal, et teavitada juhti väljalaskesüsteemis esinevast veast. Ekraanidega varustatud masinatel kuvatakse "Vähem kui 30 minutit võimsuse piiramiseni".

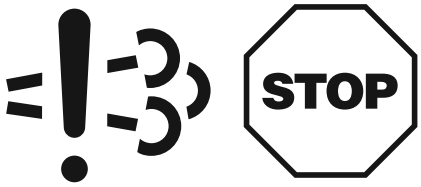
- Mootori võimsus on normaalne.
- Masina töötamine on normaalne.
- Viige masin ohutusse seisu.
- Võtke ühendust hooldusteenuse pakkujaga.



RG26972—UN—26MAR15

Jäänud on 20 minutit. Märgulambid Väljalaskesüsteemi tõrge ja Mootori seiskamine süttivad ning kostub helisignaal, et teavitada juhti väljalaskesüsteemis esinevast veast. Ekraanidega varustatud masinatel kuvatakse "Vähem kui 20 minutit võimsuse piiramiseni".

- Mootori võimsus ja väändemoment on piiratud.
- Süüte välja ja sisse lülitamine annab ajutiselt täisvõimsuse.
- Viige masin ohutusse seisu.
- Võtke ühendust hooldusteenuse pakkujaga.



RG26972—UN—26MAR15

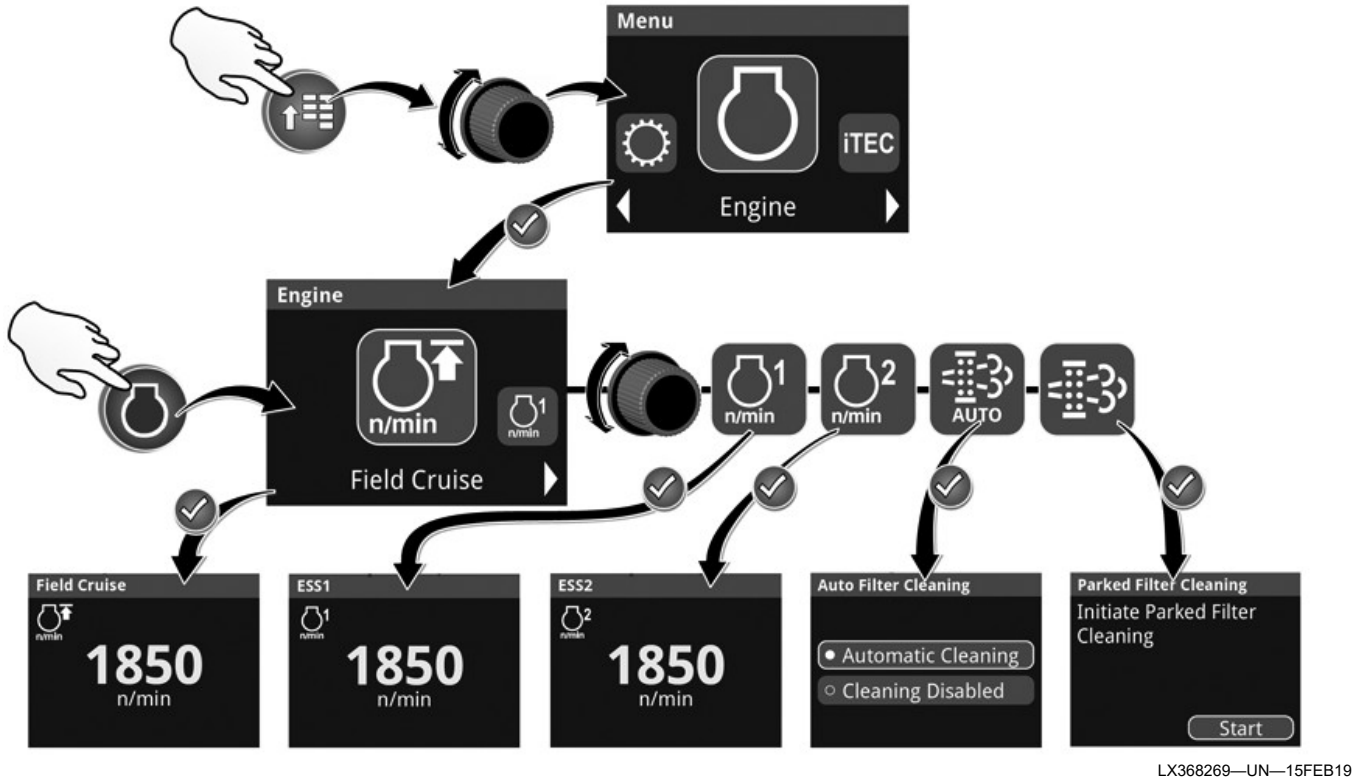
Jäänud on 2 minutit või vähem. Märgulambid Väljalaskesüsteemi tõrge ja Mootori seiskamine süttivad ning kostub helisignaal, et juhti teavitada väljalaskesüsteemis esinevast veast, mida ei ole kõrvaldatud. Ekraanidega varustatud masinatel kuvatakse "Võimsuse piirang".

- Mootoril on ainult tühikäigu võimsus.
- Viige masin ohutusse seisu.

- Võtke ühendust hooldusteenuse pakkujaga.

DX,MACHSTOPWARN,AG-21-02OCT15

Mootori menüü

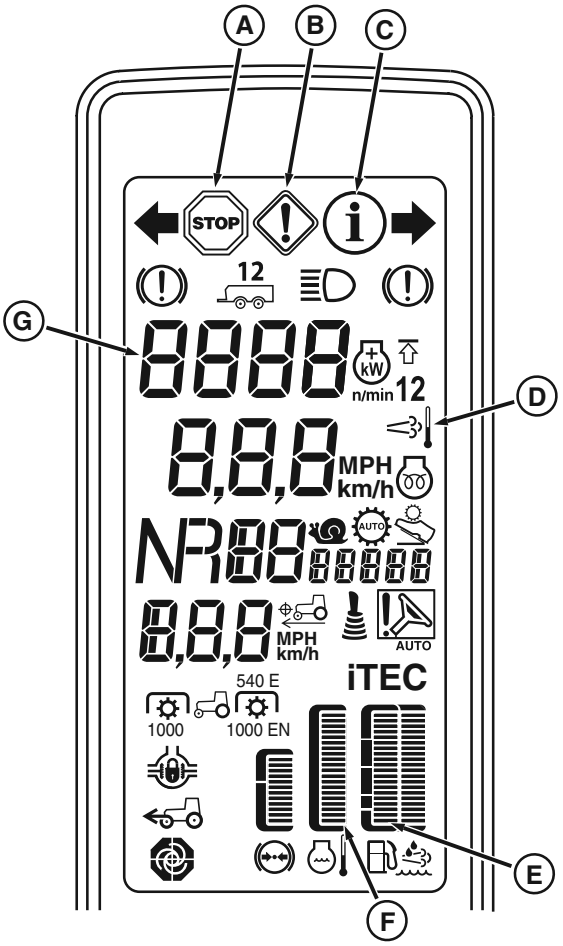


LX368269—UN—15FEB19

Mootori menüü

OULXA64,6M,0005573-21-04SEP20

Mootori märgulampide ja näidikute kontrollimine



RXA0155018—UN—26OCT16

A—Märgulamp Stopp
B—Märgulamp TÄHELEPANU
C—Märgulamp INFO
D—Heitgaaside kõrge temperatuuri näidik
E—Kütusenäidik
F—Jahutusvedeliku temperatuurinäidik
G—Mootori pöörlemissagedus

A – Märgulamp STOP: hakkab vilkuma tõsise rikke korral ja kõlab pidev hoiatussignaal. Esinevad diagnostika veakoodid, mis nõuavad masina seiskamist. Peatuge koheselt, vähendage mootori pöörlemissagedust ja seejärel SEISAKE mootor. Vastasel korral saab mootor kahjustada.

B – Märgulamp ETTEVAATUST: hakkab vilkuma rikke korral ja kostub viis hoiatussignaali. Esinevad diagnostika veakoodid, kuid masina kohene seiskamine pole nõutav. Avage diagnostika menüü, et diagnostika veakoodide olemasolu kindlaks teha. Vaadake peatükki 300B.

C – Märgulamp INFO: põleb pidevalt, et anda märku võimalikust probleemist. Esineda võivad diagnostika veakoodid. Avage diagnostika menüü, et diagnostika veakoodide olemasolu kindlaks teha. Vaadake peatükki 300B.

D – Kõrge väljalasketemperatuuri märgutuli: süttib heitgaasifiltri automaatse puhastamise ajal.

E – Kütusenäidik: näitab paagis olevat kütusevaru. Kütusevaru vähenedes kustuvad näidiku kriipsud. Mootoriosade kahjustuste ennetamiseks vältige kütuse täielikku otsalõppemist.

F – Jahutusvedeliku temperatuurinäidik: näitab mootori jahutusvedeliku temperatuuri. Kui näidiku kriipsud jõuavad punasesse alasse, seisake mootor. Puhastage võred, radiaator ja jahutid prahist. Laske mootoril täielikult jahtuda, seejärel kontrollige jahutusvedeliku taset ja ventilaatoririhma pingsust.

G – Mootori pöörlemissagedus: mootori pöörded minutis (p/min) on näidatud sadades.

OULXA64,6M,0005574-21-16JUL25

Intelligentne võimsusjuhtimine (lisapöördemoment)

Intelligentne võimsusjuhtimine pakub täiendavat mootori võimsust, kui tagumist jõuvõtuvõlli kasutatakse sõitmise režiimis ja transporttööde ajal, kui tagumine jõuvõtuvõll on välja lülitatud. Kui lisapöördemoment on aktiveeritud, ilmub nurgaposti ekraanile järgmine sümbol.



LX364493—UN—15OCT19

Lisapöördemomendi sümbol

Lisapöördemoment aktiveeritakse koos mootori käivitamisega automaatselt.

Transporttööde ajal, kui tagumine jõuvõtuvõll on välja lülitatud, rakendub lisapöördemoment automaatselt, kui liikumiskiirus ületab 15 km/h (9,3 mph). Maksimaalne lisavõimsus on saadaval alates kiirusest 20 km/h (12,4 miili/h). Selline lisapöördemoment püsib, kuni liikumiskiirus langeb alla 10 km/h (6,2 miili/h).

Kui töötamiseks kasutatakse tagumise jõuvõtuvõlli jõul toimivaid seadmeid, antakse lisavõimsust ilma astmeteta alates liikumiskiirusest 1 km/h (0,6 miili/h). Lisavõimsust antakse üksnes siis, kui traktori elektroonika tuvastab, et jõuvõtuvõllil on oluliselt rohkem võimsust vaja. Maksimaalne lisavõimsus muutub kasutatavaks alates kiirusest 2,5 km/h (1,5 miili/h). Ka sellisel juhul kehtib tingimus, et tagumisel jõuvõtuvõllil on vastavalt suur võimsustarve.

MÄRKUS: Jõuvõtuvõlliga töötamisel rakendub lisapöördemoment peamiselt üksnes siis, kui tagumisel jõuvõtuvõllil on oluliselt rohkem võimsust vaja.

Lisapöördemoment ei ole kasutatav eesmise jõuvõtuvõlliga töötamisel.

OULXA64,6M,0005575-21-19APR23

Mootori käivitamine

⚠ ETTEVAATUST: Ärge kunagi laske mootoril töötada kinnises ruumis. Mürgituse oht!

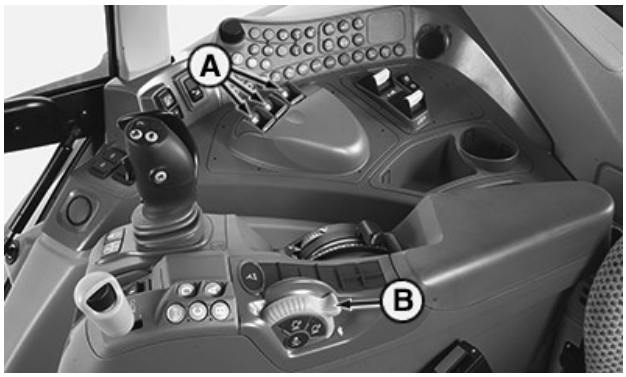
Enne mootori käivitamist sulgege mootorikate.

1. Viige hoob (A) neutraalasendisse.



LX315219—UN—04OCT18

PowrQuad™ PLUS / AutoQuad™ PLUS



LX315220—UN—04OCT18

CommandQuad™ PLUS

A—Hüdroväljavõtte juhthoovad
B—Käsigaas

2. Viige käsigaas (B) keskmise pöörlemissageduse asendisse (esimene kolmandik).
3. Aktiveerige reversihoovaga (C) neutraalasend ja rakendage parkimispidur.



LX315221—UN—04OCT18

C—Tagurdamishoob
D—Süütelukk

4. Keerake võti süütelukus (D) ühe astme võrra paremale.
5. Oodake, kuni eelsüüteküünla märgulamp (E) kustub.



LX315222—UN—04OCT18

E—Hõõgküünla märgulamp

6. Keerake võti pealülitis (D) päripäeva lõpuni. Kohe kui mootor on käivitunud, laske võti lahti.

MÄRKUS: Madala ümbritseva temperatuuri korral ilmub nurgaposti ekraanil mootori eelsoojendi mahaloendus. Parima mootori külmkäivituse jõudluse tagamiseks peaks mootori käivitamise sündmus toimuma ainult siis, kui taimer jõuab nulli. Mahaloenduse kestus oleneb kütuse, jahutusvedeliku ja siseneva õhu temperatuuridest.

Ärge laske käivitil töötada üle 30 sekundi järjest. Keerake võti pealülitis "null" asendisse. Oodake vähemalt üks minut enne katset uuesti käivitada.

Pärast mootori käivitamist oodake enne lülitite või juhtseadiste kasutamist 2 sekundit, kuni traktor lõpetab enesekontrolli.

TÄHTIS: Soojendamise ajal töötage traktoriga ainult mõõdukal koormusel. Kui töötemperatuur on saavutatud (vaadake temperatuurinäidikut), siis saab töötada täisvõimsusel.

MÄRKUS: Kuni jahutusvedeliku temperatuurini 20 °C (68 °F) saavutamiseni töötab mootor kõrgematel tühikäigu pööretel (vähemalt 1050 p/min). Mootori pöörlemissagedus sõltub käigukasti tüübist.

Pange tähele:

Kui mootor välja lülitada ja uuesti käivitada, siis paljud funktsioonid lähtestatakse vaikesätetele.

Funktsioonid, mis lähtestatakse taaskäivitamisel vaikesätetele. Mõned funktsioonid sõltuvad traktori varustusest.	
Funktsioon	Seadistus taaskäivitamisel
Laaduri vedrustussüsteem	VÄLJAS
Jõuvõtuvõll	VÄLJAS
Jõuvõtuvõll, kaugjuhtimisseade	VÄLJAS
Diferentsiaalilukk	VÄLJAS
Sõidusuund	NEUTRAAL
Juhthoob, elektriline	Lukustatud
E-SCV-d	Lukustatud
iTEC™	VÄLJAS

OULXA64,6M,0005576-21-12DEC23

Mootori käivitamine abiakuga

ETTEVAATUST: Abiakult tohib traktorit käivitada üksnes siis, kui traktor on varustatud vastavate ettevõtte John Deere heakskiidetud ühendusklemmidega. Kui traktoril vastavaid abiakult käivitamiseks ettenähtud ühendusklemme ei ole, siis tuleb tühjaks saanud või rikkis aku asendada sellisega, mis on piisavalt laetud.

ETTEVAATUST: Vigastuste oht, plahvatusoht! Järgige ohutusnõudeid. Vaadake peatüki 05 jaotist Akude ohutu käsitsemine ja peatüki 220B jaotist Aku – elektriahela lahtiühendamine.

ETTEVAATUST: Ühendamisel jälgige alati õiget polaarsust.

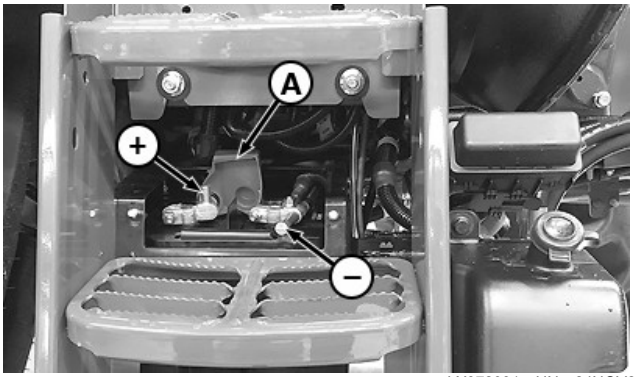
- **ÜHENDAMINE: Ühendage esmalt plussklemm (+) ja seejärel miinusklemm (-)!**
- **LAHTIÜHENDAMINE: Lahutage esmalt miinusklemm (–) ja seejärel plussklemm (+)!**
- **Vastupidine polaarsus kahjustab elektrisüsteemi.**

TÄHTIS: Abiakult käivitamisel tuleb need käivitusjuhtmed ühendada üksnes selleks ettenähtud (+) ja (–) klemmidele.

- **Käivituskaablitega käivitamiseks kasutage ainult traktori jaoks mõeldud sertifitseeritud 70 mm² ristlõikega käivituskaableid.**
- **Kasutage ainult isoleeritud klemmidega käivituskaablit.**
- **ÄRGE KASUTAGE kahjustatud isolatsiooniga käivituskaablit.**

TÄHTIS: Kui mootorit tuleb abiakult käivitada või peab lühiajaliselt ilma akuta töötama, ei tohi mootori pöörlemissagedus ületada 1000 p/min. Lisaks lülitage mootori töötamise ajaks sisse mõni täiendav voolutarviti (tuled).

TÄHTIS: Kui aku on lahti ühendatud, isoleerige korralikult aku pluss klemm (+), et vältida generaatori kahjustumist. Vaadake ka peatüki 210 jaotist Tähtsad generaatorit puudutavad juhised.



LX372931—UN—24NOV20

Enamik traktoreid on varustatud ühendusklemmidega, mis võimaldavad abiakult käivitamist.[1]

Käivitamiseks tõstke kate (A) üles, seejärel ühendage esmalt plussklemmid (+) ja siis miinusklemmid (-).

Kui töö on lõpetatud, ühendage esmalt lahti miinusklemm (-) ja siis plussklemm (+). Sulgege kate (A).

OULXA64,SP1,00058AA-21-17JUL25

Mootori väljalülitamine

TÄHTIS: ÄRGE lülitage mootorit välja traktori liikumise ajal (isegi mitte siis, kui see kuni peatumiseni veereb). See võiks kahjustada nii elektroonikat kui ka käigukasti.

TÄHTIS: Suure koormusega töötamise või suurel kiirusel sõitmise järel ärge mootorit kohe välja lülitage. Oodake mõni minut ja laske mootoril töötada aegastel tühikäigu pööretel. Sellega väldite mootoriruumi ülekuumenemist.

TÄHTIS: Enne traktori juurest lahkumist langetage haakeriist(ad) või lisaseadmed maapinnale. Tõmmake võti pealülitist välja.

TÄHTIS: Enne traktorist lahkumist kontrollige, et pealüliti oleks asendis STOPP (A). Kui süütelukk *ei ole* asendis STOPP, võib aku tühjeneda.

[1] *Kui abiakult käivitamise ühendusklemme ei ole, siis tuleb tühjaks saanud aku asendada laetud akuga.*



LX315197—UN—06NOV18

1. Peatage traktor.
2. Rakendage parkimispidur.
3. Mootori seiskamiseks keerake süütelüliti vastupäeva asendisse STOPP (A).

OULXA64,6M,0005578-21-22MAR21

Akulüliti süsteem (kui kuulub varustusse)

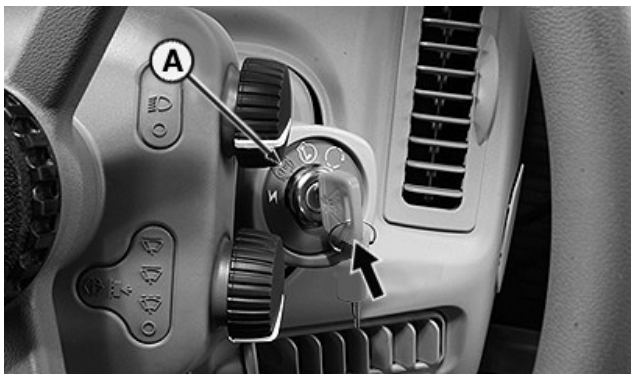
Akulüliti süsteem lülitab pardapinge automaatselt sisse või välja.

Pardapinget saab sisse lülitada:

- ukse avamisega,
- tulede sisselülitamisega või
- ohutulede sisselülitamisega või
- süüte sisselülitamisega pealülitist.

MÄRKUS: Kui pardapinge on sisse lülitatud ja ühtegi teist elektritarbijat ei ole sisse lülitatud, katkestatakse pardapinge automaatselt peale 5 minutit.

Pardapinge lülitub süüte välja lülitamise järel (pealüliti asendis (A)) hiljemalt 4 minuti järel välja, kui uks on suletud.



LX315197—UN—06NOV18

TÄHTIS: Mootorit välja lülitades (pealüliti asendis (A)) oodake 4 minutit, enne kui ühendate aku lahti või selle eemaldate.

Väljalülitamine võib viibida järgmistel põhjustel:

- Uks ei ole suletud
  ► lülitatakse automaatselt välja peale 5 minutit
- Väljumistuli on aktiivne
  ► lülitatakse automaatselt välja kui tule põlemise kestvus on läbi saanud, max 5 minutit
- Sõiduki tuled ei ole välja lülitatud
  ► lülitatakse automaatselt välja peale 5 minutit
- Ohutuled põlevad
  ► lülitatakse automaatselt välja, kui aku kaitsepinge on saavutatud

OULXA64,6M,0005579-21-08SEP20

PowrQuad™ PLUS-i / AutoQuad™ PLUS-i käigukastiga traktori parkimine

TÄHTIS: Rakendage parkimispidur üksnes siis, kui traktor paigal seisab.

TÄHTIS: Parkimispiduri sisse lülitamisel rakenduvad järgmised haagisepidurid:

- **Haagise õhkpidur (kui kuulub varustusse)**
- **Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur (kui kuulub varustusse)**

Parkimise ajaks või siis, kui traktor töötab paigalseisus, rakendage parkimispidur.



LX315213—UN—05NOV18

Parkimispidur rakendatud, PowrQuad™/AutoQuad™

MÄRKUS: Kui lülitate parkimispiduri sisse kallakul, siis aktiveerige ka sõidupidur.

OULXA64,SP,EU,00057B0-21-26OCT20

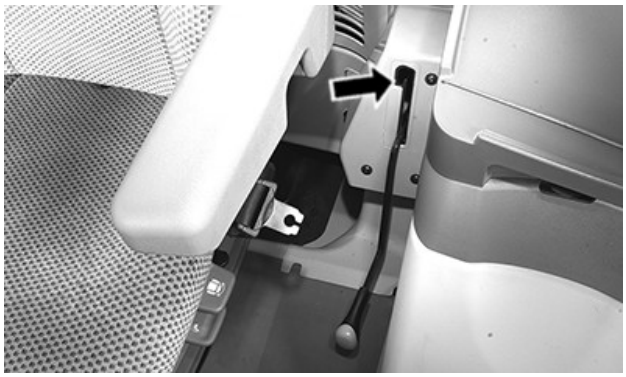
CommandQuad™ PLUS-ga traktori parkimine

TÄHTIS: Rakendage parkimispidur üksnes siis, kui traktor paigal seisab.

TÄHTIS: Parkimispiduri sisse lülitamisel rakenduvad järgmised haagisepidurid:

- **Haagise õhkpidur (kui kuulub varustusse)**
- **Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur (kui kuulub varustusse)**

Rakendage parkimispidur parkimise ajaks või siis, kui traktor töötab paigalseisus.



LX315214—UN—05NOV18

Parkimispidur rakendatud, CommandQuad™ PLUS

MÄRKUS: Kui lülitate parkimispiduri sisse kallakul, siis aktiveerige ka sõidupidur.

OULXA64,SP,EU,00057B1-21-17NOV20

AutoPowr™-i/IVT™-ga traktori parkimine

TÄHTIS: Rakendage parkimispidur üksnes siis, kui traktor paigal seisab.

TÄHTIS: Parkimispiduri sisse lülitamisel rakenduvad järgmised haagisepidurid:

- **Haagise õhkpidur (kui kuulub varustusse)**
- **Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur (kui kuulub varustusse)**

Parkimise ajaks või siis, kui traktor töötab paigalseisus, rakendage parkimispidur.



LX372924—UN—27OCT20

Parkimispidur AutoPowr™-il/IVT™-l rakendatud

MÄRKUS: Väga külma ilmaga võib parkimispiduri rakendumine kesta kuni 20 sekundit.

Kui lülitate parkimispiduri sisse kallakul, siis aktiveerige ka sõidupidur.

OULXA64,SP,EU,00057B2-21-26OCT20

Pukseerides käivitamine

TÄHTIS: Ärge proovige käivitada mootorit pukseerides käivitamisega.

Käivitamise probleemide korral vaadake selle peatüki jaotist Mootori käivitamine abiakult.

Kui mootorit ei saa käivitada, transportige traktorit platvormveokil.

TÄHTIS: Vaadake peatükis 110 toodud teavet.

LX25458,ALL,00009BF-21-23NOV20

Kütusepaagi täitmine



TS202—UN—23AUG88

ETTEVAATUST: Olge kütusega ümberkäimisel ettevaatlik: see on äärmiselt tuleohtlik. Ärge tankige masinat suitsetamise ajal, lahtise leegi või sädemete läheduses olles.

Enne tankimist seisake alati mootor. Tankige ainult väljas.

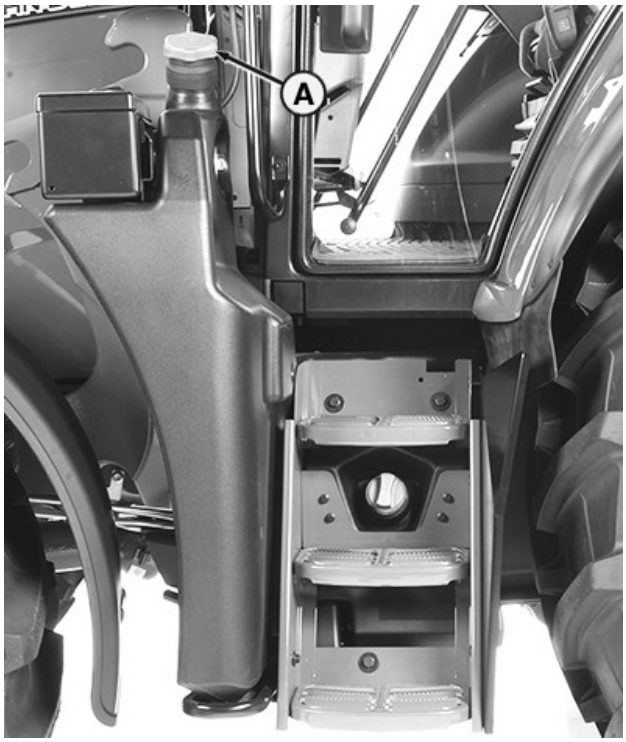
Tuleõnnetuste vältimiseks hoidke masin puhas kogunenud prahist, määrdest ja jäätmetest. Pühkige mahaläinud kütus alati ära.

TÄHTIS: Traktori kütuse sissepritsesüsteemi ja teiste komponentide kahjustamise vältimiseks ärge kunagi valage DEF lisandit kütusepaaki ega toitesüsteemi.

MÄRKUS: Kui kütusetaseme indikaator hakkab VILKUMA, siis on kütust paagis vaid reservi jagu.

Täitke kütusepaak!

MÄRKUS: Ärge sõitke paaki kunagi täiesti tühjaks, muidu tuleb hakata süsteemist õhku eemaldama.



LX364420—UN—28AUG19

Näide. Kütusepaak

A—Kütusepaak

Täitke kütusepaak (A) iga tööpäeva lõpul kütusega, mille väävlisisaldus on eriti madal. See takistab niiske õhu jahtumisel kondensaadi tekkimist paagis.

Kütusepaagi täitmise järel keerake täiteavale alati kork peale.

OULXA64,SP1,00058AB-21-20APR23

Täitke DEF-lahuse paak

ETTEVAATUST: DEF-lisand sisaldab karbamiidi. Vältige aine sattumist silma. Lahuse sattumisel silma loputage silmi viivitamatult rohke veega vähemalt 15 minutit. Ärge tarvitage seespidiselt. Kui olete DEF lisandit alla neelanud, pöörduge kohe arsti poole. Lisateavet leiate materjali ohutuskaardilt (MSDS).

TÄHTIS: Ärge pange DEF-lisandit kunagi kütusepaaki ega diislikütust DEF-lisandi paaki.

Kui DEF-lisand puutub peale paagi kokku mõne muu pinnaga, puhastage nimetatud pind kohe puhta veega. DEF-lisand mõjub värvkattele ja värvimata metallile söövitavalt ning võib teatud plast- ja kummist osi kahjustada.



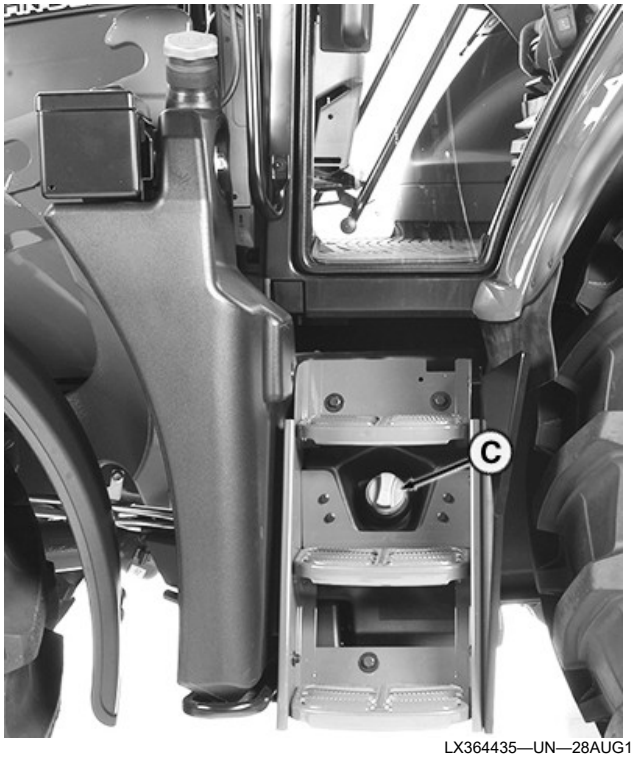
LX315217—UN—04OCT18

A—DEF-lisandi paagi tasemenäidik
B—Ülemine punane märk

Täitke DEF lisandi paak iga kord, kui kütust tangite. Kui see ei ole võimalik, jälgige DEF lisandi taset ja lisage juurde vastavalt vajadusele. Traktori jõudluses oluliste muutuste ennetamiseks hoidke DEF lisandi tase alati ülemisest punasest märgist (B) kõrgemal.

MÄRKUS: Mahaläinud DEF-lisandist jääb järele valge plekk, kui sellel lasta ära kuivada või see ainult kuiva lapiga ära pühkida. Lisaks plekkidele võib mahaläinud DEF-lisandi hooletu eemaldamine takistada selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR) süsteemi lekete avastamist.

Täitke DEF-lisandi paak.



LX364435—UN—28AUG19

Näide. DEF-lisandi paagi kork

C—DEF-lisandi paagi kork

1. Enne kui kasutate mahuteid, lehtreid jms DEF-lisandi jaotamiseks, peske ning loputage neid mustuse eemaldamiseks põhjalikult destilleeritud veega.
2. Pühkige DEF-lahuse täiteava korgi (C) ja täiteava ümbrus puhtaks, et vähendada võimalust DEF-lahuse saastumiseks.
3. Eemaldage DEF-lahuse kork (C).
4. Kallake DEF-lisand ettevaatlikult lehtri abil paaki, jälgides taset täitekaeluse kaudu.
5. Keerake DEF lisandi paagi kork (A) kindlalt kinni.
6. Eemaldage mahaläinud DEF lisand hoolikalt ja puhastage üksnes destilleeritud veega.

Kui DEF lisandi paaki on lisatud ebasobivat vedelikku, nagu näiteks diislikütust või mootori jahutusvedelikku, siis laske paak tühjaks ja loputage destilleeritud veega. Seejärel täitke paak uuesti.

OULXA64,SP1,00058AC-21-20APR23

Töötamine külma ilmaga

Külmkäivitusabi



LX374427—UN—05JUN19

Sõltuvalt varustusest on alla 0 °C (32 °F) temperatuuridel käivitamiseks saadaval mitmesuguseid külmas käivitamise abivahendid.

Nendeks võivad olla näiteks jahutusvedeliku soojendi, käigukastiõli eelsoojendi või täitepumba eelsoojendi.

OULXA64,6M,000557D-21-08SEP20

Jahutusvedeliku soojendi

ETTEVAATUST: Vältige komistamisohtu, millega võivad kaasneda rasked kehavigastused.

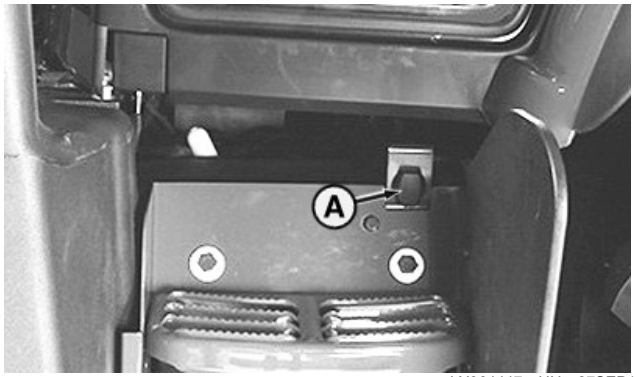
Takistavad esemed juurdepääsutrepil võivad põhjustada komistamist ja sellega seoses masinalt kukkumist.

Enne masinasse sisenemist või sealt väljumist eemaldage kõik takistused.

Nende hulgas eriti suruõhuvoolikud, jahutusvedeliku soojendi juhtmed ja rikkevoolukatkesti (GFCI).

TÄHTIS: Pöörake tähelepanu piirkondliku elektrivõrgu pinge suurusele.

Jahutusvedeliku soojendi peab kohaliku elektrivõrguga ühendamiseks sobima. Olenevalt jahutusvedeliku soojendist võib tööpinge olla 230 V või 120 V, mitte kunagi mõlemad. Konnektor (A) võimaldab vaid vastavasse elektrivõrku ühendamist



LX364447—UN—27SEP19

MÄRKUS: Kui varustusse kuuluvad transmissiooniõli eelsoojendi või täitepumba eelsoojendi, siis saab ka neid käitada pistiku (A) kaudu.

Ümbritseval temperatuuril –15 °C (5 °F) võtab soojendamine umbes 2 tundi aega. Madalama välistemperatuuri korral tuleb soojendusaega pikendada.

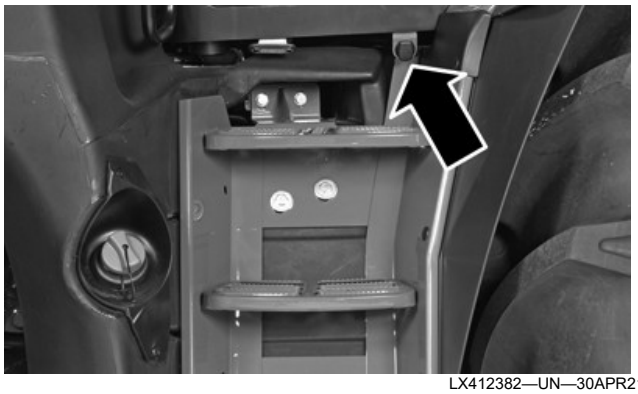
OULXA64,6M,000557E-21-19APR23

Jahutusvedeliku soojendi ühendamine 230 V toitevõrku

Järgmine kirjeldus kehtib 230 V toitevõrguga Euroopa riikides kasutamiseks mõeldud traktorite kohta.



LX514238—UN—01FEB22



LX412382—UN—30APR21

Eelsoojendussüsteemi pistikupesa



LX514240—UN—01FEB22

Adapteri juhe, EL 230 V, AL159497

ETTEVAATUST: Eluohtlik elektrilöögi ja tulekahju tõttu.

Lühis maandusega võib tekitada surmaga lõppeva elektrilöögi. Kahjustatud ja pinge all juhtmete ning elektriseadmete tõttu võivad traktori komponendid märkamatult pinge alla jääda ning see võib põhjustada ka ahelate lühise. See võib põhjustada tulekahjusid ja nende komponentide puudutamisel võib saada surmaga lõppeva elektrilöögi.

Seetõttu tuleb eelsoojendussüsteem alati ühendada pistikupessa, mille maksimaalne voolutugevus on 15 A ja rikkevoolu jälgimise funktsioon. Pikenduskaabli kasutamisel peab see vastama välitingimustes töötamise üldnõuetele ja sobima vooluga vähemalt 15 A.

Adapteri juhe AL159497 (kasutatakse Euroopas) on lubatud üksnes siis, kui ühendatud 230 V toitevõrk on kaitstud integreeritud GFCI-ga (maandusvoolu katkesti). See adapteri juhe EI paku kaitset maandusrikete või muude rikete korral.

ETTEVAATUST: Vältige komistamisohtu, millega võivad kaasneda rasked kehavigastused.

Takistavad esemed juurdepääsutrepil võivad põhjustada komistamist ja sellega seoses masinalt maha kukkumist.

Enne masinasse sisenemist või sealt väljumist eemaldage kõik takistused.

230 V eelsoojendussüsteemi adapteri juhe		
Riik/regioon	Toitevõrk vastab standardile	Adapteri juhe
Euroopa	230 V vahelduvvoolu-toiteallikas, mis vastab standardile EN 50160	AL159497

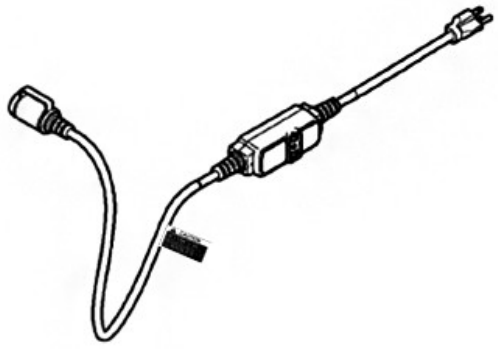
OULXBER,0003157-21-27MAR23

Maanduslühise katkesti (GFCI), 120 V

Järgmine kirjeldus kehtib 120 V toitevõrguga riikides kasutamiseks mõeldud traktorite kohta.

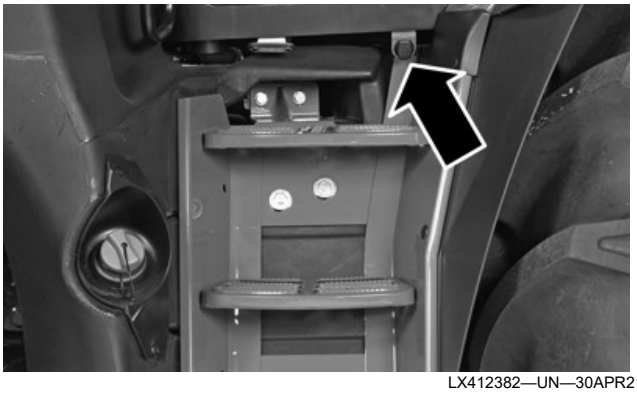


LX514238—UN—01FEB22



LX514239—UN—10FEB22

Näide. GFCI AL214182



LX412382—UN—30APR21

Eelsoojendussüsteemi pistikupesa

ETTEVAATUST: Eluohtlik elektrilöögi ja tulekahju tõttu.

Lühis maandusega võib tekitada surmaga lõppeva elektrilöögi. Kahjustatud ja pinge all juhtmete ning elektriseadmete tõttu võivad traktori komponendid märkamatult pinge alla jääda ning see võib põhjustada ka ahelate lühise. See võib põhjustada tulekahjusid ja nende komponentide puudutamisel võib saada surmaga lõppeva elektrilöögi.

Seetõttu tuleb eelsoojendussüsteem alati ühendada pistikupessa, mille maksimaalne voolutugevus on 15 A ja rikkevoolu jälgimise funktsioon. Pikenduskaabli kasutamisel peab see vastama välitingimustes töötamise üldnõuetele ja sobima vooluga vähemalt 15 A.

Kui elektriline eelsoojendussüsteem on ühendatud toitevõrku, tuleb kasutada maanduslühise katkestit (GFCI). Kontrollige enne GFCI kasutamist selle tööd. Testimine on võimalik ainult siis, kui GFCI pakub testifunktsiooni (versioonid II ja III).

GFCI kaitseb kasutajat üksnes siis, kui ta puudutab sõiduki eelsoojendussüsteemi komponente. GFCI ei kaitse elektrilöögi eest võimalike defektide või rikete tõttu pikendusjuhtmes või teistes juhtmetes, mis varustavad GFCI-d toitega, ega ka lühise korral voolu- ja nulljuhtme vahel.

Lisaks kasutusjuhendi kirjeldustele tuleb järgida ka GFCI-le lisatud teavet.

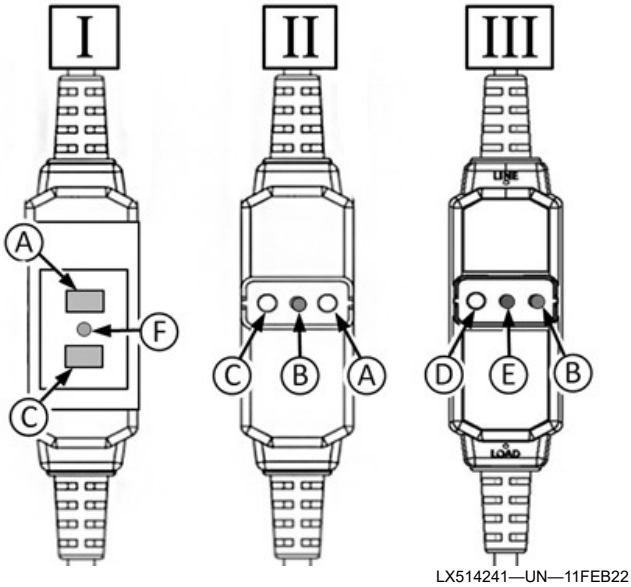
ETTEVAATUST: Vältige komistamisohtu, millega võivad kaasneda rasked kehavigastused.

Takistavad esemed juurdepääsutrepil võivad põhjustada komistamist ja sellega seoses masinalt maha kukkumist.

Enne masinasse sisenemist või sealt väljumist eemaldage kõik takistused.

MÄRKUS: Leidke sõiduki pistikupesa elektrilise eelsoojendussüsteemi ühendamiseks, vaadake noolt.

Maanduslühise katkestid (GFCI), erinevate versioonide tuvastamine



LX514241—UN—11FEB22

GFCI versioonid

A—Lähtestusnupp
B—Töö märgulamp (roheline)
C—Testimisnupp
D—Lähtestamise/testimise nupp (kaks ühes)
E—Vea märgulamp (punane)
F—Töö märgulamp

Kaasatud funktsioonid	Versioon I	Versioon II	Versioon III
Automaatne enesetest	ei	ei	jah
Käsitsi käivitatav enesetest	jah	jah	jah
Automaatne lähtestamine	ei	jah	jah
Käsitsi lähtestamine	jah	jah	jah
Osa number	AL214182	AL221662	AL237293

120 V maanduslühise katkesti (GFCI)		
Riik/regioon	Toitevõrk vastab standardile	GFCI
Põhja-Ameerika	120 V vahelduvvoolu-toiteallikas, mis vastab ANSI standardi C84.1 klassile B	Versioon I: AL214182 Versioon II: AL221662 Versioon III: AL237293
Muud riigid		

Kasutusjuhised

Kasutusjuhend, versioon I.

MÄRKUS: ainult I versiooni puhul tuleb vajutada maanduslühise katkesti (GFCI) lähtestamisnuppu (A) iga kord, kui elektriline eelsoojendussüsteem sisse lülitatakse (taimerist olenemata).

1. Ühendage GFCI elektrilise eelsoojendussüsteemi pistikupessa.
2. Ühendage GFCI elektrivõrku.
3. Vajutage lähtestusnuppu (A) ja vabastage see. Töö märgulamp (F) peab süttima.
4. Testige GFCI-d enne iga kasutamist. Vajutage testimisnuppu (C) ja veenduge, et lamp (F) kustuks. See näitab, et test õnnestus. ÄRGE KASUTAGE EELSOOJENDUSSÜSTEEMI, KUI GFCI TEST EBAÕNNESTUB!
5. Vajutage lähtestusnuppu (A) ja vabastage see, et

seade uuesti aktiveerida. GFCI on kasutamiseks valmis, kui lamp (F) põleb.

Kui lähtestamine nurjub, on elektrisüsteemis rike. Ärge kunagi kasutage GFCI-d, kui talitlus ei ole kontrollitud. Kontrollige ja remontige eelsoojendussüsteemi vastavalt vajadusele.

Kasutusjuhend, versioon II.

1. Ühendage GFCI elektrilise eelsoojendussüsteemi pistikupessa.
2. Ühendage GFCI elektrivõrku.
3. Roheline lamp (C) peab süttima. Kui roheline lamp ei sütti, vajutage lähtestamise/testimise nuppu (B) ja vabastage see.
4. Testige GFCI-d enne iga kasutamist. Vajutage testimisnuppu (D) ja veenduge, et roheline lamp (C) kustuks. See näitab, et test õnnestus. ÄRGE KASUTAGE EELSOOJENDUSSÜSTEEMI, KUI GFCI TEST EBAÕNNESTUB!
5. Vajutage lähtestusnuppu (B) ja vabastage see, et seade uuesti aktiveerida. GFCI on kasutamiseks valmis, kui roheline lamp (F) põleb. Kui lähtestamine nurjub, on elektrisüsteemis rike.

Kasutusjuhend, versioon III.

1. Ühendage GFCI elektrilise eelsoojendussüsteemi pistikupessa.
2. Ühendage GFCI elektrivõrku.
3. Roheline lamp (G) peab süttima. Kui roheline lamp ei sütti, vajutage lähtestamise/testimise nuppu (E) ja vabastage see.
4. Testige GFCI-d enne iga kasutamist. Vajutage lähtestamise/testimise nuppu (E). Punane vea märgulamp (F) hakkab vilkuma ja roheline märgulamp (G) jääb põlema. Testitsükli järel punane lamp (F) kustub ja roheline tuli (G) jääb põlema, mis näitab, et test õnnestus. ÄRGE KASUTAGE EELSOOJENDUSSÜSTEEMI, KUI GFCI TEST EBAÕNNESTUB!
5. GFCI on kasutamiseks valmis, kui roheline lamp (C) põleb ja punane lamp on kustunud.

Kui lähtestamine või test nurjub, on elektrisüsteemis rike. Ärge kunagi kasutage GFCI-d, kui talitlus ei ole kontrollitud. Kontrollige ja remontige eelsoojendussüsteemi vastavalt vajadusele.

MÄRKUS: Üksnes versiooni II ja III puhul taastab automaatse lähtestamise funktsioon pärast seadmete lahutamist või toitekatkestusi nende ühendamiseks toite automaatselt.

Kõikide GFCI-de puhul kasutage üksnes koos samaväärse või suurema (väiksema arvulise väärtusega) ristlõikega pikendusjuhtmega seadmete puhul, mille nimivoolutugevus on 15 A, ja 12 AWG või suurema ristlõikega pikendusjuhtmega seadmetel, mille nimivoolutugevus on 20 A ning mis on ühendatud GFCI-seadme koormuse (pesa/pistiku) poolele.

OULXA64,ALL,0005785-21-27MAR23

Heitgaasifiltri puhastamine, üldteave

Traktor on varustatud tõhusa heitgaasifiltri puhastussüsteemiga. Andurid jälgivad väljalaskesüsteemi seisukorda ja käivitavad puhastuse, kui koormus heitgaaside filtril muutub suureks.

1. Passiivne heitgaasifiltri puhastus toimub alati etapiviisiliselt, kui mootor töötab keskmisel või kõrgel koormusel.
2. Automaatne heitgaasifiltri puhastamine käivitub kohe, kui tahma kogus heitgaasifiltris saavutab teatud taseme.
3. Käsitsi käivitatav heitgaasifiltri puhastus traktori parkimise ajal võimaldab juhil alustada puhastamist siis, kui vastav teade ilmub digitaalnäidikule.
4. Hoolduspuhastuseks tuleb võtta ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

Heitgaaside filtri puhastamise kohta leidub informatsiooni järgnevatel lehekülgedel.

TÄHTIS: Soovitatav on hoida heitgaaside filtri automaatpuhastus aktiveerituna. Vaadake vastavat teksti käesolevas peatükis.

Järgige ohutusnõudeid; vaadake peatüki 05 jaotist Heitgaasifiltri ohutu puhastamine.



LX364317—UN—22FEB19

Märgulambi süttimine annab teada, et heitgaasifiltri puhastamine on parasjagu käimas (vt noolt).

Soovitused, mille abil saate vältida filtri hoolduspuhastust või traktori parkimise ajal toimuvat puhastust.

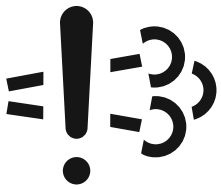
- Aktiveerige heitgaasifiltri automaatne puhastamine.
- Vältige asjatut tühikäigul töötamist.
- Ärge katkestage puhastusprotsessi, kui see ei ole ilmtingimata vajalik.
- Kui võimalik, siis ärge lülitage mootorit välja, kui heitgaasifiltri puhastuse märgulamp põleb.
- Kasutage ainult väga madala väävlisisaldusega kütust.
- Pöörake tähelepanu ekraanile ilmuvale informatsioonile ja käituge sellele vastavalt.

MÄRKUS: Oluline on kasutada kõrgekvaliteetseid materjale. Kasutage üksnes peatükkides 200A kuni 200E märgitud materjale.

OULXA64,6M,000557F-21-15JUL25

Hoiatus - Masin tuleb peatada

Olukord, mis nõuab masina peatamist



RG22491—UN—21AUG13

TÄHTIS: Mõnes olukorras võib mootori võimsus olla vähendatud vastavalt kirjeldatule. Teate ilmumise järel viige masin koheselt ohutusse seisu ja/või toimetage turvalisse kohta. Masina kohustusliku peatamise nõuet saab kõrvaldada ainult hooldustehnik.

Mootori väljalaskesüsteemi tõrke märgulamp süttib, kui tekib heitmetega seotud rike.



RG22492—UN—21AUG13

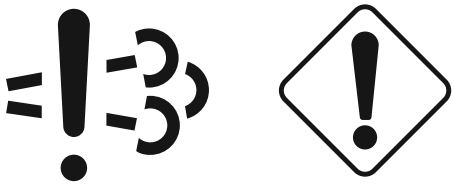
Märgulamp-Hoiatus süttib, kui esineb olukord, mis nõuab juhipoolset sekkumist.



RG22493—UN—21AUG13

Mootori peatamise märgulamp süttib, kui esineb olukord, mis nõuab juhipoolset kohest sekkumist ja hooldamist.

Väljalaskesüsteemis on tekkinud viga

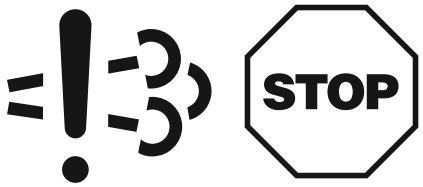


RG26361—UN—04SEP14

Jäänud on 30 minutit. Märgulambid Väljalaskesüsteemi tõrge ja Hoiatus süttivad ning kostub helisignaal, et teavitada juhti väljalaskesüsteemis esinevast veast.

Ekraanidega varustatud masinatel kuvatakse "Vähem kui 30 minutit võimsuse piiramiseni".

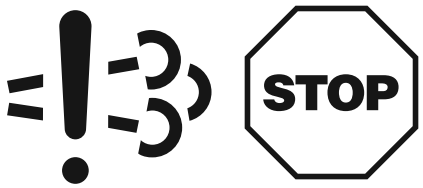
- Mootori võimsus on normaalne.
- Masina töötamine on normaalne.
- Viige masin ohutusse seisu.
- Võtke ühendust hooldusteenuse pakkujaga.



RG26972—UN—26MAR15

Jäänud on 20 minutit. Märgulambid Väljalaskesüsteemi tõrge ja Mootori seiskamine süttivad ning kostub helisignaal, et teavitada juhti väljalaskesüsteemis esinevast veast. Ekraanidega varustatud masinatel kuvatakse "Vähem kui 20 minutit võimsuse piiramiseni".

- Mootori võimsus ja väändemoment on piiratud.
- Süüte välja ja sisse lülitamine annab ajutiselt täisvõimsuse.
- Viige masin ohutusse seisu.
- Võtke ühendust hooldusteenuse pakkujaga.



RG26972—UN—26MAR15

Jäänud on 2 minutit või vähem. Märgulambid Väljalaskesüsteemi tõrge ja Mootori seiskamine süttivad ning kostub helisignaal, et juhti teavitada väljalaskesüsteemis esinevast veast, mida ei ole kõrvaldatud. Ekraanidega varustatud masinatel kuvatakse "Võimsuse piirang".

- Mootoril on ainult tühikäigu võimsus.
- Viige masin ohutusse seisu.
- Võtke ühendust hooldusteenuse pakkujaga.

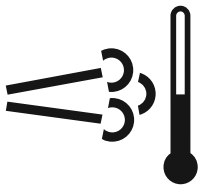
DX,MACHSTOPWARN,AG-21-02OCT15

Järeltöötlussüsteemi märgulampide ülevaade



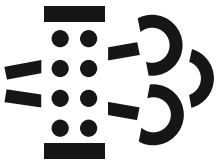
RG22487—UN—21AUG13

DEF-lisandi märgutuli



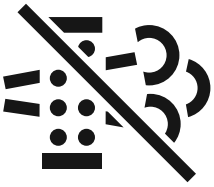
RG22488—UN—21AUG13

Mootori heitgaasi temperatuuri märgutuli



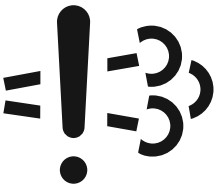
RG22489—UN—21AUG13

Väljalaskefiltri märgutuli



RG22490—UN—21AUG13

Keelatud automaatpuhastuse märgutuli



RG22491—UN—21AUG13

Märgulamp-Mootori väljalaskesüsteemi rike



RG22492—UN—21AUG13

Hoiatuse märgutuli



RG22493—UN—21AUG13

Mootori peatamise märgulamp

TÄHTIS: Juhi hoiatussüsteem teavitab juhti, kui mootori heitkoguste kontrollsüsteem ei tööta korralikult ja/või mootori juhtplokk tuvastab mootori rikke. Juhi hoiatussignaali ignoreerimisega kaasneb heitkogustest tulenev võimsuse vähenemine, mis viib lõpuks liikurmasina kasutamise täieliku blokeerimiseni.

Oluline on kiiresti võtta tarvitusele abinõud ebaõige kasutamise lõpetamiseks, kasutada või hooldada heitkoguste kontrollsüsteemi vastavuses alljärgnevas toodud hoiatustega kaasnevatele korrigeerimismeetmetele.

DEF lisandi märgutuli süttib, kui DEF lisand on otsakorral. Täitke DEF-lisandi paak.

Kui koos DEF-lisandi märgulambiga põleb märgulamp Hoiatus või märgulamp Mootori seiskamine, siis on mootori juhtplokk (ECU) vähendanud mootori võimsust, kuna DEF-lisandi tase on allpool mõõdetavat taset. Täitke DEF-lisandi paak.

Mootori heitgaasi temperatuuri märgutule süttimine tähendab, et heitgaasi temperatuur on kõrge, mootor töötab kiirendatud tühikäigul või toimub heitgaasifiltri puhastamine. Mootorit võib käitada tavaliselt, kui juht otsustab, et masin on kõrgel temperatuuril töötamiseks ohutus kohas. Vastasel juhul tuleb automaatpuhastus keelata.

Kui koos heitgaaside temperatuuri märgulambiga põleb märgulamp Hoiatus või märgulamp Mootori seiskamine, siis on mootori juhtplokk (ECU) vähendanud mootori võimsust, kuna heitgaaside temperatuur on oodatust kõrgem. Toimige diagnostika veakoodi (DTC) protseduuri kohaselt või pöörduge volitatud hooldusesindusse.

Heitgaasifiltri märgutule süttimine näitab, et heitgaasifiltri puhastamine on käivitunud, järeltöötlussüsteemis on tõrge või heitgaasifilter vajab puhastamist ning operaator on keelanud heitgaasifiltri automaatpuhastuse. Kui see ei põhjusta ohtu, peab operaator lubama heitgaasifiltri automaatset puhastust, käivitama regenereerimise käsitsi või järgima DTC protseduuri.

Kui heitgaasifiltri märgutuli põleb koos hoiatuse märgutulega, vähendab ECU mootori võimsust, kuna järeltöötlussüsteemis on tõrge või heitgaasifiltrisse on kogunenud suhteliselt palju tahma. Kui see ei põhjusta ohtu, peab juht lubama heitgaasifiltri automaatpuhastuse. Kui see oleks aga ohtlik, peab juht masina viima ohutusse kohta ja seejärel aktiveerima heitgaasifiltri puhastusrežiimi. Käivitage regenereerimine käsitsi või järgige DTC protseduuri.

Kui koos heitgaaside filtri märgulambiga põleb märgulamp Mootori seiskamine, siis on mootori juhtplokk (ECU) mootori võimsust veelgi vähendanud, kuna järeltöötlussüsteemis on rike või heitgaaside filtris on tahma väga palju. Nende märgutulede põlemisel pöörduge volitatud hooldusesindusse.

Märgulamp Automaatne filtri puhastamine blokeeritud süttib siis, kui juht on filtri automaatse puhastamise funktsiooni välja lülitanud. See märgulamp põleb senikaua, kuni juht diagnostikamonitorist filtri automaatse puhastamise jälle sisse lülitab. Automaatrežiimi ei ole soovitatav välja lülitada, välja arvatud siis, kui see on turvalisuse seisukohast vajalik või siis, kui puhastamise lõpuleviimiseks ei ole paagis piisavalt kütust.

Märgulamp Mootori heitgaaside süsteemi tõrge süttib siis, kui heitmete tase on normaalsest kõrgem või mootori heitmekontrolli süsteemis on rike. Järgige diagnostika veakoodi (DTC) menetlemise protseduuri või pöörduge ametlikku teenindusse.

Kui koos mootori heitgaaside süsteemi tõrke märgulambiga põleb märgulamp Hoiatus, siis on mootori juhtplokk (ECU) vähendanud mootori võimsust, kuna heitmete tase on normaalsest kõrgem või mootori heitmekontrolli süsteemis on rike. Järgige diagnostika veakoodi (DTC) protseduuri või pöörduge ametlikku teenindusse.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-21-12FEB18

Mootori menüü valimine

Vt jaotist Mootori menüü, peatükk 20.

OULXA64,6M,0005580-21-08OCT20

Heitgaasifiltri puhastamise ülevaade

Ülevaade:

TÄHTIS: mootori kohal ja ümber olev ala peab väljalaskefiltri käsitsi puhastamise ajal olema kergesti süttivatest esemetest puhas. Heitgaaside temperatuur võib tõusta kuni 550 °C-ni (1022 °F).

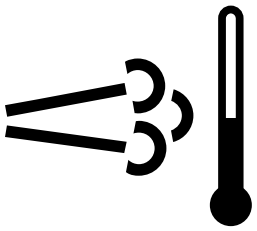
Heitgaasifiltrit tuleb perioodiliselt hooldada. Osa hooldusest on juhi jaoks tajutav. Pidevalt suurel koormusel töötamisel ja muudes tingimustes võib mootor tekitada piisavalt soojust, et väljalaskefiltrisse kogunenud tahm loomulikult eemaldada.

Kui heitgaasifiltrisse on kogunenud palju tahma, nõuab piilati ekraan heitgaasifiltri puhastamist. Selleks tuleb masin viia piisava ventilatsiooniga kohta. Mootori pöörded peavad olema üle 1200 p/min ja filtri puhastustoimingul peab laskma katkestusteta lõpuni töötada. Kui kasutate masinat tööks, toimub filtri puhastamine enamasti nii, et seda pole üldse tunda või on mõju minimaalne.

Näidatud on juhiliideses kuvatavad sümbolid. Need sümbolid ilmuvad nurgaposti ekraanil.

Lisaks nendele sümbolitele on olemas välisfiltri puhastamisega seonduvad teavitused, alarmid ja diagnostika veakoodid. Need teated ilmuvad juhi teavitamiseks teabenäidikul.

Heitgaasisüsteemi temperatuuri / filtri puhastamise märgutuli:



H94829—UN—13OCT09

Heitgaasisüsteemi temperatuuri / filtri puhastamise sümbol

Selle näidiku sümbol süttib nurgaposti ekraanil. Kui see ikoon põleb, on heitgaasisüsteemi temperatuur piisavalt kõrge, et võimaldada filtri automaatset puhastamist, või ongi filtri puhastamine käimas.

Kui väävli või karbamiidi jäägid heitgaasifiltris jõuavad teatud tasemeni ja mootori kiirus on üle 1200 p/min, käivitatakse heitgaasifiltri automaatne puhastamine. Heitgaasifiltri puhastamise ajal põleb heitgaasisüsteemi temperatuuri / filtri puhastamise sümbol. Heitgaasifiltri automaatne puhastus käivitub ja toimib ilma igasuguse juhipoose sekkumiseta.

Filtri automaatse puhastamise ikoon:



RXA0152960—UN—21JUL16

Filtri automaatpuhastuse valik

See ikoon asub teabenäidikul mootori menüüs. Selle sätte muutmise korral väheneb ajaga masina jõudlus. Juht saab mootori menüüs selle all valida automaatse puhastamise ja puhastamise keelamise.

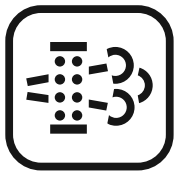
Soovitame kasutada alati automaatse puhastamise sätet, v.a olukorras, kus heitgaaside kõrge temperatuur võib osutuda ohtlikuks. Iga kord, kui võti pööratakse välja, naaseb seadistus automaatsele puhastamisele.

ETTEVAATUST: Teatud juhtudel võivad heitgaasifiltri puhastamisega seotud kuumad heitgaasid põhjustada tuleohtu. Sellisel juhul võib kasutada puhastamise keelamise sätet. Sellega seoses tuleb arvestada toimingutega, mis hõlmavad heitgaaskanaleid kombineeritud ruumis ja süttivate materjalide jne läheduses.

TÄHTIS: Kui filtri puhastamine lülitatakse sageli välja, kaasneb sellega mootori võimsuse vähenemine ja vajadus puhastada heitgaasifiltrit sagedamini parkimise ajal.

MÄRKUS: Ekraanil navigeerimise kohta leiate lisateavet peatüki 30AA jaotisest Menüüs navigeerimine.

Filtri puhastamise ikoon:



RXA0152961—UN—21JUL16

Filtri puhastamise valik

TÄHTIS: Kui juht eirab märgutulesid ja jätkab masina kasutamist ilma automaatse puhastamise sooritamist võimaldamata, siis vähendatakse mootori võimsust. Läbi tuleb viia heitgaasifiltri puhastamine parkimisel. Kui märgutulesid jätkuvalt eiratakse, tuleb ettevõtte John Deere esinduses või muu teenusepakkuja juures lasta teostada heitgaasifiltri hooldusphastus.

See ikoon asub teabenäidikul mootori menüüs. Kui see on lubatud, saab selles menüüs käivitada filtri puhastamise parkimise ajal. Kui heitgaasifiltri automaatne puhastamine on olnud pidevalt keelatud või see ummistub, tuleb sooritada filtri puhastamine parkimise ajal. Kui süsteem ei vaja parkimise ajal puhastamist, ei saa filtri puhastamise ikooni valida.

Filtri puhastamine parkimise ajal:

ETTEVAATUST: Heitgaasifiltri puhastamine parkimise ajal tekitab heitgaaside kõrge temperatuuri ja selle teostamiseks kulub 30–45 minutit. Parkige masin piisava ventilatsiooniga kohta, eemale süttivatest materjalidest.

TÄHTIS: Kui parkimise ajal puhastamine on käivitatud, laske sel katkestusteta lõpuni töötada.

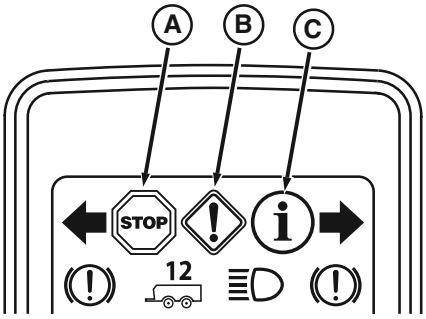
1. Kontrollige kütusetaset. Vajadusel lisage.
2. Parkige masin sobivasse kohta, lülitage välja käitusvõll ja muud abifunktsioonid ning langetage kõik haakeriistad maapinnale.
3. Seadke mootori pöörlemissagedus tühikäigu minimaalpööretele.
4. ÄRGE kasutage heitgaasifiltri puhastamise ajal ühtegi muud masina funktsiooni. Erandi

moodustavad funktsioonid, mis on vajalikud sõiduki avariiolukorras väljalülitamiseks.

5. Valige infotablool filtri puhastamise sümbol.
6. Ekraanil ilmub teade "Käivitage filtri puhastamine parkimise ajal". Vajutage nuppu Start.
7. Järgmisena ilmub kohustuslike tingimuste loend. Kui kõik ruudud on märgistatud, vajutage protsessi käivitamiseks navigeerimisplokis sisestamise/kinnitamise nuppu.
8. Valige Järgmine ja protsessi käivitamiseks vajutage uuesti sisestamise/kinnitamise nuppu.
9. Ärge protsessi katkestage. Mootori pöörlemissagedus suureneb juhipoolse sekkumiseta. Protsessi kestel on infotablool näidatud edenemisriba.
10. Kui protsess on edukalt lõpule viidud, ilmub teade "Heitgaasifiltri puhastamine on lõpetatud". Menüüst väljumiseks valige OK.
11. Kui protsessi lõpetamine nurjus, ilmub tõrketeade, mis viitab ühele neist tingimustest:
    a. Gaasi ei seatud tühikäigu minimaalpööretele.
    b. Masin pole parkimisasendis ja tuvastati rattakiirus.
    c. Tuvastati käitusvõlli pöörlemine.
    d. Filtri puhastamist ei saanud lõpetada. Kui ilmub see tõrketeade, on soovitatav viia masin hoolduseks ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkuja juurde.
12. Jätkake masina tavapärast kasutamist.

MÄRKUS: Kui te kohe pärast protseduuri masinaga tööd ei alusta, laske mootoril enne seiskamist jahtuda normaalse töötemperatuurini.

Heitgaasifiltri hoolduspuhastus



RXA0153450—UN—19AUG16

Hoiatustuled

A—Märgulamp Stopp
B—Hoiatuse märgutuli
C—Ekraan TEAVE

TÄHTIS: Kui heitgaasifiltri parkimise ajal puhastamise ajal korduvalt tühistada või eirata märgulampi STOPP (A), hoiatuse märgulampi (B) või märgulampi Info (C), siis kaasneb sellega täiendav mootori võimsuse piiramine, mis toob endaga lõpuks kaasa ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkuja nõutava hoolduse.

Kui märgulamp STOPP (A) põleb ja vastav heitme diagnostika veakood ilmub samal ajal, võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüjaga või muu teenusepakkujaga.

Soovitused hoolduspuhastuse vältimiseks.

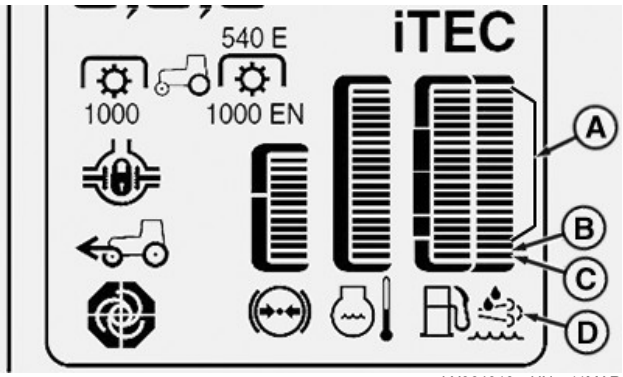
- Kasutage eriti madala väävlisisaldusega kütust.
- Vältige asjatut tühikäigul töötamist.
- Vältige heitgaasifiltri puhastamise keelamist, kui see pole just vältimatult vajalik.
- Vältige puhastusprotsessi katkestamist, kui see pole just vältimatult vajalik.
- Kui võimalik, siis ärge lülitage mootorit välja, kui heitgaasifiltri puhastuse märgulamp põleb.
- Pöörake tähelepanu ekraanil kuvatavale teabele ja tegutsege sellele vastavalt.

OULXA64,6M,0005581-21-17JUL25

DEF-lisandi tasemenäidik

TÄHTIS: Järeltöötluse süsteemi muutmine või mõne osa eemaldamine on keelatud. Samuti on keelatud kasutada sellist DEF-lahust (karbamiidi lahust), mis ei vasta ettenähtud nõuetele.

TÄHTIS: Valede või heakskiitmata varuosade kasutamine võib põhjustada kahjustusi sõiduki järeltöötluse süsteemile ja halvendada selle normaalset toimimist. Heitgaaside süsteemi parandades, ärge kunagi vahetage heitmenormidele Interim Tier 4 / III etapi B ja Final Tier 4 / IV etapi vastavate mootorite järeltöötluse komponente omavahel.



LX364318—UN—11MAR19

A—Normaalne DEF-lisandi tase
B—Madal DEF-lisandi tase 1
C—Madal DEF-lisandi tase 2
D—DEF-lisandi sümbol

SCR-süsteem jälgib DEF-lisandi kvaliteeti. Kui DEF-lisandis tuvastatakse vale karbamiidi kontsentratsioon, kuvab süsteem diagnostika veakoodi.

SCR heitgaaside järeltöötluse protsess on süsteem, mis kasutab DEF-lisandit ja teisi komponente heitgaaside puhastussüsteemis, et vähendada heitgaase.

DEF-lisandi taseme vastavust nõuetele kontrollib traktori elektroonika. Kui DEF-lisandi tase on kriitiline, informeerivad juhti märgulambid ja diagnostika veakoodid. Traktori piiranguteta toimimise säilimiseks on soovitatav täita DEF-lisandi paak traktori iga tankimise ajal. Vt jaotist DEF-lisandi paagi täitmine, peatükk 20.

Lisateavet vaadake peatükist 200B.

Normaalne DEF-lisandi tase.

Kui DEF-lisandi tase on selles vahemikus (A), siis DEF-lisandi sümbol (D) põleb ja traktor töötab normaalselt. Proovige tase alati selles vahemikus hoida.

Madal DEF-lisandi tase 1:

Kui DEF-lahuse tase langeb alla 10% (B), siis vilgub DEF taseme näidiku kõige madalam pulk ja kuvatakse diagnostika veakood. Sellel ei ole traktori toimimisele mingit mõju, aga DEF-lahuse paagi täitmine on tungivalt soovitatav.

Madal DEF-lisandi tase 2:

Kui DEF tase läheneb nullile (C), vilgub ka DEF sümbol (D). Mootori võimsust vähendatakse ja kuvatakse diagnostika veakood. DEF-lisandi paak tuleb uuesti täita, et traktor jälle normaalselt toimiks.

DEF-lisand madalatel temperatuuridel.

DEF lisandi külmumispunkt on ligikaudu -11°C (12°F). Sellel või madalamal temperatuuril ei saa DEF-lisandit järeltöötlussüsteemis kasutada. Traktori süsteemid tuvastavad, et temperatuur on liiga madal ja lasevad mootoril töötada, vaatamata sellele, et vedelat DEF-lisandit on puudu. Selline olek märgitakse ära diagnostika veakoodiga.

DEF lisandi sulatamiseks suunatakse mootori jahutussüsteemist soojust DEF lisandi paaki. Kui DEF on sulatatud, toimib SCR süsteem tavapäraselt. Aga kui DEF ei sula 40 minuti jooksul, kuvatakse uus diagnostika veakood ja mootori võimsust vähendatakse.

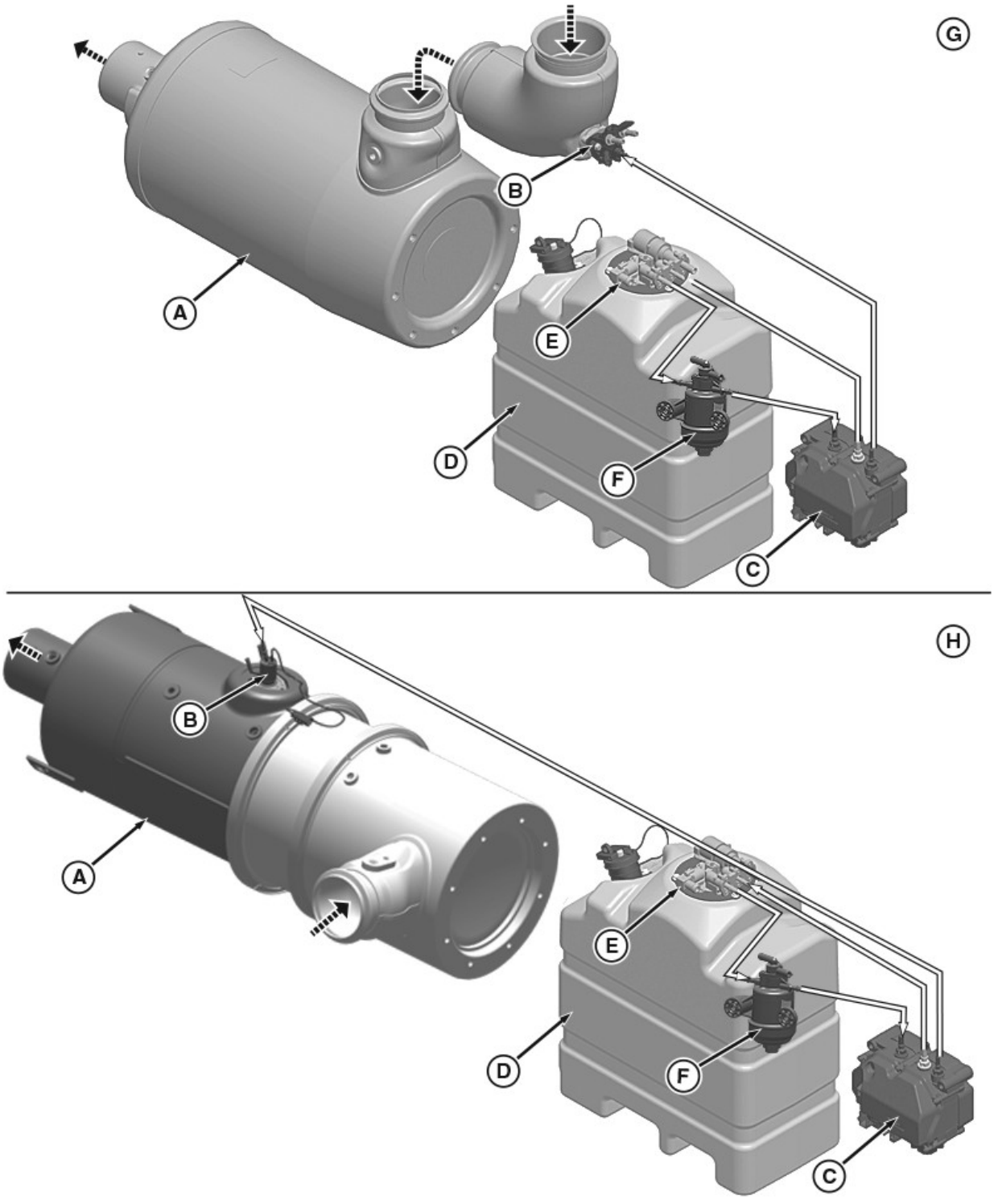
MÄRKUS: DEF lisandi kvaliteet külmumise ja sulatamisega ei vähene.

Soovi korral saab John Deere lisaseadmena tellida DEF lisandi paagi lukustatava korgi.

* DEF-lisand = karbamiidil põhinev vedelik, mida kasutatakse heitgaaside järeltöötlussüsteemides.

OULXA64,6M,0005582-21-19APR23

Selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR) süsteemi ülevaade



RG22427A—UN—07JAN20

SCR süsteem

A—SCR-katalüsaator
B—DEF lisandi dosaatori pihusti
C—DEF lisandi dosaator
D—DEF lisandi paak
E—DEF lisandi paagikorgi jaotusplokk
F—Sirge DEF lisandi filter (kui kuulub varustusse)
G—Modulaarse kesta konfiguratsioon
H—Sirge kesta konfiguratsioon

TÄHTIS: Ärge võtke aku juhtmeid enne lahti, kui traktori peatumisest pole möödas vähemalt 4 minutit. SCR süsteem puhastab ennast DEF lisandist mootori seiskamise järel automaatselt. Kui torustiku puhastamiseks ei jäeta piisavalt aega, siis võivad DEF lisandi jäägid külmas jäätuda ning SCR süsteemi osasid kahjustada.

Heitkoguste normidele vastavuse tagamiseks kasutatakse selle seeria mootorites selektiivse katalüütilise reduktsiooni (SCR) süsteemi. SCR-süsteemi põhikomponendid on järgmised: SCR-i katalüsaator (A), DEF lisandi dosaatori pihusti (B), DEF lisandi dosaator (C), DEF lisandi paak (D) ja DEF lisandi paagikorgi jaotusplokk (E). SCR-süsteem vähendab tõhusalt lämmastikoksiidide (NOx) sisaldust heitgaasis. NOx on sudu ja happevihmade peamisi komponente.

Kütuse põlemisel tekivad väljalaskesüsteemis NOx molekulid. DEF lisandit pihustatakse väljalaskesüsteemi enne SCR katalüsaatorit. NOx muudetakse SCR katalüsaatoris keemilise reaktsiooni käigus lämmastikuks ja veeks.

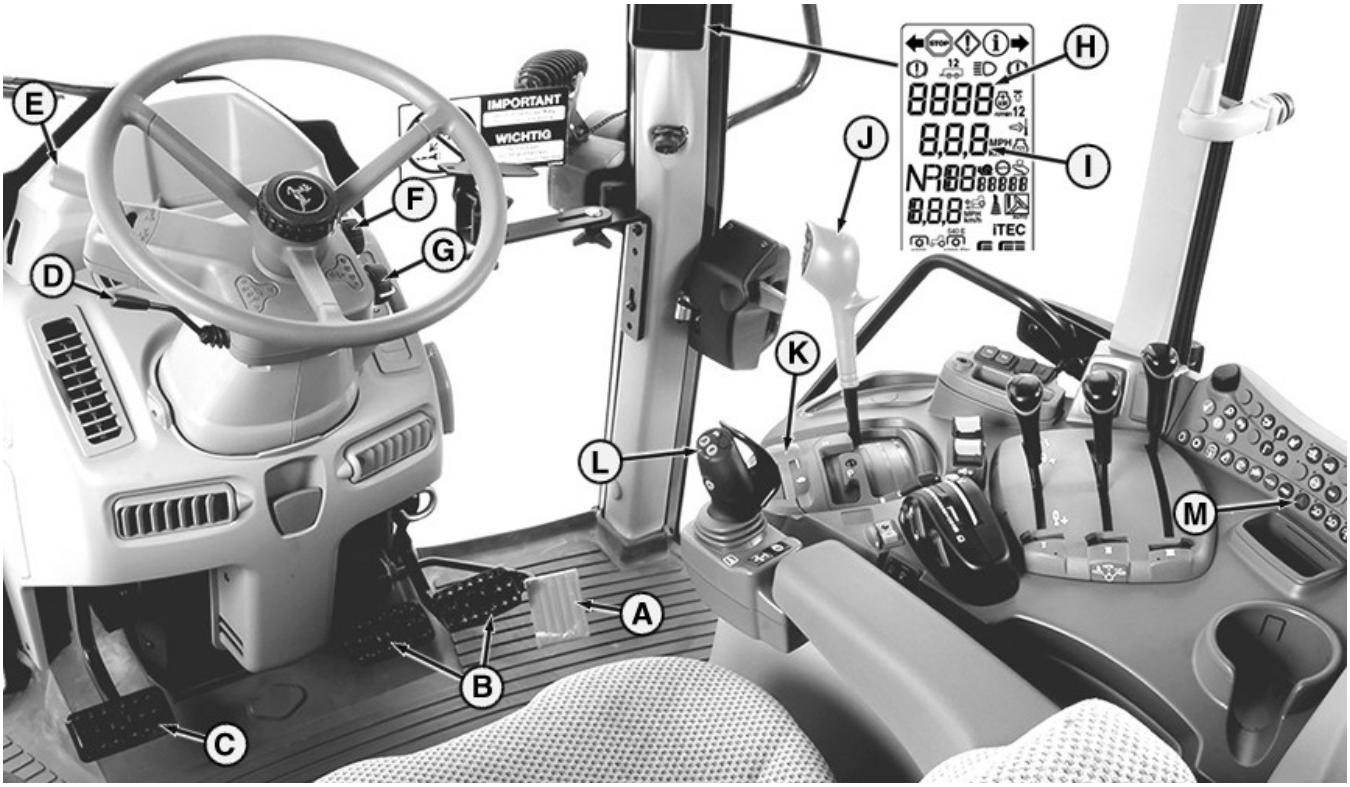
Kütuse põlemisel tekkiv veeaur on loomulik kõrvalprodukt. Külmas ilmas töötamisel, kui heitgaaside temperatuur on madal, veeaur kondenseerub. Võib tunduda, et väljalasketorustikust tuleb valget suitsu. Suits kaob, kui töötemperatuur tõuseb ja vesi rohkem aurustub. See on täitsa tavaline.

DEF lisand hakkab kristalliseeruma ja jäätuma temperatuuril -11 °C (12 °F). Ilmastikutingimustes, kus temperatuur võib minna palju madalamaks, on ootuspärane, et DEF lisand läheb paagis jäässe. Seetõttu on DEF lisandi paagis kütteelement, mis tagab käivitamisel DEF lisandi kiire sulamise. Kütteelement lülitub töötamise käigus vajadusel sisse, et tagada vajalik voolavus. Esmasel käivitamisel DEF lisandit ei pihustata, seetõttu ei ole vedela DEF lisandi olemasolu külmas käivitamisel vajalik.

Kui DEF lisandi kvaliteet halveneb ja ei vasta enam ettenähtud normidele, siis võib mootori võimusus väheneda. DEF-lisand peab olema kristallselge ja kerge ammooniumilõhnaga. Kui DEF lisand on hägune, muutnud värvi või on tugeva ammoniaagi lõhnaga, siis see tõenäoliselt nõuetele ei vasta.

DX,SCR,OVERVIEW-21-30MAR20

Juhtimisseadmed PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS käigukastide puhul



LX364095—UN—12NOV18

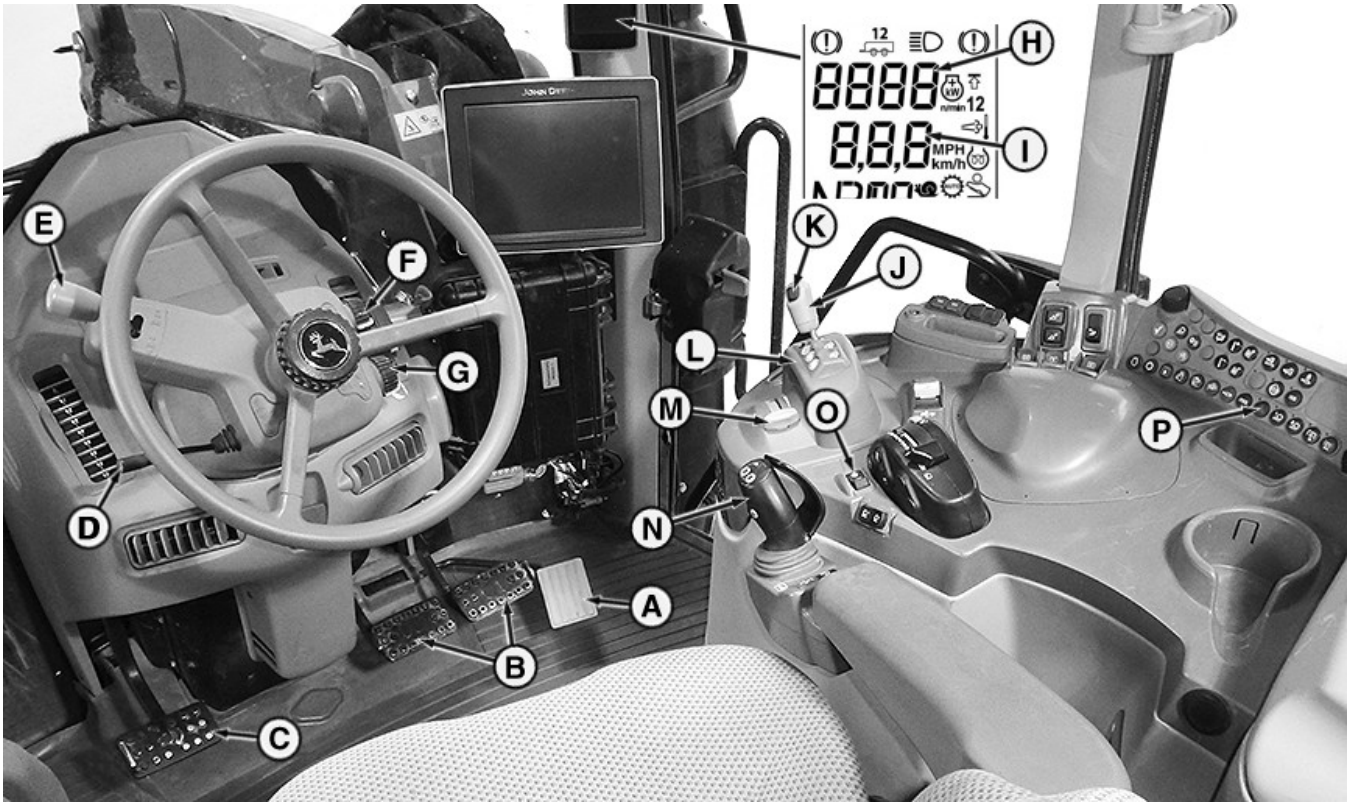
Juhtimisseadmed PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS käigukastide puhul

A—Gaasipedaal
B—Parem ja vasak piduripedaal
C—Siduripedaal
D—Suunatule hoob
E—Tagurdamishoob
F—Tulede lüliti
G—Klaasipuhasti SEES/VÄLJAS
H—Mootori pöörlemissagedus
I—Liikumiskiirus
J—Käigurühma lülitushoob käiguvahetusnuppudega, käsisiduri nupuga ja automaatse käiguvahetuse nupuga[1]
K—Käsigaas
L—Juhtkang käiguvahetusnuppudega ja sõidusuuna muutmise nupuga
M—Ohutuled SEES/VÄLJAS

OULXA64,6M,0005367-21-24AUG23

[1] Üksnes AutoQuad™ PLUS käigukastide puhul

Juhtimisseadmed CommandQuad™ PLUS käigukasti puhul ilma CommandARM™ konsoolita traktoritel



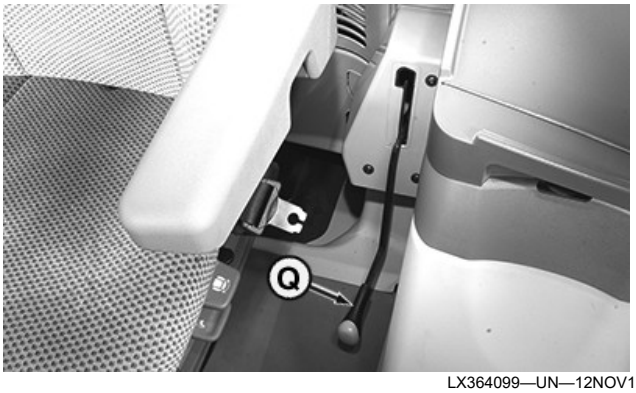
LX364201—UN—22FEB19

Masina juhtimisseadised – CommandQuad™ PLUS-i käigukast ilma CommandARM™ konsoolita traktoritel

A—Gaasipedaal
B—Parem ja vasak piduripedaal
C—Siduripedaal
D—Suunatule hoob
E—Reversihoob
F—Tulede lüliti
G—Klaasipuhasti SEES/VÄLJAS
H—Mootori pöörlemissagedus
I—Liikumiskiirus
J—Käigukang
K—Suurima kiiruse seaderatas
L—Käigurühma lülitusplokk
M—Käsigaas
N—Juhtkang käiguvahetusnuppudega ja sõidusuuna muutmise nupuga
O—Käivituskäigu valimine
P—Ohutuled SEES/VÄLJAS

Q—Parkimispiduri juhthoob

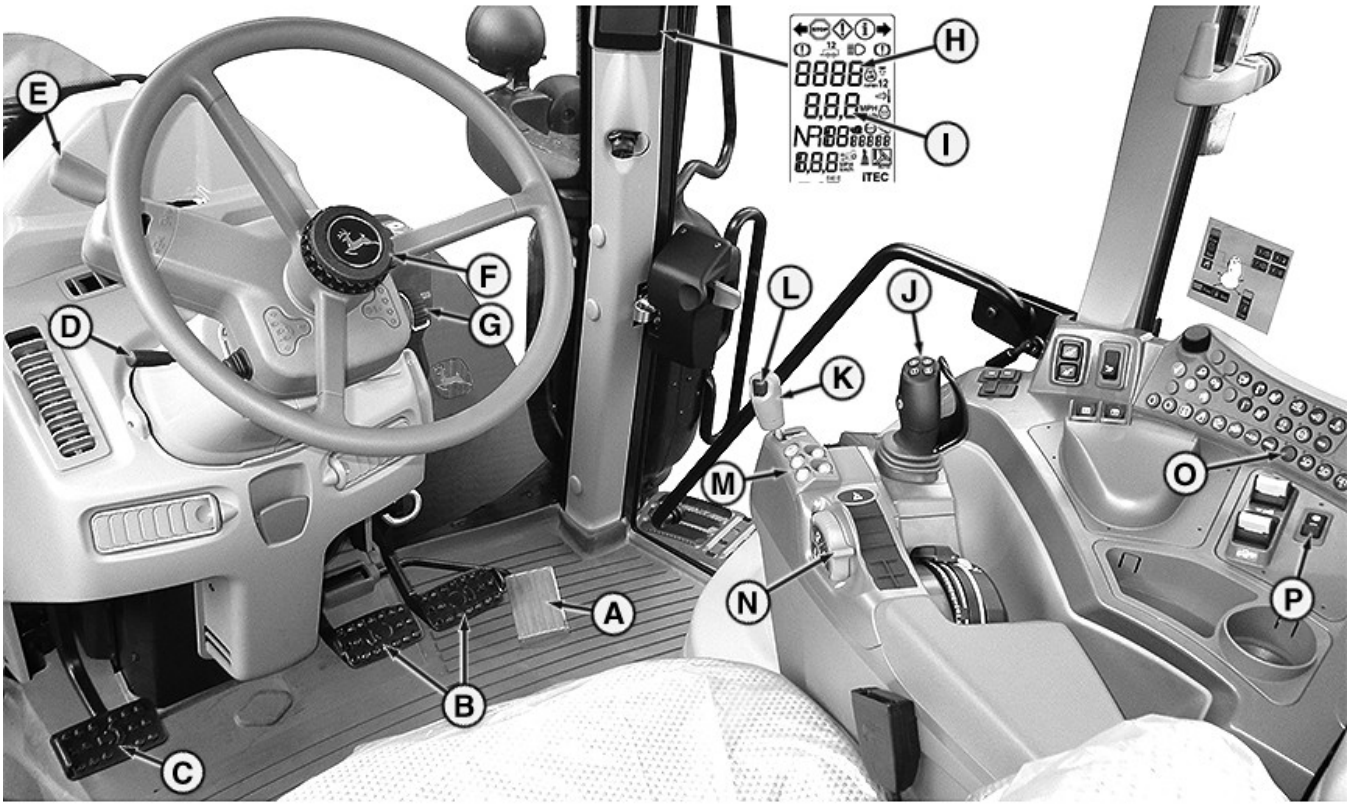
OULXA64,6M,0005368-21-21DEC20



LX364099—UN—12NOV18

Parkimispiduri juhthoob

Juhtimisseadmed CommandQuad™ PLUS käigukasti puhul CommandARM™ konsooliga traktoritel



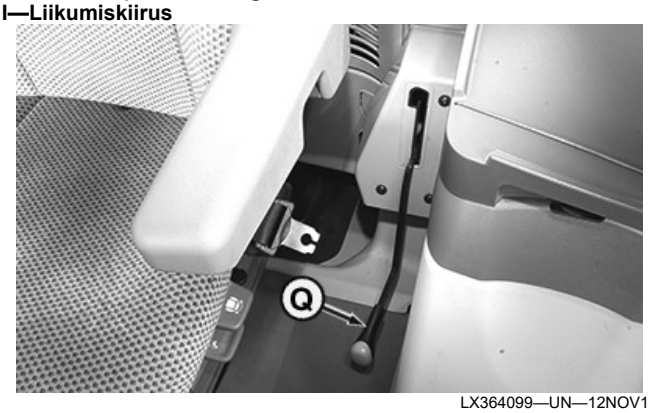
LX364096—UN—13NOV18

Masina juhtimisseadised – CommandQuad™ PLUS-i käigukast CommandARM™-konsooliga traktoritel

A—Gaasipedaal
B—Parem ja vasak piduripedaal
C—Siduripedaal
D—Suunatule hoob
E—Reversihoob
F—Tulede lüliti
G—Klaasipuhasti SEES/VÄLJAS
H—Mootori pöörlemissagedus
I—Liikumiskiirus
J—Juhtkang käiguvahetusnuppudega ja sõidusuuna muutmise nupuga
K—Käigukang
L—Suurima kiiruse seaderatas
M—Käigurühma lülitusplokk
N—Käsigaas
O—Ohutuled SEES/VÄLJAS
P—Käivituskäigu valimine

Q—Parkimispiduri juhthoob

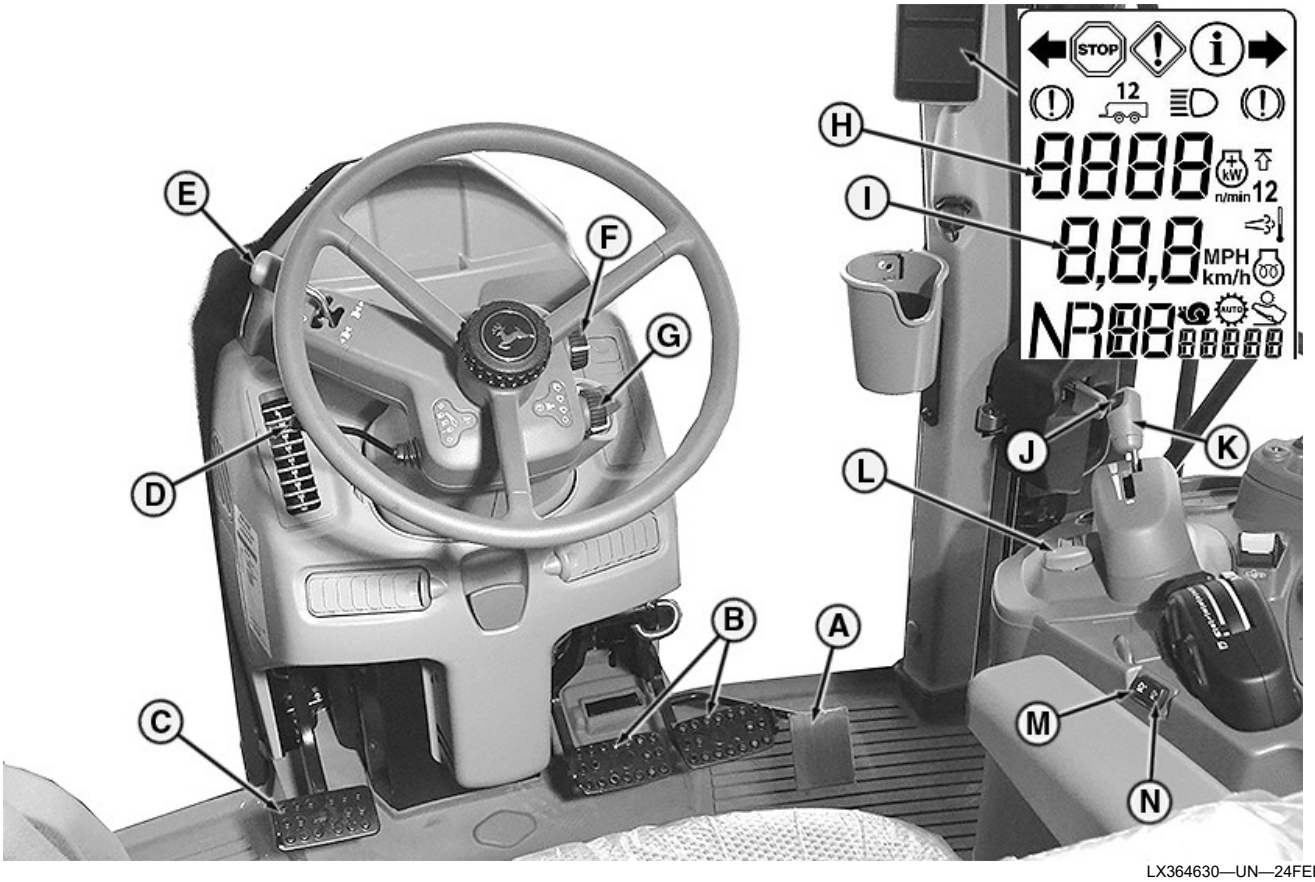
OULXA64,6M,0005369-21-21DEC20



LX364099—UN—12NOV18

Parkimispiduri lukustushoob

Masina juhtimisseadmed AutoPowr™ käigukastiga ja ilma CommandARM™-konsoolita traktoritel



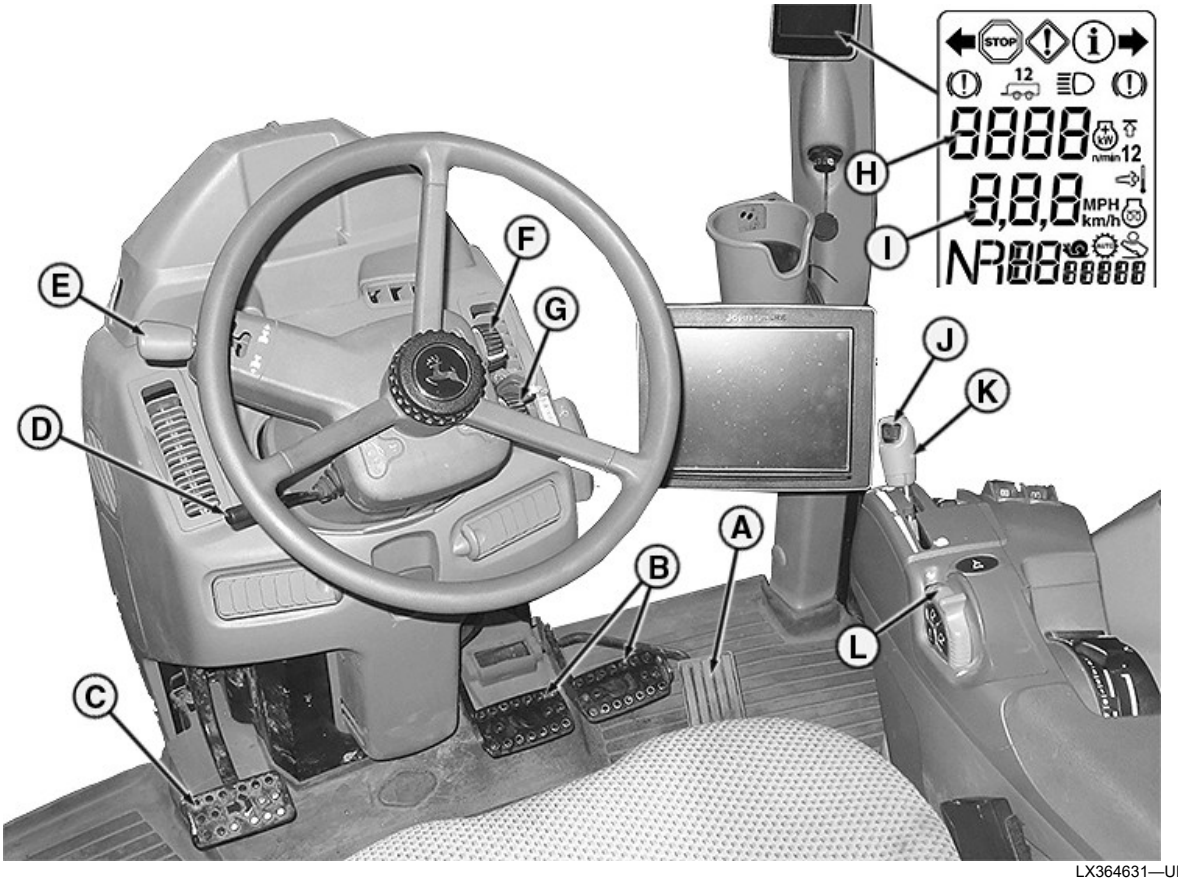
LX364630—UN—24FEB20

Masina juhtimisseadmed AutoPowr™ käigukastiga traktoritel

A—Gaasipedaal
B—Parem ja vasak piduripedaal
C—Siduripedaal
D—Suunatule hoob
E—Reversihoob
F—Tulede lüliti
G—Klaasipuhasti SEES/VÄLJAS
H—Mootori pöörlemissagedus
I—Liikumiskiirus
J—Suurima kiiruse seaderatas
K—Kiirushoob
L—Käsigaas
M—Mootori seadistatud pöörlemissagedus 1, SEES/VÄLJAS
N—Mootori seadistatud pöörlemissagedus 2, SEES/VÄLJAS

OULXA64,SP,00057B3-21-23NOV20

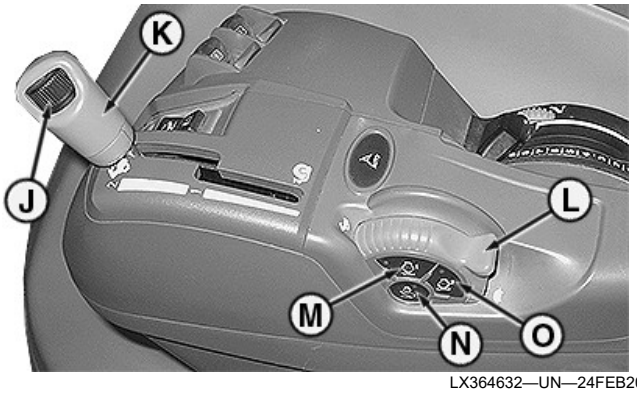
Sõiduki juhtimisseadmed AutoPowr™-i käigukasti ja CommandARM™-konsooliga traktoritel



LX364631—UN—24FEB20

Masina juhtimisseadmed AutoPowr™ käigukastiga traktoritel

A—Gaasipedaal
B—Parem ja vasak piduripedaal
C—Siduripedaal
D—Suunatule hoob
E—Reversihoob
F—Tulede lüliti
G—Klaasipuhasti SEES/VÄLJAS
H—Mootori pöörlemissagedus
I—Liikumiskiirus
J—Suurima kiiruse seaderatas
K—Kiirushoob
L—Käsigaas



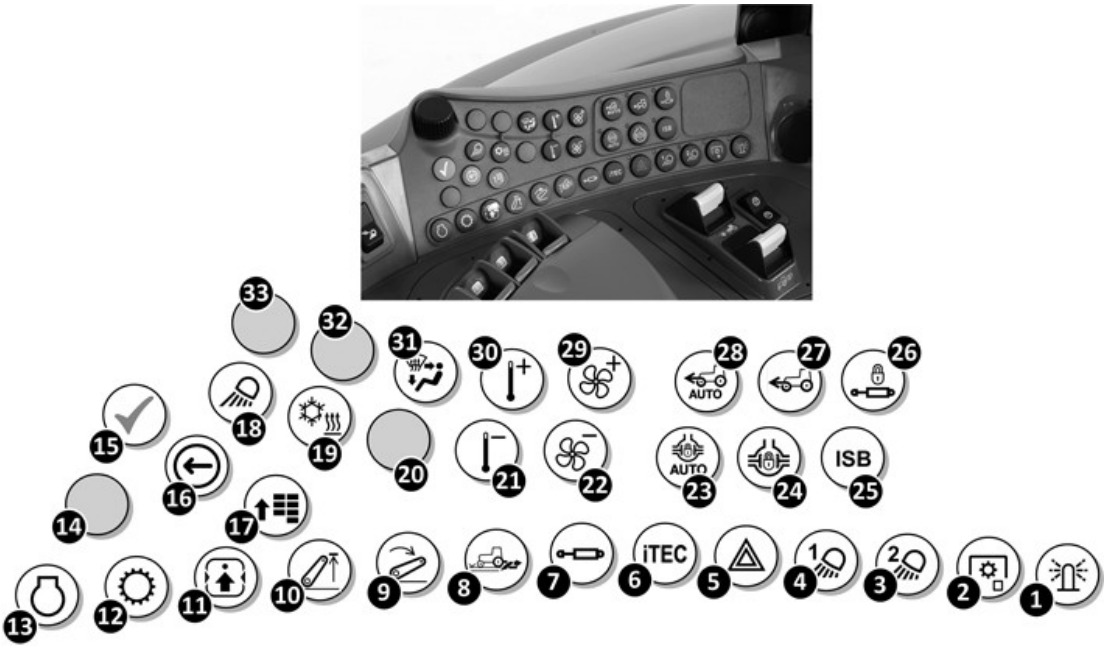
LX364632—UN—24FEB20

Masina juhtimisseadmed käsigaasil

J—Suurima kiiruse seaderatas
K—Kiirushoob
L—Käsigaas
M—Mootori seadistatud pöörlemissagedus 1, SEES/VÄLJAS
N—Gaasipedaal, kiiruse salvestamine/kustutamine
O—Mootori seadistatud pöörlemissagedus 2, SEES/VÄLJAS

OULXA64,SP,00057B4-21-23NOV20

Juhtimisseadmed külgkonsoolil, ülevaade



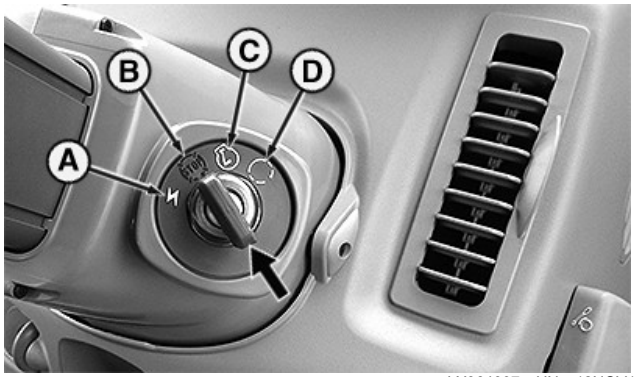
LX315198—UN—26FEB19

1—Vilkur sisse/välja
2—Tagumine jõuvõtuvõll, välislüliti aktiveerimine
3—Töölaternad, kasutaja seadistus 2
4—Töölaternad, kasutaja seadistus 1
5—Ohutuled SEES/VÄLJAS
6—iTEC™ Basic, sätted
7—Hüdroväljavõtted, sätted
8—Rippsüsteemi juhtimine, sätted
9—Tagumine rippsüsteem, langetuskiirus
10—Tagumine rippsüsteem - tõstekõrguse piir
11—Täpsemad seadistused
12—Käigukasti seadistused
13—Mootori seadistused
14—Funktsioon puudub
15—Kinnitamisnupp
16—Nupp Tagasi
17—Peamenüü avamine
18—Eesmised töötuled
19—Jää/udu eemaldamise automaatne reguleerimine
20—Funktsioon puudub
21—Temperatuuri vähendamine
22—Puhuri pöörlemissageduse vähendamine
23—Diferentsiaaliluku automaatne lülitamine
24—Diferentsiaaliluku manuaalne lülitamine
25—ISB aktiveerimine
26—Transpordilukustuse aktiveerimine (keskpaigutusega SCV-d)
27—Esisillaveo manuaalne SISSE/VÄLJA lülitamine
28—Esisillaveo automaatne SISSE/VÄLJA lülitamine
29—Ventilaatori pöörlemissageduste suurendamine
30—Temperatuuri tõstmine
31—Õhujaotuse valimine
32—Funktsioon puudub
33—Funktsioon puudub

OULXA64,6M,0005366-21-08DEC20

Süütelukk

TÄHTIS: Enne traktorist lahkumist kontrollige, et süütelüliti oleks asendis STOPP (B). Kui süütelukk *ei ole* asendis STOPP, võib aku tühjeneda.



LX364097—UN—12NOV18

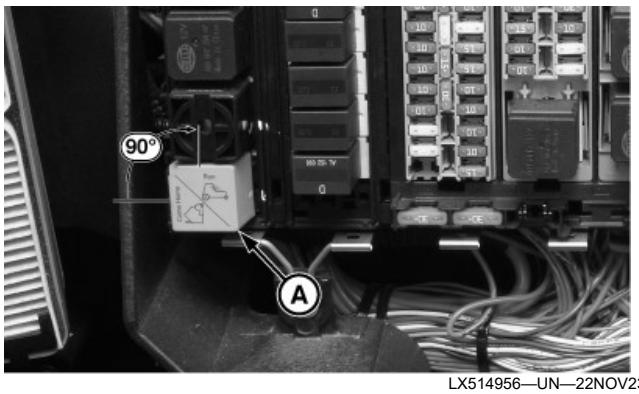
Süütelüliti, asendid

Asukoht		Tarviti	Allikas
A	ACC	Juhiiste 12 V pistikupesa / sigaretisüütaja Raadio[a]	Aku
B	STOPP	Süüde välja lülitatud Mootor välja lülitatud	—
C	IGN	Süüde sisse lülitatud Mootor välja lülitatud	Aku
	TÖÖ	Süüde sisse lülitatud Mootor töötab Aku laeb	Generaator
D	START	Süüde sisse lülitatud ACC asendi tarvitid välja lülitatud Käiviti on sisse lülitatud ja mootorit käivitatakse	Aku

[a] *Kui kuulub varustusse*

OULXA64,6M,000536A-21-09SEP20

Avariirežiim



LX514956—UN—22NOV23

Konnektor pööratud 90° päripäeva

A—Konnektor

Käigukasti elektriosa rikke korral võib traktoriga olla võimalik avariirežiimil siiski edasi sõita.

Selleks peatage mootor, tõmmake konnektor (A) välja, pöörake seda 90° päripäeva ja sisestage see uuesti, nagu on näidatud. Seejärel käivitage mootor uuesti.

Vt peatükist 220B ka kaitsmeid ja releesid (LCS) ja (FRM).

Avariirežiimis kasutatakse traktorit olenevalt käigukastist erinevalt. Vaadake järgmisi kirjeldusi.

- PowrQuad™ PLUS-i käigukast, avariirežiim – peatükk 50F
- AutoQuad™ PLUS-i käigukast, avariirežiim – peatükk 50G
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, avariirežiim – peatükk 50H
- AutoPowr™-i/IVT™ käigukast, avariirežiim – peatükk 50J

OULXA64,SP,IVT,000586B-21-22SEP23

Immobilaiser



RXA0108294—UN—24JUN10

A—Võti, milles on kiip ja transponder infovahetuseks immobilaiseriga
B—Tavaline võti, millel ei ole lisafunktsioone

Immobilaiseriga varustatud traktorit saab käivitada üksnes spetsiaalse võtmega (A), millel on kiip ja kehtiv aktiveerimiskood. Tavalisi võtmeid (B) või immobilaiseri jaoks tundmatu koodiga võtmeid ie saa kasutada. Mootor käivitub, kuid lülitub lühikese aja järel automaatselt välja. Lisakatsed põhjustavad traktori mootori pöörlemite, kuid ei käivitu.

Vale võtmega kogemata käivitamise proovimise järel tehke järgmist. Sisestage süütelukku õige võti ja lülitage süüde sisse. **ÄRGE KÄIVITAGE**. Oodake vähemalt 3 sekundit ja käivitage siis mootor.

MÄRKUS: Immobilaiservõtmed (A) tunneb ära selle järgi, et need on tavalisest süütevõtmest (B) veidi paksemad. Immobilaiservõtmed töötavad üksnes nendel traktoritel, mille jaoks nad on programmeeritud.

Tehasest tarnimisel on immobilaiseriga traktoritel kaasas kaks võtit. Tavalise varuosade tellimiskanali kaudu saab hankida kuni kolm lisavõtit.

TÄHTIS: Võtme kaotamise korral võtke kohe ühendust ettevõtte John Deere edasimüüjaga või muu teenusepakkujaga. Nad saavad kaduma läinud võtme immobilaiseri programmeerimisega inaktiveerida. See takistab võtme võimaliku leidja poolt traktori lubamatut kasutamist.

MÄRKUS: Selleks, et tagada traktori tõhus kasutamine, on soovitatav kaduma läinud võti asendada nii ruttu kui võimalik.

OULXA64,000536C-21-16JUL25

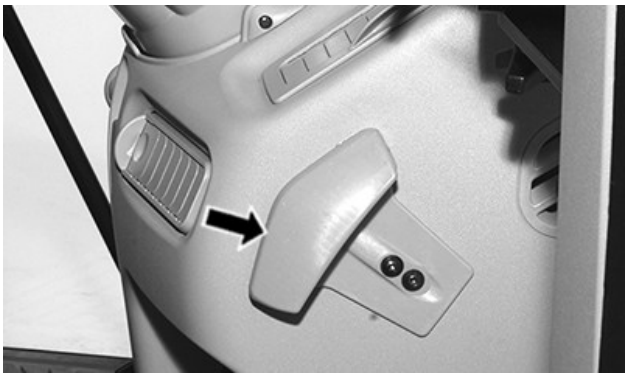
Avariipidurisüsteem

ETTEVAATUST: Avariipidurisüsteemi ei saa ja EI TOHI kasutada parkimispidurina.

Avariipidurisüsteemiga pidurdamisel aktiveeritakse järgmised haagisepidurid.

- **Haagise õhkpidur[2]**
- **Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur[2]**

Pidurdustõhusus võib haagisepiduritel olla jalgpiduri vajutamisega võrreldes väiksem.



LX364098—UN—14NOV18

Jalgpiduri rikke korral saab traktori pidurdamiseks kasutada varupiduri süsteemi. Pidurdamiseks tõmmake hoob üles.

ETTEVAATUST: Traktori parkimiseks tuleb rakendada parkimispidur. Aktiveeritakse järgmised haagisepidurid:

- **Haagise õhkpidur[2]**
- **Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur[2]**

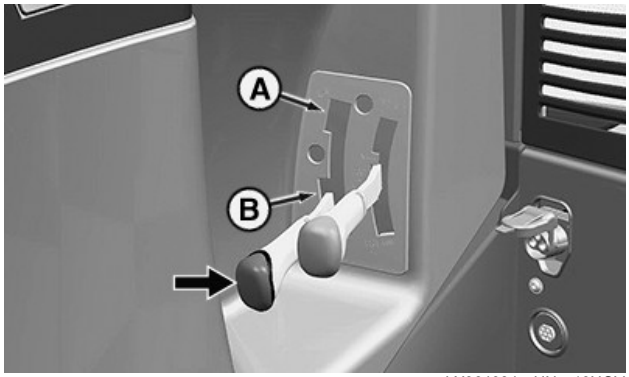
OULXA64,6M,000536D-21-09SEP20

Käiguaeglusti - juhtimisseadmed

TÄHTIS: Ärge kasutage käiguaeglustit töötamisel tööseadistega, mis mulda süvistuvad ja suurt veojõudu nõuavad.

Ärge kunagi kasutage käiguaeglustit käigurühmas D või kõrgemal. Käiguaeglusti kasutamine võib neil juhtudel põhjustada mehaanilisi rikkeid.

[2] Kui kuulub varustusse



LX364084—UN—13NOV18

Käiguaeglusti ainult PowrQuad™-i ja AutoQuad™ PLUS-i käigukastidel

A—Roomekiirus
B—Suur kiirus

Lisateavet vaadake peatükist 50D.

OULXA64,6M,000536E-21-09SEP20

Jõuvõtuvõll – juhtimisseadmed



LX364100—UN—12NOV18

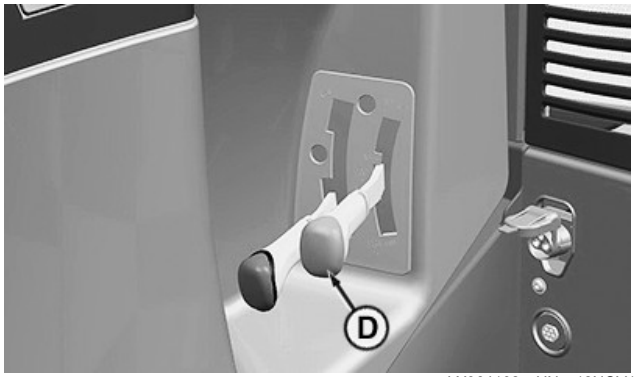
Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita



LX364101—UN—12NOV18

Kabiin CommandARM™-konsooliga

A—Eesmise jõuvõtuvõlli lüliti
B—Tagumise jõuvõtuvõlli lüliti
C—Välislüliti režiiminupp[3]



LX364102—UN—12NOV18

Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita

D—Jõuvõtuvõlli pöörlemissageduse hoob



LX364448—UN—27SEP19

Välislüliti nupp, versioon 1



LX364103—UN—13NOV18

Välislüliti nupp, versioon 2

E—Välislüliti nupp[3]

Lisainfot vaadake:

- Eesmine jõuvõtuvõll peatükis 60B
- Tagumine käitusvõll peatükis 60C

OULXA64,6M,000536F-21-08MAY23

[3] *Kui kuulub varustusse*

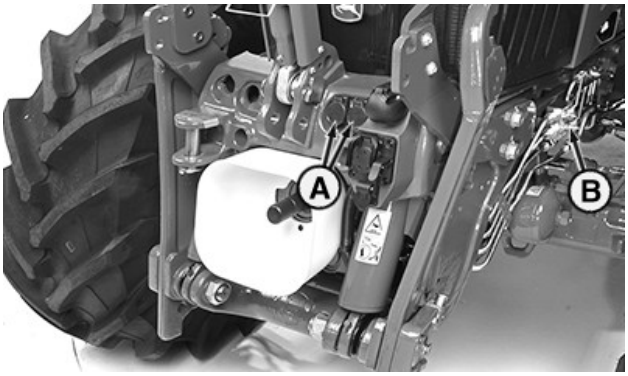
Ökonoomne eesmine rippsüsteem – juhtimisseadmed

ETTEVAATUST: Vältige eluohtlikke muljumisvigastusi.

Eesmise rippsüsteemi liikumisulatuses töötamisel on oht saada tõsiseid muljumisvigastusi, kui see peaks ootamatult liikuma hakkama.

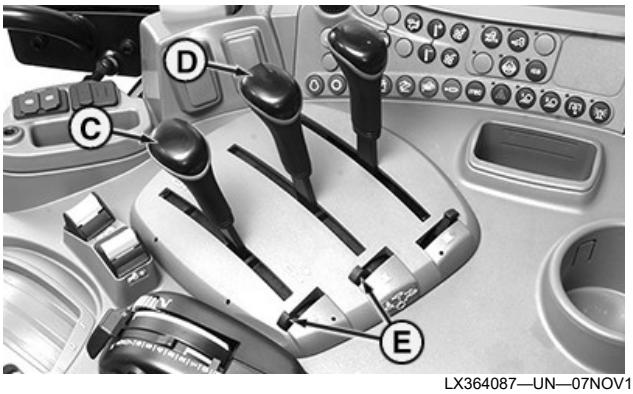
Enne hooldamist või remontimist langetage tööseadised alati maapinnale ja laske hüdrosüsteemist rõhk välja. Lülitage mootor välja ja tagage, et masinat ei saaks soovimatult käima panna.

Lukustage alati mittevajalikud juhtimisseadmed, et neid ei saaks tahtmatult liigutada!



LX364086—UN—07NOV18

A—Liitmikud – hüdroväljavõte SCV II
B—Eesmine rippsüsteem – väljalülitusklapp



LX364087—UN—07NOV18

Kabiinidel ilma CommandARM™-konsoolita, mehaaniline SCV



LX364088—UN—14NOV18

Kabiinidel CommandARM™-konsooliga, elektrooniline SCV

C—Eesmine rippsüsteem (tõstmine/langetamine) – SCV I kaudu juhtimine
D—Eesmise rippsüsteemi liitmikud – SCV II kaudu juhtimine
E—Transpordilukustus/lukustusnupp, hüdroväljavõtted SEES/VÄLJAS

ETTEVAATUST: Kui sõidate maanteel ja alati, kui juhthoovad on neutraalasendis ja neid ei kasutata, lukustage juhthoovad transpordilukustusega (E).

Lisateavet vaadake peatükist 60D.

OULXA64,6M,0005370-21-21DEC20

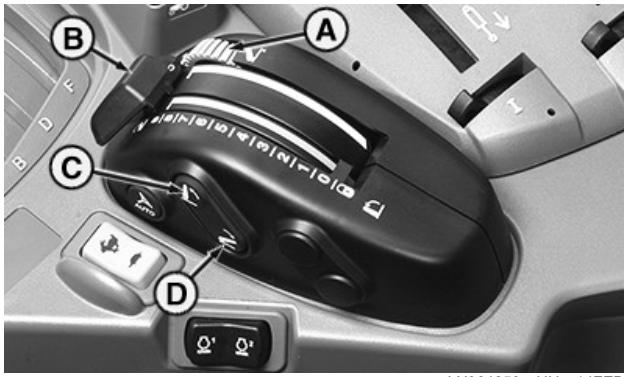
Tagumine rippsüsteem - juhtimisseadmed

ETTEVAATUST: Vältige eluohtlikke muljumisvigastusi.

Tagumise rippsüsteemi liikumisulatuses töötamisel on oht saada tõsiseid muljumisvigastusi, kui see peaks ootamatult liikuma hakkama.

Enne remontimist või hooldustöid langetage tööseadised alati maapinnale ja laske hüdrosüsteemist rõhk välja. Lülitage mootor välja ja tagage, et masinat ei saaks soovimatult käima panna.

Lukustage alati mittevajalikud juhtimisseadmed, et neid ei saaks tahtmatult liigutada!



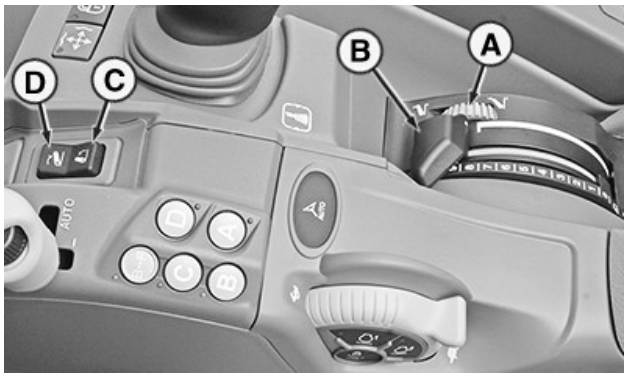
LX364253—UN—14FEB19

Kabiin ilma CommandARM™-konsoolita

A—Juhtnupp, töösügavuse reguleerimine
B—Juhtnupp, töösügavuse juhtimise reguleerimine (tõstmine/langetamine)
C—Nupp, rippsüsteemi tõstmine
D—Nupp, rippsüsteemi langetamine

ETTEVAATUST: Enne traktoriga sõitmise alustamist rakendage alati rippsüsteemi lukustus/transpordivedrustus!

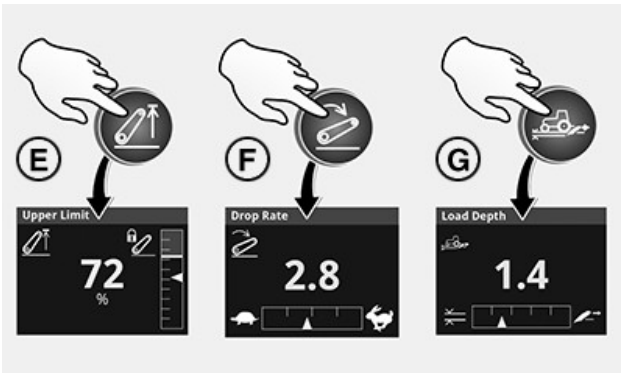
Selleks viige juhtnupp (B) üle väärtuse *0*, kuni see peatub transpordi seadistuses (luku sümbol). Rippsüsteem on nüüd lukus.



LX364422—UN—28AUG19

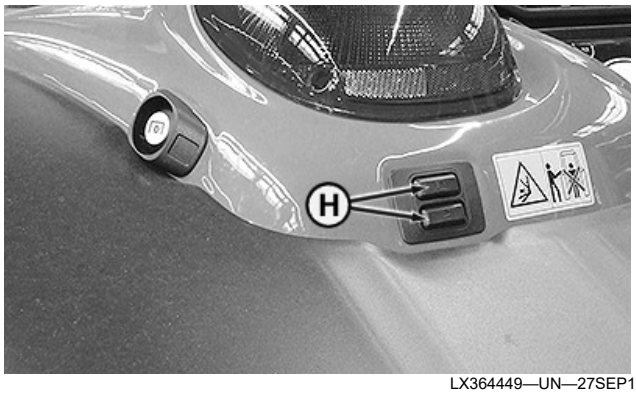
Kabiin CommandARM™-konsooliga

A—Juhtnupp, töösügavuse reguleerimine
B—Juhtnupp, töösügavuse juhtimise reguleerimine (tõstmine/langetamine)
C—Nupp, rippsüsteemi tõstmine
D—Nupp, rippsüsteemi langetamine



LX364254—UN—14FEB19

E—Nupp, tõstmiskõrguse piiri seadistamine
F—Nupp, langetamiskiiruse seadistamine
G—Nupp, jõu/töösügavuse juhtimine seadistamine



LX364449—UN—27SEP19



LX364107—UN—25FEB19

H—Välislüliti, rippsüsteem (tõstmine/langetamine)

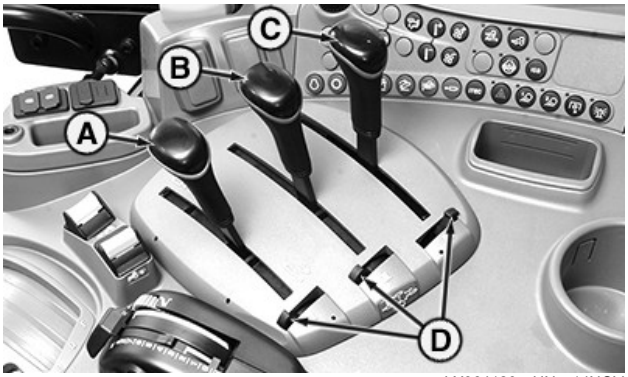
Lisateavet vaadake peatükist 60E.

OULXA64,6M,0005371-21-02DEC20

Mehaanilised hüdroväljavõtted – juhtseadised

ETTEVAATUST: Lukustage alati mittevajalikud juhtseadised, et neid ei saaks tahtmatult liigutada!

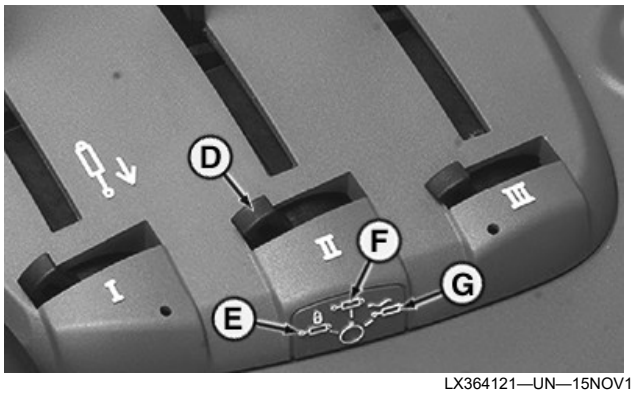
SCV juhthoovad I kuni III



LX364120—UN—14NOV18

Näidatud ilma CommandARM™ konsoolita kabiin

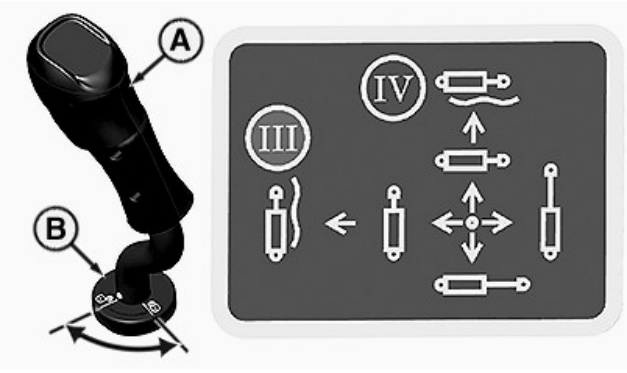
A—Hüdroväljavõtte I juhthoob
B—Hüdroväljavõtte II juhthoob
C—Hüdroväljavõtte III juhthoob
D—Juhthoobade lukustushoob



LX364121—UN—15NOV18

E—Lukustushoob neutraalasendis (transpordilukustus)
F—Juhthoova saab viia väljasurumise ja sissetõmbamise asendisse
G—Juhthoova saab viia väljasurumise ja sissetõmbamise asendisse ning lukustada ujuvasendis

SCV III ja IV juhthoob (kui kuulub varustusse)



LX364344—UN—26MAR19

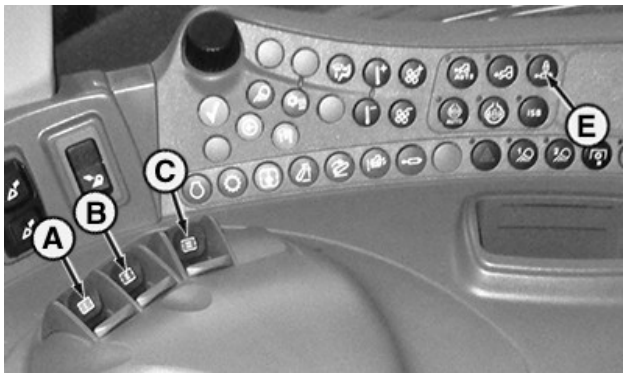
A—Juhthoob
B—Lukustusrõngas (transpordilukustus)

Lisateavet vaadake peatükkidest 70A ja 70B.

OULXA64,6M,0005372-21-28JUN22

Elektroonilised hüdroväljavõtted – juhtimisseadmed

⚠ ETTEVAATUST: Lukustage alati mittevajalikud juhtimisseadmed, et neid ei saaks tahtmatult liigutada!



LX364117—UN—16NOV18

Kabiin ilma CommandARM™-konsoolita



LX364118—UN—16NOV18

Kabiin CommandARM™ konsooliga

A—SCV I juhthoob
B—SCV II juhthoob
C—SCV III juhthoob
D—SCV IV juhthoob[4]
E—Hüdroväljavõtte juhthoova lukustusnupp



LX364119—UN—14NOV18

Välislüliti, üksnes hüdroväljavõtte SCV III jaoks

F—Välislüliti, üksnes SCV III jaoks (sissetõmbamine/väljasurumine)[4]

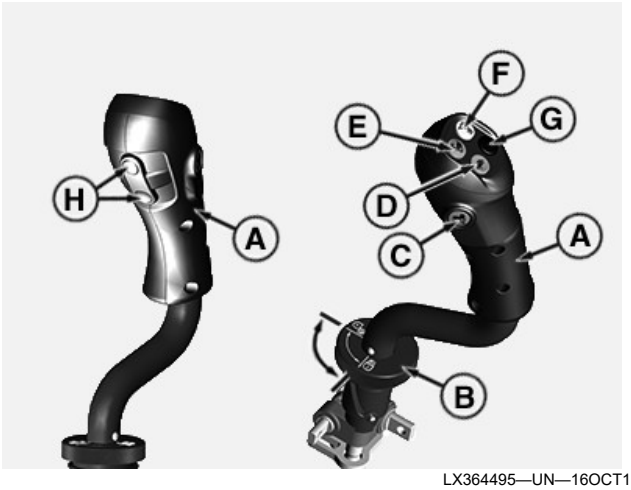
[4] *Kui kuulub varustusse*

Lisateavet vaadake peatükkidest 70A ja 70B.

OULXA64,6M,0005373-21-21DEC20

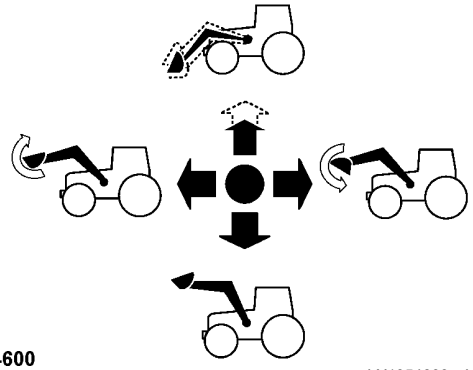
Mehaaniline juhthoob (tehases paigaldatud)

ETTEVAATUST: Lukustage alati mittevajalikud juhtseadised, et neid ei saaks tahtmatult liigutada!



LX364495—UN—16OCT19

A—Juhthoob
B—Lukustusrõngas (transpordilukustus)
C—Nupp, liikumissuuna vahetamine
D—Käiguvahetusnupp, allalülitus
E—Käiguvahetusnupp, üleslülitus
F—Laaduri vedrustussüsteemi aktiveerimise nupp[5]
G—Tööseadise ümberlülitusklapi aktiveerimise nupp (kui kuulub varustusse)
H—Klahvlüliti, lisajuhtklapi sissetõmbamine/väljasurumine[5]



LX1054600

LX1054600—UN—10OCT11

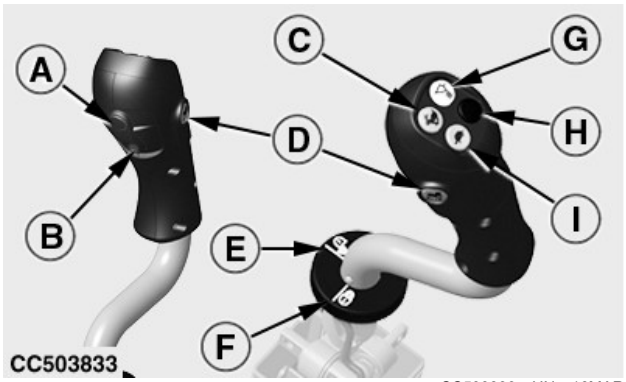
Lisateavet vaadake peatükist 70D.

ETTEVAATUST: Soovimatu käitamise vältimiseks lukustage alati need juhtseadised, mida hetkel ei kasutata!

MÄRKUS: Kuvatud juhthooval on lisavarustusse kuuluvaid juhtimisseadmeid.

OULXA64,6M,0005374-21-16AUG23

Mehaaniline juhthoob (järelpaigaldatud), R-seeria laadur 6M seeria traktoritele (MY20–)



CC503833—UN—16MAR21

A—3. funktsioon
B—Funktsioon puudub
C—Käiguvahetus ÜLES
D—Tagasikäik
E—Avatud asend
F—Lukustusfunktsioon
G—Laaduri vedrustussüsteem
H—4. funktsioon
I—Käiguvahetus alla

Lisateavet vaadake peatükist 70D.

ETTEVAATUST: Soovimatu käitamise vältimiseks lukustage alati need juhtseadised, mida hetkel ei kasutata!

oulxa64,1656419083539-21-29JUN22

Elektriline juhthoob (versioon 1)

ETTEVAATUST: Fataalsete õnnetuste oht.

Vead juhtimisel võivad tekitada tööseadise või esilaaduri ootamatuid liikumisi.

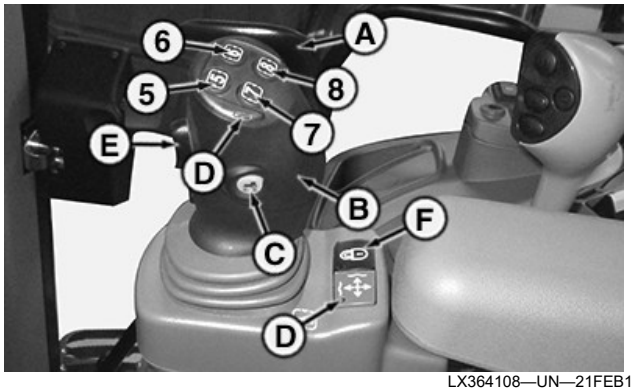
- **Töötage alati ettevaatlikult ja tähelepanelikult.**
- **Pöörake tähelepanu ümberlülitusklappide olekule.**
- **Ärge kasutage esilaadurit koos iTEC™ süsteemiga.**
- **Esilaaduriga töötamise ajaks aktiveerige alati "laaduri režiim".**
- **Ärge esilaaduriga töötamise ajal kasutage ajapiiriga lukustusasendit.**
- **Kui sõidate maanteel ja juhthooba pole vaja kasutada, lukustage juhthoob**

[5] Kui kuulub varustusse

lukustusnupuga (F). Kui juhthoob on lukustatud, süttib sellel märgulamp (F).

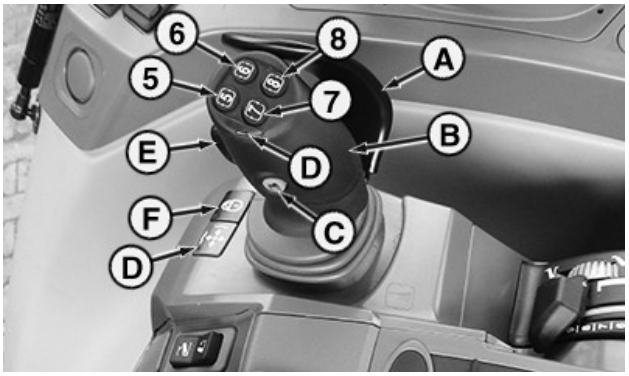
TÄHTIS: Kui on aktiveeritud on tehase seadistustest erinevad vaikesätted, siis kuvatakse ekraani sisselülitamise (asend IGN) järel vastav teade. See teade palub juhil tutvuda hetkel kehtivate seadistustega. Funktsioonid on saadaval ainult pärast seda, kui sõnum on kinnitatud. Vt jaotist Juhtimisseadmete seadistus, peatükk 30A.

ISOBUS-i tööseadiste seadistamisel järgige kindlasti tööseadise kasutusjuhendis toodud juhiseid.



LX364108—UN—21FEB19

Juhthoob paremal käetoel



LX364109—UN—14NOV18

Juhthoob CommandARM™-il

5—Käiguvahetusnupp, üleslülitus (vaikimisi määrang)
6—Laaduri vedrustussüsteemi aktiveerimise nupp (vaikimisi määrang)[6]
7—Käiguvahetusnupp, allalülitus (vaikimisi määrang)
8—Ümberlülitusklapi 2 nupp (vaikimisi määrang)[6]
A—Käituslaba, juhthoova aktiveerimine
B—Juhthoob
C—Liikumissuuna muutmise nupp
D—Märgulamp, juhhoob aktiveeritud
E—Klahvlüliti, tõstmine/langetamine (vaikimisi määrang)
F—Lukustusnupp, juhthoob SEES/VÄLJAS

Elektrilise juhthoovaga varustatud traktoritel saab nuppe (5) kuni (8), (C) ja klahvlülitit (E) aktiveerida või blokeerida.

Lisateavet vaadake peatükist 70D.

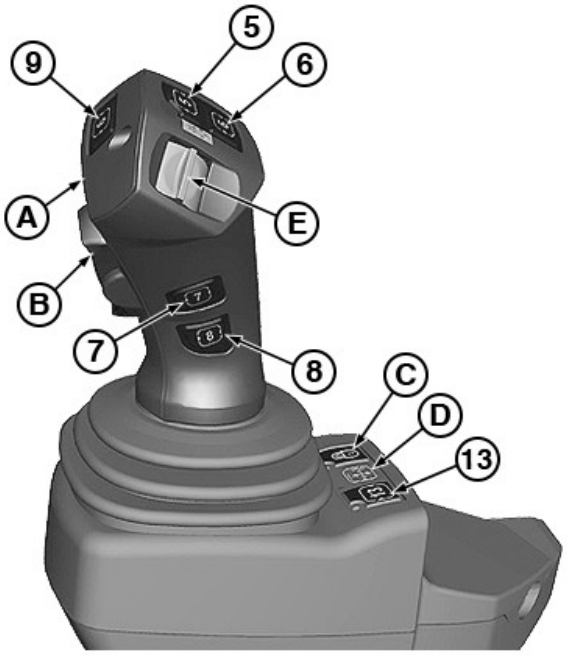
[6] Üksnes Euroopa versioonil

ETTEVAATUST: Soovimatu käitamise vältimiseks lukustage alati need juhtseadised, mida hetkel ei kasutata!

OULXA64,6M,0005375-21-21APR23

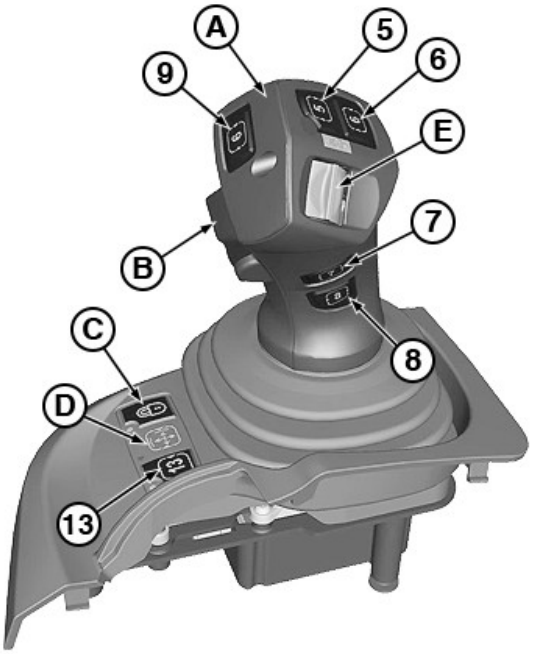
Elektriline juhthoob (versioon 2)

ETTEVAATUST: Kui kasutada esilaadurit koos iTEC™ funktsiooniga, on oht saada vigastusi äkiliste liikumiste ja õnnetuste tõttu. Ettenägematud liikumised võivad põhjustada surmaga lõppevaid vigastusi.



LX373058—UN—28APR21

Elektriline juhthoob paremal käetoel



LX373059—UN—28APR21

Elektriline juhthoob CommandARM™-il

5—Käiguvahetusnupp, üles vahetamine
6—Käiguvahetusnupp, alla vahetamine
7—Ümberlülitusklapi 1 nupp
8—Ümberlülitusklapi 2 nupp
9—Kasutatakse aktiveerimisrežiimis ainult pärast veateate kuvamist
13—Laaduri vedrustussüsteemi aktiveerimise nupp
A—Juhthoob
B—Tõstmise/langetamise klahvlüliti
C—Lukustusnupp, juhthoob SEES/VÄLJAS
D—Märgulamp, juhhoob aktiveeritud
E—Klahvlüliti liikumissuuna vahetamiseks

Elektrilise juhthoovaga varustatud traktoritel saab nuppe (5) kuni (9), (13) ja klahvlülitit (B) aktiveerida või blokeerida.

Seadepunkti vahemikku saab seadistada nupuga (8).

Lisateavet vaadake peatükist 70D.

ETTEVAATUST: Soovimatu käitamise vältimiseks lukustage alati need juhtseadised, mida hetkel ei kasutata!

oulxa64,1656074883674-21-27JUL22

Esisillavedu - juhtimisseadmed



LX364111—UN—14NOV18

A—Esisillaveo automaatse sisse-/väljalülituse märgulambiga nupp
B—Esisillaveo manuaalse sisse-/väljalülituse märgulambiga nupp

Lisateavet vaadake peatükist 50A.

OULXA64,6M,0005376-21-09SEP20

Diferentsiaalilukk - juhtimisseadmed



LX364112—UN—14NOV18

A—Diferentsiaaliluku automaatse sisse-/väljalülituse märgulambiga nupp
B—Diferentsiaaliluku manuaalse sisse-/väljalülituse märgulambiga nupp

Lisateavet vaadake peatükist 50B.

OULXA64,6M,0005377-21-09SEP20

iTEC™ Basic – Intelligentne põlluotsa automaatika – juhtimisseadmed

ETTEVAATUST: Äkiliste liikumiste ja võimalike õnnetuste vältimiseks ärge kasutage esilaadureid koos iTEC™ funktsiooniga.



LX364113—UN—14NOV18

A—iTEC™-i nupp

Lisateavet vaadake peatükist 40A.

OULXA64,6M,0005378-21-21APR23

AutoTrac™ – juhtimisseadmed



LX364114—UN—14NOV18

AutoTrac™ - ilma CommandARM™ konsoolita



LX364423—UN—28AUG19

AutoTrac™ - CommandARM™ konsooliga

A—AutoTrac™-i taastamise nupp

Aktiveerimislüliti (A) aktiveerib AutoTrac™ roolimissüsteemi.

MÄRKUS: AutoTrac™ roolimissüsteemi kasutamiseks on vaja järgmisi lisaseadmeid:

- *StarFire™*
- *GreenStar™ aktiveerimine*

Lisateavet vaadake AutoTrac™-i roolimissüsteemi kasutusjuhendist.

OULXA64,6M,0005379-21-02MAY23

ISOBUS nupp (ISB)

TÄHTIS: Enne ISOBUS tööseadiste kasutamist kontrollige, kas haakeseadis saab ISOBUS nupu signaali kasutada.

Vajutage nuppu (A), et seada ISOBUS-i tööseadis tootja poolt määratud ohutule töörežiimile.

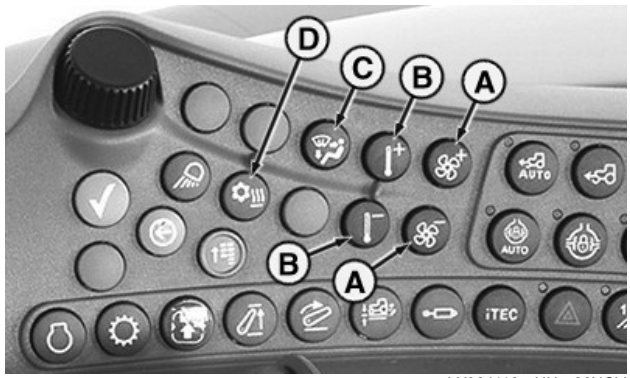


LX372934—UN—08DEC20

A—ISOBUS-i nupp (ISB)

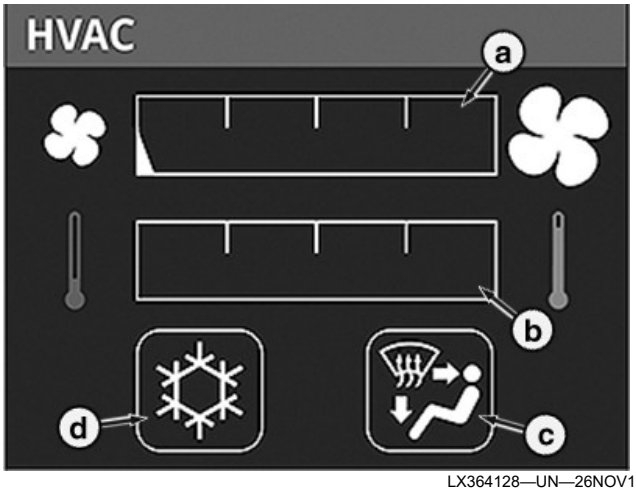
OULXA64,SP,000596E-21-07DEC20

Küte, ventilatsioon ja kliimaseade – juhtimisseadmed



LX364116—UN—26NOV18

A—Puhuri juhtnupud, +/–
B—Temperatuuri reguleerimisnupud, +/–
C—Õhujaotuse nupp
D—Kliimaseadme nupp, SEES/VÄLJAS



LX364128—UN—26NOV18

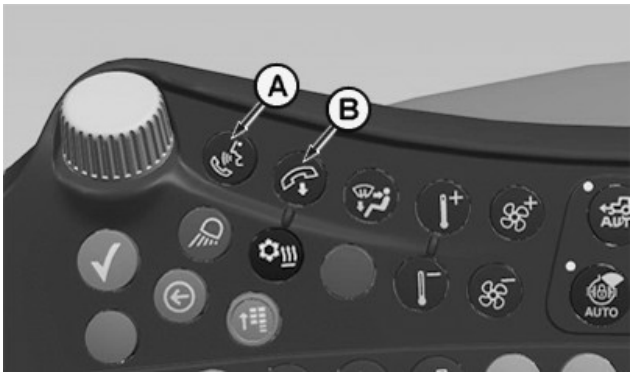
Ekraan

a—Puhuri juhtnäidik
b—Temperatuuriregulaatori näidik
c—Õhujaotuse näidik
d—Kliimaseadme näidik

Lisateavet vaadake peatükist 90F.

OULXA64,6M,000537A-21-21DEC20

Raadio A – täiendavad telefoni juhtimisseadmed



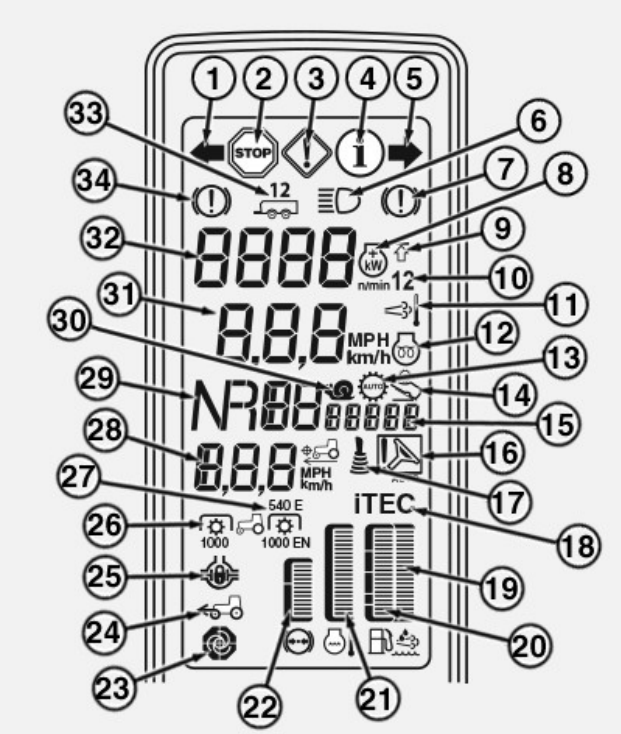
LX514735—UN—29JUN21

A—Rääkimise / kõnele vastamise nupp
B—Kõne lõpetamise nupp

Lisateabe saamiseks vaadake vastavat raadio kasutusjuhendit.

OULXA64,SP,0005DFE-21-21APR23

Ekraan nurgapostil



LX364229—UN—25JAN19

1 – Vasakpöörde märgulamp

2 – Märgulamp Stopp – vilgub tõsise rikke tekkimisel. Seisake mootor KOHE. Vaadake teabekuvalt veateadet ja kõrvaldage põhjus.

3 – Märgulamp TÄHELEPANU – vilgub, kui on tekkinud rike. Vaadake teabekuvalt veateadet ja kõrvaldage põhjus.

4 – Märgulamp INFO – süttib näiteks kui rike on elektriseadmes, mis on ühendatud hüdraulikasüsteemi, käigukasti või millegi muuga. Vaadake ekraanil kuvatud veateadet ja kõrvaldage põhjus. Vajaduse korral võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

5 – Parempöörde märgutuli

6 - Kaugtuli

7 - Hoiatuslamp, pidurisüsteem:

- süttib kollasena, kui pidurisüsteemis on rike. Arvestage järgnevaga.

- Parkige masin tasasele pinnale ja masina liikumise takistamiseks paigaldage tõkiskingad.
- Järgige informatsiooni tablool toodud juhiseid.
- Võimaluse korral kõrvaldage põhjus. Kui mitte, võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

8 – Intelligentne võimsusjuhtimine (IPM) – süttib, kui on aktiveeritud.[1]

9 - Suurim mootori pöörlemissagedus (mootori suurima pöörlemissageduse piirang) – süttib, kui on aktiveeritud.

10 - Mootori seadistatud pöörlemissagedus **1** või **2** - vastav number süttib, kui on aktiveeritud.

11 - Heitgaasifiltri puhastamine - süttib, kui on aktiveeritud.

12 – Eelsoojendi märgulamp – süttib, kui süütelukk on keeratud esimesse parempoolsesse asendisse IGN. Ärge mootorit käivitage, kui see lamp pole veel kustunud.

13 - Automaatne käiguvahetus - süttib, kui on aktiveeritud.

14 – Gasipedaali režiim[2] – süttib, kui on aktiveeritud.

15 – Käigurühma ja käigu märgutuli[3]

16 – Roolisüsteemi rikke märgutuli – näitab, kui AutoTrac™ on aktiivne. Süttib punasena, kui roolimissüsteemis on tõsine viga. Arvestage järgnevaga.

- Jätke masin kohe seisma.
- Parkige masin tasasele pinnale ja masina liikumise takistamiseks paigaldage tõkiskingad.
- Järgige informatsiooni tablool toodud juhiseid.
- Võimaluse korral kõrvaldage põhjus. Kui mitte, võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

17 - ISO Aux funktsioon - süttib, kui ISOBUS juhtimine on aktiveeritud.

18 - iTEC™ märgulamp - süttib, kui on aktiveeritud.

19 - Tasemenäidik, DEF lisand

20 - Tasemenäidik, kütus

21 – Jahutusvedeliku temperatuur

22 – Tasemenäidik, pneumaatiline haagisepiduri õhurõhk

23 – Pole kasutusel

24 – Esisillavedu – süttib, kui see on aktiveeritud.

25 – Diferentsiaalilukk – süttib, kui see on aktiveeritud.

26 – Eesmine jõuvõtuvõll – näitab eesmise jõuvõtuvõlli aktiveerimist ja jõuvõtuvõlli režiimi.

27 – Tagumine jõuvõtuvõll – näitab tagumise jõuvõtuvõlli aktiveerimist ja jõuvõtuvõlli režiimi.

28 – Suurim edasiliikumise kiirus, km/h või miili/h – süttib, kui see on aktiveeritud.

29 – Sõidusuund, käiguvahemik ja käik – süttib, kui sõidusuund (N/F/R), käiguvahemik ja käik on aktiveeritud.

[1] Ei ole kõikide mudelite puhul

[2] Ainult käigukastil. AutoPower™/IVT™

[3] Ilma käigukastita. AutoPower™/IVT™

30 – Roomerežiim[4] – süttib, kui on aktiveeritud.

31 – Spidomeeter – liikumiskiirus km/h või miili/h

32 – Tahhomeeter, mootori pöörlemissagedus

33 – Haagise hoiatuslamp – vilgub, kui ühendatud on üks või kaks haagist ja suunatuled või ohutuled on sisse lülitatud.

34 - Hoiatuslamp, pidurisüsteem:

– põleb punasena, kuni haagise õhkpiduris pole töörõhku saavutatud.

- Põleb punasena, kui pidurisüsteemis on tõsine rike. Arvestage järgnevaga.

- Jätke masin kohe seisma.
- Parkige masin tasasele pinnale ja masina liikumise takistamiseks paigaldage tõkiskingad.
- Järgige informatsiooni tablool toodud juhiseid.
- Võimaluse korral kõrvaldage põhjus. Kui mitte, võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

- Põleb punasena, kui parkimispidurit ei saa sisse lülitada. Arvestage järgnevaga.

- Parkige masin tasasele pinnale ja masina liikumise takistamiseks paigaldage tõkiskingad.
- Järgige informatsiooni tablool toodud juhiseid.
- Võimaluse korral kõrvaldage põhjus. Kui mitte, võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

Märgulampide kontrollimine.

- Mootori käivitamisel peavad kõik lambid (sümbolid) umbes 1 sekundiks süttima. Kui seda ei juhtu, võib põhjuseks olla läbipõlenud valgusdiood või kaitse. Asendage osa.
- Keerake süütelukk esimesse parempoolsesse asendisse IGN ja kõik lambid (sümbolid) süttivad umbes üheks sekundiks. Kui seda ei juhtu, võib põhjuseks olla läbipõlenud valgusdiood või kaitse. Asendage osa.

MÄRKUS: Süttivad ainult kasutusel olevate funktsioonide ikoonid.

OULXA64,6M,0005583-21-16JUL25

Hoiatustuled



RXA0109847—UN—20AUG10

A—Märgulamp STOPP
B—Märgulamp TÄHELEPANU
C—Märgulamp INFO

MÄRKUS: Kõikide hoiatuslampide STOPP, TÄHELEPANU ja INFO juures on infotablool teade, diagnostika veakood ja/või vea kirjeldus.

Teabeekraani hoiatuslampidele ja/või teadetele on toeks helisignaalid (piiksumine või pidev signaal).

Vaadake ka jaotist Hoiatuslambid Stopp, Tähelepanu ja Info ning Ohutusteated, peatükk 300B.

Hoiatuse näidikud.

A – STOPP: tuli vilgub ja kõlab pidev hoiatussignaal. Tekkinud on tõsine rike, mis vajab kohest reageerimist, vastasel korral saab traktor kahjustada.

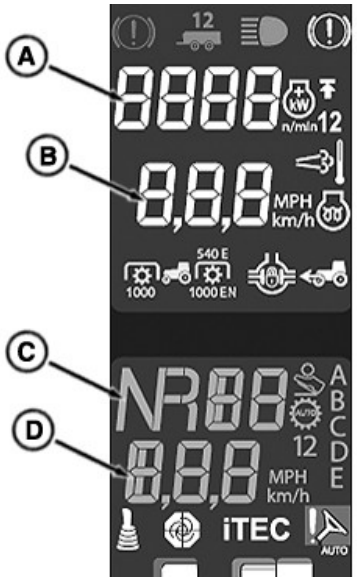
B – TÄHELEPANU:
Tuli vilgub ja häire signaal kõlab viis korda, osutades jõudlusprobleemile või rikkele, mis tuleb esimesel võimalusel kõrvaldada.

C – INFO:
lamp põleb pidevalt ja häire kõlab 2 sekundit, teatades rikkeolukorrast.

OULXA64,6M,0005584-21-16JUL25

[4] *Ilma käigukastideta. PowrQuad PLUS™, AutoQuad PLUS™ ja CommandQuad PLUS™*

Digitaalsed näidikud – tahhomeeter, liikumiskiirus, käigukast ja seadistatud kiirus



RXA0154166—UN—06OCT16

A – tahhomeeter: Kuvab mootori pöörlemissagedust. Kui kuvatakse ”- - -”, siis kiiruse signaal puudub.

B – spidomeeter: Näitab liikumiskiirust kas miilides tunni kohta või kilomeetrites tunni kohta, olenevalt juhi valitud ühikutest (USA või meetermõõdustik).

Kui kuvatakse "----", siis signaal puudub.

C – käigukasti teave: Näitab, kas käigukast on neutraalasendis – N, edasikäigul – F, tagasikäigul – R või parkimisasendis – P.

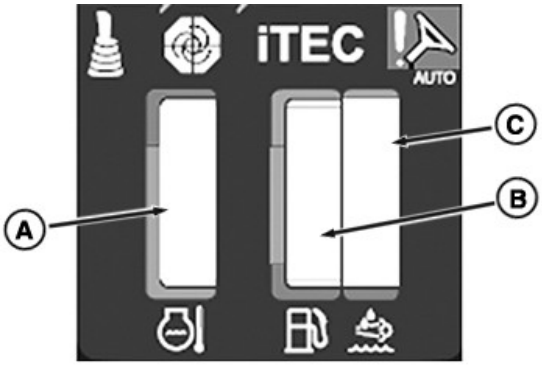
Kui käigukasti signaal puudub, siis midagi ei kuvata.

Näitab kiirusalasid 1 või 2 ja kiiruse sätteid (mitte järgmiste käigukastide puhul: PowrQuad PLUS™, AutoQuad PLUS™ ja CommandQuad PLUS™).

D – seadistatud kiiruse näidik: Näitab, milline kiirus on valitud seadistatud kiiruse seaderattaga.

OULXA64,6M,0005585-21-24NOV20

Näidikud – jahutusvedeliku temperatuur, DEF lisandi tase ja kütusetase



RXA0154167—UN—28SEP16

A – Jahutusvedeliku temperatuurinäidik: ekraani vahemik näitab temperatuuri vahemikus 40 °C (104 °F) ja 120 °C (248 °F). Kõik segmendid on kustunud, kui jahutusvedeliku temperatuur on madalam kui 40 °C (104 °F). Kõik segmendid põlevad, kui temperatuur on üle 120 °C (248 °F).

B – kütusetaseme näidik: Iga kuvatud segment tähendab 5% mahust. Kui kütusepaak on täis, põlevad kõik segmendid. Kui põleb ainult kõige alumine segment, siis on alles umbes 5% kütust. Kui kuvatakse vähem kui kaks segmenti, siis kostub helisignaal ja punane tsoon hakkab vilkuma.

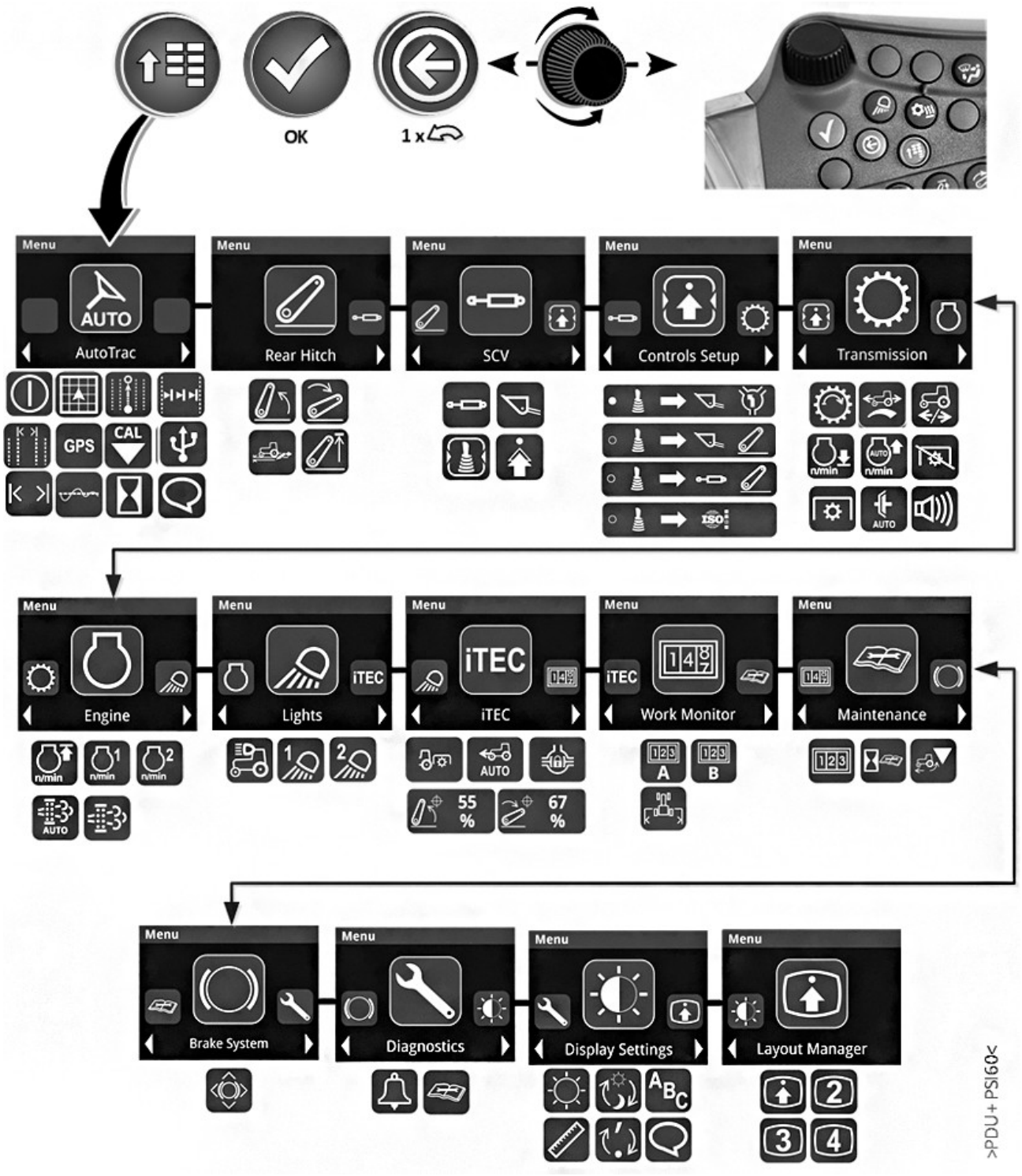
C - DEF lisandi vedelikutaseme näit (sõltuvalt varustusest): Iga kuvatud segment tähendab 5% mahust. Kui DEF-lisandi paak on täis, siis põlevad kõik segmendid. Kui kuvatakse kaks segmenti, siis kostub helisignaal ja punane tsoon hakkab vilkuma.

MÄRKUS: DEF-lisandi paagi vedelikutaseme näidik on paigaldatud ainult Final Tier 4 / Stage V mootoriga traktoritele.

Tähtis soovitus: Kütuse tankimisel täitke alati DEF-lisandi paak.

OULXA64,6M,0005586-21-21DEC20

Kõikide menüüde ülevaade



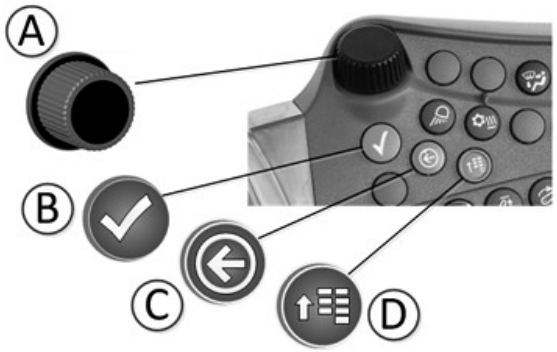
LX412355—UN—21DEC20

Funktsioonid olenevad traktori varustusest

OULXA64,6M,0005587-21-21DEC20

Põhimenüüs navigeerimine

Navigeerimise ja seadistamise peamised juhtimisseadmed:



LX361250—UN—17DEC18

A—Valimine ja määramine
B—Valiku kinnitamine
C—Üks samm tagasi
D—Peamenüü avamine

OULXA64,6M,0005588-21-09SEP20

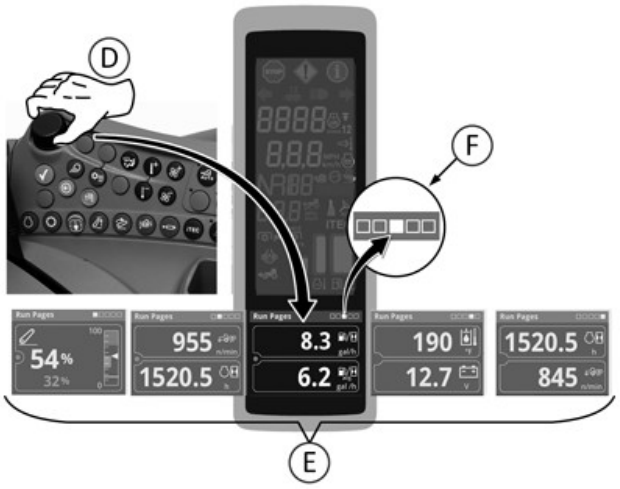
Infotabloo, tööaknad



LX412357—UN—24NOV20

Ülesehitus

A—Tööaken
B—Tööakna moodulid
C—Teabenäidik



LX412356—UN—25NOV20

Tööakende valimine (näidis)

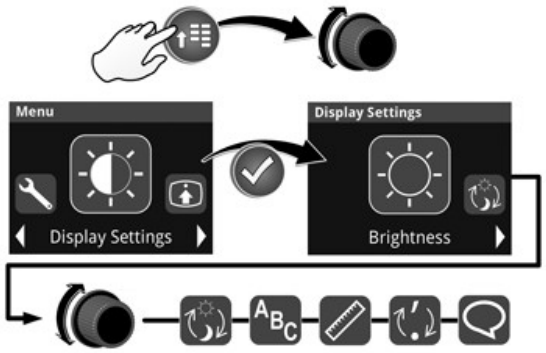
D—Tööakna valimine
E—Tööaknad
F—Tööakende järjekord

Tööakendel kuvatakse info erinevate funktsioonide kohta. Vaadake ka käesoleva peatüki jaotist Paigutusehaldur, sätted. Tehasest tarnimisel on viis tööakent juba seadistatud.

- Ratta (D) pööramisega vahelduvad infotablool tööaknad (E).
- Tabloo ala (F) näitab, milline tööaken on avatud ja aitab neis orienteeruda.

OULXA64,6M,0005589-21-25NOV20

Ekraani sätted, menüü



LX412358—UN—25NOV20

MÄRKUS: Navigeerimise kohta leiate lisateavet käesoleva peatüki jaotisest Menüüs navigeerimine.

Valige ja muutke soovitud sätteid vastavalt vajadusele. Sätete kohta leiate lisateavet antud peatüki vastavast alajaotusest.

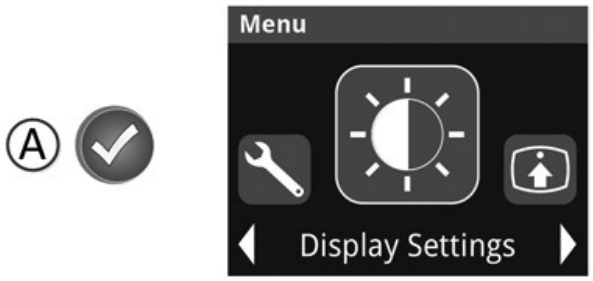
Valik	Säte	Mõju
Heledus	1–100%	Mida suurem on väärtus, seda heledam on ekraan.
Ekraani režiim	Automaat-, päeva- või öörežiim	Automaatrežiim valib kuvarežiimi vastavalt kellaajale. Päeva- või öörežiim valitakse vastavalt kellaajale.
Keel	Keele valimine	Kuvatakse soovitud keel.
Ühikud	Imperiaalne (Briti), meeter- või USA mõõdustik	Kuvatakse soovitud mõõtühikud.

OULXA64,6M,000558A-21-26NOV20

Ekraani sätted, heledus

Reguleerige ekraani heledust.

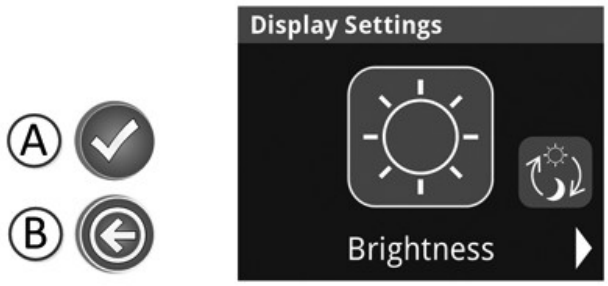
1. Vajutage menüü nuppu, liikuge suvandisse Ekraani sätted ja kinnitage nupuga (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Kinnita

2. Valige Heledus ja kinnitage nupuga (A).

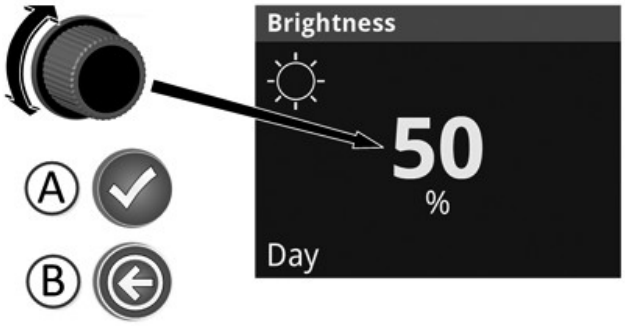


LX368321—UN—22JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

3. Valige heleduse protsent ja kinnitage nupuga (A).

MÄRKUS: Ekraani alumises vasakus nurgas kuvatakse hetkel aktiivne režiim (päev või öö). Vaadake käesoleva peatüki jaotist Ekraani sätted, ekraani režiim (päev/öö). Ekraani automaatses režiimis lülitub ekraani heledus öisele ja päevasele režiimile, kui lähituled vastavalt sisse või välja lülitada.



LX368322—UN—22JAN19

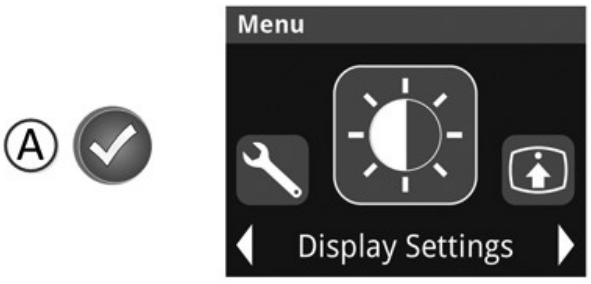
A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,000558B-21-09SEP20

Ekraani sätted, ekraani režiim (päev/öö)

Reguleerige ekraani heledust.

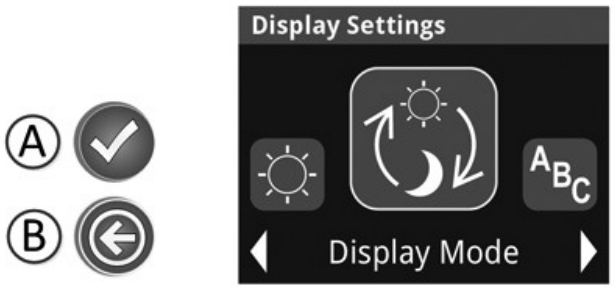
1. Vajutage menüü nuppu, liikuge suvandisse Ekraani sätted ja kinnitage nupuga (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Kinnita

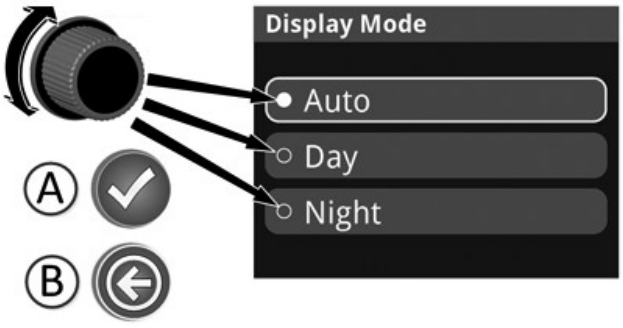
2. Valige Ekraani režiim ja kinnitage nupuga (A).



LX368323—UN—22JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

3. Valige säte ja kinnitage nupuga (A).
   - **Automaatne** - ekraani heledus lülitub öisele ja päevasele režiimile, kui lähituled vastavalt sisse või välja lülitada.
   - **Päev** - heledus päevasel ajal kasutamiseks.
   - **Öö** - heledus öisel ajal kasutamiseks.



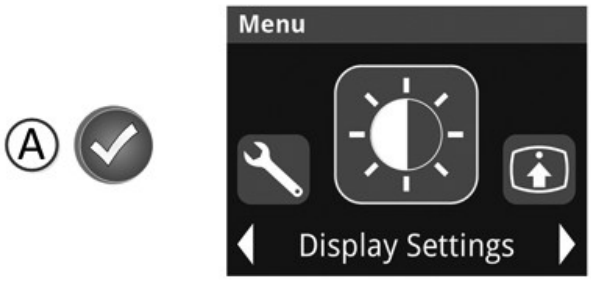
LX368324—UN—22JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,000558C-21-09SEP20

Ekraani sätted, keel

1. Vajutage menüü nuppu, liikuge suvandisse Ekraani sätted ja kinnitage nupuga (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Kinnita

2. Valige Keel ja kinnitage nupuga (A).



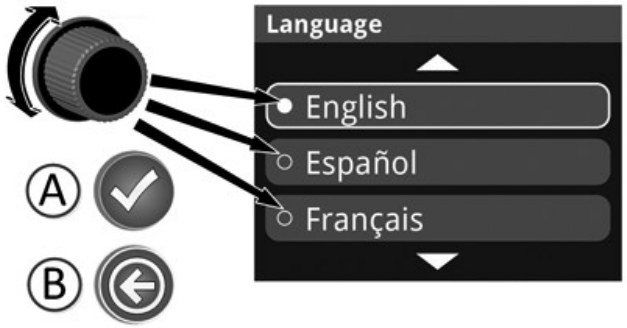
LX368325—UN—22JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

3. Valige eelistatud keel.

MÄRKUS: Kui valisite ekslikult keele, mida te ei oska, tehke järgmist.

1. Vajutage tagasi nuppu (B).
2. Kinnitage.
3. Valige esimene valik ja kinnitage.
4. See aktiveerib inglise keele.



LX368326—UN—22JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

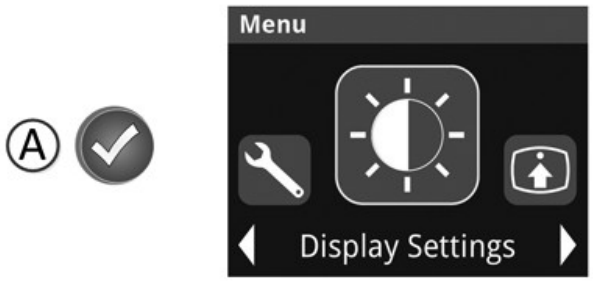
Teised keeled on saadaval, aga neid ei ole näha.

4. Kinnitage soovitud keel nupuga (A).
5. Vajutage menüünuppu või tagasi nuppu (B).
6. Taaskäivitage süsteem. Keerake süütelukk asendisse STOPP ja seejärel asendisse IGN. Vaadake peatüki 30 jaotist Süütelukk.

OULXA64,6M,000558D-21-12JAN22

Ekraani sätted, mõõtühikud

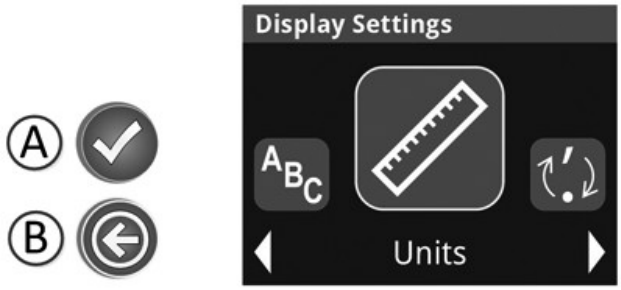
1. Vajutage menüü nuppu, liikuge suvandisse Ekraani sätted ja kinnitage nupuga (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Kinnita

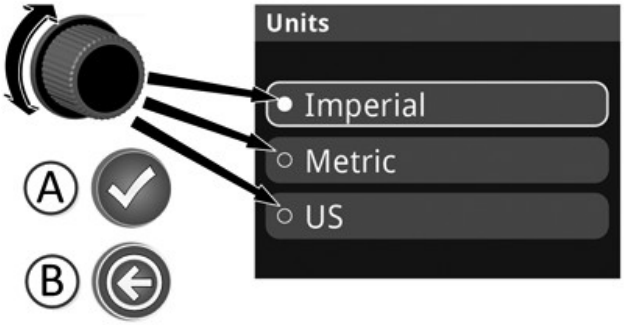
2. Valige Mõõtühikud ja kinnitage nupuga (A).



LX368327—UN—22JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

3. Valige mõõtühikute süsteem ja kinnitage nupuga (A).



LX368328—UN—22JAN19

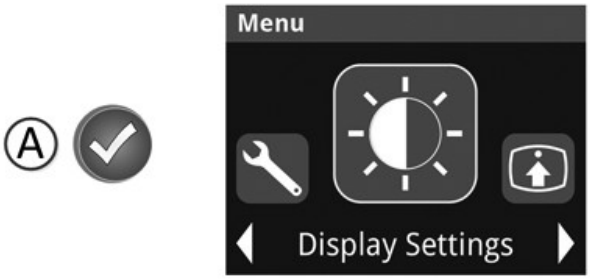
A—Kinnita
B—Tagasi

MÄRKUS: Mõõtühikute süsteemi valik mõjutab töömonitoril arvutusi põllutööde andmetega. Erinevused Briti ja USA mõõtühikute teisendustegurites võivad põhjustada töömonitoril kuvatud põllutööde andmete valesti hindamist.

OULXA64,6M,000558E-21-09SEP20

Ekraani sätted, numbrivorming

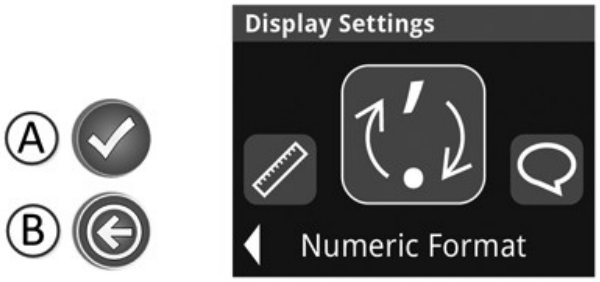
1. Vajutage menüü nuppu, liikuge suvandisse Ekraani sätted ja kinnitage nupuga (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Kinnita

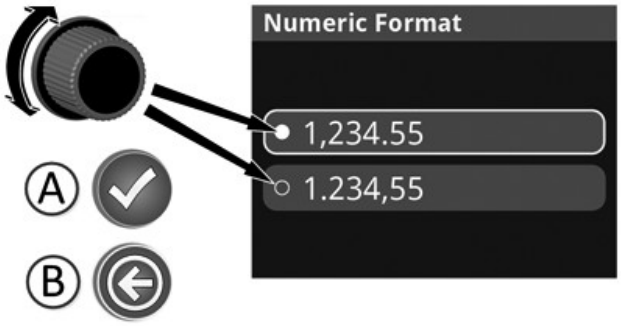
2. Valige Numbrivorming ja kinnitage nupuga (A).



LX368329—UN—22JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

3. Valige numbrivorming ja kinnitage nupuga (A).



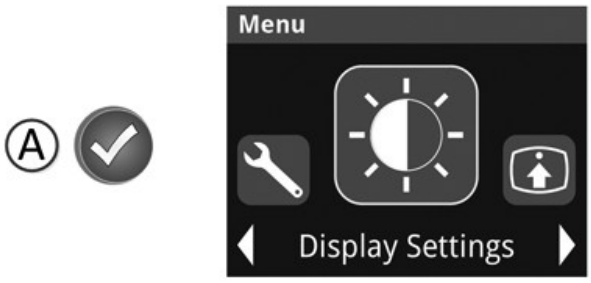
LX368330—UN—22JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,000558F-21-09SEP20

Ekraani sätted, info nurgaposti ekraanil

1. Vajutage menüü nuppu, liikuge suvandisse Ekraani sätted ja kinnitage nupuga (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Kinnita

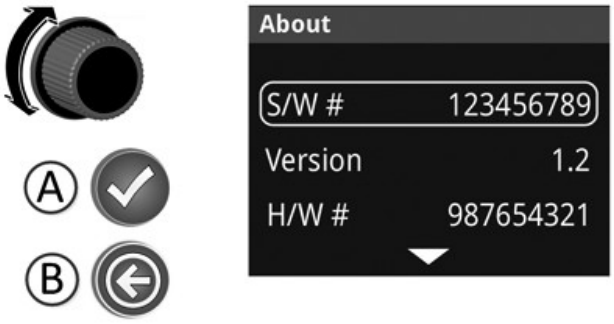
2. Valige nurgaposti ekraanil informatsiooniga lehekülg ja kinnitage nupuga (A).



LX368331—UN—22JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

3. Kuvage saadaval olev informatsioon.
   - S/W# - tarkvara tooteumber
   - Versioon
   - H/W# – riistvara tootenumber
   - Riistvara seerianumber

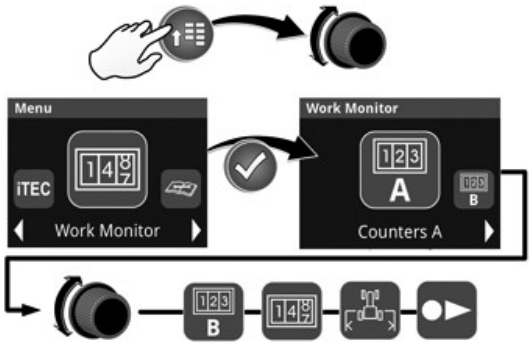


LX368332—UN—22JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,0005590-21-09SEP20

Töömonitor, menüü



LX412359—UN—25NOV20

Valik	Vahemik	Ekraani reaktsioon
Loendurid A	Ühtegi väärtust ei saa käsitsi muuta. Kuvatakse lähtestusloenduri-te nimekiri.	Lähtestamine kustutab kõik loetletudloendurid.
Loendurid B	Ühtegi väärtust ei saa käsitsi muuta. Kuvatakse lähtestusloenduri-te nimekiri.	Lähtestamine kustutab kõik loetletudloendurid.
Näidud	Kõik väärtused on reaalajalised ja neid ei saa käsitsi muuta.	Väärtus masina kasutamise ajal.
Tööseadise laius	0,5–64 m (1,5–210 jalga)	Kasutatakse töödeldud ala ja muude väärtuste arvutamiseks.
Salvesta-mise käiviti	Automaatne. Tagumise rippsüsteemi, tagumise või eesmine jõuvõtuvõlli, tööseadise lüliti Salvestamine algab ka käsitsi valimisega.	Kasutatakse soovitud salvestamise käiviti valimiseks. Sündmus, mille puhul salvestamine algab.

Mine peamenüü kaudu menüüsse Töömonitor. Valige ja muutke soovitud sätteid vastavalt vajadusele. Vaadake käesoleva peatüki vastavat teemat.

MÄRKUS: Navigeerimise kohta leiate lisateavet käesoleva peatüki jaotisest Menüüs navigeerimine.

OULXA64,6M,0005591-21-26NOV20

Töömonitor, loendurid A ja B

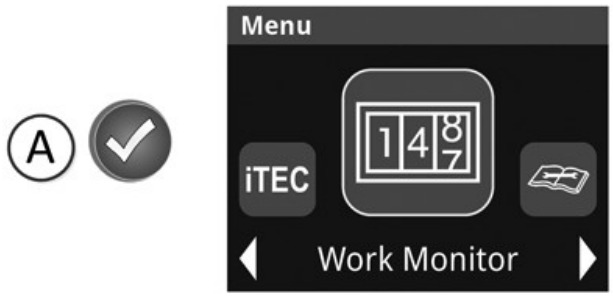
Järgnevas on toodud loenduri A kasutamise näide.

Töömonitoril põllutööde andmete salvestamiseks saab kasutada kaht loendurit. Kogutud andmeid saab kasutada statistikaks ja arvutuste tegemiseks. Kui on vaja dokumenteerida ainult eeloleva töö andmeid, lähtestage esmalt loendur NULLI.

MÄRKUS: Loendurite A ja B andmed põhinevad arvutustel, mis sõltuvad salvestamise käivitist. Vaadake käesoleva peatüki jaotist Töömonitor, salvestamise käiviti.

Mõõtühikute õige süsteemi valimine on kriitilise tähtsusega. Briti ja USA mõõtühikute erinevused võivad põhjustada töömonitoril kuvatud põllutööde andmete valesti hindamist. Vaadake käesoleva peatüki jaotist Ekraani sätted, mõõtühikud.

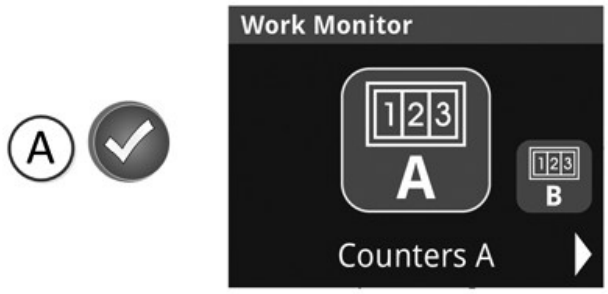
1. Vajutage menüü nuppu, liikuge suvandisse Töömonitor ja kinnitage nupuga (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Kinnita

2. Valige Loendur A ja kinnitage nupuga (A).

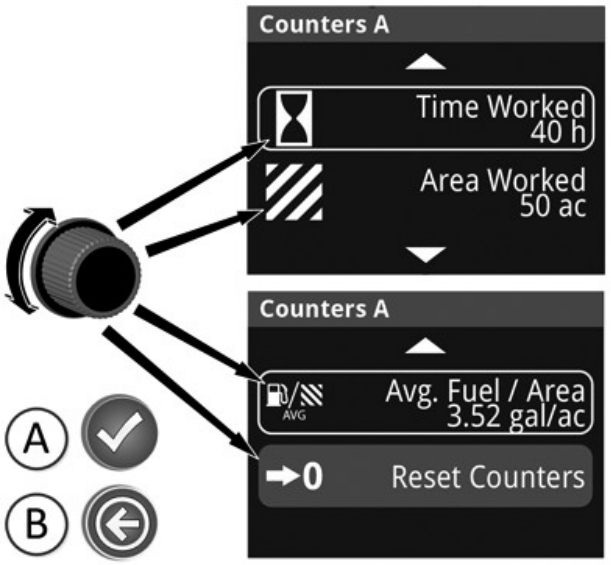


LX368304—UN—06JAN19

A—Kinnita

3. Kuvage töömonitori salvestatud põllutööde andmed. Vaadake antud kirjelduses joonist töömonitori saadaval olevate põllutööde andmete kohta.

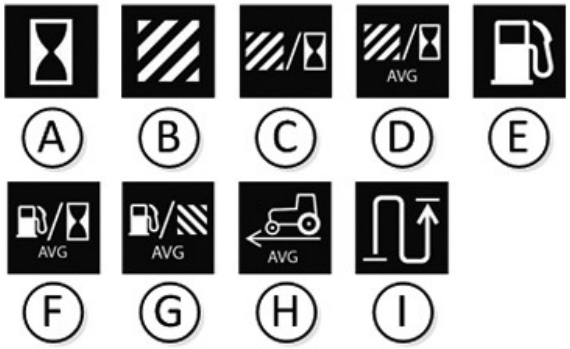
   Andmete NULLI lähtestamiseks valige vastav kanne ja kinnitage nupuga (A).



LX368305—UN—22JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

:



LX368302—UN—06JAN19

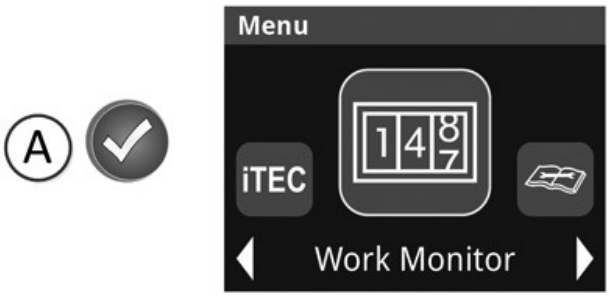
A—Salvestamise alustamisest kulunud aeg
B—Töödeldud ala
C—Töödeldud ala (pindala tunni kohta)
D—Keskmine töödeldud pindala
E—Kütusekulu
F—Kütusekulu tunnis
G—Kütusekulu töödeldud pindala kohta
H—Keskmine liikumiskiirus
I—Läbitud vahemaa

OULXA64,6M,0005592-21-09SEP20

Töömonitor, näidud

Selles näitude menüüs kuvatakse kõik hetkel kogutavad masina andmed. Seadistamine ei ole võimalik.

1. Vajutage menüü nuppu, liikuge suvandisse Töömonitor ja kinnitage nupuga (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Kinnita

2. Valige menüü element, mille andmeid koguda, ja kinnitage nupuga (A).

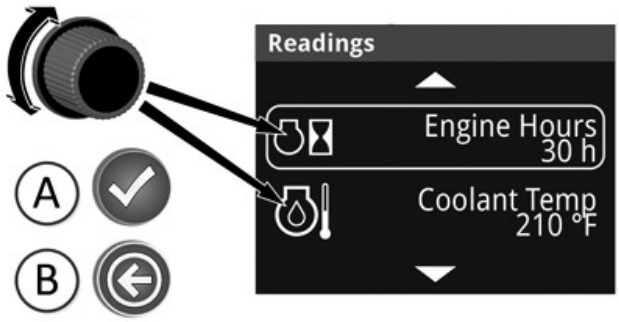


LX368310—UN—06JAN19

A—Kinnita

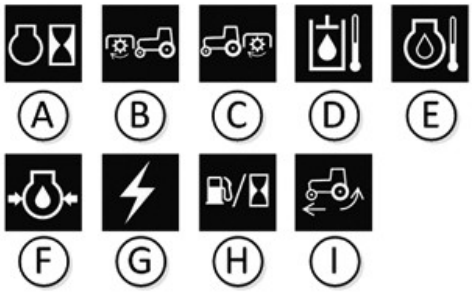
3. Kuvage masina andmed sellel hetkel. Vaadake antud kirjelduses joonist saadaolevate näitude kohta.

   Andmete NULLI lähtestamiseks valige vastav kirje ja kinnitage nupuga (A).



LX368311—UN—06JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi



LX386852—UN—19AUG19

Saadaolevad näidud

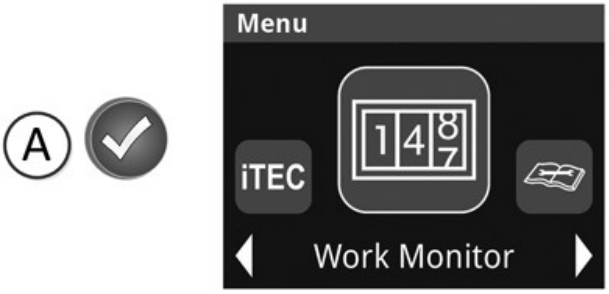
A—Töötunnid
B—Eesmise jõuvõtuvõlli pöörlemissagedus (kui kuulub varustusse)
C—Tagumise jõuvõtuvõlli pöörlemissagedus
D—Hüdroõli temperatuur
E—Mootori jahutusvedeliku temperatuur
F—Mootoriõli rõhk
G—Süsteemi pinge voltides
H—Kütusekulu tunnis
I—Rataste libisemine

OULXA64,6M,0005593-21-25NOV20

Töömonitor, tööseadise laius

Menüü elemendiga Tööseadise laius määratakse ära tööseadise töölaius. Töölaiuse väärtus on ühtlasi oluline töödeldud pindala arvutamiseks.

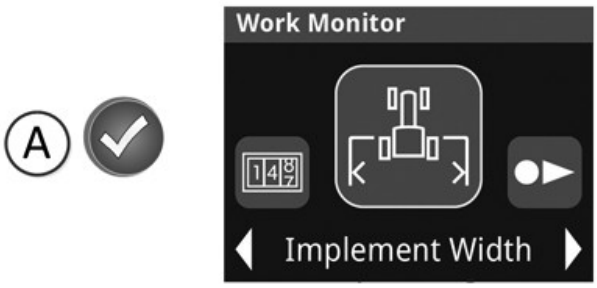
1. Vajutage menüü nuppu, liikuge suvandisse Töömonitor ja kinnitage nupuga (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Kinnita

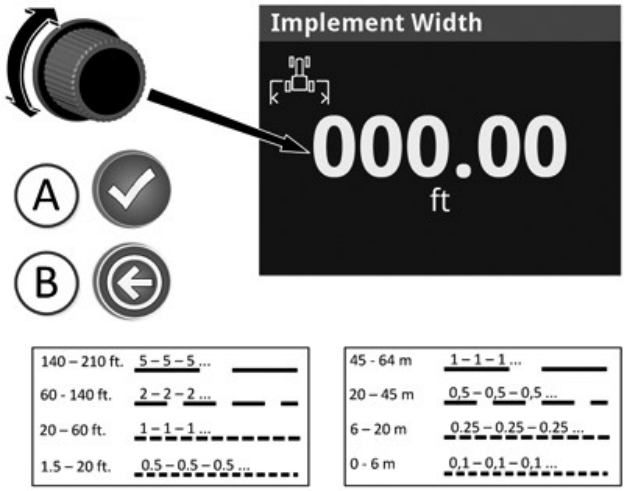
2. Valige töölaiuse jaoks menüüst suvand Tööseadise laius ja kinnitage nupuga (A).



LX368312—UN—06JAN19

A—Kinnita

3. Sisestage töölaius ja kinnitage nupuga (A). Seadistustäpsus sõltub töölaiusest. Näide. Kui töölaius on 6 - 20 m, siis on sisestamise täpsus 0,25 m (25 cm). Täiendavaid seadistustäpsuse vahemikke vaadake jooniselt.



LX368313—UN—06JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,0005594-21-09SEP20

Töömonitor, salvestamise käiviti

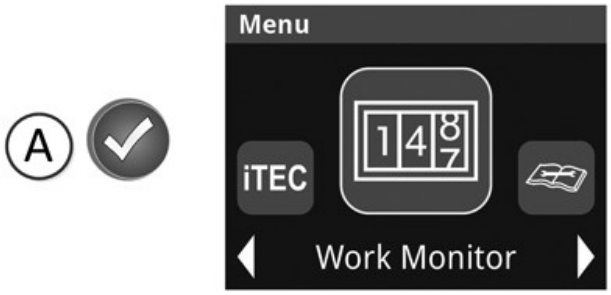


RXA0152972—UN—21JUL16

Salvestamise käiviti sümbol

Salvestamise käiviti määrab töömonitori põllutööde andmete salvestamise algsündmuse, võimaldades kogutud põllutööde andmete arvutamist ainult produktiivsel ajal. Loendurite A ja B andmed põhinevad arvutustel, mis sõltuvad salvestamise käivitist. Vaadake käesoleva peatüki jaotist Töömonitor, loendurid A ja B.

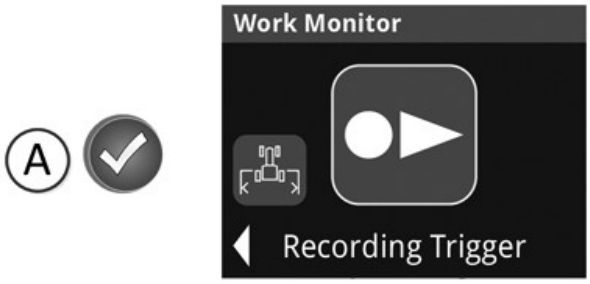
1. Vajutage menüü nuppu, liikuge suvandisse Töömonitor ja kinnitage nupuga (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Kinnita

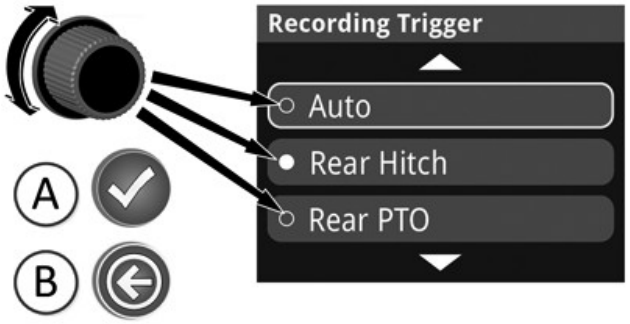
2. Valige menüüst suvand Salvestamise käiviti ja kinnitage nupuga (A).



LX368314—UN—06JAN19

A—Kinnita

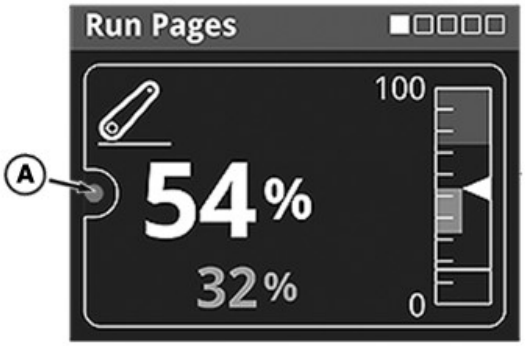
3. Valige sündmus, mille juures peab alustama põllutöö andmete kogumist ja kinnitage nupuga (A).
   - **Automaatne** – andmete kogumine algab, kui tagumine jõuvõtuvõll sisse lülitada või tagumine rippsüsteem langeb seadistatud tõstekõrgusest 85% allapoole.
   - **Tagumise rippsüsteem** – andmete kogumine algab, kui tagumine rippsüsteem langeb seadistatud piirist 85% allapoole.
   - **Tagumise käitusvõll** – andmete kogumine algab, kui tagumine jõuvõtuvõll sisse lülitada.
   - **Eesmine käitusvõll** – andmete kogumine algab, kui eesmine jõuvõtuvõll sisse lülitada.
   - **Tööseadise lüliti** – andmete kogumine algab, kui töösedise lüliti lülitatakse sisse.
   - **Manuaalne** – andmete kogumine algab, kui juht hoiab nuppu (A) 1,5 sekundit all. *See töötab ainult siis, kui ükski menüü element ei ole hetkel aktiivne.*



LX368315—UN—06JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

Aktiivset andmete kogumist näitab helendav punkt (A) infotabloo vasakus servas.



RXA0162585—UN—23MAR18

OULXA64,6M,0005595-21-25NOV20

Paigutuse haldur, sätted

Süüte sisselülitamise järel kuvatakse infotablool tööaknad. Iga tööaken koosneb maksimaalselt kahest tööakna moodulist. Tehase vaikesäte on viis erinevat tööakent.

Tööakendel kuvatavat teavet saab muuta paigutuse halduris.



RXA0152983—UN—25JUL16

Paigutuse halduri sümbol



RXA0152993—UN—25JUL16

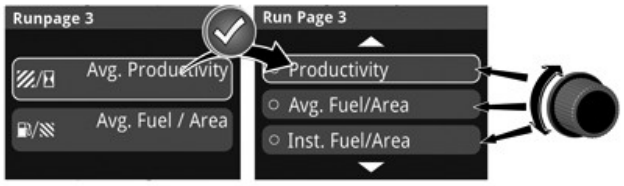
Tööakna sümbol (näidis)

Paigutuse halduri avamine



LX412360—UN—25NOV20

Juurdepääs paigutuse haldurile



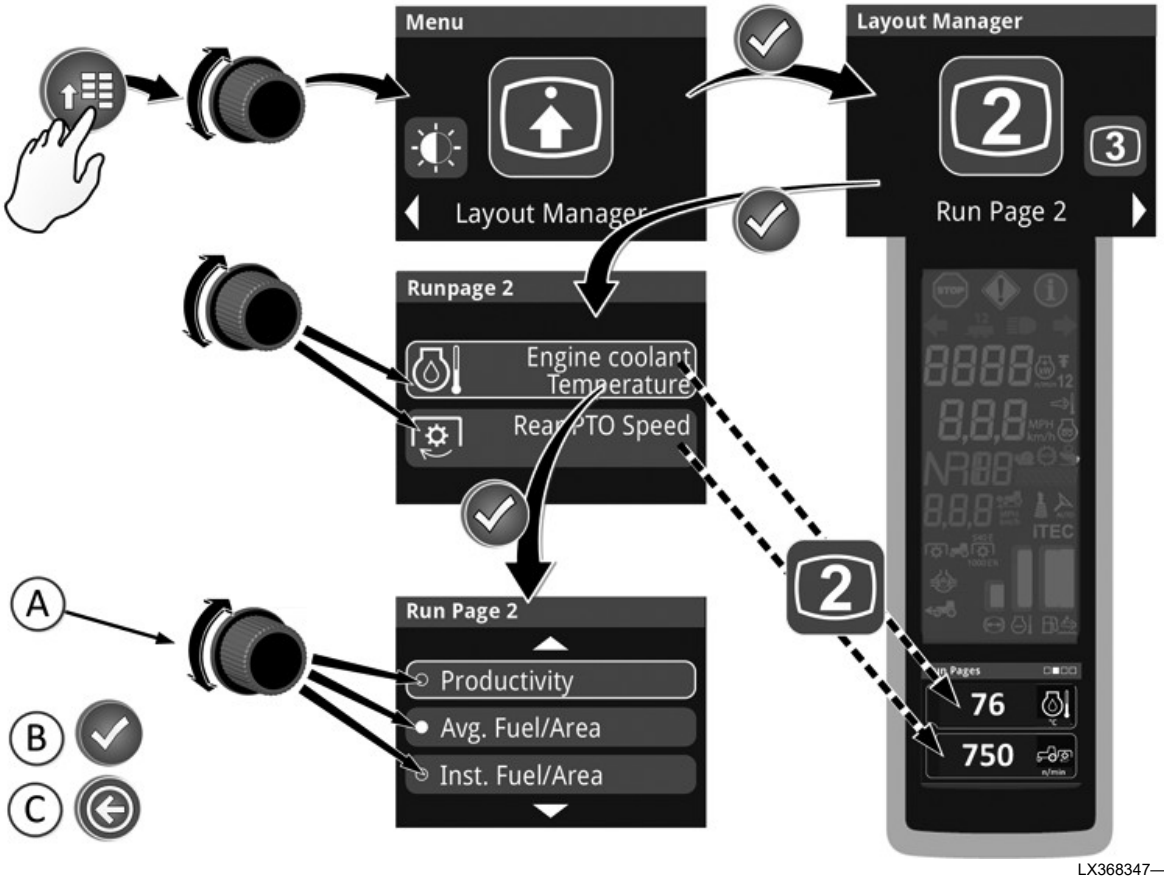
LX412361—UN—30DEC20

Tööakna mooduli vahetamine

1. Hetkel kuvatavat tööaknet saab konfigureerida, kui vajutada kinnitamise nuppu.
2. Näide. Tööakna 3 esimene leht tähistab seadistust, mida infotablool hetkel kuvatakse.
3. Valige kõikide saadaval olevate elementide hulgast uus funktsioon ja kinnitage, vaadake jaotist Kasutatavad tööakna moodulid.

   See asendab eelmise tööakna mooduli.

Paigutusehalduri avamine peamenüüst



LX368347—UN—01FEB19

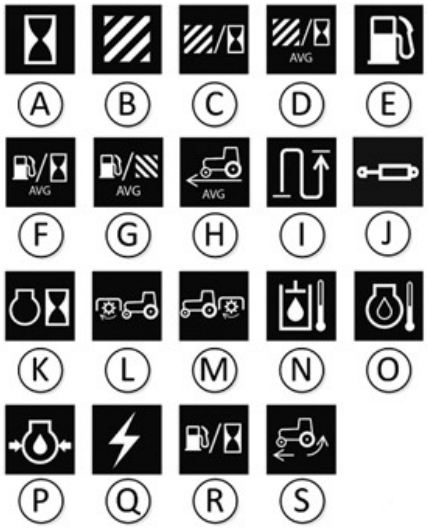
A—Kerimisnupp menüüde ja töökaende sirvimiseks
B—Kinnita
C—Tagasi

1. Vajutage menüü nuppu, valige suvand Paigutusehaldur ja kinnitage nupuga (B).
2. Valige tööaken ja kinnitage nupuga (B).
3. Tööakna 2 esimene leht tähistab seadistust, mida infotablool hetkel kuvatakse. Vaadake punktiirjooni. Valige kirje, mis peaks muutuma ja kinnitage nupuga (B).
4. Valige kõikide saadaval olevate elementide grupist uus funktsioon ja kinnitage nupuga (B).

   See asendab eelmise tööakna mooduli.
5. Minge tagasi nupu (C) või menüü nupu abil.

Kasutatavad tööakna moodulid

Iga tööaken koosneb maksimaalselt kahest tööakna moodulist. Tööakna moodul on ekraani ala, milles kuvatakse traktori funktsiooni andmed. Infotablool saab kuvada maksimaalselt kaht tööakna moodulit. Tehaseseadistusena on eelnevalt määratletud viis erinevat tööakent.



LX368350—UN—02JUL20

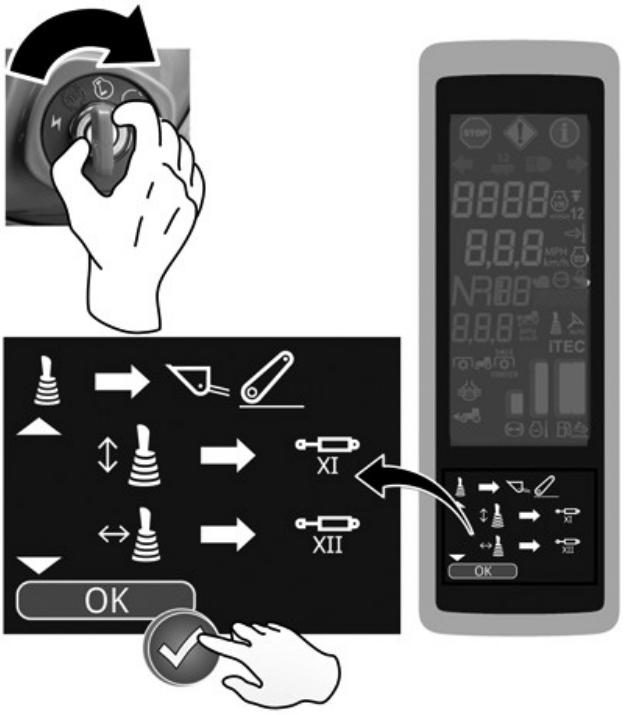
A—Salvestamise alustamisest kulunud aeg
B—Töödeldud ala
C—Töödeldud ala (pindala tunni kohta)
D—Keskmine töödeldud pindala
E—Kütusekulu
F—Keskmine kütusekulu tunnis
G—Keskmine kütusekulu töödeldud pindala kohta
H—Keskmine liikumiskiirus
I—Läbitud vahemaa

J—SCV olek
K—Töötunnid
L—Eesmise jõuvõtuvõlli pöörlemissagedus
M—Tagumise jõuvõtuvõlli pöörlemissagedus
N—Hüdroõli temperatuur
O—Mootori jahutusvedeliku temperatuur
P—Mootoriõli rõhk
Q—Süsteemi pinge voltides
R—Kütusekulu tunnis
S—Rataste libisemine

OULXA64,6M,0005596-21-15JAN21

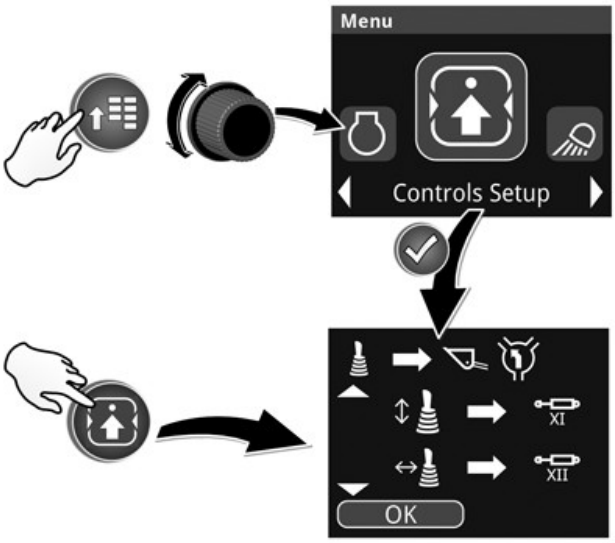
Juhtseadiste häälestamine

TÄHTIS: Kui on aktiveeritud on tehase seadistustest erinevad vaikesätted, siis kuvatakse süüte sisselülitamise järel teade. See teade palub juhil tutvuda hetkel kehtivate seadistustega. Funktsioonid on saadaval ainult pärast teate kinnitamist. ISOBUS-i sätete jaoks järgige alati tööseadise kasutusjuhendit.



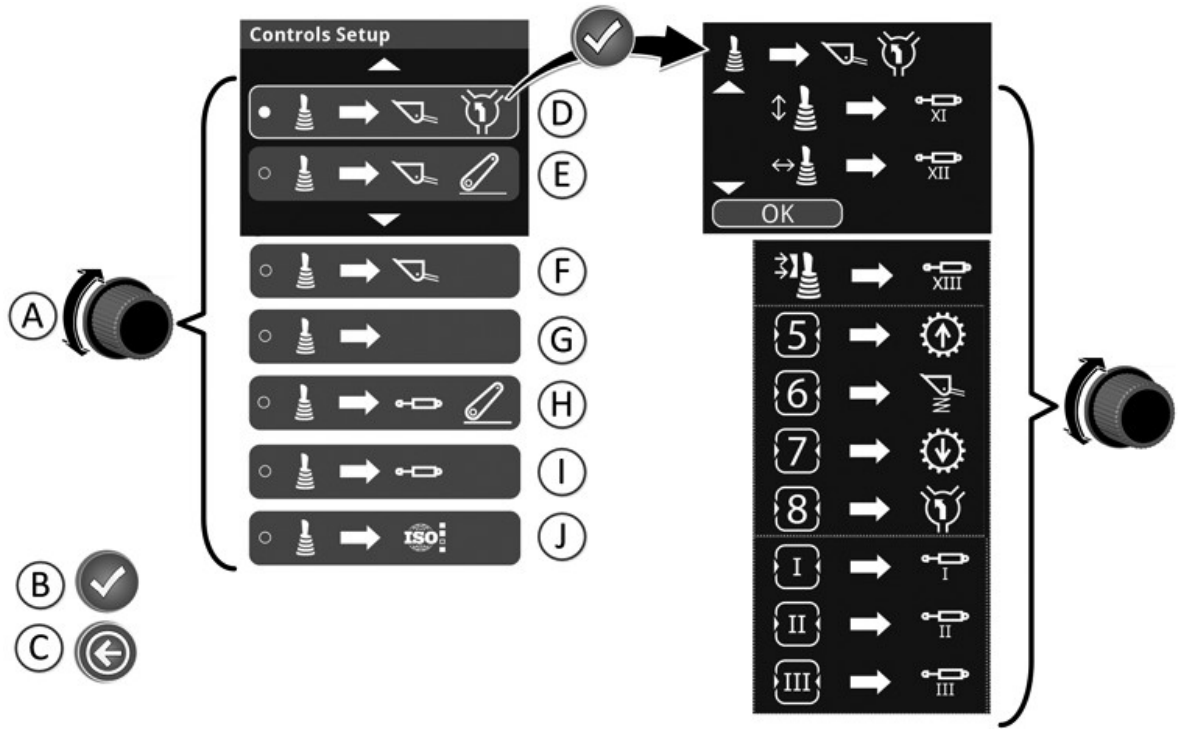
LX368352—UN—12FEB19

Juhtimisseadmeid saab seadistada spetsiaalsete rakenduste jaoks. Võimalik on kuni neli erinevat eelseadistust. Eelseadistust kasutatakse juhthoova nuppudele ja liikumistelgedele funktsioonide määramiseks. Vaikesätetest erinevate eelseadistuste valimine **ei ole** võimalik.



LX412371—UN—15JAN21

Helistamise seaded



LX368354—UN—12FEB19

Vali eelseadistus

A—Vali eelseadistus
B—Kinnita
C—Tagasi
D—Keskpaigaldusega E-SCV-d ja ümberlülitusklapp
E—Keskpaigaldusega E-SCV-d ja tagumine rippsüsteem
F—Keskpaigaldusega E-SCV-d
G—Funktsioone pole määratud
H—Tagumised E-SCV-d ja tagumine rippsüsteem
I—Tagumised hüdroväljavõtted
J—ISOBUS-i tööseadiste kasutamine

MÄRKUS: Valitud eelseadistus jääb aktiivseks kuni teise eelseadistuse valimiseni. Isegi uuesti käivitamise järel säilib hetkel valitud eelseadistus. Vaadake ka peatükki 70D, kus elektriline juhthoob on lahti seletatud

Juhtseadiste häälestamine

- Vajutage *juhtseadiste seadistuse* otsetee nuppu.
- Teise võimalusena saab sellele valikule liikuda peamenüü kaudu.

1. Pärast *juhtseadiste seadistuse* menüü kinnitamist, avaneb valikulahter võimalike eelseadistustega. Olenevalt traktori varustusest kuvatakse kuni neli eelseadistust. Nende asemele saab valida teisi olemasolevaid eelhäälestusi. Tähenduste selgituseks on kirjelduses toodud kõik võimalikud eelseadistused. Seetõttu ei vasta joonis tegelikule olukorrale.
2. Aktiivse eelseadistuse asendamiseks valige soovitud eelseadistused nupuga (A) ja kinnitage nupuga (B) (vasak joonis).
3. Parempoolne joonis. Pärast kinnitamist nupuga (B) avaneb aken, kus on loetletud vastavad määrangud. Loendis kerimiseks kasutage nuppu (A).
4. Nupp [OK] naaseb eelmisesse aknasse.

Sümbolid.



LX514280—UN—28JUL22

K—Tagumine rippsüsteem
L—Tagumised hüdroväljavõtted
M—Ümberlülitusklapp
N—Esilaadur (keskpaigaldusega E-SCV-d)
O—ISOBUS-i tööseadis

TÄHTIS: ISOBUS-i sätete jaoks järgige alati tööseadise kasutusjuhendit.



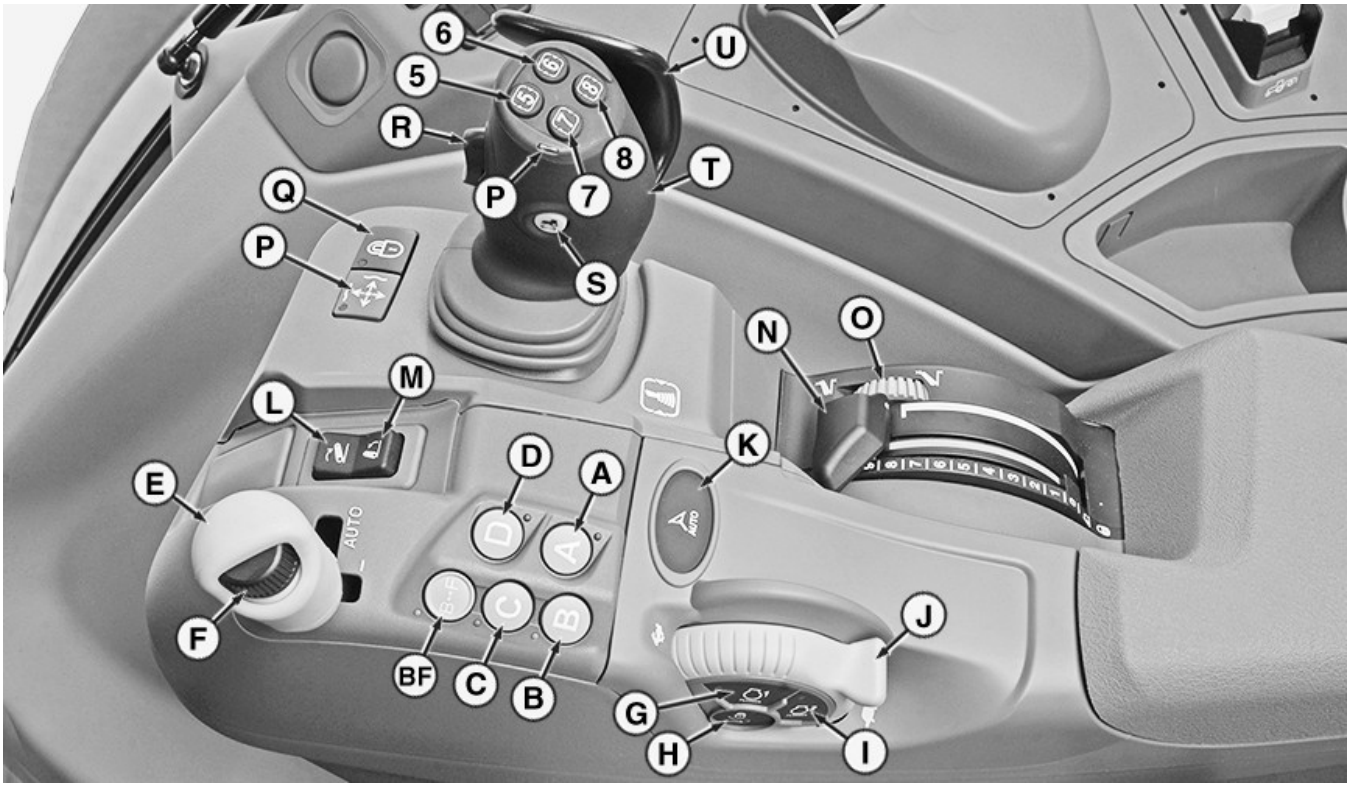
LX514279—UN—28JUL22

1—Elektroonilise hüdroväljavõte I juhthoob
2—Elektroonilise hüdroväljavõte II juhthoob
3—Elektroonilise hüdroväljavõte III juhthoob
4—Juhthoob ette/taha
5—Juhthoob paremale/vasakule
6—Tumblerlüliti juhthoova eesosas (kolmas telg)
7—Nupp 5
8—Nupp 6
9—Nupp 7
10—Nupp 8
11—Pole saadaval
12—Tagumine E-SCV I
13—Tagumine E-SCV II
14—Tagumine E-SCV III
15—Keskpaigaldusega E-SCV XI
16—Keskpaigaldusega E-SCV XII
17—Keskpaigaldusega E-SCV XIII
18—Käigu üleslülitus
19—Käigu allalülitus
20—Esimene ümberlülitusklapp
21—Teine ümberlülitusklapp
22—Tagumise rippsüsteemi langetamine
23—Tagumise rippsüsteemi tõstmine

OULXA64,6M,0005597-21-21APR23

CommandARM™-i juhtseadised

CommandARM™, juhtimisseadmed (CommandQuad™ Plus)



LX364424—UN—29AUG19

A—Märgulamp ja käigurühma A nupp
B—Märgulamp ja käigurühma B nupp
BF—Märgulambi ja nupu näide käiguvahemikul B–F
C—Märgulamp ja käigurühma C nupp
D—Märgulamp ja käigurühma D nupp
E—Käigukang
F—Seaderatas, suurim kiirus
G—Mootori seadistatud pöörlemissagedus 1 (p/min)
H—Gaasipedaal, pedaali asendi salvestamine/kustutamine
I—Mootori seadistatud pöörlemissagedus 2 (p/min)
J—Käsigaas
K—AutoTrac™-i nupp
L—Nupp, rippsüsteemi langetamine
M—Nupp, rippsüsteemi tõstmine
N—Juhtnupp, töösügavuse juhtimise reguleerimine (tõstmine/langetamine)
O—Juhtnupp, töösügavuse reguleerimine
P—Märgulamp, juhhoob aktiveeritud
Q—Lukustusnupp, juhthoob SEES/VÄLJAS
R—Klahvlüliti, tõstmine/langetamine (vaikimisi määrang)
S—Nupp, liikumissuuna vahetamine
T—Juhthoob
U—Käituslaba, juhthoova aktiveerimine
5—Käiguvahetusnupp, üleslülitus (vaikimisi määrang)
6—Nupp, laaduri vedrustussüsteemi aktiveerimine (vaikimisi määrang)[1]
7—Käiguvahetusnupp, allalülitus (vaikimisi määrang)
8—Nupp, ümberlülitusklapp (vaikimisi määrang)[1]

* Võimalikud käigurühmad (tekst B-F)
Nupp B-E (5 käigurühmaga käigukastil)
Nupp B–F (6 käigurühmaga käigukastil)

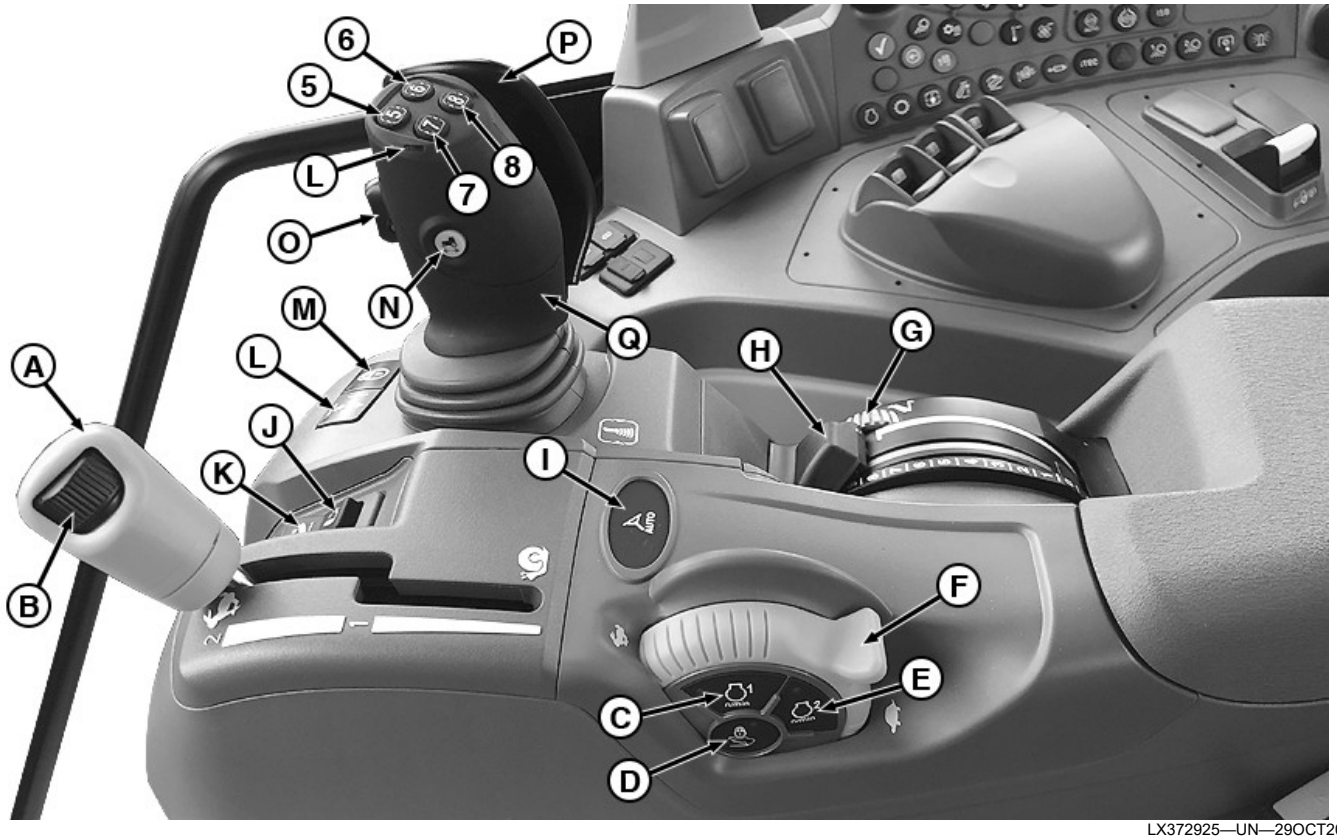
Lisateabe saamiseks vaadake:

- Juhtimisseadmete seadistamine, peatükk 30A
- CommandQuad™ Plusi käigukast, peatükk 50H
- AutoTrac™-i juhtimissüsteem (kui kuulub varustusse), peatükk 40
- Tagumine rippsüsteem – kasutamine CommandARM™-konsooliga, peatükk 60E
- Juhthoob, elektriline - juhtimisseadmed, peatükk 70D

OULXA64,SP,0005598-21-27OCT20

[1] *Üksnes Euroopa versioonil*

CommandARM™-i juhtimisseadmed (AutoPowr™-i/IVT™ käigukastiga)



LX372925—UN—29OCT20

A—Kiirushoob
B—Seaderatas, suurim kiirus
C—Mootori vähim pöörlemissagedus 1, SEES/VÄLJAS
D—Gaasipedaal, kiiruse salvestamine/kustutamine
E—Mootori vähim pöörlemissagedus 2, SEES/VÄLJAS
F—Käsigaas
G—Juhtnupp, töösügavuse reguleerimine
H—Juhtnupp, töösügavuse juhtimise reguleerimine (tõstmine/langetamine)
I—AutoTrac™ nupp
J—Nupp, rippsüsteemi tõstmine
K—Nupp, rippsüsteemi langetamine
L—Lukustusnupp, juhthoob SEES/VÄLJAS
M—Märgulamp, juhhoob aktiveeritud
N—Nupp, liikumissuuna vahetamine
O—Klahvlüliti, tõstmine/langetamine (vaikimisi määrang)
P—Käituslaba, juhthoova aktiveerimine
Q—Juhthoob
5—Käiguvahetusnupp, üleslülitus (vaikimisi määrang)
6—Nupp, laaduri vedrustussüsteemi aktiveerimine (vaikimisi määrang)[2]
7—Käiguvahetusnupp, allalülitus (vaikimisi määrang)
8—Nupp, ümberlülitusklapp (vaikimisi määrang)[2]

Lisateabe saamiseks vaadake:

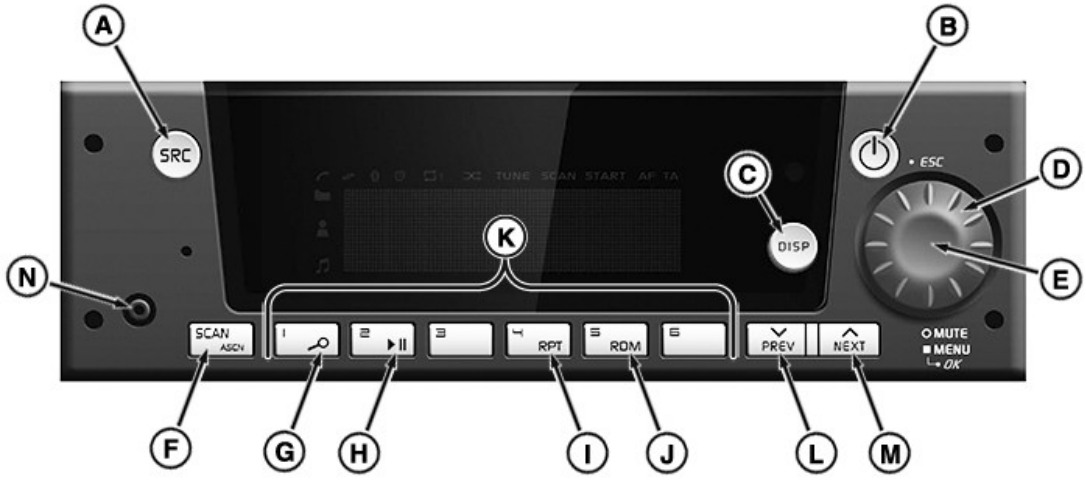
- Juhtimisseadmete seadistamine, peatükk 30AA
- AutoPowr™-i/IVT™ käigukast, peatükk 50J
- AutoTrac™-i juhtimissüsteem (kui kuulub varustusse), peatükk 40
- Tagumine rippsüsteem – kasutamine CommandARM™-konsooliga, peatükk 60E
- Juhthoob, elektriline - juhtimisseadmed, peatükk 70D

OULXA64,SP,00057B5-21-17DEC20

[2] Üksnes Euroopa versioonil

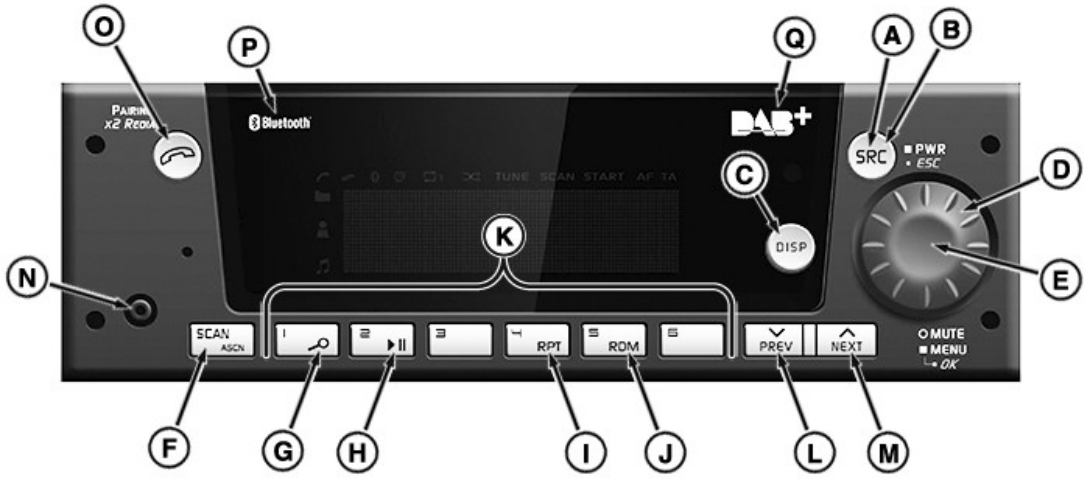
Raadio A – kasutamine

Raadio A – juhtseadised ja näidikud



RXA0169547—UN—09JUL19

1. valik



RXA0169555—UN—09JUL19

2. valik

valik	AM/FM-raadio	Lisavarustus	USB	Bluetooth®	DAB+
1	X	X	—	—	—
2	X	X	X	X[a]	X[b]

[a] *Bluetooth® ei pruugi kõikides asukohtades saadaval olla.*
[b] *Pole Põhja-Ameerikas saadaval.*

A – SRC – vajutage raadio sisendi vahetamiseks (FM, AM, WX/LW, DAB, USB/iPod®, eesmine lisaport või tagumine lisaport). Saadaolevad sisendid olenevad raadio valikust ja asukohast.

B – PWR/ESC:

- **Toide** – vajutage raadio sisselülitamiseks. Vajutage ja hoidke all, et raadio välja lülitada.
- **Välju** – vajutage menüüsse, et ühe taseme võrra väljuda. Vajutage Bluetooth®-is kõnest keeldumiseks või selle tühistamiseks.

C – DISP:

- **Kuva allikas** – sisselülitatud süüte korral valige allika kuva muutmiseks.
- **Kuva kell** – väljalülitatud süüte korral vajutage paariks sekundiks kella kuvamiseks.

D – Volume – keerake päripäeva helitugevuse suurendamiseks ja vastupäeva helitugevuse vähendamiseks.

E – Vaigistamine/Menüü/OK:

- **Vaigistamine** – vajutage lühidalt (vähem kui 2 sekundit) helitugevuse vaigistamiseks. Heli taastamiseks vajutage uuesti.
- **Menüü** – vajutage pikalt (4 sekundit või rohkem) menüüsse sisenemiseks.
- **OK** – vajutage menüüs olles valiku tegemiseks.

F – SCAN/ASCN:

- **Skannimine** – vajutage lühidalt (vähem kui 2 sekundit) jaamade/lugude skannimiseks. Skannimise lõpetamiseks vajutage uuesti.
- **Automaatne skannimine** – vajutage pikalt (4 sekundit või rohkem), et salvestada praeguse riba kuus kõige tugevamat jaama. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Raadio kasutamine – AM-/FM-raadiod A jaotisi Skannimine ja Automaatne skannimine.

G – sirvimine – vajutage, et käivitada USB-seadmel loo otsimine.

H – esitus/peatamine – vajutage meediumi esitamiseks või peatamiseks.

I – RPT – vajutage seda nuppu praeguse loo kordamiseks. Lugude loendi kordamiseks vajutage uuesti. Vajutage kolmandat korda, et kordamine välja lülitada.

J – RDM – vajutage lugude esitamiseks juhujärjestuses. Vajutage uuesti juhusliku esitamise välja lülitamiseks.

K – eelhäälestused:

- **Eelhäälestuse valimine** – vajutage numbriga nuppu (1 kuni 6), et minna salvestatud jaama.
- **Eelhäälestuse salvestamine** – vajutage ja hoidke all, et salvestada jaam valitud numbriga nupule (1 kuni 6). Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Raadio kasutamine – AM-/FM-raadiod A jaotist Eelhäälestused.

L – PREV:

MÄRKUS: Tuuneri nupu konfiguratsiooni saab muuta. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Raadio kasutamine – AM-/FM-raadiod A jaotist Tuuneri konfiguratsioonid.

- **Eelmine lugu/jaam** – vajutage eelmisele loole/jaamale liikumiseks.
- **Tagasikerimine** – vajutage ja hoidke loo tagasikerimiseks.

M – NEXT:

MÄRKUS: Tuuneri nupu konfiguratsiooni saab muuta. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Raadio kasutamine – AM-/FM-raadiod A jaotist Tuuneri konfiguratsioonid.

- **Järgmine lugu/jaam** – vajutage järgmisele loole/jaamale liikumiseks.
- **Edasikerimine** – vajutage ja hoidke loo edasi kerimiseks.

N – eesmine lisasisend – sisestage lisaseadme (AUX) konnektor. Kuvab allikate seas F AUX ainult siis, kui see on ühendatud.

O – telefon (vajalik Bluetooth®):

- **Bluetooth®-i menüü** – kui seadet ei ole ühendatud, vajutage Bluetooth®-i menüü kuvamiseks.
- **Sissetulev kõne** – kui seade on ühendatud, vajutage lühidalt (vähem kui 2 sekundit) kõnele vastamiseks.
- **Valimismenüü** – kui seade on ühendatud, vajutage pikalt (4 sekundit või rohkem), et kuvada valimismenüü.

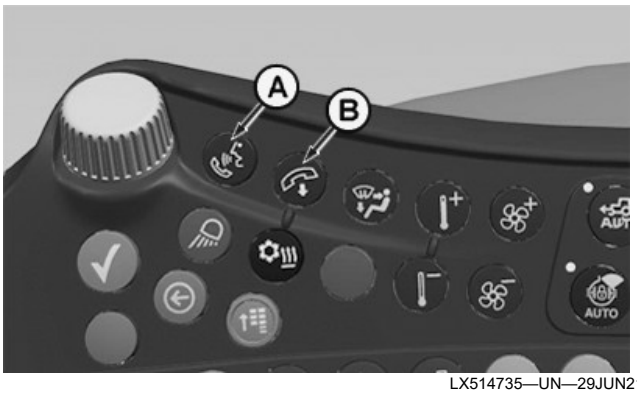
P – Bluetooth® – näitab, et raadio on Bluetooth®-iga ühendamiseks valmis.

Q – DAB+ – näitab, et raadio on digitaalse raadioringhäälingu (DAB+) jaoks valmis.

Lisateabe saamiseks vaadake vastavat raadio kasutusjuhendit.

OULXA64,0005DFC-21-28MAR23

Raadio A – täiendavad telefoni juhtimisseadmed



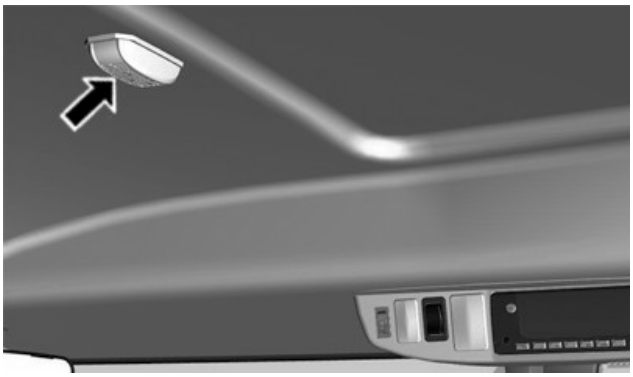
LX514735—UN—29JUN21

A—Rääkimise / kõnele vastamise nupp
B—Kõne lõpetamise nupp

Lisateabe saamiseks vaadake vastavat raadio kasutusjuhendit.

OULXA64,SP,0005DFE-21-21APR23

Raadio A – mikrofon Bluetooth rakenduste jaoks



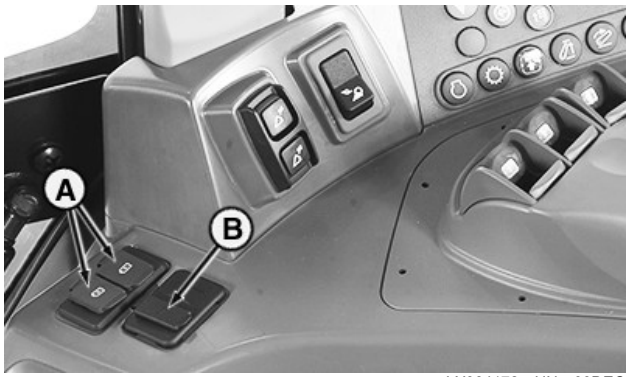
LX514736—UN—29JUN21

Lisateavet vaadake asjakohase raadio kasutusjuhendist.

OULXA64,SP,0005E01-21-02MAY23

Raadio A – mäluseadme ja multimeedia seadmete ühendamine

TÄHTIS: See USB-port sobib ainult heliandmete edastamiseks. Ärge sinna ühtki teist seadet ühendage.



LX364172—UN—03DEC18

A — USB-liides helifailide edastamiseks.

B — AUX-port (3.5 mm stereopistik) väliste audioallikate jaoks

Lisateavet leiate raadio kasutusjuhendist.

OULXA64,SP,0005E22-21-15JAN24

FM, MW, LW ja DAB/DAB+ ühilduvusega raadioantenn (ainult Euroopa)

Traktor on varustatud antenniga, mis toetab sagedusvahemikke FM, MW, LW ja DAB/DAB+.

Raadio ühendamisel veenduge, et raadiol oleks antenni (ISO 10487) jaoks 12 V ühendus.

OULXA64,SP,EU,0005762-21-14OCT20

Raadio B – kasutamine

Raadio B – mudelite näidised ja omadused



LX299208—UN—26APR17

1. valik



LX299207—UN—13JUN17

2. valik

Põhiomadused:	Raadio	Ühendus väliste seadmetega	USB	Bluetooth®	SiriusXM®-i valmidus
1. valik	X	X	—	—	—
2. valik	X	X	X	X[a]	X[b]

[a] *Bluetooth® ei pruugi kõikides asukohtades saadaval olla.*
[b] *Saadaval üksnes nendes piirkondades, kus pakutakse SAT-raadio teenust. SiriusXM® raadio kasutamise alustamiseks tuleb XM raadiokomplekt paigaldada ja teenus aktiveerida. Komplekti saab hankida varuosade tavaliste tellimiskanalite kaudu. Komplekt pole kõikide masinate jaoks saadaval.*

Lisateabe saamiseks vaadake vastavat raadio kasutusjuhendit.

OULXA64,0005E02-21-15JUL25

Raadio B – juhtseadised ja näidikud



RXA0170332—UN—05SEP19

Asukoht	Nimetus	Funktsioon
1	Helitugevus	
2	BND	Vajutage lühidalt, et valida mälu või laineala
		Vajutage ja hoidke all, et käivitada "Travelstore" funktsioon
	Bluetooth®, kui telefon on paari ühendatud	Kõnele vastamine
3	Toitenupp	Vajutage lühidalt, et raadio sisse lülitada
		Vajutage raadio töötamise ajal lühidalt, et raadio vaigistada
		Vajutage ja hoidke all, et raadio välja lülitada
4	Ekraan	Ekraani muutmine
5	Menüü	Üldiste sätete menüüde avamine
	Bluetooth®, kui telefon on paari ühendatud	Kõnest keeldumine või sellele vastamine
6	Mitmeotstarbeline klahvlüliti	Ekraanil liikumiseks ja funktsioonide valimiseks
7	Audio nupp AUD	Audio menüü avamiseks vajutage lühidalt, et seadistada madalaid, keskmisi ja kõrgeid helisagedusi, helijaotust, vaibumist* ja helitugevust
		Vajutage ja hoidke all, et taastada tehase seadistused (üksnes hetkel kasutatava audioallika kõrged ja madalad helisagedused)
8	Raadio režiim, nupud 1–6. . . . . Taasesituse režiim, nupp 1 . . . . Taasesituse režiim, nupp 2 . . . . Taasesituse režiim, nupp 3 . . . . Taasesituse režiim, nupp 4 . . . . Taasesituse režiim, nupp 5	eelhäälestatud jaamade nupud paus/esitus loo kordamine juhuslik (lood juhuslikus järjestuses) lugude sirvimine lugude info liikuva tekstina kuvamise sisse või välja lülitamine
9a	Nupp TA	Kasutaja ja audio menüüdest tagasi lülitamiseks hetkel kasutatava sisendi juurde. Väljumine raadio sirvimise funktsioonist. Liiklusinformatsiooni vastuvõtmise sisse ja välja lülitamine. Liiklusinformatsiooni katkestamine selle edastamise ajal (üksnes Euroopas).
9b	Bluetooth®-i nupp	Bluetooth®-i funktsiooni sisse- või väljalülitamine
10	SRC klahv	Raadio ja AUX sisendi vahel valimine (sõltuvalt mudelist ka USB, BT audio ja XM), eeldusel, et seade on ühendatud ja sisse lülitatud.
11	Bluetooth®-i ja SiriusXM®-i valmidus (SAT-vastuvõtja)	kaubamärk on raadio esiplaadil 2. variant

* Vaibumine on võimalik vaid siis, kui on ühendatud eesmised ja tagumised kõlarid.

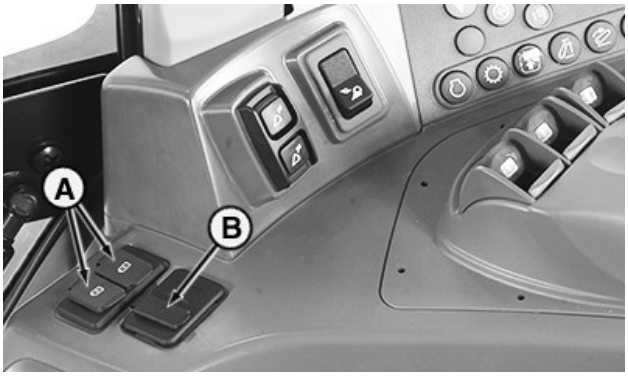
Bluetooth on ettevõtte Bluetooth SIG kaubamärk

Lisateabe saamiseks vaadake vastavat raadio kasutusjuhendit.

OULXA64,0005E03-21-21APR23

Raadio B – mäluseadme ja multimeedia seadmete ühendamine

TÄHTIS: See USB-port sobib ainult näiteks nutitelefoni laadimiseks. Ärge sinna ühtki teist seadet ühendage.



LX364172—UN—03DEC18

A — USB laadimispesad, iga laadimispesa 2,4 A / 12 W Aktiveeritud, kui süüde on sees

B — 3,5 mm stereo pistik helisignaalide edastamiseks

Lisateavet leiate raadio kasutusjuhendist.

OULXA64,SP,000569B-21-15JAN24

FM, MW, LW ja DAB/DAB+ ühilduvusega raadioantenn (ainult Euroopa)

Traktor on varustatud antenniga, mis toetab sagedusvahemikke FM, MW, LW ja DAB/DAB+.

Raadio ühendamisel veenduge, et raadiol oleks antenni (ISO 10487) jaoks 12 V ühendus.

OULXA64,SP,EU,0005762-21-14OCT20

AutoTrac™-i juhtimissüsteem (kui kuulub varustusse)

MÄRKUS: Elektrohüdrauliline roolisüsteem on vajalik, et AutoTrac™ toimiks. Üksikasjalikud juhiseid vaadake AutoTrac™-i kasutusjuhendist.

- Traktori juhtimise abistamiseks kasutab AutoTrac™-i roolimisabi süsteem StarFire™-i vastuvõtjat ja GreenStar™-i ekraani.
- Juht peab GreenStar™-i ekraanil sisestama tööseadise laiuse, millest tuleb lahutada töökäikude ülekatte soovitud suurus.

  Soovitud ulatuse alg- ja lõpp-punkti määramiseks peab juht sõitma esimese töökäigu mööda sirget joont. Roolimisabi süsteemi teisi juhtjoonte kasutusvõimalusi vaadake AutoTrac™-i kasutusjuhendist.
- AutoTrac™-i aktiveerimiseks tuleb GreenStar™-i ekraani sisselülitamise järel vajutada külgkonsoolil AutoTrac™-i nuppu (A). Ekraanil kuvatud infot kasutades saab juht traktori hetkeasendit võrrelda seadistatud rajaga.



LX364315—UN—22FEB19

Ilma CommandARM™-ita traktor



LX364316—UN—22FEB19

CommandARM™-iga traktor

- AutoTrac™ on otsesõidu roolimisabi süsteem. Juht saab traktori juhtimise igal ajal üle võtta, kui rooli tugevalt keerata. Liikumiskiirust juhib ainult juht, kes reguleerib seda piduri, gaasipedaali või käsigaasi abil. Juht peab iga töökäigu järel masina tagasi ümber pöörama ning igast põllul olevast takistusest mööda sõitma.

MÄRKUS: AutoTrac™-i roolimisabi kasutamisel on võimalikud liikumiskiirused 0.5–30 km/h (0.3–16 miili/h) (edasikäigul) ja 0.5–10 km/h (0.3–5 miili/h) (tagasikäigul).

MÄRKUS: Vajaduse korral saab vähimaks kiiruseks seada 0,1 km/h (0,05 miili/h).

Nõuded.

- *StarFire 3000, StarFire 6000 või StarFire 7000 vastuvõtja*
- *SF2, SF3, SF-RTK või RTK parandused ja AutoTrac™ (sirgjooneline roolimisabi süsteem)*
- *Varustatud AutoPowr™-i, IVT™ käigukastiga*
- *Või AutoQuad™ Plusi käigukast koos käguaeglustiga*

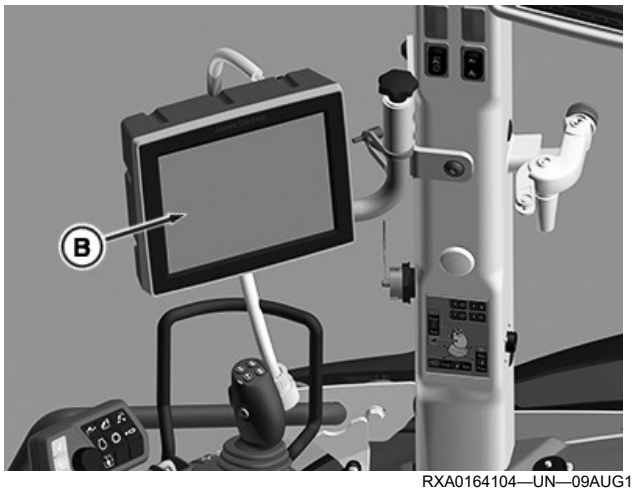
OULXA64,6M,000559A-21-16JUL25

Roolimisabi AutoTrac™ koos GreenStar™-i ekraaniga



LX386915—UN—14APR20

A—StarFire™-i asukohaandmete vastuvõtja



RXA0164104—UN—09AUG18

B—GreenStar™-i ekraan



LX386915—UN—14APR20

C—AutoTrac™-i taastamise nupp

MÄRKUS: Lisateavet paigaldamise, kasutamise ja hooldamise kohta vaadake asjakohasest AutoTrac™-i kasutusjuhendist.

MÄRKUS: Kui GreenStar™ ekraan lahti ühendada, siis on AutoTrac™ Basic uuesti kasutatav pärast süüte välja ja sisse lülitamist.

Juhi abistamiseks masina juhtimisel kasutab AutoTrac™ roolimisabi StarFire™ asukohaandmete vastuvõtjat (A) ja GreenStar™ ekraani (B).

AutoTrac™ on roolimisabi süsteem. Juht saab masina juhtimise igal ajal üle võtta, kui rooli tugevalt keerata. Liikumiskiirust reguleerib piduri, gaasipedaali või käsigaasi abil üksnes juht. Juht peab masina kõikidest põllul olevatest takistustest mööda juhtima ja iga töökäigu lõpus masina ringi pöörama. Juht peab AutoTrac™-i aktiveerimiseks vajutama AutoTrac™-i taastamise nuppu (C).

MÄRKUS: Vaadake GPS-vastuvõtja nihkeväärtuste kohta vastavat teemat selles peatükis.

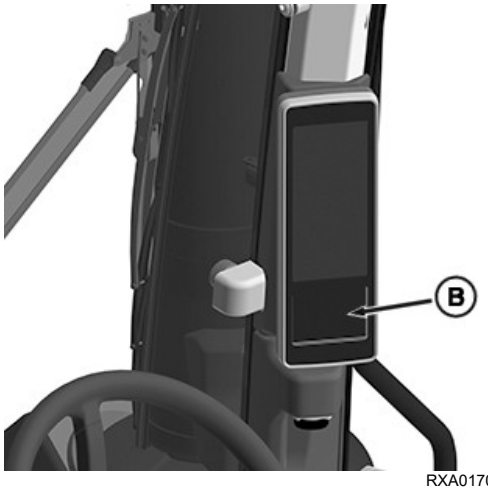
OULXA64,6M,000559B-21-17DEC20

Roolimisabi AutoTrac™ Basic koos nurgaposti ekraaniga



RXA0164103—UN—09AUG18

A—StarFire™-i asukohaandmete vastuvõtja



RXA0170095—UN—11SEP19

B—Ekraan nurgapostil



LX386915—UN—14APR20

C—AutoTrac™-i taastamise nupp

MÄRKUS: Kui ühendada GreenStar™ ekraan, siis ei ole süüte järgmise välja ja sisse lülitamise järel AutoTrac™ Basic kasutusel.

Juhi abistamiseks masina juhtimisel kasutab AutoTrac™ Basic roolimisabi StarFire™

asukohaandmete vastuvõtjat (A) ja nurgaposti ekraani (B) alumist osa.

AutoTrac™ Basic on otsesõidu roolimisabi süsteem. Juht saab masina juhtimise igal ajal üle võtta, kui rooli tugevalt keerata. Liikumiskiirust reguleerib piduri, gaasipedaali või käsigaasi abil üksnes juht. Juht peab masina kõikidest põllul olevatest takistustest mööda juhtima ja iga töökäigu lõpus masina ringi pöörama. Juht peab süsteemi AutoTrac™ Basic aktiveerimiseks vajutama AutoTrac™-i taastamise nuppu (C).

OULXA64,6M,000559C-21-17DEC20

Navigeerimissüsteemide ohutu kasutamine

Ärge kasutage navigeerimissüsteeme sõiduteedel. Enne sõiduteele sõitmist tuleb navigeerimissüsteemid alati välja lülitada (keelata). Ärge üritage lülitada navigeerimissüsteemi sisse (aktiveerida) sõiduteel transportimise ajal.

Navigeerimissüsteem on mõeldud operaatorile abiks masinate efektiivsemal juhtimisel põllul. Masina teekonna eest vastutab alati juht. Navigeerimissüsteemid ei tuvasta ega väldi automaatselt kokkupõrkeid takistuste või muude masinatega.

Navigeerimissüsteemid on rakendused, mis automatiseerivad masina roolimist. Siia kuuluvad muuhulgas AutoTrac™, iTEC™, AutoTrac™-i pöörete automaatika, AutoTrac™-i haakeriista juhtimine (passiivne), AutoTrac™ Basic, AutoTrac™ Universal, RowSense™ ja Machine Sync.

Juhi ja kõrvalseisjate vigastuste vältimiseks pidage meeles järgmist.

- Kunagi ei tohi minna liikuvale masinale ega sellelt maha tulla.
- Veenduge, et masin, tööseadis ja navigeerimissüsteem on õigesti seadistatud.
  - Kontrollige, kas iTEC™-i, AutoTrac™-i pööramisautomaatika või AutoTrac™-i tööseadise navigatsioon (passiivne) kasutamisel on piirid täpselt määratletud.
  - Kui kasutate masina sünkroonimist, veenduge, et järelsõitja lõpp-punkt on kalibreeritud nii, et masinate vahele jääb piisav vahemaa.
- Olge valvas ning jälgige ümbrust.
- Kui on vaja vältida ohte põllul, kõrvalisi isikuid, seadmeid või muid takistusi, võtke juhtimine üle.
- Lõpetage masina kasutamine, kui halb nähtavus raskendab masina kasutamist või teel asuvate inimeste ja takistuste märkamist.
- Arvestage masina kiiruse valikul põllutingimusi, nähtavust ja masina konfiguratsiooni.

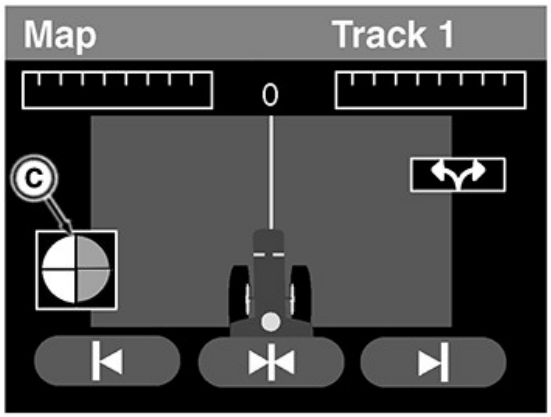
OULXA64,6M,000559D-21-09SEP20

Süsteemi AutoTrac™ Basic lubamine



LX386914—UN—14APR20

A—Navigeerimisratas
B—Sisestamise/kinnitamise nupp



RXA0170762—UN—09OCT19

C—AutoTrac™-i oleku sektordiagramm

1. Kerige navigatsiooniplokis navigeerimisrattaga (A) AutoTrac™-i oleku sektordiagrammini (C) süsteemi AutoTrac™ Basic kaardikuval.
2. Vajutage navigatsiooniplokis sisestamise/kinnitamise nuppu (B), et lubada valik Roolimine SEES.
3. Vajutage navigatsiooniplokis uuesti sisestamise/kinnitamise nuppu (B), et AutoTrac™ Basic keelata.

OULXA64,6M,000559E-21-09SEP20

Süsteemi AutoTrac™ Basic blokeerimine

ETTEVAATUST: Lülitage alati süsteem AutoTrac™ Basic enne maanteele sõitmist välja (inaktiveerige ja blokeerige).

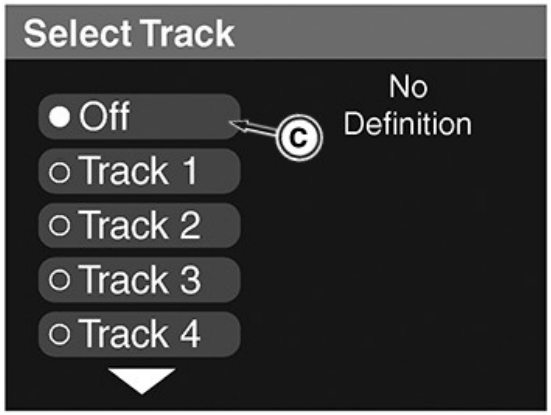
1. Kerige navigatsiooniplokis navigeerimisrattaga (A) süsteemi AutoTrac™ Basic raja häälestuse valikuni.



LX386914—UN—14APR20

A—Navigeerimisratas
B—Sisestamise/kinnitamise nupp

2. Vajutage navigatsiooniplokis sisestamise/kinnitamise nuppu (B), et avada süsteemi AutoTrac™ Basic raja häälestus.
3. Valige süsteemi AutoTrac™ Basic keelamiseks raja valimise kuval väljalülitus (C).

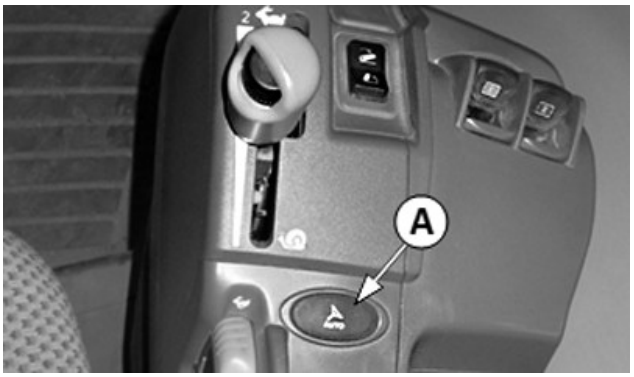


RXA0170767—UN—08OCT19

C—Raja valimine väljalülitatud

OULXA64,6M,000559F-21-08OCT20

AutoTrac™-i taastuslüliti



LX386916—UN—14APR20

CommandARM™-ga versioon

A—AutoTrac™-i taastuslüliti

Vajutage AutoTrac™ taastuslülitit (A) käetoel või parempoolse konsooli klahvistikul, et viia AutoTrac™ Basic lubatud olekust aktiveeritud olekusse.

OULXA64,6M,00055A0-21-09SEP20

Süsteemi AutoTrac™ Basic aktiveerimine

ETTEVAATUST: Kuigi AutoTrac™ Basic on aktiivne, vastutab juht raja lõpus juhtimise ning kokkupõrgete vältimise eest.

ETTEVAATUST: Ärge proovige roolimisabi süsteemi AutoTrac™ Basic maanteel sõites sisse lülitada (aktiveerida).

1. Vajutage roolimisabi SEES/VÄLJAS nuppu, et roolimisabi sisse lülitada.
2. Sõitke masinaga juhtrajale. Masina sümboli ette ilmub märgistatud juhtjoon.
3. Kui soovite kasutada roolimisabi, lülitage AutoTrac™ Basic käsitsi sisse, vajutades AutoTrac™ taastuslülitit. See käivitab roolimisabi.

OULXA64,6M,00055A1-21-09SEP20

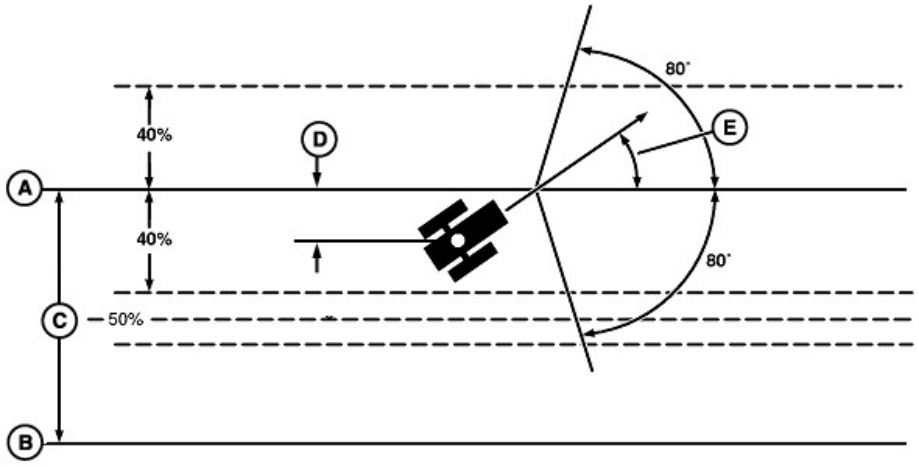
Süsteemi AutoTrac™ Basic väljalülitamine

AutoTrac™ lülitatakse välja, kui:

- keerate rooli;
- aeglustate, kuni masina kiirus on alla 0,5 km/h (0,3 miili/h);
- Valite roolimise SEES/VÄLJAS nupp, et AutoTrac™ Basic välja lülitada.
- Istmelüliti kasutamisel operaatori istmelt lahkumisega kauemaks kui 7 sekundiks või kui juhi kohaloleku andur ei tuvasta 7 minuti jooksul mingit tegevust.

OULXA64,6M,00055A2-21-09SEP20

Süsteemi AutoTrac™ Basic uuesti aktiveerimine järgmisel töökäigul



PC8866—UN—02NOV05

Järgimine

A—Rada 0
B—Rada 1 lõunas
C—Tehnoradade vahe
D—Rajast kõrvalekalle külgsuunas
E—Raja suuna viga

Kui masin on jõudnud rea lõppu, peab juht suunama süsteemi uuele rajale. Rooli keeramisel inaktiveeritakse AutoTrac™ Basic.

Süsteemi AutoTrac™ Basic saab AutoTrac™-i taastuslülitiga taastada ainult siis, kui täidetud on järgmised tingimused.

- Roolisüsteemi kontroller tuvastab süsteemi AutoTrac™ Basic kasutamise ajal suurima kiiruse.
- Masina liikumiskiirus edasikäigul on väiksem kui 30 km/h (18,6miili/h).
- Tagasikäigu kiirus on alla 10 km/h (6 mph).
- Tagasikäigul jääb AutoTrac™ Basic 45 sekundiks sisselülitatuks. 45 sekundi pärast tuleb sisse lülitada edasikäik, enne seda tagasikäik uuesti ei aktiveeru.
- Masina liikumissuund on soovitud raja suhtes 80° piires.
- Masin asub radade vahel 40% vahemikus.
- Juht peab istuma istmel.
- TCM on sisse lülitatud.

OULXA64,6M,00055A3-21-09SEP20

Süsteemi AutoTrac™ Basic menüü

MÄRKUS: Navigeerimise kohta leiate lisateavet peatüki 30AA jaotisest Menüüs navigeerimine.

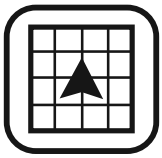
1. Avage süsteemi AutoTrac™ Basic menüü.



RXA0170082—UN—10SEP19

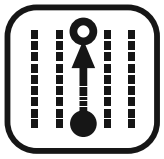
AutoTrac™ Basicu menüü

2. Valige ja muutke soovitud sätteid vastavalt vajadusele. Sätete kohta vt täpsemalt selle peatüki vastavast teemast.



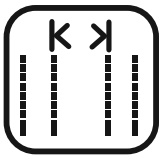
RXA0170083—UN—10SEP19

Kaardi valik



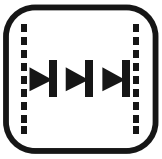
RXA0170084—UN—10SEP19

Raja seadistuse valik



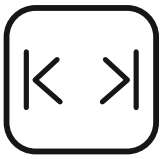
RXA0170085—UN—10SEP19

Rööpme valik



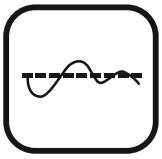
RXA0170086—UN—10SEP19

Nihke valik



RXA0170087—UN—10SEP19

Masina valik



RXA0170088—UN—10SEP19

Häälestuse valik



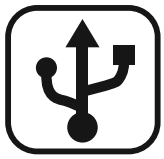
RXA0170089—UN—10SEP19

Parandusrežiimi valik



RXA0170090—UN—10SEP19

TCM-i kaliibrimise valik



RXA0170091—UN—10SEP19

USB-mäluseadme valik



RXA0170092—UN—10SEP19

GPS-i oleku valik

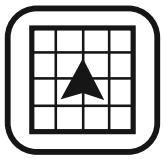


RXA0170093—UN—10SEP19

Teave valimise kohta

OULXA64,6M,00055A4-21-09SEP20

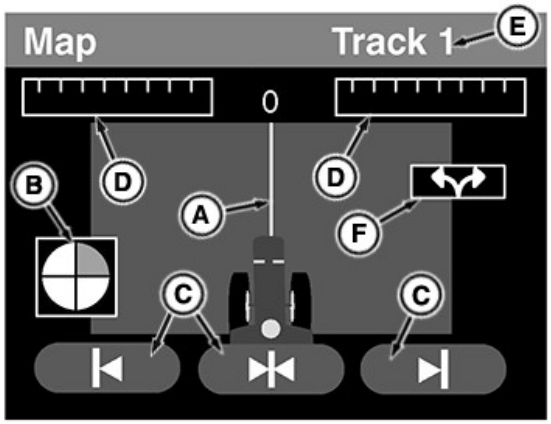
Süsteemi AutoTrac™ Basic kaart



RXA0170083—UN—10SEP19

Kaardi ikoon

Kaardikuva näitab masina asukohta navigatsioonijoone (A) suhtes.



RXA0170096—UN—17SEP19

A—Navigatsioonijoon
B—AutoTrac™-i oleku sektordiagramm
C—Rajanihke nupud (3 tk)
D—Valgusriba
E—Roolimisabi väljas / valitud rada
F—Pöörde prognoosija

Samuti on seal AutoTrac™-i oleku sektordiagramm (B), rajanihke nupud (C), valgusriba (D), roolimisabi väljas / valitud rada (E), pöörde prognoosija (F) ja väljumiskoodi tekst.

Valgusriba

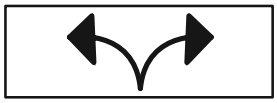
Valgusriba annab juhile tagasisidet rajalt kõrvalekaldumise vea kohta. Tagasisidet näidatakse peamise töökuva kohal oleval valgusribal.

Vea minimaalne samm on olenevalt valitud mõõtühikusüsteemist (inglise või meetermõõdustik) 1 toll või 1 cm.

Sammu suurust ei saa muuta.

Valgusriba näitab viga õiges suunas roolimise suhtes, mis tähendab, et süsteem AutoTrac™ Basic peab valgusribal näidatud vea vähendamiseks sõitma joone suunas.

Pöörde prognoosija



RXA0170097—UN—17SEP19
Pöörde prognoosija ikoon

Pöörde prognoosija hoiatab juhti oodatavast töökäigu lõppemisest ning kuvab kauguse töökäigu lõpuni kaardikuva ülemises parempoolses osas.

Pöörde prognoosija on mõeldud ainult masina pöördekoha prognoosimiseks. See EI ole pöörde prognoosija hoiatus. Pöördeprognoosid põhinevad ainult masina varasematel pööretel. Pöördeprognoosid ei lange kokku põllu piiridega, kui viimased pole sirgjoonelised ja pidevad, või kui juht pöörab enne või pärast põllu piiri.

Kaugus prognoositavast pöördest hakkab vähenema ja kui masin on 10 sekundi kaugusel pöördepunktist, kõlab helisignaal. Seda korratakse, kui masin jõuab prognoositavasse pöördepunkti.

Näidik muutub kollaseks 10 sekundit enne prognoositavat pööret ning punaseks pöördekoha ületamisel.

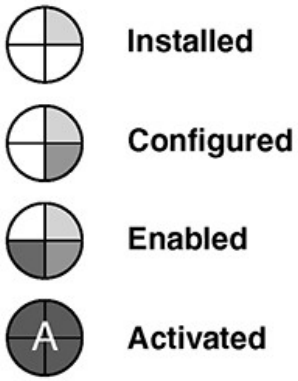
Kerige navigatsiooniplokis navigeerimisrattaga pöörde prognoosija ikoonini. Vajutage navigatsiooniplokis sisestamise/kinnitamise nuppu, et pöörde prognoosija välja lülitada. Vajutage navigatsiooniplokis uuesti sisestamise/kinnitamise nuppu, et pöörde prognoosija lubada.

Pärast keelamist jääb see seni väljalülitatuks, kuni juht lülitab selle uuesti sisse. Kui pöörde prognoosija on keelatud, muutub selle ikoon halliks ja läbi selle jookseb diagonaalis joon.

Kui pöörde prognoosija on lubatud, pole selle ikoon enam hall ja diagonaaljoon kaob.

OULXA64,6M,00055A5-21-21DEC20

AutoTrac™-i oleku sektordiagramm



RXA0170098—UN—30SEP19
AutoTrac™-i oleku sektordiagrammi ikoon

Installitud

Roolimissüsteemi juhtplokk ja kogu muu kasutamiseks vajalik riistvara on paigaldatud. Süsteem on blokeeritud.

- Süsteemi AutoTrac™ Basic kontroller on paigaldatud.
- Roolisüsteemi juhtplokk on tuvastatud.

Konfigureeritud

Sobiv rada on loodud. Valitud on õige StarFire™-signaali tase. Süsteem on lubamiseks valmis.

Masinal peavad olema täidetud alljärgnevad tingimused.

- Navigatsioonisüsteem on sisse lülitatud.
- Juhtrada on määratletud.
- StarFire™-i signaal on olemas.
- Roolisüsteemi juhtplokil puuduvad aktiivsed tõrked.
- Kiirus on lubatud piires.
- TCM-i teade on kättesaadav ja õige.
- Masin on õige töökäiguga.
- Variaatoriga roolimise lüliti on lubatud.

Aktiveeritud

Vajutati AutoTrac™-i toitenuppu. Kõik AutoTrac™-i tööks vajalikud tingimused on täidetud ja süsteem on sisselülitamiseks valmis.

- Vajutage roolimisabi SEES/VÄLJAS nupp, et lubada valik Roolimine SEES.

Aktiveeritud

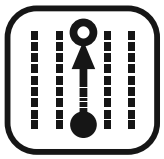
Vajutati AutoTrac™-i taastusnuppu ja AutoTrac™ roolib masinat.

Masinal peavad olema täidetud alljärgnevad tingimused.

- Vajutati AutoTrac™-i taastusnuppu ja AutoTrac™ Basic roolib masinat.
- Kiirus on lubatud piires.
- Suund/nurk on lubatud piires.
- Masin asub radade vahel 40% vahemikus.

OULXA64,6M,00055A6-21-09SEP20

Süsteemi AutoTrac™ Basic raja häälestus

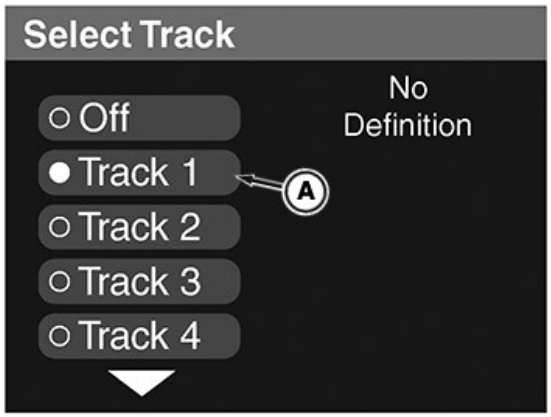


RXA0170084—UN—10SEP19

Raja häälestuse ikoon

AutoTrac™ Basic on ainult otsesõidu roolimisabi süsteem.

Saadaval on kuni kümme eelmääratud nimega juhtrada (A). Juht ei saa rajanimesid muuta ega neid komplektist kustutada.

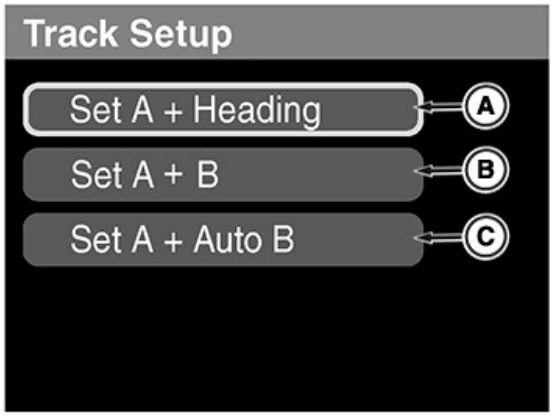


RXA0170099—UN—08OCT19

Raja valimise kuva

A—Eelmääratud nimega juhtrajad (10 tk)

Sirge raja häälestamiseks on järgmised variandid.



RXA0170100—UN—14OCT19

Raja häälestuskuva

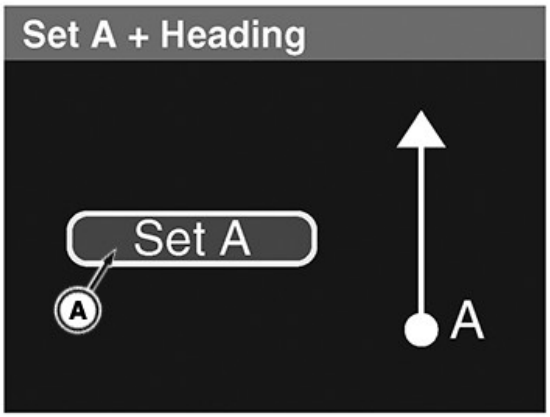
A – A + suuna määramine

B – A + B määramine

C – A määramine + automaatne B

A + suuna määramine

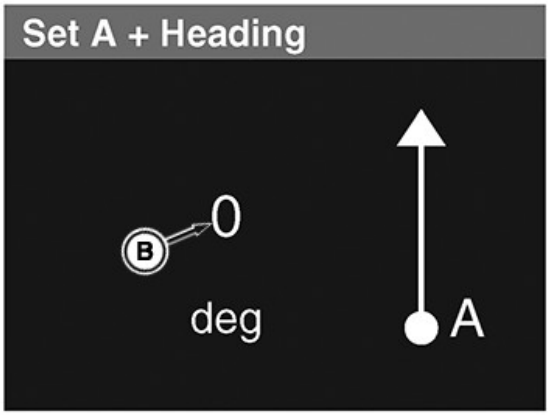
Juht määrab soovitud punkti A (A).



RXA0170432—UN—08OCT19

A—Soovitud punkti A määramine

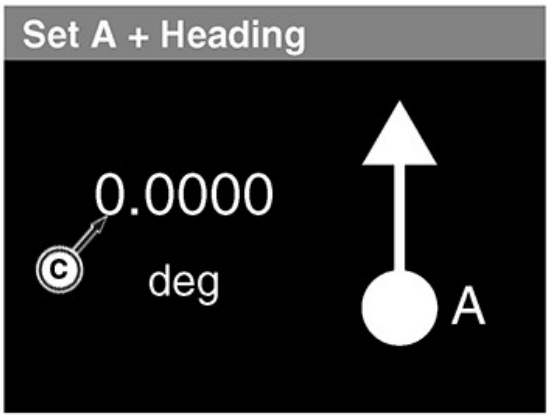
Juht sõidab masinaga ja suunaks määratakse automaatselt praegusele GPS-i kursile lähim täiskraad (B).



RXA0170433—UN—08OCT19

B—Suund lähima täiskraadini

Juht võib kinnitada automaatselt loodud suunaväärtuse või suuna kraadi vajadusel kümnendkohtadega (C) muuta.

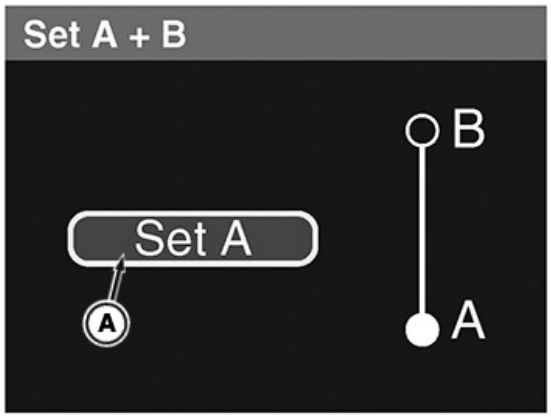


RXA0170434—UN—08OCT19

C—Suuna kraad kümnendkohtadega

A + B määramine

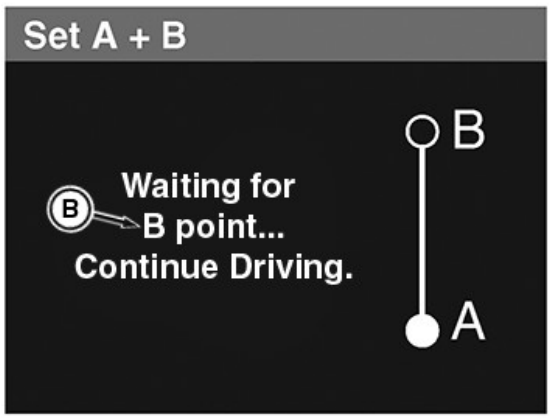
Juht määrab soovitud punkti A (A).



RXA0170435—UN—08OCT19

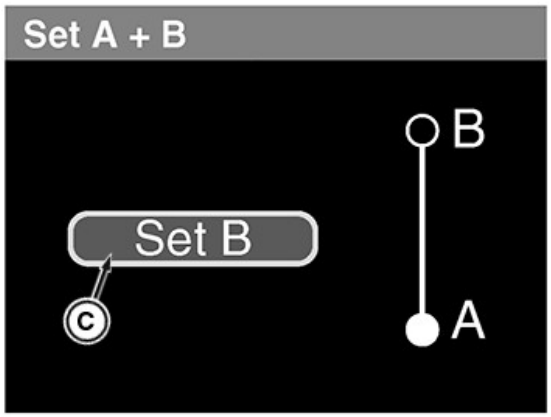
A—Soovitud punkti A määramine

Juht sõidab masinaga ja kuva (B) ilmub, kuni juhil lubatakse määrata punkt B (C).



RXA0170436—UN—08OCT19

B—"Punkti B ootel... Sõitke edasi." Ekraan

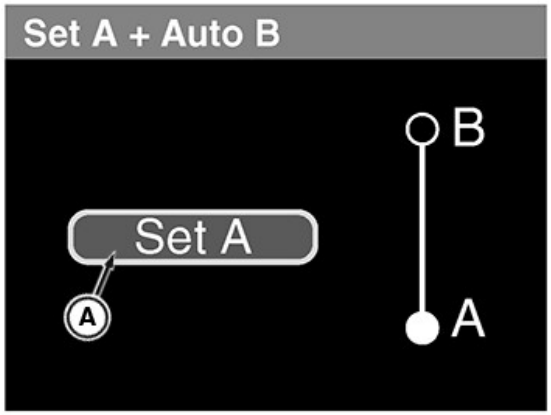


RXA0170437—UN—08OCT19

C—Soovitud punkti B määramine

A määramine + automaatne B

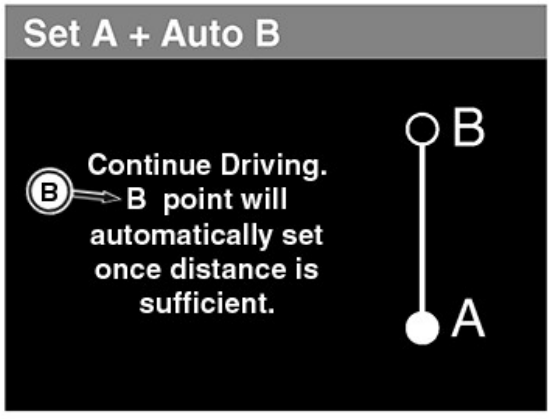
Juht määrab soovitud punkti A (A).



RXA0170438—UN—08OCT19

A—Soovitud punkti A määramine

Juht sõidab masinaga ja kuva (B) ilmub, kuni punkt B määratakse automaatselt.

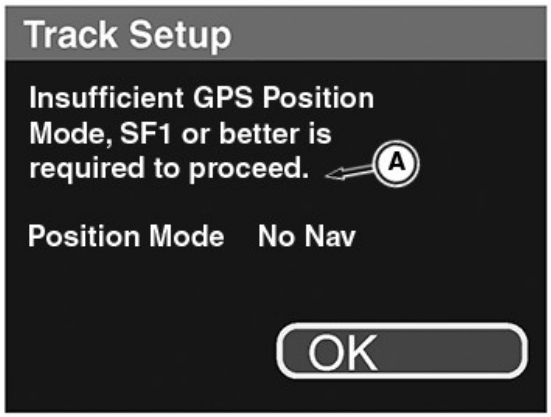


RXA0170439—UN—08OCT19

B—"Sõitke edasi. Punkt B määratakse automaatselt, kui vahekaugus on piisav." Ekraan

Pärast iga joone loomist liigub AutoTrac™-i oleku sektordiagramm lubatud olekule. Juht saab AutoTrac™-i oleku sektordiagrammi aktiveerimiseks vajutada nupustikul AutoTrac™-i taastusnuppu.

Kui StarFire™-vastuvõtja signaal pole juhtjoone loomiseks piisav, ilmub kuva (A).



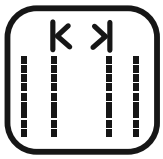
RXA0170440—UN—08OCT19

A—"Ebapiisavate GPS-i asukohaandmetega režiim, jätkamiseks on vajalik SF1 või parem. Asukohaandmete režiim: navigeerimisandmed puuduvad" kuva

OULXA64,6M,00055A7-21-09SEP20

Süsteem AutoTrac™ Basic, rööpmelaius

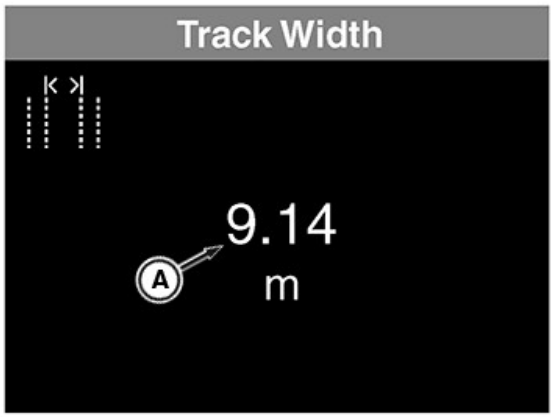
MÄRKUS: Juht saab ekraanil valida meetermõõdustiku või standardmõõdustiku.



RXA0170085—UN—10SEP19

Rööpme ikoon

Juht saab saab sisestada rööpme (A) muudatused käsitsi meetermõõdustikus või jalgades ja tollides.



RXA0170442—UN—08OCT19

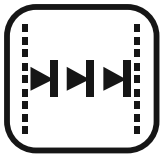
A—Rööbe (näidatud meetermõõdustiku ühikud)

Rööpmelaius ei ole tööseadise profiilidega seotud ja ei uuene automaatselt. Tööseadise profiilid ei ole süsteemis AutoTrac™ Basic kasutusel.

OULXA64,6M,00055A8-21-09SEP20

Süsteem AutoTrac™ Basic, nihe

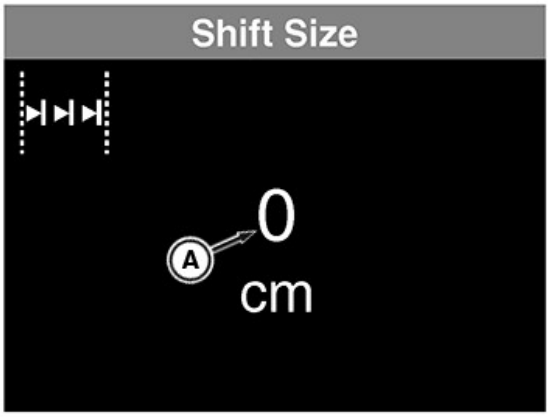
MÄRKUS: Juht saab ekraanil valida meetermõõdustiku või standardmõõdustiku.



RXA0170086—UN—10SEP19

Nihke ikoon

Nihke samm (A) on vaikimisi 0 cm või 0 tolli. Kasutada saab ainult kuni 30,48 cm (12 tolli) või väiksemat aktiivset nihet.



RXA0170444—UN—08OCT19

A—Nihke samm (meetermõõdustikus)

Nihke nupud vasakule, keskele ja paremale on leitavad kaardi peamise kuva allservast.

Vasak- või paremnihke nupu valimisel liigutatakse hetkel valitud juhtjoont nihke sammu võrra.

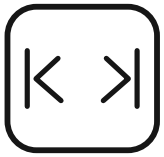
Kesknihke nupu valimisel liigutatakse valitud juhtjoon masina praegusesse asukohta.

Igal rajal salvestatakse nihke koguulatus. See võimaldab juhil tulla tagasi eelnevalt nihutatud rajale ja säilitada nihutatud asukoht.

OULXA64,6M,00055A9-21-27NOV20

Süsteem AutoTrac™ Basic, masin

MÄRKUS: Juht saab ekraanil valida meetermõõdustiku või standardmõõdustiku.



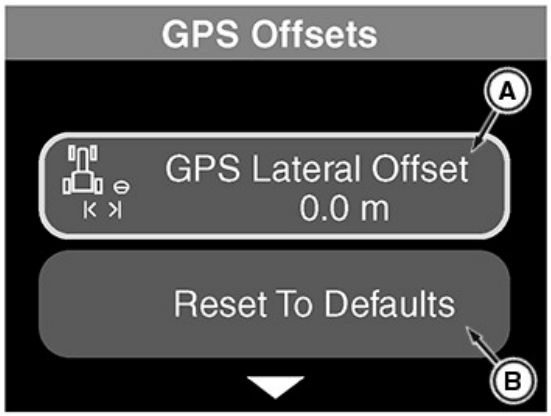
RXA0170087—UN—10SEP19

Sõiduki ikoon

MÄRKUS: Vaadake GPS-vastuvõtja nihkeväärtuste kohta vastavat teemat selles peatükis.

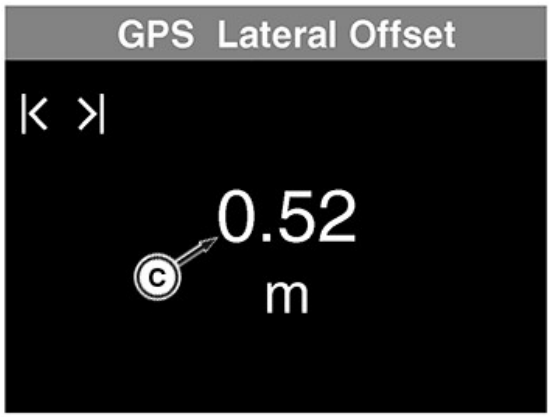
GPS-i külgnihet saab reguleerida ainult masina keskjoonest paremale.

AutoTrac™ Basic sisaldab GPS-i pikiasendi (D), GPS-i kõrguse (E) ja GPS-i külgnihke (A) mõõtmeid ning vaikeväärtuste taastamise (B) valikut.



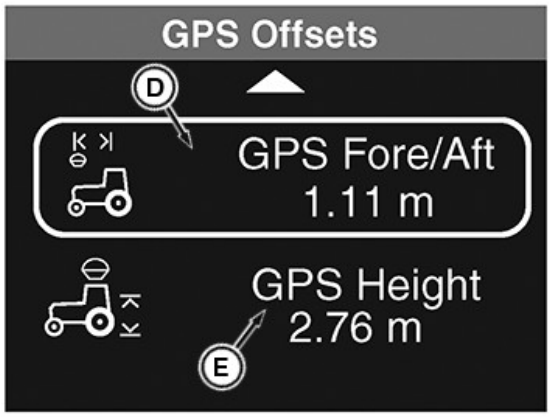
RXA0170446—UN—08OCT19

A—GPS-i külgnihe
B—Vaikeväärtuste taastamine



RXA0170448—UN—08OCT19

C—GPS-i külgnihke mõõt (meetermõõdustikus)



RXA0170450—UN—08OCT19

D—GPS-i pikiasendi reguleerimine
E—GPS-i kõrgus

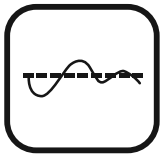
GPS-i pikiasend (D) ja GPS-i kõrgus (E) tuvastatakse automaatselt ning täidetakse masina roolimissüsteemi juhtplokist. GPS-i pikiasendit ja GPS-i kõrgust ei saa muuta.

GPS-i külgnihe (A) on vaikimisi masina vastav nihe, kasutades vastuvõtja paigalduskohal põhinevat VIN-tuvastust.

Juht saab GPS-i külgnihke mõõtmist (C) pärast esmast tuvastamist muuta.

OULXA64,6M,00055AA-21-09SEP20

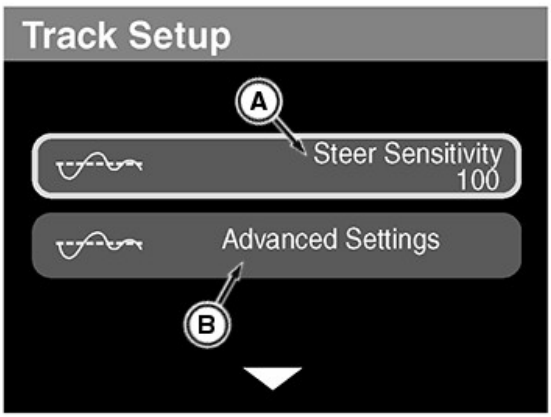
Süsteemi AutoTrac™ Basic häälestamine



RXA0170088—UN—10SEP19

Häälestamise ikoon

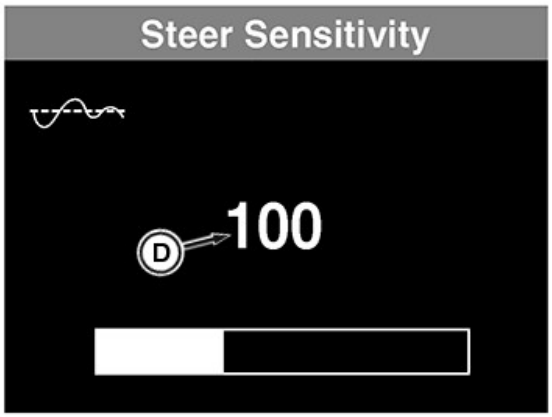
AutoTrac™ Basic on varustatud juhtimistundlikkuse (A) ja täpsemate sätetega (B).



RXA0170451—UN—08OCT19

A—Juhtimistundlikkus
B—Täpsemad seadistused

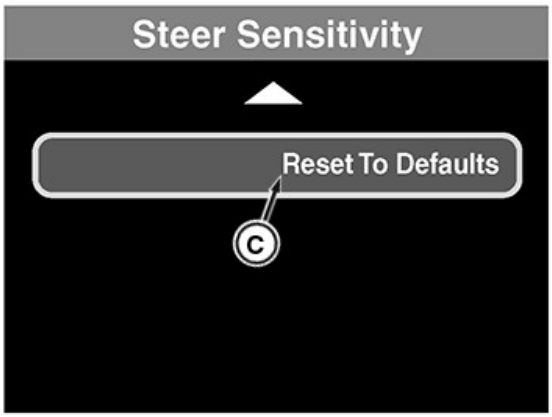
Juhtimistundlikkus (A) on muudetav vahemikus 50–200 (D). Täpsemate sätete (B) all saab juht kasutada süsteemi AutoTrac™ Basic kõiki täpsemaid seadistusi.



RXA0170453—UN—08OCT19

D—Juhtimistundlikkuse vahemik

Samuti on saadaval vaikeväärtuste taastamine (C).



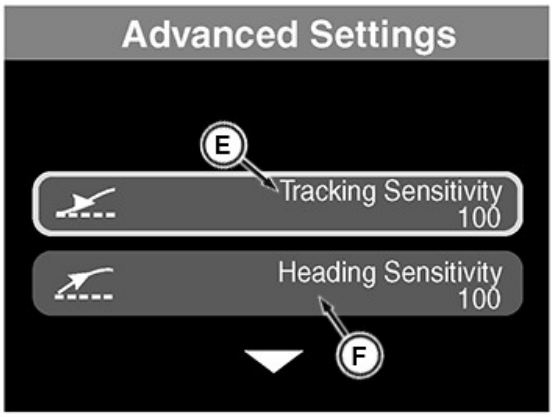
RXA0170452—UN—08OCT19

C—Vaikeväärtuste taastamine

Täpsemate sätete vaikeväärtused taastab roolisüsteemi juhtplokk. Täpsemate seadistuste vahemik on 50–200.

Täpsemad sätted on muuhulgas järgmised.

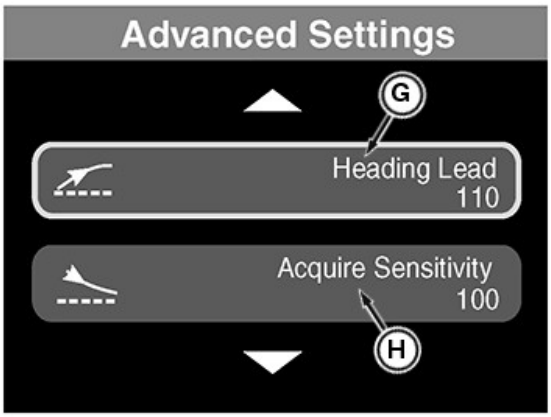
E – raja järgimise tundlikkus



RXA0170454—UN—08OCT19

F – suunatundlikkus

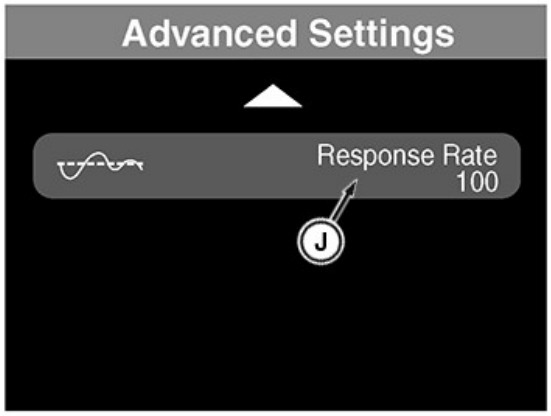
G – suunajoon



RXA0170455—UN—08OCT19

H – otsimise tundlikkus

J – reaktsioonikiirus

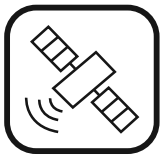


RXA0170456—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AB-21-09SEP20

StarFire™-i parandusrežiim

MÄRKUS: Lisateavet vt StarFire™ vastuvõtja kasutusjuhendist.



RXA0170089—UN—10SEP19

Parandusrežiimi ikoon



RXA0170457—UN—08OCT19

A—StarFire™-i olek

Parandusrežiim näitab StarFire™-signaali olekut:

- **SF1**
- **SF3**
- **RTK** (reaalaja kinemaatika) (näidatakse ainult siis, kui RTK varem universaalekraani kaudu aktiveeriti.)

MÄRKUS: Juht ei saa RTK-d piilari ekraanilt aktiveerida. RTK aktiveerimiseks on vajalik universaalekraan. Kui valitud on SF1 või SF3, kaob RTK tekst ja valitud punkt.

OULXA64,6M,00055AC-21-09SEP20

Süsteemi AutoTrac™ Basic TCM-i kaliibrimine



RXA0170090—UN—10SEP19

TCM-i kalibreerimise ikoon

MÄRKUS: Enne kalibreerimist veenduge, et masin ja tööseadised oleksid töökorras ning põllul töötamiseks valmis.

Masin peab olema õige lisaraskusega ja rehvid ettenähtud rõhuga.

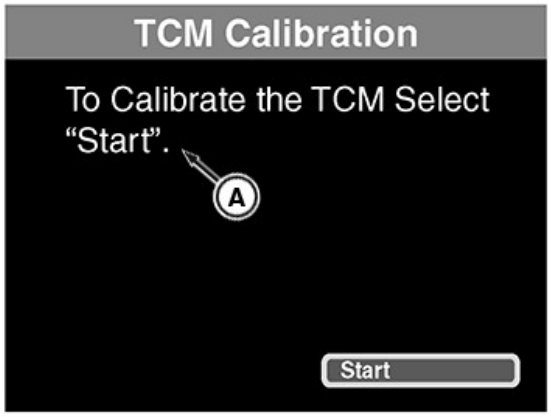
Langetage tööseadis kalibreerimise ajaks tööasendile võimalikult lähedale.

MÄRKUS: Kalibreerige TCM iga kord uuesti, kui vastuvõtja eemaldatakse masinalt või kui TCM-i nurk on masina suhtes muutunud.

Juht kalibreerib maastiku kompensatsiooni mooduli (TCM) nii, et StarFire™-vastuvõtja saab tuvastada 0° kaldenurga.

Juht teostab kaliibrimistoimingu ekraanilt.

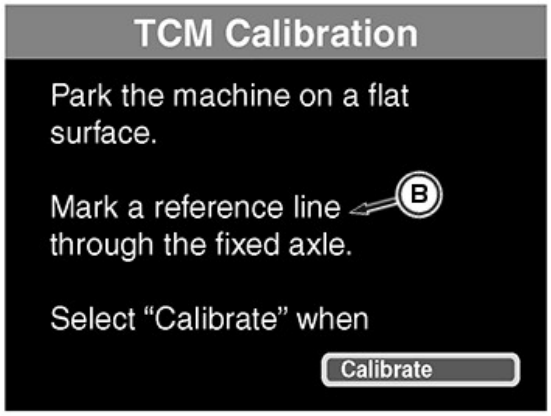
1. Juht valib kalibreerimise avakuval (A) nupu Start.



RXA0170458—UN—08OCT19

A—"TCM-i kaliibrimiseks valige "Start"."

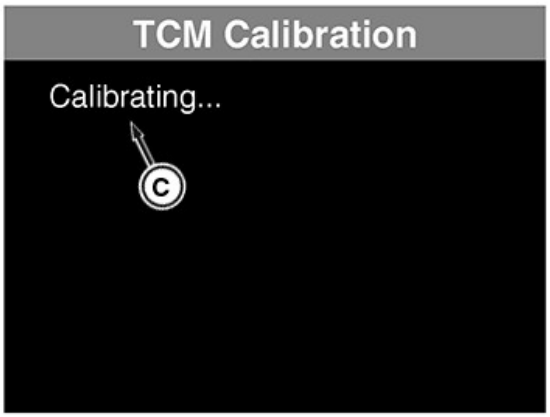
2. Avaneb juhistega kuva (B).



RXA0170459—UN—08OCT19

B—„Parkige masin tasasele pinnale. Märkige viitejoon fikseeritud telje kaudu. Valige "Kalibreeri", kui"

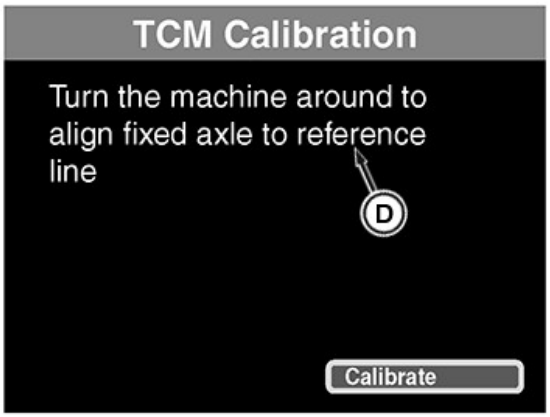
3. Juht seab masina õigesse asendisse ja valib "Kalibreeri".
4. Juht jätab masina parkimisasendisse.
5. Ekraanile ilmub kuva "Kalibreerimine" (C).



RXA0170460—UN—08OCT19

C—„Kalibreerimine …“

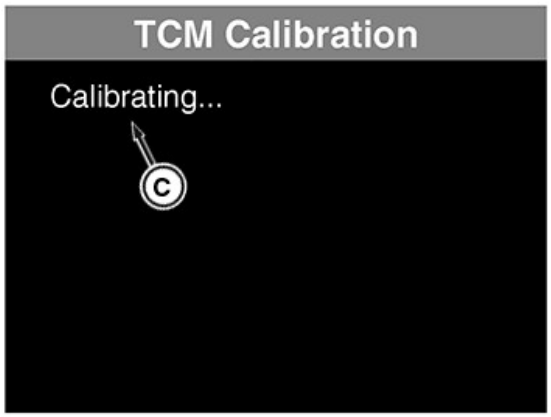
6. Ilmub juhistega kuva (D).



RXA0170461—UN—08OCT19

D—"Pöörake masin ümber, et fikseeritud telg viitejoonega kohakuti seada"

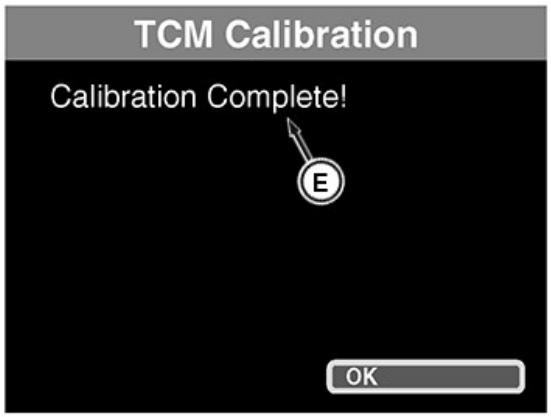
7. Juht seab masina õigesse asendisse ja valib "Kalibreeri".
8. Juht jätab masina parkimisasendisse.
9. Ekraanile ilmub uuesti kuva "Kalibreerimine" (C).



RXA0170460—UN—08OCT19

C—„Kalibreerimine …“

10. Ekraanile ilmub kuva "Kalibreerimine lõpetatud" (E).

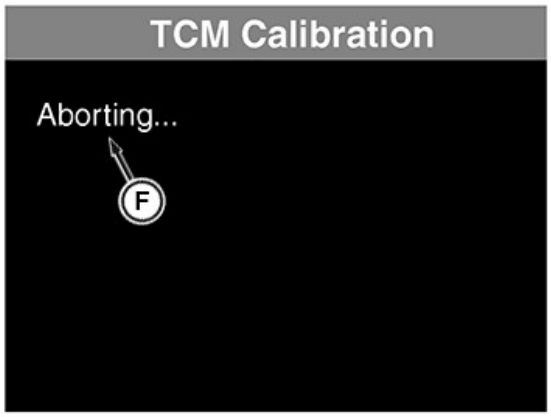


RXA0170462—UN—08OCT19

E—„Kalibreerimine lõpetatud!“

11. Juht valib kalibreerimise lõpetamiseks "OK".

TCM-i kalibreerimise saab katkestada, kui vajutada navigatsiooniplokis nuppu Tagasi. Ekraanile ilmub kuva "Katkestamine" (F).

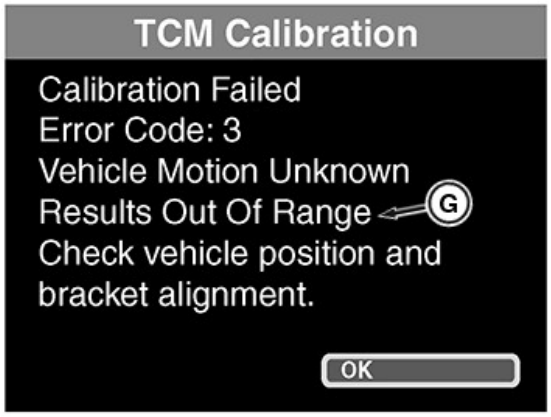


RXA0170568—UN—08OCT19

F—Kuva "Katkestamine"

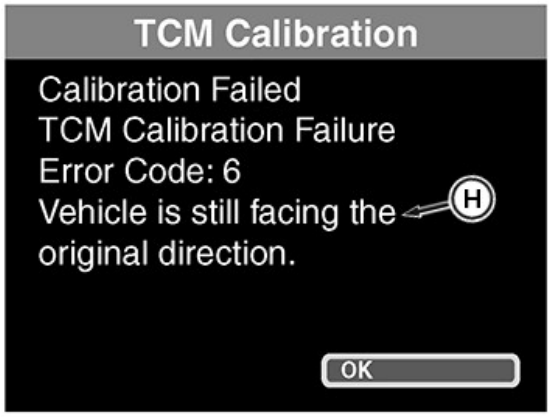
TCM-i kalibreerimine ebaõnnestus

Teated (G, H või J) ilmuvad, kui TCM-i kaliibrimine nurjub. Korrake TCM-i kaliibrimist. Kui kalibreerimine uuesti nurjub, võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.



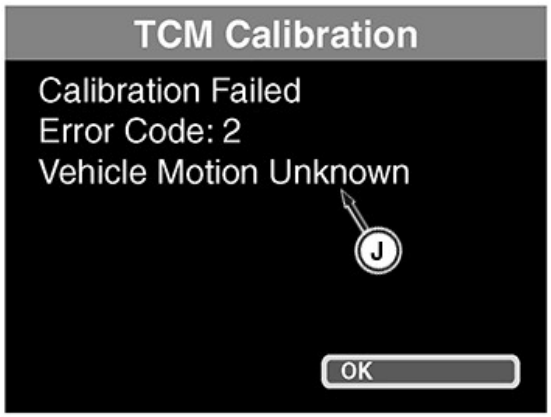
RXA0170569—UN—08OCT19

G—"Kalibreerimine nurjus. Veakood: 3 Masina tundmatu liikumine. Tulemused vahemikust väljas. Kontrollige masina asukohta ja klambri asendit."



RXA0170570—UN—08OCT19

H—"Kalibreerimine nurjus. TCM-i kalibreerimise tõrge. Veakood: 6 Masin on endiselt algses suunas."



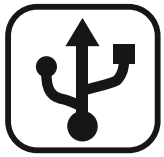
RXA0170571—UN—08OCT19

J—"Kalibreerimine nurjus. Veakood: 2 Masina tundmatu liikumine"

OULXA64,6M,00055AD-21-16JUL25

StarFire™-i USB-mäluseade

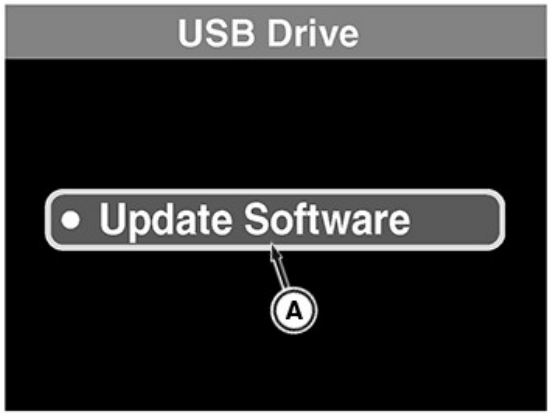
MÄRKUS: Lisateavet vt StarFire™-i vastuvõtja kasutusjuhendist.



RXA0170091—UN—10SEP19

USB-mäluseadme ikoon

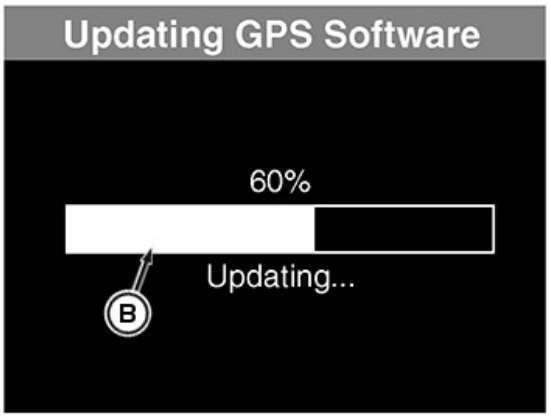
Kui StarFire™-vastuvõtjaga on ühendatud StarFire™-i USB-mäluseade, ilmub tarkvarauuenduse kuva (A).



RXA0170463—UN—08OCT19

A—"Tarkvara uuendamine"

StarFire™-i USB-mäluseade uuendab GPS-tarkvara ja ilmub edenemiskuva (B).

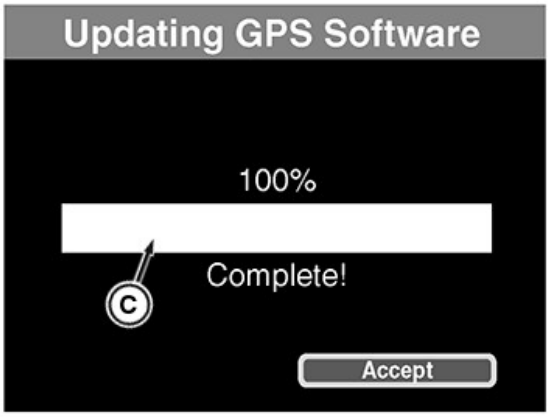


RXA0170464—UN—08OCT19

B—Uuendamise edenemine

Olekuriba näitab uuenduse edenemist 10% sammuga.

Kui GPS-tarkvara uuendamine StarFire™-i USB-mäluseadmelt on lõpule viidud, ilmub uuenduse lõpuleviimise kuva (C).



RXA0170465—UN—08OCT19

C—Uuendus on tehtud

MÄRKUS: StarFire™-vastuvõtja taaskäivitub pärast programmeerimist.

Kui StarFire™-i vastuvõtjaga pole ühendatud ükski StarFire™-i USB-mäluseade, ilmub kuva “StarFire USB-mäluseadet ei leitud“ (D).



RXA0170466—UN—08OCT19

D—"StarFire’i USB-mäluseadet ei leitud"

MÄRKUS: Kui StarFire™-vastuvõtjaga on ühendatud StarFire™-i USB-mäluseade, ent sellegipoolest ilmub kuva "StarFire USB-mäluseadet ei leitud", eemaldage see USB ja sisestage mõni muu. Mõned USB-mäluseadmed ei ühildu süsteemiga. Kui veasõnum ilmub jätkuvalt, võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

OULXA64,6M,00055AE-21-16JUL25

StarFire™ GPS-i olek

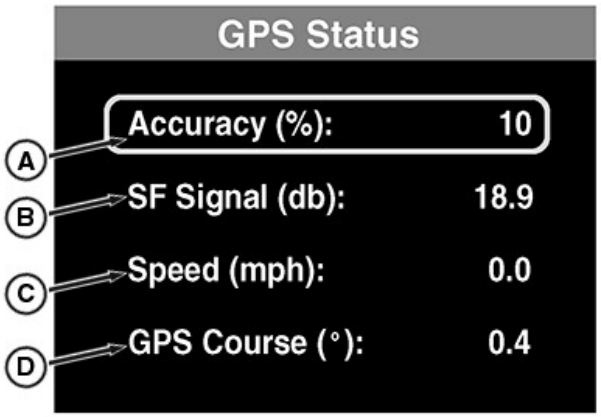
MÄRKUS: Lisateavet vt StarFire™-i vastuvõtja kasutusjuhendist.

Kuvatakse GPS-i olek.



RXA0170092—UN—10SEP19

GPS-i olekuikoon



RXA0170467—UN—08OCT19

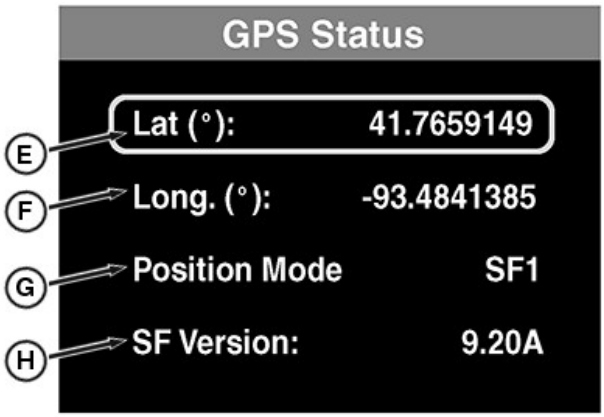
GPS-i ekraan 1

A – täpsus

B – StarFire™-vastuvõtja signaal

C – masina kiirus

D – GPS-i suund



RXA0170468—UN—08OCT19

GPS-i ekraan 2

E – laiuskraad

F – pikkuskraad

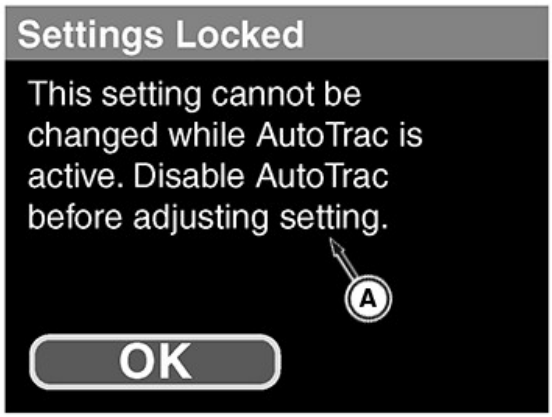
G – asukoha režiim

H – StarFire™ versioon

MÄRKUS: Väärtused pole muudetavad.

OULXA64,6M,00055AF-21-17DEC20

Süsteem AutoTrac™ Basic, seadistused lukus



RXA0170470—UN—08OCT19

A—Seda seadistust ei saa muuta, kui AutoTrac™ on aktiveeritud. Enne seadistuse muutmist blokeerige AutoTrac™.

Lukus seadistuste kuva (A) ilmub, kui AutoTrac™ Basic on aktiivne ja proovite avada järgmisi menüüsid:

- **Rööpmelaius**
- **Masin**
- **TCM-i kalibreerimine**
- **USB-mäluseade**

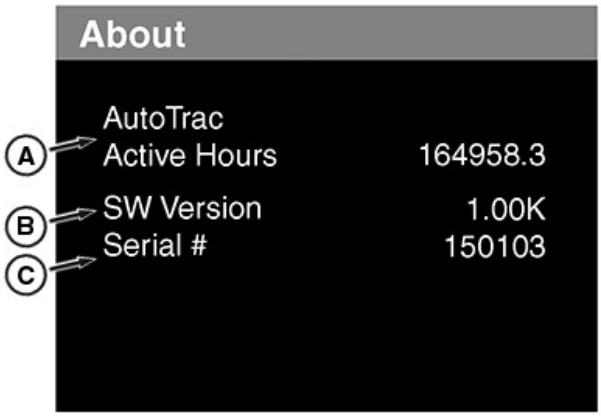
OULXA64,6M,00055B0-21-09SEP20

Süsteem AutoTrac™ Basic, teave



RXA0170093—UN—10SEP19

Teabeikoon



RXA0170469—UN—08OCT19

Teabekuvad:

A – süsteemi AutoTrac™ Basic töötunnid

B – tarkvara versioon

C – seerianumber

MÄRKUS: Väärtused pole muudetavad.

OULXA64,6M,00055B1-21-09SEP20

GPS-vastuvõtja nihkeväärtused

GPS-i nihkeväärtused	
GPS-i kõrgus	2043 mm (80.4 in) + Mõõdud maapinnast tagumise telje keskosani
GPS-i külgnihe (masina keskjoonest paremale)	523 mm (20.6 in)
GPS-i pikisuunaline nihe	1112.5 mm (43.8 in)

OULXA64,6M,00055B2-21-09SEP20

AutoTrac™ Universal, teave

ETTEVAATUST: Roolimisabi süsteemi ja ATU ohutu ja nõuetekohase kasutamise juhiseid vaadake AutoTrac™ Universali kasutusjuhendist.

Süsteem AutoTrac™ Universal (ATU) kasutab masina juhtimiseks GPS-i. Kui AutoTrac™ Universal EI OLE käivitatud, juhib juht masinat käsitsi.

Lugege ATU juhenditest täpsemalt süsteemi paigalduse, kasutamise ja hoolduse kohta.

OULXA64,6M,00055B3-21-09SEP20

Intelligentne põlluotsa automaatika (iTEC™)

iTEC™ Basic, üldine informatsioon

Intelligentne põlluotsa automaatika (iTEC™) võimaldab kiire tõstmise/langetamise lüliti abil rippsüsteemi kasutamisel funktsiooni automaatselt sisse või välja lülitada.

See võimaldab põlluotsas juhtida ainult rippsüsteemi, nii et jõuvõtuvõlli, diferentsiaalilukku või esisillavedu ei pea käsitsi sisse või välja lülitama. Kui iTEC™ Basic on selliselt seadistatud, juhitakse neid funktsioone automaatselt.

Kui jõuvõtuvõlli funktsioon on jadasse lisatud, peab jõuvõtuvõlli manuaalselt rakendama, kasutades esialgseks rakendamiseks jõuvõtuvõlli lülitit.

Süsteemi iTEC™ Basic sätted salvestatakse mällu ja need jäävad sinna seniks, kuni juht neid iTEC™ Basicu menüü kaudu muudab.

Süsteemi iTEC™ Basic aktiveerimiseks või inaktiveerimiseks vajutage klahvistikul nuppu iTEC™ või valige sätete lehel iTEC™ menüüs sümbol SEES/VÄLJAS. Kui iTEC™ Basic aktiveerida, siis süttivad nurgaposti ekraanil iTEC™-i tabloo ja iga funktsiooni sümbolid (diferentsiaalilukk, tagumine jõuvõtuvõll, esisillavedu).

⚠ ETTEVAATUST: Esilaaduri kasutamine
Esilaaduri kasutamine sisselülitatud iTEC™-ga võib olla ohtlik, põhjustades kehavigastusi või masina kahjustusi.sisselülitatud iTEC™-ga võib olla ohtlik, põhjustades kehavigastusi või masina kahjustusi.

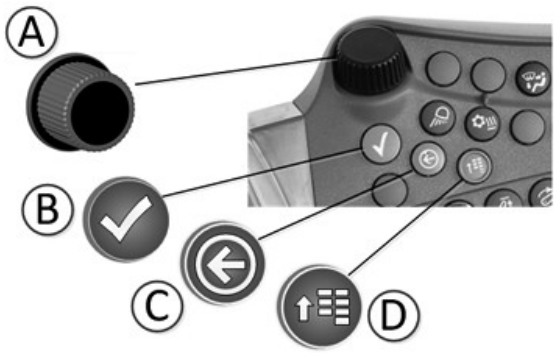
Esilaaduri ja süsteemi iTEC™ samal ajal kasutamisel võib esilaadur ootamatult liikuda.

Kasutage esilaadurit ainult siis, kui iTEC™ on välja lülitatud.

OULXA64,6M,00055B4-21-24OCT22

Menüüs navigeerimine

Navigeerimise ja seadistamise peamised juhtimisseadmed:

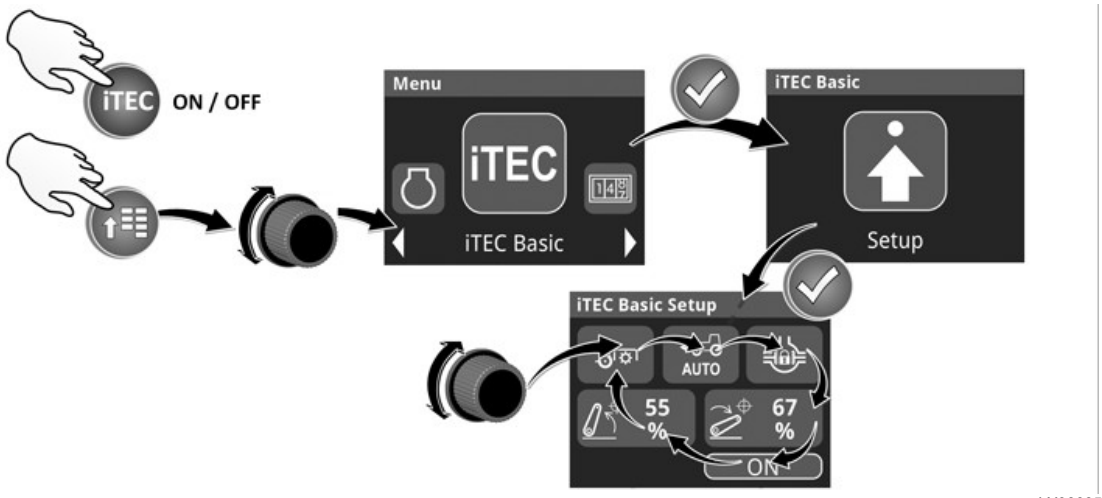


LX361250—UN—17DEC18

A—Valimine ja määramine
B—Valiku kinnitamine
C—Üks samm tagasi
D—Peamenüü avamine

OULXA64,6M,00055B5-21-09SEP20

iTEC™ Basic, menüü



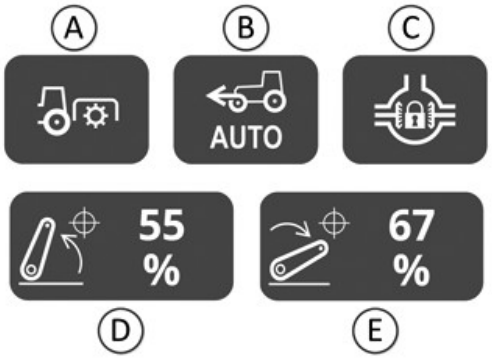
LX386850—UN—19AUG19

- **iTEC™ Basic menüü avamine:** Vajutage menüü nuppu ja liikuge kohta iTEC™ Basic
- **iTEC™ Basicu sisse ja välja lülitamine.** Vajutage nuppu iTEC™, et lülitada olekute SEES ja VÄLJAS vahel.

OULXA64,6M,00055B6-21-09SEP20

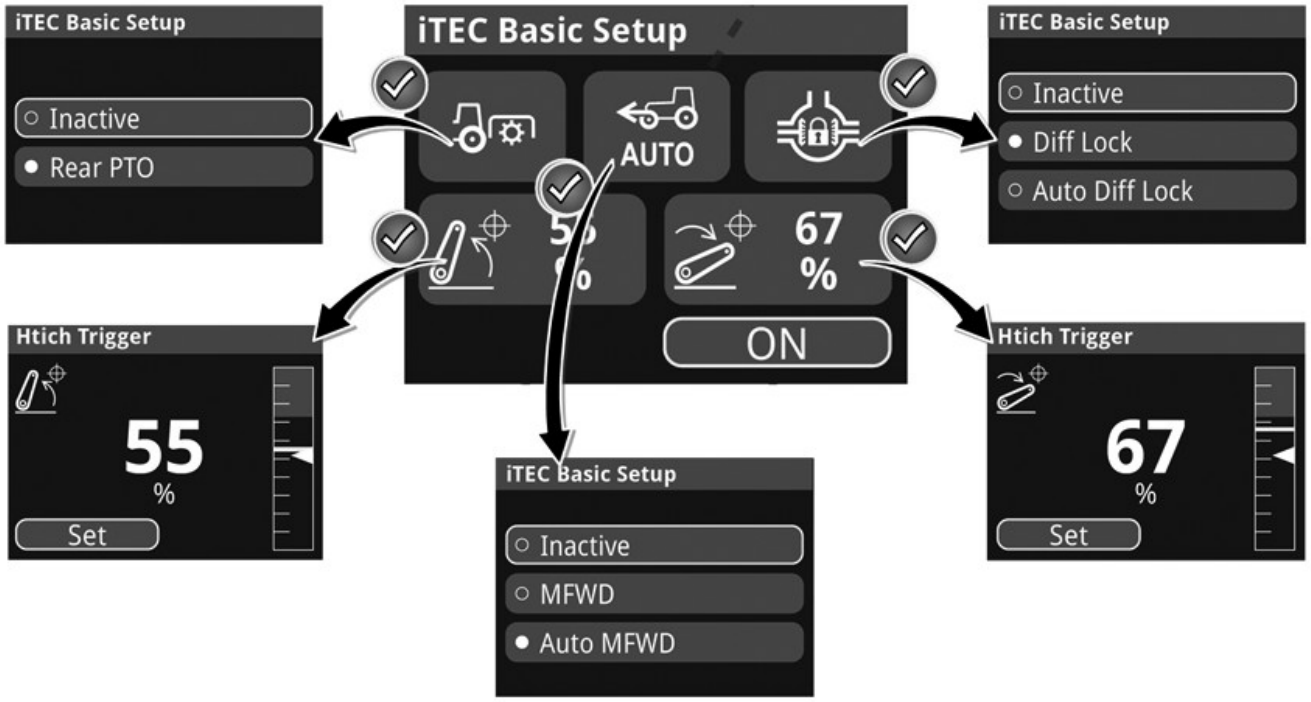
iTEC™ Basic, juurdepääs funktsioonidele

A—Tagumise jõuvõtuvõlli sisse- või väljalülitamine
B—Esisillaveo sisse- või väljalülitamine
C—Diferentsiaaliluku sisse- või väljalülitamine
D—Tagumise rippsüsteemi vabastusasend tõstmisel
E—Tagumise rippsüsteemi vabastusasend langetamisel



LX368333—UN—25JAN19

Kasutatavad funktsioonid



LX368254—UN—25JAN19
OULXA64,6M,00055B7-21-20APR23

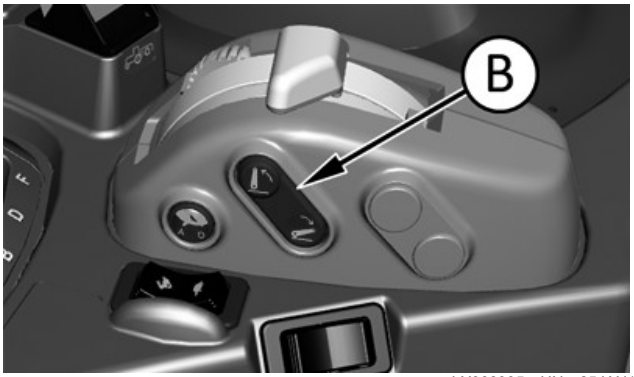
iTEC™ Basic, kasutamine

Kasutamine:

Kasutage rippsüsteemi kiire tõstmise/langetamise lülitiga. Kui iTEC™ Basic on aktiveeritud, siis lülituvad funktsioonid automaatselt sisse või välja, kui rippsüsteem jõuab vabastusasendisse.



LX368334—UN—25JAN19



LX368335—UN—25JAN19

A—Kiire tõstmise/langetamise lüliti (CommandARM™-iga)
B—Kiire tõstmise/langetamise lüliti (ilma CommandARM™-ita)

Olenevalt traktori konfiguratsioonist on kasutusel versioon (A) või (B).

Vajutage iTEC™-i nupp (C), et lülitada iTEC™ Basic sisse ja välja.



LX368336—UN—25JAN19

C—iTEC™-i nupp iTEC™ Basic lülitamiseks SISSE/VÄLJA

iTEC™-i näidik süttib nurgaposti ekraanil, kui see on aktiivne.

Aktiivsete funktsioonide vilkumisjärjestus



LX514306—UN—21APR23

Näidatud näited

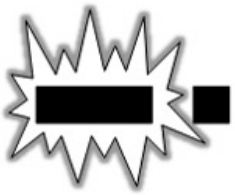
Seda, kas iTEC™ juhib aktiivselt iTEC™-i funktsiooni või mitte, saab kindlaks teha vastava sümboli vilkumisjärjestuse järgi nurgaposti ekraanil.



LX514307—UN—21APR23

Vilkumise järjestus – funktsioon on blokeeritud

- iTEC™-i poolt valitud ja juhitav funktsioon, kuid funktsioon on praegu blokeeritud. Vilkumise järjestus: lühike SEES, pikk VÄLJAS



LX514308—UN—21APR23

Vilkumise järjestus – funktsioon on aktiveeritud

- iTEC™-i poolt valitud ja juhitav funktsioon ning funktsioon on hetkel aktiveeritud. Vilkumise järjestus: pikk SEES, lühis VÄLJAS

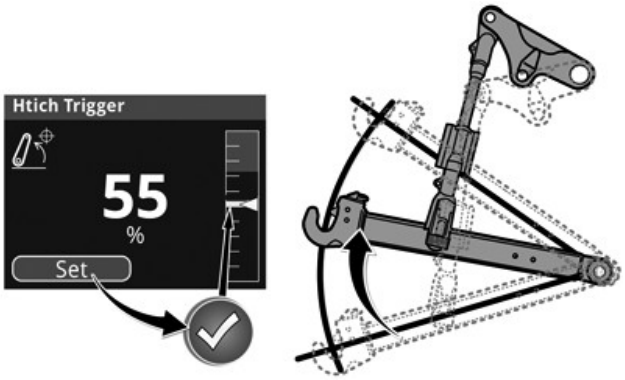
oulxa64,6M,1681978631015-21-26APR23

iTEC™ Basic, sätted

Tagumise rippsüsteemi vabastusasend tõstmisel

Kui tagumine rippsüsteem jõuab ülespoole liikumisel vabastusasendisse, siis valitud funktsioonid lülituvad automaatselt **välja**.

1. Vabastusasendi seadistamiseks avage iTEC™ Basic menüü ja valige rippsüsteemi tõstmise sümbol.
2. Viige tagumise rippsüsteem asendisse, mille juures valitud funktsioonid peavad automaatselt välja lülituma.
3. Kinnitage seadistused ja salvestage.

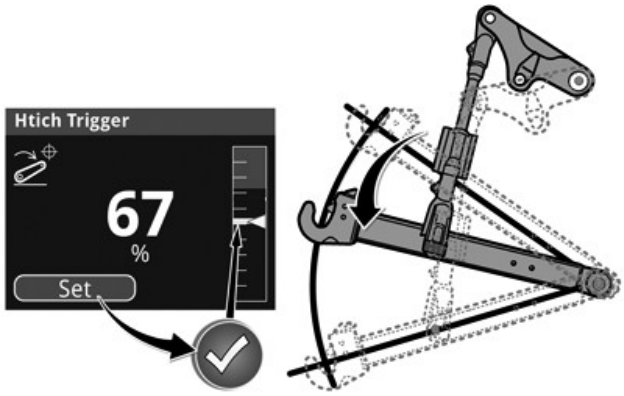


LX368259—UN—25JAN19

Tagumise rippsüsteemi vabastusasend langetamisel

Kui tagumine rippsüsteem jõuab allapoole liikumisel vabastusasendisse, siis valitud funktsioonid lülituvad automaatselt **sisse**.

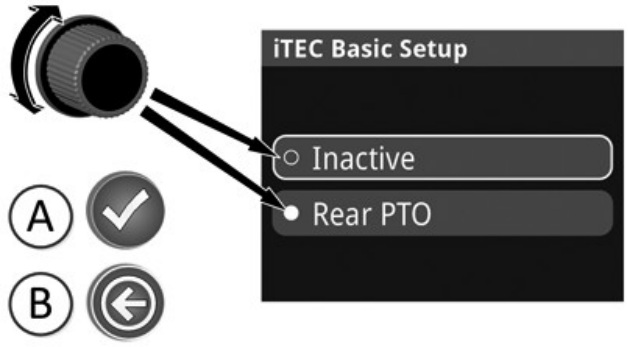
1. Vabastusasendi seadistamiseks avage iTEC™ Basic menüü ja valige rippsüsteemi langetamise sümbol.
2. Viige tagumise rippsüsteem asendisse, mille juures valitud funktsioonid peavad automaatselt sisse lülituma.
3. Kinnitage seadistused ja salvestage.



LX368258—UN—25JAN19

Tagumise käitusvõll sisse ja välja lülitamine

1. Avage iTEC™ Basic menüü ja valige tagumise käitusvõlli sümbol.
2. Valige, kas tagumine käitusvõll peab vabastusasendisse[1] jõudmisel automaatselt sisse või välja lülituma ja kinnitage nupuga (A).

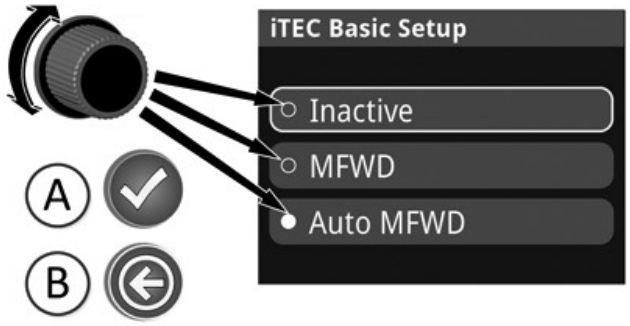


LX368256—UN—25JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

Esisillaveo sisse ja välja lülitamine

1. Avage iTEC™ Basic menüü ja valige esisillaveo sümbol.
2. Valige, kas esisillavedu peab kiire tõstmise lülitit vajutamisel automaatselt sisse või välja lülituma ja kinnitage nupuga (A). Olenevalt varustusest on võimalik ka valik Automaatne. Vaadake seda seadistust jaotisest Esisillavedu, peatükk 50A.

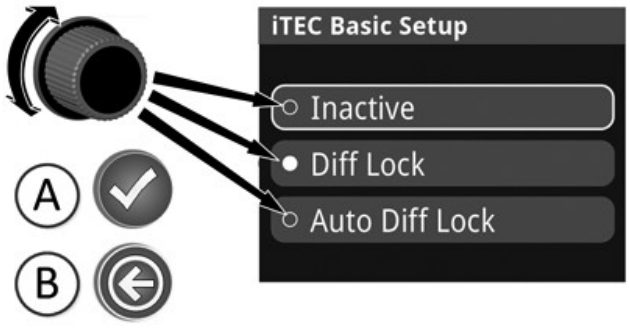


LX368257—UN—25JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

Diferentsiaaliluku sisse ja välja lülitamine

1. Avage iTEC™ Basic menüü ja valige diferentsiaaliluku sümbol.
2. Valige, kas diferentsiaalilukk peab kiire tõstmise lüliti vajutamisel automaatselt sisse või välja lülituma ja kinnitage nupuga (A). Olenevalt varustusest on võimalik ka valik Automaatne. Vaadake sead seadistust jaotisest Diferentsiaalilukk, peatükk 50B.



LX368255—UN—25JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

Funktsioonide reaktsioon, kui iTEC™ on aktiveeritud

	Diferentsiaalilukk[a]	Tagumine käitusvõll[b]	Esisillavedu[b]
Kiire langetamise nupu vajutamisel:	Lülitub kohe sisse.	Lülitub sisse, kui tööseadis jõuab vabastusasendisse ja liikumiskiirus on suurem kui 0,5 km/h (0,3 mph).	Lülitub kohe sisse.

[1] Vabastusasend tähistab tagumise rippsüsteemi asendit, mis käivitab funktsioonide automaatse aktiveerimise ja inaktiveerimise.

Kiire tõstmise nupu vajutamisel:	Lülitub kohe välja.	Lülitub välja, kui tööseadis jõuab vabastusasendisse või üle selle.	Lülitub välja, kui tagumine rippsüsteem väljub tööasendist või läheb transpordiasendisse.

[a]*Kui iTEC Basic on sätete menüüs programmeeritud.*
[b]*Kui on iTEC Basic sätete menüüs programmeeritud.*

OULXA64,6M,00055B8-21-09SEP20

Ajamisüsteemid – ülevaade

- Esisillavedu
- Diferentsiaalilukk
- Pidurid
- Käigukast – üldteave
- PowrQuad™ PLUS-i käigukast
- Käigukast AutoQuad™ PLUS
- Käigukast CommandQuad™ PLUS

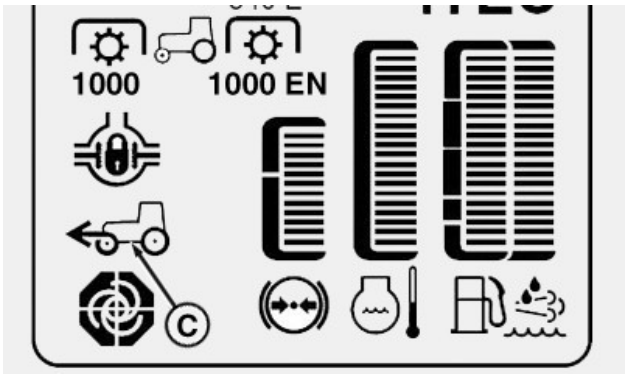
OULXA64,6M,00055B9-21-29AUG23

Esisillavedu, juhtimisseadmed ja märgulambid



LX364111—UN—14NOV18

A—Automaatlukustuse nupp
B—Käsitsi lukustamise nupp



LX364183—UN—04DEC18

C—Märgulamp süttib, kui esisillavedu on sisse lülitatud

OULXA64,6M,00055BA-21-21DEC20

Esisillavedu, manuaalne sisse ja välja lülitamine

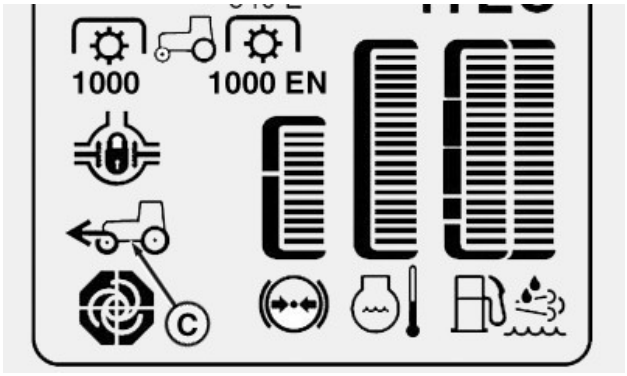
Lülitage esisillavedu sisse nupust (B).



LX364111—UN—14NOV18

A—Automaatlukustuse nupp
B—Käsitsi lukustamise nupp

Esisillaveo saab sisse ja välja lülitada kõikidel käikudel (edasi- ja tagasikäikudel) isegi sõidu ajal ning koormuse all. Kui esisillavedu käsitsi sisse lülitada, süttivad märgulambid (B) ja (C).



LX364183—UN—04DEC18

C—Märgulamp süttib, kui esisillavedu on rakendatud

Teave pidurdamise ajal esisillaveo rakendamise kohta.

- Pidurdamisel lülitatakse esisillavedu alati sisse, kui piduripedaalid on kokku ühendatud. Esisillaveo automaatse sisselülituse ajaks süttivad nuppude (A) ja (C) märgulambid.
- Pidurdamise järel naaseb esisillavedu viimati kasutusel olnud töörežiimi (jääb sisselülitatuks või lülitub välja).
- Lülitage esisillavedu maanteedel üle 23 km/h (14,3 mph) kiirusega sõitmisel välja.

Ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkuja saab aktiveerida või inaktiveerida funktsiooni "Esisillaveo automaatne valimine kiirusel 5 km/h (3,1 miili/h)" diagnostika aadressil CCU046.

Funktsioon	
Märgitud	*Esisillavedu rakendatakse ainult siis, kui pidurdamine algab kiirusel üle 5 km/h (3.1 miili/h).*
Inaktiveeritud	*Esisillavedu lülitub pidurdamisel alati sisse.*

OULXA64,6M,00055BB-21-15JUL25

Esisillavedu, automaatne rakendamine ja vabastamine

Esisillaveo automaatne sisse-/väljalülituse lubamine

Lülitage esisillavedu sisse nupust (A).

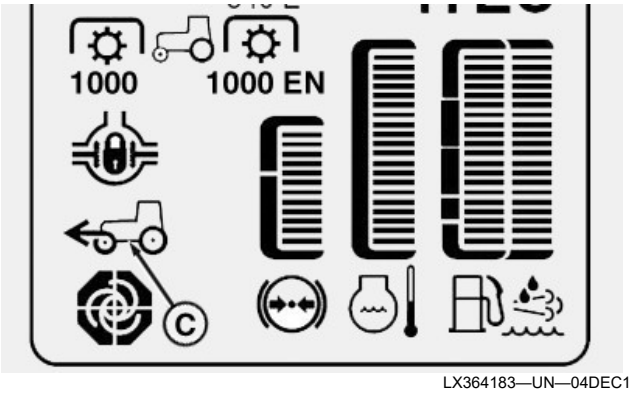


LX364111—UN—14NOV18

A—Automaatlukustuse nupp

B—Käsitsi lukustamise nupp

MÄRKUS: Märgulamp (A) põleb seni, kuni automaatne režiim on aktiivne. Samal ajal näitab märgulamp (C) esisillaveo hetkeseisu (SEES või VÄLJAS).



LX364183—UN—04DEC18

C—Märgulamp süttib, kui esisillavedu on sisse lülitatud

Sõidutingimused, mis põhjustavad esisillaveo sisse või välja lülitumise automaatrežiimil:	Esisillavedu automaatselt sees või väljas
• Liikumiskiirus on väiksem kui 19 km/h (11,8 miili/h) + Pöördenurk on kohandatud väljalülitusnurgast väiksem[a]	SEES
• Pöördenurk on kohandatud väljalülitusnurgast väiksem[a]	SEES
• Liikumiskiirus on suurem kui 23 km/h (14,3 mph)	KUSTUNUD
• Nupu (A) vajutamine lülitab automaatrežiimi välja	KUSTUNUD
• Nupu (B) vajutamine lülitab sisse manuaalrežiimi	KUSTUNUD
• Pöördenurk on kohandatud väljalülitusnurgast suurem[a]	KUSTUNUD

[a] *Vaadake kohandatud väljalülitusnurka (kui kuulub varustusse)*

Esisillavedu, automaatne rakendamine ja lahutamine kohandatava väljalülitusnurga alusel (kui kuulub varustusse)

TÄHTIS: Esisillaveo automaatne sisse ja välja lülitamise suurim väljalülitusnurk oleneb järgmistest teguritest.

- **Rehvitüüp**
- **Rööpmelaius**
- **Pöördenurga piiraja**

Pöördenurga piiraja võib olla väiksem diagnostika aadressil CCU 000173 valitud väärtusest. Vt jaotist CCU – juhtprogramm, peatükis Diagnostika aadresside kasutamine ja nendele sisestamine (kliendi tase), peatükk 300B.

Pöördenurga piiriku tolerantside tõttu on võimalik, et esisillaveo väljalülitamise seadistatud väljalülitusnurka ühel või mõlemal küljel ei saavutata. Selleks, et väljalülitus toimiks mõlemal küljel, tuleb valida järgmine väiksem pöördenurk.

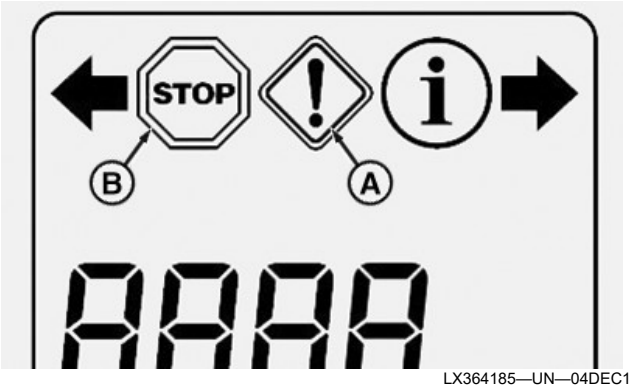
Seadistatava väljalülitusnurga muutmiseks minge diagnostika aadressile CCU 000173 ja sisestage vastav väärtus.

Järgmised automaatrežiimi väljalülitusnurgad on võimalikud.

Sisestusväärtus	Väljalülitus-nurk
1	15°
2	20°
3	25°
4	30°
5	KUSTUNUD

OULXA64,6M,00055BC-21-21DEC20

Esisilla vedrustusega varustatud traktor



LX364185—UN—04DEC18

A—Kollane hoolduse häireteate tuli
B—Punane märgutuli STOPP

Silla asendi reguleerimine hakkab täisautomaatselt toole kohe, kui liikumiskiirus ületab 1,5 km/h (0,9 miili/h).

Kõrgusregulaator reageerib koormuse muutumisele (näiteks seadme ühendamisele või eemaldamisele) kui traktor hakkab liikuma.

Juhtsüsteemi rikke korral kuvatakse infotablool kollane hoolduse häireteate tuli (A) või punane märgulamp STOPP (B) ning sellele vastav teade. Vaadake veateadet ja kõrvaldage põhjus.

Kui süttib kollane hoolduse häireteate tuli (A), siis saab traktoriga siiski edasi sõita. Kuid suurtel kiirustel sõitke ettevaatlikult.

Kui süttib punane märgulamp STOPP (B), siis peatuge

kohe ja lülitage mootor välja. Vaadake teabekuvalt veateadet ja kõrvaldage põhjus.

OULXA64,6M,00055BD-21-19APR23

Diferentsiaalilukk

Diferentsiaalilukk, juhtimisseadmed ja märgulambid

TÄHTIS: Ärge püüdke pöörata, kui diferentsiaalilukk on sisse lülitatud!

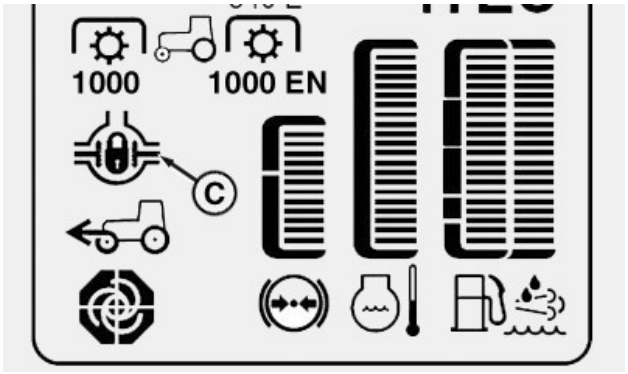
Rataste pöörlemise väga suurte erinevuste korral või pöörde sooritamise ajal ärge diferentsiaalilukku sisse lülitage.

Diferentsiaalilukk tasakaalustab ühel teljel asuvate rataste pöörlemise erinevused. Diferentsiaalilukk lukustab rattad kokku, et tagada libedal põllul parim võimalik veojõud.



LX364112—UN—14NOV18

A—Automaatlukustuse nupp
B—Käsitsi lukustamise nupp



LX364184—UN—04DEC18

C—Diferentsiaaliluku märgulamp

MÄRKUS: Kui diferentsiaalilukk on sisse lülitatud, süttib märgulamp (C).

OULXA64,6M,00055BE-21-09SEP20

Diferentsiaalilukk, manuaalne sisse-/väljalülitamine

TÄHTIS: Ärge püüdke pöörata, kui diferentsiaalilukk on sisse lülitatud!

Rataste pöörlemise väga suurte erinevuste korral või pöörde sooritamise ajal ärge diferentsiaalilukku sisse lülitage.

Diferentsiaalilukk tasakaalustab ühel teljel asuvate rataste pöörlemise erinevused. Diferentsiaalilukk lukustab rattad kokku, et tagada libedal põllul parim võimalik veojõud

Diferentsiaaliluku rakendamiseks tehke järgmist.

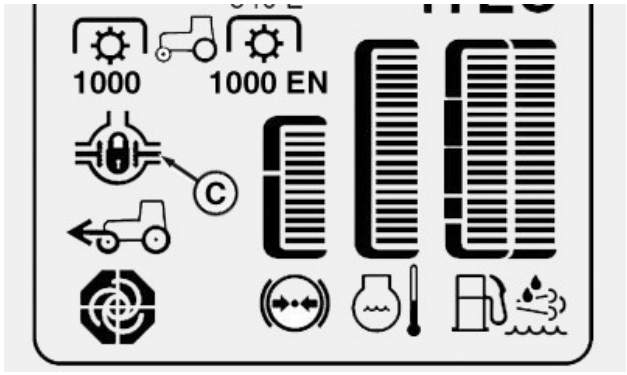
- Vajutage nuppu (B).



LX364112—UN—14NOV18

A—Automaatlukustuse nupp
B—Käsitsi lukustamise nupp

MÄRKUS: Kui diferentsiaalilukk käsitsi sisse lülitada, süttivad märgulambid (B) ja (C).



LX364184—UN—04DEC18

C—Diferentsiaaliluku märgulamp

Diferentsiaaliluku vabastamiseks tehke järgmist.

- Vajutage uuesti nuppu (B).
- Vajutage üht või mõlemat piduripedaali.

Diferentsiaaliluku uuesti rakendamiseks peab juht vajutama nuppu uuesti.

OULXA64,6M,00055BF-21-09SEP20

Diferentsiaalilukk, automaatne rakendamine/vabastamine

TÄHTIS: Ärge püüdke pöörata, kui diferentsiaalilukk on sisse lülitatud!

Rataste pöörlemise väga suurte erinevuste korral või pöörde sooritamise ajal ärge diferentsiaalilukku sisse lülitage.

MÄRKUS: Diferentsiaaliluku automaatne rakendamine ja vabastamine on saadaval üksnes esisillaveoga traktoritel.

Diferentsiaalilukk tasakaalustab ühel teljel asuvate rataste pöörlemise erinevused. Kui rataste libisemine on erinev, siis saab traktori haarduvust parandada.

Diferentsiaalilukk, automaatne sisse-/väljalülitamine

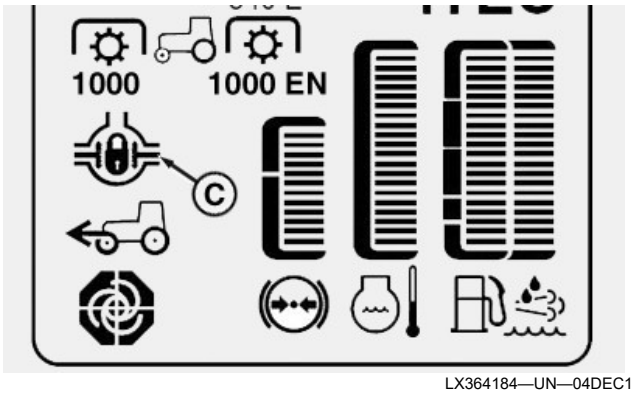
Vajutage nuppu (A).



LX364112—UN—14NOV18

A—Automaatlukustuse nupp
B—Käsitsi lukustamise nupp

MÄRKUS: Märgulamp (A) põleb seni, kuni diferentsiaalilukk on automaatses režiimis. Samal ajal näitab märgulamp (C) diferentsiaaliluku hetkeseisu (SEES või VÄLJAS).



LX364184—UN—04DEC18

C—Diferentsiaaliluku märgulamp

Sõidutingimused, mis põhjustavad diferentsiaaliluku sisse või välja lülitumise automaatrežiimil:	Diferentsiaalilukk automaatselt sees või väljas
• Liikumiskiirus on väiksem kui 19 km/h (11,8 miili/h) **+** Pöördenurk on kohandatud väljalülitusnurgast väiksem [a] . . . . . **+** Kumbki piduripedaal pole alla vajutatud	SEES
• Liikumiskiirus on suurem kui 23 km/h (14,3 mph) . .	KUSTUNUD
• Üks või mõlemad piduripedaalid alla vajutatud	KUSTUNUD
• Nupu (B) vajutamine lülitab sisse manuaalrežiimi . .	KUSTUNUD
+ Pöördenurk on kohandatud väljalülitusnurgast suurem[a]	KUSTUNUD

[a] *Vaadake kohandatud väljalülitusnurka (kui kuulub varustusse)*

Diferentsiaalilukk, automaatne rakendamine/vabastamine kohandatava väljalülitusnurga alusel (kui kuulub varustusse)

Kui soovite muuta väljalülituse nurka, minge diagnostika aadressile CCU 000157 ja sisestage vastav sisestusväärtus. Vt jaotist CCU – juhtprogramm, peatükis Diagnostika aadresside kasutamine ja nendele sisestamine (kliendi tase), peatükk 300B.

Järgmised automaatrežiimi väljalülitusnurgad on võimalikud.

Sisestusväärtus	Väljalülitusnurk
1	6°
2	9°
3	12°
4	15°

OULXA64,6M,00055C0-21-09SEP20

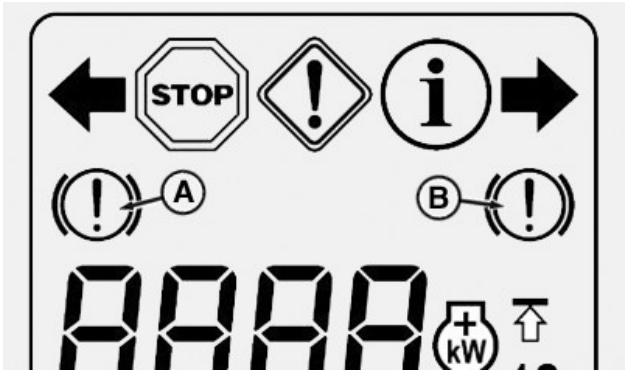
Pidurisüsteemi vastavus

See traktor vastab Euroopa Komisjoni 15. oktoobri 2014. aasta delegeeritud direktiivile (EL) nr 2015/68. Nimetatud direktiiv täiendab Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) nr 167/2013, mis käsitleb pidurisüsteemi nõudeid.

TÄHTIS: Mõne traktori ja haagise kombinatsiooni puhul võib haagis pidurdamise ajal traktorile sisse sõita.

OULXA64,EU,ONLY,0005761-21-12FEB21

Hüdraulilised sõidupidurid



LX364186—UN—16JAN19

TÄHTIS: Järgmistes olukordades lähevad põlema või hakkavad vilkuma pidurisüsteemi hoiatuslambid (A) või (B).

(A) - Põleb punasena, kuni rõhk haagise õhkpiduris jõuab töörõhuni.

- **Ärge masinaga sõitke, kui töörõhku pole saavutatud.**

(A) - Põleb punasena, kui pidurisüsteemis tekib tõsine rike. Arvestage järgnevaga.

- **Jätke masin kohe seisma.**
- **Parkige masin tasasele pinnale ja masina liikumise takistamiseks paigaldage tõkiskingad.**
- **Järgige informatsiooni tablool toodud juhiseid.**
- **Võimaluse korral kõrvaldage põhjus. Kui mitte, võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.**

(A) – Lamp vilgub punasena, kui parkimispidurit ei saa sisse lülitada. Arvestage järgnevaga.

- **Parkige masin tasasele pinnale ja masina liikumise takistamiseks paigaldage tõkiskingad.**
- **Järgige informatsiooni tablool toodud juhiseid.**
- **Võimaluse korral kõrvaldage põhjus. Kui mitte, võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.**

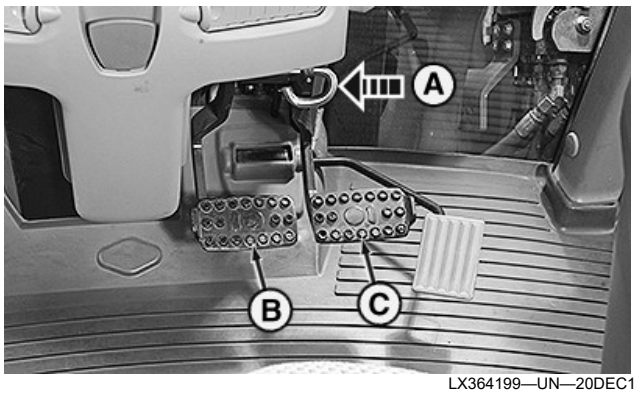
(B) – Süttib kollasena kohe, kui pidurisüsteemis tekib tõrge. Arvestage järgnevaga.

- **Parkige masin tasasele pinnale ja masina liikumise takistamiseks paigaldage tõkiskingad.**
- **Järgige informatsiooni tablool toodud juhiseid.**
- **Võimaluse korral kõrvaldage põhjus. Kui mitte, võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.**

ETTEVAATUST: Pedaali käik on pikem, kui mootor ei tööta (hüdrauliline võimendus puudub).

Traktori sõidupidur on varustatud hüdraulilise võimendusega, mis annab suurt pidurdusjõudu piduripedaalide suhteliselt väikese surve kohta. Pidurite rakendamiseks vajutage mõlemat pedaali olukorrale vastava jõuga. Sõidupidureid võib vajadusel rakendada eraldi, kas vasakut või paremat poolt pidurdades (ühe rattaga pidurdamine). Sõidutingimustest sõltuvalt mõjutavad kasutamist teatud eriolukorrad.

Teedel sõitmine



LX364199—UN—20DEC18

Sõitmine avalikel teedel - piduripedaalid kokku ühendatud

A—Piduripedaali lukusti
B—Vasakpoolne piduripedaal
C—Parempoolne piduripedaal

Avalikel teedel ja muudel kõva kattega kõrvalistel teedel sõitmisel tuleb mõlemad pedaalid alati kokku lukustada. Sisuliselt ärge piduripedaale senikaua lahti ühendage, kuni see pole tingimata vajalik. Kui ainult üht piduripedaali kogemata vajutada, siis võib traktor külglibisemisse sattuda.

Põllul töötamine



LX364200—UN—20DEC18

Põllul töötamine - piduripedaalid lahti ühendatud

Põllul töötamisel võib piduripedaalid vajadusel lahti ühendada. Liikumissuunda saab korrigeerida, kui vajutada üht pedaali järgmiselt:

- Vajutage vasakut piduripedaali – traktor liigub vasakule.
- Vajutage paremat piduripedaali – traktor liigub paremale.

Ühe rattaga pidurdamist saab manööverdamisel kasutada roolimise tõhustamiseks. Selline kasutamine on lubatud vaid väga aeglasel sõidul ja lahtisel pinnasel.

Põllul töötamise järel tuleb piduripedaalid jälle kokku ühendada.

Funktsioon AutoClutch.

automaatse autosidurdusfunktsiooniga (AutoClutch) tratoritel lahutub sidur automaatselt, kui pidurit vajutada ja rakendub, kui pidur vabaks lasta. AutoClutch lülitub välja, kui kasutada ühe rattaga pidurdamist sel ajal, kui mootori pöörlemissagedus on üle 900 p/min. Kui vajutada pööramiseks ainult üht piduripedaali, siis sidurit ei aktiveerita, kui mootori pöörlemissagedus on suurem kui 900 p/min.

Tähelepanu! CommandPRO™ juhthoovaga traktorite puhul EI aktiveerita olenemata mootori pöörlemissagedusest funktsiooni AutoClutch, kui vajutate ainult üht piduripedaali. AutoClutchi lubamiseks peavad mõlemad piduripedaalid olema kokku ühendatud.

ETTEVAATUST: Veenduge, et töötava mootori korral ei saaks pedaale täiesti lõpuni vajutada isegi siis, kui väga kõvasti vajutada. Kui pidurdamisel lähevad pedaalid lõpuni alla, pöörduge ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkuja poole.

MÄRKUS: Kui pidurdamisel vajutada mõlemat piduripedaali korraga, siis lülitub esisillavedu automaatselt sisse ja esisillaveo märgulamp süttib. See annab esiratastele täiendavat pidurdusjõudu.

Ühe rattaga pidurdamine võib olenevalt käigukastist ja käigukasti režiimist põhjustada automaatset siduri lahutumist või mootori seiskumist. Ühe ratta pidurdamisega manööverdamiseks on vajalik piisavalt kõrge mootori pöörlemissagedus. Käigukasti sätteid võib olla vaja muuta, kui automaatfunktsioonid on aktiveeritud.

OULXA64,6M,00055C9-21-14JUL25

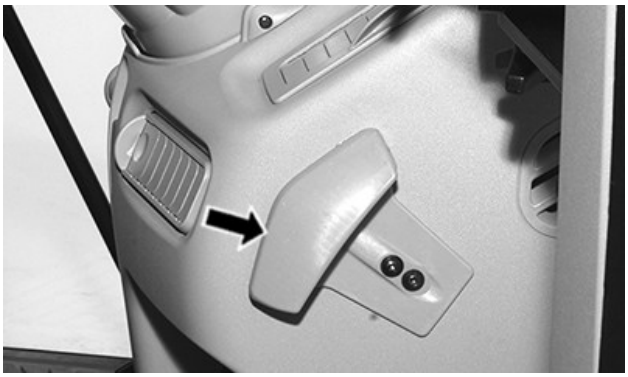
Avariipidurisüsteem

ETTEVAATUST: Avariipidurisüsteemi ei saa ega EI TOHI kasutada seisupidurina.

Avariipidurisüsteemiga pidurdamisel aktiveeritakse järgmised haagisepidurid.

- **Haagise õhkpidur[1]**
- **Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur[1]**

Pidurdustõhusus võib haagisepiduritel olla jalgpiduri vajutamisega võrreldes väiksem.



LX364098—UN—14NOV18

Jalgpiduri rikke korral saab traktori pidurdamiseks kasutada varupiduri süsteemi. Pidurdamiseks tõmmake hoob üles.

ETTEVAATUST: Traktori parkimiseks tuleb rakendada parkimispidur. Aktiveeritakse järgmised haagisepidurid:

- **Haagise õhkpidur[1]**
- **Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur[1]**

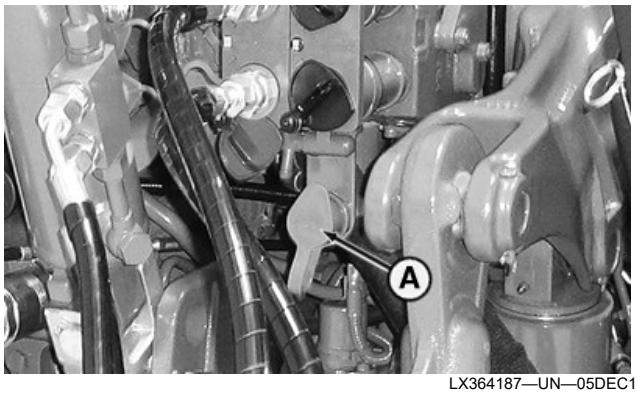
OULXA64,6M,00055CA-21-10SEP20

[1] *Kui kuulub varustusse*

Ühe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur (kui kuulub varustusse)

ETTEVAATUST: Kui sõidate haagistega, millel on hüdraulilised pidurid, ärge ületage kunagi kiirust 25 km/h (15 mph).

1. Tõmmake ühendusmuhvilt (A) maha tolmukate.



LX364187—UN—05DEC18

Hüdrauliline haagisepidur

2. Veenduge, et ühendused oleksid täiesti puhtad.
3. Ühendage hüdrovoolik.
4. Lahtiühendamise järel sulgege liitmik (A) tolmukaitsega.

Hüdraulilise haagisepiduri rakendamiseks vajutage jalgpidur alla. Pidurdusjõud oleneb piduripedaalidele vajutamise tugevusest.

TÄHTIS: Pidurite asjatu kulumise vältimiseks pidage silmas järgmist:

- **Veenduge, et hüdrovoolik on ühendatud.**
- **Mäest alla sõites valige sama käik, mida kasutasite mäkketõusul.**
- **Veenduge, et hüdrauliline haagisepidur on kontrollitud ja töötab nõuetekohaselt.**
- **Enne lahtiühendamist ja traktori parkimisel rakendage alati parkimispidurit.**
- **Ühe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur *POLE* aktiveeritud, kui parkimispidur on rakendatud.**

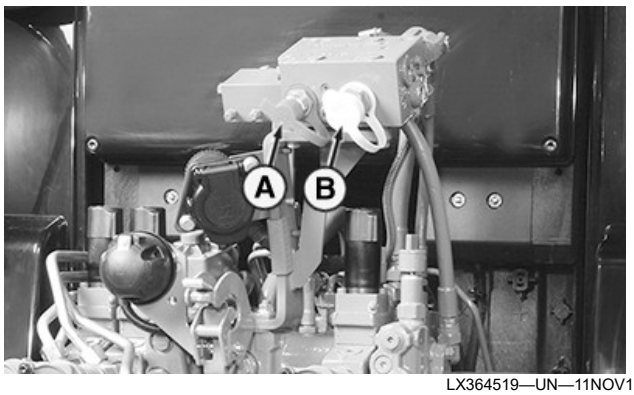
TÄHTIS: Järgige haagise kasutamisel tootjapoolseid juhiseid. See on eriti oluline haagise seisupiduri kasutamisel.

OULXA64,6M,00055CB-21-10SEP20

Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur* (kui kuulub varustusse)

*** automaatse tuvastamisega**

TÄHTIS: Ärge ühendage CUNA pidurisüsteemiga haagist ühe ajamireaga haagisepiduriga.



LX364519—UN—11NOV19

A—Kahe või ühe ajamiharuga haagisepiduri rõhutoru
B—Kahe ajamiharuga haagisepiduri juhtõli

Hüdraulilise haagisepiduriga saab ühendada haagiseid[a], millel on kahe või ühe ajamiharuga haagisepidur.

[a]*Ei sobi CUNA pidurisüsteemiga haagisele*

Ühe või kahe ajamiharu kasutamise vahel lülitamine toimub automaatselt.

Hüdraulilise haagisepiduri rakendamiseks vajutage jalgpidur alla.

Pidurdusjõud oleneb piduripedaalidele vajutamise tugevusest.

Kui pidurdada avariipiduriga, siis võib pidurdustõhusus olla väiksem kui jalgpiduri vajutamisel.

Haagise ühendamine

1. Eemaldage ühendustelt kaitsekorgid.
2. Veenduge, et ühendused oleksid täiesti puhtad.
3. Ühendage hüdrovoolikud vastavalt haagise tüübile järgnevalt:

Haagise tüüp, millel on:	Hüdrauliline ühendus		Suurim liikumiskiirus
- Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur	A	B	Ilma piiranguta
- Ühe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur[a]	A	—	25 km/h (16 miili/h)

[a]*Ei sobi CUNA pidurisüsteemiga haagisele*

Pärast voolikute lahtiühendamist katke ühenduskohad kaitsekatetega.

TÄHTIS: Pidurite asjatu kulumise vältimiseks pidage silmas järgmist:

- **Veenduge, et hüdrovoolikud on ühendatud.**
- **Mäest alla sõites valige sama käik, mida kasutasite mäkketõusul.**
- **Veenduge, et hüdrauliline haagisepidur on kontrollitud ja töötab nõuetekohaselt.**

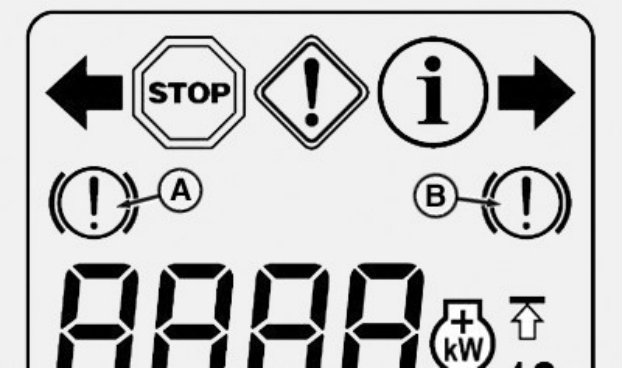
- **Enne lahti ühendamist ja traktori parkimisel rakendage alati parkimispidur, et ühendustorudes poleks rõhku.**
- **Parkimispiduri sisse lülitamine aktiveerib haagise vedruakud (kahe ajamiharuga haagisepidur).**

TÄHTIS: Haagise kasutamisel järgige tootja juhiseid. See on eriti oluline haagise seisupiduri kasutamisel.

OULXA64,6M,00055CC-21-12FEB21

Haagise õhkpidur (kui kuulub varustusse)

ETTEVAATUST: Traktoriga sõitmisel ärge ületage liikluseeskirjaga sätestatud piirkiirust.



LX364186—UN—16JAN19

TÄHTIS: Järgmistes olukordades lähevad põlema või hakkavad vilkuma pidurisüsteemi hoiatuslambid (A) või (B):

(A) - Põleb punasena, kuni rõhk haagise õhkpiduris jõuab töörõhuni.

- **Ärge masinaga sõitke, kui töörõhku pole saavutatud.**

(A) - Põleb punasena, kui pidurisüsteemis tekib tõsine rike. Arvestage järgnevaga.

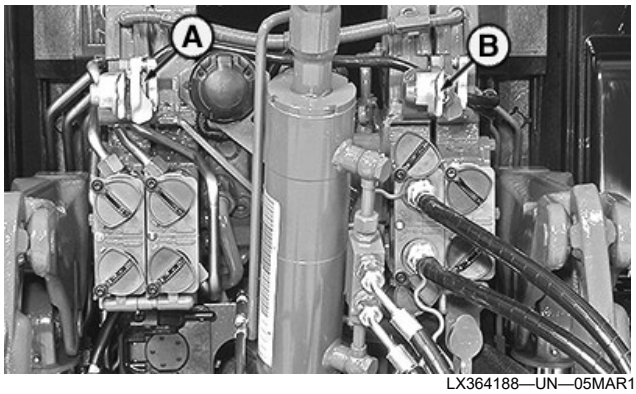
- **Jätke masin kohe seisma.**
- **Parkige masin tasasele pinnale ja masina liikumise takistamiseks paigaldage tõkiskingad.**
- **Järgige infotablool toodud juhiseid.**
- **Võimaluse korral kõrvaldage põhjus. Kui mitte, võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.**

(A) – - Põleb punasena, kui parkimispidurit ei saa sisse lülitada. Arvestage järgnevaga.

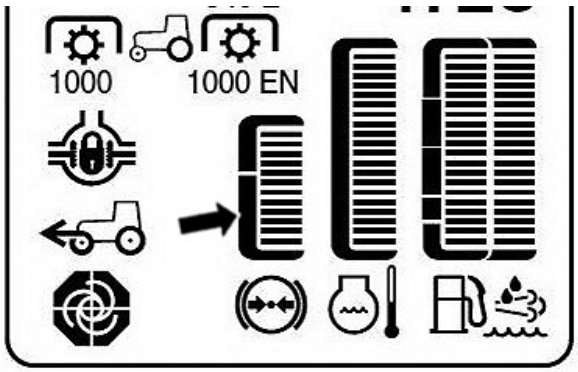
- **Parkige masin tasasele pinnale ja masina liikumise takistamiseks paigaldage tõkiskingad.**
- **Järgige infotablool toodud juhiseid.**
- **Võimaluse korral kõrvaldage põhjus. Kui mitte, võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.**

(B) – Süttib kollasena kohe, kui pidurisüsteemis tekib tõrge. Arvestage järgnevaga.

- **Parkige masin tasasele pinnale ja masina liikumise takistamiseks paigaldage tõkiskingad.**
- **Järgige infotablool toodud juhiseid.**
- **Võimaluse korral kõrvaldage põhjus. Kui mitte, võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.**



LX364188—UN—05MAR19



LX364189—UN—05MAR19

A—Kollane ühenduspesa (kahe ajamiharuga pidur)
B—Punane ühenduspesa (kahe ajamiharuga pidur, toide)

TÄHTIS: Alustage haagisega sõitmist alles siis, kui manomeeter on jõudnud rõhuni umbes 800 kPa (8 bar) (116 psi)!

Vältige pidurite asjatut kulumist:

- Veenduge, et survevoolikud on ühendatud.
- Allamäge sõites kasutage sama käiku, mida samal teel mäest üles sõites.
- Veenduge, et haagisepidur on kontrollitud ja töötab tõrgeteta.

Ühenduspesadesse (A) ja (B) saab ühendada haagise kahe ajamiharuga pidurisüsteemi.

Enne suruõhuvoolikute ühendamist veenduge, et

ühenduspesad oleksid puhtad. Pärast voolikute lahtiühendamist katke ühenduspesad tolmukaitsekübaratega.

Haagisega töötamisel:

1. Ärge unustage seadistada haagise õhkpidurisüsteemi manuaalne piduriklapp (kui kuulub varustusse) vastavalt haagise veose massile.
2. Kontrollige iga päev, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett (vaadake peatükki 220D). Kui tuvastate kondensatsioonivee, asendage õhukuivati padrun.
3. Traktori parkimisel rakendage alati parkimispidur.
4. Parkimispiduri sisse lülitamine aktiveerib ka haagisepiduri.

MÄRKUS: Kui õhkpidurisüsteemis rõhk langeb, siis väheneb haagise pidurdusefekt. Haagise kasutamisel tuleb järgida vastava tootja kasutusjuhendit.

OULXA64,6M,00055CD-21-15JUL25

Haagisepiduri test

ETTEVAATUST: Õnnetuste oht! Hoidke kõrvalised isikud või võõrobjektid võimalikust ohupiirkonnast eemal.

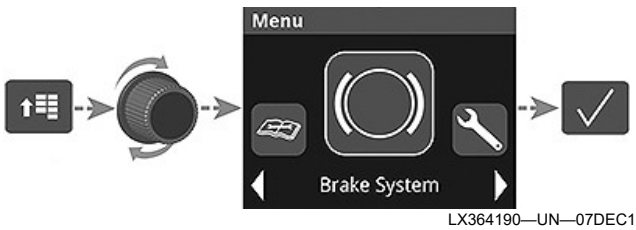
ETTEVAATUST: Kui parkida traktor nii, et haagis jääb kallakule, tagage, et see jääks paigale. Kasutage vajaduse korral tõkiskingi.

Kui ilmastikuolud muutuvad (nt vihma, lume või jää korral), sõitke masina ja haagisega horisontaalsele pinnale, mis kannatab nende raskust.

TÄHTIS: Sooritage haagisepiduri testi üksnes haagistega, millel on järgmist tüüpi pidurid:

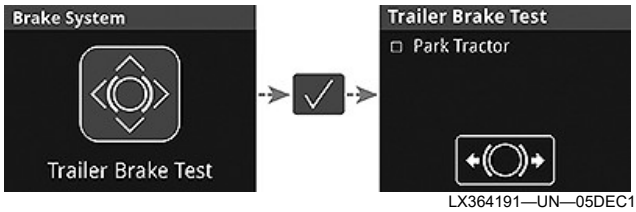
- **Haagise õhkpidur**
- **Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur**

1. Jätke traktor ja haagis kallakul seisma.
2. Vajutage mõlemat piduripedaali.
3. Laske mootoril töötada.
4. Vajutage menüü nuppu ja valige kuvatud leht ning vajutage kinnitamisnuppu.



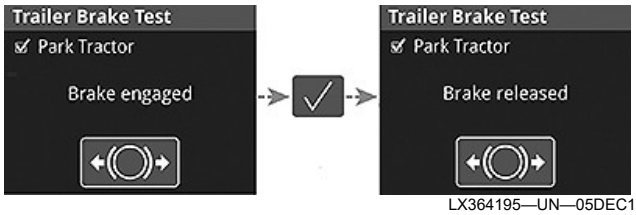
LX364190—UN—07DEC18

5. Vajutage kinnitusnuppu ja järgige juhiseid.



LX364191—UN—05DEC18

6. Rakendage parkimispidur ja vajutage kinnitamisnuppu vähemalt 3 sekundit.



LX364195—UN—05DEC18

7. Ärge pidureid vajutage.

   Haagisepidur vabastatakse ja toimub traktori paigalseisu kontrollimise test.

TÄHTIS: Traktor ei tohi liikuda.

Kui traktor liigub, vajutage koheselt piduripedaale ja vabastage kinnitamise nupp.

Kui traktor ja haagis testi ei läbi, tagage, et nad jääksid paigale seisma.

Paigutage traktor ja haagis ohutusse kohta ümber.

OULXA64,6M,00055CE-21-08OCT20

PowrQuad™ PLUS-i / AutoQuad™ PLUS-i käigukastiga traktori parkimine

TÄHTIS: Rakendage parkimispidur üksnes siis, kui traktor paigal seisab.

TÄHTIS: Parkimispiduri sisse lülitamisel rakenduvad järgmised haagisepidurid:

- **Haagise õhkpidur (kui kuulub varustusse)**
- **Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur (kui kuulub varustusse)**

Parkimise ajaks või siis, kui traktor töötab paigalseisus, rakendage parkimispidur.



LX315213—UN—05NOV18

Parkimispidur rakendatud, PowrQuad™/AutoQuad™

MÄRKUS: Kui lülitate parkimispiduri sisse kallakul, siis aktiveerige ka sõidupidur.

OULXA64,SP,EU,00057B0-21-26OCT20

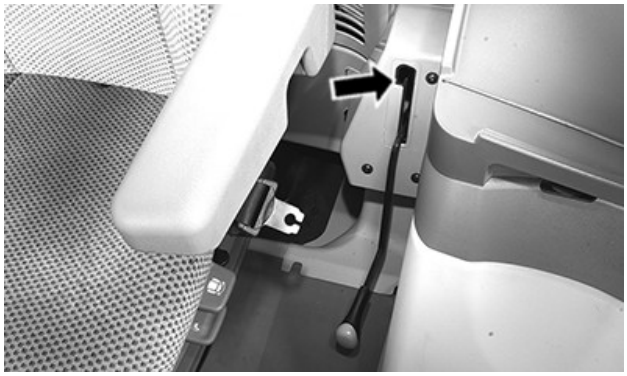
CommandQuad™ PLUS-ga traktori parkimine

TÄHTIS: Rakendage parkimispidur üksnes siis, kui traktor paigal seisab.

TÄHTIS: Parkimispiduri sisse lülitamisel rakenduvad järgmised haagisepidurid:

- **Haagise õhkpidur (kui kuulub varustusse)**
- **Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur (kui kuulub varustusse)**

Rakendage parkimispidur parkimise ajaks või siis, kui traktor töötab paigalseisus.



LX315214—UN—05NOV18

Parkimispidur rakendatud, CommandQuad™ PLUS

MÄRKUS: Kui lülitate parkimispiduri sisse kallakul, siis aktiveerige ka sõidupidur.

OULXA64,SP,EU,00057B1-21-17NOV20

AutoPowr™-i/IVT™-ga traktori parkimine

TÄHTIS: Rakendage parkimispidur üksnes siis, kui traktor paigal seisab.

TÄHTIS: Parkimispiduri sisse lülitamisel rakenduvad järgmised haagisepidurid:

- **Haagise õhkpidur (kui kuulub varustusse)**
- **Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur (kui kuulub varustusse)**

Parkimise ajaks või siis, kui traktor töötab paigalseisus, rakendage parkimispidur.



LX372924—UN—27OCT20

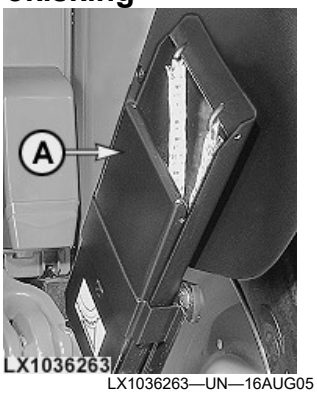
Parkimispidur AutoPowr™-il/IVT™-l rakendatud

MÄRKUS: Väga külma ilmaga võib parkimispiduri rakendumine kesta kuni 20 sekundit.

Kui lülitate parkimispiduri sisse kallakul, siis aktiveerige ka sõidupidur.

OULXA64,SP,EU,00057B2-21-26OCT20

Tõkisking



LX1036263—UN—16AUG05



L102664—UN—03JAN95

Kui traktor pargitakse kallakul, toimige järgnevalt:

1. Suruge tõkisking (A) kokku.
2. Eemaldage kronsteinilt tõkisking.

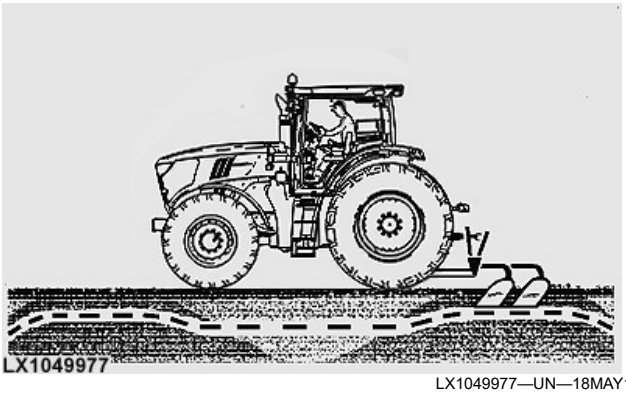
3. Asetage tõkisking vastavalt tagaratta ette või taha.

OULXA64,EU,000532E-21-17MAR25

Kütusekulu vähendamine

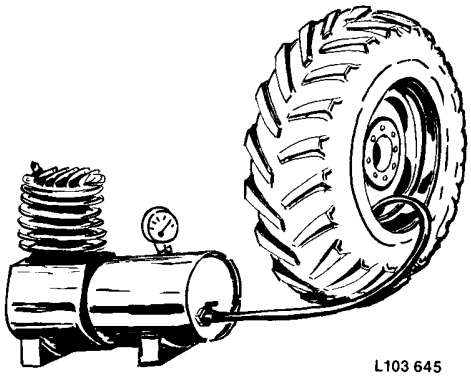
Traktori õigesti hooldamine

- Asendage õhupuhasti filterelement ja kütuse, mootoriõli ning käigukasti ja hüdraulikasüsteemi õlifiltrid õigeaegselt. Vt peatükke 210A kuni 210C.
- Kasutage ainult ettevõtte John Deere filtreid.
- Kasutage ainult soovitatavaid õlisid ja määrdeaineid. Vt peatükke 200 kuni 200E.
- Laske kütusesüsteemi regulaarselt kontrollida.
- Laske rippsüsteemi juhtseadist regulaarselt kontrollida.



LX1049977—UN—18MAY11

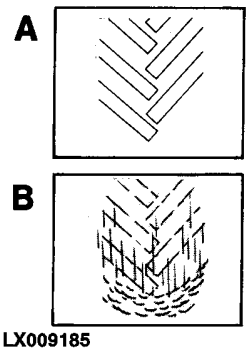
Õige rehvirõhuga sõitmine



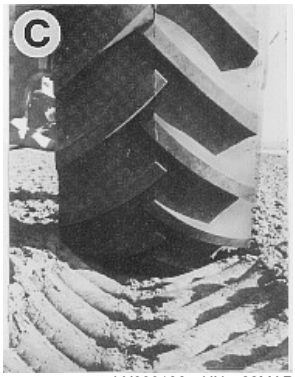
L103645—UN—15AUG94

Seadistage rehvirõhk vastavalt koormusele (pöörduge ettevõtte John Deere edasimüüja, muu teenusepakkuja või rehvitootja poole).

Õige lisaraskuse valimine



LX009185—UN—01SEP94

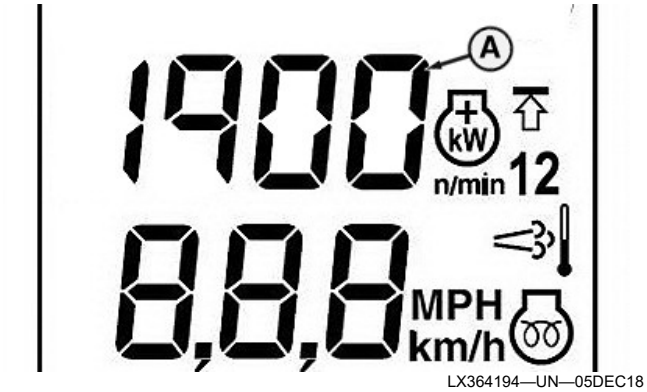


LX009186—UN—22MAR24

A—Liiga palju lisaraskust
B—Liiga vähe lisaraskust
C—Õige lisaraskus

Valige lisaraskus selliselt, et libisemine jääks 10–15% libisemine. Vähendage lisaraskust kui koormus on väike.

Õige käigu valimine



LX364194—UN—05DEC18

Sõitke alati võimalikult kõrge käiguga mootori madalal pöörlemissagedusel.

Valige käik selliselt, et ilma koormuseta langeks mootori pöörlemissagedus (A) töötamise ajal 150-250 p/min (B).

MÄRKUS: Kergetel töödel vähendage mootori pöörlemissagedus alla 2000 p/min. Valige käik nii, et pöörlemissagedus langeks 200-300 p/min.

OULXA64,6M,00055D1-21-16JUL25

Õige liikumiskiiruse valimine

Käikude arv:

PowrQuad™ PLUS käigukast (30 km/h; 18,5 mph):

- 16 edasikäiku, 16 tagasikäiku

PowrQuad™ PLUS käigukast (40 km/h; 25 mph):

- 16 edasikäiku, 16 tagasikäiku

- 24 edasikäiku, 24 tagasikäiku

AutoQuad™ PLUS käigukast (40 km/h; 25 mph): *

- 24 edasikäiku, 24 tagasikäiku

AutoQuad™ PLUS-i käigukast koos Eco Shift™iga (40 km/h; 25 miili/h):

- 24 edasikäiku, 24 tagasikäiku

CommandQuad™ PLUS käigukast (40 km/h; 25 mph): *

- 24 edasikäiku, 24 tagasikäiku

CommandQuad™ PLUS-i käigukast koos Eco Shift™-ga (40 km/h, 25 miili/h):

- 24 edasikäiku, 24 tagasikäiku

* Seadusenõuetest tulenevalt võib suurim lubatud kiirus olla 35 km/h (21 miili/h).

Lisavarustusena võib traktori varustusse kuuluda käiguaeglusti[1], millega lisanduvad PowrQuad™ PLUS-i, AutoQuad™ PLUS-i käigukastidel ja Eco Shift™-i funktsiooniga AutoQuad™ PLUS-i käigukastil täiendavalt veel 12 käiku.

Käigud tuleb valida nii, et mootor ei oleks pikalt ülekoormuse all. Mootori nimipöörlemissagedusele vastavad liikumiskiirused on toodud järgnevates tabelites.

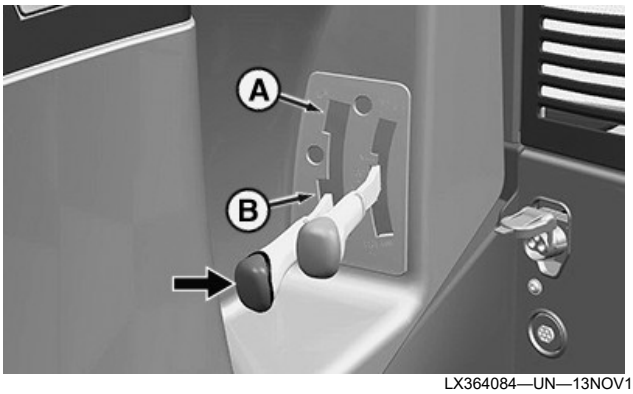
OULXA64,SP,4CYLEU,00057DF-21-14DEC20

Märkused teistsuguse rehvimõõdu valimise kohta

TÄHTIS: Enne teistsuguse rehvimõõdu valimist vaadake märkusi peatükis 80.

LX25458,00009ED-21-05JUN20

Käiguaeglusti rakendamine



LX364084—UN—13NOV18

A—Roomekiirus
B—Kõrge pöörlemissagedus

Käiguaeglusti kasutamiseks tehke järgmist.

1. Peatage traktor siduripedaali vajutamisega.
2. Vähendage mootori pöörlemissagedus väärtusele alla 1000 p/min.
3. Viige vasaku käe reevers neutraalasendisse.
4. Valige vahemik A, B või C.
5. Liigutage käiguaeglusti hoob käiguaeglusti rakendamise või lahutamise asendisse.

Käiguaeglusti sisselülitamisel ei tohi mootori pöörlemissagedus ületada 1000 p/min.

TÄHTIS: Ärge kasutage käiguaeglustit töötamisel tööseadistega, mis mulda süvistuvad ja suurt veojõudu nõuavad.

Ärge kunagi kasutage käiguaeglustit käigurühmas D või kõrgemal. Käiguaeglusti kasutamine võib neil juhtudel põhjustada mehaanilisi rikkeid.

OULXA64,6M,00055D3-21-12OCT23

Liikumiskiiruse tabelid ja SRI väärtused

MÄRKUS: Järgnevates tabelites toodud liikumiskiirused on arvutuslikud. Täpsed kiirused sõltuvad veereümbermõõdust, koormusest, rehvirõhust, rehvi margist, libisemisest jne. Kui on vaja teada täpset liikumiskiirust, siis tuleb see mõõtmise teel kindlaks määrata.

MÄRKUS: SRI väärtustele vastavaid rehvimõõte vaadake peatüki 80 jaotises Rehvikombinatsioonid.

SRI on rehviraadiuse standardiseeritud väärtuse tähis. See väärtus on liikumiskiiruse arvutamiseks vajalik.

LX25458,MY20,00009EF-21-10SEP20

[1] IVT ülekandesüsteemid toimivad olemuselt aeglusti funktsioonina.

Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS käigukast, 30 km/h (16/16) (rehvid SRI 700 ja 725)

30 km/h (18,6 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
						Käiguaeglusti korral lisaks					
SRI mm		700		725		SRI mm		700		725	
Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	2,4	1,5	2,5	1,5	A	1	0,24	0,15	0,25	0,15
	2	2,9	1,8	3,0	1,9		2	0,29	0,18	0,30	0,19
	3	3,5	2,1	3,6	2,2		3	0,35	0,22	0,36	0,22
	4	4,2	2,6	4,4	2,7		4	0,43	0,26	0,44	0,27
B	1	4,8	3,0	5,0	3,1	B	1	0,48	0,30	0,50	0,31
	2	5,8	3,6	6,0	3,7		2	0,58	0,36	0,60	0,37
	3	6,9	4,3	7,2	4,5		3	0,70	0,43	0,72	0,45
	4	8,5	5,3	8,8	5,5		4	0,85	0,53	0,88	0,55
C	1	7,9	4,9	8,2	5,1	C	1	0,79	0,49	0,82	0,51
	2	9,5	5,9	9,9	6,1		2	0,96	0,59	0,99	0,62
	3	11,4	7,1	11,8	7,3		3	1,14	0,71	1,19	0,74
	4	14,0	8,7	14,5	9,0		4	1,40	0,87	1,45	0,90
D	1	16,3	10,1	16,9	10,5						
	2	19,6	12,2	20,3	12,6						
	3	23,5	14,6	24,3	15,1						
	4	28,7	17,9	29,8	18,5						
A	R1	2,5	1,6	2,6	1,6	A	R1	0,25	0,16	0,26	0,16
	R2	3,0	1,9	3,1	1,9		R2	0,30	0,19	0,31	0,19
	R3	3,6	2,2	3,7	2,3		R3	0,36	0,23	0,38	0,23
	R4	4,4	2,7	4,6	2,8		R4	0,44	0,28	0,46	0,29
B	R1	5,0	3,1	5,2	3,2	B	R1	0,50	0,31	0,52	0,32
	R2	6,0	3,8	6,3	3,9		R2	0,61	0,38	0,63	0,39
	R3	7,2	4,5	7,5	4,7		R3	0,73	0,45	0,75	0,47
	R4	8,9	5,5	9,2	5,7		R4	0,89	0,55	0,92	0,57
C	R1	8,2	5,1	–8,5	–5.3	C	R1	0,83	0,51	0,86	0,53
	R2	9,9	6,2	10,3	6,4		R2	1,00	0,62	1,03	0,64
	R3	11,9	7,4	12,3	7,7		R3	1,19	0,74	1,24	0,77
	R4	14,6	9,1	15,1	9,4		R4	1,46	0,91	1,52	0,94
D	R1	17,0	10,6	17,6	10,9						
	R2	20,4	12,7	21,2	13,2						
	R3	24,5	15,2	25,4	15,8						
	R4	30*	18,6*	30*	18,6*						

* Liikumiskiiruse piir on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 30 km/h (18.6 miili/h)

OULXA64,SP,4CYL,00057CE-21-28AUG23

Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS käigukast, 30 km/h (16/16) (rehvid SRI 750 ja 800)

30 km/h (18,6 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
						Käiguaeglusti korral lisaks					
SRI mm		750		800		SRI mm		750		800	
Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	2,3	1,4	2,4	1,5	A	1	0,23	0,14	0,24	0,15
	2	2,7	1,7	2,9	1,8		2	0,28	0,17	0,29	0,18
	3	3,3	2,0	3,5	2,2		3	0,33	0,21	0,35	0,22

30 km/h (18,6 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
						Käiguaeglusti korral lisaks					
SRI mm		750		800		SRI mm		750		800	
Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h
	4	4,0	2,5	4,3	2,7		4	0,40	0,25	0,43	0,27
B	1	4,6	2,8	4,9	3,0	B	1	0,46	0,28	0,49	0,30
	2	5,5	3,4	5,9	3,6		2	0,55	0,34	0,59	0,37
	3	6,6	4,1	7,0	4,4		3	0,66	0,41	0,71	0,44
	4	8,1	5,0	8,6	5,3		4	0,81	0,50	0,86	0,54
C	1	7,5	4,7	8,0	5,0	C	1	0,75	0,47	0,80	0,50
	2	9,0	5,6	9,6	6,0		2	0,91	0,56	0,97	0,60
	3	10,8	6,7	11,5	7,2		3	1,09	0,68	1,16	0,72
	4	13,3	8,2	14,1	8,8		4	1,33	0,83	1,42	0,88
D	1	15,5	9,6	16,5	10,2						
	2	18,6	11,6	19,9	12,3						
	3	22,3	13,9	23,8	14,8						
	4	27,3	17,0	29,1	18,1						
A	R1	2,4	1,5	2,5	1,6	A	R1	0,24	0,15	0,25	0,16
	R2	2,9	1,8	3,1	1,9		R2	0,29	0,18	0,31	0,19
	R3	3,4	2,1	3,7	2,3		R3	0,34	0,21	0,37	0,23
	R4	4,2	2,6	4,5	2,8		R4	0,42	0,26	0,45	0,28
B	R1	4,8	3,0	5,1	3,2	B	R1	0,48	0,30	0,51	0,32
	R2	5,7	3,6	6,1	3,8		R2	0,58	0,36	0,61	0,38
	R3	6,9	4,3	7,3	4,6		R3	0,69	0,43	0,74	0,46
	R4	8,4	5,2	9,0	5,6		R4	0,85	0,53	0,90	0,56
C	R1	7,8	4,9	8,4	5,2	C	R1	0,79	0,49	0,84	0,52
	R2	9,4	5,9	10,1	6,3		R2	0,95	0,59	1,01	0,63
	R3	11,3	7,0	12,1	7,5		R3	1,14	0,71	1,21	0,75
	R4	13,8	8,6	14,8	9,2		R4	1,39	0,86	1,48	0,92
D	R1	16,1	10,0	17,2	10,7						
	R2	19,4	12,1	20,7	12,9						
	R3	23,3	14,5	24,8	15,4						
	R4	28,5	17,7	30*	18,6*						

* Liikumiskiiruse piir on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 30 km/h (18.6 miili/h)

OULXA64,SP,4CYL,00057CF-21-28AUG23

Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS käigukast, 30 km/h (16/16) (rehvid SRI 825)

30 km/h (18,6 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min							
				Käiguaeglusti korral lisaks			
SRI mm		825		SRI mm		825	
Vahemik	Käik	km/h	miili/h	Vahemik	Käik	km/h	miili/h
A	1	2,5	1,6	A	1	0,25	0,16
	2	3,0	1,9		2	0,30	0,19
	3	3,6	2,2		3	0,36	0,23
	4	4,4	2,8		4	0,44	0,28
B	1	5,0	3,1	B	1	0,50	0,31
	2	6,0	3,8		2	0,61	0,38
	3	7,2	4,5		3	0,73	0,45
	4	8,9	5,5		4	0,89	0,55

30 km/h (18,6 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min							
				Käiguaeglusti korral lisaks			
SRI mm		825		SRI mm		825	
Vahemik	Käik	km/h	miili/h	Vahemik	Käik	km/h	miili/h
C	1	8,3	5,1	C	1	0,83	0,52
	2	9,9	6,2		2	1,00	0,62
	3	11,9	7,4		3	1,20	0,74
	4	14,6	9,1		4	1,47	0,91
D	1	17,0	10,6				
	2	20,5	12,7				
	3	24,5	15,2				
	4	30*	18,6*				
A	R1	2,6	1,6	A	R1	0,26	0,16
	R2	3,1	2,0		R2	0,32	0,20
	R3	3,8	2,3		R3	0,38	0,24
	R4	4,6	2,9		R4	0,46	0,29
B	R1	5,2	3,3	B	R1	0,53	0,33
	R2	6,3	3,9		R2	0,63	0,39
	R3	7,6	4,7		R3	0,76	0,47
	R4	9,3	5,8		R4	0,93	0,58
C	R1	8,6	5,4	C	R1	0,87	0,54
	R2	10,4	6,4		R2	1,04	0,65
	R3	12,4	7,7		R3	1,25	0,78
	R4	15,2	9,5		R4	1,53	0,95
D	R1	17,7	11,0				
	R2	21,4	13,3				
	R3	25,6	15,9				
	R4	30*	18,6*				

* Liikumiskiiruse piir on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 30 km/h (18.6 miili/h)

OULXA64,SP,4CYL,00057D0-21-28AUG23

Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS käigukast, 40 km/h (16/16) (rehvid SRI 700 ja 725)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
						Käiguaeglusti korral lisaks					
SRI mm		700		725		SRI mm		700		725	
Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	2,9	1,8	3,0	1,9	A	1	0,29	0,18	0,30	0,19
	2	3,5	2,2	3,6	2,2		2	0,35	0,22	0,36	0,22
	3	4,1	2,6	4,3	2,7		3	0,42	0,26	0,43	0,27
	4	5,1	3,2	5,3	3,3		4	0,51	0,32	0,53	0,33
B	1	5,8	3,6	6,0	3,7	B	1	0,58	0,36	0,60	0,37
	2	6,9	4,3	7,2	4,5		2	0,70	0,43	0,72	0,45
	3	8,3	5,2	8,6	5,4		3	0,84	0,52	0,87	0,54
	4	10,2	6,3	10,6	6,6		4	1,02	0,64	1,06	0,66
C	1	9,5	5,9	9,8	6,1	C	1	0,95	0,59	0,99	0,61
	2	11,4	7,1	11,8	7,3		2	1,15	0,71	1,19	0,74
	3	13,7	8,5	14,2	8,8		3	1,37	0,85	1,42	0,88
	4	16,8	10,4	17,4	10,8		4	1,68	1,05	1,74	1,08
D	1	19,5	12,1	20,2	12,6						

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
						Käiguaeglusti korral lisaks					
SRI mm		700		725		SRI mm		700		725	
Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h
	2	23,5	14,6	24,4	15,1						
	3	28,2	17,5	29,2	18,1						
	4	34,5	21,4	35,7	22,2						
A	R1	3,0	1,9	3,1	1,9	A	R1	0,30	0,19	0,31	0,19
	R2	3,6	2,2	3,7	2,3		R2	0,36	0,23	0,38	0,23
	R3	4,3	2,7	4,5	2,8		R3	0,43	0,27	0,45	0,28
	R4	5,3	3,3	5,5	3,4		R4	0,53	0,33	0,55	0,34
B	R1	6,0	3,7	6,2	3,9	B	R1	0,60	0,38	0,63	0,39
	R2	7,2	4,5	7,5	4,7		R2	0,73	0,45	0,75	0,47
	R3	8,7	5,4	9,0	5,6		R3	0,87	0,54	0,90	0,56
	R4	10,6	6,6	11,0	6,8		R4	1,07	0,66	1,11	0,69
C	R1	9,9	6,1	10,2	6,4	C	R1	0,99	0,62	1,03	0,64
	R2	11,9	7,4	12,3	7,7		R2	1,20	0,74	1,24	0,77
	R3	14,3	8,9	14,8	9,2		R3	1,43	0,89	1,48	0,92
	R4	17,5	10,9	18,1	11,2		R4	1,76	1,09	1,82	1,13
D	R1	20,4	12,7	21,1	13,1						
	R2	24,5	15,2	25,4	15,8						
	R3	29,4	18,3	30,4	18,9						
	R4	36,0	22,4	37,3	23,2						

OULXA64,SP,4CYL,00057D1-21-28AUG23

Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS käigukast 40 km/h (16/16) (rehvid SRI 750 ja 800)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
						Käiguaeglusti korral lisaks					
SRI mm		750		800		SRI mm		750		800	
Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	3,0	1,9	3,3	2,0	A	1	0,31	0,19	0,33	0,21
	2	3,6	2,2	4,0	2,5		2	0,37	0,23	0,40	0,25
	3	4,3	2,7	4,7	2,9		3	0,45	0,28	0,48	0,30
	4	5,3	3,3	5,8	3,6		4	0,55	0,34	0,58	0,36
B	1	6,0	3,7	6,6	4,1	B	1	0,62	0,39	0,66	0,41
	2	7,2	4,5	7,9	4,9		2	0,75	0,46	0,80	0,50
	3	8,6	5,4	9,5	5,9		3	0,90	0,56	0,95	0,59
	4	10,6	6,6	11,6	7,2		4	1,10	0,68	1,17	0,73
C	1	9,8	6,1	10,8	6,7	C	1	1,02	0,63	1,09	0,68
	2	11,8	7,3	13,0	8,1		2	1,23	0,76	1,31	0,81
	3	14,2	8,8	15,6	9,7		3	1,47	0,91	1,57	0,98
	4	17,4	10,8	19,1	11,9		4	1,80	1,12	1,92	1,20
D	1	20,2	12,6	22,3	13,9						
	2	24,4	15,1	26,9	16,7						
	3	29,2	18,1	32,2	20,0						
	4	35,7	22,2	39,4	24,5						
A	R1	3,2	2,0	3,4	2,1	A	R1	0,32	0,20	0,34	0,21
	R2	3,9	2,4	4,1	2,6		R2	0,39	0,24	0,41	0,26
	R3	4,6	2,9	4,9	3,1		R3	0,47	0,29	0,50	0,31

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
						Käiguaeglusti korral lisaks					
SRI mm		750		800		SRI mm		750		800	
Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h
	R4	5,7	3,5	6,1	3,8		R4	0,57	0,35	0,61	0,38
B	R1	6,4	4,0	6,9	4,3	B	R1	0,65	0,40	0,69	0,43
	R2	7,8	4,8	8,3	5,1		R2	0,78	0,48	0,83	0,52
	R3	9,3	5,8	9,9	6,2		R3	0,93	0,58	1,00	0,62
	R4	11,4	7,1	12,1	7,5		R4	1,14	0,71	1,22	0,76
C	R1	10,6	6,6	11,3	7,0	C	R1	1,07	0,66	1,14	0,71
	R2	12,8	7,9	13,6	8,5		R2	1,28	0,80	1,37	0,85
	R3	15,3	9,5	16,3	10,1		R3	1,54	0,95	1,64	1,02
	R4	18,7	11,6	20,0	12,4		R4	1,88	1,17	2,01	1,25
D	R1	21,8	13,6	23,3	14,5						
	R2	26,3	16,3	28,0	17,4						
	R3	31,5	19,6	33,6	20,9						
	R4	38,6	24,0	40*	25*						

***** Kiiruse piirväärtuseks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 40 km/h (25 miili/h)

OULXA64,SP,4CYL,000596C-21-28AUG23

Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS käigukast, 40 km/h (16/16) (rehvid SRI 825)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min							
				Käiguaeglusti korral lisaks			
SRI mm		825		SRI mm		825	
Vahemik	Käik	km/h	miili/h	Vahemik	Käik	km/h	miili/h
A	1	3,0	1,9	A	1	0,30	0,19
	2	3,6	2,2		2	0,36	0,22
	3	4,3	2,7		3	0,43	0,27
	4	5,3	3,3		4	0,53	0,33
B	1	6,0	3,7	B	1	0,60	0,37
	2	7,2	4,5		2	0,72	0,45
	3	8,6	5,4		3	0,87	0,54
	4	10,6	6,6		4	1,06	0,66
C	1	9,8	6,1	C	1	0,99	0,61
	2	11,8	7,4		2	1,19	0,74
	3	14,2	8,8		3	1,42	0,88
	4	17,4	10,8		4	1,74	1,08
D	1	20,2	12,6				
	2	24,4	15,1				
	3	29,2	18,1				
	4	35,7	22,2				
A	R1	3,1	1,9	A	R1	0,31	0,19
	R2	3,7	2,3		R2	0,38	0,23
	R3	4,5	2,8		R3	0,45	0,28
	R4	5,5	3,4		R4	0,55	0,34
B	R1	6,2	3,9	B	R1	0,63	0,39
	R2	7,5	4,7		R2	0,75	0,47
	R3	9,0	5,6		R3	0,90	0,56
	R4	11,0	6,8		R4	1,11	0,69

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min							
				Käiguaeglusti korral lisaks			
SRI mm		825		SRI mm		825	
Vahemik	Käik	km/h	miili/h	Vahemik	Käik	km/h	miili/h
C	R1	10,3	6,4	C	R1	1,03	0,64
	R2	12,3	7,7		R2	1,24	0,77
	R3	14,8	9,2		R3	1,49	0,92
	R4	18,1	11,3		R4	1,82	1,13
D	R1	21,1	13,1				
	R2	25,4	15,8				
	R3	30,5	18,9				
	R4	37,3	23,2				

OULXA64,SP,4CYL,00057D2-21-28AUG23

Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS käigukastid, 40 km/h (24/24) koos käiguaeglustiga, tehaseväline (rehvid SRI 700 ja 725)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
SRI mm		700		725		Käiguaeglusti					
						SRI mm		700		725	
Vahemik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	A	1	0,15	0,09	0,15	0,10
	2	1,8	1,1	1,8	1,1		2	0,18	0,11	0,19	0,12
	3	2,1	1,3	2,2	1,4		3	0,21	0,13	0,22	0,14
	4	2,6	1,6	2,7	1,7		4	0,26	0,16	0,27	0,17
B	1	3,6	2,2	3,7	2,3	B	1	0,36	0,23	0,38	0,23
	2	4,4	2,7	4,5	2,8		2	0,44	0,27	0,45	0,28
	3	5,2	3,2	5,4	3,4		3	0,52	0,33	0,54	0,34
	4	6,4	4,0	6,6	4,1		4	0,64	0,40	0,67	0,41
C	1	5,9	3,7	6,1	3,8	C	1	0,59	0,37	0,61	0,38
	2	7,1	4,4	7,4	4,6		2	0,71	0,44	0,74	0,46
	3	8,5	5,3	8,8	5,5		3	0,85	0,53	0,89	0,55
	4	10,4	6,5	10,8	6,7		4	1,05	0,65	1,08	0,67
D	1	9,7	6,0	10,0	6,2						
	2	11,7	7,2	12,1	7,5						
	3	14,0	8,7	14,5	9,0						
	4	17,1	10,6	17,7	11,0						
E	1	15,7	9,8	16,3	10,1						
	2	18,9	11,8	19,6	12,2						
	3	22,7	14,1	23,5	14,6						
	4	27,8	17,3	28,8	17,9						
F	1	21,2	13,2	22,0	13,7						
	2	25,6	15,9	26,5	16,5						
	3	30,6	19,0	31,7	19,7						
	4	37,5**	23,3**	38,9**	24,1**						
A	R1	1,5	1,0	1,6	1,0	A	R1	0,16	0,10	0,16	0,10
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2		R2	0,19	0,12	0,19	0,12
	R3	2,2	1,4	2,3	1,4		R3	0,22	0,14	0,23	0,14
	R4	2,7	1,7	2,8	1,8		R4	0,27	0,17	0,28	0,18
B	R1	3,8	2,3	3,9	2,4	B	R1	0,38	0,24	0,39	0,24

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
SRI mm		**700**		**725**		**Käiguaeglusti**					
						SRI mm		**700**		**725**	
	R2	4,5	2,8	4,7	2,9		R2	0,46	0,28	0,47	0,29
	R3	5,4	3,4	5,6	3,5		R3	0,55	0,34	0,57	0,35
	R4	6,7	4,1	6,9	4,3		R4	0,67	0,42	0,69	0,43
C	R1	6,2	3,8	6,4	4,0	C	R1	0,62	0,38	0,64	0,40
	R2	7,4	4,6	7,7	4,8		R2	0,74	0,46	0,77	0,48
	R3	8,9	5,5	9,2	5,7		R3	0,89	0,55	0,92	0,57
	R4	10,9	6,8	11,3	7,0		R4	1,09	0,68	1,13	0,70
D	R1	10,1	6,3	10,5	6,5						
	R2	12,2	7,6	12,6	7,8						
	R3	14,6	9,1	15,1	9,4						
	R4	17,8	11,1	18,5	11,5						
E	R1	16,4	10,2	17,0	10,6						
	R2	19,8	12,3	20,5	12,7						
	R3	23,7	14,7	24,5	15,2						
	R4	29,0	18,0	30,0	18,7						
F	R1	22,2	13,8	23,0	14,3						
	R2	26,7	16,6	27,6	17,2						
	R3	32,0	19,9	33,1	20,6						
	R4	39,1**	24,3**	40*.**	25*.**						

* Kiiruse piirväärtuseks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 40 km/h (25 miili/h)

** Üksnes Jaapanis: Suurim lubatud kiirus on 35 km/h (22 miili/h)

Piirkiirused on saavutatavad mootori pöörlemissagedustel alla 2100 p/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D3-21-28AUG23

Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS käigukastid, 40 km/h (24/24) koos käiguaeglustiga, tehaseväline (rehvid SRI 750 ja 775)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
SRI mm		**750**		**775**		**Käiguaeglusti**					
						SRI mm		**750**		**775**	
Vahemik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	1,4	0,9	1,5	0,9	A	1	0,14	0,09	0,15	0,09
	2	1,7	1,1	1,8	1,1		2	0,17	0,11	0,18	0,11
	3	2,0	1,3	2,1	1,3		3	0,20	0,13	0,21	0,13
	4	2,5	1,5	2,6	1,6		4	0,25	0,16	0,26	0,16
B	1	3,4	2,1	3,6	2,2	B	1	0,35	0,21	0,36	0,22
	2	4,1	2,6	4,3	2,7		2	0,42	0,26	0,43	0,27
	3	5,0	3,1	5,1	3,2		3	0,50	0,31	0,51	0,32
	4	6,1	3,8	6,3	3,9		4	0,61	0,38	0,63	0,39
C	1	5,6	3,5	5,8	3,6	C	1	0,56	0,35	0,58	0,36
	2	6,7	4,2	7,0	4,3		2	0,68	0,42	0,70	0,44
	3	8,1	5,0	8,4	5,2		3	0,81	0,50	0,84	0,52
	4	9,9	6,2	10,2	6,4		4	0,99	0,62	1,03	0,64
D	1	9,2	5,7	9,5	5,9						
	2	11,1	6,9	11,4	7,1						
	3	13,3	8,2	13,7	8,5						
	4	16,2	10,1	16,8	10,4						
E	1	14,9	9,3	15,4	9,6						

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
SRI mm		750		775		Käiguaeglusti					
						SRI mm		750		775	
	2	18,0	11,2	18,6	11,6						
	3	21,6	13,4	22,3	13,8						
	4	26,4	16,4	27,3	17,0						
F	1	21,4	13,3	22,2	13,8						
	2	25,8	16,0	26,7	16,6						
	3	30,9	19,2	32,0	19,9						
	4	37,9**	23,5**	39,1**	24,3**						
A	R1	1,5	0,9	1,5	0,9	A	R1	0,15	0,09	0,15	0,09
	R2	1,8	1,1	1,8	1,1		R2	0,18	0,11	0,18	0,11
	R3	2,1	1,3	2,2	1,4		R3	0,21	0,13	0,22	0,14
	R4	2,6	1,6	2,7	1,7		R4	0,26	0,16	0,27	0,17
B	R1	3,6	2,2	3,7	2,3	B	R1	0,36	0,22	0,37	0,23
	R2	4,3	2,7	4,5	2,8		R2	0,43	0,27	0,45	0,28
	R3	5,2	3,2	5,3	3,3		R3	0,52	0,32	0,54	0,33
	R4	6,3	3,9	6,5	4,1		R4	0,64	0,40	0,66	0,41
C	R1	5,8	3,6	6,0	3,8	C	R1	0,59	0,37	0,61	0,38
	R2	7,0	4,4	7,3	4,5		R2	0,71	0,44	0,73	0,45
	R3	8,4	5,2	8,7	5,4		R3	0,85	0,53	0,88	0,54
	R4	10,3	6,4	10,7	6,6		R4	1,04	0,64	1,07	0,67
D	R1	9,6	6,0	9,9	6,2						
	R2	11,6	7,2	11,9	7,4						
	R3	13,8	8,6	14,3	8,9						
	R4	17,0	10,5	17,5	10,9						
E	R1	15,6	9,7	16,1	10,0						
	R2	18,8	11,7	19,4	12,1						
	R3	22,5	14,0	23,2	14,4						
	R4	27,6	17,1	28,5	17,7						
F	R1	22,4	13,9	23,1	14,4						
	R2	26,9	16,7	27,8	17,3						
	R3	32,3	20,1	33,3	20,7						
	R4	39,5**	24,6**	40*,**	25*,**						

* Kiiruse piirväärtuseks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 40 km/h (25 miili/h)

** Üksnes Jaapanis: Suurim lubatud kiirus on 35 km/h (22 miili/h)

Piirkiirused on saavutatavad mootori pöörlemissagedustel alla 2100 p/min.

OULXA64,SP,4CYL,000596F-21-28AUG23

Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS käigukastid, 40 km/h (24/24) koos käiguaeglustiga, tehaseväline (rehvid SRI 800 ja 825)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
SRI mm		800		825		Käiguaeglusti					
						SRI mm		800		825	
Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	A	1	0,15	0,09	0,16	0,10
	2	1,8	1,1	1,9	1,2		2	0,18	0,11	0,19	0,12
	3	2,2	1,3	2,2	1,4		3	0,22	0,14	0,22	0,14
	4	2,7	1,6	2,7	1,7		4	0,27	0,17	0,27	0,17
B	1	3,7	2,3	3,8	2,3	B	1	0,37	0,23	0,38	0,24

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
SRI mm		800		825		Käiguaeglusti					
						SRI mm		800		825	
Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahe-mik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h
	2	4,4	2,7	4,6	2,8		2	0,44	0,28	0,46	0,28
	3	5,3	3,3	5,5	3,4		3	0,53	0,33	0,55	0,34
	4	6,5	4,0	6,7	4,2		4	0,65	0,40	0,67	0,42
C	1	6,0	3,7	6,2	3,8	C	1	0,60	0,37	0,62	0,38
	2	7,2	4,5	7,4	4,6		2	0,72	0,45	0,75	0,46
	3	8,6	5,4	8,9	5,5		3	0,87	0,54	0,89	0,56
	4	10,6	6,6	10,9	6,8		4	1,06	0,66	1,09	0,68
D	1	9,8	6,1	10,1	6,3						
	2	11,8	7,3	12,2	7,6						
	3	14,1	8,8	14,6	9,1						
	4	17,3	10,8	17,9	11,1						
E	1	15,9	9,9	16,4	10,2						
	2	19,2	11,9	19,8	12,3						
	3	23,0	14,3	23,7	14,7						
	4	28,2	17,5	29,0	18,0						
F	1	21,5	13,4	22,2	13,8						
	2	25,9	16,1	26,7	16,6						
	3	31,0	19,3	32,0	19,9						
	4	38,0**	23,6**	39,2**	24,4**						
A	R1	1,6	1,0	1,6	1,0	A	R1	0,16	0,10	0,16	0,10
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2		R2	0,19	0,12	0,20	0,12
	R3	2,3	1,4	2,3	1,4		R3	0,23	0,14	0,23	0,15
	R4	2,8	1,7	2,9	1,8		R4	0,28	0,17	0,29	0,18
B	R1	3,8	2,4	3,9	2,5	B	R1	0,38	0,24	0,40	0,25
	R2	4,6	2,9	4,8	3,0		R2	0,46	0,29	0,48	0,30
	R3	5,5	3,4	5,7	3,5		R3	0,55	0,34	0,57	0,36
	R4	6,8	4,2	7,0	4,3		R4	0,68	0,42	0,70	0,44
C	R1	6,2	3,9	6,4	4,0	C	R1	0,63	0,39	0,65	0,40
	R2	7,5	4,7	7,7	4,8		R2	0,75	0,47	0,78	0,48
	R3	9,0	5,6	9,3	5,8		R3	0,90	0,56	0,93	0,58
	R4	11,0	6,8	11,4	7,1		R4	1,11	0,69	1,14	0,71
D	R1	10,2	6,4	10,6	6,6						
	R2	12,3	7,7	12,7	7,9						
	R3	14,8	9,2	15,2	9,5						
	R4	18,1	11,2	18,7	11,6						
E	R1	16,6	10,3	17,2	10,7						
	R2	20,0	12,4	20,7	12,8						
	R3	24,0	14,9	24,7	15,4						
	R4	29,4	18,3	30,3	18,8						
F	R1	22,5	14,0	23,2	14,4						
	R2	27,0	16,8	27,9	17,3						
	R3	32,4	20,1	33,4	20,8						
	R4	39,7**	24,7**	40*, **	25*, **						

* Kiiruse piirväärtuseks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 40 km/h (25 miili/h)

** Üksnes Jaapanis: Suurim lubatud kiirus on 35 km/h (22 miili/h)

Piirkiirused on saavutatavad mootori pöörlemissagedustel alla 2100 p/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D5-21-28AUG23

Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS käigukastid, 40 km/h (24/24) ilma käiguaeglustita, tehaseväline (rehvid SRI 700, 725, 750 ja 775)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min									
SRI mm		**700**		**725**		**750**		**775**	
Vahemik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0
	2	1,9	1,2	2,0	1,2	1,9	1,2	2,0	1,2
	3	2,3	1,4	2,3	1,5	2,3	1,4	2,4	1,5
	4	2,8	1,7	2,9	1,8	2,8	1,7	2,9	1,8
B	1	3,8	2,4	4,0	2,5	3,9	2,4	4,0	2,5
	2	4,6	2,9	4,8	3,0	4,7	2,9	4,8	3,0
	3	5,5	3,4	5,7	3,5	5,6	3,5	5,8	3,6
	4	6,7	4,2	7,0	4,3	6,8	4,3	7,1	4,4
C	1	6,2	3,9	6,4	4,0	6,3	3,9	6,5	4,1
	2	7,5	4,7	7,8	4,8	7,6	4,7	7,9	4,9
	3	9,0	5,6	9,3	5,8	9,1	5,7	9,4	5,9
	4	11,0	6,8	11,4	7,1	11,2	6,9	11,5	7,2
D	1	10,2	6,3	10,6	6,6	10,4	6,4	10,7	6,7
	2	12,3	7,6	12,7	7,9	12,5	7,8	12,9	8,0
	3	14,7	9,2	15,3	9,5	15,0	9,3	15,5	9,6
	4	18,0	11,2	18,7	11,6	18,3	11,4	18,9	11,8
E	1	16,6	10,3	17,2	10,7	16,9	10,5	17,4	10,8
	2	20,0	12,4	20,7	12,9	20,3	12,6	21,0	13,0
	3	23,9	14,9	24,8	15,4	24,3	15,1	25,1	15,6
	4	29,3	18,2	30,4	18,9	29,8	18,5	30,8	19,1
F	1	23,8	14,8	24,7	15,3	24,2	15,0	25,0	15,5
	2	28,7	17,8	29,7	18,5	29,1	18,1	30,1	18,7
	3	34,3	21,3	35,6**	22,1**	34,9	21,7	36,0**	22,4**
	4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **
A	R1	1,6	1,0	1,7	1,1	1,7	1,0	1,7	1,1
	R2	2,0	1,2	2,0	1,3	2,0	1,2	2,1	1,3
	R3	2,4	1,5	2,4	1,5	2,4	1,5	2,5	1,5
	R4	2,9	1,8	3,0	1,9	2,9	1,8	3,0	1,9
B	R1	4,0	2,5	4,1	2,6	4,0	2,5	4,2	2,6
	R2	4,8	3,0	5,0	3,1	4,9	3,0	5,0	3,1
	R3	5,7	3,6	5,9	3,7	5,8	3,6	6,0	3,7
	R4	7,0	4,4	7,3	4,5	7,1	4,4	7,4	4,6
C	R1	6,5	4,0	6,7	4,2	6,6	4,1	6,8	4,2
	R2	7,8	4,9	8,1	5,0	7,9	4,9	8,2	5,1
	R3	9,4	5,8	9,7	6,0	9,5	5,9	9,8	6,1
	R4	11,5	7,1	11,9	7,4	11,7	7,2	12,0	7,5
D	R1	10,7	6,6	11,0	6,9	10,8	6,7	11,2	6,9
	R2	12,8	8,0	13,3	8,3	13,0	8,1	13,5	8,4
	R3	15,4	9,6	15,9	9,9	15,6	9,7	16,1	10,0
	R4	18,8	11,7	19,5	12,1	19,1	11,9	19,8	12,3
E	R1	17,3	10,8	17,9	11,1	17,6	10,9	18,2	11,3
	R2	20,9	13,0	21,6	13,4	21,2	13,2	21,9	13,6
	R3	25,0	15,5	25,9	16,1	25,4	15,8	26,2	16,3
	R4	30,6	19,0	31,7	19,7	31,1	19,3	32,1	19,9
F	R1	24,8	15,4	25,7	16,0	25,2	15,7	26,1	16,2
	R2	29,9	18,6	31,0	19,3	30,4	18,9	31,4	19,5
	R3	35,8**	22,3**	37,1**	23,1**	36,4**	22,6**	37,6**	23,4**
	R4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **

* Kiiruse piirväärtuseks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 40 km/h (25 miili/h)

** Üksnes Jaapanis: Suurim lubatud kiirus on 35 km/h (22 miili/h)

Piirkiirused on saavutatavad mootori pöörlemissagedustel alla 2100 p/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D6-21-28AUG23

Liikumiskiirused – PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS käigukastid, 40 km/h (24/24) ilma käiguaeglustita, tehaseväline (SRI 800 ja 825)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min					
SRI mm		**800**		**825**	
Vahemik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	1,7	1,1	1,7	1,1
	2	2,0	1,3	2,1	1,3
	3	2,4	1,5	2,5	1,6
	4	3,0	1,9	3,1	1,9
B	1	4,1	2,6	4,3	2,6
	2	5,0	3,1	5,1	3,2
	3	6,0	3,7	6,1	3,8
	4	7,3	4,5	7,5	4,7
C	1	6,7	4,2	7,0	4,3
	2	8,1	5,0	8,4	5,2
	3	9,7	6,0	10,0	6,2
	4	11,9	7,4	12,3	7,6
D	1	11,1	6,9	11,4	7,1
	2	13,3	8,3	13,7	8,5
	3	16,0	9,9	16,5	10,2
	4	19,5	12,1	20,2	12,5
E	1	18,0	11,2	18,5	11,5
	2	21,6	13,5	22,3	13,9
	3	25,9	16,1	26,7	16,6
	4	31,8	19,7	32,8	20,4
F	1	25,8	16,0	25,0	15,6
	2	31,1	19,3	30,1	18,7
	3	37,2**	23,1**	36,1**	22,4**
	4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **
A	R1	1,8	1,1	1,8	1,1
	R2	2,1	1,3	2,2	1,4
	R3	2,5	1,6	2,6	1,6
	R4	3,1	1,9	3,2	2,0
B	R1	4,3	2,7	4,4	2,8
	R2	5,2	3,2	5,4	3,3
	R3	6,2	3,9	6,4	4,0
	R4	7,6	4,7	7,9	4,9
C	R1	7,0	4,4	7,3	4,5
	R2	8,5	5,3	8,7	5,4
	R3	10,1	6,3	10,5	6,5
	R4	12,4	7,7	12,8	8,0
D	R1	11,5	7,2	11,9	7,4
	R2	13,9	8,6	14,3	8,9
	R3	16,6	10,3	17,2	10,7
	R4	20,4	12,7	21,0	13,1
E	R1	18,8	11,7	19,3	12,0
	R2	22,6	14,0	23,3	14,5

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min					
SRI mm		800		825	
	R3	27,1	16,8	27,9	17,3
	R4	33,1	20,6	34,2	21,2
F	R1	26,9	16,7	26,1	16,2
	R2	32,4	20,1	31,4	19,5
	R3	38,8**	24,1**	37,7**	23,4**
	R4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **

* Kiiruse piirväärtuseks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 40 km/h (25 miili/h)

** Üksnes Jaapanis: Suurim lubatud kiirus on 35 km/h (22 miili/h)

Piirkiirused on saavutatavad mootori pöörlemissagedustel alla 2100 p/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D7-21-28AUG23

Liikumiskiirused – käigukast AutoQuad™ PLUS funktsiooniga Eco Shift™, 40 km/h (24/24) (rehvid SRI 700 ja 725)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
SRI mm		700		725		Käiguaeglusti korral lisaks					
						SRI mm		700		725	
Vahemik	Hammasratas	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahemik	Hammasratas	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	A	1	0,18	0,11	0,19	0,11
	2	2,1	1,3	2,2	1,4		2	0,22	0,13	0,22	0,14
	3	2,6	1,6	2,7	1,7		3	0,26	0,16	0,27	0,17
	4	3,1	2,0	3,3	2,0		4	0,32	0,20	0,33	0,20
B	1	4,3	2,7	4,5	2,8	B	1	0,44	0,27	0,45	0,28
	2	5,2	3,2	5,4	3,4		2	0,53	0,33	0,54	0,34
	3	6,3	3,9	6,5	4,0		3	0,63	0,39	0,65	0,40
	4	7,7	4,8	7,9	4,9		4	0,77	0,48	0,80	0,50
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	C	1	0,71	0,44	0,74	0,46
	2	8,5	5,3	8,8	5,5		2	0,86	0,53	0,89	0,55
	3	10,2	6,3	10,6	6,6		3	1,03	0,64	1,06	0,66
	4	12,5	7,8	13,0	8,0		4	1,26	0,78	1,30	0,81
D	1	11,6	7,2	12,0	7,5						
	2	14,0	8,7	14,5	9,0						
	3	16,8	10,4	17,4	10,8						
	4	20,5	12,8	21,3	13,2						
E	1	18,9	11,7	19.6	12,1						
	2	22,7	14,1	23,5	14,6						
	3	27,2	16,9	28,2	17,5						
	4	33,3	20,7	34,5	21,5						
F	1	27,1	16,8	28,1	17,4						
	2	32,6	20,3	33,8	21,0						
	3	39,1	24,3	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	A	R1	0,19	0,12	0,19	0,12
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4		R2	0,22	0,14	0,23	0,14
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7		R3	0,27	0,17	0,28	0,17
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1		R4	0,33	0,20	0,34	0,21
B	R1	4,5	2,8	4,7	2,9	B	R1	0,46	0,28	0,47	0,29
	R2	5,5	3,4	5,6	3,5		R2	0,55	0,34	0,57	0,35
	R3	6,5	4,1	6,8	4,2		R3	0,66	0,41	0,68	0,42

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
SRI mm		700		725		Käiguaeglusti korral lisaks					
						SRI mm		700		725	
Vahemik	Hammasratas	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahemik	Hammasratas	km/h	miili/h	km/h	miili/h
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2		R4	0,80	0,50	0,83	0,52
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	C	R1	0,74	0,46	0,77	0,48
	R2	8,9	5,5	9,2	5,7		R2	0,89	0,56	0,93	0,58
	R3	10,7	6,6	11,0	6,9		R3	1,07	0,66	1,11	0,69
	R4	13,0	8,1	13,5	8,4		R4	1,31	0,81	1,36	0,84
D	R1	12,1	7,5	12,6	7,8						
	R2	14,6	9,1	15,1	9,4						
	R3	17,5	10,9	18,1	11,3						
	R4	21,4	13,3	22,2	13,8						
E	R1	19,7	12,2	20,4	12,7						
	R2	23,7	14,7	24,6	15,3						
	R3	28,4	17,7	29,4	18,3						
	R4	34,8	21,6	36,0	22,4						
F	R1	28,3	17,6	29,3	18,2						
	R2	34,0	21,1	35,2	21,9						
	R3	40*	25*	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Liikumiskiiruse piiriks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 40 km/h (25 miili/h)

Piirkiirused on saavutatavad mootori pöörlemissagedustel alla 2100 p/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D8-21-25AUG23

Liikumiskiirused – käigukast AutoQuad™ PLUS funktsiooniga Eco Shift™, 40 km/h (24/24) (rehvid SRI 750 ja 775)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
SRI mm		750		775		Käiguaeglusti korral lisaks					
						SRI mm		750		775	
Vahemik	Hammasratas	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahemik	Hammasratas	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	1,9	1,2	2,0	1,2	A	1	0,19	0,12	0,20	0,12
	2	2,3	1,4	2,4	1,5		2	0,23	0,14	0,24	0,15
	3	2,7	1,7	2,8	1,8		3	0,28	0,17	0,29	0,18
	4	3,4	2,1	3,5	2,2		4	0,34	0,21	0,35	0,22
B	1	4,7	2,9	4,8	3,0	B	1	0,47	0,29	0,48	0,30
	2	5,6	3,5	5,8	3,6		2	0,56	0,35	0,58	0,36
	3	6,7	4,2	6,9	4,3		3	0,67	0,42	0,70	0,43
	4	8,2	5,1	8,5	5,3		4	0,83	0,51	0,85	0,53
C	1	7,6	4,7	7,8	4,9	C	1	0,76	0,47	0,79	0,49
	2	9,1	5,7	9,4	5,9		2	0.92	0,57	0,95	0,59
	3	10,9	6,8	11,3	7,0		3	1,10	0,68	1,14	0,71
	4	13,4	8,3	13,8	8,6		4	1,35	0,84	1,39	0,86
D	1	12,4	7,7	12,9	8,0						
	2	15,0	9,3	15,5	9,6						
	3	17,9	11,2	18,5	11,5						
	4	22,0	13,7	22,7	14,1						
E	1	20,2	12,6	20,9	13,0						

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
SRI mm		750		775		Käiguaeglusti korral lisaks					
						SRI mm		750		775	
Vahemik	Hammasratas	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahemik	Hammasratas	km/h	miili/h	km/h	miili/h
	2	24,4	15,1	25,2	15,6						
	3	29,2	18,1	30,1	18,7						
	4	35,7	22,2	36,9	22,9						
F	1	27,3	17,0	28,2	17,5						
	2	32,9	20,4	34,0	21,1						
	3	39,4	24,5	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	2,0	1,2	2,1	1,3	A	R1	0,20	0,12	0,21	0,13
	R2	2,4	1,5	2,5	1,5		R2	0,24	0,15	0,25	0,15
	R3	2,9	1,8	3,0	1,8		R3	0,29	0,18	0,30	0,18
	R4	3,5	2,2	3,6	2,3		R4	0,35	0,22	0,36	0,23
B	R1	4,9	3,0	5,0	3,1	B	R1	0,49	0,30	0,50	0,31
	R2	5,8	3,6	6,0	3,8		R2	0,59	0,36	0,61	0,38
	R3	7,0	4,3	7,2	4,5		R3	0,70	0,44	0,73	0,45
	R4	8,6	5,3	8,9	5,5		R4	0,86	0,54	0,89	0,55
C	R1	7,9	4,9	8,2	5,1	C	R1	0,80	0,49	0,82	0,51
	R2	9,5	5,9	9,8	6,1		R2	0,96	0,59	0,99	0,61
	R3	11,4	7,1	11,8	7,3		R3	1,15	0,71	1,18	0,74
	R4	14,0	8,7	14,4	9,0		R4	1,40	0,87	1,45	0,90
D	R1	13,0	8,1	13,4	8,3						
	R2	15,6	9,7	16,2	10,0						
	R3	18,7	11,6	19,4	12,0						
	R4	22,9	14,3	23,7	14,7						
E	R1	21,1	13,1	21,8	13,6						
	R2	25,4	15,8	26,3	16,3						
	R3	30,4	18,9	31,5	19,5						
	R4	37,3	23,2	38,5	23,9						
F	R1	28,5	17,7	29,4	18,3						
	R2	34,3	21,3	35,4	22,0						
	R3	40	25	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Kiiruse piiriks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 40 km/h (25 miili/h)

Piirkiirused on saavutatavad mootori pöörlemissagedustel alla 2100 p/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D9-21-25AUG23

Liikumiskiirused – käigukast AutoQuad™ PLUS funktsiooniga Eco Shift™, 40 km/h (24/24) (rehvid SRI 800 ja 825)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
SRI mm		800		825		Käiguaeglusti korral lisaks					
						SRI mm		800		825	
Vahemik	Hammasratas	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahemik	Hammasratas	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	A	1	0,18	0,11	0,19	0,12
	2	2,2	1,3	2,2	1,4		2	0,22	0,13	0,22	0,14
	3	2,6	1,6	2,7	1,7		3	0,26	0,16	0,27	0,17

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min											
						Käiguaeglusti korral lisaks					
SRI mm		800		825		SRI mm		800		825	
Vahemik	Hammasratas	km/h	miili/h	km/h	miili/h	Vahemik	Hammasratas	km/h	miili/h	km/h	miili/h
	4	3,2	2,0	3,3	2,0		4	0,32	0,20	0,33	0,20
B	1	4,4	2,7	4,5	2,8	B	1	0,44	0,27	0,45	0,28
	2	5,3	3,3	5,4	3,4		2	0,53	0,33	0,54	0,34
	3	6,3	3,9	6,5	4,0		3	0,63	0,39	0,65	0,41
	4	7,7	4,8	7,9	4,9		4	0,77	0,48	0,80	0,50
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	C	1	0,71	0,44	0,74	0,46
	2	8,6	5,3	8,8	5,5		2	0,86	0,53	0,89	0,55
	3	10,3	6,4	10,6	6,6		3	1,03	0,64	1,06	0,66
	4	12,6	7,8	13,0	8,1		4	1,26	0,78	1,30	0,81
D	1	11,7	7,3	12,0	7,5						
	2	14,1	8,7	14,5	9,0						
	3	16,8	10,5	17,4	10,8						
	4	20,6	12,8	21,3	13,2						
E	1	19,0	11,8	19.6	12,2						
	2	22,8	14,2	23,6	14,6						
	3	27,4	17,0	28,2	17,5						
	4	33,5	20,8	34,6	21,5						
F	1	27,2	16,9	28,1	17,4						
	2	32,8	20,4	33,8	21,0						
	3	39,2	24,4	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	A	R1	0,19	0,12	0,19	0,12
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4		R2	0,23	0,14	0,23	0,14
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7		R3	0,27	0,17	0,28	0,17
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1		R4	0,33	0,21	0,34	0,21
B	R1	4,6	2,8	4,7	2,9	B	R1	0,46	0,28	0,47	0,29
	R2	5,5	3,4	5,7	3,5		R2	0,55	0,34	0,57	0,35
	R3	6,6	4,1	6,8	4,2		R3	0,66	0,41	0,68	0,42
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2		R4	0,81	0,50	0,83	0,52
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	C	R1	0,75	0,46	0,77	0,48
	R2	8,9	5,6	9,2	5,7		R2	0,90	0,56	0,93	0,58
	R3	10,7	6,7	11,0	6,9		R3	1,08	0,67	1,11	0,69
	R4	13,1	8,1	13,5	8,4		R4	1,32	0,82	1,36	0,84
D	R1	12,2	7,6	12,6	7,8						
	R2	14,7	9,1	15,1	9,4						
	R3	17,6	10,9	18,1	11,3						
	R4	21,5	13,4	22,2	13,8						
E	R1	19,8	12,3	20,4	12,7						
	R2	23,8	14,8	24,6	15,3						
	R3	28,5	17,7	29,4	18,3						
	R4	35,0	21,7	36,1	22,4						
F	R1	28,4	17,6	29,3	18,2						
	R2	34,2	21,2	35,3	21,9						
	R3	40*	25*	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Kiiruse piiriks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 40 km/h (25 miili/h)

Piirkiirused on saavutatavad mootori pöörlemissagedustel alla 2100 p/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DA-21-25AUG23

Liikumiskiirused – CommandQuad™ PLUS käigukast, 40 km/h (24/24) (rehvid SRI 700, 725, 750 ja 775)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min									
SRI mm		**700**		**725**		**750**		**775**	
Vahemik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	1,4	0,9	1,5	0,9
	2	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,1	1,8	1,1
	3	2,1	1,3	2,2	1,4	2,0	1,3	2,1	1,3
	4	2,6	1,6	2,7	1,7	2,5	1,5	2,6	1,6
B	1	3,6	2,2	3,7	2,3	3,4	2,1	3,6	2,2
	2	4,4	2,7	4,5	2,8	4,1	2,6	4,3	2,7
	3	5,2	3,2	5,4	3,4	5,0	3,1	5,1	3,2
	4	6,4	4,0	6,6	4,1	6,1	3,8	6,3	3,9
C	1	5,9	3,7	6,1	3,8	5,6	3,5	5,8	3,6
	2	7,1	4,4	7,4	4,6	6,7	4,2	7,0	4,3
	3	8,5	5,3	8,8	5,5	8,1	5,0	8,4	5,2
	4	10,4	6,5	10,8	6,7	9,9	6,2	10,2	6,4
D	1	9,7	6,0	10,0	6,2	9,2	5,7	9,5	5,9
	2	11,7	7,2	12,1	7,5	11,1	6,9	11,4	7,1
	3	14,0	8,7	14,5	9,0	13,3	8,2	13,7	8,5
	4	17,1	10,6	17,7	11,0	16,2	10,1	16,8	10,4
E	1	15,7	9,8	16,3	10,1	14,9	9,3	15,4	9,6
	2	18,9	11,8	19,6	12,2	18,0	11,2	18,6	11,6
	3	22,7	14,1	23,5	14,6	21,6	13,4	22,3	13,8
	4	27,8	17,3	28,8	17,9	26,4	16,4	27,3	17,0
F	1	21,2	13,2	22,0	13,7	21,4	13,3	22,2	13,8
	2	25,6	15,9	26,5	16,5	25,8	16,0	26,7	16,6
	3	30,6	19,0	31,7	19,7	30,9	19,2	32,0	19,9
	4	37,5	23,3	38,9	24,1	37,9	23,5	39,1	24,3
A	R1	1,5	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,5	0,9
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2	1,8	1,1	1,8	1,1
	R3	2,2	1,4	2,3	1,4	2,1	1,3	2,2	1,4
	R4	2,7	1,7	2,8	1,8	2,6	1,6	2,7	1,7
B	R1	3,8	2,3	3,9	2,4	3,6	2,2	3,7	2,3
	R2	4,5	2,8	4,7	2,9	4,3	2,7	4,5	2,8
	R3	5,4	3,4	5,6	3,5	5,2	3,2	5,3	3,3
	R4	6,7	4,1	6,9	4,3	6,3	3,9	6,5	4,1
C	R1	6,2	3,8	6,4	4,0	5,8	3,6	6,0	3,8
	R2	7,4	4,6	7,7	4,8	7,0	4,4	7,3	4,5
	R3	8,9	5,5	9,2	5,7	8,4	5,2	8,7	5,4
	R4	10,9	6,8	11,3	7,0	10,3	6,4	10,7	6,6
D	R1	10,1	6,3	10,5	6,5	9,6	6,0	9,9	6,2
	R2	12,2	7,6	12,6	7,8	11,6	7,2	11,9	7,4
	R3	14,6	9,1	15,1	9,4	13,8	8,6	14,3	8,9
	R4	17,8	11,1	18,5	11,5	17,0	10,5	17,5	10,9
E	R1	16,4	10,2	17,0	10,6	15,6	9,7	16,1	10,0
	R2	19,8	12,3	20,5	12,7	18,8	11,7	19,4	12,1
	R3	23,7	14,7	24,5	15,2	22,5	14,0	23,2	14,4

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min									
SRI mm		**700**		**725**		**750**		**775**	
	R4	29,0	18,0	30,0	18,7	27,6	17,1	28,5	17,7
F	R1	22,2	13,8	23,0	14,3	22,4	13,9	23,1	14,4
	R2	26,7	16,6	27,6	17,2	26,9	16,7	27,8	17,3
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**

* Kiiruse piirväärtuseks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 40 km/h (25 miili/h)

** Kiiruse piirväärtuseks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 30 km/h (18,6 miili/h)

Piirkiirused on saavutatavad mootori pöörlemissagedustel alla 2100 p/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DB-21-28AUG23

Liikumiskiirused – CommandQuad™ PLUS käifukast, 40 km/h (24/24) (rehvid SRI 800 ja 825)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min					
SRI mm		**800**		**825**	
Vahemik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	1,7	1,1	1,7	1,1
	2	2,0	1,3	2,1	1,3
	3	2,4	1,5	2,5	1,6
	4	3,0	1,9	3,1	1,9
B	1	4,1	2,6	4,3	2,6
	2	5,0	3,1	5,1	3,2
	3	6,0	3,7	6,1	3,8
	4	7,3	4,5	7,5	4,7
C	1	6,7	4,2	7,0	4,3
	2	8,1	5,0	8,4	5,2
	3	9,7	6,0	10,0	6,2
	4	11,9	7,4	12,3	7,6
D	1	11,1	6,9	11,4	7,1
	2	13,3	8,3	13,7	8,5
	3	16,0	9,9	16,5	10,2
	4	19,5	12,1	20,2	12,5
E	1	18,0	11,2	18,5	11,5
	2	21,6	13,5	22,3	13,9
	3	25,9	16,1	26,7	16,6
	4	31,8	19,7	32,8	20,4
F	1	25,8	16,0	25,0	15,6
	2	31,1	19,3	30,1	18,7
	3	37,2	23,1	36,1	22,4
	4	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,8	1,1	1,8	1,1
	R2	2,1	1,3	2,2	1,4
	R3	2,5	1,6	2,6	1,6
	R4	3,1	1,9	3,2	2,0
B	R1	4,3	2,7	4,4	2,8
	R2	5,2	3,2	5,4	3,3
	R3	6,2	3,9	6,4	4,0
	R4	7,6	4,7	7,9	4,9
C	R1	7,0	4,4	7,3	4,5
	R2	8,5	5,3	8,7	5,4
	R3	10,1	6,3	10,5	6,5

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min					
SRI mm		**800**		**825**	
	R4	12,4	7,7	12,8	8,0
D	R1	11,5	7,2	11,9	7,4
	R2	13,9	8,6	14,3	8,9
	R3	16,6	10,3	17,2	10,7
	R4	20,4	12,7	21,0	13,1
E	R1	18,8	11,7	19,3	12,0
	R2	22,6	14,0	23,3	14,5
	R3	27,1	16,8	27,9	17,3
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	26,9	16,7	26,1	16,2
	R2	32,4	20,1	31,4	19,5
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**

* Kiiruse piirväärtuseks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 40 km/h (25 miili/h)

** Kiiruse piirväärtuseks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 30 km/h (18,6 miili/h)

Piirkiirused on saavutatavad mootori pöörlemissagedustel alla 2100 p/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DC-21-29AUG23

Liikumiskiirused – CommandQuad™ PLUS käigukast koos funktsiooniga Eco Shift™, 40 km/h (24/24) (rehvid SRI 700, 725, 750 ja 775)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min									
SRI mm		**7800**		**725**		**750**		**775**	
Vahemik	Käik	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,9	1,2	2,0	1,2
	2	2,1	1,3	2,2	1,4	2,3	1,4	2,4	1,5
	3	2,6	1,6	2,7	1,7	2,7	1,7	2,8	1,8
	4	3,1	2,0	3,3	2,0	3,4	2,1	3,5	2,2
B	1	4,3	2,7	4,5	2,8	4,7	2,9	4,8	3,0
	2	5,2	3,2	5,4	3,4	5,6	3,5	5,8	3,6
	3	6,3	3,9	6,5	4,0	6,7	4,2	6,9	4,3
	4	7,7	4,8	7,9	4,9	8,2	5,1	8,5	5,3
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	7,6	4,7	7,8	4,9
	2	8,5	5,3	8,8	5,5	9,1	5,7	9,4	5,9
	3	10,2	6,3	10,6	6,6	10,9	6,8	11,3	7,0
	4	12,5	7,8	13,0	8,0	13,4	8,3	13,8	8,6
D	1	11,6	7,2	12,0	7,5	12,4	7,7	12,9	8,0
	2	14,0	8,7	14,5	9,0	15,0	9,3	15,5	9,6
	3	16,8	10,4	17,4	10,8	17,9	11,2	18,5	11,5
	4	20,5	12,8	21,3	13,2	22,0	13,7	22,7	14,1
E	1	18,9	11,7	19,6	12,1	20,2	12,6	20,9	13,0
	2	22,7	14,1	23,5	14,6	24,4	15,1	25,2	15,6
	3	27,2	16,9	28,2	17,5	29,2	18,1	30,1	18,7
	4	33,3	20,7	34,5	21,5	35,7	22,2	36,9	22,9
F	1	27,1	16,8	28,1	17,4	27,3	17,0	28,2	17,5
	2	32,6	20,3	33,8	21,0	32,9	20,4	34,0	21,1
	3	39,1	24,3	40*	25*	39,4	24,5	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	2,0	1,2	2,1	1,3
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4	2,4	1,5	2,5	1,5

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min									
SRI mm		**7800**		**725**		**750**		**775**	
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7	2,9	1,8	3,0	1,8
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1	3,5	2,2	3,6	2,3
B	R1	4,5	2,8	4,7	2,9	4,9	3,0	5,0	3,1
	R2	5,5	3,4	5,6	3,5	5,8	3,6	6,0	3,8
	R3	6,5	4,1	6,8	4,2	7,0	4,3	7,2	4,5
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2	8,6	5,3	8,9	5,5
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	7,9	4,9	8,2	5,1
	R2	8,9	5,5	9,2	5,7	9,5	5,9	9,8	6,1
	R3	10,7	6,6	11,0	6,9	11,4	7,1	11,8	7,3
	R4	13,0	8,1	13,5	8,4	14,0	8,7	14,4	9,0
D	R1	12,1	7,5	12,6	7,8	13,0	8,1	13,4	8,3
	R2	14,6	9,1	15,1	9,4	15,6	9,7	16,2	10,0
	R3	17,5	10,9	18,1	11,3	18,7	11,6	19,4	12,0
	R4	21,4	13,3	22,2	13,8	22,9	14,3	23,7	14,7
E	R1	19,7	12,2	20,4	12,7	21,1	13,1	21,8	13,6
	R2	23,7	14,7	24,6	15,3	25,4	15,8	26,3	16,3
	R3	28,4	17,7	29,4	18,3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	28,3	17,6	29,3	18,2	28,5	17,7	29,4	18,3
	R2	34,0	21,1	35,2	21,9	30**	18,6**	30**	18,6**
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**

* Kiiruse piirväärtuseks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 40 km/h (25 miili/h)

** Kiiruse piirväärtuseks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 30 km/h (18,6 miili/h)

Piirkiirused on saavutatavad mootori pöörlemissagedustel alla 2100 p/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DD-21-28AUG23

Liikumiskiirused – CommandQuad™ PLUS käigukast koos funktsiooniga Eco Shift™, 40 km/h (24/24) (rehvid SRI 800 ja 825)

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min					
SRI mm		**800**		**825**	
Vahemik	**Käik**	**km/h**	**miili/h**	**km/h**	**miili/h**
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1
	2	2,2	1,3	2,2	1,4
	3	2,6	1,6	2,7	1,7
	4	3,2	2,0	3,3	2,0
B	1	4,4	2,7	4,5	2,8
	2	5,3	3,3	5,4	3,4
	3	6,3	3,9	6,5	4,0
	4	7,7	4,8	7,9	4,9
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6
	2	8,6	5,3	8,8	5,5
	3	10,3	6,4	10,6	6,6
	4	12,6	7,8	13,0	8,1
D	1	11,7	7,3	12,0	7,5
	2	14,1	8,7	14,5	9,0
	3	16,8	10,5	17,4	10,8
	4	20,6	12,8	21,3	13,2

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min					
SRI mm		**800**		**825**	
Vahemik	**Käik**	**km/h**	**miili/h**	**km/h**	**miili/h**
E	1	19,0	11,8	19,6	12,2
	2	22,8	14,2	23,6	14,6
	3	27,4	17,0	28,2	17,5
	4	33,5	20,8	34,6	21,5
F	1	27,2	16,9	28,1	17,4
	2	32,8	20,4	33,8	21,0
	3	39,2	24,4	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1
B	R1	4,6	2,8	4,7	2,9
	R2	5,5	3,4	5,7	3,5
	R3	6,6	4,1	6,8	4,2
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8
	R2	8,9	5,6	9,2	5,7
	R3	10,7	6,7	11,0	6,9
	R4	13,1	8,1	13,5	8,4
D	R1	12,2	7,6	12,6	7,8
	R2	14,7	9,1	15,1	9,4
	R3	17,6	10,9	18,1	11,3
	R4	21,5	13,4	22,2	13,8
E	R1	19,8	12,3	20,4	12,7
	R2	23,8	14,8	24,6	15,3
	R3	28,5	17,7	29,4	18,3
	R4	35,0	21,7	36,1	22,4
F	R1	28,4	17,6	29,3	18,2
	R2	34,2	21,2	35,3	21,9
	R3	40*	25*	40*	25*
	R4	40*	25*	40*	25*

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min					
SRI mm		**800**		**825**	
Vahemik	**Käik**	**km/h**	**miili/h**	**km/h**	**miili/h**
A	1	1,8	1,1	1,9	1,2
	2	2,2	1,4	2,2	1,4
	3	2,7	1,7	2,7	1,7
	4	3,3	2,0	3,3	2,0
B	1	4,5	2,8	4,5	2,8
	2	5,4	3,4	5,4	3,4
	3	6,5	4,0	6,5	4,1
	4	7,9	4,9	8,0	5,0
C	1	7,3	4,6	7,4	4,6
	2	8,8	5,5	8,9	5,5
	3	10,6	6,6	10,6	6,6
	4	13,0	8,1	13,0	8,1

40 km/h (25 miili/h); mootori nimipöörlemissagedus 2100 p/min					
SRI mm		**800**		**825**	
Vahemik	**Käik**	**km/h**	**miili/h**	**km/h**	**miili/h**
D	1	12,0	7,5	12,1	7,5
	2	14,5	9,0	14,6	9,1
	3	17,4	10,8	17,5	10,8
	4	21,3	13,2	21,4	13,3
E	1	19,6	12,2	19,7	12,2
	2	23,6	14,6	23,7	14,7
	3	28,2	17,5	28,4	17,6
	4	34,6	21,5	34,7	21,6
F	1	28,1	17,4	28,2	17,5
	2	33,8	21,0	34,0	21,1
	3	40*	25*	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2
	R2	2,3	1,4	2,3	1,4
	R3	2,8	1,7	2,8	1,7
	R4	3,4	2,1	3,4	2,1
B	R1	4,7	2,9	4,7	2,9
	R2	5,7	3,5	5,7	3,5
	R3	6,8	4,2	6,8	4,2
	R4	8,3	5,2	8,3	5,2
C	R1	7,7	4,8	7,7	4,8
	R2	9,2	5,7	9,3	5,8
	R3	11,0	6,9	11,1	6,9
	R4	13,5	8,4	13,6	8,4
D	R1	12,6	7,8	12,6	7,8
	R2	15,1	9,4	15,2	9,4
	R3	18,1	11,3	18,2	11,3
	R4	22,2	13,8	22,3	13,9
E	R1	20,4	12,7	20,5	12,7
	R2	24,6	15,3	24,7	15,4
	R3	29,4	18,3	29,6	18,4
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	29,3	18,2	29,4	18,3
	R2	30**	18,6**	30**	18,6**
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**

* Kiiruse piirväärtuseks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 40 km/h (25 miili/h)

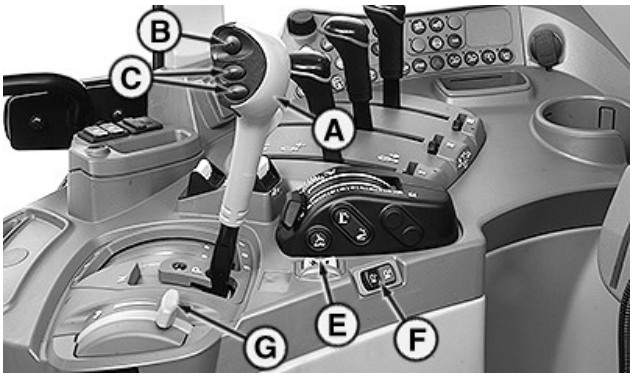
** Kiiruse piirväärtuseks on konstruktsioonile vastav suurim kiirus 30 km/h (18,6 miili/h)

Piirkiirused on saavutatavad mootori pöörlemissagedustel alla 2100 p/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DE-21-29AUG23

PowrQuad™ PLUS käigukast – juhtseadised

⚠ ETTEVAATUST: Kui mootor töötab ja käigurühm on valitud, siis hakkab traktor reversihoova liigutamise peale sõitma.



LX364210—UN—18JAN19

Käigurühma lülitushoob ja käiguvahetus

A—Käigurühma lülitushoob
B—Sidurinupp
C—Käiguvahetusnupud
E—Käiguvahetus (täiendav)
F—Mootori seadistatud pöörlemissagedus 1/2
G—Käsigaas



LX364211—UN—18JAN19

H—Tagurdamishoob

Täiendavaid seadistusi vaadake peatükist 50F.

- PowrQuad™ PLUS-i käigukast, menüü
- Sümbolid käigukasti menüüs
- PowrQuad™ PLUS-i käigukast, PowrReverser™
- PowrQuad™ PLUS-i käigukast, tagasi/edasikäigu suhe
- PowrQuad™ PLUS-i käigukast, tagurdussignaal

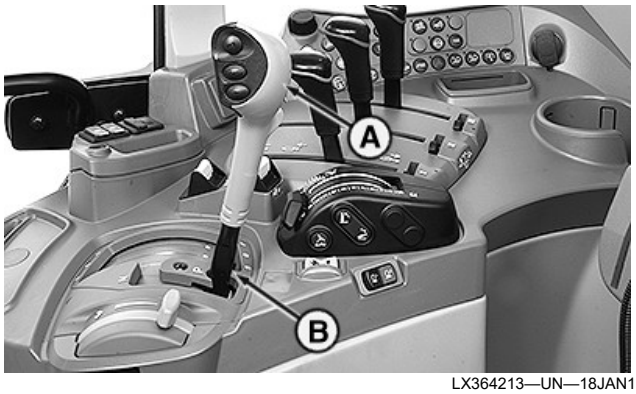
OULXA64,6M,00055E1-21-28AUG23

PowrQuad™ PLUS käigukast – parkimispidur

TÄHTIS: Vältige käigukasti kahjustamist.

Vale kasutamine võib panna käigukasti suure koormuse alla, mis võib kaasa tuua materiaalse kahju.

Rakendage parkimispidur üksnes siis, kui traktor seisab paigal.



LX364213—UN—18JAN19

Hoova asend (B) - parkimispidur rakendatud

- Takistab traktori veerema hakkamist.
- Kasutatakse töötamiseks traktori paigalseisu ajal (statsionaarne).

Traktori parkimiseks toimige järgmiselt.

1. Jätke traktor seisma.
2. Lülitage sõidusuund neutraalasendisse.
3. Viige käigurühma lülitushoob (A) näidatud asendisse B ja hoidke seda seal, kuni parkimispidur rakendub.

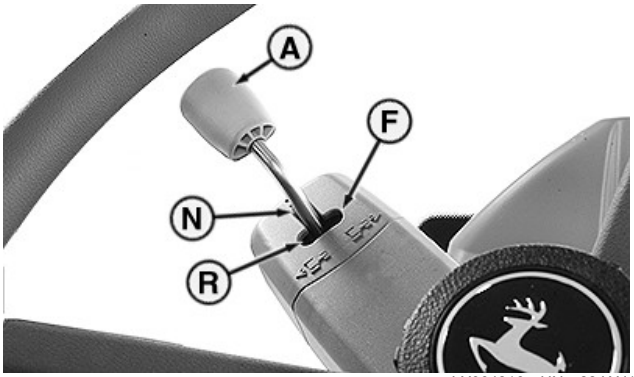
Kui parkimispidur on rakendatud, siis nurgaposti ekraanil sõidusuunda (N/F/R) ei näidata.

OULXA64,6M,00055E2-21-28AUG23

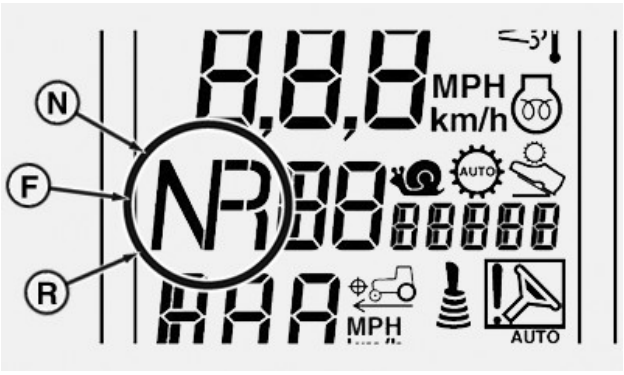
PowrQuad™ PLUS käigukast – reversihoob

TÄHTIS: Lubatud on üksnes näidatud käiguvahetuse asendid. Käsitsi sissesurutud vahepealsed asendid võivad tekitada tõrkeid.

Sidurit ei ole sõidusuuna muutmiseks vaja kasutada.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Sõidusuuna näit

Kui reversihoob (A) viia lülitusasendisse ja vabastada, siis läheb see automaatselt keskmisesse asendisse tagasi. Valitud sõidusuund aktiveeritakse ja traktor hakkab kohe liikuma, kui käiguvahemik sisse lülitada.

Sõidusuund jääb aktiveerituks, kuni tekib üks järgmistest olukordadest.

- Valitakse teine sõidusuund.
- Lülitusasend (N) on valitud.
- Rakendatakse parkimispidur.
- Mootor lülitatakse VÄLJA.

Mootori käivitamisel ei ole liikumissuund määratud. Käigukast seatakse automaatselt neutraalasendisse ja rattad ei käi ringi.

Tööasendid.

(N) – neutraalne

Liikumissuund on seatud neutraali peale ja veorattad ei vea. Nurgaposti ekraanil kuvatakse ***N***.

(F) – edasikäik

Aktiveeritakse edasisuunas liikumine ja veorattad veavad. Nurgaposti ekraanil kuvatakse ***F***.

(R) – tagasikäik

Aktiveeritakse tagasisuunas liikumine ja veorattad veavad. Nurgaposti ekraanil kuvatakse ***R***.

Traktoriga sõitmiseks toimige järgmiselt.

1. Lahutage sidur.
2. Valige käigurühma lülitushoovaga käigurühm.
3. Valige reversihoovaga soovitud liikumissuund.

   Esilaaduri elektrilist juhtkangi saab kasutada ka esilaaduri liikumissuuna muutmiseks. Vt peatükki 70D jaotist Elektriline juhthoob – juhtseadised.
4. Liikumahakkamiseks vabastage sidur.

Kui lülitada sisse neutraalasend, hakkab traktor vabakäigul liikuma.



LX364209—UN—22JAN19

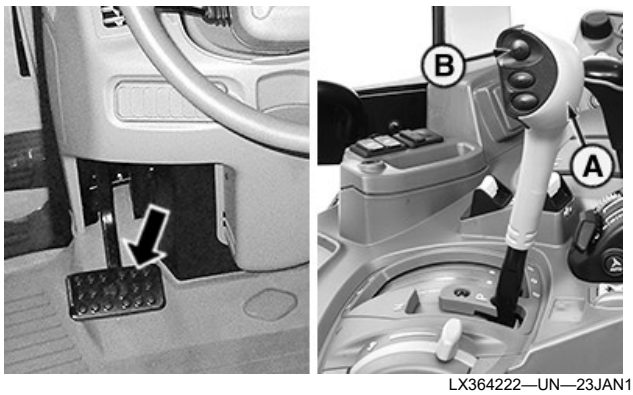
Kui käigurühma lülitushoob viia traktori peatamisel neutraalasendisse (A), siis arvestage järgmisega.

1. Valitud liikumissuund jääb aktiivseks.
2. Traktor liigub vabakäigul.
3. Käigurühm sisselülitamisel hakkab traktor kohe valitud liikumissuunas liikuma.

OULXA64,6M,00055E3-21-29AUG23

PowrQuad™ PLUS käigukast – käigurühma lülitushoob

Käikude vahetamiseks ärge kasutage siduripedaali või sidurinuppu (B).



LX364222—UN—23JAN19

A—Käigurühma lülitushoob
B—Sidurinupp

Käigurühmade vahetamiseks tuleb vajutada

siduripedaali või sidurinuppu. Igas vahemikus on neli käiku.

Olenevalt käigukastist on kasutusel järgmised käigurühmad:

- 16/16 käigukast, 4 käigurühma A kuni D
- 20/20 käigukast, 5 käigurühma A kuni E
- 24/24 käigukast, 6 käigurühma A kuni F

Iga käigurühm vastab teatud kiirusalale ja on ette nähtud teatud töö tegemiseks:

- **Käigurühm A:** Primaarne mullaharimine.
- **Käigurühm B:** Sekundaarne mullaharimine koos tagumise jõuvõtuvõlli kasutamisega, laaduriga ja pritsiga töötamine.
- **Käigurühm C:** Laaduriga ja pritsiga töötamine, külvamine, niitmine, väetamine ja transporttööd põllul.
- **Käigurühmad D, E ja F.** Transporditöökd.

MÄRKUS: Liikumiskiirusi vaadake peatükist 50D.

Liikumahakkamiseks toimige järgnevalt.

1. Lahutage sidur.
2. Valige käigurühma lülitushoovaga (A) käigurühm.
3. Aktiveerige reversihoovaga liikumissuund.
4. Liikumahakkamiseks vabastage sidur.



LX364209—UN—22JAN19

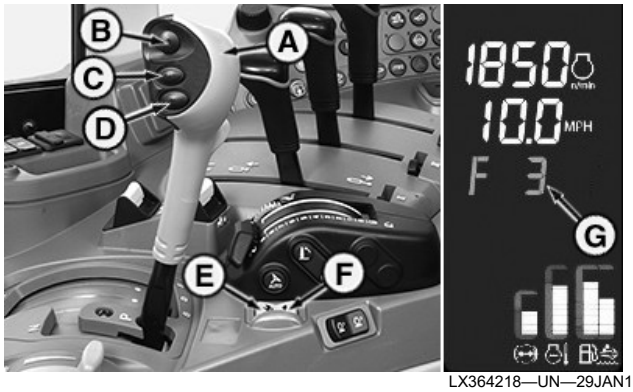
Kui käigurühma lülitushoob viia traktori peatamisel neutraalasendisse (A), siis arvestage järgmisega.

1. Valitud liikumissuund jääb aktiivseks.
2. Traktor liigub vabakäigul.
3. Käigurühm sisselülitamisel hakkab traktor kohe valitud liikumissuunas liikuma.

OULXA64,6M,00055E4-21-28AUG23

PowrQuad™ PLUS käigukast – käiguvahetusnupud

Käikude vahetamiseks ärge kasutage siduripedaali või sidurinuppu (B).

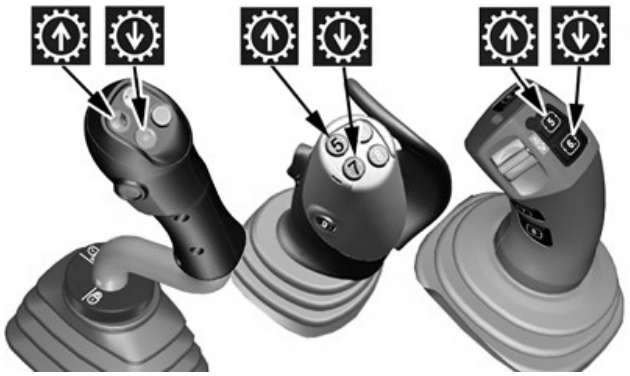


LX364218—UN—29JAN19

A—Käigurühma lülitushoob
B—Sidurinupp
C—Käiguvahetusnupp, üleslülitus
D—Käiguvahetusnupp, allalülitus
E—Käiguvahetus, üleslülitus
F—Käiguvahetus, allalülitus
G—Valitud käik

Käike saab üles või alla lülitada käiguvahetusnupuga (C) või (D) või lüliti asendist (E) või (F). *Valitud käik (G) kuvatakse nurgaposti ekraanil*.

Juhthoovaga varustatud traktoritel saab käike üles ja alla lülitada käiguvahetusnuppudega ÜLES ▲ ja ALLA ▼.



LX514878—UN—26JUL22

Mehaaniline juhthoob / elektriline juhthoob versioonidel 1 ja 2

Optimaalne käiguvahetus väikese koormusega transporttöödeks.

1. Valige koormusega sõitmiseks sobiv käigurühm.
2. Lülitage sisse esimene käik.
3. Hakake liikuma ja lülitage käigurühmad järjest ülespoole, kuni on saavutatud kõrgeim käigurühm.
4. Lülitage käigud järjest ülespoole.

Optimaalne käiguvahetus suure koormusega transporttöödeks:

1. Valige koormusega sõitmiseks sobiv käigurühm.

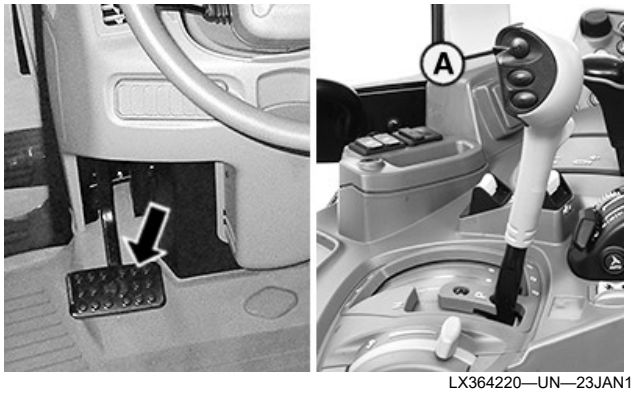
2. Lülitage sisse esimene käik.
3. Hakake liikuma ja lülitage käigud järjest ülespoole, kuni on saavutatud kõrgeim käik.
4. Valige järgmine käigurühm; kiiruste sobitamine valib automaatselt käigu, mis vastab liikumiskiirusele.
5. Lülitage käigud järjest ülespoole ja vahetage käigurühmasid, kuni on saavutatud soovitud liikumiskiirus.

Piirang juhul, kui kiirussignaal puudub

Kui juhtplokk avastab, et kiirussignaal puudub, on igas käigurühmas kasutada ainult kolm käiku.

OULXA64,6M,00055E5-21-28AUG23

PowrQuad™ PLUS käigukast – siduripedaal ja sidurinupp



LX364220—UN—23JAN19

Vajutage siduripedaali või sidurinuppu (A).

► sidur lahutub ja saab vahetada käigurühmasid või peatada traktorit.

Vabastage siduripedaal või sidurinupp (A).

► Sidur rakendub modulatsiooniga ja võimsus edastatakse tagaratastele.

Istmelülitiga (juhi kohaloleku lülitiga) traktorite puhul kehtib järgmine:

Traktor ei käivitu, kui 3 sekundi jooksul enne sidurinupu vabastamist:

- Kui juhiiste polnud koormatud.
- Kui siduri- või piduripedaali ei vajutatud.

Vaadake teadet infotablool.

Traktori liikuma panemiseks:

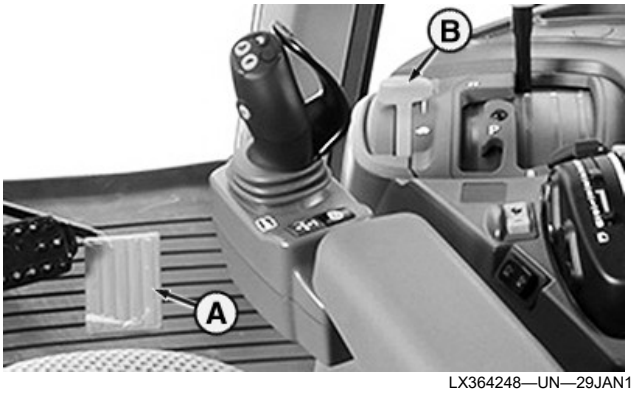
1. Aktiveerige reversihoovaga neutraalasend.
2. Aktiveerige soovitud liikumissuund.

MÄRKUS: Sidurinupp ei sobi roomekäigul tööseadiseni või sarnaseni liikumiseks.

Sidurinupu saab aadressil TIQ167 aktiveerida või inaktiveerida. Vt jaotist Diagnostika aadressidele sisestamine (kliendi tase), peatükk 300B.

OULXA64,6M,00055E6-21-28AUG23

PowrQuad™ PLUS käigukast – gaasipedaal ja käsigaas



LX364248—UN—29JAN19

A—Gaasipedaal
B—Käsigaas

Kiirust reguleeritakse gaasipedaali ja käsigaasiga. Juhtimiseks kasutatav signaal on alati mootori suurimat pöörlemissagedust taotlev signaal.

Mootori pöörlemissageduse saab käsigaasiga seada teatud väärtusele.

Kui gaasipedaal või käsigaasi hoob viia pöörlemissageduse suurendamise suunas, suureneb mootori pöörlemissagedus.

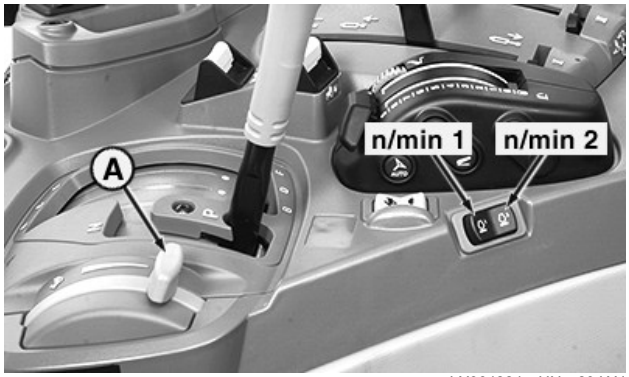
Kui edasi- või tagasikäigu asend on valitud, siis saab liikumiskiirust reguleerida gaasipedaali või käsigaasiga. Masina liikumiskiirus oleneb otseselt gaasipedaali või käsigaasi asendist.

OULXA64,6M,00055E7-21-28AUG23

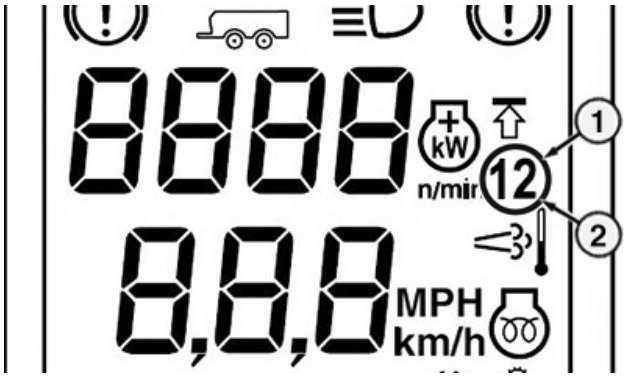
PowrQuad™ PLUS käigukast – mootori seadistatud pöörlemissagedus

Mootori seadistatud pöörlemissagedus võimalda pidevat minimaalset mootori pöörlemissagedust. Kui mootori seadistatud pöörlemissagedus on aktiveeritud, saab mootori pöörlemissagedust suurendada, vajutades käsigaasi või gaasipedaali.

Reguleerige mootori pöörlemissagedust käsigaasi (A) või gaasipedaaliga.



LX364224—UN—23JAN19



LX364415—UN—19AUG19

- **p/min 1**, mootori seadistatud pöörlemissagedus 1 Kasutatakse selleks, et aktiveerida, inaktiveerida või salvestada mootori pöörlemissagedus, mis valitakse aktiveerimise järel automaatselt.
- **p/min 2**, mootori seadistatud pöörlemissagedus 2 Kasutatakse selleks, et aktiveerida, inaktiveerida või salvestada mootori pöörlemissagedus, mis valitakse aktiveerimise järel automaatselt.

Märgulambid:
Aktiveeritud mootori salvestatud pöörlemissagedus kuvatakse nii, nagu on joonisel näidatud.

Mootori pöörlemissageduste seadistamine ja salvestamine.
Salvestamiseks seadistage mootori pöörlemissagedus käsigaasi või gaasipedaaliga ja vajutage suvandit **p/min 1** või **p/min 2**, kuni kuulete piiksu.

Mootori seadistaud pöörlemissageduse 1 või 2 saab seadistada ka mootori menüü kaudu. Vt jaotist Mootori menüü, peatükk 20.

Mootori seadistatud pöörlemissageduse p/min 1 või p/min 2 aktiveerimine või inaktiveerimine:
Pärast ühe määratud kiiruse nupu vajutamist muudetakse mootori pöörlemissagedus automaatselt seadistatud väärtusele. Mootori juhtplokk tagab, et mootori pöörlemissagedus püsiks konstantne. Nurgaposti ekraanil kuvatakse valitud mootori seadistatud pöörlemissagedus.

Nupule uuesti vajutamine lülitab mootori seadistatud pöörlemissageduse välja. Mootori pöörlemissagedus muutub vastavalt gaasipedaali või käsigaasiga seadistatud pöörlemissagedusele.

MÄRKUS: Mootori seadistatud pöörlemissageduse aktiveerimine lülitab käigukasti manuaalrežiimile. Mootori seadistatud pöörlemissagedus on kasutatav ainult siis, kui valitud on manuaalrežiim või sõidusuund on seatud neutraalse peale. Lülitamine automaatrežiimile lülitab mootori seadistatud pöörlemissageduse välja.

OULXA64,6M,00055E8-21-28AUG23

PowrQuad™ PLUS käigukast – töötamine külma ilmaga



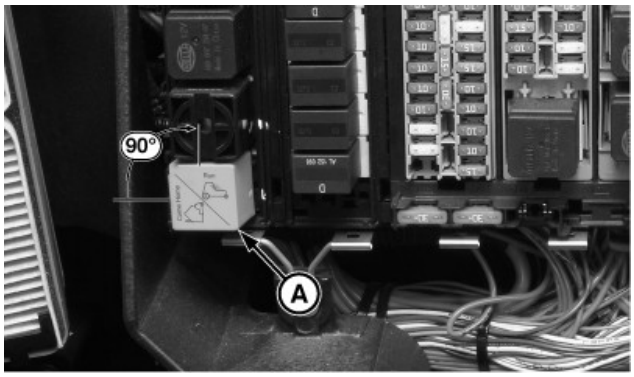
LX374427—UN—05JUN19

Külm temperatuuriga alla 0 °C (32 °F) õli võib reversihoova lülitamist mõjutada. Temperatuuril alla –10 °C (14 °F) võib sõidusuuna vahetamine kauem aega võtta. Temperatuuril alla +5 °C (41 °F) on mootori pöörlemissageduse automaatne reguleerimine välja lülitatud.

Teatud juhtudel tuleb enne traktori liikuma hakkamist reversihooba mitmeid kordi lülitada. Niipea, kui õli on soojenenud, muutub lülitumine jälle normaalseks.

OULXA64,6M,00055E9-21-28AUG23

PowrQuad™ PLUS käigukast – avariirežiim



LX514956—UN—22NOV23

Konnektor pööratud 90° päripäeva

A—Konnektor

Käigukasti elektriosa rikke korral võib traktoriga olla võimalik avariirežiimil siiski edasi sõita.

Selleks tuleb mootor seisma jätta, konnektor (A) (kaitsmete/releede karp) välja võtta ja 90° paremale pööratult jälle tagasi asetada.

Tekst *Come Home* peab olema üleval. Seejärel käivitage mootor uuesti.

Vt peatükist 220B ka kaitsmeid ja releesid (LCS) ja (FRM).

MÄRKUS: Avariirežiimis.

1. *Mootori pöörlemissageduse ülempiir on 1500 p/min.*
2. *Olenevalt tarkvaraversioonist on igas käigurühmas saadaval ainult esimene või kolmas käik.*
3. *Sidurinupp on blokeeritud.*
4. *Liikumissuuna vahetamine on võimalik vaid siis, kui masin peatada ja siduripedaal alla vajutada.*

Liikumahakkamiseks toimige järgnevalt.

1. Järgige infotablool toodud juhiseid.
2. Vajutage siduripedaal alla ja hoidke all.
3. Valige soovitud käigurühm.
4. Valige reversihoovaga sõidusuund.
5. Liikumahakkamiseks vabastage siduripedaal.

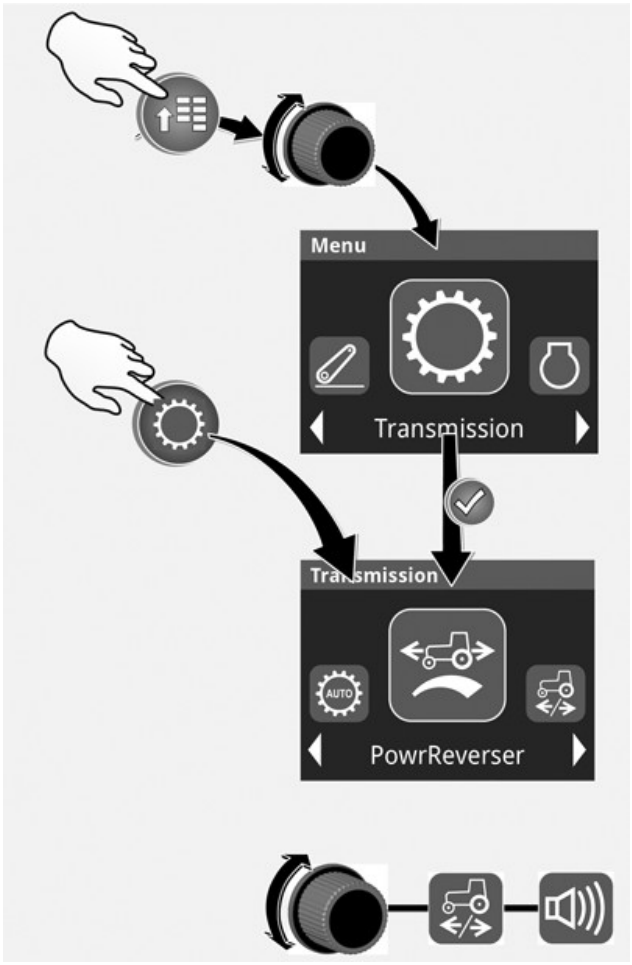
OULXA64,6M,00055EA-21-22SEP23

PowrQuad™ PLUS käigukast – traktori pukseerimine

Kui traktorit on vaja pukseerida, vaadake peatüki 110 jaotist Traktori pukseerimine.

oulxa64,6M,1690953288607-21-28AUG23

PowrQuad™ PLUS-i käigukast – menüü

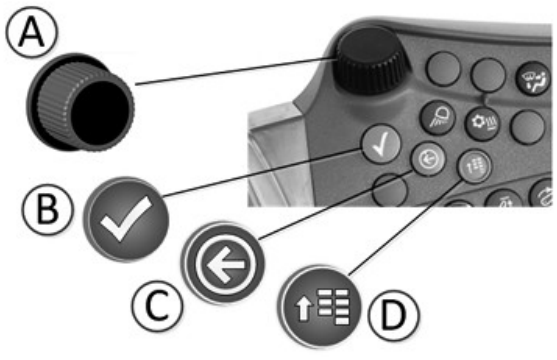


LX386851—UN—19AUG19

Käigukasti menüüsse minekuks on kaks võimalust:

- Avage käigukasti menüü käigukasti nupuga.
- Avage käigukasti menüü põhimenüü kaudu.

Navigeerimise ja seadistamise peamised juhtimisseadmed:



LX361250—UN—17DEC18

A—Valimine ja määramine
B—Valiku kinnitamine
C—Üks samm tagasi
D—Peamenüü avamine

OULXA64,6M,00055EB-21-28AUG23

Sümbolid käigukasti menüüs



RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™-i valik



RXA0152953—UN—21JUL16

Tagasi/edasikäigu suhte valik

OULXA64,6M,00055EC-21-11SEP20

PowrQuad™ PLUS käigukast – PowrReverser™



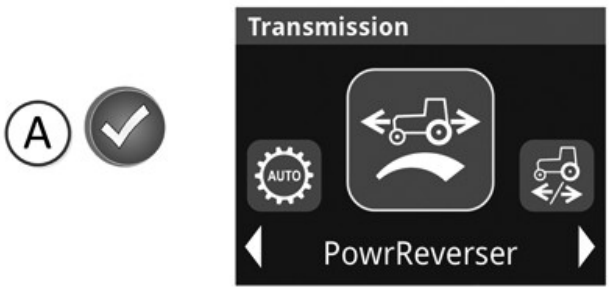
RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™-i sümbol

PowrReverser™-i modulatsioon määrab ära sõidusuuna muutmise äkilisuse. Modulatsiooni saab määrata vahemikus 1–10.

Seadistus 1 on kõige vähem jõuline ja seda kasutatakse rakendustes, kus on vajalik sujuv suunavahetus. Seadistus 10 on kõige äkilisem ning seda kasutatakse rakendustes, kus on vajalik suur tootlikkus ja kiired suunavahetused.

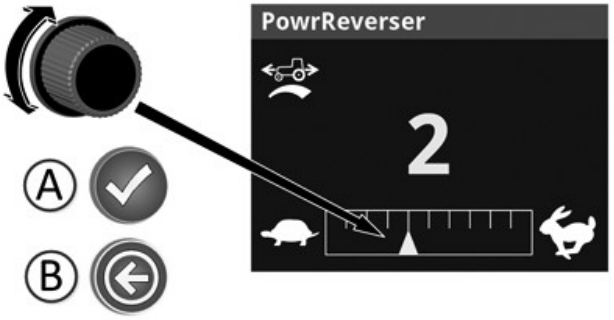
1. Avage käigukasti menüüs PowrReverser™, vaadake jaotist PowrQuad™ PLUS-i käigukast, menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361251—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Seadistage suunamuutuse jõulisus ja kinnitage nupuga (A). 1 on vähem jõuline; 10 on jõuline.



LX361252—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,00055ED-21-28AUG23

PowrQuad™ PLUS käigukast – tagasu-/edasikäigu suhe

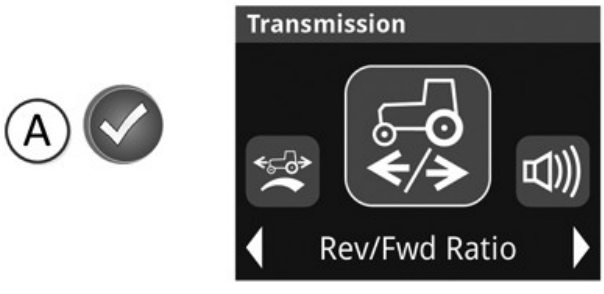


RXA0152953—UN—21JUL16

Tagasi-/edasikäigu suhte sümbol

Edasi-/tagasikäigu sõidusuuna vahetamise jaoks saab valida kõrgema või madalama käigu automaatse valimise. Automaatne käiguvahetus eelistab selliseid sõidumanöövreid, mis ilmnevad näiteks esilaaduriga töötamisel.

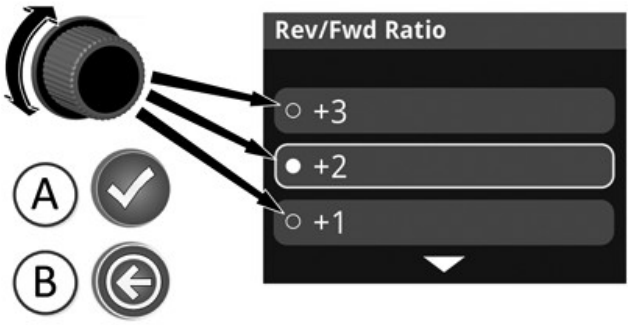
1. Avage käigukasti menüüs edasi-/tagasikäigu suhe, vaadake jaotist PowrQuad™ PLUS-i käigukast, menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361270—UN—19DEC18

A—Kinnita

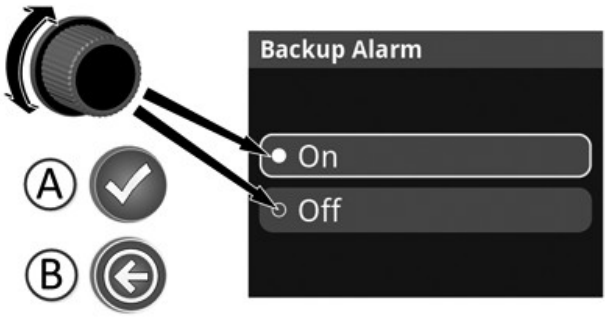
3. Valige käikude arv, mida automaatse käiguvahetuse ajal kasutada, ja kinnitage nupuga (A). *Valikud +1, +2 jne tähendavad käikude arvu, mis lülitatakse tagasikäigu valimisel üles või alla.*



LX361271—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,00055EE-21-28AUG23



LX361269—UN—19DEC18

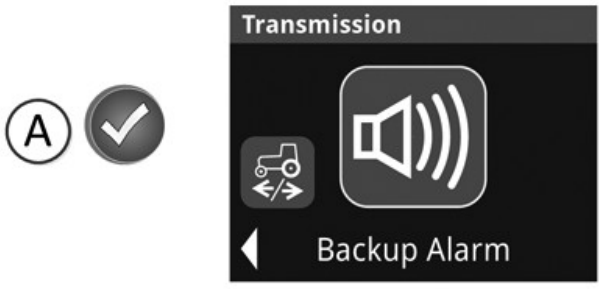
A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,00055EF-21-28AUG23

PowrQuad™ PLUS käigukast – tagurdussignaal

Tagurdussignaal on õnnetuste ärahoidmiseks ja võib olla kohalike seadustega ette nähtud. Kui tagurdussignaal on aktiveeritud, siis kõlab tagasikäigu valimisel hoiatussignaal. Hoiatussignaal annab läheduses olevatele inimestele märku, et traktor sõidab tagurpidi.

1. Avage käigukasti menüüs tagurdussignaal, vaadake jaotist PowrQuad™ PLUS-i käigukast, menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



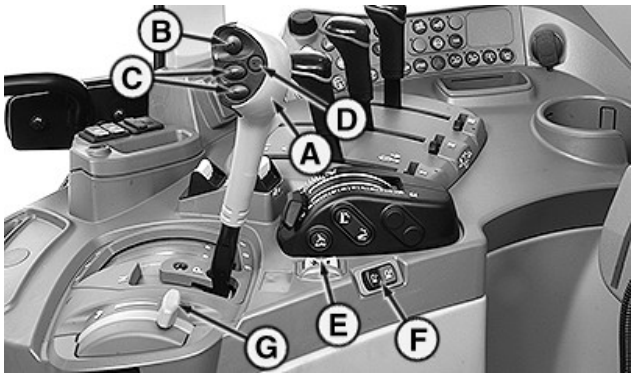
LX361272—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Lülitage tagurdussignaal SISSE või VÄLJA ja kinnitage nupuga (A).

Käigukast AutoQuad™ PLUS – juhtimisseadmed

ETTEVAATUST: Kui mootor töötab ja käigurühm on valitud, siis hakkab traktor reversihoova liigutamise peale sõitma.



LX364212—UN—18JAN19

Käigurühma lülitushoob ja käiguvahetusnupp

A—Käigurühma lülitushoob
B—Sidurinupp
C—Käiguvahetusnupud
D—Automaatse käiguvahetuse nupp
E—Käiguvahetusnupp (täiendav)
F—Mootori seadistatud pöörlemissagedus 1/2
G—Käsigaas



LX364211—UN—18JAN19

H—Tagurdamishoob

Täiendavaid seadistusi vaadake peatükist 50G.

- AutoQuad™ PLUS-i käigukast, menüü
- Sümbolid käigukasti menüüs
- AutoQuad™ PLUS-i käigukast, käigukasti režiim
- AutoQuad™ PLUS-i käigukast, PowrReverser™
- AutoQuad™ PLUS-i käigukast, tagasi-/edasikäigu suhe
- AutoQuad™ PLUS-i käigukast, tagurdussignaal

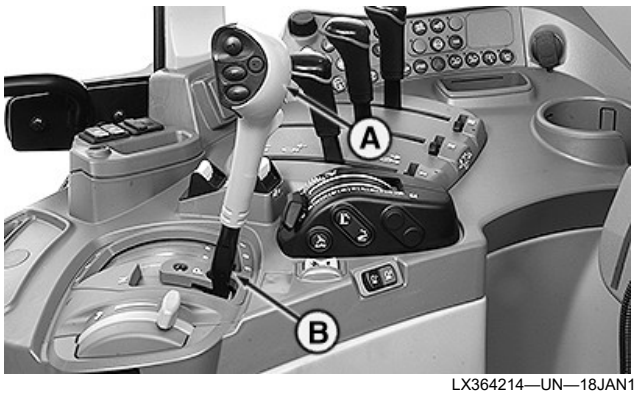
OULXA64,6M,00055F0-21-28AUG23

Käigukast AutoQuad™ PLUS – parkimispidur

TÄHTIS: Vältige käigukasti kahjustamist.

Vale kasutamine võib panna käigukasti suure koormuse alla, mis võib kaasa tuua materiaalse kahju.

Rakendage parkimispidur üksnes siis, kui traktor seisab paigal.



LX364214—UN—18JAN19

Hoova asend (B) - parkimispidur rakendatud

- Takistab traktori veerema hakkamist.
- Kasutatakse töötamiseks traktori paigalseisu ajal (statsionaarne).

Traktori parkimiseks toimige järgmiselt.

1. Jätke traktor seisma.
2. Lülitage sõidusuund neutraalasendisse.
3. Viige käigurühma lülitushoob (A) näidatud asendisse B ja hoidke seda seal, kuni parkimispidur rakendub.

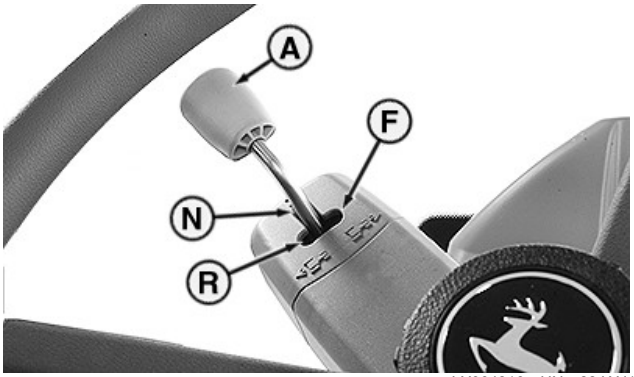
Kui parkimispidur on rakendatud, siis nurgaposti ekraanil sõidusuunda (N/F/R) ei näidata.

OULXA64,6M,00055F1-21-28AUG23

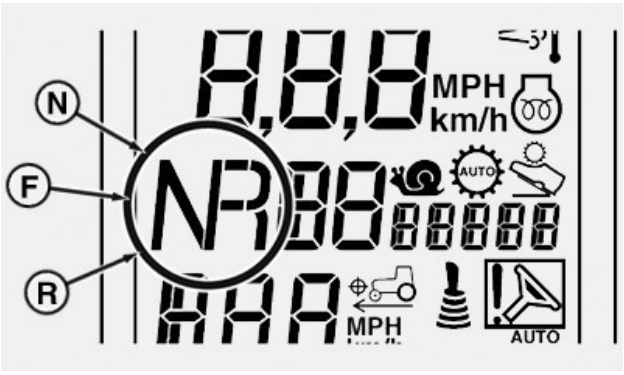
Käigukast AutoQuad™ PLUS – reversihoob

TÄHTIS: Lubatud on üksnes näidatud lülitusasendid. Käsitsi sissesurutud vahepealsed asendid võivad tekitada tõrkeid.

Sidurit ei ole sõidusuuna muutmiseks vaja kasutada.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Sõidusuuna näit

Kui reversihoob (A) viia lülitusasendisse ja vabastada, siis läheb see automaatselt keskmisesse asendisse tagasi. Valitud sõidusuund aktiveeritakse ja traktor hakkab kohe liikuma, kui käiguvahemik sisse lülitada.

Sõidusuund jääb aktiveerituks, kuni tekib üks järgmistest olukordadest.

- Valitakse teine sõidusuund.
- Valitakse lülitusasend (N).
- Rakendatakse parkimispidur.
- Mootor lülitatakse VÄLJA.

Mootori käivitamisel ei ole liikumissuund määratud. Käigukast seatakse automaatselt neutraalasendisse ja rattad ei käi ringi.

Tööasendid.

(N) – neutraalne

Liikumissuund on seatud neutraali peale ja rattad ei vea. Nurgaposti ekraanil kuvatakse ***N***.

(F) – edasikäik

Aktiveeritakse edasisuunas liikumine ja rattad veavad. Nurgaposti ekraanil kuvatakse ***F***.

(R) – tagasikäik

Aktiveeritakse tagasisuunas liikumine ja rattad veavad. Nurgaposti ekraanil kuvatakse ***R***.

Traktoriga sõitmiseks toimige järgmiselt.

1. Lahutage sidur.
2. Valige käigurühma lülitushoovaga käigurühm.
3. Valige reversihoovaga soovitud liikumissuund.

   Esilaaduri elektrilist juhtkangi saab samuti kasutada (kui kuulub varustusse). Vt peatükki 70D jaotist Elektriline juhthoob – juhtseadised.
4. Liikumahakkamiseks vabastage sidur.

Kui lülitada sisse neutraalasend, hakkab traktor vabakäigul liikuma.



LX364209—UN—22JAN19

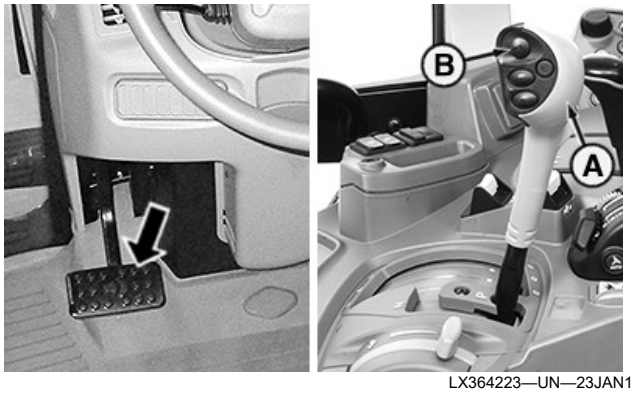
Kui käigurühma lülitushoob viia traktori peatamisel neutraalasendisse (A), siis arvestage järgmisega.

1. Valitud liikumissuund jääb aktiivseks.
2. Traktor liigub vabakäigul.
3. Käigurühm sisselülitamisel hakkab traktor kohe valitud suunas liikuma.

OULXA64,6M,00055F2-21-29AUG23

Käigukast AutoQuad™ PLUS – käigurühma lülitushoob

Käikude vahetamiseks ärge kasutage siduripedaali või sidurinuppu (B).



LX364223—UN—23JAN19

A—Käigurühma lülitushoob
B—Sidurinupp

Käigurühmade vahetamiseks tuleb vajutada

siduripedaali või sidurinuppu. Igas vahemikus on neli käiku.

Olenevalt käigukastist on kasutusel järgmised käigurühmad:

- 16/16 käigukast, 4 käigurühma A kuni D
- 20/20 käigukast, 5 käigurühma A kuni E
- 24/24 käigukast, 6 käigurühma A kuni F

Iga käigurühm vastab teatud kiirusalale ja on ette nähtud teatud töö tegemiseks:

- **Käigurühm A:** Primaarne mullaharimine.
- **Käigurühm B:** Sekundaarne mullaharimine koos tagumise jõuvõtuvõlli kasutamisega, laaduriga ja pritsiga töötamine.
- **Käigurühm C:** Laaduriga ja pritsiga töötamine, külvamine, niitmine, väetamine ja transporttööd põllul.
- **Käigurühmad D, E ja F.** Transporditöökd.

MÄRKUS: Liikumiskiirusi vaadake peatükist 50D.

Liikumahakkamiseks toimige järgnevalt.

1. Lahutage sidur.
2. Valige käigurühma lülitushoovaga (A) käigurühm.
3. Aktiveerige reversihoovaga liikumissuund.
4. Liikumahakkamiseks vabastage sidur.



LX364209—UN—22JAN19

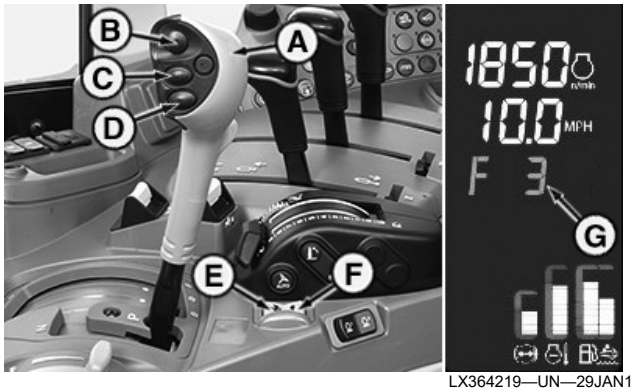
Kui käigurühma lülitushoob viia traktori peatamisel neutraalasendisse (A), siis arvestage järgmisega.

1. Valitud liikumissuund jääb aktiivseks.
2. Traktor liigub vabakäigul.
3. Käigurühm sisselülitamisel hakkab traktor kohe valitud suunas liikuma.

OULXA64,6M,00055F3-21-28AUG23

Käigukast AutoQuad™ PLUS – käiguvahetusnupud

Käikude vahetamiseks ärge kasutage siduripedaali või sidurinuppu (B).

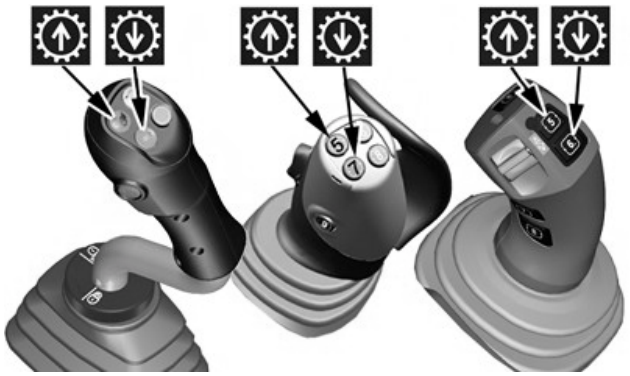


LX364219—UN—29JAN19

A—Käigurühma lülitushoob
B—Sidurinupp
C—Käiguvahetusnupp, üleslülitus
D—Käiguvahetusnupp, allalülitus
E—Käiguvahetus, üleslülitus
F—Käiguvahetus, allalülitus
G—Valitud käik

Käike saab üles või alla lülitada käiguvahetusnupuga (C) või (D) või lüliti asendist (E) või (F). *Valitud käik (G) kuvatakse nurgaposti ekraanil*.

Juhthoovaga varustatud traktoritel saab käike üles ja alla lülitada käiguvahetusnuppudega ÜLES ▲ ja ALLA ▼.



LX514878—UN—26JUL22

Mehaaniline juhthoob / elektriline juhthoob versioonidel 1 ja 2

Optimaalne käiguvahetus väikese koormusega transporttöödeks.

1. Valige koormusega sõitmiseks sobiv käigurühm.
2. Lülitage sisse esimene käik.
3. Hakake liikuma ja lülitage käigurühmad järjest ülespoole, kuni on saavutatud kõrgeim käigurühm.
4. Lülitage käigud järjest ülespoole.

Optimaalne käiguvahetus suure koormusega transporttöödeks:

1. Valige koormusega sõitmiseks sobiv käigurühm.

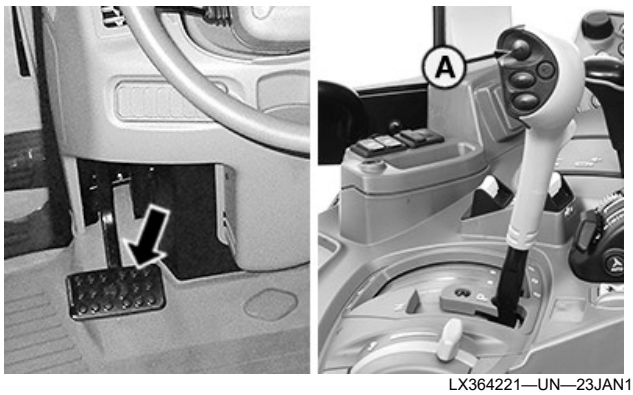
2. Lülitage sisse esimene käik.
3. Hakake liikuma ja lülitage käigud järjest ülespoole, kuni on saavutatud kõrgeim käik.
4. Valige järgmine käigurühm; kiiruste sobitamine valib automaatselt käigu, mis vastab liikumiskiirusele.
5. Lülitage käigud järjest ülespoole ja vahetage käigurühmasid, kuni on saavutatud soovitud liikumiskiirus.

Piirang juhul, kui kiirussignaal puudub

Kui juhtplokk avastab, et kiirussignaal puudub, on igas käigurühmas kasutada ainult kolm käiku.

OULXA64,6M,00055F4-21-28AUG23

Käigukast AutoQuad™ PLUS – siduripedaal ja sidurinupp



LX364221—UN—23JAN19

Vajutage siduripedaali või sidurinuppu (A).

► sidur lahutub ja saab vahetada käigurühmasid või peatada traktorit.

Vabastage siduripedaal või sidurinupp (A).

► Sidur rakendub modulatsiooniga ja võimsus edastatakse tagaratastele.

Istmelülitiga (juhi kohaloleku lülitiga) traktorite puhul kehtib järgmine:

Traktor ei käivitu, kui 3 sekundi jooksul enne sidurinupu vabastamist:

- juhiiste pole koormatud;
- siduri- või piduripedaali pole vajutatud.

Vaadake teadet infotablool.

Traktori liikuma panemiseks:

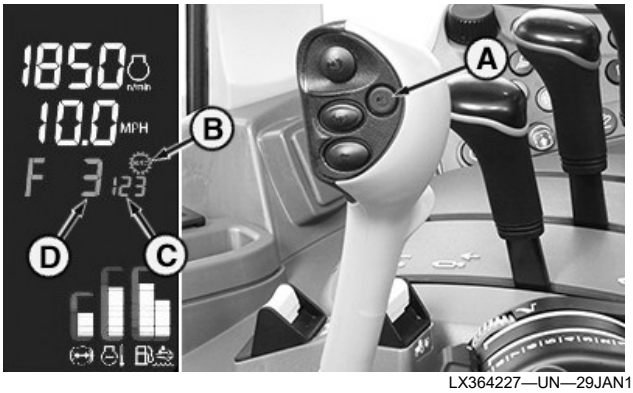
1. Aktiveerige reversihoovaga neutraalasend.
2. Aktiveerige soovitud liikumissuund.

MÄRKUS: Sidurinupp ei sobi roomekäigul tööseadiseni või sarnaseni liikumiseks.

Sidurinupu saab aadressil TIQ167 aktiveerida või inaktiveerida. Vt jaotist Diagnostika aadressidele sisestamine (kliendi tase), peatükk 300B.

OULXA64,6M,00055F5-21-28AUG23

Käigukast AutoQuad™ PLUS – automaatne käiguvahetus



LX364227—UN—29JAN19

A—Automaatika nupp
B—Sümbol, automaatne käiguvahetus
C—Võimalikud käigud
D—Valitud käik

Automaatne käiguvahetus aktiveeritakse, kui vajutada nuppu (A) üks kord. Nurgaposti ekraanil kuvatakse sümbol (B), võimalikud käigud (C) ja hetkel valitud käik (D).

Kui mootori pöörlemissagedus saavutab ülemise või alumise piirväärtuse, lülitatakse võimalikud käigud (C) automaatselt üles või alla. Lülituse aeg sõltub valitud töörežiimist.

Seadistada saab järgmisi töörežiime:

- **Ökonoomsusrežiim**
- **Power režiim**
- **Vahepealsed seadistused**

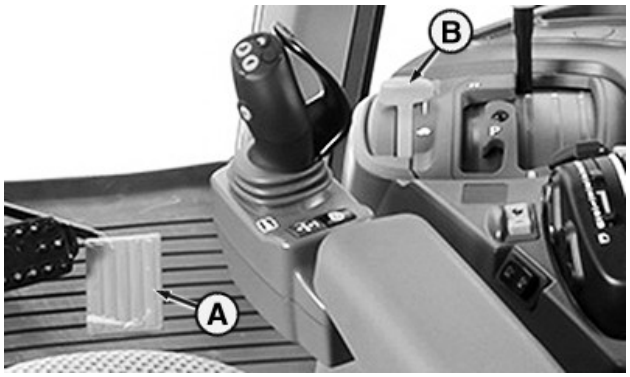
Vaadake käesoleva peatüki jaotist AutoQuad™ PLUS-i käigukast, käigukasti režiim.

TÄHTIS: Ökonoomsusrežiim on sobiv AINULT kergetel põllutöödel ja maanteesõidul, kui veetav koorem on kerge.

Automaatse käiguvahetuse funktsiooni saab välja lülitada, kui vajutada veel kord nuppu (A) või valida käik käsitsi.

OULXA64,6M,00055F6-21-28AUG23

Käigukast AutoQuad™ PLUS – gaasipedaal ja käsigaas



LX364248—UN—29JAN19

A—Gaasipedaal
B—Käsigaas

Kiirust reguleeritakse gaasipedaali ja käsigaasiga. Juhtimiseks kasutatav signaal on alati mootori suurimat pöörlemissagedust taotlev signaal.

Mootori pöörlemissageduse saab käsigaasiga seada teatud väärtusele.

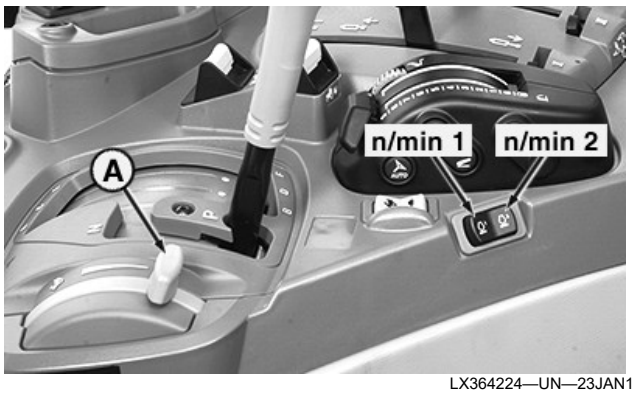
Kui gaasipedaal või käsigaasi hoob viia pöörlemissageduse suurendamise suunas, suureneb mootori pöörlemissagedus.

Kui edasi- või tagasikäigu asend on valitud, siis saab liikumiskiirust reguleerida gaasipedaali või käsigaasiga. Masina liikumiskiirus oleneb otseselt gaasipedaali või käsigaasi asendist.

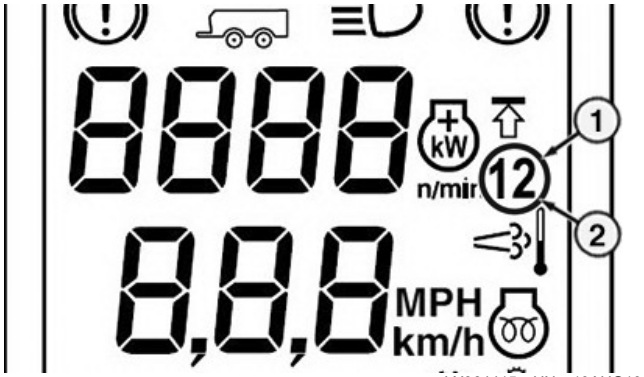
OULXA64,6M,00055F7-21-28AUG23

AutoQuad™ PLUS käigukast – mootori seadistatud pöörlemissagedus

Reguleerige mootori pöörlemissagedust käsigaasi (A) või gaasipedaaliga.



LX364224—UN—23JAN19



LX364415—UN—19AUG19

- **p/min 1**, mootori seadistatud pöörlemissagedus 1 Kasutatakse selleks, et aktiveerida, inaktiveerida või salvestada mootori pöörlemissagedus, mis valitakse aktiveerimise järel automaatselt.
- **p/min 2**, mootori seadistatud pöörlemissagedus 2 Kasutatakse selleks, et aktiveerida, inaktiveerida või salvestada mootori pöörlemissagedus, mis valitakse aktiveerimise järel automaatselt.

Märgulambid:
Aktiveeritud mootori salvestatud pöörlemissagedus kuvatakse nii, nagu on joonisel näidatud.

Mootori pöörlemissageduste seadistamine ja salvestamine.
Talletamiseks seadistage mootori pöörlemissagedus käsigaasi või gaasipedaaliga ja vajutage suvandit **p/min 1** või **p/min 2**, kuni kuulete piiksu.

Mootori seadistaud pöörlemissageduse 1 või 2 saab seadistada ka mootori menüü kaudu. Vt jaotist Mootori menüü, peatükk 20.

Mootori seadistatud pöörlemissageduse p/min 1 või p/min 2 aktiveerimine või inaktiveerimine:
Pärast nendele nuppudele vajutamist seatakse mootori pöörlemissagedus automaatselt salvestatud väärtusele. Mootori juhtplokk tagab, et mootori pöörlemissagedus püsiks konstantne. Nurgaposti ekraanil kuvatakse valitud mootori seadistatud pöörlemissagedus.

Nupule uuesti vajutamine lülitab mootori seadistatud pöörlemissageduse välja. Mootori pöörlemissagedus muutub vastavalt gaasipedaali või käsigaasiga seadistatud pöörlemissagedusele.

MÄRKUS: Kui mootori seadistatud pöörlemissagedus on aktiivne, võib käsigaal ja gaasipedaal ajutiselt suurendada mootori pöörlemissagedust üle mootori seadistatud pöörlemissagedus väärtuse.

MÄRKUS: Mootori seadistatud pöörlemissageduse aktiveerimine lülitab käigukasti manuaalrežiimile. Mootori seadistatud pöörlemissagedus on kasutatav ainult siis, kui valitud on manuaalrežiim või käigukast on seatud neutraalse peale. Lülitamine automaatrežiimile lülitab seadistatud pöörlemissageduse välja.

OULXA64,6M,00055F8-21-28AUG23

Käigukast AutoQuad™ PLUS – töötamine külma ilmaga



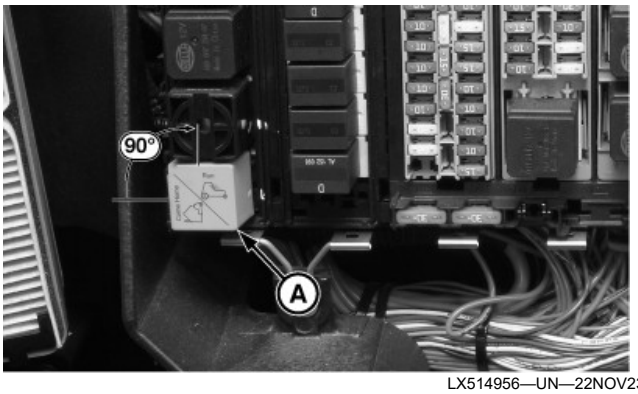
LX374427—UN—05JUN19

Külm temperatuuriga alla 0 °C (32 °F) õli võib reversihoova lülitamist mõjutada. Temperatuuril alla –10 °C (14 °F) võib sõidusuuna vahetamine kauem aega võtta. Temperatuuril alla +5 °C (41 °F) on mootori pöörlemissageduse automaatne reguleerimine välja lülitatud.

Teatud juhtudel tuleb enne traktori liikuma hakkamist reversihooba mitmeid kordi lülitada. Niipea, kui õli on soojenenud, muutub lülitumine jälle normaalseks.

OULXA64,6M,00055F9-21-28AUG23

Käigukast AutoQuad™ PLUS – avariirežiim



LX514956—UN—22NOV23

Konnektor pööratud 90° päripäeva

A—Konnektor

Käigukasti elektriosa rikke korral võib traktoriga olla võimalik avariirežiimil siiski edasi sõita.

Selleks tuleb mootor seisma jätta, konnektor (A) (kaitsmete/releede karp) välja võtta ja 90° paremale pööratult jälle tagasi asetada.

Tekst *Come Home* peab olema üleval. Seejärel käivitage mootor uuesti.

Vt peatükist 220B ka kaitsmeid ja releesid (LCS) ja (FRM).

MÄRKUS: Avariirežiimis.

1. *Mootori pöörlemissageduse ülempiir on 1500 p/min.*
2. *Olenevalt tarkvaraversioonist on igas käigurühmas saadaval ainult esimene või kolmas käik.*
3. *Sidurinupp on blokeeritud.*
4. *Liikumissuuna vahetamine on võimalik vaid siis, kui masin peatada ja siduripedaal alla vajutada.*

Liikumahakkamiseks toimige järgnevalt.

1. Järgige infotablool toodud juhiseid.
2. Vajutage siduripedaal alla ja hoidke all.
3. Valige soovitud käigurühm.
4. Valige sõidusuund reversihoova abil.
5. Liikumahakkamiseks vabastage siduripedaal.

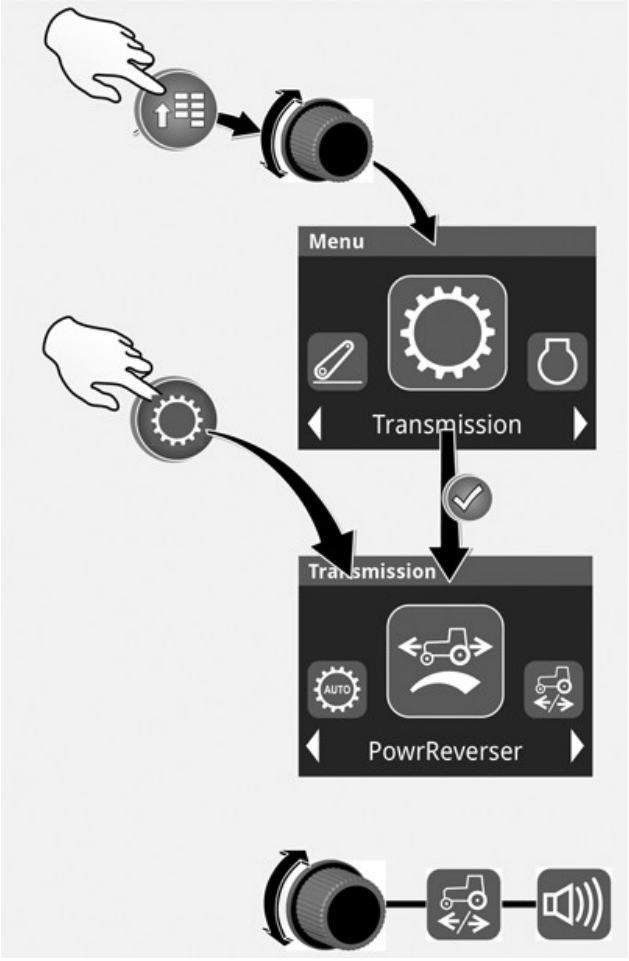
OULXA64,6M,00055FA-21-22SEP23

AutoQuad™ PLUS-i käigukast – traktori pukseerimine

Kui traktorit on vaja pukseerida, vaadake peatüki 110 jaotist Traktori pukseerimine.

oulxa64,6M,1690952772371-21-28AUG23

AutoQuad™ PLUS käigukast – menüü

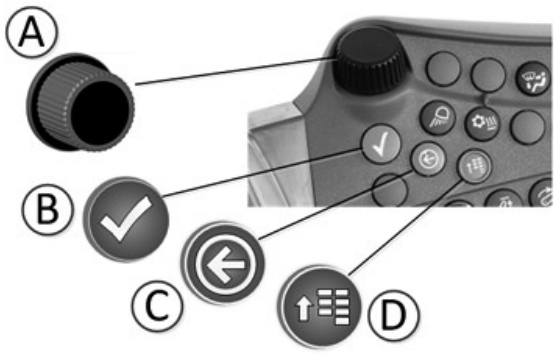


LX368297—UN—15AUG19

Käigukasti menüüsse minekuks on kaks võimalust:

- Avage käigukasti menüü käigukasti nupuga.
- Avage käigukasti menüü põhimenüü kaudu.

Navigeerimise ja seadistamise peamised juhtimisseadmed:



LX361250—UN—17DEC18

A—Valimine ja määramine
B—Valiku kinnitamine
C—Üks samm tagasi
D—Peamenüü avamine

OULXA64,6M,00055FB-21-28AUG23

Sümbolid käigukasti menüüs



RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™-i valik



RXA0152953—UN—21JUL16

Tagasi/edasikäigu suhte valik

OULXA64,6M,00055FC-21-11SEP20

AutoQuad™ PLUS käigukast – käigukasti režiim

Käigukasti režiimi seadistamine võimaldab reguleerida automaatseid lülituspunkte vastavalt mootori pöörlemissagedusele.

Varasema üleslülituse ja hilisema allalülitusega kaasneb kergemal tööl väiksem kütusekulu.

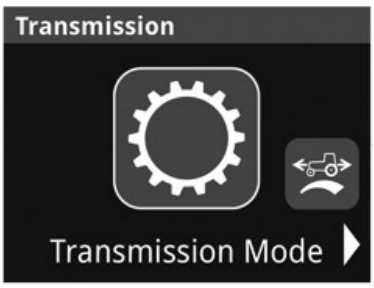
Hilisem üleslülitus ja varasem allalülitus hoiavad keskmisel ja raskel tööl ära jõudluse languse.

TÄHTIS: Suure koormusega sõitmisel on soovitatav valida seadistus PWR, et käiguvahetuse järel oleks mootori võimsus suurem.

Seadistus ECO on sobiv üksnes kergetel põllutöödel ja maanteel sõitmisel, kui veetav koorem ei ole raske.

1. Avage käigukasti menüüs käigukasti režiim, vaadake jaotist AutoQuad™ PLUS-i käigukast, menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).





LX368298—UN—19DEC18

A—Kinnita

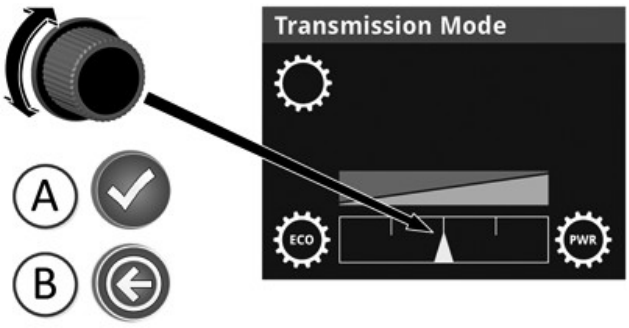
3. Valige säte ja kinnitage nupuga (A).

   ECO-režiim: Käsigaas/gaasipedaal üle 85% suurima kiiruse asendist ja mootori pöörlemissagedus üle 1870 p/min. Käigukast lülitab üles.
   Käsigaas/gaasipedaal üle 55% suurima kiiruse asendist ja mootori pöörlemissagedus alla 1300 p/min. Käigukast lülitab alla.
   Käsigaas/gaasipedaal alla 55% suurima kiiruse asendist ja mootori pöörlemissagedus alla 1100 p/min. Käigukast lülitab alla.

   Võimsusrežiim: Käsigaas/gaasipedaal üle 85% suurima kiiruse asendist ja mootori pöörlemissagedus üle 2100 p/min. Käigukast lülitab üles.
   Käsigaas/gaasipedaal üle 55% suurima kiiruse asendist ja mootori pöörlemissagedus alla 1720 p/min. Käigukast lülitab alla.
   Käsigaas/gaasipedaal alla 55% suurima kiiruse asendist ja mootori pöörlemissagedus alla 1100 p/min. Käigukast lülitab alla.

   Vahepealsed seadistused:

   - Seadistus veel kaugemal vasakpoolses asendis (suunas ECO) paneb käigukasti lülitama järgmisele kõrgemale käigule juba madalamatel mootori pööretel. Kui mootori pöörlemissagedus langeb koormuse kasvades, siis lülitab käigukast järgmisele madalamale käigule hiljem.
   - Seadistus veel kaugemal parempoolses asendis (suunas ECO) paneb käigukasti lülitama järgmisele kõrgemale käigule alles mootori kõrgemate pöörete saavutamisel. Kui mootori pöörlemissagedus langeb koormuse kasvades, siis lülitab käigukast järgmisele madalamale käigule varem.



LX368299—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,00055FD-21-28AUG23

Käigukast AutoQuad™ PLUS – PowrReverser™



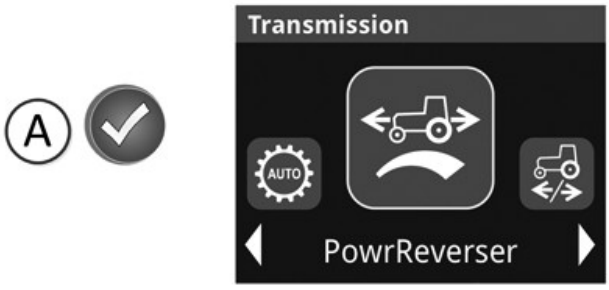
RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™-i sümbol

PowrReverser™-i modulatsioon määrab ära sõidusuuna muutmise äkilisuse. Modulatsiooni saab määrata vahemikus 1–10.

Seadistus 1 on kõige vähem jõuline ja seda kasutatakse rakendustes, kus on vajalik sujuv suunavahetus. Seadistus 10 on kõige äkilisem ning seda kasutatakse rakendustes, kus on vajalik suur tootlikkus ja kiired suunavahetused.

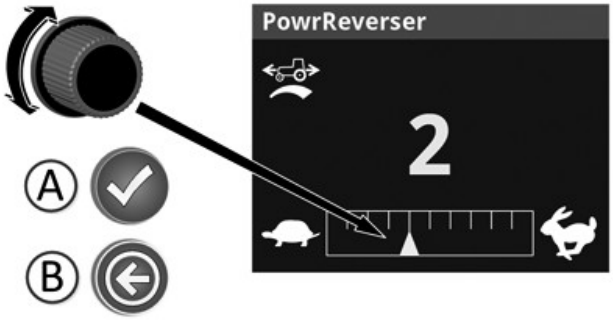
1. Avage käigukasti menüüs PowrReverser™, vaadake jaotist AutoQuad™ PLUS-i käigukast, menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361251—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Seadistage suunamuutuse jõulisus ja kinnitage nupuga (A). 1 on vähem jõuline; 10 on jõuline.



LX361252—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,00055FE-21-28AUG23

Käigukast AutoQuad™ PLUS – tagasi-/edasikäigu suhe

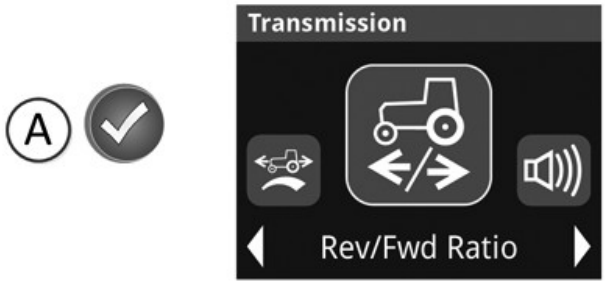


RXA0152953—UN—21JUL16

Tagasi-/edasikäigu suhte sümbol

Edasi-/tagasikäigu sõidusuuna vahetamise jaoks saab valida kõrgema või madalama käigu automaatse valimise. Automaatne käiguvahetus eelistab selliseid sõidumanöövreid, mis ilmnevad näiteks esilaaduriga töötamisel.

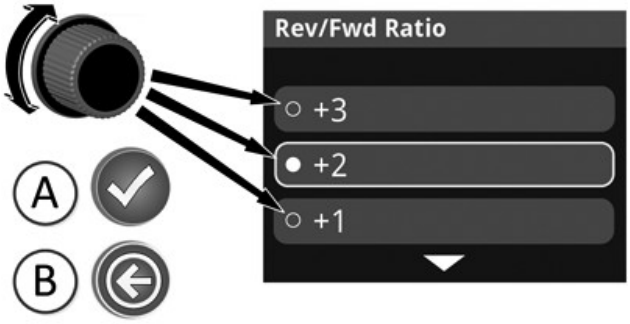
1. Avage käigukasti menüüs edasi-/tagasikäigu suhe , vaadake jaotist AutoQuad™ PLUS-i käigukast, menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361270—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Valige käikude arv, mida automaatse käiguvahetuse ajal kasutada, ja kinnitage nupuga (A). *Valitavad parameetrid +1, +2 jne tähendavad käikude arvu, mis lülitatakse tagasikäigu valimisel üles või alla.*



LX361271—UN—19DEC18

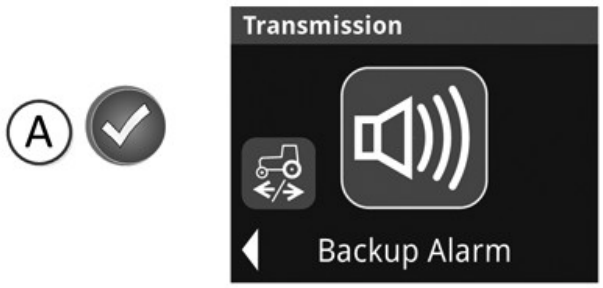
A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,00055FF-21-28AUG23

AutoQuad™ PLUS käigukast – tagurdussignaal

Tagurdussignaal on õnnetuste ärahoidmiseks ja võib olla kohalike seadustega ette nähtud. Kui tagurdussignaal on aktiveeritud, siis kõlab tagasikäigu valimisel hoiatussignaal. Hoiatussignaal annab läheduses olevatele inimestele märku, et traktor sõidab tagurpidi.

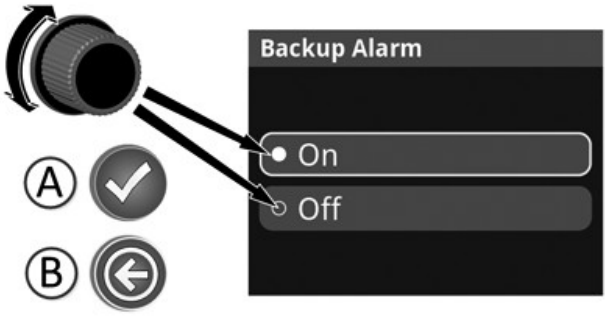
1. Avage käigukasti menüüs Tagurdussignaal, vaadake jaotist AutoQuad™ PLUS-i käigukast, menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361272—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Lülitage tagurdussignaal SISSE või VÄLJA ja kinnitage nupuga (A).



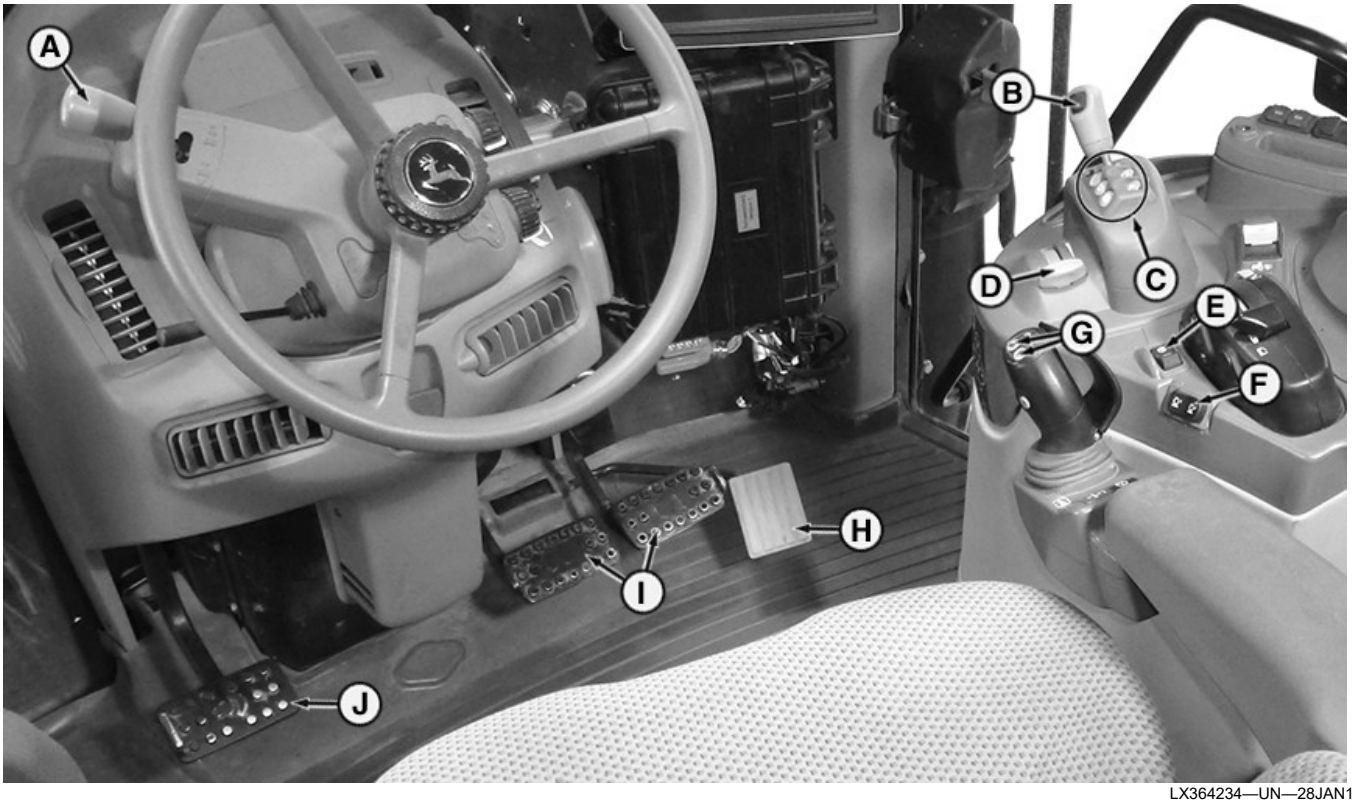
LX361269—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,0005600-21-28AUG23

Käigukast CommandQuad™ PLUS

CommandQuad™ PLUS käigukast – juhtimisseadised ilma CommandARM™-i konsoolita



LX364234—UN—28JAN19

A—Tagurdamishoob
B—Käigukang
C—Käigurühma lülitusplokk
D—Käsigaas
E—Käivituskäigu valimine



LX364236—UN—28JAN19

K—Parkimispiduri juhthoob

F—Mootori seadistatud pöörlemissagedus 1/2
G—Üles-/allalülituse käiguvahetusnupud juhthooval[1]
H—Gaasipedaal
I—Piduripedaalid
J—Siduripedaal

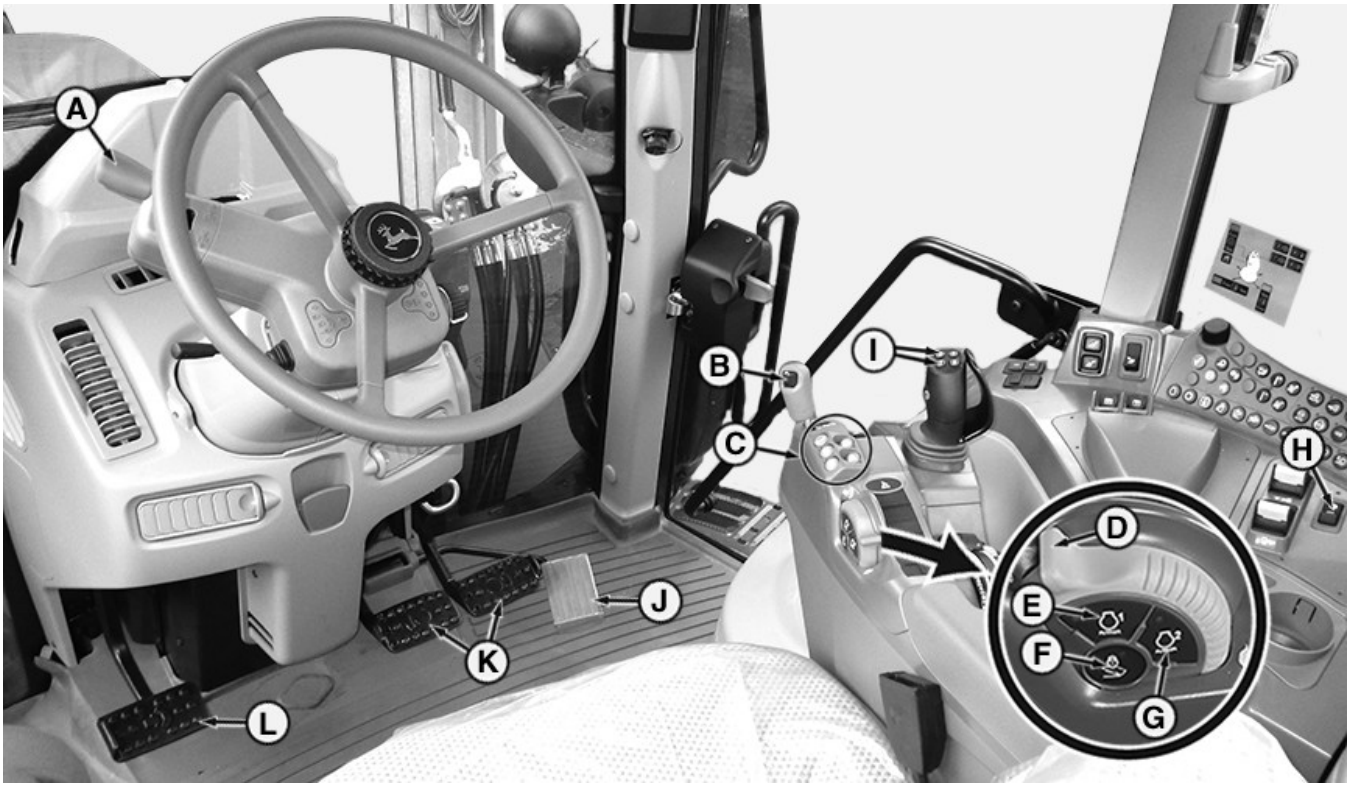
Lisaseadistusi vaadake peatükist 50H.

- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, menüü
- Sümbolid käigukasti menüüs
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, käivituskäigud
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, PowrReverser™
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, tagasi-/edasikäigu suhe
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, minimaalne pöörlemissagedus
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, koormuse prognoosimine
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, pöörlemissageduse langus SEES/VÄLJAS
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, AutoClutch
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, tagurdussignaal

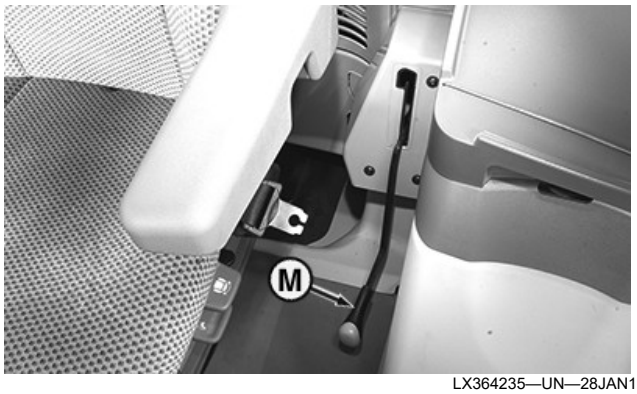
OULXA64,6M,0005601-21-28AUG23

[1] *Kui kuulub varustusse*

CommandQuad™ PLUS käigukast – juhtimisseadised CommandARM™-iga



LX364233—UN—28JAN19



LX364235—UN—28JAN19

A—Tagurdamishoob
B—Käigukang
C—Käigurühma lülitusplokk
D—Käsigaas
E—Mootori seadistatud pöörlemissagedus 1
F—Gaasipedaal, pedaali asendi salvestamine/kustutamine
G—Mootori seadistatud pöörlemissagedus 2
H—Käivituskäigu valimine
I—Üles-/allalülituse käiguvahetusnupud[2]
J—Gaasipedaal
K—Piduripedaalid
L—Siduripedaal
M—Parkimispiduri juhthoob

Lisaseadistusi vaadake peatükist 50H.

- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, menüü
- Sümbolid käigukasti menüüs
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, käivituskäigud
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, PowrReverser™
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, tagasi-/edasikäigu suhe
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, minimaalne pöörlemissagedus
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, koormuse prognoosimine
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, pöörlemissageduse langus SEES/VÄLJAS
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, AutoClutch
- CommandQuad™ PLUS-i käigukast, tagurdussignaal

OULXA64,6M,0005602-21-28AUG23

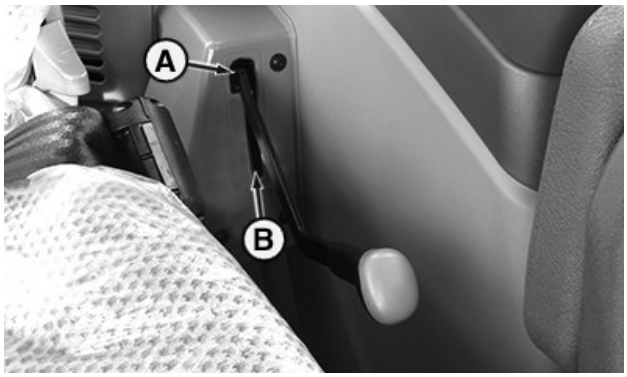
CommandQuad™ PLUS käigukast – parkimispiduri hoob

TÄHTIS: Vältige käigukasti kahjustamist.

[2] Kui kuulub varustusse

Vale kasutamine võib panna käigukasti suure koormuse alla, mis võib kaasa tuua materiaalse kahju.

Rakendage parkimispidur üksnes siis, kui traktor seisab paigal.



LX364237—UN—28JAN19

Hoova asend (A) - parkimispidur rakendatud

- Takistab traktori veerema hakkamist.
- Kasutatakse töötamiseks traktori paigalseisu ajal (statsionaarne).

Hoova asend (B) – traktor valmis sõitmiseks

- Nurgaposti ekraanil kuvatakse *N*.

MÄRKUS: Parkimispiduri hooba saab asendist (B) ära liigutada üksnes siis, kui traktor paigal seisab.

Traktori parkimiseks toimige järgmiselt.

1. Jätke traktor seisma.
2. Lülitage sõidusuund neutraalasendisse.
3. Viige parkimispiduri juhthoob asendisse (A) ja hoidke seda seal, kuni parkimispidur rakendub.

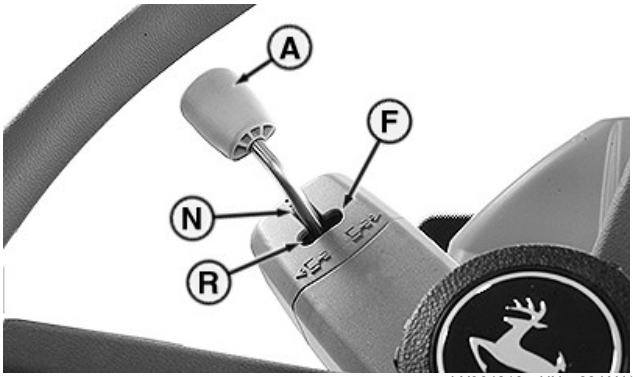
Kui parkimispidur on rakendatud, siis nurgaposti ekraanil sõidusuunda (N/F/R) ei näidata.

OULXA64,6M,0005603-21-28AUG23

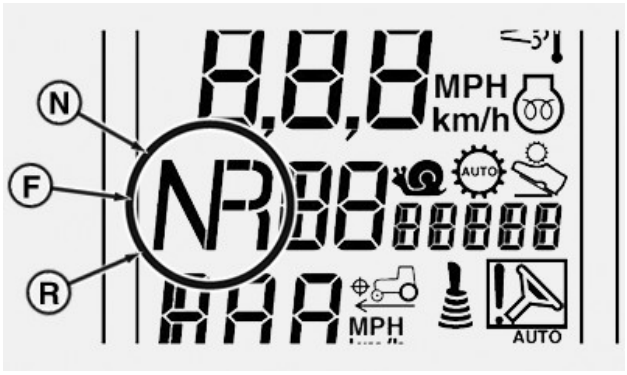
Käigukast CommandQuad™ PLUS – reversihoob

TÄHTIS: Lubatud on üksnes näidatud lülitusasendid. Käsitsi sissesurutud vahepealsed asendid võivad tekitada tõrkeid.

Sidurit ei ole sõidusuuna muutmiseks vaja kasutada.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Sõidusuuna näit

Kui reversihoob (A) viia lülitusasendisse ja vabastada, siis läheb see automaatselt keskmisesse asendisse tagasi. Valitud sõidusuund aktiveeritakse ja traktor hakkab kohe liikuma.

Sõidusuund jääb aktiveerituks, kuni tekib üks järgmistest olukordadest.

- Valitakse teine sõidusuund.
- Valitakse lülitusasend (N).
- Rakendatakse parkimispidur.
- Mootor lülitatakse välja.

Mootori käivitamisel ei ole liikumissuund määratud. Käigukast seatakse automaatselt neutraalasendisse ja rattad ei käi ringi.

Tööasendid.

(N) – neutraalne

Liikumissuund on seatud neutraali peale ja rattad ei vea. Nurgaposti ekraanil kuvatakse ***N***.

(F) – edasikäik

Aktiveeritakse edasisuunas liikumine ja rattad veavad. Nurgaposti ekraanil kuvatakse ***F***.

(R) – tagasikäik

Aktiveeritakse tagasisuunas liikumine ja rattad veavad. Nurgaposti ekraanil kuvatakse ***R***.

Traktoriga sõitmiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage pidurit ja vabastage parkimispidur.
2. Lülitage reversihoovaga sisse soovitud sõidusuund.
3. Alustage piduri vajutamist.

Kui lülitada sisse neutraalasend, hakkab traktor vabakäigul liikuma.

MÄRKUS: Elektrilise juhthoovaga traktoritel saab edasi- ja tagasikäiku valida juhthoova nuppudega.

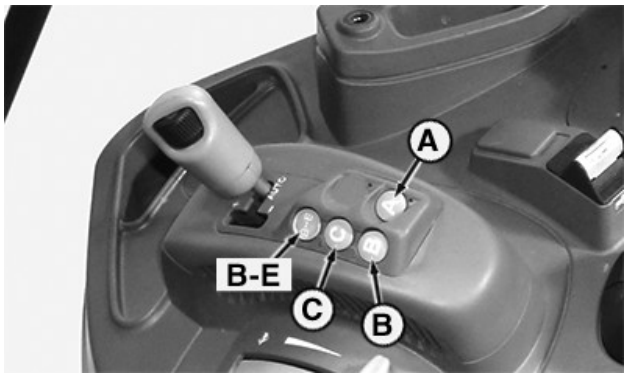
OULXA64,6M,0005604-21-28AUG23

Käigukast CommandQuad™ PLUS – käigurühma lülitusplokk

Käigukasti saab lülitada kõikidele käikudele ja käigurühmadele töötamise ajal ilma sidurit kasutamata.

Käigukasti käigurühmade lülitamine toimub elektriliselt. Sidurit ei ole vaja vajutada. Igas vahemikus on neli käiku.

20/20 käigukastide puhul toimub soovitud käigurühma rakendamine nuppude (A, B, C või BCDE) vajutamisega. Valitud käigurühma nupp süttib.

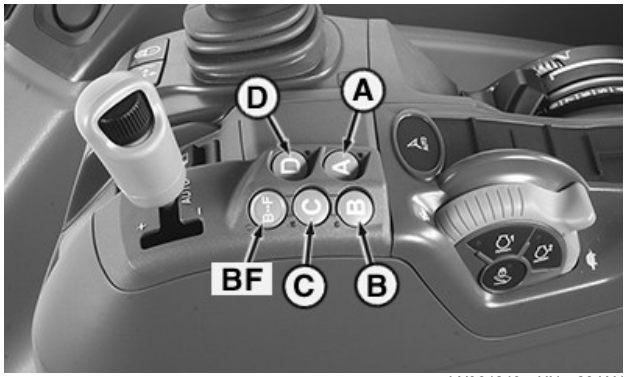


LX364239—UN—28JAN19

Käigurühma lülitusplokk ilma CommandARM™-konsoolita

A—Märgulamp ja käigurühma A nupp
B—Märgulamp ja käigurühma B nupp
C—Märgulamp ja käigurühma C nupp
BE—Märgulamp ja käigurühmade B kuni E nupp

24/24 käigukastide puhul toimub soovitud käigurühma rakendamine nuppude (A, B, C, D või BF) vajutamisega. Valitud käigurühma nupp süttib.



LX364240—UN—28JAN19

Käigurühma lülitusplokk CommandARM™-konsooliga

A—Märgulamp ja käigurühma A nupp
B—Märgulamp ja käigurühma B nupp
C—Märgulamp ja käigurühma C nupp
D—Märgulamp ja käigurühma D nupp
BF—Märgulamp ja käigurühma B–F nupp

Iga käigurühm vastab teatud kiirusalale ja on ette nähtud teatud töö tegemiseks:

- **Käigurühm A:** Raskemad mullaharimistööd.
- **Käigurühm B:** Kergemad mullaharimistööd koos tagumise jõuvõtuvõlli kasutamisega, laaduriga ja pritsiga töötamine.
- **Käigurühm C:** Laaduriga ja pritsiga töötamine, külvamine, niitmine, väetamine ja transporttööd põllul.
- **Käigurühm D:**[3] Transporditööd.
- **Käigurühm BCDE:**[4] Ühendab käigurühmade B, C, D ja E liikumiskiirused. See vahemik on soovitatav transporditöö jaoks.
- **Käigurühm BF:**[3] Ühendab käigurühmade B, C, D, E ja F liikumiskiirused. See käigurühm on soovitatav transporttöödeks.

MÄRKUS: Liikumiskiirusi vaadake peatükist 50D.

Automaatrežiimis lülitab 20/20 käigukast käigurühmas BCDE sõitmisel käigurühmasid B kuni E automaatselt.

Automaatrežiimis lülitab 24/24 käigukast käigurühmas BF sõitmisel käigurühmasid B kuni F automaatselt.

Automaatrežiimis lülitab käigukast automaatselt järgmise kõrgema käigurühma peale, kui selle käigurühma kõrgeim käik on saavutatud. Käigukast reguleerib automaatselt mootori pöördeid, et saavutada kõige tõhusam võimsuse ja kütusekulu suhe. Sellisel juhul valib käigukast nii käike kui käigurühmasid automaatselt.

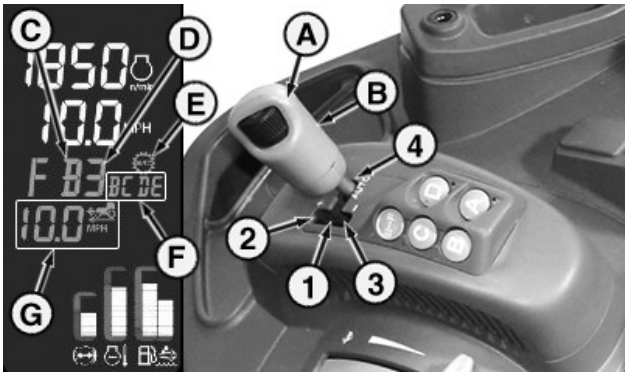
OULXA64,6M,0005605-21-28AUG23

[3] Üksnes 24/24 käigukastiga
[4] Üksnes 20/20 käigukastiga

Käigukast CommandQuad™ PLUS – lülitushoob

Käigukasti saab lülitada kõikidele käikudele ja käigurühmadele töötamise ajal ilma sidurit kasutamata.

Lülitushoovaga (A) saab valida automaat- või manuaalrežiimi.



LX364241—UN—29JAN19

Lülitushoob ilma CommandARM™ konsoolita

A—Kiiruse seaderatas
B—Käigukang
C—Valitud käigurühm
D—Valitud käik
E—Automaatrežiimi sümbol
F—Võimalikud käigurühmad
G—Suurima kiiruse seadistamine
1—Manuaalrežiimi hoova asend
2—Hoova asend üleslülitamiseks
3—Hoova asend allalülitamiseks
4—Automaatrežiimi hoova asend

Automaatrežiim:

1. Liigutage lülitushoob (B) hoova asendisse ***4***. Sümbol (E) kuvatakse nurgaposti ekraanil.

   Käigurühmas BE (20/20-käigukast) või käigurühmas BF (24/24-käigukast) valitakse automaatselt mootori pöörlemissagedus, käigurühm ja käik, et saavutada seadistatud kiirus.

2. Seadistage seaderatta (A) abil suurim kiirus, mida tuleb automaatselt gaasipedaali või käsigaasi maksimaalse etteande juures hoida. Nurgaposti ekraanil kuvatakse hetkel valitud suurim kiirus (G).

   - 20/20 käigukastidel saab käigurühmadele A, B, C ja BE eraldi suurima kiiruse seadistada.
   - 24/24-käigukastidel saab käigurühmadele A, B, C, D ja BF eraldi suurima kiiruse seadistada.

   Kiiruse seaderattal (A) puudub piiraja ja seda saab piiramatult reguleerida. Seda kiirust hoitakse automaatselt mootori maksimaalsel etteandel, kasutades selleks gaasipedaali või käsigaasi. Traktori elektroonika tuvastab eelmise seadistuse muudatused ja salvestab need. Kui sõitmise ajal muuta seaderattaga (A) suurima kiiruse seadistust, siis eeldatakse alati eelmist seadistust.

Manuaalrežiim:

Manuaalrežiimis on igas käigurühmas valida neli käiku.

1. Viige lülitushoob (B) hoova asendisse ***1***.
2. Üleslülituseks lükake hoob (B), asendist ***1*** ette, asendisse ***2***.

   Hoova vabastamisel liigub lülitushoob (B) automaatselt tagasi hoova asendisse ***1***.

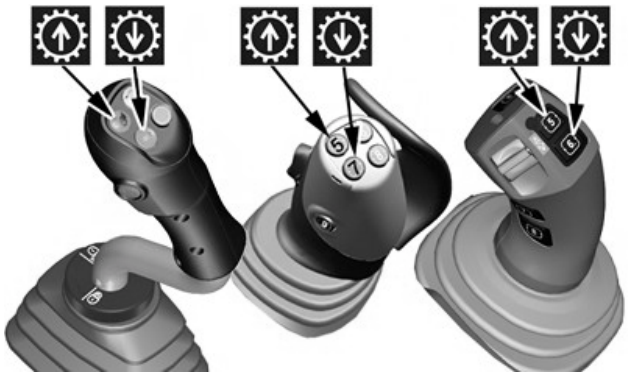
3. Allalülituseks tõmmake lülitushoob asendist ***1*** taha, asendisse ***3***.

Lülitushoovaga kiiresti kaks korda järjest üles või alla lülitamine lülitab sisse järgmise kõrgema või madalama käigurühma (ainult BE või BF).

Nurgaposti ekraanil kuvatakse valitud käigurühm (C) ja valitud käik (D).

- 20/20 käigukasti puhul lülitab käigukast automaatselt sisse käigurühma D (näiteks käigurühmas BE), kui käigurühma C kõrgeim käik on saavutatud.
- 24/24 käigukasti puhul lülitab käigukast automaatselt sisse käigurühma E (näiteks käigurühmas BF), kui käigurühma D kõrgeim käik on saavutatud.

Juhthoovaga varustatud traktoritel saab käike üles ja alla lülitada käiguvahetusnuppudega ÜLES ▲ ja ALLA ▼.

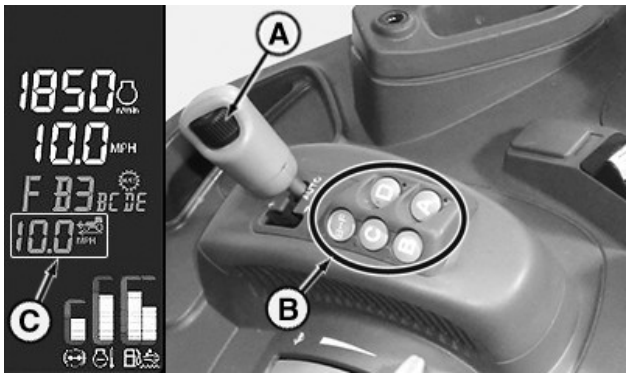


LX514878—UN—26JUL22

Mehaaniline juhthoob / elektriline juhthoob versioonidel 1 ja 2

OULXA64,6M,0005606-21-28AUG23

CommandQuad™ PLUS käigukast – seadistatud suurim liikumiskiirus



LX364244—UN—29JAN19

A—Suurima kiiruse seaderatas
B—Käigurühma valimise nupud
C—Seadistatud suurim liikumiskiirus

Valige soovitud käigurühm nuppudega (B) ja seadke soovitud suurim liikumiskiirus (C) kiiruse seaderattaga (A).

MÄRKUS: Suurim liikumiskiirus (C) toimib ainult automaatrežiimis.

Manuaalrežiimis saab traktoriga seadistatud suurimast liikumiskiirusest kiiremini sõita.

MÄRKUS: Käiguvahemikus BCDE (20/20-käigukastiga) või BF (24/24-käigukastiga) on tagurdamise maksimaalne võimalik kiirus 30 km/h (18.6 miili/h).

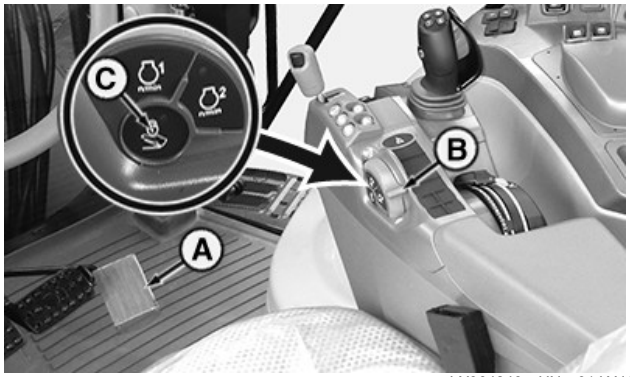
MÄRKUS: Kui jõuvõtuvõll on sisse lülitatud, siis jõuvõtuvõlli pöörlemissagedus on prioriteetsem. Liikumiskiiruse suurendamiseks või vähendamiseks lülitab käigukast käike automaatselt.

OULXA64,6M,0005607-21-28AUG23

Käigukast CommandQuad™ PLUS – gaasipedaal ja käsigaas

MÄRKUS: Manuaalrežiimis ei ole mootori pöörlemissageduse automaatne vähendamine väikstel koormustel kasutusel.

Kiirust reguleeritakse gaasipedaali ja käsigaasiga. Juhtimiseks kasutatav signaal on alati mootori suurimat pöörlemissagedust taotlev signaal.



LX364246—UN—31JAN19

A—Gaasipedaal
B—Käsigaas
C—Pedaali asend salvestamise/kustutamise nupp (ainult CommandARM™)

Kui gaasipedaal või käsigaasi hoob viia pöörlemissageduse suurendamise suunas, mootori pöörlemissagedus suureneb.

Gaasipedaali asendi saab talletada nupuga (C). Talletamiseks toimige järgnevalt.

1. Seadke pedaal soovitud asendisse.
2. Vajutage nuppu (C), seejärel vabastage.
3. Vabastage pedaal kahe sekundi jooksul. Kui pedaali asend on salvestatud, süttib nupu märgulamp (C).

MÄRKUS: Pedaali asendit ei saa talletada järgmistel juhtudel.

- *Parkimispidur on rakendatud.*
- *Sõidusuund on neutraalasendis.*
- *Siduripedaal on alla vajutatud.*
- *Piduripedaalid on alla vajutatud.*

Pedaali talletatud asendi kustutamiseks tehke üht järgmistest.

- Vajutage uuesti nuppu (C).
- Rakendage pidur.
- Vajutage siduripedaali.
- Seadke gaasipedaal uuesti talletatud pedaali asendisse.

Kui pedaali salvestatud asend on kustutatud, siis nupu (C) märgulamp kustub.

Kui traktoriga sõita automaatrežiimil, siis on koormusest sõltuv mootori pöörlemissageduse vähendamine aktiivne. Kui seadistatud liikumiskiirus on saavutatud, muutub mootori pöörlemissagedus vastavalt vajadusele automaatselt.

- Manuaalrežiimil sõltub kiirus otseselt käsigaasi või gaasipedaali seadistusest. Mootori pöörded muutuvad vastavalt pedaali asendile.
- Automaatrežiimis juhib mootori pöörlemissagedust

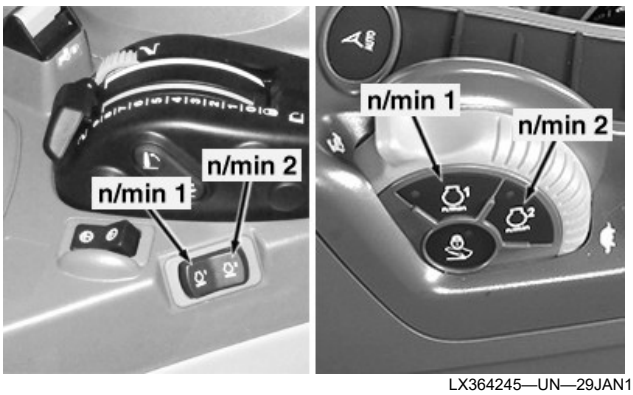
koormus. Käsigaasi või gaasipedaali asendil ei ole mingit mõju.

- Kui mootori seadistatud pöörlemissagedus on aktiivne, saab mootori pöörlemissagedust ajutiselt suurendada gaasipedaali või käsigaasi abil.

OULXA64,6M,0005608-21-28AUG23

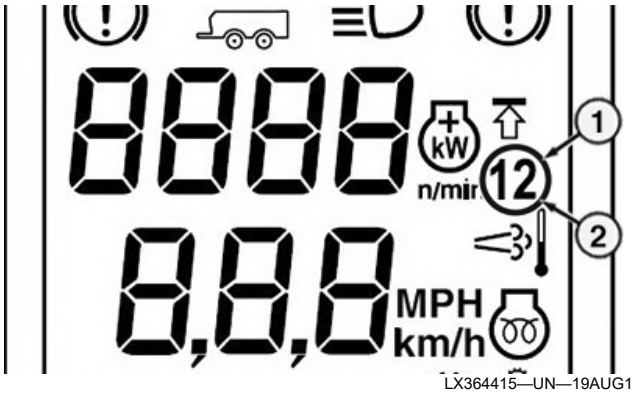
CommandQuad™ PLUS-i käigukast – mootori seadistatud pöörlemissagedus

Reguleerige mootori pöörlemissagedust käsigaasi (A) või gaasipedaaliga.



LX364245—UN—29JAN19

Ilma CommandARM™ konsoolita / CommandARM™ konsooliga



LX364415—UN—19AUG19

- **p/min 1**, mootori seadistatud pöörlemissagedus 1 Kasutatakse selleks, et aktiveerida, inaktiveerida või salvestada mootori pöörlemissagedus, mis valitakse aktiveerimise järel automaatselt.
- **p/min 2**, mootori seadistatud pöörlemissagedus 2 Kasutatakse selleks, et aktiveerida, inaktiveerida või salvestada mootori pöörlemissagedus, mis valitakse aktiveerimise järel automaatselt.

Märgulambid:
Aktiveeritud mootori salvestatud pöörlemissagedus kuvatakse nii, nagu on joonisel näidatud.

Mootori pöörlemissageduste seadistamine ja salvestamine.
Salvestamiseks seadistage mootori pöörlemissagedus käsigaasi või gaasipedaaliga ja vajutage suvandit **p/min 1** või **p/min 2**, kuni kuulete piiksu.

Mootori seadistaud pöörlemissageduse 1 või 2 saab seadistada ka mootori menüü kaudu. Vt jaotist Mootori menüü, peatükk 20.

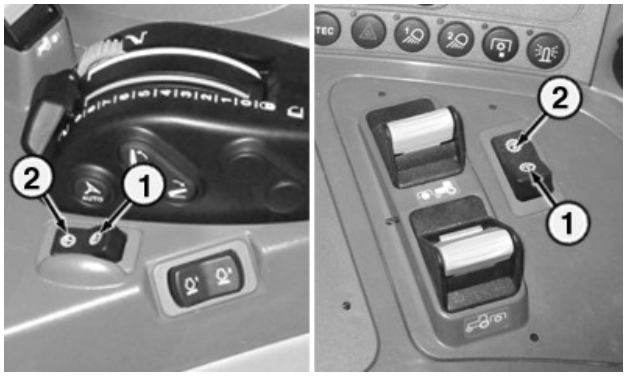
Mootori seadistatud pöörlemissageduse p/min 1 või p/min 2 aktiveerimine või inaktiveerimine:
Pärast nendele nuppudele vajutamist seatakse mootori pöörlemissagedus automaatselt salvestatud väärtusele. Mootori juhtplokk tagab, et mootori pöörlemissagedus püsiks konstantne. Nurgaposti ekraanil kuvatakse valitud mootori seadistatud pöörlemissagedus.

Nupule uuesti vajutamine lülitab mootori seadistatud pöörlemissageduse välja. Mootori pöörlemissagedus muutub vastavalt gaasipedaali või käsigaasiga seadistatud pöörlemissagedusele.

MÄRKUS: Mootori seadistatud pöörlemissagedus on kasutatav ainult siis, kui valitud on manuaalrežiim või aktiveeritud sõidusuund on neutraalne. Lülitamine automaatrežiimile lülitab seadistatud pöörlemissageduse välja.

OULXA64,6M,0005609-21-28AUG23

CommandQuad™ PLUS käigukast – käivituskäigu valimine



LX364252—UN—30JAN19

Ilma CommandARM™ konsoolita / CommandARM™ konsooliga

1—Käivituskäigu 1 valimine
2—Käivituskäigu 2 valimine

Käivituskäik määrab ära, kui madalale käigule käigukast traktori peatumisel automaatselt lülitab.

Kui käivituskäik on aktiveeritud, lülitab käigukast peatumise järel automaatselt valitud käivituskäigule.

MÄRKUS: Peatumisel lülitab käigukast käivituskäigule üksnes siis, kui hetkel sisse lülitatud käik on valitud käivituskäigust kõrgem.

Need seadistused salvestatakse ja aktiveeritakse traktori uuesti käivitamisel automaatselt.

Kehtib 20/20-käigukastide puhul.

- Käigurühmade A kuni C jaoks saab seadistada ühe ühise käivituskäigu.
- Käigurühma BCDE jaoks saab seadistada kaks käivituskäiku.

24/24 käigukastide puhul.

- Käigurühmade A kuni D jaoks saab seadistada ühe ühise käivituskäigu.
- Käigurühma BF jaoks saab seadistada kaks käivituskäiku.

Käivituskäikude 1 ja 2 vahel saab valida lüliti abil. Lülitamine kuvatud käivituskäigule võib seega toimuda sõitmise ajal, mis võib kaasa tuua liikumiskiiruse suurenemise.

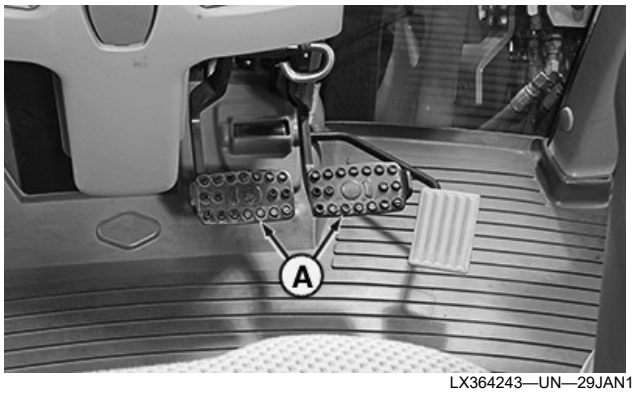
Käivituskäigu seadistamiseks vaadake jaotist CommandQuad™ PLUS-i käigukast, käivituskäigud.

OULXA64,6M,000560A-21-28AUG23

CommandQuad™ PLUS käigukast – piduripedaalid ja siduripedaal (automaatsidur AutoClutch)

TÄHTIS: AutoClutch toimib üksnes siis, kui piduripedaalid on kokku ühendatud. Ainult ühe pedaali vajutamine (nagu näiteks pööramisel) EI käivita AutoClutch-funktsiooni.

MÄRKUS: Manööverdamisel koos roolipiduri kasutamisega (ainult ühe piduripedaali vajutamisega) ei tohi mootori pöörlemissagedus langeda alla 900 p/min, vastasel juhul muutub AutoClutch funktsioon jälle aktiivseks.



LX364243—UN—29JAN19

A—Piduripedaalid

Pidurdamine sidurit kasutades, kui AutoClutch on sisse lülitatud

- Kui **mõlemat** piduripedaali vajutada, väheneb kiirus või traktor jääb seisma.
- Siduripedaali ei ole pidurdamiseks või peatumiseks vaja vajutada.
- Kui pidurid uuesti vabastada, kiirendab traktor automaatselt selle kiiruseni, mis on hetkel käsigaasi või gaasipedaaliga seatud.

Pidurdamine sidurit kasutades, kui AutoClutch on välja lülitatud

- Kui **mõlemat** piduripedaali vajutada, väheneb kiirus, kuid traktor ***ei jää seisma***.
- Traktori peatamiseks tuleb pidurdamise ajal **vajutada ka siduripedaali**.

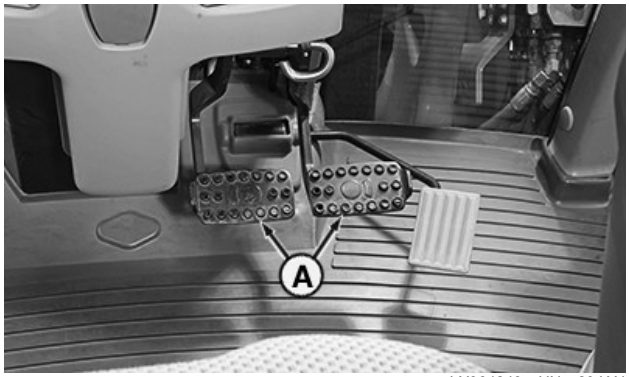
Vaadake ka peatüki 50C jaotisi Hüdraulilised jalgpidurid ja Avariipidurisüsteem*.

** Ei kehti Põhja-Ameerika kohta*

OULXA64,6M,000560B-21-28AUG23

Käigukast CommandQuad™ PLUS – eripärad traktoriga manööverdamisel

TÄHTIS: Kirjeldus kehtib üksnes olukorra kohta, kui AutoClutch (automaatne sidurdusfunktsioon) on sisse lülitatud.



LX364243—UN—29JAN19

A—Piduripedaalid

Automaatne sidurdusfunktsioon aktiveerub jalgpiduri vajutamisel. **Mõlema** piduripedaali osaline vajutamine võimaldab traktori *roomamist* – see lihtsustab näiteks tööseadise juurde tagurdamist. Mõlema piduripedaali põhjani vajutamisel traktor peatub. Siduripedaali ei ole tarvis vajutada. Sellega seoses on ohutusalaselt olulised järgmised punktid:

- Ka väga väikese kiiruse korral säilib kogu pöördemoment. Teatud olukordades ei peata traktorit isegi takistused.
- Pidurite vabastamise järel kiirendab traktor automaatselt käsigaasi või gaasipedaaliga seadistatud kiiruseni.
- Kui kasutatakse tavalise manuaalkäigukastiga traktorit (ilma automaatse sidurdusfunktsioonita) või AutoClutch on välja lülitatud, siis arvestage, et

piduripedaalide allavajutamisel võimsusvoog mootori ja käigukasti vahel **ei** katke.

MÄRKUS: Kui lülitate parkimispiduri sisse kallakutel, siis ärge unustage mõlemat piduripedaali vajutada.

Vajutage kallakul pööramisel mõlemad piduripedaalid alla, kuna see muudab traktori suuna muutmise kiiremaks.

OULXA64,6M,000560C-21-28AUG23

Käigukast CommandQuad™ PLUS – sõiduomaduste reguleerimine

CommandQuad™-i käigukast võimaldab laias valikus kohandatud seadistusi. Reeglina mõjuvad need masina toimimisele positiivselt. Kuid ebaõigete seadistuste korral võib traktor hakata reageerima ebasoovitaval moel.

Probleem/lahendus
Käikude üles ja alla vahetamine toimub liiga sageli.
Kiiruse vähendamise õige tundlikkus → Pöörlemissageduse vähenduse seadistus Töörežiimi kohandamine sõiduolukorraga → Lülitushoob Valige käivituskäik käigurühmas BC või BF vastavalt prognoositavale koormusele → Käivituskäigud
Traktor vahetab käiku liiga vara või liiga hilja.
Kiiruse vähendamise õige tundlikkus → Pöörlemissageduse vähenduse seadistus Lülitage mootori seadistatud pöörlemissagedus välja või muutke seadistust → Mootori seadistatud pöörlemissagedus Töörežiimi kohandamine sõiduolukorraga → Lülitushoob
Käikude vahetamine on liiga järsk.
Aktiveerige SoftShift → SoftShift funktsiooni aktiveerimine käikude vahetamisel Vaadake aadressi TIH29 peatüki 300B jaotises Diagnostika aadressidele sisestamine (kliendi tase).
Ebakorrapärane liikumiskiirus.
Töörežiimi kohandamine sõiduolukorraga → Lülitushoob
Traktor liigub liiga aeglaselt või liiga kiiresti.
Muutke suurima liikumiskiiruse seadistust → Suurima liikumiskiiruse reguleerimine Pidage meeles, et automaatrežiimis vastab pöörlemissageduse seadistus alati 100% käsigaasi või gaasipedaali seadistusele. Seetõttu kontrollige kiiruse seadistust → Gaasipedaali ja/või käsigaasi reguleerimine
Mootori pöörlemissagedus on ebaühtlane (tagumise käitusvõlliga töötamisel).
Pöörlemissageduse vähendamise õige tundlikkus → Pöörlemissageduse langus-jõuvõtuvõll SEES/VÄLJAS Töörežiimi kohandamine sõiduolukorraga → Lülitushoob
Valitud on ebasobiv käivituskäik.
Valige käigukasti sätetest soovitud käivituskäik → Käivituskäigud
Edasikäigu ja tagasikäigu kiiruste vahe on liiga suur või liiga väike.
Valige käigukasti sätetest soovitud tagasi-/edasikäigu kiiruste suhe → Tagasi-/edasikäigu suhe
Võimalikke korrigeerivaid tegevusi vaadake jaotisest
CommandQuad™ selles peatükis

OULXA64,6M,000560D-21-28AUG23

Käigukastiga CommandQuad™ PLUS-i – haagisega töötamine kallakutel ja libedates oludes

ETTEVAATUST: Vältige kallakul töötamisel traktori üle kontrolli kaotamisest tingitud vigastusi. Traktori rattad võivad libedatel nõlvadel lukustuda ja libisema hakata. Järgige järgnevaid ettevaatusabinõusid.

- **Viige lülitushoob (A) vasakule, asendisse 1, et valida manuaalrežiim.**
- **Valige sobiv käik, et vähendada külglibisemist.**



LX364247—UN—30JAN19

Lülitushoob ilma CommandARM™ konsoolita

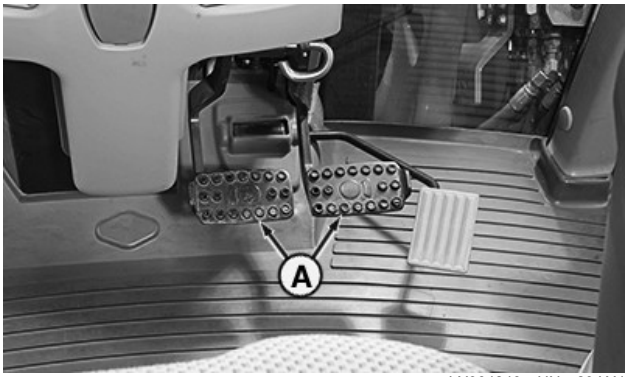
A—Käigukang
1—Manuaalrežiimi asend

OULXA64,6M,000560E-21-28AUG23

CommandQuad™ PLUS käigukast – traktori peatamine ja parkimine

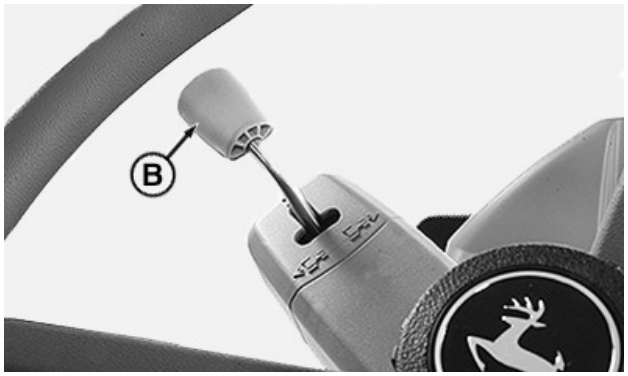
ETTEVAATUST: Vältige vigastusi traktori üle kontrolli kaotamise tõttu. Maanteedel sõitmise ajaks ühendage piduripedaalid (A) kokku.

MÄRKUS: AutoClutch on automaatne sidurdusfunktsioon, mis mõlema piduripedaali vajutamisel katkestab mootori ja käigukasti vahelise võimsusvoo.



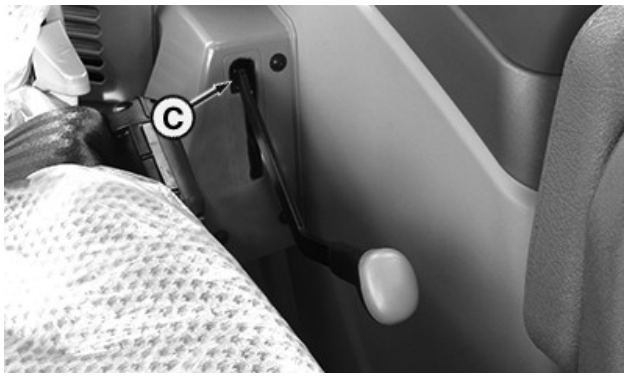
LX364243—UN—29JAN19

1. Seadke gaasipedaal ja käsigaasi hoob mootori madalale pöörlemissagedusele.
   a. Kui AutoClutch on välja lülitatud, vajutage mõlemat piduripedaali (A) ja siduripedaali.
   b. Kui AutoClutch on sisse lülitatud, vajutage mõlemat piduripedaali (A). Siduripedaali **ei** ole tarvis vajutada. Pidurid aktiveerivad AutoClutch-i (automaatse sidurdusfunktsiooni).
2. Jätke traktor seisma.
3. Viige reversihoob (B) neutraalsesse lülitusasendisse.



LX364251—UN—30JAN19

4. Viige juhthoob parkimispiduri asendisse (C) (parkimispiduri rakendamine).



LX364249—UN—30JAN19

5. Langetage tööseadised ja lülitage tagumine jõuvõtuvõll välja.
6. Seisake mootor ja eemaldage süütelukk.

Traktori peatamine funktsiooniga AutoClutch

MÄRKUS: AutoClutch lülitub välja, kui kasutada ühe rattaga pidurdamist sel ajal, kui mootori pöörlemissagedus on suurem kui 900 p/min. See tähendab järgmist. Kui vajutada pööramiseks ainult üht piduripedaali, siis sidurit ei aktiveerita, kui mootori pöörlemissagedus on suurem kui 900 p/min.

Vajutage mõlemat piduripedaali. Pidurid aktiveerivad automaatsiduri. Pidurite vabastamisel kiirendab traktor taas esialgse kiiruseni.

ETTEVAATUST: Vältige vigastusi. Traktori pidurdamiseks mootori kõrgete pöörete juures on vaja pedaalile rohkem jõudu rakendada kui madalate pööretel korral.

Vältige vigastusi äkiliste või ootamatute kiirenduste tõttu. Kui jalgpidur vabastada, kiirendab traktor automaatselt eelseadistatud kiiruseni.

NEUTRAAL-asendi kasutamine

Käigukast lülitub neutraal asendisse (töötava mootori korral), kui lülitada reversihoob (B) neutraal asendisse. Neutraalasendis võib traktor veerema hakata.

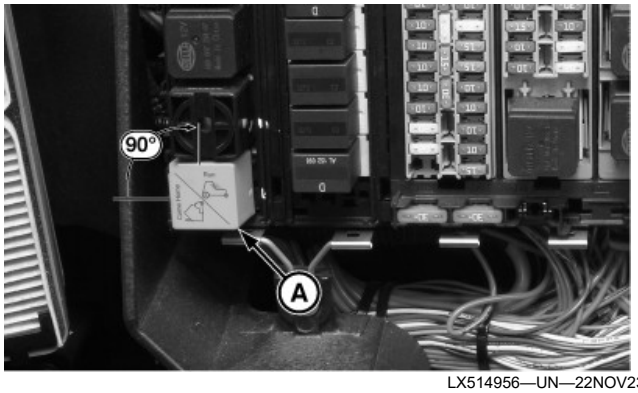
Parkimispiduri kasutamine

ETTEVAATUST: Enne traktori juurest lahkumist rakendage alati parkimispidur.

Selleks, et traktor paigal püsiks ja liikuma ei hakkaks, lülitage hoova (C) abil sisse parkimispidur. Parkimispidurit ei tohi enne sisse lülitada, kui traktor ei ole täielikult seisma jäänud. Sedasi on käigukasti koormus minimaalne.

OULXA64,6M,000560F-21-28AUG23

Käigukast CommandQuad™ PLUS – avariirežiim



LX514956—UN—22NOV23

Konnektor pööratud 90° päripäeva

A—Konnektor

Käigukasti elektriosa rikke korral võib traktoriga olla võimalik avariirežiimil siiski edasi sõita.

Selleks peatage mootor, tõmmake konnektor (A) välja, pöörake seda 90° päripäeva ja sisestage see uuesti, nagu on näidatud. Seejärel käivitage mootor uuesti.

Vt peatükist 220B ka kaitsmeid ja releesid (LCS) ja (FRM).

MÄRKUS: Avariirežiimis.

1. *Mootori pöörlemissageduse ülempiir on 1500 p/min.*
2. *Käigugruppides B kuni D on saadaval ainult kolmas käik. Käigugrupp A pole saadaval.*
3. *Funktsioon AutoClutch on blokeeritud.*
4. *Kiirusvahemike vahetamiseks peatage traktor.*
5. *Liikumissuuna vahetamine on võimalik vaid siis, kui masin peatada ja siduripedaal alla vajutada.*

Liikumahakkamiseks toimige järgnevalt.

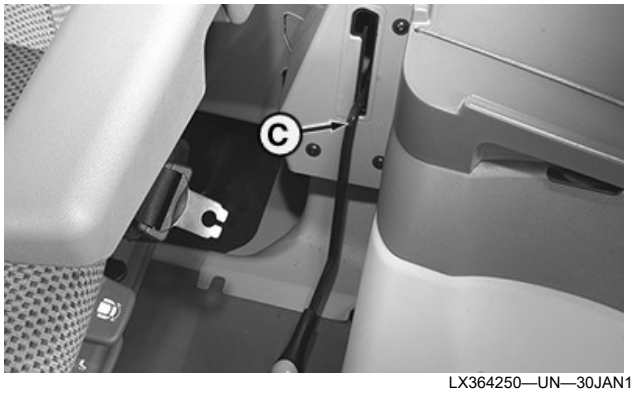
1. Järgige infotablool toodud juhiseid.
2. Vajutage siduripedaal alla ja hoidke all.
3. Valige soovitud käigurühm.
4. Valige sõidusuund reversihoova abil.
5. Liikumahakkamiseks vabastage siduripedaal.

OULXA64,6M,0005610-21-22SEP23

CommandQuad™ PLUS-i käigukast – traktori pukseerimine

Esimene situatsioon: Probleemid käigukastiga, kuid mootor töötab.

1. Kinnitage traktor pukseerivale sõidukile.
2. Käivitage mootor.
3. Viige seisupiduri hoob asendisse (C).



LX364250—UN—30JAN19

C—Parkimispiduri juhthoob

4. 20/20 käigukastid, valige käigurühm BCDE. 24/24 käigukast, valige käigurühm BF.

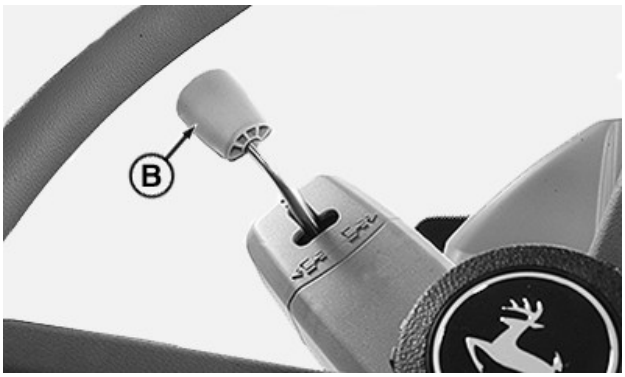


LX364247—UN—30JAN19

Lülitushoob ilma CommandARM™ konsoolita

A—Käigukang
1—Manuaalrežiimi asend

5. Viige lülitushoob (A) manuaalrežiimi asendisse (1) ja lülitage sisse käik C4.
6. Viige reversihoob (B) neutraalsesse lülitusasendisse.



LX364251—UN—30JAN19

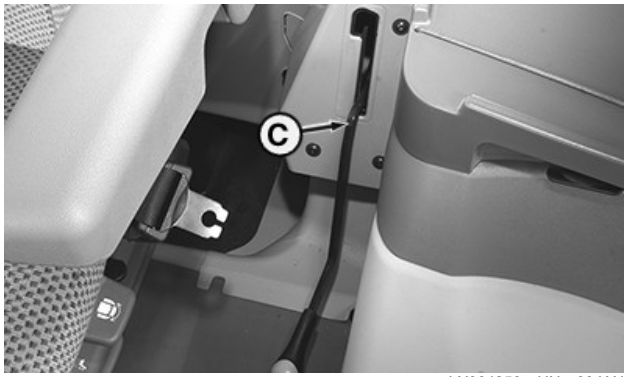
B—Tagurdamishoob

7. Lülitage esisillavedu välja.
8. Pukseerige traktorit kiirusel, mis ei ületa 10 km/h (6 mph).

Teine situatsioon: Mootor on defektne või ei käivitu.

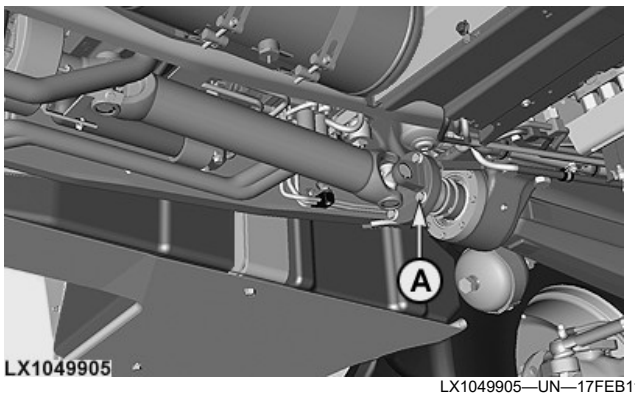
ETTEVAATUST: Ilma hüdraulilise rõhuta saab roolisüsteem töötada üksnes avariirežiimis. Roolimine on jäik ja aeglane. Pukseeriva sõiduki juht peab seda meeles pidama ja suuna muutmise eel kiirust oluliselt vähendama.

1. Kinnitage traktor pukseerivale sõidukile.
2. Keerake süüde välja ja asetage avariirežiimi konnektor avariirežiimi asendisse (vaadake antud peatüki jaotist Avariirežiim).
3. Keerake süütelukk SISSE.
4. Viige seisupiduri hoob asendisse (C).



LX364250—UN—30JAN19

5. Kui traktorit on vaja pukseerida kaugemale kui üks kilomeeter (0,6 miili), tuleb jõuülekande võll eemaldada. Selleks eemaldage poldid (A).



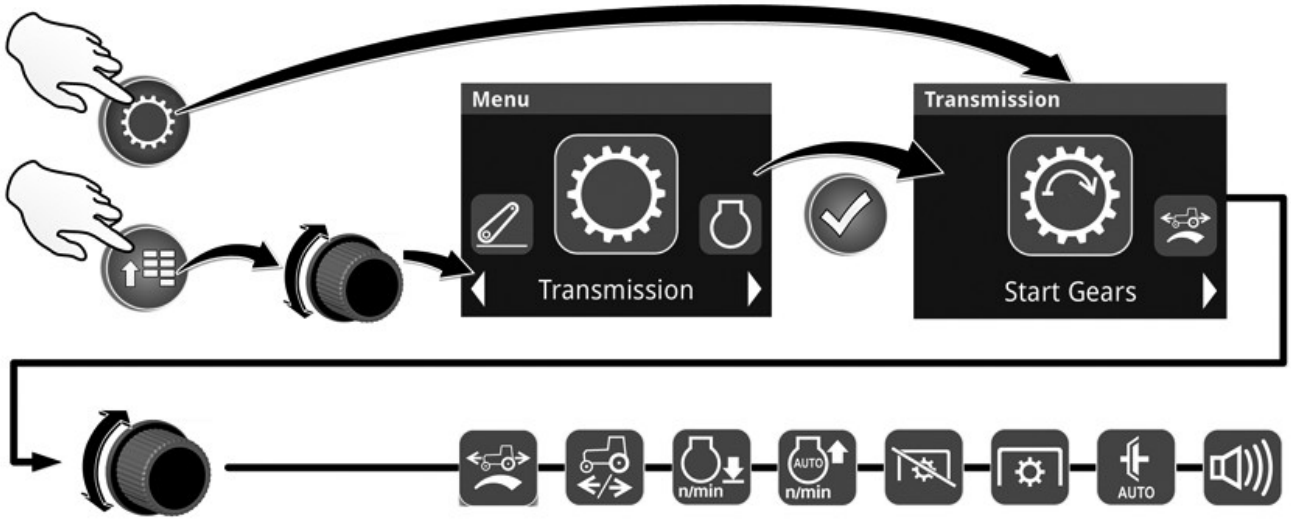
LX1049905—UN—17FEB11

TÄHTIS: Kui kardaanvõll jätta eemaldamata, siis kuluvad rehvid kiiremini ja see mõjutab juhtimisomadusi ebasoodsat.

6. Pukseerimisel valige kiirus, mille juures saab traktorit turvaliselt juhtida. ÄRGE KUNAGI pukseerige traktorit kiiremini kui 10 km/h (6 miili/h).

OULXA64,SP,0005611-21-28AUG23

Käigukast CommandQuad™ PLUS – menüü

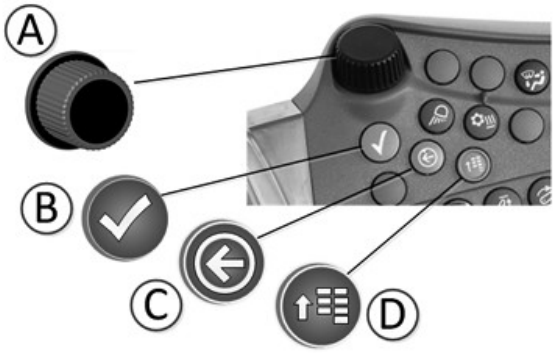


LX368293—UN—06JAN19

Käigukasti menüüsse minekuks on kaks võimalust:

- Avage käigukasti menüü käigukasti nupuga.
- Avage käigukasti menüü põhimenüü kaudu.

Navigeerimise ja seadistamise peamised juhtimisseadmed:



LX361250—UN—17DEC18

A—Valimine ja määramine
B—Valiku kinnitamine
C—Üks samm tagasi
D—Peamenüü avamine

OULXA64,6M,0005612-21-28AUG23

Sümbolid käigukasti menüüs



RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™-i valik



RXA0152951—UN—21JUL16

Min pöörete valik



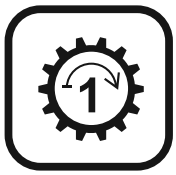
RXA0152953—UN—21JUL16

Tagasi/edasikäigu suhte valik



RXA0152954—UN—21JUL16

Koormuse prognoosimise valik



RXA0152955—UN—21JUL16

Käivituskäikude valik



RXA0152956—UN—21JUL16

Pöörlemissageduse langus - jõuvõtuvõll väljas



RXA0152957—UN—21JUL16

Pöörlemissageduse langus – käitusvõlli sisselülituse valimine



RXA0153891—UN—19SEP16

AutoClutch-i valimine

OULXA64,6M,0005613-21-11SEP20

Käigukast CommandQuad™ PLUS – käivituskäigud

Käigurühmad	Võimalikud käivituskäigud
A, B, C, D	1 kuni 4
BCDE (5 käigurühmaga käigukastid)	B1 kuni E1
B-F (6 käigurühmaga käigukastid)	B1 kuni E1

Näide. Kui BCDE vahemiku käivituskäiguks on valitud B3, siis iga kord BCDE nupu valimisel lülitub käigukast käigule B3. Juht saab sealt edasi valida mis tahes käigurühma ja käigu vahemikust B1 kuni D1, kuid lähtepunk on see, mille juht on programmeerinud.

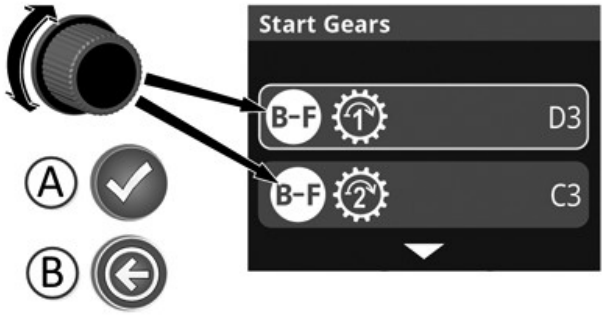
1. Avage käigukasti menüüs käivituskäigud, vaadake jaotist CommandQuad™ PLUS-i käigukast, menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361273—UN—19DEC18

A—Kinnita

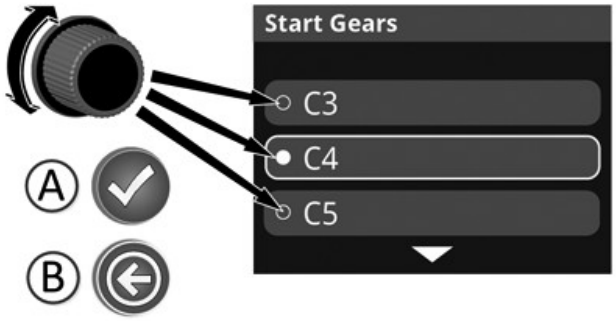
3. Valige käivituskäik ja kinnitage nupuga (A).



LX361274—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

4. Tehke valik ja kinnitage nupuga (A).



LX361275—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,0005614-21-28AUG23

Käigukast CommandQuad™ PLUS – PowrReverser™



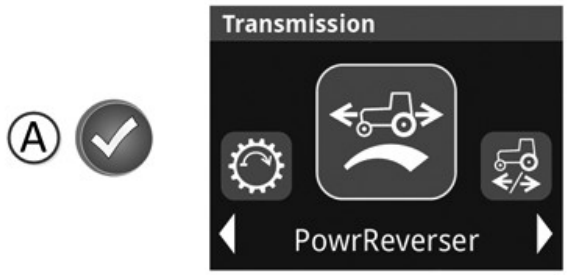
RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™-i sümbol

PowrReverser™-i modulatsioon määrab ära sõidusuuna muutmise äkilisuse. Modulatsiooni saab määrata vahemikus 1–10.

Seadistus 1 on kõige vähem jõuline ja seda kasutatakse rakendustes, kus on vajalik sujuv suunavahetus. Seadistus 10 on kõige äkilisem ning seda kasutatakse rakendustes, kus on vajalik suur tootlikkus ja kiired suunavahetused.

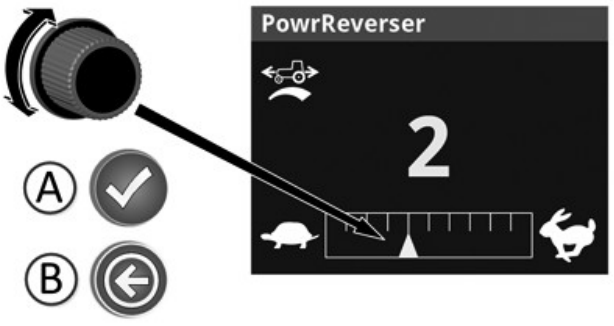
1. Avage käigukasti menüüs PowrReverser™, vaadake jaotist CommandQuad™ PLUS käigukast, menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361239—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Seadistage suunamuutuse jõulisus ja kinnitage nupuga (A). 1 on vähem jõuline; 10 on jõuline.



LX361252—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,0005615-21-28AUG23

Käigukast CommandQuad™ PLUS – tagasi-/edasikäigu suhe

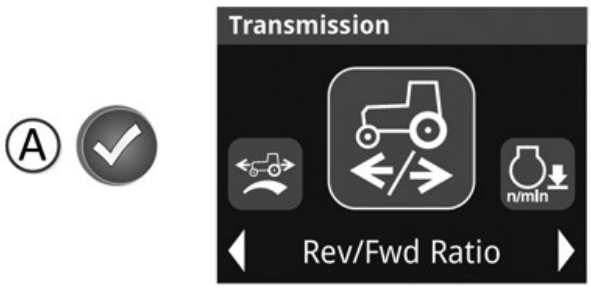


RXA0152953—UN—21JUL16

Tagasi-/edasikäigu suhte sümbol

Edasi-/tagasikäigu sõidusuuna vahetamise jaoks saab valida kõrgema või madalama käigu automaatse valimise. Automaatne käiguvahetus eelistab selliseid sõidumanöövreid, mis ilmnevad näiteks esilaaduriga töötamisel.

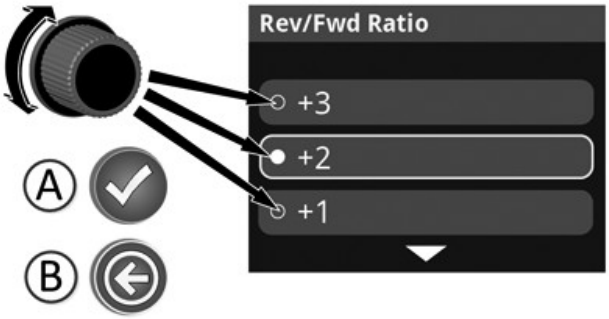
1. Avage käigukasti menüüs edasi-/tagasikäigu suhe, vaadake jaotist CommandQuad™ PLUS käigukast, menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361257—UN—19DEC18

A—Kinnita

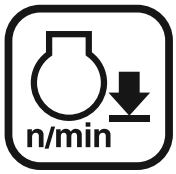
3. Valige käikude arv, mida automaatse käiguvahetuse ajal kasutada, ja kinnitage nupuga (A). *Parameetrid +1, +2 jne tähendavad käikude arvu, mis lülitatakse tagasikäigu valimisel üles või alla.*



LX361241—UN—19DEC18

OULXA64,6M,0005616-21-28AUG23

Käigukast CommandQuad™ PLUS – minimaalne pöörlemissagedus



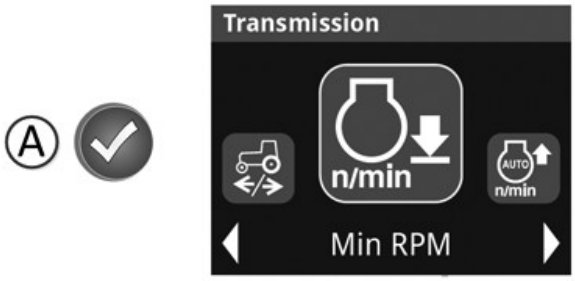
RXA0152951—UN—21JUL16

Miinimumpöörete sümbol

Mootori pöörlemissagedusele saab määrata miinimumväärtuse. Käigukasti juhtseade lülitab automaatselt sobivale käigule, et pöörded ei langeks allapoole kindlaksmääratud vähimat pöörlemissagedust isegi siis, kui mootori koormus on väike. See annab eeliseid sellistel töödel, kus mootori minimaalne pöörlemissagedus on vajalik.

See seadistus kehtib ainult siis, kui lülitushoob on asendis AUTO.

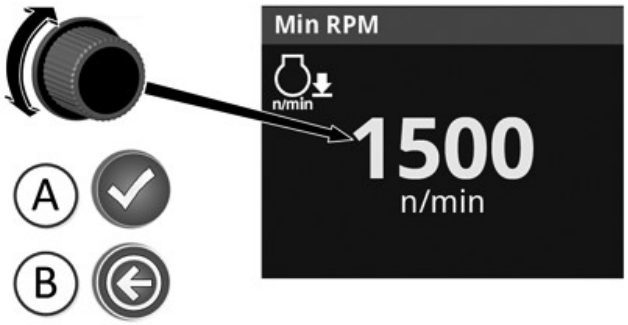
1. Avage käigukasti menüüs minimaalne pöörlemissagedus, vaadake jaotist CommandQuad™ PLUS-i käigukast, menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361259—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Valige mootori minimaalne pöörlemissagedus ja kinnitage nupuga (A). Minimaalset pöörlemissagedust saab seadistada režiimi AUTO või vahemikku 900–2100 p/min. Sätet AUTO saab kasutada universaalselt ja sobib enamiku ülesannete jaoks.



LX368296—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,0005617-21-28AUG23

Käigukast CommandQuad™ PLUS – koormuse prognoosimine



RXA0152954—UN—21JUL16

Koormuse prognoosimise sümbol

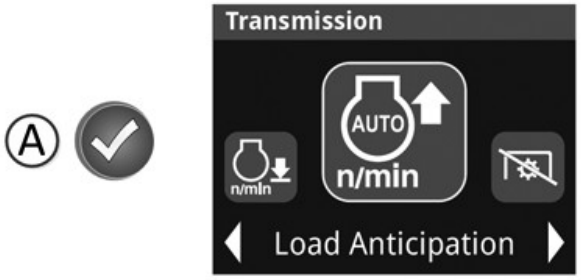
Kui koormuse prognoosimine on aktiveeritud, kohandub mootori pöörlemissagedus automaatselt oodatavale koormusele kohe, kui rakendus käivitub. Koormuse prognoosimise saab valida eraldi rakenduste jaoks. Säte Auto aktiveerib koormuse prognoosimise kõigi ekraanil kuvatud rakenduste jaoks.

- Jõuvõtuvõll sisse lülitatud ⇒ mootori pöörlemissagedus tõuseb automaatselt maksimumi.
- Rippsüsteemi liikumine ⇒ rippsüsteemi liikumise tuvastamisel suureneb mootori pöörlemissagedus automaatselt pööreteni 1500 p/min.
- EH SCV töö ⇒ mootori pöörlemissagedus suureneb automaatselt pööreteni 1500 p/min, kui tuvastatakse EH SCV kasutamine.

MÄRKUS: Koormuse prognoosimise funktsioon suurendab mootori pöördeid üksnes nii palju, kui käsigaas või gaasipedaal seda võimaldab. Tühikäigu pööretest kõrgema pöörlemissageduse saamiseks tuleb vajutada käsigaasi või gaasipedaali.

See seadistus kehtib ainult siis, kui lülitushoob on asendis AUTO.

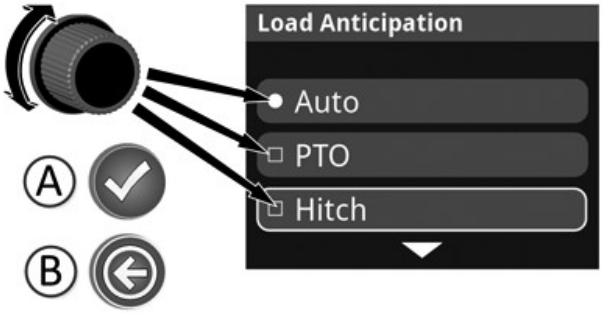
1. Avage käigukasti menüüs koormuse prognoosimine, vaadake jaotist CommandQuad™ PLUS-i käigukast, menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361261—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Valige rakendus ja kinnitage nupuga (A). *Tehase vaikesäte on automaatrežiim, kus mootori pöörlemissageduse reguleerimine on aktiivne kõikides rakendustes.*



LX361262—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,0005618-21-28AUG23

CommandQuad™ PLUS-i käigukast – pöörlemissageduse langusega SEES/VÄLJAS



RXA0152956—UN—21JUL16

Pöörlemissageduse langus, kui käitusvõll on VÄLJAS



RXA0152957—UN—21JUL16

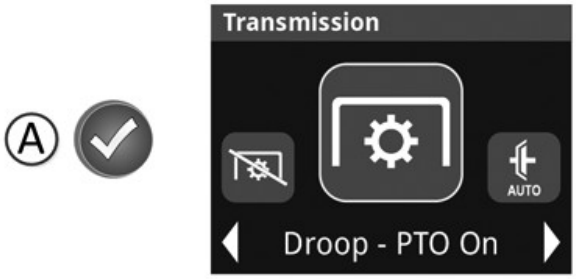
Pöörlemissageduse tõus, kui käitusvõll on VÄLJAS

Jõuvõtuvõll VÄLJAS . . .	Pöörlemissageduse langus väljalülitatud jõuvõtuvõlliga
Jõuvõtuvõll SEES	Pöörlemissageduse langus üksnes siis, kui jõuvõtuvõll on sisse lülitatud

Pöörlemissageduse vähendamine (langus) võimaldab automaatselt reguleerida töötamise lülitamist. Käigukasti juhtplokk takistab valitud rakenduses mootori pöörlemissageduse langemist allapoole minimaalset väärtust käigu automaatse allalülitusega. Käiguvahetused tagavad, et mootor töötab alati sobivas pöörete vahemikus ja tagab tehtava töö jaoks piisava pöördemomendi.

See seadistus kehtib ainult siis, kui lülitushoob on asendis AUTO.

1. Avage käigukasti menüüs pöörlemissageduse langus, vaadake jaotist CommandQuad™ PLUS-i käigukast, menüü.
   - Jõuvõtuvõll VÄLJAS – pöörlemissageduse langus VÄLJAS
   - Jõuvõtuvõll SEES – pöörlemissageduse langus SEES
2. Kinnitage nupuga (A).

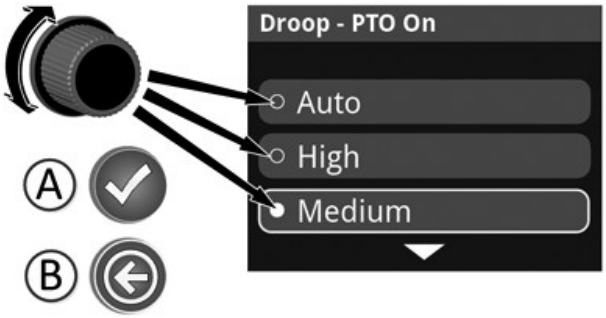


LX361265—UN—19DEC18

Näidatud on pöörlemissageduse langus jõuvõtuvõllil SEES

A—Kinnita

3. Valige pöörlemissageduse langus ja kinnitage nupuga (A). *Tehase vaikeväärtus on Auto, mis seadistab lülituspunktid universaalsele seadistusele. See seadistus toimib tavaliselt rahuldavalt.*



LX368292—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

- Automaatne pöörlemissageduse langus
- Suur pöörlemissageduse langus (vähem tundlik, väiksem automaatne käiguvahetus)
- Keskmine pöörlemissageduse langus (tundlikum)
- Madal pöörlemissageduse langus (väga tundlik, rohkem automaatne käiguvahetus)

OULXA64,6M,0005619-21-28AUG23

Käigukast CommandQuad™ PLUS – AutoClutch



RXA0153891—UN—19SEP16

AutoClutch-i sümbol

AutoClutch on automaatne sidurdusfunktsioon. Kui AutoClutch on sisse lülitatud, siis ei ole traktori peatamisel vaja siduripedaali vajutada.

Kui traktori pidurdamise ajal vajutada mõlemat piduripedaali, siis kiirus väheneb või traktor peatub. Kui piduripedaalid uuesti vabastada, kiirendab traktor automaatselt selle kiiruseni, mis on hetkel käsigaasi või gaasipedaaliga seatud.

AutoClutch-i tundlikkust saab kohandada vastavalt erinevatele sõidusituatsioonidele.

ETTEVAATUST: Masina üle kontrolli kaotamisega seoses on tõsiste kehavigastuste ja varalise kahju oht.

AutoClutch funktsiooni vale häälestus ja sellega harjumatu sõitmine võib kaasa tuua kontrollimatuid sõidusituatsioone.

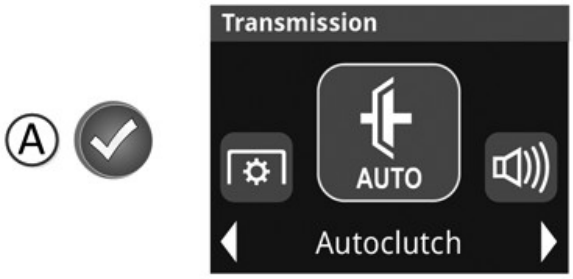
- **Pange tähele, et aktiveeritud automaatsiduri funktsiooni puhul võib mootor pidurdusjõud väheneda.**

- **Haagise kasutamisel seadistage tundlikkus väikeseks, eriti järskudel ja libedatel teedel.**
- **Kui haagise pidurdamise tõhusus on liiga väike, ei ole traktori ja haagise kombinatsiooni venitamine piisav.**
- **Kui AutoClutch on välja lülitatud, siis tuleb traktori peatamisel vajutada siduripedaali.**
- **AutoClutch toimib üksnes siis, kui mõlemad piduripedaalid on kokku ühendatud. Pedaali eraldi vajutamine (näiteks pööramisel) EI käivita automaatsiduri funktsiooni.**

MÄRKUS: Manööverdamisel koos roolipiduri kasutamisega (ainult ühe piduripedaali vajutamisega) ei tohi mootori pöörlemissagedus langeda alla 900 p/min, vastasel juhul muutub AutoClutch funktsioon jälle aktiivseks.

AutoClutch jääb käivitamise järel sisselülitatuks. Kui juht lülitab AutoClutch funktsiooni välja, siis see lülitub traktori uuesti käivitamise järel automaatselt sisse.

1. Avage käigukasti menüü AutoClutch, vaadake jaotisest CommandQuad™ PLUS-i käigukast, menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).

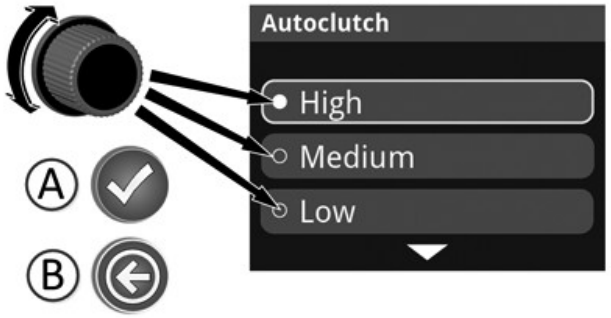


LX361266—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Valige AutoClutch funktsiooni tundlikkus ja kinnitage nupuga (A). *Tehaseseadistus on Kõrge. See seadistus on rahuldav enamiku rakenduste puhul. Kui valida mõni muu seadistus, siis jääb see valik aktiivseks ka pärast traktori uuesti käivitamist.*

AutoClutch tundlikkuse sätted	
VÄLJA-S	Automaatne sidurdusfunktsioon on välja lülitatud. VÄLJAS seadistuse saab valida üksnes siis kui mõlemat piduripedaali EI OLE vajutatud. Traktori taaskäivitamisel ei jää AutoClutch väljalülitatuks. Pärast uuesti käivitamist on AutoClutch automaatselt SEES.
Madal	Soovitatav haagisega järskudel kallakutel sõitmisel, eriti libedates tingimustes. Järskudel kallakutel ja libedates tingimustes suurendab seadistuse VÄLJAS valimine juhitavust.
Kesk-mine	Sõitmisel haagisega veidi künklikul pinnal.
Kõrge	Enamasti ilma haagiseta sõitudeks ja haagisega sõitudeks tasasel pinnasel.



LX361267—UN—19DEC18

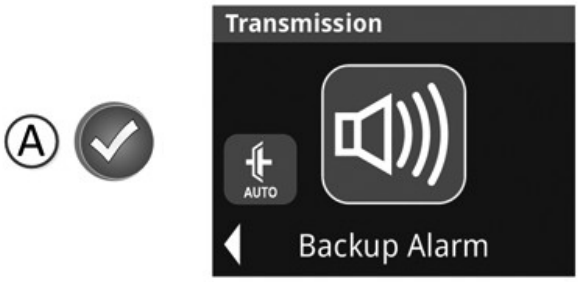
A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,000561A-21-28AUG23

Käigukast CommandQuad™ PLUS – tagurdussignaal

Tagurdussignaal on õnnetuste ärahoidmiseks ja võib olla kohalike seadustega ette nähtud. Kui tagurdussignaal on aktiveeritud, siis kõlab tagasikäigu valimisel hoiatussignaal. Hoiatussignaal annab läheduses olevatele inimestele märku, et traktor sõidab tagurpidi.

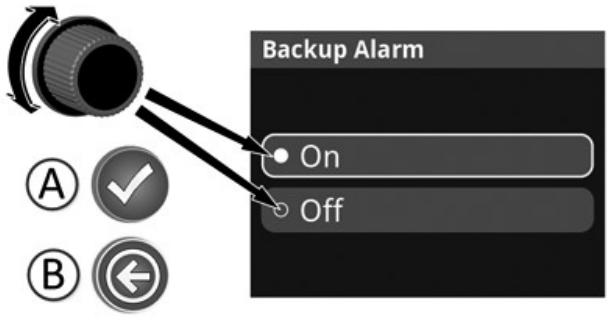
1. Avage käigukasti menüüs tagurdussignaal, vaadake jaotist CommandQuad™ PLUS-i käigukast, menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361268—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Lülitage tagurdussignaal sisse või välja ja kinnitage nupuga (A).



LX361269—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,000561B-21-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – reversihoob



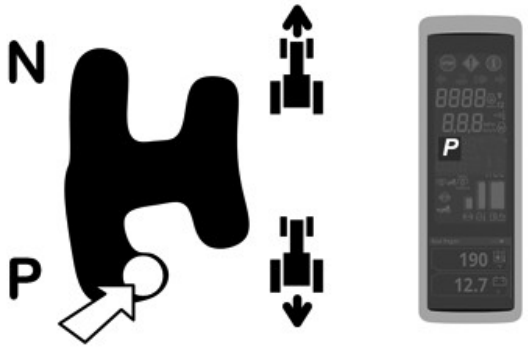
LX386924—UN—31AUG21

Tagurdamishoob

MÄRKUS: Parkimispiduri rakendamine aktiveerib ka haagisepiduri.

Sidurit ei ole sõidusuuna muutmiseks vaja kasutada.

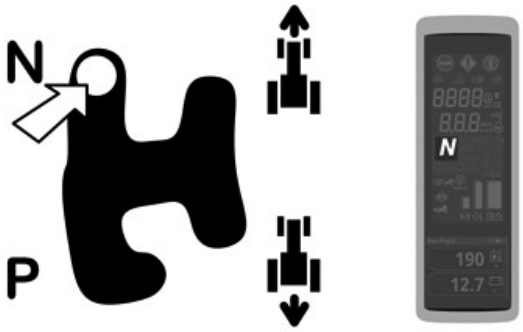
Parkimisasend:



LX386917—UN—15APR20

Selles asendis on parkimispidur rakendatud ja hoiab traktori paigal. See takistab traktori veerema hakkamist. Nurgaposti ekraanil on kuvatud **P**. Kui traktor on peatatud, valige parkimisasend. Reversihoob on parkimisasendis lukus. Parkimispiduri rakendamine aktiveerib ka haagisepiduri. **Enne traktori juurest lahkumist viige reversihoob parkimisasendisse.**

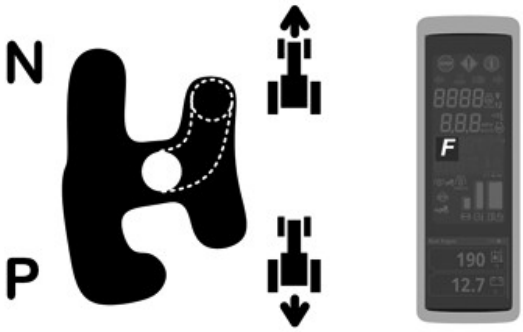
Neutraalasend:



LX386918—UN—15APR20

Parkimispidur ei ole aktiveeritud ja jõuülekanne käigukasti ja rataste vahel on lahutatud. Traktor saab vabalt veereda. Näidikute paneelil on kuvatud **N**. Reversihoob on neutraalasendis lukus.

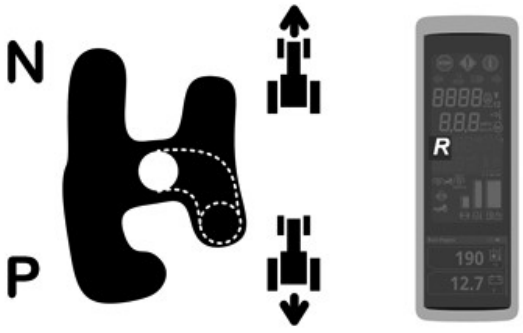
Edasisuunas liikumine:



LX386919—UN—16APR20

Jõuülekanne edasikäigul liikumiseks on aktiveeritud. Reversihoob ei püsi edasikäigu asendis ja läheb keskmisse asendisse tagasi. Nurgaposti ekraanil on kuvatud **F**.

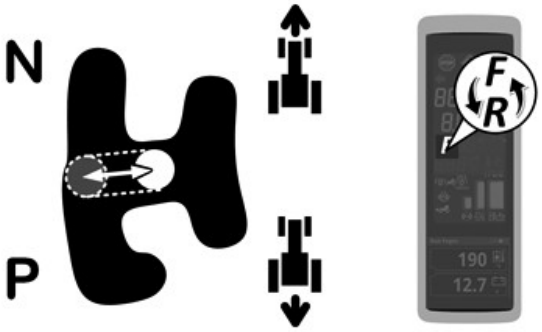
Tagasisuunas liikumine:



LX386920—UN—16APR20

Jõuülekanne tagasikäigul liikumiseks on aktiveeritud. Reversihoob ei püsi tagasikäigu asendis ja läheb keskmisse asendisse tagasi. Nurgaposti ekraanil on kuvatud **R**.

Power Zero™:



LX386921—UN—17APR20

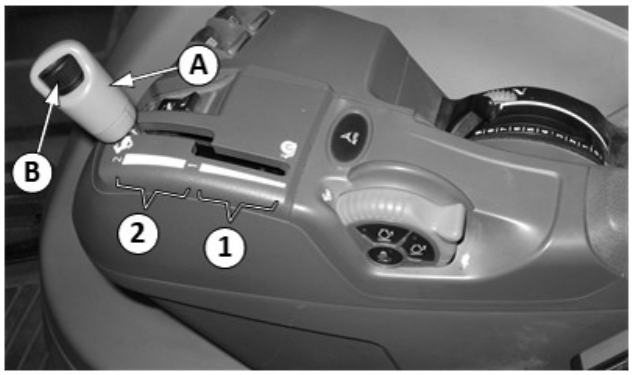
Power Zero™

Reversihoob tuleb viia alusplaadi vasakule küljele. Power Zero™ asendit kasutatakse traktori suhteliselt tasasel pinnal paigal hoidmiseks pärast edasi- või tagasikäigul liikumist. Nurgaposti ekraanil on vaheldumisi kuvatud **F** ja **R**. *Kui hoob edasi- või tagasikäigu asendist Power Zero™ asendisse (C) viia, pidurdab käigukast traktorit, kuni see seisma jääb. Kui traktor paigal seisab, siis püsib võimsus käigukastis. Olenevalt kiirusest ja laadungist, ei suuda Power Zero™ juba liikuvat traktorit kindlalt peatada.* Kui reversihoob vabaks lasta, liigub see tagasi keskmisesse asendisse ja Power Zero™ jääb aktiivseks. Selleks, et Power Zero™ asendist liikumissuund valida, tuleb reversihoob viia edasi- või tagasikäigu asendisse.

Ühelt liikumissuunalt parkimisasendisse lülitumine: kui hoob edasi- või tagasikäigu asendist otse parkimisasendisse viia, aeglustub traktor kuni peatumiseni. Allamäge sõitmisel vajutage lisaks ka piduripedaale. Kui traktor on seiskunud, aktiveeritakse parkimispidur automaatselt.

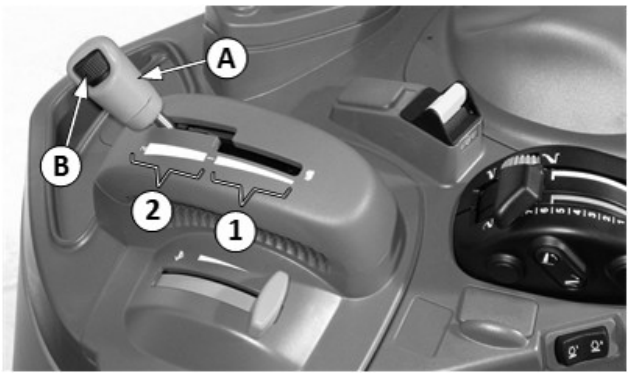
OULXA64,SP,00057B6-21-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – kiirushoob



LX386893—UN—31MAR20

CommandARM™-iga



LX386892—UN—31MAR20

Kiirushoob konsoolis

A—Kiirushoob
B—Suurima kiiruse seaderatas
1—Kiirusala 1
2—Kiirusala 2

Liikumiskiiruse reguleerimine toimub kiirushoova abil. Kiirusalasid on kaks, (1) ja (2).

Kiirusala	Seadistatud liikumiskiirus	
	Edasikäigu min.	Edasikäigu max.
(1)	2 km/h (1 miil/h)	20 km/h (12 miili/h)
(2)	10 km/h (6 miili/h)	40 km/h (25 miili/h)
	Käiguaeglusti min.	Käiguaeglusti max.
(1)	30 m/h (100 ft/h)	2 km/h (1 miil/h)
(2)	40 m/h (130 ft/h)	10 km/h (6 miili/h)
Märkus. Olenevalt paigaldatud rehvidest on võimalikud väikesed erinevused.		

Kiirusala (1) suurim kiirus määrab ära kiirusala (2) kõige väiksema kiiruse. Üleminek kiirusalast 1 kiirusalasse 2 on sujuv.

Kiirusalade suurima kiiruse (seadistatud liikumiskiiruse) määramine toimub seaderattaga (B). Vaadake kirjeldust käesolevas peatükis.

Roomerežiim:

- Aktiveeritud, kui (1) on seatud väärtusele, mis on väiksem kui 2 km/h või 1 mph.
- Pole aktiveeritud, kui (1) on seatud väärtusele, mis on suurem kui 2 km/h või 1 miili/h või (2) on seatud väärtusele, mis on suurem kui 10 km/h või 6 miili/h.

Roomerežiimis on kiirusvahemike 1 ja 2 suhe vaikimisi **1:2,5**. Seda tehakse kiire kiirenduse vältimiseks, kui kiirushoob liigutatakse kiirusalast 1 kiirusalasse 2.

Standardset suhet saab lühiajaliselt eirata (nt põlluotsas ümberpööramisel), kui kiirushoob viia kiirusalast 2 maksimaalsele 10 km/h (6 miili/h) kiirusele. Kiirushoova viimine tagasi kiirusalasse 1 ennistab eelmise seadistuse väärtused.

Tagasikäigu kiirused sõltuvad edasi- ja tagasikäigu

kiiruste suhte seadistusest. Vaadake kirjeldust käesolevas peatükis.

Salvestatud piirkiiruste laadimine:

- Viige gaasipedaal või käsigaas lõppasendisse.
- Viige kiirushoob kiirusala 1 või 2 lõppasendisse.
- Salvestatud kiirused saavutatakse ainult siis, kui rehvimõõt on õigesti seadistatud.

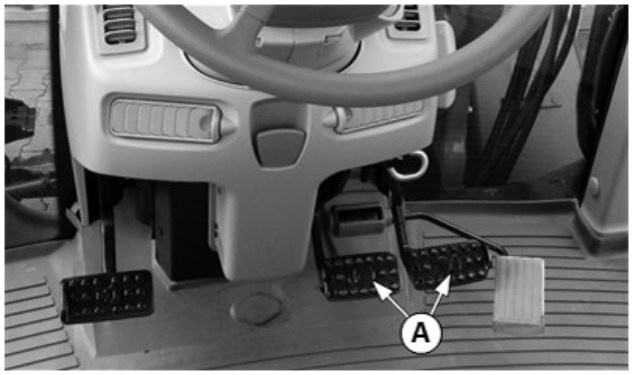
Gaasipedaali, käsigaasi ja kiirushoova vaheasendid annavad hoova asendi suhtele vastavad liikumiskiirused.

Reguleeritaval rattal (B) ei ole piirajat ja seda saab *lõputult* reguleerida. Reguleeritava ratta pööramine muudab hetkel talletatud suurima kiiruse seadistust.

OULXA64,SP,00057B7-21-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – traktori peatamine ja parkimine

Jalgpiduri ja piduripedaalide üldist tööpõhimõtet vaadake peatüki 50C jaotisest Hüdraulilised jalgpidurid.



LX386895—UN—31MAR20

A—Piduripedaalid

Parkida traktor

1. Viige mootori pöörded aeglastele tühikäigupööretele.
2. Vajutage mõlemat piduripedaali. *Kui AutoClutch on sisse lülitatud, ei ole siduripedaali vaja vajutada.*

MÄRKUS: Mootori käivitamise järel lülitatakse funktsioon AutoClutch sisse. Vaadake selle peatüki jaotist AutoPowr™/IVT™ – AutoClutch.

3. Oodake, kuni traktor on paigale jäänud ja lülitage reversihoob parkimisasendisse.
4. Langetage tööseadised ja lülitage jõuvõtuvõll välja.
5. Seisake mootor ja eemaldage süütelukk.

AutoClutchi funktsiooniga traktori peatamine

Kiiruse vähendamiseks või traktori peatamiseks vajutage mõlemat piduripedaali (A). Kui funktsioon AutoClutch on aktiveeritud, ei pea siduripedaali vajutama.

Kui piduripedaalid vabastada, kui AutoClutch funktsioon on aktiveeritud, kiirendab traktor automaatselt viimase seadistatud kiiruseni.

TÄHTIS: Kui AutoClutch on välja lülitatud, tuleb traktori peatamisel vajutada siduripedaali. Automaatsiduri funktsioon käivitub üksnes siis, kui piduripedaalid on kokku lukustatud.

ETTEVAATUST: Vältige enda vigastamist ja materiaalset kahju.

Kui mootori pöörlemissagedus on suur, on pidurdamiseks vaja piduripedaale tugevamini vajutada.

Pidurite vabastamise järel kiirendab traktor automaatselt. Kiirendamisest tulenevad ootamatud jõud võivad viia juhitavuse kaotamiseni.

Sõitke ettenägelikult ja kohandage liikumiskiirus alati sõitmise olukorrale vastavaks.

Ühe piduripedaaliga pidurdamine toob kaasa masina juhitavuse kaotamise.

Maanteel sõitmisel vältige ohtu ja lukustage mõlemad piduripedaalid kokku.

Power Zero™ kasutamine – vaadake käesoleva peatüki jaotist AutoPowr™/IVT™ – reversihoob.

Neutraalasendi kasutamine – vaadake käesoleva peatüki jaotist AutoPowr™/IVT™ – reversihoob.

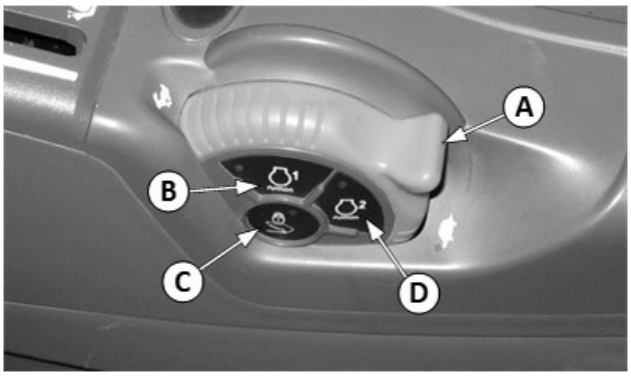
Parkimisasendi kasutamine – vaadake käesoleva peatüki jaotist AutoPowr™/IVT™ – reversihoob.

OULXA64,SP,00057B8-21-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – gaasipedaal ja käsigaas

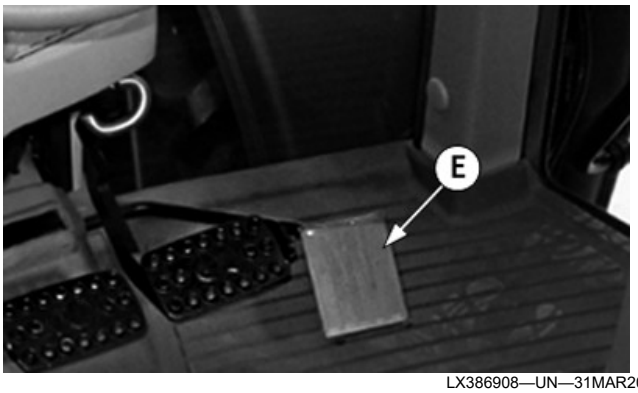
MÄRKUS: Manuaalrežiimis ei ole mootori pöörlemissageduse automaatne vähendamine väikstel koormustel kasutusel.

Mootori pöörlemissagedust juhitakse käsigaasiga või gaasipedaaliga. Mootori pöörlemissagedus sõltub alati sellest signaalist, mis on suurema väärtusega. Gaasipedaaliga ette antud liikumiskiirust või mootori pöörlemissagedust (sõltub gaasipedaali asendist) saab talletada.



LX386894—UN—31MAR20

Käsigaas



LX386908—UN—31MAR20

Gaasipedaal

A—Käsigaas, ettepoole = mootori pöörlemissagedus suureneb
B—Mootori seadistatud pöörlemissagedus 1, talleta/SEES/VÄLJAS
C—Gaasipedaali asendi talletamine/kustutamine
D—Mootori seadistatud pöörlemissagedus 2, talleta/SEES/VÄLJAS
E—Gaasipedaal

Gaasipedaali asendi talletamine.

1. Viige pedaal soovitud asendisse.
2. Vajutage nuppu (C), seejärel vabastage.
3. Vabastage pedaal kahe sekundi jooksul. Nupu (C) märgutuli süttib, kui pedaali asend on talletatud.

MÄRKUS: Gaasipedaali asendit ei saa talletada, kui on valitud üks järgmistest olukordadest.

- *Parkimisasend sisse lülitatud*
- *Neutraalasend sisse lülitatud*
- *Power Zero™ on aktiivne*
- *Siduripedaal vajutatud*

Gaasipedaali salvestatud asendi kustutamiseks valige üks järgmistest olukordadest.

- Vajutage uuesti nuppu (C).
- Rakendage pidur.
- Viige reversihoob parkimisasendisse.
- Viige gaasipedaal uuesti sellesse talletatud asendisse.

Kui gaasipedaali salvestatud asend on kustutatud, nupu (C) märgulamp kustub.

Kui gaasipedaal või käsigaas viia pöörlemissageduse suurendamise suunas, suureneb mootori pöörlemissagedus. Kui koormusest sõltuv mootori pöörlemissageduse vähendamine on aktiivne ja seadistatud liikumiskiirus on saavutatud, siis reguleeritakse mootori pöördeid automaatselt.

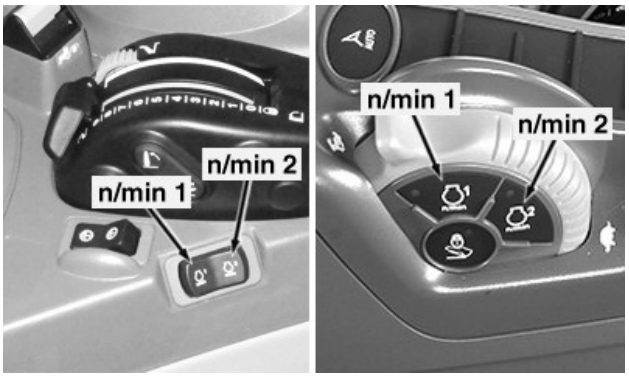
Kui on valitud edasi- või tagasikäigu asend, siis saab liikumiskiirust suurendada gaasipedaali või käsigaasiga. Liikumiskiirus oleneb igal hetkel otseselt gaasipedaali või käsigaasi asendist. *Mootori pöörlemissagedus sõltub otseselt gaasipedaali asendist ainult manuaalrežiimis.*

Gaasipedaali või käsigaasi kasutamisel võetakse alati arvesse automaatjuhtimiseks seadistatud väärtusi ja mootori suurimat pöörlemissagedust (vaadake käigukasti seadistuste menüüd). Mootori suurima pöörlemissageduse väärtust ei ületata isegi täisgaasi korral. Automaatrežiimil hoitakse mootori pöörlemissagedus vaid vajalikul tasemel, seda isegi täisgaasil. Kui gaasipedaal ja käsigaas korraga täisgaasile seada, siis ei ole koormusest sõltuv kiirushoidik kasutusel.

OULXA64,SP,00057B9-21-28AUG23

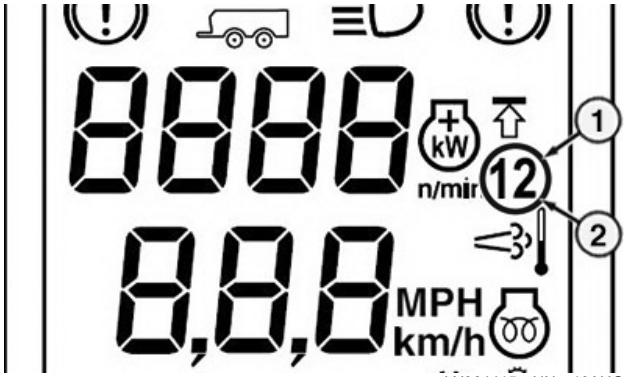
AutoPowr™/IVT™ – mootori seadistatud pöörlemissagedus

MÄRKUS: Mootori seadistatud pöörlemissagedusi saab vaadata ja muuta mootori menüüs.



LX364245—UN—29JAN19

Ilma CommandARM™-konsoolita / CommandARM™-konsooliga



LX364415—UN—19AUG19

- **p/min 1**, mootori seadistatud pöörlemissagedus 1
- **p/min 2**, mootori seadistatud pöörlemissagedus 2

Märgulambid:
Aktiveeritud mootori seadistatud pöörlemissagedust kuvatakse nurgaposti ekraanil kui (1) või (2).

Mootori pöörlemissageduste seadistamine ja salvestamine. Seadistage mootori pöörlemissagedus käsigaasi või gaasipedaaliga ja vajutage ning hoidke all nuppu **p/min 1** või **p/min 2**, kuni kostub piiks. Mootori praegune kiirus on talletatud; vabastage nupp.

Mootori seadistatud pöörlemissageduse p/min 1 või p/min 2 aktiveerimine või inaktiveerimine:
Kui vajutada ühele nendest nuppudest ja see vabastada, siis seatakse mootori pöörlemissagedus automaatselt talletatud väärtusele. Mootori juhtplokk tagab, et mootori pöörlemissagedus püsiks konstantne.

Nupule uuesti vajutamine lülitab mootori seadistatud pöörlemissageduse välja. Mootori pöörlemissagedus sõltub siis gaasipedaali või käsigaasi asendist.

Kui mootori seadistatud pöörlemissagedus on aktiveeritud, siis juhib käsigaas ja gaasipedaal liikumiskiirust.

OULXA64,SP,00057BA-21-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – seadistatud liikumiskiirus

Mõlema liikumissuuna jaoks saab talletada kiirusalas (1) ja (2) suurima kiiruse.

Seadistatud liikumiskiiruse häälestamine.

1. Kui traktor seisab paigal, keerake süüde sisse või käivitage mootor.



LX386899—UN—31MAR20

2. Reversihoob parkimisasendis **P**, neutraalasendis **N** või Power Zero™ asendis (nool).



LX386922—UN—16APR20

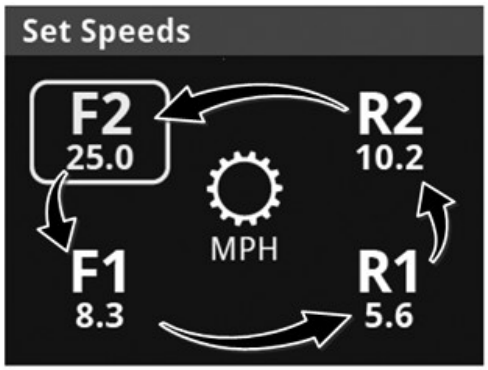
Reversihoova asend

3. Pöörake seadistusratast. Nurgaposti ekraanile ilmub aken kehtivate seadistatud liikumiskiirustega.



LX386901—UN—31MAR20

4. Seadistatud liikumiskiirused on üksteise järel kahe sekundi jooksul esiletõstetud.



LX386902—UN—31MAR20

Seadistuste kuva

F1—Edasi, kiirusala 1
F2—Edasi, kiirusala 2
R1—Tagasi, kiirusala 1
R2—Tagasi, kiirusala 2

5. Oodake, kuni soovitud seadistatud kiirus on esile tõstetud ja keerake seejärel seadistuse muutmiseks seadistusratast.



LX386903—UN—31MAR20

Seadistuse muutmine

6. Määratud kiirused kaovad, kui mõne sekundi jooksul ühtegi sisestust pole. Seadistused talletatakse.

Seadistatud liikumiskiiruse aktiveerimine.

- Viige gaasipedaal või käsigaas lõppasendisse.
- Viige kiirushoob kiirusala 1 või 2 lõppasendisse.



LX386905—UN—15APR20

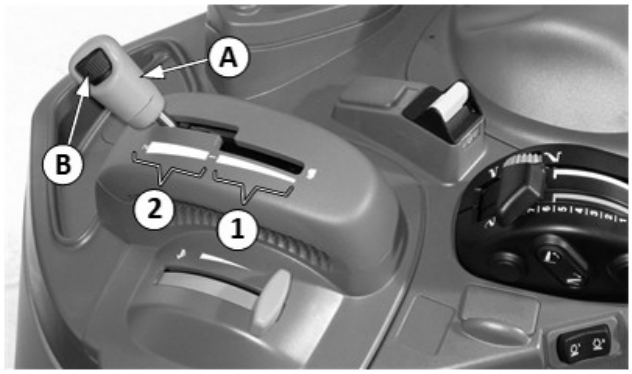
Näide. Seadistatud liikumiskiiruse F2 aktiveerimine

OULXA64,SP,00057BB-21-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – seadistatud liikumiskiirus, juhised

Vaadake ka käesoleva peatüki jaotist AutoPowr™/IVT™ – seadistatud liikumiskiirus.

- 1 = liikumiskiirused 0-st kuni suurima F1 kiiruseni (edasikäik 1).
- 2 = liikumiskiirused suurimast F1 (edasikäik 1) kiirusest kuni suurima F2 (edasikäik 2) kiiruseni.
- Seadistatud liikumiskiirus F1 = kiirus, mida juht saab valida ja salvestada. Kiirusala 1 suurim kiirus või kiirusala 2 algne kiirus.
- Seadistatud liikumiskiirus F2 = kiirus, mida juht saab valida ja salvestada. Kiirusala 2 suurim kiirus.



LX386892—UN—31MAR20

A—Kiirushoob
B—Suurima kiiruse seaderatas
1—Kiirusala 1
2—Kiirusala 2

Kiirusala (1) suurim kiirus määrab ära kiirusala (2) kõige väiksema kiiruse.

Üleminek kiirusalale 2 on sujuv.

MÄRKUS: Kiirusala vähima ja suurima kiiruse vahe peab olema vähemalt 12.5 %. Kui seadistus langeb sellest väärtusest allapoole, korrigeeritakse F1 ja F2 automaatselt.

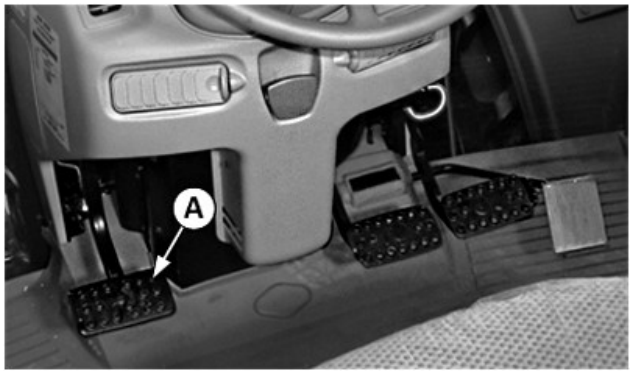
MÄRKUS: F1 tähendab edasikäigu seadistatud liikumiskiirust kiirusalas 1.

F2 tähendab edasikäigu seadistatud liikumiskiirust kiirusalas 2.

OULXA64,SP,00057BC-21-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – siduripedaal

Siduripedaaliga (A) saab jõuülekande mootori ja käigukasti vahel igal ajal lahutada. *Siduripedaali vajutamine ei mõjuta jõuvõtuvõlli tööd.*



LX386911—UN—06APR20

A—Siduripedaal

AutoPowr™/IVT™ käigukastil on automaatsiduri funktsioon (AutoClutch). Kui AutoClutch on aktiveeritud, siis ei ole traktori peatamisel siduripedaali tarvis vajutada. Pidurdamise ajal reguleerib ja moduleerib käigukast sidurit automaatselt.

TÄHTIS: Kui AutoClutch on välja lülitatud, tuleb traktori peatamisel vajutada siduripedaali.

Vaadake sellest peatükist ka jaotist AutoPowr™/IVT™ – traktori peatamine ja parkimine.

OULXA64,SP,00057BD-21-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – eripärad traktori manööverdamisel



LX386896—UN—31MAR20

AutoPowr™/IVT™ käigukasti puhul on automaatsiduri funktsioon (AutoClutch) traktori käivitamisel aktiveeritud. Vaadake käesolevast peatükist ka AutoClutch-i kirjeldust.

Mõlema piduripedaali osaline vajutamine võimaldab traktori liikumist *roomekäigul* - see lihtsustab näiteks tööseadise juurde tagurdamist. Mõlema piduripedaali põhja vajutamine peatab traktori, kuid võimsus säilib käigukastis. Siduripedaali ei ole vaja vajutada, kui AutoClutch on aktiveeritud. Samas olge teadlik, et:

- Ka väga väikese kiiruse korral säilib kogu pöördemoment. Teatud olukordades ei peata traktorit isegi takistused.
- Pidurite vabastamise järel kiirendab traktor automaatselt käsigaasi või gaasipedaaliga seadistatud kiiruseni.
- Minnes üle ilma AutoClutchita traktorile, tuleb meeles pidada, et piduripedaalide allavajutamine **ei** lahuta jõuülekannet.

Allamäge sõitmisel.

- Enne parkimispiduri sisselülitamist peatage traktor jalgpiduriga.
- Selleks, et liikumissuuna (edasi-/tagasikäik) muutmine oleks lihtsam, vajutage samal ajal jalgpidurit.

TÄHTIS: Kiirushoova abil saab kiirust väga lühikese ajaga järsult vähendada. Haardumise stabiilsuse tagamiseks leevendab käigukasti juhtplokk kiiruse vähendamise agressiivsust.

Näiteks haagiste stabiilsuse tagamiseks on tungivalt soovitatav kiiruse järsku vähendamist toetada jalgpiduriga

OULXA64,SP,00057BE-21-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – haagisega traktorite pidurdamine allamäge

See kirjeldus kehtib pneumaatilise või hüdraulilise haagisepiduriga traktorite puhul, millel on AutoPowr™-i/IVT™ käigukast.

ETTEVAATUST: Raskete või surmaga lõppevate õnnetuste oht.

Libedal kallakul võivad traktori rattad kaotada haarduvuse. Blokeerunud ratastega või külglibisemises masin on juhitamatu.

Vältige mis tahes ohtu, järgides selles kirjelduses toodud ettevaatusabinõusid.

- Pöörake alati tähelepanu pinnasetingimustele ja kallakutele ning sõitke ettevaatlikult ja ohtu ennetavalt. Ohtlikku kohta lähenemisel vähendage kiirust.
- Alati vähendage kiirust järk-järgult, mitte järsult. See kehtib nii mootori pöörete vähendamise kui ka käigukastiga kiiruse vähendamise kohta.
- Ühendage piduripedaalid kokku ja vajutage neid ettevaatlikult.
- Vältige järske roolimisliigutusi.

Haagisega traktorite pidurdamine allamäge.

Haagisega varustatud traktori ohjatud pidurdamiseks on vajalik haagise pinge all hoidmine, et sõitmine oleks stabiilne.

Sõidukiiruse vähendamine tekitab tugevat pidurdamise mõju. Selline tugev pidurdusefekt on tingitud käigukasti ja mootori ülekandearvust ning madala liikumiskiiruse korral toimub see jõuliselt.

Sellises olukorras haagise pinge all hoidmiseks pidurdage traktorit peamiselt jalgpiduriga. Teine võimalus on vajutada koos jalgpiduri vajutamisega alla ka siduripedaal. Mõlemal juhul rakendub haagisepidur piisavalt, et haagis oleks pinge all. See meetod tagab parima võimaliku stabiilsuse peatumise ajal või aeglustamisel, et liikumissuunda vahetada.

Põllul töötamiseks, kuid mitte avalikel teedel. Gaasipedaaliga soovitud sõidukiiruse käskluse andmisel vajutage kergelt mõlemat piduripedaali, et käivitada pidurdamine ja venitada haagist. Ärge kasutage seda funktsiooni liikumiskiirustel üle 15 km/h (9 miili/h) ja ainult lühikestel vahemaadel.

MÄRKUS: Selle funktsiooni saab inaktiveerida TIN DA 72 kaudu.

OULXBER,SP,00030AC-21-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – piduripedaalide eraldi kasutamine

ETTEVAATUST: Vältige enda vigastamist ja materiaalset kahju.

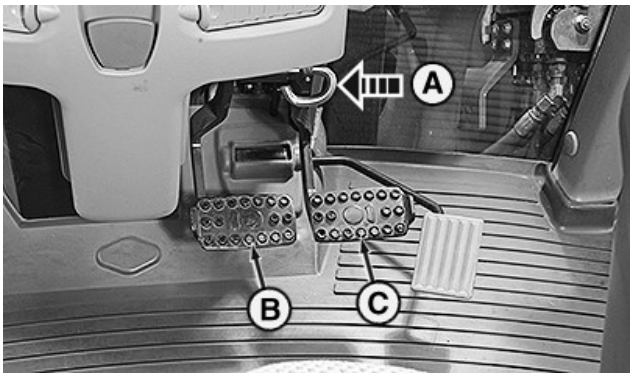
Kui mootori pöörlemissagedus on suur, on pidurdamiseks vaja piduripedaale tugevamini vajutada.

Pidurite vabastamise järel kiirendab traktor automaatselt. Kiirendamisest tulenevad ootamatud jõud võivad viia juhitavuse kaotamiseni.

Sõitke ettenägelikult ja kohandage liikumiskiirus alati sõitmise olukorrale vastavaks.

Ühe piduripedaaliga pidurdamine toob kaasa masina juhitavuse kaotamise.

Maanteel sõitmisel vältige ohtu ja lukustage mõlemad piduripedaalid kokku.



LX364199—UN—20DEC18

Piduripedaalid

A—Mõlema piduripedaali lukustusriiv
B—Vasakpoolne piduripedaal
C—Parempoolne piduripedaal

Suunaparandused põllul töötamisel:

Vabastage piduripedaalid ja kasutage neid sõidusuuna korrigeerimiseks eraldi. Kui AutoClutch on sisse lülitatud ja vajutada ainult üht piduripedaali, lahutub sidur automaatselt. Jõuülekande katkestuste vältimiseks lülitage AutoClutch välja või suurendage mootori pöörlemissagedust ja liikumiskiirust.

TÄHTIS: Kui AutoClutch on välja lülitatud, siis tuleb traktori peatamisel vajutada siduripedaali.

Suunaparandused tööseadiste või haagiste ühendamisel.

Vabastage piduripedaalid ja kasutage neid tööseadisele lähenedes sõidusuuna korrigeerimiseks eraldi. Vajutage mootori pöörete tõstmisega üheaegselt piduripedaali, kuni manööver on lõpetatud. Kui AutoClutch on sisse lülitatud, vältige aeglaseid tühikäigupöördeid. Kui mootori pöörlemissagedus seada aeglastele

tühikäigupööretele ja samal ajal vajutada piduripedaali, siis traktor vähendab kiirust kuni peatumiseni.

OULXA64,SP,00057C0-21-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – käivitamine külma ilmaga



LX374427—UN—05JUN19



LX386897—UN—31MAR20

Kui õlitemperatuur on allpool külmumistemperatuuri, siis võib see põhjustada ebapiisavat määrimist ja probleeme hüdroklappides.

Kui traktorit sellistes kliimatingimustes käivitada, siis takistab automaatikafunktsioon jõuülekande liiga varajast sisselülitamist. Diagnostika veakood TIN 524193.14 (INFORMATSIOON JUHILE: Käigukasti soojendusrežiim on aktiivne).

Soojendusrežiimi käivitamine.

1. Käivitage mootor.
2. Viige reversihoob parkimisasendisse.

   Kui reservihoob ei ole park-asendis, ilmub veakood TINA 524193.31 (INFORMATSIOON JUHILE: Käigukasti soojendusrežiimi ei saa aktiveerida. Kuvatakse teade "Parkimispidur tuleb sisse lülitada".
3. Soojendusrežiim käivitub automaatselt. Vaadake tabelit.
4. Traktoriga saab hakata liikuma üksnes ettenähtud aja möödumisel.

Soojendusrežiimi kestus, olenevalt temperatuurist:

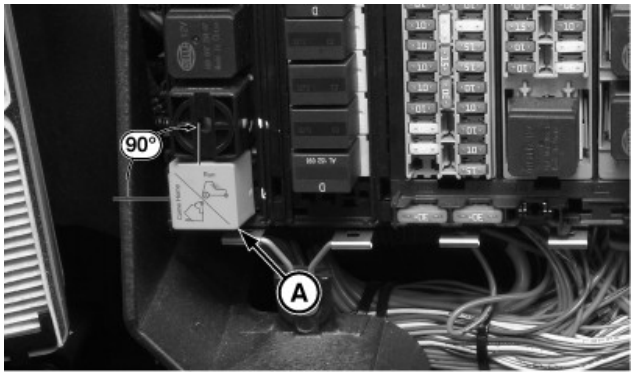
Temperatuurivahemik	Soojendusaeg
Üle –7 °C (19,4 °F)	Puudub
Vahemikus –8 °C (17,6 °F) kuni –15 °C (5 °F)	umbes 95 sekundit
Vahemikus –16 °C (3,2 °F) kuni –20 °C (–4 °F)	umbes 155 sekundit
Vahemikus –21 °C (–5,8 °F) kuni –30 °C (–22 °F)	umbes 245 sekundit

MÄRKUS: Temperatuuril alla –30 °C (–22 °F) aetakse ringi üksnes käigukasti sisendvõlli. Soojendusrežiim käivitub niipea, kui käigukasti õli on jõudnud temperatuurini –30 °C (–22 °F). Mootori pöörlemissagedus võib soojendusrežiimis tõusta kuni 1200 p/min.

OULXA64,SP,00057C1-21-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – avariirežiim

Käigukasti elektriosa rikke korral võib traktoriga olla võimalik avariirežiimil siiski edasi sõita.



LX514956—UN—22NOV23

Konnektor pööratud 90° päripäeva

A—Konnektor

Selleks peatage mootor, tõmmake konnektor (A) välja, pöörake seda 90° päripäeva ja sisestage see uuesti, nagu on näidatud. Seejärel käivitage mootor uuesti.

Vaadake ka jaotist Kaitsmed ja releed (LCS) AutoPowr™-i/IVT™ käigukasti puhul, peatükk 220B.

Avariirežiimis.

1. Suurim kiirus on 9 km/h (5,6 miili/h).
2. Funktsioon AutoClutch on blokeeritud.
3. Power Zero on blokeeritud.
4. Liikumissuuna vahetamine on võimalik vaid siis, kui masin peatada ja siduripedaal alla vajutada.

Liikumahakkamiseks toimige järgnevalt.

1. Vajutage siduripedaal alla ja hoidke all.

2. Valige sõidusuund reversihoova abil.
3. Liikumahakkamiseks vabastage siduripedaal.

OULXA64,SP,00057C2-21-22SEP23

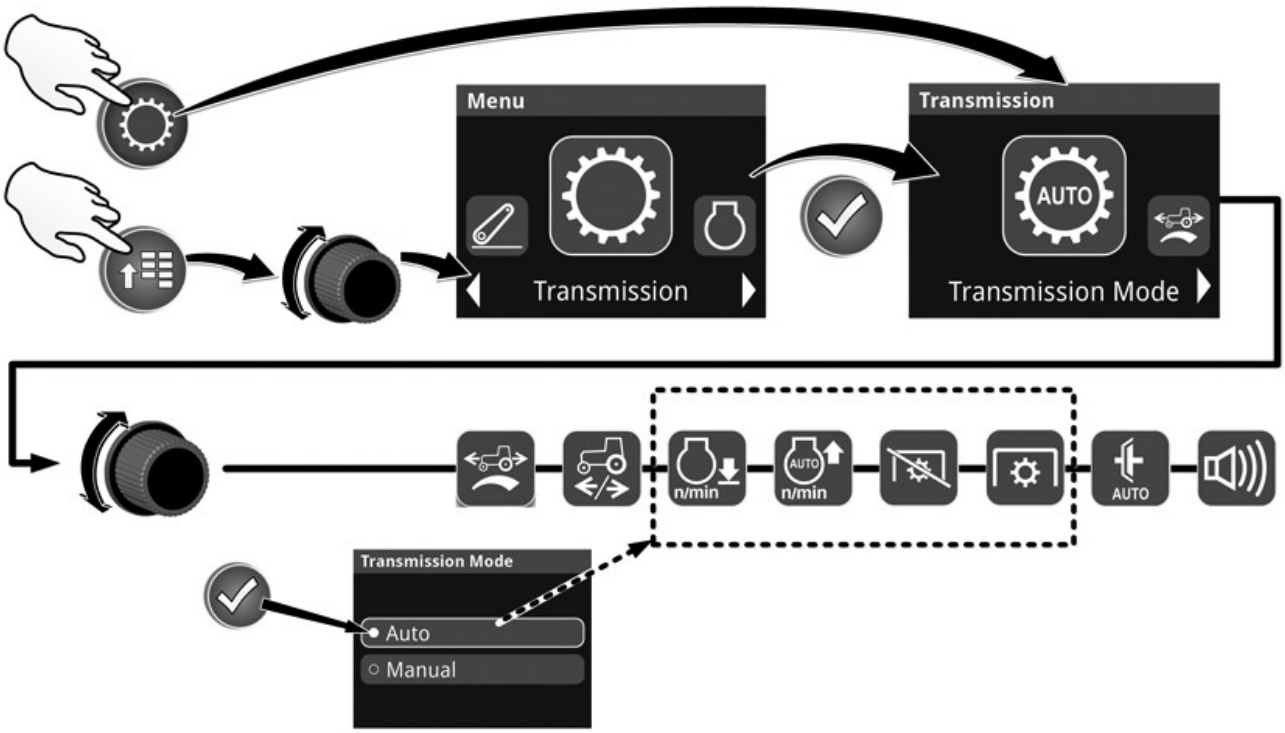
AutoPowr™/IVT™ – traktori pukseerimine

Kui traktorit on vaja pukseerida ja parkimispidurit ei saa vabastada, järgige juhiseid peatükis 110.

- Traktori pukseerimine
- Parkimispiduri käsitsi vabastamine

OULXA64,SP,00057C3-21-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – menüü



LX368294—UN—19DEC18

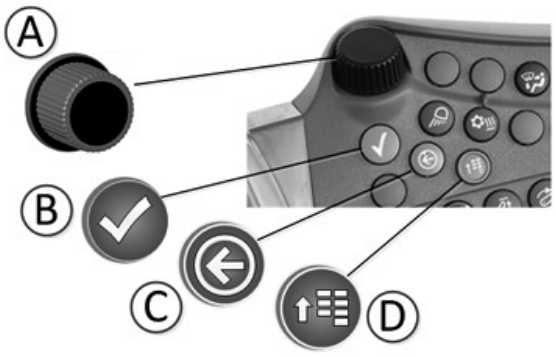
C—Üks samm tagasi
D—Peamenüü avamine

OULXA64,SP,00057C4-21-28AUG23

Käigukasti menüüsse minekuks on kaks võimalust:

- Avage käigukasti menüü käigukasti nupuga.
- Avage käigukasti menüü põhimenüü kaudu.

Navigeerimise ja seadistamise peamised juhtimisseadmed:



LX361250—UN—17DEC18

A—Valimine ja määramine
B—Valiku kinnitamine

AutoPowr™/IVT™ – sümbolid käigukasti menüüs



RXA0152950—UN—21JUL16

PowrReverser™-i valik



RXA0152951—UN—21JUL16

Min pöörete valik



RXA0152953—UN—21JUL16

Tagasi/edasikäigu suhte valik



RXA0152954—UN—21JUL16

Koormuse prognoosimise valik



RXA0152956—UN—21JUL16

Pöörlemissageduse langus jõuvõtuvõlliga VÄLJAS



RXA0152957—UN—21JUL16

Pöörlemissageduse langus jõuvõtuvõlliga SEES



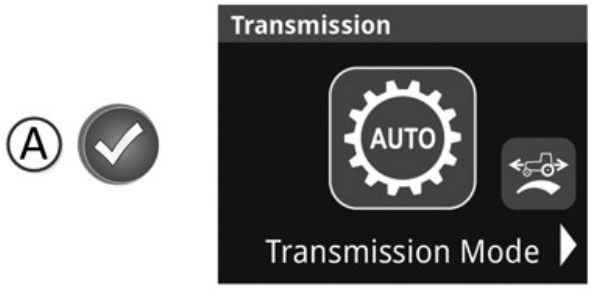
RXA0153891—UN—19SEP16

AutoClutchi valimine

OULXA64,SP,00057C5-21-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – käigukasti režiim

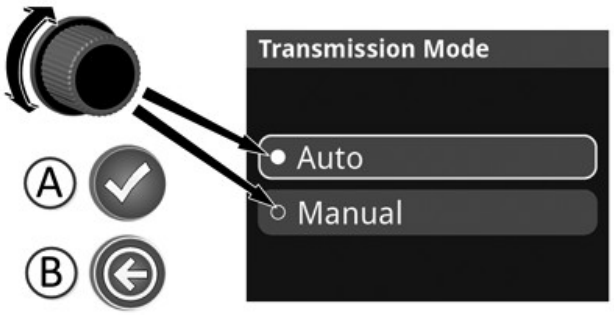
1. Avage käigukasti menüüs käigukasti režiim, vaadake jaotist AutoPowr™/IVT™ – menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX368316—UN—22JAN19

A—Kinnita

3. Valige "Auto" või "Käsitsi" ja kinnitage see nupuga (A).



LX368317—UN—22JAN19

A—Kinnita
B—Tagasi

MÄRKUS: Järgmised seadistused on saadaval ainult siis, kui on valitud on käigukasti automaatne režiim Auto. Minimaalne kiirus, Koormuse prognoosimine, Pöörlemissageduse langus – jõuvõtuvõll VÄLJAS/SEES.

OULXA64,SP,00057C6-21-23OCT23

AutoPowr™/IVT™ – PowrReverser™



RXA0152950—UN—21JUL16

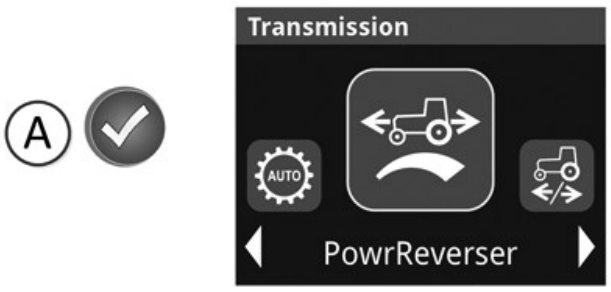
PowrReverser™-i sümbol

PowrReverser™-i modulatsioon määrab ära sõidusuuna muutmise jõulisuse. Modulatsiooni saab reguleerida kolmes etapis, 1-3.

Seadistus "1" on kõige vähem jõuline ning seda kasutatakse rakendustes, kus on vajalik sujuv suunavahetus. Seadistus "3" on kõige jõulisem. Seda

kasutatakse suure tootlikkusega rakendustes, kus on vajalik kiire suunavahetus.

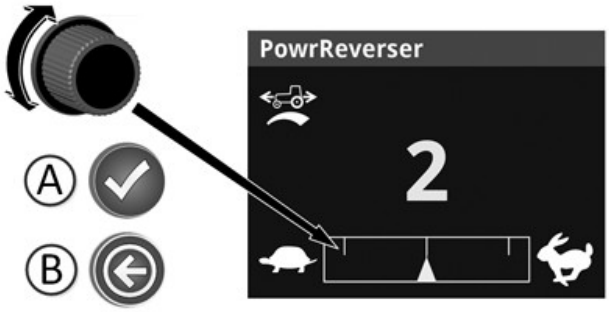
1. Avage käigukasti menüüs PowrReverser™, vaadake jaotist AutoPowr™/IVT™ – menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361251—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Seadistage suunamuutuse jõulisus ja kinnitage nupuga (A). 1 on vähem jõuline; 3 on jõuline.



LX386923—UN—16APR20

Sõidusuuna muutmise jõulisus

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,SP,00057C7-21-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – tagasi-/edasikäigu kiiruste suhe

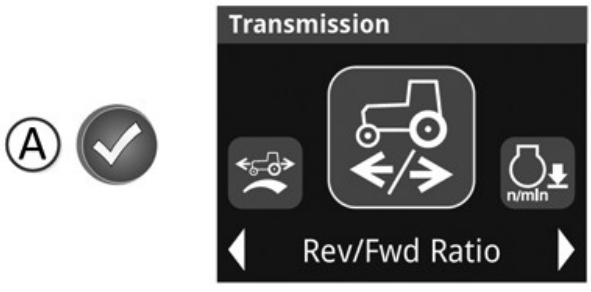


RXA0152953—UN—21JUL16

Tagasi-/edasikäigu suhte sümbol

Sõidusuuna vahetamise jaoks (edasi-/tagasikäik) saab valida automaatse kiiruse muutmise. Erinevate edasi-/tagasikäigu kiiruste valimine võimaldab sõidumanöövreid rakenduseele optimaalselt kohandada.

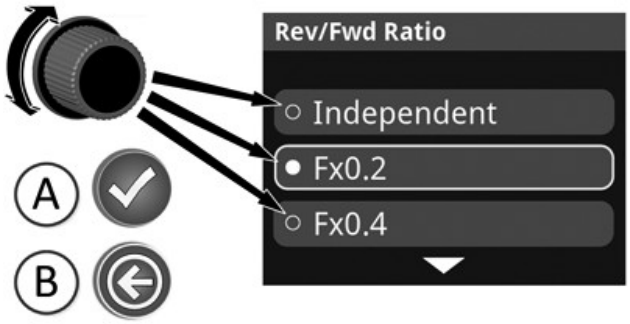
1. Avage käigukasti menüüs edasi-tagasikäigu suhe, vaadake jaotist AutoPowr™/IVT™ – menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361257—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Valige kiiruse suurendamise suurus ja kinnitage nupuga (A). Näidatud väärtus on kordaja, millega korrutatakse edasikäigu kiirust, et saada tagasikäigu kiirus. **Näide:** Kui edasikäigu jaoks on salvestatud kiirus **10 km/h** ja tagasikäigu kiiruse suhteks on valitud **FX 0.2** , siis suuna muutmise jaoks kehtib tagasikäigu kiirus **10 km/h x 0.2 = 2 km/h**.



LX361258—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,SP,00057C8-21-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – minimaalne pöörlemissagedus



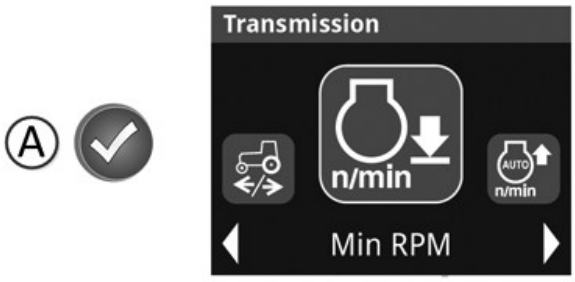
RXA0152951—UN—21JUL16

Miinimumpöörete sümbol

See seadistus toimib ainult siis, kui käigukasti automaatrežiim on aktiveeritud.

Mootori pöörlemissagedusele saab määrata miinimumväärtuse. Käigukasti juhtseade lülitab automaatselt sisse sobiva käigu, et pöörded ei langeks allapoole kindlaksmääratud vähimat pöörlemissagedust isegi siis, kui mootori koormus on väike. See annab eeliseid sellistel töödel, kus mootori minimaalne pöörlemissagedus on vajalik.

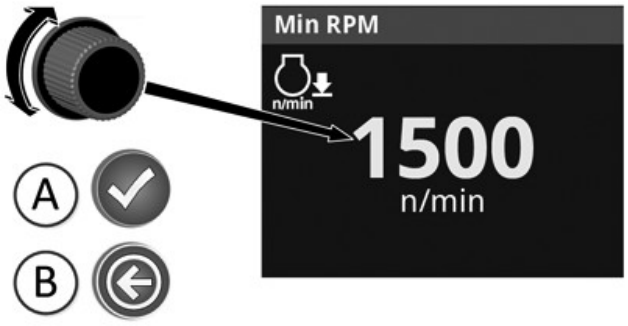
1. Avage käigukasti menüüs Minimaalne pöörlemissagedus, vaadake jaotist AutoPowr™/IVT™ – menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361259—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Valige mootori minimaalne pöörlemissagedus ja kinnitage nupuga (A). *Minimaalset pöörlemissagedust saab seadistada vahemikus 900 kuni 2100 p/min. Alternatiivina saab valida seadistuse AUTO, mis vastab minimaalsele pöörlemissagedusele 1200 p/min.*



LX368296—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,SP,00057C9-21-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – käigukast, koormuse prognoosimine



RXA0152954—UN—21JUL16

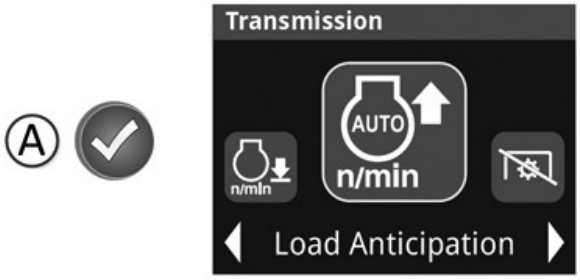
Koormuse prognoosimise sümbol

See seadistus toimib ainult siis, kui on valitud käigukasti automaatrežiim AUTO.

Kui koormuse prognoosimine on aktiveeritud, kohandub mootori pöörlemissagedus automaatselt oodatavale koormusele kohe, kui rakendus käivitub. Koormuse prognoosimise saab valida eraldi rakenduste jaoks. Säte Auto aktiveerib koormuse prognoosimise kõigi ekraanil kuvatud rakenduste jaoks.

- Jõuvõtuvõll sisse lülitatud ⇒ mootori pöörlemissagedus tõuseb automaatselt maksimumi.
- Rippsüsteemi liikumine ⇒ rippsüsteemi liikumise tuvastamisel suureneb mootori pöörlemissagedus automaatselt pööreteni 1500 p/min.
- EH (elektrohüdrauliline) SCV töö ⇒ mootori pöörlemissagedus suureneb automaatselt pööreteni 1500 p/min, kui tuvastatakse EH SCV kasutamine.

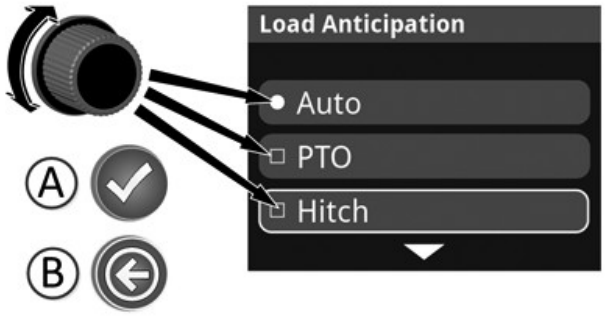
1. Avage käigukasti menüüs Koormuse prognoosimine, vaadake jaotist AutoPowr™/IVT™ – menüü
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361261—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Valige rakendus ja kinnitage nupuga (A). *Tehase vaikesäte on automaatrežiim, kus mootori pöörlemissageduse reguleerimine on aktiivne kõikides rakendustes.*

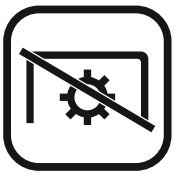


LX361262—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,SP,00057CA-21-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – pöörlemissageduse langus jõuvõtuvõllil VÄLJAS/SEES



RXA0152956—UN—21JUL16

Pöörlemissageduse langus, kui käitusvõll on VÄLJAS



RXA0152957—UN—21JUL16

Pöörlemissageduse tõus, kui käitusvõll on VÄLJAS

PTO OFF—Pöörlemissageduse langus jõuvõtuvõllist sõltumatult
PTO ON—Pöörlemissageduse langus ainult siis, kui jõuvõtuvõll on sees

Jõuvõtuvõll VÄLJAS . . .	Pöörlemissageduse langus väljalülitatud jõuvõtuvõlliga
Jõuvõtuvõll SEES	Pöörlemissageduse langus üksnes siis, kui jõuvõtuvõll on sisse lülitatud

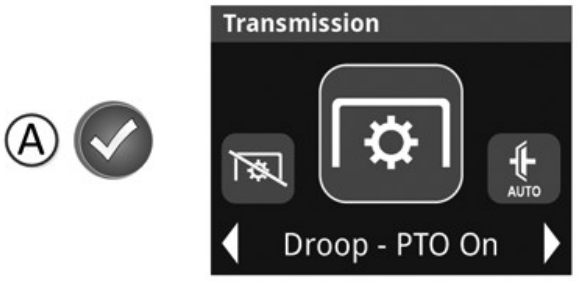
See seadistus toimib ainult siis, kui on valitud käigukasti automaatrežiim AUTO.

Pöörlemissageduse langus võimaldab automaatselt juhitavat ülekandearvu reguleerida. Suhte automaatne vähendamisega takistab käigukasti juhtplokk mootori pöörlemissageduse langemist minimaalsest väärtusest allapoole. Automaatne kohandamine tagab, et mootor töötab alati sobivas kiirusalas ja annab tehtava töö jaoks piisava pöördemomendi.

Suure languse valimine annab hilisema koormusele reageerimise. Väikese languse valimine annab varase koormusele reageerimise.

- Suur langus - ülekandearvu reguleeritakse ainult siis, kui mootori pöörlemissagedus on madal.
- Väike langus - ülekandearvu reguleeritakse juba siis, kui mootori pöörlemissagedus on kõrge.

1. Avage käigukasti menüüs Pöörlemissageduse langus, vaadake jaotist AutoPowr™/IVT™ – menüü.
   - Jõuvõtuvõll VÄLJAS – pöörlemissageduse langus VÄLJAS
   - Jõuvõtuvõll SEES – pöörlemissageduse langus SEES
2. Kinnitage nupuga (A).

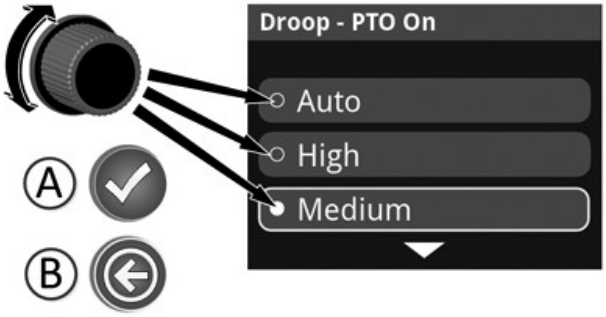


LX361265—UN—19DEC18

Näidatud on pöörlemissageduse langus käitusvõllil sisse lülitatud

A—Kinnita

3. Valige pöörlemissageduse vähendamise tundlikkus ja kinnitage nupuga (A). ***Tehaseseadistus on Auto, mis tähendab, et suhet reguleeritakse universaalse seadistusega. See seadistus toimib tavaliselt rahuldavalt.***



LX368292—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

- Automaatne pöörlemissageduse langus (soovitatav)
- Suur pöörlemissageduse langus (ebasoodne mõju kiirendusele)

- Keskmine pöörlemissageduse langus
- Väike pöörlemissageduse langus

OULXA64,SP,00057CB-21-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – AutoClutch



RXA0153891—UN—19SEP16

AutoClutchi sümbol

AutoClutch on automaatne sidurdusfunktsioon. Kui AutoClutch on sisse lülitatud, siis ei ole traktori peatamisel vaja siduripedaali vajutada.

Kui traktori pidurdamise ajal vajutada mõlemat piduripedaali, siis kiirus väheneb või traktor peatub. Kui piduripedaalid uuesti vabastada, kiirendab traktor automaatselt selle kiiruseni, mis on hetkel käsigaasi või gaasipedaaliga seatud.

AutoClutch-i tundlikkust saab kohandada vastavalt erinevatele sõidusituatsioonidele.

⚠ ETTEVAATUST: Masina üle kontrolli kaotamisega seoses on fataalsete vigastuste ja suure varalise kahju oht.

AutoClutch funktsiooni vale häälestus ja sellega harjumatu sõitmine võib kaasa tuua kontrollimatuid sõidusituatsioone.

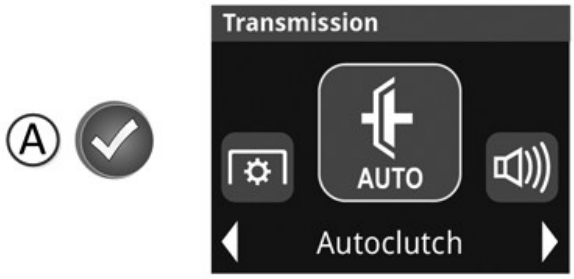
Käigukasti seadistamisega ja sõidustiiliga seoses arvestage allpool toodud punktidega.

- Pange tähele, et aktiveeritud AutoClutch funktsiooni puhul võib mootor pidurdusjõud olla väiksem.
- Haagise kasutamisel seadistage tundlikkus väikeseks, eriti järskudel ja libedatel teedel.
- Haagise liiga vähene pidurdusjõud võib põhjustada veoste vahelist liiga väikest vahet.
- Kui AutoClutch on välja lülitatud, siis tuleb traktori peatamisel vajutada siduripedaali.
- AutoClutch toimib üksnes siis, kui mõlemad piduripedaalid on kokku ühendatud. Pedaali eraldi vajutamine (näiteks pööramisel) EI käivita automaatsiduri funktsiooni.

MÄRKUS: Manööverdamisel koos roolipiduri kasutamisega (ainult ühe piduripedaali vajutamisega) ei tohi mootori pöörlemissagedus langeda alla 900 p/min, vastasel juhul muutub AutoClutch funktsioon jälle aktiivseks.

AutoClutch jääb käivitamise järel sisselülitatuks. Kui juht lülitab AutoClutch funktsiooni välja, siis see lülitub traktori uuesti käivitamise järel automaatselt sisse.

1. Avage käigukasti menüü AutoClutch, vaadake jaotist AutoPowr käigukast – menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).

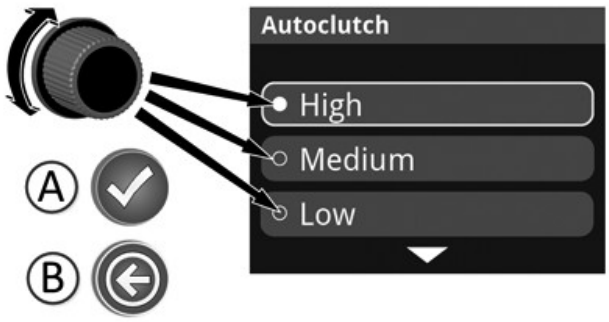


LX361266—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Valige AutoClutch funktsiooni tundlikkus ja kinnitage nupuga (A). *Tehaseseadistus on Kõrge. See seadistus on rahuldav enamiku rakenduste puhul. Kui valida mõni muu seadistus, siis jääb see valik aktiivseks ka pärast traktori uuesti käivitamist.*

AutoClutch tundlikkuse sätted	
VÄLJ-AS	Automaatne sidurdusfunktsioon on välja lülitatud. VÄLJAS seadistuse saab valida üksnes siis kui mõlemat piduripedaali EI OLE vajutatud. Seadistust VÄLJAS traktori taaskäivitamisel ei salvestata.
Madal	Soovitatav haagisega järskudel kallakutel sõitmisel, eriti libedates tingimustes.
Kesk-mine	Sõitmisel haagisega veidi künklikul pinnal.
Kõrge	Peamiselt ilma haagiseta sõitmiseks ja tasasel pinnal haagisega sõitmiseks (tehaseseadistus).



LX361267—UN—19DEC18

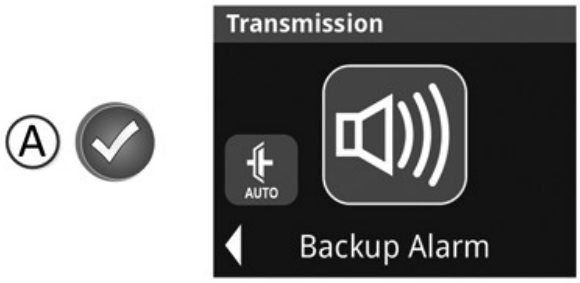
A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,SP,00057CC-21-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ — tagurdussignaal

Tagurdussignaal on õnnetuste ärahoidmiseks ja võib olla kohalike seadustega ette nähtud. Kui tagurdussignaal on aktiveeritud, siis kõlab tagasikäigu valimisel hoiatussignaal. Hoiatussignaal annab läheduses olevatele inimestele märku, et traktor sõidab tagurpidi.

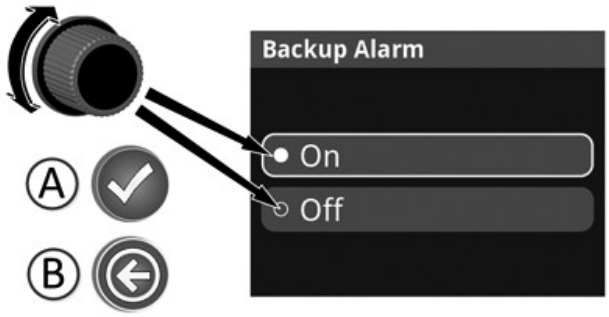
1. Avage käigukasti menüüs Tagurdussignaal, vaadake jaotist AutoPowr™/IVT™ – menüü.
2. Kinnitage nupuga (A).



LX361268—UN—19DEC18

A—Kinnita

3. Lülitage tagurdussignaal sisse või välja ja kinnitage nupuga (A).



LX361269—UN—19DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,SP,00057CD-21-28AUG23

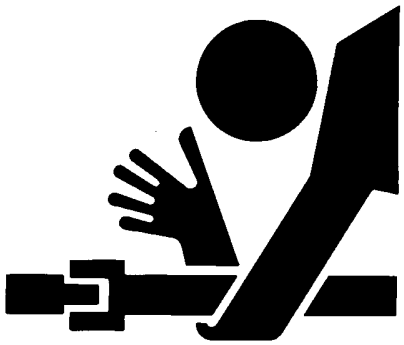
Rippsüsteem – suurim tõstejõud

Teavet suurima tõstejõu kohta leiate peatükist Tehnilised andmed.

MÄRKUS: Avalikel teedel sõitmisel järgige liikluseeskirjadega sätestatud teljekoormuse ja rehvide kandevõime nõudeid. Seaduse piirangute tõttu võib lubatav tõstejõud olla esitatud väärtusest väiksem.

LX25458,MY20,00009FE-21-19JUN23

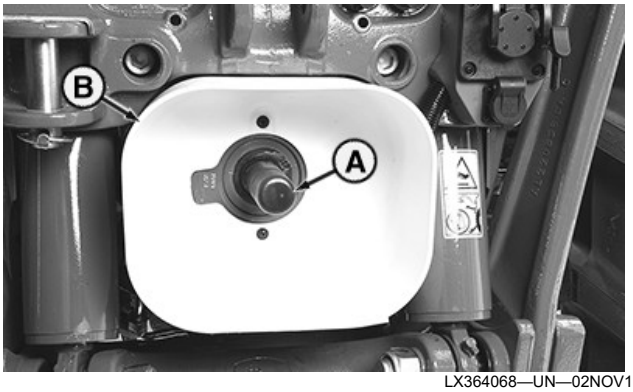
Eesmine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli kaitsekate



TS276—UN—23AUG88

ETTEVAATUST: Eemaldage kaitsekork (A) üksnes siis, kui on vaja ühendada jõuvõtuvõllilt töötavat lisaseadet.

Kui jõuvõtuvõlliga töötav tööseadis on lahti ühendatud, asetage kaitsekork tagasi!



LX364068—UN—02NOV18

Kaitsekork ja jõuvõtuvõlli kaitsekate

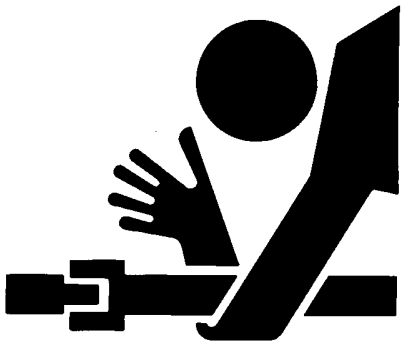
ETTEVAATUST: Kasutage käitusvõllivõlli üksnes siis, kui on olemas käitusvõlli kaitsekate (B). Enne tööseadise tõstmist lülitage käitusvõll välja.

ETTEVAATUST: Enne käitusvõlli kasutamist tuleb kindlaks teha, milline on kardaanvõlli suurim lubatud kaldenurk. Käitusvõlli kaitsekate ja kardaanvõll ei tohi töötamise ajal kokku puutuda.

Käitusvõlli ühendamisel kasutage kindaid.

OULXA64,6M,000561C-21-15JUN23

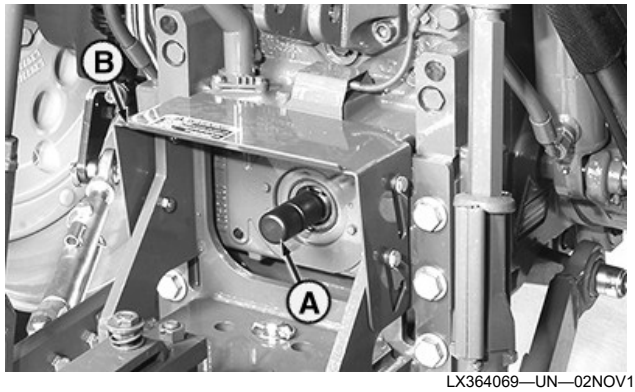
Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli kaitsekate



TS276—UN—23AUG88

ETTEVAATUST: Eemaldage kaitsekork (A) üksnes siis, kui on vaja ühendada jõuvõtuvõllilt töötavat lisaseadet.

Kui jõuvõtuvõlliga töötav tööseadis on lahti ühendatud, asetage kaitsekork tagasi!



LX364069—UN—02NOV18

Kaitsekilbi (B) saab haakeriista ühendamiseks üles tõsta, kuid pärast tuleb see tagasi alla pöörata. *Käitusvõlli katteid on mitmesuguseid. Kõiki siin näidatud ei ole.*

ETTEVAATUST: Käitusvõlli tohib käitada ainult siis, kui kaitsekilp on näidatud asendis. Enne tööseadise tõstmist lülitage käitusvõll välja.

ETTEVAATUST: Enne käitusvõlli kasutamist tuleb kindlaks teha, milline on kardaanvõlli suurim lubatud kaldenurk. Käitusvõlli kaitsekate ja kardaanvõll ei tohi töötamise ajal kokku puutuda. See on tähtis pöörete sooritamisel.

45 mm (1,77 tollise) läbimõõduga 3. tüüpi jõuvõtuvõlli kasutamisel (20 soont) võib vahe jõuvõtuvõlli kaitsekate vahel olla kitsas. Pidage seda töötamisel meeles, et vältida asjatult kahjustamist.

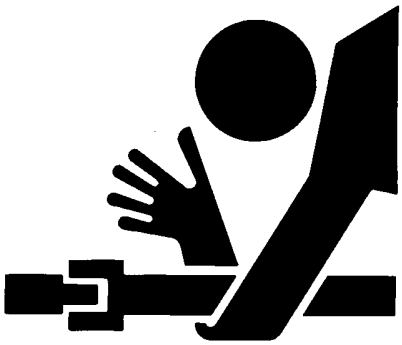
Jõuvõtuvõlli ühendamisel kasutage kindaid.

ETTEVAATUST: Asetage jõuõlekande võllile alati kaitsekate (C) peale ja takistage selle liikumist koos võlliga. Ärge kasutage jõuülekande võlli ilma sellele paigaldatud kaitsekatteta, mis katab jõuvõtuvõlli tapi täielikult ja ei pöörle koos võlliga.



LX1049906—UN—18FEB11
OULXA64,6M,000561D-21-15JUN23

Mittepöörleva jõuvõtuvõlli kaitsekate

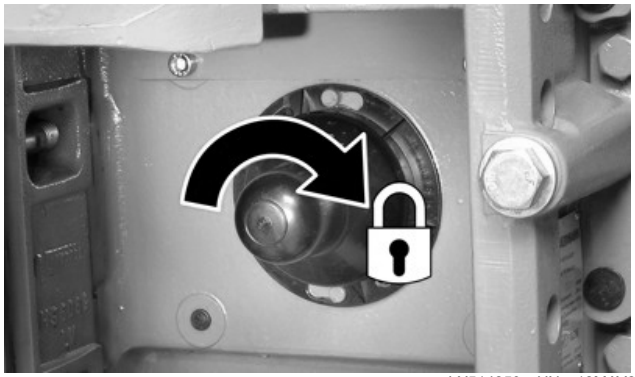


TS276—UN—23AUG88

ETTEVAATUST: Eluohtlikud pöörlevad osad.

Riided või kehaosad võivad pöörlevate osade külge kinni jääda. See põhjustab eluohtlikke vigastusi.

Kui lisaseade pole ühendatud, peab jõuvõtuvõll olema kaetud mittepöörleva jõuvõtuvõlli kaitsekattega.



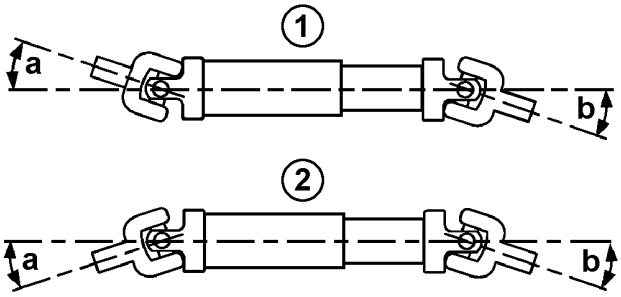
LX514250—UN—12MAY22

Kui tagumine jõuvõtuvõll ei ole kasutusel, katke jõuvõtuvõlli veovõll mittepöörleva jõuvõtuvõlli kaitsekattega.

Joondage jõuvõtuvõlli kaitsekate kahe sõrmega ja keerake päripäeva, kuni see kohale klõpsatab.

oulxa64,1652677773998-21-23MAY22

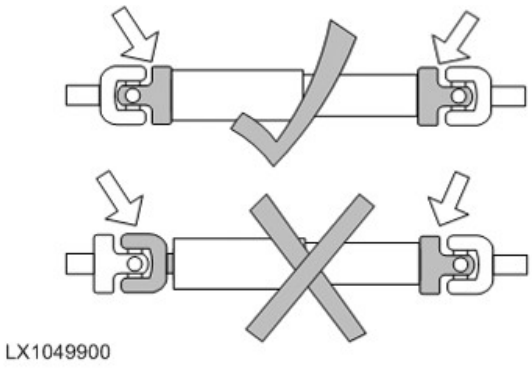
Kasutusjuhised



LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

Järgige ühendamisel kardaanvõlli nurka.



LX1049900—UN—22FEB11

Seadistage liigendite hargid üksteise suhtes õigesse asendisse.

1—Z-kujuline paigutus
2—W-kujuline paigutus

Kardaanvõlli liigendite nurgad (a) ja (b) peaksid mõlemas otsas olema võimalikult ühesuurused.

Rakenduste puhul, kus see nii ei ole (nt sisselülitatud

jõuvõtuvõlliga järskudel pööretel), on soovitatav kasutada püsikiirusliigenditega veovõlli.

MÄRKUS: Kahel joonisel ei ole jõuvõtuvõlli kaitsekatteid näidatud. Kardaanvõllide kasutamisel on kaitsekate kohustuslik.

TÄHTIS: Lubatud on üksnes erinevate tööseadiste kasutusjuhendites kirjeldatud töötingimused. See kehtib eelkõige liigendi suurima lubatud nurga kohta, hoorattaga vabakäigusidurite ja ülekoormussidurite kasutamise ning profiiltorude kokkusurumise ettenähtud ülekattuvuse kohta.

TÄHTIS: Enne jõuvõtuvõllilt töötava tööseadise kasutamist veenduge, et jõuülekande võll oleks regulaarselt määritud. Järgige tootja kasutusjuhendit.

TÄHTIS: Mitmekomponendiliste, teleskoop-kardaanvõllide puhul peavad kardaani hargid mõlemas otsas olema seadistatud vastavalt joonisele. Võlli otstes asuvad kahvlid EI tohi teineteise suhtes olla 90° all (vaadake nooli parempoolsel joonisel).

LX25458,MY20,0000A00-21-30MAR23

Jõuvõtuvõllide pöörlemissagedused

Mootori pöörlemissagedused, mille juures saab saavutada standardseid jõuvõtuvõlli pöörlemissagedusi, on loetletud peatüki Mootor jaotises Tehnilised andmed.

LX25458,0000A01-21-16MAY22

Jõuvõtuvõlli variandid

TÄHTIS: 540-seeria tagumise jõuvõtuvõlliga saab tööseadised käitada ainult siis, kui nende võimsustarve ei ületa kunagi 70 kW (94 PS, 95 hj).

Traktori varustusse võib kuuluda üks järgmistest jõuvõtuvõlli variantidest:

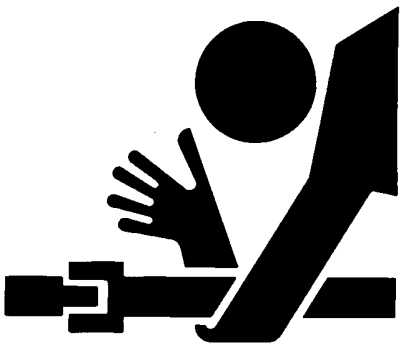
Tagumine jõuvõtuvõll	Rakendus
• päripäeva pöörlev ja ümberlülitatav	540/1000
• päripäeva pöörlev ja lülitatav	540/540E/1000

Eesmine jõuvõtuvõll	Rakendus
• Päripäeva pöörlev jõuvõtuvõll (liikumissuunas vaadatuna)	1000

TÄHTIS: Eesmise jõuvõtuvõlliga võib käitada üksnes selliseid tööseadiseid, mille võimsustarve ei ületa 80 kW (109 PS, 107 hj).

OULXA64,6M,000561E-21-08MAR21

Eesmine jõuvõtuvõll



TS276—UN—23AUG88

ETTEVAATUST: Eluohtlikud pöörlevad osad.

Sobimatud komponendid, puuduvad kaitseseadmed või jõuvõtuvõlli vale käsitsemine võivad põhjustada tõsiseid õnnetusi.

- **Ühendage või lahutage jõuvõtuvõll ning tehke teisi toiminguid ainult siis, kui mootor on seiskunud.**
- **Lülitage mootor välja ja eemaldage süütevõti, et vältida mootori lubamatut käivitamist.**
- **Kasutage üksnes tootja poolt soovitatud jõuvõtuvõlli võllijätkusid.**
- **Kasutage ainult kahjustusteta komponente.**
- **Enne jõuvõtuvõlli kasutamist paigaldage korralikult kõik kaitsekatted.**
- **Kasutage jõuvõtuvõlli ainult lubatud pöörlemissagedustel. Vaadake ka tööseadise tootja poolt antud tehnilisi andmeid.**
- **Lülitage jõuvõtuvõll sisse ainult siis, kui ohualas pole ühtegi inimest. Vaadake ka selle kasutusjuhendi peatükki 05 Ohutuse juhised ja peatükki 60A Kasutusjuhised.**

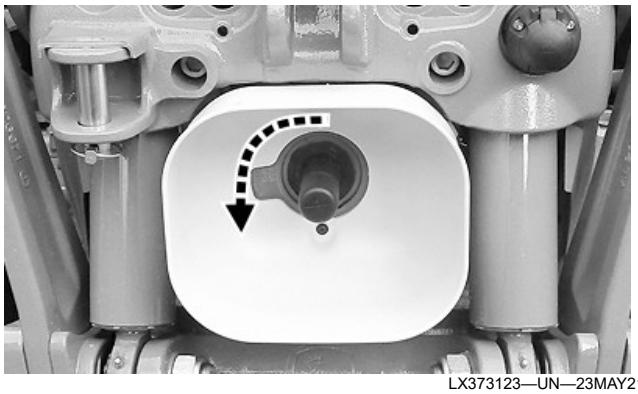
ETTEVAATUST: Eemaldage kaitsekate üksnes siis, kui on vaja ühendada käitusvõllilt töötavat tööseadist.

Kui jõuvõtuvõlliga töötav tööseadis on lahti ühendatud, asetage kaitsekork tagasi.

TÄHTIS: Päripäeva pöörleva eesmise jõuvõtuvõlli (liikumissuunas vaadatuna) nimipöörlemissagedus on 1000 p/min (mootori pöörlemissagedus 1969 p/min). Eesmisel jõuvõtuvõllil on üks järgmistest jõuvõtuvõlli võllijätkudest.

- **6 hammast Euroopas**
- **21 hammast Põhja-Ameerikas**

TÄHTIS: Eesmise jõuvõtuvõlliga võib käitada üksnes selliseid tööseadiseid, mille võimsus ei ületa kunagi 80 kW (109 PS; 107 hj).



LX373123—UN—23MAY21

Päripäeva pöörlev eesmine jõuvõtuvõll (liikumissuunas vaadatuna)

MÄRKUS: Kui jõuvõtuvõll lülitub automaatselt välja ning seda ei saa kohe uuesti käivitada, siis järgige vastavaid diagnostika veakoode. Kui käivitamist piirab suur takistus või kui õli on väga külm, siis juhtprogramm registreerib selle ning lülitab jõuvõtuvõlli välja. Jõuvõtuvõlli ei saa enne 30 sekundi möödumist uuesti käivitada.

OULXA64,MXtoMR,000561F-21-23SEP21

Eesmise jõuvõtuvõlli sisse- ja väljalülitamine

ETTEVAATUST: Lülitage jõuvõtuvõll alati välja kui seda ei kasutata.

ETTEVAATUST: Pärast käitusvõlli väljalülitamist pöörlevad haakeriista osad inertsi tõttu veel lühikest aega edasi. ÄRGE minge sel ajal haakeriista lähedusse. Ärge ühendatud tööseadise juures enne selle peatumist mingit tööd tehke.

TÄHTIS: Seadme ohutu ja nõuetekohase töötamise tagamiseks on soovitatav, et juht mõistaks täielikult, kuidas komponendid koos toimivad, ja järgiks jõuvõtuvõlli kasutamisel õigeid toiminguid.

Kui tagumise jõuvõtuvõlli kaugjuhtimisseade on kabiinis aktiveeritud, ei jälgi süsteem enam, kas juht on istmel, kuni kaugjuhtimisseadme nupu kõrval olev oleku LED-tuli on sisse lülitatud või vilgub. Kui need on aktiveeritud, jätkavad eesmised ja tagumised jõuvõtuvõllid töötamist isegi siis, kui juht ei ole istmel.

Enne kabiinist väljumist, kui mootor ja jõuvõtuvõll töötavad, kontrollige regulaarselt kaugjuhtimisseadme nupu kõrval olevat oleku LED-tuld. Kui LED-tuli põleb või vilgub, näitab see, et jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsioon on välja lülitatud. Veenduge, et kõrvalised isikud ei viibiks jõuvõtuvõlli ja tööseadise ohupiirkonnas. Pidage meeles, et eesmised ja tagumised jõuvõtuvõllid jäävad tööle ka siis, kui juht lahkub istmelt.

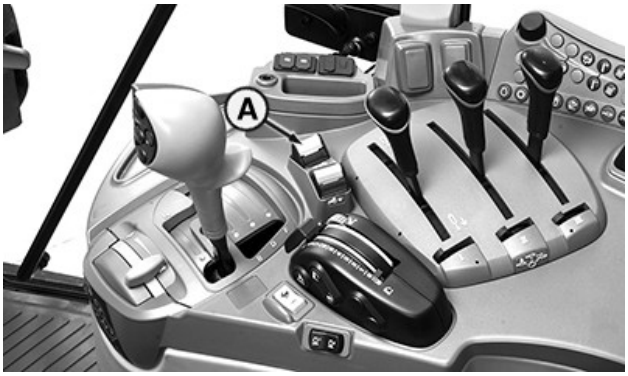


LX609912—UN—29JUL24

Oleku LED-tuli. Välislüliti nupp

Jõuvõtuvõlli rakendamine

1. Vajutage lüliti (A) alla ja seejärel lükake ettepoole.



LX364071—UN—02NOV18

Kabiin ilma CommandARM-ita

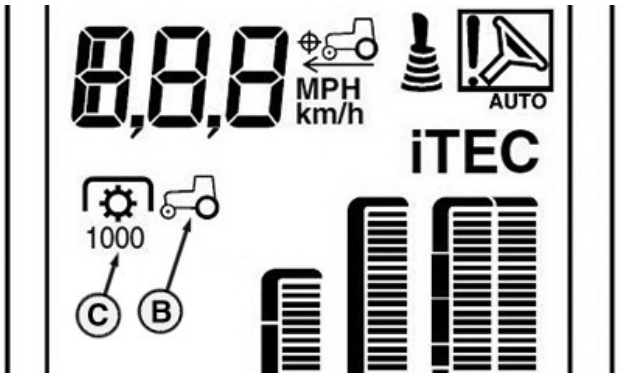


LX364072—UN—02NOV18

Kabiin CommandARM-ga

A—Eesmise jõuvõtuvõlli lüliti

2. Käitusvõll hakkab pöörlema ja süttivad märgulambid (B) ja (C).



LX364073—UN—02NOV18

B—Käitusvõlli märgulamp
C—Eesmise jõuvõtuvõlli märgulamp

MÄRKUS: Kui mootor töötava jõuvõtuvõlli korral seisata, siis uuel käivitamisel jõuvõtuvõll pöörlema ei hakka.

Töötamise jätkamiseks tuleb jõuvõtuvõll välja lülitada ja siis uuesti sisse lülitada.

Jõuvõtuvõlli lahutamine

1. Tõmmake lüliti (A) tagasi ja vabastage.
2. Märgulambid (B) ja (V) kustuvad.

OULXA64,6M,0005620-21-05AUG24

Eesmine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsioon

ETTEVAATUST: Õnnetused võivad põhjustada tõsiseid või surmaga lõppevaid vigastusi.

Riided või kehaosad võivad pöörlevate osade külge kinni haakuda.

Ärge tehke mingeid hooldustöid, kui mootor töötab. Hoiduge ohupiirkonnast ja lülitage käitusvõll sisse üksnes siis, kui inimesi ohupiirkonnas ei ole.

TÄHTIS: Seadme ohutu ja nõuetekohase töötamise tagamiseks on soovitatav, et juht mõistaks täielikult, kuidas komponendid koos toimivad, ja järgiks jõuvõtuvõlli kasutamisel õigeid toiminguid.

Kui tagumise jõuvõtuvõlli kaugjuhtimisseade on kabiinis aktiveeritud, ei jälgi süsteem enam, kas juht on istmel, kuni kaugjuhtimisseadme nupu kõrval olev oleku LED-tuli on sisse lülitatud või vilgub. Kui need on aktiveeritud, jätkavad eesmised ja tagumised jõuvõtuvõllid töötamist isegi siis, kui juht ei ole istmel.

Enne kabiinist väljumist, kui mootor ja jõuvõtuvõll töötavad, kontrollige regulaarselt kaugjuhtimisseadme nupu kõrval olevat oleku LED-tuld. Kui LED-tuli põleb või vilgub, näitab see, et jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsioon on välja lülitatud. Veenduge, et kõrvalised isikud ei viibiks jõuvõtuvõlli ja tööseadise ohupiirkonnas. Pidage meeles, et eesmised ja tagumised jõuvõtuvõllid jäävad tööle ka siis, kui juht lahkub istmelt.



LX609912—UN—29JUL24

Oleku LED-tuli. Välislüliti nupp

MÄRKUS: Jõuvõtuvõlli kasutamisel võib teatud tingimustel aktiveeruda selle automaatse väljalülituse funktsioon. Mõnel juhul lülitub jõuvõtuvõll välja automaatselt.

Allpool on toodud mitmesugused situatsioonid.

Situatsioonid

Käitusvõlli automaatne väljalülitus aktiveeritakse järgmistel juhtudel (situatsioon 1).

1. Traktor seisab paigal, jõuvõtuvõll on SEES (jõuvõtuvõll töötab).
2. Juht lahkub istmelt.
3. Jõuvõtuvõll on 7 sekundi jooksul lülitatud SISSE ja kostub helisignaal.
4. Erinevad võimalused:
   a. Juht istub 7 sekundi jooksul tagasi.
      - Jõuvõtuvõll töötab edasi ja helisignaal lülitub VÄLJA.
   b. Juht jääb seisma.
      - Jõuvõtuvõll lülitub 7 sekundi pärast automaatselt välja, helisignaal lakkab.
   c. Juht jääb seisma ja aktiveerib kaugjuhtimisseadme režiimi nupu (A) vajutamisega.
      - Jõuvõtuvõll jääb SISSE ja helisignaal lülitub VÄLJA.



LX515201—UN—21SEP23

Kabiin CommandARM™-konsooliga

A—Välislüliti režiimi aktiveerimise nupp

Jõuvõtuvõlli kasutamine, kui juht ei ole juhiistmel (situatsioon 2).

Alates tarkvaravärskendusest 6M MY21 ei ole situatsioon 2 enam kasutusel.

1. Traktor seisab paigal.
2. Juht lülitab käitusvõlli sisse, kuid ise ei istu juhiistmel.
3. Käitusvõll hakkab tööle ja jääb käima.

Jõuvõtuvõlli kasutamine, kui juht ei ole juhiistmel (situatsioon 3).

1. Traktor seisab paigal.
2. Juht on istmel ja lülitab jõuvõtuvõlli SISSE (jõuvõtuvõll töötab).

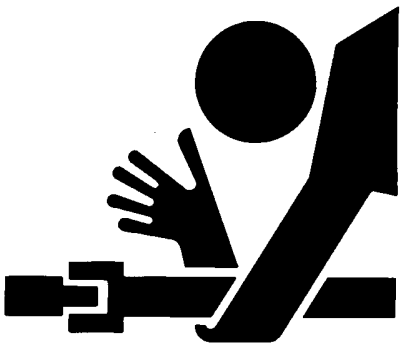
3. Juht aktiveerib kaugjuhtimisseadme režiimi nupu (A) vajutamisega.
   - Nupu (A) märgulamp süttib ja näitab, et välislüliti režiim on sisse lülitatud.
4. Kui juht lahkub istmelt, jääb jõuvõtuvõll tööle.
   - Helisignaal lülitub sisse.

Jõuvõtuvõlli kasutamine, kui juht ei ole juhiistmel (situatsioon 4).

1. Traktor seisab paigal.
2. Juht on istmel ja lülitab jõuvõtuvõlli SISSE (jõuvõtuvõll töötab).
3. Kui juht lahkub istmelt.
   - Jõuvõtuvõll jääb sisselülitatuks.
   - Helisignaal lülitub sisse.
4. Erinevad võimalused:
   a. Juht istub 7 sekundi jooksul tagasi.
      - Jõuvõtuvõll töötab edasi ja helisignaal lülitub VÄLJA.
   b. Juht jääb seisma ja aktiveerib kaugjuhtimisseadme režiimi nupu (A) vajutamisega.
      - Jõuvõtuvõll jääb SISSE, helisignaal lülitub VÄLJA.
   c. Juht jääb seisma ja EI aktiveeri kaugjuhtimisseadme režiimi.
      - Jõuvõtuvõll lülitub 7 sekundi pärast automaatselt välja, helisignaal lakkab.

OULXA64,6M,0005621-21-05AUG24

Tagumine jõuvõtuvõll



TS276—UN—23AUG88

ETTEVAATUST: Eluohtlikud pöörlevad osad.

Sobimatud komponendid, puuduvad kaitseseadmed või jõuvõtuvõlli vale käsitsemine võivad põhjustada tõsiseid õnnetusi.

- **Ühendage või lahutage jõuvõtuvõll ning tehke teisi toiminguid ainult siis, kui mootor on seiskunud.**
- **Lülitage mootor välja ja eemaldage süütevõti, et vältida mootori lubamatut käivitamist.**
- **Kasutage üksnes tootja poolt soovitatud jõuvõtuvõlli võllijätkusid.**
- **Kasutage ainult kahjustusteta komponente.**
- **Enne jõuvõtuvõlli kasutamist paigaldage korralikult kõik kaitsekatted.**
- **Kasutage jõuvõtuvõlli ainult lubatud pöörlemissagedustel. Vaadake ka tööseadise tootja poolt antud tehnilisi andmeid.**
- **Lülitage jõuvõtuvõll sisse ainult siis, kui ohualas pole ühtegi inimest. Vaadake ka selle kasutusjuhendi peatükki 05 Ohutuse juhised ja peatükki 60A Kasutusjuhised.**

ETTEVAATUST: Eemaldage kaitsekate üksnes siis, kui on vaja ühendada käitusvõllilt töötavat tööseadist.

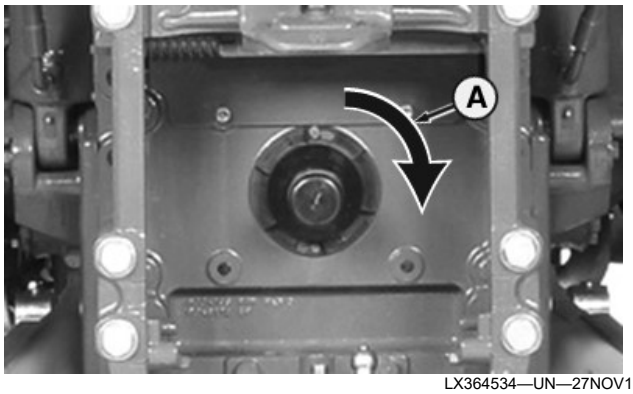
Niipea, kui tööseadis on eemaldatud, paigaldage kaitsekate kohe tagasi!

TÄHTIS: Varustusest sõltuvalt võib tagumine jõuvõtuvõll olla varustatud erinevate võllijätkudega ja pakkuda erinevat väljundvõimsust.

• Vaadake selle peatüki jaotist Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku vahetamine.

• Vastavaid standardseid pöörlemissagedusi vaadake peatüki 500A jaotisest Mootor.

TÄHTIS: Käitage tagumise jõuvõtuvõlliga üksnes tööseadiseid, kui nende võimsustarve vastab jõuvõtuvõlli väljundvõimsusele.



LX364534—UN—27NOV19

A—Pöörlemissuund

MÄRKUS: Kui käitusvõll lülitub automaatselt välja ning seda ei saa kohe uuesti käivitada, siis järgige vastavaid diagnostika veakoode. Kui õli on väga külm, siis juhtprogramm registreerib selle ja jõuvõtuvõll lülitatakse välja. Jõuvõtuvõlli ei saa enne 30 sekundi möödumist uuesti käivitada.

OULXA64,6R,0005B8F-21-23SEP21

Tagumise jõuvõtuvõlli rakendamine ja lahutamine

ETTEVAATUST: Lülitage jõuvõtuvõll alati välja kui seda ei kasutata.

ETTEVAATUST: Pärast käitusvõlli väljalülitamist pöörlevad haakeriista osad inertsi tõttu veel lühikest aega edasi. ÄRGE minge sel ajal haakeriista lähedusse. Ärge ühendatud tööseadise juures enne selle peatumist mingit tööd tehke.

TÄHTIS: Ohutu ja nõuetekohase kasutuse tagamiseks on soovitatav, et juht mõistaks täielikult, kuidas komponendid koos toimivad, ja järgiks jõuvõtuvõlli kasutamisel õigeid toiminguid.

Kui tagumise jõuvõtuvõlli kaugjuhtimisseade on aktiivne, ei jälgita enam seda, kas juht on istmel või mitte, enne kui mootor taaskäivitatakse või kaugjuhtimisseadme nuppu vajutatakse uuesti, et kaugjuhtimisseadme funktsioon välja lülitada. Pärast aktiveerimist jäävad eesmine ja tagumine jõuvõtuvõll töötama, kui juht ei ole istmel, ja tagumise jõuvõtuvõlli kaugjuhtimisseade on aktiveeritud.

Enne töötava mootoriga kabiinist väljumist kontrollige kindlasti regulaarselt kaugjuhtimisseadme nupu kõrval olevat LED-tuld. Kui LED-tuli põleb või vilgub, näitab see, et jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsioon on välja lülitatud. Veenduge, et kõrvalised isikud ei viibiks jõuvõtuvõlli ja tööseadise ohupiirkonnas. Pange tähele, et eesmine ja tagumine jõuvõtuvõll jäävad tööle ja/või tagumine jõuvõtuvõll hakkab tööle, kui kaugjuhtimisseade on poritiival aktiveeritud.



LX609912—UN—29JUL24

Oleku LED-tuli. Välislüliti nupp

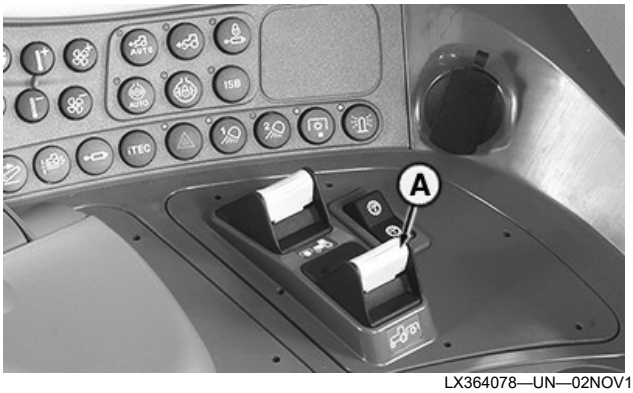
Jõuvõtuvõlli rakendamine

1. Vajutage lüliti (A) alla ja seejärel lükake ettepoole.



LX364077—UN—02NOV18

Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita

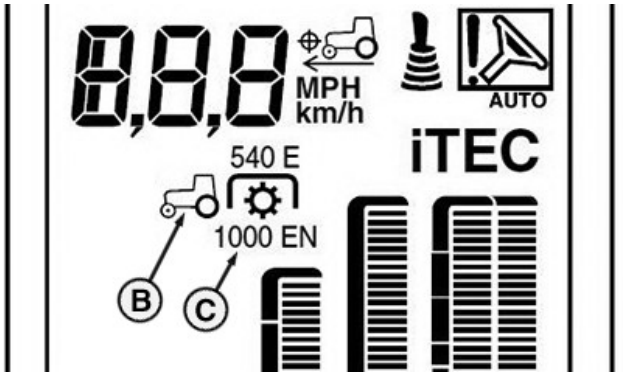


LX364078—UN—02NOV18

Kabiin CommandARM™-konsooliga

A—Tagumise jõuvõtuvõlli lüliti

2. Käitusvõll hakkab pöörlema ning süttivad märgulambid (B) ja (C) koos valitud standardse pöörlemissageduse märgiga.



LX364079—UN—02NOV18

B—Käitusvõlli märgulamp
C—Tagumise käitusvõlli märgulamp

3. Käitusvõlli antud hetke pöörlemissagedus kuvatakse nii, nagu joonisel näidatud.



LX364085—UN—07NOV18

MÄRKUS: Kui mootor töötava jõuvõtuvõlli korral seisata, siis uuel käivitamisel jõuvõtuvõll pöörlema ei hakka.

Töötamise jätkamiseks tuleb jõuvõtuvõll välja lülitada ja siis uuesti sisse lülitada.

Jõuvõtuvõlli lahutamine

1. Tõmmake lüliti (A) tagasi ja vabastage.
2. Märgulambid (B) ja (V) kustuvad.

OULXA64,6M,0005622-21-02AUG24

Tagumine jõuvõtuvõll – standardse pöörlemissageduse valimine (lülitatav jõuvõtuvõll)

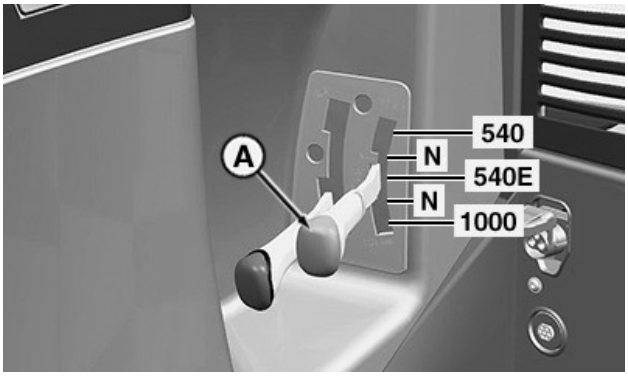
ETTEVAATUST: Haakeriista ühendamise ajal peab mootor olema välja lülitatud.

ETTEVAATUST: Enne käitusvõlli sisselülitamist veenduge, et valitud pöörlemissagedus oleks antud haakeriistale sobiv. Ebaõige pöörlemissagedus võib haakeriista tõsiselt kahjustada.

Õnnetuste oht!

Jõuvõtuvõlli sisse ja välja lülitamine toimub vastavalt alajaotuses Tagumise jõuvõtuvõlli rakendamine toodud kirjeldusele. Standardse pöörlemissageduse valimiseks peab jõuvõtuvõll olema välja lülitatud. Vt jaotist Tagumine jõuvõtuvõll – tööseadise ühendamine, peatükk 60C.

1. Valige hoova (A) abil jõuvõtuvõlli soovitud pöörlemissagedus.

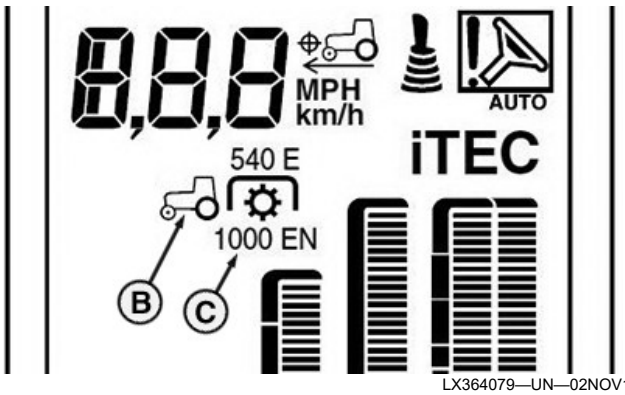


LX364083—UN—07NOV18

Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita

A—Jõuvõtuvõlli pöörlemissageduse hoob

2. Kui käitusvõll sisse lülitada süttivad märgulambid (B) ja (C) koos valitud standardse pöörlemissageduse märgiga.



LX364079—UN—02NOV18

OULXA64,6M,0005623-21-29AUG23

Tagumine jõuvõtuvõll – välislüliti ja selle toimimine

ETTEVAATUST: Eluohtlik pöörlevate komponentide tõttu.

Riided või kehaosad võivad pöörlevate osade külge kinni jääda, mis võib põhjustada tõsiseid õnnetusi.

Ärge tehke mingeid hooldustöid, kui mootor töötab. Hoiduge ohupiirkonnast ja lülitage käitusvõll sisse üksnes siis, kui inimesi ohupiirkonnas ei ole.

TÄHTIS: Ohutu ja nõuetekohase kasutuse tagamiseks on soovitatav, et juht mõistaks täielikult, kuidas komponendid koos toimivad, ja järgiks jõuvõtuvõlli kasutamisel õigeid toiminguid.

Kui tagumise jõuvõtuvõlli kaugjuhtimisseade on aktiivne, ei jälgita enam seda, kas juht on istmel või mitte, enne kui mootor taaskäivitatakse või kaugjuhtimisseadme nuppu vajutatakse uuesti, et kaugjuhtimisseadme funktsioon välja lülitada. Pärast aktiveerimist jäävad eesmine ja tagumine jõuvõtuvõll tööle, kui juht ei ole istmel, ja tagumise jõuvõtuvõlli kaugjuhtimisseade on aktiveeritud.

Enne töötava mootoriga kabiinist väljumist kontrollige kindlasti regulaarselt kaugjuhtimisseadme nupu kõrval olevat LED-tuld. Kui LED-tuli põleb või vilgub, näitab see, et jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsioon on välja lülitatud. Veenduge, et kõrvalised isikud ei viibiks jõuvõtuvõlli ja tööseadise ohupiirkonnas. Pange tähele, et eesmine ja tagumine jõuvõtuvõll jäävad tööle ja/või tagumine jõuvõtuvõll hakkab tööle, kui kaugjuhtimisseade on poritiival aktiveeritud.



LX609912—UN—29JUL24

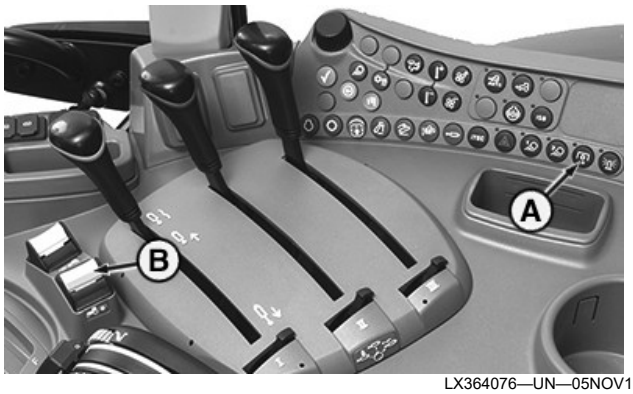
Oleku LED-tuli. Välislüliti nupp

MÄRKUS: Mõnel juhul lülitub jõuvõtuvõll välja automaatselt.

Jõuvõtuvõlli sisse- ja väljalülitamine toimub vastavalt jaotises Tagumise jõuvõtuvõlli rakendamine toodud kirjeldusele. Kui tagumist jõuvõtuvõlli soovitakse juhtida väljapoolt kabiini, tuleb **esmalt** aktiveerida tagumise jõuvõtuvõlli välislüliti.

MÄRKUS: Ainult MY25 traktorid. Kui kaugjuhtimisseade on rakendatud, aktiveeritakse jõuvõtuvõlli istmelt eemalviibimise funktsioon automaatselt. See funktsioon jääb aktiivseks kuni mootori järgmise käivitamiseni ja ei vaja uuesti aktiveerimist. Vaadake selle peatüki jaotist Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsioon (alates MY25-st).

1. Rakendage parkimispidur ja vajutage nuppu (A).



LX364076—UN—05NOV18

Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita



LX364080—UN—05NOV18

Kabiin CommandARM™-konsooliga

2. Lülitage tagumine käitusvõll sisse lülitist (B).
   - Jõuvõtuvõll ei hakka veel tööle.
   - Ohutuled vilguvad.
   - Kõlab hoiatussignaal.
   - Nupu (A) märgulamp süttib.

   Poritiival asuv nupp (C) on tagumise jõuvõtuvõlli lülitamiseks aktiveeritud.



LX364451—UN—27SEP19



LX364081—UN—08NOV18

3. Tagumise jõuvõtuvõlli saab proovikasutuseks või pidevaks töötamiseks sisse lülitada nupust (C) alljärgnevalt:

   a. **Proovikasutus**

      Vajutage nuppu (C) ja vabastage see enne 4 sekundi möödumist (ohutuled vilguvad ja kõlab hoiatussignaal).

      Tagumine jõuvõtuvõll käivitub lühikeseks ajaks ja jääb uuesti seisma.

   b. **Pidev töötamine**

      Vajutage nuppu (C) (umbes 4 sekundit), kuni ohutuled kustuvad ja hoiatussignaali enam kuulda pole.

      Tagumine käitusvõll töötab seadistatud pöörlemissagedusel pidevalt.

4. Tagumise käitusvõlli väljalülitamiseks vajutage lülitit (C) (ohutuled vilguvad ja kõlab hoiatussignaal) või vajutage kabiinis lülitit (B).

MÄRKUS: Kui tagumine jõuvõtuvõll lülitada sisse ainult kabiinis asuvast lülitist (B), siis saab seda välja lülitada nupust (C), kuid seda sisse lülitada sealt enam ei saa.

OULXA64,6M,0005624-21-02AUG24

Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsioon (kuni MY25-ni)

ETTEVAATUST: Õnnetused võivad põhjustada tõsiseid või surmaga lõppevaid vigastusi.

Riided või kehaosad võivad pöörlevate osade külge kinni haakuda. Ärge tehke mingeid hooldustöid, kui mootor töötab.

Hoiduge ohupiirkonnast ja lülitage käitusvõll sisse üksnes siis, kui inimesi ohupiirkonnas ei ole.

TÄHTIS: Ohutu ja nõuetekohase kasutuse tagamiseks on soovitatav, et juht mõistaks täielikult, kuidas komponendid koos toimivad, ja järgiks jõuvõtuvõlli kasutamisel õigeid toiminguid.

Kui tagumise jõuvõtuvõlli kaugjuhtimisseade on aktiivne, ei jälgita enam seda, kas juht on istmel või mitte, enne kui mootor taaskäivitatakse või kaugjuhtimisseadme nuppu vajutatakse uuesti, et kaugjuhtimisseadme funktsioon välja lülitada. Pärast aktiveerimist jäävad eesmine ja tagumine jõuvõtuvõll tööle, kui juht ei ole istmel, ja tagumise jõuvõtuvõlli kaugjuhtimisseade on aktiveeritud.

Enne töötava mootoriga kabiinist väljumist kontrollige kindlasti regulaarselt kaugjuhtimisseadme nupu kõrval olevat LED-tuld. Kui LED-tuli põleb või vilgub, näitab see, et jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsioon on välja lülitatud. Veenduge, et kõrvalised isikud ei viibiks jõuvõtuvõlli ja tööseadise ohupiirkonnas. Pange tähele, et eesmine ja tagumine jõuvõtuvõll jäävad tööle ja/või tagumine jõuvõtuvõll hakkab tööle, kui kaugjuhtimisseade on poritiival aktiveeritud.



LX609912—UN—29JUL24

Oleku LED-tuli. Välislüliti nupp

MÄRKUS: Tagumise jõuvõtuvõlli kasutamisel võib teatud tingimustel aktiveeruda selle automaatse väljalülituse funktsioon. Mõnel juhul lülitub jõuvõtuvõll välja automaatselt.

Allpool on toodud mitmesugused situatsioonid.

Situatsioonid

Käitusvõlli automaatne väljalülitus aktiveeritakse järgmistel juhtudel (situatsioon 1).

1. Traktor seisab paigal, jõuvõtuvõll on SEES (jõuvõtuvõll töötab).
2. Juht lahkub istmelt.
3. Jõuvõtuvõll on 7 sekundi jooksul lülitatud SISSE ja kostub helisignaal.
4. Erinevad võimalused:
   a. Juht istub 7 sekundi jooksul tagasi.
      - Jõuvõtuvõll töötab edasi ja helisignaal lülitub VÄLJA.
   b. Juht jääb seisma.
      - Jõuvõtuvõll lülitub 7 sekundi pärast automaatselt välja, helisignaal lakkab.
   c. Juht jääb seisma ja aktiveerib kaugjuhtimisseadme režiimi nupu (A) vajutamisega.
      - Jõuvõtuvõll jääb SISSE ja helisignaal lülitub VÄLJA.
      - Jõuvõtuvõlli saab juhtida poritiival oleva välislülitiga.



LX515201—UN—21SEP23

Kabiin CommandARM™-konsooliga

A—Välislüliti režiimi aktiveerimise nupp

Jõuvõtuvõlli kasutamine, kui juht ei ole juhiistmel (situatsioon 2).

Alates tarkvaravärskendusest 6M MY21 ei ole situatsioon 2 enam kasutusel.

1. Traktor seisab paigal.

2. Juht lülitab käitusvõlli sisse, kuid ise ei istu juhiistmel.
3. Käitusvõll hakkab tööle ja jääb käima.

Jõuvõtuvõlli kasutamine, kui juht ei ole juhiistmel (situatsioon 3).

1. Traktor seisab paigal.
2. Juht on istmel ja aktiveerib nupu (A) vajutamisega välislüliti režiimi.
   - Nupu (A) märgulamp süttib ja näitab, et välislüliti režiim on sisse lülitatud.
3. Juht lülitab jõuvõtuvõlli SISSE (jõuvõtuvõll ei tööta).
   - Helisignaal lülitub sisse.
4. Juht võib istmelt lahkuda ja poritiival olevast jõuvõtuvõlli välislülitist SISSE või VÄLJA lülitada.

Jõuvõtuvõlli kasutamine, kui juht ei ole juhiistmel (situatsioon 4).

1. Traktor seisab paigal.
2. Juht on istmel ja lülitab jõuvõtuvõlli SISSE (jõuvõtuvõll töötab).
3. Juht aktiveerib kaugjuhtimisseadme režiimi nupu (A) vajutamisega.
   - Nupu (A) märgulamp süttib ja näitab, et välislüliti režiim on sisse lülitatud.
4. Kui juht lahkub istmelt, jääb jõuvõtuvõll tööle ja seda saab poritiival oleva kaugjuhtimisseadmega juhtida.
   - Helisignaal lülitub SISSE ja ohutuled lülituvad SISSE.

Jõuvõtuvõlli kasutamine, kui juht ei ole juhiistmel (situatsioon 5).

1. Traktor seisab paigal.
2. Juht on istmel ja lülitab jõuvõtuvõlli SISSE (jõuvõtuvõll töötab).
3. Kui juht lahkub istmelt.
   - Jõuvõtuvõll jääb sisselülitatuks.
   - Helisignaal lülitub sisse.
4. Erinevad võimalused:
   a. Juht istub 7 sekundi jooksul tagasi.
      - Jõuvõtuvõll töötab edasi ja helisignaal lülitub VÄLJA.
   b. Juht jääb seisma ja aktiveerib kaugjuhtimisseadme režiimi nupu (A) vajutamisega.
      - Jõuvõtuvõll jääb SISSE, helisignaal lülitub VÄLJA.
      - Jõuvõtuvõlli saab juhtida poritiival oleva välislülitiga.
   c. Juht jääb seisma ja EI aktiveeri kaugjuhtimisseadme režiimi.
      - Jõuvõtuvõll lülitub 7 sekundi pärast automaatselt välja, helisignaal lakkab.

OULXA64,6M,0005625-21-02AUG24

Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsioon (alates MY25-st)

Alates mudeliaasta 2025 tarkvarast on kasutusele võetud uus istmelt eemalviibimise funktsioon, mis mõjutab jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsiooni. Järgmised kirjeldused selgitavad, kuidas jõuvõtuvõlli kaugjuhtimisseade püsivalt aktiveerida.

⚠ ETTEVAATUST: Õnnetused võivad põhjustada tõsiseid või surmaga lõppevaid vigastusi.

Riided või kehaosad võivad pöörlevate osade külge kinni haakuda. Ärge tehke mingeid hooldustöid, kui mootor töötab.

Hoiduge ohupiirkonnast ja lülitage käitusvõll sisse üksnes siis, kui inimesi ohupiirkonnas ei ole. Mõnel juhul lülitub jõuvõtuvõll välja automaatselt.

TÄHTIS: Ohutu ja nõuetekohase kasutuse tagamiseks on soovitatav, et juht mõistaks täielikult, kuidas komponendid koos toimivad, ja järgiks jõuvõtuvõlli kasutamisel õigeid toiminguid.

Kui tagumise jõuvõtuvõlli kaugjuhtimisseade on aktiivne, ei jälgita enam seda, kas juht on istmel või mitte, enne kui mootor taaskäivitatakse või kaugjuhtimisseadme nuppu vajutatakse uuesti, et kaugjuhtimisseadme funktsioon välja lülitada. Pärast aktiveerimist jäävad eesmine ja tagumine jõuvõtuvõll tööle, kui juht ei ole istmel, ja tagumise jõuvõtuvõlli kaugjuhtimisseade on aktiveeritud.

Enne töötava mootoriga kabiinist väljumist kontrollige kindlasti regulaarselt kaugjuhtimisseadme nupu kõrval olevat LED-tuld. Kui LED-tuli põleb või vilgub, näitab see, et jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsioon on välja lülitatud. Veenduge, et kõrvalised isikud ei viibiks jõuvõtuvõlli ja tööseadise ohupiirkonnas. Pange tähele, et eesmine ja tagumine jõuvõtuvõll jäävad tööle ja/või tagumine jõuvõtuvõll hakkab tööle, kui kaugjuhtimisseade on poritiival aktiveeritud.

MÄRKUS: Kui kaugjuhtimisseade on aktiveeritud, on jõuvõtuvõlli istmelt eemalviibimise funktsioon aktiveeritud. See funktsioon jääb aktiivseks kuni mootori järgmise käivitamiseni ja ei vaja uuesti aktiveerimist.

Kui jõuvõtuvõll lülitatakse poritiival oleva lüliti abil VÄLJA, mil kaugjuhtimisseade on rakendatud, aktiveeruvad ohuhoiatus ja helisignaal.

Kaugjuhtimisseadme nupu LED-tule kaks režiimi.



LX609912—UN—29JUL24

LED-tuli on pidevalt SEES. See tähendab, et kaugjuhtimisseade on aktiveeritud, võimaldades juhil istmelt püsti tõusta ilma jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsiooni rakendamata.

LED-tuli vilgub. Kui kaugjuhtimisseade on aktiveeritud, hakkab LED vilkuma, kui jõuvõtuvõll on poritiival asuva välislüliti abil välja lülitatud. See tuletab juhile meelde, et kaugjuhtimisseade on endiselt aktiivne ja automaatse väljalülituse funktsioon on välja lülitatud. **See olek kehtib kuni mootori järgmise taaskäivitamiseni.**

Stsenaariumid jõuvõtuvõlli kaugjuhtimisseadme aktiveerimiseks

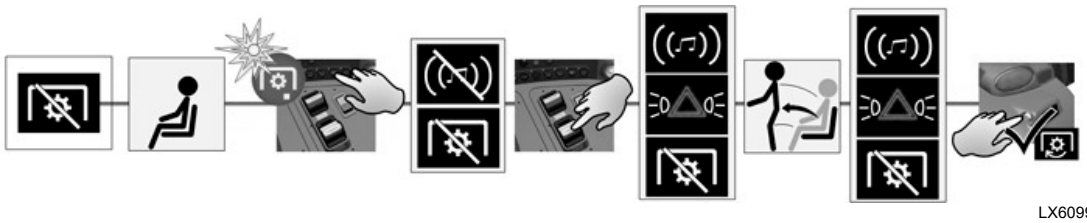


LX609908—UN—29JUL24

Stsenaarium I

Stsenaarium I
Algolukord: juht on istmel, parkimispidur rakendatud, jõuvõtuvõll töötab.

1. Rakendage parkimispidur.
2. Jõuvõtuvõll on SEES ja juht tõuseb püsti.
3. Kostub helisignaal ja jõuvõtuvõll jääb tööle (vähemalt seitse sekundit).
4. Vajutage 7 sekundi jooksul pärast tõusmist kaugjuhtimisseadme nuppu.
5. Kollased LED-tuled põlevad, et näidata, et kaugjuhtimisseade on aktiveeritud. Helisignaal lülitub VÄLJA ja jõuvõtuvõll jääb tööle. Kasutage jõuvõtuvõlli poritiival asuva välislüliti abil.



LX609909—UN—29JUL24

Stsenaarium II

Stsenaarium II
Algolukord: juht on istmel, parkimispidur rakendatud, jõuvõtuvõll EI tööta.

1. Rakendage parkimispidur.
2. Jõuvõtuvõll on VÄLJAS ja juht vajutab istmel istudes kaugjuhtimisseadme nuppu.
3. Kollased LED-tuled on SEES, et näidata, et kaugjuhtimisseade on aktiivne.
4. Seadke jõuvõtuvõlli lüliti asendisse SEES.
5. Kostab helisignaal, jõuvõtuvõll on ooterežiimis, kuid ei tööta. Ohuhoiatus ja helisignaal on SEES.
6. Istmelt lahkudes jäävad ohuhoiatus ja helisignaal SISSE, kuni jõuvõtuvõll lülitatakse poritiival asuva välislüliti abil sisse.

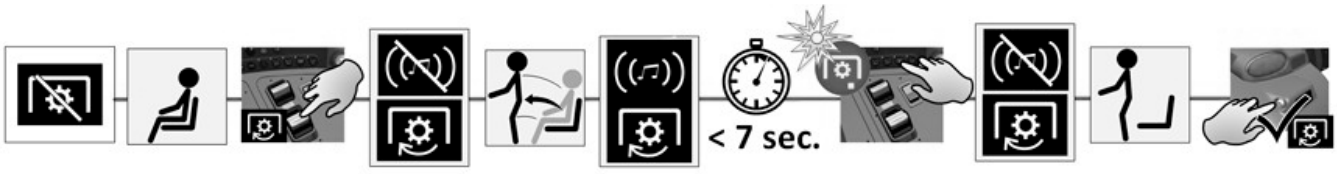


LX609910—UN—29JUL24

Stsenaarium III

Stsenaarium III
Algolukord: juht on istmel, parkimispidur rakendatud, jõuvõtuvõll EI tööta.

1. Rakendage parkimispidur.
2. Jõuvõtuvõll on VÄLJAS ja juht seab istmel istudes jõuvõtuvõlli lüliti asendisse SEES.
3. Jõuvõtuvõll hakkab tööle ja helisignaal lõppeb.
4. Vajutage istmel istudes kaugjuhtimisseadme nuppu.
5. Jõuvõtuvõll jääb tööle ja kollane LED lülitub SISSE, et näidata, et kaugjuhtimisseade on aktiivne.
6. Tõuske istmelt ja kasutage jõuvõtuvõlli poritiival asuva välislüliti abil.



LX609911—UN—29JUL24

Stsenaarium IV

Stsenaarium IV

Algolukord: juht on istmel, parkimispidur rakendatud, jõuvõtuvõll EI tööta.

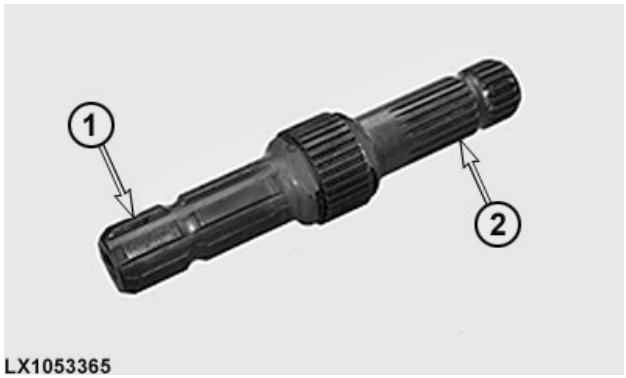
1. Rakendage parkimispidur.
2. Jõuvõtuvõll on VÄLJAS ja juht seab istmel istudes jõuvõtuvõlli lüliti asendisse SEES.
3. Jõuvõtuvõll hakkab tööle ja helisignaal lõppeb.
4. Istmelt lahkudes jääb jõuvõtuvõll tööle ja kostab helisignaal.
5. Vajutage seitsme sekundi jooksul kaugjuhtimisseadme nuppu.
6. Helisignaal lülitub välja. Jõuvõtuvõll jääb tööle ja kollane LED lülitub SISSE, et näidata, et kaugjuhtimisseade on aktiivne. Kasutage jõuvõtuvõlli poritiival asuva välislüliti abil.

oulxa64,6M,1718719099640-21-02AUG24

Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku vahetamine

ETTEVAATUST: Rakendage parkimispidur ja seisake mootor. Mootori lubamatu käivitamise vältimiseks eemaldage süütevõti.

Tagumist jõuvõtuvõlli saab kasutada erinevate jõuvõtuvõlli võllijätkudega.



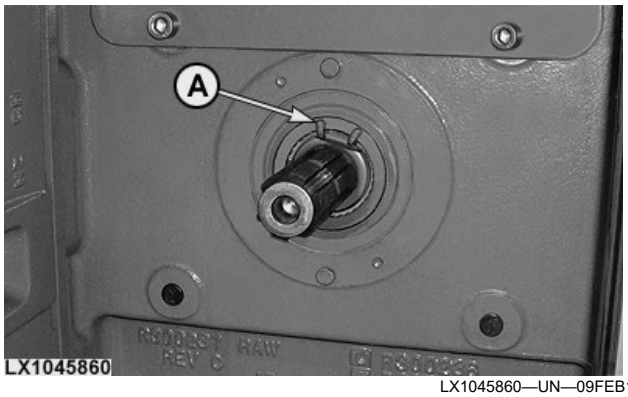
LX1053365—UN—16JAN12

1—Tüüp 1 / 6-nuudine
2—Tüüp 2 / 21-nuudine

Jõuvõtuvõlli võllijätk	Tööseadise nimivõimsus
Tüüp 1 / 6-nuudine pöörlemissagedusel 540 p/min	kuni 70 kW
Tüüp 1 / 6-nuudine pöörlemissagedusel 1000 p/min* . . .	kuni 110 kW
Tüüp 2 / 21-nuudiga pöörlemissagedusel 1000 p/min	kuni 130 kW

* Ei kehti Põhja-Ameerika kohta

Võllijätku vahetamiseks lülitage mootor välja ja eemaldage võllijätkust mustus.



LX1045860—UN—09FEB11

A—Lukustusrõngas

Suruge lukustusrõngas (A) tangidega kokku ja eemaldage jõuvõtuvõlli võllijätk koos lukustusrõngaga.

Enne jõuvõtuvõlli võllijätku paigaldamist puhastage see ja määrige sellele määret John Deere HD Moly Grease.

Paigaldamiseks asetage lukustusrõngas (A) jõuvõtuvõlli võllijätku soonde ja suruge tangidega kokku, seejärel paigaldage võllijätk jõuvõtuvõlli korpusesse. Veenduge, et lukustusrõngas (A) asetuks pesasse õigesti.

Kui mootor on välja lülitatud, peab saama jõuvõtuvõlli võllijätku käsitsi pöörata.

OULXA64,CAT2,0005342-21-28AUG23

Tagumine jõuvõtuvõll – tööseadise ühendamine

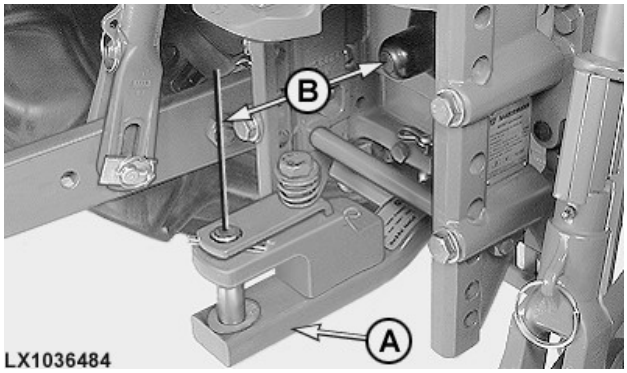
ETTEVAATUST: Enne käitusvõllilt töötava tööseadise ühendamist seisake mootor ja lülitage jõuvõtuvõll välja.

ETTEVAATUST: Pärast jõuvõtuvõlli väljalülitamist pöörlevad tööseadise osad inertsi tõttu veel lühikest aega edasi. ÄRGE minge sel ajal haakeriista lähedusse. Alles siis, kui kõik pöörlevad osad on peatunud, tohib tööseadise juures tööd teha.

ETTEVAATUST: Enne jõuvõtuvõllilt käitatava masina, rippsüsteemi või kardaanvõlli puhastamist, reguleerimist või määrimist veenduge alati, et jõuvõtuvõll oleks välja lülitatud, traktori mootor seisatud ja võti pealülitist eemaldatud.

TÄHTIS: Vaadake käesoleva peatüki vastavaid kasutusjuhiseid.

1. Seadke haakeraud (A) paralleelseks jõuvõtuvõlliga ja fikseerige selles asendis.



LX1036484—UN—23JAN06

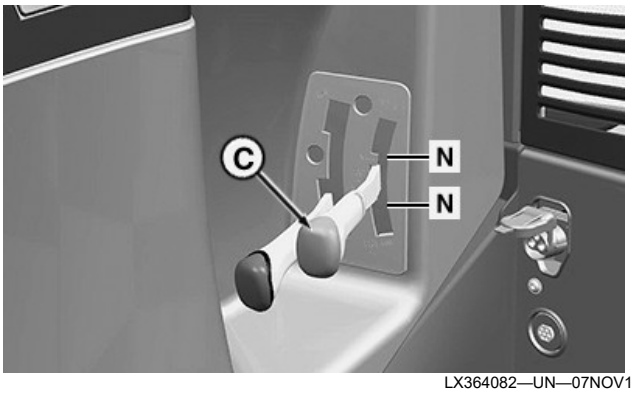
A—Haakeraud
B—Kaugus

2. Vahekaugus (B) käitusvõlli võllijätku otsa ja haakeraua ava vahel sõltub sellest, millist võllijätku kasutada.

   Vahekaugus peab olema õige.

Jõuvõtuvõlli võllijätk	Kaugus haakerauani 2. kategooria
Tüüp 1 / 6-nuudine	350 mm (13,8 tolli)
Tüüp 2 / 21-nuudine.	400 mm (15,7 tolli)

Kui jõuvõtuvõlli nuudid ei lange ühendamisel kardaanvõlli soontega kokku, toimige järgmiselt.



LX364082—UN—07NOV18

Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita

C—Hoob

1. Seisake mootor.
2. Viige hoob (C) asendisse **N**.
3. Keerake jõuvõtuvõll käsitsi sobivasse asendisse.

OULXA64,6M,EU,0005627-21-28AUG23

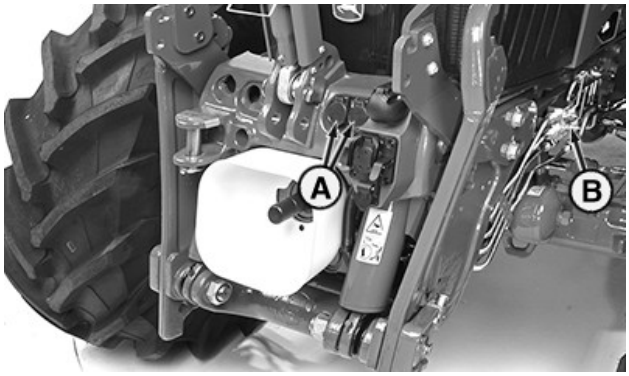
Ökonoomse eesmise rippsüsteemi juhtimisseadmed

ETTEVAATUST: Vältige eluohtlikke muljumisvigastusi.

Rippsüsteemi liikumisulatuses töötamisel on oht saada tõsiseid muljumisvigastusi, kui see peaks ootamatult liikuma hakkama.

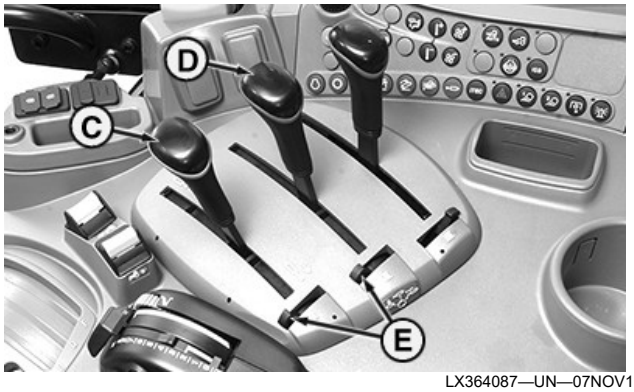
Enne hooldamist või remontimist langetage tööseadised alati maapinnale ja laske hüdrosüsteemist rõhk välja. Lülitage mootor välja ja tagage, et masinat ei saaks soovimatult käima panna.

Lukustage alati mittevajalikud juhtseadised, et neid ei saaks tahtmatult liigutada!



LX364086—UN—07NOV18

A—Liitmikud – hüdroväljavõte II
B—Eesmine rippsüsteem – väljalülitusklapp



LX364087—UN—07NOV18

Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita

C—Eesmine rippsüsteem (tõstmine/langetamine) – SCV I kaudu juhtimine
D—Eesmise rippsüsteemi liitmikud – SCV II kaudu juhtimine



LX364088—UN—14NOV18

Kabiin CommandARM™-konsooliga

E—Transpordilukustus/lukustusnupp, hüdroväljavõte SEES/VÄLJAS

ETTEVAATUST: Kui sõidate maanteel ja alati, kui juhthoovad on neutraalasendis ja neid ei kasutata, lukustage juhthoovad transpordilukustusega (E).

Lisateavet kabiinis asuvate juhtimisseadmete kohta vaadake peatüki 70B jaotisest Mehaanilised hüdroväljavõtted – juhtimisseadmed või Hüdroväljavõtted, elektroonilised – juhtimisseadmed.

OULXA64,6M,0005628-21-23MAR23

Ökonoomne eesmine rippsüsteem

Ohutus

ETTEVAATUST: Eesmise rippsüsteemi kasutamisel on oluline järgida suurimaid lubatavaid teljekoormusi ja rehvide kandevõimet.

ETTEVAATUST: Eesmine rippriist mõjustab ebasoodsalt traktori juhtimisomadusi. Muutke sõiduki käsitsemist vastavalt muutusele traktori sõidudünaamikas.

ETTEVAATUST: Traktori juurest lahkumisel langetage eesmised rippriistad alati maapinnale.

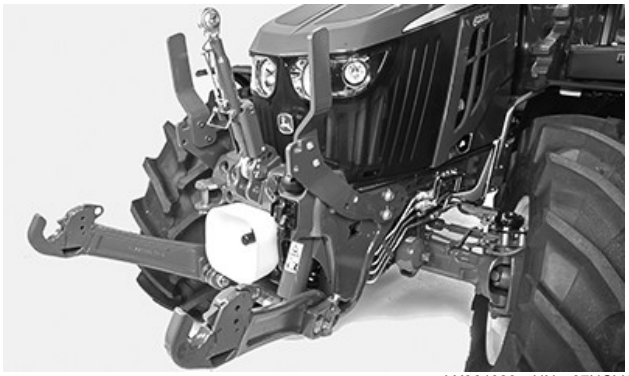
ETTEVAATUST: Enne tööseadise mõne kiirliitmiku külge ühendamist langetage ette ühendatud tööseadis maapinnale ja seisake mootor.

ETTEVAATUST: Pidage alati meeles, et traktori esiosa mõõtmed on muutunud, seda eriti talust või põldudelt väljasõidul ning teedel ja ristmikel. Kahtluse korral paluge kellelgi teisel juhendada.

ETTEVAATUST: Pidage kinni valgustusnõuetest. Eesmine rippriist võib põhilaternad ja suunatuled varjata. Sel juhul kasutage lisavalgustust.

ETTEVAATUST: Kui eesmist rippsüsteemi ei kasutata, pöörake veorauad alati üles (transpordiasendisse) ja lukustage.

Eesmist rippsüsteemi saab käitada hüdroväljavõtte **I**abil.

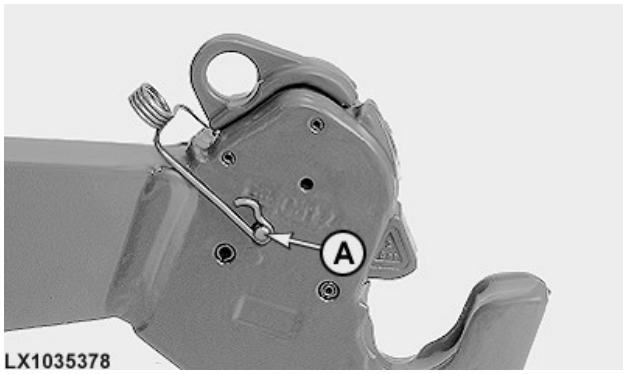


LX364089—UN—07NOV18

Veoraua konksude lukusti

ETTEVAATUST: Ebasümmeetrilise koormusega haakeriistade (näiteks küljele paigaldatud niiduki) ühendamisel või üle kõrgekasvuliste põõsaste ja puude sõitmisel (näiteks metsas töötamisel) tuleb vältida veoraua ühendusmuhvide juhuslikku avanemist.

A – Lukustusosade komplekt AL165485



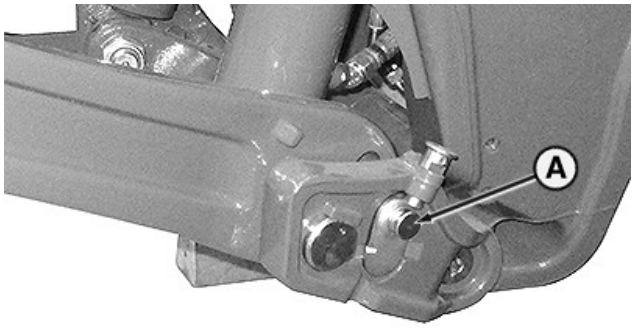
LX1035378—UN—18JAN05

Veoraud, konksu sulgur

Kasutage mõlemal haardekonksul ettevõtte John Deere lukustusosade komplekti AL165485.

Veoraudade asendid

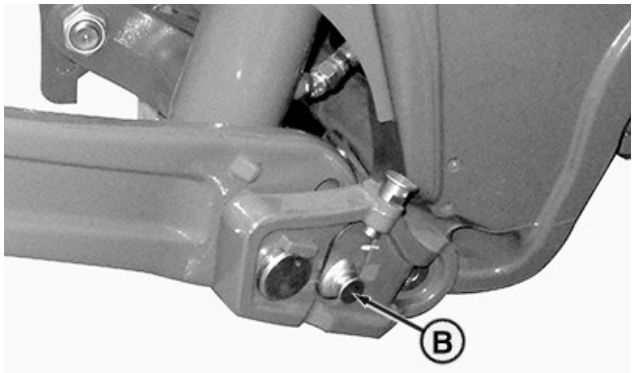
A – Püstlõtkuga veorauad



LX364166—UN—29NOV18

Püstlõtk

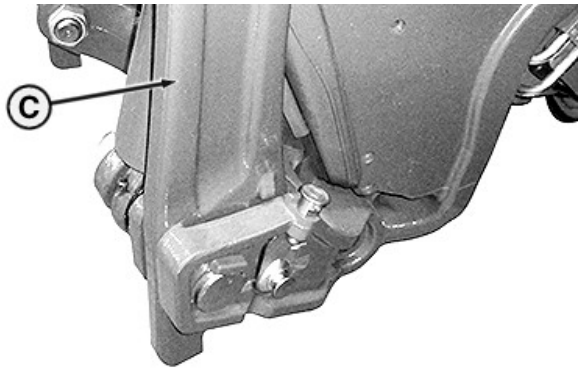
B — Veorauad lukustatud



LX364167—UN—28NOV18

Veorauad lukustatud

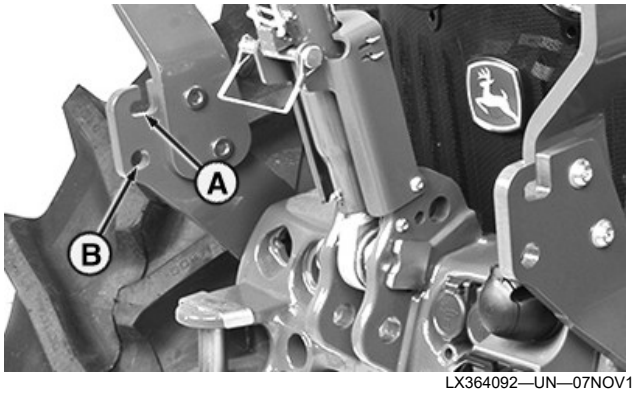
C — Veorauad transportasendis



LX364168—UN—28NOV18

Veorauad transpordiasendis

Lõikekorpuse vedrude klambrid (kui kuuluvad varustusse)



LX364092—UN—07NOV18

A – Ava lõikekõrguse piiramise keti kinnitamiseks.

MÄRKUS: Kui ketid on kinnitatud, valige niiduki kahjustuste vältimiseks järgmine režiim:

1. *Valige ühepoolse toimega režiim. Tõstmine õlirõhuga ja langetamine ilma õlirõhuta.*
2. *Tõstke niidukit SCV I juhthoovaga.*
3. *Niiduki langetamiseks viige SCV I juhthoob neutraalasendisse.*

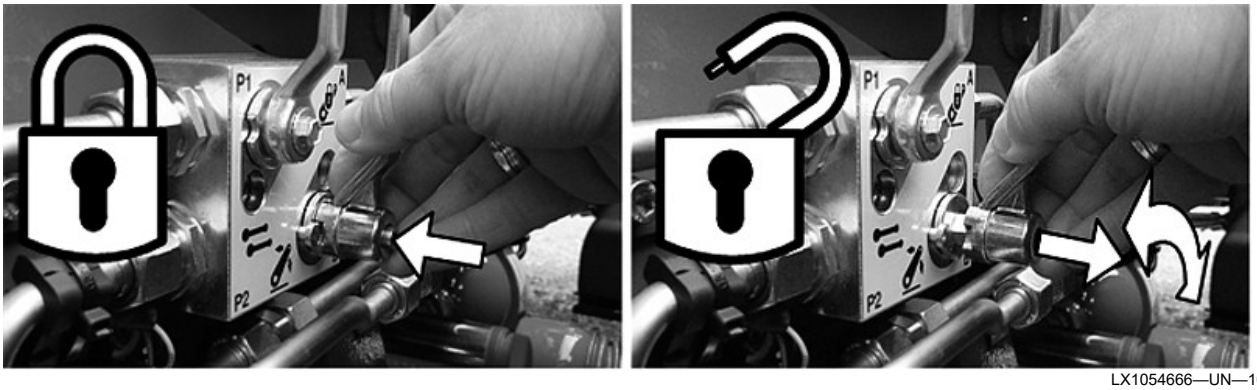
Vaadake ka järgnevaid lehekülgi.

B – Ava vedru kinnitamiseks (üles ja alla liikumise summutamine).

Võnkesummutuse vedru saab kinnitada avasse (B).

Väljalülitusklapp

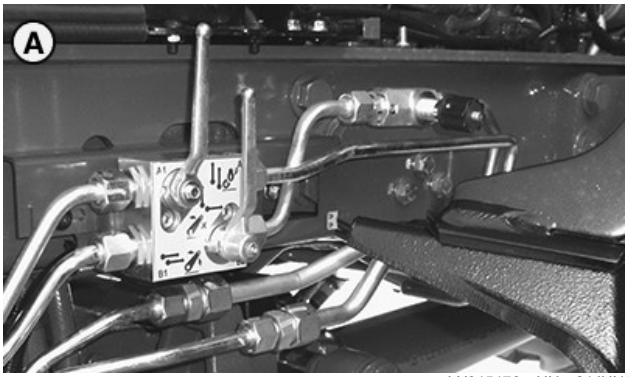
Täiendav väljalülitusklapp võimaldab järgnevaid seadistusi.



LX1054666—UN—10APR12

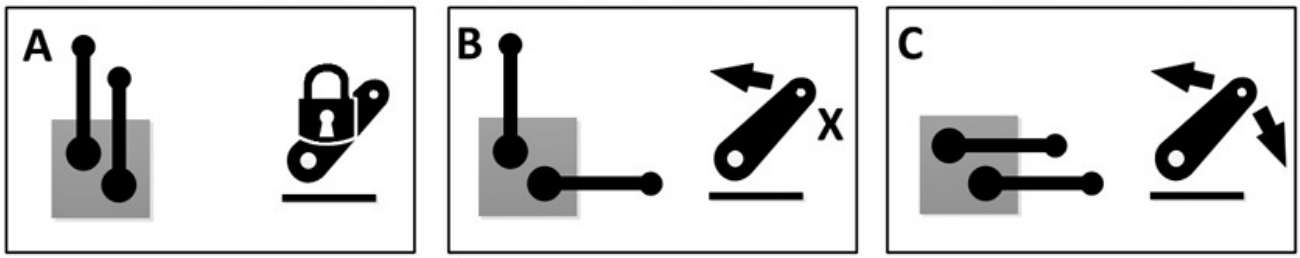
Hoobade kasutamine

ETTEVAATUST: Kui hüdroväljavõte SCV I on varustatud täiendavate tagumiste ühendusmuhvidega (tagumiste tööseadiste kasutamiseks), siis tuleb enne hüdroväljavõtte SCV I kaudu tagumiste tööseadiste kasutamist väljalülitusklapp (A) blokeerida.



LX315176—UN—21JUN18

Transpordiasend – õlivool blokeeritud



LX364400—UN—06JUN19

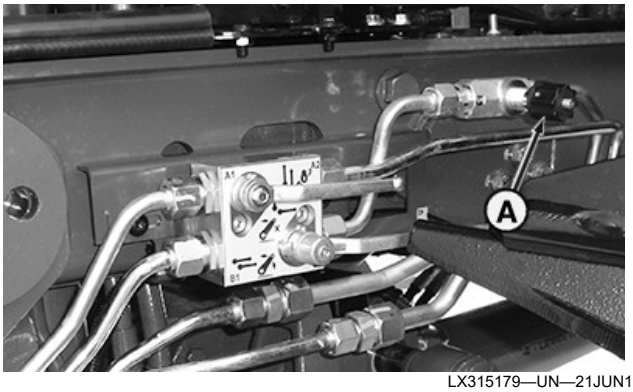
Hoova asendid

Hoova asendid / tööpõhimõte		
A	**B**	**C**
Transpordiasend Õlivool blokeeritud / tõstmine ja langetamine pole võimalik	Hoova asend ühepoolse toimega režiimis - Tõstmine õlirõhuga / langetamine ilma õlirõhuta	Hoova asend kahepoolse toimega režiimis - Tõstmine ja langetamine õlirõhu abil

MÄRKUS: Kui ketid on kinnitatud, valige niiduki kahjustuste vältimiseks järgmine režiim:

1. *Valige ühepoolse toimega režiim. Tõstmine õlirõhuga ja langetamine ilma õlirõhuta.*
2. *Tõstke niidukit SCV I juhthoovaga.*
3. *Niiduki langetamiseks viige SCV I juhthoob neutraalasendisse.*

Langetuse piiraja



LX315179—UN—21JUN18

Langetuskiiruse piiraja (A) võimaldab eesmise rippsüsteemi kontrollitud langetamist.

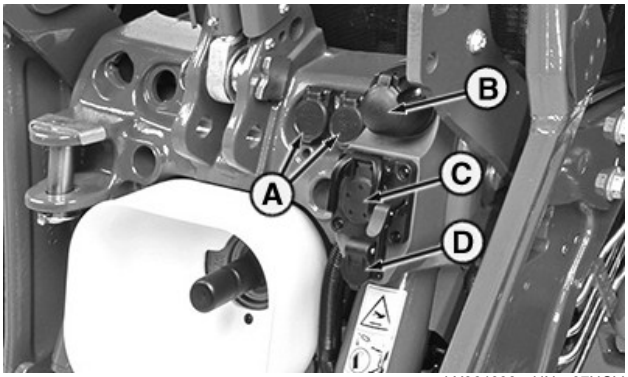
Langetuskiiruse piirajat saab astmevabalt reguleerida avatud asendist kuni täiesti suletud asendini (maksimaalselt 10 pööret).

- Langetuskiiruse piiraja avatud – keerake vastupäeva kuni peatumiseni.
- Langetuskiiruse piiraja suletud – keerake päripäeva kuni peatumiseni.

Langetuskiirus on tehases seadistatud umbes 5-6 sekundi peale (neli pööret vastupäeva).

Ette ühendatud tööseadiste liitmikud ja pistikupesad

ETTEVAATUST: Hüdraulikasüsteemi maksimaalne rõhk on 20000 kPa (200 bar) (2900 psi). Enda turvalisuse ja süsteemi korraliku töö tagamiseks kasutage üksnes ettevõtte John Deere originaalvaruosi.



LX364093—UN—07NOV18

A — Ühendusmuhvid, õlivool hüdroväljavõtte SCV II kaudu

⚠ ETTEVAATUST: Kui ette paigaldatav tööseadis on ühendatud, siis ärge hüdroväljavõttesse II ühtki teist tarbijat/tööseadist ühendage.

Ühendusmuhvid (A) võimaldavad hüdrovooliku ühendamist ja lahtiühendamist üksnes siis, kui need ei ole rõhu all.

Vooliku ühendamiseks suruge see kindlalt liitmikusse.

Vooliku lahtiühendamiseks tõmmake seda järsult ja tugevalt väljapoole.

B — Seitsme klemmiga haagise pistikupesa

Pistikupesa (B) kasutatakse tööseadisele paigaldatud tulede, vilkurite ja elektriseadmete ühendamiseks. Kui traktori suunatuled ja muud tuled on varjatud, kasutage järelveetaval tööseadisel alati lisatulesid.

MÄRKUS: Sobivaid konnektoreid on võimalik hankida tavalise varuosade tellimiskanali kaudu.

C — ISOBUS pistikupesa (ISB)

ISO standardile 11783 vastavat tööseadist võib ühendada pistikupessa (C).

D – 3 klemmiga pistikupesa (ECE)

3 klemmiga pistikupesa klemm 15/30 annab maksimaalselt 25 A pidevat alalisvoolu. Klemm 82 annab maksimaalselt 5 A pidevat alalisvoolu. Klemm 31 on maandus.
Klemm 82 saab voolu siis, kui süütevõti paremale keerata. Klemm 15/30 on voolu all ka siis, kui süüde on välja lülitatud.

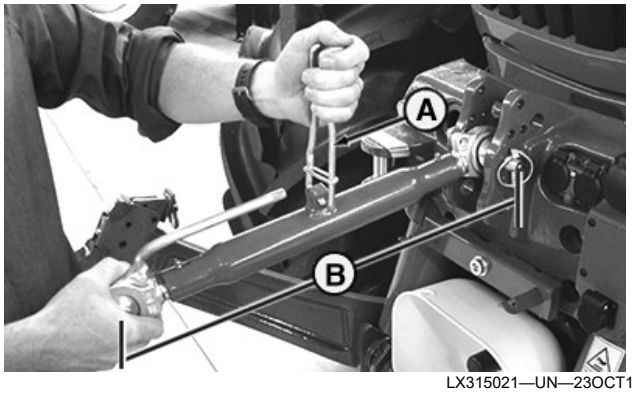
TÄHTIS: Suure voolutarbimisega elektritarbijate kasutamise ajal ei tohi toiteahela maksimaalset lubatud koormust (25 A) ületada.

OULXA64,6M,EU,0005629-21-14JUL25

Eesmine rippsüsteem – ülemine tõmmits

TÄHTIS: Enne käivitamist veenduge, et ülestõstetud tööseadis ei puutuks vastu traktorit. Pöörake tähelepanu ülemise tõmmitsa pikkusele ja suurimale tõstekõrgusele.

Ülemise tõmmitsa pikkust saab reguleerida seadepideme (A) abil. Hoidke ülemist tõmmitsat nii, nagu pildil näidatud ja reguleerige selle pikkus seadepideme keeramisega vajalikule kaugusele.



LX315021—UN—23OCT17

A—Reguleerimiskäepide
B—Pikkus

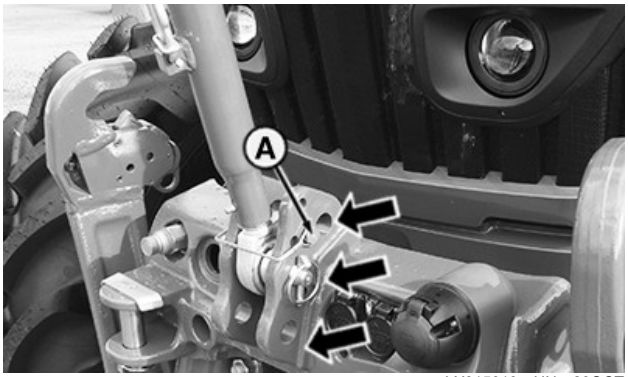
Ülemise tõmmitsa pikkus	Vähim pikkus	Suurim pikkus
KAT2	500 mm (19.7 in)	760 mm (29.9 in)
KAT3	530 mm (20.9 in)	730 mm (28.7 in)
Hüdraulilise ülemise tõmmitsa pikkus		
KAT2	565 mm (22.2 in)	710 mm (28.0 in)
KAT3	565 mm (22.2 in)	710 mm (28.0 in)

ÄRGE ettenähtud mõõtmetest kõrvale kalduge. Sooned keermes näitavad suurimat lubatud seadistust. Keermeid ei tohi lubatust pikemalt välja keerata. Pärast reguleerimist vajutage seadepide jälle ülemise tõmmitsa peale tagasi. Ühendage ülemine tõmmits kinnitussõrme abil tööseadise külge ja fikseerige.

OULXA64,ALL,000562A-21-15JUN23

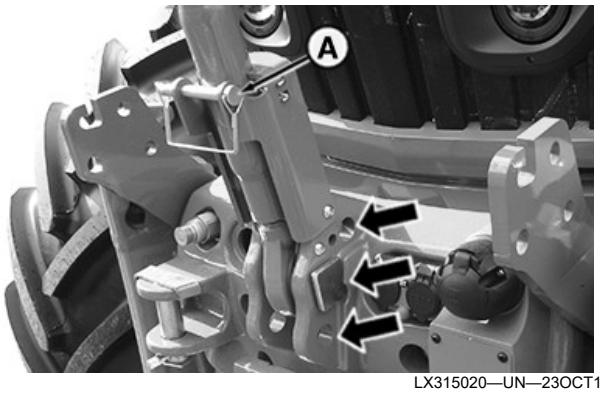
Eesmine rippsüsteem – ülemine tõmmits

Ülemist tõmmitsat saab traktorile kinnitada kolmes asendis.



LX315019—UN—23OCT17

Ülemine tõmmits kujutatud ilma haardekonksuta



LX315020—UN—23OCT17

Ülemine tõmmits kujutatud koos haardekonksuga

Kasutage kõige ülemist asendit töö jaoks, mis vajab väiksemat tööseadise kaldenurka ja suuremat tõstejõudu.

Kasutage kõige madalamat asendit töö jaoks, mis vajab suuremat tööseadise kaldenurka ja väiksemat tõstejõudu.

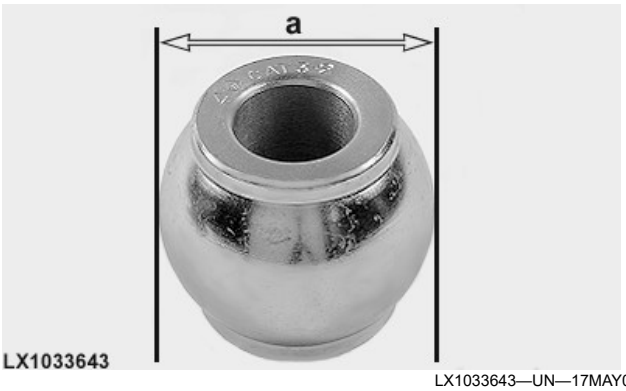
TÄHTIS: Kui ülemist tõmmitsat ei kasutata, paigutage see ülemise tõmmitsa kronsteini ja kinnitage lukustustihvtiga (A). Veenduge, et lukustussõrme (A) turvaklamber oleks õigesti paigutatud.

OULXA64,ALL,000562B-21-15JUN23

Eesmine rippsüsteem – konksu tüüpi ülemine tõmmits

TÄHTIS: Kasutama peab sobivat kuuli.

See ülemine tõmmits on mõeldud III kategooria kuulidele.

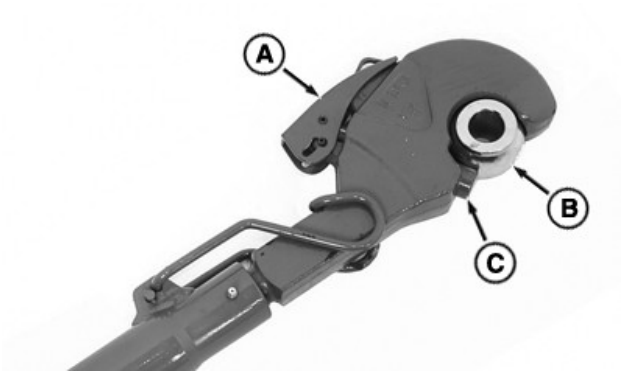


LX1033643—UN—17MAY04

Kategooria	Kuuli läbimõõt (a)
III	60 mm (2,4 tolli)

Konksu kasutamine

Juhtelemendi (A) abil saab konksu käsitseda manuaalselt.



LX234778—UN—30NOV15

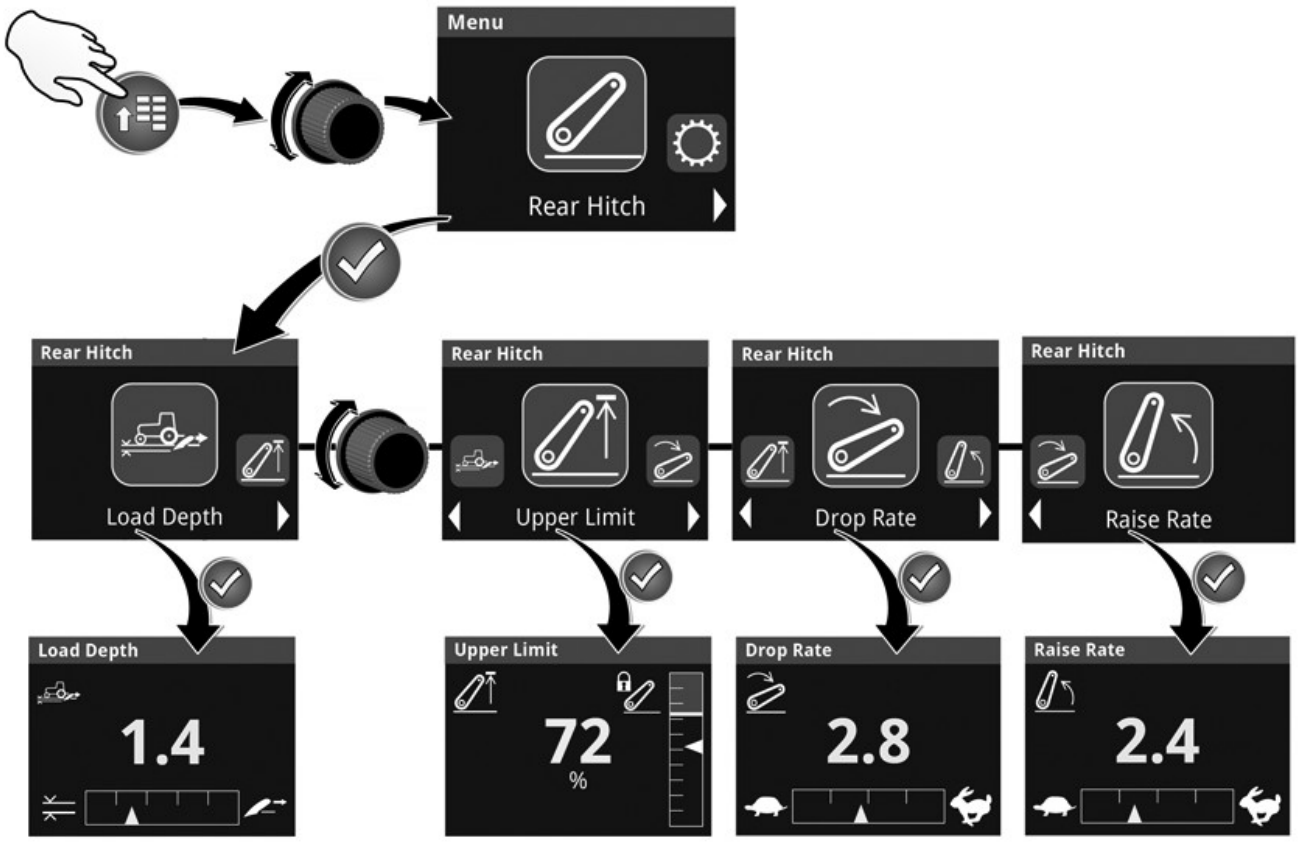
A—Juhtimiselement
B—Kuul
C—Sõrm

TÄHTIS: Veenduge, et liitmiku konksud oleksid korralikult lukustatud.

- **Juhtelement (A) peab olema tihedalt liitmiku konksu vastas.**
- **Haakekuulil (B) ei tohi olla märgatavat lõtku.**
- **Sõrm (C) peab ulatuma üle kuuli.**

OULXA64,ALL,000562C-21-15JUN23

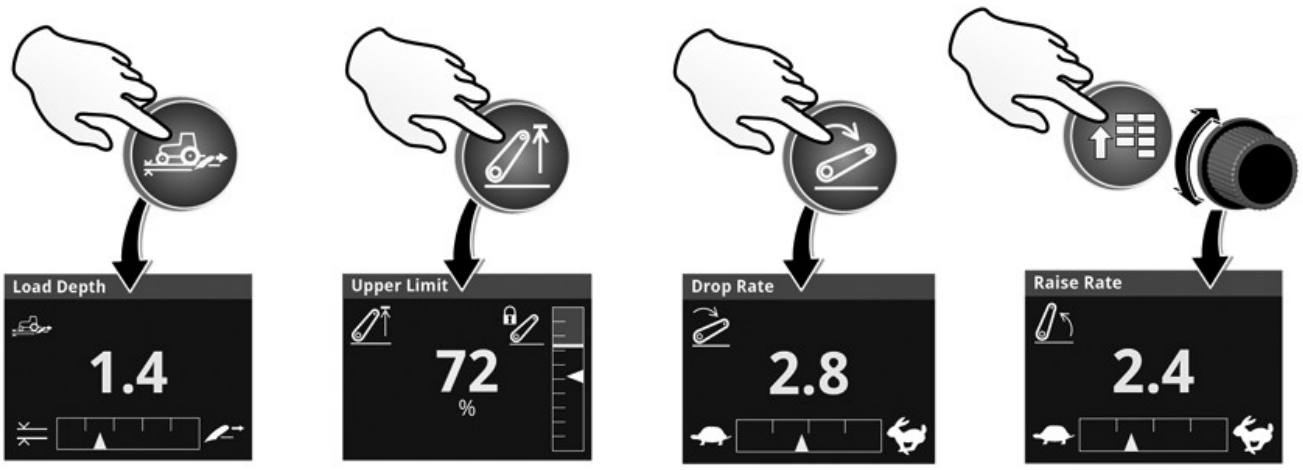
Tagumine rippsüsteem – menüü



LX368267—UN—13FEB19

Tagumine rippsüsteem, menüü

Tagumise rippsüsteemi sätete otsetee klahvid



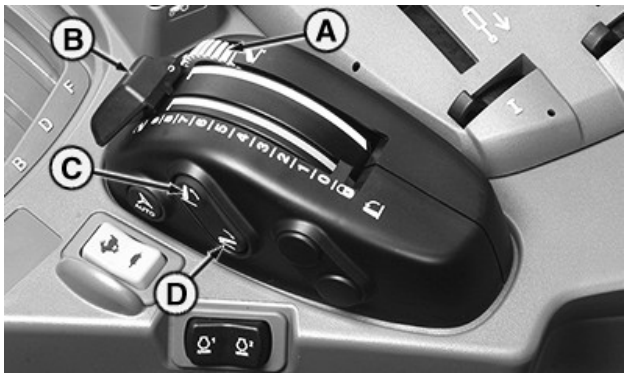
LX368268—UN—13FEB19

Tagumise rippsüsteemi sätete otsetee klahvid

OULXA64,6M,00053AC-21-28AUG23

Tagumine rippsüsteem – kasutamine ilma CommandARM™-ita

TÄHTIS: Muutused rippsüsteemi asendis on kohesed.



LX364253—UN—14FEB19



LX364254—UN—14FEB19

Juhtimisseadmed rippsüsteemi juhtimiseks:

A	Juhtnupp, töösügavuse reguleerimine
B	Juhtnupp, asendireguleering (tõstmine/ langetamine)
C	Nupp, rippsüsteemi tõstmine
D	Nupp, rippsüsteemi langetamine
E	Nupp, tõstekõrguse piirmäära seadistamine
F	Nupp, langetuskiiruse seadistamine
G	Nupp, jõu-/asendireguleeringu seadistamine

Rippsüsteemi aktiveerimine

Käivitage mootor ja kasutage üht järgmistest töörežiimidest.

- Viige juhtnupp (B) asendisse, mis vastab veoraudade asendile.
- Viige juhtnupp (B) ühte äärmisse asendisse.
- Vajutage nuppu (C) või (D).

Töösügavuse seadistamine

- Langetage tööseadis juhtnupu (B) või nupu (D) abil soovitud töösügavusele.
- Kasutage seadistatud töösügavuse fikseerimiseks juhtnuppu (A).

Põlluotsas ringipööramine

- Põllu otsas ülestõstmiseks tõmmake juhtnupp (B) tahapoole või vajutage nuppu (C) ja vabastage. Tagumine rippsüsteem tõuseb tõstmiskõrguse seadistatud piirini (E).
- Peale ümberpööramist langetage tagumine rippsüsteem alla, selleks lükake nupp (B) lõpuni ette või vajutage nuppu (D) ja vabastage. Tagumine rippsüsteem langeb automaatselt määratud langetamiskiirusel (F) seadistatud töösügavusele (A).

  Selleks, et kokkusurutud pinnasega põlluotsas kiiremini töösügavuseni jõuda, vajutage ja hoidke nupp (D) all. Nupu (D) vajutamise ajal seadistatud veojõudu (G) eiratakse. Nupu (D) vabastamise järel läheb tööseadis eelnevalt seadistatud väärtustele.

  Kiirtõstmise/-langetamise funktsioon töötab üksnes masina liikumise ajal.

ETTEVAATUST: Õnnetuste oht, millega kaasnevad tõsised vigastused ja materiaalne kahju.

Kui transpordilukustus EI OLE aktiveeritud, siis võivad tööseadised ootamatult alla langeda.

Koormuse muutustele reageerimine võib tuua kaasa kriitilisi situatsioone.

Aktiveerige transpordilukustus/rippsüsteemi võnkesummutus ALATI, kui sõidate ülestõstetud tööseadisega ja kui rippsüsteem ei ole kasutusel.

Rippsüsteemi transpordilukustuse sisselülitamine



LX364255—UN—14FEB19

Rippsüsteem - transpordilukustus on sisse lülitatud

Viige sügavuse juhthoob üle ***0*** asendi kuni lõpuni (luku sümbol) transpordiasendisse (A).

Lukustage rippsüsteem transpordi ajaks või tagumise rippsüsteemi kasutamist mittevajava töö ajaks.

OULXA64,6M,00053AD-21-28AUG23

Tagumine rippsüsteem – kasutamine CommandARM™-iga

TÄHTIS: Muutused rippsüsteemi asendis on kohesed.



LX364422—UN—28AUG19



LX364254—UN—14FEB19

Juhtimisseadmed rippsüsteemi juhtimiseks:

A	Juhtnupp, töösügavuse reguleerimine
B	Juhtnupp, asendireguleering (tõstmine/ langetamine)
C	Nupp, rippsüsteemi tõstmine
D	Nupp, rippsüsteemi langetamine
E	Nupp, tõstekõrguse piirmäära seadistamine
F	Nupp, langetuskiiruse seadistamine
G	Nupp, jõu-/asendireguleeringu seadistamine

Rippsüsteemi aktiveerimine

Käivitage mootor ja kasutage üht järgmistest töörežiimidest.

- Viige juhtnupp (B) asendisse, mis vastab veoraudade asendile.
- Viige juhtnupp (B) ühte äärmisse asendisse.
- Vajutage nuppu (C) või (D).

Töösügavuse seadistamine

- Langetage tööseadis juhtnupu (B) või nupu (D) abil soovitud töösügavusele.
- Kasutage seadistatud töösügavuse fikseerimiseks juhtnuppu (A).

Põlluotsas ringipööramine

- Põllu otsas ülestõstmiseks tõmmake juhtnupp (B) tahapoole või vajutage nuppu (C) ja vabastage. Tagumine rippsüsteem tõuseb tõstmiskõrguse seadistatud piirini (E).
- Peale ümberpööramist langetage tagumine rippsüsteem alla, selleks lükake nupp (B) lõpuni ette või vajutage nuppu (D) ja vabastage. Tagumine rippsüsteem langeb automaatselt seadistatud töösügavusele (A).

  Selleks, et kokkusurutud pinnasega põlluotsas kiiremini töösügavuseni jõuda, vajutage ja hoidke nupp (D) all. Nupu (D) vajutamise ajal seadistatud veojõudu (G) eiratakse. Nupu (D) vabastamise järel läheb tööseadis eelnevalt seadistatud väärtustele.

  Kiirtõstmise/-langetamise funktsioon töötab üksnes masina liikumise ajal.

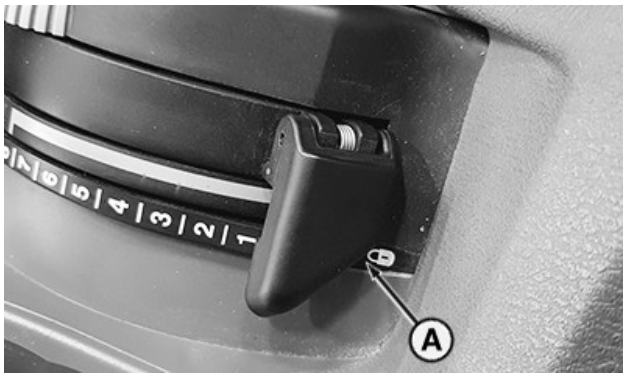
⚠ ETTEVAATUST: Õnnetuste oht, millega kaasnevad tõsised vigastused ja materiaalne kahju.

Kui transpordilukustus EI OLE aktiveeritud, siis võivad tööseadised ootamatult alla langeda.

Koormuse muutustele reageerimine võib tuua kaasa kriitilisi situatsioone.

Aktiveerige transpordilukustus/rippsüsteemi võnkesummutus ALATI, kui sõidate ülestõstetud tööseadisega ja kui rippsüsteem ei ole kasutusel.

Rippsüsteemi transpordilukustuse sisselülitamine



LX364257—UN—14FEB19

Viige sügavuse juhthoob üle ***0*** asendi kuni lõpuni (luku sümbol) transpordiasendisse (A).

Lukustage rippsüsteem transpordi ajaks või tagumise rippsüsteemi kasutamist mittevajava töö ajaks.

OULXA64,6M,00053AE-21-28AUG23

Tagumine rippsüsteem – töösügavuse piiriku seadistamine

Vajutage piirik (A) alla ja seadistage soovitud töösügavus.



LX364272—UN—14FEB19

Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita

Seadme ülestõstmise järel saab rippsüsteemi langetada juhtnupuga (B) ainult seadistatud töösügavusele (tuntav takistus).

OULXA64,6M,00053AF-21-28AUG23

Tagumine rippsüsteem – koormusega sõitmine rippesse ühendatud tööseadisega

TÄHTIS: Tööseadise kaal võib põhjustada selle natuke üles ja alla liikumist isegi siis, kui transpordilukustus on rakendatud ja rippsüsteemi võnkesummutus on aktiveeritud.

Tõstke tööseadis alati piisavalt kõrgele, et tagada piisav vahemaa tööseadise ja teekatte vahel.

Ilma oma raamita tööseadise transportimine.



LX364273—UN—14FEB19

Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita

TÄHTIS: Enne traktoriga sõitmise alustamist rakendage alati rippsüsteemi lukustus/ transpordivedrustus!

Tõstke tööseadis täiesti üles. Selleks viige sügavuse juhthoob üle ***0*** asendi lõpuni (luku sümbol) transpordiasendisse (A). Rippsüsteem on lukus.

Oma raamiga tööseadise transportimine.



LX364273—UN—14FEB19

Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita

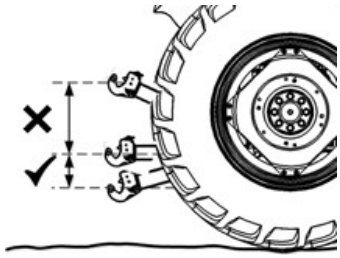
Viige juhtimise liugur (A) täiesti ette, kuni see jõuab piirikuni (ujuvasend).

MÄRKUS: MÄRKUS. Välislülitist saab muuta tagumise rippsüsteemi kõrgust, kui transpordilukustus on sisse lülitatud.

Kui transpordilukustus oli sisse lülitatud enne traktori välja lülitamist, siis jääb transpordilukustus aktiveerituks ka pärast traktori taaskäivitamist.

Järgige kindlasti järgmisi punkte:

- Ärge ületage suurimat lubatud pukseeritavat massi (vt tabelit).
- Fikseerige haardekonksud soovimatu avanemise tõkestamiseks (vaadake kirjeldust selles peatükis).
- Kasutage pöördumatuid haakeseadiseid ja järgige tootjapoolseid juhiseid.
- Tõstke veoraudu ainult niipalju, et nad on horisontaalasendis.



LX341502—UN—11JUN18

Lubatud suurim pukseeritav mass, kui transportida oma šassiiga tööseadist
Tagumine rippsüsteem, kategooria II Suurim pukseeritav mass 10000 kg (22046 lb)*
Tagumine rippsüsteem, kategooria III Suurim pukseeritav mass 12000 kg (26455 lb)*

* Vaadake lubatud suurimat pukseeritavat massi peatükist 500A. Kui seal on toodud väiksemad väärtused, siis tuleb järgida neid.

OULXA64,6M,00053B0-21-19FEB24

Tagumine rippsüsteem – rippsüsteemi vedrustus

TÄHTIS: Tööseadise kaal võib põhjustada selle natuke üles ja alla liikumist isegi siis, kui transpordilukustus on rakendatud ja rippsüsteemi võnkesummutus on aktiveeritud.

Tõstke tööseadis alati piisavalt kõrgele, et tagada piisav vahemaa tööseadise ja teekatte vahel.

Traktor on varustatud rippsüsteemi võnkesummutusega, mis takistab traktori nooklemist ülestõstetud tööseadisega sõitmisel.



LX364271—UN—14FEB19

Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita

Lülitage vedrustus

1. Kui mootor töötab, viige töösügavuse juhtimise hoob asendisse ***0*** (A).
2. Seejärel viige töösügavuse juhtimise hoob lõpuni (üle asendi ***0***) transpordilukustuse asendisse (B) (luku sümbol).

Inaktiveerige vedrustus

Viige töösügavuse juhtimise hoob langetamise suunas (1–9) transpordilukustuse asendist (B) välja üle asendi ***0***.

MÄRKUS: Välislüliti rakendamisel ja mootori seiskamisel lülitub rippsüsteemi vedrustus samuti välja.

Võnkesummutuse uuesti sisselülitamiseks viige mootori töötamise ajal sügavuse juhthoob transpordiasendist välja ja siis uuesti transpordiasendisse tagasi.

OULXA64,6M,00053B1-21-28AUG23

Tagumine rippsüsteem – tõstmiskõrguse piir

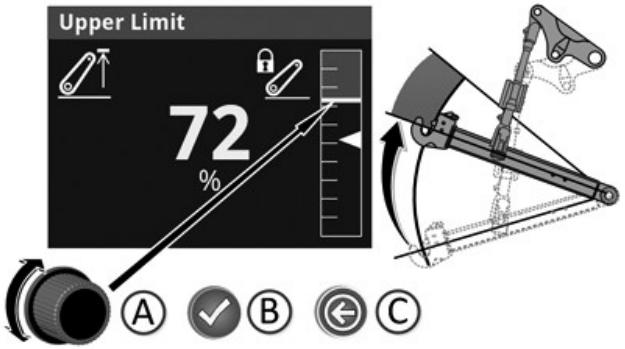
TÄHTIS: Muudatused toimivad koheselt.

1. Avage tõstmiskõrguse piir.



LX368358—UN—13FEB19

2. Seadke tõstmiskõrguse piir nupuga (A) 30%-ni.



LX368273—UN—13FEB19

3. Tõstke rippsüsteem täiesti üles.
4. Reguleerige tõstmiskõrguse piir nupu (A) abil **ettevaatlikult** tööseadise soovitud tõstmiskõrguseni.
5. Kinnitage sisestus (B) abil.
6. Väljuge lehelt (C) abil.

OULXA64,6M,00053B2-21-28AUG23

Tagumine rippsüsteem – langetamiskiirus reguleerimine

ETTEVAATUST: Vigastusoht seoses tööseadiste liiga kiire langetamisega.

Kui tööseadiseid liiga kiiresti langetada, siis on oht saada marrastusi või muljumisvigastusi.

• Enne tööseadise langetamist veenduge, et selle all ega läheduses kedagi poleks. Vajadusel saatke sealt kõik eemale.

• Seadke langetuskiirus selliseks, kogu langetamine kestaks vähemalt 2 sekundit.

TÄHTIS: Langetuskiirus muutub koheselt.

1. Avage langetuskiirus.



LX368359—UN—13FEB19

2. Seadistage langetuskiirust nupuga (A).



LX368274—UN—13FEB19

Langetuskiirus sõltub:

- juhtnupu (A) seadistusest.
- ühendatud tööseadise raskusest.

Mida raskem on tööseadis, seda suurem on langetuskiirus, ja mida kergem on tööseadis, seda aeglasem on langetuskiirus.

3. Kinnitage sisestus (B) abil.
4. Väljuge lehelt (C) abil.

OULXA64,6M,00053B3-21-28AUG23

Rippsüsteem – tõstmiskiiruse reguleerimine

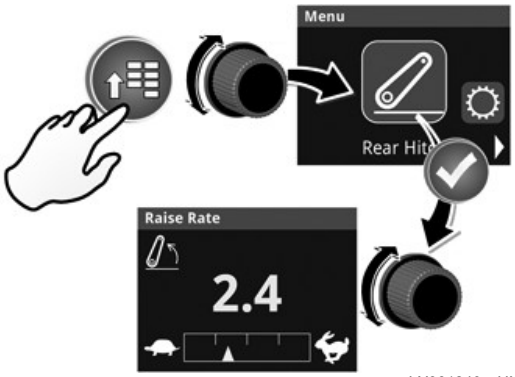
ETTEVAATUST: Vigastusoht seoses tööseadiste liiga kiire tõstmisega.

Kui tööseadiseid liiga kiiresti tõsta, siis on oht saada marrastusi või muljumisvigastusi.

• Enne tööseadise tõstmist veenduge, et selle all ega läheduses kedagi poleks. Vajadusel saatke sealt kõik eemale.

• Seadke tõstekiirus selliseks, kogu tõstmine kestaks vähemalt 5 sekundit.

TÄHTIS: Tõstmiskiirus muutub kohe.



LX361249—UN—13FEB19

Avage, seadistage ja salvestage tõstmiskiirus, nagu näidatud.

OULXA64,6M,00053B4-21-28AUG23

Tagumine rippsüsteem – jõu-/asendireguleeringu seadistamine

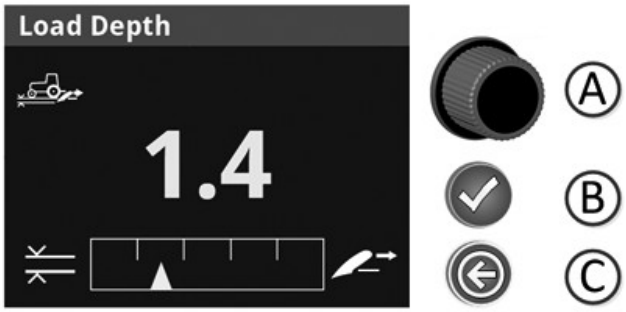
ETTEVAATUST: Enne kolmepunktilisele rippsüsteemile tööseadiste ühendamist peab asendireguleering olema seatud asendisse "0,0". See hoiab ära rippsüsteemi ootamatu tõstmise või langetamise.

1. Avage jõu-/asendireguleering.



LX368357—UN—13FEB19

2. Seadistage jõu-/asendireguleering (A) abil.

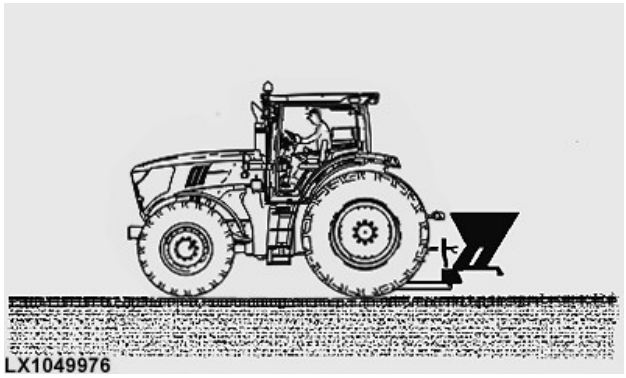


LX368272—UN—13FEB19

- 0 = asendireguleering
- Suurem kui 0 ja väiksem kui 5 = segareguleering
- 5 = suurim jõureguleering

3. Kinnitage sisestus (B) abil.
4. Väljuge lehelt (C) abil.

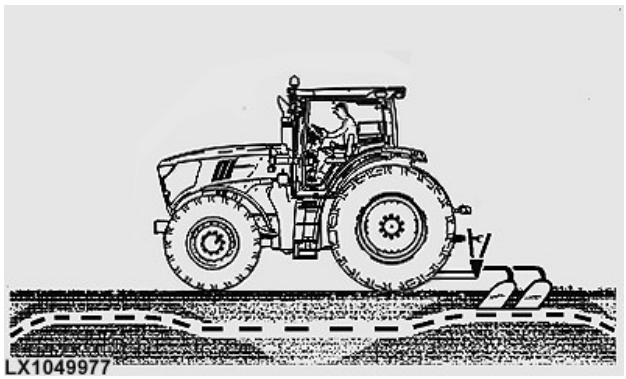
0 – töösügavuse juhtimine



LX1049976—UN—17MAY11

Jõu-/asendireguleeringu selles asendis püsib tööseadis valitud kõrgusel.

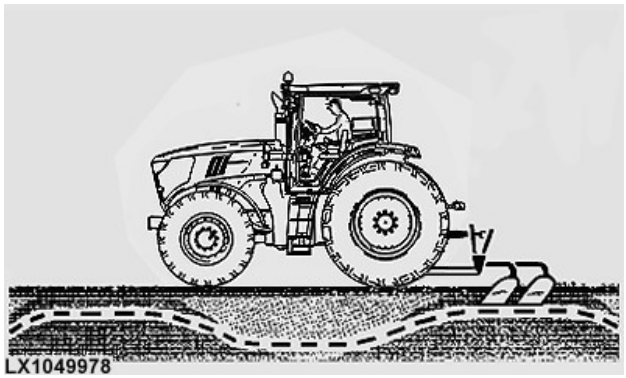
Suurem kui 0 ja väiksem kui 5 – segareguleering



LX1049977—UN—18MAY11

Jõu- ja asendiregulaatori seadenupu vaheasendid võimaldavad asendi- ja jõureguleeringut vastavalt pinnasetingimustele sujuvalt vaheldada.

5 – Suurim jõureguleering

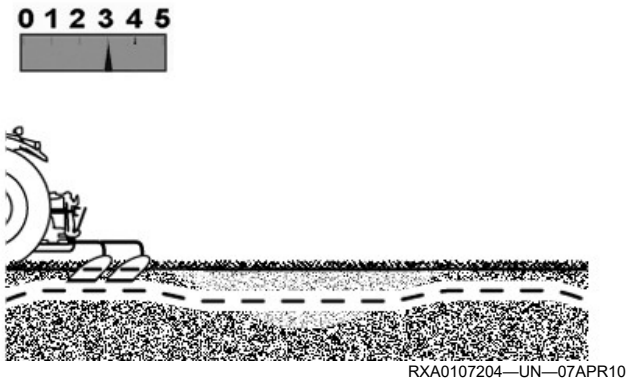


LX1049978—UN—17MAY11

Jõu- ja asendiregulaatori seadenupu selles asendis tõstetakse tööseadis veotakistuse (mullatiheduse) suurenemise korral ülespoole ja veotakistuse vähenedes lastakse sügavamale.

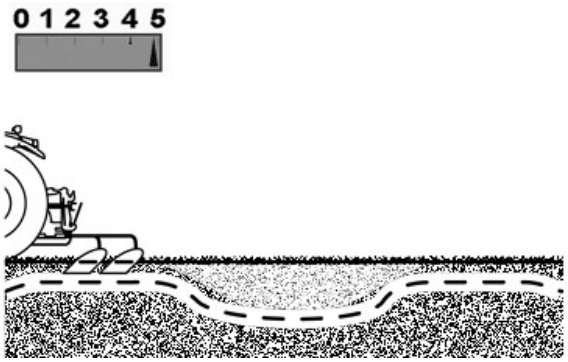
OULXA64,6M,00053B5-21-28AUG23

Tagumine rippsüsteem – jõureguleeringu kasutamine



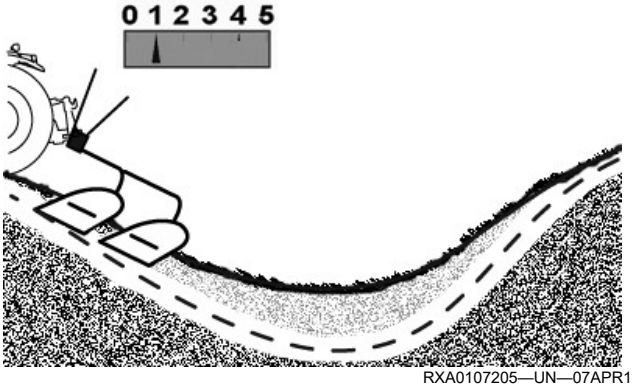
RXA0107204—UN—07APR10

Keskmise reageeringuga on erineva pinnase korral töösügavuse juhtimine parem



RXA0107203—UN—07APR10

Varieeruva pinnasega põhjustab kõrgem reageering suurema sügavuse varieeruvuse



RXA0107205—UN—07APR10

Lainelisel maastikul põhjustab nõrk reaktsioon sügavuse suuremat varieerumist



LX314969—UN—11JUL17

Suurem reageerimine juhib lainelisel maastikul töösügavust paremini

Lainelisel maastikul kasutatakse ilma ujuvasendita mullaharimismasinate töösügavuse säilitamiseks jõureguleeringut.

Jõureguleering hoiab ära traktori kaldumist või tagarataste sissekaevumist, kui tööseadis mullapinda liiga sügavale läheb.

Kui pinnase tihedus/vastupanu on erinev, siis suurema reageeringu seadistuse korral on muutused töösügavuse reguleerimises suuremaid. Parim seadistus sõltub tööseadise tüübist ja põllu tingimustest.

• Suurem väärtus tähendab suuremat/kiiremat veojõule reageerimist.

• Väiksem väärtus tähendab vähemat/aeglasemat veojõule reageerimist.

Jõureguleeringu soovitatavad seadistusväärtused tööseadise tüübi kohta:

Rippkultivaator	4–5
Ripp-hõlmader	3–5
Poolripp-hõlmader	2–4
Ripp-kobestusader	2–4
Rippkobesti/aluskihikobesti	1–3

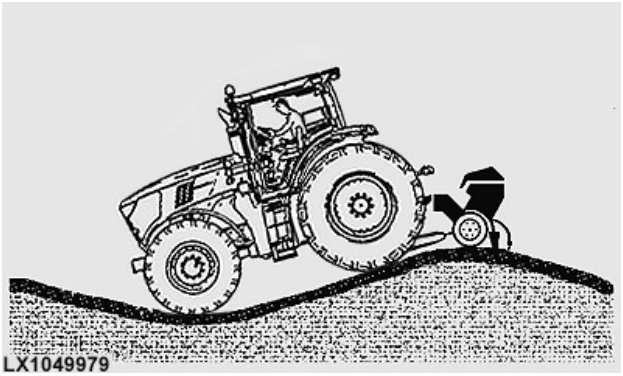
Jõureguleeringu seadistus muudab üksnes reageeringut veojõule. Töösügavuse juhtimiseks ja muutmiseks kasutage sügavuse juhthooba.

MÄRKUS: Madal veojõule reageering võib mõnede tööseadiste langetuskiirust aeglasemaks teha. Selleks, et tööseadis kiiremini maapinda siseneks, hoidke sügavuse juhthoob eesmises klõpsatusasendis. Rippsüsteem langeb valitud langetuskiirusega.

LX25458,6M,0000A0F-21-28AUG23

Tagumine rippsüsteem – ujuvasend

Ujuvasendis (tugirattaga tööseadiste puhul) saab tööseadis vabalt üles ja alla liikuda, st kopeerib maapinda traktorist sõltumatult.



LX1049979—UN—18MAY11

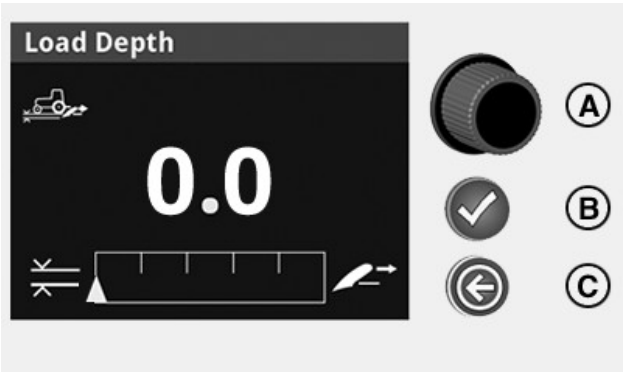
Ujuvasendi aktiveerimiseks kasutage järgmisi seadistusi:

1. Avage jõu-/asendireguleering.



LX368357—UN—13FEB19

2. Seadistage jõu-/asendireguleering nupuga (A) asendisse 0,0.



LX364320—UN—05MAR19

3. Kinnitage sisestus (B) abil.
4. Väljuge lehelt (C) abil.
5. Viige sügavuse juhtnupp (A) täiesti ette, kuni piirikuni.



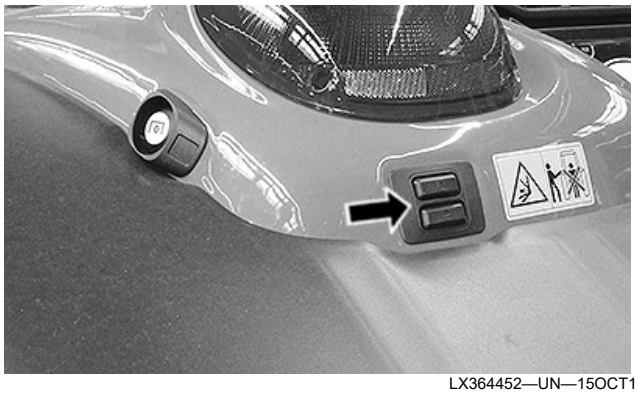
LX364273—UN—14FEB19

Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita

OULXA64,00053B7-21-28AUG23

Tagumine rippsüsteem – kaugjuhtimisseade

Välislülitite abil saab rippsüsteemi juhtida väljastpoolt kabiini. Ohutusnõuetest tulenevalt on rippsüsteemi tõstmis- ja langetuskiirused aeglasemad. Lisaks ei lähe tõstmiskõrguse ja töösügavuse seadistused arvesse.



LX364452—UN—15OCT19

Välislüliti, versioon 1



LX364258—UN—12FEB19

Välislüliti, versioon 2

▲ Ülemise lüliti vajutamisel tõuseb tööseadis ülespoole

▼ Alumise lüliti vajutamisel langeb tööseadis allapoole

MÄRKUS: Kui välislülitit on vajutatud, siis rippsüsteemi ei saa ootamatult liikuma panna. Rippsüsteemi saab uuesti aktiveerida, kui teha üht järgmistest:



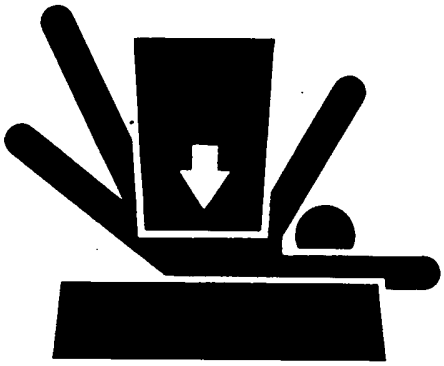
LX364259—UN—12FEB19

Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita

- *Viige juhtnupp (A) asendisse, mis vastab veoraudade asendile.*
- *Viige juhtnupp (A) ühte äärmisse asendisse.*
- *Vajutage lülitit (B) või (C).*

OULXA64,6M,00053B8-21-28AUG23

Tagumine rippsüsteem – otsekäitamine



TS229—UN—23AUG88

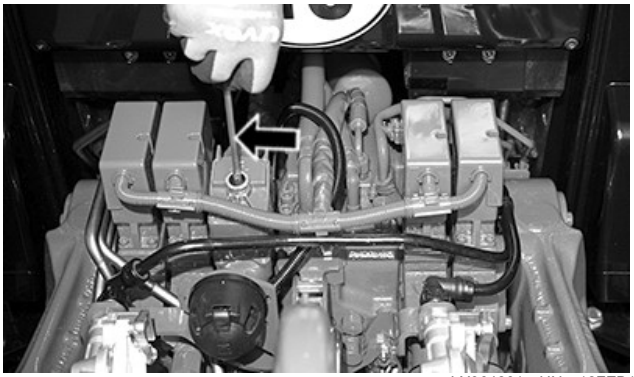
ETTEVAATUST: Vigastusoht seoses tagumise rippsüsteemi ja tööseadiste mehaanilise juhtimisega!

Kui tööseadiseid liiga kiiresti langetada või tõsta, siis on oht saada marrastusi või muljumisvigastusi.

Enne tõstmist või langetamist veenduge, et rippsüsteemi või tööseadise läheduses kedagi poleks. Vajadusel saatke sealt kõik eemale.

Tagumise rippsüsteemi mehaanilist juhtimist tohib teha üksnes juhiistmelt.

Tagumise rippsüsteemi elektrilise juhtimissüsteemi rikke korral saab tagumist rippsüsteemi käitada järgmiselt:



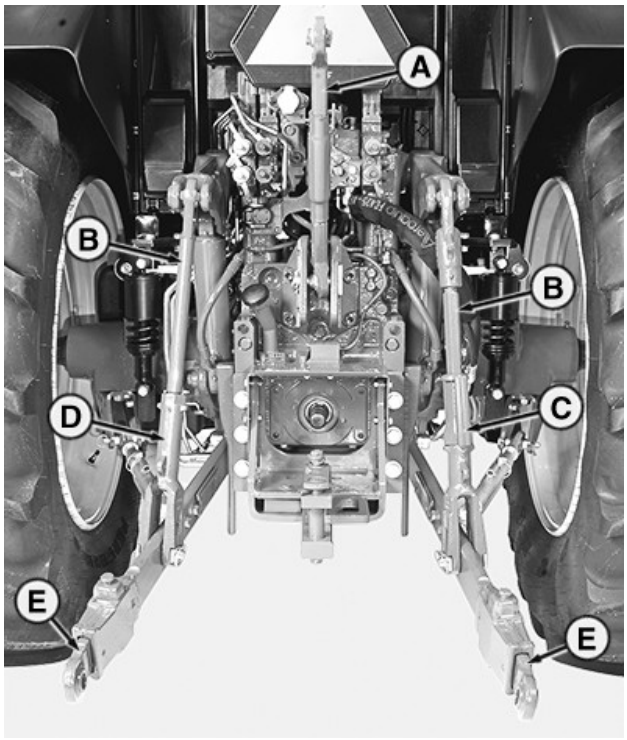
LX364261—UN—12FEB19

1. Jätke mootor tööle.
2. Eemaldage kaitsekate.
3. **Olles juhiistmel** keerake kruvi lapikotsaga kruvikeerajaga või sobiva mündiga, kuni tagumine rippsüsteem on soovitud asendis.

MÄRKUS: Rippsüsteemi saab langetada mehaanilisel teel ka siis, kui mootor ei tööta.

OULXA64,SP,00053B9-21-16JUL25

Kolmepunktiline haakeseadis



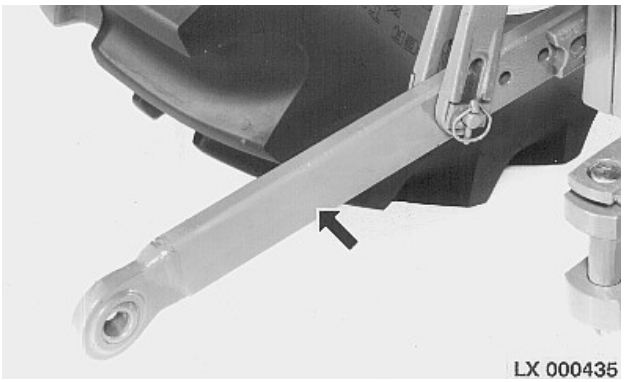
LX364319—UN—11MAR19

A—Ülemine tõmmits
B—Püsttõmmitsad
C—Püsttõmmitsate reguleerimise seadepide
D—Veorauad

Traktorid võivad olla varustatud latt-terasest veoraudade, teleskoop-veoraudade või kiirhaakur (konksu tüüpi) veoraudadega.

OULXA64,SP1,00058AD-21-27NOV20

Latt-terasest veorauad

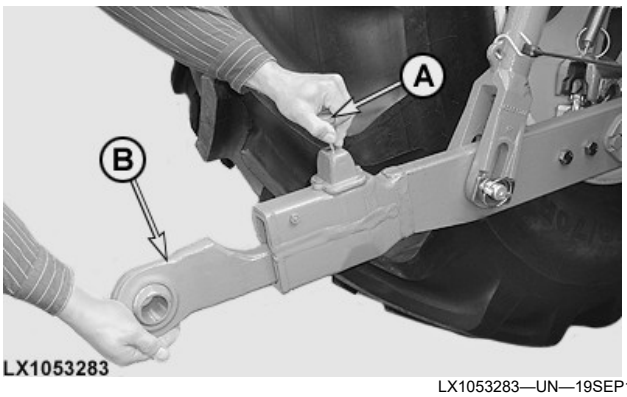


LX000435—UN—03JAN95

Neid veoraudasid saab kasutada II kategooria tööseadistega.

LX25458,0000A14-21-05JUN20

Teleskoop-veorauad



LX1053283—UN—19SEP11

Need veorauad on ette nähtud II kategooria või IIIN kategooria tööseadiste jaoks.

Põllutööriista hõlpsamaks haakimiseks tõmmake veorauad tahapoole välja.

1. Tõstke lukustussõrm (A) üles.
2. Tõmmake teleskoop-veorauad (B) tahapoole välja.

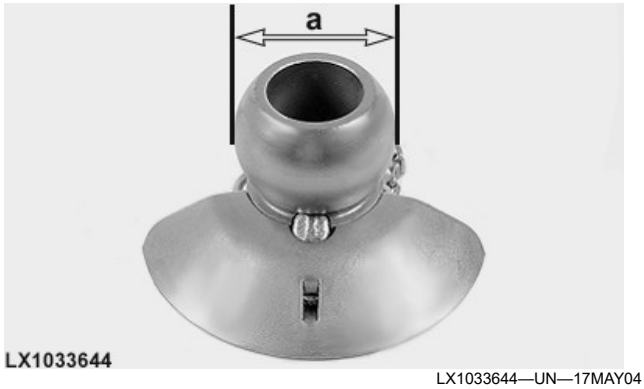
Pärast põllutööriista veoraudadele haakimist ja fikseerimist tagurdage traktorit, kuni lukustussõrmed paika lähevad. Kontrollige, et veorauad oleksid kinnitatud, sõites lühikest vahemaad ettepoole.

LX25458,0000A15-21-05JUN20

Kiirliitmikuga (haardekonksuga) veorauad

TÄHTIS: Kasutage üksnes õigeid kuule!

Need veorauad on ette nähtud III kategooria kuulide jaoks.

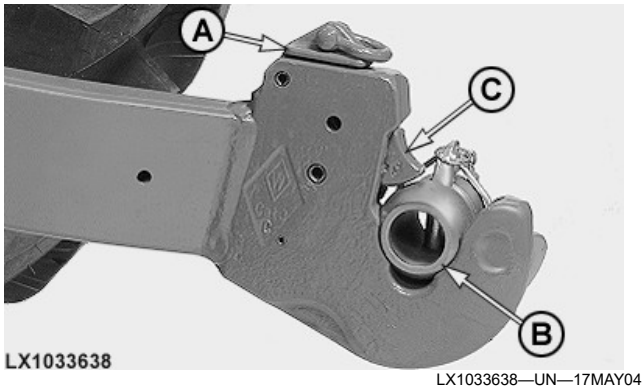


LX1033644—UN—17MAY04

Kategooria	Kuuli läbimõõt (a)
III	64 mm (2,5 tolli)

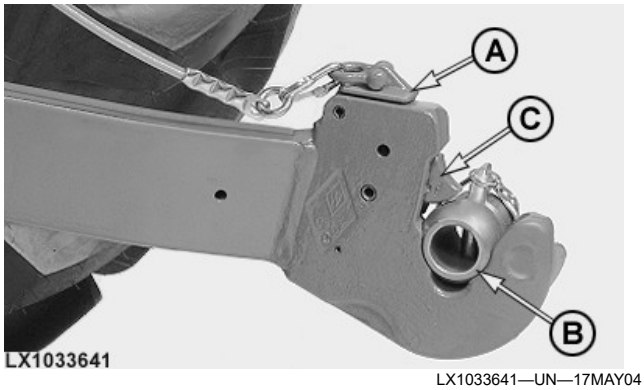
Haardekonksu käsitsemine

Haardekonksusid saab kasutada käsitsi või kaabliga juhtelemendi (A) abil.



LX1033638—UN—17MAY04

Haardekonks, käsitsi kasutamine



LX1033641—UN—17MAY04

Haardekonks, trossiga juhtimine

A—Juhtimiselement
B—Kuul
C—Sõrm

TÄHTIS: Veenduge, et liitmiku konksud oleksid korralikult lukustatud.

- **Juhtelement (A) peab olema tihedalt liitmiku konksu vastas.**
- **Haakekuulil (B) ei tohi olla märgatavat lõtku.**
- **Sõrm (C) peab ulatuma üle kuuli.**

Trossiga juhitava haardekonksudel.

Ühendamise järel kontrollige trossi asendit, et konks ootamatult ei avaneks, kuna trossil on suur lõtk, või kõrgete taimede või okste taha kinni jäädes.

Veoraua konksude lukusti

ETTEVAATUST: Veoraudade ootamatu avanemisega seoses on oht saada vigastusi.

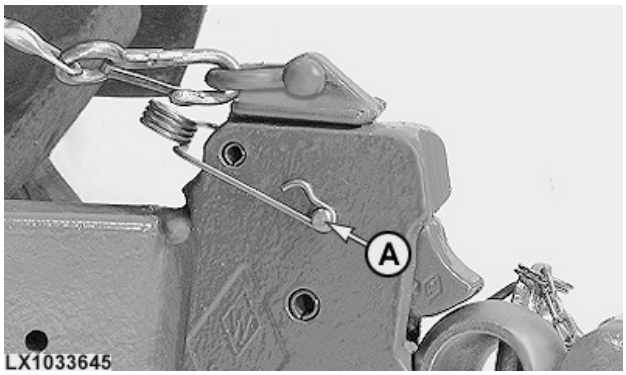
Alumise lüli haardekonksude ootamatu avanemine võib põhjustada muljumist.

Haardekonksu ootamatu avanemise tõkestamiseks fikseerige see, nagu on pildil näidatud.

Vältige järgmisi olukordi.

- **Seadmete ühendamine ebasümmeetrilise koormusega (nt külgasetusega niiduseadmed)**
- **Läbi kõrge taimestiku sõitmine**
- **Metsas kasutamine**
- **Alusvankriga tööseadiste pukseerimine**

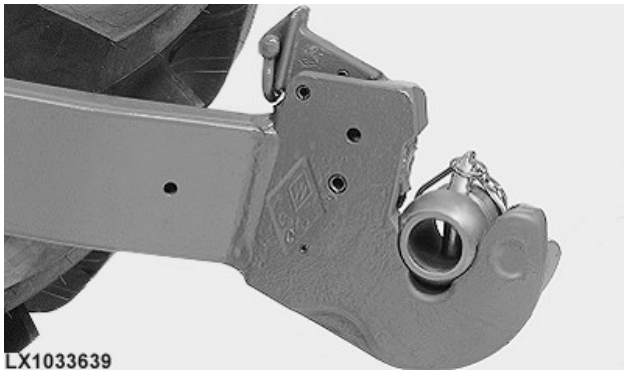
Kasutage mõlemal haardekonksul ettevõtte John Deere lukustusosade komplekti AL165485.



LX1033645—UN—17MAY04

A—Lukustusosade komplekt

Haardekonksu saab lukustada avatud asendis.

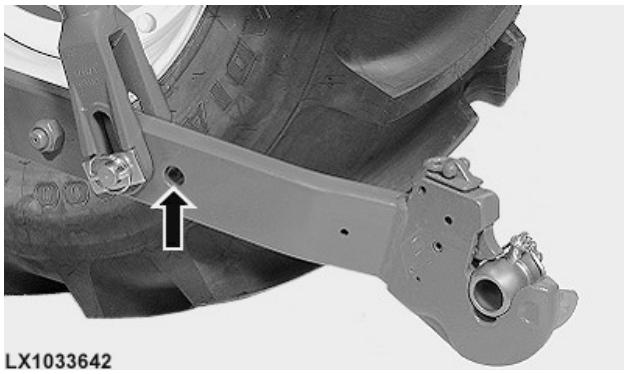


LX1033639—UN—17MAY04

Haardekonksu uuesti sulgemiseks tõmmake esmalt juhtelementi nurga all ülespoole.



LX1033640—UN—17MAY04



LX1033642—UN—17MAY04

MÄRKUS: Raskete ja lühikeste seadmete jaoks saab püsttõmmitsad kinnitada veoraudade tagumisse avasse. Sellega tõstekõrgus väheneb, aga tõstejõud suureneb.

LX25458,MY20,0000A16-21-17SEP20

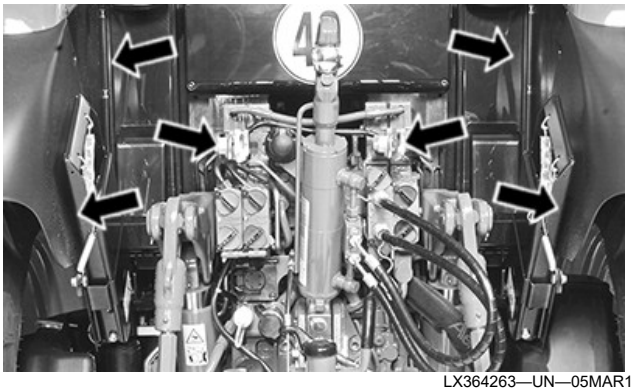
Ripp- ja haakeriistade ühendamine

ETTEVAATUST: Eluohtlike muljumisvigastuste oht!

Kehaosad võivad traktori ja tööseadise vahele sattuda ja sinna kinni jääda.

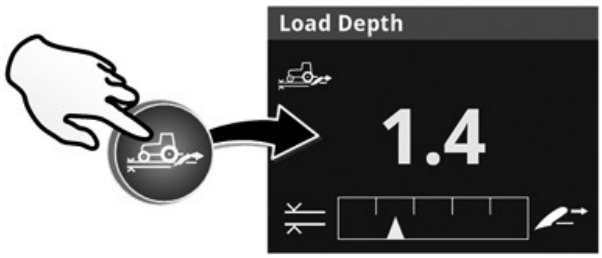
Ärge seiske traktori ja tööseadise vahelises ohupiirkonnas. Ärge seiske rippuvate koormate all. Kasutage tagumise rippsüsteemi välislülitit ohutust kohast. Tööseadiste külge ja lahti ühendamise ajaks rakendage parkimispidur ja tegutsege ettevaatlikult.

Ripp- ja haakeriistade külgehaakimisel olge tähelepanelik, et mitte kahjustada kabiini ja traktori komponentide katmata osi (vaadake nooli).



LX364263—UN—05MAR19

Tööseadise ühendamisel veenduge, et jõu-/asendireguleering on seatud asendisse ***0,0***.



LX361247—UN—13FEB19

TÄHTIS: Vältige vähesest liikumisruumist tulenevaid kahjustusi.

Rippsüsteemi tõstmisel võib seade kabiini või traktori osade vastu minna.

Tehke proovoühendamine ja kontrollige vahemaid.

Kontrollige vahemaid ja piirikuid:

- Tõstke tööseadis ettevaatlikult läbi kogu selle tõstepiirkonna. Lõpetage see protsess kohe kui on oht vastu traktorit minna. Vajadusel reguleerige ülemist tõmmitsat.
- Vaadake, kas pööramise ajal satub tööseadis traktoriga kokkupuutesse. Vajaduse korral reguleerige veoraudade piirikuid.
- Püsttõmmitsate ja rehvide vahelise kauguse

suurendamiseks paigaldage püsttõmmitsad veoraudade esimestesse avadesse.

- Järgige jaotises Hüdrauliline ülemine tõmmits (kui kuulub varustusse) toodud juhiseid.
- Reguleerige veoraudade piirikud selliselt, et ülestõstetud tööseadis ei saa enam külgsuunas liikuda.
- Isegi kui tööseadist ei ole käepärast, tuleb veoraudade piirikud seadistada selliselt, et veorauad ei saa rehvide vastu minna.

Kui traktorile on ühendatud haakeraud, siis liigutage haakeraud ühte järgnevatest asenditest ja lukustage see:

- Ees, lühike asend
- Pööratud vasakule
- Pööratud paremale

OULXA64,SP1,00058AE-21-04DEC20

Loodige tööseadis

Haakeriista põiksuunas loodimiseks muutke ühe püsttõmmitsa pikkust. Pikisuunas loodimiseks reguleerige ülemist tõmmitsat.

LX25458,MY20,0000A18-21-16SEP20

Ülemine tõmmits

TÄHTIS: Vältige ripp- ja haakeriistade vahelisest liiga väikesest liikumisruumist tingitud kahjustuste ohtu.

Rippsüsteemi tõstmisel võib seade kabiini või traktori osade vastu minna.

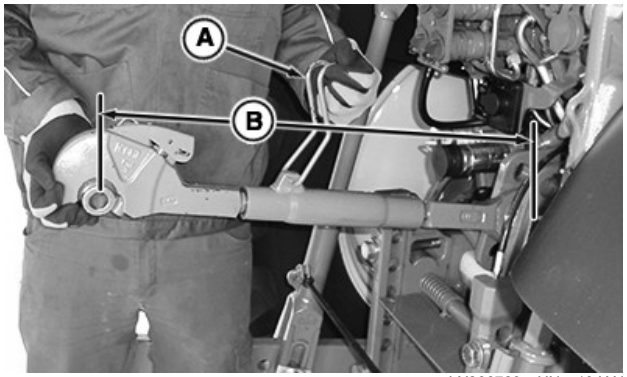
Tehke prooviühendamine ja kontrollige vahemaid ripp- ja haakeriistade igas asendis.

Selleks kontrollige järgmisi seadistusi:

• Ülemise tõmmitsa pikkus

• Suurim tõstekõrgus

1. Seadepideme (A) keeramisega reguleerige ülemise tõmmitsa pikkus vajalikule kaugusele (B).



LX266729—UN—19JAN16

A—Seadepide
B—Pikkus

Ülemise tõmmitsa pikkused	KAT II	KAT III
Vähim pikkus	640 mm (25.2 in)	660 mm (26.0 in)
Suurim pikkus	820 mm (32.3 in)	845 mm (33.3 in)

TÄHTIS: Vältige valest pikkuse reguleerimisest tulenevaid mis tahes kahjustusi.

Ülemise tõmmitsa valesti reguleeritud pikkus võib töötamisel vigu põhjustada.

• Ärge kalduge ettenähtud mõõtmetest alla- ega ülespoole.

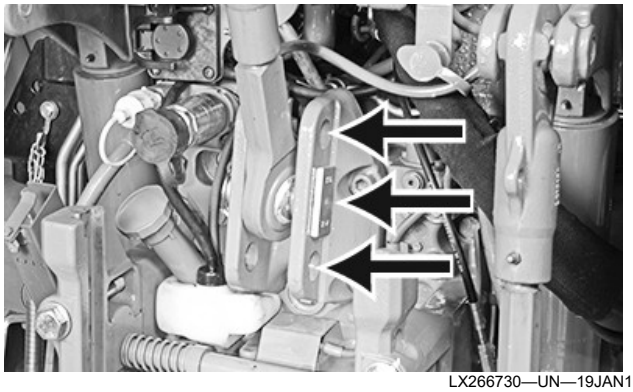
• Sooned keermestatud osas näitavad suurimat lubatud seadistust.

• Keermestatud osasid ei tohi täitsa välja välja keerata.

2. Pärast reguleerimist vajutage seadepide jälle ülemise tõmmitsa peale tagasi.
3. Ühendage ülemine tõmmits kinnitussõrme abil tööseadise külge ja fikseerige.

OULXA64,SP,4CYL,00057E1-21-17NOV20

Ülemise tõmmitsa asendid



LX266730—UN—19JAN16

Ülemise tõmmitsa saab kinnitada traktorile kolmes erinevas asendis.

Madalaim asend pakub suurimat kaldenurka, kuid vähem tõstejõudu ja seda tuleks kasutada adraga töötamisel.

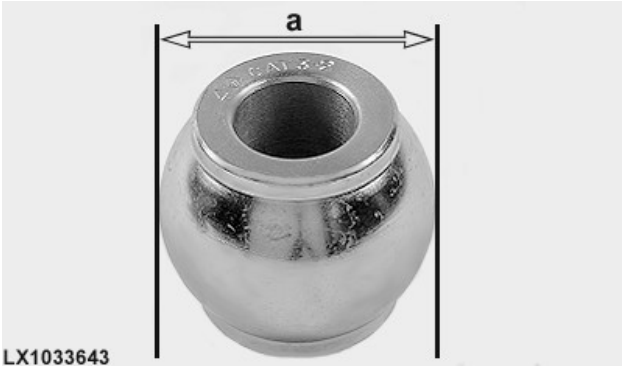
Kõrgeim asend pakub suuremat tõstejõudu ja vähimat kaldenurka ning seda võib kasutada näiteks otsekülvikuga töötamisel.

OULXA64,SO,4CYL,00057E2-21-17NOV20

Konksu tüüpi ülemine tõmmits

TÄHTIS: Kasutage üksnes õigeid kuule!

See ülemine tõmmits on mõeldud III kategooria kuulidele.

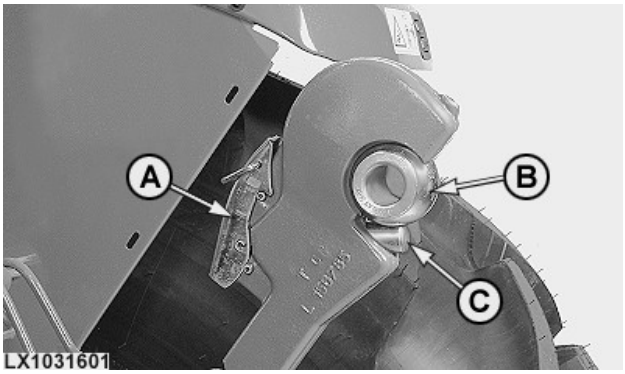


LX1033643—UN—17MAY04

Kategooria	Kuuli läbimõõt (a)
III	60 mm (2,4 tolli)

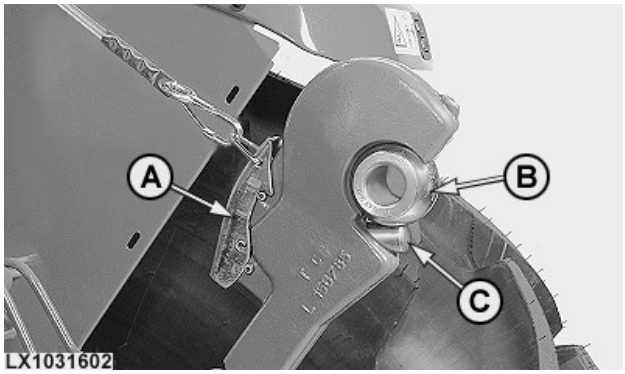
Konksu kasutamine

Haardekonksusid saab kasutada käsitsi või kaabliga juhtelemendi (A) abil.



LX1031601—UN—16SEP04

Haardekonks, käsitsi kasutamine



LX1031602—UN—16SEP04

Haardekonks, trossiga juhtimine

A—Juhtimiselement
B—Kuul
C—Sõrm

TÄHTIS: Veenduge, et haardekonksud oleksid korralikult lukustatud:

- **Juhtelement (A) peab olema tihedalt liitmiku konksu vastas.**
- **Haakekuulil (B) ei tohi olla märgatavat lõtku.**
- **Sõrm (C) peab ulatuma üle kuuli.**

Trossiga juhitava haardekonksudel.

Ühendamise järel kontrollige trossi asendit, et konks ootamatult ei avaneks, kuna trossil on suur lõtk, või kõrgete taimede või okste taha kinni jäädes.

LX25458,ALL,CAT2,0000A1B-21-09OCT20

Hüdrauliline ülemine tõmmits (kui kuulub varustusse)

TÄHTIS: Olge ettevaatlik, ülemine tõmmits on raske ja võib hüdrovoolikuid või teisi komponente vigastada, kui see paigaldamise või eemaldamise ajal alla vajub.

TÄHTIS: Enne kasutamist kontrollige järgmist.

- **Tööseadise tõstmisel veenduge, et see ei puutuks vastu traktorit.**
- **Pöörake tähelepanu ülemise tõmmitsa pikkusele ja suurimale tõstekõrgusele.**

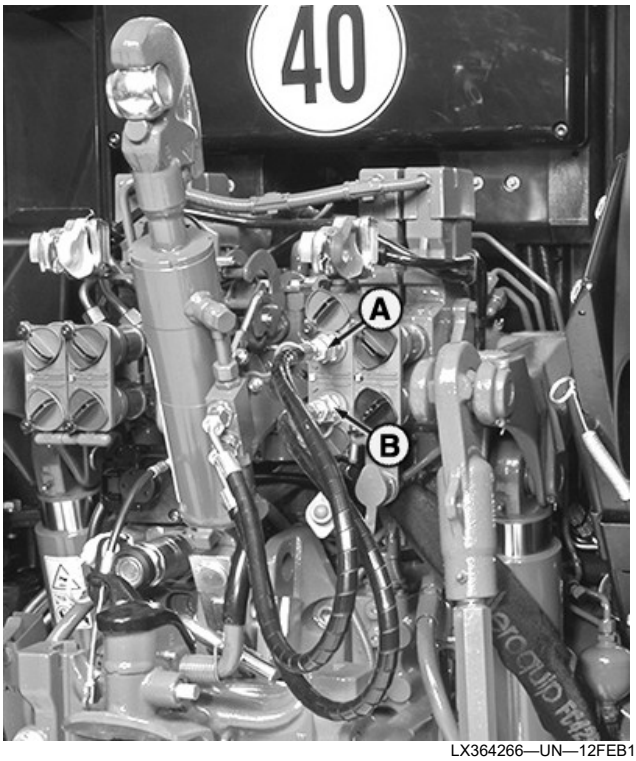
Ülemise tõmmitsa pikkust saab reguleerida juhiistmelt kolmanda hüdroväljavõtte kaudu. Ülemist tõmmitsat saab käitada ka poritiival asuvast välislülitist, kui kuulub varustusse. (vt noolt)



LX364265—UN—12FEB19

Hüdraulilise ülemise tõmmitsa reguleerimise soodustamiseks selle töötamise ajal, on sinna kinnitatud mõõtevarras. Selleks on mõõtevardal märgid, mis aitavad seda paigale seada. Seda varrast ei või kasutada käetoena transpordi või paigaldamise ajal.

Paigaldage hüdrovoolikud nii, et aasad jääksid ülemise tõmmitsa ühenduskohast eemale. Ühendage pealevoolu voolik (A) kolmanda hüdroväljavõtte ülemisse ühenduspessa ja pealevoolu voolik (B) kolmanda hüdroväljavõtte alumisse ühenduspessa.



LX364266—UN—12FEB19

Hüdrotorude ühendused

A—Hüdroväljavõte III üleval, ülemise tõmmitsa ülemise vooliku ühendus
B—Hüdroväljavõte III all, ühendus ülemise tõmmitsa alumise voolikuga

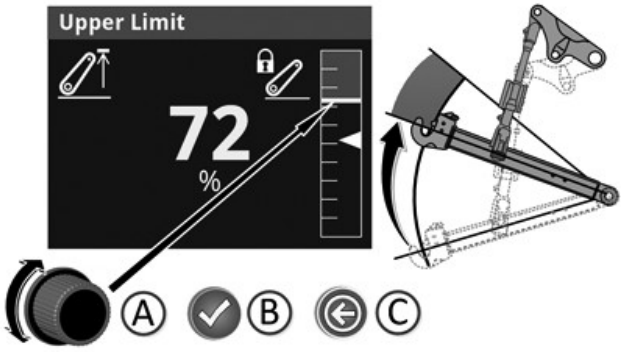
TÄHTIS: Olge eriti tähelepanelik, kui seadistate suurimat tõstmiskõrguse piiri ja veenduge, et kõikide traktori osade vahele jääks piisavalt ruumi. Pidage meeles, et hüdrauliline ülemine tõmmits toob tööseadise traktorile lähemale.

1. Avage tõstmiskõrguse piir.



LX368358—UN—13FEB19

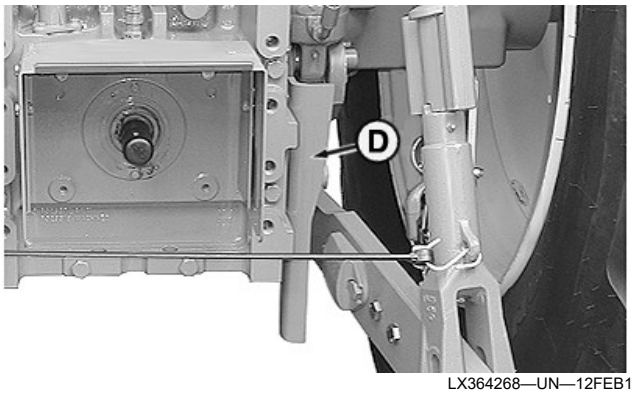
2. Seadke tõstmiskõrguse piir nupuga (A) 30%-ni.



LX368273—UN—13FEB19

3. Tõstke rippsüsteem täiesti üles.
4. Reguleerige tõstmiskõrguse piir nupu (A) abil **ettevaatlikult** tööseadise maksimaalse tõstmiskõrguseni.
5. Kinnitage sisestus (B) abil.
6. Väljuge lehelt (C) abil.

Kui käitusvõlli korpusel on juhtrelsid (D) oluliselt kulunud, tuleb ülemise tõmmitsa ja hüdraulikaploki kokkupuute vältimiseks relsid uute vastu välja vahetada.



LX364268—UN—12FEB19

Juhtrelsid

Kui hüdraulilist ülemist tõmmitsat ei kasutata, veenduge järgmises.

1. Ülemine tõmmits on lõpuni sisse tõmmatud.

2. Ülemine tõmmits on paigaldatud ühte kahest ülemisest asendist.
3. Ülemine tõmmits on täielikult traktori riivi küljes.

Pöörake ülemise tõmmitsa paigaldamisel ja eemaldamisel tähelepanu selle raskusele.

OULXA64,SP1,00058AF-21-14MAR23

Püsttõmmitsate reguleerimine

TÄHTIS: Vältige vähesest liikumisruumist tulenevaid kahjustusi.

Rippsüsteemi tõstmisel võib püsttõmmits ja veoraud rehvide või traktori muude osade vastu minna.

Kontrollige vahemaid ja piirikuid.

- Rehvide vahelise kauguse suurendamiseks paigaldage püsttõmmitsad veoraudade esimestesse avadesse.
- Veoraua tõstmisel lukustage alati stabilisaatorid (hüdraulilised või mehaanilised).

Tõstekõrgust ja ka töösügavust saab suurendada püsttõmmitsa abil.

Tõstekõrguse suurendamine ==> lühendage püsttõmmitsat

Töösügavuse suurendamine ==> pikendage püsttõmmitsat

MÄRKUS: Lühike püsttõmmits tähendab:

lühike tõstepikkus ==> suurim tõstejõud.

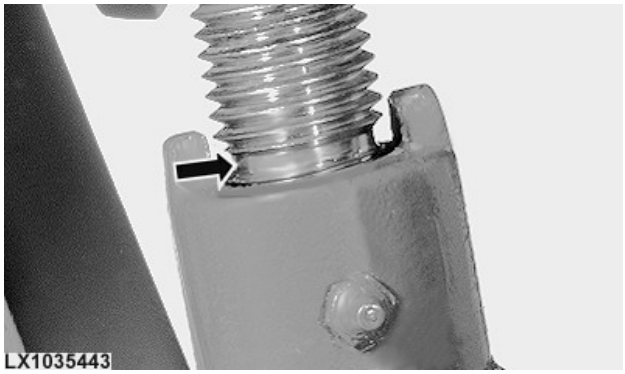
Pikk püsttõmmits tähendab:

pikk tõstepikkus ==> väiksem tõstejõud.

TÄHTIS: Vältige valest pikkuse reguleerimisest tulenevaid kahjustusi.

Püsttõmmitsate valesti reguleeritud pikkus võib töötamisel vigu põhjustada.

Pöörake ülemise tõmmitsa seadistamisel tähelepanu järgmisele:



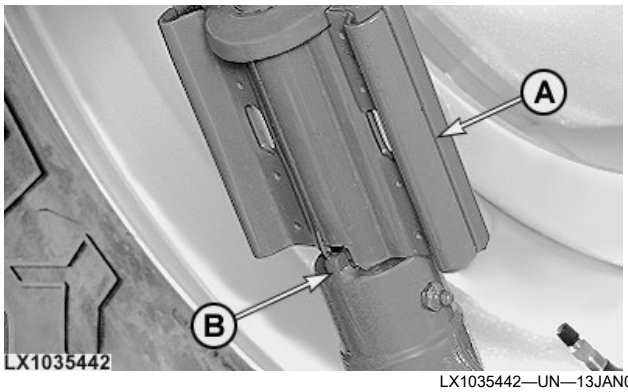
LX1035443—UN—13JAN05

Soon keermes

- Ärge kalduge ettenähtud mõõtmetest alla- ega ülespoole.
- Sooned keermes näitavad suurimat lubatud seadistust.
- Keermeid ei tohi lubatust pikemalt välja keerata.

Tööseadisega ühitamine

1. Lükake seadepide (A) lukustist (B) välja ja seadke soovitud pikkusele.

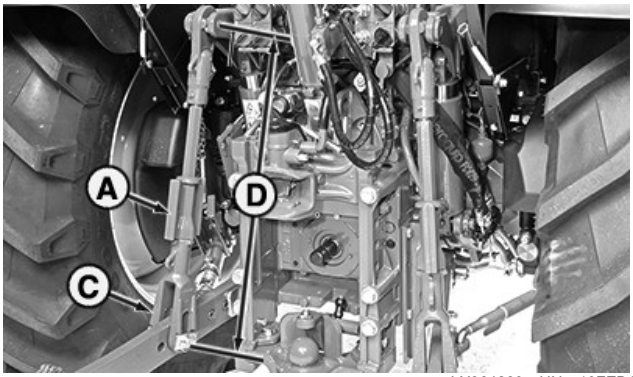


LX1035442—UN—13JAN05

A—Seadepide
B—Lukk

2. Kinnitamiseks suruge seadepide (A) alla ja lukustisse (B).

   Ilma seadepidemeta tööseadiste puhul, võtke püsttõmmits veorault lahti ja keerake harki (C) sisse- või väljapoole.



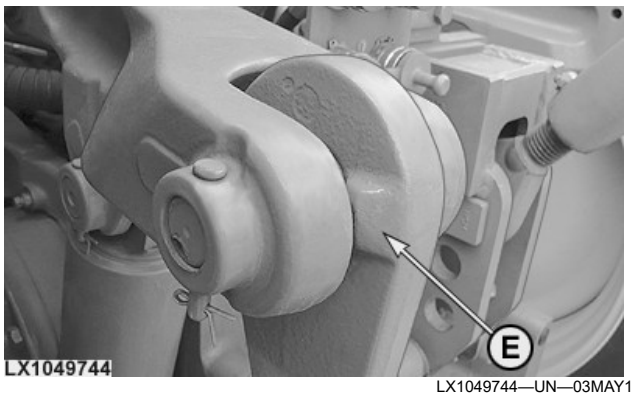
LX364269—UN—13FEB19

A—Seadepide
C—Tõmmitsa hark
D—Pikkus

Reguleerimise pikkus	KAT2 ja KAT3
Vähim pikkus	830 mm (32.7 in)
Suurim pikkus	990 mm (39.0 in)

MÄRKUS: Toodud piirmõõtmed kehtivad veoraudadel fikseeritud püsttõmmitsatele (püstlõtk puudub).

3. Püsttõmmitsate tõstehoobadega ühendamisel veenduge, et piirikud (E) oleksid alati näidatud viisil tagumises asendis.



LX1049744—UN—03MAY10

E—Piirajad (2 mõlemal püsttõmmitsal)

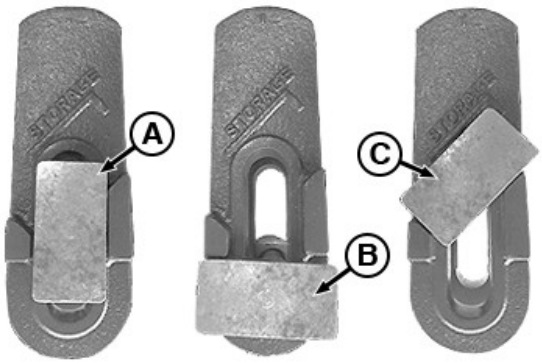
OULXA64,SP1,00058B0-21-30NOV20

Püsttõmmitsad – eri kasutusjuhtude jaoks kohandamine

TÄHTIS: Püsttõmmitsate vale seadistuse tõttu võib tekkida kahjustus.

Tööseadiste ja haagiste pukseerimine haakekonksu või haakerauaga võib põhjustada kokkupõrkeid tagumise rippsüsteemiga.

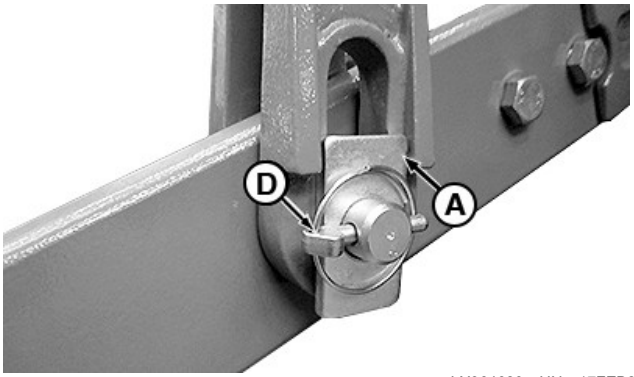
Enne haakekonksu või haakerauaga seadmete pukseerimist veenduge, et püsttõmmitsad oleksid hoiustusasendis (C).



LX364625—UN—17FEB20

A—Väändevaba ujuvasend
B—Transpordiasend
C—Hoiustusasend (kui kuulub varustusse)

A – väändevaba ujuvasend	• Selle seadistusega saab tööseadis kompenseerida ebaühtlase pinnase. Veorauad võivad püsttõmmitsate pikkades avades vabalt liikuda, võimaldades tööseadisel reageerida veereva liikumisega, kui maapind sunnib ühe poole tõusma.
B – transpordiasend	• Kasutage seda seadistust põllul töötades, kui tööseadis ei vaja väändevaba ujuvasendit. • Kasutage seda seadistust tagumise rippsüsteemiga ühendatud tööseadiste transportimisel (kolmepunktiline rippsüsteem). Tagumise rippsüsteemi juhtseadme liugur tuleb seada transpordilukustuse asendisse.
C – hoiustusasend	See asend tuleb määrata enne haakekonksu või haakerauaga pukseerimist. 1. Eemaldage tagumiselt rippsüsteemilt kõik seadmed. 2. Seadke püsttõmmitsa sõrmkontaktid hoiustusasendisse (C). 3. Tõstke tagumine rippsüsteem üles ja seadke tagumise rippsüsteemi juhtliugur transpordilukustuse asendisse. 4. Viimase sammuna reguleerige püsttõmmitsad lühimale pikkusele.

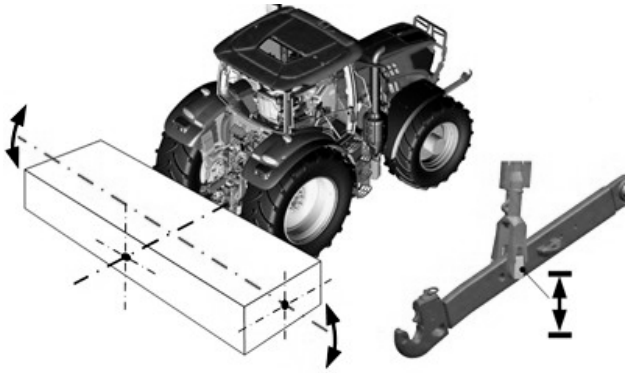


LX364623—UN—17FEB20

Väändevaba ujuvasend

A—Väändevaba ujuvasend
D—Kiirlukustussõrm

Väändevaba ujuvasend. Veorauad võivad püsttõmmitsate pikkades avades vabalt liikuda, võimaldades tööseadisel reageerida veereva liikumisega, kui maapind sunnib ühe poole tõusma.



LX590945—UN—30OCT23

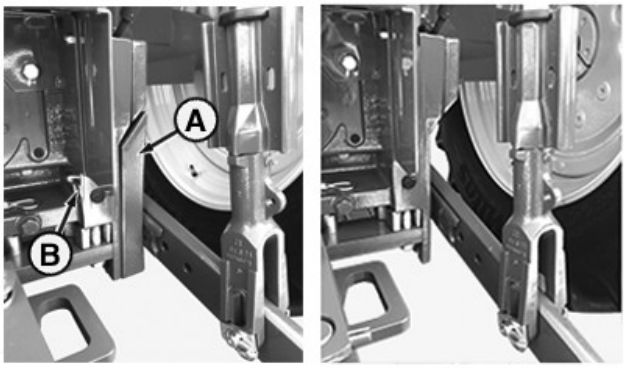
Väändevaba ujuvasend

LX25458,ALL,0000A1D-21-06NOV23

Piirdeplokid, kategooria II (kui kuuluvad varustusse)

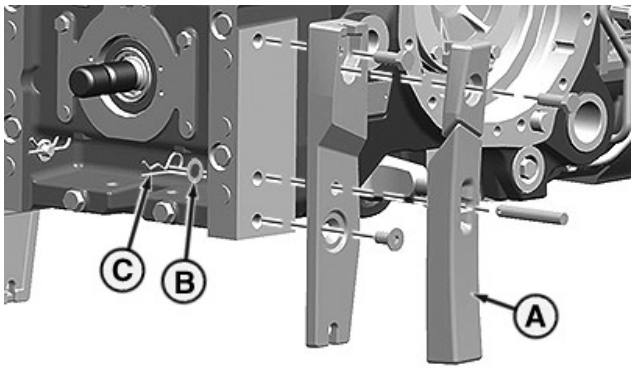
TÄHTIS: Veorauad EI TOHI oma tööpiirkonna üheski punktis (kõige madalamast kuni kõige ülemiseni) minna ratastega kokkupuutesse.

Piirdeplokid (A) takistavad töötamise ja transpordi ajal veoraua küljele kaldumist.



LX364393—UN—15MAY19

Piirdeplokid, paigaldatud/eemaldatud



LX364394—UN—21MAY19

A—Piirdeplokk
B—Seib
C—Splint

Piirdeplokid tuleb paigaldada selliste tööseadistega töötamisel, mis peavad traktori liikumisjoont täpselt järgima.

Kui tööseadis (ader, randaal jne) peab saama tööasendis küljele kalduda, eemaldage splindid (C) ja võtke piirdeplokid ära.

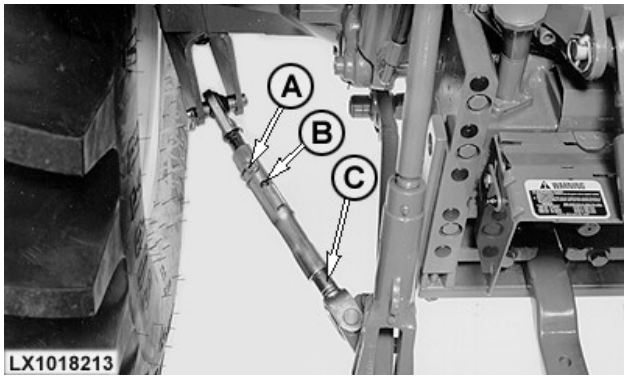
Sellisel juhul saavad veorauad tööasendis küljele liikuda. Transpordiasendis on nad lukus.

Vajaduse korral reguleerige esinevat külglõtku seibidega (B).

LX25458,0000A1E-21-18JAN23

Stabilisaator (kui kuulub varustusse)

Sõrme (A) ja/või keermestatud varda (B) abil, samuti ka sõrme teiste asenditega saab stabilisaatori kohandada iga kategooria jaoks.



LX1018213—UN—24OCT97

Keermestatud varda keermele on kategooriad soontega märgitud.

Kui sõrme (A) ei ole vaja (veoraudade külglõtk), pange see kronsteini (vt noolt).



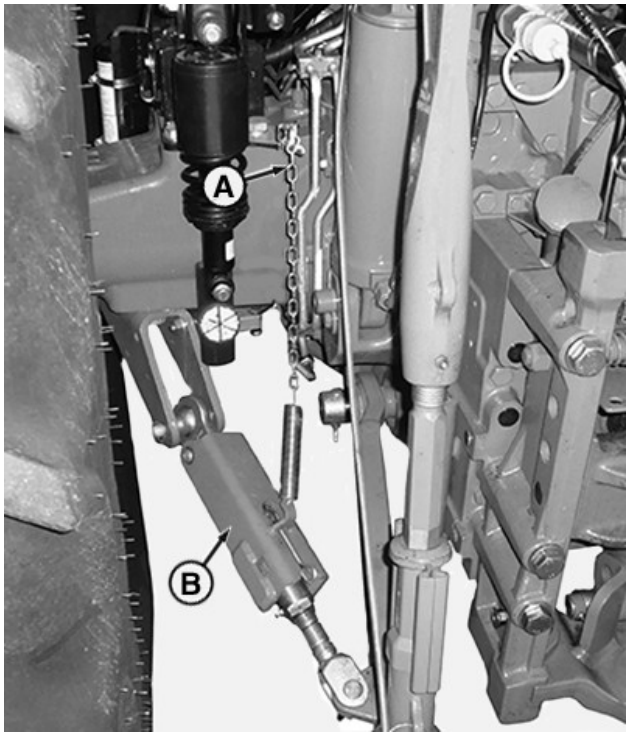
LX1018214—UN—24OCT97

LX25458,ALL,0000A20-21-09OCT20

Stabiliseerimissüsteem (kui kuulub varustusse)

TÄHTIS: Tõrgete vältimiseks kinnitage keti lahtine ots alati asendisse (A).

Stabiliseerimissüsteem toimib keti (A) ja klapi (B) kaudu. Kui klapp (B) üles tõsta, saavad veorauad külgsuunas liikuda, vastasel korral on need lukustatud.



LX314970—UN—11JUL17

Lühike kett (A):

Ülestõstetud asendis on veoühendused lukustatud (jäik seadistus), langetatud asendis saavad need külgsuunas liikuda.

Pikk kett (A):

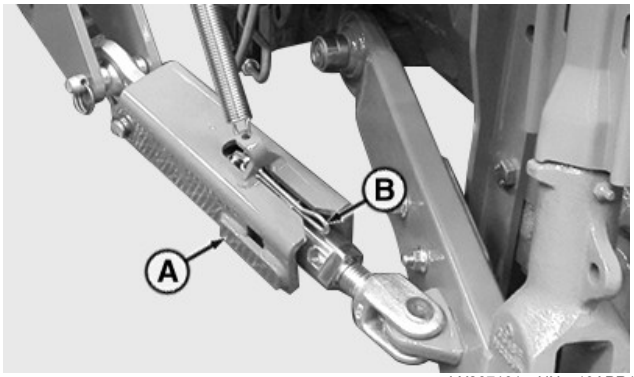
veoühendused on igas asendis lukustatud.

TÄHTIS: ÄRGE laske veoraudu või püsttõmmitsaid kokkupuutesse rehvidega või traktori muude komponentidega. Kui veoraudu üles tõsta (ka ilma tööseadiseta), tuleb hüdraulilised või mehaanilised stabilisaatorid lukustada.

LX25458,6M,0000A21-21-09OCT20

Veorauad – veoraudade vahe reguleerimine

1. Sõitke traktoriga tööseadise keskkoha juurde.
2. Tõstke kate (A) ja hoob (B) üles.

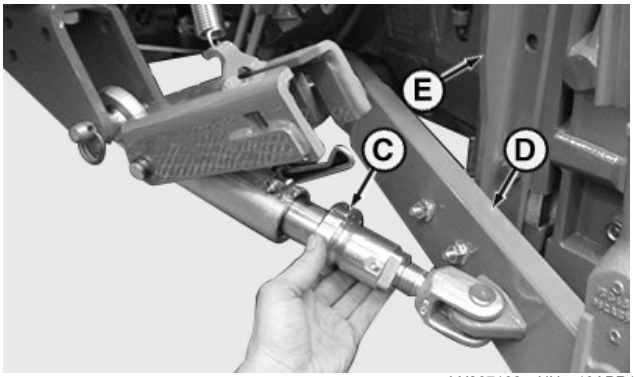


LX267101—UN—19APR17

A—Luuk
B—Hoob

Seadistamiseks ei ole tingimata vaja lapatsit (A) üles tõsta.

3. Seadistage veoraudade vahe spindli (C) abil tööseadisele vastavaks.



LX267102—UN—19APR17

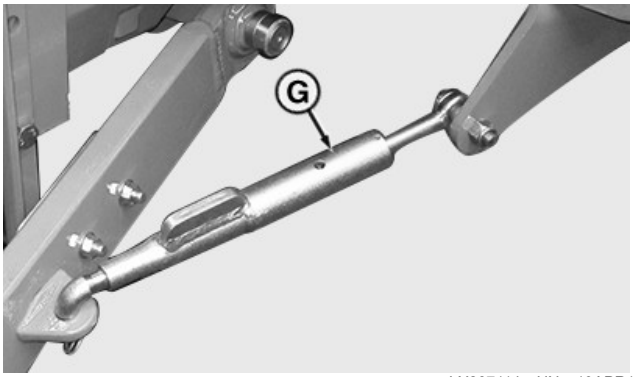
C—Rattavõll
D—Veoraud
E—Piirdeplokk

TÄHTIS: Veoraudade vahe peab olema piisavalt suur, et vältida veoraudade (D) kiilumist vastu piirdeplokke (E). Vastasel korral võib esineda mehaanilisi vigastusi.

Veoraudade vahe kuulide tsentritest	
II või IIIN kategooria	870 mm (34,5 tolli)
III kategooria (pole kõikide mudelite jaoks saadaval)	1010 mm (39,8 tolli)

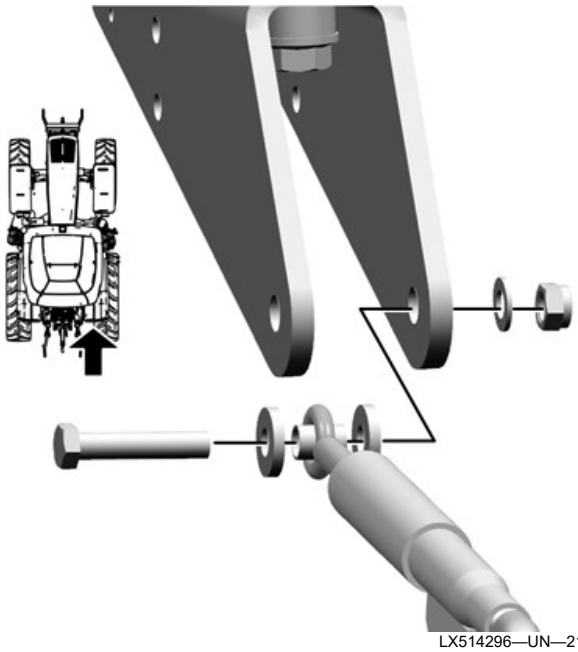
Realiseeritav mõõt sõltub traktori konfiguratsioonist. Kontrollige saadavust oma traktori mudeli jaoks. Vaadake rippsüsteemi tehnilisi andmeid selle kasutusjuhendi peatükist 500A.

4. Fikseerimiseks asetage hoob (B) spindli (C) soonde.
5. Laske klapp (A) alla.
6. Reguleerige vahetükki (G).



LX267114—UN—19APR17

G—Vahetükk



LX514296—UN—21SEP22

Saadaolev lisavarustus

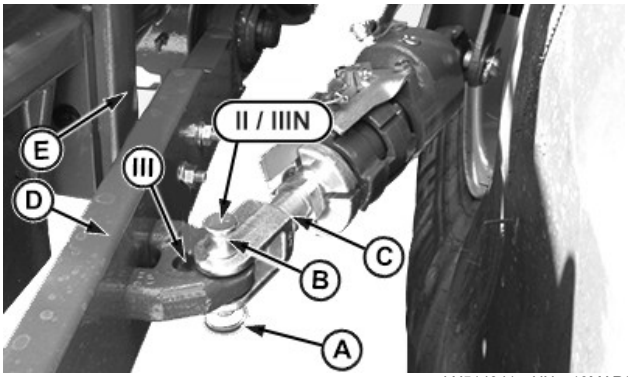
TÄHTIS: Kui varustusse kuuluvad teleskoop-veoraud ja toimub üleminek kategoorialt IIIN kategooriale III, tuleb kaitseplaadid vahetada seest väljapoole. Vaadake järgmistelt lehekülgedelt jaotist Teleskoop-veoraud – III ja IIIN kategooriale teisendamine (kui kuulub varustusse).

LX25458,ALL,0000A22-21-21SEP23

Veoraudade reguleerimine II/IIIN või III kategooriale (kui kuulub varustusse)

TÄHTIS: Veoraudade vahe peab olema piisavalt suur, et vältida veoraudade (D) kiilumist vastu piirdeplokke (E). Vastasel korral võib esineda mehaanilisi vigastusi.

TÄHTIS: II/IIIN või III kategooria jaoks seadistage ja kinnitage veorauad alati samadesse avadesse.



LX514941—UN—10MAR23

Näide. Määrake kategooria II/IIIN või III

A—Lukustusrõngas
B—Sõrm
C—Stabilisaator
D—Veoraud
E—Piirdeplokk

1. Võtke ära lukustusrõngas (A).
2. Eemaldage sõrm (B).
3. Joondage stabilisaator (C) soovitud vahekaugusel (II/IIIN või III kategooria).
4. Asetage sõrm (B) kohale ja kinnitage lukustusrõngas (A).

LX25458,ALL,0000A23-21-15MAR23

Haakekonksud

Haakekonksud – eessõna

Paigaldada saab selles kasutusjuhendis loetletud haakekonksusid.

Mõnes piirkonnas pole kõik haakekonksud saadaval.

Müügibrošüüri praegune väljaanne on usaldusväärne allikas.

TÄHTIS: Püsttõmmitsate vale seadistuse tõttu võib tekkida kahjustus.

Tööseadiste ja haagiste pukseerimine haakekonksu või haakerauaga võib põhjustada kokkupõrkeid tagumise rippsüsteemiga.

Enne seadmete haagisekonksu või veotiisliga pukseerimist veenduge, et tõstehoovad oleksid hoiustusasendis.

Vt peatükki 60E, Püsttõmmitsad – eri kasutusjuhtude jaoks kohandamine.

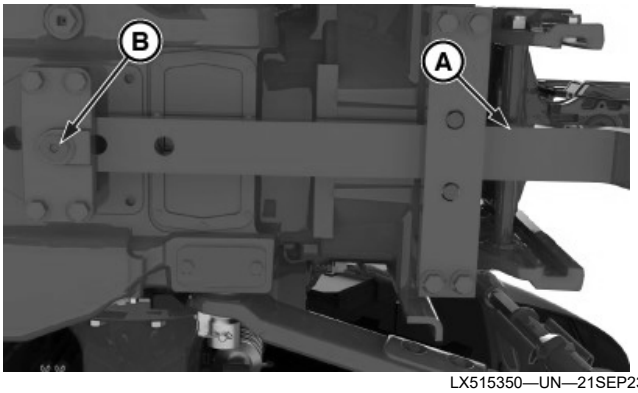
60F01,LX25458,0000A25-21-18JUN24

Kategooria II haakeraud

TÄHTIS: Maanteedel on küljele seatud haakerauaga pukseerimine keelatud!

Haakerauda kasutatakse igasuguste haagitavate seadmete, eriti jõuvõtuvõllilt käitatavate tööseadiste vedamiseks. Haakeraua paigutamine suurendab tagasilla koormust ja vähendab veidi esitelje koormust.

Haakerauda saab nii küljele nihutada kui ka pikisuunas reguleerida. Suurimad lubatud staatilised vertikaalkoormused ja pukseeritavad massid on toodud peatüki 500A jaotises Koormused ja massid.



LX515350—UN—21SEP23

Kategooria II haakeraud

A—Haakeraud
B—Vastumutter (1 tk), 310 N·m (230 naeljalga)

Haakeraua (A) saab seada järgmistele pikkustele:

KAT II	250 mm	350 mm	400 mm
	9,8 tolli	13,8 tolli	15,7 tolli

Toodud pikkused määravad kauguse jõuvõtuvõlli otsast haakeraua haakepunktini.

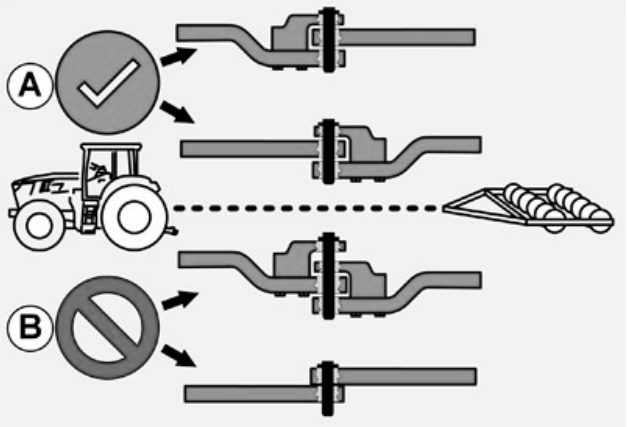
Haakeraua pikkuse reguleerimiseks eemaldage vastumutter (D) ja tõmmake sõrm välja. Nihutage haakeraud (A) sellisesse asendisse, et avad oleksid üksteisega kohakuti. Seejärel sisestage sõrm, keerake vastumutter (B) tagasi ja pingutage ettenähtud momendiga.

MÄRKUS: Haakeraua kuluvaid osasid võib kontrollida muu regulaarse hoolduse käigus. Vaadake peatükki 220D. Vajaduse korral asendage.

60F02,LX25458,CAT2,0000A26-21-28SEP23

Haakeraua nõuetekohane kasutamine

TÄHTIS: Haakeraua kasutamisel järgige kohalikke liikluseeskirju. Kasutage ainult sobilikke ja heakskiidetud haakepolte. Näidatud on ainult kombaini haakerauad.



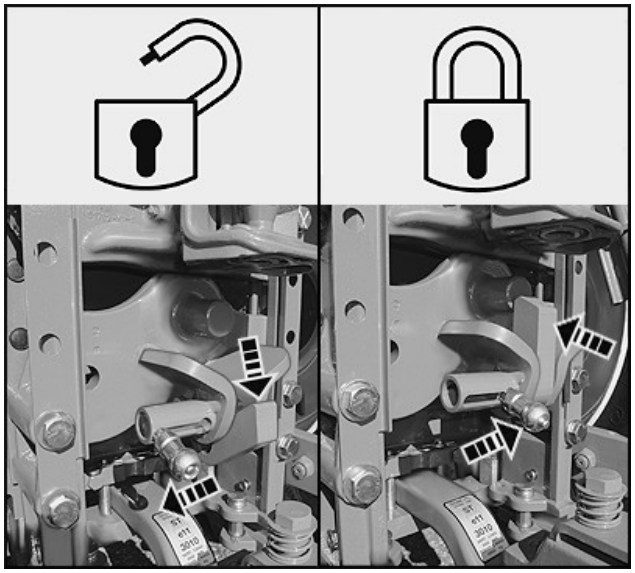
LX514944—UN—06MAR23

A—Lubatud
B—Pole lubatud

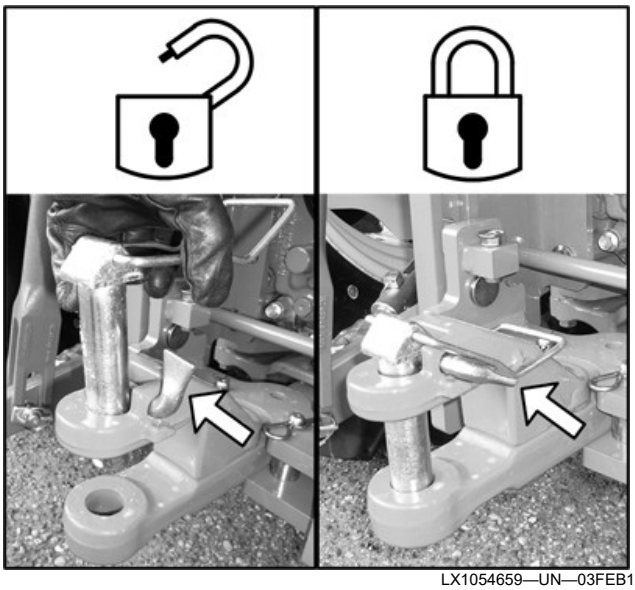
60F04,LX25458,ALL,0000A27-21-27SEP23

Haakepoldi lukustus

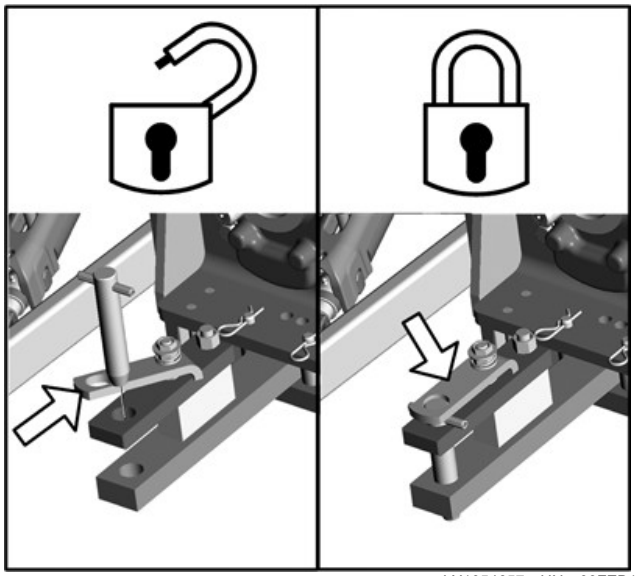
ETTEVAATUST: Kui tööseadis on ühendatud, siis tuleb kindlasti veenduda, et haakepolt oleks lukustatud. Kui haakepolt ei ole lukustatud, siis võib see sõitmise ajal kaduma minna ja tõsiseid õnnetusi põhjustada.



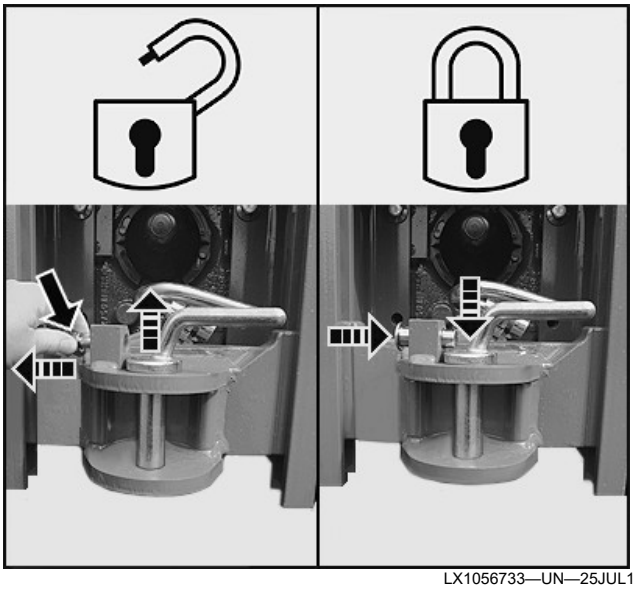
LX1056734—UN—25JUL12



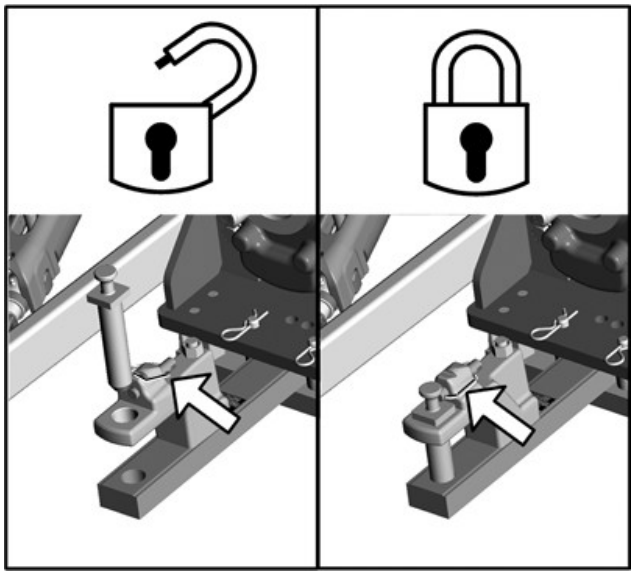
LX1054659—UN—03FEB12



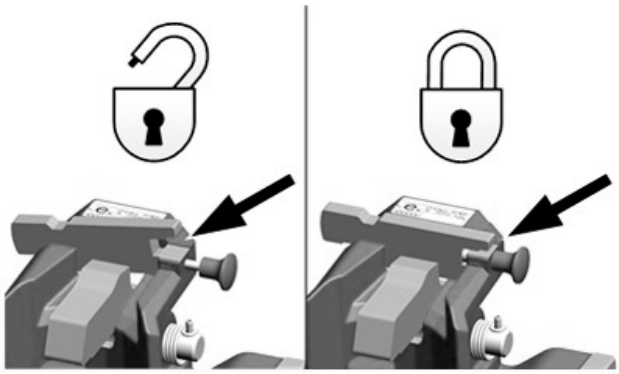
LX1054657—UN—03FEB12



LX1056733—UN—25JUL12



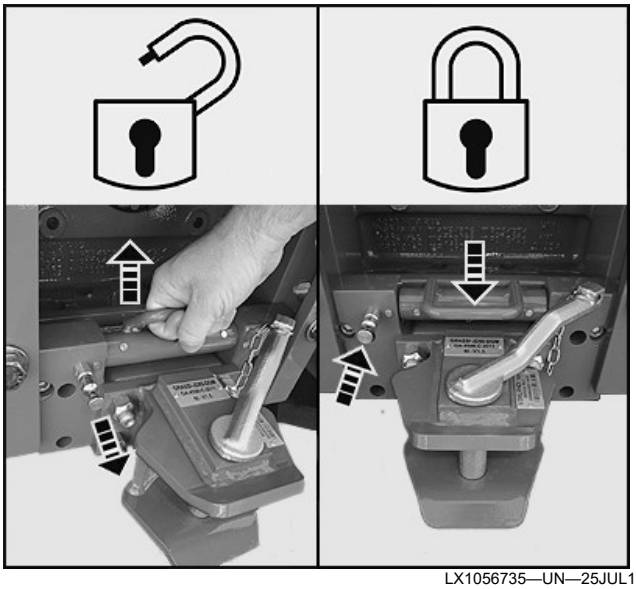
LX1054658—UN—03FEB12



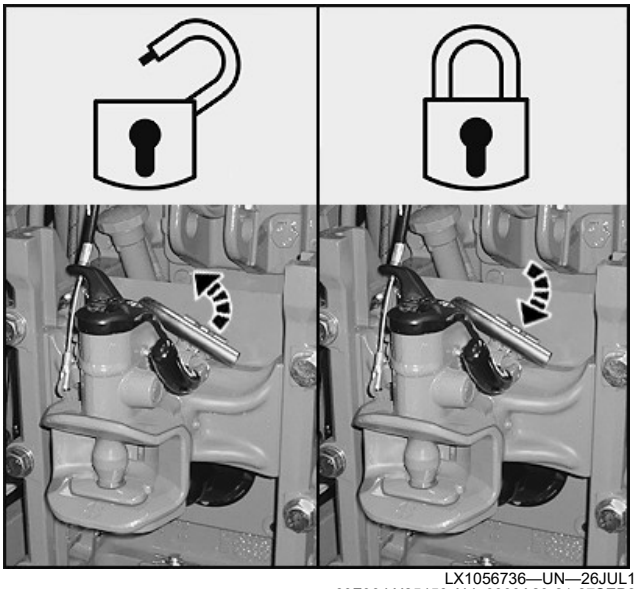
LX609871—UN—20JUN24
60F05,LX25458,ALL,0000A28-21-20JUN24

Reguleeritava kõrgusega haakekonksu lukustamine

ETTEVAATUST: Enne tööseadise ühendamist veenduge, et reguleeritava kõrgusega haakekonks oleks lukustatud. Kui haakekonks ei ole lukustatud, siis võib tööseadise ühendamisel või sõitmisel tekkida tõsiseid õnnetusi.



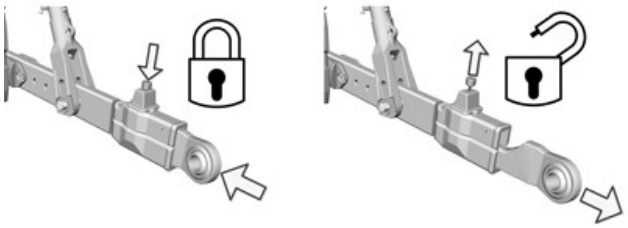
LX1056735—UN—25JUL12



LX1056736—UN—26JUL12

60F06,LX25458,ALL,0000A29-21-27SEP23

Teleskoop-veoraudade lukusti



LX211141—UN—19AUG14

Veorauad lukustatud, veorauad lukust lahti

ETTEVAATUST: Kui tööseadis on ühendatud, siis tuleb kindlasti veenduda, et teleskoop-veorauad oleksid lukustatud töö/transpordi asendisse. Kui teleskoop-veoraud ei ole lukustatud, siis võivad need sõitmise ajal töö/transpordi asendist välja tulla, mis võib põhjustada tõsiseid õnnetusi.

60F07,LX25458,ALL,0000A2A-21-27SEP23

Haakesuue

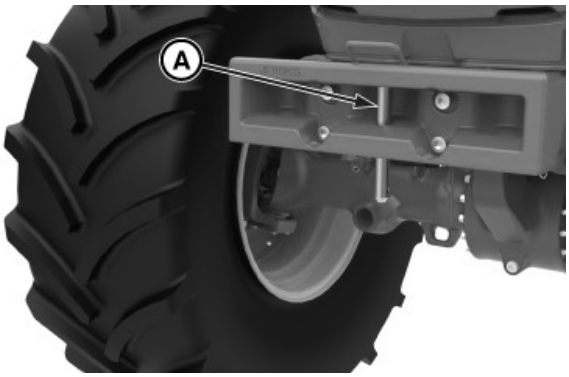
ETTEVAATUST: Siin näidatud haakimismeetodeid tohib kasutada üksnes traktori manööverdamiseks ja pukseerimiseks kõvakattega pindadel. Enne traktori pukseerimist haakesuudme kaudu, eemaldage alati kõik haagised ja tööseadised.

Ärge kunagi pukseerige trossiga, vaid kasutage alati veolatti.

Haakesuue on integreeritud traktori esiotsa, et võimaldada traktori manööverdamist ja pukseerimist kõvakattega teedel.

Haakesuudmed asuvad järgmistel komponentidel:

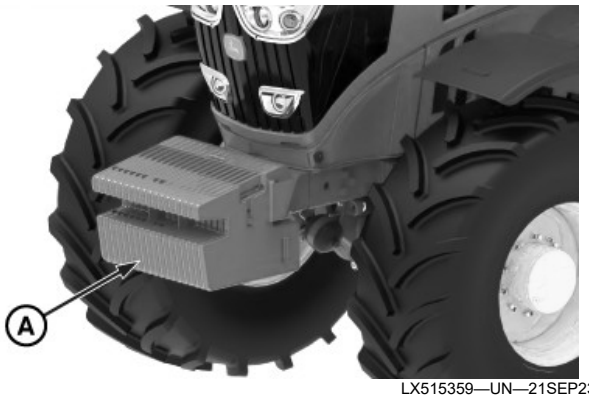
- Põhiraskus (A)



LX515358—UN—21SEP23

Põhiraskus

• Lisaraskused (B)



LX515359—UN—21SEP23

Esiraskused

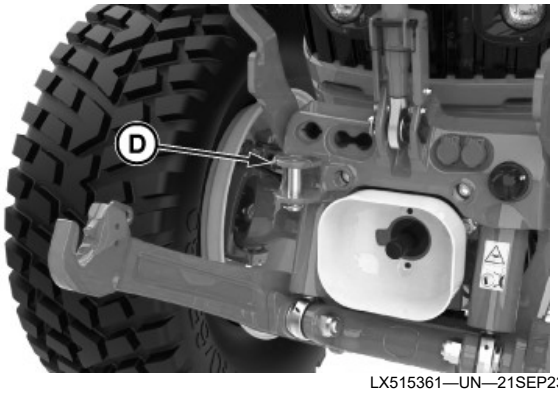
• Lisaraskuste plokk (C)



LX515360—UN—23NOV23

Lisaraskuste plokk

• Eesmine rippsüsteem (D)



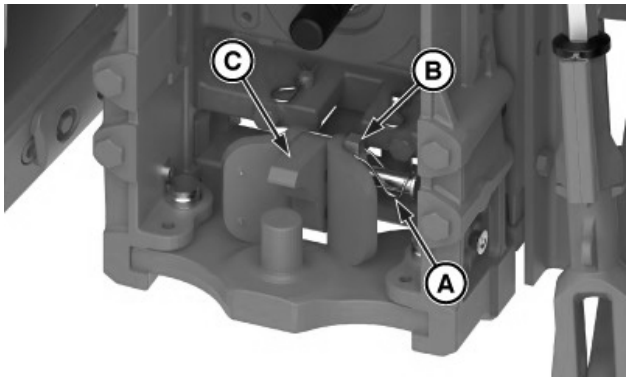
LX515361—UN—21SEP23

Eesmine rippsüsteem

60F08,OULXA64,CAB,000562D-21-27SEP23

Kinnituspulk või kuul-tüüpi haakekonks (jäik) (kuni MY25)

Kinnituspulgaga haakekonks



LX515362—UN—23NOV23

A—Vedru
B—Sõrm
C—Klamber

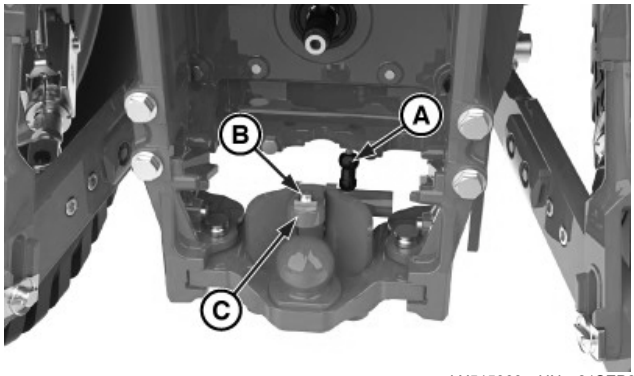
1. Seadme kinnitamiseks pöörake vedru (A) üles.
2. Lükake sõrm (B) paremale.
3. Vedru lükkab kronsteini (C) üles.
4. Ühendage seade ja vajutage kronstein (C) alla.
5. Lükake sõrm (B) täiesti vasakule.
6. Viige vedru (A) tagasi alla lukustusasendisse (nagu pildil näidatud).

Kuul-tüüpi haakekonks

TÄHTIS: Sundjuhtimise hoobadega haakekonksude puhul pidage silmas järgmist.

- **Enne tööseadiste ühendamist eemaldage haakekonks.**
- **Enne sundjuhtimisega haagiste ühendamist tuleb eemaldage veorauad.**

1. Tööseadise kinnitamiseks tõmmake lukustussõrm (A) üles ja lükake paremale.



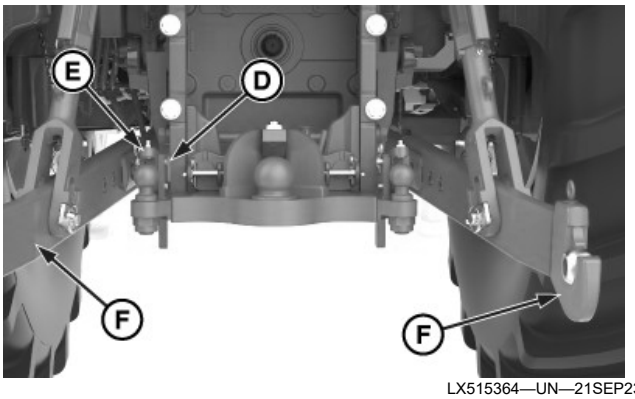
LX515363—UN—21SEP23

A—Lukustussõrm
B—Seadekruvi
C—Klamber

2. Tõstke kronsteini (C) üles ja ühendage tööseadis.
3. Vajutage kronstein (C) alla ja lükake lukustustihvt (A) lõpuni vasakule ja rakendage.

   Lukustustihvt (A) lukustab õigesti üksnes siis, kui tihvt on lõpuni vasakule lükatud.

   Vajaduse korral kasutage 8 mm (0,3-tollist) kuuskant-padrunvõtit, et seadistada hoidiku seadepolt (B) nii, et järelveetava tööseadise veoaas vahelt läbi mahuks. Seejärel pingutage lukustusmutter momendiga 300 N·m (220 naeljalga) 30 mm (1,2-tollise) mutrivõtmega.
4. Sundjuhtimissüsteemi ühendamiseks toimige järgnevalt:



LX515364—UN—21SEP23

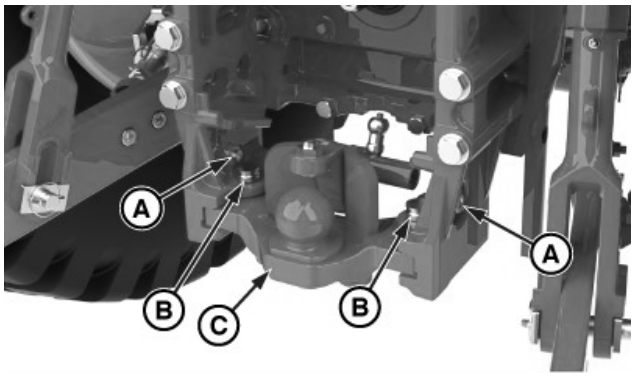
D—Lukustussõrm
E—Klamber
F—Veoraud

TÄHTIS: Enne sundjuhtimisega haagiste ühendamist tuleb eemaldada veorauad (F).

a. Tõmmake lukustustihvt (D) välja.
b. Tõstke klamber (E) üles ja ühendage sundjuhtimissüsteemi hoovastik.
c. Viige kronstein (E) ja seejärel lukustustihvt algsesse asendisse.

MÄRKUS: Haakekonksu kuluvaid osasid võib kontrollida muu regulaarse hoolduse käigus. Vaadake peatükki 220D. Vajaduse korral asendage need.

Veokonksu (kinnituspulk/kuul-tüüpi) asendamine haakerauaga



LX515365—UN—23NOV23

Näidatud on kuul-tüüpi haakekonks

A—Lukustussõrm
B—Lukustussõrm
C—Haakekonks

1. Tõmmake lukustustihvt (A) välja.
2. Eemaldage kinnitussõrm (B) ja tõmmake haakekonks (C) tahapoole.
3. Paigaldage ja fikseerige haakeraud. Vaadake haakeraua kohta sellest peatükist.

60F09,LX25458,ALL,0000A2C-21-26JUN24

Kinnituspulk või kuul-tüüpi haakekonks (jäik) (alates MY25)

ETTEVAATUST: Kadunud haagis ohustab elu.

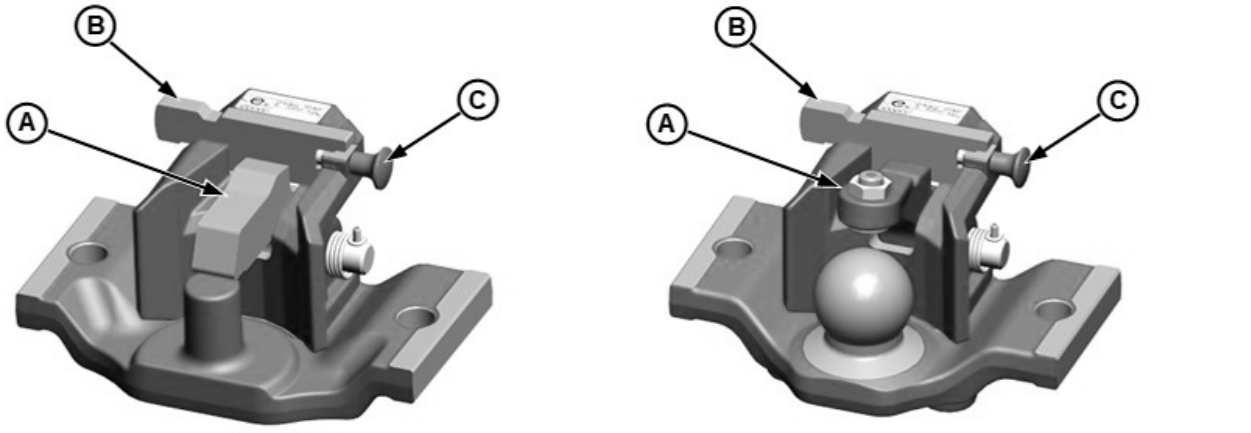
Kui pukseerite haagiseid või muid seadmeid valesti lukustatud haakekonksuga, võib haakeraud lahti tulla, mis põhjustab haagise või tööseadise kadumise.

Haagise ühendamisel veenduge, et põrk ja riiv oleksid heas seisukorras ning korralikult lukustatud. Kontrollige riivi seadistust korrapäraste ajavahemike järel.

ETTEVAATUST: Esineb muljumisest tingitud vigastamise oht.

Kui põrk on lukust lahti tulnud, siis lukusti avaneb vedru jõul automaatselt.

Põrga lukust vabastamisel vajutage riiv kindlalt alla ja seejärel vabastage riiv aeglaselt, kuni see on piirikuga kohakuti.

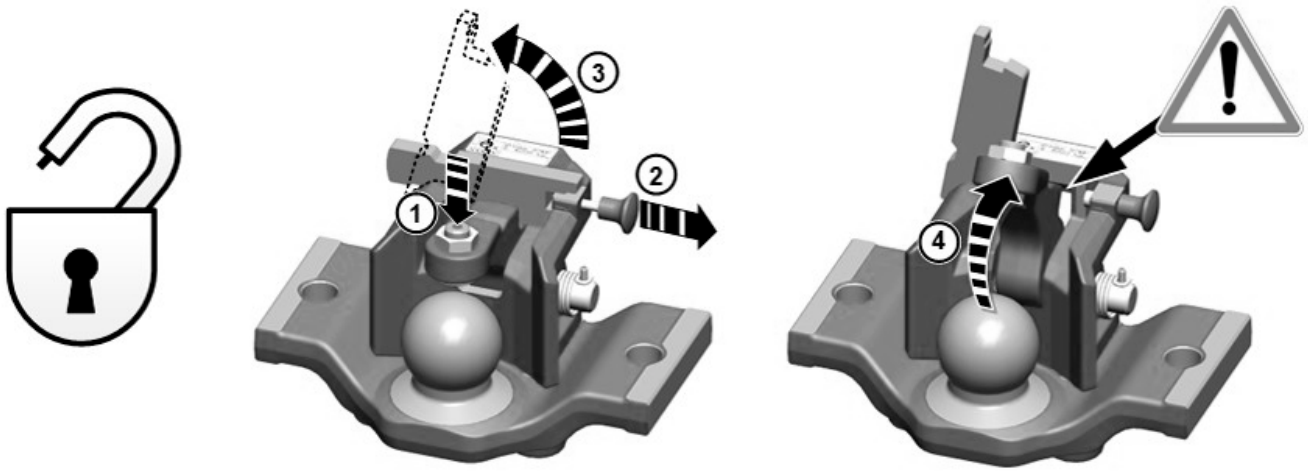


LX609881—UN—24JUN24

Kinnituspulgaga/kuul-tüüpi haakekonks

A—Põrk
B—Lukustussõrm
C—Sulgur

Haagise rippsüsteemi lahtilukustamine



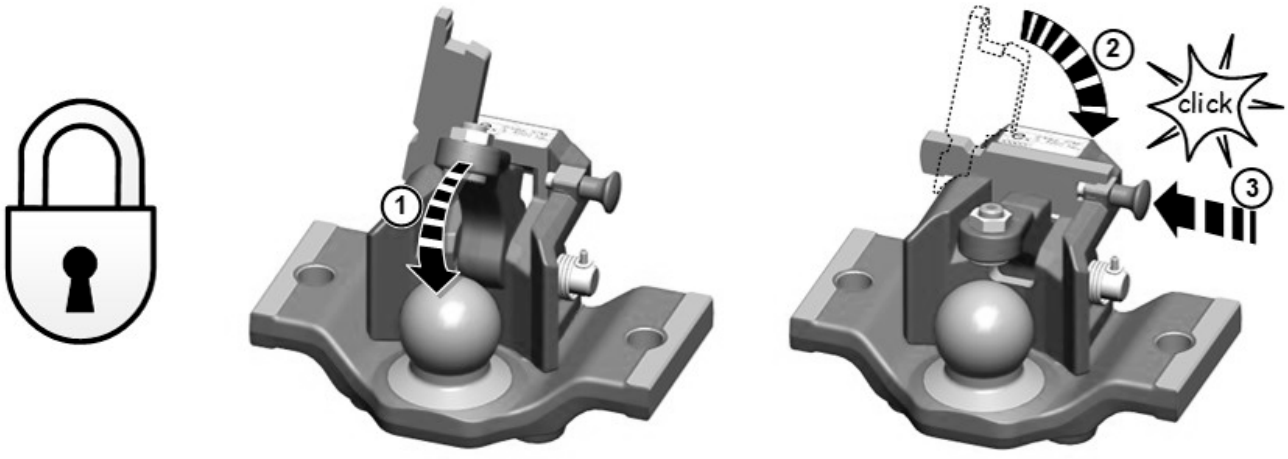
LX622476—UN—19JUN24

Näide. Kuul-tüüpi haakekonks, lukustamata

Haakekonksu vabastamiseks tehke järgmised toimingud.

1. Vajutage riiv alla.
2. Tõmmake lukustussõrme, et lukk vabastada.
3. Kallutage põrk ülespoole.
4. Vabastage aeglaselt sulgur, kuni see on piirikuga kohakuti.

Haakekonksu lukustamine



LX622477—UN—19JUN24

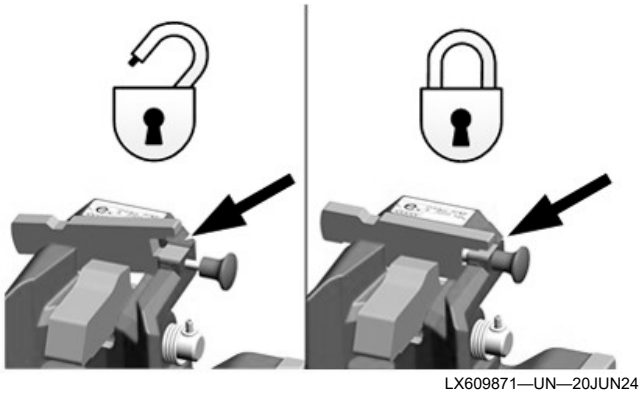
Näide. Kuul-tüüpi haakekonks, lukus

Haakekonksu lukustamiseks tehke järgmised toimingud.

1. Vajutage riiv alla.
2. Kallutage põrk alla lukustusasendisse, kuni kuulete klõpsatust.
3. Veenduge, et lukustussõrm oleks täielikult sisestatud ja põrk kindlalt lukustatud.

Ainult kuul-tüüpi haakekonksul. Vajaduse korral kasutage 8 mm (0,3 tolli) kuuskant-padrunvõtit, et seadistada sulguri seadekruvi nii, et järelveetava tööseadise veoaas vahelt läbi mahuks. Seejärel pingutage lukustusmutter momendiga 300 N·m (220 naeljalga) 30 mm (1,2-tollise) mutrivõtmega.

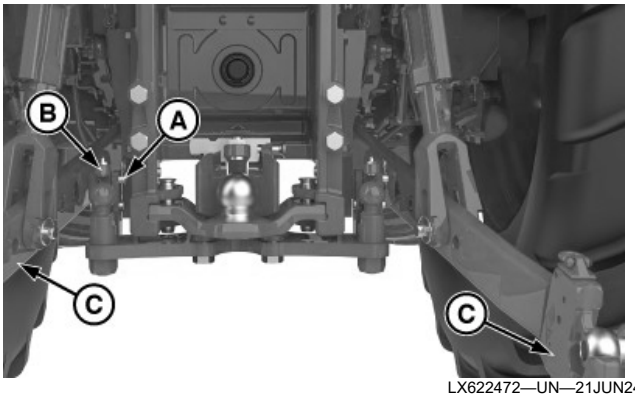
Enne sõitmist veenduge alati, et põrk oleks lukustatud.



LX609871—UN—20JUN24

Näide. Kinnituspulgaga tüüpi haakekonks

Sundjuhtimissüsteemi ühendamine kuul-tüüpi haakekonksuga



LX622472—UN—21JUN24

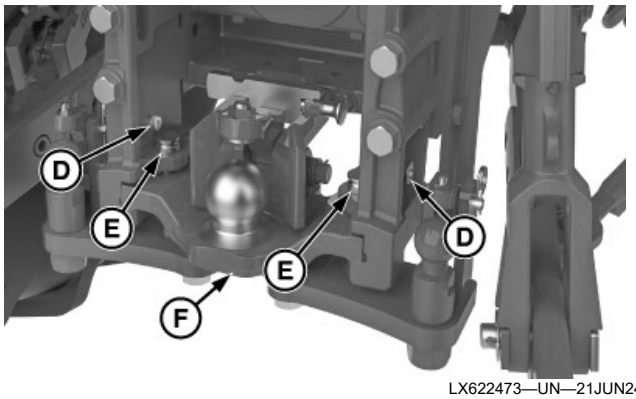
A—Lukustussõrm
B—Klamber
C—Veoraud

TÄHTIS: Enne sundjuhtimisega haagiste ühendamist tuleb veorauad (C) eemaldada.

1. Tõmmake lukustustihvti (A).
2. Tõstke kronstein (B) üles ja ühendage sundjuhtimissüsteemi ühendus.
3. Viige kronstein (B) ja seejärel lukustustihvt nende algsesse asendisse.

MÄRKUS: Haakekonksu kuluvaid osasid võib kontrollida muu regulaarse hoolduse käigus. Vaadake peatükki 220D. Vajaduse korral asendage need.

Kinnituspulgaga või kuul-tüüpi haakekonksu asendamine haakerauaga



LX622473—UN—21JUN24

Näidatud on kuul-tüüpi haakekonks

D—Lukustussõrm
E—Lukustussõrm
F—Haakekonks

1. Tõmmake lukustustihvt (D) välja.
2. Eemaldage kinnitussõrm (E) ja tõmmake haakekonks (F) tahapoole.
3. Paigaldage ja fikseerige haakeraud. Vaadake haakeraua kohta sellest peatükist.

60F09A,oulxa64,1718705698577-21-24JUN24

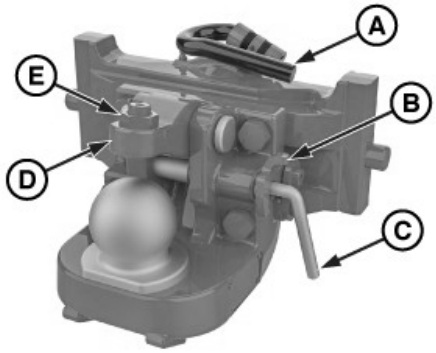
Reguleeritava kõrgusega kuul-tüüpi haakekonks (versioon 1)

ETTEVAATUST: Enne haakeriista ühendamist tuleb kindlasti veenduda, et reguleeritava kõrgusega haakeseade oleks lukustatud. Kui haakekonks ei ole lukustatud, siis võib tööseadise ühendamisel või sõitmisel tekkida tõsiseid õnnetusi.

TÄHTIS: Sundjuhtimise hoobadega kuul-tüüpi haakekonksude puhul pidage silmas järgmist:

- **Enne tööseadiste ühendamist tuleb haakekonks kindlasti eemaldada.**
- **Enne sund-pööramisseadmega haagiste ühendamist tuleb eemaldada veorauad (F).**

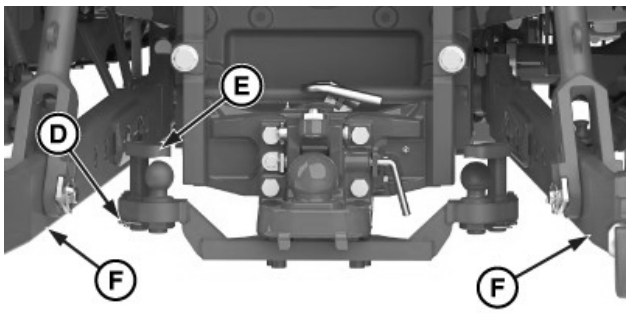
MÄRKUS: Paigaldusasendist ja liikumiskiirusest sõltuvat staatilist vertikaalkoormust vaadake peatüki 500A jaotisest Koormused ja massid.



LX515366—UN—17NOV23

A—Hoob
B—Lukk
C—Lukustussõrm
D—Klamber
E—Seadekruvi

1. Seadke haakekonks hoova (A) abil soovitud kõrgusele.
2. Seadme ühendamiseks pöörake lukusti (B) üles.
3. Lükake lukustustihvt (C) paremale.
4. Lükake kronstein (D) üles ja ühendage tööseadis.
5. Vajutage kronstein (D) alla ja lükake lukustustihvt (C) lõpuni vasakule.
6. Fikseerige lukustustihvt (C) lukustiga (B).
7. Vajaduse korral kasutage 8 mm (0,3-tollist) kuuskant-padrunvõtit, et seadistada hoidiku seadepolt (E) nii, et järelveetava tööseadise veoaas vahelt läbi mahuks. Seejärel pingutage lukustusmutter momendiga 300 N·m (220 naeljalga) 30 mm (1,2-tollise) mutrivõtmega.
8. Sundjuhtimissüsteemi ühendamiseks toimige järgnevalt:



LX515367—UN—24NOV23

D—Lukustussõrm
E—Klamber
F—Veoraud

TÄHTIS: Enne sundjuhtimisega haagiste ühendamist tuleb eemaldada veorauad (F).

a. Tõmmake lukustustihvt (D) üles ja lükake paremale.

b. Tõstke klamber (E) üles ja ühendage sundjuhtimissüsteemi hoovastik.

c. Vajutage klamber (E) alla ja lükake kinnitussõrm (D) lõpuni vasakule ja rakendage.

MÄRKUS: Haakekonksu kuluvaid osasid võib kontrollida muu regulaarse hoolduse käigus. Vaadake peatükki 220D. Vajaduse korral asendage need.

60F10,LX25458,ALL,0000A2D-21-28SEP23

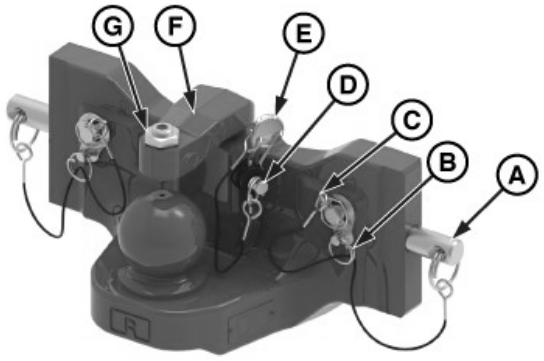
Reguleeritava kõrgusega kuul-tüüpi haakekonks (versioon 2)

ETTEVAATUST: Enne haakeriista ühendamist tuleb kindlasti veenduda, et reguleeritava kõrgusega haakeseade oleks lukustatud. Kui haakekonks ei ole lukustatud, siis võib tööseadise ühendamisel või sõitmisel tekkida tõsiseid õnnetusi.

TÄHTIS: Sundjuhtimise hoobadega kuul-tüüpi haakekonksude puhul pidage silmas järgmist:

- **Enne tööseadiste ühendamist tuleb haakekonks kindlasti eemaldada.**
- **Enne sund-pööramisseadmega haagiste ühendamist tuleb eemaldada veorauad (F).**

MÄRKUS: Paigaldusasendist ja liikumiskiirusest sõltuvat staatilist vertikaalkoormust vaadake peatüki 500A jaotisest Koormused ja massid.



LX515368—UN—24NOV23

A—Lukustussõrm
B—Lukustussõrm
C—Kiirlukustussõrm
D—Lukustussõrm
E—Lukustussõrm
F—Klamber
G—Seadekruvi

1. Paigaldage haakekonks soovitud kõrgusele.

ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi.

Haakekonks on raske ja ebaõige käsitsemine võib põhjustada vigastusi.

a. Eemaldage kiirlukustussõrmed (C) mõlemal poolel.

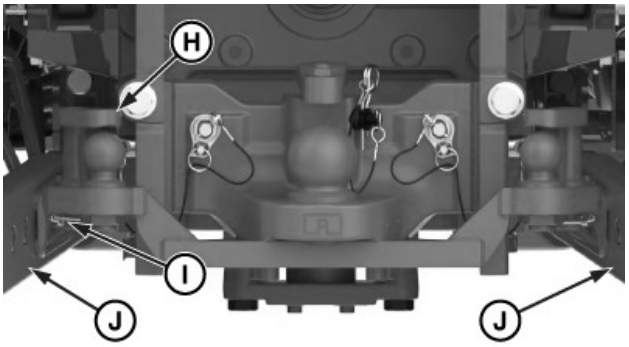
b. Tõmmake lukustussõrmed (B) mõlemalt küljelt välja.

c. Tõmmake lukustussõrmed (B) mõlemalt küljelt välja ja seadistage haakekonksu kõrgus.

d. Lükake lukustussõrmed (A) mõlemal küljel lõpuni sisse ja kinnitage lukustussõrmedega (B).

e. Paigaldage kiirlukustustihvt (C) mõlemal küljel.

2. Tööseadise kinnitamiseks eemaldage lukustussõrm (E) ja tõmmake lukustussõrm (D) paremale.
3. Lükake klamber (F) üles ja ühendage tööseadis.
4. Vajutage klamber (F) alla ja lükake kinnitussõrm (D) lõpuni vasakule ja rakendage.
5. Paigaldage lukustussõrm (E) uuesti.
6. Vajaduse korral kasutage 8 mm (0,3-tollist) kuuskant-padrunvõtit, et seadistada hoidiku seadepolt (G) nii, et järelveetava tööseadise veoaas vahelt läbi mahuks. Seejärel pingutage lukustusmutter momendiga 300 N·m (220 naeljalga) 30 mm (1,2-tollise) mutrivõtmega.
7. Sundjuhtimissüsteemi ühendamiseks toimige järgnevalt:



LX515369—UN—24NOV23

H—Klamber
I—Kiirlukustussõrm
J—Veoraud

TÄHTIS: Enne sundjuhtimisega haagiste ühendamist tuleb eemaldada veorauad (J).

a. Eemaldage kiirlukustussõrm (I), et eemaldada klamber (H).

b. Kinnitage sundjuhtimissüsteemi ühendus.

c. Paigaldage klamber (H) ja kiirvabastussõrm (I).

MÄRKUS: Haakekonksu kuluvaid osasid võib kontrollida muu regulaarse hoolduse käigus. Vaadake peatükki 220D. Vajaduse korral asendage need.

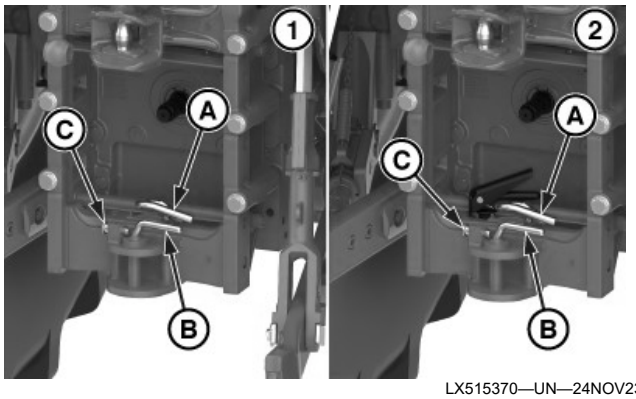
60F11,LX25458,0000A2E-21-24NOV23

Reguleeritava kõrgusega haakekonks

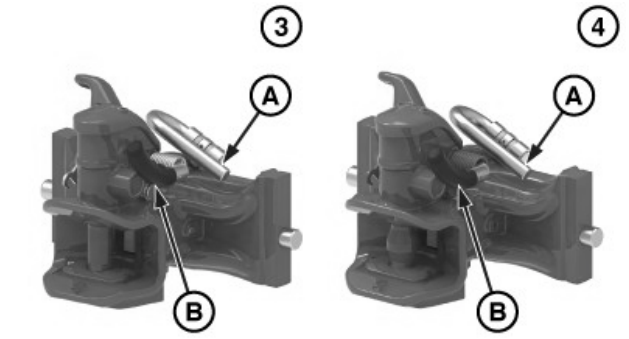
TÄHTIS: Kasutage üksnes haagiseid, mille veoaas vastab haakepoldi läbimõõdule.

Pöörduvate veoaasadega haagiseid ei ole lubatud kasutada pöörduvatel haakekonksudel.

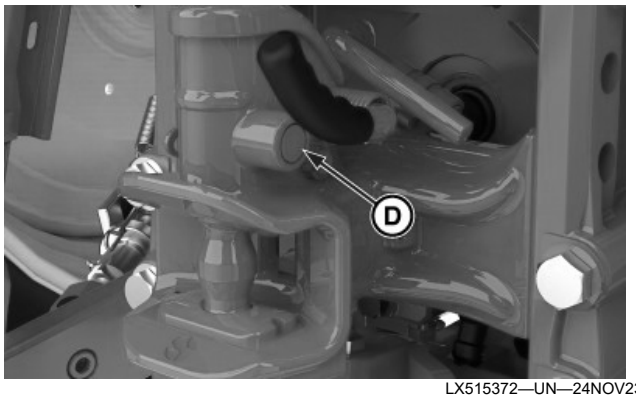
Traktor võib olla varustatud ühega neljast erinevast haakekonksu versioonist (1–4), mida kasutatakse erinevalt.



LX515370—UN—24NOV23



LX515371—UN—23NOV23



LX515372—UN—24NOV23

A—Kõrguse reguleerimishoob
B—Juhthoob
C—Lukustussõrm
D—Indikaatortihvt

Kõigi haakekonksude kõrgust saab muuta hoova (A) abil.

Haakekonksusid saab avada ja sulgeda hoova (B) abil.

Juhthoovad (1–2) on lukustatud, kui lukustussõrm (C) on rakendatud.

Haakekonksud (3–4) sulguvad samuti siis, kui sisestada järelveetava tööseadise haakeaas.

Haakekonksusid (3-4) saab juhtida kaugjuhtimise teel juhiistmelt.

Haakekonksud (3-4) on lukustatud, kui indikaatortihvt (D) on korpusega ühetasa.

Suurimad lubatud staatilised vertikaalkoormused ja veetavad massid on toodud peatükis 500A.

MÄRKUS: Haakekonksu kuluvaid osasid võib kontrollida muu regulaarse hoolduse käigus. Vaadake peatükki 220D. Vajaduse korral asendage need.

60F12,LX25458,ALL,0000A2F-21-30NOV23

Haakekonksu kaugjuhtimisseade (kui kuulub varustusse)

Haakekonksu saab avada juhiistmelt hoova (A) abil.



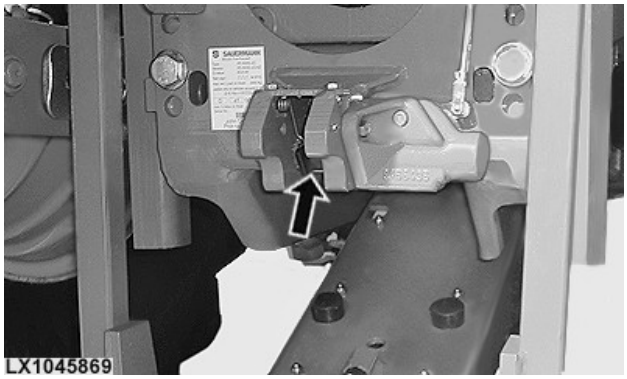
LX364094—UN—08NOV18

60F14,SP,OULXA64,6M,000562E-21-27SEP23

Hüdrauliline haakekonks (mehaaniline)

ETTEVAATUST: Enne liikuma hakkamist veenduge, et haakeseade on täiesti üles tõstetud ja nii rõht- kui ka püstsuunas lukustatud.

ÄRGE KUNAGI pange käsi haakeseadme haardeavasse, kui haakeseade on alla langetatud (vaadake noolt). Vigastusoht!



LX1045869—UN—15FEB11

Ärge kunagi pistke kätt avasse.

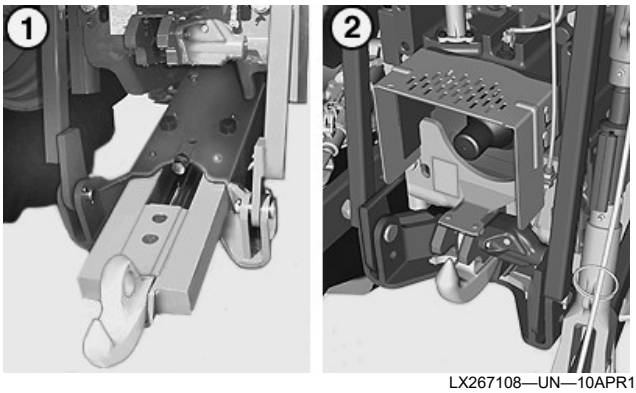
TÄHTIS: Kui vabastushooba on raske liigutada või haakekonksu lukustumine automaatselt ei toimu (sammud 2 või 6), siis laske kontrollida püsttõmmitsate või haakekonksu seadistust.

MÄRKUS: Hüdraulilise haakekonksu kuluvaid osasid võib kontrollida muu regulaarse hoolduse käigus. Vaadake peatükki 220D. Vajaduse korral asendage.

Seda haakekonksu saab juhtida rippsüsteemi ja ühe hüdroväljavõtte abil.



LX364094—UN—08NOV18



LX267108—UN—10APR17

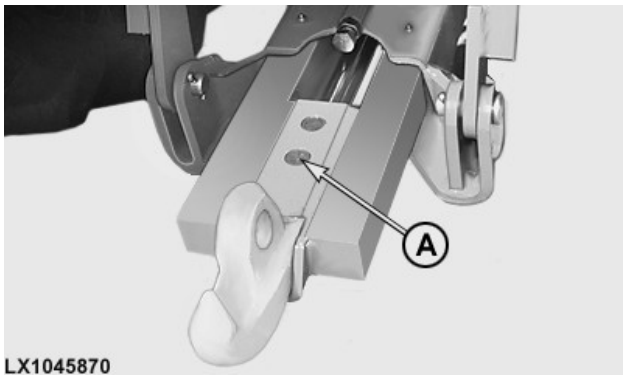
Haakekonks haagise ühendamise/hoiustamise asendis

A—Vabastushoob
1—Haakekonks haagise ühendamise asendis
2—Haakekonks hoiustusasendis

1. Tõstke veorauad suurimale kõrgusele ja tõmmake haakekonks hüdroväljavõtte abil täielikult sisse.
2. Tõmmake vabastushooba (A) ning laske veorauad alla. Hoidke vabastushooba niikaua kinni, kuni haakekonks on hoiustamise asendist välja liikunud (hoob jääb avatud asendisse).
3. Hüdroväljavõtte abil lükake haakekonks lõpuni välja.
4. Langetage veorauad/haakekonks soovitud kõrgusele.
5. Tõstke veoraud üles, et haakekonks kinnituks tööseadise veoaasa külge ning seejärel tõstke haakekonks lõpuni üles.
6. Tõmmake haakekonks hüdroväljavõtte abil lõpuni sisse, kuni see on **täielikult lukustunud**. Vabastushoob (A) läheb tagasi algasendisse.
7. Langetage veoraud.
8. Kontrollige, et haakekonks oleks korralikult lukustunud. Sellisel juhul veoraudade langetamisel see **ei lange alla** ja hüdroväljavõtte kasutamisel **ei liigu väljapoole**.

Suurimad lubatud staatilised vertikaalkoormused ja veetavad massid on toodud peatükis 500A.

Haagisekonksu võib asendada haakeaasaga ilma tööriistu kasutamata. Selleks tõstke sõrm (A) välja.



LX1045870—UN—15FEB11

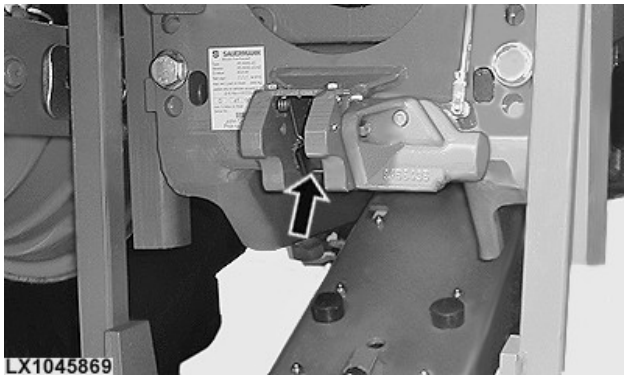
Kui vedrustusseadet ei ole vaja, saab selle hoiustada külgraami hoidikus (lisaseadmed).

60F15,SP,OULXA64,6M,000562F-21-16JUL25

Hüdrauliline haakekonks (elektriline)

ETTEVAATUST: Enne liikuma hakkamist veenduge, et haakeseade on täiesti üles tõstetud ja nii rõht- kui ka püstsuunas lukustatud.

ÄRGE KUNAGI pange käsi haakeseadme haardeavasse, kui haakeseade on alla langetatud (vaadake noolt). Vigastusoht!



LX1045869—UN—15FEB11

Ärge KUNAGI pistke kätt haardeavasse!

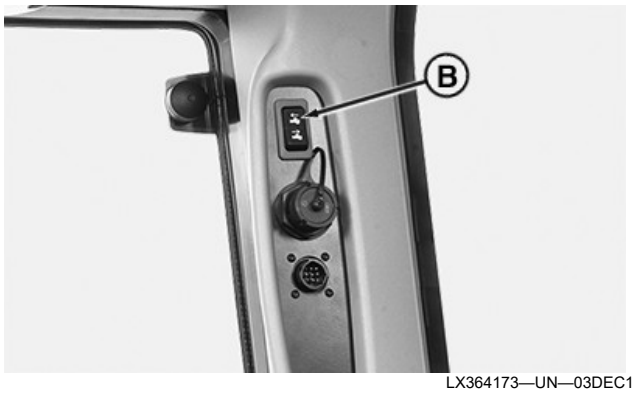
TÄHTIS: Kui vabastushooba on raske liigutada või haakekonksu lukustumine automaatselt ei toimu (sammud 2 või 6), siis laske kontrollida püsttõmmitsate või haakekonksu seadistust.

MÄRKUS: Hüdraulilise haakekonksu kuluvaid osasid võib kontrollida muu regulaarse hoolduse käigus. Vaadake peatükki 220D. Vajaduse korral asendage need.

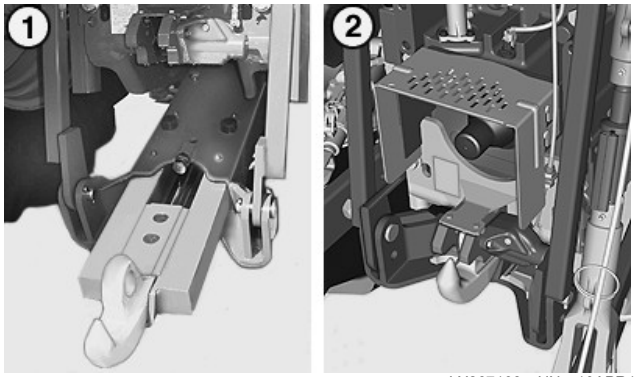
Seda haakekonksu saab juhtida tagumise rippsüsteemi ja lüliti (B) abil.



LX364094—UN—08NOV18



LX364173—UN—03DEC18



LX267108—UN—10APR17

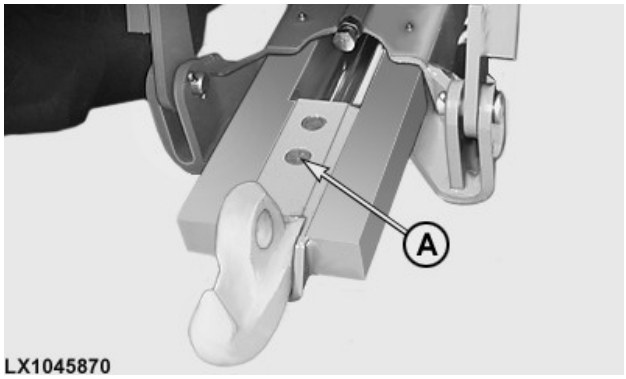
Haakekonks haagise ühendamise / hoiustamise asendis

A—Vabastushoob
B—Lüliti, sissetõmbamine/väljasurumine
1—Haakekonks haagise ühendamise asendis
2—Haakekonks hoiustusasendis

1. Tõstke veorauad lõpuni üles ning lüliti (B) abil tõmmake haakekonks täielikult sisse (vajutage lüliti ülaosale).
2. Tõmmake vabastushooba (A) ja hoidke seda, kuni haakekonks on hoiustusasendist välja liikunud (hoob jääb avatud asendisse).
3. Lüliti (B) abil lükake haakekonks lõpuni välja (vajutage lüliti alumist osa).
4. Langetage veorauad/haakekonks soovitud kõrgusele.
5. Tõstke veoraud üles, et haakekonks kinnituks tööseadise veoaasa külge ning seejärel tõstke haakekonks lõpuni üles.
6. Tõmmake haakekonks lüliti (B) abil täielikult sisse, kuni see on **täielikult lukustunud**. Hoob (A) läheb algasendisse tagasi.
7. Langetage veoraud.
8. Kontrollige, et haakekonks oleks korralikult lukustunud. Sellisel juhul veoraudade langetamisel see **ei lange alla** ja lüliti vajutamisel **ei liigu väljapoole**.

Suurimad lubatud staatilised vertikaalkoormused ja veetavad massid on toodud peatükis 500A.

Haagisekonksu võib asendada haakeaasaga ilma tööriistu kasutamata. Selleks tõstke sõrm (A) välja.

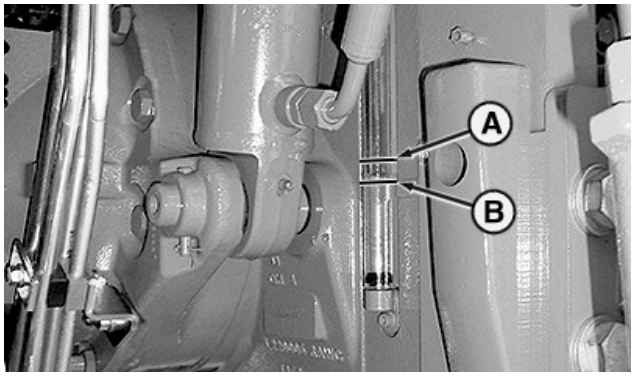


LX1045870—UN—15FEB11

Kui vedrustusseadet ei ole vaja, saab selle hoiustada külgraami hoidikus (lisaseadmed).

60F16,SP,OULXA64,6M,0005630-21-16JUL25

Hüdroväljavõtted (SCV-d) – suurim lubatud õlivõtt



LX364279—UN—19FEB19

A—Maksimaalse taseme märk
B—Minimaalse taseme märk

Suurte hüdrosilindrite käitamiseks, näiteks kallurhaagiste puhul, võib ühendusvoolikute kaudu käigukasti karterist õli juurde võtta.

TÄHTIS: Järgmised tingimused peavad olema täidetud, et suurim õlivõtt oleks võimalik.

- **Suurim käigukastiõli tase (A) kui mootor on väljas**
- **Traktor pole üheski suunas kaldu rohkem kui 3°**
- **Hüdroõli on töötemperatuuril**
- **Liikumiskiirus on väiksem kui 3 km/h (1.9 miili tunnis)**

Suurim lubatud õlivõtt	
Ilma lisaõlipaagita	15 l (4,0 USA gal)
Lisaõlipaagiga	32 l (8.58 USA gallonit)

Maksimaalse õlivõtu ajal ei tohi traktor olla üheski suunas kaldu rohkem kui 3°. Kui traktor on kaldu rohkem kui 3°, siis saab välja võtta vaid vastavalt väiksema koguse õli.

Vajaduse korral võib käigukasti karterisse lisada kuni 10 liitrit (2,6 USA gallonit). See suurendab ära võetavat kogust vastavalt. Kui õlitase on allpool vaateklaasi miinimumi märki, ÄRGE tehke mingeid transporttöid kiirusel üle kui 40 km/h (25 miili/h).

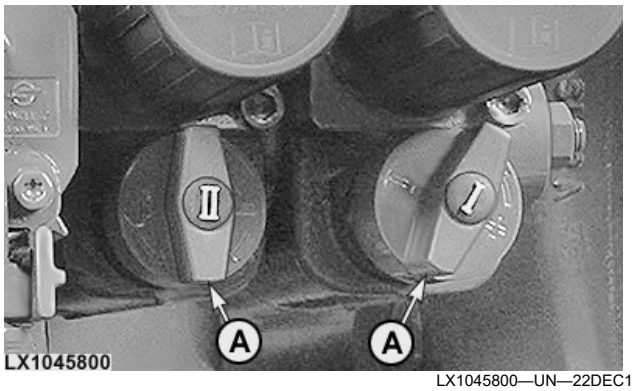
MÄRKUS: Kui käigukasti õlitase on hüdroväljavõtte tõttu langenud allapoole miinimumi, ei tohi teha raskeid töid, nagu pukseerimine, jõuvõtuvõlli kasutamine ega kiiresti sõitmine.

Juurde valamisel kasutage üksnes soovitatud käigukasti- ja hüdroõli. Vaadake peatüki 200E jaotist Käigukasti- ja hüdroõli.

* Üksnes siis, kui traktor paigal seisab. Vaadake ka peatükist 500A jaotist Õlivõtt.

OULXA64,SP1,00058B2-21-29AUG23

Hüdroväljavõtted (SCV) – õlivõtt hüdrostaatilise ajami korral (PC hüdraulikasüsteem)



LX1045800—UN—22DEC10

TÄHTIS: Ärge kunagi reguleerige vooluhulka välise kraani abil. Kasutage alati vooluhulga reguleerimisklappe (A).

Käigukasti- ka hüdroõli maksimaalne võimalik õlivool sõltub traktorile paigaldatud hüdropumba suurusest.

Pumba kubatuur	Vool
35 cm³ (2,1 kuuptolli)	80 l/min (21.1 gpm)

Seisake mootor. Ühendage hüdrovoolikud hüdrostaatilisele ajamile. Järgige tähiseid ühendusmuhvidel.

TÄHTIS: Hüdrostaatilise ajamiga varustatud haakeriistu võib ühendada üksnes seeria 450 hüdroväljavõtetele.

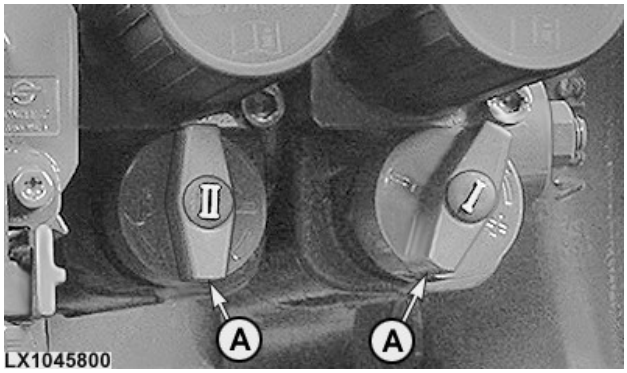
Käivitage mootor. Viige juhthoob sissetõmbamise asendisse. Hüdrostaatilise ajami väljalülitamiseks viige juhthoob ujuvasendisse. Jätke mootor seisma ja ühendage hüdrovoolik lahti.

TÄHTIS: Ärge viige juhthooba neutraalasendisse, kuna see võib vasturõhku põhjustades kahjustada hüdrostaatilist ajamit ja voolikuid.

TÄHTIS: Sõitmise ajal on hüdrostaatilise ajami jaoks õlivõtt piiratud. Vaadake peatüki 500A jaotist Õlivõtt.

OULXA64,6M,4CYL,00057E6-21-29AUG23

Hüdroväljavõtted (SCV) – õlivõtt hüdrostaatilise ajami korral (PC hüdraulikasüsteemiga)



LX1045800—UN—22DEC10

TÄHTIS: Ärge kunagi reguleerige vooluhulka välise kraani abil. Kasutage alati vooluhulga reguleerimisklappe (A).

Maksimaalne hüdroõli voolukiirus ühendusmuhvis on 96 l/min (26.4 gal/min).

Seisake mootor. Ühendage hüdrovoolikud hüdrostaatilisele ajamile. Järgige tähiseid ühendusmuhvidel.

TÄHTIS: Hüdrostaatilise ajamiga varustatud haakeriistu võib ühendada üksnes seeria 450 hüdroväljavõtetele.

Käivitage mootor. Viige juhthoob sissetõmbamise asendisse. Hüdrostaatilise ajami väljalülitamiseks viige juhthoob ujuvasendisse. Jätke mootor seisma ja ühendage hüdrovoolik lahti.

TÄHTIS: Ärge viige juhthooba neutraalasendisse, kuna see võib vasturõhku põhjustades kahjustada hüdrostaatilist ajamit ja voolikuid.

TÄHTIS: Sõitmise ajal on hüdrostaatilise ajami jaoks õlivõtt piiratud. Vaadake peatüki 500A jaotist Õlivõtt.

OULXA64,6M,6CYL,0005632-21-29AUG23

Suure mahuga hüdrosilindrite kasutamine

Suure mahuga hüdrosilindrite või teleskoopsilindrite kasutamisel peab kasutaja olema eriti tähelepanelik. Juhised, nt hüdraulilise kallutusfunktsiooniga haagise puhul.

- Haagise kallutamise ajal hoidke mootori pöörlemissagedus vahemikus 1800–2100 p/min.
- Enne haagise kallutamist kontrollige, kas suurim lubatud õlivõtt vastab hüdrosilindri täitmiseks vajalikule õlimahule. Võrrelge haagise kasutusjuhendis toodud asjakohast teavet suurima lubatud õlivõtuga. Vt peatüki 70 jaotist Hüdroväljavõtted – suurim lubatud õlivõtt ja peatüki 500A jaotist Õlivõtt.

TÄHTIS: Kui nõutav õlikogus ületab suurima lubatava õlivõtu ja/või õli võetakse liiga kiiresti välja, võib see põhjustada kavitatsiooni. Kavitatsiooni saab tuvastada ebatavaliselt lärmaka müra järgi ja see põhjustab mehaanilisi kahjustusi. Suure mahuga hüdrosilindrite (nt teleskoopsilindrite) puhul pöörake tähelepanu järskudele valjudele helidele. Kui kahtlustate kavitatsiooni, peatage kohe hüdrosilindri töö. Mootori pöörlemissageduse muutumine olukorda ei paranda ja seetõttu tuleks seda vältida.

500A,401,OULXBER,00030BD-21-04MAR24

Lisaõlipaak



LX364274—UN—18FEB19

Lisaõlipaak (A) võimaldab rohkem õli välja võtta.

Suurim lubatud õlikogus, mida võib välja võtta, on toodud järgnevas tabelis.

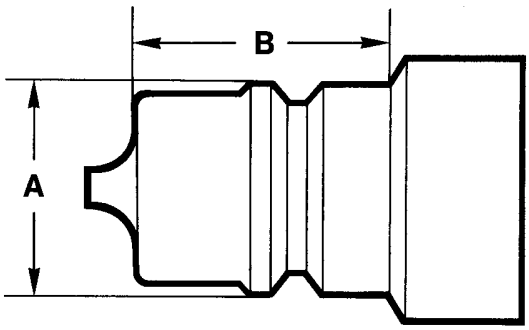
Suurim lubatud õlivõtt
32 l (8,5 USA gal)

Lisaõlipaaki võib kasutada suurte kallurhaagiste ja muude seadmete korral, mis vajavad suuremat õlikogust.

MÄRKUS: Lisaõlipaagi kasutamisel on käigukasti ületäitmisega võrreldes eeliseid. Vaadake Õlivõtt, peatükk 500A.

OULXA64,SP1,00058B1-21-17NOV20

Hüdroväljavõtete (SCV-de) liitmikud



LX 006613

LX006613—UN—15AUG94

Kasutage üksnes ISO standardile vastavaid liitmikke.

Mõõde (A) peab olema vahemikus 23,66 kuni 23,74 mm (0,931 kuni 0,934 tolli).

Mõõde (B) peab olema vähemalt 24 mm (0,945 tolli).

OULXA64,6R,0005B53-21-17MAR21

Hüdrovoolikute ühendamine hüdroväljavõtetega



LX266990—UN—10OCT16

ETTEVAATUST: Väljapihustuv kõrgsurvevedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi. Ohu vältimiseks eemaldage enne torude lahtiühendamist süsteemist rõhk.

Õnnetuse korral pöörduge koheselt arsti poole. Igasugune nahka tunginud vedelik tuleb mõne tunni jooksul kirurgiliselt eemaldada. Vastasel korral võib tagajärjeks olla kudede kärbumine.

ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi. Hüdrovoolikud ühendatakse enne tööseadiste kinnitamist ja haakeriista soovimatu liikumahakkamise vältimiseks pdage kinni järgmistest juhistest:

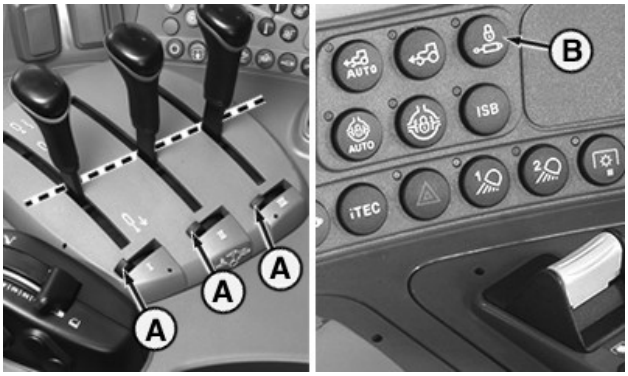
- **Seisake mootor.**
- **Seadke hüdroväljavõtete juhthoovad neutraalasendisse ja lukustage.**

TÄHTIS: Hüdrovoolikud võivad üles öelda mehaaniliste vigastuste, keerdumise, vananemise ja ilmastikumõjude tõttu. Kontrollige voolikuid regulaarselt.

Mustus, tolm ja muu võõrmaterjal võib hüdrosüsteemi kahjustada. Enne tööseadise traktoriga ühendamist puhastage põhjalikult hüdrovoolikud ja hüdroväljavõtted.

TÄHTIS: Hüdroväljavõtete ja elektroonika ümbruse puhastamine auruga või survepesuga võib seadmeid kahjustada. Kui kasutada survepesureid, mille rõhk on suurem kui 6900 kPa (69 bar) (1000 psi), siis tuleb need liitmikest hoida vähemalt 200 mm (8 tolli) kaugusel.

1. **Rakendage parkimispidur ja lülitage mootor välja.**
2. Lukustage hüdroväljavõtete juhtimisseadmed:
   - Viige hüdroväljavõtete juhthoovad neutraalasendisse ja lukustage.



LX364275—UN—18FEB19

Mehaaniliselt/elektriliselt juhitav

A—Lukustushoob, SCV
B—Lukustusnupp, SCV

   - Mehaaniliselt juhitaval juhthooval.[1]:

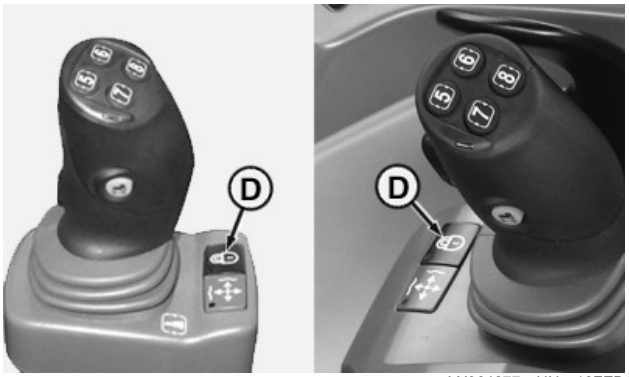


LX364276—UN—18FEB19

     Viige juhthoob neutraalasendisse ja keerake lukustusrõngas (C) paremale.

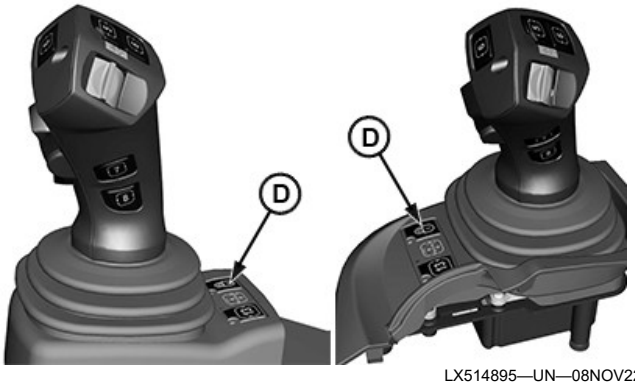
   - Elektriliselt juhitava juhthoovaga.[1]:

[1] *Kui kuulub varustusse*



LX364277—UN—18FEB19

Elektriline juhthoob (versioon 1) paremal käetoel/ CommandARM™-il

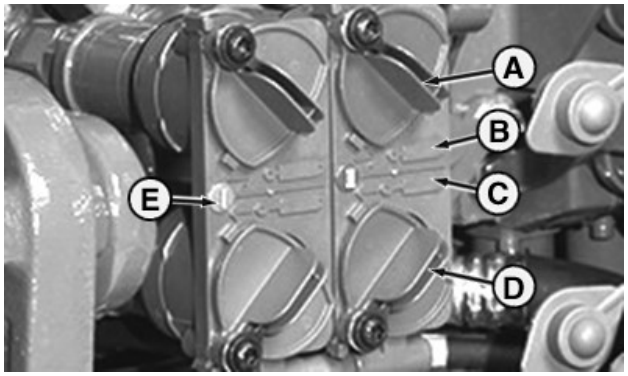


LX514895—UN—08NOV22

Elektriline juhthoob (versioon 2) paremal käetoel/ CommandARM™-il

Viige juhtkang neutraalasendisse ja vajutage lukustusnuppu (D).

3. Puhastage tolmukatted ja keerake kõrvale.



LX364278—UN—18FEB19

A—Sissetõmbamise liitmik
B—Sissetõmbamise sümbol
C—Pikendamise sümbol
D—Pikendamise liitmik
E—Identifitseerimisnumber

TÄHTIS: Veenduge, et hüdrovoolikud oleksid õigete liitmike külge ühendatud. Kui voolikuühendused on vastupidised, ei reageeri masin juhtseadistele ootuspäraselt.

Tagumiste hüdroväljavõtete määrangud
Sissetõmbamine = ülemine ava
Väljasurumine = alumine ava

MÄRKUS: Hüdroväljavõtete tähistus on I kuni IV (E).

4. Kontrollige ühendatava vooliku sümboleid (B) või (C), et näha, kas need vastavad silindri liikumissuunale.

Ühepoolse toimega silindri puhul:

- Sisestage väljasurumise voolik all liitmikusse (D).

Kahepoolse toimega silindri puhul:

- Sisestage sissetõmbamise voolik ülemisse liitmikusse (A).
- Sisestage väljasurumise voolik all liitmikusse (D).

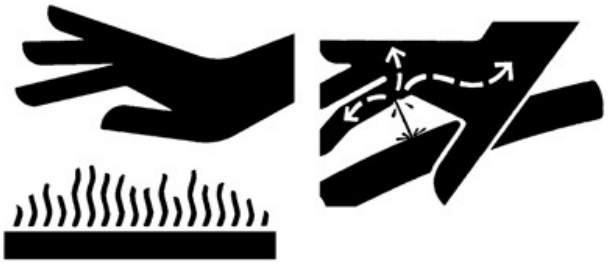
5. Suruge voolikud tugevalt liitmikesse.

MÄRKUS: Hüdroväljavõtted on varustatud värvikoodidega. Voolikute tuvastuskomplektid on saadaval tavapärase varuosade tellimiskanali kaudu.

Hüdroväljavõtte tuvastamine	
SCV	**Värv**
I	Roheline
II	Sinine
III	Pruun
IV	Must

OULXA64,6M,0005634-21-15JUL25

Hüdrovoolikute lahutamine hüdroväljavõtete küljest



LX266990—UN—10OCT16

ETTEVAATUST: Vigastusoht hüdraulika komponentide ootamatute liikumiste tõttu.

Surve all hüdraulika komponentidega töötamisel on suur oht, et:

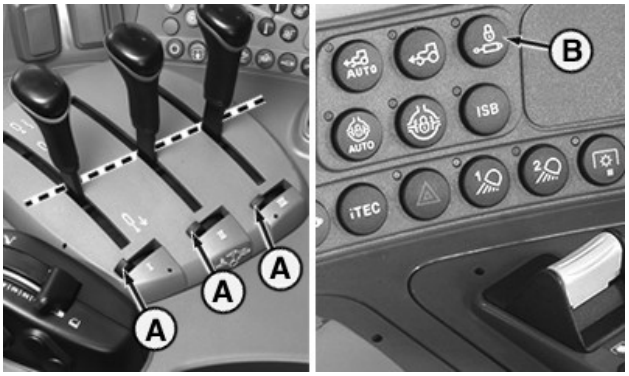
- **Surve all olev õli pääseb välja.**
- **Tööseadis hakkab ootamatult liikuma.**

Selle ohu vältimiseks toimige enne hüdrovoolikute lahtiühendamist järgmiselt.

1. **Langetage tööseadis maapinnale.**
2. **Laske voolikutest ja torudest rõhk välja.**
3. **Seadke juhtklapid neutraalasendisse ja lukustage.**

1. Langetage tööseadis maapinnale.
2. **Rakendage parkimispidur ja lülitage mootor välja.**
3. Kui süüde on sees*, viige hüdroväljavõtted mitu korda väljasurumise ja sissetõmbamise asenditesse

   ** Vajalik üksnes elektriliselt juhitava hüdroväljavõtte ja elektriliselt juhitava juhthoova korral.*
4. Lukustage hüdroväljavõtete juhtimisseadmed või aktiveerige transpordilukustus:
   - Viige hüdroväljavõtete juhthoovad neutraalasendisse ja lukustage.



LX364275—UN—18FEB19

Mehaaniliselt/elektriliselt juhitav

A—Lukustushoob, SCV
B—Lukustusnupp, SCV

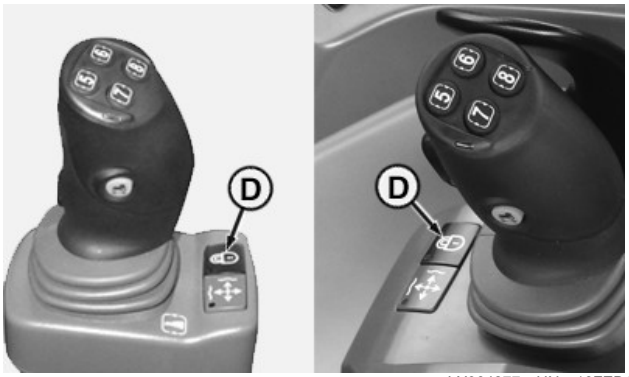
   - Mehaaniliselt juhitaval juhthooval[2].



LX364276—UN—18FEB19

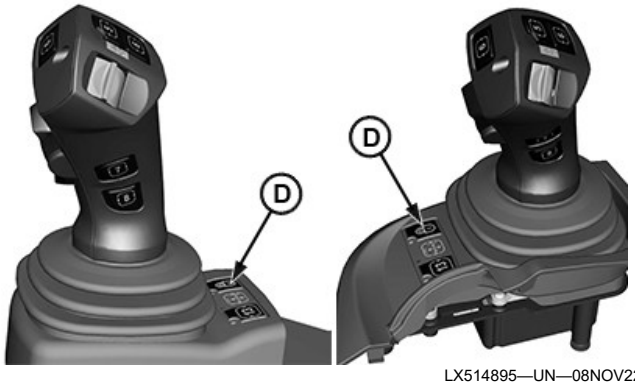
Viige juhthoob neutraalasendisse ja keerake lukustusrõngas (C) paremale.

   - Elektriliselt juhitava juhthoovaga[2].



LX364277—UN—18FEB19

Elektriline juhthoob (versioon 1) paremal käetoel/ CommandARM™-il



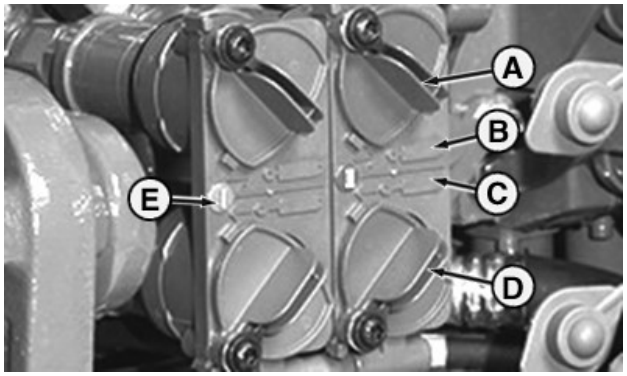
LX514895—UN—08NOV22

Elektriline juhthoob (versioon 2) paremal käetoel/ CommandARM™-il

Viige juhtkang neutraalasendisse ja vajutage lukustusnuppu (D).

TÄHTIS: Voolikute lahtiühendamisel ärge kasutage jõudu. Tõmmake voolikud liitmikest otse ja ilma kangutamata välja. Vastasel juhul võivad liitmikud kahjustada saada.

5. Tõmmake voolikud liitmikest **otse** välja.



LX364278—UN—18FEB19

A—Sissetõmbamise liitmik
B—Sissetõmbamise sümbol
C—Väljasurumise sümbol
D—Väljasurumise liitmik
E—Identifitseerimisnumber

[2] *Kui kuulub varustusse*

6. Paigaldage ühendusmuhvidele tolmukaitsed ja pingutage need kinni.

OULXA64,6M,0005635-21-23MAR23

Hüdrovoolikute ühendamine eesmise rippsüsteemil hüdroväljavõtete külge või nendest lahutamine (kui kuulub varustusse)



LX266990—UN—10OCT16

ETTEVAATUST: Väljapihustuv kõrgsurvevedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi. Ohu vältimiseks eemaldage enne torude lahtiühendamist süsteemist rõhk.

Õnnetuse korral pöörduge koheselt arsti poole. Igasugune nahka tunginud vedelik tuleb mõne tunni jooksul kirurgiliselt eemaldada. Vastasel korral võib tagajärjeks olla kudede kärbumine.

ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi. Hüdrovoolikud ühendatakse enne tööseadiste kinnitamist ja haakeriista soovimatu liikumahakkamise vältimiseks pdage kinni järgmistest juhistest:

- **Seisake mootor.**
- **Seadke hüdroväljavõtete juhthoovad neutraalasendisse ja lukustage.**

TÄHTIS: Hüdrovoolikud võivad üles öelda mehaaniliste vigastuste, keerdumise, vananemise ja ilmastikumõjude tõttu. Kontrollige voolikuid regulaarselt.

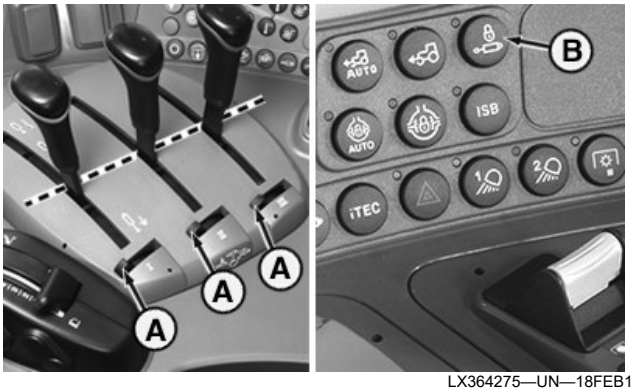
Mustus, tolm ja muu võõrmaterjal võib hüdrosüsteemi kahjustada. Enne tööseadise traktoriga ühendamist puhastage põhjalikult hüdrovoolikud ja hüdroväljavõtted.

TÄHTIS: Hüdroväljavõtete ja elektroonika ümbruse puhastamine auruga või survepesuga võib seadmeid kahjustada. Kui kasutada survepesureid, mille rõhk on suurem kui 6900 kPa (69 bar) (1000 psi), siis tuleb need liitmikest hoida vähemalt 200 mm (8 tolli) kaugusel.

MÄRKUS: Hüdraulikaühendusi traktori ees ja/või parempoolse juurdepääsutrepi[3] all (kui kuulub varustusse) juhitakse juhtkangiga.

Hüdrovoolikute ühendamine

1. Rakendage parkimispidur ja lülitage mootor välja.
2. Lukustage hüdroväljavõtete juhtimisseadmed:
   - Viige hüdroväljavõtete juhthoovad neutraalasendisse ja lukustage.



LX364275—UN—18FEB19

Mehaaniliselt/elektriliselt juhitav

A—Lukustushoob, SCV
B—Lukustusnupp, SCV

   - Mehaaniliselt juhitaval juhthooval[3].

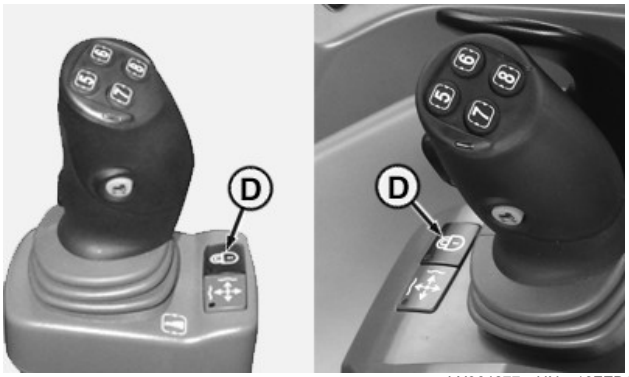


LX364276—UN—18FEB19

Viige juhthoob neutraalasendisse ja keerake lukustusrõngas (C) paremale.

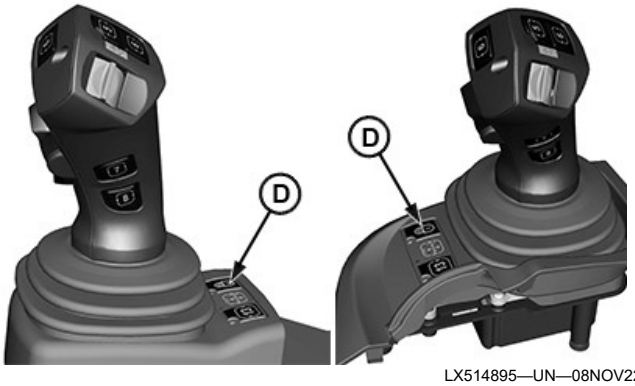
   - Elektriliselt juhitava juhthoovaga[3].

[3] *Kui kuulub varustusse*



LX364277—UN—18FEB19

Elektriline juhthoob (versioon 1) paremal käetoel/ CommandARM™-il

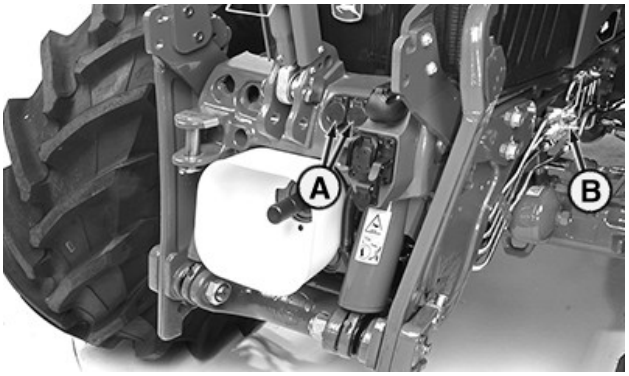


LX514895—UN—08NOV22

Elektriline juhthoob (versioon 2) paremal käetoel/ CommandARM™-il

Viige juhtkang neutraalasendisse ja vajutage lukustusnuppu (D).

3. Lukustage väljalülitusklapp (B).



LX364086—UN—07NOV18

A—Hüdroväljavõtte II liitmikud eesmisel rippsüsteemil
B—Eesmise rippsüsteemi väljalülitusklapp

4. Puhastage tolmukatted ja keerake kõrvale.

TÄHTIS: Veenduge, et tööseadiste hüdrovoolikud saaksid õigete liitmike külge ühendatud. Kui voolikuühendused on vastupidised, ei reageeri masin juhtseadistele ootuspäraselt.

Liitmike määrangud eesmisel rippsüsteemil
Väljasurumine = vasakpoolne ava
Sissetõmbamine = parempoolne ava

5. Suruge voolikud kindlalt liitmikesse.

Hüdrovoolikute lahutamine

ETTEVAATUST: Hoiduge vigastustest. Enne tööseadiste lahtiühendamist langetage tööseadis maapinnale ja lukustage hüdroväljavõtete juhtimisseadmed, et tööseadis ei saaks liikuma hakata.

1. Rakendage parkimispidur.
2. Langetage tööseadis maapinnale.
3. Viige hüdroväljavõtted mootori töötamise ajal mõneks sekundiks ujuvasendisse.
4. **Seisake mootor.**
5. Lukustage hüdroväljavõtete juhtimisseadmed:
   - Viige hüdroväljavõtete juhthoovad neutraalasendisse ja lukustage (A) või (B) abil.
   - Mehaaniliselt juhitaval juhthooval[4].

     Viige juhthoob neutraalasendisse ja keerake lukustusrõngas (C) paremale.
   - Elektriliselt juhitava juhthoovaga[4].

     Viige juhtkang neutraalasendisse ja vajutage lukustusnuppu (D).
6. Lukustage eesmise rippsüsteemi väljalülitusklapp (B).

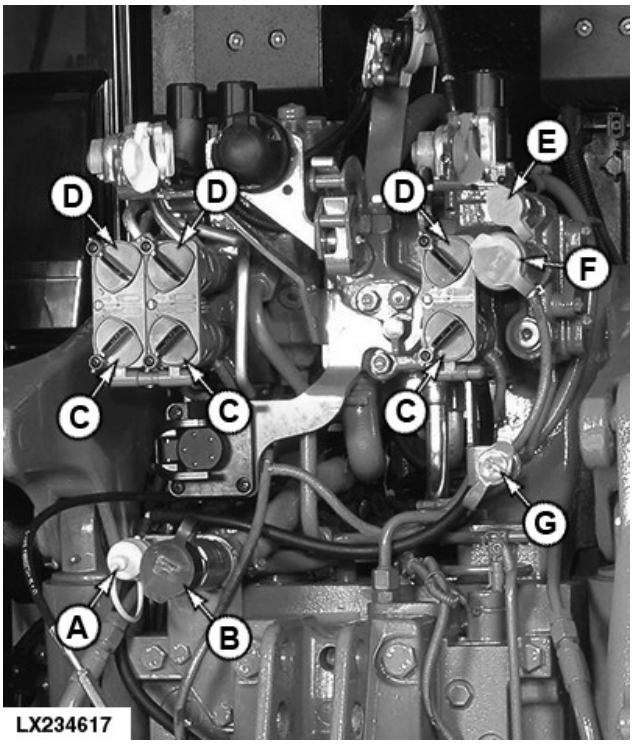
TÄHTIS: Voolikute lahtiühendamisel ärge kasutage jõudu. Tõmmake voolikud liitmikest otse ja ilma kangutamata välja. Vastasel juhul võivad liitmikud kahjustada saada.

7. Tõmmake voolikud liitmikest **otse** välja.
8. Paigaldage ühendusmuhvidele tolmukaitsed ja pingutage need kinni.

OULXA64,6M,0005636-21-23MAR23

[4] *Kui kuulub varustusse*

Tööseadiste ja hüdromootorite hüdraulikaühendused



LX234618—UN—24MAR15

A—Vaba tagasivoolu rõhuvaba tagasivoolu port (lekkeõli)
B—Vaba tagasivoolu rõhuvaba (suur õlikogus)
C—Hüdroväljavõtete liitmikud, väljasurumine (I–III)
D—Hüdroväljavõtete liitmikud, sissetõmbamine (I–III)
E—Vaba tagasivoolu LS-i port (juhtõli)
F—Vaba tagasivoolu surveühendus
G—Hüdraulilise haagisepiduri liitmik

TÄHTIS: Kui tööseadisel on koormustundlik hüdraulikasüsteem, tuleb kasutada vastavaid vaba tagasivoolu klapi ühendusi.

MÄRKUS: Lisateavet vaadake järgmistel lehekülgedel jaotisest Tööseadiste ühendamine hüdroväljavõtetega.

Hüdromootorite ühendamine/kasutamine

Valige väikseim hüdromootor, mida selleks funktsiooniks soovitatakse. Selline teguviis vähendab võimsuskadu ja hüdroõli kuumenemist, eriti, kui teised funktsioonid sunnivad pumpa kõrgel rõhul töötama.

Hüdromootorite kasutamine

- Veenduge, et kõik juhtklapid oleksid täiesti avatud.
- Veenduge, et vahedüüsid oleksid eemaldatud.
- Sulgege õhueemalduskruvid (kui kuulub varustusse).

Hüdraulikaühendused traktoritel ilma täiendava tagastuspordita või vaba tagasivoolu klapita.

Ühendage hüdromootor järgmisel viisil.

- Sissetõmbamiseks ühendage rõhutoru ühendusse (D).
- Väljasurumiseks ühendage tagasivoolutoru ühendusse (C).
- Kasutage spetsiaalset tagasivooluava, et ühenduste kogemata vahetusse minemisel vältida seiskumist ja tagasivoolamist tagasivoolutorusse.

Ühendage tööseadis (nt hüdrosilinder) järgmiselt.

- Ühendage surveliin ühendusega (C) (pikendamine).
- Ühendage tagasivoolutoru ühendusega (D) (sissetõmbamine).

Hüdraulikaühendused vaba tagasivoolu pordiga traktoritel.

- Sissetõmbamiseks ühendage rõhutoru ühendusse (D).
- Ühendage tagasivoolutoru tagasivooluporti (B).
- Spetsiaalne tagasivoolu voolikuotsak ei ole vajalik, kuid seda võib kasutada.

Aktiveerige hüdromootor, viies hoova edasi klikkasendisse sissetõmbamiseks. Reguleerige mootori kiirus hüdroväljavõtte voolu juhtseadisega. See tagab pumba töö ainult nõutaval rõhul.

Hoova ujuvasendisse viimisega lülitage hüdromootor välja. See kaitseb hüdromootori tihendeid võimalike kahjustuse eest, mille põhjuseks on ülerõhk, mis tekib õli hüdroväljavõttesse tagasi liikumisel või kavitatsiooni tõttu, kui kasutada hüdromootori tagasivooluporte.

Hüdraulilised ühendused vaba tagasivoolu klapiga traktoritel

Ühendus tagasivooluklapi kaudu vajab eraldi vooluhulga reguleerimisklappi.

- Ühendage hüdromootori rõhutoru rõhupordiga (F).
- Ühendage hüdromootori tagasivoolutoru tagastuspordiga (B).
- Ühendage LS-i juhtharu pordiga (A).

Tagasivoolu toimimine läbi vaba tagasivoolu klapi vajab pumba rõhu reguleerimiseks juhtsignaali, seetõttu kasutatakse LS-i juhtõli voolikut. Teatud seadmed võivad vajada ümberehitamist. Spetsiaalsed hüdraulilised liitmikud on saadaval tavalise varuosade tellimiskanali kaudu.

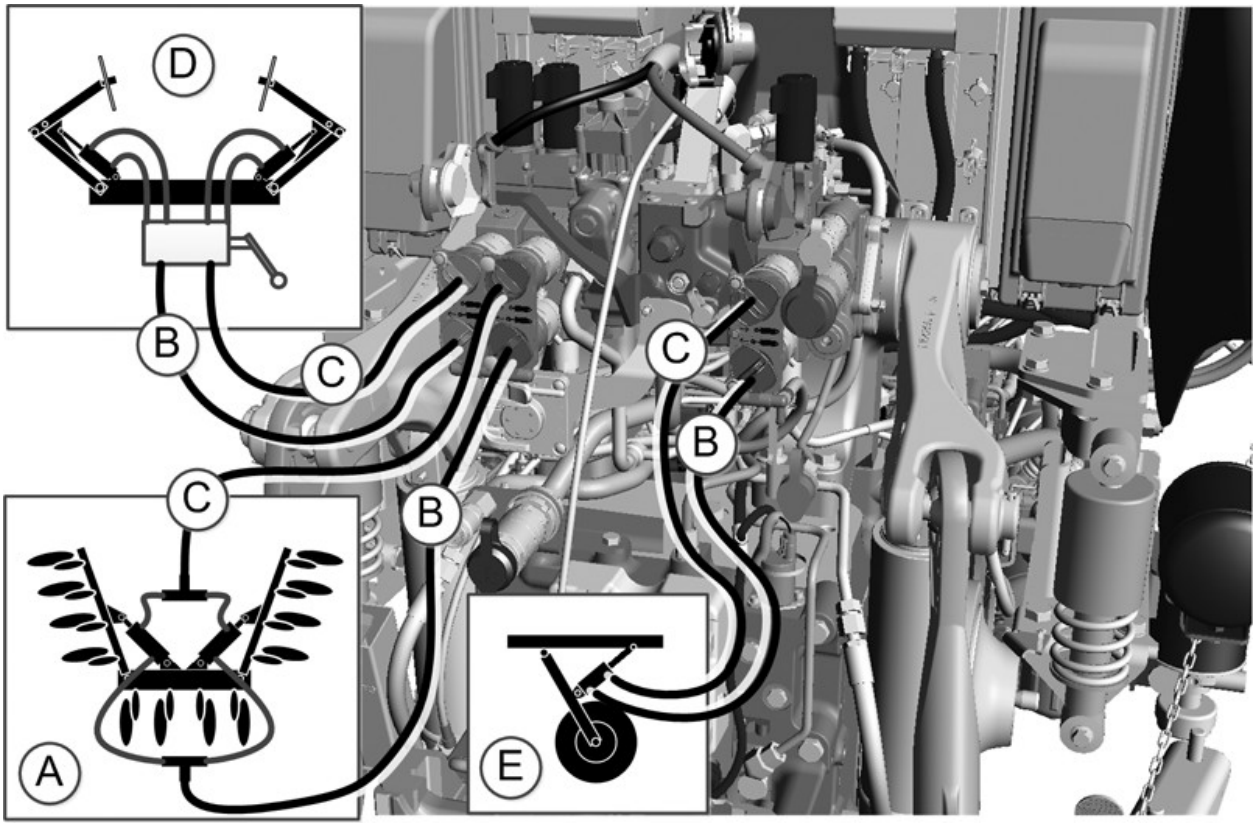
Hüdraulilised ühendused karteri tühjendusega hüdromootoritel

Mõnedel hüdromootoritel on spetsiaalne karteri tühjendustoru sisemise lekke puhuks. Ühendage see tagastusporti (A), et õli õlivanni suunata.

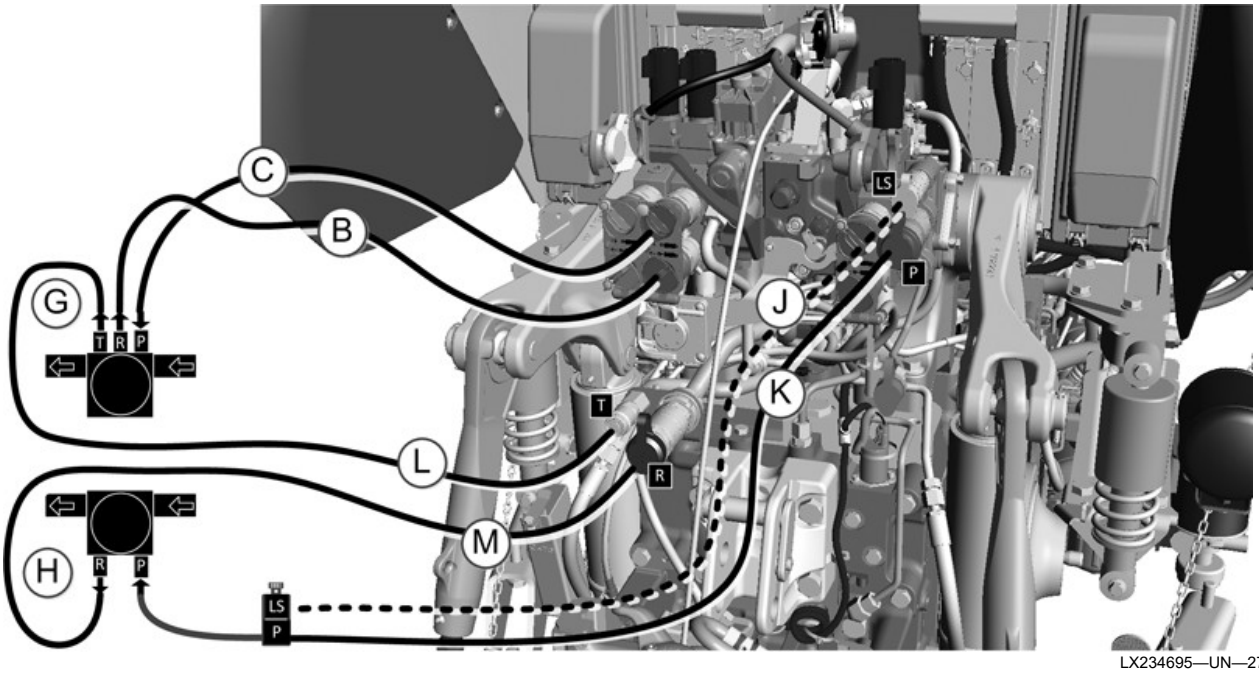
OULXA64,6M,0005637-21-15JUL25

Tööseadiste ühendamine hüdroväljavõttega

Illustreeriv näidis



LX228720—UN—27APR15



LX234695—UN—27APR15

A – Näiteks klappmehhanism (kahepoolse toimega silinder on ühendatud paralleelselt)

B – SCV port väljasurumiseks

C – SCV port sissetõmbamiseks

D – Näiteks raja märgistitega kaks kahepoolse toimega silindrit käitatakse jaotusklapi kaudu eraldi

E – Näiteks kopeerratta aktiveerimine kahepoolse toimega silindri kaudu

G – Hüdromootori tühjendusporti kasutatakse mootori karteri tühjendamiseks

H – Hüdromootor (näiteks pumba jaoks) ilma lekkepordita

J – LS-i juhtõli voolik, ühendatud vaba tagasivoolu klapiga

K – LS-i rõhuõli voolik, ühendatud vaba tagasivoolu klapiga

L – Voolik hüdromootori karteri tühjendamiseks (tagastatud lekkeõli tühjendamine hüdromootori karterist)

M – Suure õlikoguse tagastusport.

Joonisel on kujutatud tüüpilisi rakendusi ja kirjeldatud tööseadiste ühendamist traktori hüdraulikasüsteemiga. Järgige ka tööseadiste kasutusjuhendeid.

Klappmehhanismiga haakeriistad (A) on tavaliselt varustatud kahepoolse toimega silindritega. Need on ühendatud hüdroväljavõtete sissetõmbamise (hüdroväljavõtte parem pool) ja väljasurumine (hüdroväljavõtte vasak pool) funktsioonidele. Antud näites on kaks klappmehhanismi rakendatud üheaegselt, sest silindri rõhuvoolikud on ühendatud üksteisega T-liitmike kaudu.

Võimalik on juhtida kaht rakendust ainult ühe hüdroväljavõttega kui kasutatakse muutmisklappi, nagu näidatud näites (D). Jaotusklapi abil saab sarnaseid funktsioone juhtida üksteise järel ja üksteisest sõltumatult.

Ühendage kahepoolse toimega rakendused (nt kopeerrataste [E] langetamine) hüdroväljavõtte sissetõmbamise (hüdroväljavõtte parem pool) ja väljasurumise (hüdroväljavõtte vasak pool) funktsioonidele.

Kui hüdromootoril on tühjendusport (G), on väga oluline ühendada see tagastuspordiga (L). See tagab, et õlirõhk ei kogune hüdromootori karterisse, mis võib tekitada kahjustusi. Antud näite (G) puhul on hüdromootor ühendatud hüdroväljavõtte kaudu. Seadke hüdroväljavõte pideva voolu peale.

Sõltumatu hüdraulikasüsteemiga tööseadiste puhul tuleb hüdromootor (H) ühendada nii, nagu on pildil näidatud. Hüdromootori tagasivool ja jaoturi ühendused peavad olema ühendatud vaba tagasivoolu klapi portidega (J, K ja M).

TÄHTIS: Kui rõhu- ja tagasivoolutoruga hüdromootor on ühendatud hüdroväljavõttega, peab tagastuspordil kasutama täiendavat kontrollklappi. See hoiab ära hüdroväljavõtte väärast toimimisest tekkivad kahjustused. Alati lülitage hüdromootor välja siis, kui hüdroväljavõte on ujuvasendis. See võimaldab hüdromootori aeglast peatumist. Kui hüdromootor välja lülitada sel ajal, kui hüdroväljavõte on neutraalasendis, siis jääb pöörlemine järsku seisma ja võib hüdromootorit või tööseadist kahjustada.

LX25458,6M,0000A38-21-23MAR23

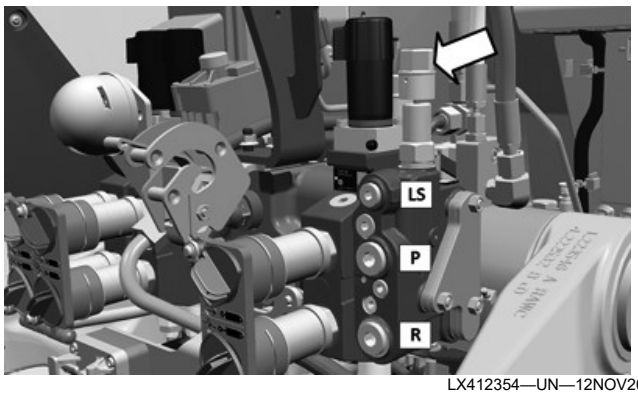
Reguleeritav vaba tagasivoolu klapp

Vaba tagasivoolu klappi kasutatakse tööseadiste lisajagajate ühendamiseks traktori hüdraulikasüsteemiga. Lugege ühendatava tööseadise kasutusjuhendit

MÄRKUS: Ainult suletud tsentriga hüdraulikasüsteemiga tööseadised on täielikult ühilduvad. Avatud tsentriga süsteemi ühendamisel mitmed funktsioonid ei toimi.

Tööseadiste õlitorude ja klappide voo takistuse põhjustatud koormustundlik süsteemi (LS) rõhulangus võib põhjustada tõrkeid või aeglast reageerimist. Reguleeritav vaba tagasivoolu klapp võimaldab sissetuleva LS-i signaaliga võimendada hüdraulikasüsteemi funktsioone.

Keerake nuppu (vaadake noolt) päripäeva suunda **+**, et võimendada sissetulevat LS-i signaali, kui see on liiga nõrk. Keerake nuppu vastupäeva suunas **–**, et vähendada võimendusefekti.



LX412354—UN—12NOV20

Vaba tagasivoolu klapp

LS—Koormustundlik port (M14 × 1,5 keere)
P—Rõhuava (M22 × 1,5 keere)
R—Tagasivoolu ava (M22 × 1,5 keere)

TÄHTIS: Kui LS-i rõhk on seatud nii kõrgeks kui vajalik, kuid nii madalaks kui võimalik, on ökonoomne kasutamine tagatud. Kui vaba tagasivoolu LS-i rõhk on liiga kõrge, suureneb kütusekulu asjatult.

- Muutmisvahemik: 4–24 ±3 bar (400–2400 ±300 kPa; 58–348 ±44 psi)
- Lubatud voolukiirus läbi LS-i pordi: 2–4,5 l/min (0,5–1,2 gal/min)
- Nõutav voolukiirus tööseadiste juhtklappide juures: 3,7 l/min (1,0 gal/min)

OULXBER,00030B9-21-13NOV20

Hüdroväljavõtted (SCV-d) – juhtseadised

Hüdroväljavõtted – juhtseadiste häälestamine

Seadistamisi vaadake peatükist 70C.

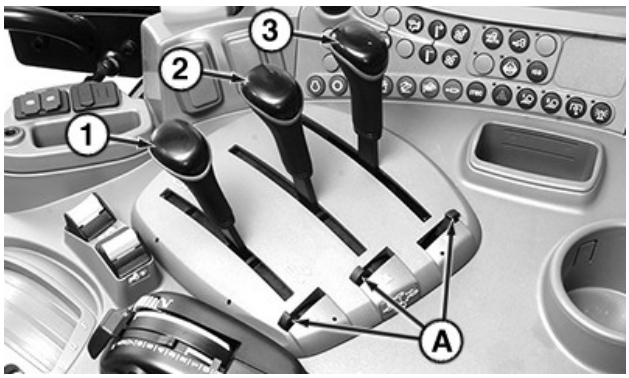
- Mehaanilised hüdroväljavõtted – tõstmiskiirus
- Mehaanilised hüdroväljavõtted – erirežiimi seadistamine
- Mehaanilised hüdroväljavõtted – seeria 450 rõhuseadistused
- Elektroonilised hüdroväljavõtted – menüü
- Elektroonilised hüdroväljavõtted – hüdroväljavõtte voolukiiruse ja vooluaja reguleerimine
- Elektroonilised hüdroväljavõtted – laaduri režiim
- Elektroonilised hüdroväljavõtted – juhthoova režiim
- Elektroonilised hüdroväljavõtted – täpsemad seadistused

OULXA64,6M,0005638-21-28AUG23

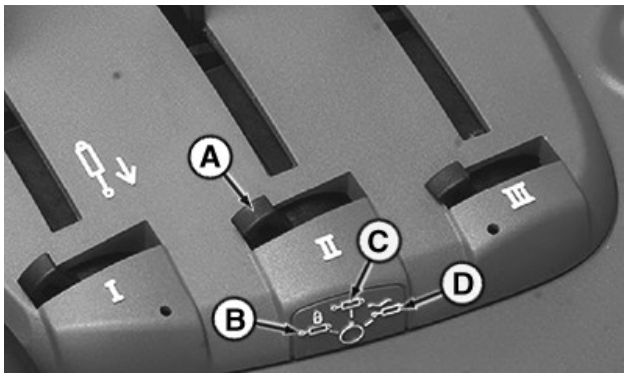
Mehaanilised hüdroväljavõtted – juhtimisseadmed

ETTEVAATUST: Lukustage alati mittevajalikud juhtseadised, et neid ei saaks tahtmatult liigutada!

SCV juhthoovad I kuni III



LX364286—UN—19FEB19

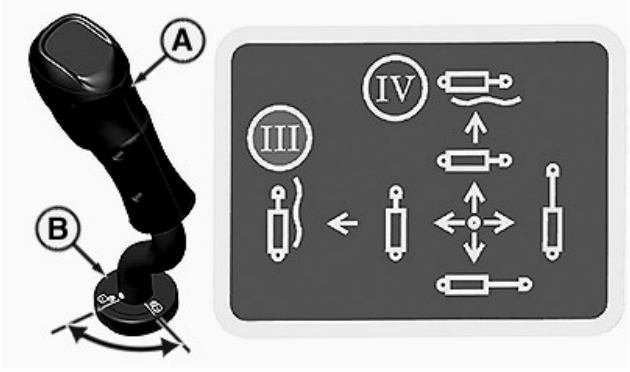


LX364287—UN—19FEB19

1—Hüdrojaoturi I juhthoob
2—Hüdrojaoturi II juhthoob
3—Hüdrojaoturi III juhthoob

A—Juhthoobade lukustushoob
B—Lukustushoob neutraalasendis (transpordilukustus)
C—Juhthoob väljasurumise ja sissetõmbamise asendisse
D—Juhthoob väljasurumise ja sissetõmbamise asendis ning lukustatud ujuvasendisse

SCV III ja IV juhthoob (kui kuulub varustusse)



LX364344—UN—26MAR19

A—Juhthoob
B—Lukustusrõngas (transpordilukustus)

Seadistusi vaadake peatükist 70C.

- Hüdroväljavõtted, mehaanilised – tõstmiskiirus
- Hüdroväljavõtted, mehaanilised – erirežiimi seadistamine
- Hüdroväljavõtted, mehaanilised – seeria 450 rõhuseadistused

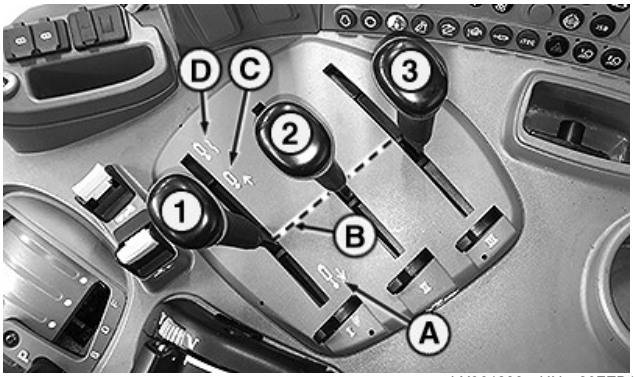
OULXA64,6M,0005639-21-28AUG23

Mehaanilised hõdroväljavõtted – juhthoob

ETTEVAATUST: Kehavigastuste vältimiseks veenduge, et voolikud ei oleks ühendatud vastupidi. Kui voolikud on vastupidi, siis liigub silinder sissetõmbamise asemel väljapoole.

TÄHTIS: Hüdroväljavõtete soovimatu käivitamise vältimiseks lukustage need alati maanteeliikluses ja siis, kui hüdroväljavõtete hoobasid ei ole vaja kasutada. Vaadake alljärgnevatelt lehekülgedelt ka jaotist Hüdroväljavõtted, mehaanilised – transpordilukustus.

SCV juhthoovad I kuni III

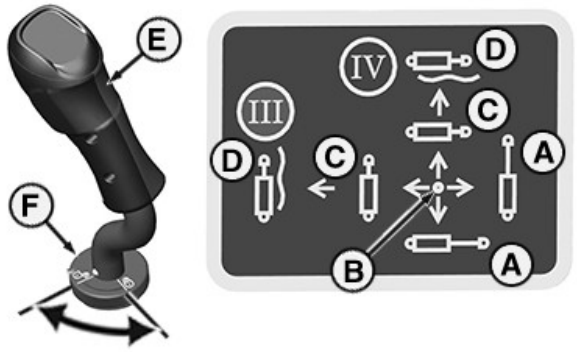


LX364280—UN—20FEB19

SCV juhthoovad I kuni III

1—Juhthoob, SCV I
2—Juhthoob, SCV II
3—Juhthoob, SCV III
A—Väljasurumine
B—Neutraalasend
C—Sissetõmbamine
D—Ujuvasend

SCV III ja IV juhthoob (kui kuulub varustusse)



LX364345—UN—26MAR19

A—Väljasurumine
B—Neutraalasend
C—Sissetõmbamine
D—Ujuvasend
E—Juhthoob
F—Lukustusrõngas (transpordilukustus)

Järgnev kirjeldus on hüdroväljavõttete kohta, millel on lukustusfunktsioon välja lülitatud:

A — Väljasurumine (riivistusasend)
Kui hoob viia väljasurumise riivistusasendisse ja vabastada, läheb hoob tagasi neutraalasendisse alles siis, kui hüdrosilinder on välja liikunud. Hüdrosilinder püsib selles asendis paigal.

A/B — Asend neutraal- ning väljasurumise asendi vahel
Kui hoob liigutada neutraal- ning väljasurumise riivistusasendi vahele, pikeneb silinder aeglaselt. Mida kaugemale hoob riivistusasendis lükata, seda kiiremini hüdrosilinder välja liigub. Kui hoob vabastada, läheb see tagasi neutraalasendisse ja hüdrosilinder püsib paigal.

B – neutraalasend (sissetõmbamise ja väljasurumise vahel)
Neutraalasendis seisab hüdrosilindri kolb paigal.

B/C — Asend neutraal- ning sissetõmbamise asendi vahel
Kui hoob liigutada neutraal- ning sissetõmbamise riivistusasendi vahele, lüheneb silinder aeglaselt. Mida kaugemale hoob riivistusasendis lükata, seda kiiremini hüdrosilinder sisse liigub. Kui hoob vabastada, läheb see tagasi neutraalasendisse ja hüdrosilinder püsib paigal.

C — Sissetõmbamine (riivistusasend)
Kui hoob viia sissetõmbamise riivistusasendisse ja vabastada, läheb see neutraalasendisse tagasi alles siis, kui hüdrosilinder on sisse tõmmatud. Hüdrosilinder püsib selles asendis paigal.

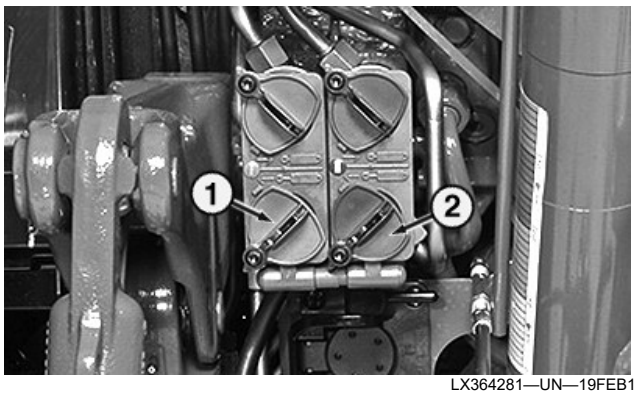
D — Ujuvasend (riivistusasend)
Kui hoob viia üle sissetõmbamise riivistusasendi ja jätta ujuvasendisse, saab hüdrosilindri kolb vabalt liikuda ja tööseadis saab maapinna kontuuri järgida.

MÄRKUS: Täiendavate väliste klappide kasutamisel viige juhthoob neutraalasendisse, et vastav hüdraulikafunktsioon välja lülitada.

MÄRKUS: Tööseadise hüdraulilise rõhu alt vabastamiseks viige hoob mootori töötamise ajal ujuvasendisse (D).

ETTEVAATUST: Õnnetusoht, kui on paigaldatud eesmine rippsüsteem (ökonoomne) ja eesmised ühendusliitmikud!

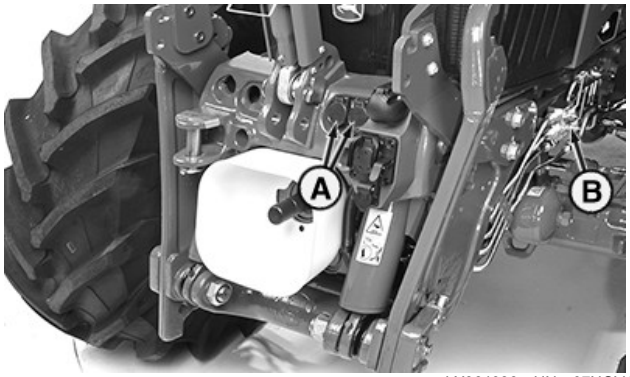
Kindlustage, et hüdroväljavõtteid SCV I ja II ei saaks kasutada kahe seadme jaoks.



LX364281—UN—19FEB19

SCV-d I ja II

1—Hüdroväljavõte SCV I
2—Hüdroväljavõte SCV II



LX364086—UN—07NOV18

Ökonoomne eesmine rippsüsteem

A—Eesmine liitmik, SCV II
B—Väljalülitusklapp

Hüdroväljavõtte SCV I kasutamine.

- **Hüdroväljavõtte SCV I kasutamisel veenduge, et väljalülitusklapp (B) oleks suletud.**
- **Eesmise rippsüsteemi kasutamisel veenduge, et väljalülitusklapp oleks avatud ja teisi tööseadiseid ei ole hüdroväljavõttele SCV I ühendatud.**

Hüdroväljavõtte SCV II kasutamine:

- **Hüdroväljavõtte SCV II kasutamisel veenduge, et teisi tööseadiseid ei ole eesmistele ühendusmuhvidele (A) ühendatud.**
- **Eesmise ühendusmuhvi (A) kasutamisel veenduge, et hüdroväljavõttele SCV II ei ole teisi tööseadiseid ühendatud.**

Seadistusi vaadake peatükist 70C.

OULXA64,6M,000563A-21-28AUG23

Mehaanilised hüdroväljavõtted – transpordilukusti

ETTEVAATUST: Tööseadise ja traktori komponentide ootamatust liikumisest tulenevate eluohtlike vigastuste oht.

Hüdroväljavõtetega ühendatud tööseadiste funktsioonide kogemata käivitamine võib viia surmaga lõppevate õnnetusteni.

Transpordilukusti tuleb sisse lülitada maanteel sõitmise ajaks ja alati, kui hüdroväljavõtteid ei ole vaja kasutada. Viige juhthoob neutraalasendisse ja lukustage hoobadega (A).



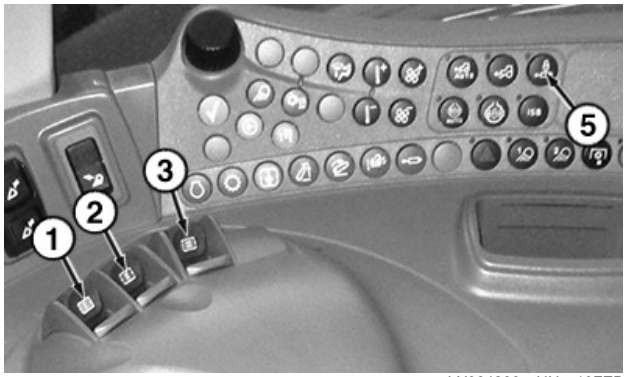
LX364282—UN—19FEB19

Hoova (A) abil saab iga hüdroväljavõtte juhthoova lukustada neutraalasendisse (transpordilukustus). Vajadusel saab juhthoovad lukustada ujuvasensisse.

OULXA64,6M,000563B-21-28AUG23

Elektroonilised hüdroväljavõtted – juhtimisseadmed

ETTEVAATUST: Lukustage alati mittevajalikud juhtseadised, et neid ei saaks tahtmatult liigutada!



LX364283—UN—19FEB19

Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita



LX364284—UN—19FEB19

Kabiin CommandARM™-konsooliga



LX364285—UN—20FEB19

Kaugjuhtimisseade, üksnes hüdroväljavõtte SCV III jaoks

1—Hüdrojaoturi I juhthoob
2—Hüdrojaoturi II juhthoob
3—Hüdrojaoturi III juhthoob
4—Hüdroväljavõtte IV juhthoob[1]
5—Hüdroväljavõtte juhthoova lukustusnupp
A—Välislüliti, üksnes SCV III jaoks (sissetõmbamine/väljasurumine)[1]

Seadistusi vaadake peatükist 70C.

- Elektroonilised hüdroväljavõtted – menüü
- Elektroonilised hüdroväljavõtted – hüdroväljavõtte voolukiiruse ja vooluaja reguleerimine
- Elektroonilised hüdroväljavõtted – laaduri režiim
- Elektroonilised hüdroväljavõtted – juhthoova režiim
- Tundlikkuse kohta vaadake jaotist Elektroonilised hüdroväljavõtted – täpsemad seadistused

OULXA64,6M,000563C-21-28AUG23

Elektroonilised hüdroväljavõtted – juhthoob

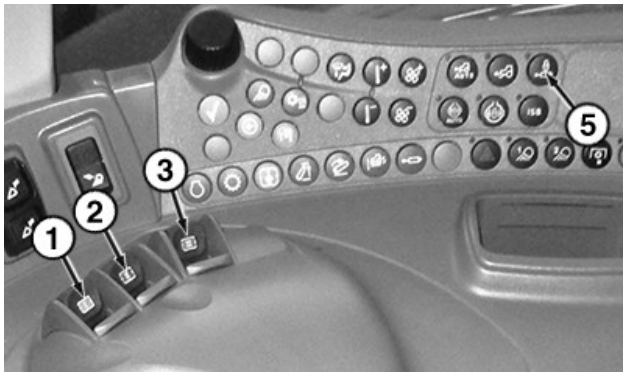
ETTEVAATUST: Kõiki hüdroväljavõtteid saab juhtida ka juhthoovaga, kui need on sellega juhtimisele seadistatud. Enne kasutamist vajutage nuppu (5), et teada saada, milline on praegune seadistus. Valesti kasutamine võib põhjustada surmaga lõppevaid õnnetusi. Vt jaotist Juhthoob, elektriline, peatükk 70D.

ETTEVAATUST: Kehavigastuste vältimiseks veenduge, et voolikud ei oleks ühendatud vastupidi. Kui voolikud on vastupidi, siis liigub silinder sissetõmbamise asemel väljapoole.

TÄHTIS: Tänavatel sõites või siis, kui SCV juhthoob ei pea neutraalasendis olema, aktiveerige SCV lukustusnupp (5).

MÄRKUS: SCV juhthoova viimine klõpsatuse asendisse aktiveerib valitud funktsiooni vastavalt seadistatud voolukiirusele ja voolamise ajale. SCV juhthoovad ei jää väljasurumise ja sissetõmbamise klõpsatuse asendisse, kui juht neid seal kinni ei hoia.

MÄRKUS: Ujuvasendit saab kasutada selleks, et hüdromootorid saaksid tööseaise väljalülitamisel vabakäigul töötada.



LX364283—UN—19FEB19

Kabiin ilma CommandARM™ konsoolita

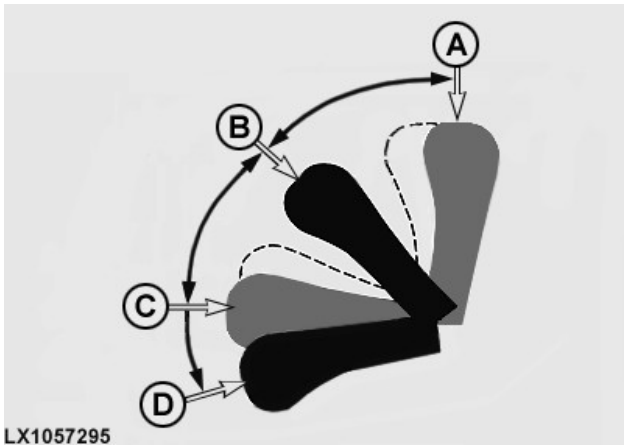


LX364284—UN—19FEB19

Kabiin CommandARM™-konsooliga

1—Hüdrojaoturi I juhthoob
2—Hüdrojaoturi II juhthoob
3—Hüdrojaoturi III juhthoob
4—Hüdroväljavõtte IV juhthoob[1]
5—Hüdroväljavõtte juhthoova lukustusnupp

[1] *Kui kuulub varustusse*



LX1057295—UN—19SEP13

A—Väljasurumine (riivistusasend)
B—Neutraalasend
C—Sissetõmbamine (riivistusasend)
D—Ujuvasend (riivistus)

A – Väljasurumine (klõpsatuse asend)
Kui hoob viia väljasurumise klõpsatuse asendisse ja vabastada, läheb hoob neutraalasendisse tagasi ning hüdrosilinder liigub välja vastavalt eelseadistatud voolukiirusele ja eelnevalt valitud voolamise ajale.

A/B – Asend neutraalasendi ja väljasurumise asendi vahel
Kui hoob viia neutraalasendi ja väljasurumise klõpsatuse asendi vahele, liigub silinder välja aeglaselt. Mida kaugemale klõpsatuse asendi poole hooba lükata, seda kiiremini hüdrosilinder välja liigub. Kui hoob vabastada, läheb see tagasi neutraalasendisse ja hüdrosilinder püsib paigal.

B – neutraalasend (sissetõmbamise ja väljasurumise vahel)
Neutraalasendis seisab hüdrosilindri kolb paigal.

Hoova vabastamisel läheb see keskasendisse (neutraal) tagasi, kui seda ei ole ujuvasendisse lukustatud (D).

B/C – Asend neutraalasendi ja sissetõmbamise asendi vahel
Kui hoob viia neutraalasendi ja sissetõmbamise klõpsatuse asendi vahele, liigub silinder sisse aeglaselt. Mida kaugemale klõpsatuse asendi poole hooba lükata, seda kiiremini hüdrosilinder sisse liigub. Kui hoob vabastada, läheb see tagasi neutraalasendisse ja hüdrosilinder püsib paigal.

A — Sissetõmbamine (klõpsatuse asend)
Kui hoob viia sissetõmbamise klõpsatuse asendisse ja vabastada, läheb see neutraalasendisse tagasi ja hüdrosilinder liigub vastavalt eelseadistatud voolukiirusele ja eelnevalt valitud voolamise ajale.

D – Ujuvasend (riivistusasend)
Kui hoob viia üle sissetõmbamise klõpsatuse asendi ja jätta ujuvasendisse, saab hüdrosilindri kolb vabalt liikuda ja ühendatud tööseadis saab maapinna kontuuri järgida.

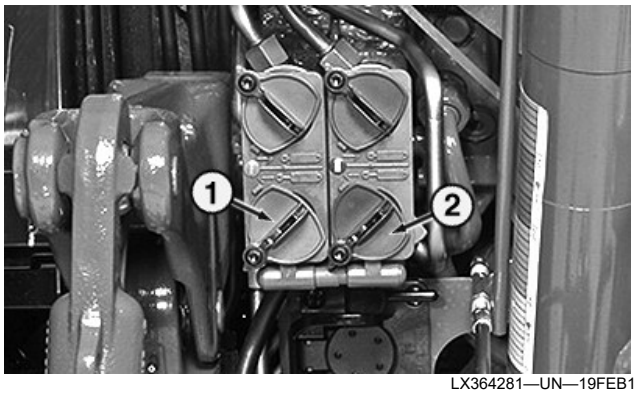
MÄRKUS: Kui juhthoob vabastada klõpsatusasendis, siis liigub see automaatselt neutraalasendisse tagasi.

MÄRKUS: Täiendavate väliste klappide kasutamisel viige juhthoob neutraalasendisse, et vastav hüdraulikafunktsioon välja lülitada.

MÄRKUS: Tööseadise hüdraulilise rõhu alt vabastamiseks viige hoob mootori töötamise ajal ujuvasendisse (D).

ETTEVAATUST: Õnnetusoht, kui on paigaldatud eesmine rippsüsteem (ökonoomne) ja eesmised ühendusliitmikud!

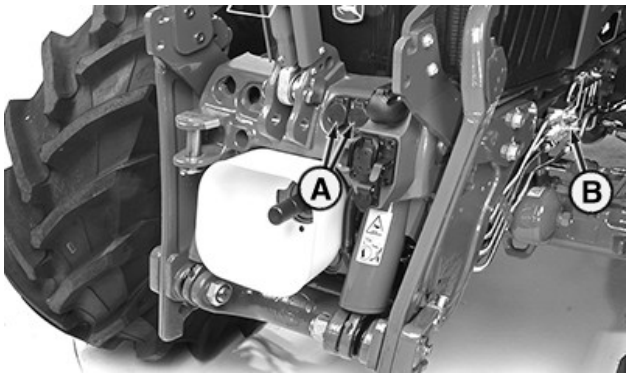
Kindlustage, et hüdroväljavõtteid SCV I ja II ei saaks kasutada kahe seadme jaoks.



LX364281—UN—19FEB19

SCV-d I ja II

1—Hüdroväljavõte SCV I
2—Hüdroväljavõte SCV II



LX364086—UN—07NOV18

Ökonoomne eesmine rippsüsteem

A—Eesmine liitmik, SCV II
B—Väljalülitusklapp

Hüdroväljavõtte SCV I kasutamine.

- **Hüdroväljavõtte SCV I kasutamisel veenduge, et väljalülitusklapp (B) oleks suletud.**
- **Eesmise rippsüsteemi kasutamisel veenduge, et väljalülitusklapp oleks avatud**

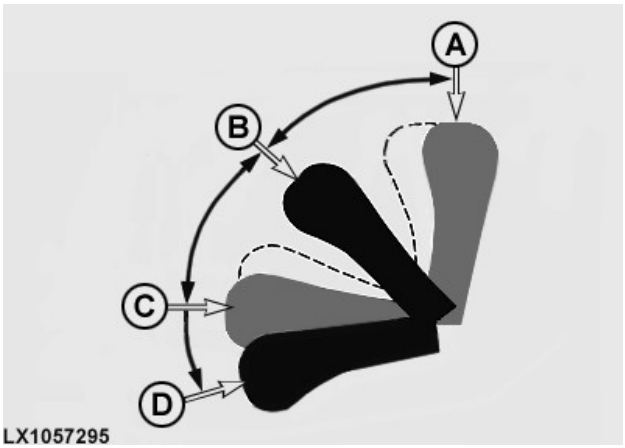
ja teisi tööseadiseid ei ole hüdroväljavõttele SCV I ühendatud.

Hüdroväljavõtte SCV II kasutamine:

- **Hüdroväljavõtte SCV II kasutamisel veenduge, et teisi tööseadiseid ei ole eesmistele ühendusmuhvidele (A) ühendatud.**
- **Eesmise ühendusmuhvi (A) kasutamisel veenduge, et hüdroväljavõttele SCV II ei ole teisi tööseadiseid ühendatud.**

OULXA64,6M,000563D-21-28AUG23

Elektroonilised hüdroväljavõtted – neutraalasend



LX1057295—UN—19SEP13

A—Väljasurumine (riivistusasend)
B—Neutraalasend
C—Sissetõmbamine (riivistusasend)
D—Ujuvasend (riivistus)

Neutraalasend (B) võimaldab voolul jätkuda kuni voolamise aja lõpuni. Kui voolamise aega pole määratud, siis lülituvad nii väljasurumise kui sissetõmbamise klapid välja.

MÄRKUS: Viige hüdroväljavõtete juhthoovad neutraalasendisse enne traktori käivitamist.

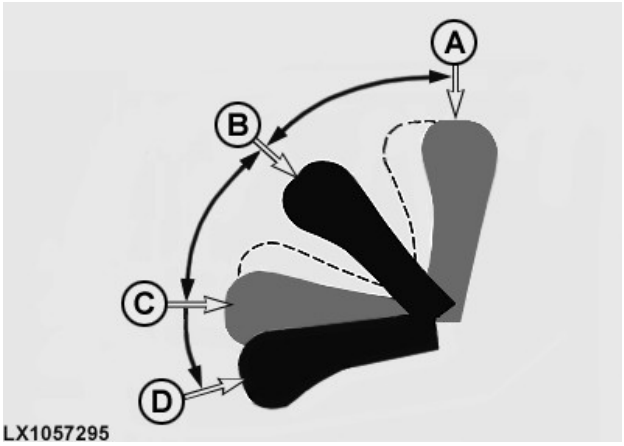
Hoovad lähevad väljasurumise või sissetõmbamise asendist vabastamisel automaatselt neutraalasendisse tagasi. Ujuvasend jääb fikseerituks.

Iga asendit peale neutraalasendi või ujuva eiratakse, kuni hoob on pärast mootori käivitamist korraks neutraalasendisse viidud.

OULXA64,6M,000563E-21-28AUG23

Elektroonilised hüdroväljavõtted – väljasurumise ja väljasurumise klõpsatuse asend

Väljasurumine



LX1057295—UN—19SEP13

A—Väljasurumine (riivistusasend)
B—Neutraalasend
C—Sissetõmbamine (riivistusasend)
D—Ujuvasend (riivistus)

Kui hooba liigutatakse neutraali (B) ja väljasurumise riivistusasendi (A) vahel, pikeneb silinder aeglaselt. Mida kaugemale hooba klõpsatuse asendi (A) poole lükata, seda kiiremini hüdrosilinder välja liigub. Kui hoob vabastada, läheb see tagasi neutraalasendisse ja hüdrosilinder püsib paigal.

MÄRKUS: Väljasurumise asendis voolamisaja seadistust ei järgita.

Väljasurumise riivistusasend

Viige hoob väljasurumise asendisse (A) ja vabastage. Hoob naaseb neutraalasendisse ja hüdrosilinder pikeneb vastavalt eelseadistatud riivistusajale ja voolukiirusele.

Seadistatud voolukiirust järgitakse.

Voolukiirusel voolamisaeg algab, kui hoob viia klõpsatuse asendisse. Vooluaeg tuleb seada nii, et selle aja möödumisel oleks kolb täielikult välja surutud.

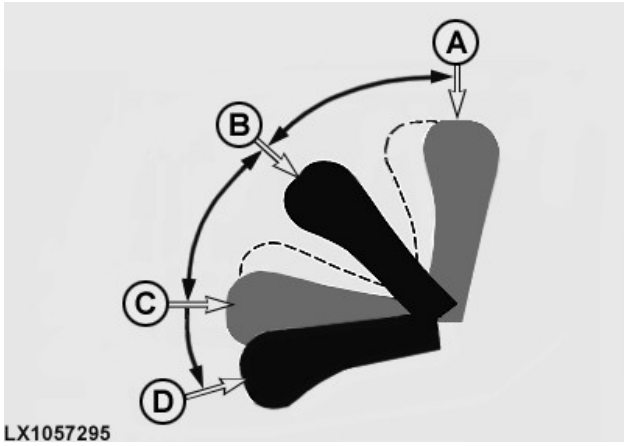
MÄRKUS: Kui hooba ei viida klikkasendist tagasi neutraalasendisse kuni 0,8 sekundi jooksul, tühistatakse klikkasendiga seotud seadistused.

Klõpsatuse asendiga seotud seadistused saab tühistada, kui viia hoob neutraalasendist välja.

OULXA64,6M,000563F-21-28AUG23

Elektroonilised hüdroväljavõtted – sissetõmbamise ja sissetõmbamise klõpsatuse asend

Sissetõmbamine



LX1057295—UN—19SEP13

A—Väljasurumine (riivistusasend)
B—Neutraalasend
C—Sissetõmbamine (riivistusasend)
D—Ujuvasend (riivistus)

Kui hooba liigutada neutraali (B) ja sissetõmbamise riivistusasendi (C) vahel, tõmbub silinder aeglaselt sisse. Mida kaugemale hooba klõpsatuse asendi (C) poole lükata, seda kiiremini hüdrosilinder sisse liigub. Kui hoob vabastada, läheb see tagasi neutraalasendisse ja hüdrosilinder püsib paigal.

MÄRKUS: Sissetõmbamiseasendis ignoreeritakse voolamisaja seadistust.

Sissetõmbamise riivistusasend

Viige hoob sissetõmbamise asendisse (C) ja vabastage. Hoob läheb tagasi neutraalasendisse ja hüdrosilinder tõmbub sisse vastavalt eelseadistatud voolamisajale ja voolukiirusele.

Voolukiirus püsib.

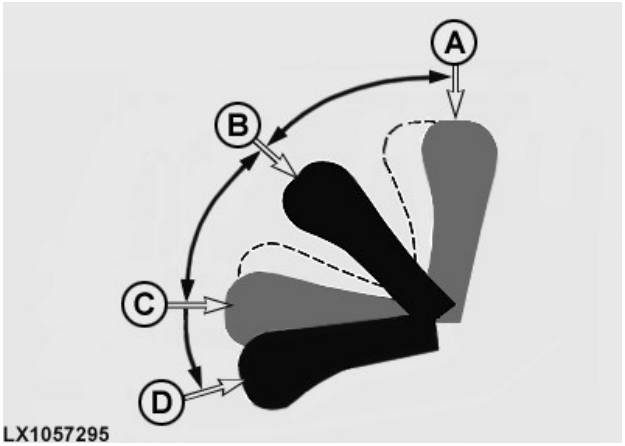
Voolukiirusel voolamisaeg algab, kui hoob viia klõpsatuse asendisse. Vooluaeg tuleb seada nii, et selle aja möödumisel oleks kolb täielikult sisse tõmmatud.

MÄRKUS: Kui hooba ei viida klikkasendist tagasi neutraalasendisse kuni 0,8 sekundi jooksul, tühistatakse klikkasendiga seotud seadistused.

Klõpsatuse asendiga seotud seadistused saab tühistada, kui viia hoob neutraalasendist välja.

OULXA64,6M,0005640-21-28AUG23

Elektroonilised hüdroväljavõtted – ujuvasend (fiksaator)



LX1057295—UN—19SEP13

A—Väljasurumine (riivistusasend)
B—Neutraalasend
C—Sissetõmbamine (riivistusasend)
D—Ujuvasend (riivistus)

Viige hoob üle sissetõmbamise klõpsatuse asendi (C) ja riivistage ujuvasendisse. Hüdrosilindri kolb saab ujuvasendis vabalt liikuda ja ühendatud tööseadis saab maapinna kontuuri järgida.

Funktsiooni deaktiveerimiseks viige hoob käsitsi tagasi neutraalasendisse.

MÄRKUS: Ujuvasendis voolamisaja seadistust ei järgita.

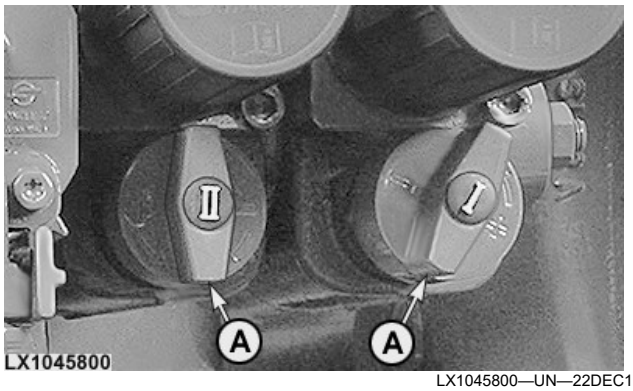
Kui enne mootori väljalülitamist viidi hoob ujuvasendisse (D) ja see on järgmise käivitamise ajal ikka veel ujuvasendis (D), siis ei saa ujuvuse funktsiooni kasutada enne, kui hoob tagasi neutraalasendisse (B) viia. Külgpaneelil näitab seda süttinud lukustusnupp.

Viige hoob ujuvasendi kasutamise järel mõlemas suunas ette ja taha. See tagab, et hüdrosilinder täitub õliga.

OULXA64,6M,0005641-21-28AUG23

Hüdroväljavõtted (SCV-d) – seadistused

Mehaanilised hüdroväljavõtted – tõstmiskiirus



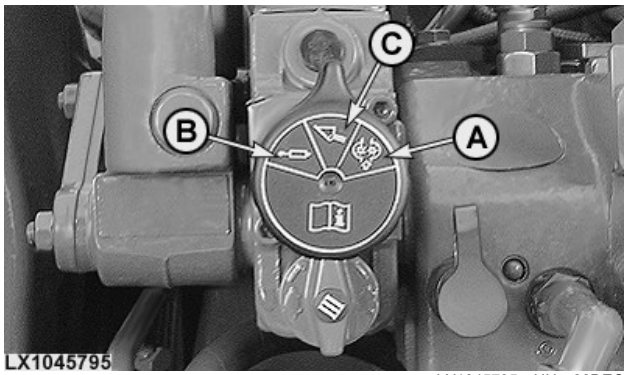
LX1045800—UN—22DEC10

Vooluhulga reguleerimisklappe (A) saab kasutada hüdrosilindrite sissetõmbamise või väljasurumise (tõstmise ja langetamise) kiiruse reguleerimiseks. Langetamisel veenduge, et SCV-de juhthoob EI oleks ujuvasendis.

TÄHTIS: Hüdrosilindri liikumine ühest äärmisest asendist teise peab kestma kauem kui 1,5 sekundit. Kiirem sissetõmbamine või väljasurumine võib põhjustada kahjustusi.

LX25458,6M,0000A3D-21-28AUG23

Mehaanilised hüdroväljavõtted – erirežiimi seadistamine



LX1045795—UN—22DEC10

Näidatud on seeria 450 hüdroväljavõte

A—Lukustusfunktsioon 1
B—Lukustusfunktsioon 2
C—Lukustusfunktsioon puudub

Traktor võib olla varustatud seeria 200 ja/või seeria 450 hüdroväljavõtetega.

Seeria 200 ja seeria 450 hüdroväljavõtted võimaldavad funktsioone "tõstmine", "langetamine", "ujuv-asend" ning lisaks ka lukustusfunktsiooni (A).

Lukustusfunktsioon (A) hoiab juhthoova tõstmis- või langetamiseasendis, kuni hoova käsitsi liigutamiseni.

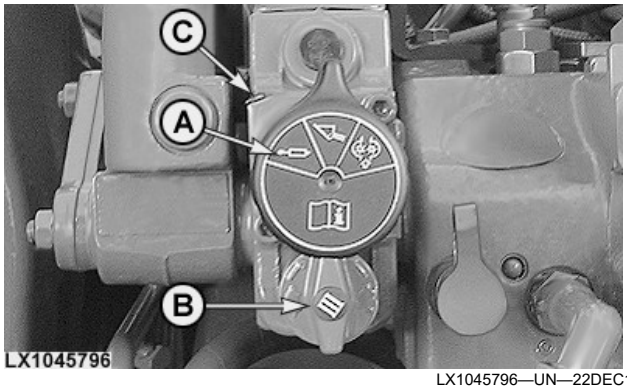
Seeria 450 hüdroväljavõtetel on lisaks lukustusrežiim (B), mis hoiab juhthooba asendis "tõstmine" või "langetamine", kuni rõhk õliringluses on tõusnud mingi etteantud tasemeni (näiteks, kui hüdrosilindri kolb on jõudnud lõppasendisse).

Asendis (C) ei ole ükski lukustusfunktsioon aktiivne. Juhthoob naaseb pärast vabastamist kohe neutraalasendisse tagasi.

Tööseadise (nt hüdrosilindri) ühendamisel tuleb seadme survepool (nt silindri väljasurumine) ühendada alumise liitmiku külge. Seeria 200 hüdroväljavõtet puhul hoiab klapp ära lekkest tekkiva ootamatu rõhukao (nt. kolvi silindrisse vajumise), kui mootor ei tööta. Seeria 450 hüdroväljavõtetel on lekkimise tõenäosus veelgi väiksem.

LX25458,6M,0000A3E-21-28AUG23

Mehaanilised hüdroväljavõtted – seeria 450 rõhuseadistused



LX1045796—UN—22DEC10

A—Lukustusfunktsioon
B—Vooluhulga reguleerimisklapp
C—Kork

MÄRKUS: Kõik hüdroväljavõtted on tehases reguleeritud välja lülituma rõhul 18000 kPa (180 bar; 2610 psi).

Kui hüdroväljavõte lülitub lukustusrežiimil välja liiga vara (juhthoob läheb neutraalasendisse liiga vara), liiga hilja või ei lülitu üldse välja (juhthoob läheb neutraalasendisse liiga hilja või ei üldse mitte), siis toimige järgmiselt:

1. Ühendage hüdrovoolikud konnektoritelt lahti (kui kuuluvad varustusse).
2. Lülitage lukustusfunktsioon (A) sisse (parempoolne kõige kaugem asend) ja viige vooluhulga reguleerimiskraan (B) keskasendisse.
3. Võtke kork (C) välja ja sisestage 1.5 mm (0.06-tolline) kuuskant-padrunvõti.
4. Käivitage mootor ja keerake polt päripäeva lõpuni sisse.
5. Viige hüdroväljavõtte juhthoob tõstmise või

langetamise asendisse (juhthoob jääb tõstmise või langetamise asendisse).

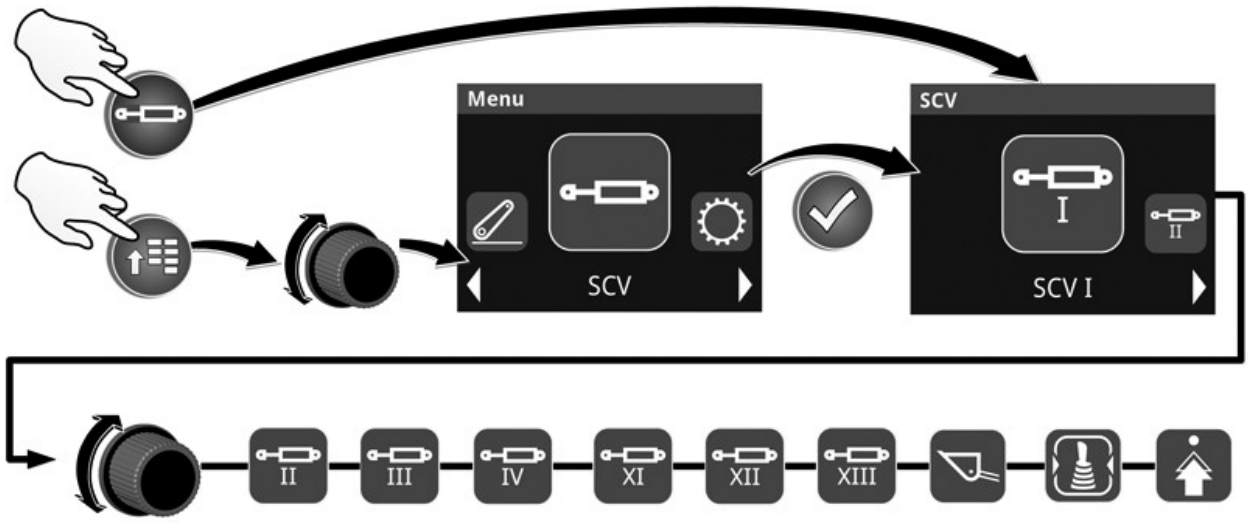
6. Keerake polti vastupäeva, kuni juhthoob läheb neutraalasendisse tagasi.

MÄRKUS: Üks täisring muudab rõhku umbes 2000 kPa (20 bar) (290 psi) võrra.

7. Pange kork tagasi.

LX25458,6M,0000A3F-21-28AUG23

Elektroonilised hüdroväljavõtted – menüü

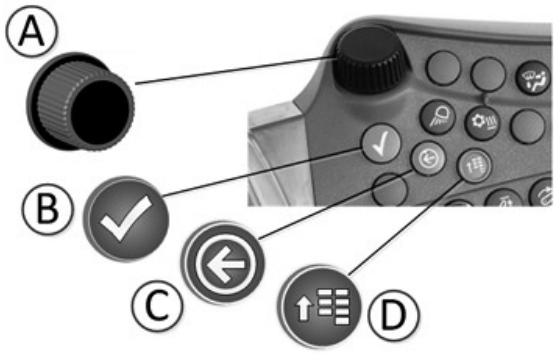


LX368280—UN—17DEC18

Kuva täisvarustuse korral

- Avage juhtplokkide sätted hüdroväljavõtete nupuga.
- Avage juhtplokkide sätted peamenüü kaudu.

Seadistamise peamised juhtelemendid.



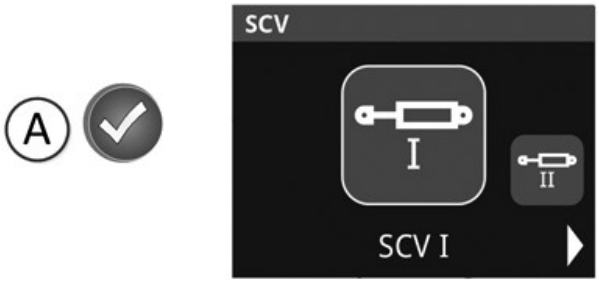
LX361250—UN—17DEC18

A—Valimine ja määramine
B—Valiku kinnitamine
C—Üks samm tagasi
D—Peamenüü avamine

OULXA64,6M,0005643-21-28AUG23

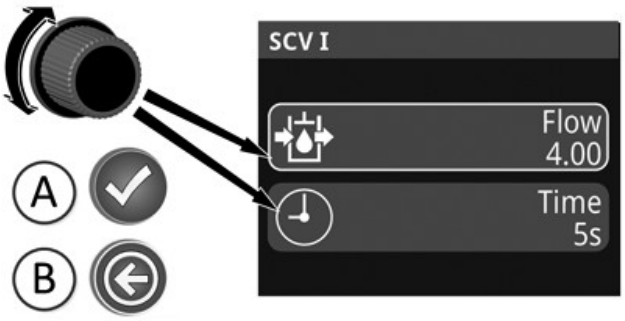
Elektroonilised hüdroväljavõtted – hüdroväljavõtte voolukiiruse ja vooluaja reguleerimine

1. Avage menüü, vaadake jaotist Hüdroväljavõtted, elektroonilised – menüü.
2. Seadistamiseks valige soovitud hüdroväljavõte, nt SCV I.Seadistamiseks valige soovitud hüdroväljavõte, nt SCV I. Seejärel kinnitage nupuga (A).



LX368285—UN—17DEC18

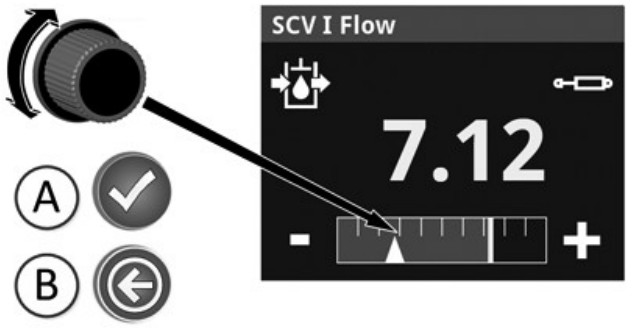
3. Valige voolukiirus või voolamisaeg. Kinnitage valik nupuga (A).



LX368286—UN—17DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

4. Seadistage voolukiirus ja kinnitage nupuga (A).

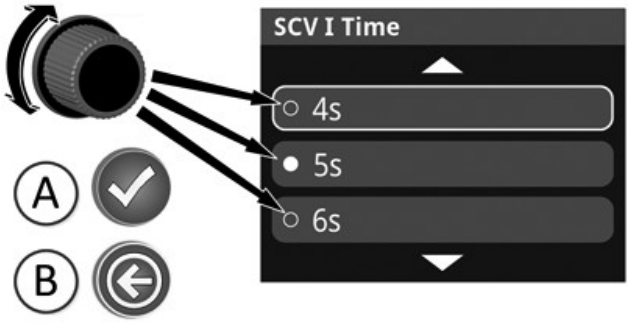


LX368287—UN—17DEC18

Voolukiirus, seadistamine

A—Kinnita
B—Tagasi

5. Valige voolamisaeg ja kinnitage nupuga (A).



LX368288—UN—17DEC18

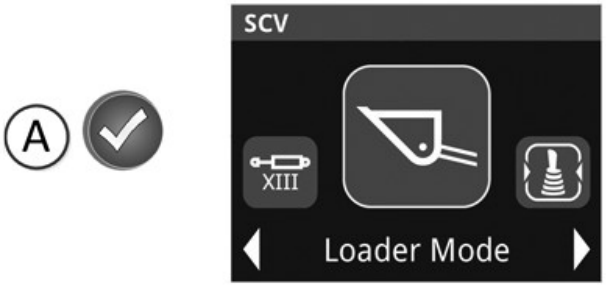
Voolamisaeg, seadistamine

OULXA64,6M,0005644-21-28AUG23

Elektroonilised hüdroväljavõtted – laaduri režiim

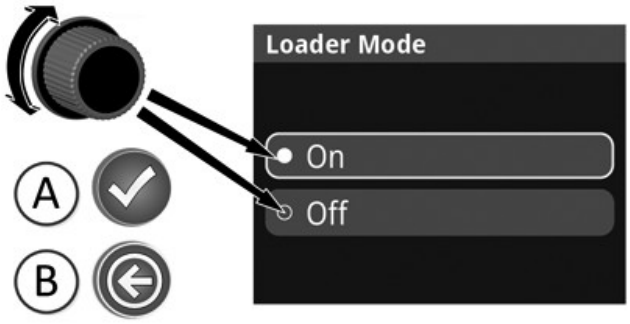
MÄRKUS: Laaduri režiim on kasutatav ainult juhthoovaga töötamiseks.

1. Avage menüü, vaadake jaotist Hüdroväljavõtted, elektroonilised – menüü.
2. Valige laaduri režiim ja kinnitage nupuga (A).



LX368281—UN—17DEC18

3. Valige Sees või Väljas ja kinnitage nupuga (A).



LX368282—UN—17DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

OULXA64,6M,0005645-21-28AUG23

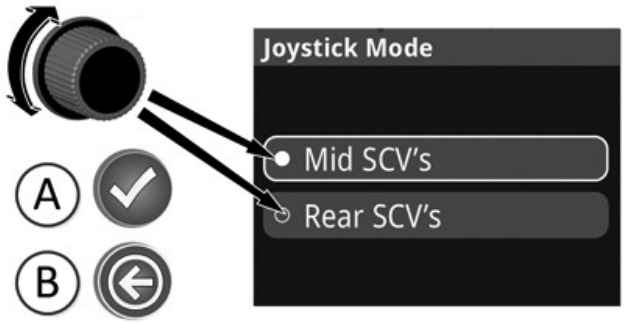
Elektroonilised hüdroväljavõtted – juhthoova režiim

1. Avage menüü, vaadake jaotist Hüdroväljavõtted, elektroonilised – menüü.
2. Valige juhthoova režiim ja kinnitage nupuga (A).



LX368283—UN—17DEC18

3. Valige keskmised või tagumised hüdroväljavõtted. Keskmine = SCV-d XI, XII ja XIII.



LX368284—UN—17DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

- Kui valida keskmised hüdroväljavõtted, siis hüdroväljavõtete XI, XII ja XIII seadistatud voolamisaegu ignoreeritakse.
- Tagumiste hüdroväljavõtete vaimine lülitab laaduri režiimi välja.

OULXA64,6M,0005646-21-28AUG23

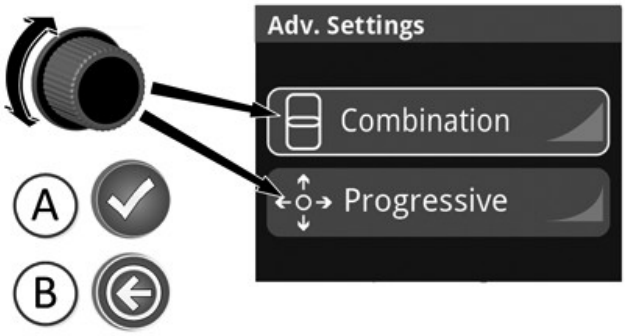
Elektroonilised hüdroväljavõtted – täpsemad seadistused

1. Avage menüü, vaadake jaotist Hüdroväljavõtted, elektroonilised – menüü.
2. Valige täpsemad seadistused ja kinnitage nupuga (A).



LX368289—UN—17DEC18

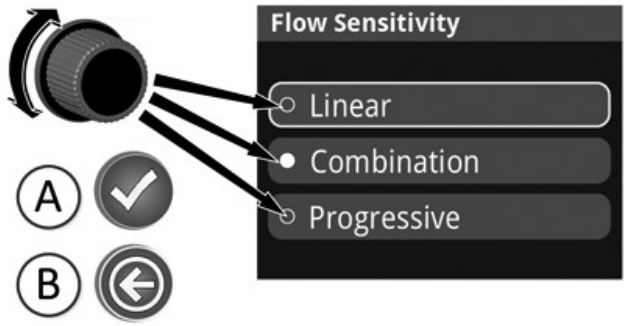
3. Valige juhthoova või juhtkangi sümbol ja kinnitage nupuga (A).



LX368291—UN—17DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

4. Valige tundlikkus ja kinnitage nupuga (A).



LX368290—UN—17DEC18

A—Kinnita
B—Tagasi

Voolukiiruse toime juhthooba või juhtkangi kasutades:

- **Lineaarne:** Voolukiirus on hoova asendiga proportsionaalne.
- **Kombineeritud:** Voolukiirus on hoova liikumise alguses väike ja suurendab hiljem. Reageerimine on tundlik.
- **Progresseeruv:** Voolukiirus on hoova liikumise alguses väga väike ja suurendab hiljem. Reageerimine on väga tundlik.

OULXA64,6M,0005647-21-28AUG23

Juhi kohaloleku andur (üksnes Põhja-Ameerikas, Austraalias ja Uus-Meremaal)

Kui juht lahkub istmelt kostub helisignaal ja käigukasti ning hüdroväljavõtetega toimub järgmine.

1. Käigukast lülitatakse park- või neutraalasendisse
2. Hüdroväljavõtte juhtimine lülitub **Pidev** või **Riivistusaeg** režiimile

Viie sekundi järel lülitub hoiatussignaal välja.

MÄRKUS: Kui juht istmelt lahkub, siis hüdroväljavõte välja ei lülitu.

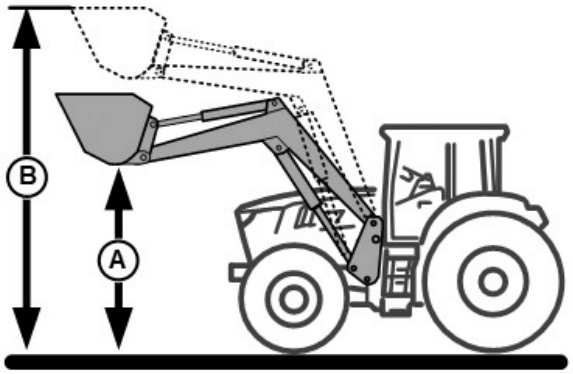
LX25458,6M,0000A40-21-27MAR23

Laaduriga avalikel teedel sõitmine

ETTEVAATUST: Vigastuste ning seadmete ja keskkonna kahjustamise oht.

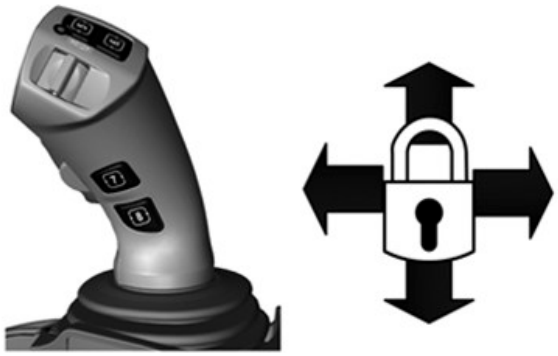
Järgige allpool loetletud ettevaatusabinõusid ja järgige kohalike määrustega ettenähtud erinõudeid.

- Veenduge, et laadur oleks tühjaks laaditud ja nool oleks tõstetud kohalike seadustega määratud kõrgusele. Näiteks mõnedes riikides on avalikel teedel sõitmisel nõutav minimaalne kõrgus (A) 2 meetrit (6,5 jalga) ja maksimaalne kõrgus (B) 4 meetrit (13 jalga) maapinnast esilaadurini.
- Vältige kokkupuudet esilaaduri ja sõiduki kohal olevate konstruktsioonide vahel, nagu kanalid, sillad, valgusfoorid või elektriliinid.
- Veenduge, et juhi nähtavus edasikäigul ei oleks takistatud.
- Veenduge, et valgustussüsteem ja sõiduki registreerimismärgi nähtavus ei oleks häiritud.
- Kohandage oma sõidustiili vastavalt tõstetud raskuskeskmele. See hõlmab ka aeglast kurvide läbimist ja ettevaatlikumat tegutsemist masina kallutamisel.
- Pidage silmas masina pikenemist, eriti manööverdamisel või ristmikel pööramisel.
- Lukustage esilaaduri juhtkang, et vältida laaduri soovimatut tööd. Vaadake seda kasutusjuhendit.



LX665247—UN—23JUN25

Näide: Minimaalne ja maksimaalne kõrgus

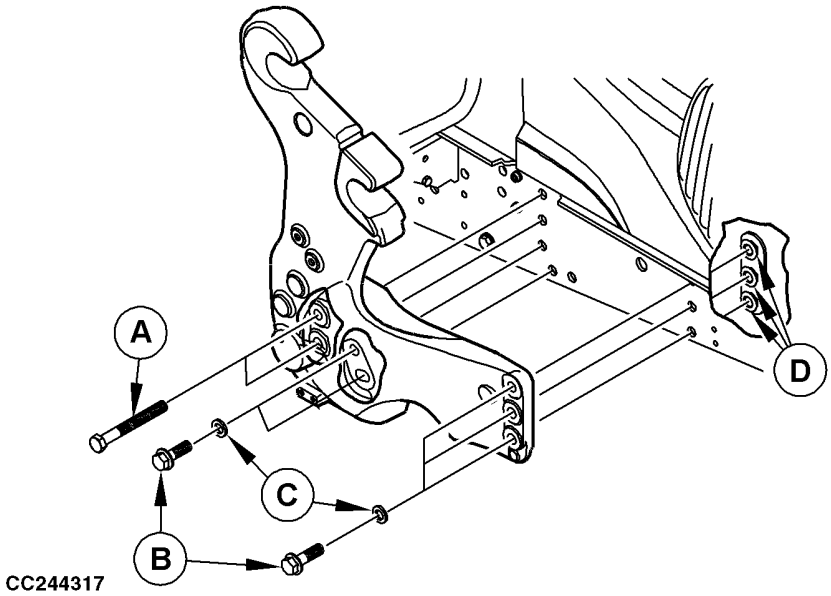


LX665248—UN—23JUN25

Näide: Esilaaduri juhthoova lukustamine

80D,oulxa64,1750679636006-21-24JUN25

Esilaaduri kinnitusraamid laaduritele 620R/623R



CC244317—UN—04JUN15

John Deere'i esilaaduri kinnitusraamidel kasutatavad kinnitusdetailid					
Objekt	**Tähis**	**Põhivarustus**	**Mõõtmed**	**Tunnus/klass**	**Pinnakate**
(A)	Kraega kuuskantpolt	JDS121	M20 x 2,5 x 160	10,9	Tsink
(B)	Kraega kuuskantpolt	JDS121	M20 x 2,5 x 70	10,9	Tsink
(D)	Kraega kuuskantmutter	ISO4161	M20 × 2,5	10	Tsink

John Deere'i esilaaduri kinnitusraamidel kasutatavad kinnitusdetailid							
Objekt	**Tähis**	**Põhivarustus**	**Siseläbimõõt**	**Välisläbimõõt**	**Paksus**	**Materjal**	**Pinnakate**
(C)	Seib	JDS130	21.4 mm (0.9 tolli)	42 mm (1.5 tolli)	5 mm (0.1 tolli)	300HV	Tsink

TÄHTIS: Saadaval on ettevõtte John Deere kontrollitud ja heakskiidetud esilaadurid.

John Deere™ esilaaduri kinnitusraamide paigaldamiseks kasutage üksnes ülemisel joonisel näidatud sobivaid kinnitusdetaile.

Kontrollige regulaarselt kinnituspoltide pingutusmomente. Järgige esilaaduri hooldamisel kasutusjuhendit ja paigaldusjuhiseid.

Nimetus	**Mõõt**	**Tehnilised andmed**
Kraega kuuskantpolt	Pingutusmoment	620 N·m (457 naeljalga)

LX25458,ALL,0000A41-21-18JUN25

Esilaadur – hüdrauliline kiirvabastus (kui kuulub varustusse)



LX364288—UN—20FEB19

Esilaaduri tööseadise vahetamisel vajutage lukustamise ja lukust vabastamise nuppe (A).

MÄRKUS: Lisateavet vaadake esilaaduri kasutusjuhendist.

OULXA64,6M,0005648-21-28AUG23

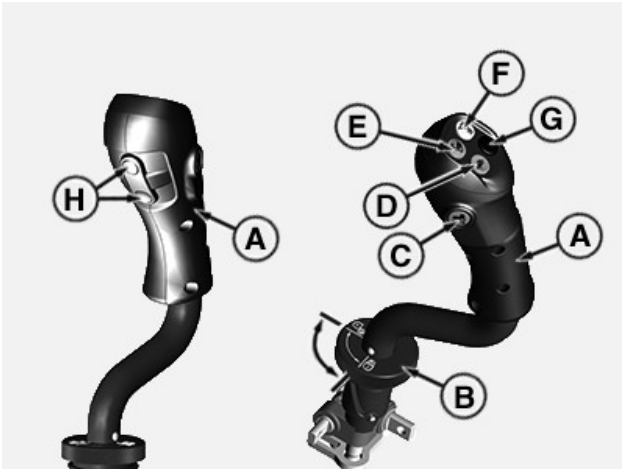
Esilaadur – mootori pöörlemissageduse mõju tõstmisfunktsioonile

Esilaaduri tõstmisfunktsiooni saab parandada mootori pöörete suurendamisega. Seadistage käsigaasi abil mootori soovitud minimaalne pöörlemissagedus.

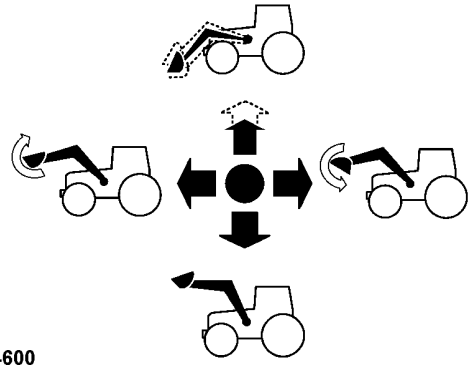
LX25458,0000A43-21-19JUN23

Mehaaniline juhtkang (tehases paigaldatud) – juhtseadised

ETTEVAATUST: Kui esilaadur pole kasutusel, tuleb juhthoob lukustada. Selleks keerake lukustusrõngast (B) ja veenduge, et juhtkangi ei saaks liigutada. Kui see tegemata jätta, siis võib hüdroväljavõtte või esilaaduri kogemata käitamise tõttu traktori liikumise ajal tõsiseid õnnetusi juhtuda.



LX364495—UN—16OCT19



LX1054600

LX1054600—UN—10OCT11

A—Juhthoob
B—Lukustusrõngas (transpordilukustus)
C—Nupp, liikumissuuna vahetamine
D—Käiguvahetusnupp, allalülitus
E—Käiguvahetusnupp, üleslülitus
F—Laaduri vedrustussüsteemi aktiveerimise nupp[1]
G—Nupp, tööseadise ümberlülitusklapi aktiveerimine[1]
H—Klahvlüliti, lisajuhtklapi sissetõmbamine/väljasurumine[1]

MÄRKUS: Kuvatud juhthooval on lisavarustusse kuuluvaid juhtimisseadmeid.

Põhifunktsioonid.

- Keerake lukustusrõngast paremale = lukustus
- Keerake lukustusrõngast vasakule = avamine
- Hoob taha = lauplaaduri tõstmine
- Hoob kuni tuntava takistuseni ette = lauplaaduri langetamine
- Hoob ette, üle tuntavast takistuse (riivistus) = lauplaadur ujuvas asendis
- Hoob vasakule = kopa tagasikallutus
- Hoob paremale = kopa kallutus alla

Erifunktsioonid ja programmeerimine:

Juhthoob (A) võimaldab kasutada kaht hüdroväljavõtet üheaegselt.

Kolmandat juhtklappi käitab klahvlüliti (H), mille abil saab lisafunktsioone juhtida.

Nupu (C) vajutamisega muutub liikumissuund.

Laaduri vedrustussüsteem lülitatakse sisse ja välja nupuga (F). Kui laaduri vedrustussüsteem on sisse lülitatud, süttib nupus (F) LED-tuli.

Käiguvahetusnuppudega (D) ja (E) saab käigukasti käike lülitada. *CommandQuad™ PLUS-i käigukastiga traktoritel on käikude lülitamine võimalik üksnes siis, kui käigukast töötab käiguvahemikus A, B, C või D.*

Laaduri vedrustussüsteemi aktiveerimine ja inaktiveerimine (kui kuulub varustusse)

1. Hoidke nupp (F) all ja lülitage süüde sisse.
2. Hoidke nuppu (F) veel 5 sekundit all, kuni nupu valgusdiood hakkab VILKUMA.
3. Vabastage nupp ja vajutage seda 5 sekundi jooksul uuesti, et programmeerimisrežiimi siseneda.
4. Laaduri vedrustussüsteemi kehtiv programmeerimine on kujutatud järgmiselt.

   LED-tuli on kogu aeg väljas ► laaduri vedrustussüsteem on inaktiveeritud

   LED-tuli on kogu aeg sees ► laaduri vedrustussüsteem on aktiveeritud
5. Aktiveerige või inaktiveerige vedrustussüsteem nupuga (F).
6. Programmeerimisrežiimist väljumiseks ja sätete salvestamiseks vajutage juhthooval mistahes nuppu või lülitage süüde välja.

MÄRKUS: Iga kord, kui mootor käivitatakse, jääb laaduri vedrustussüsteem väljalülitatuks.

Tööseadise ümberlülitusklapi aktiveerimine või inaktiveerimine (kui kuulub varustusse)

Tööseadise ümberlülitusklapi aktiveerimiseks vajutage korraks nuppu (G). See võimaldab juhtida teisi funktsioone.

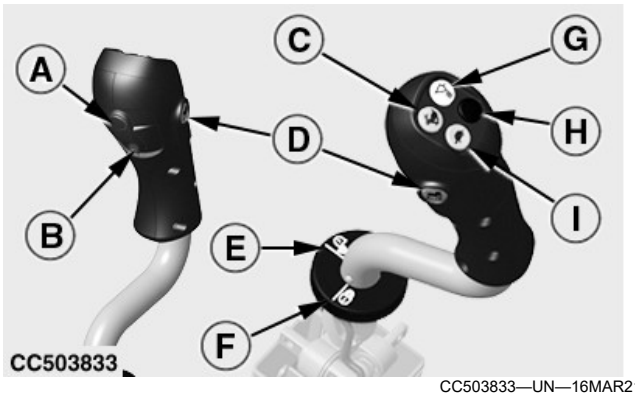
Tööseadise ümberlülitusklapi inaktiveerimiseks vajutage nuppu (G) uuesti.

MÄRKUS: Lisateavet leiate tööseadise kasutusjuhendist.

OULXA64,6M,0005345-21-16AUG23

[1] *Kui kuulub varustusse*

Mehaaniline juhthoob (järelpaigaldatud), R-seeria laadur 6M seeria traktoritele (MY20–) – juhtseadised



CC503833—UN—16MAR21

A—3. funktsioon
B—Funktsioon puudub
C—Käiguvahetus ÜLES
D—Tagasikäik
E—Avatud asend
F—Lukustusfunktsioon
G—Laaduri vedrustussüsteem
H—4. funktsioon
I—Käiguvahetus alla

Ettekavatsematu liigutamise vältimiseks saab juhthooba neutraalasendisse lukustada.

- Juhthoova lukustamiseks veenduge, et juhthoob oleks neutraalasendis, ja pöörake lukk asendisse (F).
- Juhthoova vabastamiseks keerake lukk asendisse (A).

MÄRKUS: 4. funktsiooni kasutamiseks peavad ette kinnitatud tööseadisel olema vajalikud diverterid.

3. või 4. funktsiooni aktiveerimiseks tehke järgmist.

- Valige 3. funktsioon, hoides all ülemist klahvlülitit (A).
- Valige 4. funktsioon, hoides all nuppu (H).

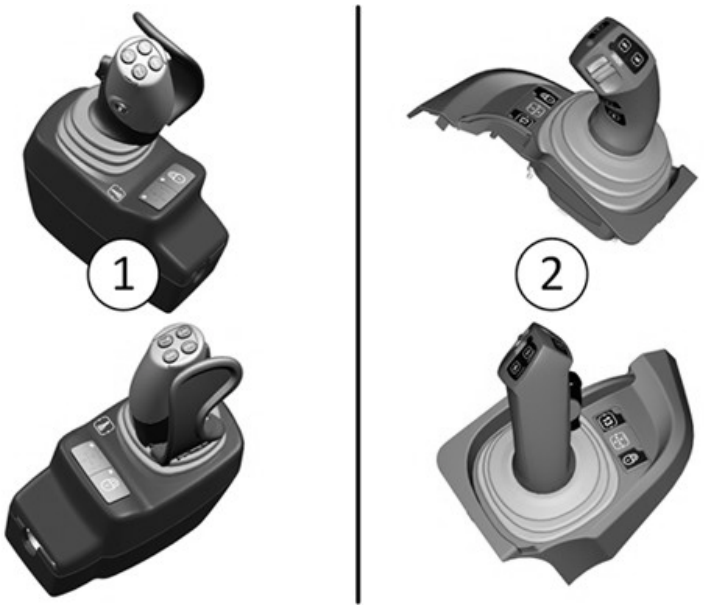
Tööseadise avamiseks lükake hooba paremale poole või lükake seda vasakule poole, et tööseadis sulgeda.

Traktori käigukasti saab juhtida juhthoovaga järgmiselt.

- Vajutage traktori liikumissuuna muutmiseks nuppu (D).
- Käigu vahetamiseks üles vajutage nuppu (C).
- Käigu üles vahetamiseks vajutage nuppu (I).

oulxa64,1656420189013-21-27MAR23

Elektriline juhthoob – versiooni tuvastamine



LX514274—UN—27JUL22

Juhthoova versioonid

Traktor võib olla varustatud kahe erineva juhthoovaga.

1. Versioon (1) tuvastab juhi käe klapi liikumise kaudu.
2. Versioon (2) tuvastab juhi käe andurite kaudu.

oulxa64,1655899194890-21-29AUG23

Elektriline juhthoob (versioon 1) – juhtseadised

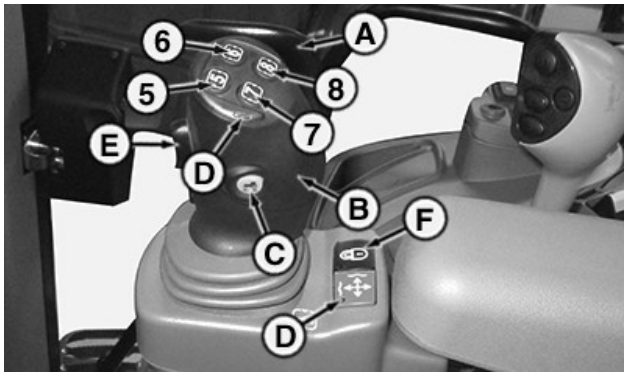
ETTEVAATUST: Fataalsete õnnetuste oht.

Vead juhtimisel võivad tekitada tööseadise või esilaaduri ootamatuid liikumisi.

- **Töötage alati ettevaatlikult ja tähelepanelikult.**
- **Pöörake tähelepanu ümberlülitusklappide olekule.**
- **Ärge kasutage esilaadurit koos iTEC™ süsteemiga.**
- **Esilaaduriga töötamise ajaks aktiveerige alati laaduri režiim.**
- **Ärge esilaaduriga töötamise ajal kasutage ajapiiriga lukustusasendit.**
- **Kui sõidate maanteel ja juhthooba pole vaja kasutada, lukustage juhthoob lukustusnupuga (F). Kui juhthoob on lukustatud, süttib sellel märgulamp (F).**

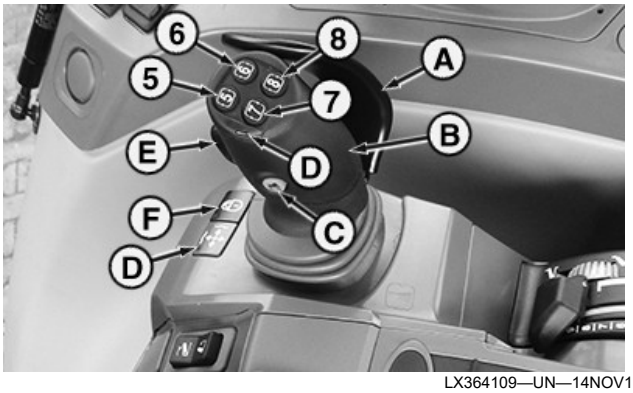
TÄHTIS: Kui on aktiveeritud on tehase seadistustest erinevad vaikesätted, siis kuvatakse mootori käivitamise järel vastav teade. See teade palub juhil tutvuda hetkel kehtivate seadistustega. Funktsioonid on saadaval ainult pärast teate kinnitamist. Vt jaotist Juhtimisseadiste häälestamine, peatükk 30AA.

ISOBUS-i tööseadiste seadistamisel järgige kindlasti tööseadise kasutusjuhendis toodud juhiseid.



LX364108—UN—21FEB19

Juhthoob paremal käetoel



LX364109—UN—14NOV18

Juhthoob CommandARM™-il

5—Käiguvahetusnupp, ülesvahetamine
6—Nupp, laaduri vedrustussüsteemi aktiveerimine [2]
7—Käiguvahetusnupp, allavahetamine
8—Nupp, ümberlülitusklapp [2]
A—Käituslaba, juhthoova aktiveerimine
B—Juhthoob
C—Nupp, liikumissuuna vahetamine
D—Märgulamp, juhhoob aktiveeritud
E—Klahvlüliti, tõstmine/langetamime
F—Lukustusnupp, juhthoob SEES/VÄLJAS

TÄHTIS: Juhtkang paremal käetoel võib vastu külgkonsooli minna, kui iste lõpuni paremale pöörata. Kokkupuute vältimiseks kontrollige istme pööramist, istme kõrgust ja ette/taha suunas seadistust.

Hüdroväljavõtted[3] XI kuni XIII parempoolse astmelaua taga on kasutatavad juhthoovaga (B).

Juhthoob (B) võimaldab juhtida kaht hüdroväljavõtet samaaegselt. Kolmandat juhtklappi käitab klahvlüliti (E), mis võimaldab lisafunktsiooni juhtimist.

Kui klahvlüliti viia üle tuntava takistuse (klõpsatuse asend) ja seejärel vabastada, tõmmatakse ühendatud tööseadise hüdrosilinder sisse või surutakse välja vastavalt eelnevalt seadistatud voolamise ajale ja voolukiirusele.

Nupu (8) vajutamine aktiveerib tööseadise ümberlülitusklapi, mille abil saab juhtida täiendavaid funktsioone.

MÄRKUS: Lisateavet leiate tööseadise kasutusjuhendist.

Laaduri vedrustussüsteem lülitatakse sisse ja välja nupuga (6). Kui laaduri vedrustussüsteem on sisse lülitatud, süttib nupus (6) LED-tuli.

MÄRKUS: Laaduri vedrustussüsteem on mootori käivitamisel alati välja lülitatud.

Käiguvahetusnupud (5) ja (7) võimaldavad käigukastis käikude lülitamist.

Nupu (C) vajutamisega muutub liikumissuund.

Juhthoova lukustuse vabastamiseks vajutage nuppu (F). Kui juhtkang on kasutamiseks valmis, on märgulambid (D) rohelised.

Täpsemat teavet juhthoova lülitusskeemi, funktsioonide ja lukustusfunktsioonide kohta vaadake järgnevatelt lehekülgedelt.

Vt ka peatüki 30A jaotist Juhtseadiste häälestamine.

OULXA64,6M,000564A-21-28AUG23

[2] Üksnes Euroopa versioonil
[3] Hüdroväljavõte

Elektriline juhthoob (versioon 1) – paigutus ja funktsioonid

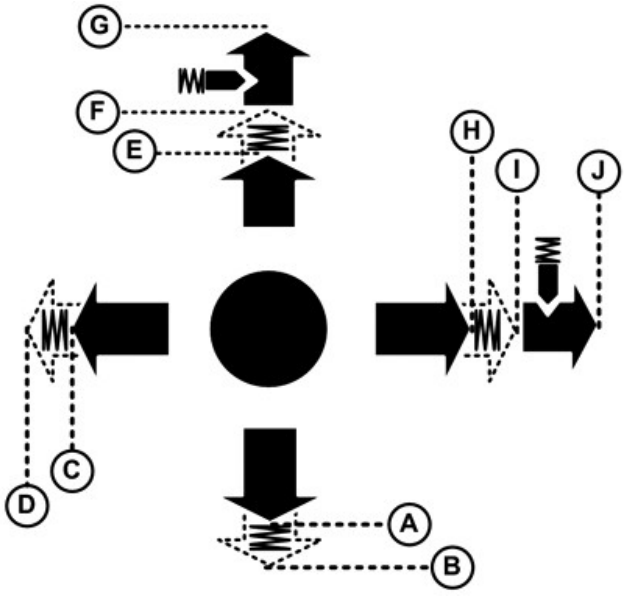
ETTEVAATUST: Aktiveerige enne esilaaduriga töötamist alati laaduri režiim. Kui see tegemata jätta, võivad soovimatud funktsioonid ootamatult käivituda. Vt jaotist Hüdroväljavõtted (SCV), elektroonilised – laaduri režiim, peatükk 70C.

TÄHTIS: Juhthoova ette/taha ja vasakule/paremale suunas liigutamisele ning klahvlülitile saab määrata erinevaid funktsioone. Seda määrangut saab vaadata ainult lehel Juhtimisseadmete häälestus. Vaadake peatükki 30AA.

MÄRKUS: Kui õlitemperatuur on alla 20 °C (68 °F), siis esilaadur reageerib aeglaselt. See võib mõjutada automaatseid funktsioone.

Hüdroväljavõtte seadete kohta vaadake peatükki 70C.

- Hüdroväljavõtted, elektroonilised – voolamisaja seadistamine
- Hüdroväljavõtted, elektroonilised – voolukiiruse seadistamine
- Reageerimist vaadake jaotisest Hüdroväljavõtted (SCV), elektroonilised täpsemad seadistused.



LX341506—UN—31JUL18

A Tõmmake juhtkang taha, kuni tööseadise funktsioonid toimivad soovitud kiirusega. Ärge hooba üle tuntava takistuse liigutage.

B Tõmmake juhtkang taha, **üle** tuntava takistuse (klõpsatuse asend) ja vabastage.
• Hüdroväljavõtte juhtimisel tehke järgmist.
Ühendatud tööseadise hüdrosilinder surutakse välja eelnevalt määratud voolamise aja ja voolukiirusega.
• Laaduri režiimis:
Voolamiseaja seadistust laaduri režiimis ei järgita.

C Lükake juhtkang vasakule, kuni tööseadise funktsioonid toimivad soovitud kiirusega. Ärge hooba üle tuntava takistuse liigutage.

D Lükake juhtkang vasakule, **üle** tuntava takistuse (klõpsatuse asend) ja vabastage.
• Hüdroväljavõtte juhtimisel tehke järgmist.
Ühendatud tööseadise hüdrosilinder surutakse välja eelnevalt määratud voolamise aja ja voolukiirusega.
• Laaduri režiimis:
Voolamiseaja seadistust laaduri režiimis ei järgita.
Kui laaduri režiimis lükata juhtkang kaks korda järjest vasakule, üle tuntava takistuse (klõpsatuse asend) ja seal hoida, aktiveeritakse kopa raputusfunktsioon. Funktsioon lõpeb, kui hoob klõpsatuse asendist väljub.

E Lükake juhtkang ette, kuni tööseadise funktsioonid toimivad soovitud kiirusega. Ärge hooba üle tuntava takistuse liigutage.

F Lükake juhthoob ette, **üle** tuntava takistuse (klõpsatuse asend) ja vabastage.
• Hüdroväljavõtte juhtimisel tehke järgmist.
Ühendatud tööseadise hüdrosilinder tõmmatakse tagasi eelnevalt määratud voolamise aja ja voolukiirusega.
• Laaduri režiimis:
Voolamiseaja seadistust laaduri režiimis ei järgita.

G Ujuvasendi aktiveerimiseks lükake juhtkang lõpuni ette ja rakendage riivistus. Hoob jääb sellesse fikseeritud asendisse, kuni see käsitsi tagasi tõmmata.

H Lükake juhtkang paremale, kuni tööseadise funktsioonid toimivad soovitud kiirusega. Ärge hooba üle tuntava takistuse liigutage.

I Lükake juhtkang paremale, **üle** tuntava takistuse (klõpsatuse asend) ja vabastage.
• Hüdroväljavõtte juhtimisel tehke järgmist.
Ühendatud tööseadise hüdrosilinder tõmmatakse tagasi eelnevalt määratud voolamise aja ja voolukiirusega.
• Laaduri režiimis:
Voolamiseaja seadistust laaduri režiimis ei järgita.
Kui laaduri režiimis lükata juhtkang kaks korda järjest paremale, üle tuntava takistuse (klõpsatuse asend) ja seal hoida, aktiveeritakse kopa raputusfunktsioon. Funktsioon lõpeb, kui hoob klõpsatuse asendist väljub.

J Ujuvasendi aktiveerimiseks lükake juhtkang lõpuni paremale ja rakendage riivistus. Hoob jääb sellesse fikseeritud asendisse, kuni see käsitsi tagasi tõmmata.

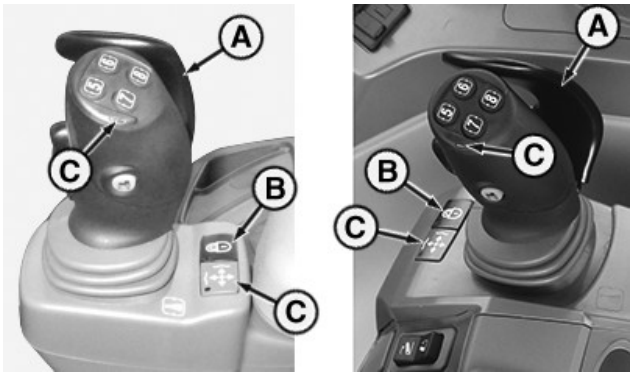
OULXA64,6M,000564B-21-28AUG23

Elektriline juhthoob (versioon 1) – lukustusfunktsioon (transpordilukustus)

ETTEVAATUST: Tööseadise ja traktori komponentide ootamatust liikumisest tulenevate eluohtlike vigastuste oht.

Vale kasutamine ja kogemata käivitatud funktsioonid võivad viia eluohtlike olukordadeni.

Maanteedel sõitmisel ja kui juhthoob pole kasutusel, blokeerige juhthoova funktsioonid lukustusnupust (B). Nupu (B) märgulamp süttib, kui funktsioonid on blokeeritud.



LX364289—UN—21FEB19

Ilma CommandARM™ konsoolita / CommandARM™ konsooliga

A—Laba juhthoova aktiveerimiseks
B—Lukustusnupp, juhthoob SEES/VÄLJAS
C—Märgulambid, juhthoob lukustamata

Lukustusnupp (B) lukustab või vabastab kõik juhthoova esilaaduri funktsioonid. Käigukasti funktsioonid (oranžid nupud) jäetakse välja.

Kui lukustusnupul (B) süttib märgulamp, on juhthoob lukustatud.

Kui märgulambid (C) süttivad, on juhthoob lukustamata.

Juhthoob jääb traktori uuesti käivitamisel lukustatuks.

Laba (A) hoiab ära juhtkangi kogemata käitamise. Hoob toimib ainult siis, kui juhi käsi hoiab laba avatult. Kui esilaadurid ei toimi pärast seda, kui juht on käe laba vahele asetanud, siis oli ei olnud hoob laba avamise hetkel võib-olla keskmises riivistusasendis. Süsteemi lubamiseks viige hoob tagasi keskmisse riivistusasendisse.

Kui hooba hoida neutraalasendis üle 10 minuti, siis hüdrofunktsioonid lukustuvad. Selle lukustuse tühistamiseks võtke käsi korraks laba vahelt ära. Tõrke korral (näiteks osa süsteemist ei tööta või juhi eksimuse korral) saab süsteemi ülalkirjeldatud protseduuri abil samuti täielikult või osaliselt uuesti aktiveerida.

MÄRKUS: Külma ilma korral võib esineda lühikesi perioode, mil laadur ei tööta. Kui hüdroõli temperatuur langeb alla 0 °C (32 °F), töötavad teleskoopvarre/kopa/haaratsi ventiilide samm-mootorid aeglasemalt. Kui temperatuur langeb alla -25°C (-13°F), siis nad ei tööta üldse. Süsteemi soojendamiseks kasutage mitmeid esilaaduri funktsioone.

MÄRKUS: Käiguvahetuse funktsioonid (oranžid nupud) jäävad aktiivseks, kui juhthoob on lukustatud.

OULXA64,6M,000564C-21-28AUG23

Elektriline juhthoob (versioon 2) – juhtseadised

ETTEVAATUST: Fataalsete õnnetuste oht.

Vead juhtimisel võivad tekitada tööseadise või esilaaduri ootamatuid liikumisi.

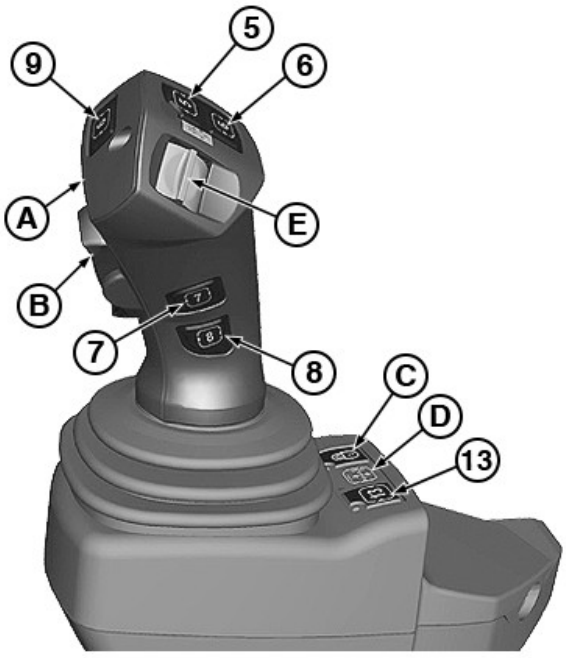
- **Töötage alati ettevaatlikult ja tähelepanelikult.**
- **Kui sõidate maanteel ja kui juhtseadised ei ole kasutusel, aktiveerige alati transpordilukustus. See kehtib näiteks juhthoova, rippsüsteemi juhtseadiste ja hüdroväljavõtete kohta[4].**
- **Hoiduge esilaaduri ja iTEC™ samaaegsest kasutamisest.**

TÄHTIS: Juhthoob paremal käetoel võib vastu külgkonsooli minna, kui iste kõige parempoolsesse asendisse keerata. Kokkupuute vältimiseks kontrollige istme pööramist, istme kõrgust ja ette/taha suunas seadistust.

Kui juhthoob aktiveerida nupust (C), aktiveeritakse järgmised funktsioonid.

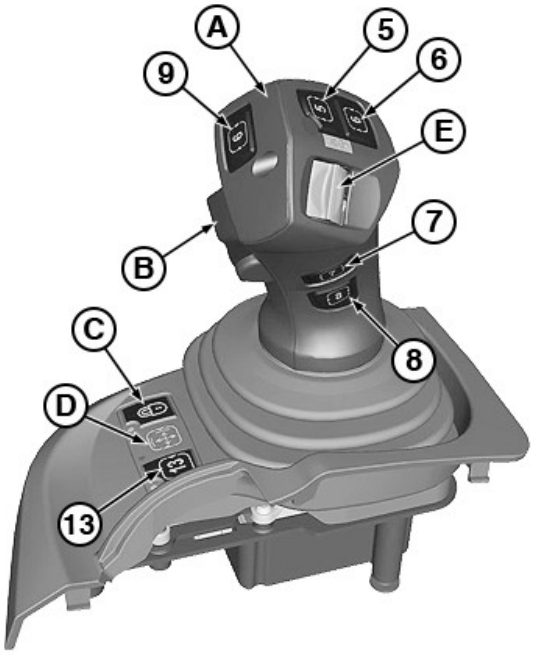
- Nupud (5) kuni (9)
- Klahvlüliti (B)
- Liikumisteljed

[4] *Hüdroväljavõtted*



LX373058—UN—28APR21

Juhthoob paremal käetoel



LX373059—UN—28APR21

Elektriline juhthoob CommandARM™-il

5—Käiguvahetusnupp, üles vahetamine
6—Käiguvahetusnupp, alla vahetamine
7—Ümberlülitusklapi 1 nupp
8—Ümberlülitusklapi 2 nupp
9—Kasutatakse aktiveerimisrežiimis ainult pärast veateate kuvamist
13—Laaduri vedrustussüsteemi aktiveerimise nupp

A—Juhthoob
B—Tõstmise/langetamise klahvlüliti
C—Lukustusnupp, juhthoob SEES/VÄLJAS
D—Märgulamp, juhhoob aktiveeritud
E—Klahvlüliti liikumissuuna vahetamiseks

Juhthoob (A) võimaldab kahte hüdroväljavõtet[5] kasutada samaaegselt. Klahvlüliti (B) abil saab juhtida täiendavat hüdroväljavõtet. Kui klahvlüliti viia üle tuntava takistuse (klõpsatuse asend) ja seejärel vabastada, siis tõmmatakse ühendatud hüdrosilinder sisse või surutakse välja.

Käikude üles- ja allalülitamine on määratud käiguvahetusnuppudele (5) ja (6). See kehtib üksnes järgmiste käigukastide puhul.

- AutoQuad™ PLUS käigukast
- CommandQuad™ PLUS käigukast
- DirectDrive'i käigukast

MÄRKUS: Kui mootor on välja lülitatud, on laaduri vedrustussüsteem inaktiveeritud. Vajaduse korral aktiveerige laaduri vedrustussüsteem pärast mootori taaskäivitamist.

Lisateavet vaadake peatüki 30A jaotisest Juhtseadiste seadistamine.

oulxa64,1655900941527-21-28AUG23

Elektriline juhthoob (versioon 2) – käe kohaloleku tuvastussüsteem



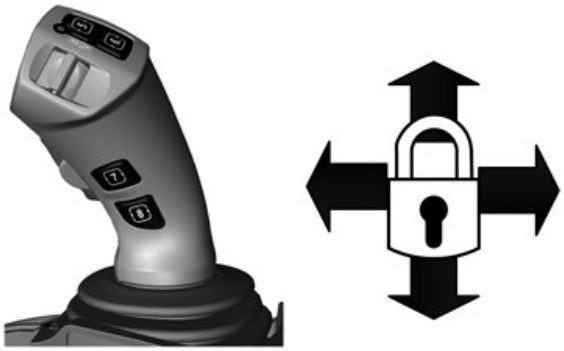
LX514242—UN—02FEB22

Käe kohaloleku tuvastussüsteem aktiveerib funktsioonid ainult siis, kui juhthoob tuvastab juhi käe. Mõned juhthoova teljele määratud funktsioonid on saadaval ainult siis, kui tuvastatakse käe kohalolek. Juhi käe tuvastamisel süttivad rohelised LED-tuled.

MÄRKUS: Juhthoova teljed jäävad lukustatud, kuni juhthooval tuvastatakse kasutaja käsi. Käe kohaloleku tuvastussüsteem võimaldab kasutust ainult siis, kui käsi haarab juhthoovast täielikult.

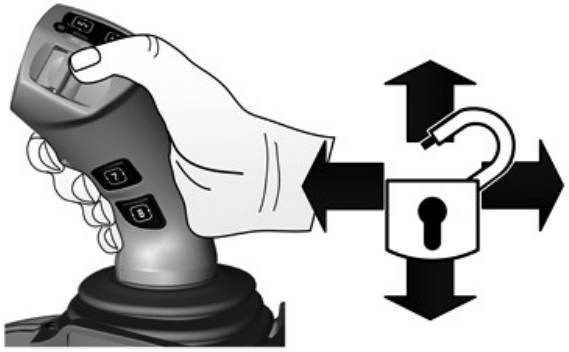
[5] *Hüdroväljavõte*

Funktsioonide aktiveerimiseks peab juhthoob olema neutraalasendis. Rohelised LED-tuled süttivad kohe, kui käsi on tuvastatud.



LX514066—UN—27AUG21

Juhthoova teljefunktsioonid blokeeritud



LX514067—UN—27AUG21

Juhthoova teljefunktsioonid lubatud

Erandid.

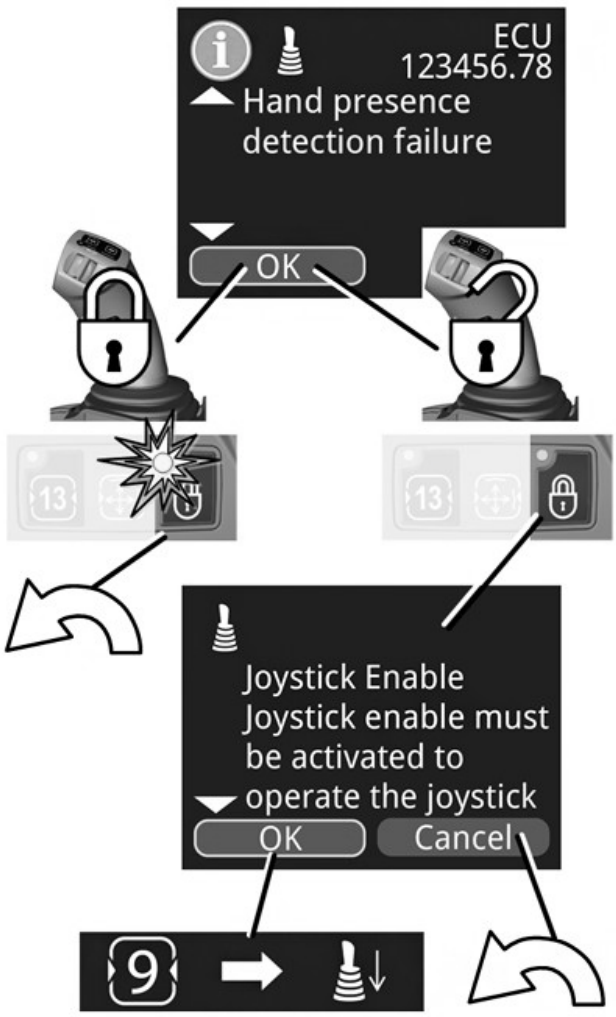
- Toiming on blokeeritud, kui transpordilukustus on aktiivne (luku nupu kõrval on LED-tuli SEES).
- Kui ekraanile ilmub veateade, vaadake käesoleva peatüki jaotist Elektriline juhthoob – käe kohaloleku tuvastussüsteem, tõrketeade.

oulxa64,1655900413370-21-28AUG23

Elektriline juhthoob (versioon 2) – käe kohaloleku tuvastussüsteem, tõrketeade

Süsteemi või anduri rike tekitab veateate. Selle teate kuvamisel lukustab süsteem juhthoova teljefunktsiooni. Käivitage traktor uuesti ja kontrollige, kas probleem püsib endiselt. Kui jah, järgige alltoodud juhiseid.

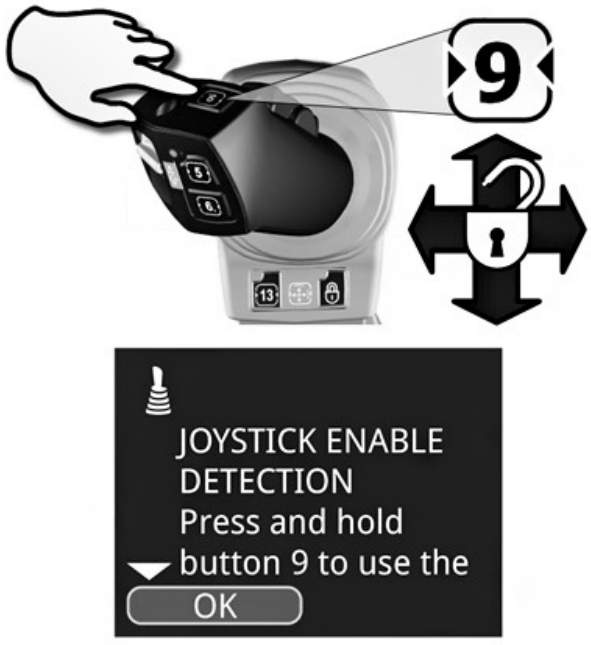
MÄRKUS: Juht saab lukustusrežiimi alistada, määrates nupu [9] ajutiselt juhthoova lubamise nupuks. Juhthoova teljefunktsiooni lubamiseks tuleb juhthoovaga töötades nuppu [9] all hoida.



LX514275—UN—15JUL22

1. Pärast veateate kinnitamist nupuga [OK] on kaks võimalikku reaktsiooni.
   - Kui juhthoob on hetkel lukustatud, naaseb süsteem eelmisele ekraanile.
   - Kui juhthoob on hetkel avatud, jätkub dialoog järgmise teatega.
2. Kinnitage nupuga [OK], et aktiveerida juhthoova aktiveerimisrežiim. Süsteem muudab nupu [9] praegust määrangut. Juhthoova telgede funktsioone saab nüüd aktiveerida nupuga [9].

   Kui valite nupu [Tühista], naaseb süsteem kuvale, mis kuvati enne veateate ilmumist. Sellisel juhul jäävad juhthoova telgede funktsioonid väljalülitatuks.



LX514276—UN—15JUL22

3. Juhthoovaga töötamisel hoidke all nuppu [9]. See on ajutine seadistus, mis võimaldab jooksva tööga jätkata.

TÄHTIS: Laske ettevõtte John Deere edasimüüjal või muul teenusepakkujal kontrollida käe kohaloleku tuvastussüsteemi.

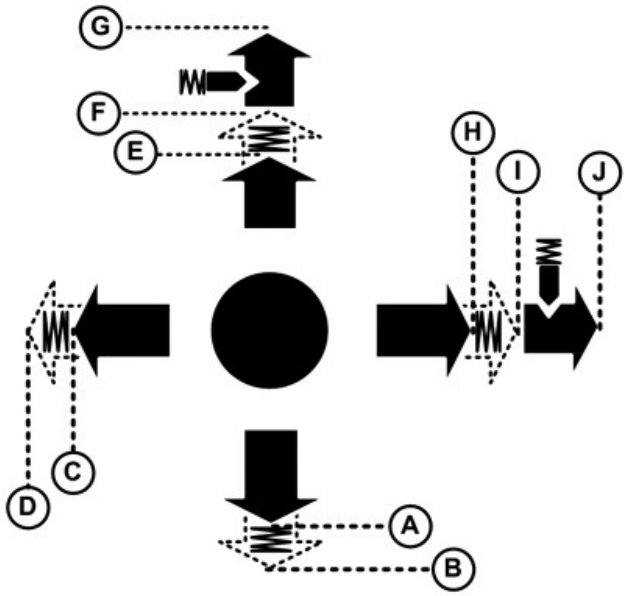
MÄRKUS: Kui juhthoova aktiveerimisrežiim on aktiveeritud, kuvab süsteem igal käivitamisel vastava teate. Teate sulgemiseks kinnitage nupuga [OK].

oulxa64,1655900453394-21-16JUL25

Elektriline juhthoob (versioon 2) – paigutus ja funktsioonid

ETTEVAATUST: Aktiveerige enne esilaaduriga töötamist alati laaduri režiim. Kui see tegemata jätta, võivad soovimatud funktsioonid ootamatult käivituda. Vaadake peatüki 70C jaotist Hüdroväljavõtted, elektroonilised – laaduri režiimi aktiveerimine/inaktiveerimine.

MÄRKUS: Kui õlitemperatuur on alla 20 °C (68 °F), siis esilaadur reageerib aeglaselt. See võib mõjutada automaatseid funktsioone.



LX341506—UN—31JUL18

A Tõmmake juhtkang taha, kuni tööseadise funktsioonid toimivad soovitud kiirusega. Ärge hooba üle tuntava takistuse liigutage.

B Tõmmake juhtkang taha, **üle** tuntava takistuse (klõpsatuse asend) ja vabastage.
• Hüdroväljavõtte juhtimisel tehke järgmist.
Ühendatud tööseadise hüdrosilinder surutakse välja eelnevalt määratud voolamise aja ja voolukiirusega.
• Laaduri režiimis:
Voolamiseaja seadistust laaduri režiimis ei järgita.

C Liigutage juhthoob vasakule, kuni tööseadise funktsioonid toimivad soovitud kiirusega. Ärge hooba üle tuntava takistuse liigutage.

D Liigutage juhthoob vasakule, **üle** tuntava takistuse (klõpsatuse asend) ja vabastage.
• Hüdroväljavõtte juhtimisel tehke järgmist.
Ühendatud tööseadise hüdrosilinder surutakse välja eelnevalt määratud voolamise aja ja voolukiirusega.
• Laaduri režiimis:
Voolamiseaja seadistust laaduri režiimis ei järgita.
Kui laaduri režiimis lükata juhtkang kaks korda järjest vasakule, üle tuntava takistuse (klõpsatuse asend) ja seal hoida, aktiveeritakse kopa raputusfunktsioon. Funktsioon lõpeb, kui hoob klõpsatuse asendist väljub.

E Lükake juhtkang ette, kuni tööseadise funktsioonid toimivad soovitud kiirusega. Ärge hooba üle tuntava takistuse liigutage.

F Lükake juhthoob ette, **üle** tuntava takistuse (klõpsatuse asend) ja vabastage.
• Hüdroväljavõtte juhtimisel tehke järgmist.
Ühendatud tööseadise hüdrosilinder tõmmatakse tagasi eelnevalt määratud voolamise aja ja voolukiirusega.
• Laaduri režiimis:
Voolamiseaja seadistust laaduri režiimis ei järgita.

G Lükake juhthoob lõpuni ette ja rakendage riivistusasendis, et käivitada ujuvasend. Hoob jääb sellesse fikseeritud asendisse, kuni see käsitsi tagasi tõmmata.

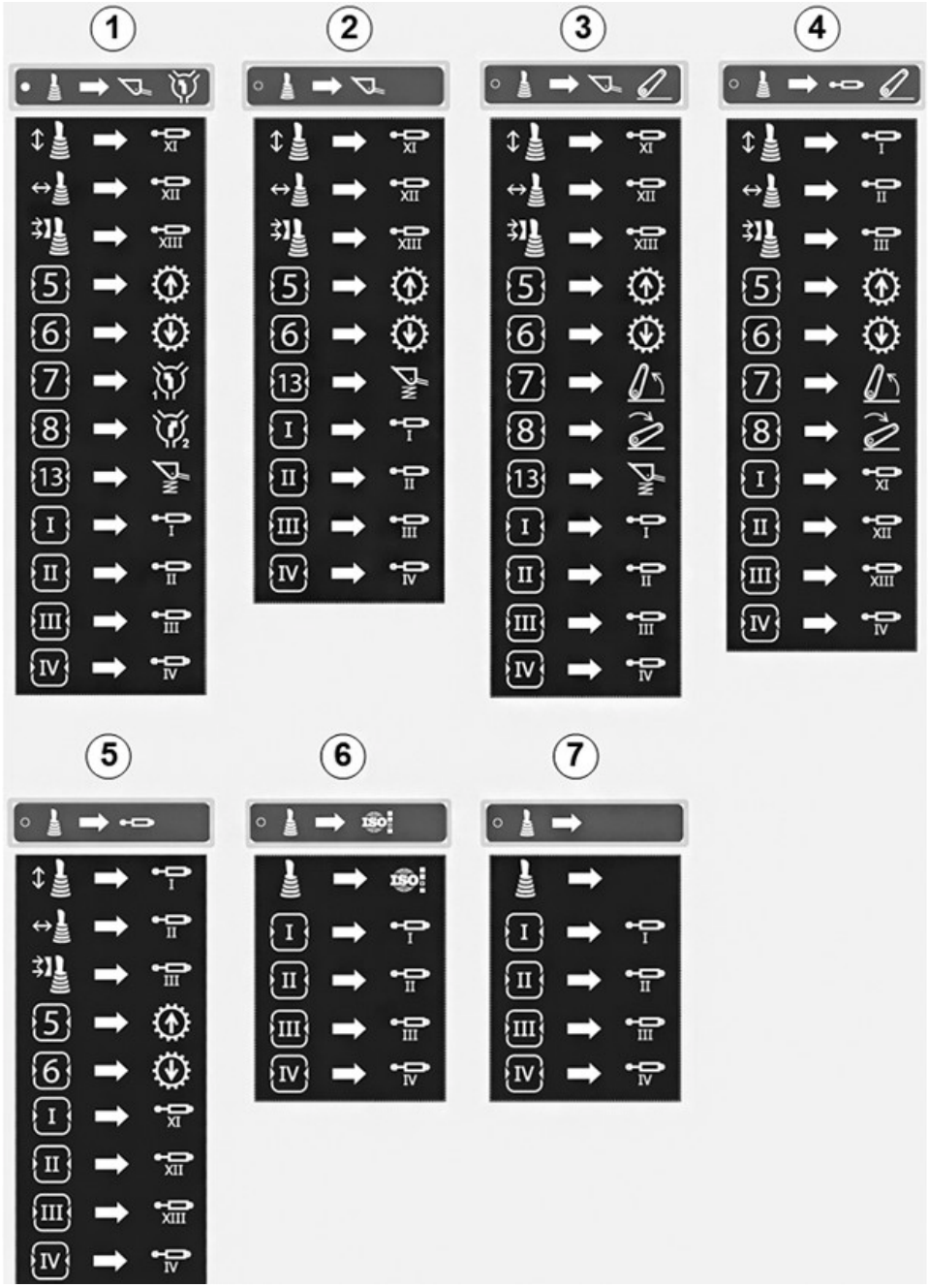
H Liigutage juhthoob paremale, kuni tööseadise funktsioonid toimivad soovitud kiirusega. Ärge hooba üle tuntava takistuse liigutage.

I Liigutage juhthoob paremale, **üle** tuntava takistuse (klõpsatuse asend) ja vabastage.
• Hüdroväljavõtte juhtimisel tehke järgmist.
Ühendatud tööseadise hüdrosilinder tõmmatakse tagasi eelnevalt määratud voolamise aja ja voolukiirusega.
• Laaduri režiimis:
Voolamiseaja seadistust laaduri režiimis ei järgita.
Kui laaduri režiimis lükata juhtkang kaks korda järjest paremale, üle tuntava takistuse (klõpsatuse asend) ja seal hoida, aktiveeritakse kopa raputusfunktsioon. Funktsioon lõpeb, kui hoob klõpsatuse asendist väljub.

J Ujuvasendi aktiveerimiseks lükake juhthoob lõpuni paremale ja rakendage see. Hoob jääb sellesse fikseeritud asendisse, kuni see käsitsi tagasi tõmmata.

oulxa64,1655900510473-21-28AUG23

Elektriline juhthoob (versioon 2) – võimalikud eelseadistused



LX514277—UN—27JUL22

Võimalikud eelseadistused

Võimalikud eelseadistused / elektriline juhthoob (versioon 2)						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Keskmised E-SCV-d	Keskmised E-SCV-d	Keskmised E-SCV-d	Tagumised E-SCV-d	Tagumised E-SCV-d	ISOBUS-i lisaühenduse juhtseadised	Midagi pole määratud
Ümberlülitusklapiga	Ilma ümberlülitusklapita	Tagumine rippsüsteem	Tagumine rippsüsteem	Ilma tagumise juhtsüsteemi juhplokita		
Olenevalt traktori konfiguratsioonist on seitsmest eelseadistusest saadaval ainult neli. Kõik saadaolevad funktsioonid on näidatud joonistel, kuid pange tähele, et ekraanil kuvatakse ainult need, mis on tegelikult olemas.						

oulxber,1658847058655-21-28AUG23

Elektriline juhthoob (versioon 2) – lukustusfunktsioon (transpordilukustus)

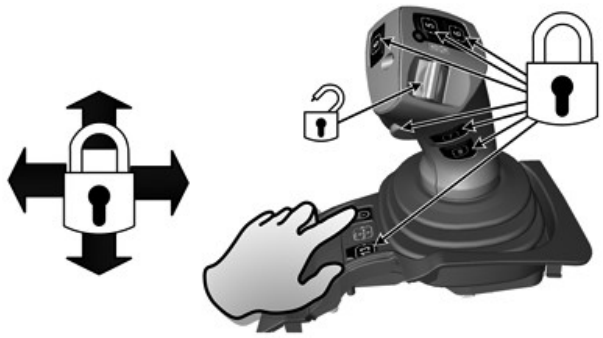
ETTEVAATUST: Rasked õnnetused eluohtlike vigastustega.

Juhthoova soovimatud toimingud võivad põhjustada laaduri või eesmise tööseadise ohtlikke reaktsioone.

Kui juhthooba ei kasutata, lukustage juhthoob alati, vajutades transpordilukustuse nuppu. Transpordilukustuse nupu LED-tuli peab olema SEES.

Lukustage juhthoob.

Vajutage transpordilukustuse nuppu, et blokeerida nupud [5], [6], [7], [8], [9], [13], klahvlüliti ja juhthoova teljefunktsioonid.



LX514062—UN—02SEP21



LX514063—UN—27AUG21

Transpordilukustus SEES

MÄRKUS: Kui transpordilukustus on aktiivne, siis liikumissuuna muutmise nupp jääb aktiivseks.

Kui transpordilukustus on SEES, siis on lukustusnupu LED-tule näidik on SEES.

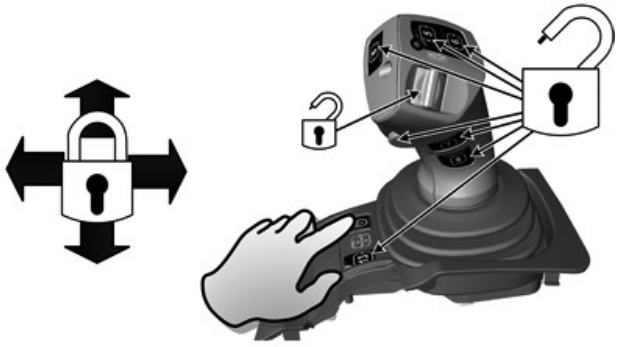


LX514072—UN—02SEP21

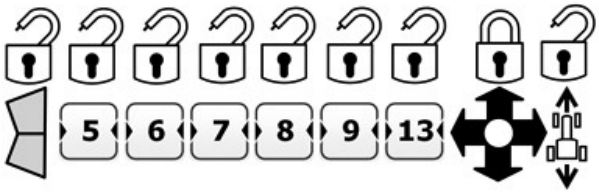
Transpordilukustus on aktiivne

Vabastage juhthoob.

Vabastage juhthoob, vajutades transpordilukustuse nuppu uuesti. Nupud [5], [6], [7], [8], [9], [13] ja klahvlüliti on aktiveeritud. Juhthoova teljefunktsioonid jäävad keelatuks, kuni süsteemil tuvastatakse juhi käsi.



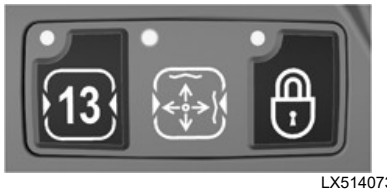
LX514064—UN—02SEP21



LX514065—UN—27AUG21

Transpordilukustus VÄLJAS

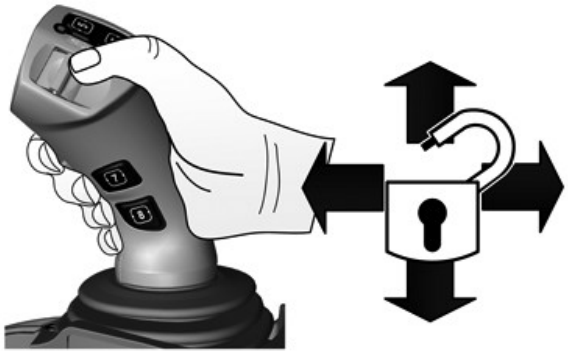
Kui transpordilukustus on VÄLJAS, siis on lukustusnupu LED-tule näidik on VÄLJAS.



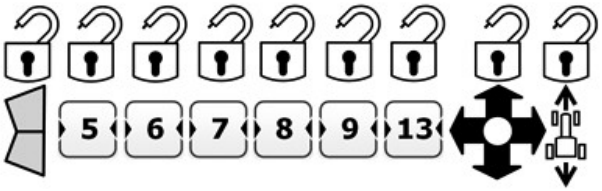
LX514073—UN—02SEP21

Kõik LED-tuled on VÄLJAS

Käe tuvastamine



LX514067—UN—27AUG21



LX514075—UN—02SEP21

Käsi on tuvastatud

Käe kohaloleku tuvastamise süsteem aktiveerib juhthoova teljed, kui juhi käsi haarab juhthoovast täielikult kinni. Juhthoob peab aktiveerimiseks olema neutraalasendis.

Kui juhthooval tuvastatakse käsi, siis on käe kohaloleku tuvastussüsteemi LED-näidikud SEES.



LX514074—UN—02SEP21

Käsi tuvastatud, LED SEES

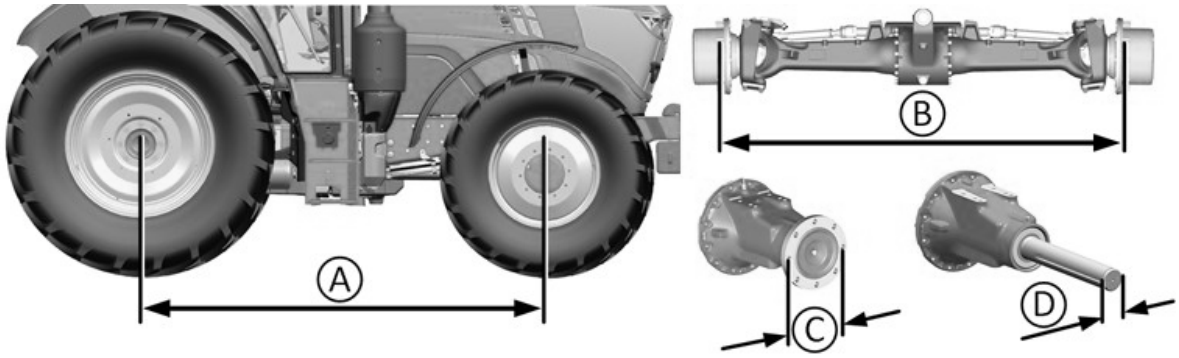
MÄRKUS: Süsteemi või anduri rikked loovad veateate. Teate kuvamisel on juhtkangi funktsioonid blokeeritud. Sellisel juhul vaadake selle peatüki jaotist Elektriline juhthoob – käe kohaloleku tuvastussüsteem, tõrketeade.

Juhthoob jääb traktori uuesti käivitamisel lukustatuks.

Külma ilma korral esinevad lühikesed perioodid, mil laadur ei tööta. Kui hüdroõli temperatuur langeb alla 0 °C (32 °F), töötavad teleskoopvarre/kopa/haaratsi ventiilide samm-mootorid aeglasemalt. Kui temperatuur langeb alla -25°C (-13°F), siis nad ei tööta üldse. Süsteemi soojendamiseks kasutage mitmeid esilaaduri funktsioone.

oulxa64,1655900559686-21-28AUG23

Traktorite mudelid ja sobivad sillad – ülevaade, kabiiniga traktorid 6M (MY20–)



LX521931—UN—08APR22

A—Teljevahe
B—Laius äärikust äärikuni
C—Äärikuga telg, poldiringjoone läbimõõt
D—Rack-and-pinion sild, võlli läbimõõt

Traktor					Esisild	Tagasild			
Mudel	Raami versioon	Mootor	Ühikud	(A) Teljevahe (WB)	(B) Laius äärikust äärikuni	(C) Äärikuga telg, poldiringjoone läbimõõt		(D) Rack-and-pinion sild, võlli läbimõõt	
6090M	MC	4-silindrili-ne	mm (tolli)	2400 (94,5)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6100M	MC	4-silindrili-ne	mm (tolli)	2400 (94,5)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6110M	MC	4-silindrili-ne	mm (tolli)	2400 (94,5)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6120M	MC	4-silindrili-ne	mm (tolli)	2400 (94,5)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6110M	MX	4-silindrili-ne	mm (tolli)	2580 (101,6)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86, (3,4)
6125M	MX	4-silindrili-ne	mm (tolli)	2580 (101,6)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86, (3,4)
6130M	MX	4-silindrili-ne	mm (tolli)	2580 (101,6)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86, (3,4)
6140M	MX	4-silindrili-ne	mm (tolli)	2580 (101,6)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86, (3,4)
6140M	MM	6-silindrili-ne	mm (tolli)	2765 (108,8)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6145M	MX	4-silindrili-ne	mm (tolli)	2765 (108,8)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6155M	MW	6-silindrili-ne	mm (tolli)	2765 (108,8)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6155MH	MW	6-silindrili-ne	mm (tolli)	2765 (108,8)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6175M	MR	6-	mm (tolli)	2800 (110,2)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)

Traktor					Esisild	Tagasild			
Mudel	**Raami versioon**	**Mootor**	**Ühikud**	**(A) Teljevahe (WB)**	**(B) Laius äärikust äärikuni**	**(C) Äärikuga telg, poldiringjoone läbimõõt**		**(D) Rack-and-pinion sild, võlli läbimõõt**	
		silindrili-ne							
6195M	MR	6-silindrili-ne	mm (tolli)	2800 (110,2)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6210M	MR	6-silindrili-ne	mm (tolli)	2800 (110,2)	1940 (76,4)	—	335 (13,2)	—	100 (3,9)

OULXA64,00061D7-21-06MAR25

Rehvid ja rattad – eessõna

Paigaldada saab selles kasutusjuhendis loetletud suurustega rattaid ja rehve.

Mõnes piirkonnas pole kõik rehvid saadaval.

Müügibrošüüri praegune väljaanne on usaldusväärne allikas.

LX25458,ALL,0000A46-21-31MAY21

Üldised juhised rataste, rehvide ja rööpmete kohta

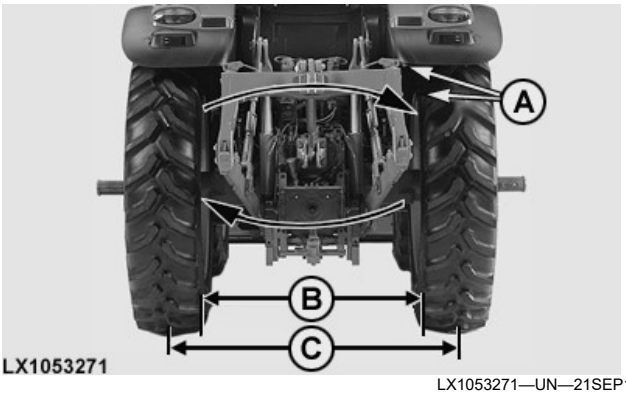
ETTEVAATUST: Vältige vigastusi ja traktori ebastabiilsust. Ärge kunagi kasutage traktorit üksikrehvidega, kui rööpmelaius on väiksem kui 1524 mm (60 in).

TÄHTIS: Raskete koormate vedamisel ei tohi üksikrehvide vahe ületada 2800 mm (110 tolli).

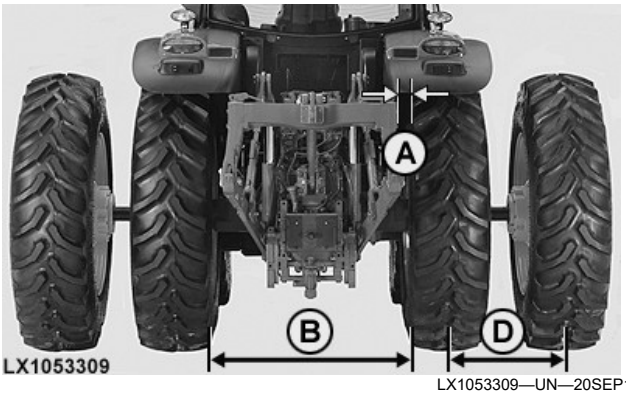
TÄHTIS: ÄRGE laske rattaid kokkupuutesse veoraudade või püsttõmmitsatega. Püsttõmmitsate ja rehvide vahelist kaugust saab suurendada, kui paigaldada püsttõmmitsad veoraudade esimestesse avadesse.

Kui veoraudu üles tõsta (ka ilma haakeriistata), tuleb hüdraulilised või mehaanilised stabilisaatorid lukustada.

Kui vaatamata nendele abinõudele puutuvad rehvid endiselt vastu veoraudu või püsttõmmitsaid, tuleb rööpmelaiust suurendada.



LX1053271—UN—21SEP11



LX1053309—UN—20SEP11

A—Vahekaugus ratta sisekülje ja poritiiva vahel
B—Vahekaugus veorataste sisekülgede vahel
C—Vähim vahekaugus rehvide keskjoonte vahel
D—Vähim vahekaugus topeltrataste rehvide keskjoonte vahel

Rattad saab paigaldada teisele poole telge, et saavutada velje asendite vahetamisega laiem seadistus. Kui rattad paigaldada traktori teisele küljele, veenduge, et rehvi pöörlemissuund oleks õige.

TÄHTIS: Rehvi ja poritiiva vahele peab jääma vähemalt 25 mm (1 tolli)vahe (A). Kui rehvidele on paigaldatud lumeketid, peab vähim kaugus rehvidest poritiibadeni (küljeseinast poritiivani ja veerepinnast poritiivani) olema 100 mm (3,94 tolli).

Traktori telgjoonest võrdsel kaugusel olevate rehvide puhul peab rehvide omavaheline kaugus (B) olema vähemalt 1070 mm (42 tolli).

Vähimad rööpmeseadistused määratakse selliselt, et kütusepaagi ja poritiibade vahele jääks piisav vahe.

Rehvide keskjoonte vahelist vahekaugust (C) 1524 mm (60 tolli) tuleb säilitada.

Kontrollige piisavat vahemaad tööseadise ja tagumiste rehvide vahel.

ÄRGE kasutage samal teljel läbisegi radiaal- ja diagonaalrehve.

Samale teljele paigaldatud topeltrehvid ei tohi ületada sisemise paigaldatud rehvi täiterõhku.

Valuvelgedega traktoritel tuleb topeltrataste teraskilbiga rattad paigaldada väljapoole. Vaadake ka käesoleva peatüki/grupi jaotist Topeltrataste kasutamine (kiirpaigaldatavad).

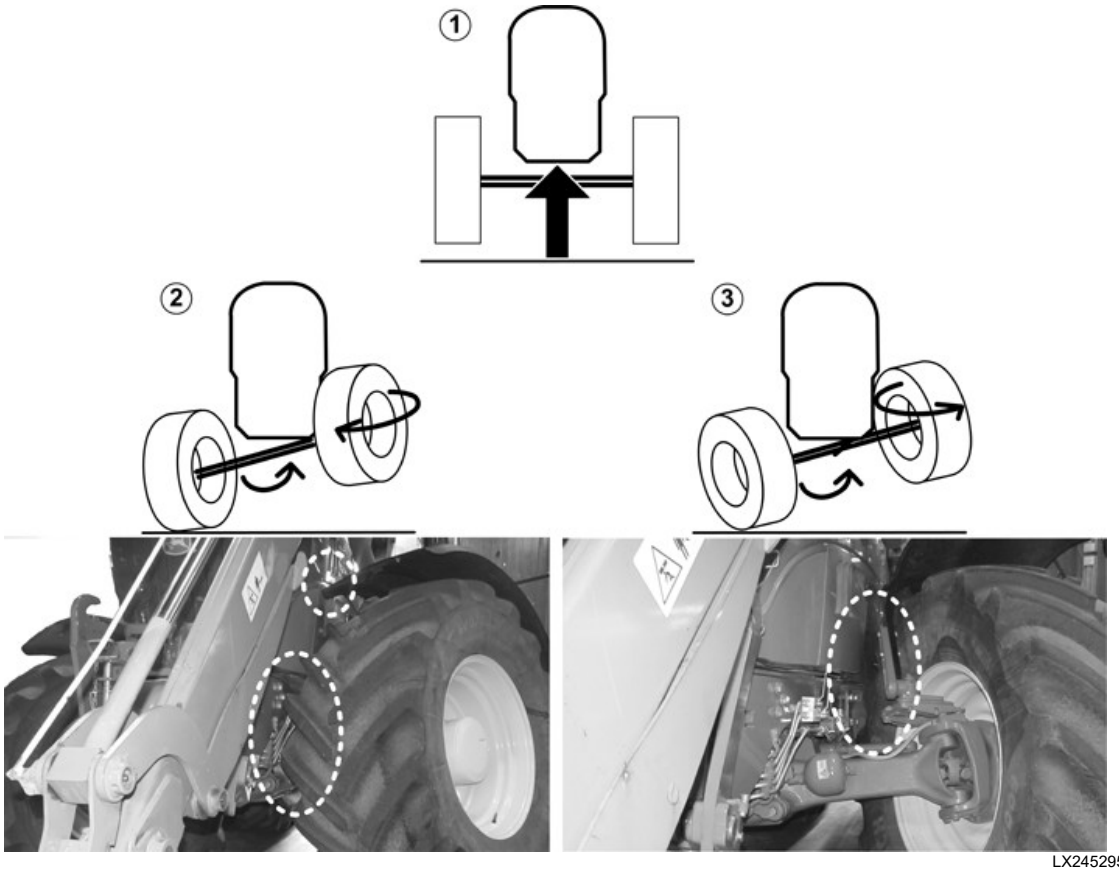
Radiaalrehvide ülerõhk vähendab masina jõudlust. Õige rehvirõhk aitab tagada optimaalse haardumisvõime.

Minimaalne topeltratta vahekaugus (D) rehvi ja pöia vahel. Rööbet mõõdetakse rehvide keskjoonte vahel.

Rehvilaius	Vahekaugus (D)
480 mm (18.4 in)	626 mm (24.6 in)
520 mm (20.8 in)	670 mm (26.4 in)
620 mm (24.5 in)	801 mm (31.5 in)
650 mm (25.5 in)	825 mm (32.5 in)
710 mm (28.0 in)	910 mm (35.8 in)

OULXA64,6M,ALL,000564E-21-05MAY22

Esiratta või poritiiva kokkupuute takistamine traktori komponentidega



LX245295—UN—09JUL15

TÄHTIS: Pärast ratasete, rööpme, pöördenurga piirajate jne. reguleerimist, tuleb kontrollida, kas rattad või poritiivad lähevad vastu traktori komponente. Sama tuleb teha ka siis, kui traktori esiosale lisaseadmeid paigaldada.

Sooritage ettevaatlikult järgmine kontrollimine. Kokkupuude või kahjustusi tekitada.

ETTEVAATUST: Ärge kontrollimise ajal traktorit käivitage. Keerake rooli ilma roolivõimendi abita.

1. Tõstke traktori esiosa tungraua abil üles, et näha, kas esisilda saab kuni piirikuni edasi-tagasi keerata.

2. Pöörake telg lõpuni vasakule ja pöörake rool paremale, nii kaugele kui võimalik. Kontrollige ratta ja poritiiva kaugust traktori osadest.
3. Keerake rool lõpuni vasakule. Kontrollige ratta ja poritiiva kaugust traktori osadest.
4. Pöörake telg paremale ja korrake toimingut.

TÄHTIS: Kontakti vältimiseks reguleerige pöördenurga piirajad selliselt, et säiliks piisav vahekaugus. Vaadake vastava esisilla kohta juhiseid jaotistest Juhiseid pöördenurga piiraja reguleerimiseks ja Pöörduvate poritiibade ja pöördenurga reguleerimine.

- **Asjakohase kasutusjuhendi peatükk 80B.**
- **Asjakohane lisa rehvide teabe kohta, grupp 40.**

Ärge seadistage pöördenurga piirajaid liiga lähedale, sest vahekaugused võivad koormuse all väheneda.

Pöördenurga piirajaid peab olema võimalik sisse keerata vähemalt 10 mm (0,4 tolli) sügavuseni.

MÄRKUS: Kui töötingimused seda võimaldavad, siis võib rööbet suuremaks seada, et kokkupuudet traktori osadega vältida.

LX25458,ALL,0000A48-21-29APR22

Teistsuguse rehvimõõdu valimine

TÄHTIS: Teistsuguse rehvimõõdu kasutuselevõtmine on lubatud üksnes siis, kui see on traktori jaoks heaks kiidetud.

Esi- ja tagarataste rehvide suuruse vahekord on täpselt kindlaks määratud selliselt, et esirataste ettejooks oleks 1,5 kuni 4% suurem kui tagaratastel. Vastasel juhul võivad rehvid deformeeruda või liigselt kuluda. Veenduge, et kasutataks õiget ülekandearvu.

Mõnel juhul tuleb uue rehvivaliku kasutuselevõtmisel traktori konfiguratsiooni ulatuslikult muuta.

Näited.

- Vedava esisilla veovõlli hammasrattapaari vahetamine. Vaadake teavet remondijuhendi peatükist Esisillavedu – ülekandearvu muutmine.
- Kontrollige, kas rooliklapp tuleb välja vahetada. Vajaduse korral võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
- Muutke rehvimõõtu juhtplokkide tarkvaras.
- Asendage õli vaateklaas vastavalt uuele rehvikombinatsioonile.

Võtke kindlasti arvesse järgnevas loetelus esitatud kogu informatsioon ja järgige paremas tulbas toodud soovitusi.

Tunnus	Probleem	Lahendus
Kuvatud kiirus on tegelikust kiirusest väiksem või suurem.	Rattakiiruse määramise parameetrid ei sobi kokku uute rehvidega.	Suurima kiiruse reguleerimine muutub hädavajalikuks. Ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkuja peab parameetreid korrigeerima.
Avariiolukorras võivad juhtimisomadused halveneda.	Erisehvide muutmine võib muuta roolimise raskemaks. See mõjutab roolimist eriti siis, kui mootori tuge pole.	Kontrollige, kas uute esirehvide kasutamise korral on vaja kasutada erinevat rooliklappi. Kui kasutada mittesobivat rooliklappi, siis muutub kasutusluba kehtetuks.
Veateated radari kasutamisel.	Radari kalibreering ei vasta rehvimõõdule.	Radar tuleb kalibreerida.
Rehvide ja esisillaveo siduri suurem kulumine.	Erirataste väärtus võib minna kehvemaks.	Rehvivaliku kontrollimine. Vajalik võib olla sobiva ülekandearvu seadistamine.
Jõuülekandes võib esineda pingeid.	Ülekandearv taga- ja esisilla vahel ei sobi kokku.	Rehvivaliku kontrollimine. Vajalik võib olla sobiva ülekandearvu seadistamine.
Rehvid võivad puutuda vastu traktori osasid.	Rööpmelaiuse või rehvimõõdu muutmisel on vaja reguleerida pöördenurga piirajat ja poritiibasid.	Reguleerige pöördenurga piirikuid ja poritiibasid.

Tunnus	Probleem	Lahendus
Esirehvide kandevõime võib muutuda kehvemaks.	Kandevõime väheneb, kui kasutada väiksema koormusindeksiga rehve.	Teatud kohandatud tööde teostamine ei pruugi enam olla võimalik.
Õli vaateklaasis on näha vale õlitase.	Kui kasutada erinevat rehvimõõtu, siis esi- ja tagasilla kõrguste suhe võib muutuda. See mõjutab õlitaseme näitu.	Kontrollige, kas vajalik on õli vaateklaasi väljavahetamine.
Esisillaveo automaatne väljalülitamine[1] ei toimi.	Suurim võimalik väljalülitusnurk esisillaveo automaatsel sisse- ja väljalülitamisel sõltub rehvi tüübist, rööpmest ja pöördenurga piirajast ning see võib olla ekraanil valitust väiksem.	Määrake automaatse rakendamise ja lahutamise pöördenurk. Vaadake asjakohase kasutusjuhendi peatüki 50A jaotist Esisillaveo sisselülitamine.

LX25458,ALL,0000A49-21-10JUL25

Rehvikombinatsiooni muutmine

TÄHTIS: Esi- ja tagarataste rehvide suuruse vahekord on täpselt kindlaks määratud selliselt, et esirataste ettejooks oleks 1,5 kuni 4% suurem kui tagaratastel. Vastasel juhul võivad rehvid deformeeruda või liigselt kuluda. Veenduge, et kasutataks õiget ülekandearvu.

Mõnel juhul tuleb uue rehvivaliku kasutuselevõtmisel traktori konfiguratsiooni ulatuslikult muuta.

Näited.

- Vedava esisilla veovõlli hammasrattapaari vahetamine. Vaadake teavet remondijuhendi peatükist *Esisillavedu – ülekandearvu muutmine*.
- Kontrollige, kas rooliklapp tuleb välja vahetada. Vajaduse korral võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
- Muutke rehvimõõtu juhtplokkide tarkvaras.
- Asendage õli vaateklaas vastavalt uuele rehvikombinatsioonile.

MÄRKUS: Arvutuse kirjeldus ja ülekandearvu ümberarvestamise toiming on toodud remondijuhendis. Vaadake remondijuhendi peatüki 50A gruppi 15 (ülekandearvu muutmine). Vaadake remondijuhendi peatüki 80A gruppi 15 (teise rehvisuuruse vastu vahetamine).

Üldine informatsioon:

Rehvide SRI (veereraadiuse indeks) mõjutab traktori kiiruse mõõtmist. Kui rehvide SRI muutub, on oluline kontrollida ja kohandada SRI seadistusi vastavas juhtplokis.

***Traktorid 6R:** vaadake diagnostikajuhendi peatüki 245 gruppi CCU, CCU 085 – paigaldatud tagaratta rehvi indeks (SRI), olek.*

***Traktorid 6M:** vaadake diagnostikajuhendi peatüki 245 gruppi 10B, DCT 6266 – rehvimõõt*

OULXBER,0003156-21-10JUL25

Topeltrataste kasutamine (kiirpaigaldatavad)

TÄHTIS: Ärge paigaldage topeltrattaid esisillale.

Topeltrattaid võib kasutada traktori tagateljel üksnes toetuspindala suurendamiseks või pinnase tallamise vähendamiseks.

[1] *Kui kuulub varustusse*

Neid soovitatakse kasutada üksnes põllul ja enne avalikele teedele sõitmist tuleb need maha võtta.

TÄHTIS: Topeltrataste kasutamisel tuleb rattakilbile paigaldada tugevdused. Kui rattakilbi tugevdusega rattaid ei ole saadaval, võib mõnedele traktoritele tellida lisavarustusena rattakilbi tugevdused (ei kehti reguleeritavate telgede puhul, kui iga ratta kohta kasutatakse ühte rummu).

Kui kasutusel on topeltrattad, võib haagise suurim lubatud koormus olla piiratud. Vaadake asjakohase kasutusjuhendi peatüki 500A jaotist Tehnilised andmed.

MÄRKUS: Pingutage rattamutreid regulaarselt ettenähtud momendini. Vaadake asjakohase kasutusjuhendi peatükki 220C.

Topeltrataste eelised.

- Pinnasel kehva kandevõime korral parandavad topeltrattad haardumist, stabiilsust ja juhitavust.
- Topeltrattad vähendavad pinnasesurvet, mille tulemusel on mulla tallamine väiksem.

Topeltrataste puudused:

- Suurem haardumine võib käigukasti ja tagasilla komponente üle koormata. Pöörake tähelepanu haagise lubatud koormusele ja küsige ettevõtte John Deere edasimüüjalt või muult teenusepakkujalt abi topeltrataste kasutamisega seotud küsimuste lahendamiseks.
- Topeltratastega traktoriga on raskem manööverdada. Kõval pinnasel pööramine kulutab rehve rohkem.
- Kuigi topeltrattad vähendavad iga üksiku rehvi koormust, tuleb rehvitootja poolt soovitatud rehvirõhku siiski järgida.
- Rataste paigaldamiseks vaadake selle peatüki jaotist Rataste ohutu vahetamine.

LX25458,ALL,0000A4A-21-14JUL25

Rehvide ohutu hooldamine



RXA0103438—UN—11JUN09

Rehvi- ja pöiaosade plahvatuslik eraldumine võib põhjustada raske või surmaga lõppeva vigastuse.

Ärge püüdke rehvi monteerida, kui teil puuduvad selle töö läbiviimiseks vastavad vahendid ja kogemused.

Hoidke rehvirõhk alati õige. Ärge soovitatud rehvirõhku ületage. Ärge kunagi keevitage ega kuumutage rehviga ratast. Kuumus võib põhjustada rehvirõhu tõusu, tuues kaasa rehvi lõhkemise. Keevitamine võib ratast nõrgestada või deformeerida.

Rehvide pumpamisel kasutage klambriga otsakut ja voolikut, mis on piisavalt pikk, et võimaldada seista rehvi kõrval, MITTE selle ees või kohal. Kaitsevõre olemasolul kasutage seda.

Kontrollige, et rehvirõhk oleks õige, poleks sisselõikeid, punsumisi ega velgede kahjustusi, ning et kõik rattapoldid ja -mutrid oleks kinni.

Rattad ja rehvid on rasked. Rataste ja rehvide käsitsemisel kasutage turvalisi tõsteseadmeid või kasutage nende tõstmiseks, paigaldamiseks või eemaldamiseks abilisi.

DX,WW,RIMS-21-28FEB17

Rataste ohutu vahetamine

ETTEVAATUST: Ärge enne rattavahetuse lõpetamist traktorit tööle pange.

Rattaraskustega tagarataste eemaldamine ja paigaldamine tuleb teostada ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkuja juures.

Rataste vahetuse ajal veenduge, et keegi ei viibiks ohupiirkonnas.

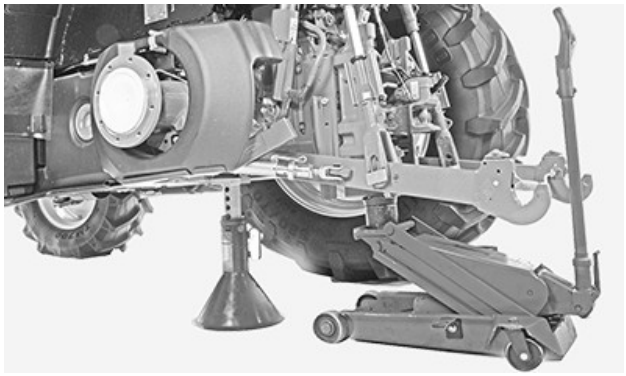
Ratta eemaldamisel veenduge, et traktor oleks ohutult toestatud.

Hoidke eemaldatud rattaid selliselt, et need ei saaks kukkuda.



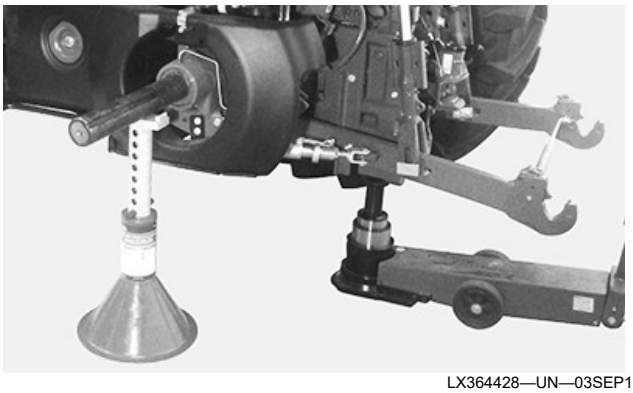
LX364426—UN—28AUG19

KJD10581 - Ratasplatvorm



LX364427—UN—28AUG19

Näide: JT02043 või JT02044



LX364428—UN—03SEP19

Näide: JT02043 või JT02044

JT02043—Tugipukk, 482–736 mm (19–29 tolli)
JT02044—Tugipukk, 863–1117 mm (34–44 tolli)

Kuna traktorite rattad on väga suured ja rasked, järgige rataste vahetamisel järgmisi asjaolusid:

- Enne rataste vahetamist paigutage traktor kindlale horisontaalsele pinnale.
- Rakendage parkimispidur ja traktori liikumise takistamiseks paigaldage tõkiskingad.
- Mootori lubamatu käivitamise vältimiseks eemaldage süütevõti.
- Tagarataste eemaldamisel takistage tagasilla kõikumist kiilude abil.
- Traktori tõstmisel kasutage üksnes soovitatud tõstepunkte, vaadake jaotist Traktori tõstmine – tõstepunktid.
  - Asjakohase kasutusjuhendi peatükk 210.
  - Asjakohane lisa rehvide teabe kohta, grupp 20.
- Kasutage piisava tõstejõuga stabiilset tungrauda. Vaadake asjakohase kasutusjuhendi peatüki 500A osa Koormused ja massid.
- Lõpetage traktori tõstmine, kui traktori ratas on täielikult maast lahti.
- Kasutage sobivat ratasplatvormi, eriti tagaratta eemaldamise korral. See on saadaval eritööriistade tellimuse regulaarse muudatuse korral eritööriistaga nr KJD10581.
- Topeltrataste puhul: eritööriistad on vajalikud ja tuleb järgida topeltrataste paigaldamise tootjapoolseteid juhiseid.
- Toestage traktor sobivate tugipukkidega. Euroopa Liidus on lubatud kasutada üksnes CE sertifikaadiga tõsteseadmeid. Väljaspool Euroopa Liitu võib kasutada näidatud eritööriistu. Vaadake ka jaotist Traktori tõstmise – tõstepunktid ning Ametlikud ja heakskiidetud tõsteseadmed.
  - Asjakohase kasutusjuhendi peatükk 210.
  - Asjakohane lisa rehvide teabe kohta, grupp 20.
- Rataste paigaldamisel järgige poltide pingutusmomente. Vaadake asjakohase kasutusjuhendi peatüki 220C osa Rattapoltide ja rattaraskuste pingutamine.

OULXA64,6M,000564F-21-10JUL25

Rattaraskustega rataste vahetamine

ETTEVAATUST: Laske tagarataste ja rattaraskuste paigaldamine teostada ettevõtte John Deere edasimüüjal või muul teenusepakkujal. Nõuetele mittevastav käsitsemine võib tekitada kehavigastusi.

LX25458,ALL,0000A4D-21-10JUL25

Rehvivalikud – reguleeritav esisild, kabiiniga traktorid 6M (MY20–)

MÄRKUS: Vaadake rehvitootja ametlikust tabelist kogu spetsiifilist rehvide teavet, näiteks SRI-d ja koormusindeksit.

Teie riigi jaoks sobivate rehvikombinatsioonidega seoses võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

Rehvivalikud – reguleeritav esisild, kabiiniga traktorid 6090M kuni 6155M (MY20–)

Tagaratas		Esiratas		Mudel			
				MC	MX	MM	MW
Suurus	SRI	Suurus	SRI	6090M 6100M 6110M 6120M	6110M Tier 2 6125M Tier 2 6130M 6140M	6140M Tier 2 6145M	6155M
320/90R42	800	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
340/85R38 13.6R38	750	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
420/85R34 16.9R34	750	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
420/85R38 16.9R38	800	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
460/85R30 18,4R30	725	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
460/85R34 18.4R34	775	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
460/85R38 18.4R38	825	11.00-16 -F2	450	X	X	X	X

oulxa64,1734525437544-21-16JUL25

Rehvikombinatsioonid – esisillaveoga telg, kabiiniga traktorid 6M (MY20–)

TÄHTIS: Kui hakata kasutama teise rehvitootja rehve või rehvivalik muutub, siis tuleb ülekandearv kindlaks määrata. Vt selle peatüki teemat Rehvikombinatsiooni muutmine.

MÄRKUS: Vaadake rehvitootja ametlikust tabelist kogu spetsiifilist rehvide teavet, näiteks SRI-d ja koormusindeksit.

Teie riigi jaoks sobivate rehvikombinatsioonidega seoses võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

Rehvikombinatsioonid – esisillaveoga telg, kabiiniga traktorid 6M (MY25–)									
Tagaratas		Esiratas		Mudel (raami versioon)					
				(MC)	(MX)	(MM)	(MW)	(MW)	(MR)
Suurus	SRI	Suurus	SRI	6090M 6100M 6110M 6120M	6110M 6125M 6130M 6140M	6140M 6145M	6155M	6155MH	6175M 6195M 6210M
13.6-46 -R2	875	13.6-38 -R2	775	X	X	—	—	—	—
270/95R48	850	270/80R36	650	X	X	X	—	—	—
300/95R46	850	270/95R32	650	X	X	X	—	—	—
320/90R42	800	320/85R28 12.4R28	600	X	X	—	—	—	—
320/90R50	900	320/85R34 -R1	675	—	X	X	X	—	X
320/90R50	900	320/90R50	900	—	—	—	—	X	—
320/90R54	950	320/90R42	800	—	—	—	X	—	—
340/85R38 13.6R38	750	280/85R28 11.2R28	575	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
380/80R38	750	320/85R28 12.4R28	600	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
380/90R46	900	320/85R34 -R1	675	—	X	X	X	—	X
		380/85R30	675	—	X	X	X	—	X
		340/85R28	625	—	—	X	—	—	—
380/90R50	950	320/85R38	725	—	—	—	—	—	X
420/80R46 -R1	900	380/85R30	675	—	—	—	X	—	X
		420/85R28	675	—	—	—	X	—	X
420/85R34 16.9R34	750	340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
420/85R38 16.9R38	800	340/85R28 13.6R28	625	X	X	X	—	—	—
		320/85R28 12.4R28	600	X	X	X	—	—	—
		380/85R24 14.9R24	600	X	X	X	—	—	—
460/85R30 18,4R30	725	340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
460/85R34 18.4R34	775	380/85R24 14.9R24	600	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
460/85R38 18.4R38	825	380/85R28 14.9R28	650	X	X	X	X	—	X
		420/70R28	650	X	X	X	X	—	—
		340/85R28 13.6R28	625	X	X	X	—	—	—
		420/85R24 16.9R24	625	X	X	X	X	—	—
		380/85R24 14.9R24	600	X	X	X	—	—	—

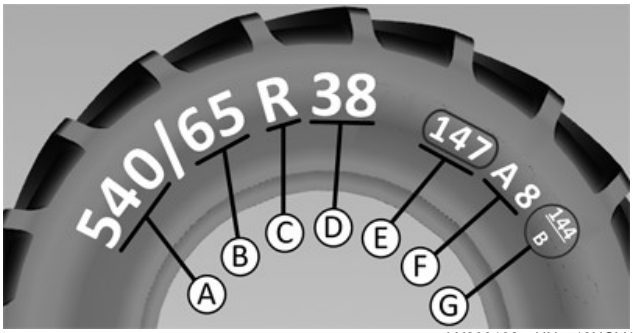
Rehvikombinatsioonid – esisillaveoga telg, kabiiniga traktorid 6M (MY25–)									
Tagaratas		**Esiratas**		**Mudel (raami versioon)**					
				(MC)	**(MX)**	**(MM)**	**(MW)**	**(MW)**	**(MR)**
Suurus	**SRI**	**Suurus**	**SRI**	**6090M 6100M 6110M 6120M**	**6110M 6125M 6130M 6140M**	**6140M 6145M**	**6155M**	**6155MH**	**6175M 6195M 6210M**
460/85R42 480/80R42	875	320/85R34 -R1	675	—	—	X	X	—	X
		380/85R30	675	—	—	X	X	—	X
		420/85R28	675	—	—	X	X	—	X
480/70R34	750	380/70R24	575	X	X	—	—	—	—
480/70R38	800	380/70R28	625	X	X	X	—	—	—
		420/70R24	600	X	X	X	—	—	—
480/80R34 -R4	775	400/80R24 -R4	600	X	X	—	—	—	—
480/80R38 -R4	825	400/80R28 -R4	650	X	X	X	X	—	—
		440/80R24 -R4	625	X	X	X	X	—	—
480/80R46 -R1	925	380/85R34 -R1	725	—	—	X	X	—	X
		420/85R30	700	—	—	X	X	—	X
520/70R34	775	420/70R24	600	X	X	—	—	—	—
520/70R38	825	420/70R28	650	X	X	X	X	—	—
		380/70R28	625	X	X	X	—	—	—
		480/70R24	625	X	X	X	X	—	—
		420/70R24	600	X	X	—	—	—	—
520/85R38 20.8R38	875	380/85R30	675	—	—	X	X	—	X
		420/85R30 16.9R30	700	—	—	X	X	—	—
		420/85R28	675	—	—	X	X	—	X
		480/70R28	675	—	—	X	X	—	—
520/85R42	925	380/85R34 -R1	725	—	—	—	—	—	X
		420/85R30 16.9R30	700	—	—	X	X	—	X
		480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
		460/85R30 18,4R30	725	—	—	—	—	—	X
540/65R34	750	440/65R24	575	X	X	—	—	—	—
540/65R38	800	480/65R24	600	X	X	X	—	—	—
540/80R38 -R4	875	440/80R28 -R4	675	—	—	X	X	—	—
580/70R38	875	480/70R28	675	—	—	X	X	—	—
		540/65R28	675	—	—	X	X	—	X
580/70R42	900	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
600/65R34	775	480/65R24	600	X	—	—	—	—	—
600/65R38	825	480/65R28	650	X	X	X	X	—	—
620/70R42	925	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
		540/65R30	700	—	—	—	—	—	X
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
650/65R38	875	540/65R28	675	—	—	X	X	—	X
650/65R42	925	540/65R30	700	—	—	—	—	—	X
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
650/65R42 -R4	925	540/65R30 -R4	700	—	—	—	—	—	X
VF 650/65R42	925	VF 540/65R30	700	—	—	—	—	—	—
650/75R38	925	600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
		540/65R24	625	X	X	X	X	—	—
		480/70R24	625	—	X	—	—	—	—
710/70R38	925	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X

oulxa64,1733736915481-21-16JUL25

Rehvide tähistus – rehvide kandevõime kindlaks määramine

ETTEVAATUST: Mitte mingil juhul ei tohi ületada rehvide kandevõimet ega lubatud teljekoormusi.

Kasutusjuhendis toodud kandevõime kehtib liikumiskiiruse kohta 40 km/h (25 miili/h).



LX299192—UN—18NOV16

Näide tootja andmetest rehvi küljel

Rehvi kandevõime konkreetsel liikumiskiirusel.
Rehvi kandevõime ehk koormusindeks (E) suurimal lubatud kiirusel (F) on kirjas rehvi küljel.

Kui tootja on rehvi heaks kiitnud teistsuguse liikumiskiiruse jaoks, on vastav teave (G). Sellisel juhul pange tähele, et rehvi kandevõime võib suurima lubatud liikumiskiirusega seoses muutuda.

A	Rehvilaius	Laius millimeetrites.
B	Rehv	Rehvi kõrguse ja laiuse suhe.
C	Tüüp	R = radiaal, — = ristturvis (näiteks: 18,4-38)
D	Velje läbimõõt	Läbimõõt tollides.
E	Rehvi koormusindeks (LI)	Rehvi suurim lubatud kandevõime kiirusindeksi (F) suhtes.
F	Kiirusindeks	Suurim lubatud liikumiskiirus kiirusindeksi (E) puhul.
G	Rehvi koormusindeks (LI) / Kiirusindeks	Rehvi kandevõime alternatiivsel lubatud liikumiskiirusel.

Rehvide kohta täpsemate koormusindeksi ja liikumiskiiruse tabelite saamiseks pöörduge rehvi edasimüüja või rehvi tootja poole.

Kiirusindeks	**A6**	**A8**	**B**	**C**	**D**
km/h	30	40	50	60	65
miili/h	19	25	31	37	40

Näide. Rehv 540/65R38 147A8 (144/B)

- Rehvi koormusindeks (LI) . . . . . ***147*** ⇛ Ühe rehvi kandevõime 3075 kg (6780 naela)
- Kiirusindeks . . . . . ***A8*** ⇛ 40 km/h (25 mph)

+

- Rehvi koormusindeks (LI) . . . . . ***144*** ⇛ Ühe rehvi kandevõime 2800 kg (6175 naela)
- Kiirusindeks . . . . . ***B*** ⇛ 50 km/h (31 mph)

Kandevõime lubatud erinevus protsentides kiirusindeksi suhtes:

Kiirusindeks	**Lubatud liikumiskiirus**		**Rehvide kandevõime lubatud erinevus kiirusel:**		
	km/h	**miili/h**	**30 km/h (19 mph)**	**40 km/h (25 mph)**	**50 km/h (31 mph)**
A6	30	19	±0%	–10%	—
A8	40	25	+7%	±0%	–9%
D	65	40	15%	9,5%	5%

LX25458,ALL,0000A56-21-01FEB22

Rehvi koormusindeks

TÄHTIS: Mitte mingil juhul ei tohi ületada rehvide kandevõimet ega lubatud teljekoormusi. Vaadake peatüki 500A jaotist Koormus ja massid ning Suurim lubatud telje- ja rehvikoormus.

Rehvitööstuses kasutatakse nn koormusindeksit, mis määrab rehvi koormusnäitaja. Koormusindeks näitab maksimaalset kaalu, mida iga rehv suudab taluda tootja määratud suurimal nimirõhul (kirjeldatud selles tabelis).

Topeltratastega traktoritel on kandevõime rehvi kohta vähenenud 88%-le.

Koormus Indeks	Suurim koormus rehvi kohta[a]		Koormus Indeks	Suurim koormus rehvi kohta[a]		Koormus Indeks	Suurim koormus rehvi kohta[a]	
	Üks kg (naela)	Topeltrattad kg (naela)		Üks kg (naela)	Topeltrattad kg (naela)		Üks kg (naela)	Topeltrattad kg (naela)
100	800 (1764)	704 (1552)	130	1900 (4189)	1672 (3686)	160	4500 (9921)	3960 (8730)
101	825 (1819)	726 (1601)	131	1950 (4299)	1716 (3783)	161	4625 (10196)	4070 (8973)
102	850 (1874)	748 (1649)	132	2000 (4409)	1760 (3880)	162	4750 (10472)	4180 (9215)
103	875 (1929)	770 (1698)	133	2060 (4542)	1813 (3997)	163	4875 (10748)	4290 (9458)
104	900 (1984)	792 (1746)	134	2120 (4674)	1866 (4113)	164	5000 (11023)	4400 (9700)
105	925 (2039)	814 (1795)	135	2180 (4806)	1918 (4229)	165	5150 (11354)	4532 (9991)
106	950 (2094)	836 (1843)	136	2240 (4938)	1971 (4346)	166	5300 (11684)	4664 (10282)
107	975 (2150)	853 (1892)	137	2300 (5071)	2024 (4462)	167	5450 (12015)	4796 (10573)
108	1000 (2205)	880 (1940)	138	2360 (5203)	2077 (4579)	168	5600 (12346)	4928 (10864)
109	1030 (2271)	906 (1998)	139	2430 (5357)	2138 (4714)	169	5800 (12787)	5104 (11252)
110	1060 (2337)	933 (2056)	140	2500 (5512)	2200 (4850)	170	6000 (13228)	5280 (11640)
111	1090 (2403)	959 (2155)	141	2575 (5677)	2266 (4996)	171	6150 (13558)	5412 (11931)
112	1120 (2469)	986 (2173)	142	2650 (5842)	2332 (5141)	172	6300 (13889)	5544 (12222)
113	1150 (2535)	1012 (2231)	143	2725 (6008)	2398 (5287)	173	6500 (14330)	5720 (12610)
114	1180 (2601)	1038 (2289)	144	2800 (6173)	2464 (5432)	174	6700 (14771)	5896 (12998)
115	1215 (2679)	1069 (2357)	145	2900 (6393)	2552 (5626)	175	6900 (15212)	6072 (13386)
116	1250 (2756)	1100 (2425)	146	3000 (6614)	2640 (5820)	176	7100 (15653)	6248 (13774)
117	1285 (2833)	1131 (2493)	147	3075 (6779)	2706 (5966)	177	7300 (16094)	6424 (14162)
118	1320 (2910)	1162 (2561)	148	3150 (6945)	2772 (6111)	178	7500 (16535)	6600 (14550)
119	1360 (2998)	1197 (2638)	149	3250 (7165)	2860 (6305)	179	7750 (17086)	6820 (15036)
120	1400 (3086)	1232 (2716)	150	3350 (7385)	2948 (6499)	180	8000 (17637)	
121	1450 (3197)	1276 (2813)	151	3450 (7606)	3036 (6693)	181	8250 (18188)	
122	1500 (3307)	1320 (2910)	152	3550 (7826)	3124 (6887)	182	8500 (18739)	
123	1550 (3417)	1364 (3007)	153	3650 (8047)	3212 (7081)	183	8750 (19290)	
124	1600 (3527)	1408 (3104)	154	3750 (8267)	3300 (7275)	184	9000 (19841)	
125	1650 (3638)	1452 (3201)	155	3875 (8543)	3410 (7518)	185	9250 (20393)	
126	1700 (3748)	1496 (3298)	156	4000 (8818)	3520 (7760)	186	9500 (20944)	
127	1750 (3858)	1540 (3395)	157	4125 (9094)	3630 (8003)	187	9750 (21495)	
128	1800 (3968)	1584 (3492)	158	4250 (9370)	3740 (8245)	188	10000 (22046)	
129	1850 (4079)	1628 (3589)	159	4375 (9645)	3850 (8488)	189	10300 (22707)	
						190	10600 (23369)	

[a] *Suurima nimirõhu juures.*

oulxa64,ALL,1667456365593-21-08NOV22

Rehvirõhud

Rehvide pikk kasutusiga ja head sõiduomadused sõltuvad õigest rehvirõhust. Liiga väike rehvirõhk põhjustab enneaegset kulumist ja liiga kõrge rehvirõhk vähendab haardumist ja suurendab rataste libisemist.

Kuna õige rehvirõhk ei sõltu üksnes töötingimustest ja koormusest, vaid ka traktori mudelist, rehvi mõõtmest ja tootjast, soovitame pöörduda soovituste saamiseks kas ametliku John Deere edasimüüja, muu teenusepakkuja või rehvitootja poole.

LX25458,ALL,0000A57-21-10JUL25

Rehvirõhu suunised

Kontrollige rehvirõhku jahedate rehvide korral, kasutades täpset, 10 kPa (0,1 baari) (1 psi) jaotustega skaala- või pulkmanomeetrit.

MÄRKUS: Kui rehvid sisaldavad ballastvedelikku, kasutage spetsiaalset õhk-vesi-tüüpi manomeetrit. Mõõtke siis, kui ventiil on all.

Õigesti täis pumbatud radiaalrehvide puhul on näha külgseina läbipainet. See on normaalne ja rehvi ei kahjusta.

Rehvirõhku alla 83 kPa (0,8 baari; 12 psi) tuleks kontrollida sagedamini suurema lekkeohu tõttu madalal rõhul.

MÄRKUS: Tugeva veojõuga tingimustes võivad üksikuna paigaldatud rehvid libiseda. Rehvirõhu suurendamine aitab, kuid vähendab haardumist.

Maksimaalne rehvirõhk on toodud rehvi külgseinal.

Tehke kindlaks õige rehvirõhk

Rippriistad kannavad tagasillale üle märkimisväärse raskuse. Arvestage õige rehvirõhu määramisel alati selle täiendava raskusega. Õige rehvirõhu kindlaksmääramisel kaaluge traktor alljärgnevalt:

taha paigaldatav tööseadis – esisilda tuleb kaaluda siis, kui tööseadis on alla lastud. Tagasilla kaal tuleb mõõta ülestõstetud rippriistaga.

Eesmine rippriist – esisilda tuleb kaaluda siis, kui rippriist on üles tõstetud. Tagasilla kaal tuleb mõõta langetatud tööseadisega.

Eesmised ja tagumised tööseadised – kaaluge traktor nii eesmiste kui ka tagumiste tööseadistega tõstetult.

Reguleerige rehvirõhk vastavalt mõõdetud kaalule. *Kui töötingimused muutuvad, võib olla vajalik lisaraskuse koguse ja rehvirõhu muutmine.* Kasutage järgmisi rehvirõhkude tabeleid. Tabelis mitteleiduvate rehvide korral kasutage tootja poolt soovitatud rehvirõhkusid.

Rehvirõhu seadmine

Laaduriga töötavate traktorite puhul suurendage esirehvide rõhku 30 kPa (0,3 baari; 4 psi) üle tabeliväärtuste, et kompenseerida raskuse ümberjaotumist.

Järskudel külgkallakutel või künnil töötavate traktorite puhul suurendage tagarehvide rõhku 30 kPa (0,3 baari; 4 psi) üle tabeliväärtuste põhirõhkude puhul 80 kPa (0,8 baari; 12 psi) ja üle selle, et kompenseerida külgsuunalist raskuse ümberjaotumist. Põhirõhkude puhul alla 80 kPa (0,8 baari; 12 psi) tuleb rõhku suurendada 30%.

Vähendage rõhkusid, et korrigeerida rõhku tööseadistega töötamisel.

Raskete tööseadistega traktorid, mis vajavad stabiilse juhitavuse säilitamiseks eesmisi malmist lisaraskusi, vajavad ka suuremat esi- ja tagarehvide rõhku, et kanda suurenenud raskust.

LX25458,ALL,0000A58-21-09OCT20

Maanteel väga suure painduvusega (VF) esirehvidega sõitmise erinõuded

ETTEVAATUST: Vigastuste ja varaliste kahjustuste oht seoses traktori üle kontrolli kaotamisega.

Hüdraulilise roolimisabi rikke korral ei tohi seadusega ette nähtud rooli pööramiseks vajalikku jõudu ületada. See kehtib maanteel sõitmisel ja rehvide puhul (vaadake tabelit) tuleb säilitada spetsiifiline rehvirõhk. Seda rehvirõhu spetsifikatsiooni tuleb rakendada olenemata mis tahes rehvitootja soovitusest.

TÄHTIS: Suurimad lubatud teljekoormused leiate peatükist 500A.

MÄRKUS: Tabelis on rehvimõõdud, mis ei ole saadaval kõigile mudelitele. Arvestage üksnes nende rehvimõõtudega, mis on masina esiratastele paigaldatud.

MÄRKUS: Kogu lisaseadmete, rataste ja muude lisaseadmete valik ei ole kõikide traktorite ja turgude jaoks saadaval.

Esirehvide rõhud Bridgestone'i VF-rehvide VT-TRACTOR puhul				
Rehvimõõt	Koormusindeks	Rehvirõhk	Liikumiskiirus kuni:	Traktor raami versiooniga
		baari (psi)	km/h (miili tunnis)	
VF 480/65R28	148D/145E	1,6 (23)	50 (31)	MX
VF 480/65R28	148D/145E	1,8 (26)	50 (31)	MM ja MW
VF 540/65R28	154D/151E	1,6 (23)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	155D/152E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/65R28	159D/156E	1,6 (23)	50 (31)	MW, MR ja MT
VF 600/70R28	164D/160E	1,6 (23)	50 (31)	MR ja MT
VF 600/70R30	165D/161E	1,6 (23)	50 (31)	MT

Trelleborgi VF-rehvide TM1000 PT esirehvide rõhud				
Rehvimõõt	Koormusindeks	Rehvirõhk	Liikumiskiirus kuni:	Traktori mudelid
		baari (psi)	km/h (miili tunnis)	
VF 540/65R30	158D/155E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	158D/155E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	158D/155E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/70R28	167D/164E	1,6 (23)	50 (31)	MR ja MT
VF 600/70R30	170 P	1,6 (23)	50 (31)	MT

Trelleborgi VF-rehvide TM1060 esirehvide rõhud				
Rehvimõõt	Koormusindeks	Rehvirõhk	Liikumiskiirus kuni:	Traktori mudelid
		baari (psi)	km/h (miili tunnis)	
VF 520/60R28	149D	1,6 (23)	50 (31)	MX
VF 520/60R28	149D	1,4 (20)	50 (31)	MM ja MW
VF 600/60R28	157D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	158 P	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	158 P	1,6 (23)	50 (31)	MR

Esirehvide rõhud Continentali VF-rehvide VF TractorMaster puhul				
Rehvimõõt	Koormusindeks	Rehvirõhk	Liikumiskiirus kuni:	Traktori mudelid
		baari (psi)	km/h (miili tunnis)	
VF 600/60R30	162 P	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	162 P	1,6 (23)	50 (31)	MR

VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

Nokiani VF-rehvide Soil King VF esirehvide rõhud				
Rehvimõõt	Koormusindeks	Rehvirõhk	Liikumiskiirus kuni:	Traktori mudelid
		baari (psi)	km/h (miili tunnis)	
VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

Michelini VF-rehvide XeoBib esirehvide rõhud				
Rehvimõõt	Koormusindeks	Rehvirõhk	Liikumiskiirus kuni:	Traktori mudelid
		baari (psi)	km/h (miili tunnis)	
VF 600/60R28	146 P	1,4 (20)	50 (31)	MW

Michelini VF-rehvide AxioBib 2 esirehvide rõhud				
Rehvimõõt	Koormusindeks	Rehvirõhk	Liikumiskiirus kuni:	Traktori mudelid
		baari (psi)	km/h (miili tunnis)	
VF 540/65R30	155D/152E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	155D/152E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/60R30	162 P	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	162 P	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

80,MP,ALL,oulxa64,1725275924510-21-13JUN25

Rehvirõhu valimine

Rehvirõhk mõjutab suuresti masina toimimist, veojõudu ja kütusekulu.

Kuna õige rehvirõhk sõltub väga paljudest teguritest, siis pole võimalik anda üldist soovitust.

Rehvirõhu valimisel võtke arvesse järgmist:

- Rehvitootja
- Rehvimõõt
- Masina teljekoormus
- Masina lisaraskus
- Kas rehvi kasutatakse esi- või tagaratastel
- Tehtava töö iseloom
- Pinnasetingimused
- Oodatav liikumiskiirus

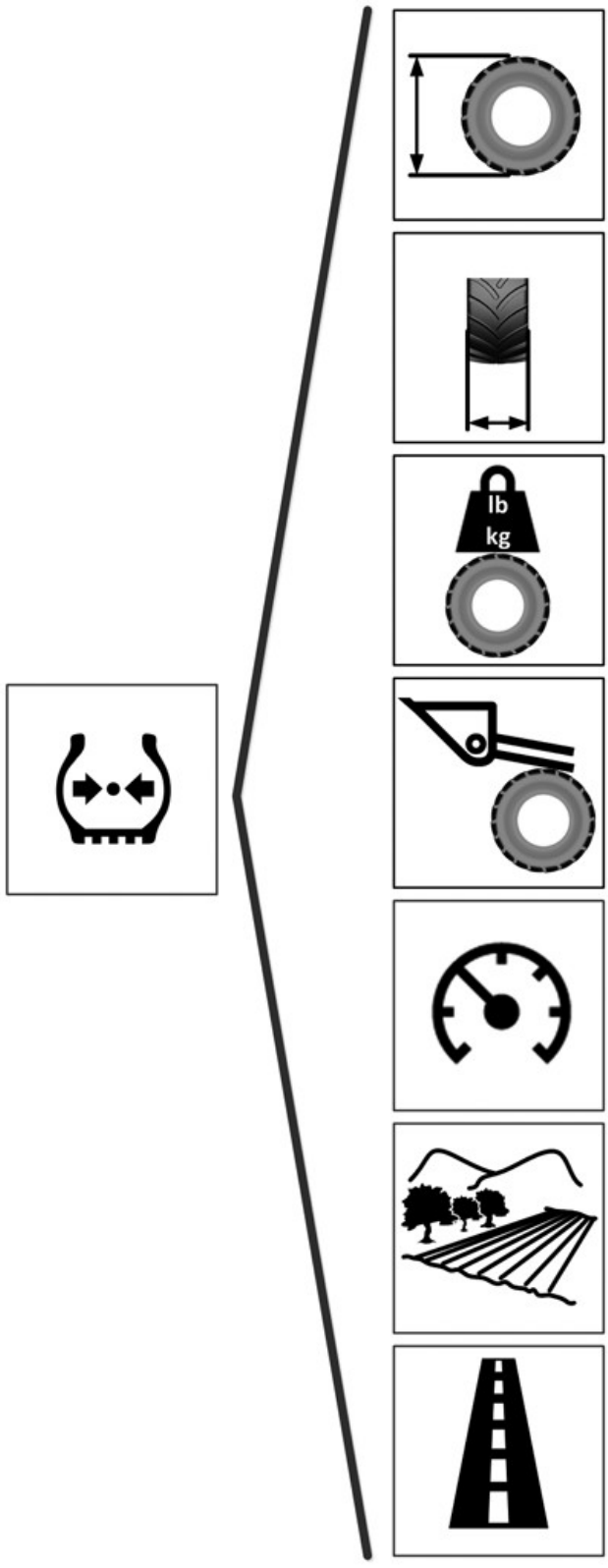
TÄHTIS: Selles kasutusjuhendis välja pakutud rehvirõhud on siduvad.

Rehve ei tohi kunagi pumbata rohkem täis kui rehvi küljel kirjas.

Kui muid rõhu väärtusi ei ole saada.

Kindlate rakenduste jaoks rehvirõhu kindlaksmääramisel vaadake rehvitootja poolt antud rehvirõhu tabeleid. Paljud rehvitootjad pakuvad oma veebilehtedel rakendusi, millega saab soovitatava rehvirõhu välja arvutada.

Erilist tähelepanu tuleb pöörata vaheltharimise rehvide, erirehvide ja ballastvedelikuga täidetud rehvide rehvirõhule. Kui kahtlete, küsige õiget rehvirõhu väärtust rehvitootjalt.



LX299189—UN—16NOV16
LX25458,ALL,0000A59-21-05NOV21

Rehvid ja rattad – eessõna

Paigaldada saab selles kasutusjuhendis loetletud suurustega rattaid ja rehve.

Mõnes piirkonnas pole kõik rehvid saadaval.

Müügibrošüüri praegune väljaanne on usaldusväärne allikas.

LX25458,ALL,0000A46-21-31MAY21

Esirehvid esisillaveo puhul

Rehvi laius.

Kui on kavas paigaldada laiemad rehvid, kui need, mis olid tarnimise ajal paigaldatuid, tuleb esmalt kontrollida tehnilisi nõudeid. Võimalik, et peate reguleerima roolimisabi süsteemi.

Teade rehvide kulumise kohta:

Kui parem-ja vasakpoolsed rehvid kuluvad erinevalt, tuleb kontrollida telje geomeetriat ja parandada seadeid.

LX25458,ALL,0000A60-21-11JUL25

Vedav esisild – kokkujooksu kontrollimine ja reguleerimine

Traktori lisaraskus võib seadistatud kokkujooksu mõjutada. Kui eesmist lisaraskust, mis kaalub rohkem kui 1150 kg (2535 naela), kasutatakse pidevalt, siis tuleb kokkujooksu kontrollida ja vajaduse korral reguleerida.

Õigesti reguleeritud kokkujooks tagab parimad sõiduomadused ning vähendab rehvide kulumist.

TÄHTIS: Kui traktorit kasutatakse pidevalt koos suure lisaraskusega, siis on vaja kontrollida enne alustamist rataste kokkujooksu. Kontrollida tuleb koos kogu lisaraskusega.

MÄRKUS: Ettenähtud reguleering on vahemikus –1,5 mm ja +1,5 mm (–0,06 tolli ja +0,06 tolli). Kontrollige ja reguleerige kokkujooksu.

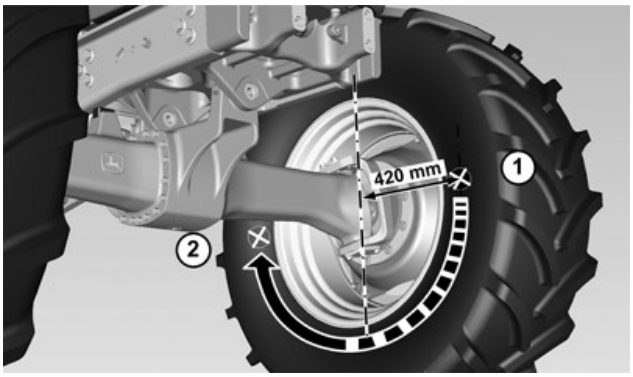
LX25458,ALL,0000A61-21-11JUL25

Vedav esisild – kokkujooksu kontrollimine (tavapärane meetod)

1. Veenduge, et rattad oleksid otseasendis, sõites traktoriga sirgelt umbes 15 m (50 jalga).

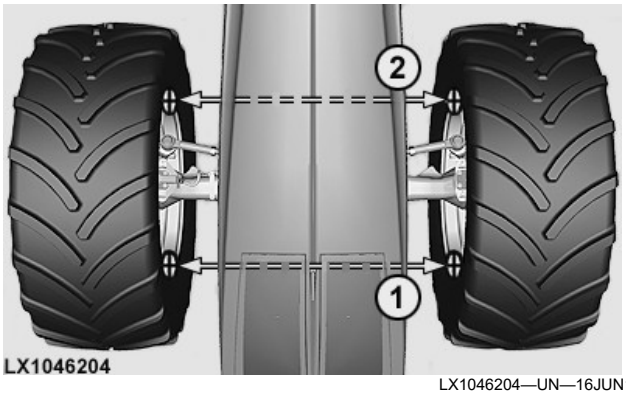
ETTEVAATUST: Mõõtmiste ajal hoidke mootor väljalülitatuna ning fikseerige traktor nii, et see ei saaks veerema hakata.

2. Alustades ratta keskelt, mõõtke 420 mm (16,5 tolli) ja märkige kaks X märki (1) ja (2) mõlema ratta siseküljele. Tehtud kaks märki peavad olema telje kõrgusel (pool ratta läbimõõdust).



LX202536—UN—29JUL13

3. Ees mõõtke kaugus (1) parempoolse ratta servast vasaku ratta servani ja kirjutage tulemus üles.



LX1046204—UN—16JUN11

4. Veeretage traktor esiratta poole ümbermõõdu võrra edasi, viies märk (X) taha (2).

5. Taga mõõtke kaugus (2) ja kirjutage tulemus üles.

Eesmine mõõde (1) peab vastama tagumisele mõõtmele (2). Lubatud hälve on ±1,5 mm (0,06 tolli).

LX25458,ALL,0000A62-21-11MAR25

Vedav esisild – kokkujooksu kontrollimine lasermõõdiku abil



LX1054620—UN—25OCT11

Kontrollimine lasermõõdiku abil

ETTEVAATUST: Järgige ohutuse ja remondi üldisi juhiseid, vaadake asjakohase kasutusjuhendi jaotist 05A ja 80.

Kokkujooksu kontrollimine lasermõõdiku abil

TÄHTIS: Soovitatav on kasutada kokkujooksu mõõtmiseks ja reguleerimiseks lasermõõdikut. Alljärgnevas näites on kasutatud standardset, kaubandusvõrgust leitavat vahendit.

Üldine ohutus- ja remonditeave

1. Paigaldage traktori töövalmidusele vastavad lisaraskused.
2. Parkige traktor rõhtsale ja kõvale pinnale ja võtke tarvitusele meetmed, et traktor liikuma ei hakkaks.
3. Rihtige rattad täpselt otseks ja lülitage mootor välja.
4. Lugege lasermõõdiku kasutusjuhendit.
5. Paigaldage traktorile tööriistakomplektid (A) ja (B).
6. Suunake laseri kiir skaalale (C) ja reguleerige rööpvarrast selliselt, et kiir oleks võimalikult täpselt 0 peal. Täpsem kirjeldus on abivahendi kasutusjuhendis.

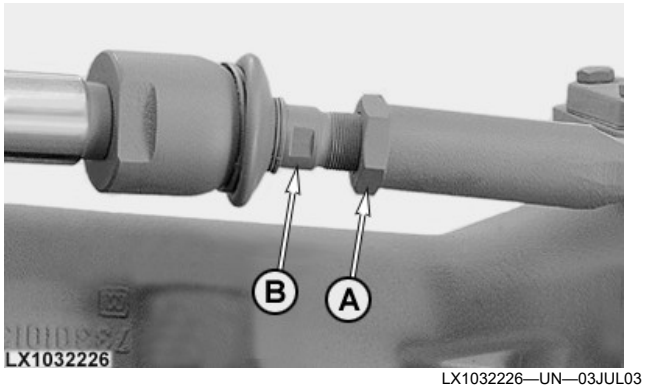
LX25458,ALL,0000A63-21-07SEP23

Vedav esisild – kokkujooksu reguleerimine

1. Keerake esirattad otseks, lülitage mootor välja, viige käigukast parkimisasendisse ning eemaldage süütevõti.

TÄHTIS: Kokkujooksu seadistused on vaja luua reguleerides mõlemat rööpvarrast võrdselt.

2. Avage lukustusmutter (A).



LX1032226—UN—03JUL03

MÄRKUS: Lubatud on kokkujooks ±1,5 mm (0,06 tolli). Vaadake käesoleva peatüki osa "Kontrollige kokkujooksu".

3. Soovitud kokku- või lahkujooksu saamiseks keerake varrast (B).

Tehnilised andmed

Suurim kokku- või lahkujooks—Kaugus	1.5 mm 0,06 tolli

4. Pingutage lukustusmutter (A) ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Lukustusmutter—Pingutusmoment	345 N·m 255 naeljalga

LX25458,ALL,0000A64-21-07SEP23

Esirataste rööpme seadmise juhend 2, 8, 16 ja 32 seadeasendiga pöidade puhul

ETTEVAATUST: Rasked õnnetused eluohtlike vigastustega.

Ratta kokkupuude traktori komponentidega toob kaasa kehavigastusi ja varakahju.

Rööpmelaiuse seadistamisel või ratta konfiguratsiooni muutmisel veenduge, et tagatud oleks traktori komponentide kaugus vähemalt 50 mm (2 tolli). Kui seda miinimumkaugust ei ole võimalik säilitada, tuleb seadistada suurem rööpmelaius või kasutada sobivat rattakonfiguratsiooni.

TÄHTIS: Rööpme seadistamise järel pöörake tähelepanu järgmisele.

• Pingutage kõik rattapoldid ja -mutrid ettenähtud momendiga. Kontrollige rattamutrite ja -poltide pingutusmomenti 4 ja 8 töötunni järel ning ka järgmise 100 töötunni jooksul korduvalt.

• Kontrollige rataste vaba liikumist ning reguleerige poritiivad uue rööpmelaiuse järgi. Keerake rool mõlemas suunas lõpuni välja ja laske sillal vastu piirikuid minna.

• Reguleerige pöördenurga piirikud nii, et ratas vastu traktori osasid ei puutuks. Vaadake ka peatüki 80 jaotist Esiratta või poritiiva kokkupuute takistamine traktori komponentidega.

• Seadistage esisillaveo automaatse sisse- ja väljalülitamise pöördenurk[1]. Vaadake peatüki 50A jaotist Esisillaveo sisselülitamine.

• Pärast rehvide vahetamist ja/või rööpme reguleerimist kalibreerige rooli pöördenurga andurit. Abi saamiseks pöörduge ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkuja poole.

[1] Kui kuulub varustusse

TÄHTIS: Kaugus rehvi külgseina ja traktori komponentide vahel ei tohi olla väiksem kui 50 mm (2 tolli).

Kaugus rehvi veerepinna (serva) ja traktori komponentide vahel ei tohi olla väiksem kui 60 mm (2.4 tolli).

Kui rehvidele on paigaldatud lumeketid, peab vähim kaugus rehvidest traktori komponentideni (küljeseinast poritiivani ja veerepinnast traktori komponentideni) olema 100 mm (4 tolli).

Lisateavet leiate peatüki 80B jaotisest Poritiiva seadistused.

TÄHTIS: Rummu laienduste jaoks kasutage rataste pingutusmomente.

MÄRKUS: Esilaaduriga töötamiseks valige rööpmelaiuseks üks järgmistest:

- *8 poldiga ringjoonega esirataste puhul kasutage rööbet 1750–1850 mm (68,9–72,8 tolli).*
- *10 poldiga ringjoonega esirataste puhul kasutage rööbet 1750–1950 mm (68,9–76,8 tolli).*

Esirattad, millel on 2 seadeasendiga pöid

Rööpmelaiust saab muuta kogu ratta paigaldamisega traktori teisele küljele. Sealjuures säilitage rehvide pöörlemissuund.

Esirattad, millel on 8, 16 ja 32 seadeasendiga pöid

Rataste rööpmelaiust saab reguleerida pöidade ümberasetamise või ümberpööramise teel.

Lisaks võib kogu ratta traktori teisele küljele paigaldada. Sealjuures säilitage rehvide pöörlemissuund.

MÄRKUS: Enne rööpmelaiuse reguleerimist pöörake tähelepanu rattakilbi asendile esiratta pöia suhtes. Vaadake jooniseid, mis on lisatud selles peatükis esitatud rööpmete tabelitele.

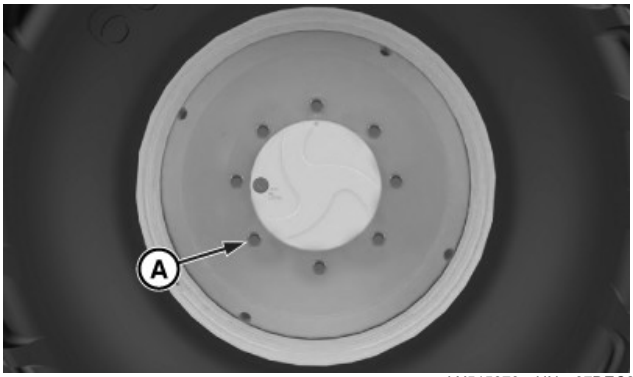
Vaadake järgnevat teavet.

- Vt selle peatüki jaotist **Esirataste poltide pingutamine – esisillaveoga teljed**.

80A,MP15,oulxa64,1693918994955-21-16JUL25

Esirataste poltide pingutamine – esisillaveoga traktorid

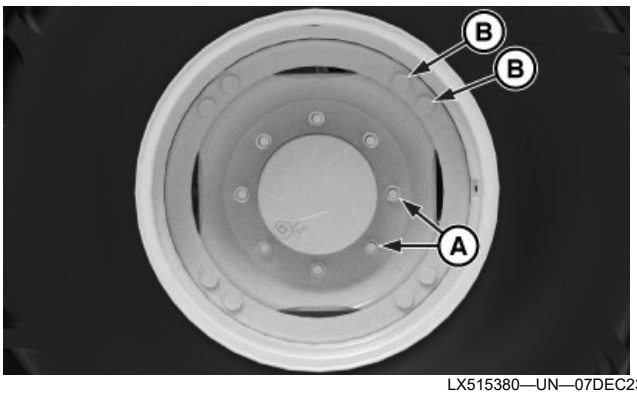
Kinnituspoltide pingutamine esisillaveoga traktoritel – 8 poldiavaga esiratas



LX515379—UN—07DEC23

8 poldiavaga ja ümmarguse rattakilbiga esiratas

A—300 N·m (220 naeljalga)

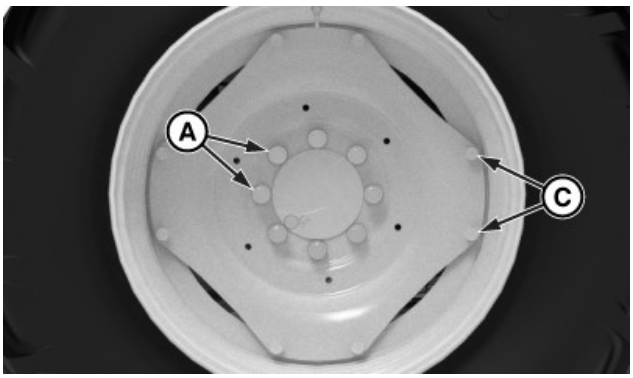


LX515380—UN—07DEC23

8 poldiavaga ja neljakandilise rattakilbiga esiratas

A—300 N·m (220 naeljalga)
B—210 N·m (155 naeljalga)

Pingutusmomendi tehnilised andmed kehtivad ka ringikujuliselt paikneva 8 poldiava ja ümmarguse rattakilbiga esirataste kohta.

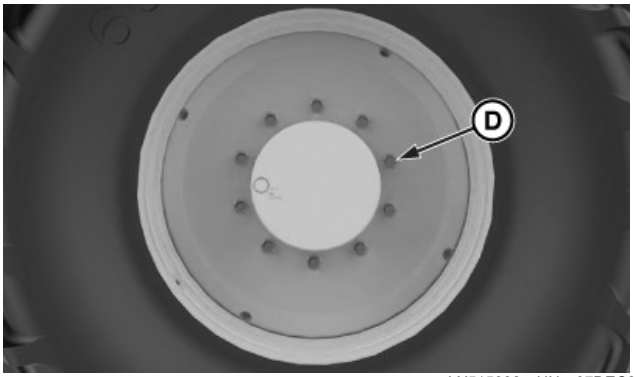


LX515381—UN—07DEC23

8 poldiavaga ja reguleeritava veljega esiratas

A—300 N·m (220 naeljalga)
C—Kuldset värvi polt – 280 N·m (205 naeljalga)
C—Sinakashall polt – 265 N·m (195 naeljalga)

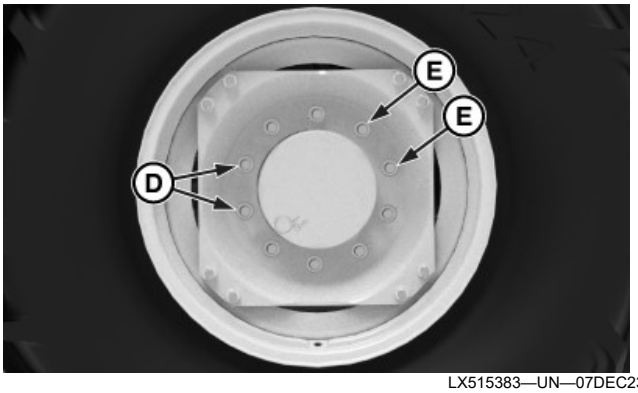
Kinnituspoltide pingutamine esisillaveoga traktoritel – 10 poldiavaga esiratas



LX515382—UN—07DEC23

10 poldiavaga ja ümmarguse rattakilbiga esiratas

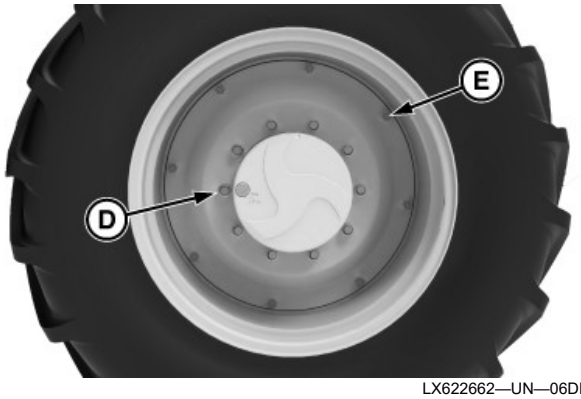
D—480 N·m (355 naeljalga)



LX515383—UN—07DEC23

10 poldiavaga ja neljakandilise rattakilbiga esiratas

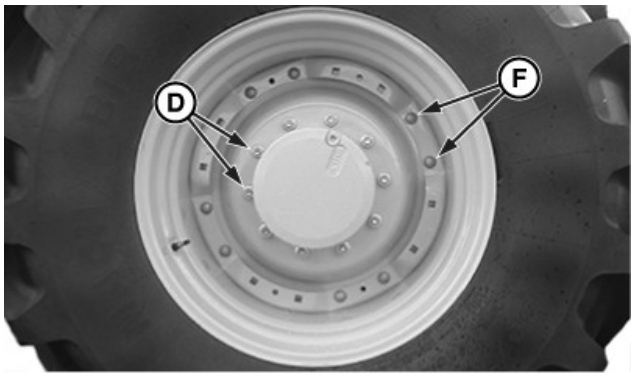
D—480 N·m (355 naeljalga)
E—210 N·m (155 naeljalga)



LX622662—UN—06DEC24

10 poldiavaga ja ümmarguse rattakilbiga esiratas

D—480 N·m (355 naeljalga)
E—210 N·m (155 naeljalga)



LX514952—UN—22JUL23

10 poldiavaga ja reguleeritava veljega esiratas

D—480 N·m (355 naeljalga)
F—Kuldset värvi polt – 280 N·m (205 naeljalga)
F—Sinakashall polt – 265 N·m (195 naeljalga)

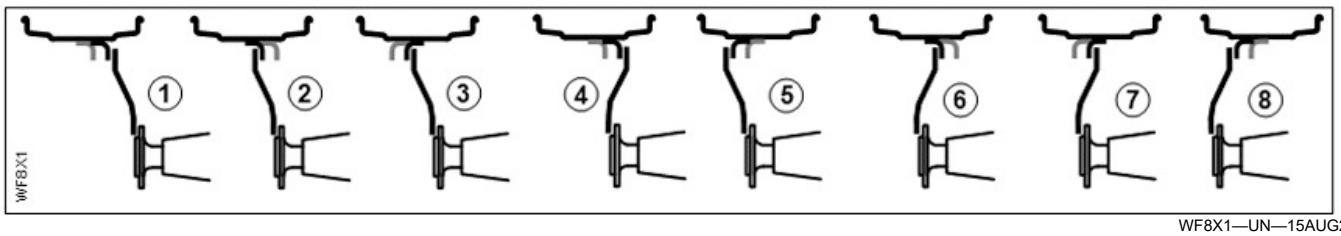
220C,03,oulxa64,1708350054893-21-06DEC24

Pöia koostu konfiguratsiooni graafik

MÄRKUS: Pöia korpuse tehnilised andmed kehtivad esi- ja tagarataste kohta.

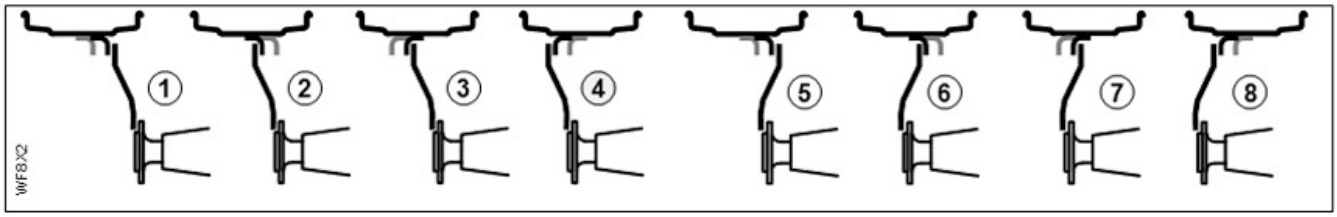
Pöia koostu konfiguratsioon on näidatud graafikul. Vaadake vastavat pöia korpuse numbrit, mis on näidatud turvise seadistuste tabelites.

8 asendiga pöid



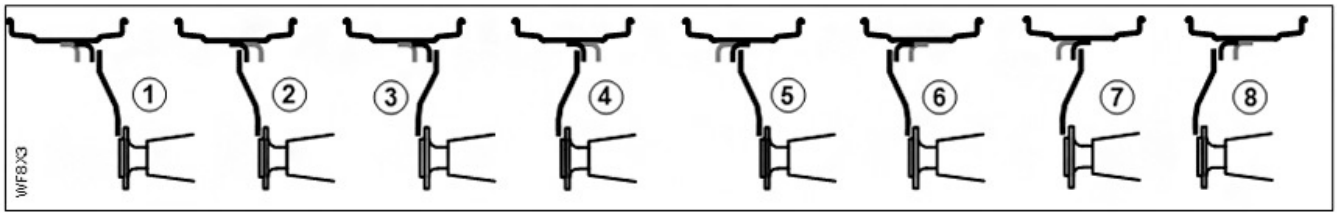
WF8X1—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp WF8X1



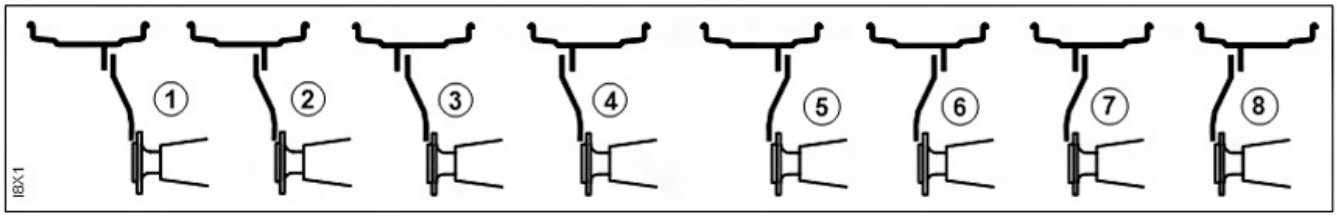
WF8X2—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp WF8X2



WF8X3—UN—20AUG24

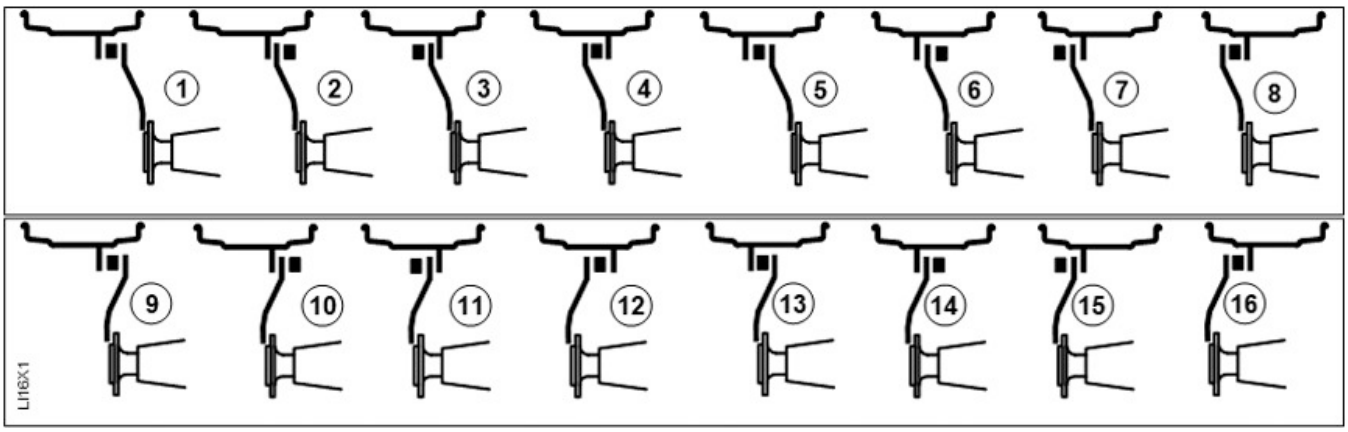
Pöia korpuse tüüp WF8X3



I8X1—UN—20AUG24

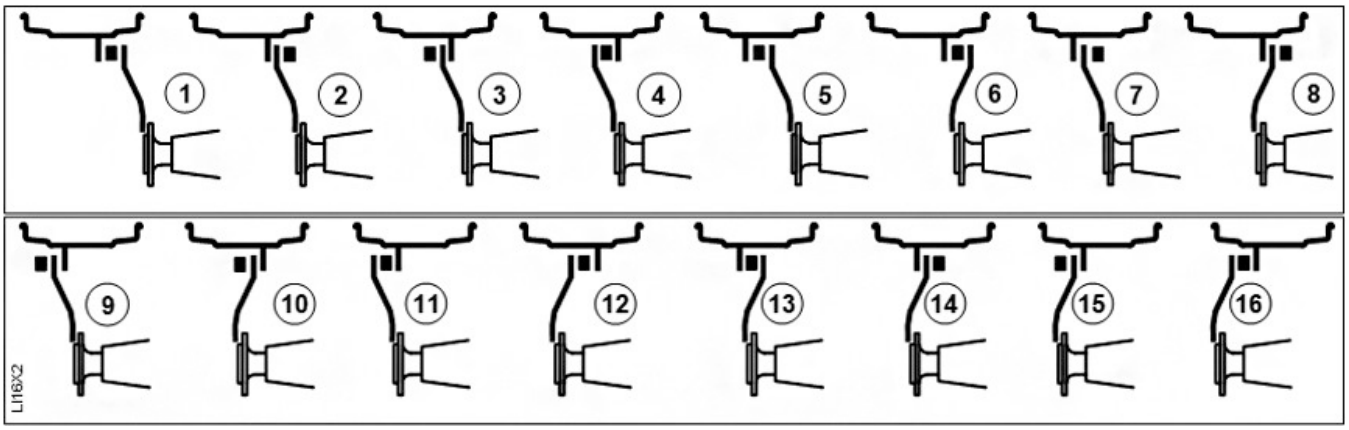
Pöia korpuse tüüp I8X1

16 asendiga pöid



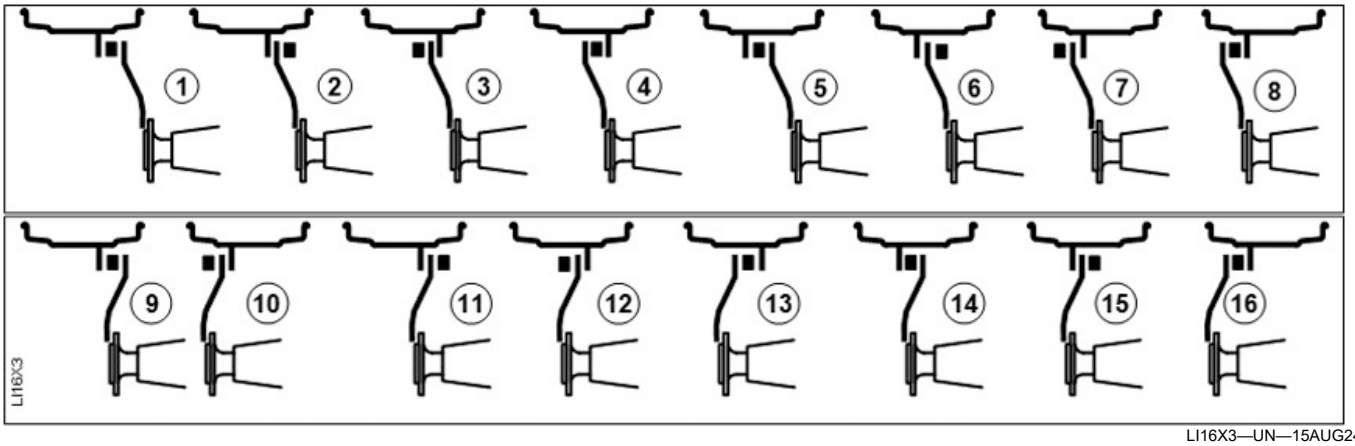
LI16X1—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp LI16X1



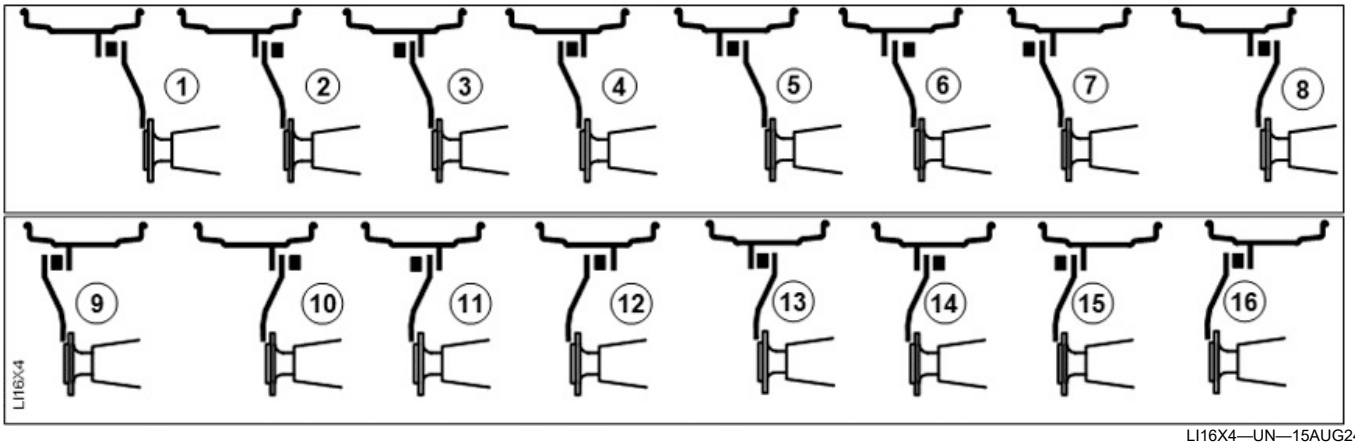
LI16X2—UN—20AUG24

Pöia korpuse tüüp LI16X2



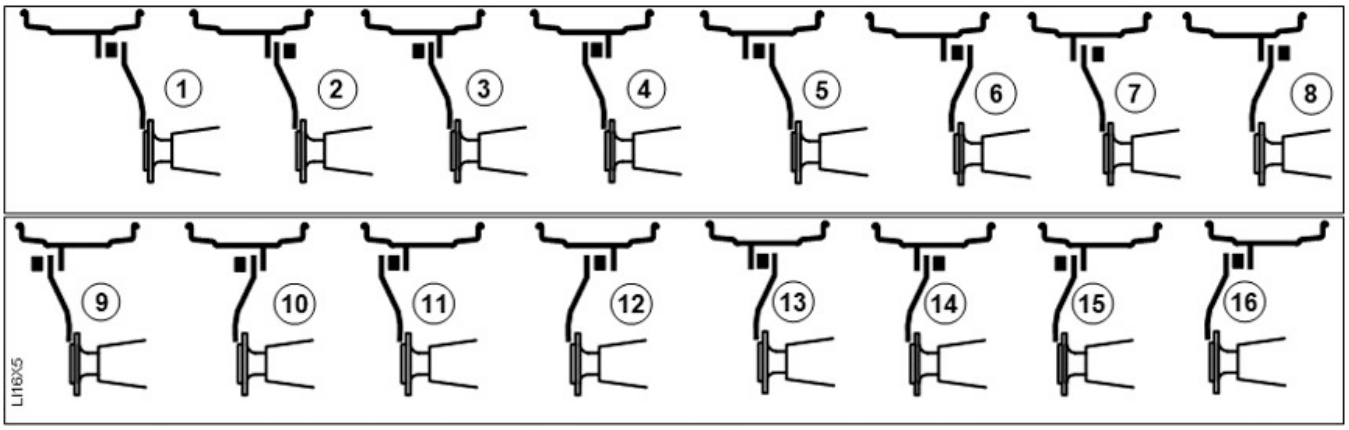
LI16X3—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp LI16X3



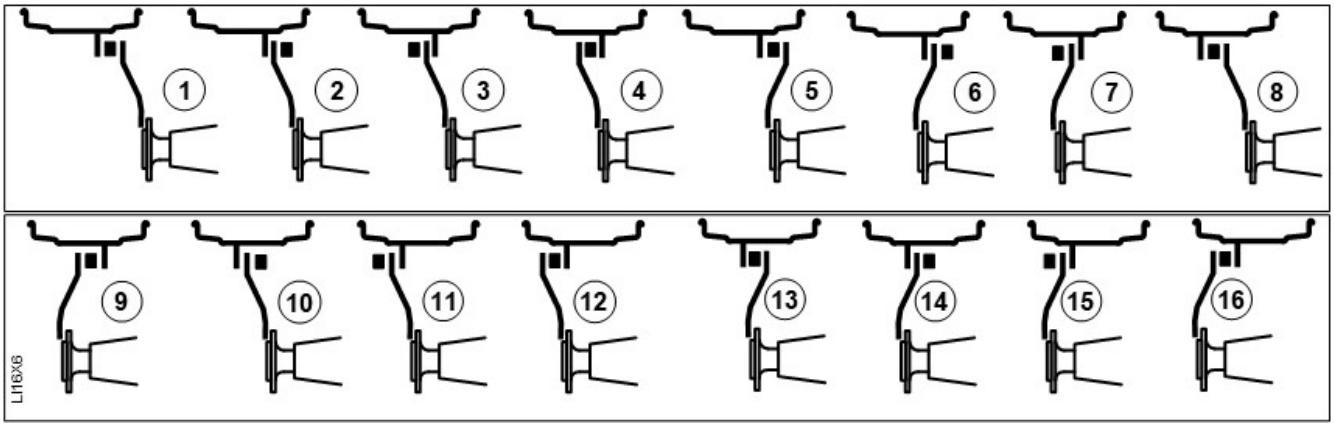
LI16X4—UN—15AUG24

Korpuse tüüp LI16X4



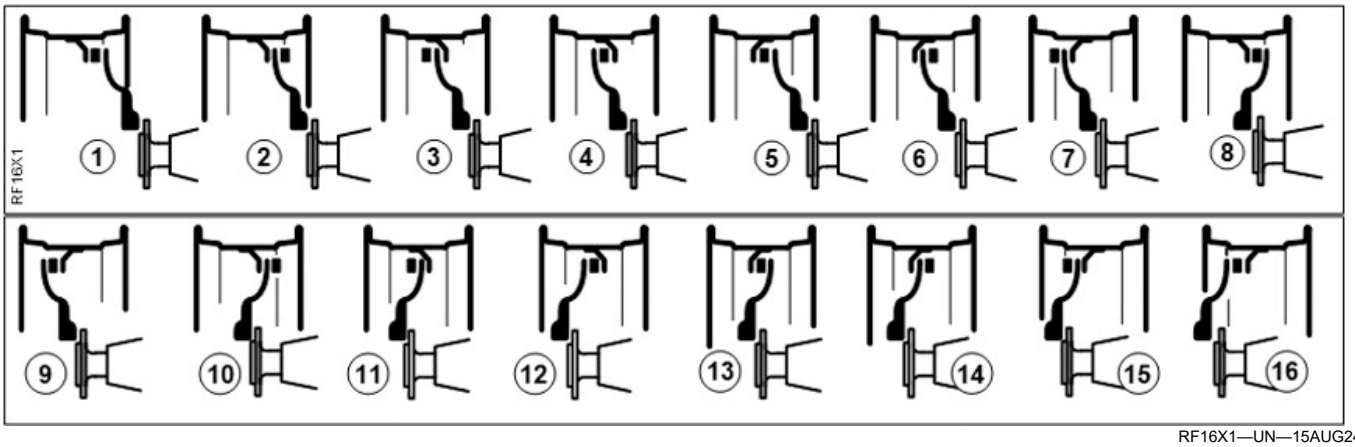
LI16X5—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp LI16X5



LI16X6—UN—15AUG24

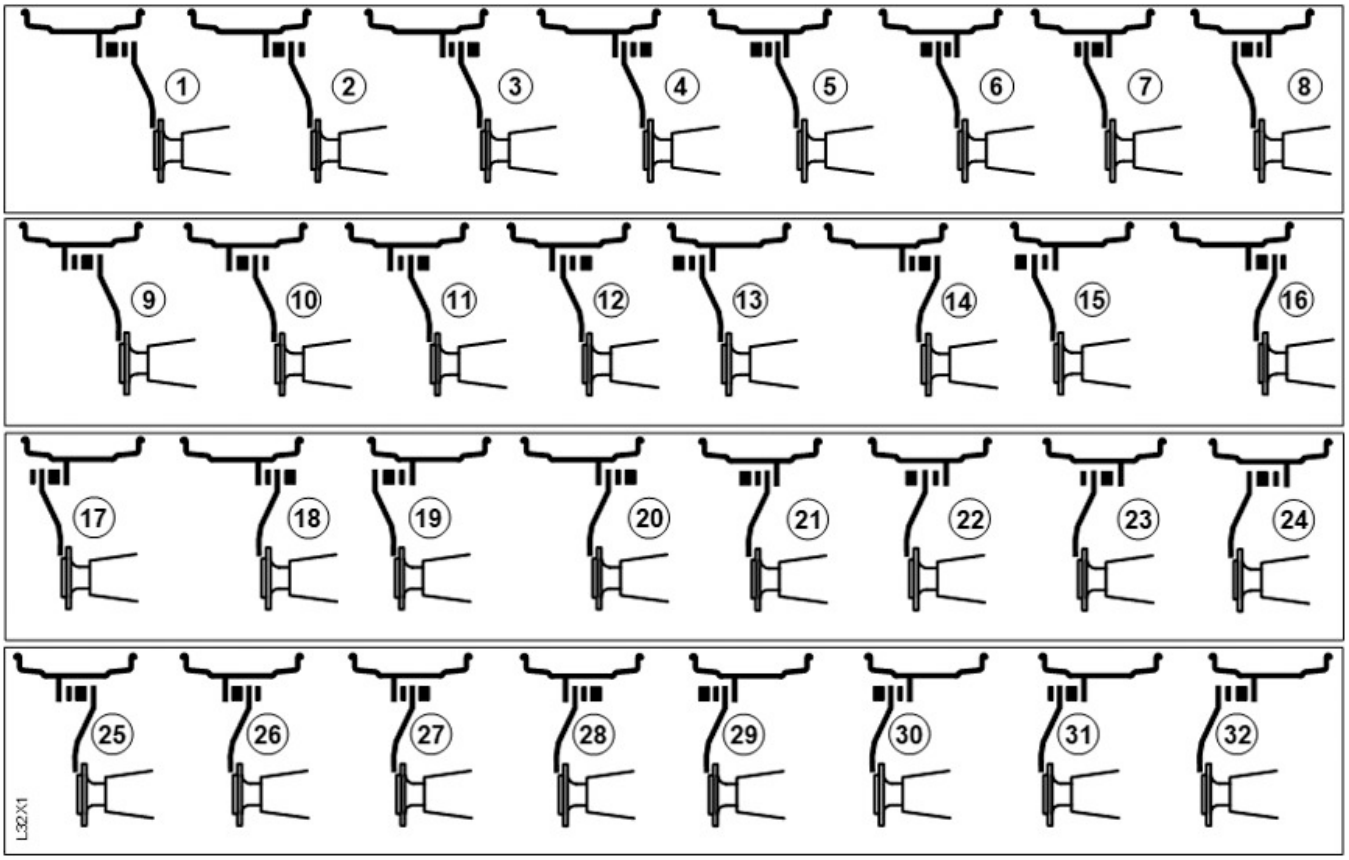
Pöia korpuse tüüp LI16X6



RF16X1—UN—15AUG24

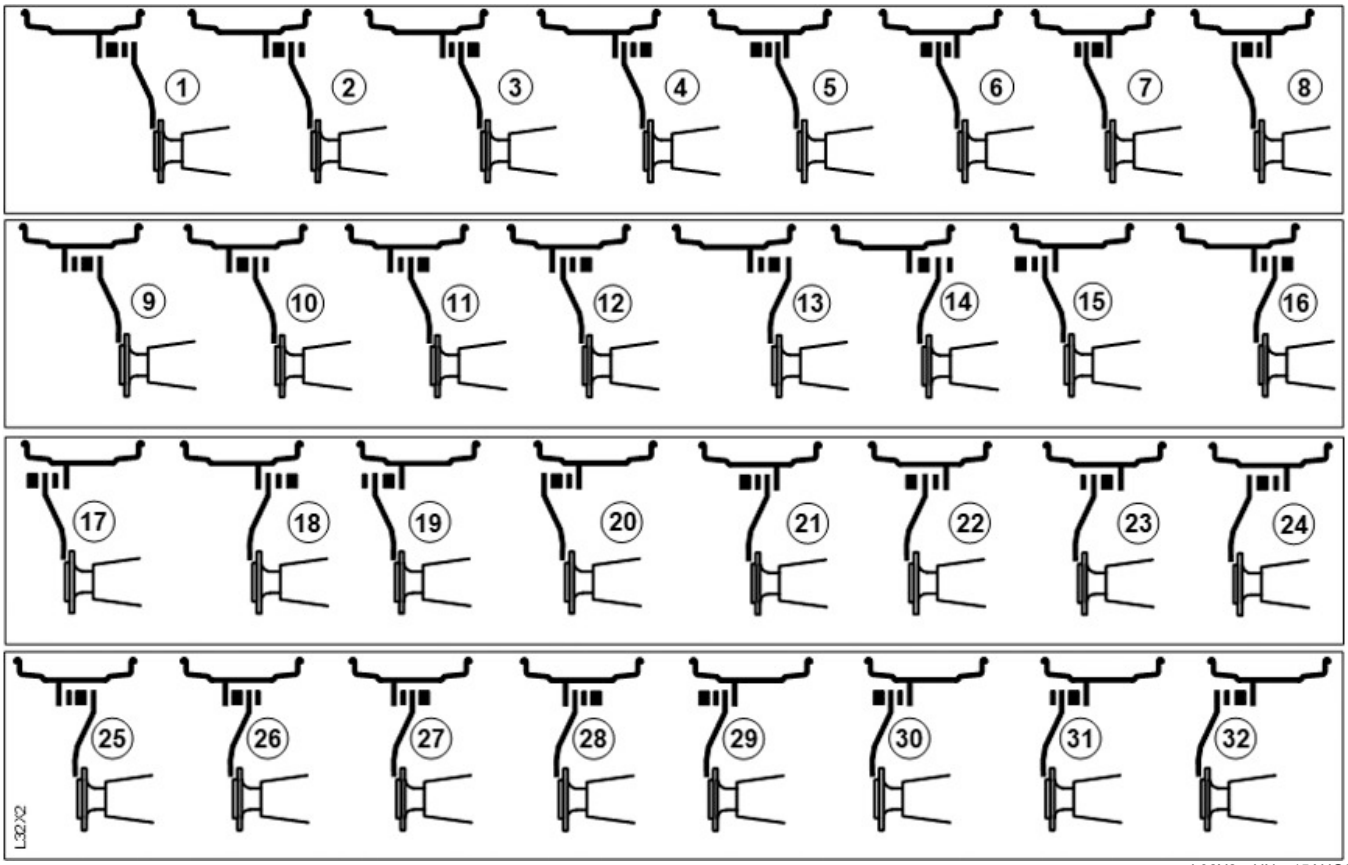
Pöia korpuse tüüp RF16X1

32 asendiga pöid



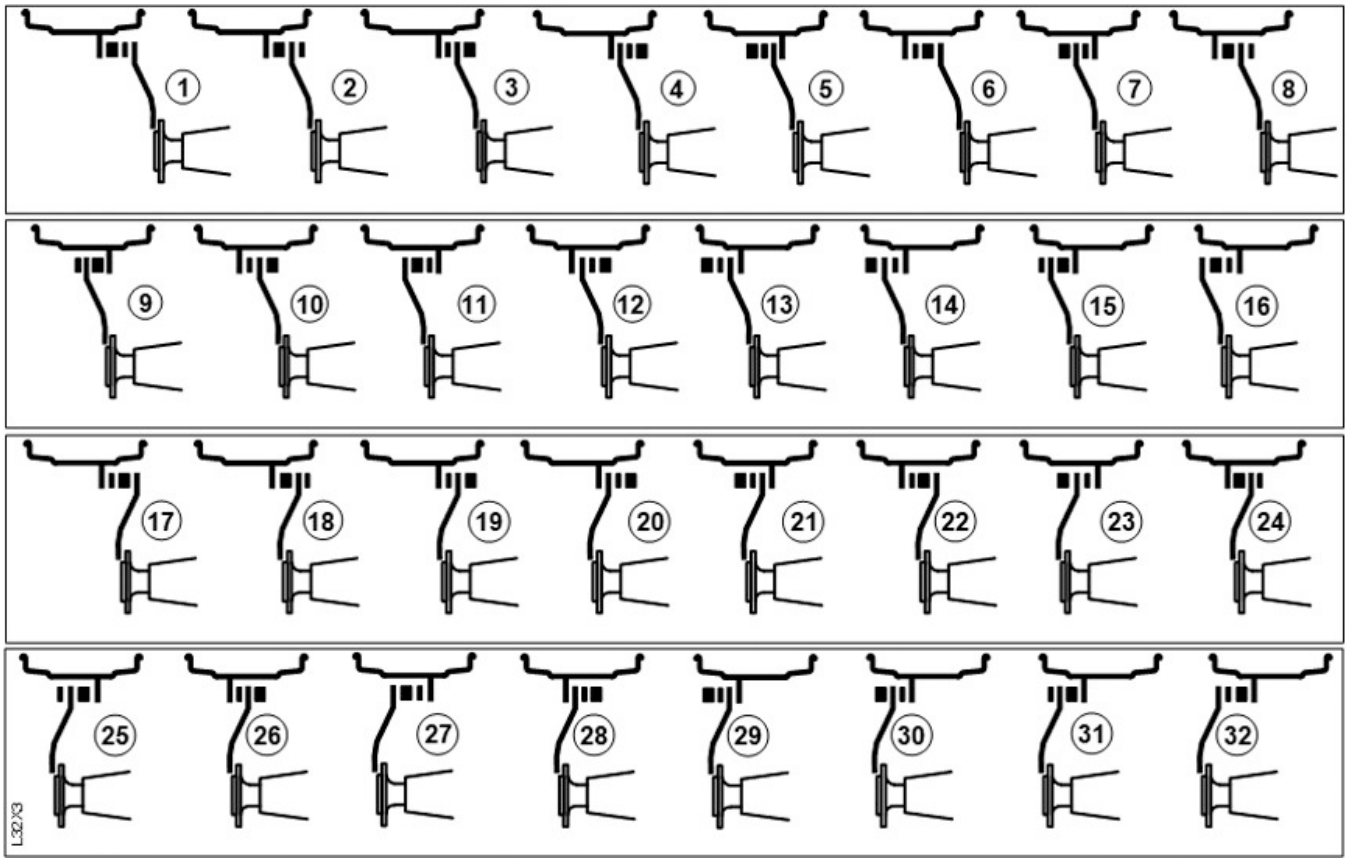
L32X1—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp L32X1



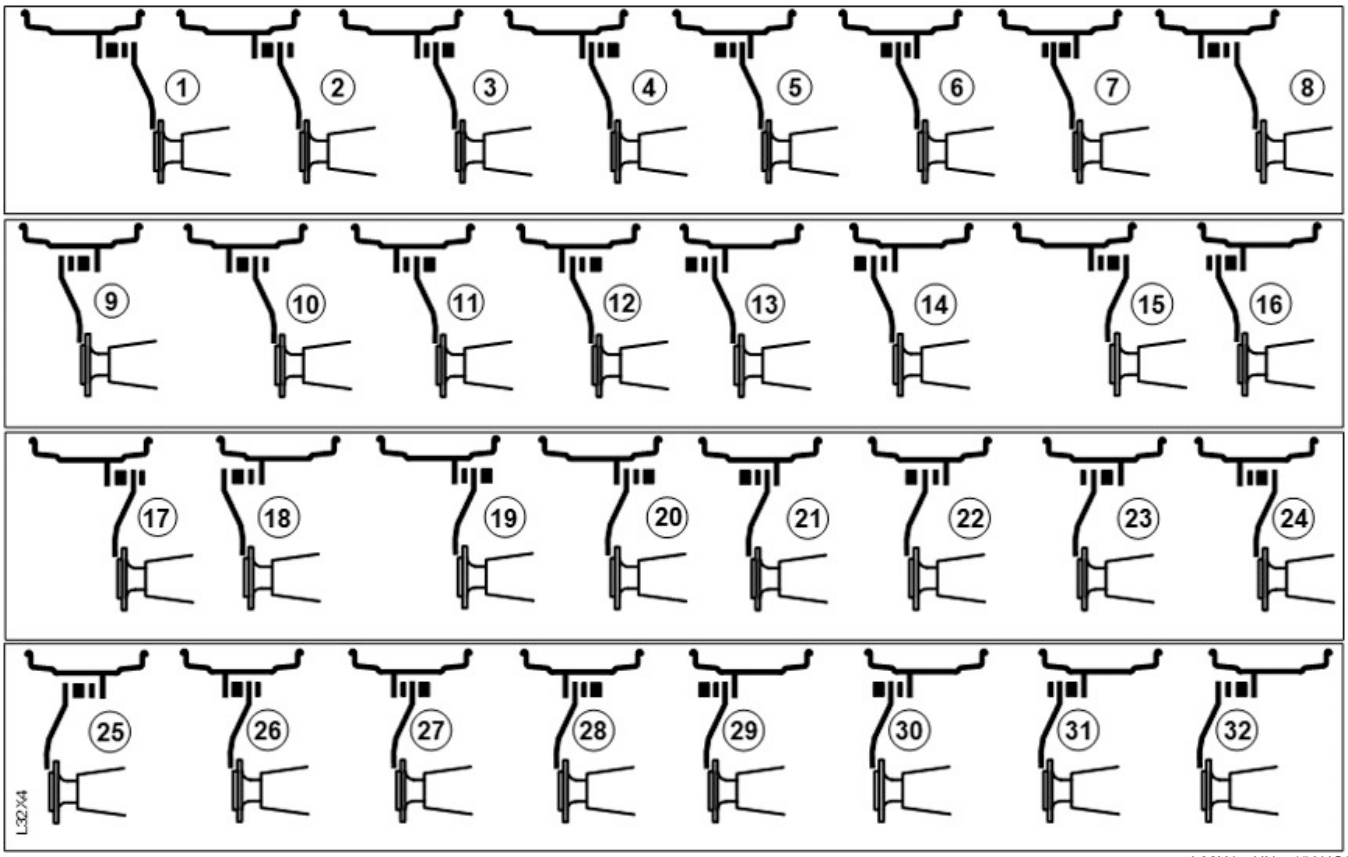
L32X2—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp L32X2



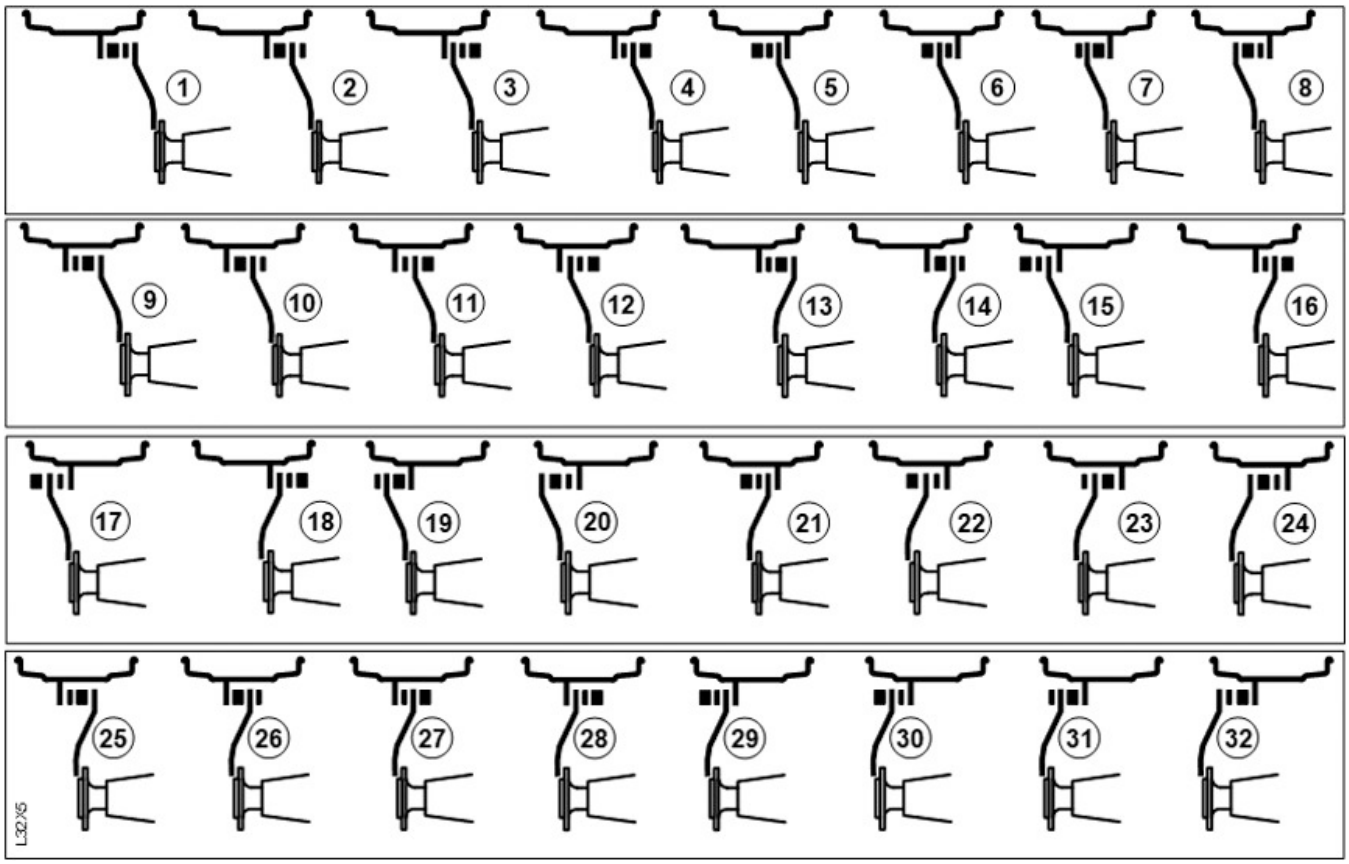
L32X3—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp L32X3



L32X4—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp L32X4



L32X5—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp L32X5

jg60889,1725535450838-21-18SEP24

Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC)

TÄHTIS: Järgige esirataste rööpme reguleerimise juhendit 2 seadeasendiga pöidade puhul.

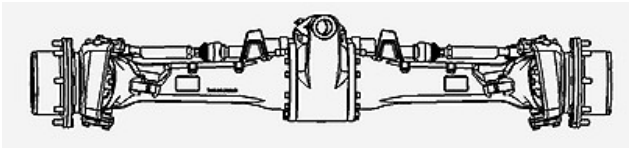
TÄHTIS: Järgmistes tabelites toodud teave kehtib vaid standardsete velgedega rataste kohta. Mitte-standardsed pöiad võivad olla surutud erinevatele sügavsutele. Sellest tulenevalt on nendes tabelites toodud väärtused kehtetud.

TÄHTIS: Rööpmelaiuse seadistamise järel tuleb reguleerida poritiivad ning pöördenurga piirajad. Seejärel kallutage esisilda, kui rool on lõppu keeratud. Kui rattad või poritiivad puutuvad vastu traktori osasid, muutke pöördenurga piiriku asendit.

Vaadake:

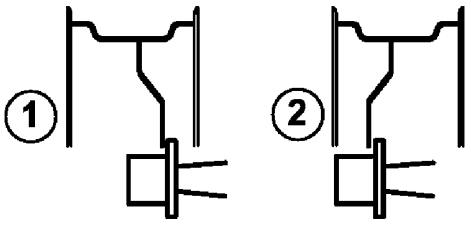
1. **Kolmeosaline esisild (versioon 2) – poritiibade ja pöördenurga piiraja reguleerimine, peatükk 80B.**
2. **Peatüki 80 jaotis Esiratta või poritiiva kokkupuute takistamine traktori komponentidega.**

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).



LX1057503—UN—13MAY15

Kolmeosaline esisild



LX1053400—UN—07MAR12

Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC)				
Rehvid	Varuosa number	Ühik	Rummu ja rattakilbi asendid	
			asend 1	asend 2
280/85R28	AL242149	mm	1816	1526
		tolli	71,5	60,1
320/85R28	AL242149	mm	1816	1526
		tolli	71,5	60,1
340/85R24	AL242144	mm	1816	1524
		tolli	71,5	60,0
340/85R28	AL242157	mm	1814	1524
		tolli	71,4	60,0
380/70R24	AL242144	mm	1816	1524
		tolli	71,5	60,0
380/70R28	AL242157	mm	1814	1524
		tolli	71,4	60,0
380/85R24	AL242144	mm	1816	1524
		tolli	71,5	60,0
380/85R28	AL242157	mm	1814	1524
		tolli	71,4	60,0
400/80R24 -R4	AL242144	mm	1816	1524
		tolli	71,5	60,0
400/80R28 -R4	AL242157	mm	1814	1524
		tolli	71,4	60,0
420/70R24	AL242144	mm	1816	1524
		tolli	71,5	60,0
420/70R28	AL242157	mm	1814	1524
		tolli	71,4	60,0
420/85R24	AL242140	mm	1814	1522
		tolli	71,4	59,9
440/65R24	AL242140	mm	1816	1524
		tolli	71,5	60,0
440/80R24 -R4	AL242140	mm	1814	1522
		tolli	71,4	59,9
480/65R24	AL242140	mm	1816	1524
		tolli	71,5	60,0
480/65R28	AL242155	mm	1814	—
		tolli	71,4	
480/70R24	AL242140	mm	1814	—
		tolli	71,4	
540/65R24	AL234984	mm	1812	—
		tolli	71,3	

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.

jg60889,1738926659912-21-07FEB25

Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC)

TÄHTIS: Järgige esirataste rööpme reguleerimise juhendit 16 seadeasendiga pöidade puhul.

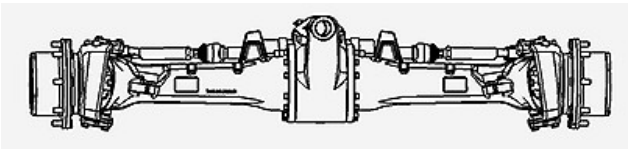
TÄHTIS: Järgmistes tabelites toodud teave kehtib vaid standardsete velgedega rataste kohta. Mitte-standardsed pöiad võivad olla surutud erinevatele sügavsutele. Sellest tulenevalt on nendes tabelites toodud väärtused kehtetud.

TÄHTIS: Rööpmelaiuse seadistamise järel tuleb reguleerida poritiivad ning pöördenurga piirajad. Seejärel kallutage esisilda, kui rool on lõppu keeratud. Kui rattad või poritiivad puutuvad vastu traktori osasid, muutke pöördenurga piiriku asendit.

Vaadake käesolevast peatükist:

1. **Kolmeosaline esisild (versioon 2) – silla kategooria ja silla tüübi ülevaade**
2. **Kolmeosaline esisild (versioon 2) – fikseeritud poritiibade ja pöördenurga piiriku reguleerimine**
3. **Esiratta või poritiiva kokkupuute takistamine traktori komponentidega**

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).



LX1057503—UN—13MAY15

Kolmeosaline esisild

Pöia korpuse veerus on näidatud graafik, mida tuleb kasutada vajaliku pöia koostu teabe leidmiseks.

Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC)

Rehvid	Varuosa number	Pöia korpus***	Ühik	Rummu ja rattakilbi asendid							
				asend 1	asend 2	asend 3	asend 4	asend 5	asend 6	asend 7	asend 8
270/80R36	AL209735	LI16X1	mm	2022	1992	1952	1922	1818	1788	1748	1718
			tolli	79,6	78,4	76,9	75,7	71,6	70,4	68,8	67,6
270/95R32	AL242260	LI16X1	mm	2006	1986	1934	1914	1830	1810	1758	1738
			tolli	79,0	78,2	76,1	75,4	72,0	71,3	69,2	68,4
340/85R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			tolli	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
380/70R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			tolli	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
380/85R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			tolli	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
400/80R24 -R4	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			tolli	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
420/70R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			tolli	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
420/85R24	AL162976	LI16X1	mm	2014	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			tolli	79,3	78,1	76,9	75,7	71,3	70,1	68,8	67,6
440/65R24	AL162976	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			tolli	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
440/80R24 -R4	AL162976	LI16X1	mm	2014	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			tolli	79,3	78,1	76,9	75,7	71,3	70,1	68,8	67,6
480/65R24	AL162976	LI16X1	mm	2016*	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			tolli	79,4*	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
480/70R24	AL162976	LI16X1	mm	2014*	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			tolli	79,3*	78,1	76,9	75,7	71,3	70,1	68,8	67,6

Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 1	**asend 2**	**asend 3**	**asend 4**	**asend 5**	**asend 6**	**asend 7**	**asend 8**
540/65R24	AL226981	LI16X1	mm	2018*	1988*	1952*	1922	1814	1784	1748	1718
			tolli	79,4*	78,3*	76,9*	75,7	71,4	70,2	68,8	67,6

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.
*** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik

Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 9	**asend 10**	**asend 11**	**asend 12**	**asend 13**	**asend 14**	**asend 15**	**asend 16**
270/80R36	AL209735	LI16X1	mm	1622	1592	1552	1522	1418	1388	1348	—
			tolli	63,9	62,7	61,1	59,9	55,8	54,6	53,1	
270/95R32	AL242260	LI16X1	mm	1606	1586	1534	1514	1430	1410	1358	—
			tolli	63,2	62,4	60,4	59,6	56,3	55,5	53,5	
340/85R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	1412	1382	1350	—
			tolli	63,6	62,4	61,2	60,0	55,6	54,4	53,1	
380/70R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	1412	1382	—	—
			tolli	63,6	62,4	61,2	60,0	55,6	54,4		
380/85R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			tolli	63,6	62,4	61,2	60,0				
400/80R24 -R4	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			tolli	63,6	62,4	61,2	60,0				
420/70R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			tolli	63,6	62,4	61,2	60,0				
420/85R24	AL162976	LI16X1	mm	1614	1584	1552	1522	—	—	—	—
			tolli	63,5	62,4	61,1	59,9				
440/65R24	AL162976	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			tolli	63,6	62,4	61,2	60,0				
440/80R24 -R4	AL162976	LI16X1	mm	1614	1584	1552	1522	—	—	—	—
			tolli	63,5	62,4	61,1	59,9				
480/65R24	AL162976	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			tolli	63,6	62,4	61,2	60,0				
480/70R24	AL162976	LI16X1	mm	1614	1584	—	—	—	—	—	—
			tolli	63,5	62,4						
540/65R24	AL226981	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.
*** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik

jg60889,1738926802398-21-07FEB25

Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC)

TÄHTIS: Järgige esirataste rööpme reguleerimise juhendit 32 seadeasendiga pöidade puhul.

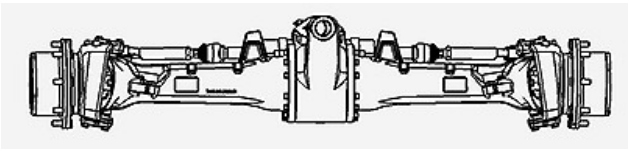
TÄHTIS: Järgmistes tabelites toodud teave kehtib vaid standardsete velgedega rataste kohta. Mitte-standardsed pöiad võivad olla surutud erinevatele sügavsutele. Sellest tulenevalt on nendes tabelites toodud väärtused kehtetud.

TÄHTIS: Rööpmelaiuse seadistamise järel tuleb reguleerida poritiivad ning pöördenurga piirajad. Seejärel kallutage esisilda, kui rool on lõppu keeratud. Kui rattad või poritiivad puutuvad vastu traktori osasid, muutke pöördenurga piiriku asendit.

Vaadake käesolevast peatükist:

1. **Kolmeosaline esisild (versioon 2) – silla kategooria ja silla tüübi ülevaade**
2. **Kolmeosaline esisild (versioon 2) – fikseeritud poritiibade ja pöördenurga piiriku reguleerimine**
3. **Esiratta või poritiiva kokkupuute takistamine traktori komponentidega**

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).



LX1057503—UN—13MAY15

Kolmeosaline esisild

Pöia korpuse veerus on näidatud graafik, mida tuleb kasutada vajaliku pöia koostu teabe leidmiseks.

Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC)

Rehvid	Varuosa number	Pöia korpus***	Ühik	Rummu ja rattakilbi asendid							
				asend 1	asend 2	asend 3	asend 4	asend 5	asend 6	asend 7	asend 8
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	2102	2072	2042	2012	1980	1950	1920	1890
			tolli	82,8	81,6	80,4	79,2	78,0	76,8	75,6	74,4
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	2102	2072	2042	2012	1980	1950	1920	1890
			tolli	82,8	81,6	80,4	79,2	78,0	76,8	75,6	74,4
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			tolli	82,7	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			tolli	82,7	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			tolli	82,7	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	2100*	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			tolli	82,7	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	2100*	2070*	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			tolli	82,7	81,5*	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	2100*	2070*	2040*	2010*	1978	1948	1918	1888
			tolli	82,7	81,5*	80,3*	79,1*	77,9	76,7	75,5	74,3

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.
*** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik

Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC)

Rehvid	Varuosa number	Pöia korpus***	Ühik	Rummu ja rattakilbi asendid							
				asend 9	asend 10	asend 11	asend 12	asend 13	asend 14	asend 15	asend 16
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1846	1816	1786	1756	1724	1702	1694	1672
			tolli	72,7	71,5	70,3	69,1	67,9	67,0	66,7	65,8
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1846	1816	1786	1756	1724	1702	1694	1672
			tolli	72,7	71,5	70,3	69,1	67,9	67,0	66,7	65,8
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			tolli	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			tolli	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			tolli	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670

Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*****	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 9	**asend 10**	**asend 11**	**asend 12**	**asend 13**	**asend 14**	**asend 15**	**asend 16**
			tolli	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			tolli	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			tolli	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.
*** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik

Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*****	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 17	**asend 18**	**asend 19**	**asend 20**	**asend 21**	**asend 22**	**asend 23**	**asend 24**
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1664	1642	1634	1612	1580	1550	1520	1490
			tolli	65,5	64,6	64,3	63,5	62,2	61,0	59,8	58,7
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1664	1642	1634	1612	1580	1550	1520	1490
			tolli	65,5	64,6	64,3	63,5	62,2	61,0	59,8	58,7
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			tolli	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	58,6
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			tolli	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	58,6
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			tolli	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	58,6
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	—
			tolli	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	—
			tolli	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	—	—	—
			tolli	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1			

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.
*** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik

Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*****	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 25	**asend 26**	**asend 27**	**asend 28**	**asend 29**	**asend 30**	**asend 31**	**asend 32**
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1446	1416	1386	1356	1324	1294	—	—
			tolli	56,9	55,7	54,6	53,4	52,1	50,9		
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1446	1416	1386	1356	—	—	—	—
			tolli	56,9	55,7	54,6	53,4				
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1444	1414	—	—	—	—	—	—
			tolli	56,9	55,7						
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1444	—	—	—	—	—	—	—
			tolli	56,9							
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								

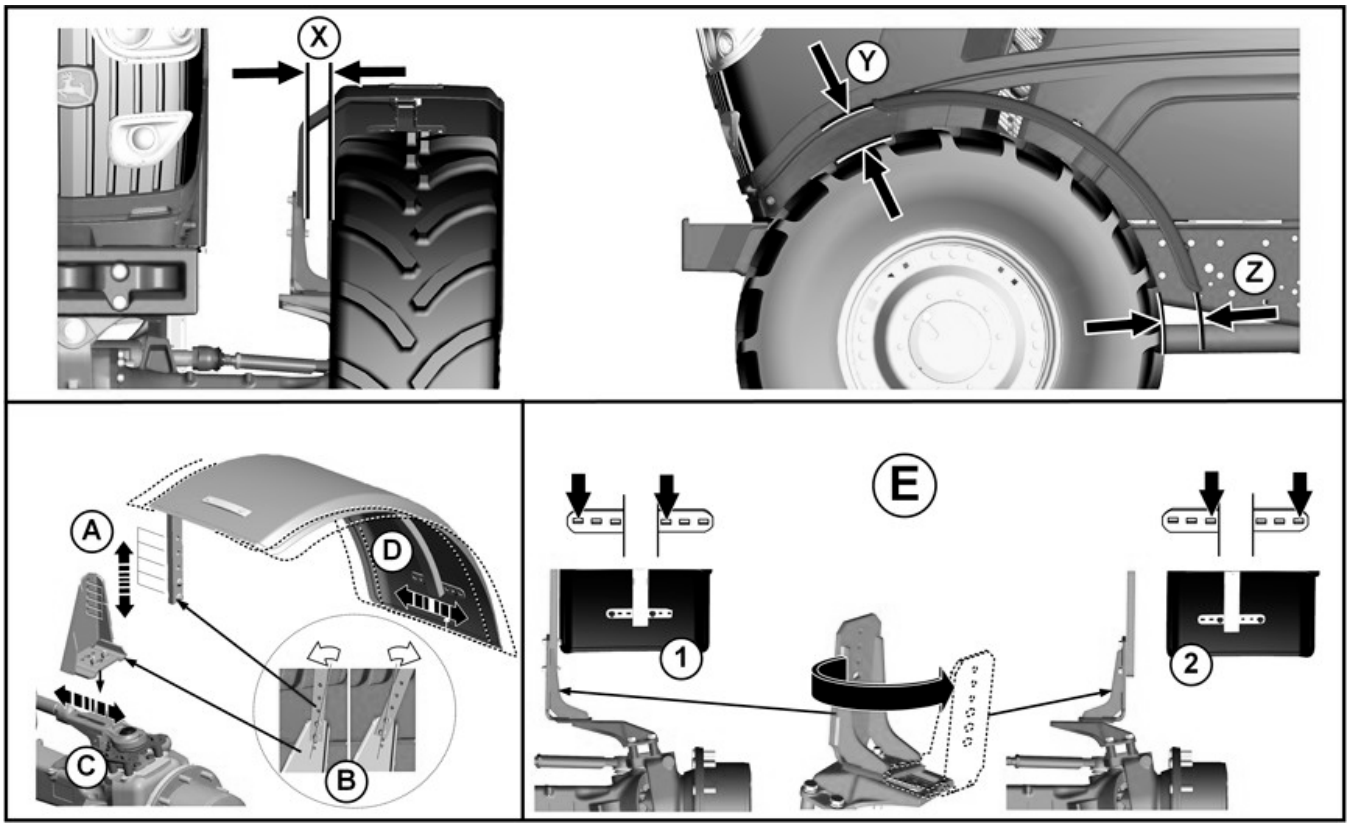
Kolmeosaline esisild (versioon 2) – esirataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*****	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 25	**asend 26**	**asend 27**	**asend 28**	**asend 29**	**asend 30**	**asend 31**	**asend 32**
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.
*** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik

jg60889,1738915860905-21-07FEB25

Pöördenurga piiraja ja poritiib – seadistused

Poritiiva seadistused



LX622470—UN—03JUN24

Kasutage poritiibade reguleerimiseks vastavalt ratta asendile erinevaid näidatud valikuid. Poritiiva asendi reguleerimisel hoidke soovitatud minimaalseid kaugusi.

(X) = 50 mm (2 tolli) poritiiva kanduri ja ratta vahel

(Y) = 60 mm (2,4 tolli) poritiiva ja ratta vahel üleval

(Z) = 60 mm (2,4 tolli) jäiga poritiiva ja ratta vahel taga

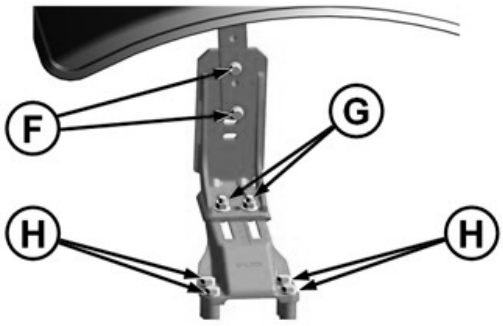
(Z) = 80 mm (3,2 tolli) pöörduva poritiiva ja tagaratta vahel

A – kõrguse reguleerimine. Eemaldage kõrguse reguleerimise poldid, tõstke poritiib nõutud kõrgusele ja sisestage poldid uuesti. Enne poltide pingutamist pöörake poritiiba (B), et saavutada olenevalt poritiivast kaugused (Y) ja (Z)

C – külgsuunas reguleerimine 1. Poritiiva saab konsoolil paremale ja vasakule liigutada. Keerake poldid lahti, liigutage poritiib soovitud asendisse ja pingutage poldid.

D – külgsuunas reguleerimine 2. Vajaduse korral saab poritiiva ülekatte asendit kinnitusklambri suhtes paremale ja vasakule muuta. See võimaldab reguleerida, kui laiuse seadistus 1 polnud piisav.

E – külgsuunas reguleerimine 3. Minimaalse laiuse reguleerimiseks **(1)** või suurim laiuse jaoks **(2)** poritiiva kandurit tuleb pöörata konsoolil 180° (vt joonist).



LX514324—UN—09AUG23

F—Poldid, poritiib konsoolile, 90 N·m (65 naeljalga)
G—Poldid, konsool toele, 160 N·m (120 naeljalga)
H—Poldid, ktugi käänmikule, 170 N·m (125 naeljalga)

TÄHTIS: Pöördenurga piiraja seadistust tuleb kontrollida iga rööpme või poritiiva seadistuse muutuse järel. Selle tegemata jätmine põhjustab ratta ja poritiiva teiste komponentidega kokkupuutel kahhjustusi.

TÄHTIS: Kui varustusse kuulub asümmeetriline poritiiva kandur, veenduge, et see oleks pärast 180-kraadist pööramist suunatud tahapoole. Selle saavutamiseks vahetage vasakpoolne poritiiva kandur vasaku telje poolelt paremale poole ja vastupidi.

oulxa64,MP,1691658019098-21-04JUN24

Pöördenurga piiraja seadmine

TÄHTIS: Kontrollige pöördenurga piiraja seadistust, kui tingimused sõiduki esiosas muutuvad. Allpool on mõned näited, mis vajavad pöördenurga piirajate kontrollimist.

- **Poritiiva või ratta asendi muutmine**
- **Rehvimõõdu vahetamine**
- **Lisaraskuste lisamine**
- **Eesmiste tööseadiste paigaldamine**
- **Lisavarustuse paigaldamine**

1. Suruge sild võnkuma lõpuni vasakul küljel asuvasse piirikuni.



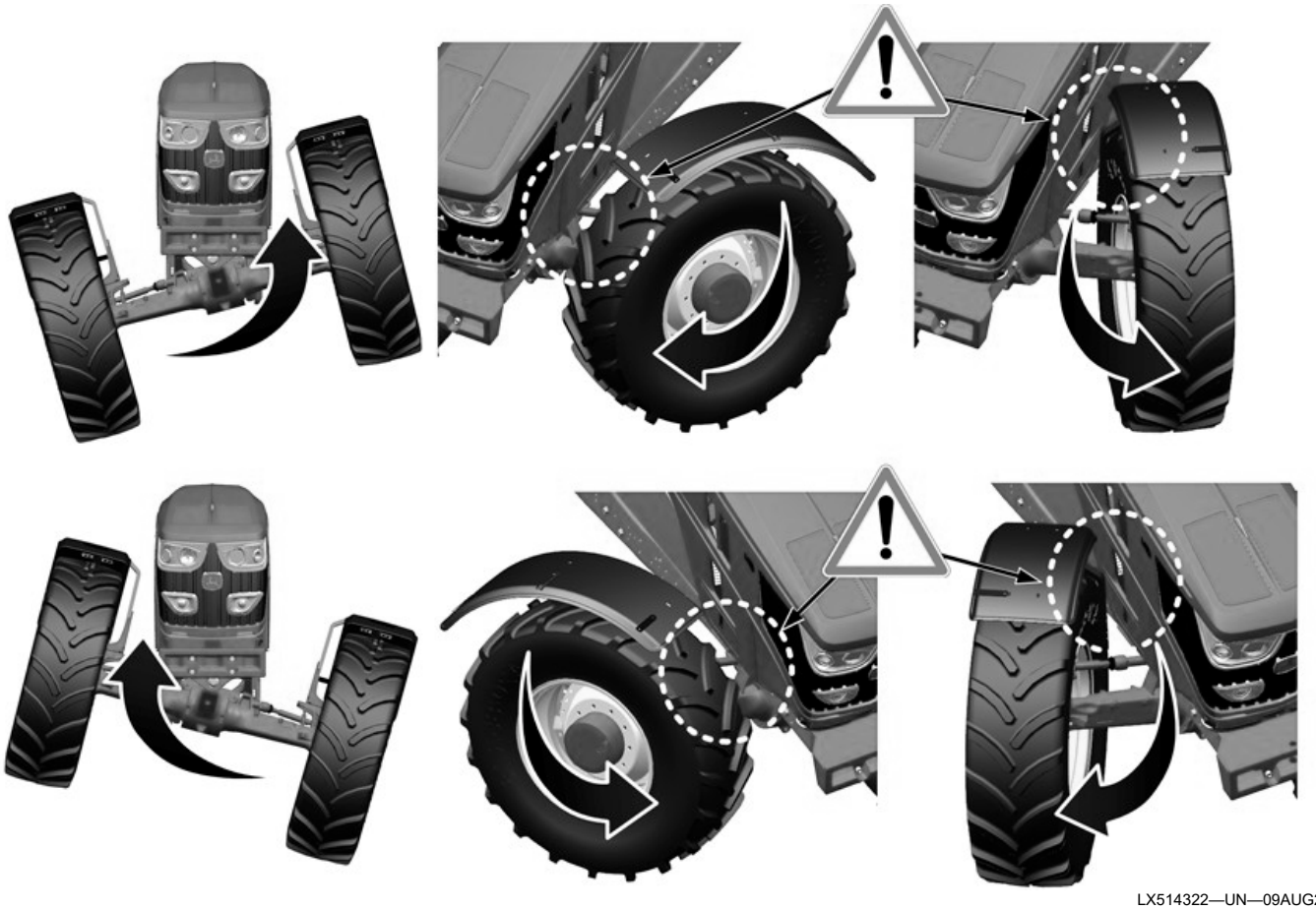
LX514326—UN—09AUG23

ETTEVAATUST: Nõutava roolisüsteemi liikumise tõttu esineb õnnetusoht.

Liikuvate osade juurde jäämine võib põhjustada kinnijäämist, mis põhjustab tõsise vigastuse.

Ärge laske kellelgi kontrollide ajal traktorile läheneda, kui mootor töötab.

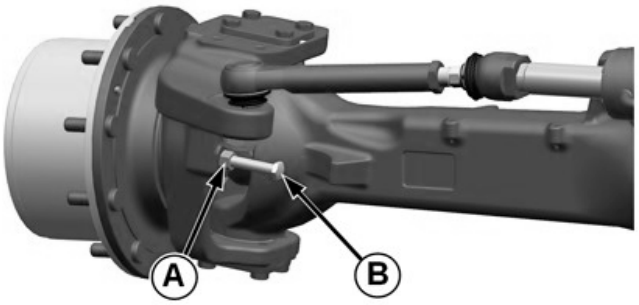
2. Pöörake aeglaselt paremale ja peatage roolimine enne, kui ratas või poritiib traktori komponente puudutab. Seadke parempoolne pöördenurga piiraja vahekaugusele umbes 20 mm (0,8 tolli).



LX514322—UN—09AUG23

3. Pöörake aeglaselt vasakule ja peatage roolimine enne, kui ratas või poritiib traktori komponente puudutab. Seadke vasakpoolne pöördenurga piiraja vahekaugusele umbes 20 mm (0,8 tolli).

4. Kõiutage sild täielikult paremal küljel piirikuni.



5. Korrake samme 2 ja 3 ning vajaduse korral korrigeerige pöördenurga piiraja seadistusi.

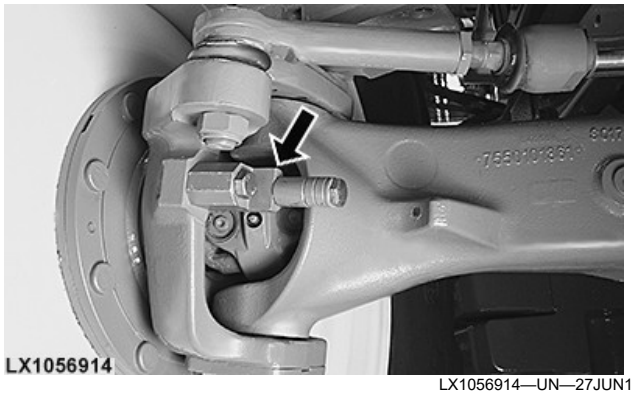


LX514325—UN—09AUG23

TÄHTIS: Pöördenurga piiraja seadistamisel veenduge, et polt (B) oleks silla korpuse nukiga õigesti joondatud. Polt (B) peab jääma vähemalt 20 mm (0,8 tolli) pikkuselt keermestatud avasse, vastasel korral see puruneb. Pingutage lukustusmutter (A) momendiga 120 N m (89 naeljalga). Pöörake viis korda piirasendisse ja pingutage lukustusmutter uuesti ettenähtud jüuga.

Iga seadistamise järel pöörake tähelepanu järgmisele: Seadistage esisillaveo automaatse sisse- ja väljalülitamise pöördenurk Vaadake asjakohase kasutusjuhendi peatüki 50A jaotist Esisillaveo sisselülitamine.

MÄRKUS: Kui pöördenurga piiraja polt (B) ei ole piisavalt pikk või ei joondu silla korpuse nukiga, saab kasutada pöördenurga piiraja komplekti. Kontrollige, kas pöördenurga piiraja komplekt AL225331 sobib teie rakendusele, kui see on vajalik.



LX1056914—UN—27JUN13

Pöördenurga piiraja komplekt AL225331

oulxa64,MP,1691658019215-21-10JUL25

Rehvid ja rattad – eessõna

Paigaldada saab selles kasutusjuhendis loetletud suurustega rattaid ja rehve.

Mõnes piirkonnas pole kõik rehvid saadaval.

Müügibrošüüri praegune väljaanne on usaldusväärne allikas.

LX25458,ALL,0000A46-21-31MAY21

Tagarataste rööpme reguleerimise juhend 2, 8, 16 ja 32 seadeasendiga pöidade puhul (äärikuga telg)

ETTEVAATUST: Rasked õnnetused eluohtlike vigastustega.

Ratta kokkupuude traktori komponentidega toob kaasa kehavigastusi ja varakahju.

Rööpmelaiuse seadistamisel või ratta konfiguratsiooni muutmisel veenduge, et tagatud oleks traktori komponentide kaugus vähemalt 25 mm (1 tolli). Kui seda miinimumkaugust ei ole võimalik säilitada, tuleb seadistada suurem rööpmelaius või kasutada sobivat rattakonfiguratsiooni.

TÄHTIS: Rööpme seadistamise järel pöörake tähelepanu järgmisele.

• Pingutage kõik rattapoldid ja -mutrid ettenähtud momendiga. Kontrollige rattamutrite ja -poltide pingutusmomenti 4 ja 8 töötunni järel ning ka järgmise 100 töötunni jooksul korduvalt.

• Kontrollige, kas rattad liiguvad vabalt.

• Ärge laske rehvidel minna vastu veoraudu või püsttõmmitsaid. Kokkupuute korral arvestage järgmisega.

1. **Rehvi ja tõstehoova vahelise kauguse suurendamiseks kinnitage püsttõmmitsad veoraua eesmisse avasse.**
2. **Stabilisaatorid (hüdraulilised või mehaanilised) peavad veoraudade tõstmise ajal olema lukus isegi siis, kui lisaseadet pole külge ühendatud.**
3. **Kui vaatamata nendele abinõudele rehvid ikka vastu veoraudu või püsttõmmitsaid puutuvad, siis tuleb rööpmelaiust suurendada.**

TÄHTIS: Kaugus rehvi külgseina ja traktori komponentide vahel ei tohi olla väiksem kui 25 mm (1 tolli).

Kaugus rehvi veerepinna (serva) ja traktori komponentide vahel ei tohi olla väiksem kui 25 mm (1 tolli).

Kui rehvidele on paigaldatud lumeketid, peab vähim kaugus rehvidest traktori komponentideni (küljeseinast poritiivani ja veerepinnast traktori komponentideni) olema 100 mm (4 tolli).

TÄHTIS: Rummu laienduste jaoks kasutage rataste pingutusmomente.

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).

Tagarattad, millel on kahe seadeasendiga pöid

Rööpmelaiust saab muuta kogu ratta paigaldamisega traktori teisele küljele. Sealjuures säilitage rehvide pöörlemissuund.

Tagarattad, millel on 8, 16 ja 32 seadeasendiga pöid

Rataste rööpmelaiust saab reguleerida pöidade ümberasetamise või ümberpööramise teel.

Lisaks võib kogu ratta traktori teisele küljele paigaldada. Sealjuures säilitage rehvide pöörlemissuund.

TÄHTIS: Järgmistes tabelites toodud teave kehtib vaid standardsete velgedega rataste kohta. Mitte-standardsed pöiad võivad olla surutud erinevatele sügavsutele. Sellest tulenevalt on nendes tabelites toodud väärtused kehtetud.

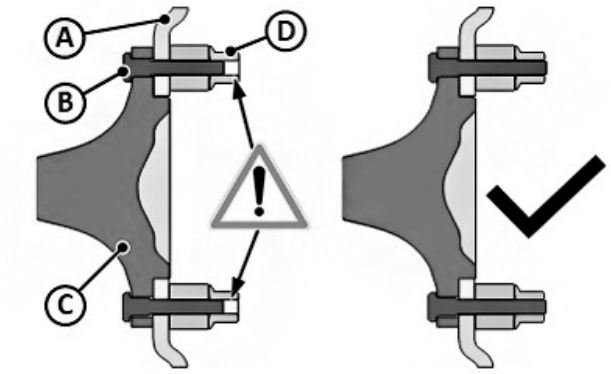
MÄRKUS: Enne rööpmelaiuse reguleerimist pöörake tähelepanu rattakilbi asendile tagaratta pöia suhtes. Vaadake jooniseid, mis on toodud vastava rehviteabe lisa grupi 30 rööpme tabelites.

MÄRKUS: Mõnedes riikides ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 in).

ETTEVAATUST: Oht elule ja suur varaline kahju.

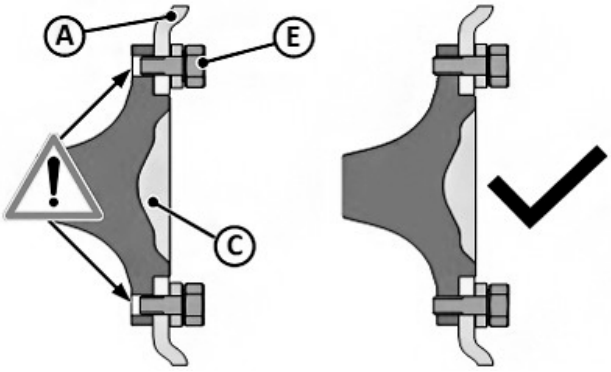
Puuduvad, lahtised või liiga lühikesed poldid ja rattapoldid võivad põhjustada ratta kadu.

Ratta kinnitamisel on oluline veenduda, et kõik poldid oleksid pingutatud ja kasutatavad poldid piisavalt sügaval.



LX601411—UN—19DEC23

Näide: Näide: Näidatud on äärikuga telg, mutritega versioon



LX601412—UN—19DEC23

Näide: Näide: Näidatud on äärikuga telg, poltidega versioon

A—Pöid
B—Polt
C—Rumm (äärik)
D—Mutter
E—Kruvi

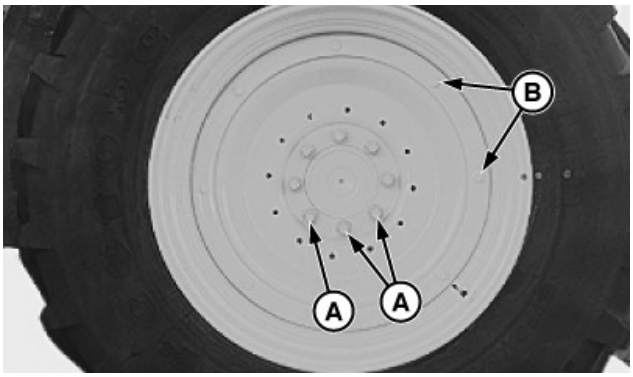
Rataste vahetamisel veenduge, et kinnitusdetaile kasutatakse vastavalt kasutatava rattapaari nõuetele. Poldid, mutrid, seibid, puksid ja tugevdusrõngad peavad ühtima kasutatava silla pöia kombinatsiooniga. Varuosade kataloogi kohaselt tohib kasutada ainult originaalvaruosi.

Vaadake järgnevat teavet.

Vt selle peatüki jaotist **Tagarataste poltide pingutamine – äärikuga teljed**.

OULXA64,ALL,0005665-21-10JUL25

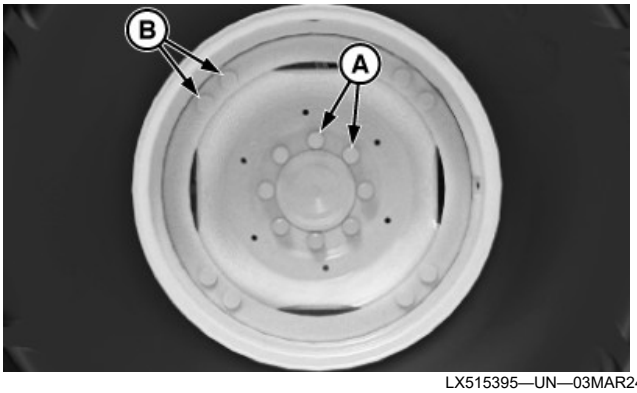
Tagarataste poltide pingutamine – äärikuga teljed



LX515393—UN—03MAR24

8 poldiavaga ja ümmarguse rattakilbiga tagaratas

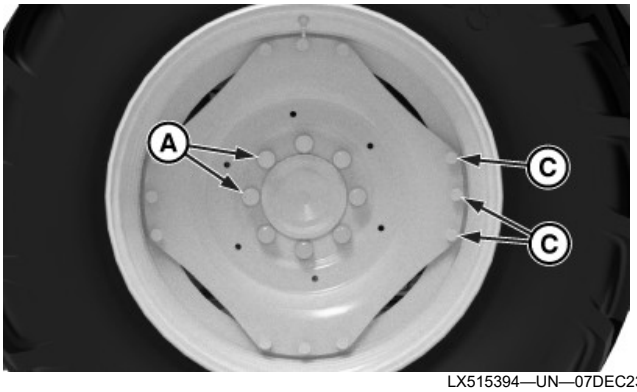
A—500 N·m (370 naeljalga)
B—210 N·m (155 naeljalga)



LX515395—UN—03MAR24

8 poldiavaga ja neljakandilise rattakilbiga tagaratas

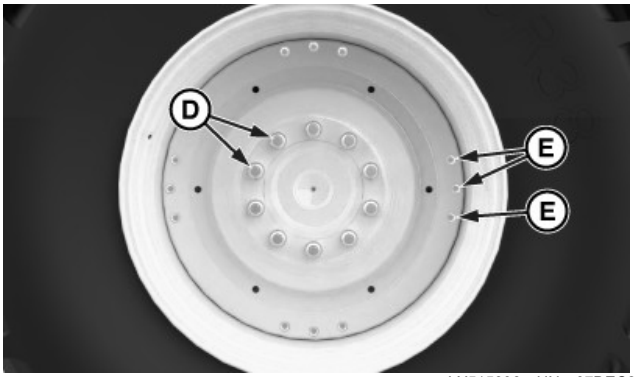
A—500 N·m (370 naeljalga)
B—210 N·m (155 naeljalga)



LX515394—UN—07DEC23

8 poldiavaga ja reguleeritava veljega tagaratas

A—500 N·m (370 naeljalga)
C—Kuldset värvi polt – 280 N·m (205 naeljalga)
C—Sinakashall polt – 265 N·m (195 naeljalga)



LX515396—UN—07DEC23

Tagumine ratas koos 10-augulise ringi ja vahvelpöiaga

D—600 N·m (445 naeljalga)
E—Kuldset värvi polt – 280 N·m (205 naeljalga)
E—Sinakashall polt – 265 N·m (195 naeljalga)

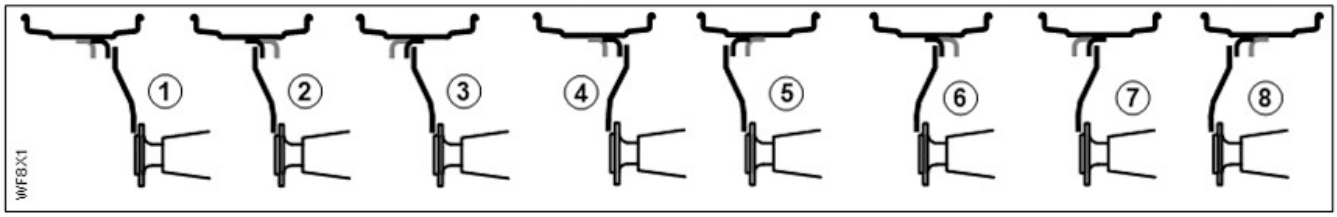
220C,10,oulxa64,1708350054724-21-27FEB24

Pöia koostu konfiguratsiooni graafik

MÄRKUS: Pöia korpuse tehnilised andmed kehtivad esi- ja tagarataste kohta.

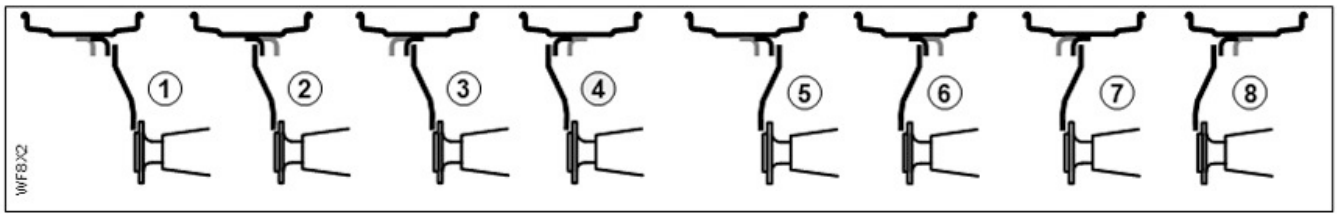
Pöia koostu konfiguratsioon on näidatud graafikul. Vaadake vastavat pöia korpuse numbrit, mis on näidatud turvise seadistuste tabelites.

8 asendiga pöid



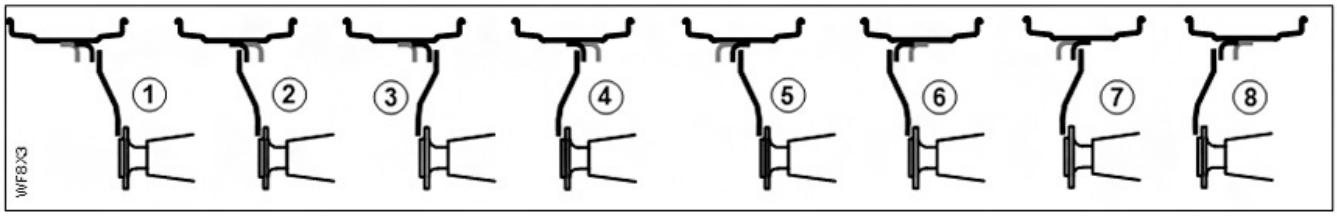
WF8X1—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp WF8X1



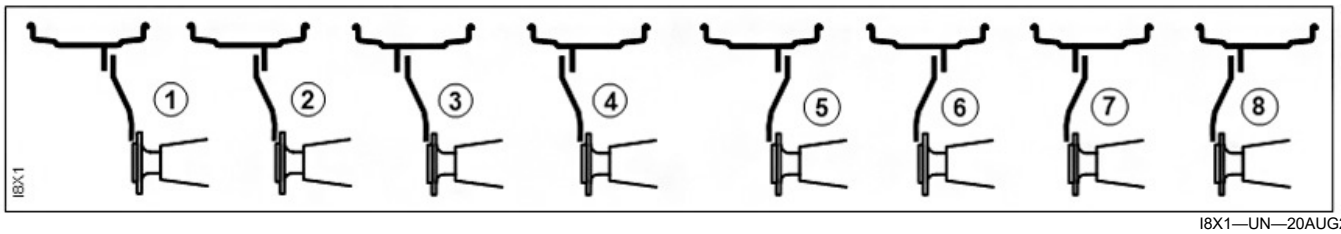
WF8X2—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp WF8X2



WF8X3—UN—20AUG24

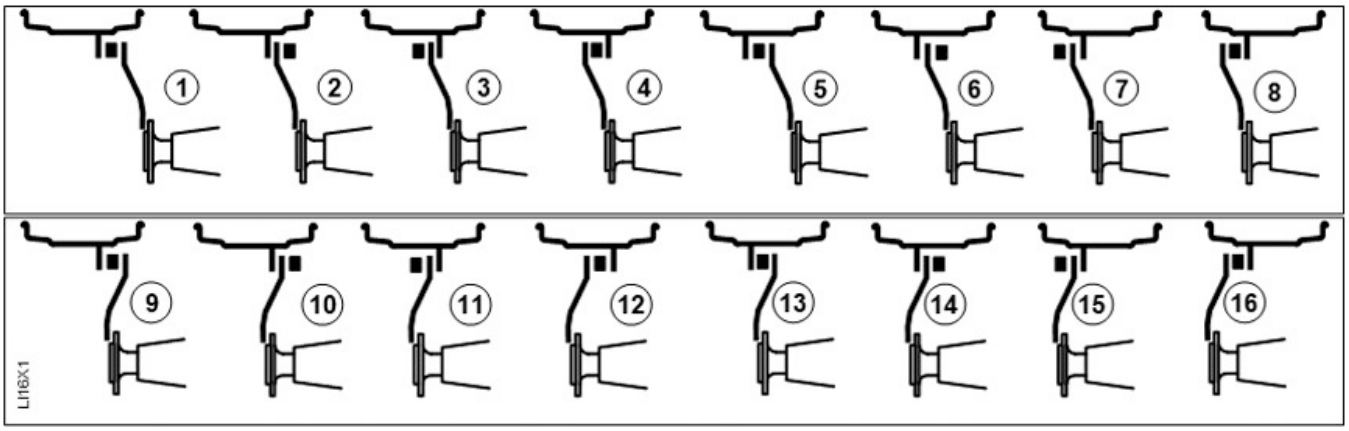
Pöia korpuse tüüp WF8X3



I8X1—UN—20AUG24

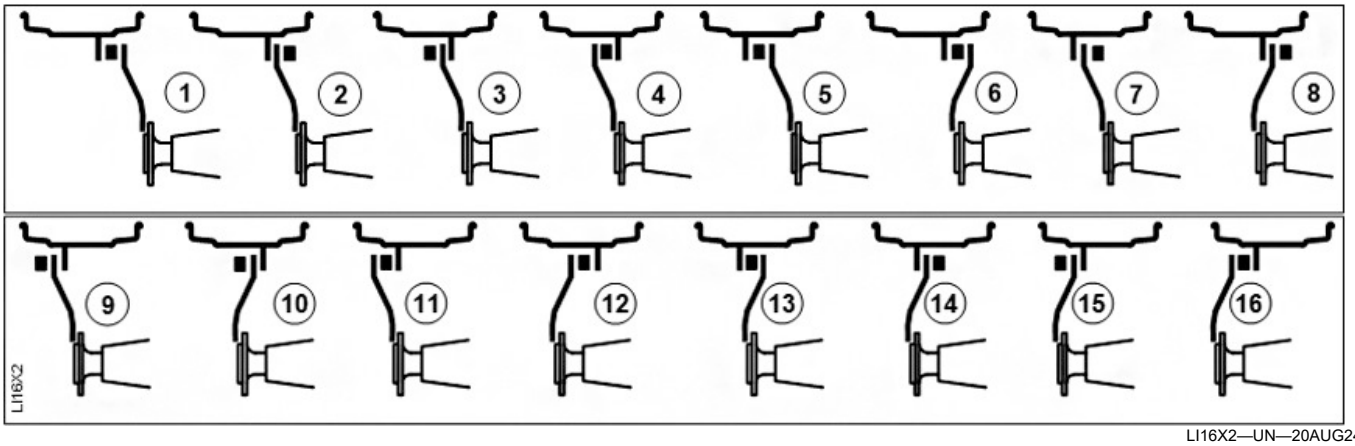
Pöia korpuse tüüp I8X1

16 asendiga pöid



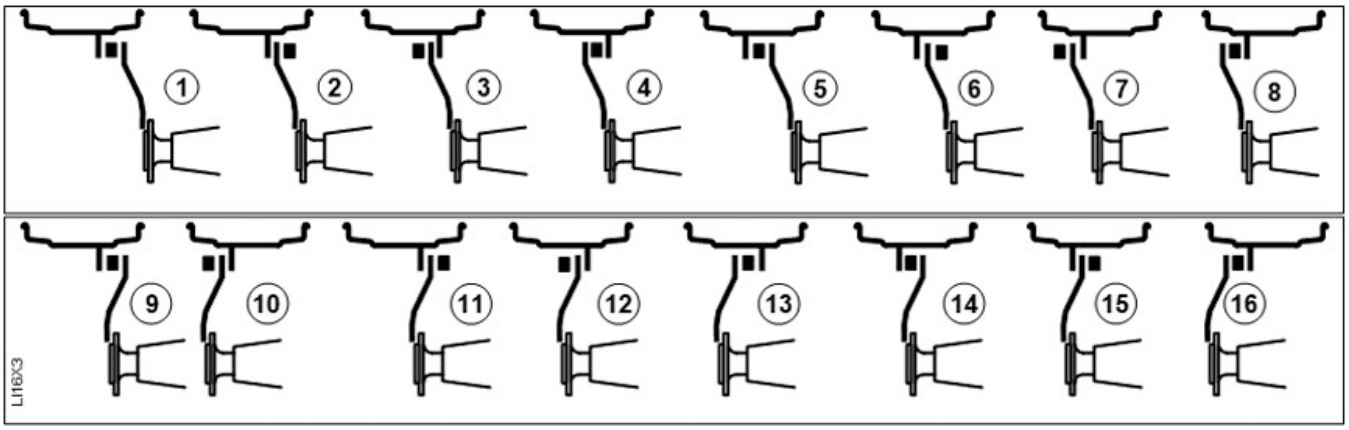
LI16X1—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp LI16X1



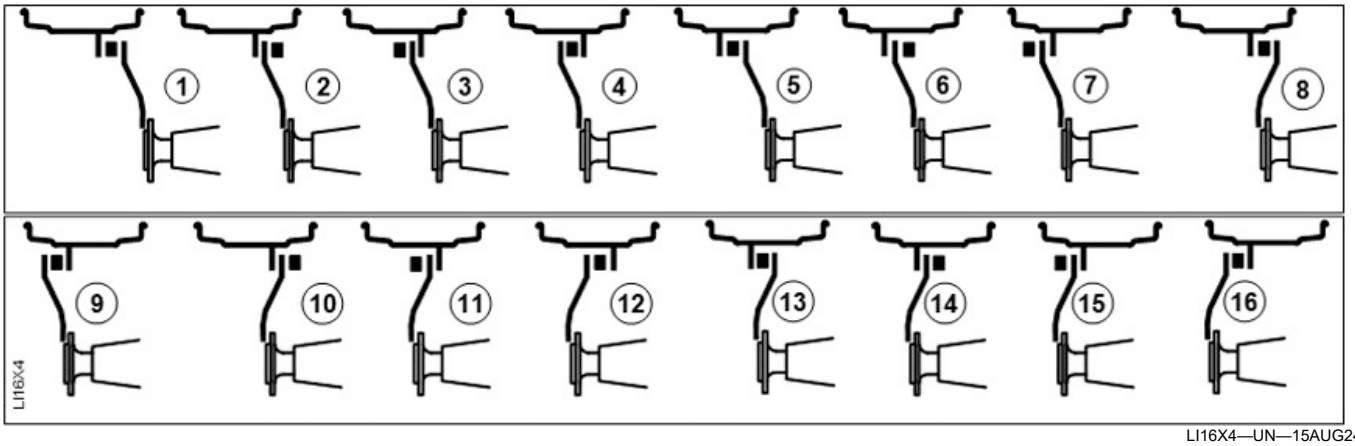
LI16X2—UN—20AUG24

Pöia korpuse tüüp LI16X2



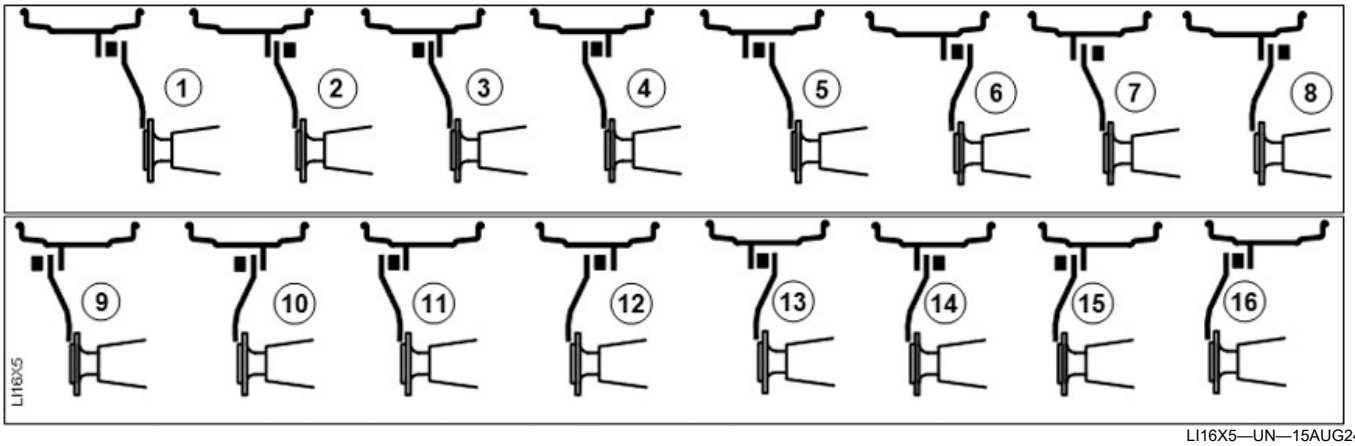
LI16X3—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp LI16X3



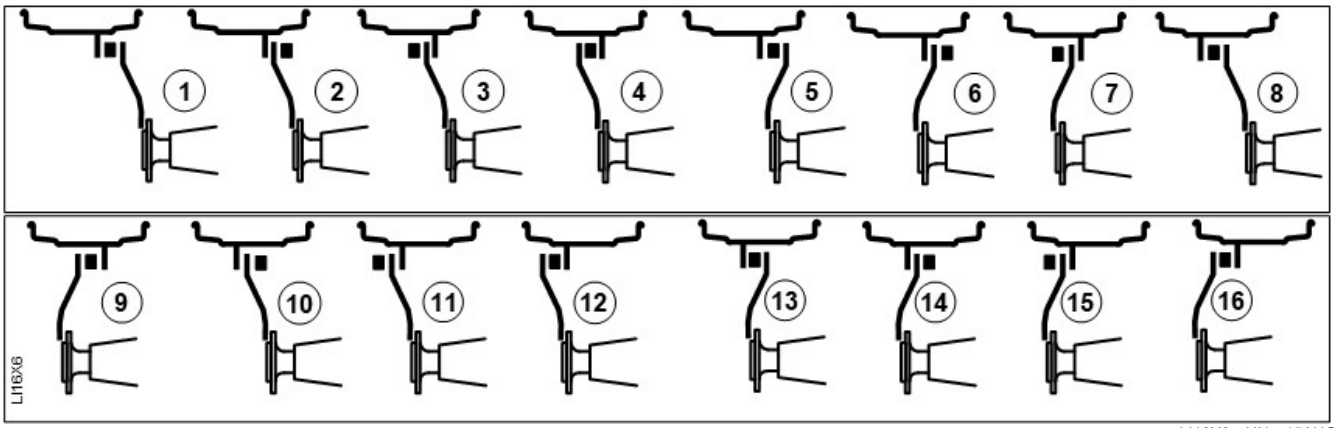
LI16X4—UN—15AUG24

Korpuse tüüp LI16X4



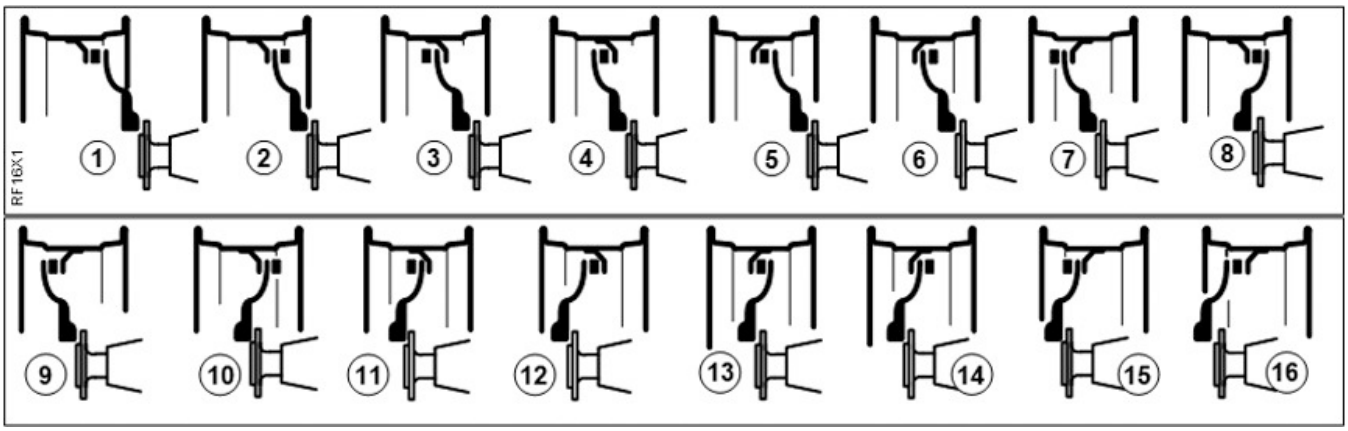
LI16X5—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp LI16X5



LI16X6—UN—15AUG24

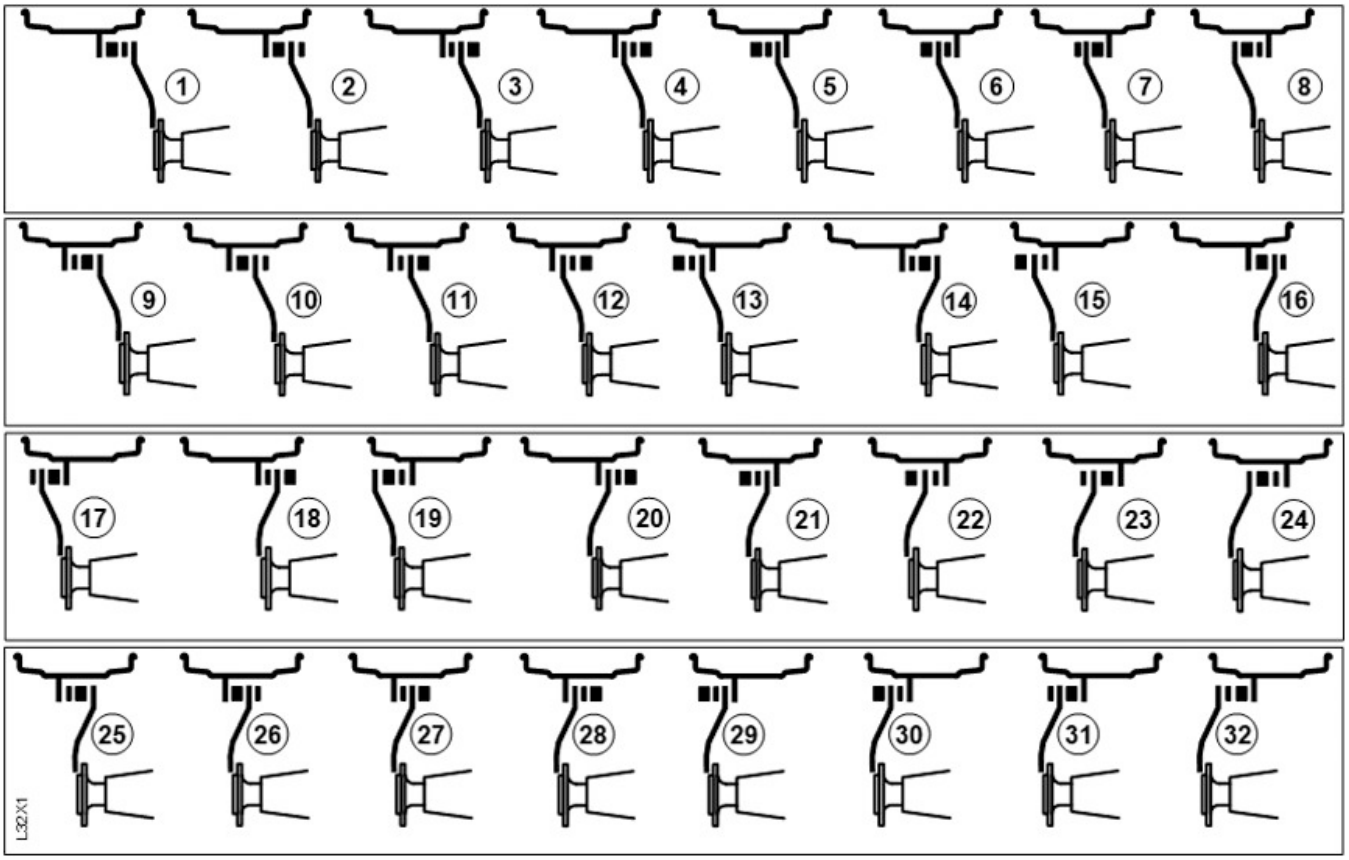
Pöia korpuse tüüp LI16X6



RF16X1—UN—15AUG24

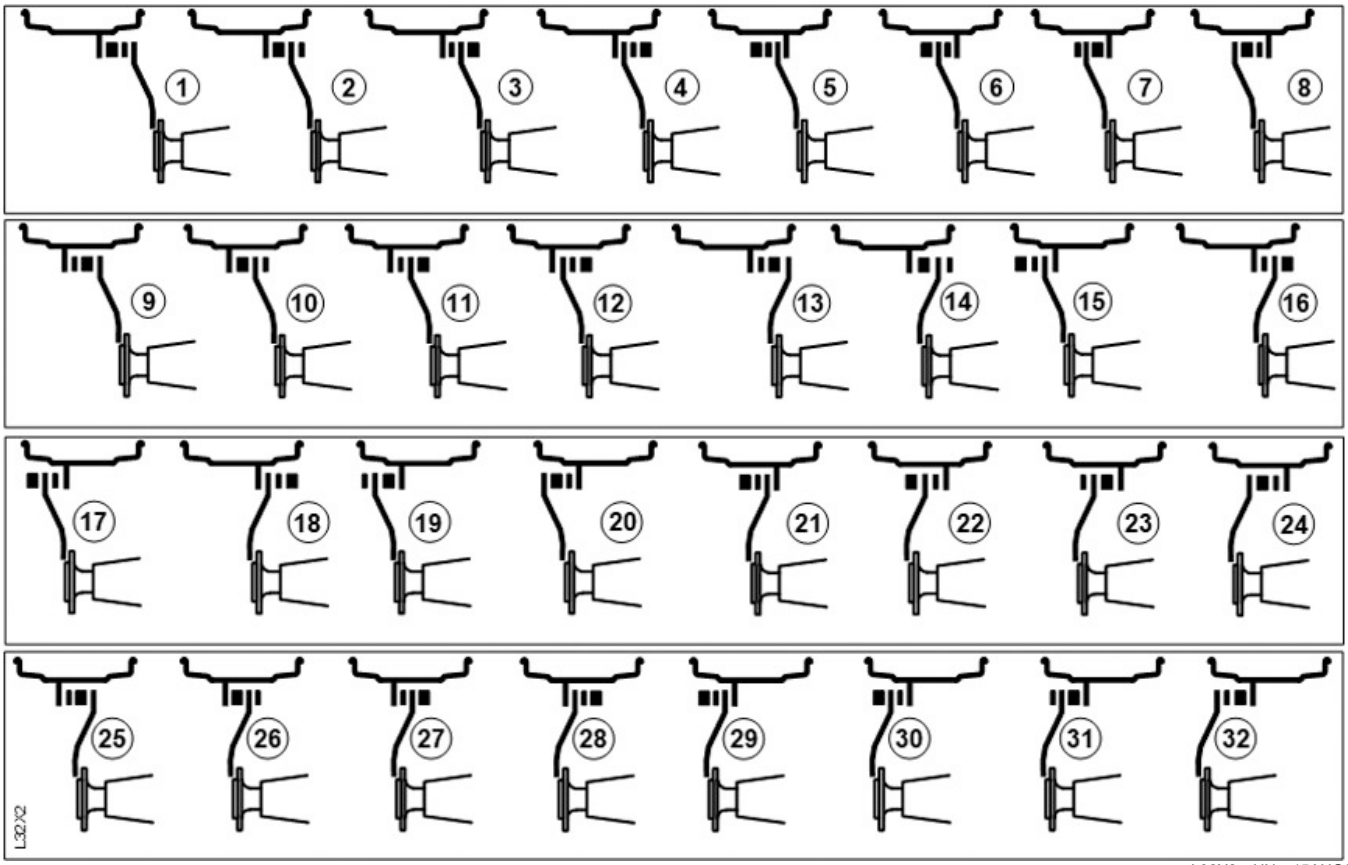
Pöia korpuse tüüp RF16X1

32 asendiga pöid



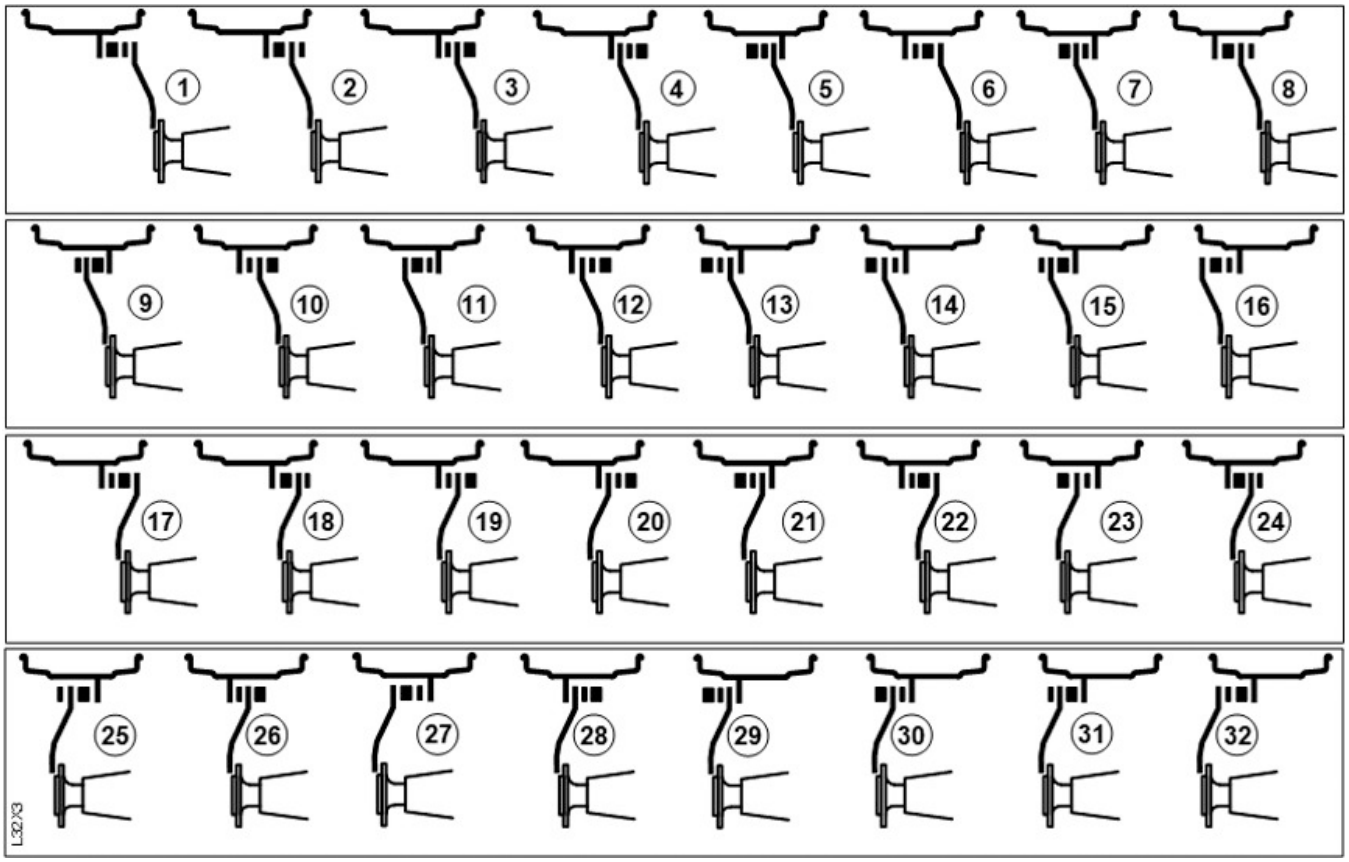
L32X1—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp L32X1



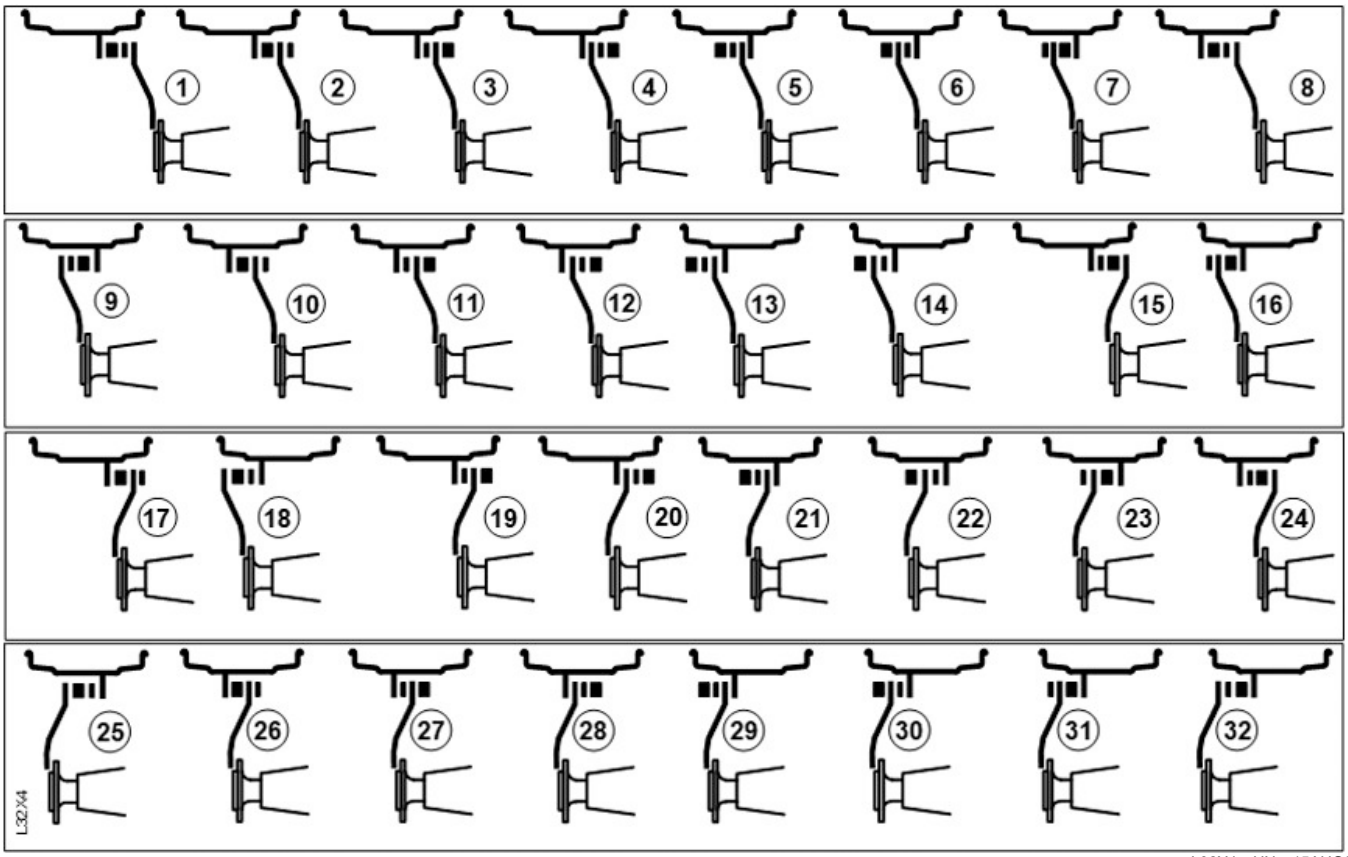
L32X2—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp L32X2



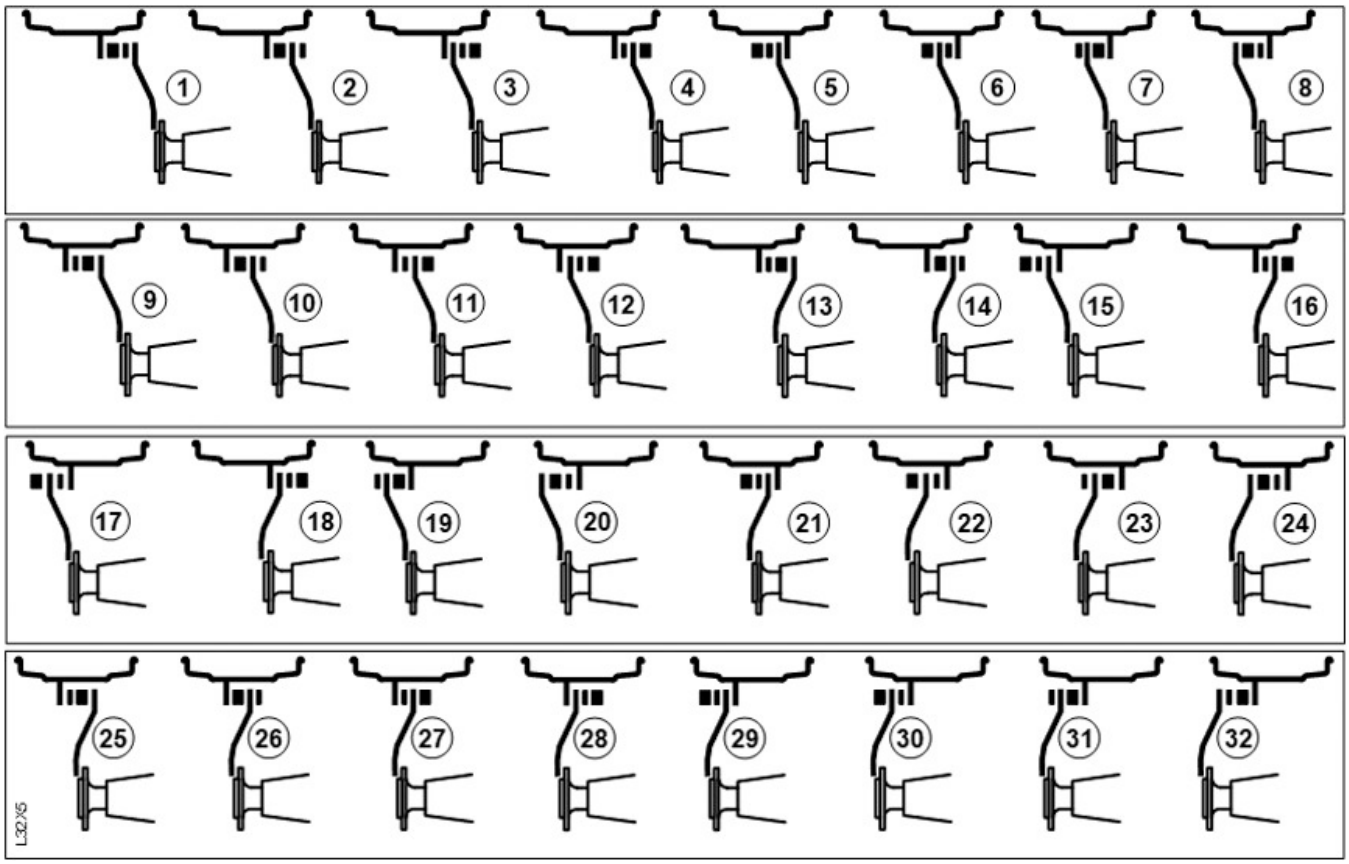
L32X3—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp L32X3



L32X4—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp L32X4

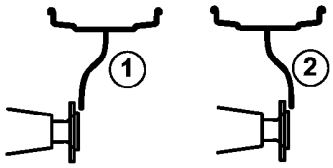


L32X5—UN—15AUG24

Pöia korpuse tüüp L32X5

jg60889,1725535450838-21-18SEP24

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)



LX1053403—UN—12MAR12

TÄHTIS: Järgige tagarataste rööpme seadmise juhendit kahe seadeasendiga pöidade puhul.

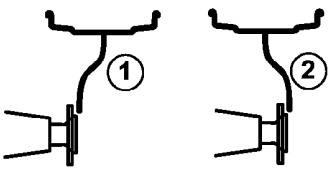
MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)				
Rehvid	Varuosa number	Ühik	Rummu ja rattakilbi asendid	
			asend 1	asend 2
16.9R34	AL242267	mm	1816	—
		tolli	71,5	
16.9R38	AL242182	mm	1816	—
		tolli	71,5	
18,4R30	AL242259	mm	1816	—
		tolli	71,5	
18.4R34	AL242267	mm	1816	—
		tolli	71,5	
18.4R38	AL242182	mm	1816	—
		tolli	71,5	

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)				
Rehvid	**Varuosa number**	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**	
			asend 1	**asend 2**
420/85R34	AL242267	mm	1816	—
		tolli	71,5	
420/85R38	AL242182	mm	1816	—
		tolli	71,5	
460/85R30	AL242259	mm	1816	—
		tolli	71,5	
460/85R34	AL242267	mm	1816	—
		tolli	71,5	
460/85R38	AL242182	mm	1816	—
		tolli	71,5	
480/70R34	AL242267	mm	1816	—
		tolli	71,5	
480/70R38	AL242182	mm	1816	—
		tolli	71,5	
480/80R34 -R4	AL242267	mm	1816	—
		tolli	71,5	
480/80R38 -R4	AL242182	mm	1816	—
		tolli	71,5	
520/70R34	AL242171	mm	1816	—
		tolli	71,5	
520/70R38	AL242168	mm	1812	—
		tolli	71,3	
540/65R34	AL242171	mm	1816	—
		tolli	71,5	
540/65R38	AL242168	mm	1812	—
		tolli	71,3	
600/65R34	AL242171	mm	1816	—
		tolli	71,5	
– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.				

jg60889,1738918159383-21-10MAR25

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)



LX1053403—UN—12MAR12

TÄHTIS: Järgige tagarataste rööpme seadmise juhendit kahe seadeasendiga pöidade puhul.

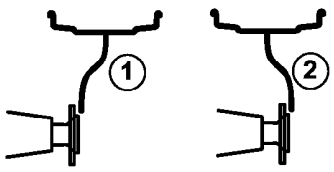
MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)				
Rehvid	**Varuosa number**	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**	
			asend 1	**asend 2**
16.9R34	AL242266	mm	1700	—
		tolli	66,9	
16.9R38	AL242255	mm	1700	—
		tolli	66,9	

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)				
Rehvid	**Varuosa number**	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**	
			asend 1	**asend 2**
18.4R34	AL242266	mm	1700	—
		tolli	66,9	
18.4R38	AL242255	mm	1700	—
		tolli	66,9	
420/85R34	AL242266	mm	1700	—
		tolli	66,9	
420/85R38	AL242255	mm	1700	—
		tolli	66,9	
460/85R34	AL242266	mm	1700	—
		tolli	66,9	
460/85R38	AL242255	mm	1700	—
		tolli	66,9	
480/70R34	AL242266	mm	1700	—
		tolli	66,9	
480/70R38	AL242255	mm	1700	—
		tolli	66,9	
480/80R34 -R4	AL242266	mm	1700	—
		tolli	66,9	
480/80R38 -R4	AL242255	mm	1700	—
		tolli	66,9	
520/70R34	AL242257	mm	1700	—
		tolli	66,9	
520/70R38	AL242178	mm	1700	—
		tolli	66,9	
540/65R34	AL242257	mm	1700	—
		tolli	66,9	
540/65R38	AL242178	mm	1700	—
		tolli	66,9	
600/65R34	AL242257	mm	1700	—
		tolli	66,9	
600/65R38	AL205108	mm	1700	—
		tolli	66,9	
– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.				

jg60889,1738927524021-21-12FEB25

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul, kõrgendatud tugevusega versioon – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)



LX1053403—UN—12MAR12

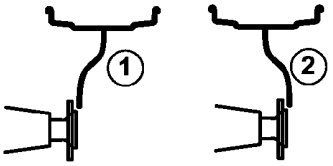
TÄHTIS: Järgige tagarataste rööpme seadmise juhendit kahe seadeasendiga pöidade puhul.

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul, kõrgendatud tugevusega versioon – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)				
Rehvid	**Varuosa number**	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**	
			asend 1	**asend 2**
16.9R38	AL236806	mm	1812	—
		tolli	71,3	
18.4R38	AL236806	mm	1812	—
		tolli	71,3	
420/85R38	AL236806	mm	1812	—
		tolli	71,3	
460/85R38	AL236806	mm	1812	—
		tolli	71,3	
480/70R38	AL236806	mm	1812	—
		tolli	71,3	
480/80R38 -R4	AL236806	mm	1812	—
		tolli	71,3	
520/70R38	AL236805	mm	1812	—
		tolli	71,3	
540/65R38	AL236805	mm	1812	—
		tolli	71,3	
– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.				

jg60889,1739261512906-21-12FEB25

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul, kõrgendatud tugevusega versioon – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)



LX1053403—UN—12MAR12

TÄHTIS: Järgige tagarataste rööpme seadmise juhendit kahe seadeasendiga pöidade puhul.

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul, kõrgendatud tugevusega versioon – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)				
Rehvid	**Varuosa number**	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**	
			asend 1	**asend 2**
16.9R38	AL236804	mm	1700	1558
		tolli	66,9	61,3
18.4R38	AL236804	mm	1700	—
		tolli	66,9	
420/85R38	AL236804	mm	1700	1558
		tolli	66,9	61,3
460/85R38	AL236804	mm	1700	1558
		tolli	66,9	61,3
480/70R38	AL236804	mm	1700	—
		tolli	66,9	
480/80R38 -R4	AL236804	mm	1700	—
		tolli	66,9	
520/70R38	AL228769	mm	1700	—
		tolli	66,9	

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul, kõrgendatud tugevusega versioon – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)				
Rehvid	**Varuosa number**	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**	
			asend 1	**asend 2**
540/65R38	AL228769	mm	1700	—
		tolli	66,9	
600/65R38	AL228770	mm	1700	—
		tolli	66,9	
– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.				

jg60889,1738927574786-21-12FEB25

Tagarataste rööpmed 8 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)

TÄHTIS: Järgige tagarataste rööpme seadmise juhendit kahe seadeasendiga pöidade puhul.

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).

Pöia korpuse veerus on näidatud graafik, mida tuleb kasutada vajaliku pöia koostu teabe leidmiseks.

Tagarataste rööpmed 8 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 1	**asend 2**	**asend 3**	**asend 4**	**asend 5**	**asend 6**	**asend 7**	**asend 8**
16.9R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			tolli	75,9	71,5	67,6	63,1				
18.4R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			tolli	75,9	71,5	67,6	63,1				
420/85R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	1528	—	—	—
			tolli	75,9	71,5	67,6	63,1	60,2			
460/85R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			tolli	75,9	71,5	67,6	63,1				
480/70R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			tolli	75,9	71,5	67,6	63,1				
480/80R34 -R4	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			tolli	75,9	71,5	67,6	63,1				
– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud. *** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik.											

jg60889,1738927621426-21-12FEB25

Tagarataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)

TÄHTIS: Järgige tagarataste rööpme seadmise juhendit kahe seadeasendiga pöidade puhul.

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).

Pöia korpuse veerus on näidatud graafik, mida tuleb kasutada vajaliku pöia koostu teabe leidmiseks.

Tagarataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 1	**asend 2**	**asend 3**	**asend 4**	**asend 5**	**asend 6**	**asend 7**	**asend 8**
13.6-46 -R2	AL242263	LI16X4	mm	2000	1928	1872	1800	1732	1660	1604	1600
			tolli	78,7	75,9	73,7	70,9	68,2	65,4	63,1	63,0
16.9R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
16.9R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
16.9R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
18.4R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
18.4R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
18.4R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
270/95R48	AL209743	LI16X1	mm	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			tolli	75,5	74,3	72,7	71,5	67,5	66,3	64,6	63,5
300/95R46	AL209739	LI16X1	mm	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			tolli	75,5	74,3	72,7	71,5	67,5	66,3	64,6	63,5
420/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
420/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
420/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
460/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
460/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
460/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/70R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/70R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/70R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/80R34 -R4	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/80R38 -R4	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/80R38 -R4	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			tolli	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
520/70R34	AL242147	LI16X6	mm	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			tolli	75,3	74,5	72,4	71,7				
540/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			tolli	75,3	74,5	72,4	71,7				
600/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			tolli	75,3	74,5	72,4	71,7				

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.
*** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik.

Tagarataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 9	**asend 10**	**asend 11**	**asend 12**	**asend 13**	**asend 14**	**asend 15**	**asend 16**
13.6-46 -R2	AL242263	LI16X4	mm	1532	1528	1472	—	—	—	—	—
			tolli	60,3	60,2	58,0					
16.9R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
16.9R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
16.9R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
18.4R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
18.4R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
18.4R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
270/95R48	AL209743	LI16X1	mm	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—
			tolli	59,8	58,6	56,9	55,7				
300/95R46	AL209739	LI16X1	mm	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—
			tolli	59,8	58,6	56,9	55,7				
420/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1516	—	—	—	—	—	—	—
			tolli	59,7							
420/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1516	—	—	—	—	—	—	—
			tolli	59,7							
420/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1516	—	—	—	—	—	—	—
			tolli	59,7							
460/85R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
460/85R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
460/85R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
480/70R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
480/70R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
480/70R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
480/80R34 -R4	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
480/80R38 -R4	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
480/80R38 -R4	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
520/70R34	AL242147	LI16X6	mm	1652	—	—	—	—	—	—	—
			tolli	65,0							
540/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1652	—	—	—	—	—	—	—
			tolli	65,0							
600/65R34	AL242147	LI16X6	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								

Tagarataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	Varuosa number	Pöia korpus***	Ühik	Rummu ja rattakilbi asendid							
				asend 9	asend 10	asend 11	asend 12	asend 13	asend 14	asend 15	asend 16
– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud. *** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik.											

jg60889,1738918268266-21-10MAR25

Tagarataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)

TÄHTIS: Järgige tagarataste rööpme seadmise juhendit kahe seadeasendiga pöidade puhul.

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).

Pöia korpuse veerus on näidatud graafik, mida tuleb kasutada vajaliku pöia koostu teabe leidmiseks.

Tagarataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	Varuosa number	Pöia korpus***	Ühik	Rummu ja rattakilbi asendid							
				asend 1	asend 2	asend 3	asend 4	asend 5	asend 6	asend 7	asend 8
270/95R48	AL242142	LI16X1	mm	1908	1888	1832	1812	1720	1700	1644	1624
			tolli	75,1	74,3	72,1	71,3	67,7	66,9	64,7	63,9
300/95R46	AL209740	LI16X1	mm	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			tolli	75,5	74,3	72,7	71,5	67,5	66,3	64,6	63,5
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1908	1888	1832	1812	1720	1700	1644	1624
			tolli	75,1	74,3	72,1	71,3	67,7	66,9	64,7	63,9
520/70R34	AL242192	LI16X1	mm	1908	1888	1840	1820	1708	1688	1640	1620
			tolli	75,1	74,3	72,4	71,7	67,2	66,5	64,6	63,8
540/65R34	AL242192	LI16X1	mm	1908	1888	1840	1820	1708	1688	—	—
			tolli	75,1	74,3	72,4	71,7	67,2	66,5		
600/65R34	AL242192	LI16X1	mm	1908	1888	1840	1820	1708	1688	—	—
			tolli	75,1	74,3	72,4	71,7	67,2	66,5		
– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud. *** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik.											

Tagarataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	Varuosa number	Pöia korpus***	Ühik	Rummu ja rattakilbi asendid							
				asend 9	asend 10	asend 11	asend 12	asend 13	asend 14	asend 15	asend 16
270/95R48	AL242142	LI16X1	mm	1508	1488	1432	1412	—	—	—	—
			tolli	59,4	58,6	56,4	55,6				
300/95R46	AL209740	LI16X1	mm	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—
			tolli	59,8	58,6	56,9	55,7				
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1508	1488	1432	1412	—	—	—	—
			tolli	59,4	58,6	56,4	55,6				
520/70R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
540/65R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
600/65R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								

Tagarataste rööpmed 16 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 9	**asend 10**	**asend 11**	**asend 12**	**asend 13**	**asend 14**	**asend 15**	**asend 16**
– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud. *** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik.											

jg60889,1738927673059-21-12FEB25

Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)

TÄHTIS: Järgige tagarataste rööpme seadmise juhendit 32 seadeasendiga pöidade puhul.

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).

Pöia korpuse veerus on näidatud graafik, mida tuleb kasutada vajaliku pöia koostu teabe leidmiseks.

Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 1	**asend 2**	**asend 3**	**asend 4**	**asend 5**	**asend 6**	**asend 7**	**asend 8**
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			tolli	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
18,4R30	AL242109	L32X1	mm	2000	1970	1940	1910	1872	1842	1812	1782
			tolli	78,7	77,6	76,4	75,2	73,7	72,5	71,3	70,2
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			tolli	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			tolli	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	2000	1970	1940	1910	1872	1842	1812	1782
			tolli	78,7	77,6	76,4	75,2	73,7	72,5	71,3	70,2
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			tolli	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	2002*	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			tolli	78,8*	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud. * Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest. *** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik.											

Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 9	**asend 10**	**asend 11**	**asend 12**	**asend 13**	**asend 14**	**asend 15**	**asend 16**
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			tolli	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6	63,1	62,4	61,9
18,4R30	AL242109	L32X1	mm	1744	1714	1684	1654	1616	1600	1586	—
			tolli	68,7	67,5	66,3	65,1	63,6	63,0	62,4	
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			tolli	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6	63,1	62,4	61,9
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			tolli	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6	63,1	62,4	61,9
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	1744	1714	1684	1654	1616	1600	1586	1570

Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)

Rehvid	Varuosa number	Pöia korpus***	Ühik	Rummu ja rattakilbi asendid							
				asend 9	asend 10	asend 11	asend 12	asend 13	asend 14	asend 15	asend 16
			tolli	68,7	67,5	66,3	65,1	63,6	63,0	62,4	61,8
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	—	—	—
			tolli	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6			
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	—	—	—	—
			tolli	68,7	67,6	66,4	65,2				

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.
*** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik.

Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)

Rehvid	Varuosa number	Pöia korpus***	Ühik	Rummu ja rattakilbi asendid							
				asend 17	asend 18	asend 19	asend 20	asend 21	asend 22	asend 23	asend 24
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	1556	1542	1526	1512	1472	—	—	—
			tolli	61,3	60,7	60,1	59,5	58,0			
18,4R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	1556	1542	1526	1512	1472	1442	—	—
			tolli	61,3	60,7	60,1	59,5	58,0	56,8		
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	1556	1542	1526	1512	1472	—	—	—
			tolli	61,3	60,7	60,1	59,5	58,0			
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	1556	—	—	—	—	—	—	—
			tolli	61,3							
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.
*** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik.

Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)

Rehvid	Varuosa number	Pöia korpus***	Ühik	Rummu ja rattakilbi asendid							
				asend 25	asend 26	asend 27	asend 28	asend 29	asend 30	asend 31	asend 32
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
18,4R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								

Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 203 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 25	**asend 26**	**asend 27**	**asend 28**	**asend 29**	**asend 30**	**asend 31**	**asend 32**
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.
*** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik.

jg60889,1738918323221-21-12FEB25

Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)

TÄHTIS: Järgige tagarataste rööpme seadmise juhendit 32 seadeasendiga pöidade puhul.

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).

Pöia korpuse veerus on näidatud graafik, mida tuleb kasutada vajaliku pöia koostu teabe leidmiseks.

Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 1	**asend 2**	**asend 3**	**asend 4**	**asend 5**	**asend 6**	**asend 7**	**asend 8**
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			tolli	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	2034	2004	1974	1944	1894	1864	1834	1804
			tolli	80,1	78,9	77,7	76,5	74,6	73,4	72,2	71,0
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			tolli	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			tolli	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			tolli	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			tolli	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			tolli	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			tolli	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			tolli	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			tolli	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	2024*	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			tolli	79,7*	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	2024*	1994*	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			tolli	79,7*	78,5*	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	2024*	1994*	1964*	1934	1894	1864	1834	1804
			tolli	79,7*	78,5*	77,3*	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.
*** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik.

Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 9	**asend 10**	**asend 11**	**asend 12**	**asend 13**	**asend 14**	**asend 15**	**asend 16**
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			tolli	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	1730	1700	1670	1640	1634	1604	1590	1574
			tolli	68,1	66,9	65,7	64,6	64,3	63,1	62,6	62,0
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			tolli	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			tolli	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			tolli	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			tolli	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			tolli	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			tolli	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			tolli	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			tolli	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	—	—	—
			tolli	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9			
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	1724	1694	1664	—	—	—	—	—
			tolli	67,9	66,7	65,5					
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	1724	1694	1664	—	—	—	—	—
			tolli	67,9	66,7	65,5					

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.
*** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik.

Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 17	**asend 18**	**asend 19**	**asend 20**	**asend 21**	**asend 22**	**asend 23**	**asend 24**
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	1564	1534	1534	1504	1494	1464	—	—
			tolli	61,6	60,4	60,4	59,2	58,8	57,6		
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	1560	1544	1530	1500	1494	1464	—	—
			tolli	61,4	60,8	60,2	59,1	58,8	57,6		
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	1564	—	—	—	—	—	—	—
			tolli	61,6							
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	1564	1534	1534	1504	1494	1464	1434	—
			tolli	61,6	60,4	60,4	59,2	58,8	57,6	56,5	
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	1564	1534	1534	1504	1494	—	—	—
			tolli	61,6	60,4	60,4	59,2	58,8			
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	1564	1534	1534	—	—	—	—	—

Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 17	**asend 18**	**asend 19**	**asend 20**	**asend 21**	**asend 22**	**asend 23**	**asend 24**
			tolli	61,6	60,4	60,4					
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	1564	—	—	—	—	—	—	—
			tolli	61,6							
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.
*** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik.

Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 25	**asend 26**	**asend 27**	**asend 28**	**asend 29**	**asend 30**	**asend 31**	**asend 32**
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			tolli								

– Selles asendis paigaldamine ei ole lubatud.
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest

Tagarataste rööpmed 32 seadeasendiga pöidade puhul – äärikuga teljed, poldiringjoone läbimõõt 275 mm (raami versioon MC)											
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Rummu ja rattakilbi asendid**							
				asend 25	**asend 26**	**asend 27**	**asend 28**	**asend 29**	**asend 30**	**asend 31**	**asend 32**
eeskirjadest. *** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik.											

jg60889,1738927712583-21-12FEB25

Reguleeritavad terasrattad kombinatsioonis reguleeritavate tagatelgedega

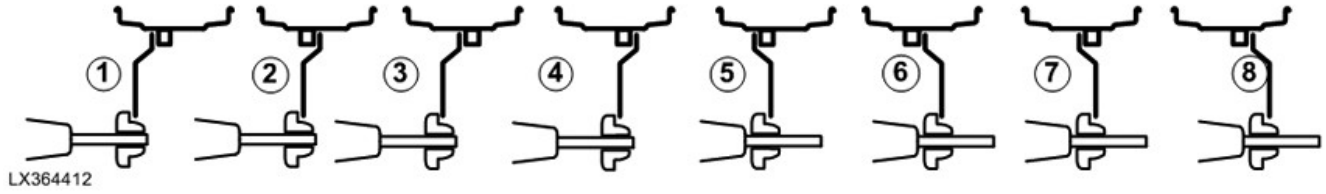
ETTEVAATUST: Vigastuste ja varaliste kahjustuste oht seoses traktori üle kontrolli kaotamisega.

Rataste liigne pööramine toob kaasa kahjustusi ja põhjustab ohtlikke olukordi.

Vältige ülekoormamist ja kasutage ainult lubatud ratta kinnitust.

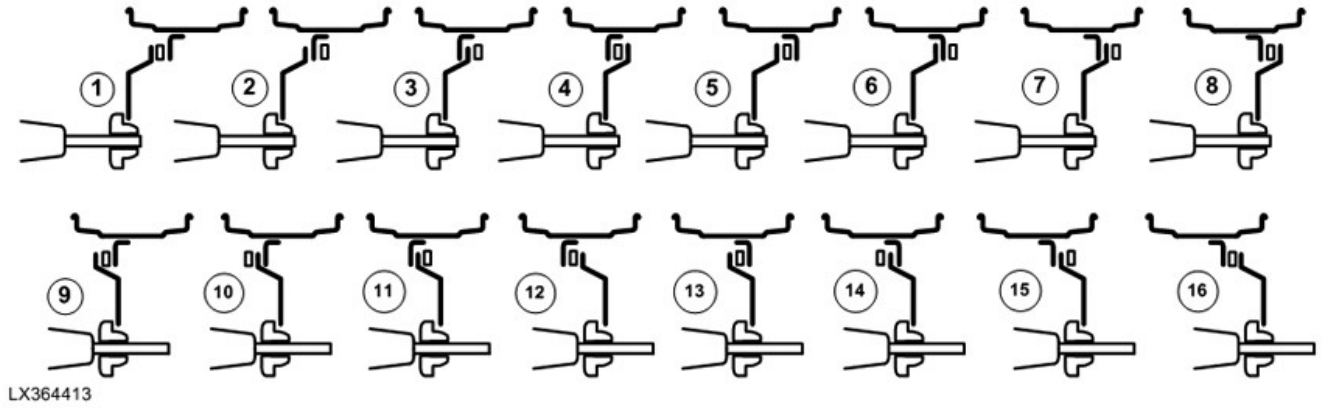
Kui kasutate reguleeritaval tagateljel reguleeritavat terasratast, paigaldage velg ja kilp vastavalt joonisele.

Kasutage üksnes näidatud rataste ja rummu asendeid. Ratta teistsugune paigaldamine ei ole lubatud.



LX364412—UN—02JUL19

Reguleeritavad terasrattad 8 seadeasendiga. Ratta seadeasendite 5 kuni 8 korral tuleb järgida rattarummu asendit.



LX364413—UN—02JUL19

Reguleeritavad terasrattad 16 seadeasendiga. Ratta seadeasendite 9 kuni 16 korral tuleb järgida rattarummu asendit.

OULXA64,ALL,00053EC-21-22FEB22

Märkused tagarataste kohta – rack-and-pinion sillad, võlli läbimõõt 79 mm, ühe koonilise kinnitushülsiga

ETTEVAATUST: Rasked õnnetused eluohtlike vigastustega.

Ratta kokkupuude traktori komponentidega toob kaasa kehavigastusi ja varakahju.

Rööpmelaiuse seadistamisel või ratta konfiguratsiooni muutmisel veenduge, et tagatud oleks traktori komponentide kaugus vähemalt 25 mm (1 tolli). Kui seda miinimumkaugust ei ole võimalik säilitada, tuleb seadistada suurem rööpmelaius või kasutada sobivat rattakonfiguratsiooni.

ETTEVAATUST: Vigastuse oht tulenevalt valesti pingutatud või puuduvatest rattapoltidest või -mutritest!

Valesti pingutatud rattapoldid ja rattamutrid võivad sõidu ajal lahti tulla ja kaduma minna. Masina üle kontrolli kaotamisega seoses on fataalsete vigastuste ja suure varalise kahju oht.

• Kasutage ainut ratta juurde kuuluvaid rattapolte ja -mutreid.

• Ärge kunagi kasutage erinevaid rattapolte ja -mutreid.

• Ärge kunagi kasutage masinat, millel on lahtised rattapoldid ja -mutrid.

• Pingutage kõik rattapoldid ja -mutrid ainult ettenähtud momendiga.

• Enne sõidu alustamist kontrollige, kas kõik rattapoldid ja rattamutrid on olemas ja kindlalt kinni.

TÄHTIS: Kaugus rehvi külgseina ja traktori komponentide vahel ei tohi olla väiksem kui 25 mm (1 tolli).

Kaugus rehvi veerepinna (serva) ja traktori komponentide vahel ei tohi olla väiksem kui 25 mm (1 tolli).

Kui rehvidele on paigaldatud lumeketid, peab vähim kaugus rehvidest traktori komponentideni (küljeseinast poritiivani ja veerepinnast traktori komponentideni) olema 100 mm (4 tolli).

TÄHTIS: Ärge kasutage klambritega kinnitatavaid topeltrattaid, kui traktoril on äärikutega teljed ja terasveljed.

TÄHTIS: Pärast rööpme seadmist veenduge, et rattad pööraksid vabalt.

ÄRGE laske rattaid kokkupuutesse veoraudade või püsttõmmitsatega. Püsttõmmitsate ja rehvide vahelist kaugust saab suurendada, kui paigaldada püsttõmmitsad veoraudade esimestesse avadesse.

Kui veoraudu üles tõsta (ka ilma tööseadiseta), tuleb hüdraulilised või mehaanilised stabilisaatorid lukustada.

Kui vaatamata nendele abinõudele puutuvad rehvid endiselt vastu veoraudu või püsttõmmitsaid, tuleb rööbet suurendada.

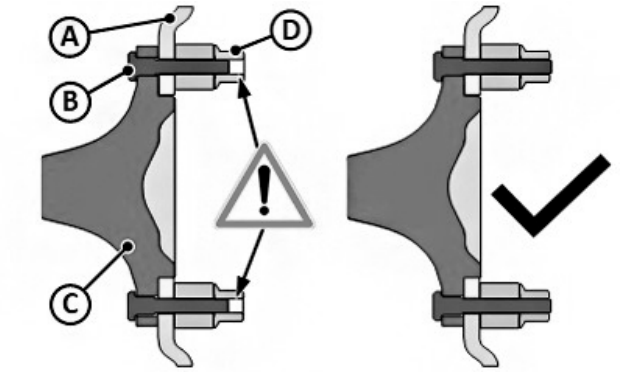
Pingutage polte ettenähtud momendiga uuesti 3 töötunni ja 10 töötunni järel.

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).

ETTEVAATUST: Oht elule ja suur varaline kahju.

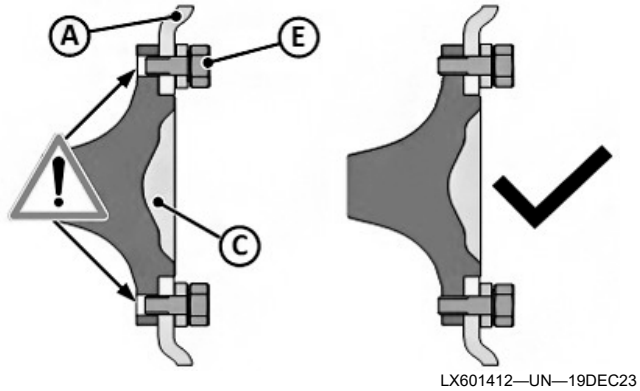
Puuduvad, lahtised või liiga lühikesed poldid ja rattapoldid võivad põhjustada ratta kadu.

Ratta kinnitamisel on oluline veenduda, et kõik poldid oleksid pingutatud ja kasutatavad poldid piisavalt sügaval.



LX601411—UN—19DEC23

Näide: Näide: Näidatud on äärikuga telg, mutritega versioon



LX601412—UN—19DEC23

Näide: Näide: Näidatud on äärikuga telg, poltidega versioon

A—Pöid
B—Polt
C—Rumm (äärik)
D—Mutter

E—Kruvi

Rataste vahetamisel veenduge, et kinnitusdetaile kasutatakse vastavalt kasutatava rattapaari nõuetele. Poldid, mutrid, seibid, puksid ja tugevdusrõngad peavad ühtima kasutatava silla pöia kombinatsiooniga. Varuosade kataloogi kohaselt tohib kasutada ainult originaalvaruosi.

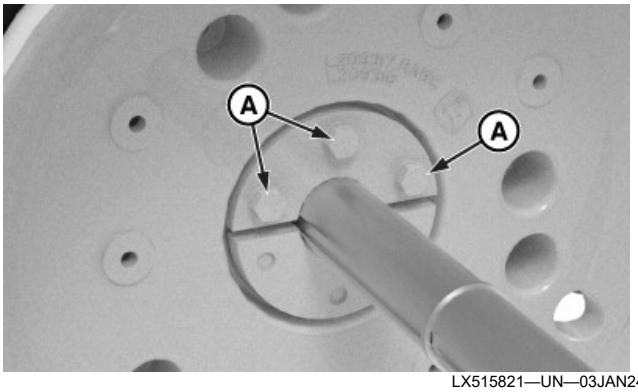
Vaadake järgnevat teavet.

Vt selle peatüki jaotist **Tagarataste poltide pingutamine – rack-and-pinioni sillad, rummu läbimõõt 79 mm ühe koonilise kinnitushülsiga**.

LX25458,4CYL,0000A8C-21-10JUL25

Tagarataste poltide pingutamine – rack-and-pinion sillad, võlli läbimõõt 79 mm ühe koonilise kinnitushülsiga

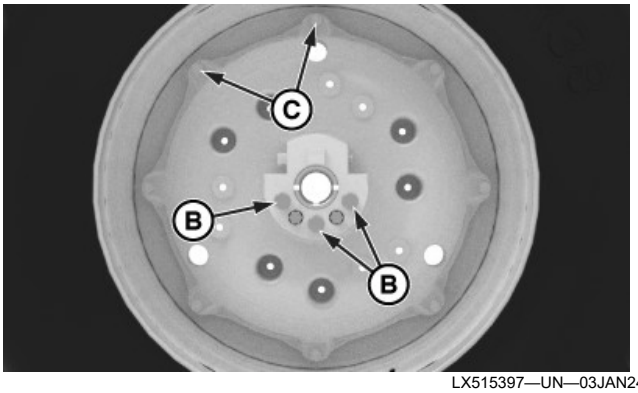
Rattapoltide (A) kuni (C) pingutamine – valuvelg



LX515821—UN—03JAN24

Hammasrattaga poolmuhvi ja valatud rattakilbi ühendus

A—Väikeratta rummu poole ja valukilbi ühendus – 220 N·m (160 naeljalga)

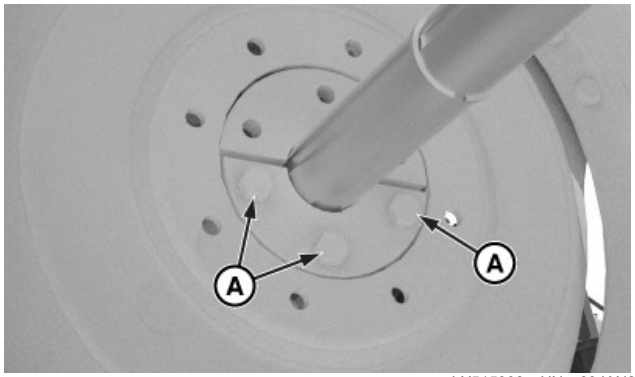


LX515397—UN—03JAN24

Valuvelg

B—Rattarummu ja rummu poole ühendus – 400 N·m (300 naeljalga)
C—Velje ja valukilbi ühendus – 210 N·m (155 naeljalga)

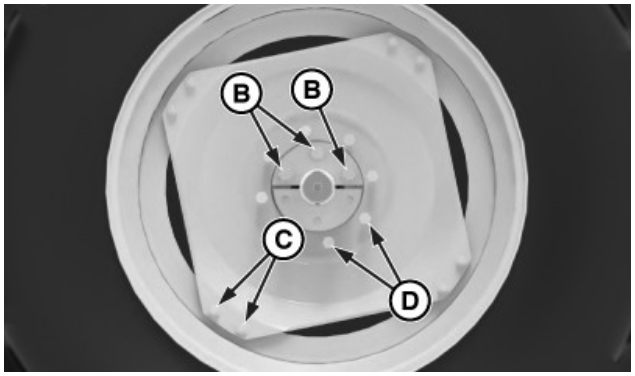
Rattapoltide pingutamine (A) kuni (D) – terasvelg



LX515398—UN—03JAN24

Hammasrattaga poolmuhvi ja teraskilbi ühendus

A—Väikeratta rummu poole ja teraskilbi ühendus – 220 N·m (160 naeljalga)



LX515399—UN—20FEB24

Terasvelg

B—Rattarummu ja rummu poole ühendus – 400 N·m (300 naeljalga)
C—Pöia ja teraskilbi ühendus – 210 N·m (155 naeljalga)
D—Teraskilbi ühendus rattarummuga – 400 N·m (300 naeljalga)

220C,15,79,oulxa64,1708350054527-21-19APR24

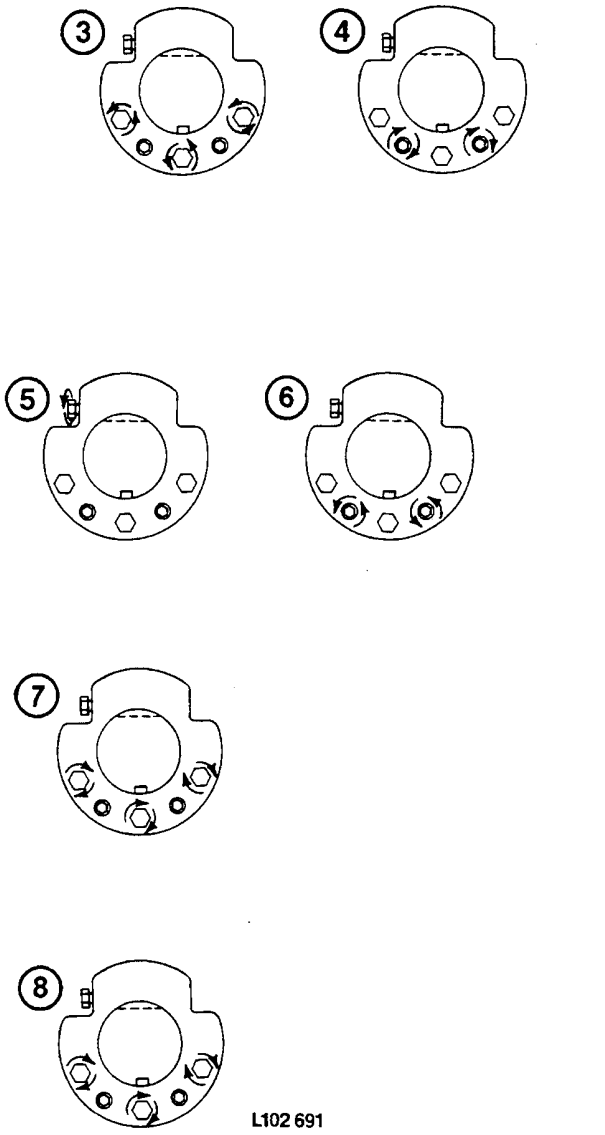
Rack-and-pinion sillad, võlli läbimõõt 79 mm, ühe koonilise kinnitushülsiga – rööpmelaiuste reguleerimine

TÄHTIS: Kaugus rehvi külgseina ja poritiiva vahel ei tohi olla väiksem kui 25 mm (1,0 tolli).

Kaugus rehvi veerepinna (serva) ja poritiiva vahel ei tohi olla väiksem kui 25 mm (1.0 tolli).

Kui rehvidele on paigaldatud lumeketid, peab vähim kaugus rehvidest traktori komponentideni (küljeseinast poritiivani ja veerepinnast traktori komponentideni) olema 100 mm (4 tolli).

Tagarataste seaded



L102691—UN—13APR00

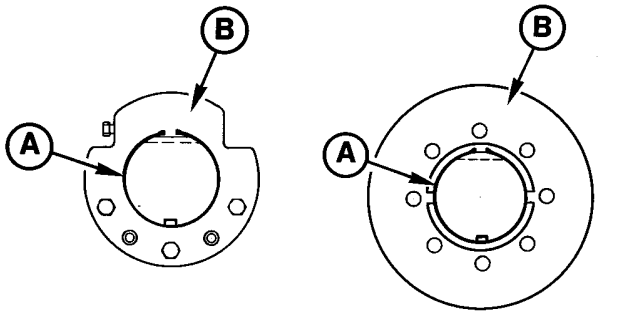
MÄRKUS: Rataste reguleerimine on võimalik vaid siis, kui igale rattale on ühendatud rohkem kui kaks rattaraskust.

1. Puhastage telg terasharjaga.
2. Tõstke traktor tungrauaga üles ja pöörake tagaratas nii, et telje hammaslatt jääb ülespoole.
3. Keerake lahti kinnituspoldid.
4. Pingutage surupolte, kuni poldipead on tihedalt vastu rattarummu.

MÄRKUS: Kui rattarumm ei tule lahti, keerake lahti ka rattakilbi tagumised kolm polti. Kui see ei aita, lööge telje otsale raske haamriga mitu korda ja pingutage surupolte uuesti ühtlaselt. Kasulik on poolmuhve immutusõliga leotada.

5. Keerake seadekruvi sisse või välja kuni soovitud asendini.
6. Rööpmelaiuse reguleerimise järel keerake surupoldid kuni piirikuni lõpuni välja. Ärge kasutage jõudu!
7. Määrige keermed ja pingutage kinnituspoldid vaheldumisi momendiga 400 N·m (300 naeljalga). Kui kinnituspoldid on pingutatud ettenähtud momendiga, siis surupolte ei tohi olla võimalik keerata. Kui see nii ei ole, siis keerake surupoldid lõdvemale ja pingutage kinnituspoldid ettenähtud momendiga.
8. Pärast rataste rööpme reguleerimist, veenduge, et rehvid ja rattaraskused ei käiks vastu traktorit. Seejärel sõitke traktoriga umbes 50 m (160 jalga), peatage traktor ja pingutage kinnituspoldid uuesti üle momendiga 400 N·m (300 naeljalga). Poldid tuleb pingutada selle momendiga 4 töötunni järel, 8 töötunni järel ning järgmise 100 töötunni jooksul mitu korda. Vaadake sissetöötamisperioodi asjakohase kasutusjuhendi peatükist 210 Hooldusintervallide järgimine.

Rattarummu pööramine (hammasratas seespool)



LX008633—UN—16AUG94 LX008634—UN—16AUG94

A—Lukustusrõngas
B—Rattarumm

Rattarummu lahtitegemist, reguleerimist ja pingutamist vaadake eelmiselt leheküljelt.

1. Kokkupaneku hõlbustamiseks eemaldage tagaratas.
2. Eemaldage lukustusrõngas (A). Keerake seadekruvi nii, et rattarumm (B) on maksimaalsel laiusel. Eemaldage rattarumm (B).
3. Paigaldage ratas teljele soovitud asendisse. Pöörake rattarumm (B) ümber ja paigaldage.
4. Paigaldage ratas ja lukustusrõngas (A). Edasist kokkupanekut vaadake eelmiselt leheküljelt.

LX25458,4CYL,0000A8D-21-19APR24

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 79 mm (raami versioon MC)

TÄHTIS: Järgige rööpmelaiuse reguleerimise juhendit ja pingutage rattapoldid. Vaadake jaotist *Märkused tagarataste kohta – reguleeritavad teljed, rummu läbimõõt 86 mm, 92 mm ja 100 mm.*

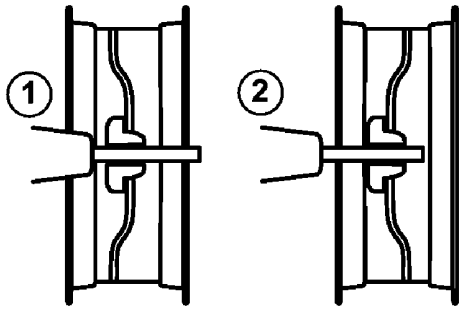
TÄHTIS: Pärast rööpme seadmist veenduge, et rattad pööraksid vabalt.

ÄRGE laske rattaid kokkupuutesse veoraudade või püsttõmmitsatega. Püsttõmmitsate ja rehvide vahelist kaugust saab suurendada, kui paigaldada püsttõmmitsad veoraudade esimestesse avadesse.

Kui veoraudu üles tõsta (ka ilma tööseadiseta), tuleb hüdraulilised või mehaanilised stabilisaatorid lukustada.

Kui vaatamata nendele abinõudele puutuvad rehvid endiselt vastu veoraudu või püsttõmmitsaid, tuleb rööbet suurendada.

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).



LX1056800—UN—29OCT12

Tagarataste rööpmed – hammaslatt-telg

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 79 mm (raami versioon MC)					
Rehvid	Varuosa number	Ühik	Valuvelgedega tagarataste pöia ja rattakilbi asendid		
			Minimaalne (1)	Lühikesed hammaslatt-teljed 228,6 cm (90 tolli)	Keskmise pikkusega rack-and-pinioni sillad 255 cm (100,4 tolli)
				Maksimaalne (2)	Maksimaalne (2)
16.9R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
16.9R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
18.4R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
18.4R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
420/85R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
420/85R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
460/85R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
460/85R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
480/70R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
480/70R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
480/80R34 -R4	AL220759	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
480/80R38 -R4	AL220758	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
520/70R34	AL227027	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 79 mm (raami versioon MC)					
Rehvid	**Varuosa number**	**Ühik**	**Valuvelgedega tagarataste pöia ja rattakilbi asendid**		
			Minimaalne (1)	**Lühikesed hammaslatt-teljed 228,6 cm (90 tolli)**	**Keskmise pikkusega rack-and-pinioni sillad 255 cm (100,4 tolli)**
				Maksimaalne (2)	**Maksimaalne (2)**
520/70R38	AL227024	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
540/65R34	AL227027	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
540/65R38	AL227024	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
600/65R34	AL227027	mm	1828	2184*	2448
		tolli	72,0	86,0*	96,4*
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.					

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 79 mm (raami versioon MC)					
Rehvid	**Varuosa number**	**Ühik**	**Terasvelgedega tagarataste 2 asendi jaoks pöia ja rattakilbi malmist rummul**		
			Minimaalne (1)	**Lühikesed hammaslatt-teljed 228,6 cm (90 tolli)**	**Keskmise pikkusega rack-and-pinioni sillad 255 cm (100,4 tolli)**
				Maksimaalne (2)	**Maksimaalne (2)**
16.9R34	AL242266	mm	1535	1926	2190*
		tolli	60,4	75,8	86,2*
16.9R38	AL242255	mm	1535	1924	2188*
		tolli	60,4	75,7	86,1*
18.4R34	AL242266	mm	1576	1926	2190*
		tolli	62,0	75,8	86,2*
18.4R38	AL242255	mm	1576	1924	2188*
		tolli	62,0	75,7	86,1*
420/85R34	AL242266	mm	1511	1926	2190*
		tolli	59,5	75,8	86,2*
420/85R38	AL242255	mm	1511	1924	2188*
		tolli	59,5	75,7	86,1*
460/85R34	AL242266	mm	1550	1926	2190*
		tolli	61,0	75,8	86,2*
460/85R38	AL242255	mm	1550	1924	2188*
		tolli	61,0	75,7	86,1*
480/70R34	AL242266	mm	1575	1926	2190*
		tolli	62,0	75,8	86,2*
480/70R38	AL242255	mm	1575	1924	2188*
		tolli	62,0	75,7	86,1*
480/80R34 -R4	AL242266	mm	1589	1926	2190*
		tolli	62,6	75,8	86,2*
480/80R38 -R4	AL242255	mm	1589	1924	2188*
		tolli	62,6	75,7	86,1*
520/70R34	AL242257	mm	1614	1926	2190*
		tolli	63,5	75,8	86,2*
520/70R38	AL242178	mm	1614	1924	2188*
		tolli	63,5	75,7	86,1*

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 79 mm (raami versioon MC)					
Rehvid	**Varuosa number**	**Ühik**	**Terasvelgedega tagarataste 2 asendi jaoks pöia ja rattakilbi malmist rummul**		
			Minimaalne (1)	**Lühikesed hammaslatt-teljed 228,6 cm (90 tolli)**	**Keskmise pikkusega rack-and-pinioni sillad 255 cm (100,4 tolli)**
				Maksimaalne (2)	**Maksimaalne (2)**
540/65R34	AL242257	mm	1650	1926	2190*
		tolli	65,0	75,8	86,2*
540/65R38	AL242178	mm	1650	1924	2188*
		tolli	65,0	75,7	86,1*
600/65R34	AL242257	mm	1663	1926	2190*
		tolli	65,5	75,8	86,2*
600/65R38	AL205108	mm	1663	1926	2190*
		tolli	65,5	75,8	86,2*
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.					

jg60889,1739261820169-21-12FEB25

Tagarataste rööpmed reguleeritavate terasvelgedega – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 79 mm (raami versioon MC)

TÄHTIS: Järgige rööpmelaiuse reguleerimise juhendit ja pingutage rattapoldid. Vaadake jaotist *Märkused tagarataste kohta – reguleeritavad teljed, rummu läbimõõt 86 mm, 92 mm ja 100 mm.*

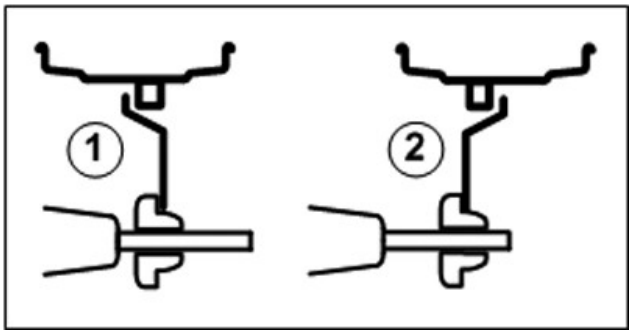
TÄHTIS: Pärast rööpme seadmist veenduge, et rattad pööraksid vabalt.

ÄRGE laske rattaid kokkupuutesse veoraudade või püsttõmmitsatega. Püsttõmmitsate ja rehvide vahelist kaugust saab suurendada, kui paigaldada püsttõmmitsad veoraudade esimestesse avadesse.

Kui veoraudu üles tõsta (ka ilma tööseadiseta), tuleb hüdraulilised või mehaanilised stabilisaatorid lukustada.

Kui vaatamata nendele abinõudele puutuvad rehvid endiselt vastu veoraudu või püsttõmmitsaid, tuleb rööbet suurendada.

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).



LX364403—UN—12JUN19

Reguleeritava rööpmelaiusega tagarataste rööpme reguleerimine – rack-and-pinion sild

Tagarataste rööpmed reguleeritavate terasvelgedega – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 79 mm (raami versioon MC)						
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*** **	**Ühik**	**Reguleeritavate terasvelgedega tagarattad pöia ja rattakilbi malmist rummul**		
				Minimaalne (1)	**Lühikesed hammaslatt-teljed 228,6 cm (90 tolli)**	**Keskmise pikkusega rack-and-pinioni sillad 255 cm (100,4 tolli)**
					Maksimaalne (2)	**Maksimaalne (2)**
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	1445	1598	1862
			tolli	56,9	62,9	73,3
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1407	1722	1986
			tolli	55,4	67,8	78,2

Tagarataste rööpmed reguleeritavate terasvelgedega – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 79 mm (raami versioon MC)						
Rehvid	**Varuosa number**	**Pöia korpus*****	**Ühik**	**Reguleeritavate terasvelgedega tagarattad pöia ja rattakilbi malmist rummul**		
				Minimaalne (1)	**Lühikesed hammaslatt-teljed 228,6 cm (90 tolli)**	**Keskmise pikkusega rack-and-pinioni sillad 255 cm (100,4 tolli)**
					Maksimaalne (2)	**Maksimaalne (2)**
*** Vaadake jaotist Pöia koostu konfiguratsiooni graafik.						

jg60889,1738918530917-21-12FEB25

Märkused tagarataste kohta – hammaslatt-teljed, võlli läbimõõt 86, 92 ja 100 mm, ühe koonilise kinnitushülsiga

ETTEVAATUST: Rasked õnnetused eluohtlike vigastustega.

Ratta kokkupuude traktori komponentidega toob kaasa kehavigastusi ja varakahju.

Rööpmelaiuse seadistamisel või ratta konfiguratsiooni muutmisel veenduge, et tagatud oleks traktori komponentide kaugus vähemalt 25 mm (1 tolli). Kui seda miinimumkaugust ei ole võimalik säilitada, tuleb seadistada suurem rööpmelaius või kasutada sobivat rattakonfiguratsiooni.

ETTEVAATUST: Vigastuse oht tulenevalt valesti pingutatud või puuduvatest rattapoltidest või -mutritest!

Valesti pingutatud rattapoldid ja rattamutrid võivad sõidu ajal lahti tulla ja kaduma minna. Masina üle kontrolli kaotamisega seoses on fataalsete vigastuste ja suure varalise kahju oht.

- **Kasutage ainut ratta juurde kuuluvaid rattapolte ja -mutreid.**
- **Ärge kunagi kasutage erinevaid rattapolte ja -mutreid.**
- **Ärge kunagi kasutage masinat, millel on lahtised rattapoldid ja -mutrid.**
- **Pingutage kõik rattapoldid ja -mutrid ainult ettenähtud momendiga.**
- **Enne sõidu alustamist kontrollige, et kõik rattapoldid ja -mutrid oleksid olemas ja kindlalt oma kohal.**

TÄHTIS: Kaugus rehvi külgseina ja traktori komponentide vahel ei tohi olla väiksem kui 25 mm (1 tolli).

Kaugus rehvi veerepinna (serva) ja traktori komponentide vahel ei tohi olla väiksem kui 25 mm (1 tolli).

Kui rehvidele on paigaldatud lumeketid, peab vähim kaugus rehvidest traktori komponentideni (küljeseinast poritiivani ja veerepinnast traktori komponentideni) olema 100 mm (4 tolli).

TÄHTIS: Ärge kasutage klambritega kinnitatavaid topeltrattaid, kui traktoril on äärikutega teljed ja terasveljed.

TÄHTIS: Pärast rööpme seadmist veenduge, et rattad pööraksid vabalt.

ÄRGE laske rattaid kokkupuutesse veoraudade või püsttõmmitsatega. Püsttõmmitsate ja rehvide vahelist kaugust saab suurendada, kui paigaldada püsttõmmitsad veoraudade esimestesse avadesse.

Kui veoraudu üles tõsta (ka ilma tööseadiseta), tuleb hüdraulilised või mehaanilised stabilisaatorid lukustada.

Kui vaatamata nendele abinõudele puutuvad rehvid endiselt vastu veoraudu või püsttõmmitsaid, tuleb rööbet suurendada.

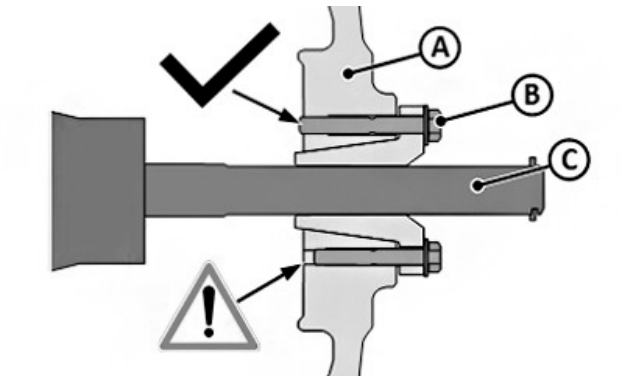
Pingutage polte ettenähtud momendiga uuesti 3 töötunni ja 10 töötunni järel.

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).

ETTEVAATUST: Oht elule ja suur varaline kahju.

Puuduvad, lahtised või liiga lühikesed poldid ja rattapoldid võivad põhjustada ratta kadu.

Ratta kinnitamisel on oluline veenduda, et kõik poldid oleksid pingutatud ja kasutatavad poldid piisavalt sügaval.



LX601413—UN—18JAN24

Näide: Näidatud on rack-and-pinion silla üks versioon

A—Kohandatud kilp
B—Kruvi
C—Rack-and-pinion sild

Rataste vahetamisel veenduge, et kinnitusdetaile kasutatakse vastavalt kasutatava rattapaari nõuetele. Poldid, mutrid, seibid, puksid ja tugevdusrõngad peavad ühtima kasutatava silla põia kombinatsiooniga. Varuosade kataloogi kohaselt tohib kasutada ainult originaalvaruosi.

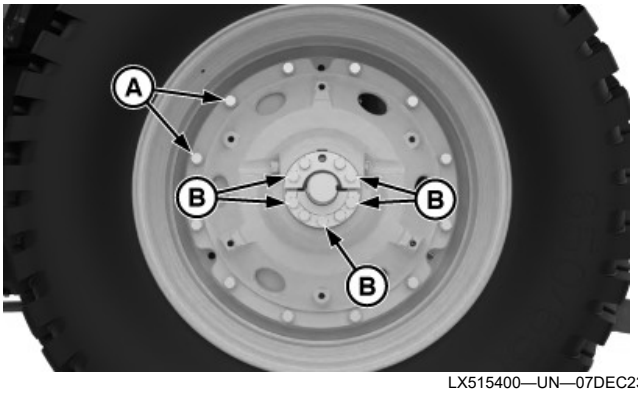
Vaadake järgnevat teavet.

Vt selle peatüki jaotist **Tagarataste poltide pingutamine – hammaslatt-teljed, rummu läbimõõt 86, 92 ja 100 mm ühe koonilise kinnitushülsiga.**

LX25458,ALL,0000A94-21-10JUL25

Tagarataste poltide pingutamine – hammaslatt-teljed, rummu läbimõõt 86, 92 ja 100 mm ühe koonilise kinnitushülsiga

Kinnituspoltide pingutamine (A) ja (C) – valuvelg malmrummule



LX515400—UN—07DEC23

Valatud kilp malmrummule

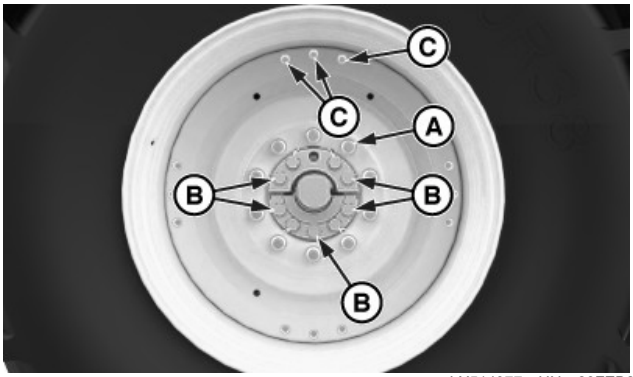
A—550 N·m (405 naeljalga)
B—550 N·m (405 naeljalga)

Tagaratta pöidadel, mis on 38 tolli ja suuremad, on üks poldiava teistest väiksem ja üks piklik ava täpselt selle vastas.

TÄHTIS: Kui poolmuhvi kinnituspoldid (B) lõdvemaks keerata, tuleb mõlemad poolmuhvid võrdselt pingutada, et rumm ei hakkaks kiskuma või poldid lahti ei tuleks.

1. Veenduge, et poolmuhvid oleks õigesti paigaldatud, ja pingutage kinnituspoldid (B) momendiga 204 N·m (150 naeljalga) tähekujulises järjekorras.
2. Pingutage poldid (B) uuesti momendiga 410 N·m (300 naeljalga).
3. Sõitke traktoriga umbes 100 m (110 jardi), seejärel pingutage poldid (A) ja (B) momendiga 550 N·m (405 naeljalga).
4. Pingutage poldid üle **3 TÖÖTUNNI** ja **10 TÖÖTUNNI** järel.

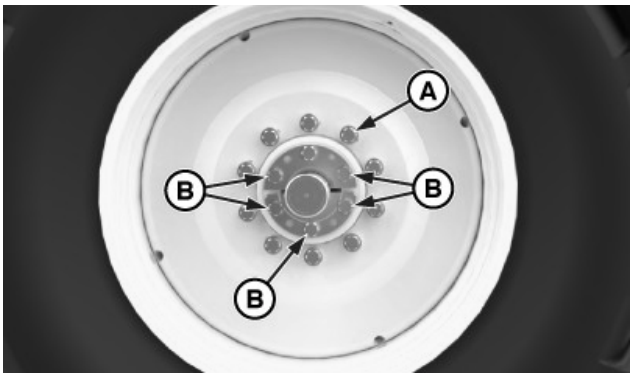
Rattapoltide (A) ja (C) pingutamine – teraskip malmist rummule



LX514977—UN—23FEB24

Teraskilp malmist rattarummule, versioon 1

A—600 N·m (445 naeljalga)
B—550 N·m (405 naeljalga)
C—Kuldset värvi polt – 280 N·m (205 naeljalga)
C—Sinakashall polt – 265 N·m (195 naeljalga)



LX514976—UN—26FEB24

Teraskilbi ja valatud rummu ühendus, versioon 2 (kõik mudelid pole saadaval)

A—600 N·m (445 naeljalga)
B—550 N·m (405 naeljalga)

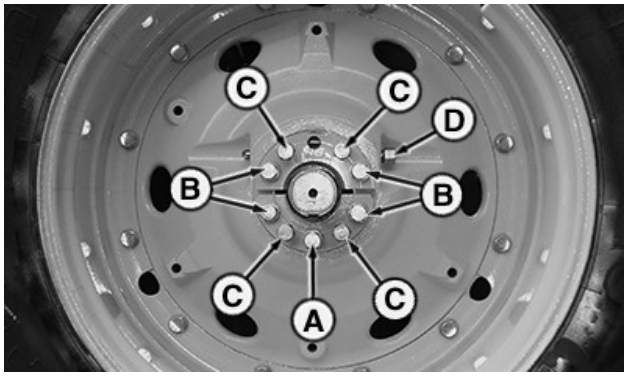
1. Paigaldage ja pingutage poldid käsitsi kinni (A).
2. Pingutage poldid tähekujulises järjekorras momendiga 600 N·m (445 naeljalga).
3. Pingutage poldid **3 TÖÖTUNNI JÄREL** uuesti üle.
4. Pingutage poldid **10 TÖÖTUNNI JÄREL** uuesti üle.

80C,MP22,oulxa64,1731592090213-21-11DEC24

Rack-and-pinion sillad, võlli läbimõõt 86, 92 ja 100 mm, ühe koonilise kinnitushülsiga — tagumiste valuvelgede rööpme reguleerimine

ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi. Ärge kunagi laske mootoril töötada sisselülitatud käigu ja ülestõstetud tagaratastega. Esisillaveoga traktoritel võivad esirattad tõmmata tagarattad tugedelt maha. Et telge oleks võimalik pöörata, peab esisillavedu olema välja lülitatud ja käigukast olema neutraalasendis.

1. Tõstke traktor tungrauaga horisontaalsel pinnal üles ja pöörake ratas nii, et seadistusratas (D) jääks ülespoole.



LX315169—UN—04JUN18

A—Poolmuhvide keskmine kinnituspolt
B—Poolmuhvide kinnituspoldid
C—Surupoldid
D—Seadistusratas

2. Keerake lahti polt (A) vastu kinnitusmutrit.
3. Keerake lahti poldid (B).
4. Poolmuhvide lahtisaamiseks või väljasurumiseks pingutage surupolte (C). Pingutage poldid vajaduse korral momendiga 550 N·m (405 naeljalga).

MÄRKUS: Kui poolmuhve on raske lahti saada, kasutage immutusõli ja lööge raske haamriga vastu telje otsa.

5. Seadistusratta (D) abil seadke rööbe soovitud laiusele. *Järgige rööpmelaiuse piiranguid.*
6. Keerake surupoldid (C) lõpuni sisse.

ETTEVAATUST: Ärge kunagi kasutage traktorit, kui velg, ratas või rumm pole kindlalt kinni.

TÄHTIS: Hoidke poolmuhvid otse, et vältida rummu purunemist või poltide lahtitulemist.

7. Veenduge, et poolmuhvid on õigesti kohal ja pingutage alljärgnevalt.
   a. Pingutage polt (A) ja seejärel poldid (B) risti järjekorras momendiga 204 N·m (150 naeljalga).
   b. Pingutage poldid uuesti momendiga 410 N·m (300 naeljalga) samas järjekorras.
   c. Sõitke traktoriga vähemalt 100 m (100 jardi) ja pingutage poldid momendiga 550 N·m (405 naeljalga).

TÄHTIS: 3 töötunni järel ja 10 töötunni järel pingutage kõik poldid uuesti üle iga päev esimese töönädala jooksul, seejärel iga 250 töötunni järel.

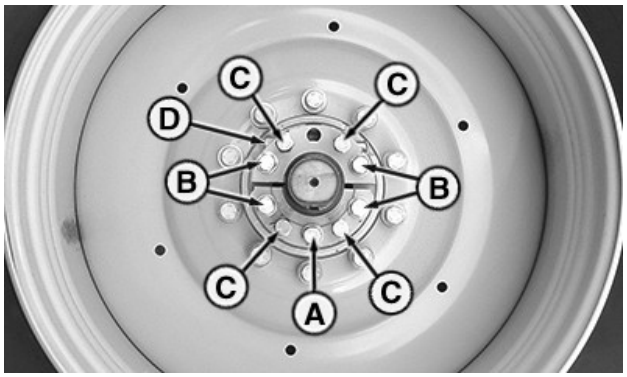
8. Keerake surupoldid (C) käega kinni.

LX25458,ALL,0000A95-21-19APR24

Rack-and-pinion sillad, võlli läbimõõt 86, 92 ja 100 mm, ühe koonilise kinnitushülsiga – terasest tagarataste rööpme reguleerimine (seadistuse väikerattaga)

ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi. Ärge kunagi laske mootoril töötada sisselülitatud käigu ja ülestõstetud tagaratastega. Esisillaveoga traktoritel võivad esirattad tõmmata tagarattad tugedelt maha. Et telge oleks võimalik pöörata, peab esisillavedu olema välja lülitatud ja käigukast olema neutraalasendis.

1. Tõstke traktor tungrauaga horisontaalsel pinnal üles ja pöörake ratas nii, et seadistusratas (D) jääks ülespoole.



LX315170—UN—05JUN18

A—Poolmuhvide keskmine kinnituspolt
B—Poolmuhvide kinnituspoldid
C—Surupoldid
D—Seadistusratas

2. Keerake lahti polt (A) vastu kinnitusmutreid ja eemaldage.
3. Keerake lahti poldid (B).
4. Poolmuhvide lahtisaamiseks või väljasurumiseks

pingutage surupolte (C). Pingutage poldid vajaduse korral momendiga 550 N·m (405 naeljalga).

MÄRKUS: Kui poolmuhve on raske lahti saada, kasutage immutusõli ja lööge raske haamriga vastu telje otsa.

5. Seadistusratta (D) abil seadke rööbe soovitud laiusele. *Järgige rööpmelaiuse piiranguid.*
6. Keerake surupoldid (C) lõpuni sisse.

ETTEVAATUST: Ärge kunagi kasutage traktorit, kui velg, ratas või rumm pole kindlalt kinni.

TÄHTIS: Hoidke poolmuhvid otse, et vältida rummu purunemist või poltide lahtitulemist.

7. Veenduge, et poolmuhvid on õigesti kohal ja pingutage alljärgnevalt.
   a. Pingutage polt (A) ja seejärel poldid (B) risti järjekorras momendiga 204 N·m (150 naeljalga).
   b. Pingutage poldid uuesti momendiga 410 N·m (300 naeljalga) samas järjekorras.
   c. Sõitke traktoriga vähemalt 100 m (100 jardi) ja pingutage poldid momendiga 550 N·m (405 naeljalga).

TÄHTIS: 3 töötunni järel ja 10 töötunni järel pingutage kõik poldid uuesti üle iga päev esimese töönädala jooksul, seejärel iga 250 töötunni järel.

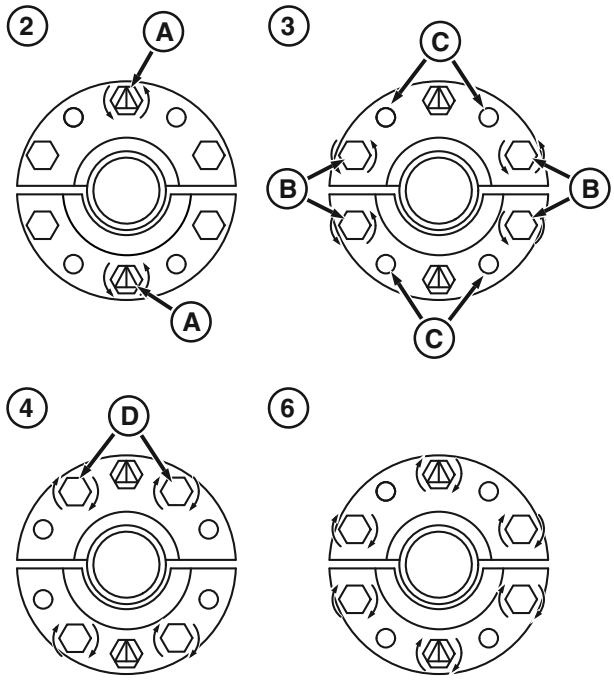
8. Keerake surupoldid (C) käega kinni.

LX25458,ALL,0000A96-21-19APR24

Rack-and-pinion sillad, võlli läbimõõt 86, 92 ja 100 mm, ühe koonilise kinnitushülsiga – terasest tagarataste rööpme reguleerimine (ilma seadistuse väikerattata)

ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi. Ärge kunagi laske mootoril töötada sisselülitatud käigu ja ülestõstetud tagaratastega. Esisillaveoga traktoritel võivad esirattad tõmmata tagarattad tugedelt maha. Et telge oleks võimalik pöörata, peab esisillavedu olema välja lülitatud ja käigukast olema neutraalasendis.

1. Tõstke traktor horisontaalsel pinnal üles ja pöörake ratas nii, et telje hammaslatt jääks ülespoole.



RXA0063068—UN—14OCT02



RW21374—UN—28JUL92

A—Poolmuhvide keskmine kinnituspolt
B—Poolmuhvide kinnituspoldid
C—Surupoltide avad
D—Surupoldid

2. Keerake lahti keskmised kinnituspoldid (A) vastu kinnitusmutreid.
3. Eemaldage poldid (B).
4. Poolmuhvide lahtisaamiseks või väljasurumiseks, paigaldage poldid surupoltide avadesse (C). Vajadusel pingutage surupolte (D) momendiga kuni 550 N·m (405 naeljalga).

MÄRKUS: Kui poolmuhve on raske lahti saada, kasutage immutusõli ja lööge raske haamriga vastu telje otsa.

5. Eemaldage surupoldid (D). Kinnitage ratta reguleerimisvahend JDG667A[1] eemaldatud surupoltide abil poolmuhvide kinnituspoltide avadesse (B). Pange ratas soovitud kohale. *Järgige rööpmelaiuse piiranguid.*
6. Eemaldage reguleerimisvahend ja poldid.

ETTEVAATUST: Ärge kunagi kasutage traktorit, kui velg, ratas või rumm pole kindlalt kinni.

TÄHTIS: Hoidke poolmuhvid otse, et vältida rummu purunemist või poltide lahtitulemist.

7. Veenduge, et poolmuhvid on õigesti kohal ja pingutage alljärgnevalt.
   a. Asetage poolmuhvide kinnituspoldid avadesse (A) ja (B).
   b. Pingutage keskmised poldid (A) ja seejärel poldid (B) risti järjekorras momendiga 204 N·m (150 naeljalga).
   c. Pingutage poldid uuesti momendiga 410 N·m (300 naeljalga) samas järjekorras.
   d. Sõitke traktoriga vähemalt 100 m (100 jardi) ja pingutage poldid momendiga 550 N·m (405 naeljalga).

TÄHTIS: 3 töötunni järel ja 10 töötunni järel pingutage kõik poldid uuesti üle iga päev esimese töönädala jooksul, seejärel iga 250 töötunni järel.

LX25458,ALL,0000A97-21-10JUL25

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 86 mm (raami versioon MC)

TÄHTIS: Järgige rööpmelaiuse reguleerimise juhendit ja pingutage rattapoldid. Vaadake jaotist *Märkused tagarataste kohta – reguleeritavad teljed, rummu läbimõõt 86 mm, 92 mm ja 100 mm.*

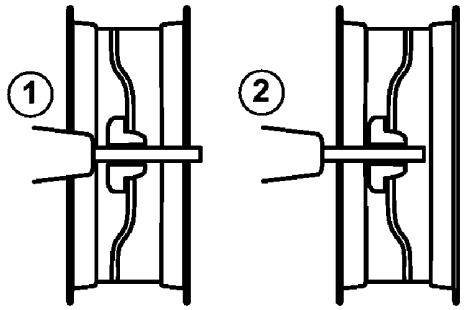
TÄHTIS: Pärast rööpme seadmist veenduge, et rattad pööraksid vabalt.

ÄRGE laske rattaid kokkupuutesse veoraudade või püsttõmmitsatega. Püsttõmmitsate ja rehvide vahelist kaugust saab suurendada, kui paigaldada püsttõmmitsad veoraudade esimestesse avadesse.

Kui veoraudu üles tõsta (ka ilma tööseadiseta), tuleb hüdraulilised või mehaanilised stabilisaatorid lukustada.

Kui vaatamata nendele abinõudele puutuvad rehvid endiselt vastu veoraudu või püsttõmmitsaid, tuleb rööbet suurendada.

MÄRKUS: Mõnes riigis ei tohi sõiduki kogulaius avalikul teel sõitmisel ületada 2,55 m (100 tolli).



LX1056800—UN—29OCT12
Tagarataste rööpmed – reguleeritav telg

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 86 mm (raami versioon MC)				
Rehvid	Varuosa number	Ühik	Valuvelgedega tagarataste pöia ja rattakilbi asendid	
			Minimaalne (1)	Lühikesed hammaslatt-teljed 243,8 cm (96 tolli)
				Maksimaalne (2)
420/85R38	AL233007	mm	1511	1890
		tolli	59,5	74,4
460/85R38	AL233007	mm	1550	1890
		tolli	61,0	74,4
480/70R38	AL233007	mm	1575	1890
		tolli	62,0	74,4

[1] *Saadaval ettevõtte John Deere eritööriistade tavapäraste tellimiskanalite kaudu.*

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 86 mm (raami versioon MC)				
Rehvid	**Varuosa number**	**Ühik**	**Valuvelgedega tagarataste pöia ja rattakilbi asendid**	
			Minimaalne (1)	**Lühikesed hammaslatt-teljed 243,8 cm (96 tolli)**
				Maksimaalne (2)
480/80R38 -R4	AL233007	mm	1589	1890
		tolli	62,6	74,4
520/70R38	AL233006	mm	1614	1890
		tolli	63,5	74,4
540/65R38	AL233007	mm	1650	1890
		tolli	65,0	74,4
540/65R38	AL233006	mm	1650	1890
		tolli	65,0	74,4
600/65R38	AL233005	mm	1663	1890
		tolli	65,5	74,4

Tagarataste rööpmed 2 seadeasendiga pöidade puhul – rack-and-pinioni sillad, võlli läbimõõt 86 mm (raami versioon MC)				
Rehvid	**Varuosa number**	**Ühik**	**Terasvelgedega tagarataste 2 asendi jaoks pöia ja rattakilbi malmist rummul**	
			Minimaalne (1)	**Lühikesed hammaslatt-teljed 243,8 cm (96 tolli)**
				Maksimaalne (2)
16.9R38	AL225064	mm	1612	2139*
		tolli	63,5	84,2*
18.4R38	AL225064	mm	1612	2139*
		tolli	63,5	84,2*
270/95R48	AL242166	mm	1612	2139
		tolli	63,5	84,2
420/85R38	AL225064	mm	1612	2139*
		tolli	63,5	84,2*
460/85R38	AL225064	mm	1612	2139*
		tolli	63,5	84,2*
480/70R38	AL225064	mm	1612	2139*
		tolli	63,5	84,2*
480/80R38 -R4	AL225064	mm	1612	2139*
		tolli	63,5	84,2*
520/70R38	AL242163	mm	1614	2139*
		tolli	63,5	84,2*
540/65R38	AL242163	mm	1650	2139*
		tolli	65,0	84,2*
600/65R38	AL207669	mm	1663	2139*
		tolli	65,5	84,2*
* Sõiduki kogulaius on üle 2,55/2,75 m (100/108 tolli). Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.				

jg60889,1739261982768-21-12FEB25

Kabiini klassifikatsioon standardi EN 15695-1 kohaselt (taimekaitsekemikaalide ja vedelväetistega töötamine)



LX514750—UN—20JUL21

Näide

Standardites EN15695-1 ja -2 on kirjas seadusnõuded, mis käsitlevad taimekaitsekemikaalide ja vedelväetistega töötamist. See jagab sõidukite kabiinid kategooriatesse 1–4. See number näitab, mis tüüpi ohtlike ainete eest kabiin kaitseb.

Kabiini sees asetseval sildil on teave kabiini kategooria kohta. Pöörake tähelepanu numbrile sõna "Category" (kategooria) järel (number 1 ülaloleval joonisel on näide ja seetõttu ebaoluline).

Kui silt on puudu või kahjustatud, asendage see. Võtke sellega seoses ühendust ettevõtte John Deere edasimüüjaga.

Kategooria 1	Kabiin ei kaitse ohtlike ainete eest.
Kategooria 2	Kabiin kaitseb tahkete õhus levivate osakeste eest, nagu tolm, aga ei kaitse aerosoolide ja aurude eest.
Kategooria 3	Kabiin kaitseb tolmu ja aerosoolide eest (õhus levivad vedeliku osakesed, nt vedelikupihu), aga mitte aurude eest.
Kategooria 4	Kabiin kaitseb tolmu, aerosoolide ja aurude eest.

ETTEVAATUST: Enne töötamist keskkonnas, kus on ohtlikke aineid, näiteks taimekaitsevahenditega töötamisel, kontrollige, kas kabiin pakub piisavat kaitset. Taimekaitsekemikaalide ja vedelväetiste ohutuskaardil on teave eeldatavate ohtude kohta. Kabiini kategooria kirjeldusega võrreldes saate otsustada, kas kabiin pakub piisavalt kaitset. Kui kabiin ei paku planeeritud tööde ajaks piisavat kaitset, siis on ohutuskaardil kirjas juhised sobivate isikukaitsevahendite kasutamiseks.

ETTEVAATUST: Enne kategooriate 3 ja 4 kabiinide kasutamist 4[1] keskkonnas, kus on ohtlikke aineid, kontrollige, kas integreeritud filtrid vastavad kehtivale ELi direktiivile. Järgida tuleb nõutava kategooriaga seotud tootja tehnilisi andmeid.

ETTEVAATUST: Kabiini õhufiltreid tuleb puhastada eeskirjade kohaselt. Vaadake järgnevat.

- **Peatükis 210A, 210B või 210C.**
  - **Mootori õhufiltrite ja kabiini õhufiltrite hooldus**
  - **Hooldus (vastavalt vajadusele, kord aastas, iga 2 ja 3 aasta järel)**
- **Peatükis 220A:**
  - **Kabiini õhufiltrite puhastamine**
- **Peatükis 220E:**
  - **Kabiini õhufiltri ja ringlusõhu filtri vahetamine**

Vaadake taimekaitsekemikaalide ohutuskaarti ja tootetunnust. Need sisaldavad olulist teavet, kuidas ohtusid vältida.

Parima kaitse saavutamiseks peavad järgnevad nõuded olema täidetud.

1. Kõik uste, akende ja katuse tihendid peavad olema heas seisukorras.
2. Hoidke uksed, aknad ja katus suletud.
3. Juhtmete läbiviigud peavad olema lekkekindlad.
4. Töötamise ajal lülitage puhur sisse.

TÄHTIS: 2. kategooria kabiiniga traktorite puhul peab ventilaatori pöörlemissagedus olema vähemalt 3.

5. Kabiini õhufiltrid peavad olema heas seisukorras.

OULXA64,SP,EU,000567D-21-15JUL25

[1] *Standardvarustusse kuuluva kabiini kategooria on toodud peatükis Tehnilised andmed. Vaadake lisaks kabiinis asuvat silti.*

Vältige kokkupuudet põllumajanduslike kemikaalidega



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

ETTEVAATUST: Ka kinnine kabiin ei kaitse aurude, aerosoolide või tolmu sissehingamise eest.

1. Töötamisel pestitsiidide pritsimise piirkonnas kandke pikkade varrukatega särki, pikki pükse, kingi ja sokke.
2. Kui pestitsiidi kasutusjuhend nõuab respiraatori kandmist, tuleb seda teha ka kabiinis.
3. Kandke pestitsiidi kasutusjuhendis nõutud individuaalseid kaitsevahendeid kui väljute kinnisest kabiinist:
   - pestitsiididega töödeldud alale
   - hooldamaks pestitsiididega kokkupuutunud seadmeid, nagu näiteks pihustite puhastamiseks, vahetamiseks või reguleerimiseks
   - pestitsiidi segamiseks või lisamiseks
4. Uuesti kabiini sisenemisel võtke kaitsevarustus ära ja paigutage, kas väljapool kabiini asuvasse suletud kasti või kabiinis pestitsiidikindlasse konteinerisse, näiteks plastikkotti.
5. Enne kabiini sisenemist puhastage kingad või saapad mullast ja muudest osakestest, mis võivad olla pestitsiidiga kokku puutunud.

DX,CABS1-21-25MAR09

Puhastage sõiduk ohtlikest pestitsiididest

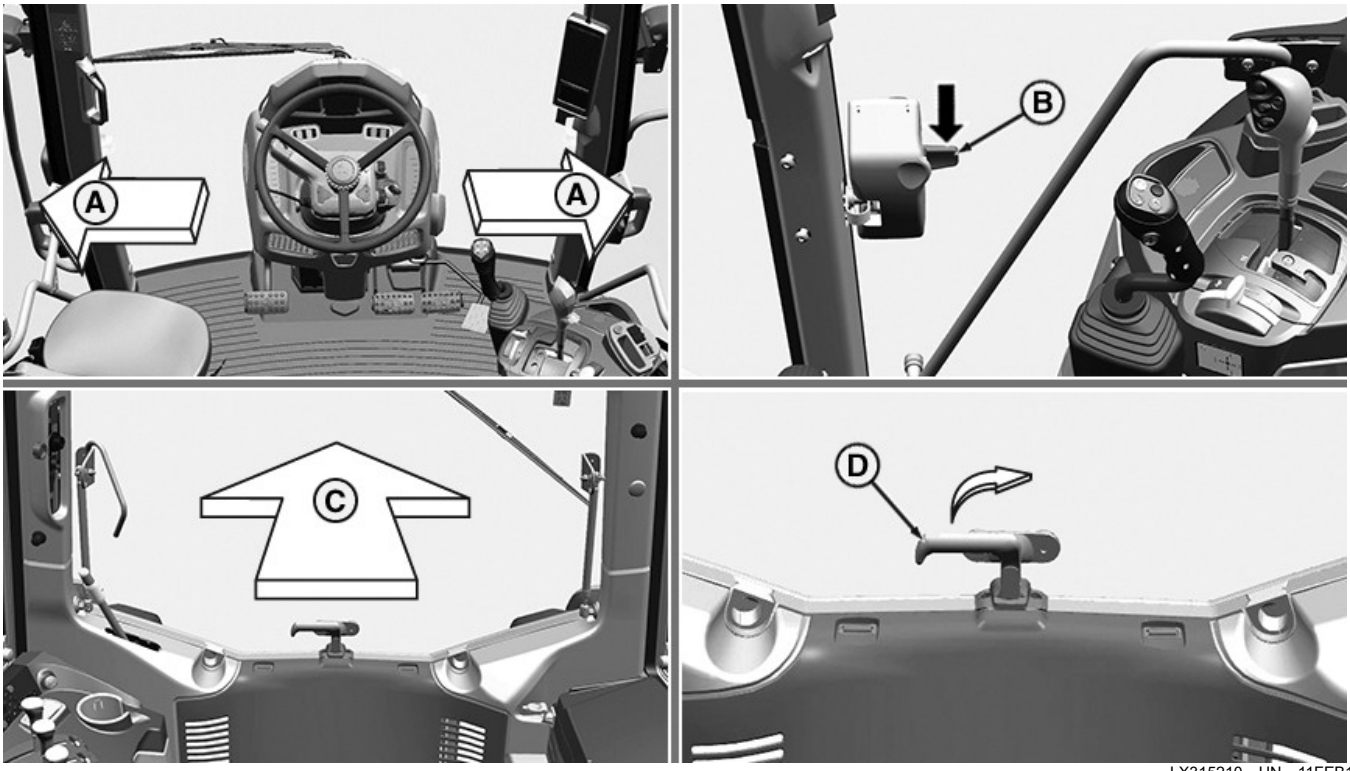
ETTEVAATUST: Pestitsiididega töötamisel võivad nende jäägid ladestuda masina sise- või välispindadele. Puhastage sõiduk vastavalt pestitsiidi kasutamise eeskirjale.

Ohtlike pestitsiididega kokkupuutumisel puhastage sõiduk iga päev nii seest kui väljast, et hoida see vaba nähtava mustuse ja saasta kogunemisest.

1. Pühkige või puhastage tolmuimejaga kabiini põrand.
2. Puhastage kabiini sisekatted ja matid.
3. Peske kõik sõiduki välispinnad.
4. Pestitsiidijääke sisaldava pesuveega käige ümber vastavalt keskkonnakaitse eeskirjadele.

DX,CABS2-21-24JUL01

Varuväljapääsud



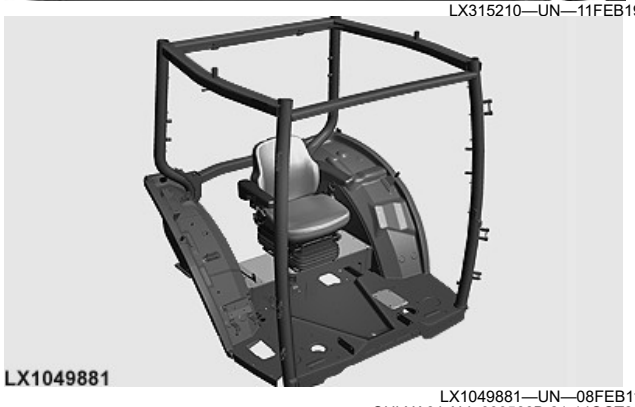
LX315210—UN—11FEB19

Avariiolukorras on võimalik kabiinist väljuda nende kahe ukse kaudu (A). Ukse avamiseks tuleb tõmmata hooba (B) ning seejärel uks lahti lükata.

Avariiolukorras on võimalik kabiinist väljuda ka avatud tagaakna (C) kaudu. Akna avamiseks pöörake hoob (D) paremale ja lükake aken lahti.

Kui kabiinil parempoolset ust ei ole, siis lööge klaas avariihaamriga (kui kuulub varustusse) puruks või avage splindi väljatõmbamise teel.

OULXA64,SP,000568A-21-23SEP20



LX1049881—UN—08FEB11
OULXA64,ALL,000568B-21-14OCT20

Kaitsetarind

ETTEVAATUST: Juhikabiin on varustatud sellesse integreeritud kaitsetarindiga. Selle konstruktsiooni ei tohi mingil moel muuta. Nende juhiste eiramine mõjutab kaitsetarindi tugevust.

Kokkupõrke või ümbermineku korral rakendub kaitsetarindile väga suur pinge. Ohutuse eesmärgil tuleb kaitsetarind kahjustuse järel alati välja vahetada.

Turvakatus (FOPS)



LX412372—UN—18JAN21

Teabesilt – tõestatud standardid

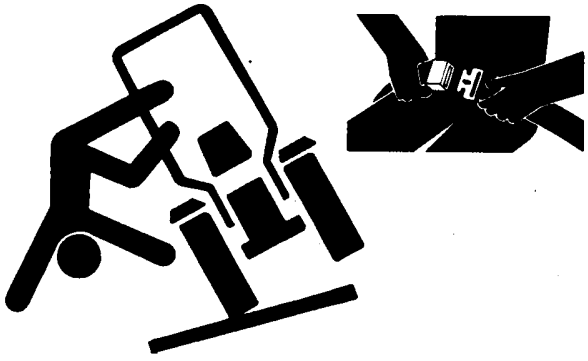
Traktorite kabiinid saab varustada ettevõtte John Deere turvakatusega, mis on sõitmisasendis juhti kukkuvate esemete eest täiendavalt kaitsev lisaseade. Standardid määratlevad nõuded traktoritele, mis võivad teatud põllumajandusrakendustes töötades kukkuvate esemete ohuga kokku puutuda.

Kui paigaldatud on ettevõtte John Deere turvakatus, asub istme taga kattepaneelil teabesilt. See silt annab teavet standardite kohta, mille suhtes seda ettevõtte John Deere turvakatust on testitud (vaadake noolt).

TÄHTIS: Ettevõtte John Deere turvakatusega varustatud traktorid ei ole mõeldud metsandusrakendustes kasutamiseks.

OULXBER,00030C2-21-25JAN21

Kasutage turvavööd



TS205—UN—23AUG88

ETTEVAATUST: Vigastusoht väljapaiskumise tõttu kokkupõrke või ümbermineku korral!

Tõsine oht on saada vigastada löögi, muljumise või väljapaiskumise tõttu kokkupõrke või ümbermineku korral.

Traktoriga sõitmisel kinnitage alati turvavöö (A).

Kaassõitja iste on mõeldud üksnes kaassõitja sõidutamiseks maanteel (st põllule transportimiseks).



LX315209—UN—28SEP18

Näidatud on kaassõitjaistmega traktor

A—Turvavöö

• Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle keha.

• Sisestage kinnituskeel pandlasse.

• Kuulake, et käiks klõpsatus.

• Tõmmake turvavööd kinnituskeelest, et veenduda, kas turvavöö on kindlat kinni.

• Asetage turvavöö üle puusade.

Kontrollige turvavöösid ja kinnitusdetaile kord aastas. Vaadake peatükki 220D.

OULXA64,SP,EU,000575E-21-14OCT20

Kabiini vedrustusega traktorid

Kabiini vedrustuse elemendid on tehases seadistatud keskmise koormuse järgi. Tõrke korral saab seadistust kontrollida ja vajaduse korral muuta.

Vaadake peatüki 220D jaotist Kabiini mehaanilise vedrustuse kontrollimine.

Viga	Põhjus	Lahendus
Kabiin võimendab vibreerimist.	Võnkesummuti defektne.	Laske ettevõtte John Deere edasimüüjal või muul teenusepakkujal vanad osad uutega asendada (alati MÕLEMAL küljel).
Vedrustus on liiga pehme (kabiin kõigub tugevalt ja käib kõvasti vastu piirikuid).	Eelpingutus pole piisav.	Korrigeerige seadistust.
Vedrustus on liiga jäik.	Eelpingutus on liiga suur.	Korrigeerige seadistust.

OULXA64,SP,000568E-21-15JUL25

Istme reguleerimine ja funktsioonid (seeria 6M)

ETTEVAATUST: Vältige piiratud liikumisruumist tingitud mis tahes vigastuste ohtu! Järgmistest asjaoludest tingitult võib istme reguleerimisel olla muljumisoht:

- **Kabiinis olevad esemed.**
- **Kabiinis olevad lisaseadmed.**
- **Väike vahe kõrvutiasetsevate komponentide vahel.**

Reguleerige istet üksnes siis, kui traktor paigal seisab. Seadke iste asendisse, kus ei teki juhuslikku kokkupuudet juhtimisseadmete ega teiste komponentidega.

Traktoriga sõitmise ajaks seadke juhiiste alati liikumissuunda ja lukustage sellesse asendisse.

Juhtseadiste asukoha kindlakstegemine.

MÄRKUS: Joonistel on näidatud kõik võimalikud juhtseadised. Olenevalt varustusest pole kõik juhtseadised saadaval.



LX514283—UN—12AUG22

Standardiste (MSG95G)



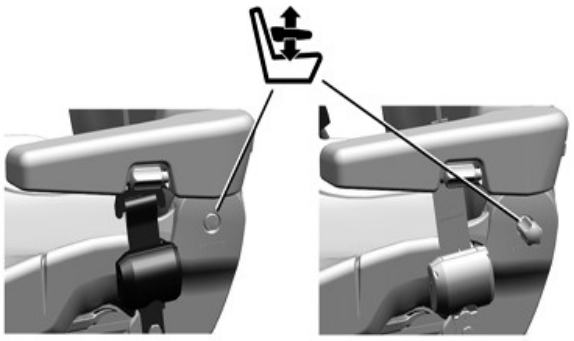
LX514313—UN—08MAY23

Premium-iste (MSG97AL)



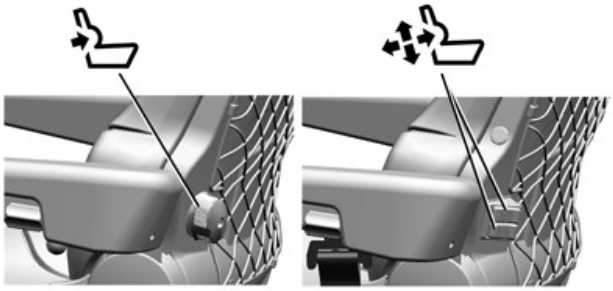
LX514286—UN—23AUG22

Ökonoomne iste (MSG85)



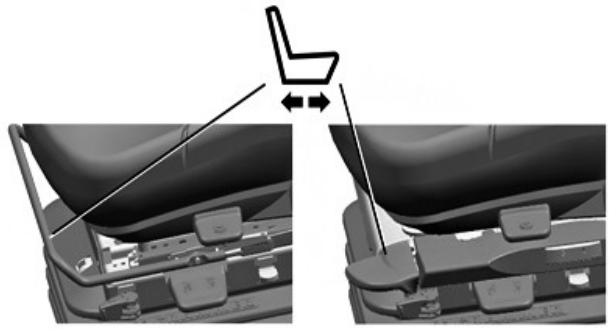
LX514266—UN—10AUG22

Võimalikud variandid



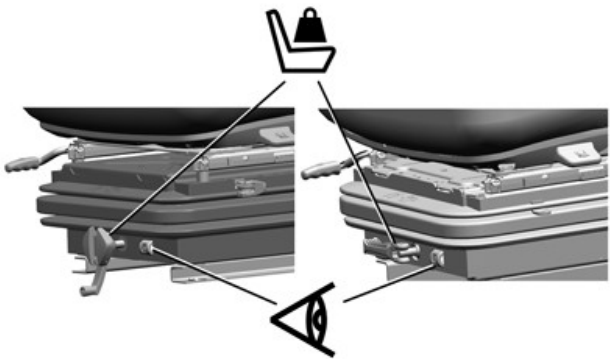
LX514285—UN—10AUG22

Võimalikud variandid



LX514284—UN—10AUG22

Võimalikud variandid



LX514293—UN—31AUG22

Võimalikud variandid (ainult MSG85)

Istme reguleerimine ja funktsioonid.



LX514263—UN—20MAY22

Reguleerige istmepatja.
Tõmmake hoob üles ja seadke iste soovitud istmesügavusele. Vabastage hoob, et iste paigale lukustada.



LX514264—UN—20MAY22

Reguleerige istme kaldenurka.
Tõmmake hoob üles ja seadke istme kaldenurk sobivaks.
Vabastage hoob, et iste paigale lukustada.



LX514265—UN—20MAY22

Pikisuunas reguleerimine.
Tõmmake hoob üles ja seadke iste soovitud asendisse.
Vabastage hoob, et iste paigale lukustada.



LX514311—UN—05MAY23

Istme vertikaalne vedrustus.
Istme vertikaalse vedrustuse reguleerimiseks pöörake hooba soovitud asendisse (1, 2, 3, 4, 5) (asend 1 = pehme ja 5 = kõva). Soovitatud



LX514252—UN—20MAY22

Pikivedrustus.
Hoob ette – pikisuunas vetrumine puudub.
Hoob taha – pikisuunas vetrumine sisse lülitatud.


LX514255—UN—20MAY22

Kõrguse reguleerimine
MSG85
Istme ülespoole reguleerimiseks tõstke seda, kuni see kohale klõpsatab (kolm fikseerimisasendit). Allapoole reguleerimiseks tõstke iste kuni piirikuni üles ja seejärel langetage.
MSG95G, MSG97AL
Kui kehakaalu järgi reguleerimine on tehtud, saab istet kõrguse järgi reguleerida.
1. Istuge istmel ja pöörake süütelukk sisse (IGN).
2. Istme soovitud kõrgusele üles või alla liigutamiseks tõmmake või lükake hoob lõpuni.
MÄRKUS. Kui ülemine või alumine piirväärtus on saavutatud, toimub kõrguse automaatne reguleerimine. See tagab võnkesummutuse toimimise.


LX514254—UN—20MAY22

Massi reguleerimine.
Kõrguse reguleerimise ajal kompressori kahjustamise vältimiseks tuleb kompressorit kasutada maksimaalselt 1 minut (ainult kompressoriga istmed).
MSG85
1. Istuge istmele ja reguleerige kaalu, pöörates kaalu reguleerimisnuppu.
2. Kaalu seadistuse kontrollimiseks vaadake kaalu näidikut.
Reguleerimisvahemik = 50 kuni 130 kg (110 kuni 285 naela)
MSG95G
1. Istuge istmel ja pöörake süütelukk sisse (IGN).
2. Tõmmake ja hoidke hooba veidi ülevalpool, kuni õhurõhk on juhi raskusele reguleeritud. Vabastage hoob, kui näidiku skaalale ilmub roheline märgis.
Reguleerimisvahemik = 50 kuni 130 kg (110 kuni 285 naela)
MSG97AL
1. Istuge istmel ja pöörake süütelukk sisse (IGN).
2. Tõmmake hooba veidi ülespoole ja vabastage, et alustada automaatselt kaalu reguleerimist. Ärge liikuge enne, kui õhukompressor on määranud õige õhurõhu. Reguleerimisvahemik = 50 kuni 130 kg (110 kuni 285 naela)


LX514261—UN—20MAY22

Istmesoojendus.
Istmesoojendus lülitatakse sisse ja välja tumblerlülitiga.


LX514281—UN—05AUG22

Seljatoe pikendus.
Seljatoe pikendust saab eraldi reguleerida, tõmmates seda astmeliselt ülespoole kuni lõpupiirikuni. Seljatoe pikenduse eemaldamiseks tõmmake see üle lõpupiiriku.


LX514256—UN—20MAY22

Pööramisseadme reguleerimine.
Istet saab pöörata paremale ja olenevalt mudelist ka vasakule.
Tõstke hooba ja pöörake iste soovitud fikseerimisasendisse. Suruge hoob alla ja iste lukustub automaatselt järgmisesse fikseerimisasendisse.
TÄHTIS! Kasutage vasakule pööramist ainult sisenemisel ja väljumisel.*MÄRKUS. Kui varustuses on juhthoob käetoel, pöörake juhi istet vasakule üksnes kuni esimese fikseerimisasendisse. Vältige kokkupuutumist rooliga.*


LX514257—UN—20MAY22

Põikvedrustuse reguleerimine.
MSG95G ja MSG97AL – liigutage hoob ette, et põikvedrustus aktiveerida. Liigutage hooba tahapoole, et põikvedrustus välja lülitada.


LX514258—UN—20MAY22

Seljatoe kalde reguleerimine.
Tõmmake hoob üles ja hoidke seal. Kallutage seljatugi soovitud asendisse ja laske hooval kuuldavalt tagasi kinnituda.


LX514259—UN—20MAY22

Käetugede kõrguse reguleerimine.
Versioon 1. Eemaldage plastist kate mõlemal küljel ja lõdvendage reguleerpolte. Paigutage käetoed soovitud asendisse.
Keerake reguleerpoldid kinni ja kinnitage plastist katted.
Versioon 2. Keerake klambri vabastamiseks nuppu. Asetage käetoed soovitud asendisse ja keerake käetoe kinnitamiseks nuppu.


LX514262—UN—20MAY22

Käetugede kaldenurga reguleerimine.
Kaldenurga reguleerimiseks keerake nuppu. Et käetuge 30° võrra alla lasta, vajutage nupp käetoe sisse.



LX514260—UN—20MAY22

Seljatoel nimmetoe reguleerimine.
Elektrilise versiooniga kasutage nimmetoe asendi ja tugevuse reguleerimiseks kahte klahvlülitit.



LX514268—UN—05AUG22

Seljatoel nimmetoe reguleerimine.
Keerake mehaanilisel versioonil nimmetoe intensiivsuse reguleerimiseks reguleerimisnuppu.

oulxa64,1662385380394-21-29JAN24

CommandARM™ – kõrguse reguleerimine

ETTEVAATUST: Piiratud liikumisruumist tingitud vigastuse oht!

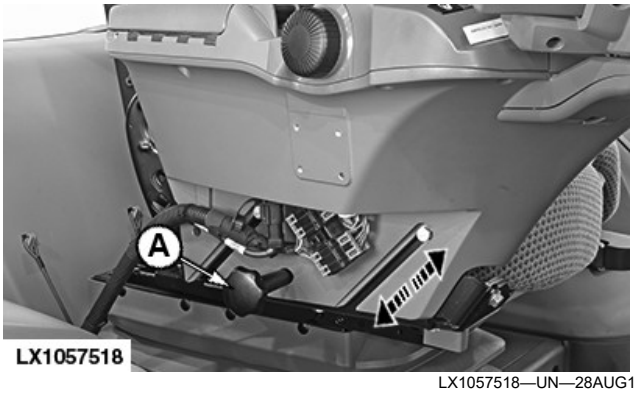
Järgmistest asjaoludest tingitult võib istme reguleerimisel olla muljumisoht:

- **Kabiinis olevad esemed**
- **Kabiinis olevad lisaseadmed**
- **Väge ruumi kõrvutiasetsevate komponentide vahel**

Reguleerige istet üksnes siis, kui traktor paigal seisab.

Seadke iste asendisse, kus ei teki juhuslikku kokkupuudet juhtimisseadmete ega teiste komponentidega.

1. Keerake nupp (A) lahti.



LX1057518—UN—28AUG15

2. Reguleerige CommandARM™ soovitud asendisse.
3. Keerake nupp (A) kinni.

OULXA64,ALL,0005681-21-23SEP20

Kaassõitja iste

ETTEVAATUST: Vigastusoht väljapaiskumise tõttu kokkupõrke või ümbermineku korral!

Tõsine oht on saada vigastada löögi, muljumise või väljapaiskumise tõttu kokkupõrke või ümbermineku korral.

Sõitmise ajaks kinnitage alati turvavöö.

Kaassõitja iste on mõeldud üksnes kaassõitja sõidutamiseks maanteel (st põllule transportimiseks).

Ainuke viis kaassõitja transportimiseks on teha seda John Deere™ poolt heakskiidetud kaasasõitja istmel.

1. Vajutage lukustile (A).



LX1033609—UN—02APR04

2. Kallutage istet ettepoole.



LX1033610—UN—02APR04

3. Pöörake istet 90° päripäeva.



LX1033611—UN—02APR04

4. Kallutab istme tahapoole. Veenduge, et sõrm (B) läheks vastavasse avasse.



LX1033612—UN—02APR04

OULXA64,SP,EU,000575F-21-14OCT20

Rooli reguleerimine

ETTEVAATUST: Vigastusoht, kui rooli seadistusi reguleerida traktori liikumise ajal!

Reguleerige rooli üksnes siis, kui traktor paigal seisab.



LX364123—UN—15NOV18

A—Rooli kaldenurga reguleerimishoob
B—Rooli kõrguse reguleerimise polt

Rooli kaldenurga reguleerimine

1. Kasutage hooba (A).
2. Reguleerige kalle.
3. Vabastage hoob ja kontrollige, et roolisammas oleks lukustatud.

   Kui hooba (A) liigutada, siis läheb roolisammas automaatselt püstasendisse, et sisenemine ja väljumine oleks hõlpsam.

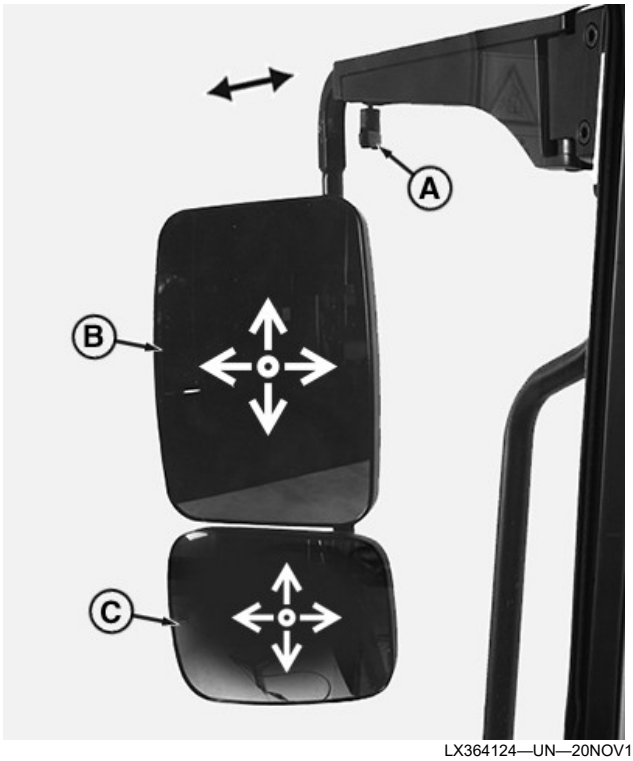
Rooli kõrguse reguleerimine

1. Vabastage poldid (B).
2. Reguleerige kõrgus.
3. Pingutage polt.

OULXA64,SP,0005683-21-23SEP20

Peeglid

Välispeeglid, käsitsi reguleeritavad



LX364124—UN—20NOV18

Illustreeriv näidis

1. Keerake polt (A) lahti.
2. Liigutage peeglivars soovitud asendisse.
3. Pingutage polti (A).
4. Reguleerige peeglid (B) ja (C) soovitud asendisse.
5. Puhastage peegli pinnad pehme riidega.

OULXA64,ALL,0005684-21-23SEP20

Sisepeegli reguleerimine



LX514917—UN—06DEC22

1. Seadistage peegel soovitud asendisse.
2. Puhastage peegli pinnad pehme lapiga.

oulxa64,SP,All,1669987917852-21-12JAN23

Juurdepääsutrepp ja käsipuud

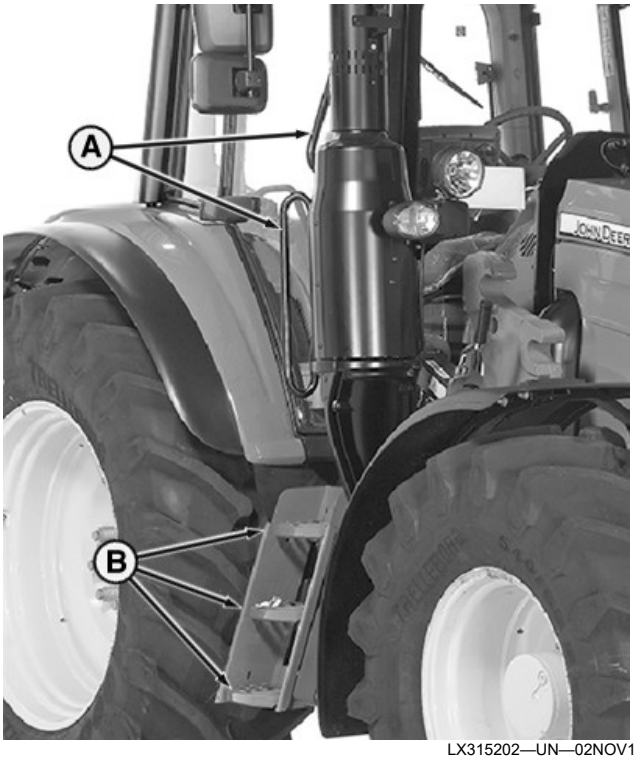
ETTEVAATUST: Väljalaskesüsteemi väga tulised komponendid - põletuste oht!

Ärge komponente puudutage.

Sisenemisel ja lahkumisel hoidke alati käsipuust kinni.

MÄRKUS: Enne sisenemist või lahkumist pühkige ära lumi, jää või muda.

Sisenemisel ja väljumisel, kasutage juurdepääsutreppi (B). Alati hoidke kinni käsipuust (A). Muud sisenemise ja väljumise viisid ei ole lubatud.



LX315202—UN—02NOV18

Traktori parem külg



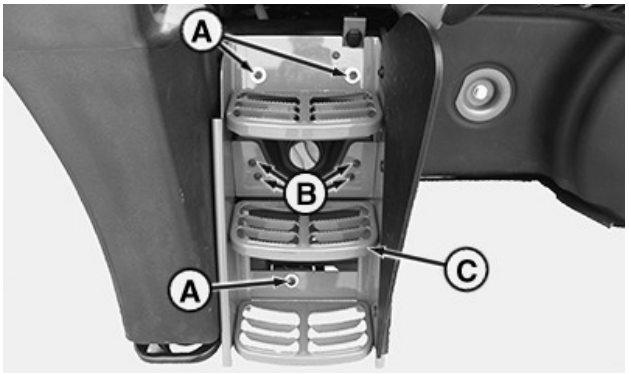
LX364436—UN—28AUG19

Traktori vasak külg

A—Käsipuu
B—Astmelaud

OULXA64,SP,0005685-21-23SEP20

Vasakpoolse astmelaua eemaldamine ja paigaldamine



LX343078—UN—16APR18

1. Eemaldage kruvid (A).
2. Eemaldage poldid (B) ja võtke astmelauad (C) ära.
3. Paigaldamisel tegutsege eemaldamisele vastupidises järjekorras ja pidage silmas järgmisi tehnilisi andmeid:
   - Paigaldage juurdepääsutrepp (C) ja pingutage poldid (B) ettenähtud momendiga.

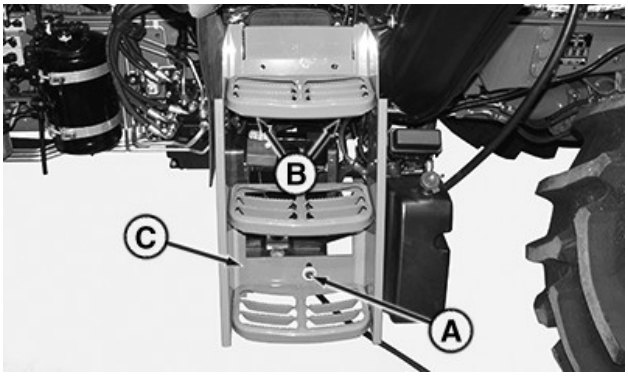
Tehnilised andmed	
Juurdepääsutrepi ja DEF lisandi paagi ühendus, kinnituspoldid—Pingutusmoment	17 N·m (13 naeljalga)

- Pingutage poldid (A) ettenähtud pingutusmomendiga.

Tehnilised andmed	
Juurdepääsutrepi ja kütusepaagi ühendus, kinnituspoldid—Pingutusmoment	100 N·m (74 naeljalga)

OULXA64,SP1,00058C0-21-03MAY23

Parempoolse astmelaua eemaldamine ja paigaldamine



LX343079—UN—16APR18

1. Eemaldage polt (A).
2. Keerake mutrid (B) lõdvemale ja võtke juurdepääsutrepp (C) ülespoole ära.
3. Paigaldamisel tegutsege eemaldamisele vastupidises järjekorras ja pidage silmas järgmisi tehnilisi andmeid.

   Pingutage polt (A) ja mutrid (B) ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed	
Juurdepääsutrepi ja kronsteini ühendus, kinnituspolt—Pingutusmoment	122 N·m (90 naeljalga)
Juurdepääsutrepi ja kronsteini ühendus, kinnitusmutrid—Pingutusmoment	122 N·m (90 naeljalga)

OULXA64,SP1,00058C1-21-03MAY23

Klaasipuhasti ja -pesur

A — Esiklaasi puhasti



LX364142—UN—26NOV18

Esiklaasi puhasti pöördlüliti (A):

- 0 = väljas
- 1 = katkendlik
- 2 = aeglane puhastus
- 3 = kiire puhastus
- 4 = esiklaasipesur on SISSE LÜLITATUD
  Vajutage lülitit roolisamba poole.

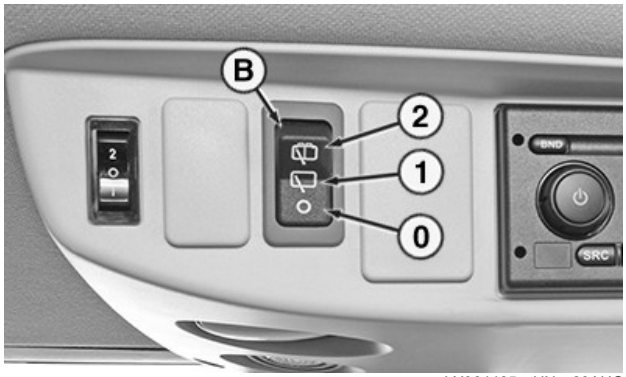
MÄRKUS: Traktoritel, mille klaasipuhasti mootor on kapoti kohal, asetage klaasipuhasti hoob järgmiselt hooldusasendisse, et vahetada klaasipuhasti hari.

1. Keerake süüde SISSE.
2. Viige klaasipuhasti lüliti katkendliku režiimi (1) asendisse.
3. Keerake süüde 5 sekundi jooksul VÄLJA.
4. Klaasipuhasti lõpetab praeguse tsükli.
5. Seejärel läheb puhasti automaatselt hooldusasendisse.
6. Asendage klaasipuhasti hari.
7. Keerake süüde SISSE ja klaasipuhasti tagasi seisuasendisse.

B — Tagaklaasi puhasti

TÄHTIS: Ärge kunagi avage tagaakent enne, kui olete veendunud, et tagaklaasipuhasti on algasendis.

Tagaklaasipuhasti ja -pesuri süsteem töötab vaid juhul, kui tagaaken on suletud.

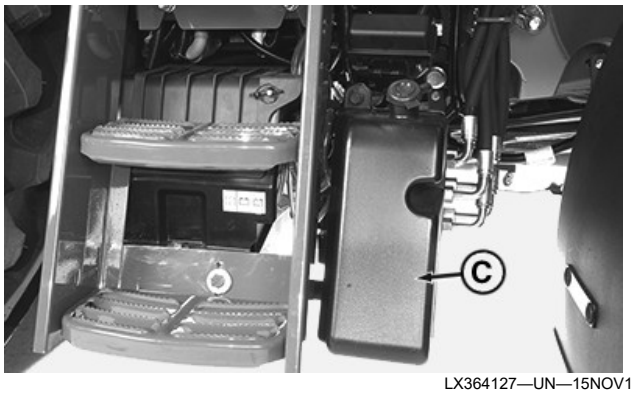


LX364425—UN—28AUG19

Tagaklaasi puhasti lüliti (B):

- 0 = väljas
- 1 = sees
- 2 = tagaklaasi pesur sisselülitatud

Paak



LX364127—UN—15NOV18

Lisage toitepaagi (C) vette sobivat antifriisi lahust, et vältida süsteemi kahjustusi, kui on tõenäoline, et temperatuur langeb alla jäätumispunkti.

OULXA64,SP1,00058C2-21-28JUN22

Kütteseade/ventilatsioon/kliimaseade (HVAC)

TÄHTIS: Kliimaseadme korrasoleku tagamiseks, lülitage see kord kuus ilmastikust ja aastaajast olenemata kaheks kuni kolmeks minutiks tööle (mootor madalatel tühikäigu pööretel). Temperatuuriregulaator peab olema seadistatud maksimaalsele jahutusele (umbes 16 °C (29 °F).

Välisõhu temperatuuril alla 4 °C (39 °F) soojendage kabiin kütteseadme abil eelnevalt võimalikult kõrge sisetemperatuurini.

MÄRKUS: Kliimaseade toimib ainult siis, kui ventilaator töötab.

Talvel saab kliimaseadet kasutada koos kütteseadmega, et kabiini õhust niiskust eemaldada.

TÄHTIS: 2. kategooria kabiiniga traktorite puhul peab ventilaatori pöörlemissagedus olema vähemalt 3.

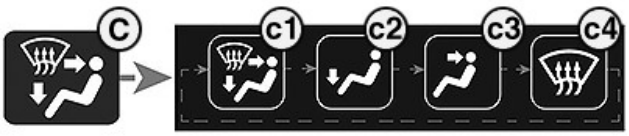
Kliimaseadme kasutamine



LX364116—UN—26NOV18

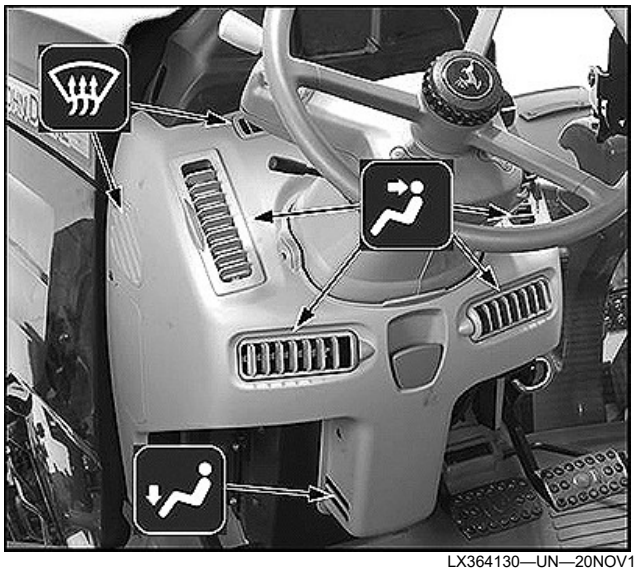
A—Puhuri kiirus +/–
B—Temperatuur +/–
C—Õhuvoolu jaotuse valimine
D—Kliimaseade SEES/VÄLJAS

1. Määrake puhuri kiirust (A) +/– nuppudega.
2. Lülitage kliimaseade sisse nupust (D).
3. Määrake temperatuur (B) +/– nuppudega.
4. Nuppu (C) mitu korda vajutades valige sobiv õhuvoolu jaotus. Lükake õhusuunajad soovitud asendisse.



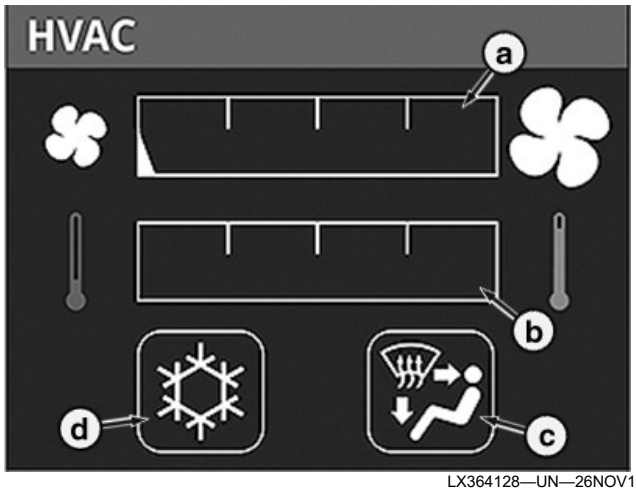
LX364129—UN—20NOV18

- **c1 -** õhuvool jaotatakse kogu kabiinis ühtlaselt.
- **c2 -** õhuvool suunatakse jalaruumi.
- **c3 -** õhuvool suunatakse juhile.
- **c4 -** esiklaasi jääst ja niiskusest puhastamine.



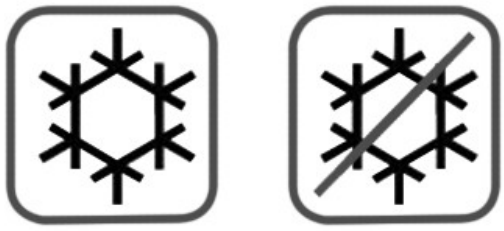
LX364130—UN—20NOV18

Sätted kuvatakse järgmiselt:



LX364128—UN—26NOV18

a—Valitud puhuri kiirus
b—Valitud temperatuur
c—Valitud õhuvoolu jaotus
d—Kliimaseade SEES/VÄLJAS



LX364131—UN—20NOV18

Kliimaseade SEES/VÄLJAS

OULXA64,SP,0005689-21-16JAN23

Tulede ülevaade



LX364132—UN—26NOV18

A—Lähi- ja kaugtuled
B—Töölaternad[1]
C—Suuna- ja gabariidituled
D—Lisaesilaternad[1] (lähi- ja kaugtuli) või töölaternad[1]
E—Vilkur[1]
F—Töölaternad[1]
G—Töölaternad[1]

MÄRKUS: Kui varustusse kuuluvad LED-esituled, siis ülemine osa on lähitule, alumine osa on kaugtule jaoks. Lähi- ja kaugtulede korraga kasutamine ei ole võimalik.

MÄRKUS: H9 lampe EI tohi kasutada esinurga töötuledes (B).

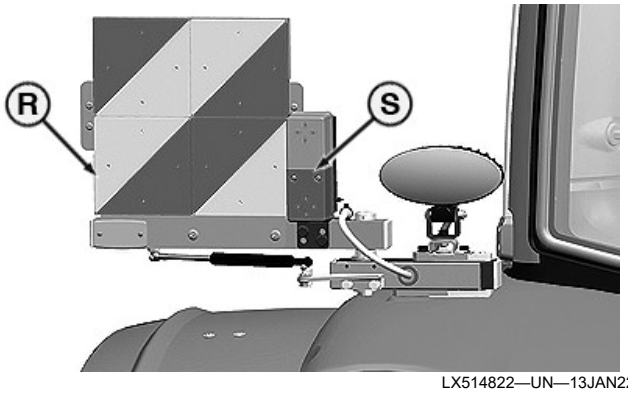
Joonistel kujutatud traktor on varustatud lisavalgustusega.

[1] Kui kuulub varustusse



LX364133—UN—21NOV18

H—Töölaternad[2]
I—Töölaternad[2]
J—Töölaternad[2]
K—Numbrituli
L—Tagatuled/piduri tuled/suunatuled
M—Seitsme klemmiga haagise pistikupesa tulede jaoks
R—Hoiatustähis mõlemal küljel[2]
S—Ääretuli mõlemal küljel. Tagatuli/piduri tuli/suunatuli[2]



LX514822—UN—13JAN22

Hoiatustähis koos ääretulega

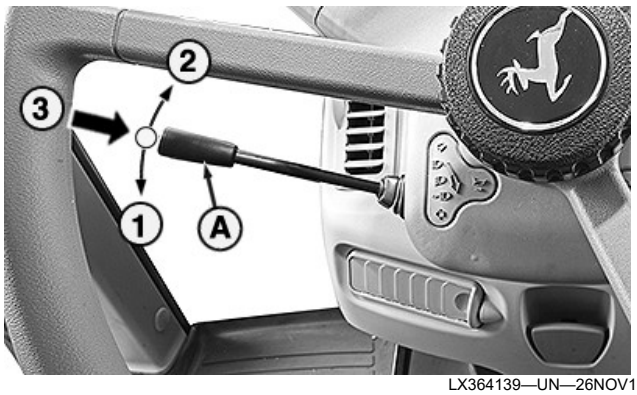
TÄHTIS: Teedel käänake mõlemad hoiatustähised lahti (kui kuulub varustusse).

Juhinduge kohalikest maanteeliikluse eeskirjadest või muudest kohaldatavatest eeskirjadest.

OULXA64,SP1,EU,00058C3-21-28NOV22

[2] *Kui kuulub varustusse*

Suunatulede ja helisignaali hoob



LX364139—UN—26NOV18

Suunatuli ilma automaatse tagastuseta

Lükake hoob (A) soovitud suunda, üle esimese tuntava takistuse ja jätke sinna asendusse. See lülitab suunatule sisse. Suunatule välja lülitamiseks viige lülitushoob (A) tagasi neutraal-asendisse (3).

Suunatuli automaatse tagastusega[3]

Viige lülitushoob (A) soovitud suunda, üle esimese tuntava takistuse riivistusasendisse. Viige lülitushoob ühe sekundi jooksul neutraalasendisse tagasi. See lülitab suunatuled sisse ja lülitab need automaatselt mõne aja möödudes välja.

Vilkumise aeg sõltub sellest, mitut haagist traktor järel veab.

Traktoril:	Vilkumise kestus:
0 haagist	50 meetrit (164 ft)
1 haagis	70 meetrit (229 ft)
2 haagist	90 meetrit (295 jalga)

Kui lülitushoob ühe sekundi jooksul uuesti samas suunas riivistusasendisse liigutada, siis see lõpetab vilkumise.

MÄRKUS: Suurem vilkumise sagedus näitab, et suunatule lamp on defektne. Asendage defektne lamp viivitamatult. Vaadake peatükki 220B.

Helisignaal

Lükake lülitushoob (A) roolisamba poole. Lülitushoova (A) vajutamise ajal kõlab helisignaal.

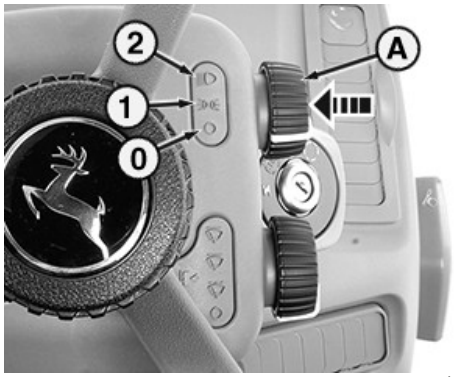
OULXA64,SP,0005690-21-09FEB21

Tulede lüliti

ETTEVAATUST: Töölaternaid ei tohi kasutada avalikel teedel sõitmisel.

TÄHTIS: Kui mootor välja lülitada, jäävad lähi- ja kaugtuled põlema ega lülitu automaatselt välja. Kui mootor jääb pikemaks ajaks väljalülitatuks, lülitage lähituled eelnevalt välja.

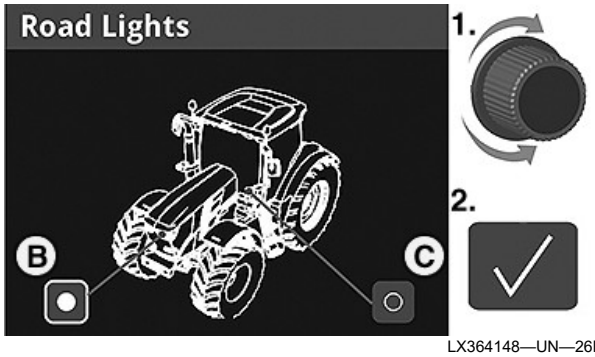
A – Tulede lüliti, asendid:



LX364141—UN—28NOV18

0 – tuled VÄLJAS
1 – parkimistuli SEES
2 – esituled SEES (avalikud teed)

Kui esituled sisse lülitada, kuvatakse umbes 10 sekundiks tulede lehekülg koos praegu valitud esituledega. Seal saab teha muudatusi, nagu on näidatud.



LX364148—UN—26NOV18



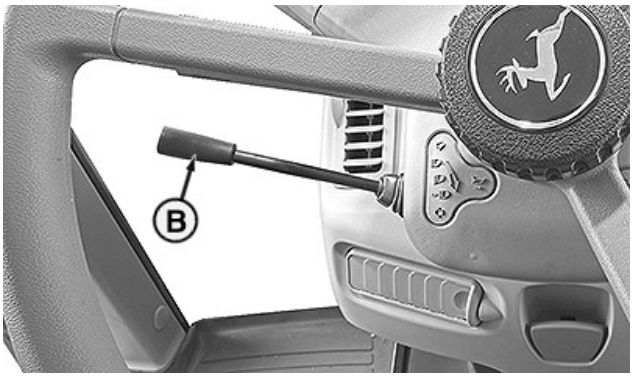
LX364149—UN—26NOV18

B—Lähi-/kaugtuled kapotil
C—Lähi-/kaugtuled kabiini raamil (lisavarustus)

[3] *Ei kehti Põhja-Ameerika mudeli kohta*

Valik salvestatakse ja jääb aktiveerituks isegi peale seda, kui tuled välja lülitada ja mootor seisata.

B – Kaug-/lähitulede lülitushoob, asendid:



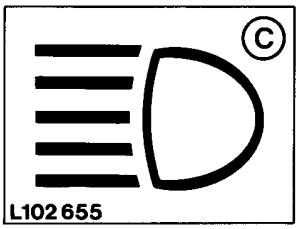
LX364140—UN—26NOV18

▲ — Esilaternate vilguti, tõmmake lülitushooba rooli poole ja vabastage

• — Lähituled, lülitushoob on keskmises asendis

▼ — Kaugtuled, lükake lülitushoob roolist eemale ja jätke sinna asendisse

C – Kui kaugtuled on sisse lülitatud, süttib kaugtulede märgulamp.



L102655—UN—15AUG94

OULXA64,SP1,EU,00058C4-21-19NOV20

Esitulede valimine

MÄRKUS: Lisaesilaternad (kaug-/lähituled) saab kinnitada kabiini raamile.

1. Vajutage nuppu (A).



LX364150—UN—28NOV18

A—Tulede nupp

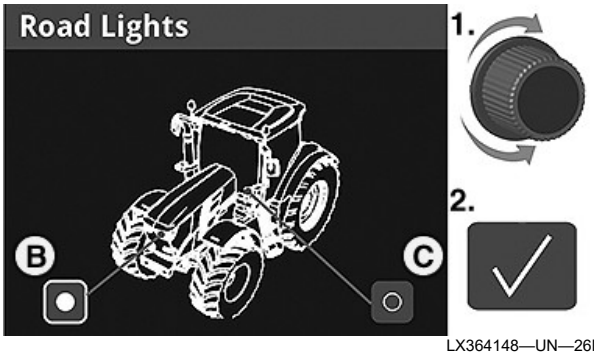
2. Valige kuvatud leht ja kinnitage.



LX364151—UN—28NOV18

Tulede lehekülg esilaternate kohta

3. Tulede leht koos praegu valitud esituledega. Muudatusi saab teha nagu on näidatud.



LX364148—UN—26NOV18



LX364149—UN—26NOV18

B—Lähi-/kaugtuled kapotil
C—Lähi-/kaugtuled kabiini raamil (lisavarustus)

Valik salvestatakse ja jääb aktiveerituks isegi peale seda, kui tuled välja lülitada ja mootor seisata.

OULXA64,SP1,EU,00058C5-21-19NOV20

Töölaternate valimine

ETTEVAATUST: Töölaternaid ei tohi kasutada avalikel teedel sõitmisel.

TÄHTIS: Kui mootor välja lülitada, jäävad töölaternad põlema ja ei lülitu automaatselt välja. Kui mootor jääb pikemaks ajaks väljalülitatuks, lülitage töölaternad eelnevalt välja.

Töölaternate sisse ja välja lülitamine

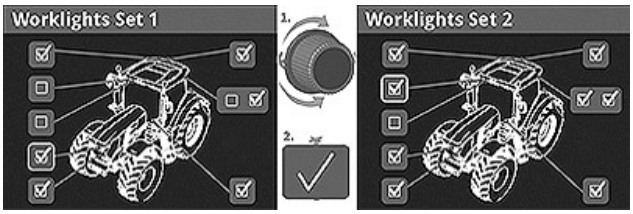
Vajutage nuppu (A) või (B).



LX364152—UN—28NOV18

A—Töölatern 1 SEES/VÄLJAS
B—Töölatern 2 SEES/VÄLJAS

- Aktiveeritakse viimati kasutusel olnud seadistused.
- Süttib valitud nupu (A) või (B) märgulamp.
- Umbes 10 sekundiks kuvatakse lehekülg viimati kasutatud seadistustega (töölatern 1 või 2).
- Seal saab teha muudatusi nagu näidatud.



LX372929—UN—26NOV20

Töölaternate grupp

Kuvatakse üksnes paigaldatud tuled.

See valik salvestatakse ja püsib isegi peale seda, kui tuled välja lülitada ja mootor seisata.

Lülitage esilaaduri töölaternad sisse või välja lülitist (A).



LX364154—UN—28NOV18

Töölaternate grupp

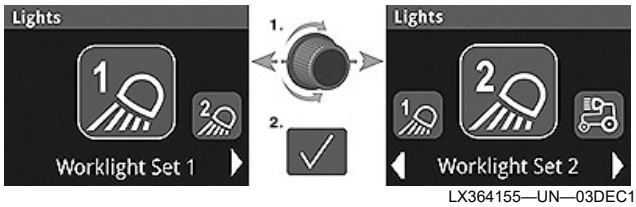
MÄRKUS: Töölaternate grupeerimist saab teha esitulede sisse ja välja lülitamisega.

1. Vajutage nuppu (A).



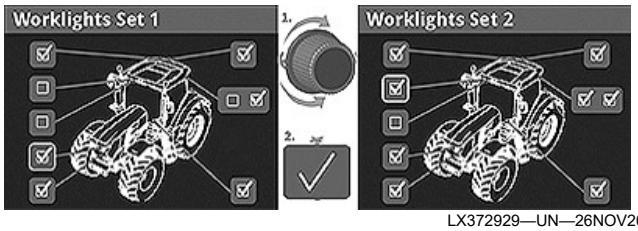
LX364150—UN—28NOV18

2. Valige soovitud leht ja vajutage kinnitamisnuppu.



LX364155—UN—03DEC18

3. Valige soovitud tuled.



LX372929—UN—26NOV20

Töölaternate grupp

Kuvatakse ükses paigaldatud laternad.

4. Vajutage nuppu (A) ja väljuge lehelt.



LX364156—UN—28NOV18

Seadistused salvestatakse, kui lehelt lahkuda.

MÄRKUS: Kui ühtegi töölaternat ei valita, siis järgmisel korral, kui töölaternad sisse lülitada, kasutatakse tehaseseadistusi.

OULXA64,SP,EU,0005693-21-26NOV20

ISOBUS-i tööseadise töölaternad

ETTEVAATUST: Töölaternaid ei tohi kasutada avalikel teedel sõitmisel.

TÄHTIS: Kui mootor välja lülitada, jäävad töölaternad põlema ja ei lülitu automaatselt välja. Kui mootor jääb pikemaks ajaks väljalülitatuks, lülitage töölaternad eelnevalt välja.

MÄRKUS: ISOBUS traktoritel saab tööseadise tulede juhtimist toetada ISOBUS pistikupesa kaudu. Vaadake selle ISOBUS-i tööseadise kasutusjuhendit.

ISOBUS tööseadise tuledele saab salvestada neli kasutaja seadistust. Kasutaja seadistused võimaldavad grupeerida töölaternad ühel ajal sisse lülituma.

Kasutaja seadistused seadistatakse diagnostika aadressidel TEC 000031 kuni TEC 000034. Vt jaotist Diagnostika aadressidele sisestamine (kliendi tase), peatükk 300B.

Kasutaja seadistus tuleb sisestada seitsmekohalise koodina. Kood võib koosneda nullidest ja ühtedest. Koodi iga koht tähistab üht laternat või laternate gruppi.

"0" tähendab VÄLJAS.

"1" tähendab SEES.

Kasutaja seadistuse loomine:

Asendage koodi iga koht vastavalt numbriga "0" või "1". See sõltub sellest, kas tuli peab olema sisse või välja lülitatud.

Näidiskood:	
_ _ _ _ _ _ 1	Tööseadise lisatöölaternad, valik 2
_ _ _ _ _ 0 _	Tööseadise lisatöölaternad, valik 1
_ _ _ _ 0 _ _	Tööseadise töölatern, eesmine parempoolne
_ _ _ 1 _ _ _	Tööseadise töölatern, eesmine vasakpoolne
_ _ 0 _ _ _ _	Tööseadise töölatern, parem külg
_ 1 _ _ _ _ _	Tööseadise töölatern, vasak külg
1 _ _ _ _ _ _	Tööseadise töölaternad, tagumised

Kasutades sisestusväärtusi alt üles, saame koodi 1 1 0 1 0 0 1.

Märkige kood üles ja sisestage see vastavale diagnostika aadressile.

	Lüliti seadistus			
Valgustuse valik	I	II	III	IV
Diagnostika aadress	TEC 000031	TEC 000032	TEC 000033	TEC 000034
Süüteluku asend	Sees	Sees	Sees	Sees
Kaug-/lähitulede lülitushoova (A) asend	Lähituli	Kaugtuli	Lähituli	Kaugtuli
Töölaterna 1 või 2 nupud	(B)	(B)	(C)	(C)



LX364226—UN—24JAN19

Kaug-/lähitulede lülitushoob



LX364157—UN—28NOV18

Töölaternate nupud

OULXA64,SP,EU,0005694-21-21APR23

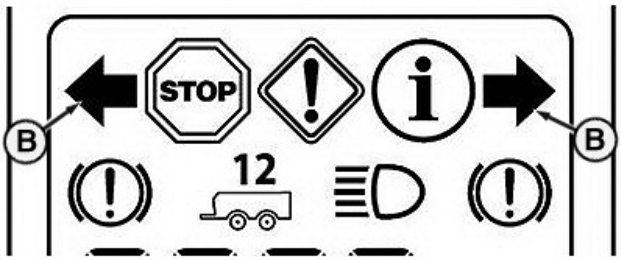
Ohutulede sisselülitamine

Ohutuled tuleb sisse lülitada alati, kui traktor muutub teiste sõidukite jaoks ohtlikuks.

Lülitage ohutuled sisse nupule (A) vajutamisega.



LX364143—UN—26NOV18



LX364165—UN—28NOV18

Kui ohutuled sisse lülitada, süttib nupu (A) märgulamp ja mõlemad vilkuvad märgulambid (B) vilguvad.

OULXA64,SP,0005696-21-24SEP20

Vilkur (valikuline)

Vilkurit tuleb kasutada vastavuses kohalike seadustega (näit. eriti aeglasel sõidul ja ülegabariidiliste traktorite puhul).

Vajutage vilkuri sisse või välja lülitamiseks nuppu (A).



LX364144—UN—26NOV18

Kui vilkur on sisse lülitatud, põleb nupu (A) märgulamp.

OULXA64,SP,0005697-21-24SEP20

Laevalgustid



LX364145—UN—28NOV18

A—Lüliti
B—Tuli
C—Valgusti

Lüliti (A) asend	Tuli (C)
0	KUSTUNUD
1	SEES
2	Kui uks avada, siis SEES.

Valgusti (B) valgustab käigukasti lülitushoobasid, kui parktuled või esituled on sisse lülitatud.

OULXA64,SP,0005698-21-24SEP20

Astmelauavalgusti



LX364146—UN—26NOV18

Astmelauavalgusti (A) süttib üksnes siis, kui traktor seisab paigal ja kabiini uks on avatud.

OULXA64,SP,0005699-21-24SEP20

Seitsme klemmiga haagise pistikupesa

Vaadake jaotist Pistikupesad, 90H.

LX25458,ALL,0000AAA-21-05JUN20

Pistikupesad

GreenStar™ ekraani pistikupesa

GreenStar™ ekraani võib ühendada pistikupesadesse (A).



LX314953—UN—05JUL17

Kabiini raamil, ees paremal / taga paremal

Klemm	U	R	V
Kaitse	10 A	10 A	Maandus
Võimsus 12 V juures . . .	120 W	120 W	—
Aktiivne . . .	Süüde SEES	Pidev pluss	—

OULXA64,SP,000569A-21-24SEP20

Universaalse ekraani Etherneti pesa (kui kuulub varustusse)

Universaalse ekraani võib ühendada pistikupesadesse (A).



LX514864—UN—23FEB22

A-post, parempoolne

OULXA64,SP,ALL,00060D6-21-23FEB22

3 klemmiga pistikupesa ja pistikupesade paneel (12 V, ECE)

TÄHTIS: Kui kasutusel on suure voolutarbimisega tarbijad, mis on sisse lülitatud mitme pesaga pistikupesade paneeli, siis suurimat lubatud koormust ei tohi ületada. Tuleb arvestada, et kogu koormus moodustub masina vooluvõrku ühendatud kõikide voolutarbijate koormuste summast. Sama kehtib ka voolutarbijate kohta, mis on ühendatud erinevatesse pistikupesadesse.

A – 3 klemmiga pistikupesa (12 V, ECE)



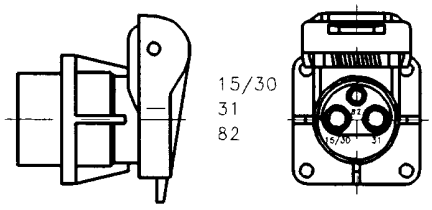
LX364170—UN—28NOV18

Tagumine paneel, parempoolne



LX364182—UN—03DEC18

Külgkonsool, vasakpoolne



LX1017965

LX1017965—UN—10OCT97

3 klemmiga pistikupesa (12 V, ECE)

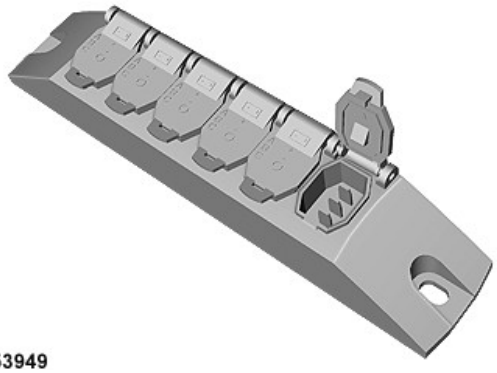
Klemm	15/30	31	82
Kaitse	30 A *MAX pidev koormus 25 A*	Maandus	10 A *MAX pidev koormus 5 A*
Võimsus 12 voldiga	*MAX 300 W*	—	*MAX 60 W*
Aktiivne . . .	Pidev pluss	—	Süüde SEES

3 klemmiga pistikupesade paneel (12 V, ECE) ukse ja lülituskonsooli vahel



LX364181—UN—03DEC18

3 klemmiga pistikupesa



LX1053949—UN—15JUL11

Sõrm	A	B	C
Kaitstud	30 A Max pidev 25 A	Maandus	10 A Max pidev 5 A
Võimsus 12 V juures	Max 300 W	—	Max 60 W
Aktiivne	Pidev pluss	—	Süüde SEES

OULXA64,SP,EU,000569E-21-30SEP22

12 V pistikupesa/sigaretisüütaja



LX364159—UN—28NOV18

Näidatud on 12-V pistikupesa

Sõrm	1	2
Kaitstud	10 A	Maandus
Võimsus 12 V juures	120 W	—
Aktiivne	Süüde SEES	—

Sigaretisüütaja asemel võib olla paigaldatud 12-V pistikupesa (A).

Suurim koormus = 120 W

OULXA64,SP,000569C-21-26AUG22

Elektriliste signaalide pistikupesa vastavalt ISO standardile 11786

7 klemmiga elektriliste signaalide pistikupesal (A) on 10 A kaitse.



LX364171—UN—28NOV18

Tagapaneel

Terminal	Juhtme värv	Kirjeldus
1	Punane	GPS liikumiskiirus
2	Pruun	Rattakiirus
3	Oranž	Tagumise jõuvõtuvõlli pöörlemissagedus
4	Kollane	Tööseadise lüliti *
5	—	—

Termi-nal	Juhtme värv	Kirjeldus
6	Punane	Toide, kui süüde on sees 10 A, 120 W 12 voldiga
7	Must	Maandus

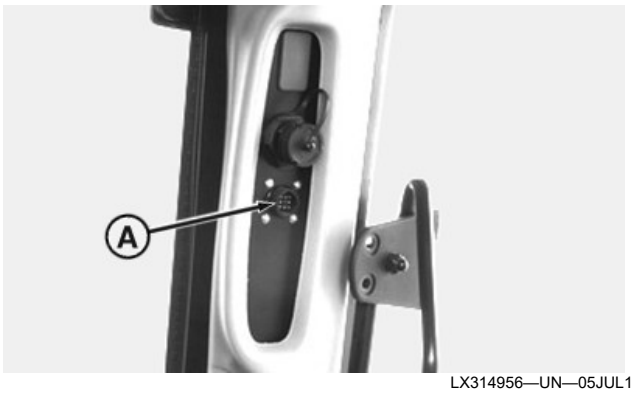
* või rippsüsteemi olek (tööseadis tööasendis või mitte). Päring on konfigureeritav.

MÄRKUS: Aadressi CLC 063 (signaalide pistikupesa lülitatav väljund [klemm 4]) abil saab konfigureerida, kust klemmi 4 teave pärineb. Tööseadise lülitist või tagumiselt rippsüsteemilt.

Vaikimisi on selleks konfigureeritud tööseadise lüliti.

OULXA64,SP,EU,00056A0-21-14JUL25

ISOBUS pistikupesa kabiinis



LX314956—UN—05JUL17

Kabiini raam, taga

A – Pistikupesa vastavalt ISO standardile 11783

Sõrm	7	9
Kaitstud	10 A	Maandus
Võimsus 12 V juures	120 W	—
Aktiivne	Süüde SEES	—

Pistikupessa saab ühendada ISOBUS tööseadise juhthoova või monitori.

OULXA64,SP,000569D-21-24SEP20

Hoolduspesa (CAN-siin)

Pistikupesa (A) sobib **ainult** hooldustöödeks ja diagnostikaks. Ärge sinna ühtki teist seadet ühendage.



LX364160—UN—28NOV18

Klemm	A	B
Kaitse	Maandus	10 A
Võimsus 12 voldiga	—	120 W
Aktiivne	—	Pidev pluss

OULXA64,SP,00056A1-21-24SEP20

Raadio A – mäluseadme ja multimeedia seadmete ühendamine

TÄHTIS: See USB-port sobib ainult heliandmete edastamiseks. Ärge sinna ühtki teist seadet ühendage.



LX364172—UN—03DEC18

A — USB-liides helifailide edastamiseks.

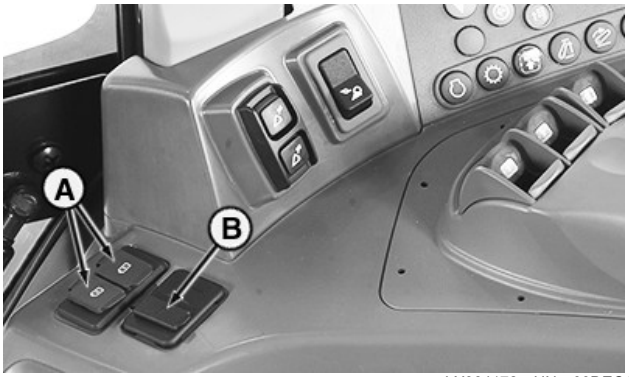
B — AUX-port (3.5 mm stereopistik) väliste audioallikate jaoks

Lisateavet leiate raadio kasutusjuhendist.

OULXA64,SP,0005E22-21-15JAN24

Raadio B – mäluseadme ja multimeedia seadmete ühendamine

TÄHTIS: See USB-port sobib ainult näiteks nutitelefoni laadimiseks. Ärge sinna ühtki teist seadet ühendage.



LX364172—UN—03DEC18

A — USB laadimispesad, iga laadimispesa 2,4 A / 12 W Aktiveeritud, kui süüde on sees

B — 3,5 mm stereo pistik helisignaalide edastamiseks

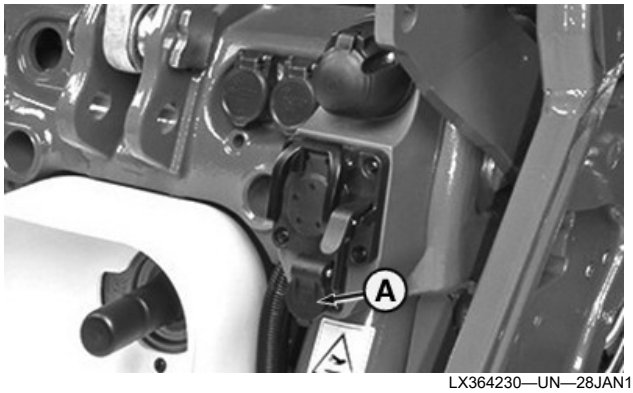
Lisateavet leiate raadio kasutusjuhendist.

OULXA64,SP,000569B-21-15JAN24

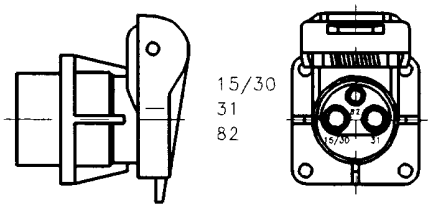
3 klemmiga pistikupesa (12 V, ECE), eesmine rippsüsteem

TÄHTIS: Kui kasutusel on suure voolutarbimisega tarbijad, mis on sisse lülitatud mitme pesaga pistikupesade paneeli, siis suurimat lubatud koormust ei tohi ületada. Tuleb arvestada, et kogu koormus moodustub masina vooluvõrku ühendatud kõikide voolutarbijate koormuste summast. Sama kehtib ka voolutarbijate kohta, mis on ühendatud erinevatesse pistikupesadesse.

A – 3 klemmiga pistikupesa (12 V, ECE)



LX364230—UN—28JAN19



LX1017965

LX1017965—UN—10OCT97

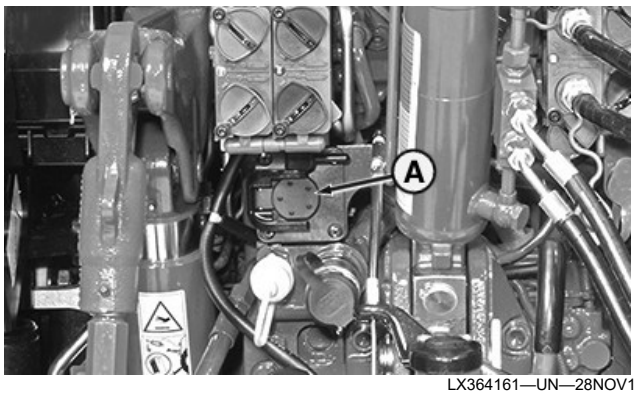
3 klemmiga pistikupesa (12 V, ECE)

Klemm	15/30	31	82
Kaitse	30 A *MAX pidev koormus 25 A*	Maandus	10 A *MAX pidev koormus 5 A*
Võimsus 12 voldiga	*MAX 300 W*	—	*MAX 60 W*
Aktiivne . . .	Pidev pluss	—	Süüde SEES

OULXA64,SP,EU,000569F-21-26AUG22

ISOBUS-i pistikupesa (ISB), tagumine rippsüsteem

TÄHTIS: Kui kasutada suure voolutarbimisega elektritarbijaid, siis toiteahela maksimaalset lubatud koormust ei tohi ületada. Tuleb arvestada, et kogu koormus moodustub masina vooluvõrku ühendatud kõikide voolutarbijate koormuste summast. Sama kehtib ka voolutarbijate kohta, mis on ühendatud erinevatesse pistikupesadesse.



LX364161—UN—28NOV18

Sõrm	1	2	3	4
Kaitstud	Maandus	Maandus	60 A	30 A
Võimsus 12 V juures	—	—	720 W	360 W
Aktiivne	—	—	Süüde SEES	Süüde SEES

Pistikupessa (A) võib ühendada ISO standardile 11783 vastavaid tööseadiseid.

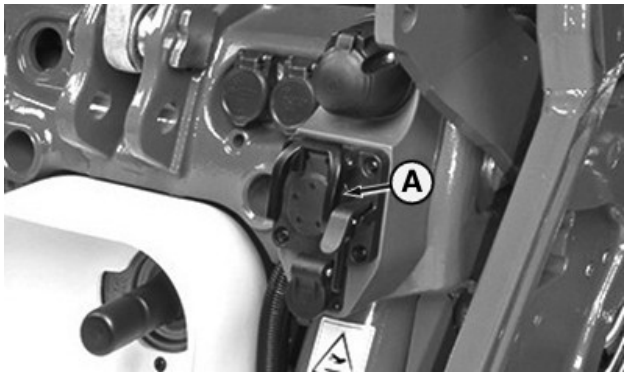
Enne kasutamist lugege tööseadise tootja poolt kaasa antud kasutusjuhendit ja järgige kõiki juhendis toodud ja tööseadisel olevaid ohutusjuhiseid.

MÄRKUS: ISOBUS-i tööseadise esituled ja töölaternad on juhitavad ISOBUS-i pistikupesa kaudu. Lisateavet leiate peatüki 90G jaotisest ISOBUS-i tööseadise töölaternad ja ISOBUS-i tööseadise kasutusjuhendist.

OULXA64,SP,00056A2-21-02MAY23

ISOBUS-i pistikupesa (ISB), eesmine rippsüsteem (ei ole saadaval kõikidel mudelitel)

TÄHTIS: Kui kasutada suure voolutarbimisega elektritarbijaid, siis toiteahela maksimaalset lubatud koormust ei tohi ületada. Tuleb arvestada, et kogu koormus moodustub masina vooluvõrku ühendatud kõikide voolutarbijate koormuste summast. Sama kehtib ka voolutarbijate kohta, mis on ühendatud erinevatesse pistikupesadesse.



LX364231—UN—28JAN19

Sõrm	1	2	3	4
Kaitstud	Maandus	Maandus	60 A	30 A
Võimsus 12 V juures	—	—	720 W	360 W
Aktiivne	—	—	Süüde SEES	Süüde SEES

Pistikupessa (A) võib ühendada ISO standardile 11783 vastavaid tööseadiseid.

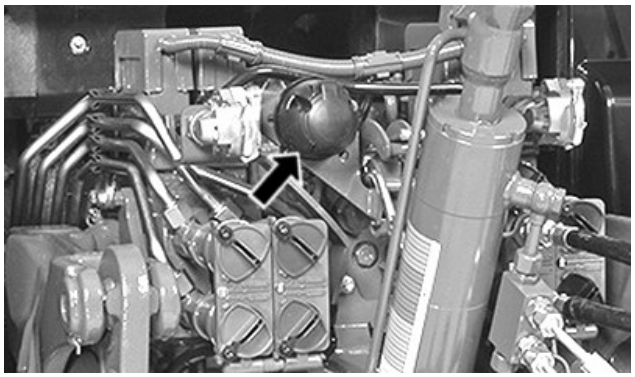
Enne kasutamist lugege tööseadise tootja poolt kaasa antud kasutusjuhendit ja järgige kõiki juhendis toodud ja tööseadisel olevaid ohutusjuhiseid.

MÄRKUS: ISOBUS-i tööseadise esituled ja töölaternad on juhitavad ISOBUS-i pistikupesa kaudu. Lisateavet leiate peatüki 90G jaotisest ISOBUS-i tööseadise töölaternad ja ISOBUS-i tööseadise kasutusjuhendist.

OULXA64,SP,EU,00056A3-21-28MAR23

Seitsme klemmiga haagise pistikupesa, tagumine rippsüsteem

Haagise valgustusseadmeid juhitakse haagise pistikupesa kaudu.



LX364147—UN—28NOV18

Sõrm	31	54
Kaitstud	Maandus	15 A
Võimsus 12 V juures	—	180 W
Aktiivne	—	Süüde SEES

Kui tööseadis varjab traktori tagatuled ära, siis ühendage lisavalgusti haagise pistikupessa.

Ühendage ainult siis, kui süüde on välja lülitatud.

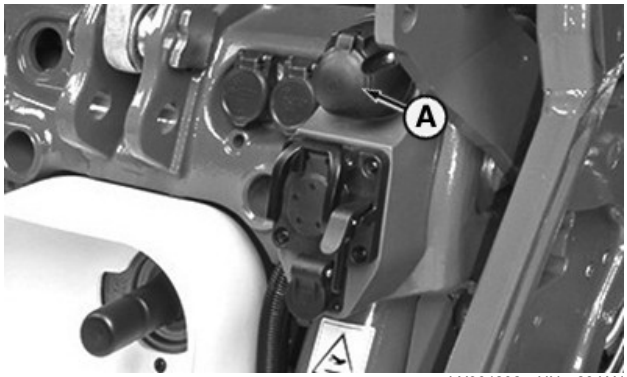
MÄRKUS: Sobivaid konnektoreid on võimalik hankida tavalise varuosade tellimiskanali kaudu.

MÄRKUS: ISOBUS-i tööseadise esituled ja töölaternad on juhitavad ISOBUS-i pistikupesa kaudu. Lisateavet leiate peatüki 90G jaotisest ISOBUS-i tööseadise töölaternad ja ISOBUS-i tööseadise kasutusjuhendist.

OULXA64,SP,EU,00056A4-21-15JUL25

Seitsme klemmiga haagise pistikupesa, eesmine rippsüsteem

Haagise valgustusseadmeid juhitakse haagise pistikupesa (A) kaudu.



LX364232—UN—28JAN19

Kui tööseadis varjab traktori tagatuled ära, siis ühendage lisavalgusti haagise pistikupessa.

Ühendage ainult siis, kui süüde on välja lülitatud.

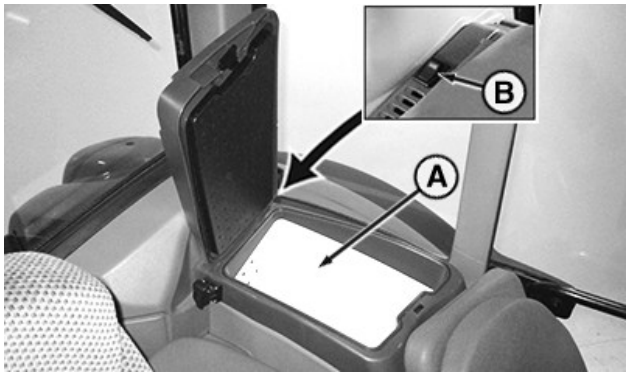
MÄRKUS: Sobivaid konnektoreid on võimalik hankida tavalise varuosade tellimiskanali kaudu.

MÄRKUS: ISOBUS-i tööseadise esituled ja töölaternad on juhitavad ISOBUS-i pistikupesa kaudu. Lisateavet leiate peatüki 90G jaotisest ISOBUS-i tööseadise töölaternad ja ISOBUS-i tööseadise kasutusjuhendist.

OULXA64,SP,EU,00056A5-21-15JUL25

Hoiulaegas

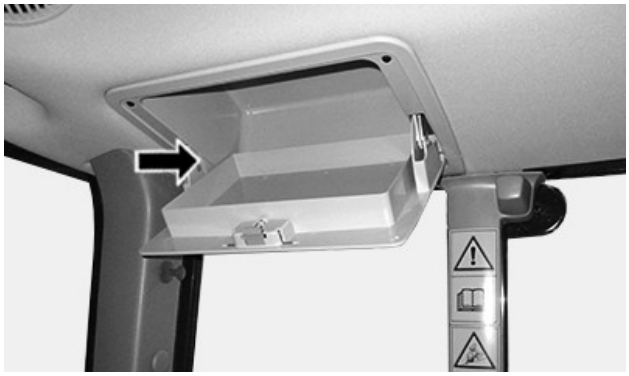
Hoiulaekasse (A) võib olla integreeritud külmik. Lülitage külmik sisse ja välja lülitist (B).



LX364174—UN—03DEC18

Hoiulaegas koos külmikuga, vasak konsool

Traktori varustusse võib kuuluda kabiini laes asuv hoiulaegas.



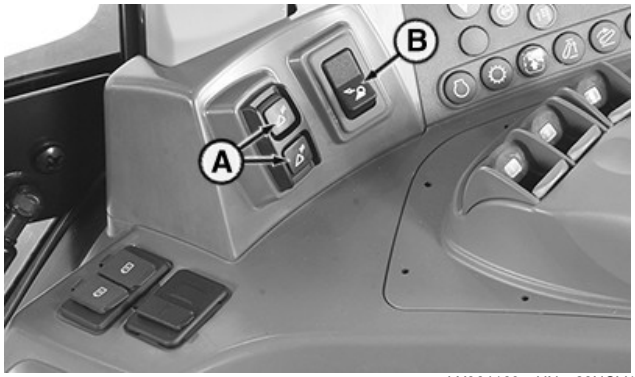
LX364179—UN—03DEC18

Hoiulaekasse saab asetada esmaabi komplekti.

OULXA64,SP,00056A6-21-24SEP20

Esilaaduri hüdraulilise kiirvabastuse ja töölaternate juhtseadised (kui kuulub varustusse)

⚠ ETTEVAATUST: Töölaternaid ei tohi kasutada avalikel teedel sõitmisel.



LX364169—UN—28NOV18

A—Hüdraulilise kiirvabastuse nupud
B—Töötule lüliti

Esilaaduri tööseadise vahetamisel vajutage lukustamise ja lukust vabastamise nuppe (A).

MÄRKUS: Lisateavet vaadake esilaaduri kasutusjuhendist.

Esilaaduri töölaternad saab sisse ja välja lülitada lülitist (B), kui töölaternad on sisse lülitatud. Vaadake ka peatüki 90G jaotist Töölaternate valimine.

OULXA64,SP,00056A7-21-26APR23

Tagurdussignaali sisse ja välja lülitamine (lisavarustus)

1. Vajutage käigukasti nuppu (A).



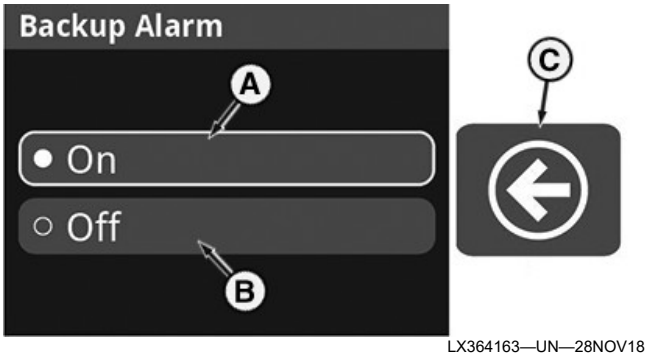
LX364164—UN—29NOV18

2. Valige kuvatud leht ja kinnitage.



LX364162—UN—28NOV18

3. Valige hoiatus SEES või VÄLJAS.



LX364163—UN—28NOV18

A—Häireteade SEES
B—Häireteade VÄLJAS
C—Tagasipöördumisnupp

4. Lehelt väljumiseks vajutage nuppu (C).

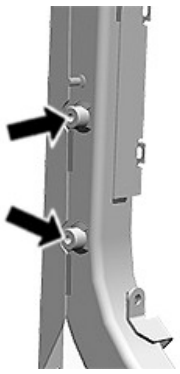
   Muudatused rakenduvad automaatselt.

OULXA64,00056A8-21-24SEP20

Lisamonitoride paigaldamine

Enamikul juhtudel on kabiini postidel keermestatud avad või puksid, mida saab kasutada lisavarustuse kinnitamise jaoks.

Eemaldage kattepaneel ja vaadake kinnituspunkte, vaadake näidet.



LX372948—UN—21APR21

Näide

Kattepaneelide tagaküljel on märgid, kuhu tuleb puurida vastavad augud. Kui märke ei leita, mõõtke ja seejärel kandke ava muster kattepaneelile.

TÄHTIS: Vaadake monitori või juhtimisseadme kasutusjuhendit.

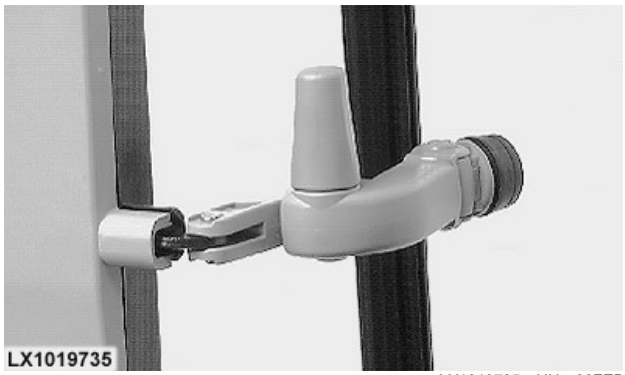
OULXA64,All,00056A9-21-20APR21

Tagaakna ja küljeakende avamine

TÄHTIS: Ärge kunagi avage tagaakent enne, kui olete veendunud, et tagaklaasipuhasti on algasendis.

Tagaklaasipuhasti ja -pesuri süsteem töötab vaid juhul, kui tagaaken on suletud.

Külgaknaid ja tagaakent saab kabiini paremaks õhutamiseks avada.



LX1019735—UN—08FEB00

Külgaknad



LX1056678—UN—19JUL12

Tagaaken

OULXA64,SP,00056AA-21-24SEP20

Tagaaken - juhtme läbiviigud

Tagaaknal on kaks juhtme läbiviiku (vt nooled).



LX1056646—UN—19JUL12

1. Avage tagaaken.
2. Eemaldage kummikorgid ja poolitage nad sisselõigete juurest.
3. Paigaldage juhtmed.

4. Paigaldage kummikorgid koos juhtmetega ja sulgege tagaaken.

OULXA64,SP,00056AB-21-24SEP20

Katuseluuk (kui olemas)

Avage katuseluuk käepidemest (A).



LX266854—UN—20JUL16

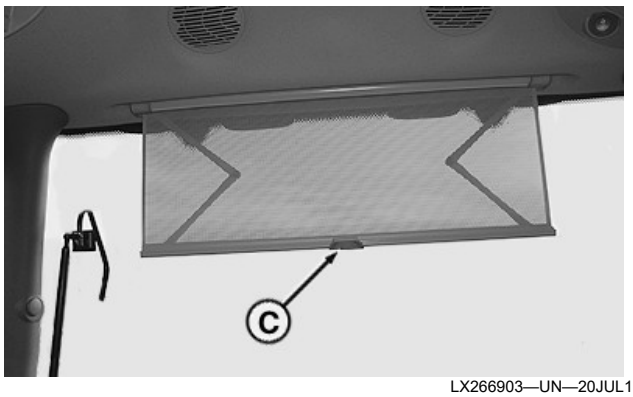
OULXA64,SP,00056AC-21-24SEP20

Allatõmmatav päikesesirm

Allatõmmatavaid päikesesirme saab soovi korral kasutada otsese päikesevalguse varjamiseks.



LX364178—UN—03DEC18



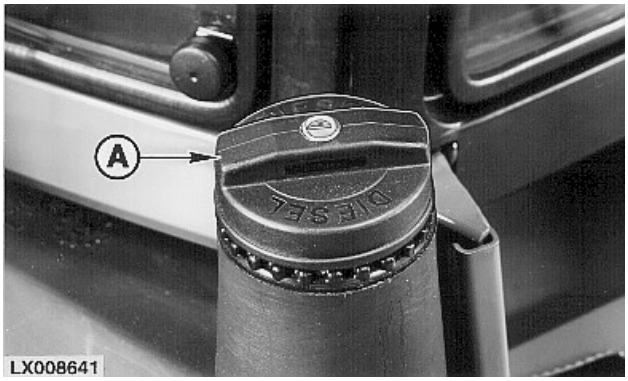
LX266903—UN—20JUL16

A—Allatõmmatav päikesesirm (esiklaas)
B—Allatõmmatav päikesesirm (panoraamkatus)
C—Allatõmmatav päikesesirm (tagaaken)

OULXA64,SP,00056AD-21-24SEP20

Lukustatav paagikork

Traktori varustusse võib kuuluda lukustatav kütusepaagi täiteava kork (A).



LX008641—UN—15AUG94

OULXA64,ALL,00056AE-21-24SEP20

Lisaraskused

Lisaraskuste kasutamise info ja juhised üksikratastega traktorite puhul

Koormamise põhimõisted

Lisaraskus on mass, mida lisatakse traktori kere ja/või rehvide külge, et:

• **kogukaalu** suurendamiseks ja/või

• esi- ja tagasilla vahelise kaalujaotuse muutmiseks (staatiline tasakaal). Staatiline tähendab, et esi- ja tagasilla koormused tuvastatakse traktori parkimise ajal.

Staatilist raskuse jagunemist esi- ja tagasilla vahel nimetatakse vahel **kaalujaotuseks**. Seda väljendatakse protsentides traktori staatilisest kogukaalust, mis jaguneb esi- ja tagasilla vahel. Näiteks, kui esisillale toetub 40% traktori kogu staatilisest raskusest, siis traktoril on 40/60 kaalujaotus. Esisillale rakenduva raskuse protsent on alati sellisel kujul esimesel kohal.

Teatud varustuse tüübile (järelveetav, integreeritud või poolintegreeritud) **nõuetekohase ballastiga** traktoril on õige **kogumass** ja varustusele vastav **staatiline tasakaal**.

Tähtsad asjaolud

Vajaliku lisaraskuse **kogus** ja eriti selle **asukohad** sõltuvad suuresti kasutatava tööseadise tüübist ja töökiirusest.

Lisaraskus on vajalik järgmiseks.

1. Kindlustada esisillale piisav raskus turvaliseks roolimiseks ja stabiilsuseks koormuste vedamisel nii põllul kui maanteedel.

2. Kindlustada piisav haardumine suurte koormate vedamiseks.

3. Tagada tasakaal traktori esi- ja tagaosa vahel, et viia sisselülitatud esisillaveoga traktorite hüplevus (suurel koormusel toimuv juhitamatu rütmiline hüplemine) miinimumi.

4. Kindlustada tagasilla piisav raskus, et tagada pidurdamisel haardumine ja stabiilsus, kui traktori esiosale on kinnitatud laadur või muud eesmised tööseadised.

Kui üks tööseadis teise vastu vahetada, on võimalik, et traktori lisaraskusi on vaja muuta.

100,01,All,LX25458,0000AAF-21-13FEB24

Üldised juhised traktori kaalu jaoks mootori võimsusest lähtuvalt (vastavalt standardile UN ECE R120, mõõtühikuna on kasutusel PS)

Traktori kogukaal, mida on vaja, et põllul järelveetavate töömasinate vedamisel võimsus ratastelt tõhusalt maapinnale kanduks, sõltub liikumiskiirusest ja pinnasetingimustest. Üldise juhisena leiab tabelist mootori võimsusele (PS)[1] vastava soovitusliku kaalu erinevate veojõu kiiruste kohta ning kiiruse piirmäärad suure veokoormuse puhuks.

		Raske	Keskmine	Tuli
Liikumiskiirus	km/h	≤ 7,2	7,2–8,7	≥ 8,7
	miili/h	≤ 4,5	4,5–5,4	≥ 5,4
Sõiduki kaal hobujõu (PS) kohta[a] (UN ECE R120)	kg	56	50	46
	naela	125	110	100

Näidatud liikumiskiirus

[a] Teisendustegur: 1 PS (meetermõõdustik) on 0,7355 kW

Nende liikumiskiiruste juures peaks võimsuse optimaalse ülekandumise jaoks olema rataste libisemine normaaljuhul 8–12%. Rataste libisemine võib lühiajaliselt sellest vahemikust suuremaks minna, kui traktor satub põllul raskemasse olukorda, kuid ei tohi selliseks pidevalt jääda.

MÄRKUS: Rataste libisemise pidevaks jälgimiseks on soovitatav kasutada radarit. Rataste libisemist on võimalik ka manuaalselt kontrollida, kuid seda ei kuvata kogu aeg.

TÄHTIS: Jõuülekande osade kasutusaja pikendamiseks, ei tohi sisselülitatud esisillaveoga traktorid töötada pideval täiskoormusel aeglasemalt kui 6.6 km/h (4.1 miili/h) ja ilma esisillaveota traktorid aeglasemalt kui 7.0 km/h (4.3 miili/h). Eriliseks kasutusotstarbeks mõeldud traktoritel võivad olla erinevad kiiruse piirmäärad (täpseid väärtusi vaadake tabelist). Liikumiskiirus võib rasketes veotingimustes sellest allapoole langeda, kuid peab normaalsete töötingimuste juures jälle kiiremaks muutuma. See kehtib igat tüüpi käigukastiga traktorite kohta. IVT™/ AutoPowr™ käigukastiga traktorite mootor automaatrežiimil töötamisel suurte veokoormuste puhul ülekoormuse all ei kannata, kuid minimaalse liikumiskiiruse soovitust tuleb siiski järgida.

Tabelis toodud kiiruse piirmäärasid saab kasutada täiendava võimalusena traktoril kaalu optimeerimiseks kasutatava rakenduse jaoks. Traktor on varustatud õige lisaraskusega, kui allpool neid kiiruse piirmäärasid ning

[1] Teisendustegur: 1 PS (meetermõõdustik) on 0,7355 kW

suurtel veokoormustel rataste libisemine suureneb ja mootor ei sure välja.

		Esisillaveoga traktorid	Ilma esisillaveota traktorid
Sõiduki kaal hobujõu (PS) kohta[a] (UN ECE R120)	kg	56	56
	naela	125	125
Madalam kiiruse piirmäär suurel veokoormusel	km/h	6,6	7,0
	miili/h	4,1	4,3

Madalamad liikumiskiiruse piirmäärad raskel veokoorusel sõiduki tüübist sõltuvalt

[a]Teisendustegur: 1 PS (meetermõõdustik) on 0,7355 kW

100,02,All,LX25458,0000AB0-21-13FEB24

Lisaraskuste valimine

ETTEVAATUST: Eesmiste ja tagumiste lisaraskuste valimisel veenduge, et teljekoormus ja täismass koos haakeriistaga ei läheks lubatust suuremaks.

Järgige kohalikke eeskirju lisaraskuste paigaldamise ja nende maksimaalse arvu kohta. Juhitavuse säilitamiseks peab vähemalt 20% tühimassist langema esisillale. Tühimass on ilma eriseadmete, tööseadiste, haagise või lisaraskuseta, kuid koos hüdroõli ja määretega, täis kütusepaagi ja 75 kg kaaluva juhiga traktori mass.

ETTEVAATUST: Lisaraskuste käsitsemisel kasutage sobivat tõstukseadet/tõstetali.

TÄHTIS: Kui traktorit kasutatakse pidevalt koos suure lisaraskusega, siis on vaja kontrollida enne alustamist rataste kokkujooksu.

Traktori ohutus ja jõudlus sõltuvad esisilla (esiraskused) ja tagasilla (rattaraskused, rehvide täitmine ballastvedelikuga, monoliitne lisaraskus) õigest koormamisest.

100,03,All,LX25458,0000AB1-21-13FEB24

Koormus tagaratastel

Tagarataste koormuse kindlaksmääramisel arvestage, et libisemine jääks traktoriga töötamisel 10-15% vahele. See on vahemik, mille juures saavutatakse suurim haardumine.

Tagarataste koormus peab samas olema vaid nii suur, et kiirusel 7 km/h (4,3 mph) töötaks mootor nimipööetel täiskoormusel. Kui väiksemal kiirusel kui 7 km/h (4.3 miili/h) on võimalik mootor üle koormata või välja suretada, siis on tagarataste koormus liiga suur.

Liiga vähese lisaraskusega kaasneb:

- Ülemäärane libisemine ja sellest tulenev vähene haardumine
- Suurem rehvide kulumine
- Suur kütusekulu

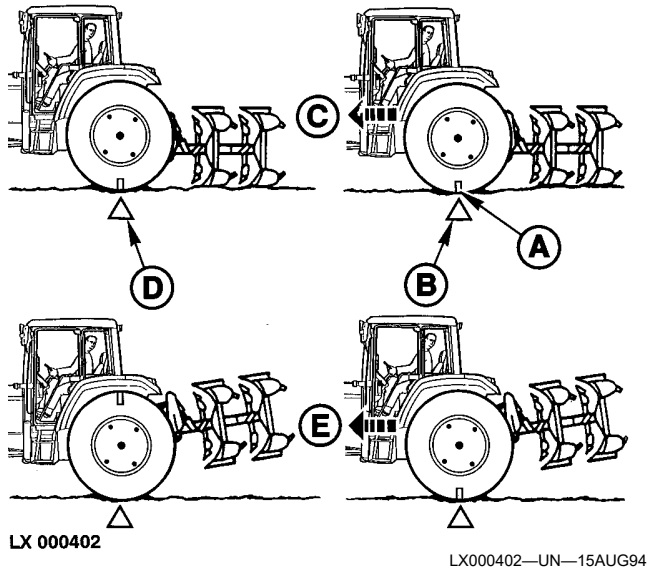
Liiga suure lisaraskusega kaasneb:

- Suurem veeretakistus ja sellest tulenev vähene haardumine
- Rehvide ja käigukasti liiga suur koormus
- Pinnase kokkusurumine
- Suur kütusekulu

MÄRKUS: Ratta kohta ei ole lubatud kasutada rohkem kui 3 tagaratta raskust. Samuti tuleb arvestada traktori maksimaalset laiust reguleerivate seadusesätetega.

100,04,All,LX25458,0000AB2-21-13FEB24

Tagarataste libisemise mõõtmine



LX000402—UN—15AUG94

1. Tehke rehvile märk (A).
2. Märkige maapinnale lähtepunkt (B).
3. Langetage tööseadis alla ja sõitke traktoriga kuni tagaratas on teinud 10 täispööret (C).
4. Tehke maapinnale selles kohas märk (D).
5. Sõitke märkide vaheline kaugus uuesti ülestõstetud tööseadisega ja lugege ära tagarataste täispöörded (E).

Pöörete arvu järgi saab rataste libisemise protsentides alljärgnevalt:

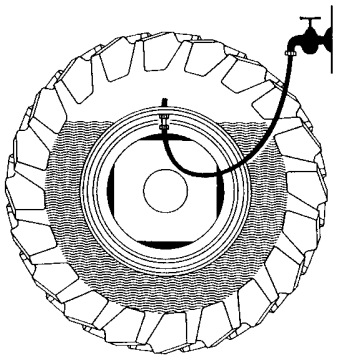
- 10,0 pööret = rataste libisemine 0%

- 9.5 pööret = rataste libisemine 5%
- 9,0 pööret = rataste libisemine 10%
- 8.5 pööret = rataste libisemine 15%
- 8,0 pööret = rataste libisemine 20%
- 7.5 pööret = rataste libisemine 25%
- 7,0 pööret = rataste libisemine 30%

MÄRKUS: Kui traktori varustusse kuulub GPS või radar-andur, siis saab kasutada libisemise indikaatorit ekraanil. Järgida tuleb radar-anduri kalibreerimise juhiseid.

100,05,All,LX25458,0000AB3-21-13FEB24

Rehvide täitmine veega



LX009450

LX009450—UN—03JAN95

Rehvide veega täitmiseks tõstke ratas tungrauaga üles ja keerake ratast nii, et sisekummi ventiil oleks üleval. Õhuventiili asemel keerake ventiili kerele veventiil. Vee sissevoolmise ajal pääseb õhk veeventiili küljel asuva ava kaudu välja. Lõpetage täitmine, kui vett selle ava kaudu välja tulema hakkab. Olenevalt rehvi suurusest võib see võtta 15 - 30 minutit. Seejärel asendage veeventiil õhuventiiliga ja pumbake rehvid tavalise rehvirõhuni täis. Rehvi võimalik täitemaht sõltub rehvimõõdust ja tootjast. Vajadusel võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkuja või rehvitootjaga.

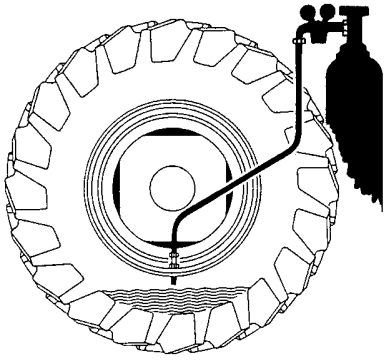
Kui on oodata miinuskraade, lisage antifriisi lahust. Rehvitootjad soovitavad kasutada vee ja kaltsiumkloriidi segu.

Antifriisi lahust saab rehvi sisse lasta, kui asetada antifriisi anum rehvist kõrgemale. Pumbaga saab seda teha kiiremini (loputage pump pärast puhta veega läbi). 100 liitri (26,4 USA gal) antifriisi lahuse valmistamiseks, mille külmumistemperatuur on –25 °C (–13 °F), segage 34 kg (75 naela) kaltsiumkloriidi 86 liitris (22,7 USA gal) vees. See lahus suurendab kaalu 120 kg (269 naela). Lisage kaltsiumkloriidi vette, mitte vastupidi. Seda antifriisi lahust ei tohi kasutada radiaatoris.

MÄRKUS: Rehvides ei ole soovitatav kasutada ballastvedelikku, kui traktori käigukast võimaldab kiirust 50 km/h (31 miili/h).

100,06,All,LX25458,0000AB4-21-16JUL25

Tühjendage rehvid



LX009451

LX009451—UN—03JAN95

Tõstke ratas tungrauaga üles. Pärast ventiili eemaldamist laske veel välja voolata.

Ülejäänud vee väljasaamiseks pumbake täiteventiili ja pikendusvooliku kaudu rehvi õhku. Õhk surub ülejäänud vee rehvist välja.

100,07,All,LX25458,0000AB5-21-13FEB24

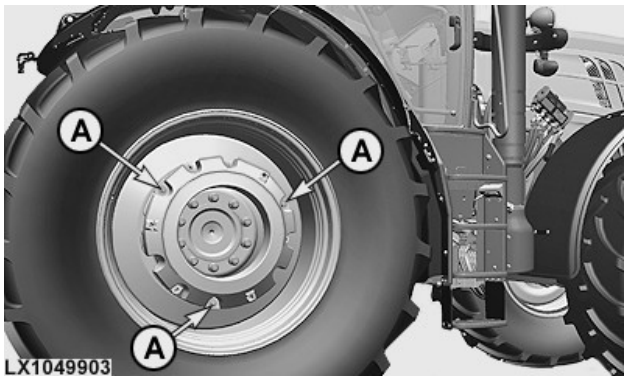
Rataste ohutu vahetamine (tüüp A)

ETTEVAATUST: Laske rattaraskuste paigaldamine teostada ettevõtte John Deere edasimüüjal või muul teenusepakkujal. Nõuetele mittevastav käsitsemine võib tekitada kehavigastusi.

TÄHTIS: Pingutage rattaraskuste kinnituspoldid 3 töötunni järel ja siis uuesti 10 töötunni järel.

Seejärel kontrollige kinnituspolte sama tihti kui rattapolte.

Kinnituspoldid (A), rattaraskus ratta kilbile.



LX1049903—UN—16FEB11

655 mm (25,8-tollise) läbimõõduga rattaraskus

A—Kinnituspoldid

Kinnitusdetailide pingutusmoment, rattaraskus ratta kilbile	
Kinnituspoldid, M16	310 N·m (230 naeljalga)
Kinnituspoldid, M20	610 N·m (450 naeljalga)

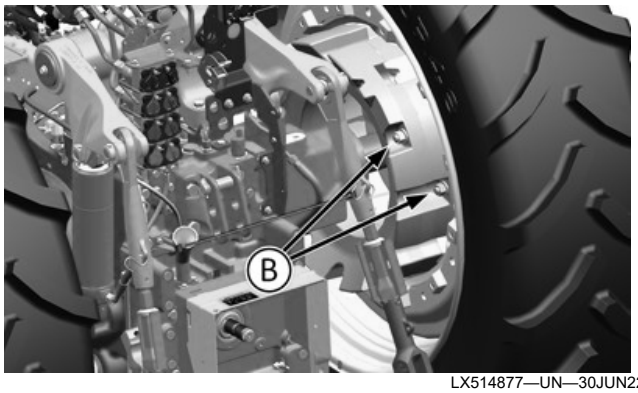
Ainult traktorid koos sisemine rattaraskusega hammaslatt-teljega malmist tagarattal

Kehtib ainult järgmiste traktorite puhul.			
Raami versioon MX	—	—	6R 110 6R 120 6R 130 6R 140 6R 150
Raami versioon MR	6175M 6195M 6210M	6M 175 6M 180 6M 195 6M 200 6M 220 6M 240	6R 175 6R 195 6R 215
Raami versioon MT	—	6M 230 6M 250	6R 230 6R 250

TÄHTIS: Sisemiste rattaraskuste paigaldamisel peab rööpmelaius olema vähemalt 2,1 m (82,7 tolli).

Väiksemad rööpmelaiused on võimalikud, kui sisemiste rattaraskuste ja traktori komponentide vahel on minimaalne kaugus 25 mm (1 toll). Roomiku laiuse seadistamisel tuleb neid vahesid kontrollida.

Kinnituspoldid (B), rattaraskus valatud kilbile.



LX514877—UN—30JUN22

Sisemine rattaraskus valatud kilbile

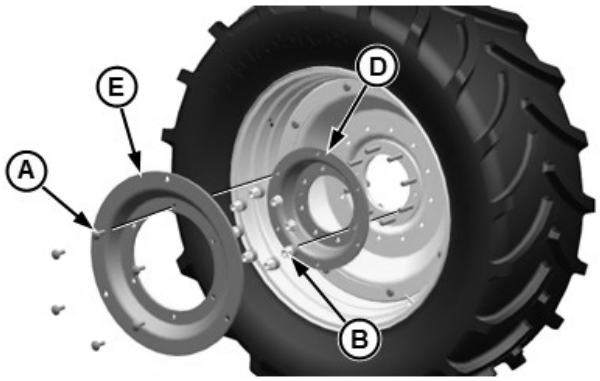
B—Kinnituspoldid, M20

Kinnitusdetailide pingutusmoment, rattaraskus valatud kilbile	
Kinnituspoldid, M20	610 N·m (450 naeljalga)

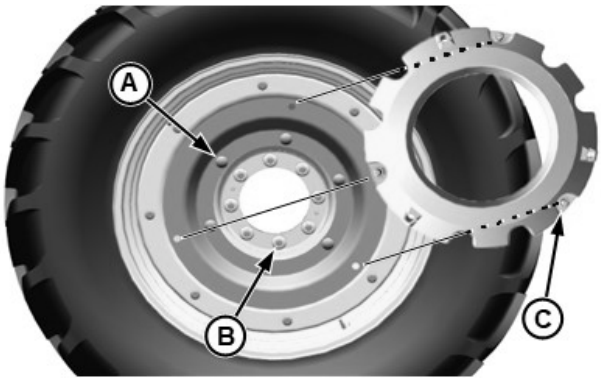
Valikuline rattaraskuste paigaldusversioon

Kui ratta kilbil ei ole valuterasest kinnitusrõnga kinnitamise avasid, tuleb ratta äärikule paigaldada kaks terasplaati (D) ja (E) ning pikemad rattapoldid (B). Seejärel paigaldatakse kinnitusrõngas (põhiraskus) terasplaatidele (D) ja (E). Pärast seda saab rattaraskused paigaldada nagu tavaliselt. Pange tähele, et rattapoltide (B) pingutusmoment jääb samaks; pingutage need peatükis 80C kirjeldatud pingutusmomendiga.

Riistvara	
A	M16 poldid (kuus polti teraskilbi jaoks; kolm valatud kilbiga rack-and-pinion sildade jaoks).
B	Rattapoldid, terasplaadid ratta äärikule.
C	M20 poldid, lisaraskused ja raskuse kinnitusrõngas (tüüp A).
D	Rattaäärikule paigaldatav terasplaat (puudub, kui varustusse kuulub rack-and-pinion sild).
E	Plaadile (D) paigaldatud terasplaat (kinnitatakse otse valatud kilbi külge, kui varustusse kuulub rack-and-pinion sild).



LX680538—UN—10JUL25



LX680537—UN—09JUL25

Valikuline rattaraskuste koost

A—M16 poldid, 200 N·m (148 naeljalga)
B—Pingutusmoment, vaadake peatükki 80C
C—M20 poldid, 610 N·m (450 naeljalga)

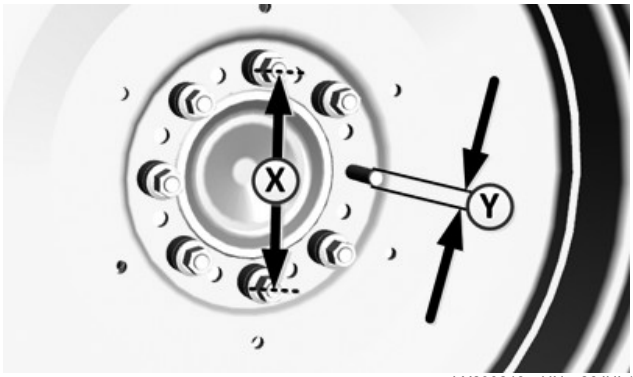
100,11,ALL,OULXA64,000598A-21-10JUL25

Rataste ohutu vahetamine (tüüp B)

ETTEVAATUST: Laske rattaraskuste paigaldamine teostada ettevõtte John Deere edasimüüjal või muul teenusepakkujal. Nõuetele mittevastav käsitsemine võib tekitada kehavigastusi.

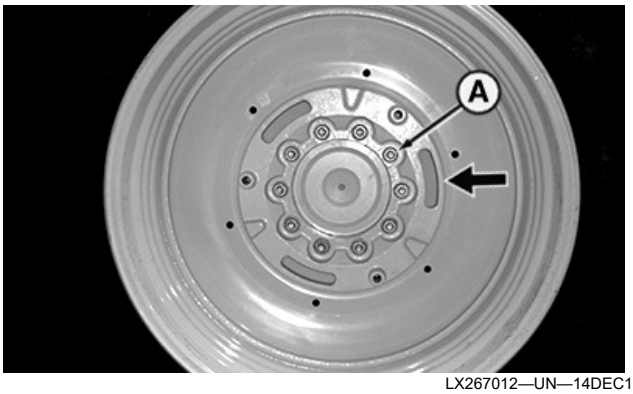
TÄHTIS: Kinnitusdetailide pingutusmomendid sõltuvad poldi jaotusringi läbimõõdust (X) ja soone suurusest (Y).

Pingutusmomendid on kirjas tabelis.



LX299248—UN—26JUL17

Kinnituspoldid (A), põhiraskus rattal



LX267012—UN—14DEC16

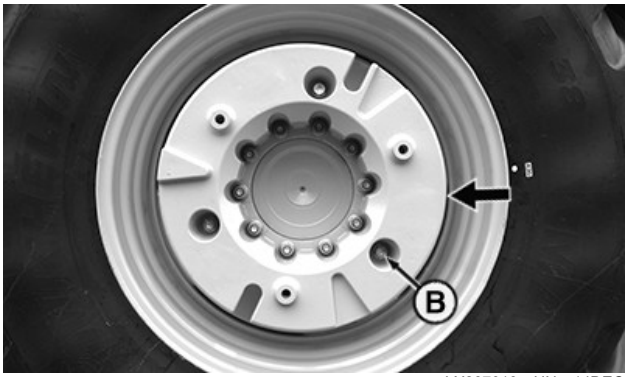
Näidatud on 335 mm läbimõõduga (∅) põhiraskus

Kinnitusdetailide pingutusmoment, põhiraskus rattale	
∅ 335 mm, M22 × 1,5	600 N·m (445 naeljalga)
∅ 275 mm, M20 × 1,5	500 N·m (370 naeljalga)
∅ 203 mm, M20 × 1,5	500 N·m (370 naeljalga)

TÄHTIS: Pingutage põhiraskuse kinnituspoldid (A) 3 töötunni järel ja siis uuesti 10 töötunni järel.

Seejärel kontrollige kinnituspolte (A) sama tihti kui rattapolte.

Kinniturpoldid (B), rattaraskus põhiraskusel või rattaraskusel



LX267013—UN—14DEC16

Näidatud on 335 mm läbimõõduga (∅) rattaraskus

Kinnitusdetailide pingutusmoment, ratta raskus	
∅ 335 mm, M20 × 1,5	500 N·m (370 naeljalga)
∅ 275 mm, M20 × 1,5	500 N·m (370 naeljalga)
∅ 203 mm, M20 × 1,5	500 N·m (370 naeljalga)

TÄHTIS: Kontrollige iga rattaraskuse kinnituspolte kord 100 töötunni järel.

100,12,All,LX25458,0000AB6-21-10JUL25

Lisaraskus kolmepunktilisel rippsüsteemil

MÄRKUS: Sõitmise ajaks tõstke kolmepunktiline rippsüsteem üles, et kliirens oleks võimalikult suur.

ETTEVAATUST: Traktori parkimise ajaks langetage monoliitne lisaraskus alati maapinnale.

TÄHTIS: Tagage alati traktori õige tasakaal ja lisaraskustega varustamine.

TÄHTIS: Ärge kunagi kasutage monoliitse lisaraskuse haakesuuet koormate vedamiseks.

100,20,All,LX25458,0000AB7-21-13FEB24

Monoliitse lisaraskuse ühendamine eesmisele rippsüsteemile

ETTEVAATUST: Ärge püüdke monoliitset lisaraskust üles tõsta, kui see pole veel ülemise tõmmitsa külge kinnitatud.

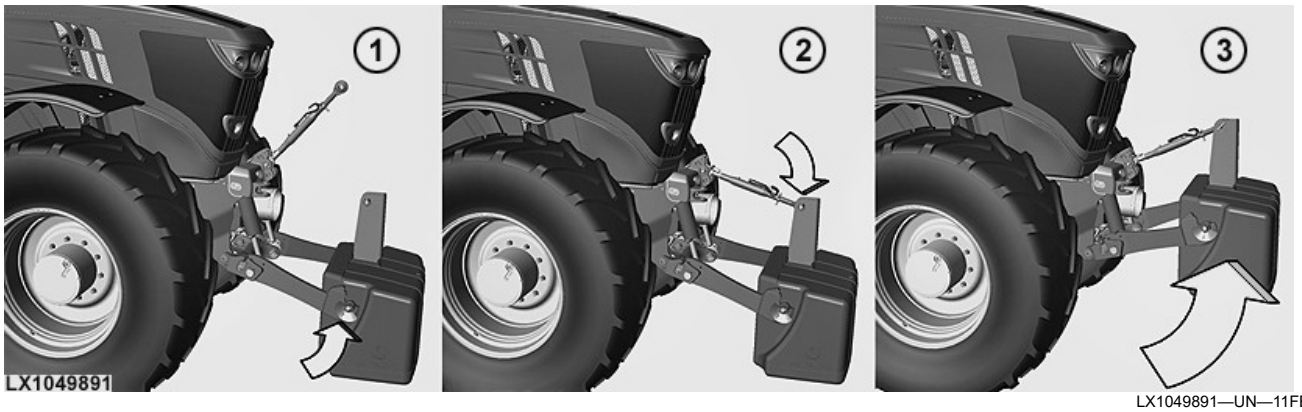
ETTEVAATUST: Ärge kasutage eesmist lisaraskust, kui traktoril ei ole vastavat tagumist vastukaalu.

ETTEVAATUST: Kui traktorile ei ole tööseadust taha ühendatud, siis paigaldage haakeseadmele enne põllule sõitmist monoliitne lisaraskus.

ETTEVAATUST: Vale koormamine mõjub traktori käsitsemisele negatiivselt.

TÄHTIS: Järgige lubatud teljekoormusi ning rehvide ja rattapöidade kandevõimet.

Selleks, et monoliitne lisaraskus ei hakkaks selle tõstmisel ohtlikult kõikuma, järgige allpool toodud paigaldustoimingut.

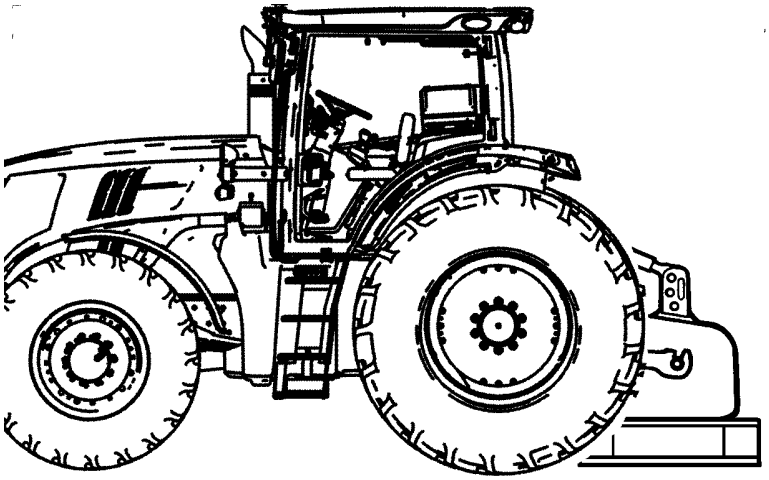


LX1049891—UN—11FEB11

1. Kinnitage monoliitne lisaraskus veoraudadele, kuid ÄRGE veel seda üles tõstke.
2. Reguleerige ülemine tõmmits ja kinnitage see monoliitse lisaraskuse külge.
3. Tõstke monoliitne lisaraskus nii kõrgele kui võimalik.
4. Monoliitse lisaraskuse eemaldamisel toimige kinnitamisele vastupidises järjekorras.

100,21,All,OULXA64,00056AF-21-13FEB24

Monoliitse lisaraskuse kinnitamine tagumisele rippsüsteemile



LX1046222—UN—13JUL11

ETTEVAATUST: Ärge püüdke monoliitset lisaraskust üles tõsta, kui see pole veel ülemise tõmmitsa külge kinnitatud.

ETTEVAATUST: Veenduge, et veoraudade haardekonksud oleks kindlalt kinni.

ETTEVAATUST: Paigaldage kõik kinnitussõrmed.

ETTEVAATUST: Kui traktori esiosas pole piisavalt raskust (nt esilaadurit), võib juhitavus oluliselt halveneda.

TÄHTIS: Järgige tagatelje lubatud koormust ning rehvide ja rattapöidade kandevõimet.

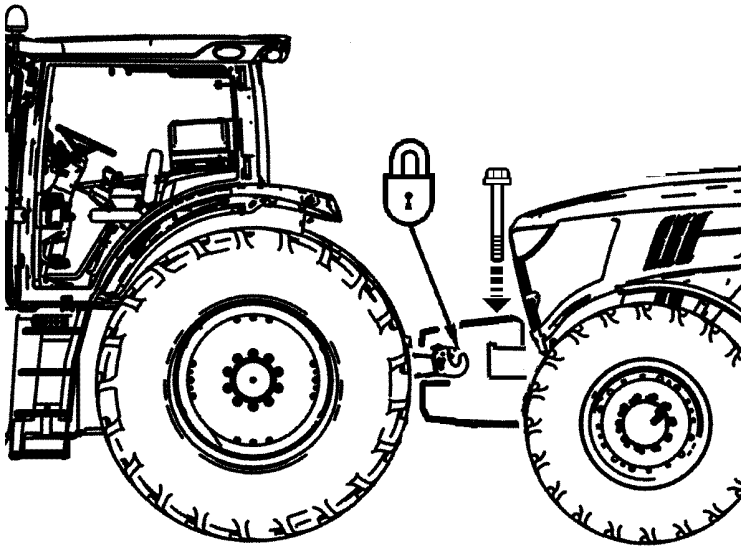
1. Eemaldage vedruga reguleervarras ja aaskruvid.
2. Pange haakeraud kõige lühemasse asendisse ja keerake küljele.
3. Eemaldage reguleeritava kõrgusega haakekonks.
4. Paigaldage lisaraskusele ülemise tõmmitsa kronstein.
5. Tagurdage lisaraskuste ploki poole ja toimige samamoodi nagu haakeriista puhul.

MÄRKUS: Eriti suurte rehvidega traktoril tuleb püsttõmmitsad vajadusel seada maksimaalsele pikkusele.

100,30,All,LX25458,0000AB8-21-13FEB24

Monoliitse lisaraskuse kinnitamine põhiraskusele

Monoliitse lisaraskuse paigaldamine teise traktori abil



LX1046223—UN—13JUL11

⚠ ETTEVAATUST: Veenduge, et mitte keegi ei viibiks ohupiirkonnas.

⚠ ETTEVAATUST: Rakendage parkimispidur traktoril, millele monoliitne lisaraskus paigaldatakse.

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage lisaraskuse toonud traktoril sisse rippsüsteemi töösügavuse juhtimine.

⚠ ETTEVAATUST: Veenduge, et veoraudade haardekonksud on lukustunud.

TÄHTIS: Lisaraskuse ette paigaldamine on lubatud üksnes esisillaveoga traktorite puhul!

TÄHTIS: Järgige lubatud teljekoormusi ning rehvide ja rattapöidade kandevõimet. Vaadake kasutusjuhendit ja tehaseandmeid.

TÄHTIS: Ärge kasutage kinnitamise ajal ülemist tõmmitsat kasutage.

MÄRKUS: Pärast monoliitse lisaraskuse paigaldamist ei ole enam võimalik tavapäraseid eesmisi lisaraskusi kasutada. Ainsaks erandiks on 180 kg (400 naela) kaaluv lisaraskuste pakk.

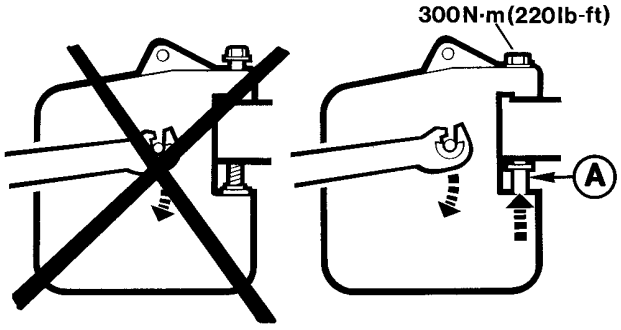
1. Riputage monoliitne lisaraskus sobiva traktori veoraudade külge.

TÄHTIS: Ärge kasutage kinnitamise ajal ülemist tõmmitsat kasutage.

2. Tagurdage traktoriga selle traktori ette, millele monoliitne lisaraskus kinnitatakse.
3. Langetage monoliitne lisaraskus põhiraskusele ja laske sellel kuuldava klõpsatusega kohale kinnituda.

⚠ ETTEVAATUST: Hoidke monoliitset lisaraskust rippes niikaua, kuni kinnituspolt on täielikult sisse keeratud ja pingutatud. Veenduge, et kinnitusmutter (A) toetuks vastu põhiraskust.

4. Pange kinnituspolt kohale ja pingutage momendiga 300 N·m (220 naeljalga).

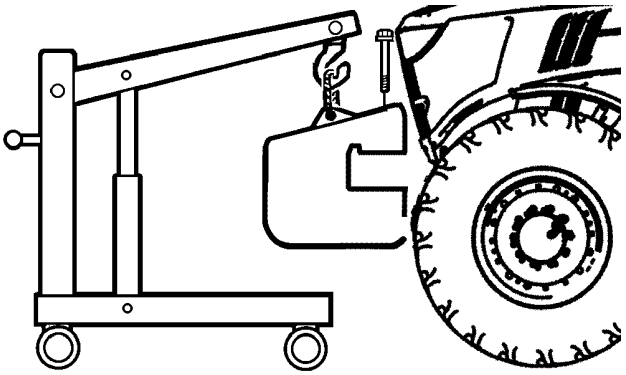


LX013465

LX013465—UN—03APR96

5. Asetage kinnitusmutter (A) täiesti vastu põhiraskust.
6. Haakige ühendamisel abiks olnud traktori veorauad lahti ja keerake lisaraskuse kinnituspolt lõpuni sisse.

Monoliitse lisaraskuse ühendamine kraana või sobiva tõstetaliga



LX1046224—UN—13JUL11

ETTEVAATUST: Müügil olevate tõstevahendite kasutamisel veenduge, et need oleksid piisava kandevõimega.

ETTEVAATUST: Kasutage üksnes heakskiidetud tõsteseadmeid.

1. Riputage lisaraskus sellesse valatud tõsteaasa kaudu üles.
2. Langetage monoliitne lisaraskus põhiraskusele ja laske sellel kuuldava klõpsatusega kohale kinnituda.

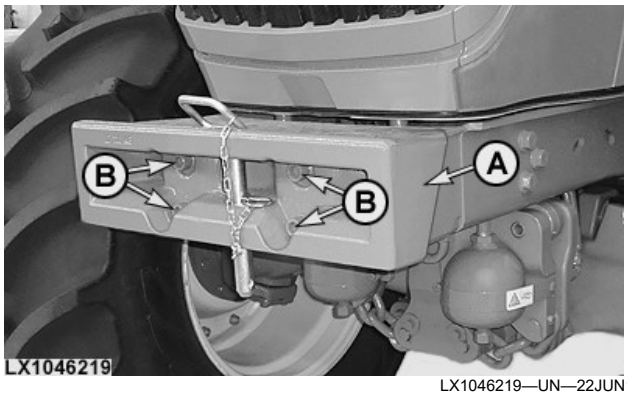
ETTEVAATUST: Hoidke monoliitset lisaraskust rippes niikaua, kuni kinnituspolt on täielikult sisse keeratud ja pingutatud. Veenduge, et kinnitusmutter toetuks vastu põhiraskust.

3. Paigaldage kinnituspolt ja pingutage momendiga 300 N·m (220 naeljalga).
4. Asetage kinnitusmutter täiesti vastu põhiraskust.
5. Ühendage tõsteseade lahti.

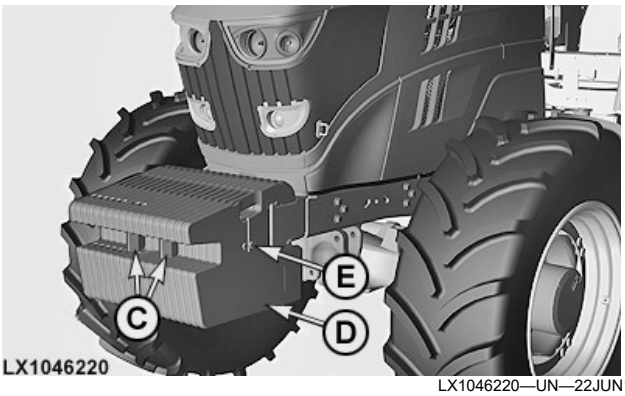
100,31,All,LX25458,ALL,0000AB9-21-13FEB24

Esiraskuste paigaldamine

Traktorile saab paigaldada ühe põhiraskuse (A) ja kuni 18 lisaraskust (D). Põhiraskus on esiraskuse kandur.



LX1046219—UN—22JUN11



LX1046220—UN—22JUN11

A—Põhiraskus
B—Kinnituspolt
C—Suue
D—Lisaraskus
E—Polt

TÄHTIS: Pingutage põhiraskuse (A) kinnituspoldid (B) pingutusmomendiga 600 N·m (440 naeljalga) ja lisaraskuste (D) poldid (E) pingutusmomendiga 230 N·m (170 naeljalga).

Traktorile võib paigaldada kuni 18 lisaraskust (D).

Erinevad esiraskused toimetatakse kohale ja paigaldatakse Euroopa Liidus ja Põhja-Ameerikas.

Enne põhiraskuse paigaldamist eemaldage pearaamilt eesmine kaitsekate.

Regioon	Kaal lisaraskuse kohta	Kaal 18 lisaraskusega
EL, osa nr: L38451	50 kg (110 naela)	900 kg (1980 naela)
Põhja-Ameerika, osa nr: R127764 .	43 kg (95 naela)	774 kg (1710 naela)

10 kg (22 naela) kaalutõusu kohta kasvab koormus esisillal 12 kg (26,5 naela).

TÄHTIS: Kuue või enama lisaraskuse paigaldamisel tuleb need paigaldada selliselt, et moodustuks haakesuue (C).

Haakesuuet tohib pukseerimisel kasutada ainult kõvakattega teedel.

100,40,All,LX25458,0000ABA-21-13FEB24

Transportimine

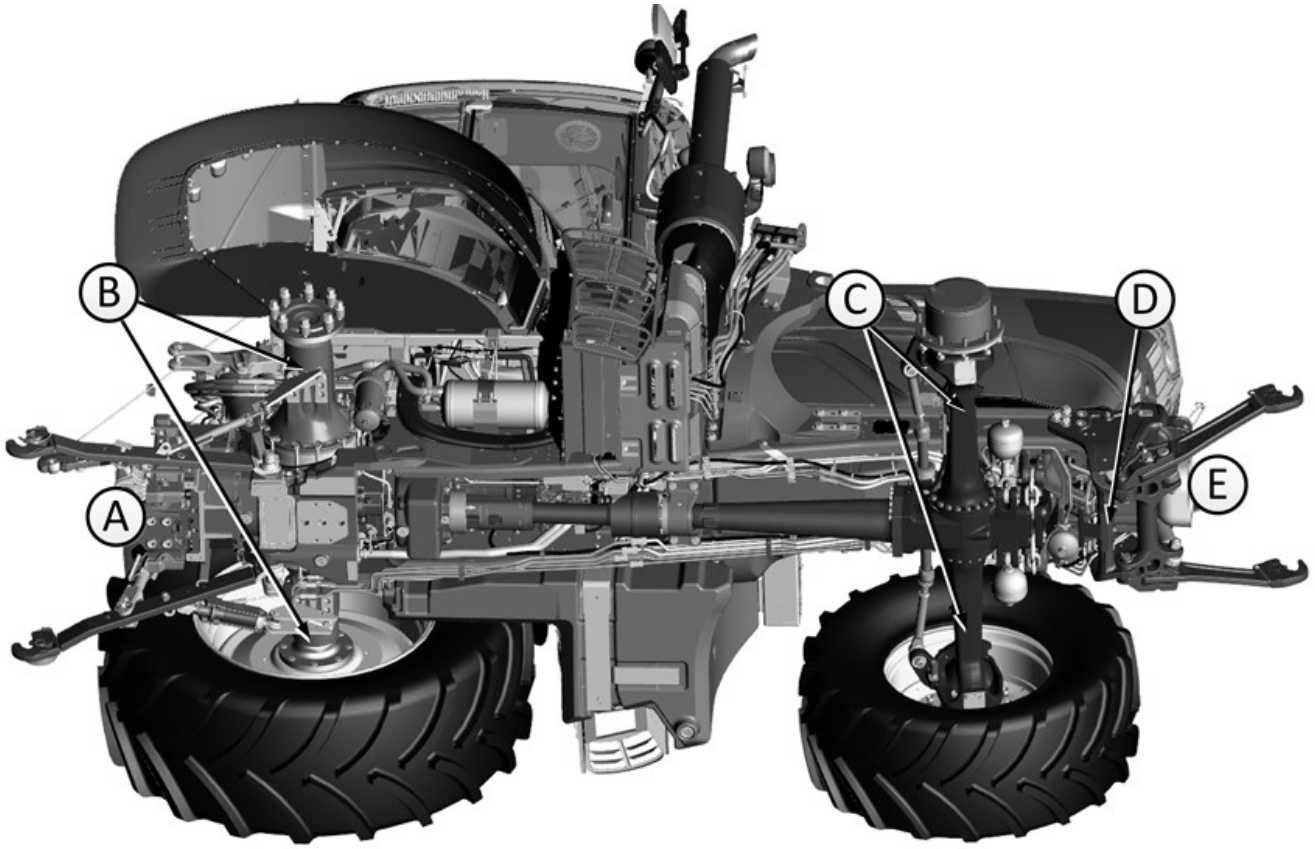
Traktori transportimine

Liikumisvõimetut traktorit on kõige parem transportida platvormveokil.

Enne traktori transportimist platvormveokil või vagunil veenduge, et traktori mootoriruumi kate, uksed, katuseluuk (kui see on olemas) ja aknad oleks kõik korralikult suletud.

110,001,ALL,LX25458,ALL,0000ABB-21-10APR24

Traktori kinnitamine transporthaagisele



LX299237—UN—19JUL17

A—Kinnituskohad taga
B—Tagasillad
C—Vedava esisilla käändmikutoendid
D—Eesmise rippsüsteemi tagumine risttala
E—Kinnituskohad ees



LXL220473—UN—26FEB21

Kinnituskoha silt (kui olemas)

⚠ ETTEVAATUST: Veose lahtitulek on eluohtlik.

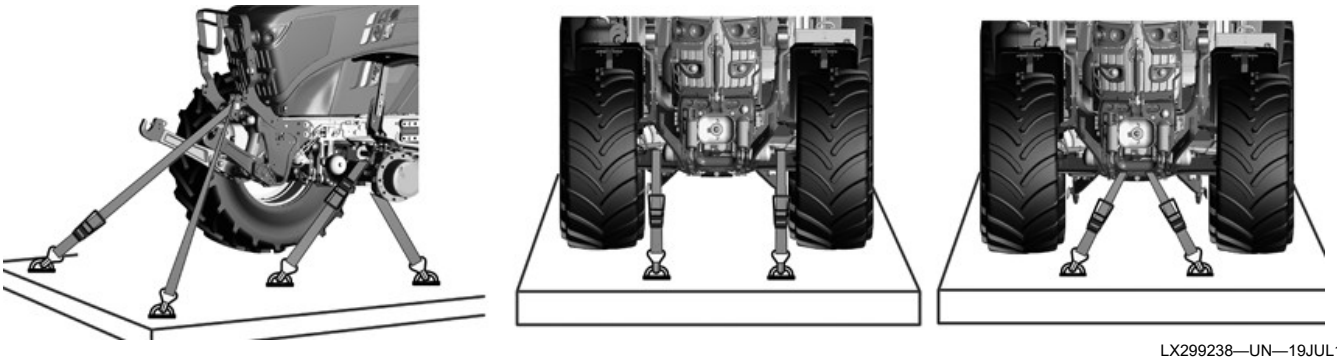
Ebapiisavalt kinnitatud veos on suur ohuallikas, kui veos või traktor sõidu ajal lahti tuleb ja transporthaagiselt maha kukub.

Traktoril on piisavalt kinnituskohti, kuhu sobivaid kinnitusrihmasid või pingutuskette saab ühendada. Lisaks kasutage tõkiskingi. Lahtised kiilud võivad ära tulla ja ei ole seetõttu lubatud. Alati järgige veose kinnitamisega seotud seadusesätteid.

Valige kinnitusrihmad ja pingutusketid vastavalt traktori kaalule.

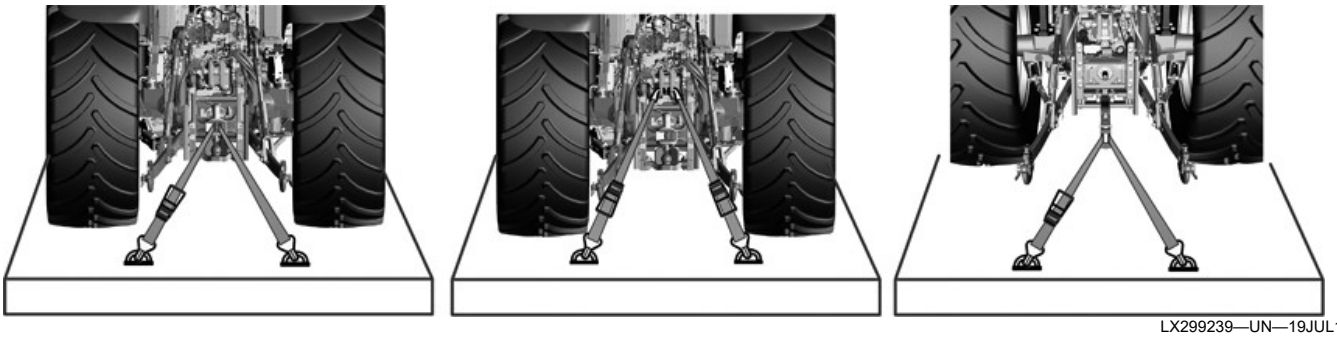
TÄHTIS: Vältige traktori kahjustamist. Kinnitamise ajal kasutage kindlasti nurgakaitseid või kaitseümbriseid. Ärge paigutage kinnitusrihmasid ega pingutuskette üle torude, voolikute, juhtmete ja muude õrnade komponentide.

Esikülg: Näited traktori kinnitamiseks erinevatest kohtadest. Lisaks saab kasutada olemasolevaid pukseerimisseadmeid põhiraskusel ja lisaraskustel.



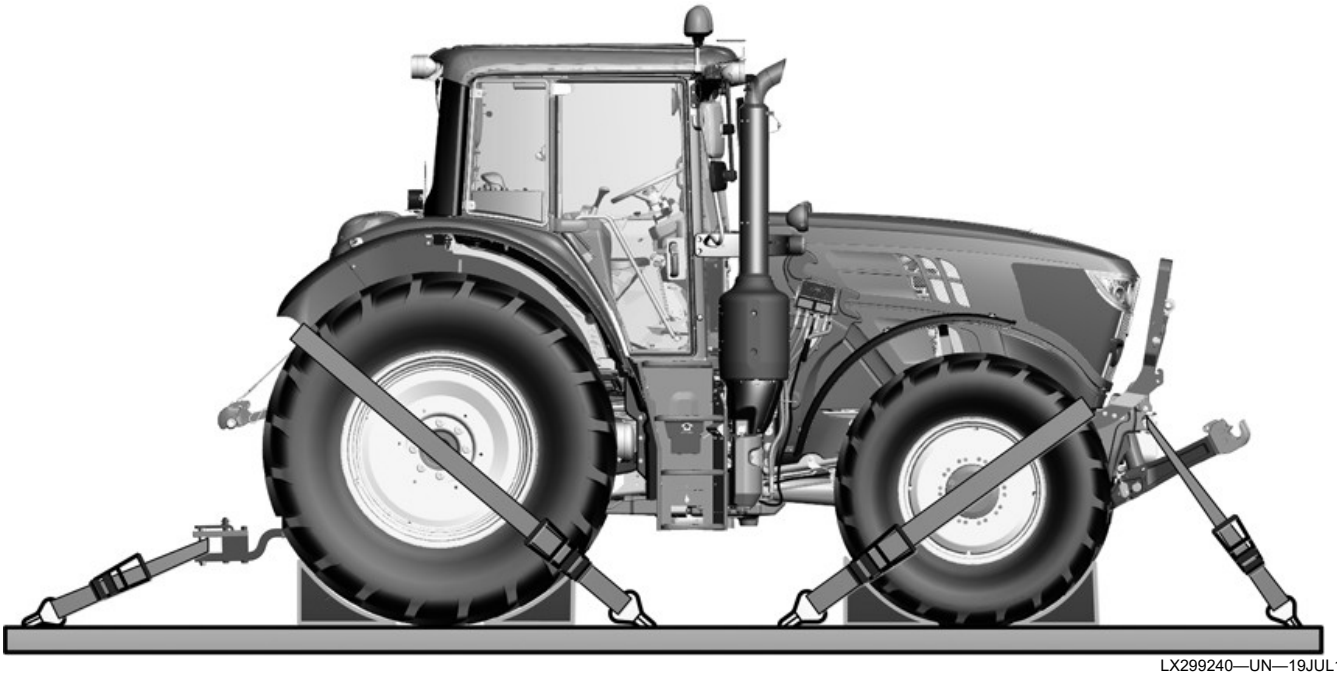
LX299238—UN—19JUL17

Tagakülg: Näited traktori kinnitamiseks erinevatest kohtadest.



LX299239—UN—19JUL17

Näide traktori kinnitamisest üle rataste. Täiendav veose kinnitamine ees ja taga ning tõkiskingade kasutamine.

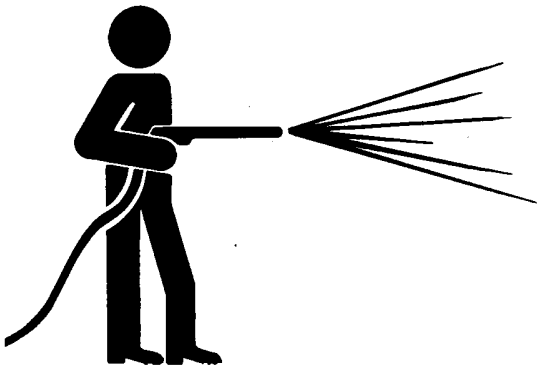


LX299240—UN—19JUL17

Näide. Haagisele kinnitatud traktor.

110,002,ALL,LX25458,0000ABC-21-10APR24

Peske masinat pärast mahalaadimist



T6642EJ—UN—18OCT88

TÄHTIS: Vähendage tee- ja meresoolast tekkivat korrosiooni. Peske veokiga talvekuudel kohale toimetatud või kaubalaevaga toodud varustus koheselt.

Vältige masina komponentide rikkiminekut või kahjustamist. Ärge suunake survevedeliku pihustit elektroonilistele või elektrilistele komponentidele ja konnektoritele, laagritele, hüdraulika tihenditele, kütuse kõrgrõhupumpadele või teistele tundlikele komponentidele. Vähendage vee rõhku tundlike komponentide pesemiseks.

Vältige vee tungimist tihendite ja sarnaste komponentide taha. Ärge suunake pihustit nendele koponentidele vähem kui 45° nurga all.

Vältige masina värvi muutumist. Ärge kasutage tugevaid seepe, keemilisi lahusteid või puhastusaineid, mis sisaldavad hapet, söövitavaid või abrasiivseid aineid. Ärge lubage puhastusvahenditel masina peal kuivada. Loputage masin koheselt peale puhastusvahendiga pesemist.

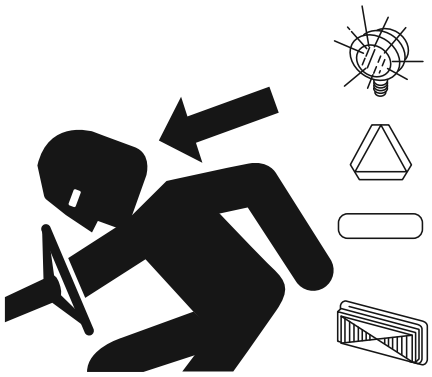
Kasutage ülevalt alla pesemisjärjekorda. Peske paneelide tagant ja peidetud aladelt, kuhu sool võib transpordi ajal koguneda.

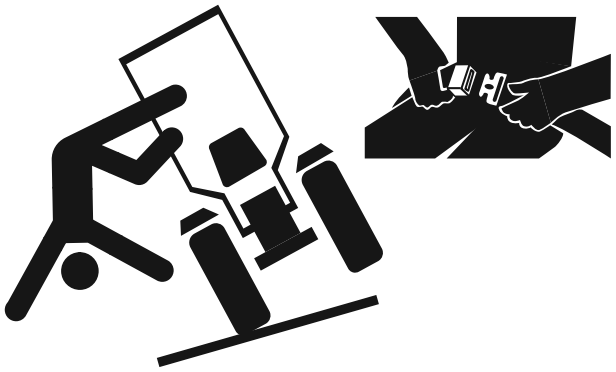
Kui kasutatakse puhastusainet, peab aine olema õiges kontsentratsioonis. Ärge laske puhastusainel masina peal kuivada, loputage koheselt ülevalt alla. Teie John Deere esindajal on puhastusvahendeid, mis sobivad Teie varustusega ja mida soovitatakse kaitsva transpordikihi eemaldamiseks.

Vale puhastusvahend, liigne kontsentratsioon, hilinenud või mittepiisav loputamine võib värvi peale kohaletoimetamist muuta.

DX,WASH-21-14MAR14

Avalikel teedel sõitmine





RXA0086597—UN—09FEB06

ETTEVAATUST: Vältige raskeid või eluohtlikke vigastusi traktori üle kontrolli kaotamise tõttu. Traktoriga maanteel sõites tehke järgmist.

- **Kinnitage turvavööd.**
- **Jalgpidur: ühendage mõlemad piduripedaalid kokku.**
- **Kasutage käsigaasi asemel gaasipedaali**
- **Jäisel, märjal või kruusasel pinnal sõitmisel vähendage kiirust.**
- **Koormake traktor õigesti.**
- **AutoPowr™-i/IVT™ käigukastiga varustatud traktorite puhul vältige rataste lukustumist ja külglibisemist.**
- **Vältige auke, kraave, järske pöördeid, mäenõlvu ja takistusi, mis võivad põhjustada traktori ümberminekut.**
- **Pöörake alati tähelepanu liiklusele taga, eriti käänakutel, ning kasutage suunatulesid.**
- **Kasutage kiirteel või avalikel teedel sõitmisel alati vilkureid, välja arvatud seal, kus seadusega keelatud.**
- **Enne maanteele sõitmist veenduge, et rehvid ja poritiivad oleksid mudast puhtad.**

Enne traktoriga teedel sõitmist kontrollige esitulesid, vilkuvaid hoiatuslampe ja tagatulesid. Reguleerige tahavaatepeeglid ja puhastage aknad.

Valgustusseadmed — Kasutage põhilaternaid ja suunatulesid nii päeval kui öösel. Järgige seadusi seadme valgustuse ja tuvastamise kohta. Veenduge, et valgustus ja tuvastamine oleksid nähtavad ja heas seisukorras. Veenduge, et kahjustatud või puuduvad tuled või märgistus parandatakse või vahetatakse kohe. Haakeriistade ohutustuled on saadaval varuosade tavalise tellimiskanali kaudu.

Pidurid — Vajutage kergelt piduripedaale veendumaks, et diferentsiaali lukustus EI OLE sisse lülitatud. **Enne teele sõitmist ühendage piduripedaalid kokku.** Vältige järsku pidurdamist.

Esisillavedu — Traktori transportimisel lülitage esisillavedu välja. Maanteedel sõitmisel pange esisillaveo lüliti nelja rattaga pidurdamiseks pidurdusabi asendisse.

Hüdroväljavõtted — Lukustage hüdroväljavõtete juhthoovad mehaaniliselt või lukustusnupuga, et juhthoobasid ei saaks nende kogemata puudutamisel aktiveerida.

Juhtkang — Lukustage juhtkang või blokeerige see lukustusnupu abil, et seda ei saaks kogemata puudutades aktiveerida.

Eesmine või tagumine rippsüsteem — Seadke rippsüsteem transportasendisse või lukustage seal, et transportimise ajal ei saaks tööseadis tõste-/langetushoova kogemata liigutamise tõttu alla langeda. Vaadake peatükke 60D ja 60E.

110,004,ALL,LX25458,0000ABE-21-10JUL25

Koormate vedamine ja transportimine koos lisaraskustega

ETTEVAATUST: Vältige võimalikke vigastusi, mis on tingitud traktori üle kontrolli kaotamisest koormate vedamise ajal. Pidurdusteekond suureneb kiiruse ja haakekoormuse suurenedes, samuti kallakutel.

IVT käigukastiga varustatud traktoritel võivad rattad libedatel kallakutel lukustuda ja külglibisemist põhjustada. Vt jaotist Töötamine kallakutel libedates tingimustes peatükis 50J või 50K.

Ärge kunagi transportige kiirustel, mis ületavad tööseadise suurimat transpordikiirust. Enne tööseadise transportimist selgitage tööseadisele kinnitatud märkidelt või selle kasutusjuhendist välja suurim transpordikiirus. See traktor on võimeline töötama transpordikiirustel, mis ületavad enamiku tööseadiste suurimat lubatud transpordikiirust. Tehke tööseadise kasutusjuhendis toodud vastava koodi järgi kindlaks vajalik esiraskuste arv. Tööseadise suurima lubatud transpordikiiruse ületamine või ebaõige lisaraskuse kasutamine võib põhjustada:

- **kontrolli kaotamise traktori ja tööseadise kombinatsiooni üle;**
- **pidurdusvõime vähenemise või puudumise;**
- **tööseadise rehvi rikke**
- **tööseadise raami või komponentide kahjustamise**

Järgige piduritega ja ilm piduriteta seadme pukseerimise juhiseid. Vt jaotist Haagiste/ tööseadiste ohutu vedamine peatükis 05.

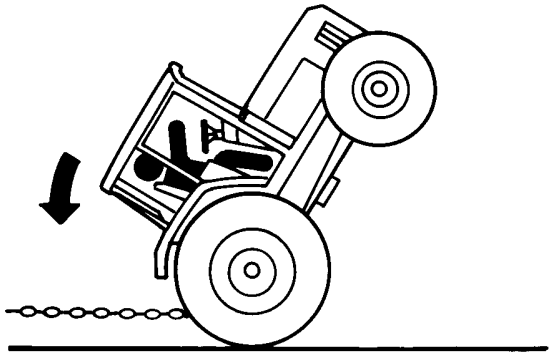
Traktor peab olema piisavalt raske ja võimas ning piisava pidurdusvõimega, et järelhaagiseid vedada. Lisage traktorile lisaraskusi või vähendage tööseadise koormust.

Sõitke piisavalt aeglaselt, et säilitada ohutu juhtimine. Vältige külglibisemist. Nõlvakutel, ebatasasel pinnasel ja järskudes kurvides lülitage madalamale käigule, seda eriti raskete riistade transportimisel.

Ärge kunagi sõitke nii, et käigukast on neutraalasendis või sidur lahutatud.

OULXA64,TOW3,EU,00054D6-21-27MAR23

Kinnijäänud masina vabastamine



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Üritamine kinnijäänud masinat vabastada võib kaasata ohte nagu kinnijäänud traktori tahapoole ümberminek, vedava traktori ümberminek ja pinge all oleva veoketi või-lati (trossi kasutamist ei soovitata) katkemine ning tagasi viskumine.

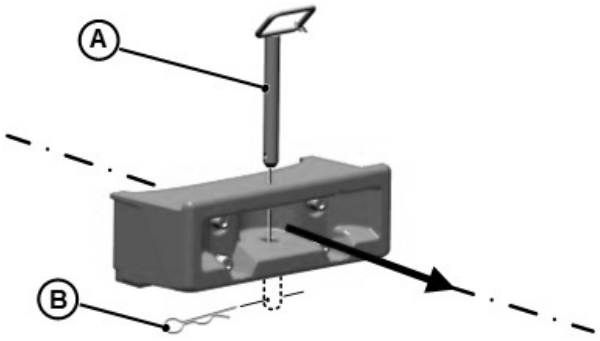
Sõitke porri kinni jäänud traktor sealt tagurpidi välja. Haakige kõik haakeriistad lahti. Eemaldage pori tagarataste tagant. Asetage rataste taha lauad, et kindlustada kindel pind ning proovige aeglaselt välja tagurdada. Vajaduse korral eemaldage pori kõigi rataste eest ja ja sõitke aeglaselt ettepoole välja.

Kui tekib vajadus masin välja tõmmata, kasutage puksiirlatti või pikka ketti (trossi kasutamist ei soovitata). Kontrollige, et ketil ei oleks mõrasid. Veenduge, et puksiirseadise kõik osad oleks koormusele vastava suuruse ja tugevusega.

Haakige alati pukseeriva masina haakeaasa külge. Ärge haakige esipõrkeraua aasa külge. Enne liikuma hakkamist veenduge, et keegi läheduses ei viibiks. Alustage liikumist aeglaselt nii, et kett järk-järgult pingutuks: järsul tõmbel võib iga pukseerimisvahend katkeda ja ohtlikult tagasi viskuda.

DX,MIRED-21-07JUL99

Kinnijäänud masina vabastamine – pukseerimispunktid



LX647518—UN—30JUN25

Pukseerimispunkt põhiraskusel

A—Pukseerimispolt (AL241988)
B—Vedrusplint (L12491)

Lisaks vaadake peatüki 05 jaotist Kinnijäänud masina vabastamine ja asjakohased ohutusabinõud.

Kinnijäänud masina vabastamine edasisuunas. Kinnijäänud masinat on soovitatav vabastada ainult ette kinnitatud põhiraskuse pukseerimispunktist. Lahutage nii eesmised kui ka tagumised haakeriistad või lisaraskused. Kasutage pukseerimisseadme kinnitamiseks pukseerimispolti AL241988 (A) ja vedrusplinti (B) (L12491).

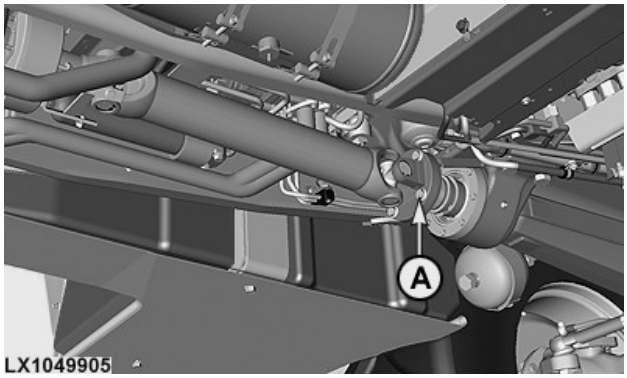
Heakskiidetud pukseerimiskoormus on masina lubatud täismass korrutatuna 1,5-ga. See kehtib ainult siis, kui pukseerimise suund on masinaga sirgelt joondatud (vaadake noolt).

Kinnijäänud masina vabastamine tagasisuunas. Lahutage nii eesmised kui ka tagumised rippriistad. Kinnitage pukseerimisseade haakekonksu külge. Enne pukseerimist kontrollige kandevõimet vastavalt kasutusjuhendile ja/või haakekonksu tüübisildile. Ärge kunagi ületage suurimaid lubatud veokoormust.

TÄHTIS: Kinnijäänud masinat ei ole lubatud pukseerida kiirhaakuri lisaraskuste, lisaraskuste ploki, eesmise haakeseadise või mõne muu pukseerimispunkti kaudu. Need pukseerimispunktid on mõeldud väikese koormuse jaoks, näiteks haagistega manööverdamisel.

110,009,MP,All,oulxa64,1747216528807-21-30JUN25

Traktori pukseerimine



LX1049905—UN—17FEB11

ETTEVAATUST: Ärge kunagi pukseerige traktorit kiiremini kui 10 km/h (6 miili tunnis).

Kui mootor ei tööta, tuleb rooliratta pööramiseks rohkem jõudu tarvitada ja pedaalikäik on pikem (hüdrauliline võimendus puudub).

Lülitage nii käigurühma- kui ka reversihoob neutraalasendisse.

Veenduge, et käigukasti õlitase oleks vaateklaasi märkide vahel. Kui traktorit pukseeritakse ülestõstetud esiratastega, pidage silmas järgmist:

- Ärge kunagi tõstke rattaid üle 30 cm (12 tolli).
- Esirataste iga 15 cm (6 tolli) ülestõstmise kohta lisage käigukasti 4 liitrit (1 USA gallonit) käigukasti- ja hüdroõli.
- Pärast pukseerimise lõppu laske üleliigne õli välja.

TÄHTIS: Kui mootor on töövõimeline, lülitage esisillavedu välja.

Kui mootor ei ole töövõimeline, lahutage kardaanliigendiga veovõll, võttes poldid välja (A). Sedasi väldite rehvide ülemäärast kulumist.

TÄHTIS: Esiraskuste haakesuuet tohib pukseerimiseks kasutada ainult kõvakattega teedel.

LX25458,SP,0000AC2-21-29AUG23

PowrQuad™ PLUS käigukast – traktori pukseerimine

Kui traktorit on vaja pukseerida, vaadake peatüki 110 jaotist Traktori pukseerimine.

oulxa64,6M,1690953288607-21-28AUG23

AutoQuad™ PLUS-i käigukast – traktori pukseerimine

Kui traktorit on vaja pukseerida, vaadake peatüki 110 jaotist Traktori pukseerimine.

oulxa64,6M,1690952772371-21-28AUG23

CommandQuad™ PLUS-i käigukast – traktori pukseerimine

Vaadake peatüki 50H jaotist CommandQuad™ PLUS-i käigukast – traktori pukseerimine.

OULXA64,6M,00056B1-21-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – traktori pukseerimine

Kui traktorit on vaja pukseerida ja parkimispidurit ei saa vabastada, järgige juhiseid peatükis 110.

- Traktori pukseerimine
- Parkimispiduri käsitsi vabastamine

OULXA64,6M,0005813-21-02AUG23

Parkimispiduri käsitsi vabastamine

ETTEVAATUST: Kui mootor ei tööta või käigukasti õliringluses on rike, tuleb parkimispidur vabastada manuaalselt.

• Enne parkimispiduri vabastamist tuleb süüde välja lülitada ja aktiveerida avariirežiim.

• Mootori tõrke korral töötab rooli- ja pidurisüsteemi hüdrauliline võimendus vaid senikaua, kuni akupinge on piisav ja tingimusel, et hüdrosüsteemis ei ole rikkeid.

• Parkimispiduri saab uuesti sisse lülitada üksnes siis, kui traktor on seisma jäänud.

• Järgige juhiseid CommandCenter™ ekraanil.

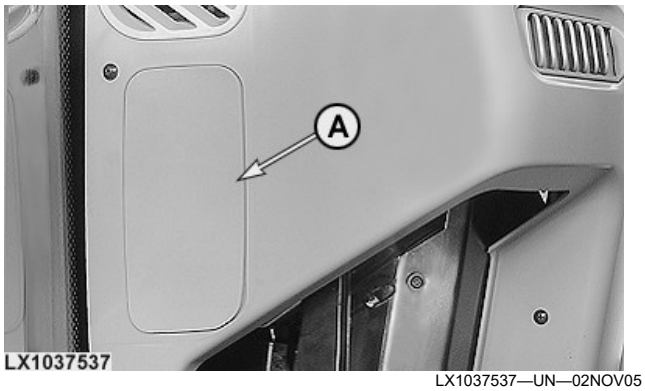
ETTEVAATUST: Reversihoob peab olema asendis park (P), et parkimispidurit saaks käsitsi vabastada.

ETTEVAATUST: Seni, kuni parkimispidur toimib tavapäraselt, s.t seda saab juhtida reversihoova abil, ei tohi traktorit käitada (isegi lühikeste testsõitude eesmärgil) manuaalselt vabastatud parkimispiduriga.

ETTEVAATUST: Kui parkimispidur on välja lülitatud, siis võib traktor kohalt liikuma hakata. Tagage, et traktor ei saaks ette- ega tahapoole veerema hakata.

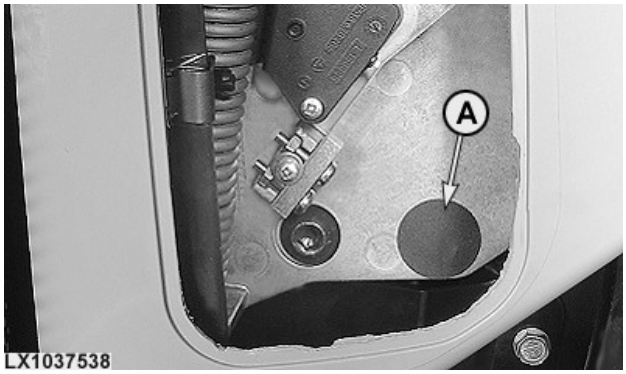
ETTEVAATUST: Kui pukseerimine on lõpetatud, tuleb parkimispiduri manuaalse vabastuse kõritross lahti ühendada.

1. Eemaldage kate (A).



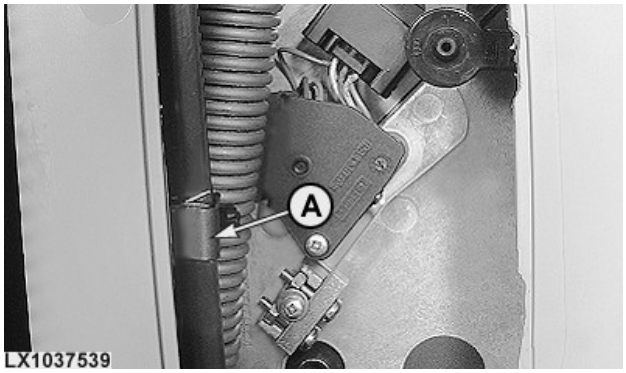
LX1037537—UN—02NOV05

2. Eemaldage isekleepuv kile (A).



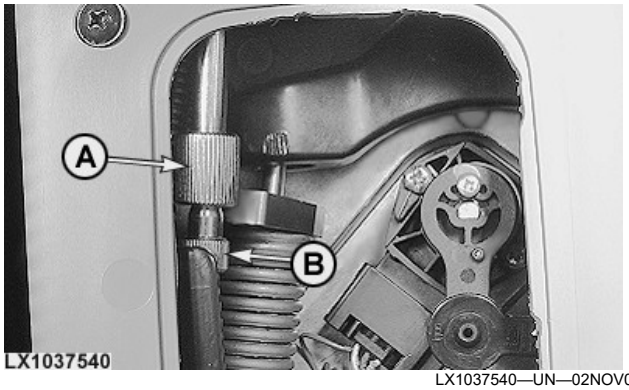
LX1037538—UN—02NOV05

3. Ühendage kõritross klambri (A) küljest lahti.



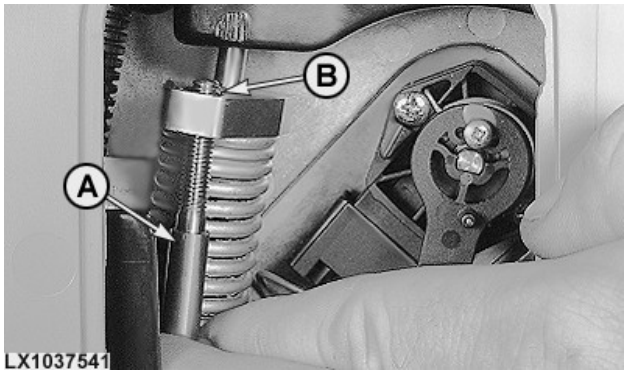
LX1037539—UN—02NOV05

4. Keerake keermestatud sõrm (A) ja rihvelmutter (B) lahti.



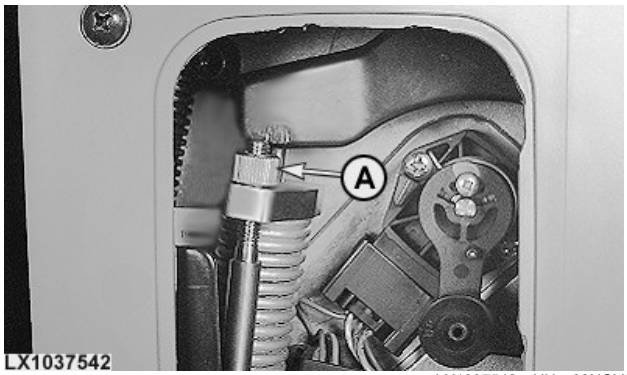
LX1037540—UN—02NOV05

5. Vajutage siduripedaal veidi alla.
6. Keerake kõritross (A) läbi aasa (B) siduripedaalil või adapteril.



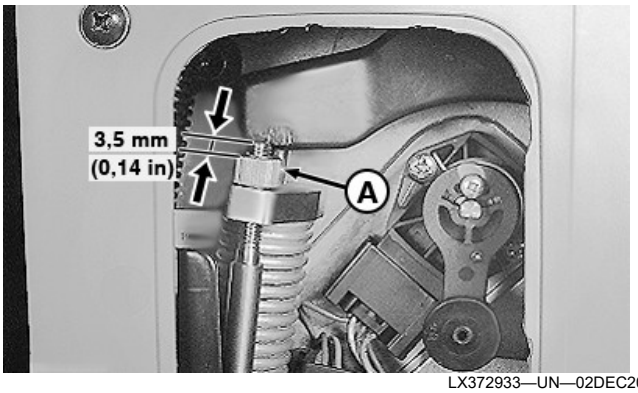
LX1037541—UN—02NOV05

7. Pöörake rihvelmutter (A) näidatud viisil keermel nii kaugele kui võimalik.



LX1037542—UN—02NOV05

8. Vajutage siduripedaal nii kaugele alla kui võimalik ja vabastage see.
9. Reguleerige rihvelmutrit (A), nagu on näidatud.



LX372933—UN—02DEC20

TÄHTIS: Kõritross peab olema pingul, ilma lõtkudeta, et tagada parkimispiduri täielik vabastamine.

10. Vajutage siduripedaal lõpuni alla.

TÄHTIS: Kui siduripedaali ei saa lõpuni vajutada ja keermestatud sõrme ei saa rohkem reguleerida, keerake rihvelmutrit, kuni siduripedaali saab lõpuni alla vajutada.

11. Siduri selles asendis hoidmiseks keerake seadekruvi (A) keermestatud avasse ja jätke parkimispidur vabastatud asendisse.



LX1037543—UN—02NOV05

OULXA64,0005814-21-13JAN23

Diislikütus

Turustatava diislikütuse omaduste kohta küsige nõu oma kohalikult kütusemüüjalt.

Üldjuhul on diislikütused segatud selliselt, et nad vastavad konkreetse geograafilise piirkonna temperatuurinõuetele.

Soovitatav on kasutada EN 590 või ASTM D975 standardile vastavat diislikütust. Loomsete rasvade ja taimeõlide hüdrotöötluse teel saadud taastuv diislikütus on põhiolemuselt identne naftast saadud diislikütusega. Taastuv diislikütus, mis vastab standarditele EN 590, ASTM D975 või EN 15940, sobib kasutamiseks igasuguse protsendiga segudes.

Kütusele esitatavad nõuded

Igal juhul peab kütus vastama järgmistele nõuetele:

Tsetaaniarv on vähemalt 40. Eelistatav on tsetaaniarv üle 47, eriti temperatuuridel alla -20°C (-4°F) või kõrgustel üle 1675 m (5500 ft.).

Hägustumispunkt peab olema madalam eeldatavast madalaimast temperatuurist või **külmfiltri ummistumispunkt** (CFPP) peab olema kütuse hägustumispunktist maksimaalselt 10° C (18° F) madalam.

Kütuse määrimisvõime peab ASTM D6079 või ISO 12156-1 järgi mõõtes tagama kulumisjälje diameetriks maksimaalselt 0,52 mm. Kulumisjälje eelistatud maksimaalne läbimõõt on 0,45 mm.

Diislikütuse kvaliteet ja väävlisisaldus peavad vastama kõigile mootori tööpiirkonnas kehtivatele heitmeeeskirjadele. ÄRGE kasutage diislikütust, mille väävlisisaldus on üle 10 000 mg/kg (10 000 miljondikku osa).

Materjale, nagu vask, plii, tsink, messing ja pronks tuleks kütusega ümberkäimise ja selle hoiustamise vahendites vältida, sest need metallid võivad olla kütuse oksüdatsioonireaktsiooni katalüsaatoriks, millega võivad kaasneda kütusesüsteemi setted ja ummistunud kütusefiltrid.

E-diislikütus

ÄRGE kasutage E-diislikütust (diislikütuse ja etanooli segu). E-diislikütuse kasutamine John Deere'i masinates võib masina garantii kehtetuks muuta.

ETTEVAATUST: Olge ettevaatlik, sest E-dieseli kütuse tõttu tekkinud tulekahju- ja plahvatusoht võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.

Üle 560 kW Interim Tier 4, Final Tier 4, etapi III B, etapi IV ja etapi V mootorite kütuse väävlisisaldus

- Kasutage AINULT diislikütust, mille maksimaalne väävlisisaldus on 500 mg/kg (500 miljondikku osa).

Mootorite Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV ja Stage V kütuse väävlisisaldus

- Kasutage ainult eriti väikese väävlisisaldusega diislikütust (ULSD), mille maksimaalne väävlisisaldus on 15 mg/kg (15 miljondikku osa).

Väävli sisaldus Tier 3 ja Stage III A mootorite puhul

- SOOVITATAV on kasutada kütust, mille väävlisisaldus on alla 1000 mg/kg (1000 miljondiku osa).
- 1000–2000 mg/kg (1000–2000 miljondikku osa) väävlisisaldusega diislikütuse kasutamine LÜHENDAB õli ja filtri hooldusvälpasid.
- ENNE, kui kasutate diislikütust, mille väävlisisaldus on suurem kui 2000 mg/kg (2000 ppm), pöörduge John Deere'i esindusse.

Väävlisisaldus Tier 2 ja Stage II mootorite puhul

- SOOVITAME kasutada kütust väävlisisaldusega on alla 2000 mg/kg (2000 ppm).
- 2000–5000 mg/kg (2000–5000 miljondikku osa) väävlisisaldusega diislikütuse kasutamine LÜHENDAB õli ja filtri hooldusvälpasid.[1]
- ENNE, kui kasutate diislikütust, mille väävlisisaldus on suurem kui 5000 mg/kg (5000 ppm), pöörduge John Deere'i esindusse.

Väävlisisaldus teiste mootorite puhul

- SOOVITATAV on kasutada kütust, mille väävlisisaldus on alla 5000 mg/kg (5000 miljondiku osa).
- Suurema kui 5000 mg/kg (5000 miljondikku osa) väävlisisaldusega diislikütuse kasutamine LÜHENDAB õli ja filtri hooldusvälpasid.

TÄHTIS: ÄRGE segage diislikütuse hulka kasutatud diiselmootoriõli või muid määrdeaineid.

Vale kütuselisandite kasutamine võib kahjustada diiselmootori kütuse pihustusseadmeid.

DX,FUEL1-21-01NOV22

Diislikütuse käsitsemine ja hoiustamine

ETTEVAATUST: Vähendage tulekahju ohtu. Käsitsege kütust ettevaatlikult. ÄRGE tankige, kui mootor töötab. ÄRGE suitsetage tankimisel või kütusesüsteemi hooldamisel.

Täitke kütusepaak iga tööpäeva lõpul, et vältida vee kondenseerumist ja külmumist külma ilma korral.

[1] *Lisateave mootoriõli ja filtri hooldusintervallide kohta: DX, ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, STD või DX, ENOIL12, T2, EXT.*

Kondensatsiooni minimeerimiseks hoidke kõik mahutid võimalikult täis.

Veenduge, et kõigi kütusemahutite korgid ja kaaned on õigesti peal, et niiskus sisse ei pääseks. Jälgige regulaarselt kütuse veesisaldust.

Biodiislikütuse kasutamisel võib kütusefilter vajada enneaegse ummistumise tõttu tihedamat vahetamist.

Kontrollige õlitaset mootoris iga päev enne mootori käivitamist. Õlitaseme tõusmine võib viidata sellele, et mootoriõlis on kütust.

TÄHTIS: Kütusepaaki ventileeritakse täitekorgi kaudu. Kui tekib vajadus uue korgi järele, siis asendage see alati algupärase korgiga.

Kui kütus pikemaks ajaks seisma jätta või kütust kulub vähe, siis lisage sellele kütuselisandit, mis hoiab kütuse keemilist stabiilsust. Kütuse säilitusanumasse kogunenud vee eemaldamine ja korra kvartalis biotsiidi annuse lisamisega hoiate ära kütuses mikroobide tekkimise.

DX,FUEL4-21-01MAR25

Diislikütuse määrimisvõime

Enamusel diislikütustel, mis on toodetud USA-s, Kanadas ja Eurooa Liidus on piisav määrimisvõime, et kindlustada kütuse sissepritsesüsteemi komponentide nõuetele vastav töötamine ja vastupidavus. Ent mõnedes piirkondades toodetud diislikütustel võib olla vajaka nõutavast määrimisvõimest.

TÄHTIS: Veenduge, et diislikütus, mida te kasutate, vastab headele määrimisomadustele.

Kütuse määrimisvõime peab ASTM D6079 või ISO 12156-1 järgi mõõtes tagama kulumisjälje diameetriks maksimaalselt 0,52 mm. Kulumisjälje eelistatud maksimaalne läbimõõt on 0,45 mm.

Madala või tundmatu määrimisvõimega kütuse kasutamisel lisage sellele ettenähtud kontsentratsiooniga John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (või sellega võrdväärset) manust.

Biodiislikütuse määrimisvõime

Kütuse määrimisvõime paraneb oluliselt biodiislikütuse segudega kuni B20 (20% biodiisel). Edasine määrimisvõime kasv on piiratud biodiisli segudele, mis on suuremad kui B20.

DX,FUEL5-21-07FEB14

Diislikütuse testimine

Kütuse analüüsimisprogramm aitab jälgida diislikütuse kvaliteeti. Kütuse analüüs toob välja sellised olulised andmed nagu arvutuslik tsetaaniindeks, kütusetüüp, väävlisisaldus, veesisaldus, välimus, sobivus külma ilmaga kasutamiseks, bakterite sisaldus, hägustumispunkt, happearv, osakestega saastumine ja kütuse vastavus ASTM D975 või vastava standardi nõuetele.

Diislikütuse analüüsimiseks võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

DX,FUEL6-21-01MAR25

Biodiislikütus

Biodiisel on kütus, mis koosneb pika ahelaga rasvhapete monoalküül estritest, mis on saadud taimeõlidest või loomsest rasvadest. Biodiisli segud on mahu järgi segatud biodiisli ja nafta baasil valmistatud diislikütuse segud.

Enne biodiislit sisaldava kütuse kasutamist vaadake antud kasutusjuhendist üle üle "Biodiislikütuse kasutamise nõuded ja soovitused".

Keskkonnaeeskirjad ja seadused võivad biokütuste kasutamist soodustada või keelustada. Enne biokütuste kasutusele võtmist peaksid masina kasutajad nõu pidama vastavate võimuorganitega.

John Deere V etapi mootorid, mida kasutatakse Euroopa Liidus

Kui mootorit kasutatakse Euroopa Liidus ja see töötab diislikütusel või liikurmasinate gaasiõlil, tohib kasutada kütust, mille rasvhapete metüülestrite sisaldus (FAME) mahu kohta ei ole suurem kui 8% (B8).

John Deere heitgaasifiltriga mootorid, välja arvatud V etapi mootorid, mida kasutatakse Euroopa Liidus

Biodiisli segusid sisaldusega kuni B20 võib kasutada ÜKSNES siis, kui biodiislikütus (100% biodiisel või B100) vastab ASTM D6751, EN 14214 või samaväärse standardi nõuetele. B20 kasutamisel võite arvestada 2% väiksema võimusega ja kütusekulu kasvab 3%.

Suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse kasutamine võib kahjustada mootori heitkoguse kontrollsüsteeme ja neid segusid ei tohi kasutada. Riskide hulka kuuluvad muu hulgas sagedasem paigalseisus regenereerimine, tahma kogunemine ja vajadus tihemini tahma eemaldada.

John Deere'i kütuselisandid või neile vastavad, mis sisaldavad detergent-/dispergaator manuseid, on nõutavad, kui kasutada B10–B20 biodiislikütuse segusid ja soovitatavad, kui kasutada madalamaid biodiisli segusid.

Ilma John Deere heitgaasifiltrita John Deere mootorid

Biodiisli segusid sisaldusega kuni B20 võib kasutada ÜKSNES siis, kui biodiislikütus (100% biodiisel või B100) vastab ASTM D6751, EN 14214 või samaväärse standardi nõuetele. B20 kasutamisel võite arvestada 2% väiksema võimusega ja kütusekulu kasvab 3%.

Nendes John Deere mootorites võib kasutada biodiislikütuse segu, milles on biodiisli sisaldus suurem kui B20 (kuni 100% biodiisel). Kasutage B20-st suurema sisaldusega biodiislikütust ÜKSNES siis, kui biodiislikütuse kasutamine on seadusega lubatud ning see vastab EN 14214 standardile (põhiliselt saadaval Euroopas). Mootorid, milles kasutatakse suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segusid, ei pruugi täielikult vastata kõikidele kohaldatavatele heitkoguseid reguleerivatele eeskirjadele. 100% biodiisli kasutamisel võite arvestada kuni 12% võimsuse vähenemisega ja 18% kütuse ökonoomsuse vähenemisega.

John Deere'i kütuselisandid või neile vastavad, mis sisaldavad detergent-/dispergaator manuseid, on nõutavad, kui kasutada B10–B100 biodiislikütuse segusid ja soovitatavad, kui kasutada madalamaid biodiisli segusid.

Biodiislikütuse kasutamise nõuded ja soovitused

Biodiislikütuse segus sisalduv nafta baasil valmistatud diislikütus peab vastama ASTM D975 (US) või EN 590 (EU) kaubandusstandarditele.

USA-s soovitatakse osta biodiislikütuse segu BQ-9000 sertifitseeritud jaemüüjatelt, kes on saanud seda BQ-9000 akrediteeringuga tootjatelt (mida sertifitseerib Riiklik Biodiislikütuse Komitee). Sertifitseeritud müüjaid ja akredideetritud tootjaid leiab järgmiselt veebilehelt: http://www.bq9000.org.

Biodiislikütus sisaldab tuhka. Kui tahma hulk on suurem kui standardite ASTM D6751 või EN14214 järgi lubatud, siis võib tahm kiiremini ladestuda ning heitgaaside filtrit (kui olemas) võib olla vaja sagemini puhastada.

Biodiislikütuse kasutamisel võib olla vajalik sagedasem kütusefiltri vahetamine, eriti kui on äsja tavadiisli kasutamiselt üle mindud. Kontrollige õlitaset mootoris iga päev enne mootori käivitamist. Õlitaseme tõusmine võib viidata sellele, et mootoriõlis on kütust. Biodiisli segusid kuni B20 tuleb kasutada 90 päeva jooksul selle valmistamise kuupäevast alates. Suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segusid tuleb kasutada 45 päeva jooksul selle valmistamise kuupäevast alates.

Kuni B20 sisaldusega biodiislikütuse segude kasutamisel tuleb arvesse võtta järgmist:

- Külma ilmaga kahaneb voolavus
- Stabiilsuse ja hoiustamisega seotud tegurid (niiskuse imendumine, oksüdatsioon, mikroobide kasv)
- Filtri võimalik ummistumine (tavaliselt probleemiks siis, kui kasutatud mootoril biodiislikütusele üle minna.)
- Võimalik kütuse lekkimine tihenditest ja voolikutest (enamasti on see probleem vanemate mootorite puhul)
- Mootoriosade tööea võimalik vähenemine

Küsige kütusemüüjalt tõendit analüüsi kohta, et veenduda, kas kütus vastab antud kasutusjuhendis toodud nõuetele.

Küsige John Deere esindajalt informatsiooni John Deere kütuselisandite kohta, mis parandavad biodiislikütuse säilitamist ja kasutamisomadusi.

Suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segude kasutamisel tuleb arvestada ka järgmiste asjaoludega:

- Pihustite võimalik koksistumine ja ummistumine, millega kaasneb võimsuse vähenemine ja vahelejätmised mootori töös, kui ei kasutata John Deere'i kütuselisandeid ja manuseid (või samaväärseid), mis sisaldavad detergent-/dispergaator manuseid
- Võimalik õli lahjenemine karteris, mistõttu tuleb õli sagedamini vahetada
- Sisemiste komponentide võimalik lakitumine või kinnijäämine
- Võimalik soga ja sette tekkimine
- Kõrgetel temperatuuridel kütuse võimalik termiline oksüdatsioon
- Võimalikud kokkusobimatuse probleemid kütuse käsitsemis-, jaotamise ja hoiustamisseadmete materjalidega (sealhulgas vask, plii, tsink, tina, messing ja pronks)
- Võimalik vee-eraldi efektiivsuse vähenemine
- Kokkupuutel biodiisliga võimalik värvikahjustus
- Võimalik sissepritseseadmete korrosioon
- Võimalik elastomeer tihendite lagunemine (enamasti on see probleem vanemate mootorite puhul)
- Toitesüsteemis võimalik happelisuse kõrge tase
- Kuna suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segudes on tahma rohkem, siis võib sellise sisaldusega biodiislikütuse segude kasutamisel tahm kiiremini ladestuda ning heitgaaside filtri (kui olemas) puhastamine võib olla sagemini vajalik

TÄHTIS: Külmpressitud taimeõlid EI SOBI John Deere mootorites kütusena kasutamiseks mitte mingis kontsentratsioonis. Nende kasutamine võib mootori rikkuda.

DX,FUEL7-21-13JAN18

Külma ilma mõju vähendamine diiselmootoritel

John Deere diiselmootorid on konstrueeritud efektiivseks töötamiseks külma ilmaga.

Külma ilmaga edukaks käivitamiseks ja töötamiseks on aga vaja natuke lisavaeva näha. Alljärgnev teave toob välja sammud, mis võivad muuta külma ilma mõju mootori käivitamisele ja töötamisele minimaalseks. Täiendava teabe saamiseks ja külma ilma abivahendite kättesaadavuse kohta teabe hankimiseks pöörduge ettevõtte John Deere või muu teenusepakkuja poole.

Kasutage talvist kütust

Kui temperatuur langeb alla 0 °C (32 °F), siis sobib külma ilmaga töötamiseks kõige paremini talvine kütus (Põhja Ameerikas Nr. 1-D). Talvisel kütusel on madalam hägustumis- ja hangumispunkt.

Hägustumispunkt on temperatuur, mille juures hakkab kütuses tekkima vaha. See vaha põhjustab filtrite ummistumist. **Hangumispunkt** on madalaim temperatuur, mille juures kütus veel voolab.

MÄRKUS: Keskmiselt on talvisel diislikütusel väiksem BTU (soojussisalduse) määr. Talvekütuse kasutamine võib vähendada võimsust ja kütuse efektiivsust, kuid ei tohi mõjutada muid mootori tööparameetreid. Enne rikkeotsinguid madala võimsuse pärast külma ilmaga töötamisel, kontrollige kütuse tüüpi.

Siseneva õhu soojendi

Siseneva õhu soojendi on mõne mootori jaoks olemasolev lisavarustus, mis aitab külma ilmaga käivitada.

Jahutusvedeliku soojendi

Mootoriploki soojendi (jahutusvedeliku eelsoojendi) on külma ilmaga käivitamise lisavarustus.

Aastaajale sobiva viskoossusega õli ja nõuetelevastav jahutusvedeliku kontsentratsioon

Valige aastaajale sobiva viskoossusega mootoriõli vastavalt õlivahetuste vahel oodatavale õhutemperatuuride vahemikule ja madala silikaadisisaldusega antifriisi nõuetelevastav kontsentratsioon. (Vaadake selle peatüki alajaotuses DIISELMOOTORI ÕLI ja JAHUTUSVEDELIK toodud nõudeid.)

Diislikütuse voolavuse manus

Külmal perioodil kasutage suvekütusele (nr 2-D Põhja-Ameerikas) lisamiseks geelistumisvastaseid aineid sisaldavat John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner kütuselisandit (talvesegu) või sellele vastavat lisaainet. Üldiselt suurendab see töövõimet umbes 10 °C (18 °F) võrra allapoole hägustumispunkti. Veelgi madalamatel temperatuuridel töötamiseks kasutage talvekütust.

TÄHTIS: Lisage kütusele, kui välistemperatuur langeb alla 0 °C (32 °F). Parimate tulemuste saamiseks kasutage kütusega, kus pole lisandeid. Järgige kõiki sildil märgitud juhiseid.

Biodiislikütus

Biodiisli segude kasutamisel võib vaha moodustumine tekkida soojematel temperatuuridel. Hakake külmade ilmade perioodil biodiisli kütusele lisama John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner kütuselisandit (talvesegu) või sellele vastavat alates temperatuurist 5° C (41°F). Temperatuuril alla 0 °C (32 °F) kasutage B5 või madalamaid segusid. Temperatuuril alla -10 °C (14 ° F) kasutage üksnes naftast saadud diislikütuse talvesegu.

Talvised esiosa katted

Riidest, papist või jäigast materjalist talviste esiotsa katete kasutamine ei ole ühegi John Deere'i mootori puhul soovitatav. Nende kasutamine võib kaasa tuua mootori jahutusvedeliku, õli ja ülelaadeõhu liiga kõrge temperatuuri. Sellega võib kaasneda mootori tööea vähenemine, võimsuse kadu ja liigne kütusekulu. Talvised esiotsa katted võivad tekitada ventilaatorile ja selle ajami komponentidele ülemäärast pinget, mis võib põhjustada enneaegseid tõrkeid.

Kui kasutada talviseid esiotsa katteid, siis ei tohi nad kunagi esivõret täielikult kinni katta. Umbes 25% esivõre keskosast peab alati avatuks jääma. Mingil juhul ei tohi otse radiaatori jahutuselemendile õhuvoolu takistavaid esemeid panna.

Radiaatori ribakatikud

Kui on olemas termostaadi poolt juhitav radiaatori katiku süsteem, siis tuleb see reguleerida nii, et katikud on täiesti avatud, kui jahutusvedelik jõuab 93 °C (200 °F) temperatuurini, et vältida sisselaskekollektori ülemäärast temperatuuri. Käsijuhtimisega süsteemid ei ole soovitatavad.

Kui kasutatakse õhk-õhk järeljahutust, peavad katikud olema täielikult avatud, kui sisselaskekollektori õhutemperatuur jõuab ülelaadeõhu jahuti suurima lubatava temperatuurini.

DX,FUEL10-21-02MAR25

Täiendavad diislikütuse manused

Diislikütus võib mitmetel põhjustel jõudluse või talitlusega seotud probleeme tekitada. Põhjuseks võib olla näiteks halvad määrimisomadused, saasteainete sisaldus, madal tsetaaniarv ja mitmed omadused, mis tekitavad toitesüsteemis sadet. Neid ja teisi põhjuseid käsitletakse muudes antud kasutusjuhendi peatükkides.

Mootori optimaalse jõudluse ja töökindluse tagamiseks järgige tähelepanelikult kütuse kvaliteedi, hoiustamise ja käsitsemisega seotud soovitusi, mis on toodud antud kasutusjuhendi teistes peatükkides.

Mootori toitesüsteemi jõudluse ja töökindluse tagamise täiendavaks toetamiseks on John Deere töötanud välja kütuselisandite sarja enamiku ülemaailmsete turgude jaoks. Põhiliste toodete hulka kuuluvad diislikütuse manus "Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner" (talve- ja suve versiooniga täiuslik kütuselisand) ja "Fuel-Protect Keep Clean" (kütusepihustitelt sette eemaldamiseks ja selle tekkimise vältimiseks). Nende ja teiste toodete kättesaadavus on erinevatel turgudel erinev. Teie vajadustele vastavate kütuselisandite kättesaadavuse

ja nende kohta täiendava info saamiseks pöörduge John Deere esindaja poole.

DX,FUEL13-21-07FEB14

DEF-lisand

Karbamiidi vesilahus (DEF) — Kasutamine selektiivse katalüütilise reduktsiooni süsteemiga (SCR) mootorites

Karbamiidi vesilahus (DEF) on kõrge puhtusastmega vedelik, mida pihustatakse selektiivse katalüütilise reduktsiooni süsteemiga (SCR) mootorite väljalaskesüsteemi. DEF-lahuse puhtusastme säilitamine on tähtis SCR süsteemi häirete vältimiseks. Mootorites, kus DEF-lahus on vajalik, tuleb kasutada toodet, mis vastab ISO 22241-1 standardi järgi karbamiidi vesilahuse 32 (AUS 32) nõuetele.

Soovitatav on kasutada "John Deere Diesel Exhaust Fluid" karbamiidi vesilahust. John Deere karbamiidi vesilahust võib saada John Deere esindajalt teie vajadustele vastavates väga erineva suurusega mahutites.

Kui John Deere karbamiidi vesilahust ei ole saada, siis kasutage DEF-lahust, millel on American Petroleum Institute (API) või AdBlue™ poolt väljastatud karbamiidilahuse sertifikaat. Vaadake, kas mahutil on kirjas API sertifitseerimise sümbol või AdBlue™ nimi.

DEF-lahust nimetatakse vahel ka alljärgnevalt:

- Karbamiid
- Karbamiidi vesilahus 32
- AUS 32
- AdBlue™
- NOx redutseerimise aine
- Katalüüsi lahus

DX,DEF-21-13JUN13

Diisli heitgaasivedeliku (DEF-lisand) paaki valamine



TS1731—UN—23AUG13

ETTEVAATUST: Vältige silma sattumist. Lahuse sattumisel silma loputage silmi viivitamatult rohke veega vähemalt 15 minutit. Lisateavet vaadake materjali ohutuskaardilt (MSDS).

Ärge neelake DEF-lisandit alla. DEF-lisandi alla neelamisel pöörduge koheselt arsti poole. Lisateavet vaadake materjali ohutuskaardilt (MSDS).

AdBlue on Saksamaa Sõidukitootjate Assotsiatsiooni VDA kaubamärk.

TÄHTIS: DEF-lisandiga seotud komponentide loputamiseks kasutage üksnes destilleeritud vett. Kraanivesi võib põhjustada DEF-lisandi saastumist. Kui destilleeritud vett ei ole saadaval, loputage puhta kraaniveega ja seejärel loputage suure koguse puhta DEF-lisandiga.

Kui DEF-lisand puutub peale paagi kokku mõne muu pinnaga, puhastage nimetatud pind kohe puhta veega. DEF-lisand mõjub värvkattele ja värvimata metallile söövitavalt ning võib teatud plast- ja kummist osi kahjustada.

Kui DEF-lisandit valatakse mootori kütusepaaki või mõnda teise vedelikumahutisse, ärge käivitage mootorit enne kui süsteem on DEF-lisandist korralikult puhastatud. Süsteemi tühjendamiseks ja puhastamiseks võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

DEF-lisandi paagi täitmisel tuleb toimida hoolikalt. Enne DEF-lisandi paagi korgi eemaldamist veenduge, et korgi piirkonnas ei oleks prahti. Hoidke DEF-lisandi originaalpakendid aine aurustumise ja saastumise vältimiseks hermeetiliselt suletuna.

Vältige DEF-lisandi pritsimist ning najale, silmadesse ja suhu sattumist.

DEF-lisand ei ole käitlemisel kahjulik, kuid võib söövitada mitmesuguseid materjale, nagu teras, raud, tsink, nikkel, vask, alumiinium ja magneesium. DEF-lisandi vedamiseks ja säilitamiseks kasutage sobivaid mahuteid. Soovitame kasutada polüetüleenist, polüpropüleenist või roostevabast terasest anumaid.

Hoiduge pikaajalisest kokkupuutest nahaga. Kokkupuutumisel peske nahka kohe vee ja seebiga.

Hoidke DEF-lisandit mustuse ja tolmu eest. Mustuse eemaldamiseks peske ja loputage anumad ja lehtrid põhjalikult destilleeritud veega.

Kui DEF-lisandi paaki lisatakse sobimatut vedelikku, näiteks diislikütust või jahutusvedelikku, tühjendage paak, loputage destilleeritud veega ja täitke uue või sobiva DEF-lisandiga. Vaadake jaotist DEF-lisandi kontrollimine.

Kui DEF-lisandi paaki on sattunud vett, tuleb paak puhastada. Vaadake juhendi jaotist DEF-lisandi paagi puhastamine. Pärast paagi täitmist kontrollige DEF-lisandi kontsentratsiooni. Vaadake jaotist DEF-lisandi kontrollimine.

Juht peab alati tagama piisava DEF-lisandi varu olemasolu. Kontrollige DEF lisandi taset iga päev ja lisage vajadusel vedelikku. Täiteava on tähistatud sinise korgiga, millel on toodud järgmine DEF sümbol.

DX,DEF,REFILL-21-01MAR25

Diisli heitgaasivedeliku (DEF lisand) hoiustamine

ETTEVAATUST: Vältige silma sattumist. Lahuse sattumisel silma loputage silmi viivitamatult rohke veega vähemalt 15 minutit. Lisateavet vaadake materjali ohutuskaardilt (MSDS).

Ärge neelake DEF-lisandit alla. Kui DEF lahust on alla neelatud, pöörduge koheselt arsti poole. Lisateavet vaadake materjali ohutuskaardilt (MSDS).

TÄHTIS: Järeltöötluse süsteemi muutmine või mõne osa eemaldamine on keelatud. Ärge kasutage DEF-lisandit, mis ei vasta ettenähtud spetsifikatsioonile, ning ärge kasutage mootorit ilma DEF-lisandita.

Ärge üritage DEF-lisandit valmistada põllumajandusliku uurea segamise teel vette. Põllumajanduslik karbamiid ei vasta nõutud spetsifikatsioonile ning võib järeltöötlussüsteemi rikkuda.

Ärge lisage DEF-lisandile külmumist vältivaid kemikaale või lisaaineid. Mis tahes kemikaali või lisaaine lisamine DEF-lisandile võib järeltöötlussüsteemi rikkuda.

Ärge kunagi valage masinasse DEF-lisandi asemel või sellele lisaks vett või muud vedelikku. Muudetud koostisega DEF-lisandi või sobimatu DEF-lisandi kasutamine võib järeltöötlussüsteemi rikkuda.

Allpool kirjeldatud säilitusjuhised on antud teadmiseks ning mõeldud vaid üldise juhisena.

DEF-lisandit tuleks hoida äärmuslike temperatuuride eest. DEF külmub temperatuuril –11 °C (12 °F). Kui säilitustemperatuur ületab 30 °C (86 °F), siis DEF lisand vananeb pikkamisi. Ärge hoiustage DEF lisandit otsese päikesevalguse käes.

DEF lisandi originaalmahutid tuleb hoida aine aurustumise ja saastumise vältimiseks hermeetiliselt suletuna. DEF-lisandit on soovitatav säilitada ja transportida polüetüleenist, polüpropüleenist või roostevabast terasest anumas.

Sobivaimad tingimused DEF-lisandi säilitamiseks:

- Säilitage temperatuuril –5 °C kuni 30 °C (23 °F kuni 86 °F)
- Hoidke originaalmahutid aurustumise ja saastumise vältimiseks hermeetiliselt suletuna

Nendel tingimustel püsib DEF-lisand kasutuskõlblikuna vähemalt 18 kuud. DEF-lisandi säilitamisel kõrgemal temperatuuril väheneb selle kasutusaeg umbes 6 kuu võrra iga 5 °C (9 °F) kohta, mis ületab 30 °C (86 °F).

Kui pole teada, kui kaua või missugustel tingimustel DEF-lisandit on säilitatud, tuleb DEF-lisandit analüüsida. Vaadake jaotist DEF-lisandi kontrollimine.

DEF lisandit ei ole soovitav pikaajaliselt (üle 12 kuu) paagis säilitada. Kui pikaajaline säilitamine on vajalik, analüüsige DEF lisandit enne mootoris kasutamist. Vaadake jaotist DEF-lisandi kontrollimine.

Soovitame DEF lisandit osta korraga maksimaalselt 12 kuu vajaduse jagu.

DX,DEF,STORE-21-15JUL20

Diisli heitgaasivedeliku (DEF-lisand) analüüsimine

TÄHTIS: Ettenähtud kontsentratsiooniga DEF-lisandi kasutamine on mootori ja järeltöötlussüsteemi nõuetekohase toimimise jaoks kriitilise tähtsusega. Pikaajaline hoiustamine ja sobimatud hoiutingimused võivad muuta DEF-lisandi kontsentratsiooni.

Kui te pole kindel DEF-lisandi kvaliteedis, võtke DEF-lisandi paagist vedelikuproov puhtasse anumasse. DEF-lisand peab olema kristallselge ja nõrga ammooniumilõhnaga. Kui DEF lisand on hägune, muutnud värvi või on tugeva ammoniaagi lõhnaga, siis see tõenäoliselt nõuetele ei vasta. Sellises seisukorras DEF-lisandit ei tohi kasutada. Tühjendage paak, loputage destilleeritud veega ja täitke uue puhta DEF-lisandiga. Pärast paagi täitmist kontrollige DEF-lisandi kontsentratsiooni.

Kui DEF-lisandi välimus ja lõhn on korras, kontrollige DEF-i kontsentratsiooni kaliibritud DEF-i refraktomeetriga.

DEF-lisandi kontsentratsiooni tuleb analüüsida pärast mootori pikaajalist seismist ning juhul, kui on kahtlus, et mootoris või pakendis olev DEF-lisand on veega saastatud.

Ettevõttelt John Deere on SERVICEGARD-i eritööriistade programmi kaudu saadaval kaks tööriista.

- Digitaalne DEF-lisandi refraktomeeter JDG11594 – digitaalne mõõteriist hõlpsaks kontsentratsiooni mõõtmiseks
- DEF-lisandi refraktomeeter JDG11684 – odavam analoogmõõtur

Analüüsimisel järgige alati vastava tööriista kasutusjuhendit.

DEF-lisandi nõuetekohane kontsentratsioon on vahemikus 31,8–33,2%. Kui DEF-lisandi kontsentratsioon ei vasta spetsifikatsioonile, tühjendage DEF-lisandi paak, loputage destilleeritud veega ja täitke uue puhta DEF-lisandiga. Kui pakendis olev DEF lisand

ei vasta spetsifikatsioonile, kõrvaldage DEF lisandi pakend ja asendage uue puhta DEF lisandiga.

DX,DEF,TEST-21-01MAR25

Karbamiidi vesilahuse (DEF) utiliseerimine

Kui DEF-lahuse väikese koguse mahaminemisest ei ole probleemi, siis suured DEF-lahuse kogused tuleb kokku koguda. Kui maha läheb suur hulk lahust, siis võtke ühendust kohalike ametiasutustega, et koristamisel abi saada.

Kui suur kogus DEF-lahust ei vasta kvaliteedinõuetele, pöörduge utiliseerimisel abi saamiseks DEF-lahuse tarnija poole. Ärge kallake suuri DEF-lahuse koguseid maha või kanalisatsiooni.

DX,DEF,DISPOSE-21-13JUN13

Mootoriõli – ainult Final Tier 4 mootorid

Diiselmootori sissetöötamisõli

Uued mootorid on tehases täidetud ettevõtte John Deere mootoriõliga Break-In Plus™. Sissetöötamise ajal lisage ettenähtud õlitaseme säilitamiseks vajaduse korral ettevõtte John Deere sissetöötamisõli Break-In Plus™.

Laske mootoril töötada mitmesugustel tingimustel, eriti suurtel koormustel ja minimaalsel tühikäigul, et mootori osad õigesti sisse töötaksid.

Uues või kapitaalselt remonditud mootoris vahetage õli ja filter vähemalt 100 töötunni ja maksimaalselt 500 töötunni vahel.

Pärast mootori kapitaalremonti täitke mootor ettevõtte John Deere sissetöötamisõliga Break-In Plus™.

Kui John Deere Break-In Plus™ mootoriõli ei ole saadaval, kasutage SAE 10W-30 viskoossusklassi diiselmootoriõli, mis vastab ühele järgmistest tingimustest:

- API kvaliteediklass CK-4
- API kvaliteediklass CJ-4
- ACEA kvaliteediklass E9
- ACEA kvaliteediklass E6

Kui ühte neist õlidest kasutatakse uue või kapitaalselt remonditud mootori sissetöötamise ajal, siis vahetage õli ja filter kõige vähem 100 töötunni ja hiljemalt 250 töötunni järel.

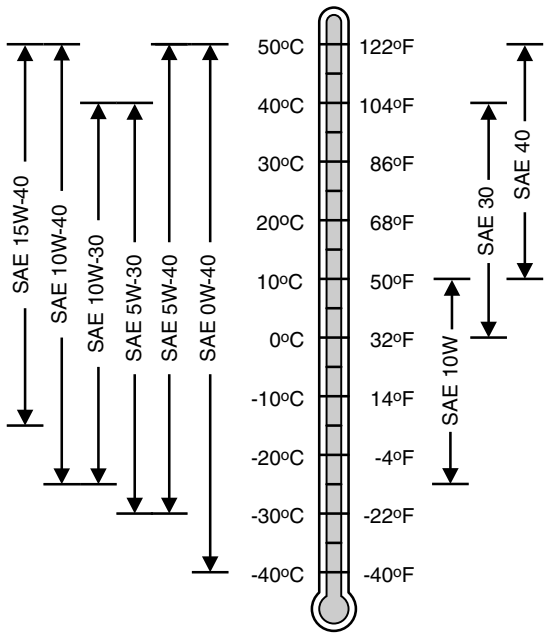
TÄHTIS: Uue või kapitaalselt remonditud mootori esmase sissetöötamise ajal ärge kasutage muid õlisid.

Ettevõtte John Deere sissetöötamisõli Break-In Plus™ võib kasutada kõigis ettevõtte John Deere diiselmootorites kõikidel heitkoguse normidele vastavuse tasemetel.

Pärast sissetöötamisaja lõppu kasutage õli John Deere Plus™ II või muud diisliõli, mis vastab käesoleva juhendi soovitustele.

oulxa64,ALL,LX,ENOIL,BREAKIN-21-13FEB23

Diiselmootori õli — Interim Tier 4, Final Tier 4, IIIB etapp, IV etapp ja V etapp



TS1743—UN—25APR19

Õli viskoossus õhutemperatuuride vahemikes

Ebastandardse õli kasutamine ja vahetusintervallide eiramine võib põhjustada mootori tõsiseid kahjustusi, mida garantii ei pruugi katta. Garantiid, sealhulgas heitkoguste garantii ei sõltu John Deere'i õlide, varuosade või hoolduse kasutamisest.

Valige õli viskoossusklass õhutemperatuuri vahemiku järgi, mida on oodata enne järgmist õlivahetust.

Soovituslik mootoriõli on John Deere Plus-50™ II.

Kasutades John Deere Plus-50™ II mootoriõli, võib hooldusvälpa pikendada. Vaadake mootoriõli vahetusvälpade tabelit ja täpsema teabe saamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

Kui John Deere Plus-50™ II mootoriõli ei ole saada, siis võib kasutada mootoriõli, mis vastab ühele või enamatele järgmistest:

- API kvaliteediklass CK-4
- API kvaliteediklass CJ-4
- ACEA kvaliteediklass E9
- ACEA kvaliteediklass E6

Ärge kasutage mootoriõli, milles on rohkem kui 1,0% sulfaattuhka, 0,12% fosforit või 0,4% väävlit.

Eelistatud on aastaringsed diiselmootoriõlid.

Diislikütuse kvaliteet ja kütuse väävlisisaldus peavad vastama kõigile mootori kasutuspiirkonnas kehtivatele heitmenormidele.

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

TÄHTIS: Kasutage üksnes madala väävlisisaldusega diislikütust (ULSD), mille suurim väävlisisaldus on 15 mg/kg (15 miljondikku osa).

DX,ENOIL14-21-23APR19

Mootoriõli ja filtri hooldusintervallid

Ebastandardse õli kasutamine ja vahetusintervallide eiramine võib põhjustada mootori tõsiseid kahjustusi, mida garantii ei pruugi katta. Garantiid, sh heitkoguste garantii ei sõltu ettevõtte John Deere õlide, varuosade ega hoolduse kasutamisest.

Soovitatavad õli ja filtri hooldusintervallid olenevad õlivanni mahtuvusest, õli tüübist ning filtrist, mida koos kasutatakse, ja diislikütuse väävlisisaldusest. Tegelikud hooldusintervallid sõltuvad ka kasutamise ja hooldamise tavadest.

Heakskiidetud õlitüüpe vaadake selle peatüki jaotist Diiselmootori sissetöötamisõli ja diiselmootori õli**.**

Õli ja filtri õige hooldusintervalli valimiseks kasutage õli seisukorra kindlaksmääramisel õli analüüsi. Mootoriõli analüüsi kohta lisateabe saamiseks pöörduge ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkuja poole.

Vahetage õli ja õlifilter vähemalt kord 12 kuu jooksul isegi siis, kui töötunde on kogunenud vähem kui soovitatud hooldusintervalli järgi ette nähtud.

Diislikütuse väävlisisaldus mõjutab õli ja filtri hooldusvälpasid. Kõrgem kütuse väävlisisaldus vähendab õli ja filtri hooldusintervalle.

Vastava diislikütuse väävlisisalduse regulaarseid hooldusintervalle vaadake peatüki 210A-210D jaotisest **Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid**.

Kõrgmäestikus töötamisel mootori õlivahetusintervallid lühenevad. Vaadake lisateavet jaotisest Diiselmootori õlivahetusintervall kõrgmäestikus töötamisel.

TÄHTIS: Mootori kahjustamise vältimiseks vaadake jaotist Tegurid, mis lühendavad mootoriõli ja filtri hooldusintervalle. Vaadake peatükkide 210A–210D jaotist Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid.

oulxa64,ALL,LX,ENOIL-21-16JUL25

Diiselmootori õlivahetusintervall kõrgmäestikus töötamisel

Õli kvaliteedi kiire kahanemise ja mootori potentsiaalsete kahjustuste vältimiseks vähendage õli ja filtri hooldusintervalli algsest soovitatud väärtusest 50%, kui töötate mootoriga kõrgemal kui **1675 m (5500 ft)**.

Õli analüüsimine võib hooldusintervalli pikendada.

Kasutage ainult heakskiidetud õlisid.

Algsed töötunnid	Vastavad töötunnid kõrgmäestikus
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-21-11NOV14

Mootori jahutusvedelik

Diiselmootori jahutusvedelik (märghülssidega mootor)

Ebastandardse jahutusvedeliku kasutamine ja vahetusintervallide eiramine võib põhjustada mootori tõsiseid kahjustusi, mida garantii ei pruugi katta. Garantiid, sealhulgas heitkoguste garantii ei sõltu John Deere'i jahutusvedelike, varuosade või hoolduse kasutamisest.

Soovitatavad jahutusvedelikud

Soovitatav on kasutada jahutusvedeliku järgmisi valmissegusid.

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

COOL-GARD II valmissegu on saadaval mitmes kontsentratsioonis, mis tagab erineva külmumispunkti, nagu alljärgnevas tabelis näidatud.

COOL-GARD II valmissegu	Külmumispunkt
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Kõiki COOL-GARD II valmissegusid ei ole kõikides riikides saada.

Kui vaja on mittemürgist jahutusvedelikku, kasutage COOL-GARD II PG jahutusvedelikku.

Täiendavad soovitatavad jahutusvedelikud

Soovitatav on ka järgmine jahutusvedelik:

- John Deere COOL-GARD II kontsentraat, kus vesilahuses on 40% kuni 60% kontsentraati.

TÄHTIS: Kui segate jahutusvedeliku kontsentraati veega, siis ärge kasutage jahutusvedeliku kontsentraati vähem kui 40% või rohkem kui 60%. Vähem kui 40% ei taga piisavalt lisaaineid korrosiooni kaitseks. Rohkem kui 60% võib tuua kaasa geelistumist ning probleeme jahutussüsteemi töös.

Muud jahutusvedelikud

Teisi etüleenglükooli või glükooli alusel valmistatud jahutusvedelikke võib kasutada, kui nad vastavad järgmistele tehnilistele andmetele:

- Jahutusvedeliku valmissegu, mis vastab standardi ASTM D6210 nõuetele
- Lisaained ei sisalda 2-etüülheksakoon hapet (2-EHA)

COOL-GARD on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

- Jahutusvedeliku kontsentraat, mis vastab standardi ASTM D6210 nõuetele, kui kvaliteetse veega on segatud 40—60% kontsentraati

Kui nendele andmetele vastavat jahutusvedelikku ei ole saada, kasutage jahutusvedeliku kontsentraati või valmissegu, millel on vähemalt järgmised füüsikalised ja keemilised omadused.

- Kaitseb silindrihülsse kavitatsiooni eest selliselt, mis on kooskõlas John Deere kavitatsioonitesti meetodiga või sellele vastava uurimusega, mis on sooritatud vähemalt 60% juures lubatud koormusest
- Lisaained ei sisalda nitriteid
- Lisaained ei sisalda 2-etüülheksakoon hapet (2-EHA)
- Kaitseb jahutussüsteemi metallpindu korrosiooni eest (malm, alumiiniumsulamid ja vasesulamid, näit. pronks)

Vee kvaliteet

Vee kvaliteet mõjutab jahutussüsteemi tööd. Etüleen- või propüleenglükooli alusel valmistatud jahutusvedeliku kontsentraadi segamiseks on soovitatav kasutada deioniseeritud või demineraliseeritud vett.

Jahutusvedeliku vahetusintervallid

Tühjendage ja loputage jahutussüsteem ning täitke uue jahutusvedelikuga vastavalt kasutatava jahutusvedeliku vahetusvälbale.

Kui kasutada COOL-GARD II või COOL-GARD II PG jahutusvedelikku, siis on vahetusvälp 6 aastat või 6000 töötundi.

Kui ei kasutata COOL-GARD II või COOL-GARD II PG jahutusvedelikku, vaid kasutatakse mingit muud jahutusvedelikku, on vahetusvälp 2 aastat või 2000 töötundi.[1]

TÄHTIS: Ärge tarvitage jahutussüsteemi tihendusmanuseid ega tihendusmanuseid sisaldavat antifriisi.

Ärge segage etüleenglükooli- ja propüleenglükooli põhiseid jahutusvedelikke.

Ärge kasutage jahutusvedelikke, mis sisaldavat nitriteid.

DX,COOL3-21-25AUG20

[1] Jahutusvedeliku analüüs võib "Muude jahutusvedelike" hooldusintervalli pikendada maksimumini, mis ei ületa Cool-Gard II jahutusvedeliku hooldusintervalli. Jahutusvedeliku analüüs tähendab jahutusvedeliku proovide võtmist 1000 töötunniste tsüklite järel pärast tavalise hooldusintervalli möödumist senikaua, kuni proovi tulemused näitavad, et jahutusvedeliku kasutusiga on möödas või Cool-Gard II hooldusintervalli maksimum on kätte jõudnud.

Töötamine soojas kliimas

John Deere mootorid on konstrueeritud töötamiseks soovitatud jahutusvedelikega.

Kasutage alati soovitatud jahutusvedelikku, ka siis, kui selles geograafilises asukohas külmumiskaitse ei ole vajalik.

TÄHTIS: Vett võib jahutusvedelikuna kasutada *üksnes hädaolukordades.*

Kui jahutusvedelikuna kasutada vett, siis tekib vaht, kuumade alumiinium- ja raudpindade korrosioon, katlakivi ning kavitatsioon. Isegi siis, kui on lisatud jahutusvedelikumanuseid.

Laske jahutussüsteem tühjaks ning täitke soovitatud jahutusvedelikuga võimalikult ruttu.

DX,COOL6-21-15MAY13

Vee kvaliteet jahutusvedeliku kontsentraadiga segamisel

Mootori jahutusvedelikud koosnevad kolmest keemilisest komponendist: etüleenglükooli (EG) või propüleenglükooli (PG) põhisest antifriisist, korrosiooni pidurdavatest jahutusvedeliku lisaainetest ja kvaliteetsest veest.

Vee kvaliteet mõjutab jahutussüsteemi tööd. Etüleen- või propüleenglükooli alusel valmistatud jahutusvedeliku kontsentraadi segamiseks on soovitatav kasutada deioniseeritud või demineraliseeritud vett.

Igasugune jahutussüsteemis kasutatav vesi peab vastama järgmistele minimaalsetele kvaliteedinõuetele:

Kloriide	<40 mg/l
Sulfaate	<100 mg/l
Kuivjääk	<340 mg/l
Lahustunud ainete üldsisaldus I karedus	<170 mg/l
pH	5,5—9,0

TÄHTIS: Ärge kasutage pudelivett, kuna selles on lahustunud ainete üldsisaldus sageli suurem.

Külmumiskindlus

Mootori jahutusvedeliku külmumispunkt sõltub glükooli ja vee suhtelisest sisaldusest.

Etüleenglükool	Külmumispunkt
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propüleenglükool	**Külmumispunkt**
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

ÄRGE kasutage üle 60% etüleen- või propüleenglükooli sisaldavat jahutusvedeliku ja vee segu.

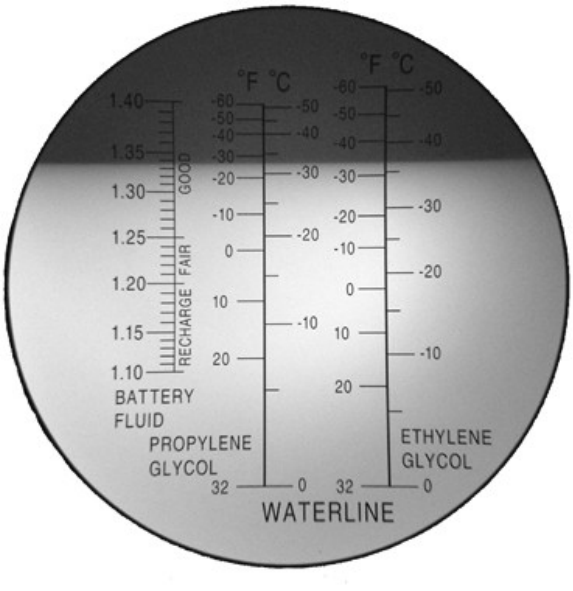
DX,COOL19-21-13JAN18

Jahutusvedeliku külmumispunkti testimine



TS1732—UN—04SEP13

SERVICEGARD™ osa number 75240



TS1733—UN—04SEP13

Pilt refraktomeetri ekraanile asetatud 50/50 jahutusvedeliku tilgaga

Käeshoitava jahutusvedeliku refraktomeetriga saab jahutusvedeliku külmumispunkti kõige kiiremini ja kõige lihtsamini täpselt kindlaks määrata. See on täpsem meetod kui test-riba või ujuk-hüdromeetri kasutamine, mis võivad anda vale tulemuse.

Jahutusvedeliku refraktomeetrit saab John Deere esindaja kaudu SERVICEGARD™ tööriista

SERVICEGARD on Deere & Company kaubamärk

programmist. Osa number 75240 on kõige ökonoomsem lahendus külmumispunkti täpseks kohapeal määramiseks.

Kasutamine:

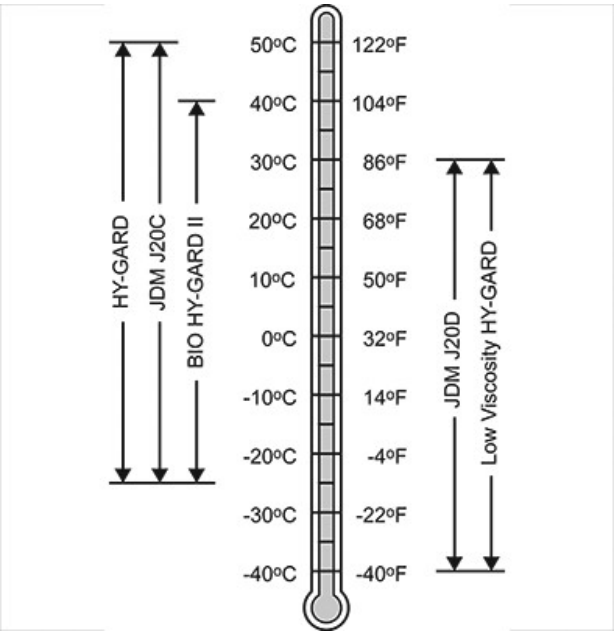
1. Laske jahutussüsteemil jahtuda kuni välistemperatuurini.
2. Avage radiaatorikork, et jahutusvedelikule ligi pääseda.
3. Kaasas oleva pipetiga võtke väike kogus jahutusvedelikku.
4. Avage refraktomeetri plaat, asetage ekraanile üks tilk jahutusvedelikku ja sulgege plaat.
5. Vaadake läbi okulaari ning vajadusel teravustage.
6. Märkige kontrollitava jahutusvedeliku tüübi järgi (etüleenglükooli või glükooli põhine jahutusvedelik) selle külmumispunkt üles.

DX,COOL,TEST-21-13JUN13

Käigukasti- ja hüdroõli

Allpool kirjeldatud õli kasutatakse järgnvaks.

- Hüdraulikasüsteem
- Kõik käigukastid
- Eesmine jõuvõtuvõll



RG30204—UN—08MAR18

Õlid õhutemperatuurivahemike järgi

Valige õli viskoossusklass õhutemperatuuri vahemiku järgi, mida on oodata enne järgmist õlivahetust.

Soovitatavad õlid:

- John Deere Hy-Gard™
- Ettevõtte John Deere madala viskoossusega Hy-Gard™

Teisi õlisid võib kasutada, kui need vastavad ühele järgmistest nõuetest.

- John Deere standard JDM J20C
- John Deere'i standard JDM J20D

Kasutage ettevõtte John Deere Bio Hy-Gard™ II õli, kui on vaja biolagunevat vedelikku.[1]

TÄHTIS: Kehtib IVT™-ga traktoritele.

Kasutada tohib ainult õlisid John Deere Hy-Gard™ või John Deere BIO Hy-Gard™ II.

Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Bio Hy-Gard on Deere & Company kaubamärk

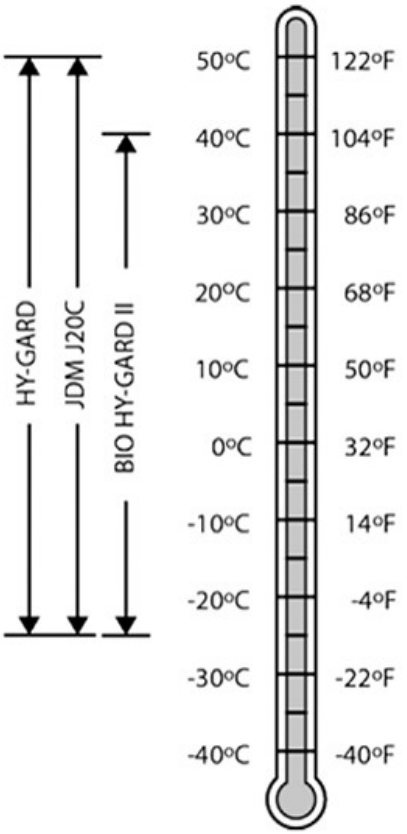
[1] Bio Hy-Gard II õli puhul on biolagunevus 21 päeva jooksul vastavalt katsemeetodile CEC-L-33-T-82 vähemalt 80% ulatuses tagatud või ületatud. Bio Hy-Gard II õli ei tohi segada mineraalõlidega, sest need vähendavad õli biolagunevust ja õli ei saa enam nõuetekohaselt ümber töödelda.

Ärge kasutage madala viskosisaldusega õli Hy-Gard. ÄRGE kasutage õlisid, mis vastavad John Deere tähistusele JDM J20D.

TÄHTIS: Eesmise jõuvõtuvõlli puhul on soovitatav kasutada tõhusust suurendavat ettevõtte John Deere õli BIO Hy-Gard™ II!

LX25458,0000ADB,DX,ANTI-21-29JUN25

Vedava esisilla õli



LX315180—UN—20JUN18

Õlid õhutemperatuurivahemike järgi

Valige õli viskoossusklass õhutemperatuuri vahemiku järgi, mida on oodata enne järgmist õlivahetust.

Õlide sobivuse ülevaade		
Õli tüüp	Ilma ketaspidurita sillad	Ketaspiduriga sillad
John Deere Hy-Gard™	JAH	JAH
John Deere Low Viscosity Hy-Gard™	EI	EI
Bio Hy-Gard™ II õli	JAH	EI
Muud õlid vastavalt tehnilistele näitajatele:		
John Deere standard JDM J20C	JAH	JAH

John Deere'i standard JDM J20D	EI	EI

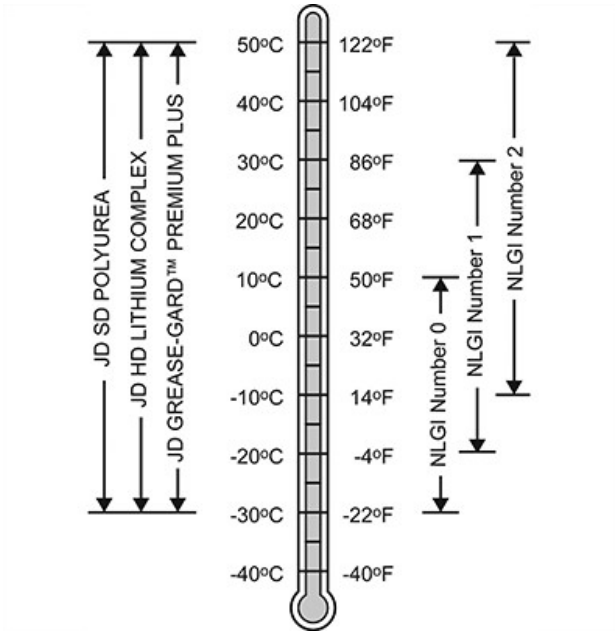
Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Bio Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

TÄHTIS: Mittesobivate õlide kasutamisega kaasnevad tõrked ja kahjustused.

LX25458,0000ADC,LX,OILFA-21-09OCT20

Kõrgsurvet taluv (EP) universaalmäärde

TÄHTIS: Automaatsete määrimissüsteemide puhul tuleb arvesse võtta õhutemperatuuri kõikumist.



RG30199—UN—08MAR18

Määrded õhutemperatuuride vahemikes

Valige määre vastavalt NLGI konsistentsi klassile ja eeldatavale õhutemperatuuride vahemikule hooldusvälba kestel.

Eelistatud on John Deere SD Polyurea määre.

Samuti soovitatakse järgmisi määrdeid:

- John Deere HD Lithium Complex määre
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Teisi määrdeid võib kasutada, kui need vastavad järgmisele näitajatele:

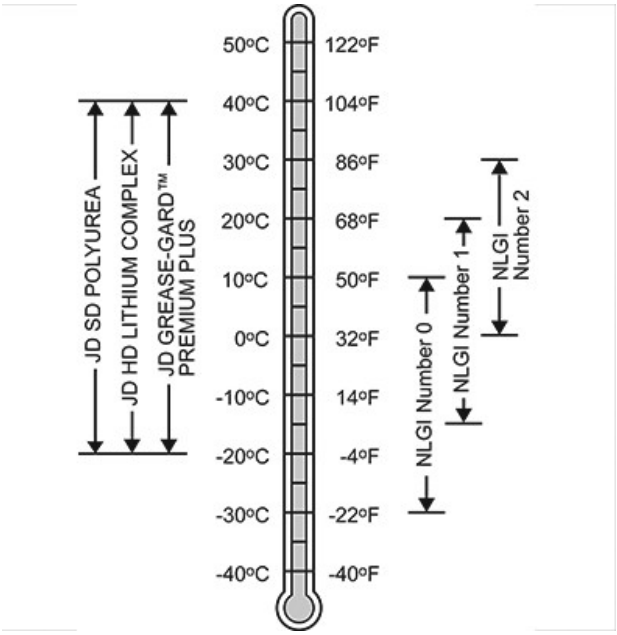
- NLGI kvaliteediklass GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 või DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, mittesünteetilisel alusel õli (100 kuni 220 mm2/s, temperatuuril 40 °C)

Grease-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

TÄHTIS: Mõned määretes kasutatavad tahkestid, baasõlid ja lisaained ei sobi teistega kokku. Määrdeid ei tohi segada. Enne erinevate määrdetüüpide segamist küsige nõu määrdeainete müüjalt.

DX,GREA1-21-13JAN18

Määre automaatsete määrimissüsteemide jaoks



RG30202—UN—08MAR18

Määre õhutemperatuurivahemike järgi

Valige määre vastavalt NLGI konsistentsi klassile ja eeldatavale õhutemperatuuri vahemikule hooldusintervalli kestel.

Eelistatud on John Deere SD Polyurea määre.

Samuti soovitatakse järgmisi määrdeid:

- John Deere HD Lithium Complex määre
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

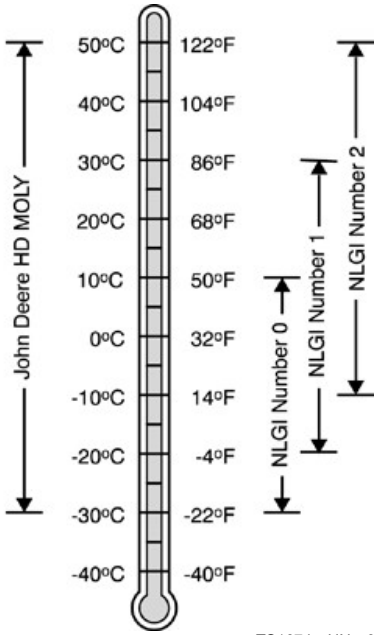
Teisi määrdeid võib kasutada, kui need vastavad järgmisele näitajatele:

- NLGI kvaliteediklass GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 (ISO 6743-9) või DIN KP 2 N-20 (DIN 51825) Lithium Complex, mittesünteetilisel alusel õli (100 kuni 220 mm²/s, temperatuuril 40 °C)

TÄHTIS: Mõned määretes kasutatavad tahkestid, baasõlid ja lisaained ei sobi teistega kokku. Määrdeid ei tohi segada. Enne erinevate määrdetüüpide segamist küsige nõu määrdeainete müüjalt.

DX,GREA2-21-13JAN18

Määre



TS1674—UN—31OCT03

Valige määre vastavalt NLGI konsistentsi klassile ja hooldusintervalli kestel eeldatavale õhutemperatuuri vahemikule.

Eelistatud määre on John Deere HD MOLY GREASE.

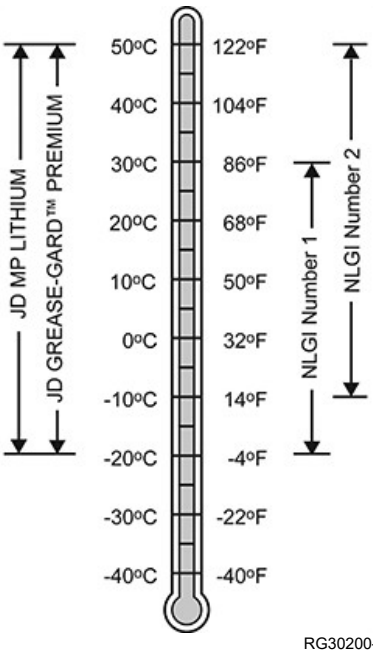
Teisi määrdeid võib kasutada, kui need vastavad järgmisele näitajatele.

- NLGI kvaliteediklass GC-LB, 3 kuni 5% molübdeendisulfiidiga

TÄHTIS: Mõned määrde tahkesti tüübid ei sobi teistega kokku. Enne erinevate määrdetüüpide segamist küsige nõu määrdeainete müüjalt

DX,GREA4-21-29JUN25

Universaalmäärde



RG30200—UN—08MAR18

Määrded õhutemperatuuride vahemikes

TÄHTIS: Automaatsete määrimissüsteemide puhul tuleb arvesse võtta õhutemperatuuri kõikumist.

Valige määre vastavalt NLGI konsistentsi klassile ja eeldatavale õhutemperatuuride vahemikule hooldusintervalli kestel.

Soovitatavad on järgmised määrded.

- **Määre John Deere MP Lithium**
- **John Deere Grease-Gard™ Premium Plus**

Samuti soovitatakse järgmisi määrdeid:

- John Deere HD Lithium Complex määre
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus
- John Deere SD Polyurea määre

Teisi määrdeid võib kasutada, kui need vastavad järgmisele näitajatele:

- NLGI kvaliteediklass GC-LB
- ISO-L-X-BCEB 2 või DIN K 2 K-10 liitium, mittesünteetilisel alisel õli (100 kuni 220 mm²/s, temperatuuril 40°C)

Grease-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

TÄHTIS: Mõned määretes kasutatavad tahkestid, baasõlid ja lisaained ei sobi teistega kokku. Määrdeid ei tohi segada. Enne erinevate määrdetüüpide segamist küsige nõu määrdeainete müüjalt.

DX,GREA5-21-13JAN18

Määrdeainete segamine

Erinevaid õlisorte või -marke ei tohi üldjuhul omavahel segada. Õlitootjate poolt kasutatavad manused on valitud selliselt, et õlid vastaksid kindlatele spetsifikatsioonidele ja kvaliteedinõuetele.

Mitme õli segamine võib kahjustada manuste soovitud mõju ja vähendada määrivat toimet.

DX,LUBMIX-21-18MAR96

Määrdeainete hoiustamine

Masinad töötavad suurima efektiivsusega üksnes siis, kui tarvitatakse puhtaid määrdeaineid.

Kasutage kõigi määrdeainete jaoks puhtaid mahuteid.

Hoiustage määrdeained ja määrdeainete mahutid kaitstuna tolmu, niiskuse ja muu saastumise eest. Hoidke nõusid külili asendis, et vältida vee ja mustuse kogunemist.

Jälgige, et kõik mahutid oleksid tähistatud nii, et nende sisu on võimalik kindlaks teha.

Kõik vanad mahutid koos seal olevate määrdejääkidega likvideerige eeskirjade kohaselt.

DX,LUBST-21-11APR11

Ohutu korrashoid ja puhastamine



TS249—UN—23AUG88

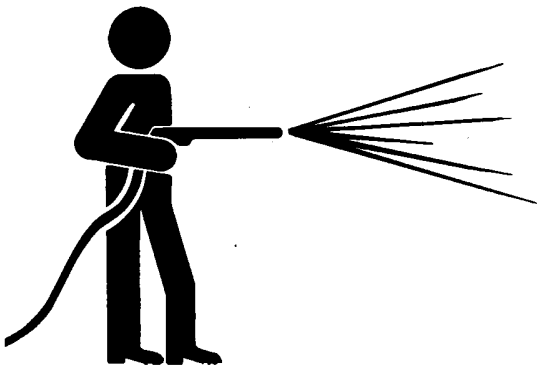
ETTEVAATUST: Halvasti ligipääsetavates kohtades hooldustööde tegemisel on äärmiselt tähtis, et kasutaksite tellinguid, tööplatvorme või redeleid.

Eriti hoolikas tuleb olla hooldus- ja puhastustööde tegemisel kohtades, kuhu on raske ligi pääseda, nagu näiteks katusele paigaldatud laternate reguleerimine, jahutussüsteemi hooldus, parema külgpeegli reguleerimine traktoritel, millel pole ust ja paljud muud sarnased tööd.

ETTEVAATUST: Neid töid EI TOHI teha traktori selliste komponentide peale toetudes, mis ei ole selleks otstarbeks ette nähtud. Kukkumisoht on eriti suur, kui traktori komponendid on märjad, mustad või kaetud jääga.

210,02,ALL,LX25458,0000AE4-21-20DEC23

Kõrgsurvepesurite kasutamine



T6642EJ—UN—18OCT88

TÄHTIS: Survepesurite kasutamine on väga efektiivne viis traktori puhastamiseks. Vältimaks traktori kahjustamist tihenduselementide, tihendite ja kleebiste puhastamisel, pihustage alates 1 m (39 tolli) kauguselt ja 45 kuni 90° nurga all. Maksimaalne rõhk ei tohi ületada 12000 kPa (120 bar) (1740 psi).

Mitte mingil juhul ärge pihustage ega peske komponente (näiteks mootorit) külma veega, kui need on kuumad. Ärge kasutage pöörlevaid otsakuid ega vett, mille temperatuur on üle 50 °C (122 °F) ning ärge suunake seda tihenditele. Hoidke veejuga pidevas liikumises. Radiaatoreid, laagreid ja elektroonilisi/elektrilisi seadmeid ei tohi kõrgsurvepesuritega puhastada. Järgige survepesuri ja lisaseadmete kasutusjuhendis toodud juhiseid.

210,03,ALL,LX25458,0000AE5-21-20DEC23

Hooldusintervallide järgimine

TÄHTIS: Soovitatud hooldusintervallid kehtivad normaalsete töötingimuste puhul. Kui masinat kasutatakse rasketes tingimustes, hooldage SAGEDAMINI.

Sissetöötamise ajal tuleb teostada järgmised hooldustööd.

- Hooldus iga päev või iga 10 töötunni järel, vt peatükk 210A, 210B või 210C.
- Esimese 4, 8 ja 100 töötunni jooksul kontrollige kõikide rattapoltide ja -mutrite pingutusmomenti regulaarselt. Peatükist 220C vaadake:
  - Rattapoltide pingutamine
  - Rattaraskuste pingutamine
- Hooldus 100 töötunni järel – vt peatükki 210A, 210B või 210C.

TÄHTIS: Uue või kapitaalselt remonditud mootori sissetöötamise ajal ja John Deere Break-In Plus™ mootoriõli (sissetöötamisõli) kasutamise korral teostage esimene õli ja filtri vahetus esimese 100 töötunni järel.

Kasutage mootoriõli, mis vastab ettenähtud andmetele, näiteks õli John Deere Plus-50™ II. Vaadake asjakohaseid tehnilisi andmeid peatükist 200C.

Tehke ja dokumenteerige kõik hooldustööd peatükis 210A, 210B või 210C näidatud töötundide järel.

210,04,ALL,LX25458,0000AE6-21-20DEC23

Hooldusvälbad

ETTEVAATUST: Ärge hooldage traktorit, kui mootor töötab.

Millal määrimist ja tehnohooldust tuleb teha sõltub tegelikult kulunud töötundidest, mida näitab töötundide arvesti. Arvesti töötab alati kui mootor töötab ja näitab mootori akumuleeritud töötunde.

Hooldamise tähtaja saabudes kostub mootori käivitamise ajal hoiatussignaal (mootori käivitamise viiel korral). See tuletab juhile meelde järjekordse hoolduse aega.

Olenevalt mootori tüübist ja väljalaskesüsteemist on võimalikud järgmised hooldusintervallid.

Mootori tüüp ja väljalaskesüsteem	Hooldusintervallid
4-silindrilised mootorid:	Iga
• Final Tier 4	500 töötundi
• Tier 3	500 töötundi
• Tier 2	500 töötundi
6-silindrilised mootorid:	Iga
• Final Tier 4	750 töötundi
• Tier 3	750 töötundi
• Tier 3 (6210M)	500 töötundi
• Tier 2	500 töötundi

Jälgige alati, et töötundide arvesti oleks töökorras.

Määrimise ja perioodilise hoolduse välbad kehtivad normaalsete töötingimuste puhul. Rasketes tingimustes töötamisel tuleb neid ajavahemikke lühendada.

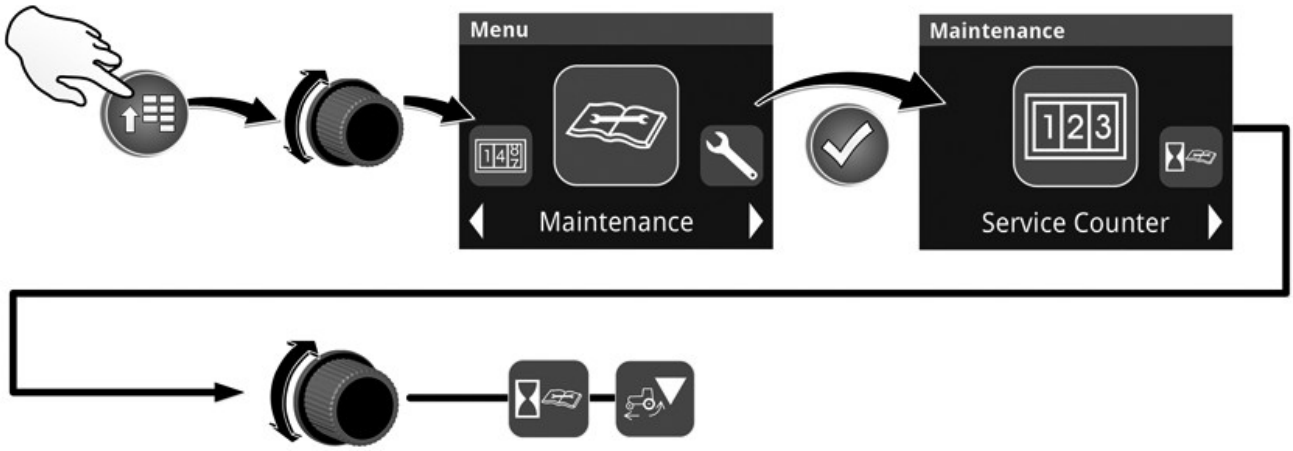
TÄHTIS: Pärast masina hooldamist, puhastamist või remonti pange enne traktori uuesti kasutamist tagasi kõik eemaldatud kaitseseadmed ja -katted.

210,05,OOS,SP,OULXA64,00053F5-21-20DEC23

Hoolduse menüü

Hoolduse menüü avamine

Vajutage menüü nuppu, valige hoolduse menüü ja kinnitage.



LX368243—UN—04FEB19

Seadistused hoolduse menüüs:

- Töötundide arvesti / hooldage tähtaeg
- Hooldusintervalli valimine

Töötundide arvesti / hoolduse tähtaeg

Hoolduse menüüs seadistatakse järgmise hoolduse meeldetuletus. Selleks loendatakse viimasest hooldusest möödunud töötunde. Kui tähtajani on jäänud 20 tundi, tuletab süsteem lähenevat hooldust igal käivitamisel meelde.

Kui hooldus on sooritatud, tuleb töötunnid lähtestada ja sisestada järgmine hooldusintervall, vaadake käesolevast peatükist kohta Hooldusintervall.

1. Avage töötundide arvesti ja kinnitage nupuga (A).



LX368244—UN—04FEB19

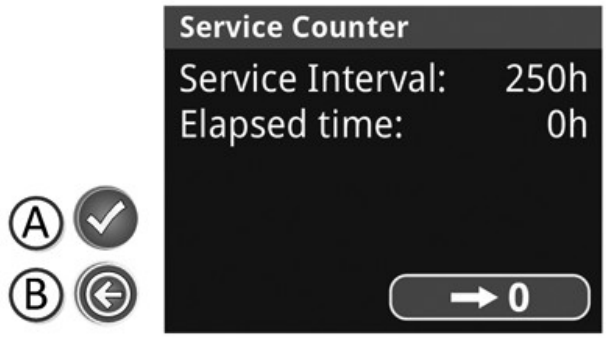
A—Kinnita
B—Tagasi

2. Vajutage töötundide arvesti nullimise kinnitamise nuppu kolm sekundit.



LX368245—UN—04FEB19

3. Töötundide arvesti näitab nulli. Sisestage hooldusintervall, vaadake käesolevas peatükis jaotist Hooldusintervallid.



LX368247—UN—04FEB19

A—Kinnita
B—Tagasi

Hooldusintervall

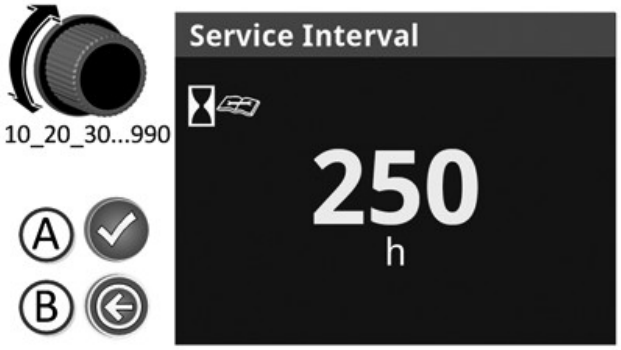
Hooldusintervalli sisestamine on vajalik, et järgmise hoolduse meeldetuletuse funktsiooni saaks kasutada.

1. Avage hooldusintervall ja kinnitage nupuga (A).



LX368240—UN—04FEB19

2. Seadistage järgmise hoolduse intervall ja kinnitage nupuga (A).



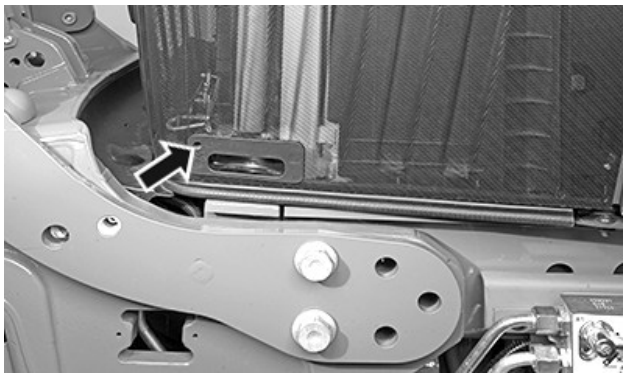
LX368241—UN—04FEB19

Hooldusintervalli seadistamine

210,06,SP,OULXA64,00056B2-21-20DEC23

Kapoti ülestõstmine

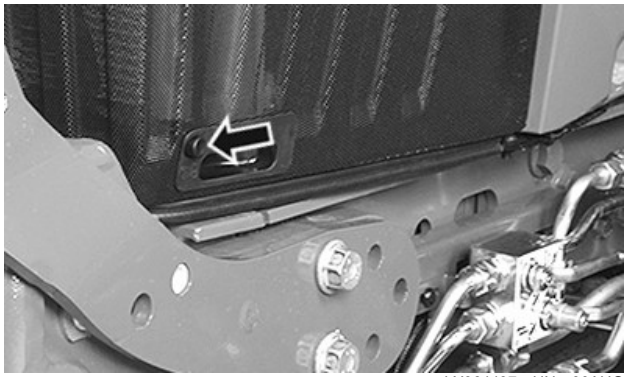
Kapoti lukust vabastamine ja tõstmine (versioon 1)



LX364419—UN—28AUG19

Vajutage lukk sobiva esemega (nt kruvikeerajaga) sisse ja tõstke kapott üles.

Kapoti lukust vabastamine ja tõstmine (versioon 2)



LX364437—UN—30AUG19

Lükake riiv sisse ja tõstke kapott üles.

Kapoti kaitse lukust vabastamine ja allaklappimine (kui kuulub varustusse)



LX267123—UN—12APR17

MÄRKUS: Kui traktoril on kapotikaitse (esilaaduriga), siis tuleb kaitse enne kapoti avamist alla keerata.

210,07,SP1,OULXA64,00058C6-21-20DEC23

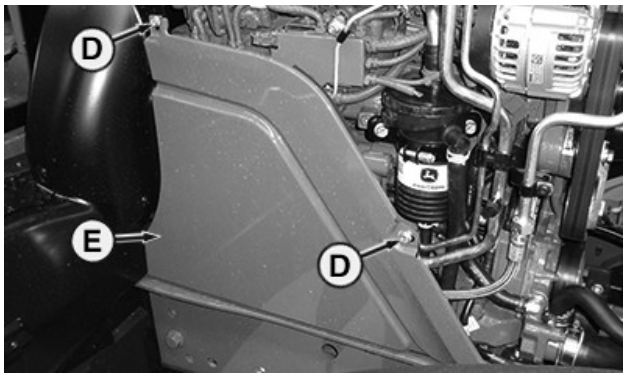
Hooldusluukide avamine

1. Avage kapott.
2. Eemaldage polt (A) ja mutter (B).



LX364352—UN—02APR19

3. Eemaldage kaitsekate (C).
4. Eemaldage poldid (D). Eemaldage hooldusluuk (E).

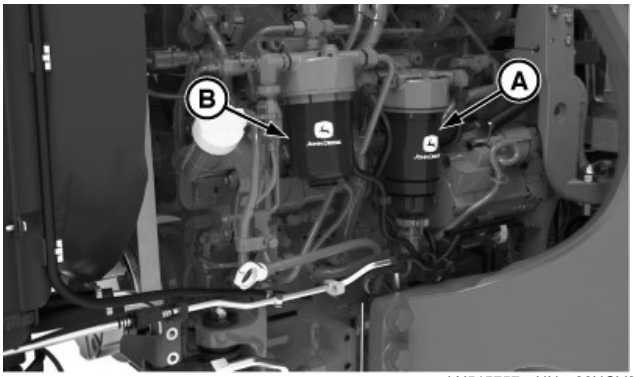


LX364461—UN—30SEP19

210,09,SP1,OULXA64,00058C7-21-20DEC23

Toitesüsteemi õhutustamine (4-silindrilised mootorid)

ETTEVAATUST: Kütusetorudesse jäänud kõrgsurvevedelik võib põhjustada raske vigastuse. Ärge ühendage lahti ega üritage remontida kütusetorusid, andureid ega ühtki teist komponenti pumppihusti ja pihustite vahel.



LX515757—UN—28NOV23

A—Kütuse primaarfilter
B—Sekundaarne kütusefilter

Kütusesüsteemist tuleb õhk eemaldada, kui paak sõideti täiesti tühjaks või pärast kütusefiltrite (A) ja (B) asendamist

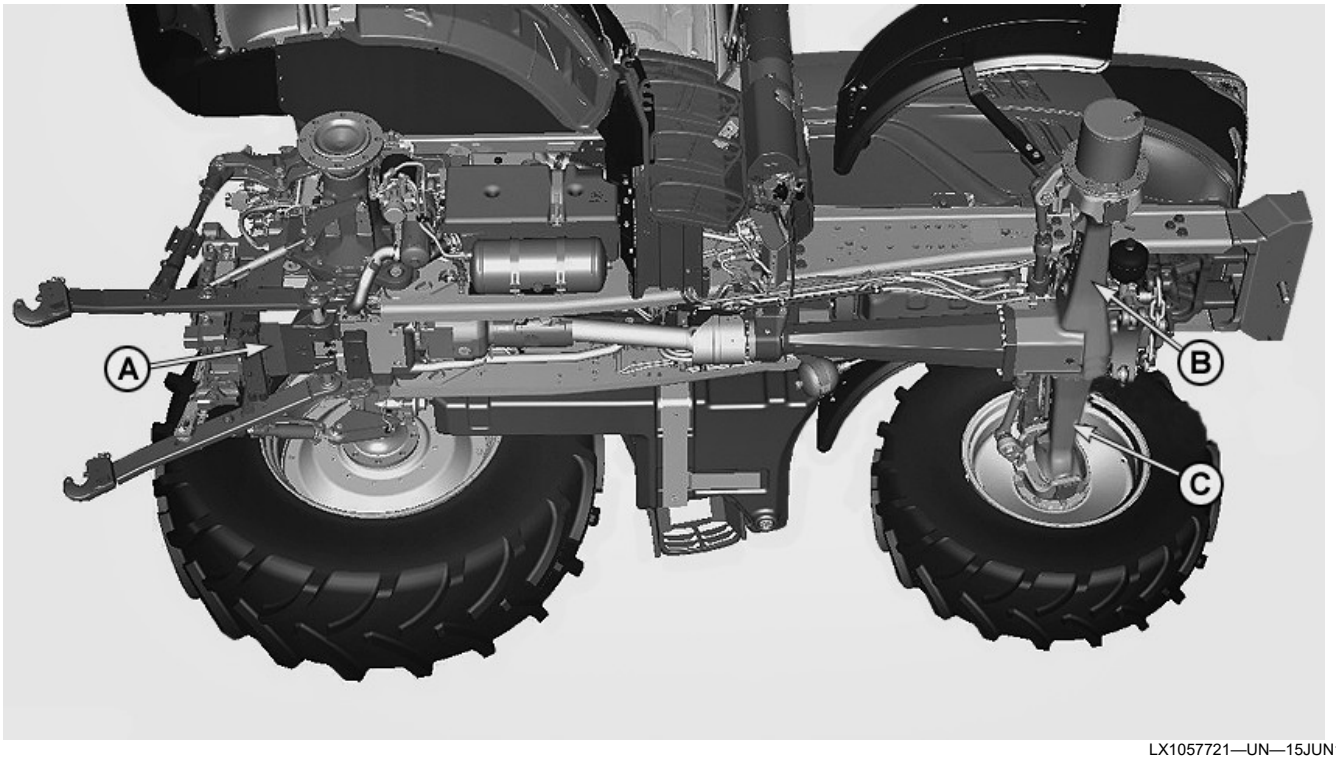
Pöörake süütelukk paremale, esimesse lülitusasendisse, ja laske kütuse etteandepumbal umbes 120 sekundit töötada. Vajaduse korral korrake toimingut.

210,10,4CYL,SP1,OULXA64,00058E2-21-21DEC23

Traktori tõstmine, tõstepunktid

Tõstepunktid - ülevaade

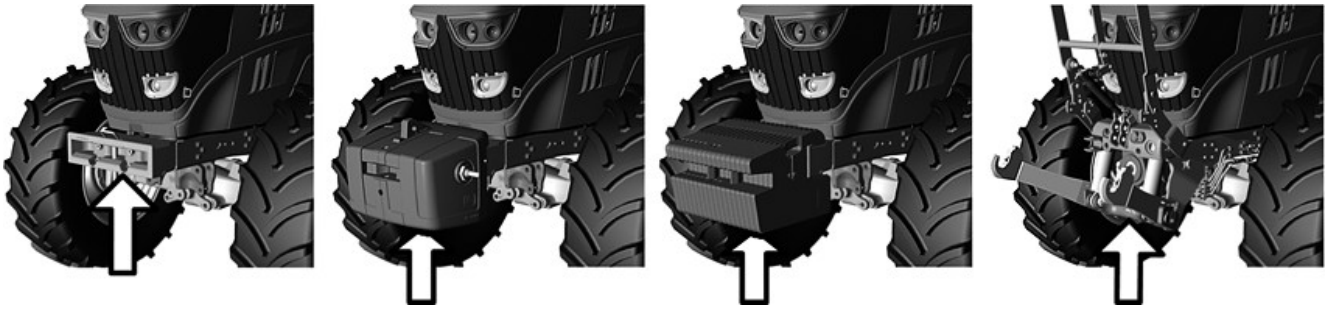
Joonisel on näidatud traktori tõstmiseks soovitatavad tõstepunktid. Kasutage piisava tõstejõuga stabiilset tungrauda. Vaadake asjakohase kasutusjuhendi peatüki 500A osa Koormused ja massid.



LX1057721—UN—15JUN12

A—Traktori tagumise osa tõstmine, nt tagarataste eemaldamiseks
B—Silla parempoolse otsa tõstmine, nt parempoolse esiratta eemaldamiseks
C—Silla vasakpoolse otsa tõstmine, nt vasakpoolse esiratta eemaldamiseks

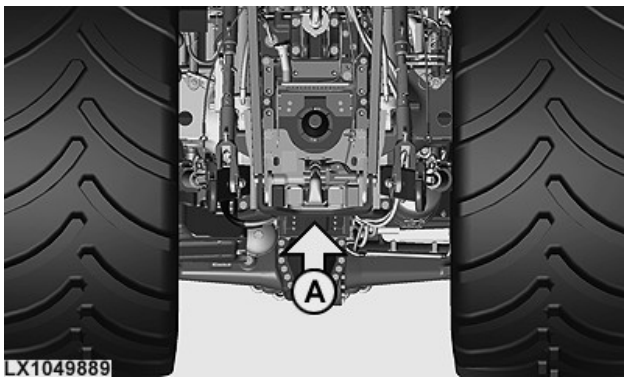
Tõstepunktid, traktori esiosa keskel



LX1057719—UN—15JUN12

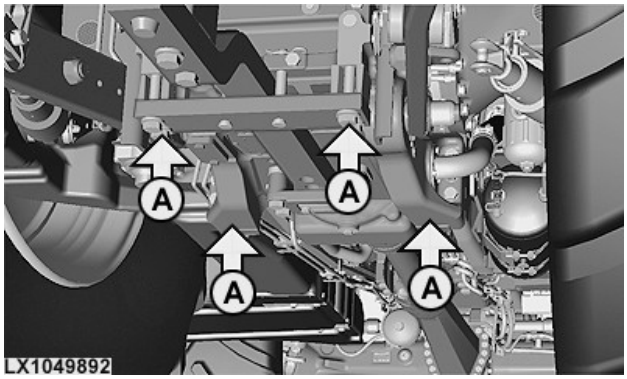
Traktori tõstmine esiosa keskelt (sõltuvalt traktori varustatusest)

Tõstepunktid taga



LX1049889—UN—11FEB11

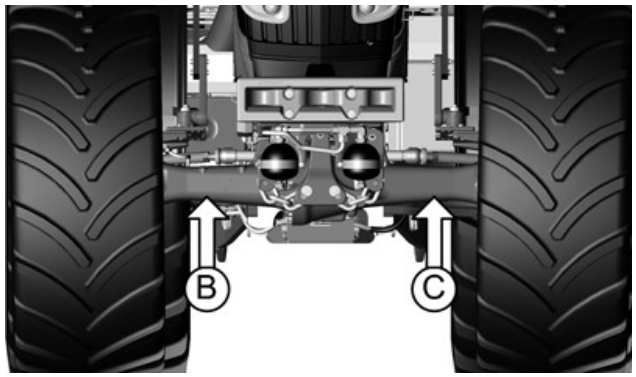
Hüdraulilise haakekonksuga



LX1049892—UN—11FEB11

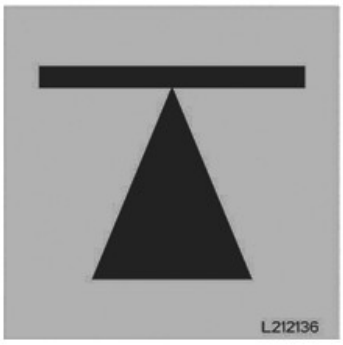
Ilma hüdraulilise haakekonksuta

Tõstepunktid esisillal



LX1057720—UN—15JUN12

Silla tõstmine esiratta vahetamiseks



RXA0127282—UN—23JUL12

Tõstepunktide silt (kui kuulub varustusse)

B—Silla parema otsa tõstmine parema esiratta eemaldamiseks
C—Silla vasaku otsa tõstmine vasaku esiratta eemaldamiseks

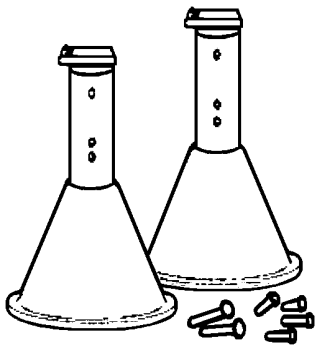
Ametlikud ja heakskiidetud tõstmisseadmed

ETTEVAATUST: Kasutage ainult ametlikke, heakskiidetud tõsteseadmeid.

Tõstke traktor üles üksnes kindlal, horisontaalsel pinnal.

Enne traktoril mistahes tööde teostamist fikseerige see sobivate tugipukkide abil. Euroopa Liidus on lubatud kasutada üksnes CE sertifikaadiga tõsteseadmeid.

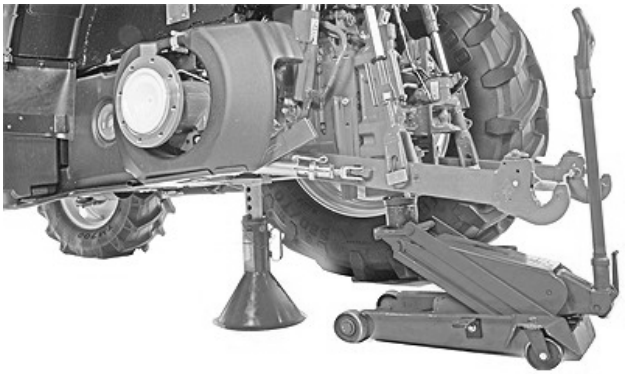
MÄRKUS: Hankige vastav tugipukk autoremondi töökodade varustajalt. Väljaspool Euroopa Liitu on näidatud tugipukid (ilma CE-sertifikaadita) saadaval ettevõtte John Deere turustuskanalite kaudu.



JT07211

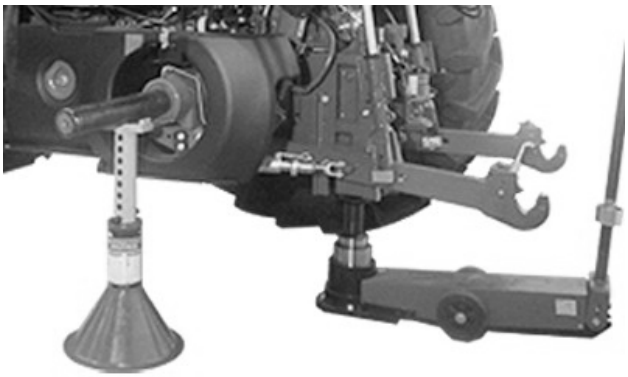
JT07211—UN—14DEC06

Näide. JT02043 või JT02044



LX515430—UN—12JUN23

Näide. JT02043 või JT02044



LX515431—UN—12JUN23

Näide. JT02043 või JT02044

JT02043—Tugipukk, 482–736 mm (19–29 tolli)
JT02044—Tugipukk, 863–1117 mm (34–44 tolli)

210,16,SP,6R,OULXA64,00056B5-21-20DEC23

Üldised juhised traktori seisukorra kontrollimiseks

TÄHTIS: Teatud hooldustööde teostamiseks on vajalik tehniline kvalifikatsioon ja spetsiaalne varustus.

Teostage traktori põhjalik visuaalne ülevaatus regulaarsete ajavahemike järel. Hiljemalt iga korralise hoolduse ajal. Kontrollige, et:

- Turvaseadmed ja -kaitsed on oma kohal ning nõuetekohaselt paigaldatud.
- Kõik hoiatussildid ja juhised on oma kohal ja loetavad.
- Rehvid on heas seisukorras.
- Kõik torud ja voolikud on heas seisukorras.
- Elektrijuhtmed ja kereühendused on heas seisukorras.
- Kuumaks minevates kohtades pole kergestisüttivat materjali.
- Traktoril ei ole lekkeid.

MÄRKUS: Hooldustöid, mida ei ole vaja kindla aja järel regulaarselt teha, käsitletakse jaotises Hooldus (vastavalt vajadusele, kord aastas, iga 2 ja 3 aasta järel).

Regulaarseid hooldustöid (kord aastas, iga 2 ja 3 aasta järel) käsitletakse hooldusraamatu peatükis 210B.

210,17,ALL,LX25458,0000AEB-21-10JUL25

Hüdrovoolikute kontrollimine/asendamine

Kontrollige regulaarselt vähemalt kord aastas hüdrovoolikute lekkeid, murdekohti, sisselõikeid, rebendeid, muhke, korrosiooni, paljaks jäänud kiude ja muid kulumise ja kahjustumise märke.

Asendage kulunud või kahjustatud voolikud kohe.

Asendusvoolikuid saab hankida varuosade tavalise tellimiskanali kaudu.

210,18,ALL,LX25458,0000AEC-21-10JUL25

Tähtsad juhised generaatoriga seoses

TÄHTIS: Abiaku juhtmeid või akulaadijat tohib ühendada üksnes selleks ettenähtud klemmide külge.

Kui aku on lahti ühendatud, isoleerige korralikult aku pluss klemm (+), et vältida generaatori kahjustumist.

Vaadake ka peatükist 20 jaotist Mootori käivitamine abiakuga.

MÄRKUS: Generaator on varustatud pingeregulaatoriga.



LX364348—UN—02APR19

Töötava mootori korral vältige generaatori isegi hetkelist lühistamist või maandusega ühendamist.

Aku ja laadija ühendamisel pidage silmas õiget polaarsust. Polaarsuse (+) ja (–) vahetamisega lähevad alaldi dioodid kohe rikki.

Enne elektrisüsteemi osade remontimist ühendage lahti aku maandusklamber (–). Enne selliste tööde teostamist ühendage alati lahti aku miinusklemm (—).

210,19,SP1,OULXA64,00058C8-21-20DEC23

rooli keeramise ajal vastu traktori osasid. Vaadake peatüki 80 jaotist Esiratta või poritiiva kokkupuute takistamine traktori komponentidega.

210,20,ALL,LX25458,0000AEE-21-20DEC23

Märkus rataste ja rehvide kohta

TÄHTIS: Rehvide vahetamise järel või rataste ühelt küljelt teisele tõstmise järel pingutage kõik rattapoldid ja -mutrid ettenähtud pingutusmomendiga. Kontrollige rattamutrite ja -poltide pingutusmomenti 4 ja 8 töötunni järel ning ka järgmise 100 töötunni jooksul korduvalt. Vaadake peatükki 220C.

Järgmiste komponentide muutmiste järel

- Rattad/rehvid
- Rööpmed
- Poritiivad
- Pöördenurga piiraja

On väga tähtis veenduda, et rattad ja poritiivad ei läheks

Märkused: enne esmast käivitamist ja igapäevane hooldus

TÄHTIS: Enne esmakordset käivitamist või igapäevase hoolduse käigus teostage järgmised tööd.

• Hooldus – iga päev või iga 10 töötunni järel, vt peatükk 210B.

MÄRKUS: Enne esmast käivitamist ja kui traktor on pikka aega kasutamatult seisnud, tuleb teostada ka järgmised tööd.

- *Laske vesi ja setted kütusepaagist välja.*
- *Eemaldage mootorikapoti ja kabiini alt praht ja muud võõrkehad.*

210,21,ALL,0LX25458,000AEF-21-20DEC23

Mootori seerianumbri teave, etapp ja järeltöötlussüsteem

Mootori seerianumber	Mootorid vastavalt etapile	Järeltöötlussüsteem
4-silindrilised mootorid 4045G	Tier 2/Stage II	Ei
4-silindrilised mootorid 4045L	Tier 3 / IIIA etapp	Jah
4-silindrilised mootorid 4045U	Final Tier 4 / Stage IV ja Stage V	Jah
6-silindrilised mootorid 6068G	Tier 2/Stage II	Ei
6-silindrilised mootorid 6068L	Tier 3 / IIIA etapp	Jah
6-silindrilised mootorid 6068U	Final Tier 4 / Stage IV ja Stage V	Jah

210,23,OOS,SP,LX25458,0000AF1-21-20DEC23

Juhised kliimaseadme käivitamiseks

TÄHTIS: Vältige pikka aega kasutamata seismisest tulenevaid kahjustusi.

Enne esmakordset kasutamist tuleb ühendada kliimaseadme kompressor.

Enne esmakordset kasutamist ja pärast pikka aega kasutamata seismist tuleb järgida käivitamise juhiseid.

Käivitamise juhised.

1. Käivitage mootor ja laske aeglastel tühikäigupööretel töötada.



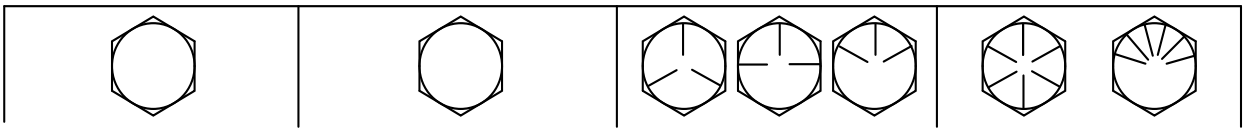
LX364349—UN—02APR19

A—Puhur
B—Küttesüsteem
C—Kliimaseade SEES/VÄLJAS

2. Lülitage ventilaator (A) 10 minutiks sisse ja seadke küttesüsteem (B) maksimaalse soojenduse asendisse.
3. Lülitage kliimaseade (C) sisse ja seadke ventilaator maksimumi. Laske mootoril veel 10 minutit töötada.
4. Sellega on protseduur lõppenud ja mootori võib välja lülitada.

210,24,SP,OULXA64,00056B7-21-20DEC23

Tollmõõdus poltide ja kruvide pingutusmomendid



TS1671—UN—01MAY03

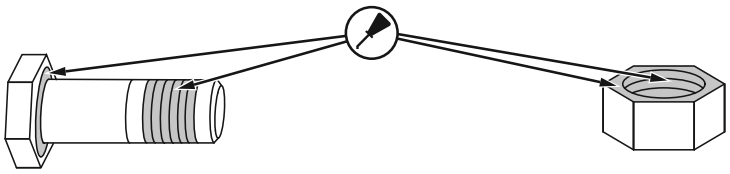
Poldi või kruvi mõõtmed	SAE tugevusklass 1[a]				SAE tugevusklass 2[b]				SAE tugevusklass 5, 5.1 või 5.2				SAE tugevusklass 8 või 8.2			
	Kuuskant-pea[c]		Äärikuga pea[d]		Kuuskant-pea[c]		Äärikuga pea[d]		Kuuskant-pea[c]		Äärikuga pea[d]		Kuuskant-pea[c]		Äärikuga pea[d]	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	nael-jalga	N·m	nael-jalga
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	nael-jalga	N·m	nael-jalga				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	nael-jalga	N·m	nael-jalga								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	nael-jalga	N·m	nael-jalga												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Loetletud nominaalsed pingutamise väärtused on vaid üldiseks kasutamiseks eeldatava kinnikeeramistäpsusega 20%, näiteks käsitsi momentvõtmega. Kui teatud rakenduste puhul on antud erinev pingutusmoment või pingutusprotseduur, siis ÄRGE siinseid väärtusi kasutage.

Asendage kinnitusdetailid sama või kõrgema tugevusklassi detailidega. Kõrgema tugevusklassi kinnitusdetailide kasutamisel pingutage need sama momendiga kui originaalid.

Poldi või kruvi mõõtmed	SAE tugevusklass 1[a]		SAE tugevusklass 2[b]		SAE tugevusklass 5, 5.1 või 5.2		SAE tugevusklass 8 või 8.2	
	Kuuskant-pea[c]	Äärikuga pea[d]	Kuuskant-pea[c]	Äärikuga pea[d]	Kuuskant-pea[c]	Äärikuga pea[d]	Kuuskant-pea[c]	Äärikuga pea[d]
Lukustusmutrite, roostevabast terasest kinnitusdetailide või kammitsate mutrite puhul vaadake konkreetse rakenduse pingutusjuhendit.								

- Veenduge, et kinnitusdetailide keermed oleksid puhtad.
- Kandke õhuke kiht Hy-Gard™ või sellega võrdväärset õli kinnitusdetaili pea alla ja selle keermetele, nagu on näidatud järgmisel pildil.
- Kasutage õli vähesel määral, et üleliigne õli ei tekitaks umbavades võimalikku hüdraulilist lukustust.
- Alustage keeramist õigesti.

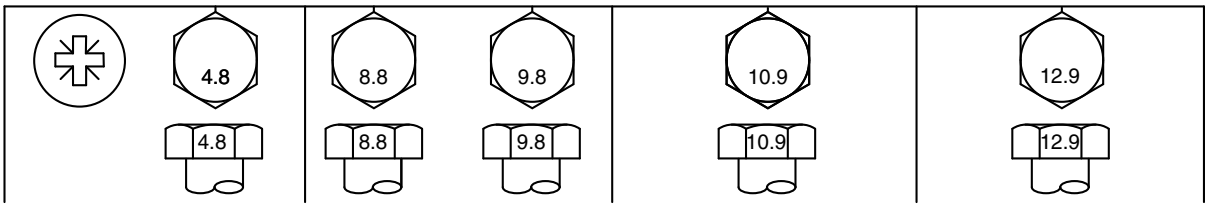


TS1741—UN—22MAY18

[a]Klass 1 kehtib kuuskantpoltidele pikkusega üle 6 tolli (152 mm) ja kõikidele muud tüüpi poltidele ning kruvidele suvalises pikkuses.
[b]Klass 2 kehtib kuuskantkruvidele (mitte kuuskantpoltidele), mis on kuni 6 tolli (152 mm) pikad.
[c]Kuuskantmutrite tulbas toodud väärtused kehtivad ISO 4014 ja ISO 4017 kuuskantpeaga, ISO 4162 sisekuuskantpeaga ja ISO 4032 kuuskantmutrite kohta.
[d]Äärikuga kuuskandiga toote tulbas toodud väärtused kehtivad ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 või EN 1665 äärikuga kuuskandiga toodete kohta.

DX,TORQ1-21-09MAY22

Meetermõõdus poltide ja kruvide pingutusmomendid



TS1742—UN—31MAY18

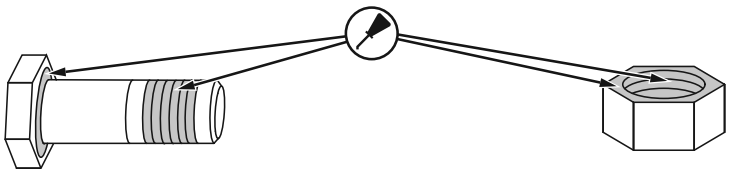
Poldi või kruvi mõõtmed	Tugevusklass 4.8				Tugevusklass 8.8 või 9.8				Tugevusklass 10.9				Klass 12.9			
	Kuuskant-pea[a]		Äärikuga pea[b]		Kuuskant-pea[a]		Äärikuga pea[b]		Kuuskant-pea[a]		Äärikuga pea[b]		Kuuskant-pea[a]		Äärikuga pea[b]	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	nael-jalga	N·m	nael-jalga	N·m	nael-jalga	N·m	lb ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	nael-jalga	N·m	nael-jalga	N·m	lb ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932

Poldi või kruvi mõõtmed	Tugevusklass 4.8				Tugevusklass 8.8 või 9.8				Tugevusklass 10.9				Klass 12.9			
	Kuuskant-pea[a]		Äärikuga pea[b]		Kuuskant-pea[a]		Äärikuga pea[b]		Kuuskant-pea[a]		Äärikuga pea[b]		Kuuskant-pea[a]		Äärikuga pea[b]	
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Loetletud nominaalsed pingutamise väärtused on vaid üldiseks kasutamiseks eeldatava kinnikeeramistäpsusega 20%, näiteks käsitsi momentvõtmega. Kui teatud rakenduste puhul on antud erinev pingutusmoment või pingutusprotseduur, siis ÄRGE siinseid väärtusi kasutage. Lukustusmutrite, roostevabast terasest kinnitusdetailide või kammitsate mutrite puhul vaadake konkreetse rakenduse pingutusjuhendit.

Asendage kinnitusdetailid sama või kõrgema tugevusklassi detailidega. Kõrgema tugevusklassi kinnitusdetailide kasutamisel pingutage need sama momendiga kui originaalid.

- Veenduge, et kinnitusdetailide keermed oleksid puhtad.
- Kandke õhuke kiht Hy-Gard™ või sellega võrdväärset õli kinnitusdetaili pea alla ja selle keermetele, nagu on näidatud järgmisel pildil.
- Kasutage õli vähesel määral, et üleliigne õli ei tekitaks umbavades võimalikku hüdraulilist lukustust.
- Alustage keeramist õigesti.



TS1741—UN—22MAY18

[a]Kuuskantmutrite tulbas toodud väärtused kehtivad ISO 4014 ja ISO 4017 kuuskantpeaga, ISO 4162 sisekuuskantpeaga ja ISO 4032 kuuskantmutrite kohta.

[b]Äärikuga kuuskandiga toote tulbas toodud väärtused kehtivad ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 või EN 1665 äärikuga kuuskandiga toodete kohta.

DX,TORQ2-21-09MAY22

ÜLDTEAVE

- Selle kasutusjuhendi tehniline teave vastab trükki minemise ajal ajakohasele teabele.
- Võimalikud on riigi- ja mudelipõhised erinevused. Arvestage sellega, et teie traktoril ei ole kogu siin kirjeldatud lisavarustust.
- Olenevalt riigist ei pruugi kõik mainitud mudelid saadaval olla.
- Kui teil on küsimusi valikulise varustuse ja vastavate tehniliste andmete kohta, võtke ühendust ettevõtte John Deere volitatud edasimüüjaga või muu teenusepakkujaga.

500A,000,OULXA64,0005EA5-21-10JUL25

Märkused

Selles kasutusjuhendis on kirjas Teie traktori hooldusgraafikud. Teie traktori parima töövõime, ökonoomsuse ja tööea saavutamiseks tagage, et kõik hooldustööd teostatakse vastavalt kasutusjuhendis toodud tehnilistele andmetele ja registreeritakse selles juhendis.
Täpne arvepidamine kõikide traktori hooldustööde kohta võimaldab traktori müügi korral selle eest kõrgemat hinda küsida. Eeldatav ostja saab nende dokumentide põhjal veenduda, et Teie traktorit hooldati regulaarselt. Ka aitab see raamatuke kaasa turvalisusele, kuna traktori kogu ajaloole on kerge jälile saada.

Kõik ettevõtte John Deere õlid, määrded ja hooldustarvikud on optimaalselt välja töötatud selleks, et kindlustada traktori maksimaalne kaitse ja töövõime. Seetõttu soovitame kasutada üksnes John Deere'i originaalhooldustarvikuid ja -varuosi.
Garantiist tulenevate õiguste kaitsmiseks tagage, et kõik ettenähtud hooldustööd on tehtud ja seejärel registreeritud. Kui teie traktoril on lisagarantii (John Deere PowerGard™), on oluline need andmed garantiiaja lõpuni alles hoida.

210AtoC,001ALL,LX25458,0000AF4-21-10JUL25

Hooldus iga päev või iga 10 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Kontrollige kütusefiltrit ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Kontrollige tulesid.

KONTROLLIGE:

- ☐ Õlitase mootoris
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kontrollige pidureid.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]

MÄÄRIGE, kui kasutate traktorit erakordselt märgades ja mudastes oludes.

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.

OULXA64,SP1,EX,00058C9-21-01SEP23

Hooldus (vajaduse kohaselt, kord aastas, iga 2 ja 3 aasta järel) – ainult Final Tier 4 mootoriga traktorid (4-silindrilised)

Hooldustoiming	Vastavalt vajadu-sele	Kord aastas	Iga 2 aasta järel	Iga 3 aasta järel
Asendage kaitse ja relee	•			
Puhastage kabiini õhufilter (vahetage kabiini õhufilter iga 1500 töötunni või 2 aasta järel)	•			
Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.	•			
Jahutussüsteem – laske kontrollida viskosiduriga ventilaatorit	•			
Õhutage kütusesüsteem	•			
Kontrollige kabiini mehaanilist vedrustust	•			
Määrige määrimiskohad (pärast pesemist survepesuriga)	•			
Tagumine jõuvõtuvõll – määrige jõuvõtuvõlli võllijätku kandurit (ümberpööratav jõuvõtuvõlli võllijätk)	•			
Vahetage käigukastiõli filter (alati kui vilgub märgulamp Tähelepanu ja vastav info ilmub ekraanile või iga 500 töötunni järel)	•			
Vahetage hüdraulikasüsteemi õlifilter (alati kui vilgub märgulamp Tähelepanu ja vastav teave ilmub ekraanile või iga 500 töötunni järel)	•			
Haakekonksud – kontrollige kõikide komponentide kulumist; kontrollige, kas kõik komponendid töötavad nõuetekohaselt	•			
Esi- ja tagarattad – rataste vahetamise järel ja pärast rööpme reguleerimist kontrollige allpool loetletud poltide pingutusmomente. Kontrollige 4 ja 8 töötunni järel ning sageli järgmise 100 töötunni jooksul (vaadake jaotist Hooldus – iga 500 töötunni järel). • Rattakilp teljel • Rattakilp pöial • Rattaraskused	•			
Rattad – topeltratastega lisaseade, kontrollige kinnituspoltide pöördemomente (vaadake tootja tehnilisi andmeid)	•			
Pärast pikka aega kasutamata seismist järgige kliimaseadme käivitamise juhiseid (vaadake jaotist Hooldus – üldteave)	•			
Kütusepaagi tuulutus (kui kuulub varustusse) – kontrollige eriti tolmuses keskkonnas töötamisel, kas filtri pinnale on moodustunud koorik (vähemalt iga 3000 töötunni järel)	•			
DEF-lisandi paak – puhastage täitekaeluse võrkfilter	•			
DEF-lisandi paagi tuulutus – kontrollige eriti tolmuses keskkonnas töötamisel, kas filtri pinnale on·moodustunud koorik (vähemalt iga 3000 tunni järel).	•			
Laske DEF-lisandi süsteemi regulaarselt (või iga 4500 töötunni järel) hooldada • Puhastage DEF lisandi paak • Vahetage DEF lisandi dosaatori filter	•			•
Esilaaduri kinnitusraam – kontrollige kinnituspoltide pöördemomente (vaadake esilaaduri kasutusjuhendit ja paigaldusjuhiseid)	•	•	•	•
Kontrollige turvavöö seisukorda ja veenduge, et see oleks töökorras (või iga 500 töötunni järel, olenevalt sellest, kumb varem kätte jõuab)		•	•	•
Kontrollige hüdrovoolikuid		•	•	•
Mootor – kontrollige veorihma kulumist (või iga 500 töötunni järel, kumb enne kätte jõuab)		•	•	•
Vahetage mootoriõli (või iga 500 tunni järel, olenevalt sellest, kumb varem kätte jõuab)		•	•	•
Kabiin – vahetage aktiivsöefilter, kui kuulub varustusse. Vaadake peatükki 220E.		•	•	•
Mootori õhupuhasti – vahetage primaarfilter (kui vilgub märgulamp TÄHELEPANU ja ekraanile ilmub asjakohane teave või iga 1500 töötunni järel)			•	
Mootori õhupuhasti – vahetage sekundaarfilter (primaarfiltri iga neljanda vahetuse ajal või iga 4500 töötunni järel)				•
Asendage kabiini õhufilter (mootori õhupuhasti primaarfiltri iga vahetuse ajal või iga 1500 töötunni järel)			•	
Kabiin – asendage ringlusõhu filter (mootori õhupuhasti primaarfiltri iga vahetuse ajal või iga 1500 töötunni järel)			•	
Õhkpidurisüsteem – vahetage vastuvõtja-kuivati padrun (varasem vahetus võib olla vajalik, kui suruõhupaagi kontrollimisel tuli sealt kondensatsioonivett, või iga 1500 tunni järel)			•	

OULXA64,SP1,EX,00058CA-21-17JUL25

Perioodiline hooldus – ainult Final Tier 4 mootoriga traktorid (4-silindriline)

Kui on jõutud töötundide järgmise arvuni, kehtivad tabelis toodud hooldusintervallid.

MÄRKUS: Hooldustööde tegemisel kontrollige alati, kas on mingeid kahjustusi (näit. hüdrovoolikutel, juhtmekimpudes jne) ning remontige vastavalt vajadusele.

Töötunnid	Hooldusvälbad sisaldavad järgmisi välpasid	Töötunnid	Hooldusvälbad sisaldavad järgmisi välpasid
10	10	5000	10 + 500
100	10 + 100	5500	10 + 500
500	10 + 500	6000	10 + 500 + 1500 + 3000 + 6000
1000	10 + 500	6500	10 + 500
1500	10 + 500 + 1500	7000	10 + 500
2000	10 + 500	7500	10 + 500 + 1500
2500	10 + 500	8000	10 + 500
3000	10 + 500 + 1500 + 3000	8500	10 + 500
3500	10 + 500	9000	10 + 500 + 1500 + 3000 + 4500
4000	10 + 500	9500	10 + 500
4500	10 + 500 + 1500 + 4500	10 000	10 + 500 + 10000

LX25458,FT4,500STD,0000AF7-21-30JUL25

Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid

TÄHTIS: Vahetage õli ja õlifilter vähemalt kord 12 kuu jooksul isegi siis, kui töötunde on kogunenud vähem kui soovitatud hooldusintervalli järgi ette nähtud.

Pärast iga mootoriõli ja filtri vahetamist tuleb dokumenteerida järgmise õli ja filtri vahetamise hoolduse kuupäev, töötunnid ja kellaaeg.

Selleks kasutage kontrollvormi *Mootoriõli ja filtri vahetamine, vaadake seda peatükki.*

Pange tähele, et leidub tegureid, mis lühendavad õli hooldusintervalle. Vaadake lõpus olevat tabelit.

ÄRGE kasutage diislikütust, mille väävlisisaldus on tabelites näidatust suurem.

Mootoriõli ja filtri hooldusintervallid – ainult Tier 2 mootorid									
Mootori ja heitmete standard	**Mudeli 6M ülevaade**	**Mudeli 6R ülevaade**	**Mootori tüüp**	**13 numbrit Mootor Seeria-number**	**Õlivanni suurus (l/KW)**	**(JDS-135G) Kui diislikütuse väävlisisaldus on:**	**Kasutatav mootoriõli ja filter:**	**Algne mootoriõli vahetus-teenus (sisse-töötamine)**	**Regulaarsed intervalltunnid**
4-silindriline Tier 2, II etapi mootorid	6110M 6125M	—	4045HL289	CD4045-**G**xxxxxx	0,17–0,20	2000 mg/kg (2000 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	500
4-silindriline Tier 2, II etapi mootorid	6110M 6125M	—	4045HL289	CD4045-**G**xxxxxx	0,17–0,20	2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	400
6-silindriline Tier 2, II etapi mootorid	6140M 6155M 6175M 6195M	—	6068HL289	CD6068-**G**xxxxxx	0,15–0,21	2000 mg/kg (2000 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	500
6-silindriline Tier 2, II etapi mootorid	6140M 6155M 6175M 6195M	—	6068HL289	CD6068-**G**xxxxxx	0,15–0,21	2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	400

Mootoriõli ja filtri hooldusintervallid – ainult Tier 2 mootorid									
Mootori ja heitmete standard	**Mudeli 6M ülevaade**	**Mudeli 6R ülevaade**	**Mootori tüüp**	**13 numbrit Mootor Seeria-number**	**Õlivanni suurus (l/KW)**	**(JDS-135G) Kui diislikütuse väävlisisaldus on:**	**Kasutatav mootoriõli ja filter:**	**Algne mootoriõli vahetus-teenus (sisse-töötamine)**	**Regulaarsed intervalltunnid**
* Esimese 100 töötunni järel, hiljemalt esimese 500 töötunni järel.									

Mootoriõli ja filtri hooldusintervallid – ainult Tier 3 mootorid									
Mootori ja heitmete standard	**Mudeli 6M ülevaade**	**Mudeli 6R ülevaade**	**Mootori tüüp**	**13 numbrit Mootor Seeria-number**	**Õlivanni suurus (l/KW)**	**(JDS-135G) Kui diislikütuse väävlisisaldus on:**	**Kasutatav mootoriõli ja filter:**	**Algne mootoriõli vahetus-teenus (sisse-töötamine)**	**Regulaarsed intervalltunnid**
4-silindriline Tier 3, III etapi PSN-mootorid	6130M 6140M	6R 110 6R 130	4045HL536	CD4045-**L**xxxxxx	0,16–0,20	< 50 mg/kg (50 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	500
4-silindriline Tier 3, III etapi PSN-mootorid	6130M 6140M	6R 110 6R 130	4045HL536	CD4045-**L**xxxxxx	0,16–0,20	50–500 mg/kg (50–500 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	500
6-silindriline Tier 3, III etapi PVN-mootorid	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 175 6R 195 6R 215	6068HL535 6068HL538	CD6068-**L**xxxxxx	0,14–0,22	< 50 mg/kg (50 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	750
6-silindriline Tier 3, III etapi PVN-mootorid	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 175 6R 195 6R 215	6068HL535 6068HL538	CD6068-**L**xxxxxx	0,14–0,22	50–500 mg/kg (50–500 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	500
6-silindriline Tier 3, III etapi PTE-mootorid	6210M	—	6068HL290	CD6068-**L**xxxxxx	0,14	< 1000 mg/kg (1000 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	500
6-silindriline Tier 3, III etapi PTE-mootorid	6210M	—	6068HL290	CD6068-**L**xxxxxx	0,14	1000–2000 mg/kg (1000–2000 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	400
6-silindriline Tier 3, III etapi PSN-mootorid	—	6R 230	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,14–0,22	< 50 mg/kg (50 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	750
6-silindriline Tier 3, III etapi PSN-mootorid	—	6R 230	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,14–0,22	50–500 mg/kg (50–500 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	500
6-silindriline Tier 3, III etapi PSN-mootorid	—	6R 250	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,13	< 50 mg/kg (50 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	750
6-silindriline Tier 3, III etapi PSN-mootorid	—	6R 250	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,13	50–500 mg/kg (50–500 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	500

Mootoriõli ja filtri hooldusintervallid – ainult Tier 3 mootorid									
Mootori ja heitmete standard	**Mudeli 6M ülevaade**	**Mudeli 6R ülevaade**	**Mootori tüüp**	**13 numbrit Mootor Seeria-number**	**Õlivanni suurus (l/KW)**	**(JDS-135G) Kui diislikütuse väävlisisaldus on:**	**Kasutatav mootoriõli ja filter:**	**Algne mootoriõli vahetus-teenus (sisse-töötamine)**	**Regulaarsed intervalltunnid**
							heakskiidetud filter		
* Esimese 100 töötunni järel, hiljemalt esimese 500 töötunni järel.									

Mootoriõli ja filtri hooldusintervallid – ainult Final Tier 4, IV ja V etapi mootorid									
Mootori ja heitmete standard	**Mudeli 6M ülevaade**	**Mudeli 6R ülevaade**	**Mootori tüüp**	**13 numbrit Mootor Seeria-number**	**Õlivanni suurus (l/KW)**	**(JDS-135G) Kui diislikütuse väävlisisaldus on:**	**Kasutatav mootoriõli ja filter:**	**Algne mootoriõli vahetus-teenus (sisse-töötamine)**	**Regulaarsed intervalltunnid**
4-silindriline Final Tier 4, IV etapi ja V etapi mootorid, kui kasutatakse ülimadala väävlisisaldusega diislikütust (ULSD).	6090M 6100M 6110M 6120M	—	4045HL290	CD4045-**U**xxxxxx	0,15–0,20	Max 15 mg/kg (15 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	500
4-silindriline Final Tier 4, IV etapi ja V etapi mootorid, kui kasutatakse ülimadala väävlisisaldusega diislikütust (ULSD).	6130M 6140M 6145M	6R 110 6R 120 6R 130 6R 140 6R 150	4045HL555 4045HL556 4045HL557	CD4045-**U**xxxxxx	0,15–0,20	Max 15 mg/kg (15 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	500
6-silindriline Final Tier 4, IV etapi ja V etapi mootorid, kui kasutatakse ülimadala väävlisisaldusega diislikütust (ULSD).	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 165 6R 175 6R 185 6R 195 6R 215 6R 230 6R 250	6068HL550 6068HL555 6068HL557 6068HL558	CD6068-**U**xxxxxx	0,13–0,22	Max 15 mg/kg (15 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	750
6-silindriline Final Tier 4, IV etapi ja V etapi mootorid, kui kasutatakse ülimadala väävlisisaldusega diislikütust (ULSD).	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 165 6R 175 6R 185 6R 195 6R 215 6R 230 6R 250	6068HL550 6068HL555 6068HL557 6068HL558	CD6068-**U**xxxxxx	0,13–0,22	Üle 15 mg/kg (15 ppm)	John Deere Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter	Vahemikus 100 kuni 500 tundi*	500
* Esimese 100 töötunni järel, hiljemalt esimese 500 töötunni järel.									

Tegurid, mis lühendavad mootoriõli ja filtri hooldusintervalle	**Lühendage regulaarset intervalli**…
Kui kasutatakse muud õli kui Plus 50	50%
Kui kasutate mootoreid kõrgusel üle 1675 m (5500 jala)	50%
Kui kasutatakse biodiislikütuse segusid, mis on kõrgemad kui B20 (kütus, milles on üle 20% biodiislit)	50%
Näide. Kui tavaline intervall on 750 töötundi ja traktorit kasutatakse kõrgel kõrgusel üle 1675 m, siis õli ja filtri vahetusintervalli lühendatakse 375 töötunnini (750 töötundi miinus 50%).	

oulxa64,ALL,1675235443150-21-17JUL24

Mootoriõli ja filtri vahetamine

Kasutatavad varuosad: ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter
Töötunnid:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev: . . . . .
Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev: . . . . .
Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud: . . . . .
Esinduse tempel:	Esinduse tempel:	Esinduse tempel:

Vaadake selle peatüki jaotist Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid.

Kasutatavad varuosad: ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter
Töötunnid:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev: . . . . .
Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev: . . . . .
Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud: . . . . .
Esinduse tempel:	Esinduse tempel:	Esinduse tempel:

Vaadake selle peatüki jaotist Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid.

LX25458,ALL,0000AF9-21-14FEB23

Mootoriõli ja filtri vahetamine

Kasutatavad varuosad: ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter
Töötunnid:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev: . . . . .
Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev: . . . . .
Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud: . . . . .
Esinduse tempel:	Esinduse tempel:	Esinduse tempel:

Vaadake selle peatüki jaotist Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid.

Kasutatavad varuosad: ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter
Töötunnid:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev: . . . . .
Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev: . . . . .
Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud: . . . . .
Esinduse tempel:	Esinduse tempel:	Esinduse tempel:

Vaadake selle peatüki jaotist Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid.

LX25458,ALL,0000AF9-21-14FEB23

Mootoriõli ja filtri vahetamine

Kasutatavad varuosad: ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter
Töötunnid:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev: . . . . .
Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev: . . . . .
Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud: . . . . .
Esinduse tempel:	Esinduse tempel:	Esinduse tempel:

Vaadake selle peatüki jaotist Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid.

Kasutatavad varuosad: ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter
Töötunnid:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev: . . . . .
Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev: . . . . .
Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud: . . . . .
Esinduse tempel:	Esinduse tempel:	Esinduse tempel:

Vaadake selle peatüki jaotist Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid.

LX25458,ALL,0000AF9-21-14FEB23

Mootoriõli ja filtri vahetamine

Kasutatavad varuosad: ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter
Töötunnid:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev: . . . . .
Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev: . . . . .
Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud: . . . . .
Esinduse tempel:	Esinduse tempel:	Esinduse tempel:

Vaadake selle peatüki jaotist Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid.

Kasutatavad varuosad: ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter	**Kasutatavad varuosad:** ☐ Plus-50™ II ja JD poolt heakskiidetud filter ☐ Muu õli ja/või muu filter
Töötunnid:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev: . . . . .
Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**	**Järgmine mootoriõli ja filtri vahetus:**
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde: . . . . .
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev: . . . . .
Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud: . . . . .
Esinduse tempel:	Esinduse tempel:	Esinduse tempel:

Vaadake selle peatüki jaotist Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid.

LX25458,ALL,0000AF9-21-14FEB23

Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

• Vahetage mootori õhufilter, kui vastav info kuvatakse ekraanil nurgapostil või iga 2 aasta järel või 1500 töötunni järel, sõltuvalt sellest, kumb saabub varem. Kabiini õhufiltrite vahetamise kohta kehtib sama intervall.
• Aktiivsöefiltrite puhul vaadake osa, mis käsitleb aktiivsöefiltrite täiendavat hooldust.
• Vahetage sekundaarfilter iga 4500 töötunni järel või primaarfiltri iga neljanda vahetuse ajal või iga 3 aasta järel, sõltuvalt sellest, kumb saabub varem.

Vahetatud filtrid ☐ Primaarfilter ja kabiini õhufilter ☐ Aktiivsöefilter ☐ Sekundaarfilter Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine hooldus:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Vahetatud filtrid** ☐ Primaarfilter ja kabiini õhufilter ☐ Aktiivsöefilter ☐ Sekundaarfilter Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine hooldus:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Vahetatud filtrid** ☐ Primaarfilter ja kabiini õhufilter ☐ Aktiivsöefilter ☐ Sekundaarfilter Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine hooldus:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:
Vahetatud filtrid ☐ Primaarfilter ja kabiini õhufilter ☐ Aktiivsöefilter ☐ Sekundaarfilter Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine hooldus:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Vahetatud filtrid** ☐ Primaarfilter ja kabiini õhufilter ☐ Aktiivsöefilter ☐ Sekundaarfilter Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine hooldus:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Vahetatud filtrid** ☐ Primaarfilter ja kabiini õhufilter ☐ Aktiivsöefilter ☐ Sekundaarfilter Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine hooldus:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:

MÄRKUS. Rasked töötingimused (nagu väga tolmune keskkond) võivad hooldusintervalli lühendada. Vaadake selle kasutusjuhendi jaotist Hooldus / vastavalt vajadusele.

Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

• Vahetage mootori õhufilter, kui vastav info kuvatakse ekraanil nurgapostil või iga 2 aasta järel või 1500 töötunni järel, sõltuvalt sellest, kumb saabub varem. Kabiini õhufiltrite vahetamise kohta kehtib sama intervall.
• Aktiivsöefiltrite puhul vaadake osa, mis käsitleb aktiivsöefiltrite täiendavat hooldust.
• Vahetage sekundaarfilter iga 4500 töötunni järel või primaarfiltri iga neljanda vahetuse ajal või iga 3 aasta järel, sõltuvalt sellest, kumb saabub varem.

Vahetatud filtrid ☐ Primaarfilter ja kabiini õhufilter ☐ Aktiivsöefilter ☐ Sekundaarfilter Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine hooldus:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Vahetatud filtrid** ☐ Primaarfilter ja kabiini õhufilter ☐ Aktiivsöefilter ☐ Sekundaarfilter Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine hooldus:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Vahetatud filtrid** ☐ Primaarfilter ja kabiini õhufilter ☐ Aktiivsöefilter ☐ Sekundaarfilter Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine hooldus:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:
Vahetatud filtrid ☐ Primaarfilter ja kabiini õhufilter ☐ Aktiivsöefilter ☐ Sekundaarfilter Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine hooldus:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Vahetatud filtrid** ☐ Primaarfilter ja kabiini õhufilter ☐ Aktiivsöefilter ☐ Sekundaarfilter Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine hooldus:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Vahetatud filtrid** ☐ Primaarfilter ja kabiini õhufilter ☐ Aktiivsöefilter ☐ Sekundaarfilter Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine hooldus:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:

MÄRKUS. Rasked töötingimused (nagu väga tolmune keskkond) võivad hooldusintervalli lühendada. Vaadake selle kasutusjuhendi jaotist Hooldus / vastavalt vajadusele.

OULXA64,SP,00056CD-21-23MAY23

Jahutussüsteemi hooldamine

Asendage jahutusvedelik ja kontrollige termostaati.

- 6 aasta või iga 6000 töötunni järel (sõltuvalt sellest, kumb saabub varem) Cool-Gard™ II kasutamisel.
- 2 aasta või iga 2000 töötunni järel (olenevalt sellest, milleni varem jõutakse) muu jahutusvedeliku kasutamisel.

Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jahutusvedelik Töötunnid: . . . . . Kuupäev: . . . . . **Järgmine täitmine:** Töötunnid: . . . . . Või kuupäev: . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . Firma esindaja pitser:	**Täidetud õliga:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jahutusvedelik Töötunnid: . . . . . Kuupäev: . . . . . **Järgmine täitmine:** Töötunnid: . . . . . Või kuupäev: . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . Firma esindaja pitser:	**Täidetud õliga:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jahutusvedelik Töötunnid: . . . . . Kuupäev: . . . . . **Järgmine täitmine:** Töötunnid: . . . . . Või kuupäev: . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . Firma esindaja pitser:
Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jahutusvedelik Töötunnid: . . . . . Kuupäev: . . . . . **Järgmine täitmine:** Töötunnid: . . . . . Või kuupäev: . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . Firma esindaja pitser:	**Täidetud õliga:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jahutusvedelik Töötunnid: . . . . . Kuupäev: . . . . . **Järgmine täitmine:** Töötunnid: . . . . . Või kuupäev: . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . Firma esindaja pitser:	**Täidetud õliga:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jahutusvedelik Töötunnid: . . . . . Kuupäev: . . . . . **Järgmine täitmine:** Töötunnid: . . . . . Või kuupäev: . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . Firma esindaja pitser:

LX25458,ALL,0000AFF-21-24FEB22

Jahutussüsteemi hooldamine

Asendage jahutusvedelik ja kontrollige termostaati.

- 6 aasta või iga 6000 töötunni järel (sõltuvalt sellest, kumb saabub varem) Cool-Gard™ II kasutamisel.
- 2 aasta või iga 2000 töötunni järel (olenevalt sellest, milleni varem jõutakse) muu jahutusvedeliku kasutamisel.

Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jahutusvedelik Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine täitmine:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Täidetud õliga:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jahutusvedelik Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine täitmine:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Täidetud õliga:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jahutusvedelik Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine täitmine:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:
Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jahutusvedelik Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine täitmine:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Täidetud õliga:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jahutusvedelik Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine täitmine:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Täidetud õliga:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Muu jahutusvedelik Töötunnid: . . . . . . Kuupäev: . . . . . . **Järgmine täitmine:** Töötunnid: . . . . . . Või kuupäev: . . . . . . Alla kirjutanud: . . . . . . Firma esindaja pitser:

DEF lisandi süsteemi hooldus

Sooritage DEF lisandi süsteemi hooldus vastavalt vajadusele, või vähemalt iga 4500 töötunni või iga 36 kuu järel, olenevalt sellest, milline tähtaeg saabub varem. Järgmised süsteemi komponendid tuleb hooldada või asendada:		• DEF lisandi paagi puhastamine • DEF lisandi dosaatori filtri vahetamine • DEF lisandi läbivoolufiltri vahetamine
Töö teostatud:	**Töö teostatud:**	**Töö teostatud:**
Töötunnid:.	Töötunnid:.	Töötunnid:. . . . .
Kuupäev:.	Kuupäev:.	Kuupäev:. . . . .
Järgmine hooldus:	**Järgmine hooldus:**	**Järgmine hooldus:**
Töötunnid:.	Töötunnid:.	Töötunnid:. . . . .
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev: . . . . .
Alla kirjutanud:.	Alla kirjutanud:.	Alla kirjutanud:. . . . .
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

Sooritage DEF lisandi süsteemi hooldus vastavalt vajadusele, või vähemalt iga 4500 töötunni või iga 36 kuu järel, olenevalt sellest, milline tähtaeg saabub varem. Järgmised süsteemi komponendid tuleb hooldada või asendada:		• DEF lisandi paagi puhastamine • DEF lisandi dosaatori filtri vahetamine • DEF lisandi läbivoolufiltri vahetamine
Töö teostatud:	**Töö teostatud:**	**Töö teostatud:**
Töötunnid:.	Töötunnid:.	Töötunnid:. . . . .
Kuupäev:.	Kuupäev:.	Kuupäev:. . . . .
Järgmine hooldus:	**Järgmine hooldus:**	**Järgmine hooldus:**
Töötunnid:.	Töötunnid:.	Töötunnid:. . . . .
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev: . . . . .
Alla kirjutanud:.	Alla kirjutanud:.	Alla kirjutanud:. . . . .
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

LX25458,FROM,MY19,0000B01-21-05JUN20

DEF lisandi süsteemi hooldus

Sooritage DEF lisandi süsteemi hooldus vastavalt vajadusele, või vähemalt iga 4500 töötunni või iga 36 kuu järel, olenevalt sellest, milline tähtaeg saabub varem. Järgmised süsteemi komponendid tuleb hooldada või asendada:

- DEF lisandi paagi puhastamine
- DEF lisandi dosaatori filtri vahetamine
- DEF lisandi läbivoolufiltri vahetamine

Töö teostatud:	**Töö teostatud:**	**Töö teostatud:**
Töötunnid:	Töötunnid:	Töötunnid: . . . . .
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev: . . . . .
Järgmine hooldus:	**Järgmine hooldus:**	**Järgmine hooldus:**
Töötunnid:	Töötunnid:	Töötunnid: . . . . .
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev: . . . . .
Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud: . . . . .
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

Sooritage DEF lisandi süsteemi hooldus vastavalt vajadusele, või vähemalt iga 4500 töötunni või iga 36 kuu järel, olenevalt sellest, milline tähtaeg saabub varem. Järgmised süsteemi komponendid tuleb hooldada või asendada:

- DEF lisandi paagi puhastamine
- DEF lisandi dosaatori filtri vahetamine
- DEF lisandi läbivoolufiltri vahetamine

Töö teostatud:	**Töö teostatud:**	**Töö teostatud:**
Töötunnid:	Töötunnid:	Töötunnid: . . . . .
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev: . . . . .
Järgmine hooldus:	**Järgmine hooldus:**	**Järgmine hooldus:**
Töötunnid:	Töötunnid:	Töötunnid: . . . . .
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev: . . . . .
Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud:	Alla kirjutanud: . . . . .
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

LX25458,FROM,MY19,0000B01-21-05JUN20

Kord aastas

• Kontrollige turvavöö seisukorda ja veenduge, et see on töökorras.
• Vahetage mootoriõli. Kontrollige mootori veorihma kulumust.
• Kontrollige hüdrovoolikuid kahjustuste suhtes.
• Pingutage poldid lauplaaduri kronsteinil.
• Vahetage aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse). Vaadake selle peatüki jaotist Mootori õhupuhasti ja kabiini õhufiltrite hooldus.

Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:
Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:
Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:
Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:

Kord aastas

• Kontrollige turvavöö seisukorda ja veenduge, et see on töökorras.
• Vahetage mootoriõli. Kontrollige mootori veorihma kulumust.
• Kontrollige hüdrovoolikuid kahjustuste suhtes.
• Pingutage poldid lauplaaduri kronsteinil.
• Vahetage aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse). Vaadake selle peatüki jaotist Mootori õhupuhasti ja kabiini õhufiltrite hooldus.

Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:
Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:
Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:
Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:	**Ülevaatus läbi viidud:** Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Firma esindaja pitser:

Hooldus 100 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Kontrollige kütusefiltrit ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige tulesid.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Õlitase mootoris
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kontrollige pidureid.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]

VAHETAGE:

- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Vedav esisild – sillakarter, õli
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õli
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CB-21-01SEP23

Hooldus 500 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Vedav esisild – silla korpus, õlitase
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õlitase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.

[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CC-21-01SEP23

Hooldus 1000 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Vedav esisild – silla korpus, õlitase
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õlitase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.
[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CD-21-01SEP23

Hooldus 1500 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis

- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Esisilla vedrustus – aku kontrollimine
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kõik haakekonksud

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Mootori õhupuhasti – primaarfilter[3]
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – vahetage õli ja puhastage imifiltrid.
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õli
- ☐ Vedav esisild – sillakarter, õli
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õli
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]
- ☐ Kabiini õhufilter[3]
- ☐ Kabiin – ringlusõhu filtrid[3]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – vastuvõtja-kuivati padruni vahetamine.

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

Märkused: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Firma esindaja pitser:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CE-21-01SEP23

Hooldus 2000 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Vedav esisild – silla korpus, õlitase
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õlitase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.
[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CF-21-01SEP23

Hooldus 2500 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Vedav esisild – silla korpus, õlitase
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õlitase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.

- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.
[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D0-21-01SEP23

Hooldus 3000 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.
- ☐ Kütusepaagi tuulutus – kontrollige filtrit (kui kuulub varustusse).
- ☐ DEF-lisandi paagi äravooluava – kontrollige filtrit.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Mootor – reguleerige tõukureid.
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Esisilla vedrustus – aku kontrollimine
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kõik haakekonksud

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Mootori õhupuhasti – primaarfilter[3]
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – vahetage õli ja puhastage imifiltrid.
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õli
- ☐ Vedav esisild – sillakarter, õli
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õli
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]
- ☐ Kabiini õhufilter[3]
- ☐ Kabiin – ringlusõhu filtrid[3]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – vastuvõtja-kuivati padruni vahetamine.

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

Märkused: . . . . . .

. . . . . .

Firma esindaja pitser:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D1-21-01SEP23

Hooldus 3500 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Vedav esisild – silla korpus, õlitase
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õlitase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)

- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.
[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D2-21-01SEP23

Hooldus 4000 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Vedav esisild – silla korpus, õlitase
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine

- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õlitase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.
[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D3-21-01SEP23

Hooldus 4500 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.
- ☐ Puhastage DEF-lisandi paak.[4]

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Esisilla vedrustus – aku kontrollimine
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ DEF lisandi dosaatori filter[4]
- ☐ DEF lisandi filter [4]
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Mootori õhupuhasti – primaarfilter[3]
- ☐ Mootori õhupuhasti – sekundaarfilter[3]
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – vahetage õli ja puhastage imifiltrid.
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õli
- ☐ Vedav esisild – sillakarter, õli
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õli
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]
- ☐ Kabiini õhufilter[3]
- ☐ Kabiin – ringlusõhu filtrid[3]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – vastuvõtja-kuivati padruni vahetamine.

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus
[4] Vt jaotist DEF-lisandi süsteemi hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D4-21-01SEP23

Hooldus 5000 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Vedav esisild – silla korpus, õlitase
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õlitase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.
[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D5-21-01SEP23

Hooldus 5500 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam

- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Vedav esisild – silla korpus, õlitase
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õlitase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.
[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

Märkused: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Firma esindaja pitser:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D6-21-01SEP23

Hooldus 6000 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.
- ☐ Kütusepaagi tuulutus – kontrollige filtrit (kui kuulub varustusse).
- ☐ DEF-lisandi paagi äravooluava – kontrollige filtrit.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Mootor – reguleerige tõukureid.
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Esisilla vedrustus – aku kontrollimine
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kõik haakekonksud

VAHETAGE:

- ☐ Jahutusvedelik[5]
- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)[2]
- ☐ Mootori õhupuhasti – primaarfilter[3]
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – vahetage õli ja puhastage imifiltrid.
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õli
- ☐ Vedav esisild – sillakarter, õli
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õli
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]
- ☐ Kabiini õhufilter[3]
- ☐ Kabiin – ringlusõhu filtrid[3]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – vastuvõtja-kuivati padruni vahetamine.

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus
[5] Vaadake jaotist Jahutussüsteemi hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D7-21-01SEP23

Hooldus 6500 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Vedav esisild – silla korpus, õlitase
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õlitase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine

- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.
[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D8-21-01SEP23

Hooldus 7000 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Vedav esisild – silla korpus, õlitase
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õlitase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.
[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D9-21-01SEP23

Hooldus 7500 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Esisilla vedrustus – aku kontrollimine
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kõik haakekonksud

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Mootori õhupuhasti – primaarfilter[3]
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – vahetage õli ja puhastage imifiltrid.
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õli
- ☐ Vedav esisild – sillakarter, õli
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õli
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]
- ☐ Kabiini õhufilter[3]
- ☐ Kabiin – ringlusõhu filtrid[3]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – vastuvõtja-kuivati padruni vahetamine.

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DA-21-01SEP23

Hooldus 8000 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Vedav esisild – silla korpus, õlitase
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õlitase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine

- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.
[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DB-21-01SEP23

Hooldus 8500 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Vedav esisild – silla korpus, õlitase
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õlitase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.
[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DC-21-01SEP23

Hooldus 9000 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.
- ☐ Kütusepaagi tuulutus – kontrollige filtrit (kui kuulub varustusse).
- ☐ DEF-lisandi paagi äravooluava – kontrollige filtrit.
- ☐ Puhastage DEF-lisandi paak.[4]

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Mootor – reguleerige tõukureid.
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Esisilla vedrustus – aku kontrollimine
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kõik haakekonksud

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ DEF lisandi dosaatori filter[4]
- ☐ DEF lisandi filter [4]
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Mootori õhupuhasti – primaarfilter[3]
- ☐ Mootori õhupuhasti – sekundaarfilter[3]
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – vahetage õli ja puhastage imifiltrid.
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õli
- ☐ Vedav esisild – sillakarter, õli
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õli
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]
- ☐ Kabiini õhufilter[3]
- ☐ Kabiin – ringlusõhu filtrid[3]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – vastuvõtja-kuivati padruni vahetamine.

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid

- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus
[4] Vt jaotist DEF-lisandi süsteemi hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DD-21-01SEP23

Hooldus 9500 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Vedav esisild – silla korpus, õlitase
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õlitase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.

- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.
[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde: Märkused: . . . . . Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

. . . . . .

Tööd läbi viinud:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DE-21-01SEP23

Hooldus 10000 töötunni järel

PUHASTAGE

- ☐ Puhastage radiaator, viskosiduriga ventilaator, kondensaator ja mootoriruum.
- ☐ Mootori õhupuhasti – puhastage eelpuhasti.
- ☐ Hooldage kütusepaaki ja tühjendage vee-eraldi.

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Minge diagnostika veakoodidele, kõrvaldage viga ja seejärel kustutage diagnostika veakoodid.
- ☐ Kontrollige liikumistõkestit.
- ☐ Jõuvõtuvõlli käivitamine – kontrollige turvaseadet.
- ☐ Kaitsmekarp – kontrollige visuaalselt ja puhastage
- ☐ Kontrollige tulesid.
- ☐ Tuled – kontrollige esitulede seadistusi.
- ☐ Kontrollige, et kõik ligipääsetavad massijuhtmed oleksid turvaliselt kinni.

KONTROLLIGE POLTIDE PINGUTUSMOMENTE

- ☐ Reguleeritav esisild – silla poldid
- ☐ Rattad – esi- ja tagarattad
- ☐ Rattad – kilp ja pöid
- ☐ Rattad – rattaraskused
- ☐ Rattad – topeltrataste kinnitus
- ☐ Haakeraud
- ☐ Haakekonks, juhtrelsid
- ☐ Haakeseadis
- ☐ Hüdrauliline haakekonks
- ☐ Eesmise rippsüsteemi kinnitusraam
- ☐ Esilaaduri kinnitusraam

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor – kontrollige veorihma kulumist (hõõrdumine).
- ☐ Jahutusvedeliku tase
- ☐ Õhuvõtu voolikud – kontrollige lekkeid.
- ☐ Vedav esisild – silla korpus, õlitase
- ☐ Vedav esisild – ilma pidurita peaülekanded, õlitase
- ☐ Käigukast ja hüdraulikasüsteem – õlitase
- ☐ Kontrollige lekkeõli püüdurit (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kabiin – kontrollige, kas uste ja akende ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud.
- ☐ Kabiin – kontrollige uste ja akende kõiki lukustusmehhanisme.
- ☐ Kontrollige turvavööd kahjustuste suhtes ja veenduge, et see oleks töökorras.
- ☐ Pidurisüsteem – õhutustage ja kontrollige.
- ☐ Jalgpidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Avariipidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige, kas suruõhupaagis on kondensatsioonivett.[1]
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige täitumiseks vajaminevat aega.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – kontrollige avariipiduri ja parkimisasendi (parkimispidur) töötamist.
- ☐ Õhkpidurisüsteem – visuaalne kontroll ja liitmike töötamise kontrollimine.
- ☐ Parkimispidur – töötamise kontrollimine
- ☐ Kontrollige kõiki haakeseadmeid.

VAHETAGE:

- ☐ Kütusefilter
- ☐ Mootoriõli ja mootori õlifilter[2]
- ☐ Mootor – karterituulutuse filter (õliseparaator)
- ☐ Hüdroõli filter
- ☐ Käigukasti õlifilter
- ☐ Eesmine jõuvõtuvõll – õlifilter
- ☐ Vedav esisild – piduriga peaülekanded, õli
- ☐ Esisilla vedrustus – rõhuakumulaatorid
- ☐ Kabiin – aktiivsöefilter (kui kuulub varustusse)[3]

MÄÄRIGE:

- ☐ Eesmine rippsüsteem – silinder ja kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Reguleeritav esisild – määrimispunktid
- ☐ Vedav esisild – pöördetapi laager
- ☐ Vedav esisild – kõik kardaanliigendid, sealhulgas jõuülekande võll
- ☐ Esisillavedrustus – hüdrosilinder
- ☐ Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui kuulub varustusse)
- ☐ Kõik haakekonksud
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem – püsttõmmitsad ja tõstevõll
- ☐ Tagatelje laagrid
- ☐ Tagumine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli võllijätku kandur (ümberpööratava jõuvõtuvõlli võllijätk)

[1] Kui kondensatsioonivett tuleb välja, asendage vastuvõtja-kuivati padrun, muul juhul tehke seda hooldust iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel.
[2] Vaadake jaotisi Mootoriõli ja filtri vahetamine ning Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid
[3] Vaadake jaotist Mootori õhupuhasti ja õhufiltrite hooldus

Tunde:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

Märkused: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Firma esindaja pitser:

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DF-21-01SEP23

Teave lisateenuste kohta

TÄHTIS: Järgnevad leheküljed on kõigi edasiste hooldustööde dokumenteerimiseks. Tehke hooldustöid selle kasutusjuhendi kirjelduste kohaselt. Leidke antud hooldusraamatust tööde nimekiri iga hooldusintervalli kohta.

Järgnevast tabelist on näha, millist hooldusintervalli rakendada, kui töötunnid jõuavad teatud tasemeni.

NÄIDE. Masin, mille töötundide arvestil on 18 000 tundi, vajab hooldust.

Selleks leidke üles, millist hooldust on tarvis rakendada.

Tabel näitab selgelt, et pärast 18 000 töötundi tuleb teha samasid hooldustöid kui pärast 4500 ja 6000 töötundi.

Töötunnid	Läbiviidav hooldus:	Töötunnid	Läbiviidav hooldus:
100	100	10500	1500
500	500	11000	500
1000	500	11500	500
1500	1500	12000	6000
2000	500	12500	500
2500	500	13000	500
3000	3000	13500	4500
3500	500	14000	500
4000	500	14500	500
4500	4500	15000	3000
5000	500	15500	500
5500	500	16000	500
6000	6000	16500	1500
6500	500	17000	500
7000	500	17500	500
7500	1500	18000	4500 + 6000
8000	500	18500	500
8500	500	19000	500
9000	3000 + 4500	19500	1500
9500	500	20000	10000
10000	10000	20500	500

Näitest selgub, kuidas täita edasiste hooldustööde registrit:

Läbiviidud hooldus vastab ...**4500 + 6000**.... töötunni hooldusele.	Kuvatud töötunnid :.....**18000**
Märkused:	Kuupäev:.....xxx
xxx	Allkiri:.....xxxx
xxx	Pitser:
xxx	

LX25458,500STD,0000B19-21-13OCT22

Edasiste hooldustööde register

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid: . . . . .
Märkused:	Kuupäev:. . . . .
. . . . .	Allkiri: . . . . .
. . . . .	Pitser:
. . . . .	

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

Tehtud hooldus vastab ..... töötunni hooldusele. Märkused:	Näidatud töötunnid: . . . . . . Kuupäev:. . . . . . Allkiri: . . . . . . Pitser:

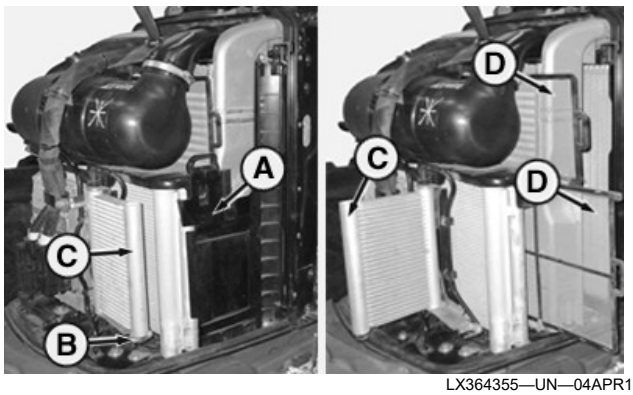
LX25458,ALL,0000B1A-21-29SEP20

Radiaatori, viskosiduriga ventilaatori, kondensaatori ja mootoriruumi puhastamine

Selleks, et mootor hästi töötaks ning ka jahutus ja kliimaseade toimiksid tõhusalt, on oluline hoida komponendid ka väljast puhtad.

Eemaldage mustus mootori ja radiaatorite ümbrusest.

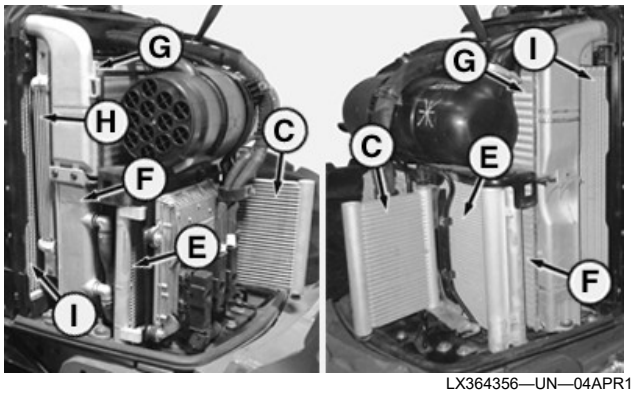
1. Eemaldage mõlemalt küljelt kate (A).



LX364355—UN—04APR19

A—Kate
B—Lukk
C—Kütusejahuti
D—Kaitsevõre (kui kuulub varustusse)

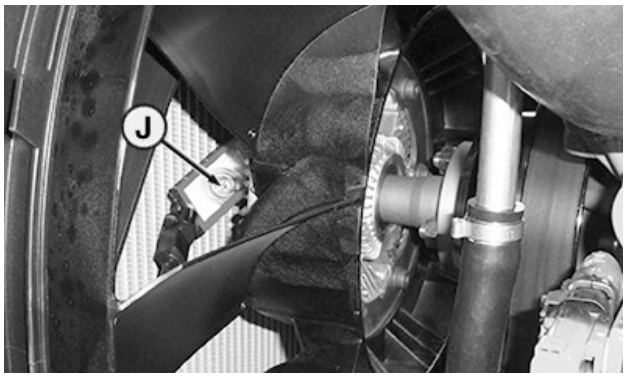
2. Vabastage lukusti (B) ja pöörake kütusejahuti (C) küljele.
3. Tõmmake kaitsevõre (D) välja ja puhastage.
4. Eemaldage ettevaatlikult mustus elementidelt (C) ja (I).



LX364356—UN—04APR19

C—Kütusejahuti
E—Kliimaseadme kondensaator
F—Käigukastiõli jahuti
G—Vahejahuti
H—Eesmise jõuvõtuvõlli õliradiaator
I—Radiaator

5. Paigutage kaitsevõre ringi.
6. Asetage kütusejahuti (C) tagasi kinnitage lukuga (B).
7. Paigaldage katted tagasi.
8. Kontrollige peeglit kasutades jahutusribisid ja kui kuulub varustusse, siis viskosiduriga ventilaatori bimetall-vedru (J). Vajaduse korral puhastage.



LX364357—UN—04APR19

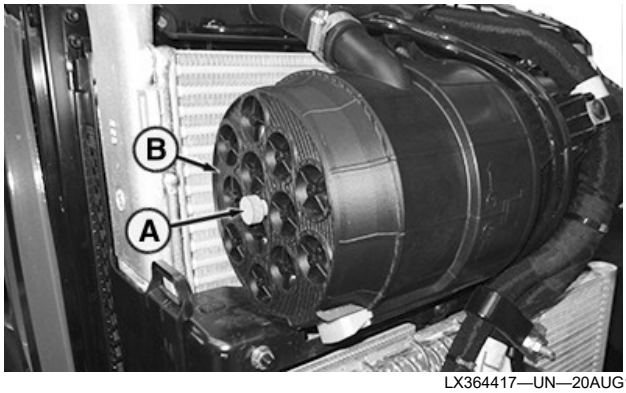
Viskosiduriga ventilaatori bimetall-vedru

OULXA64,SP1,00058E0-21-20NOV20

Mootori õhupuhasti – eelpuhasti puhastamine

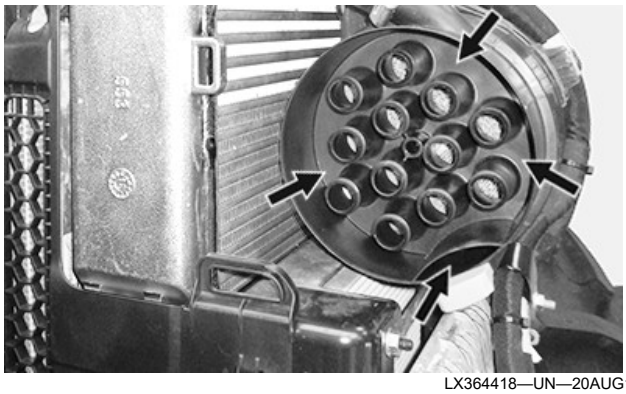
TÄHTIS: Ärge laske mootoril töötada ilma eelpuhastita ja/või peafiltri elemendita!

1. Keerake liitmik (A) lahti ja eemaldage korpuse kate (B).



LX364417—UN—20AUG19

2. Kontrollige, kas korpus ja selle kate on mustad ja vajadusel puhastage.



LX364418—UN—20AUG19

3. Asetage korpuse kate (B) kohale ja veenduge, et see on õigesti paigaldatud.
4. Pingutage liitmik (A) käega kinni.

OULXA64,SP1,00058E1-21-20NOV20

Kabiini õhufiltrite puhastamine

ETTEVAATUST: Õhufiltri puhastamine ei ole lubatud, kui aktiivsöefiltrid on kabiinile paigaldatud tarnimise järgselt. Aktiivsöefiltrid tuleb asendada uutega.

TÄHTIS: Vahetage kabiini õhufiltrid iga 1500 töötunni või 2 aasta järel, kumb saabub enne.

MÄRKUS: Kui kabiinile on paigaldatud aktiivsöefiltrid, siis on hooldusintervall iga 500 töötunni järel või hiljemalt kord aastas.

Kabiini õhufiltrite puhastamine

1. Eemaldage katted (A) mõlemalt poolt.



LX234635—UN—07APR15

2. Eemaldage mõlemalt poolt filterelemendid (B) ja koputage puhtaks.
3. Puhastage filtri korpus ja õhukanalid tolmust.
4. Paigaldamisel tegutsege eemaldamisele vastupidises järjekorras.

   Filterelementide paigaldamisel veenduge, et need asetuvad korralikult soontesse.

Ringlusõhu filtri puhastamine

1. Eemaldage kate (C).



LX314936—UN—30JUN17

2. Eemaldage ringlusõhu filtrid (D) mõlemalt küljelt ning koputage puhtaks.



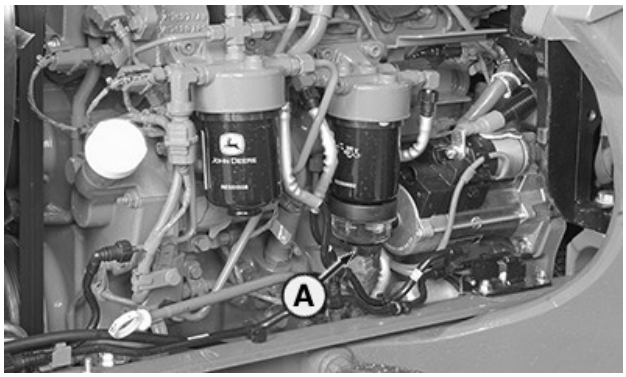
LX314937—UN—30JUN17

3. Puhastage filtri korpus ja õhukanalid tolmust.
4. Paigaldamisel tegutsege eemaldamisele vastupidises järjekorras.

220A,05,SP,OULXA64,00056E8-21-22DEC23

Kütusefiltrite kontrollimine (4-silindrilised mootorid)

Kui filtrisse on kogunenud vett või setet, toimige järgmiselt.



LX364354—UN—03APR19

A—Väljalaskekruvi

1. Avage väljalaskekork (A) 3/4 pöörde võrra. Kui vesi ja sete on välja tulnud, keerake kork kohe jälle kinni.
2. Pöörake süütevõti paremale esimesse

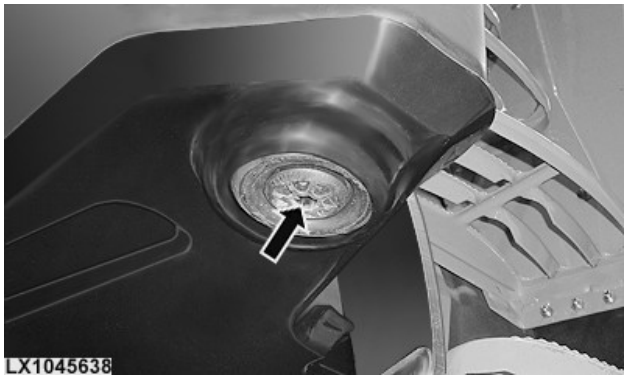
lülitusasendisse, et kütuse etteandepump tööle hakkaks. Laske pumbal umbes 120 sekundit töötada.

Kui kütusefiltris oli vett, tühjendage kütusepaagi vee-eraldi. Vaadake selle peatüki jaotist Kütusepaagi hooldamine.

OULXA64,SP1,4CYL,00058E3-21-30MAY23

Kütusepaagi hooldamine

Keerake väljalaskekork 1/2-tollise nelikantvõtmega ühe pöörde võrra lahti. Laske vesi ja sade välja. Pange väljalaskekork tagasi ja keerake käega kinni.



LX1045638—UN—08OCT10

220A,07,ALL,25458,0000B43-21-22DEC23

Kütusepaagi äravooluava kontrollimine (ainult bajonett-sokliga paagi korkide ja lühikese võlli korral)

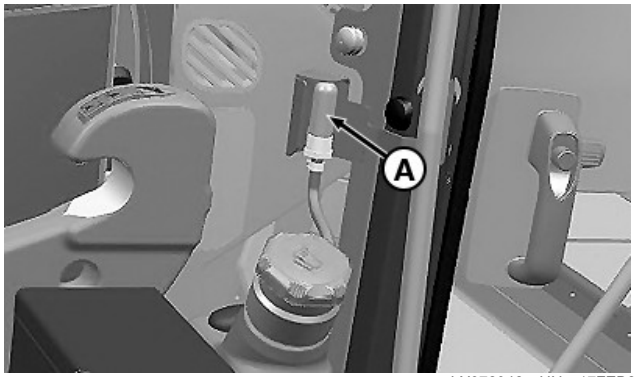
MÄRKUS: Väga tolmuses keskkonnas töötamisel kontrollige aeg-ajalt paagi õhutusfiltrit, kas sinna on koorik tekkinud.

MÄRKUS: Kontrollige filtrit ainult traktoritel, mille kütusekork on näha.



LX514951—UN—26JUN23

1. Kontrollige, kas filtrile (A) on koorikut moodustunud. Vajadusel keerake lahti ja asendage filter.



LX372942—UN—17FEB21

MÄRKUS: Keerake uus filter sisse ja pingutage käega kinni.

2. Paigaldamisel tegutsege eemaldamisele vastupidises järjekorras.

OULXA64,SP1,0005A79-21-26JUN23

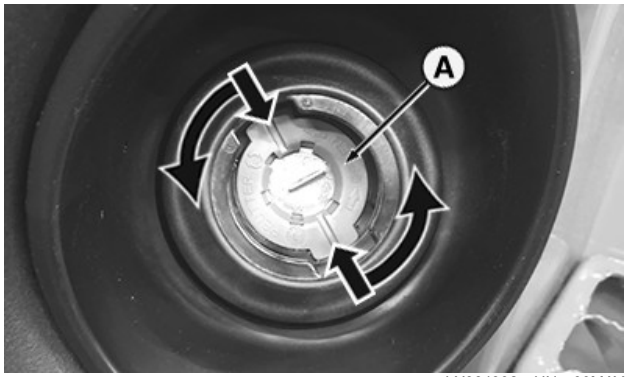
DEF-lisandi paagi täitekaeluse võrkfiltri puhastamine

ETTEVAATUST: Vältige silma sattumist. Silma sattumise korral loputage silmi koheselt rohke veega vähemalt 15 minutit. Lisateavet vaadake materjali ohutuskaardilt (MSDS).

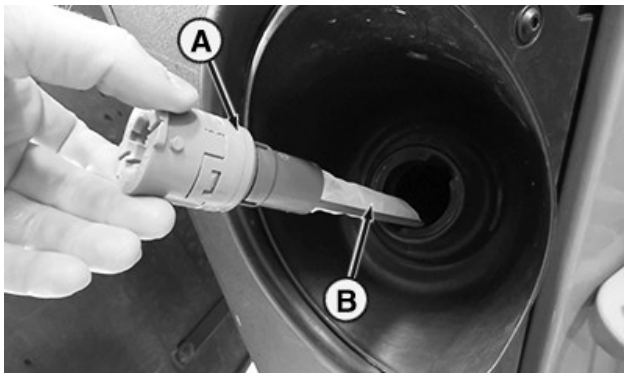
TÄHTIS: Kui DEF-lisand puutub peale paagi kokku mõne muu pinnaga, puhastage nimetatud pind kohe puhta veega. DEF-lisand mõjub värvkattele ja värvimata metallile söövitavalt ning võib teatud plast- ja kummist osi kahjustada.

Mahaläinud DEF lisandist jääb järele valge plekk, kui seda lasta kuivada või ainult kuiva lapiga ära pühkida. Lekkinud DEF lisandi ebapiisav kõrvaldamine võib segada selektiivse katalüütilise reduktsiooni süsteemi (SCR) lekete avastamist.

1. Eemaldage DEF-lisandi paagi kork.
2. Keerake täitekaelust (A) sobiva tööriistaga vastupäeva ja eemaldage.



LX364392—UN—09MAY19



LX360365—UN—04APR19

Illustreeriv näidis

A—Täiteava
B—Võrkfilter

3. Puhastage võrkfilter (B) destilleeritud veega või DEF lisandiga ja kontrollige, kas on kahjustusi. Asendage kahjustatud osad.
4. Paigaldamisel tegutsege eemaldamisele vastupidises järjekorras.

220A,09,ALL,LX25458,0000B44-21-22DEC23

DEF-lisandi paagi äravooluava filtri kontrollimine

ETTEVAATUST: Vältige silma sattumist. Lahuse sattumisel silma loputage silmi viivitamatult rohke veega vähemalt 15 minutit. Lisateavet leiate materjali ohutuskaardilt (MSDS).

TÄHTIS: Kui DEF-lisand puutub kokku mis tahes materjaliga, peske see sealt kohe veega maha.

MÄRKUS: Väga tolmuses keskkonnas töötamisel kontrollige aeg-ajalt paagi õhutusfiltrit, kas sinna on koorik tekkinud.

1. Vabastage filter (A) hoidikult.



LX343101—UN—05JUN18

A—DEF-lisandi paagi õhutusfilter

2. Kontrollige, kas filtrile (A) on koorikut moodustunud. Vajadusel keerake lahti ja asendage filter.

MÄRKUS: Keerake uus filter sisse ja pingutage käsitsi.

3. Paigaldamisel tegutsege eemaldamisele vastupidises järjekorras.

OULXA64,SP1,00058E4-21-20APR23

DEF lisandi paagi puhastamine

ETTEVAATUST: Vältige silma sattumist. Lahuse sattumisel silma loputage silmi viivitamatult rohke veega vähemalt 15 minutit. Lisateavet vaadake toote ohutuskaardilt (MSDS).

TÄHTIS: Kui DEF-lisand puutub peale paagi kokku mõne muu pinnaga, puhastage nimetatud pind kohe puhta veega. DEF-lisand mõjub värvkattele ja värvimata metallile söövitavalt ning võib teatud plast- ja kummist osi kahjustada.

Mahaläinud DEF lisandist jääb järele valge plekk, kui seda lasta kuivada või ainult kuiva lapiga ära pühkida. Mahaläinud DEF lisandi ebapiisav puhastamine võib segada selektiivse katalüütilise reduktsiooni süsteemi (SCR) lekete avastamist.

Kui DEF-lisandi paaki on sattunud prahti või muud vedelikku, tühjendage paak, peske see puhtaks ja täitke uue DEF-lisandiga.

Kui te pole kindel DEF-lisandi kvaliteedis, võtke DEF-lisandi paagist vedelikuproov puhtasse anumasse. DEF-lisand peab olema kristallselge ja kerge ammooniumilõhnaga. Kui DEF lisand on hägune, muutnud värvi või on tugeva ammoniaagi lõhnaga, siis see tõenäoliselt nõuetele ei vasta. Sellises seisukorras DEF-lisandit ei tohi kasutada.

1. Eemaldage tühjendusava kork (kui see on peal) ja laske vana DEF-lisand DEF-lisandi paagist välja või eemaldage sifooniga.

MÄRKUS: DEF-lisandi paaki saab puhastada nii mootorile paigaldatuna kui ka sellelt eemaldatuna.

2. Puhastage DEF-lisandi paak uue DEF-lisandiga.

   Enne mootori käivitamist tuleb kontrollida DEF lisandi välimust, lõhna ja kontsentratsiooni. Lisainfot vaadake peatüki "Kütused, määrdeained ja jahutusvedelikud" kohast "DEF lisand – kasutamine selektiivse katalüütilise reduktsiooni süsteemiga (SCR) mootorites".

3. Tühjendage DEF lisandi paak kraani või sifooni abil.

MÄRKUS: Korrake samme 2–3, kuni DEF-lisandi paak on puhas.

4. **Varasem versioon:** Vahetage DEF-lisandi dosaatori filter ja DEF-lisandi paagikorgi imifilter.

   Uuem versioon: Vahetage DEF-lisandi dosaatori filter ja torusisene DEF-filter.

5. Paigaldage DEF-lisandi paagi väljalaskekork, kui see oli eemaldatud.
6. Paigaldage DEF lisandi paak, kui see oli eemaldatud.
7. Täitke DEF lisandi paak uue DEF lisandiga.
8. Kontrollige DEF-lisandi kontsentratsiooni DEF-lisandi refraktomeetriga, nt JDG11594 või JDG11684. DEF-lisandi nõuetekohane kontsentratsioon on vahemikus 31,8–33,2%. Lisateave saamiseks pöörduge volitatud esindusse.
9. Kui DEF-lisand ei vasta nõuetele, ei ole selge või pole kerge ammooniumilõhnaga, siis pöörduge ametliku edasimüüja poole.

DX,DEF,CLEANTANK-21-18SEP19

Aku elektriahela lahtiühendamine

ETTEVAATUST: Vigastuste oht, plahvatusoht! Järgige ohutusmeetmeid, vaadake peatükist 05 jaotist Akude ohutu käsitsemine.

ETTEVAATUST:

ELEKTRIAHELA LAHTIÜHENDAMINE. Lahutage maandusjuhtme miinusklemm (–). Kaitske ühenduspunkte ja akuklemme, et neid ei puudutataks, näiteks kattes need sobiva isoleerpaelaga kinni.

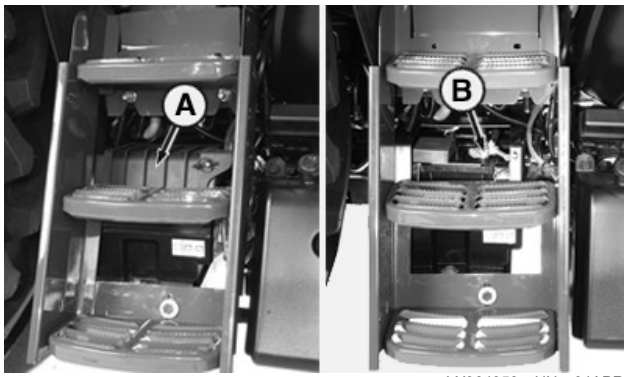
ENNE AKU EMALDAMIST. Lahutage kõik aku klemmid. Lahutage alati esmalt miinusklemm (–) ja seejärel plussklemm (+). Aku uuesti ühendamisel alustage plussklemmiga (+) ja seejärel ühendage viimasena miinusklemm (–). Vale järjekord võib põhjustada elektrisüsteemi tõsiseid kahjustusi ja halvimal juhul plahvatuse.

TÄHTIS: Kui sõidukit ei kasutata kauem kui 30 päeva, on soovitatav aku eemaldada. Puhastage aku ja hoidke seda jahedas kuivas kohas ja täielikult laetuna. Kui kasutate aku kiirlaadijat, lugege tootja kasutusjuhendit, et kontrollida, kas seade on selleks sobiv.

TÄHTIS: Enne elektriahela lahutamist oodake mootori seiskamise järel vähemalt 4 minutit. DEF lisandi süsteem vajab seda aega torude loputamiseks. DEF süsteemi tõrgeteta töötamise tagamiseks on tähtis, et see protsess elektriahela lahtiühendamise tõttu ei katkeks.

Elektriahela lahtiühendamine:

1. Eemaldage kate (A).



LX364358—UN—04APR19

Kate / miinusklemm

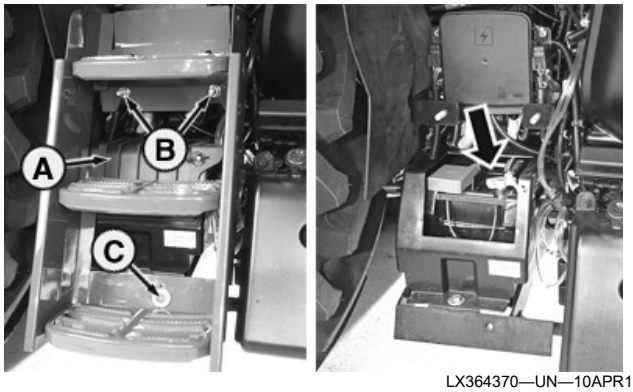
2. Ühendage miinusklemmilt lahti miinusjuhe (–) ja jälgige, et akuklemmidega kogemata kontakti ei tekiks. Siin näidatud versioonil asub miinusklemm (B) märgistusega kohas.

Paremaks juurdepääsuks akule, eemaldage parempoolne astmelaud. Vaadake kirjeldust allpool.

OULXA64,SP1,00058E5-21-20JUL23

Juurdepääs akule

1. Eemaldage kate (A) ja vajadusel eemaldage juurdepääsutrepp.



LX364370—UN—10APR19

2. Eemaldage mutrid (B) ja polt (C).
3. Eemaldage juurdepääsutrepp.
4. Paigaldamisel tegutsege eemaldamisele vastupidises järjekorras.

   Pingutage mutrid (B) ja polt (C) ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Juurdepääsutrepi ja kronsteini ühendus, kinnituspolt—Pingutusmoment	122 N·m (90 naeljalga)
Juurdepääsutrepi ja kronsteini ühendus, kinnitusmutrid—Pingutusmoment	122 N·m (90 naeljalga)

OULXA64,SP1,00058E6-21-20NOV20

Kaitsmete asukoht

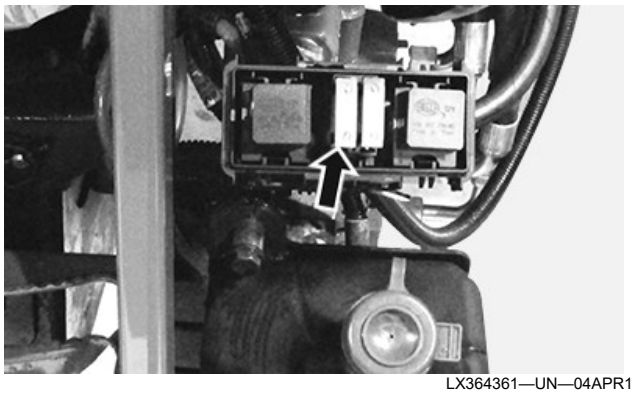
LCS - **L**oad **C**enter **S**econdary vooluringi kaitsmed ja releed asuvad juhiistme taga.



LX1056713—UN—12JUL12

LCS - kaitsmed ja releed

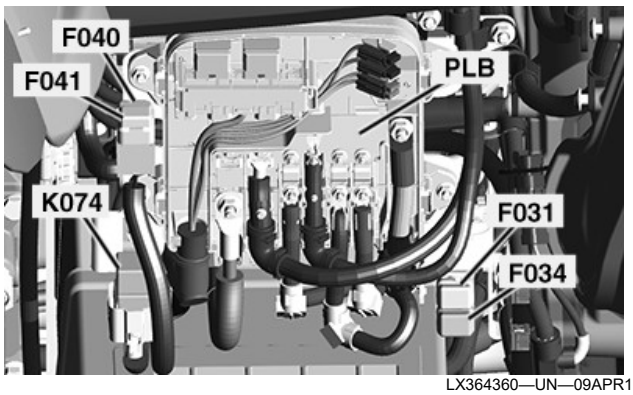
PSB - **P**wer **S**ocket **B**ox kaitsmed ja releed asuvad parempoolse juurdepääsutrepi kõrval.



LX364361—UN—04APR19

PSB – kaitsmed ja releed

Järgmised kaitsmed ja releed asuvad parempoolse juurdepääsutrepi taga:



LX364360—UN—09APR19

PLB – kaitsmed ja releed

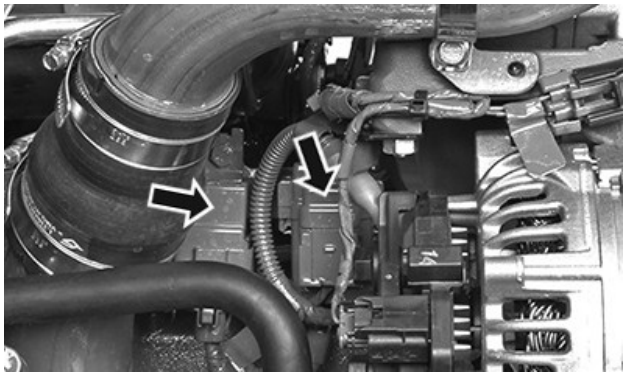
- **PLB** - **P**ower **L**ink **B**ox kaitsmed ja releed
- **F031** – 10A, ku väljalülituslülitiga raadio kaitsme[1]
- **F034** – 10A, StarFire™-i vastuvõtja kaitse koos aku väljalülituslülitiga[1]

[1] *Kui kuulub varustusse*

- **F040** – 10A, eesmise rippsüsteemi 3-klemmiga pistikupesa kaitse (ELX)[1]
- **F041** – 30A, eesmise rippsüsteemi 3-klemmiga pistikupesa kaitse (BAT)[1]
- **K074** – eesmise rippsüsteemi 3-klemmiga pistikupesa relee[1]

Kaitsmetele ja releedele juurdepääsuks eemaldage astmelaud. Vaadake käesoleva peatüki osa "Juurdepääs akule".

Elektrilise käivitusabi kaitse ja relee asuvad mootori paremal pool.



LX364362—UN—04APR19

Kaitse mootoril

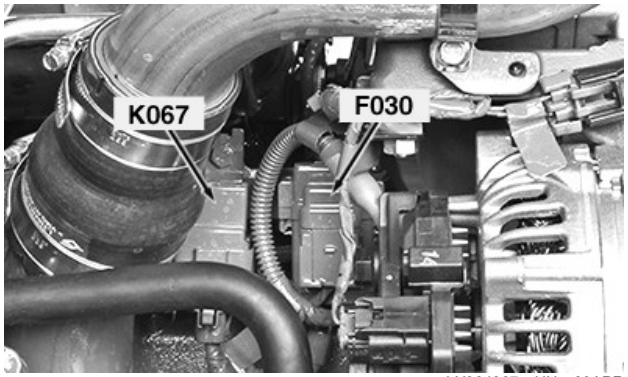
OULXA64,SP1,00058E7-21-21NOV23

Elektrilise käivitusabi kaitse ja relee

TÄHTIS: Elektrisüsteemi kahjustuste vältimiseks ärge kunagi kasutage ettenähtust tugevamaid kaitsmeid.

TÄHTIS: Mõned kaitsmete kohad on traktori kohaletoimetamisel tühjad. Need tuleb tühjaks jätta, et hiljem lisavarustuse paigaldamisega seoses kasutusele võtta.

Kaitse (F030) ja relee (K067) asuvad mootori paremal pool.



LX364367—UN—09APR19

Elektrilise käivitusabi kaitse ja relee

F30—Kaitse, 70 A
K067—Elektrilise käivitusabi relee

Avage kapott ja eemaldage kate.

Kontrollige kaitset (F030) või releed (K067) ning vajadusel asendage.

Paigaldage kate ja sulgege kapott.

OULXA64,SP1,00058E8-21-20NOV20

PLB - kaitsmed ja releed

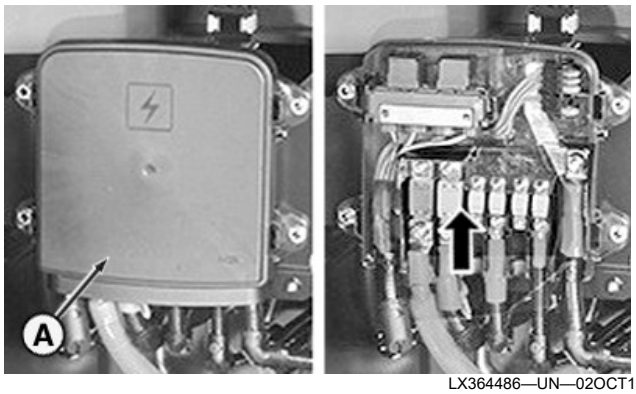
Üldteave

TÄHTIS: Elektrisüsteemi kahjustuste vältimiseks ärge kunagi kasutage ettenähtust tugevamaid kaitsmeid.

TÄHTIS: Mõned kaitsmete/relee kohad on traktori kohaletoimetamisel tühjad. Need tuleb tühjaks jätta, et hiljem lisavarustuse paigaldamisega seoses kasutusele võtta.

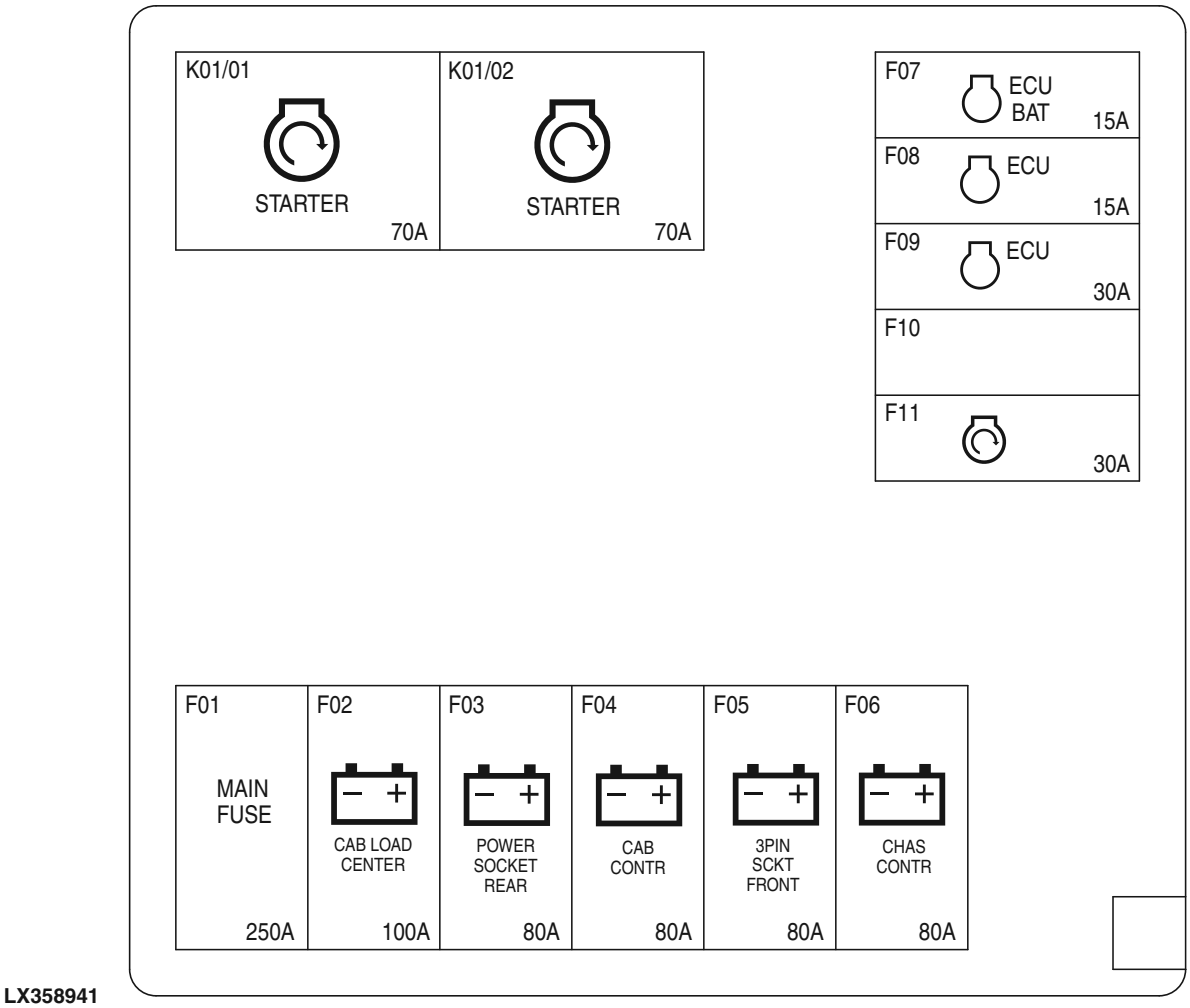
MÄRKUS: Sõltuvalt traktori varustusest ei pruugi kõik järgnevalt näidatud kaitsmed ja releed olemas olla.

Kaitsmetele ja releedele juurdepääsuks eemaldage astmelaud ja kate (A). Vaadake selle peatüki jaotist Juurdepääs akule.



LX364486—UN—02OCT19

Kaitsmekarbi (PLB) ülevaade



LX358941

LX358941—UN—31JUL18

Kaitsmed ja releed (PLB)

Kaitsme number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti	Pingutusmo-ment
F01_PLB	250 A	Peamine	11 N·m (8,1 lb·ft)
F02_PLB	100 A	Kaitsmete ja releede karbi toide (LCS)	11 N·m (8,1 lb·ft)
F03_PLB	80 A	Kaitsmete ja releede karbi toide (PSB)	4,5 N·m (3,3 lb·ft)
F04_PLB	80 A	Kabiini juhtploki toiteallikas	4,5 N·m (3,3 naeljalga)
F05_PLB	80 A	3-klemmiga pistikupesa toide (eesmine rippsüsteem)	4,5 N·m (3,3 lb·ft)
F06_PLB	80 A	Tagumise juhtploki toide	4,5 N·m (3,3 lb·ft)
F07_PLB	15 A	Mootori juhtplokk (BAT)	-
F08_PLB	15 A	Mootori juhtplokk (BAT)	-
F09_PLB	30 A	Mootori juhtplokk (BAT)	-
F10_PLB	-	Vaba	-
F11_PLB	30 A	Käiviti (solenoidi lüliti)	-

Relee number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
K01/01_PLB	70 A	Käiviti relee 1
K01/02_PLB	70 A	Käiviti relee 2

OULXA64,SP,00056F4-21-12OCT20

LCS - kaitsmed ja releed, osa 1

Üldteave

TÄHTIS: Et vältida elektrisüsteemi kahjustusi, ärge kunagi kasutage tugevamaid kaitsmeid kui skeemil näidatud.

TÄHTIS: Mõned kaitsmete kohad on traktori kohaletoimetamisel tühjad. Need tuleb tühjaks jätta, et hiljem lisavarustuse paigaldamisega seoses kasutusele võtta.

MÄRKUS: Sõltuvalt traktori varustusest ei pruugi kõik järgnevalt näidatud kaitsmed ja releed olemas olla.

LCS - **L**oad **C**enter **S**econdary vooluringi kaitsmed ja releed asuvad juhiistme taga.

Suruge lukustusriivid alla ja tõstke kate ära.



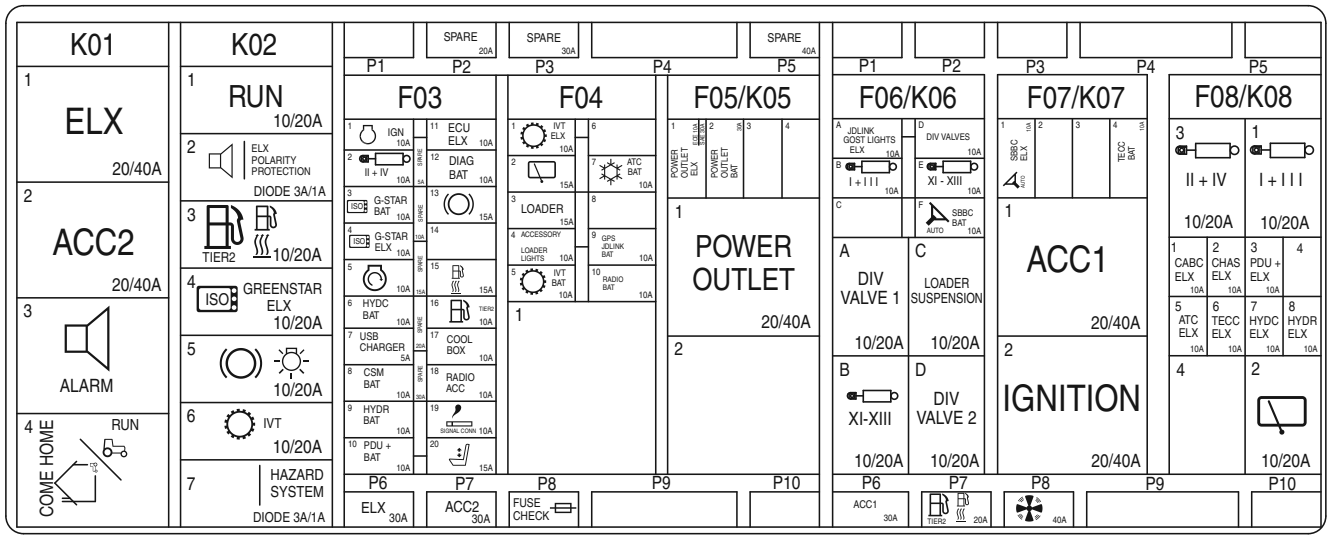
LX1058125—UN—06SEP12



LX1058126—UN—06SEP12

LCS - kaitsmete ja releede karp

LCS - kaitsmete ja releede karbi ülevaade



LX358940

LX358940—UN—30JUL18

OULXA64,SP,00056F2-21-11FEB21

LCS - kaitsmed ja releed, osa 2

LCS-01 - releed

Relee number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
K01/01_LCS	20/40 A	Elektroonika toiteallika relee (ELX1)
K01/02_LCS	20/40 A	Elektroonika toiteallika relee (ELX2)
K01/03_LCS	-	Helisignaal, komponendi teave
K01/04_LCS	-	Avarii-režiimi konnektor, komponendi teave

LCS-02 - releed ja dioodid

Relee number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
K02/01_LCS	10/20 A	Süüterelee
K02/02_LCS	1 A	Hoiatussignaali diood
K02/02_LCS	3 A	Elektroonikaseadmete toite diood (ELX1)
K02/03_LCS	10/20 A	Kütuse eelsoojendi relee[a] Kütusepumba ja kütuse eelsoojendi relee[b]
K02/04_LCS	10/20 A	GreenStar™ (AMS) relee
K02/05_LCS	10/20 A	Piduritule relee
K02/06_LCS	10/20 A	Käigukasti aktiveerimisrelee (AutoPowr™-i/IVT™ käigukast)
K02/07_LCS	1 A	Vaba
K02/07_LCS	3 A	Ohutulede diood

[a] *Traktorid, millel on Final Tier 4 / etapi IV diiselmootorid (ECU tase 34), mootori seerianumber: CD4045UXXXXXX*
[b] *Traktorid, millel on Tier 2 / etapi II diiselmootorid (ECU tase 16), mootori seerianumber CD4045GXXXXXX*

LCS-03 - kaitsmed

Kaitsme number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
F03/01_LCS	10 A	Lülitatav toitepinge (süüde)
F03/02_LCS	10 A	Samm-mootorid, E-SCV II, E-SCV IV
F03/03_LCS	10 A	GreenStar™ (AMS), väline monitor (BAT)
F03/04_LCS	10 A	GreenStar™ (AMS) (ELX)
F03/05_LCS	10 A	Süütelukk
F03/06_LCS	10 A	Eesmine juhtplokk (BAT)
F03/07_LCS	5 A	USB-laadija
F03/08_LCS	10 A	Kabiini lülitite mooduli juhtplokk (BAT)
F03/09_LCS	10 A	E-SCV ja esilaaduri juhtplokk (BAT)
F03/10_LCS	10 A	Nurgaposti ekraan, immobilaiseri juhtplokk (BAT)
F03/11_LCS	10 A	Mootori juhtplokk, immobilaiseri juhtplokk (ELX)
F03/12_LCS	10 A	Hoolduse pistikupesa (X571)
F03/13_LCS	15 A	Pidurituled
F03/14_LCS	-	Vaba
F03/15_LCS	15 A	Kütuse eelsoojendi
F03/16_LCS	10 A	Kütusepump.[a]
F03/17_LCS	10 A	Elektriline jahutuskamber
F03/18_LCS	10 A	Raadio (ACC)
F03/19_LCS	10 A	Sigaretisüütaja, elektriliste signaalide pistikupesa (ACC)
F03/20_LCS	15 A	Juhiiste (ACC)

[a] *Traktorid, millel on Tier 2 / etapi II diiselmootorid (ECU tase 16), mootori seerianumber CD4045GXXXXXX*

LCS-04 - kaitsmed ja releed

Kaitsme number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
F04/01_LCS	10 A	Käigukasti juhtplokk (AutoPowr™/IVT™ käigukast) (ELX)
F04/02_LCS	15 A	Tagaklaasi puhasti / pesuri pump (ELX)
F04/03_LCS	15 A	X037F-1 – Lisaseadmete konnektor (juhe 0362), esilaadur, hüdrauliline haakekonks (E-PUH) (ELX)
F04/04_LCS	10 A	X037F-3 – Lisaseadmete konnektor (juhe 0372), esilaadur, esilaaduri töölaternad (ELX)
F04/05_LCS	10 A	Käigukasti juhtplokk (AutoPowr™/IVT™ käigukast) (BAT)
F04/06_LCS	-	Vaba
F04/07_LCS	10 A	Kliimaseadme juhtplokk (BAT)
F04/08_LCS	-	Vaba
F04/09_LCS	10 A	JDLink™, StarFire™-i vastuvõtja ilma aku väljalülituslülitita (BAT)
F04/10_LCS	10 A	Raadio ilma aku väljalülituslülitita (BAT)

Relee number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
K04/1_LCS	-	Vaba

LCS-05 - kaitsmed ja releed

Kaitsme number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
F05/01_LCS	10 A 30 A	3-klemmiga pistikupesa, täiendav pistikupesade paneel (ECE) (ELX) 3-klemmiga pistikupesa, täiendav pistikupesade paneel, 7-klemmiga pistikupesa (SAE) (ELX)
F05/02_LCS	30 A 30 A	3-klemmiga pistikupesa, täiendav pistikupesade paneel (ECE) (BAT) 3-klemmiga pistikupesa, täiendav pistikupesade paneel (SAE) (BAT)
F05/03_LCS	-	Vaba
F05/04_LCS	-	Vaba

Relee number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
K05/1_LCS	20/40 A	Pistikupesade toite relee (ELX)
K05/2_LCS	-	Vaba

LCS-06 - kaitsmed ja releed

Kaitsme number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
F06/A_LCS	10 A	JDLink™, haagise suunatuled (regionaalne lisavarustus) (ELX)
F06/B_LCS	10 A	Samm-mootorid, E-SCV I, E-SCV III
F06/C_LCS	-	Vaba
F06/D_LCS	10 A	Esilaaduri relee
F06/E_LCS	10 A	Samm-mootorid, E-SCV XI, E-SCV XII, E-SCV XIII
F06/F_LCS	10 A	Roolimissüsteemi juhtplokk (AutoTrac™) (BAT)

Relee number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
K06/A_LCS	10/20 A	Juhtklapi 1 relee (esilaadur)
K06/B_LCS	10/20 A	E-SCV XI, E-SCV XII ja E-SCV XIII samm-mootorite relee
K06/C_LCS	10/20 A	Laaduri vedrustussüsteemi relee (esilaadur)
K06/D_LCS	10/20 A	Juhtklapi 2 relee (esilaadur)

LCS-07 - kaitsmed ja releed

Kaitsme number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
F07/01_LCS	10 A	Roolimissüsteemi juhtplokk (AutoTrac™) (ELX)
F07/02_LCS	-	Vaba
F07/03_LCS	-	Vaba
F07/04_LCS	10 A	Juhtplokk TEC (BAT)

Relee number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
K07/1_LCS	20/40 A	Lisaseadmete toiteallika relee (ACC)
K07/2_LCS	20/40 A	Lülitatava toitepinge relee (IGN)

LCS-08 - kaitsmed ja releed

Kaitsme number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
F08/01_LCS	10 A	Kabiini juhtplokk (ELX)
F08/02_LCS	10 A	Tagumine juhtplokk (ELX)
F08/03_LCS	10 A	Nurgaposti ekraan (ELX)
F08/04_LCS	-	Vaba
F08/05_LCS	10 A	Kliimaseadme juhtplokk (ELX)
F08/06_LCS	10 A	Juhtplokk TEC (ELX)
F08/07_LCS	10 A	Eesmine juhtplokk (ELX)
F08/08_LCS	10 A	E-SCV ja esilaaduri juhtplokk (ELX)

Relee number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
K08/1_LCS	10/20 A	E-SCV I ja E-SCV III samm-mootorite relee
K08/2_LCS	10/20 A	Tagaklaasi puhasti / pesuri pumba relee
K08/3_LCS	10/20 A	E-SCV II ja E-SCV IV samm-mootorite relee
K08/4_LCS	-	Vaba

LCS-FRAME1 – Kaitsmed

Kaitsme number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
F01FRM/P1_LCS	-	Vaba
F01FRM/P2_LCS	-	Vaba (varukaitse 20 A)
F01FRM/P3_LCS	-	Vaba (varukaitse 30 A)
F01FRM/P4_LCS	-	-
F01FRM/P5_LCS	-	Vaba (varukaitse 40 A)
F01FRM/P6_LCS	30 A	Elektroonikaseadmete toide (ELX1)
F01FRM/P7_LCS	30 A	Elektroonikaseadmete toide (ELX2)
F01FRM/P8_LCS	-	Kaitsme tester
F01FRM/P9_LCS	-	Vaba
F01FRM/P10_LCS	-	Vaba

LCS-FRAME2 – Kaitsmed

Kaitsme number	Nimiandmed (amprid)	Tarviti
F02FRM/P1_LCS	-	Vaba
F02FRM/P2_LCS	-	Vaba
F02FRM/P3_LCS	-	Vaba
F02FRM/P4_LCS	-	Vaba
F02FRM/P5_LCS	-	Vaba
F02FRM/P6_LCS	30 A	Lisaseadmete toide (ACC)
F02FRM/P7_LCS	20 A 20 A	Kütuse eelsoojendi [a] Kütusepump ja kütuse eelsoojendi[b] Kütusepump
F02FRM/P8_LCS	40 A	Ventilaatori mootorid
F02FRM/P9_LCS	-	Vaba
F02FRM/P10_LCS	-	Vaba

[a]Traktorid, millel on Final Tier 4 / etapi IV diiselmootorid (ECU tase 34), mootori seerianumber: CD4045UXXXXXX
[b]Traktorid, millel on Tier 2 / etapi II diiselmootorid (ECU tase 16), mootori seerianumber CD4045GXXXXXX

OULXA64,SP,00056F3-21-21NOV23

PSB - kaitsmed ja releed

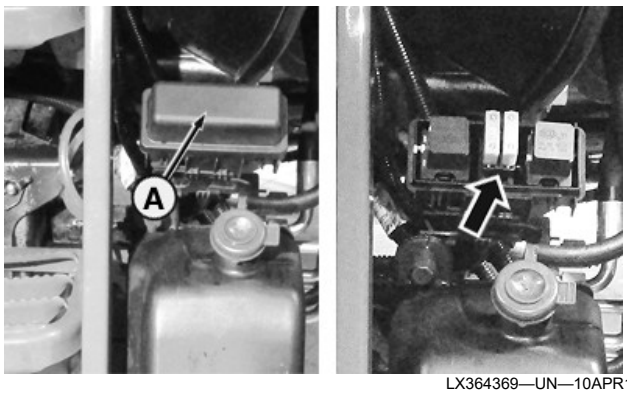
Üldteave

TÄHTIS: Elektrisüsteemi kahjustuste vältimiseks ärge kunagi kasutage ettenähtust tugevamaid kaitsmeid.

TÄHTIS: Mõned kaitsmete/relee kohad on traktori kohaletoimetamisel tühjad. Need tuleb tühjaks jätta, et hiljem lisavarustuse paigaldamisega seoses kasutusele võtta.

MÄRKUS: Sõltuvalt traktori varustusest ei pruugi kõik järgnevalt näidatud kaitsmed ja releed olemas olla.

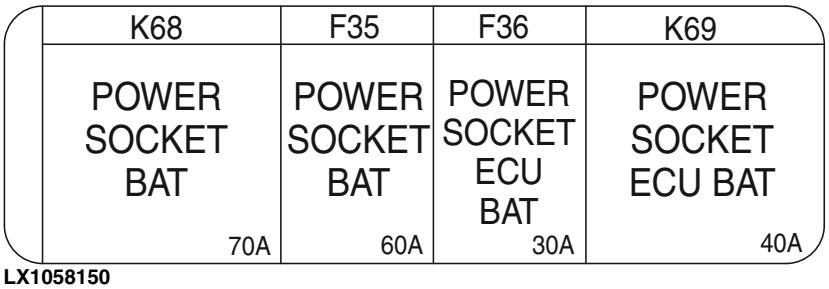
Kaitsmetele ja releedele juurdepääsuks eemaldage astmelaud ja kate (A). Vaadake selle peatüki jaotist Juurdepääs akule.



LX364369—UN—10APR19

Parempoolse astmelaua taga

Kaitsmekarbi (PSB) ülevaade



LX1058150

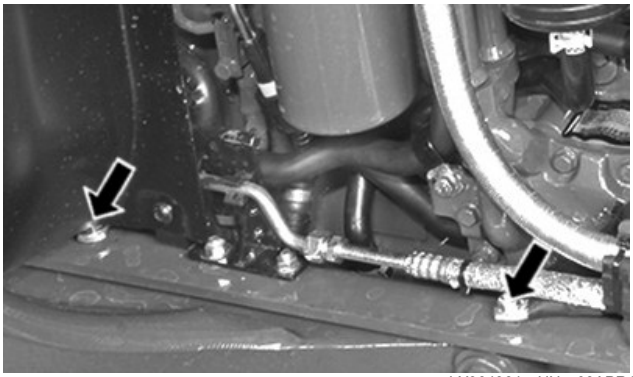
LX1058150—UN—11SEP12

Kaitsmed ja releed (PSB)

Kaitsme number	Nimiand-med (amprid)	Tarviti	Relee number	Nimiand-med (amprid)	Tarviti
F35_PSB	60 A	Tööseadise pistikupesade kaitse (komponentide toide) (BAT)	K068_PS-B	70 A	Tööseadiste toite relee (komponentide toide) (BAT)
F36_PSB	30 A	Tööseadise pistikupesade kaitse (tööseadise juhtplokkide toide) (BAT)	K069_PS-B	20/40 A	Tööseadiste toite relee (tööseadise juhtplokkide toide) (BAT)

OULXA64,SP1,00058E9-21-20NOV20

Mootori maandusühenduse kontrollimine



LX364364—UN—08APR19

Kontrollige, et massijuhe ei oleks kulunud ega kahjustatud. Kontrollige, et kinnituspoldid oleks pingul.

Asendage maandusjuhe, kui see on kahjustatud.

OULXA64,SP1,00058EA-21-20NOV20

Käiviti

Kui käiviti käivituslüliti aktiveerimisel ei pöörle, teostage põhjalik käivitussüsteemi kontroll. Kontrollige, kas aku laetuse tase on piisav. Kontrollige, kas juhe on läbikulumise tõttu katki või kas juhtme ühendused on lõtvunud või oksüdeerunud.

Kui käiviti ka pärast nende võimalike rikkepõhjuste lahendamist ei pöörle, peab seda kontrollima ja remontima.

LX25458,ALL,0000B51-21-10JUL25

Jõuvõtuvõlli käitamise turvaseadme kontrollimine

TÄHTIS: Kontrollige turvaseadet eesmise ja tagumise käitusvõlli puhul eraldi.

1. Rakendage parkimispidur.
2. Käivitage mootor ja jätke tööle.
3. Lülitage käitusvõll sisse ja kontrollige, kas käitusvõll pöörleb.

MÄRKUS: Tagumise käitusvõlli kontrollimisel valige/ rakendage käitusvõlli kiirus.

4. Seisake mootor ilma käitusvõlli välja lülitamata.
5. Käivitage mootor uuesti ja jätke tööle. Käitusvõll ei tohi pöörlema hakata.
6. Kui jõuvõtuvõll hakkab pöörlema, tuleb lasta turvaseade remontida.

LX25458,ALL,0000B52-21-10JUL25

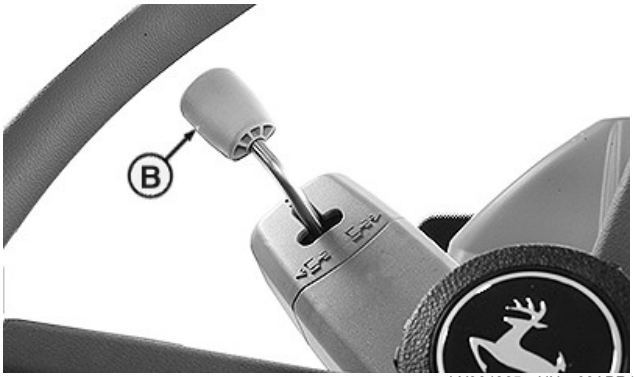
Liikumistõkesti kontrollimine (käigukastid PowrQuad™ PLUS ja AutoQuad™ PLUS)

1. Seadke käigurühma lülitushoob neutraalasendisse (A).



LX364209—UN—22JAN19

2. Viige reversihoob (B) edasi- või tagasikäigu asendisse.



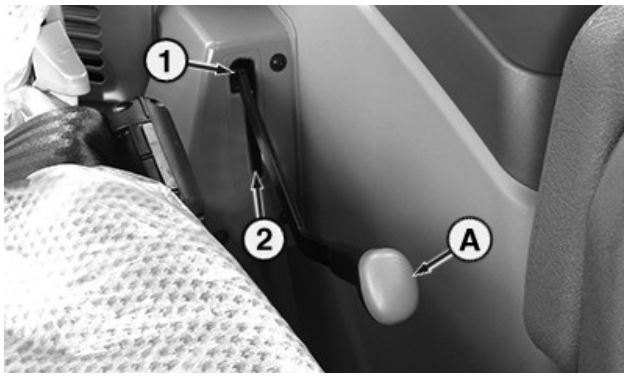
LX364365—UN—08APR19

3. Käivitage mootor ja oodake 6 - 7 sekundit. Peab süttima täht N.
4. Vajutage sidurit ja rakendage mingi käigurühm. Vabastage aeglaselt siduripedaal. Traktor EI tohi liikuma hakata. Kui jah, võtke kohe ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

OULXA64,SP,00056F8-21-16JUL25

Liikumistõkesti kontrollimine (käigukast CommandQuad™)

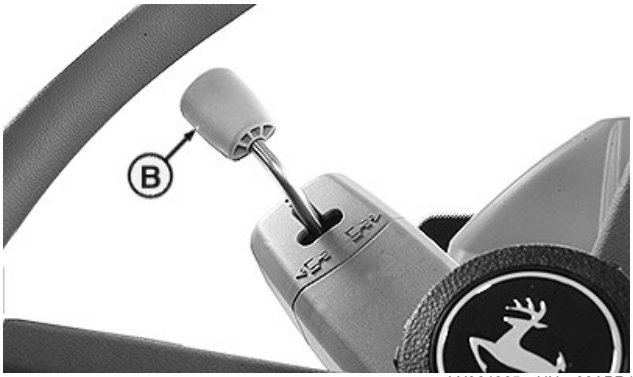
1. Parkimispiduri sisselülitamiseks viige hoob (A) asendisse (1).



LX364366—UN—09APR19

A—Parkimispiduri lukustushoob
1—Parkimispidur rakendatud
2—Parkimispidur on lahutatud

2. Viige reversihoob (B) edasi- või tagasikäigu asendisse.



LX364365—UN—08APR19

B—Tagurdamishoob

3. Käivitage mootor ja oodake 6 - 7 sekundit. Peab süttima täht N.
4. Rakendage pidur.
5. Parkimispiduri vabastamiseks viige hoob (A) asendisse (2).
6. Vabastage pidur ja vajutage gaasipedaali või kasutage käsigaasi. Traktor EI tohi liikuma hakata. Kui jah, võtke kohe ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

OULXA64,SP,00056F9-21-16JUL25

Liikumistõkesti kontrollimine (AutoPowr™-i/IVT™ käigukast)

1. Viige reversihoob (A) edasi- või tagasikäigu asendisse.



LX372926—UN—18NOV20

A—Tagurdamishoob

2. Käivitage mootor ja oodake 6 - 7 sekundit. Peab süttima täht N.
3. Vajutage sidur alla ja vabastage aeglaselt siduripedaal. Traktor EI tohi liikuma hakata. Kui jah, võtke kohe ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

OULXA64,SP,0005868-21-16JUL25

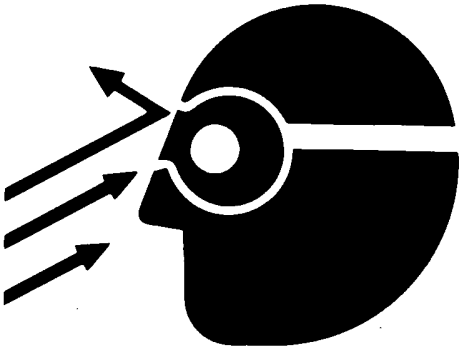
Tulede kontrollimine

Kontrollige tulede korrasolekut, eriti enne avalikele teedele sõitmist.

Järgige seaduse nõudeid.

220B,700,ALL,LX25458,0000B54-21-02APR24

Halogeenlampide ohutu käsitsemine



TS266—UN—23AUG88



H39474—UN—30JUN00

A—Halogeenlamp

ETTEVAATUST: Halogeenlamp (A) sisaldab rõhu all olevat gaasi. Halogeenlambi ebaõigel käsitsemisel võib see puruneda ja killud laiali lennata. Võimalikest vigastustest hoidumiseks toimige järgmiselt.

- **Lülitage tuli välja ja laske halogeenlambil enne vahetamist jahtuda. Jätke lüliti väljalülitatuks kuni halogeenlambi vahetamise lõpuni.**
- **Kandke kaitseprille ja -kindaid.**
- **Hoidke halogeenlampi üksnes selle alusest. Hoidke halogeenlampi õlist eemal. Kandke kindaid, et vältida kontakti klaasiga.**
- **Ärge pillake halogeenlampi maha ega kriimustage seda. Hoidke niiskuse eest.**
- **Ärge kasutage lampe, mis on maha kukkunud või mille klaasil on kriimustusi (purunemisoht).**
- **Asetage kasutatud halogeenlamp uue halogeenlambi pakendisse ja likvideerige eeskirjade kohaselt. Hoidke lastele kättesaamatus kohas.**

220B,701,ALL,LX25458,0000B55-21-02APR24

Ohutu korrashoid ja puhastamine



TS249—UN—23AUG88

ETTEVAATUST: Halvasti ligipääsetavates kohtades hooldustööde tegemisel on äärmiselt tähtis, et kasutaksite tellinguid, tööplatvorme või redeleid.

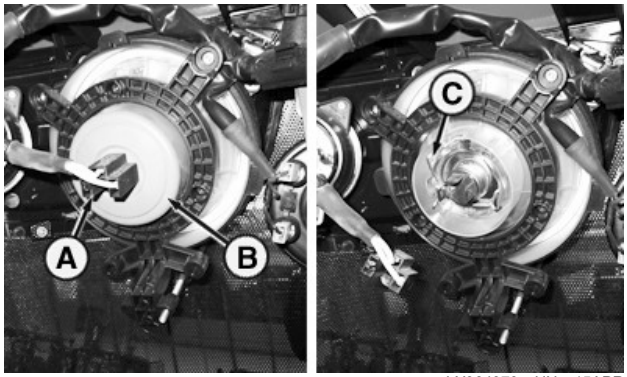
Eriti hoolikas tuleb olla hooldus- ja puhastustööde tegemisel kohtades, kuhu on raske ligi pääseda, nagu näiteks katusele paigaldatud laternate reguleerimine, jahutussüsteemi hooldus, parema külgpeegli reguleerimine traktoritel, millel pole ust ja paljud muud sarnased tööd.

ETTEVAATUST: Neid töid EI TOHI teha traktori selliste komponentide peale toetudes, mis ei ole selleks otstarbeks ette nähtud. Kukkumisoht on eriti suur, kui traktori komponendid on märjad, mustad või kaetud jääga.

220B,702,ALL,LX25458,0000B56-21-02APR24

Mootori kapotis oleva esitule lambi asendamine

1. Lülitage tuled välja ja laske lampidel jahtuda.
2. Avage mootorikate ja ühendage pistik (A) lahti.



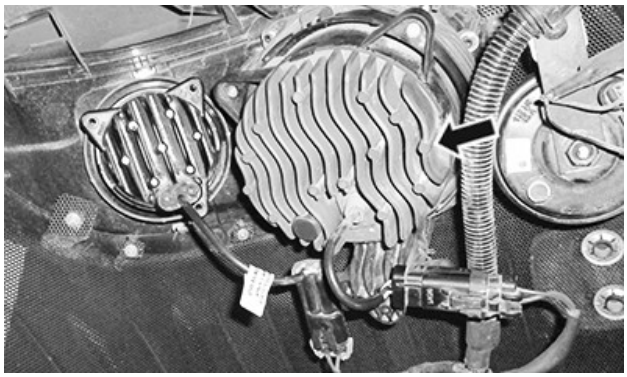
LX364373—UN—15APR19

3. Eemaldage kate (B) ja vabastage klamber (C).


LX364374—UN—16APR19

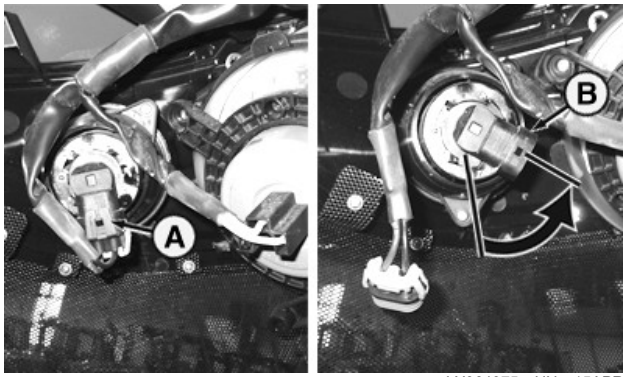
4. Uut lampi puhta lapiga hoides asetage uus lamp kohale ja fikseerige klambriga (C).
5. Paigaldage kate (B) ja konnektor (A).
6. Sulgege mootori kapott.

MÄRKUS: LED lampide korral vahetage kogu LED lamp.


LX364371—UN—15APR19

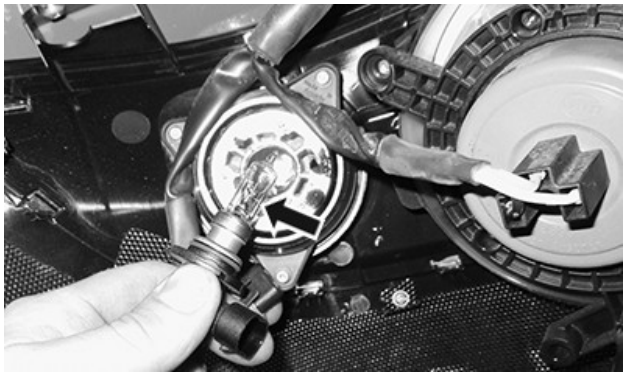
LED-esituli

220B,710,MC,OULXA64,00058EB-21-02APR24



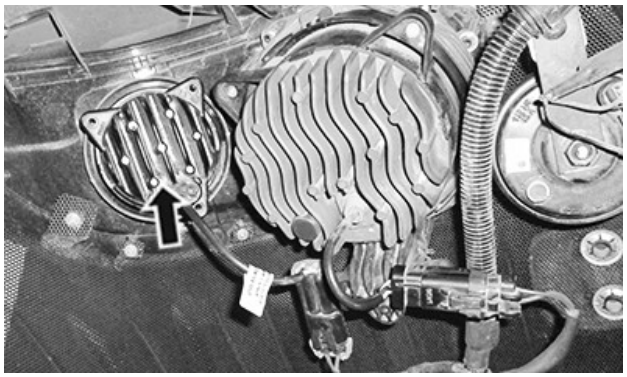
LX364375—UN—15APR19

3. Keerake pesa (B) vastupäeva ja eemaldage see.
4. Hoidke uut lampi puhta riidetükiga ja paigaldage see lambipesasse.


LX364376—UN—15APR19

5. Asetage pesa (B) korpusesse ja keerake päripäeva.
6. Ühendage konnektor (A) ja sulgege kapott.

MÄRKUS: LED lampide korral vahetage kogu LED lamp.


LX364372—UN—15APR19

LED-töölatern

220B,713,MC,OULXA64,00058EC-21-02APR24

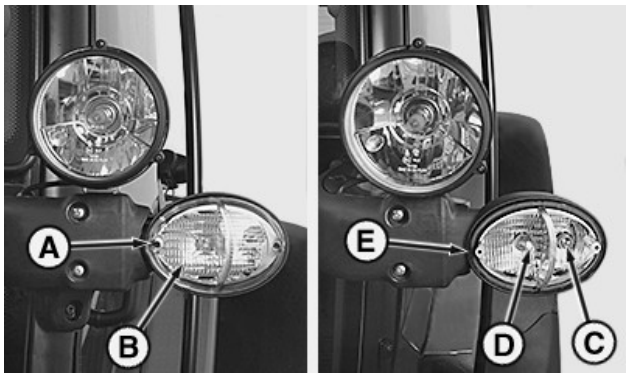
Mootori kapotis oleva töölaterna pirni asendamine

1. Lülitage tuled välja ja laske lampidel jahtuda.
2. Avage mootorikate ja ühendage pistik (A) lahti.

Suuna- ja gabariidituled kabiini raamil pirni asendamine

1. Lülitage tuled välja ja laske lampidel jahtuda.

2. Eemaldage poldid (A); eemaldage esilaterna klaasid (B).



LX314876—UN—16MAY17

3. **Vahetage suunatule pirn (C**:
   a. Pirni (C) eemaldamiseks vajutage see sisse ja keerake vastupäeva.
   b. Kasutades puhast riiet asetage uus lamp kohale ja paigaldage, vajutades see sisse ja keerates päripäeva.
4. **Vahetage gabariiditule lamp (D).**
   a. Lambi (D) eemaldamiseks vajutage see sisse ja keerake vastupäeva.
   b. Kasutades puhast riiet asetage uus lamp kohale ja paigaldage, vajutades see sisse ja keerates päripäeva.

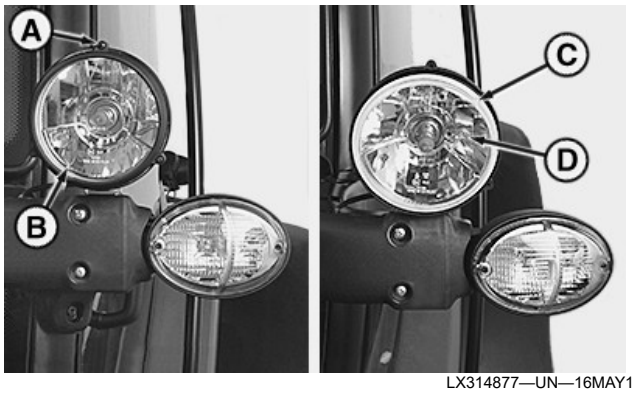
MÄRKUS: Veenduge, et tihend (E) oleks õigesti paigaldatud.

5. Asetage esitule lääts (B) paigale ja pingutage poldid (A).

220B,715,ALL,OULXA64,0005A12-21-02APR24

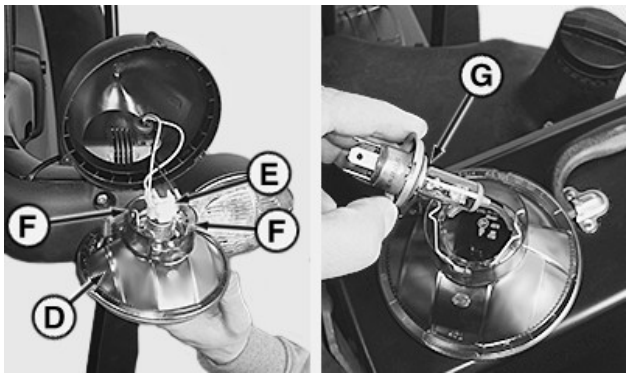
Kabiini raamil esitulede pirni asendamine

1. Lülitage tuled välja ja laske lampidel jahtuda.
2. Eemaldage poldid (A) ja võtke ära kinnitusraam (B).



LX314877—UN—16MAY17

3. Eemaldage tihend (C) ja eraldage tuli (D) korpusest.
4. Ühendage lahti konnektor (E) ja vabastage klamber (F).



LX314878—UN—16MAY17

5. Eemaldage pirn (G).
6. Hoidke uuest lambist puhta riidetükiga kinni, asetage lamp paigale ja kinnitage klambritega (F).
7. Paigaldage konnektor (E) ja asetage tuli (D) korpusesse.
8. Paigaldage tihend (C) ja veenduge, et see oleks korralikult pesas.
9. Asetage kinnitusraam (B) paigale ja pingutage poldid (A).

MÄRKUS: LED-lampide korral asendage LED-lambi moodul või vajaduse korral kogu lamp.



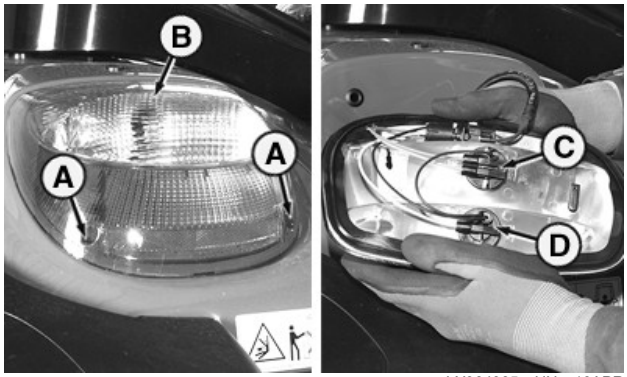
LX364382—UN—16APR19

LED-tuli

220B,716,ALL,OULXA64,0005A13-21-02APR24

Tagumise piduritule / poritiival oleva suunatule pirni asendamine

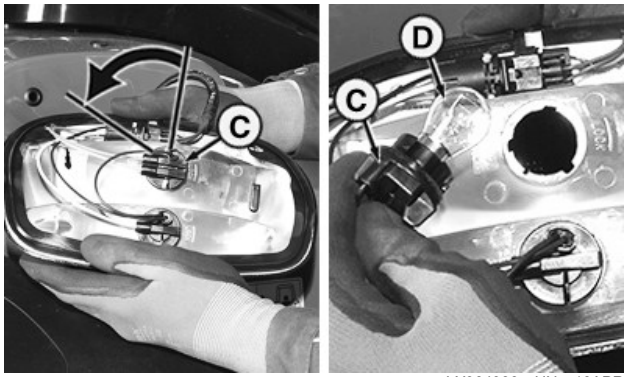
1. Lülitage tuled välja ja laske lampidel jahtuda.
2. Võtke välja poldid (A) ja eemaldage korpus (B).



LX364385—UN—16APR19

A—Poldid
B—Korpus
C—Haardkontakt, pidurituli
D—Haardkontakt, suunatuli

3. **Vahetage tagatule ja piduritule lamp.**



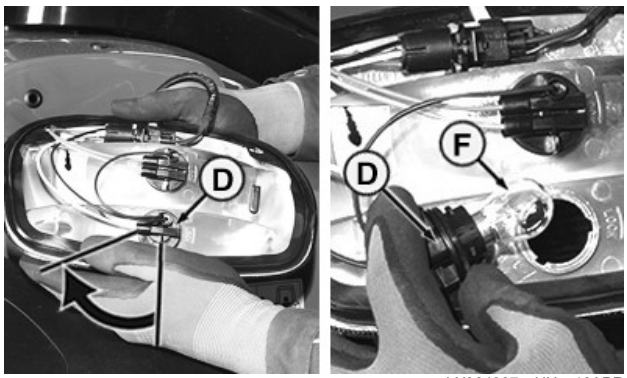
LX364386—UN—16APR19

Tagatuli/pidurituli

C—Tagatule ja piduritule pesa
D—Tagatule ja piduritule lamp

a. Keerake pesa (C) vastupäeva ja eemaldage.
b. Puhast riidelappi kasutades asetage uus lamp (D) pesasse.
c. Asetage pesa (C) korpusesse ja keerake päripäeva.

4. **Vahetage suunatule lamp.**



LX364387—UN—16APR19

Suunatuli

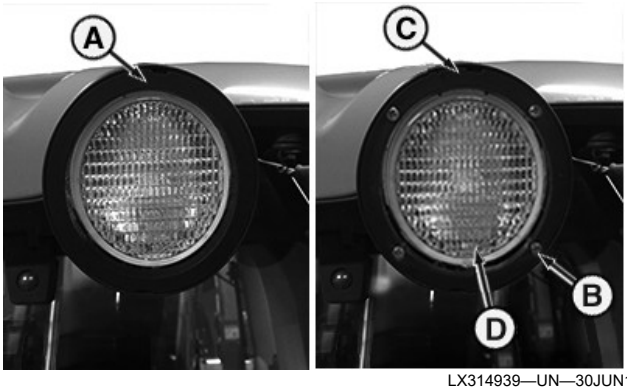
D—Haardkontakt, suunatuli
F—Lamp, suunatuli

a. Keerake pesa (D) päripäeva ja eemaldage.
b. Puhast riidelappi kasutades asetage uus lamp (F) pesasse.
c. Asetage pesa (D) korpusesse ja keerake vastupäeva.

5. Paigaldage korpus (B) ja pingutage poltidega (A).

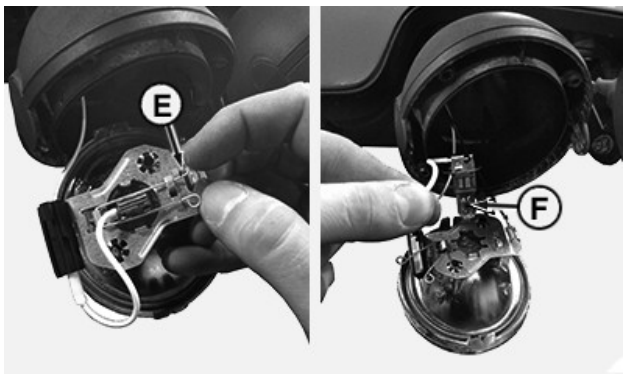
220B,717,6M,LX25458,0000B5D-21-02APR24

Töölaterna (ümmargune) pirni asendamine



LX314939—UN—30JUN17

Töölaternad kabiini katuse tagaosas



LX314940—UN—30JUN17

1. Lülitage tuled välja ja laske lampidel jahtuda.
2. Eemaldage kate (A).
3. Võtke poldid (B) välja ja eemaldage kinnitusrõngas (C).
4. Võtke latern (D) korpusest välja.
5. Vabastage fiksaator (E) ja ühendage lamp (F) konnektorist lahti.
6. Hoidke lampi puhta riidetükiga ja ühendage uus lamp konnektorile.
7. Asetage lamp (F) laternasse ja paigaldage fiksaator (E).
8. Asetage latern korpusesse.

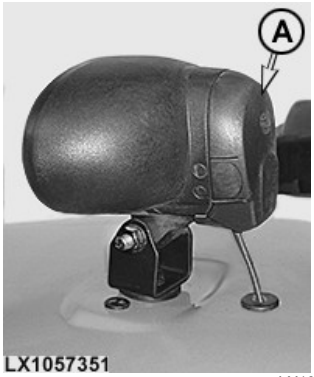
9. Paigaldage kinnitusrõngas (C) ja pingutage poldid (B) kinni.
10. Paigaldage kate (A).

MÄRKUS: LED-lampide korral asendage LED-lambi moodul või vajaduse korral kogu lamp.

220B,718,6M,OULXA64,00056FC-21-02APR24

Töölaterna (ovaalne) pirni asendamine

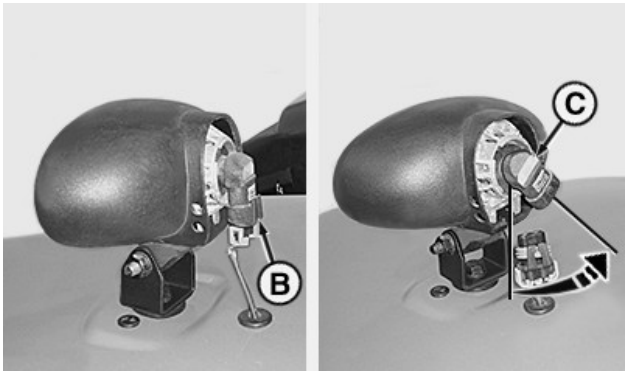
1. Lülitage tuled välja ja laske lampidel jahtuda.
2. Eemaldage kate (A).



LX1057351—UN—13NOV13

Töölatern poritiiva tagaosal

3. Lahutage konnektorid (B).



LX314875—UN—16MAY17

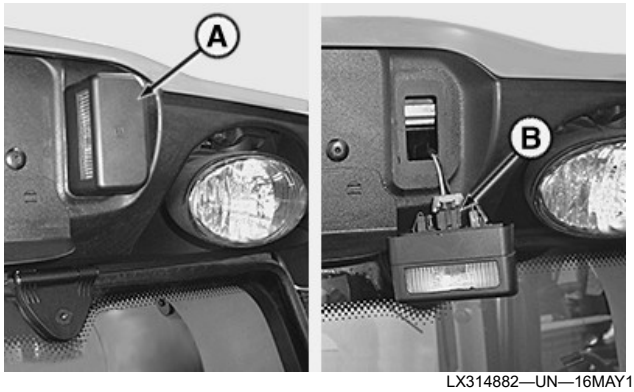
4. Keerake pesa (C) vastupäeva ja eemaldage see korpusest.
5. Puhast lappi kasutades paigaldage pesasse uus lamp.
6. Asetage pesa (C) korpusesse ja keerake päripäeva.
7. Kinnitage konnektor (B) ja paigaldage kate (A).

MÄRKUS: LED-lampide korral asendage LED-lambi moodul või vajaduse korral kogu lamp.

220B,719,6M,OULXA64,00056FD-21-02APR24

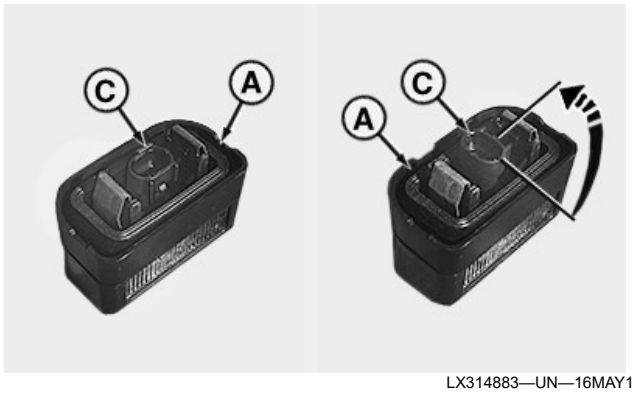
Numbritule pirni asendamine

1. Lülitage tuled välja ja laske lampidel jahtuda.
2. Ühendage numbrituli (A) kabiini ja konnektori (B) küljest lahti.



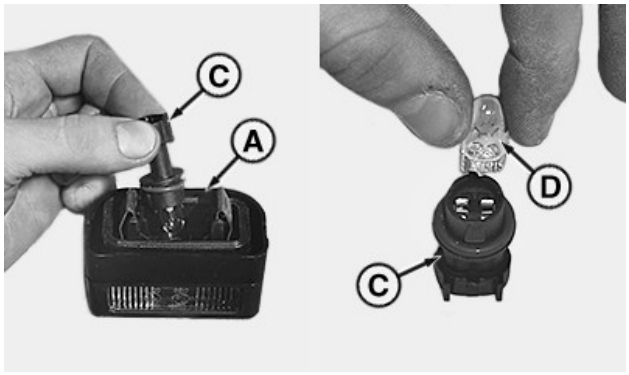
LX314882—UN—16MAY17

3. Keerake lambipesa (C) 90° vastupäeva ja eemaldage see.



LX314883—UN—16MAY17

4. Eemaldage pirn (D).



LX314884—UN—16MAY17

5. Hoidke uut lampi puhta riidetükiga ja asetage see pessa (C).
6. Paigutage lambipesa (C) numbritule (A) sisse ja keerake päripäeva.
7. Kinnitage konnektor (B) ja paigaldage numbrituli (A) katusele.

220B,725,ALL,OULXA64,0005A15-21-02APR24

Vilkuri pirni asendamine



TS249—UN—23AUG88

ETTEVAATUST: Halvasti ligipääsetavates kohtades hooldustööde tegemisel on äärmiselt tähtis, et kasutate tellinguid, tööplatvorme või redeleid.

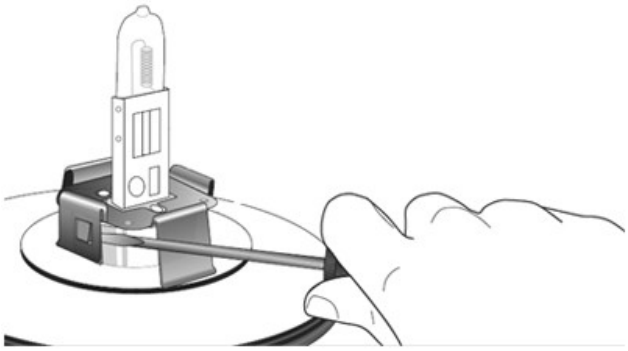
Neid töid EI TOHI teha traktori selliste komponentide peale toetudes, mis ei ole selleks otstarbeks ette nähtud. Kukkumisoht on eriti suur, kui traktori komponendid on märjad, mustad või kaetud jääga.

1. **Eemaldamine** Avage lamp.



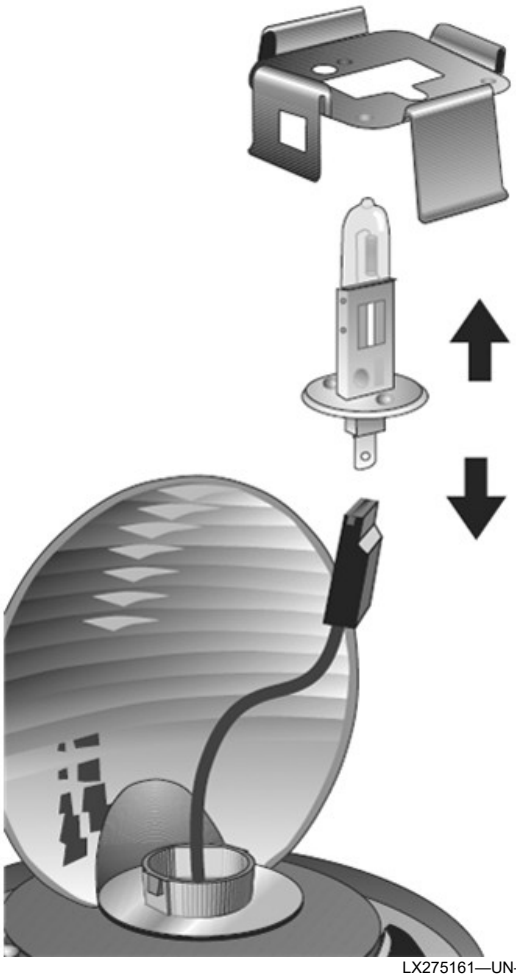
LX275159—UN—03MAR16

2. Võtke kinnitusklamber lahti.



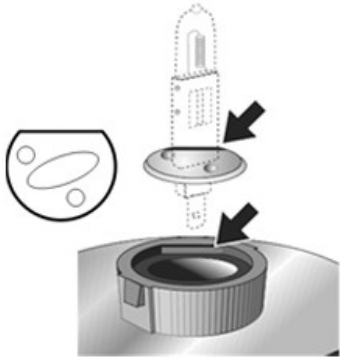
LX275160—UN—03MAR16

3. Eemaldage pirn.



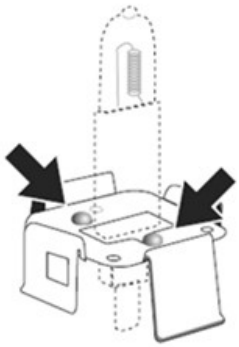
LX275161—UN—03MAR16

4. **PAIGALDAMINE:** Ühendage juhe lambipirnile ja asetage lambipirni alus pesasse. Jälgige, et alus ja pesa oleksid kohakuti.



LX275162—UN—03MAR16

Lambipirn: H1 - 12V, 55W (8GH 002 089-131)



LX275163—UN—03MAR16

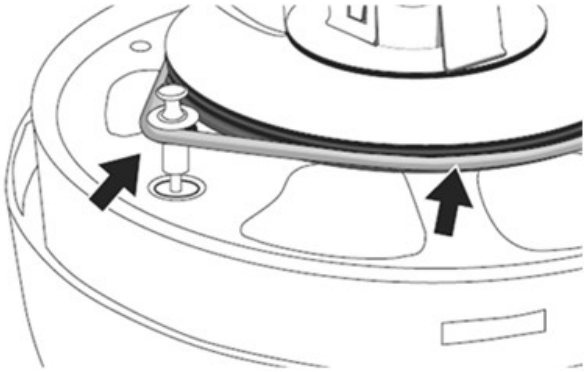
5. Asetage kinnitusklamber paigale nii, et aluse tihvtid lähevad kinnitusklambri avadesse.
6. Suruge kinnitusklamber vastu alust alla, kuni see kinni jääb.



LX275164—UN—03MAR16

Seejärel sulgege vilkur.

MÄRKUS: Kui veorihm, on maha tulnud, tuleb see joonisele vastavalt tagasi panna.



LX275165—UN—03MAR16

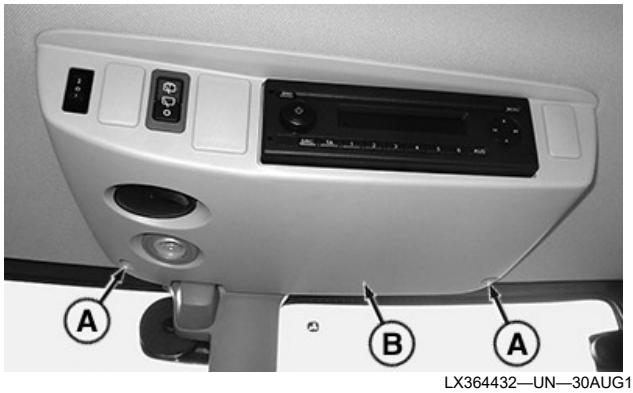
TÄHTIS: Kontrollige, et veorihm oleks õigesti paigaldatud. Ettenähtud pöörlemiskiirust on võimalik saavutada üksnes siis, kui veorihm on joonisele vastavalt õigesti paigaldatud. Joonisele vastav paigutus on kasutusel, kui toitepinge on 12 V.

TÄHTIS: ÄRGE määrige vilkuri liikuvaid osi.

220B,730,ALL,OULXA64,0005A16-21-02APR24

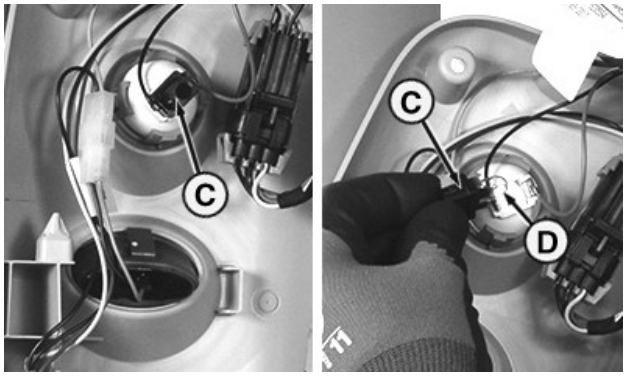
Kabiini valgusti pirni asendamine

1. Lülitage tuled välja ja laske lampidel jahtuda.
2. Eemaldage poldid (A) ja eemaldage korpus (B).



LX364432—UN—30AUG19

3. Võtke pesa (C) korpusest välja ja eemaldage lamp (D).



LX364380—UN—15APR19

4. Hoidke uut lampi (D) puhta riidetükiga ja asetage see pessa (C).
5. Asetage pesa (C) korpusesse.
6. Paigaldage korpus (B) ja pingutage poltidega (A).

220B,735,6M,OULXA64,00056FE-21-02APR24

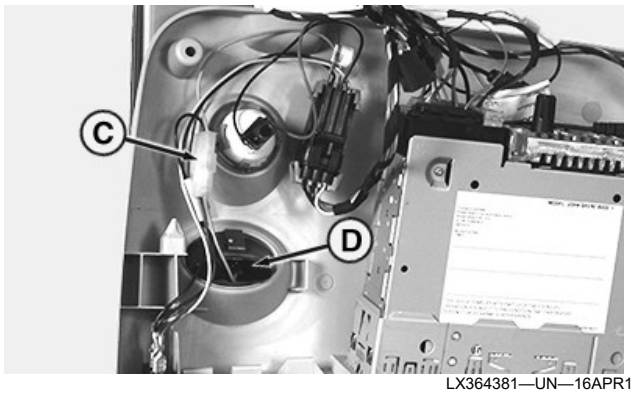
Käigukasti lülitusploki valgusti pirni asendamine

1. Lülitage tuled välja ja laske lampidel jahtuda.
2. Eemaldage poldid (A) ja eemaldage korpus (B).



LX364432—UN—30AUG19

3. Ühendage lahti konnektor (C) ja eemaldage lamp (D).



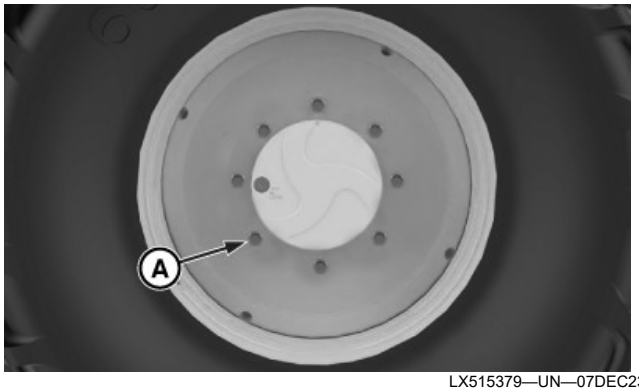
LX364381—UN—16APR19

4. Asetage uus lamp (D) korpusesse ja ühendage konnektor (C).
5. Paigaldage korpus (B) ja pingutage poltidega (A).

220B,740,6M,OULXA64,00056FF-21-02APR24

Esirataste poltide pingutamine – esisillaveoga traktorid

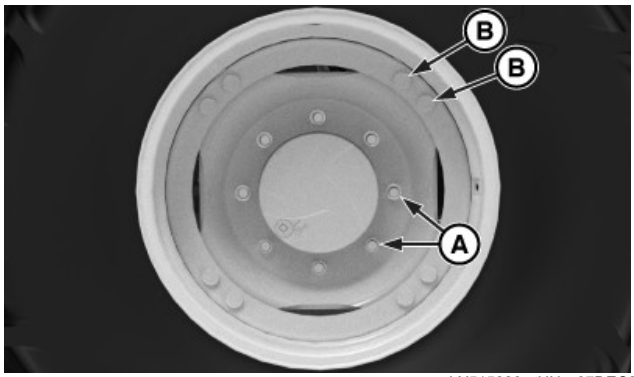
Kinnituspoltide pingutamine esisillaveoga traktoritel – 8 poldiavaga esiratas



LX515379—UN—07DEC23

8 poldiavaga ja ümmarguse rattakilbiga esiratas

A—300 N·m (220 naeljalga)

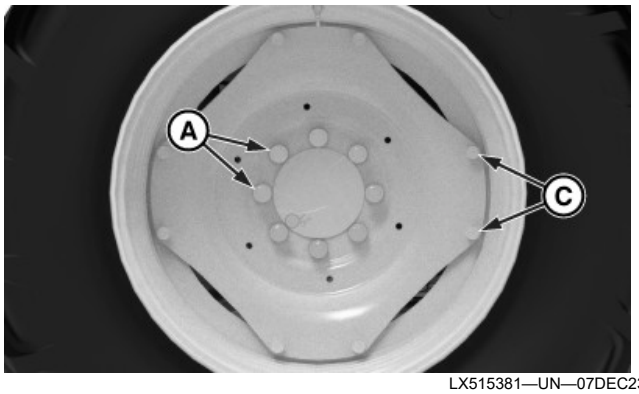


LX515380—UN—07DEC23

8 poldiavaga ja neljakandilise rattakilbiga esiratas

A—300 N·m (220 naeljalga)
B—210 N·m (155 naeljalga)

Pingutusmomendi tehnilised andmed kehtivad ka ringikujuliselt paikneva 8 poldiava ja ümmarguse rattakilbiga esirataste kohta.



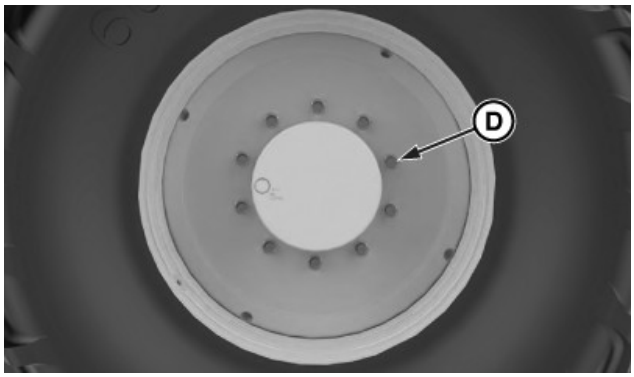
LX515381—UN—07DEC23

8 poldiavaga ja reguleeritava veljega esiratas

A—300 N·m (220 naeljalga)
C—Kuldset värvi polt – 280 N·m (205 naeljalga)

C—Sinakashall polt – 265 N·m (195 naeljalga)

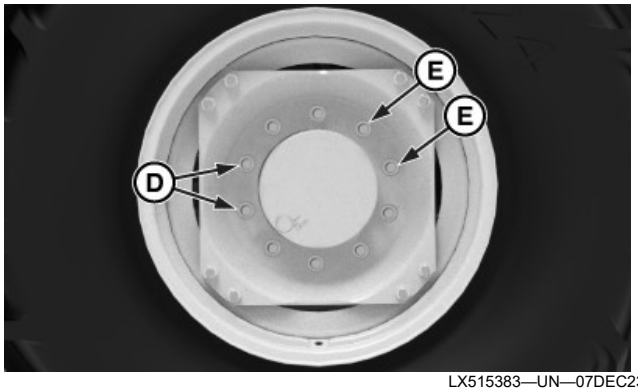
Kinnituspoltide pingutamine esisillaveoga traktoritel – 10 poldiavaga esiratas



LX515382—UN—07DEC23

10 poldiavaga ja ümmarguse rattakilbiga esiratas

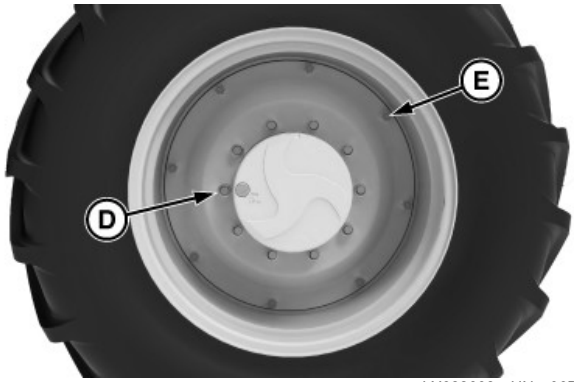
D—480 N·m (355 naeljalga)



LX515383—UN—07DEC23

10 poldiavaga ja neljakandilise rattakilbiga esiratas

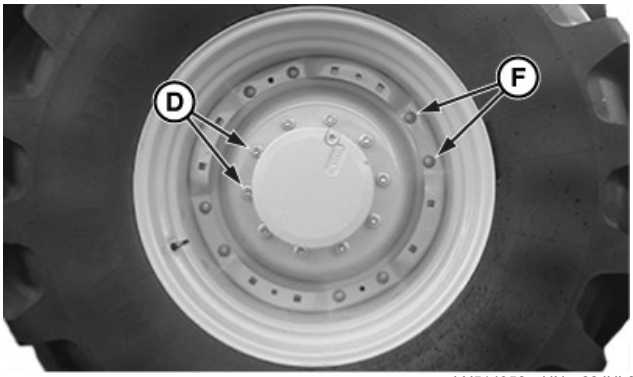
D—480 N·m (355 naeljalga)
E—210 N·m (155 naeljalga)



LX622662—UN—06DEC24

10 poldiavaga ja ümmarguse rattakilbiga esiratas

D—480 N·m (355 naeljalga)
E—210 N·m (155 naeljalga)



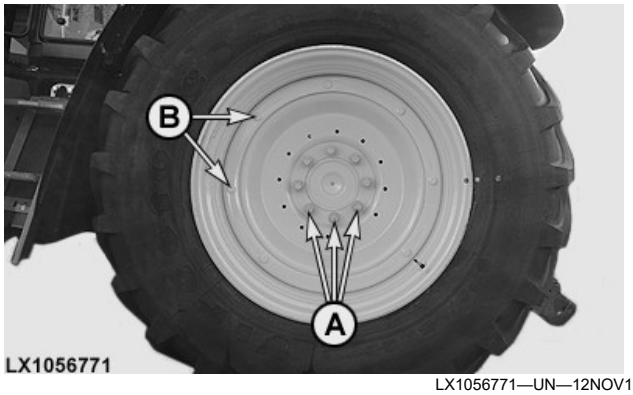
LX514952—UN—22JUL23

10 poldiavaga ja reguleeritava veljega esiratas

D—480 N·m (355 naeljalga)
F—Kuldset värvi polt – 280 N·m (205 naeljalga)
F—Sinakashall polt – 265 N·m (195 naeljalga)

LX25458,ALL,0000B62-21-19MAR25

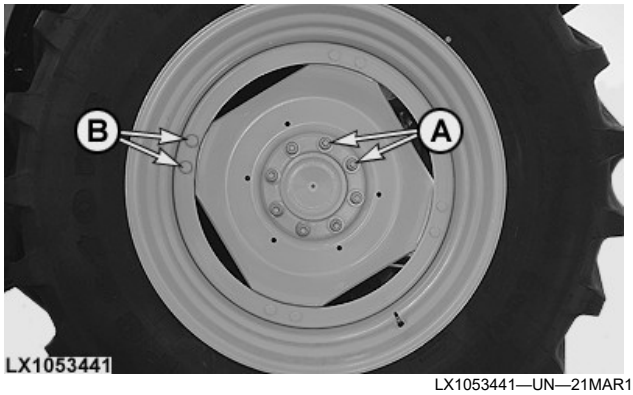
Tagarataste poltide pingutamine – äärikuga teljed



LX1056771—UN—12NOV12

8 poldiavaga ja ümmarguse rattakilbiga tagaratas

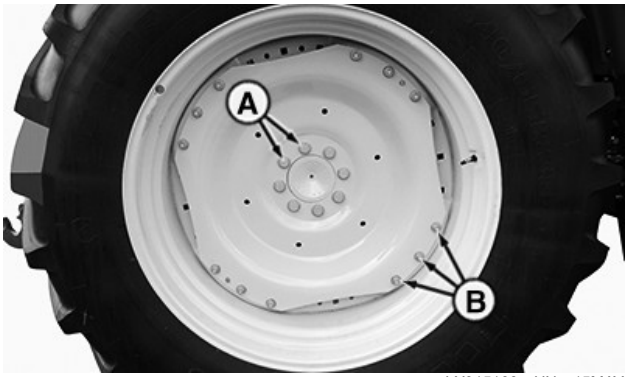
A—500 N·m (370 naeljalga)
B—210 N·m (155 naeljalga)



LX1053441—UN—21MAR12

8 poldiavaga ja neljakandilise rattakilbiga tagaratas

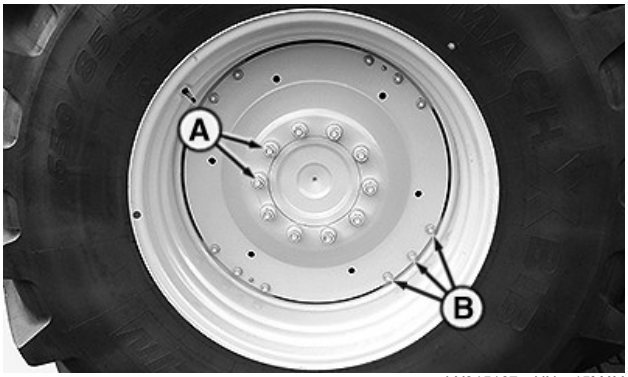
A—500 N·m (370 naeljalga)
B—210 N·m (155 naeljalga)



LX315166—UN—15MAY18

8 poldiavaga ja reguleeritava veljega tagaratas

A—500 N·m (370 naeljalga)
B—Kuldset värvi polt – 280 N·m (205 naeljalga)
B—Sinakashall polt – 265 N·m (195 naeljalga)



LX315167—UN—15MAY18

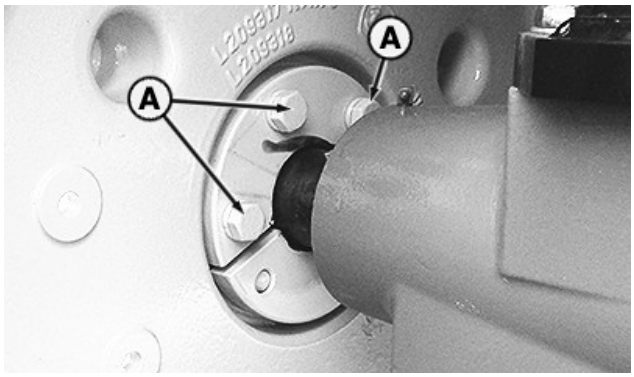
Tagumine ratas koos 10-augulise ringi ja vahvelpöiaga

A—600 N·m (445 naeljalga)
B—Kuldset värvi polt – 280 N·m (205 naeljalga)
B—Sinakashall polt – 265 N·m (195 naeljalga)

LX25458,ALL,0000B64-21-07SEP23

Tagarataste poltide pingutamine – hammaslatt-teljed, rummu läbimõõt 79 mm ühe koonilise kinnitushülsiga

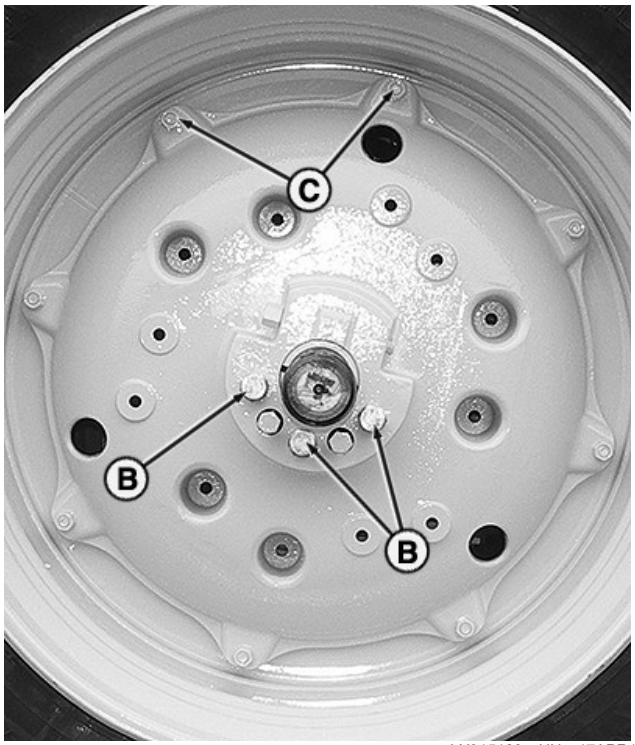
Rattapoltide (A) kuni (C) pingutamine – valuvelg



LX315121—UN—17APR18

Hammasrattaga poolmuhvi ja valatud rattakilbi ühendus

A—Väikeratta rummu poole ja valukilbi ühendus – 220 N·m (160 naeljalga)

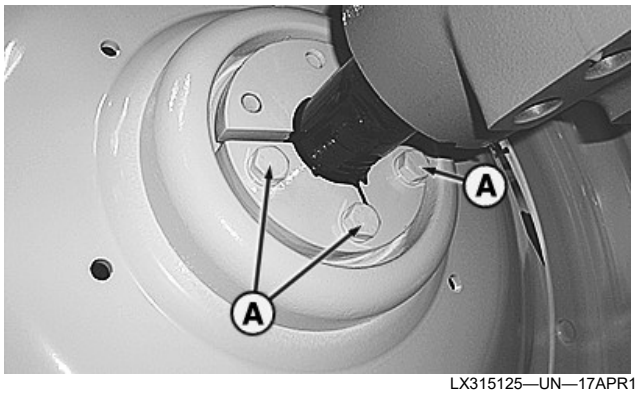


LX315120—UN—17APR18

Valuvelg

B—Rattarummu ja rummu poole ühendus – 400 N·m (300 naeljalga)
C—Velje ja valukilbi ühendus – 210 N·m (155 naeljalga)

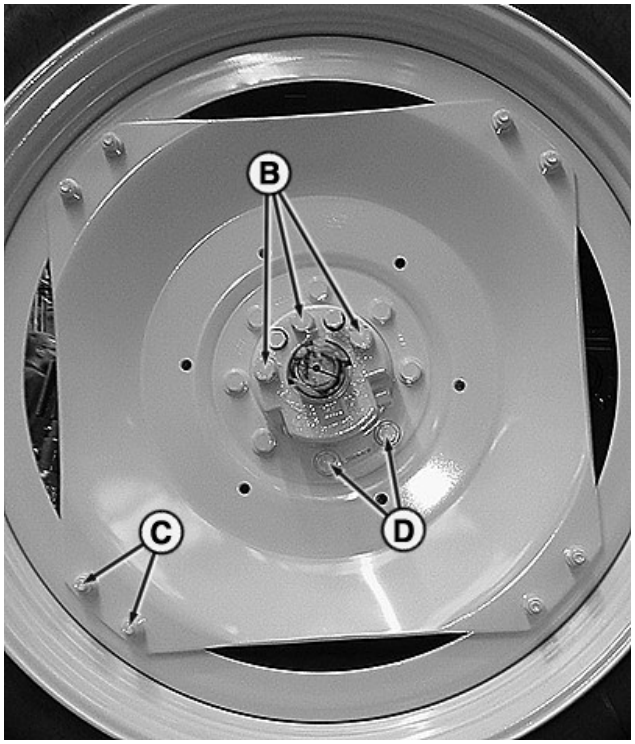
Rattapoltide pingutamine (A) kuni (D) – terasvelg



LX315125—UN—17APR18

Hammasrattaga poolmuhvi ja teraskilbi ühendus

A—Väikeratta rummu poole ja teraskilbi ühendus – 220 N·m (160 naeljalga)



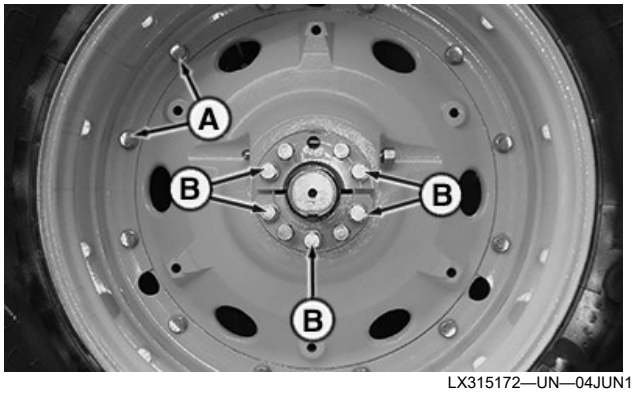
LX315124—UN—17APR18

Terasvelg

B—Rattarummu ja rummu poole ühendus – 400 N·m (300 naeljalga)
C—Pöia ja teraskilbi ühendus – 210 N·m (155 naeljalga)
D—Teraskilbi ühendus rattarummuga – 400 N·m (300 naeljalga)

LX25458,ALL,0000B65-21-07SEP23

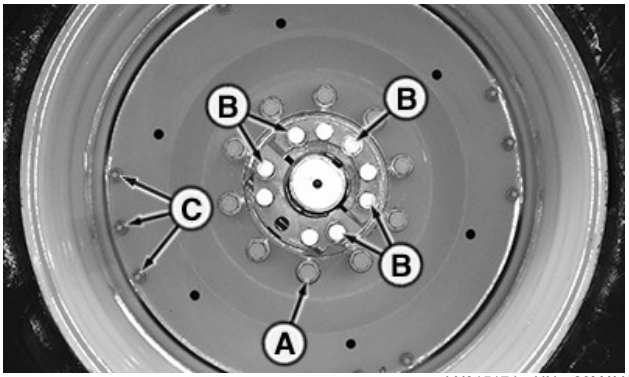
Tagarataste poltide pingutamine – hammaslatt-teljed, rummu läbimõõt 86, 92 ja 100 mm ühe koonilise kinnitushülsiga



LX315172—UN—04JUN18

Valatud kilp malmrummule

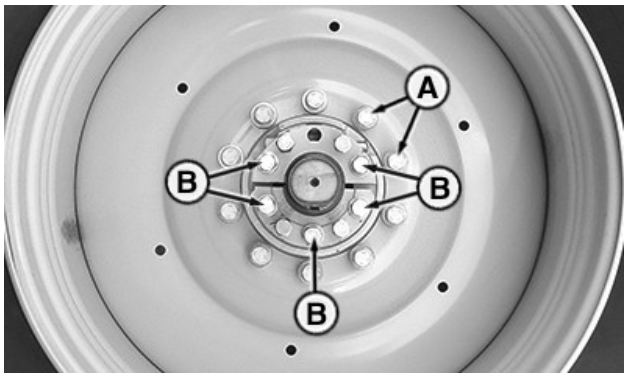
A—550 N·m (405 naeljalga)
B—550 N·m (405 naeljalga)



LX315174—UN—29MAY18

Teraskilp malmist rattarummule, versioon 1

A—600 N·m (445 naeljalga)
B—550 N·m (405 naeljalga)
C—Kuldset värvi polt – 280 N·m (205 naeljalga)
C—Sinakashall polt – 265 N·m (195 naeljalga)



LX315173—UN—04JUN18

Teraskilbi ja valatud rummu ühendus, versioon 2 (kõik mudelid pole saadaval)

A—600 N·m (445 naeljalga)
B—550 N·m (405 naeljalga)

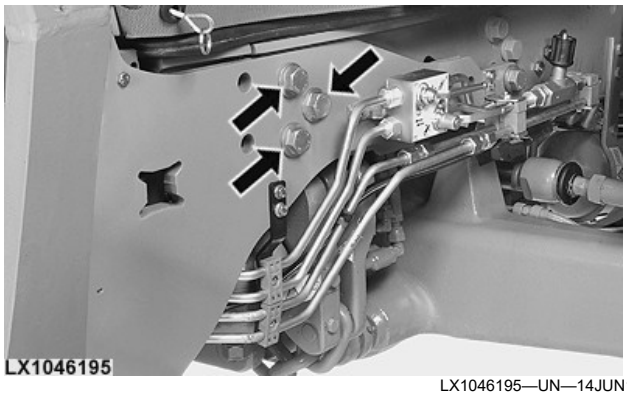
LX25458,ALL,0000B66-21-07SEP23

Rattaraskuste poltide pingutamine

Vt peatüki 100 jaotist Rattaraskuste ohutu vahetamine.

LX25458,ALL,0000B67-21-13OCT20

Eesmise rippsüsteemi kinnitusdetailide pingutusmomendi kontrollimine



LX1046195—UN—14JUN11

Kontrollige mõlemal küljel kinnituspoltide pingutusmomente.

Eesmine rippsüsteem pearaamile

- Kuldset värvi polt – 550 N·m (405 naeljalga)
- Sinakashall polt – 500 N·m (370 naeljalga)

OULXA64,ALL,0005701-21-07SEP23

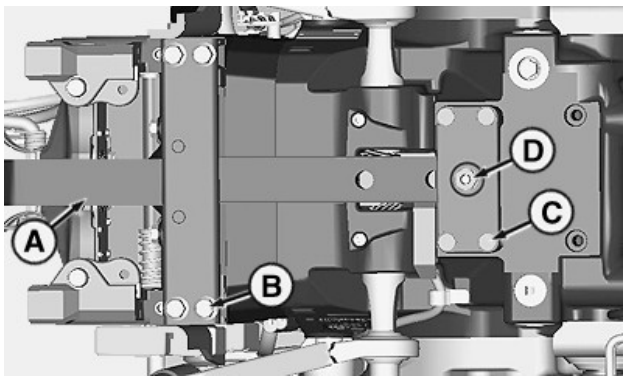
Esilaaduri kinnitusraam (hooldus)

TÄHTIS: Kontrollige regulaarselt kinnituspoltide pingutusmomente. Järgige esilaaduri hooldamisel kasutusjuhendit ja paigaldamise juhiseid.

LX25458,ALL,0000B68-21-13OCT20

KAT II haakeraua poltide pingutamine

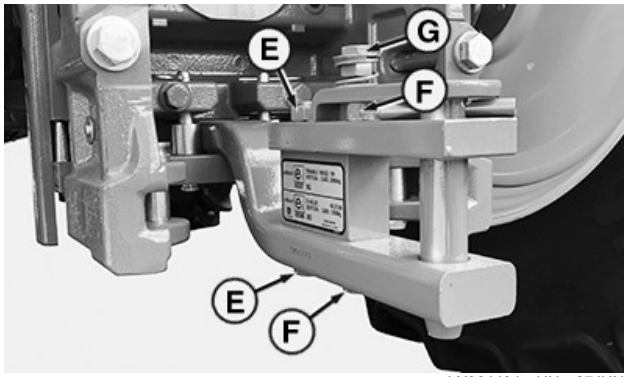
KAT II haakeraud – standardne versioon



LX364408—UN—26JUN19

KAT II haakeraud – standardne versioon

A—Haakeraud
B—Polt (4 tk) – 310 N·m (230 naeljalga)
C—Polt (4 tk) – 310 N·m (230 naeljalga)
D—Tõkiskork (1 tk) – 310 N·m (230 naeljalga)

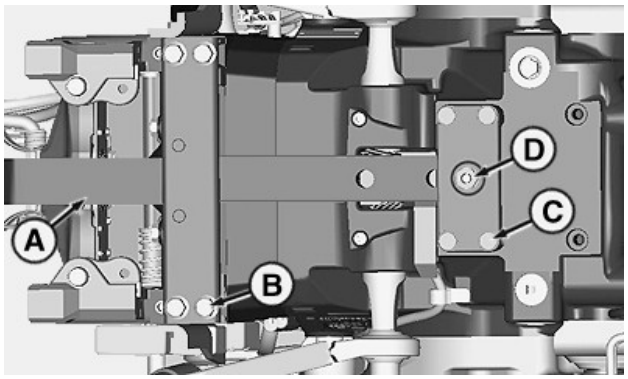


LX364404—UN—27JUN19

KAT II haakeraud – standardne versioon

E—Polt ja mutter – 520 N·m (385 naeljalga)
F—Polt ja mutter – 375 N·m (275 naeljalga)
G—Mutter – 70 N·m (50 naeljalga)

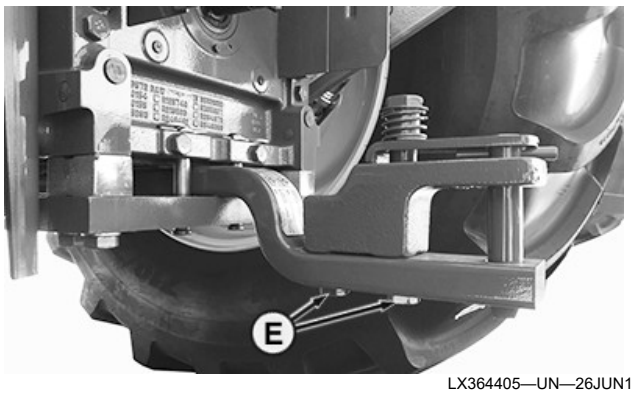
KAT II haakeraud – kõrgendatud tugevusega versioon



LX364408—UN—26JUN19

KAT II haakeraud – kõrgendatud tugevusega versioon

A—Haakeraud
B—Poldid, M16 (4 tk) – 310 N·m (230 naeljalga)
B—Poldid, M20 (4 tk) – 490 N·m (360 naeljalga)
C—Poldid, M16 (4 tk) – 260 N·m (190 naeljalga)
C—Poldid, M20 (4 tk) – 610 N·m (450 naeljalga)
D—Tõkiskork (1 tk) – 310 N·m (230 naeljalga)



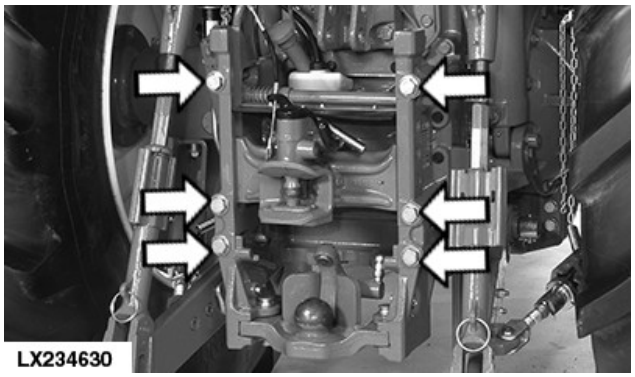
LX364405—UN—26JUN19

KAT II haakeraud – kõrgendatud tugevusega versioon

E—Polt (2 tk) – 435 N·m (320 naeljalga)

LX25458,ALL,0000B69-21-07SEP23

Haakekonksu poltide pingutamine, juhtrelsid



LX234630—UN—07APR15

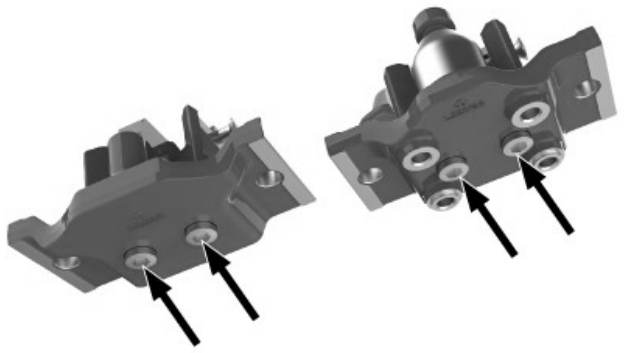
Juhtrelsside ja jõuvõtuvõlli ühendus	
Kinnituspoldid	**Kinnitusdetailide pingutusmoment**
Hall/hall-sinine	475 N·m (350 naeljalga)

MÄRKUS: Pöördemoment 475 N·m (350 naeljalga) kehtib ainult tehases paigaldatud haakekonksudele.

Hiljem paigaldatud haakekonksude pingutusmomenti vaadake vastavatest paigaldusjuhistest.

LX25458,ALL,0000B6A-21-21APR23

Kinnituspulgaga või kuul-tüüpi haakekonksu (jäik) poltide pingutamine



LX622478—UN—24JUN24

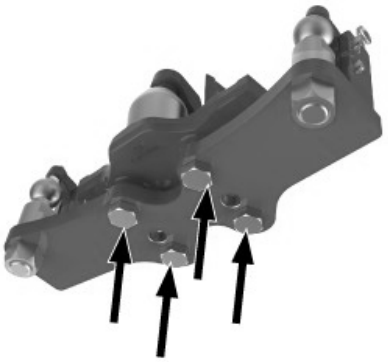
Kinnituspulgaga/kuul-tüüpi haakekonks

Kontrollige kinnituspoltide pingutusmomente.

- Kinnitusdetailide pingutusmoment, klamber haakekonksule – 650 N·m (480 naeljalga)

220C,80,oulxa64,1718882446568-21-24JUN24

Sundjuhtimise hoobadega kuul-tüüpi haakekonksu poltide pingutamine



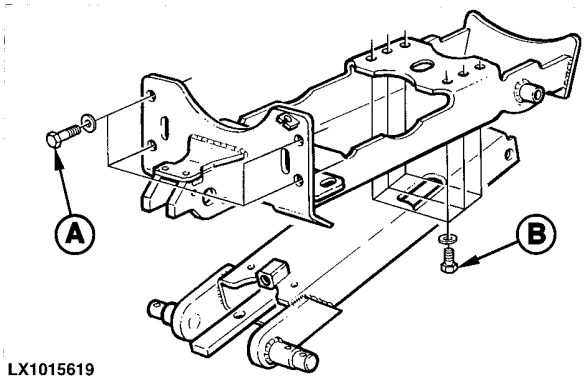
LX622479—UN—24JUN24

Kontrollige kinnituspoltide pingutusmomente.

- Kinnitusdetailide pingutusmoment, sundjuhtimise hoob haakekonksule – 490 N·m (360 naeljalga)

LX25458,ALL,0000B6B-21-20JUN24

Hüdraulilise haakekonksu poltide pingutamine



LX1015619—UN—08JAN97

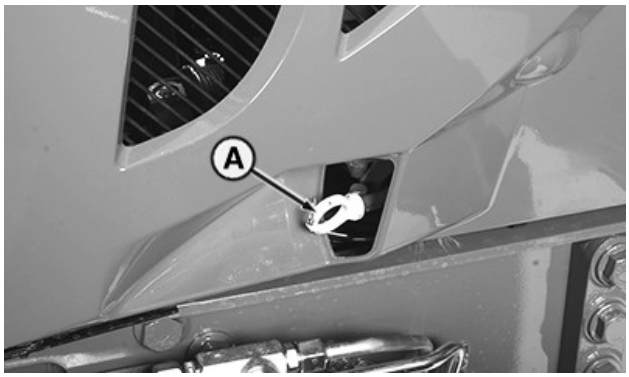
Kontrollige kinnituspoltide (A) ja (B) pingutusmomente.

Kinnituspoldid (A)	
M20	500 N·m (370 naeljalga)
Kinnituspoldid (B)	
M16	310 N·m (230 naeljalga)
M20	500 N·m (370 naeljalga)

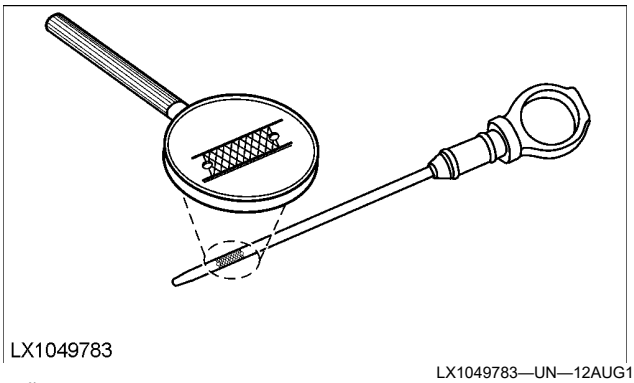
OULXA64,ALL,EU,0005702-21-13OCT20

Mootori õlitaseme kontrollimine

Kontrollimine õlimõõtevardaga:



LX364300—UN—21FEB19



LX1049783

LX1049783—UN—12AUG10

A—Õlimõõtevarras

1. Eeltingimused mootori õlitaseme kontrollimiseks:
   - Traktor on pargitud horisontaalsele pinnale
   - Parkimispidur on peal
   - Mootor välja lülitatud

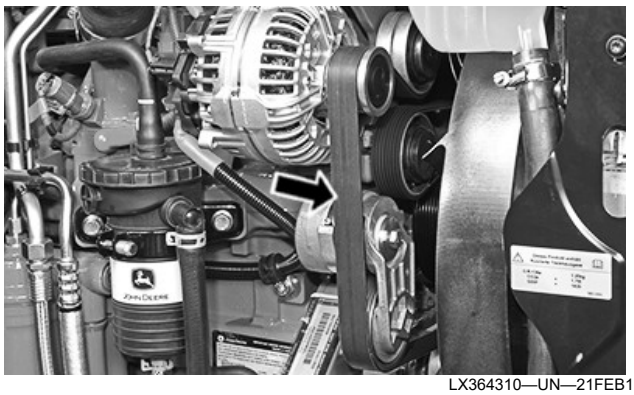
2 viisi mootori õlitaseme kontrollimiseks:	
Mootoriõli külm	**Mootoriõli soe**
Kontrollige, kui õli on külm, siis kui mootor pole pikka aega töötanud (näiteks hommikul, enne mootori käivitamist).	Kui mootor on soe, lülitage mootor välja ja oodake umbes 40 minutit (õlitemperatuur on umbes 40 °C; 104 °F).

2. Mootoris õlitaseme kontrollimiseks kasutage õlimõõtevarrast (A).
3. Eemaldage mõõtevarras, pühkige puhtaks, lükake lõpuni sisse ja tõmmake uuesti välja.
4. Õlitase peab olema mõõtevarda rihveldatud piirkonnas. Õlitaset tuleb korrigeerida, kui õli on ülemisest servast kõrgemal või alumisest servast madalamal.

   Ärge käivitage mootorit, kui õlitase on allpool mõõtevarda alumist märki.
5. Vajadusel lisage õige viskoossusega õli. Vaadake peatükki 220C.

OULXA64,SP1,00058ED-21-20NOV20

Mootori veorihma kulumise kontrollimine



LX364310—UN—21FEB19

Kui veorihm on kulunud, pöörduge ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkuja poole.

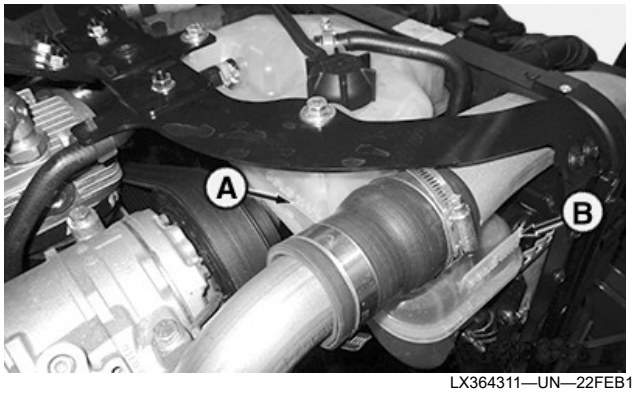
OULXA64,SP1,00058EE-21-17JUL25

Jahutussüsteemi viskosiduriga ventilaatori kontrollimine

Laske ettevõtte John Deere edasimüüjal või muul teenusepakkujal viskosiduriga ventilaatorit kontrollida.

LX25458,ALL,0000B6F-21-10JUL25

Jahutusvedeliku taseme kontrollimine



LX364311—UN—22FEB19

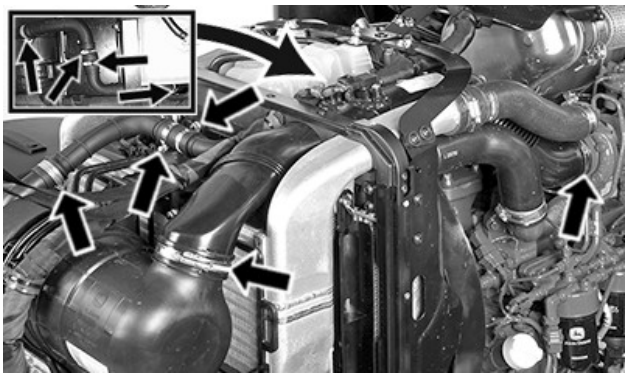
Jahutusvedeliku tase peab olema märgi max (A) juures.

Mitte mingil juhul ei tohi see langeda miinimumi märgist (B) allapoole.

Lisage vajaduse korral juurde. Vaadake peatükist 220E jaotist Jahutusvedeliku vahetamine.

OULXA64,SP1,00058F0-21-20NOV20

Õhuvõtu voolikute kontrollimine (4-silindrilised mootorid)



LX364301—UN—26FEB19

Lõdvikud on mootori tüübist sõltuvalt erinevad.

Kontrollige lõdvikuid ja vajadusel pingutage lõdvikuklambreid.

Mustus pääseb mootorisse lekkivate või kahjustatud voolikute tõttu.

OULXA64,SP1,00058F2-21-08JUN22

Vedava esisilla korpuse õlitaseme kontrollimine (730, 733 ja 735)



TS281—UN—15APR13

ETTEVAATUST: Vigastusoht kuumade komponentide või surve all oleva õliga seoses.

Kuumade pindade vastu puutumine võib põhjustada vigastusi.

Vältige kokkupuudet kuumade pindadega või kuuma õliga.

Kontrollige õlitaset, kui õli on soe (umbes 40 °C, 103 °F).

Keerake kontrollkork aeglaselt lahti.

MÄRKUS: Kontrollkorkide asukoht sõltub silla tüübist.

1. Eemaldage kontrollkork (A) ja pange sellele uus rõngastihend. Õli peab ulatuma väljalaskekorgi avani.



LX364297—UN—21FEB19

2. Vajaduse korral valage õli juurde.

Kasutatav õli	Hy-Gard™-i käigukasti- ja hüdroõli. Vaadake ka peatükki 200E.

Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

3. Pingutage õlitaseme kontrollkork momendiga 90 N·m (66 naeljalga). Kasutage alati peatükis Kütused, määrdeained, hüdroõli ja jahutusvedelik nimetatud transmissiooniõli.

MÄRKUS: Vahetage õli silla korpuses esimese 100 töötunni ja esimese 1500 töötunni järel. Seejärel vahetage õli iga 1500 töötunni või iga 2 aasta järel, sõltuvalt kumb tärmin enne kätte jõuab.

LX25458,0000B73-21-30AUG23

Vedava esisilla ilma pidurita peaülekande õlitaseme kontrollimine (730, 733 ja 735)



TS281—UN—15APR13

ETTEVAATUST: Vigastusoht kuumade komponentide või surve all oleva õliga seoses.

Lisaseadmete või voolikute ning torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada vigastusi.

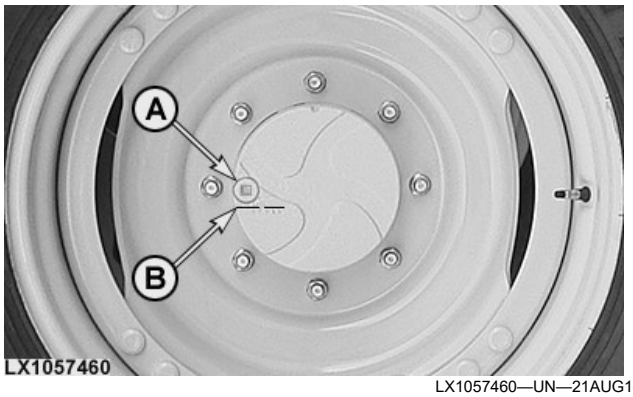
Vältige kokkupuudet kuumade pindadega või kuuma õliga.

Kontrollige õlitaset, kui õli on soe (umbes 40 °C, 103 °F).

Keerake kontrollkork aeglaselt lahti.

MÄRKUS: Vahetage õli peaülekannetes esimese 100 töötunni ja esimese 1500 töötunni järel. Seejärel vahetage õli iga 1500 töötunni või iga 2 aasta järel, sõltuvalt kumb tärmin enne kätte jõuab.

1. Pöörake ratast, kuni õlitaseme tähis **OIL LEVEL** (B) on horisontaalselt.



LX1057460—UN—21AUG14

2. Eemaldage kontrollkork (A) ja pange sellele uus rõngastihend. Õli peab ulatuma väljalaskekorgi avani.
3. Vajaduse korral valage õli juurde.

Kasutatav õli	Hy-Gard™-i käigukasti- ja hüdroõli. Vaadake ka peatükki 200E.

Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

4. Asetage kontrollkorgile uus rõngastihend ja pingutage momendiga 90 N·m (66 naeljalga).

LX25458,0000B74-21-30AUG23

Esisilla vedrustuse rõhuakumulaatori kontrollimine

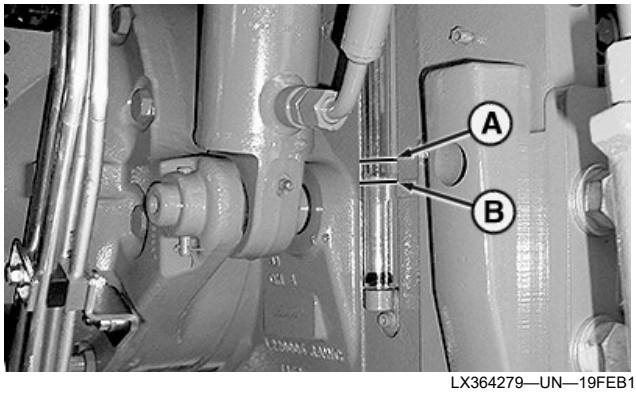
Esisilla vedrustus – laske rõhuakumulaatorit kontrollida John Deere'i edasimüüjal või muul teenusepakkujal.

OULXA64,ALL,00570D-21-17JUL25

Käigukasti-hüdraulikasüsteemi õlitaseme kontrollimine

TÄHTIS: Kontrollige õlitaset, kui õli on külm. Võimaluse korral kontrollige õlitaset hommikul, pärast traktori öist seismist.

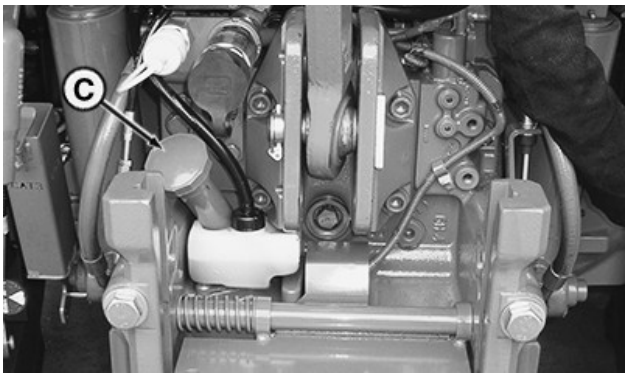
1. Parkige traktor horisontaalsele pinnale.
2. Rakendage parkimispidur.
3. Langetage veorauad, esilaadur, eesmised tööseadised ja teised tööseadised, mis võtavad käigukastist õli.
4. Õlitase peab olema vaateklaasi märkide (A) ja (B) vahel.



LX364279—UN—19FEB19

A—Maksimaalse taseme märk
B—Minimaalse taseme märk

5. Vajadusel täitke täiteava (C) kaudu õige viskoossusega õliga. Vaadake peatükki 200E.

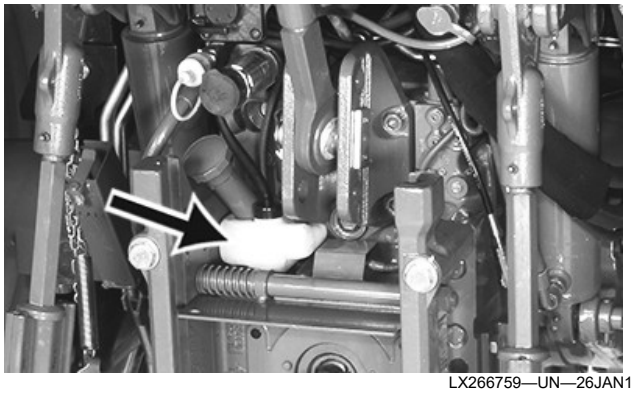


LX314979—UN—02AUG17

C—Täitekaelus

OULXA64,SP1,00058F3-21-21APR23

Lekkeõli püüduri kontrollimine (kui kuulub varustusse)



LX266759—UN—26JAN16

Kontrollige lekkeõli püüdurit ja vajadusel tühjendage. Utiliseerige püüduris sisalduv õli vanaõlina.

LX25458,4CYL,0000B79-21-06OCT21

Hüdrovoolikute kontrollimine

TÄHTIS: Kontrollige regulaarselt vähemalt kord aastas hüdrovoolikute lekkeid, murdekohti, sisselõikeid, rebendeid, muhke, korrosiooni, paljaks jäänud kiude ja muid kulumise ja kahjustumise märke.

Asendage kulunud või kahjustatud voolikud kohe.

Asendusvoolikuid saab hankida varuosade tavalise tellimiskanali kaudu.

LX25458,0000B7A-21-10JUL25

Kabiini mehaanilise vedrustuse kontrollimine

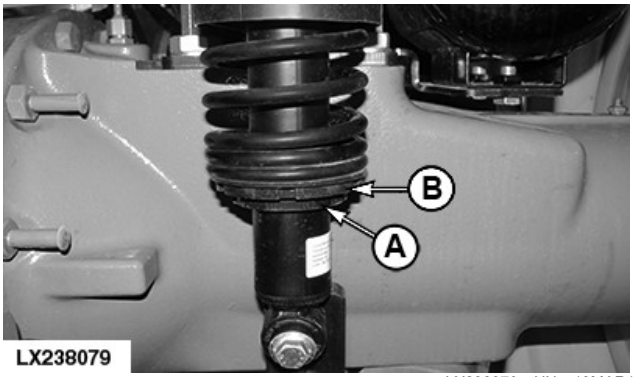
Kabiini vedrustuse elemendid on tehases seadistatud keskmise koormuse järgi. Tõrke korral saab seadistust kontrollida ja vajaduse korral muuta.

Viga	Põhjus	Lahendus
Kabiin võimendab vibreerimist.	Võnkesummuti defektne.	Laske ettevõtte John Deere edasimüüjal või muul teenusepakkujal vanad osad uutega asendada (alati MÕLEMAL küljel).
Vedrustus on liiga pehme (kabiin kõigub tugevalt ja käib kõvasti vastu piirikuid).	Eelpingutus pole piisav.	Korrigeerige seadistust.
Vedrustus on liiga jäik.	Eelpingutus on liiga suur.	Korrigeerige seadistust.

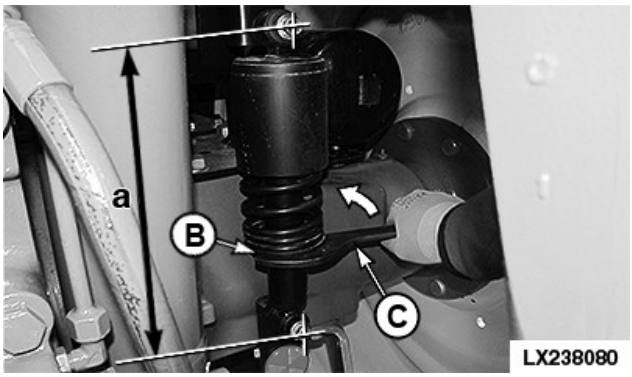
Vajalikud tööriistad. Haakvõti DIN1810–A 80–90.

Isikukaitsevahendid: Kaitseprillid ja kindad.

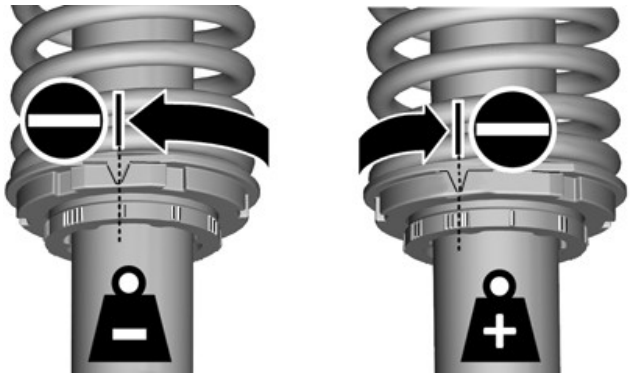
Seadistuse kontrollimine ja korrigeerimine



LX238079—UN—13MAR15



LX238080—UN—20MAR15



LX272578—UN—12FEB16

A—Fikseerimissätted tähistega I kuni IIIII
B—Noolemärgiga reguleerimisrõngas
C—Haakvõti DIN1810–A 80–90
a—Optimaalne seadistus 340 mm (13,39 tolli)

1. Seisake mootor ja rakendage parkimispidur.

ETTEVAATUST: Eemaldage süütevõti, et mootorit ei saaks käivitada. Langetage tööseadis maapinnale. ÄRGE pange sõrmi vedru vahele.

2. Pange kabiini vajalik raskus (see peaks vastama juhi ligikaudsele kaalule).
3. Määrake kindlaks mõõt (a). Kui vahekaugus on umbes 340 mm (13.39 tolli), siis pole korrigeerida vaja.
4. Korrigeerimiseks kasutage haakvõtit (C) ja keerake reguleerimisrõngas (B) fikseerimisasendisse, kus mõõt (a) on umbes 340 mm (13.39 tolli).

Fikseerimisasendeid on 5, kus iga asend muudab vahekaugust 3 mm (0.18 tolli). Reguleerimine toimub joonisel näidatud viisil. ÄRGE liigutage reguleerimisrõngast märgistuselt I märgistusele IIIII või märgistuselt IIIII märgistusele I.

TÄHTIS: Ärge seadistusrõngast kunagi kohe märgistuselt I märgistusele IIIII või märgistuselt IIIII märgistusele I liigutage. See põhjustab parandamatu kahjustuse vedruvardale.

Alati seadke mõlemal küljel seadistus samasuguseks.

MÄRKUS: Tehaseseadistus = tase 3.

OULXA64,SP,0005709-21-16JUL25

Kabiini uste, akende ja katuseluukide sulgemismehhanismide ning kummitihendite kontrollimine

Kontrollige, kas uste, akende ja katuse sulgurite kummitihendeid ning juhtmete läbiviigud on korralikult oma kohal ja pole kulunud ega rabedaks läinud. Asendage defektsed kummitihendid.

Kontrollige uste, akende ja katuse sulgurite kõiki lukustusmehhanisme.

OULXA64,ALL,000570C-21-01OCT20

Turvavöö kontrollimine

Vahetage kogu turvavöö välja, kui kinnitusdetailidel, pandlal, rihmal või pingutil on märke kahjustustest.

Kontrollige turvavööd ja selle kinnitusdetaile vähemalt kord aastas. Kontrollige lahtiste kinnitusdetailide või vöö kahjustuste osas, näiteks sisselõiked, erosioon, ebatavaliselt tugev kulumine, värvimuutused või läikimine. Detailide asendamisel kasutage üksnes teie masina jaoks ettenähtud osi.

LX25458,ALL,0000B7B-21-10JUL25

Kontrollige pidureid

ETTEVAATUST: Rakendage parkimispidur.

Enne mootori käivitamist vajutage piduripedaale. Piduripedaalid ei tohi vajutamisel minna lõpuni alla, isegi kui väga suurt jõudu rakendada. Oodake enne uuesti kontrollimist vähemalt 30 sekundit.

TÄHTIS: Kui pedaale saab lõpuni alla vajutada, siis on tegemist mingi rikkega ja kindlasti tuleb pöörduda ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkuja poole.

LX25458,ALL,0000B7C-21-10JUL25

Pidurisüsteemi õhutustamine ja kontrollimine

Laske ettevõtte John Deere edasimüüjal või muul teenusepakkula pidurisüsteem õhutada ja kontrollida.

LX25458,ALL,0000B7D-21-10JUL25

Õhkpidurisüsteemi kondensvee olemasolu kontrollimine

ETTEVAATUST: Kehavigastuse oht.

Väljalaadimisklapist õhu ja vee väljalaskmine võib olla vali ja esineda kõrge rõhu all, mis kujutab endast vigastuste ohtu lendava prahi, valju müra ja äkilise vabanemise tõttu.

Vigastuste vältimiseks ja protseduuride ohutuse tagamiseks kondensatsioonivee ja õhkpidurisüsteemist õhu eemaldamisel. Enne jätkamist veenduge, et kannaksite kaitseprille, kõrvatroppe ja kindaid.

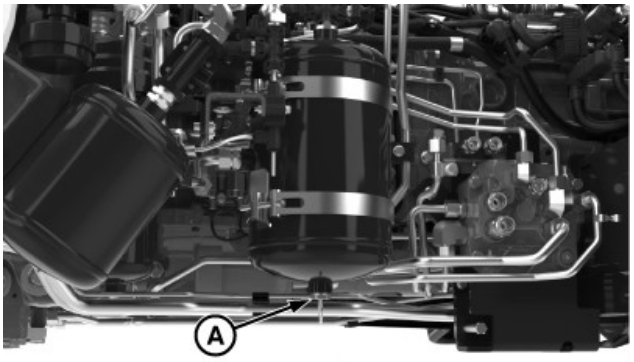
Õhu ja vee väljalaskmisel ärge seiske otse väljalaske ees. Avage järk-järgult väljalaadimisklapp, et juhtida vabastamist ning minimeerida müra ja pritsmeid.

TÄHTIS: Kui suruõhupaagi igapäevasel kontrollimisel leidub kondensaati (vett), siis vahetage koheselt õhukuivati padrun välja.

Vahetage õhukuivati padrun iga 1500 töötunni või hiljemalt 2 aasta järel. Vaadake peatükki 220E.

TÄHTIS: Suruõhupaagil võib olla ka otsik rehvide pumpamiseks.

Rehvipumpamise otsikul on survepaagi täisrõhk (800 kPa; 8 baari; 116 psi). ÄRGE täitke rehve üle ettenähtud rõhu!



LX515570—UN—17DEC23

Suruõhupaagist kondensaadi väljalaskmiseks suruge või tõmmake klapi sõrm (A) küljele.

Ärge kasutage selleks oma käsi, vaid kasutage sobivat tööriista.

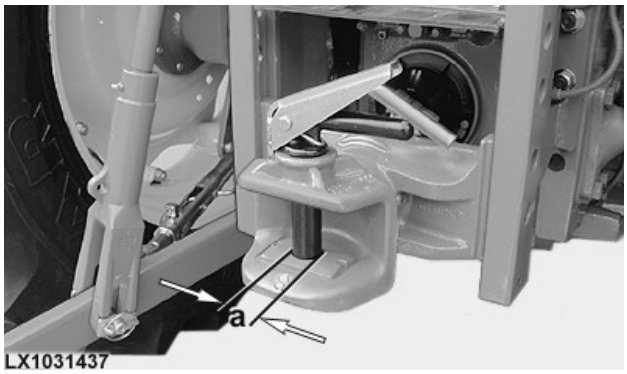
Kui õhukuivati padrun tuleb asendada, vabastage suruõhu rõhk täielikult ja asendage õhukuivati padrun. Vaadake peatükki 220E.

OULXA64,SP1,00058F4-21-16JUN25

Käsitsi juhitava haakekonksu kulumise kontrollimine

⚠ ETTEVAATUST: Kulumispiirini jõudnud või selle ületanud osad tuleb uute vastu välja vahetada.

Kontrollige haakepoldi läbimõõtu (a).

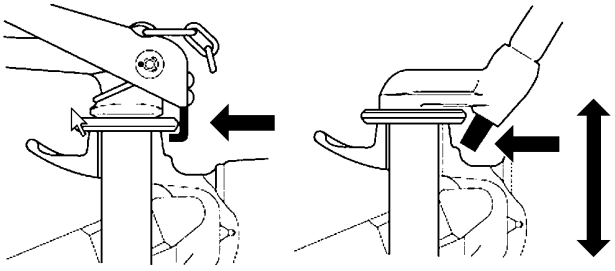


LX1031437—UN—24SEP03

Tehnilised andmed

Haakepolt—Kulumispiir või läbimõõt. . . . . min 29,0 mm (min 1,14 tolli)

Kontrollige haakepoldi lubatavat vertikaalsuunalist lõtku.



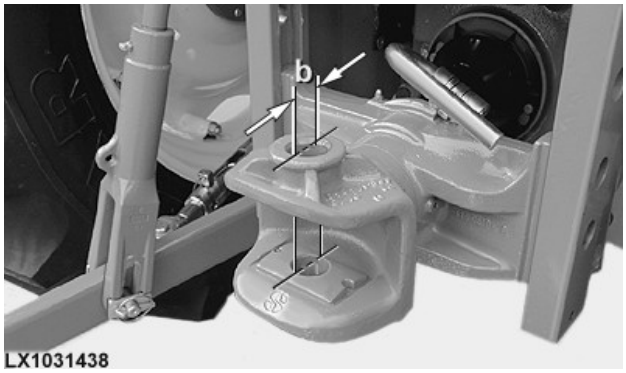
LX1047989

LX1047989—UN—23SEP09

Tehnilised andmed

Haakepolt—Lõtk. . . . . max 6 mm (max 0,24 tolli)

Kontrollige kinnitusava läbimõõtu (b).

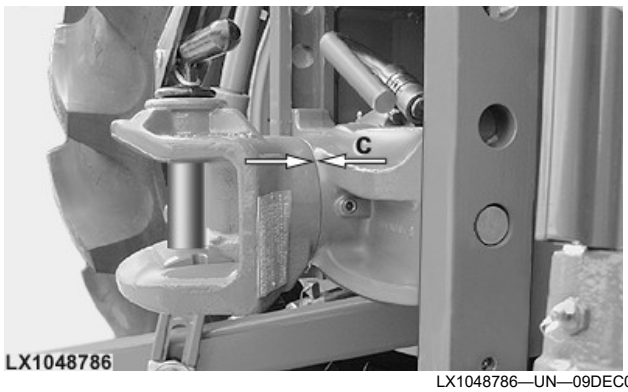


LX1031438—UN—24SEP03

Tehnilised andmed

Ülemised ja alumised kinnitusavad (mõõdetuna liikumise suunas)—Kulumispiir või läbimõõt. . . . . max 35,0 mm (ovaalne) [max 1,38 tolli (ovaalne)]

Tehke kindlaks haakeseadme ja kanduri lõtk (c).



LX1048786—UN—09DEC09

Tehnilised andmed

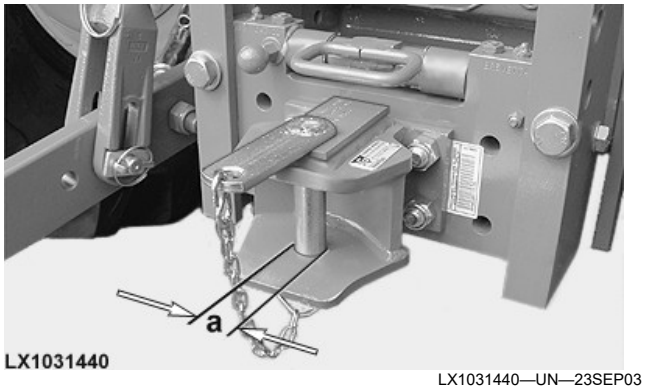
Haakekonks ja hoidik—Lõtk. . . . . max 3,0 mm (max 0,12 tolli)

LX25458,ALL,0000B7E-21-01OCT20

Haakekonksu CUNA (käsitsi juhitav) kulumise kontrollimine

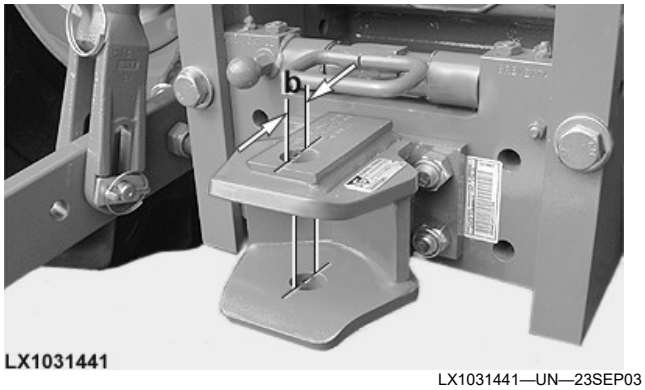
⚠ ETTEVAATUST: Kulumispiirini jõudnud või selle ületanud osad tuleb uute vastu välja vahetada.

Kontrollige haakepoldi läbimõõtu (a).



LX1031440—UN—23SEP03

Kontrollige kinnitusava läbimõõtu (b).



LX1031441—UN—23SEP03

C-tüüpi haakepoltide tehnilised andmed, mille nimiläbimõõt on 28,0 mm (1,10 tolli)

Tehnilised andmed	
Haakepolt—Kulumispiir või minimaalne läbimõõt	26,5 mm (1,04 tolli)
Tehnilised andmed	
Ülemised ja alumised kinnitusavad (mõõdetuna liikumise suunas)—Kulumispiir või suurim lubatud läbimõõt	31,0 mm (ovaalne) [1,22 tolli (ovaalne)]

D2-tüüpi haakepoltide tehnilised andmed, mille nimiläbimõõt on 43,0 mm (1,69 tolli)

Tehnilised andmed	
Haakepolt—Kulumispiir või minimaalne läbimõõt	41,0 mm (1,61 tolli)
Tehnilised andmed	
Ülemised ja alumised kinnitusavad (mõõdetuna liikumise suunas)—Kulumispiir või suurim lubatud läbimõõt	46,0 mm (ovaalne) [1,81 tolli (ovaalne)]

D3-tüüpi haakepoltide tehnilised andmed, mille nimiläbimõõt on 51 mm (2,01 tolli)

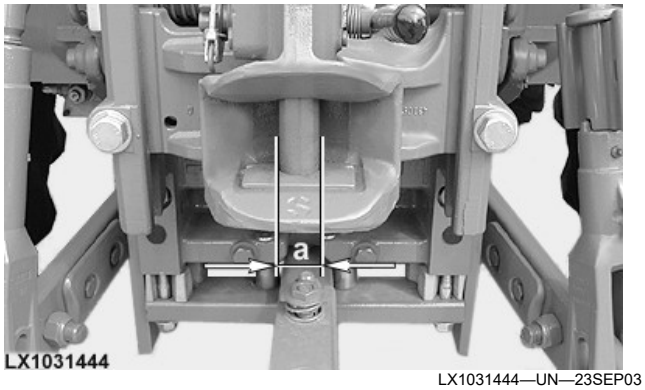
Tehnilised andmed	
Haakepolt—Kulumispiir või minimaalne läbimõõt	49,0 mm (1,93 tolli)
Tehnilised andmed	
Ülemised ja alumised kinnitusavad (mõõdetuna liikumise suunas)—Kulumispiir või suurim lubatud läbimõõt	54,0 mm (ovaalne) [2,13 tolli (ovaalne)]

LX25458,ALL,0000B7F-21-12OCT20

Haakekonksu (kaugjuhtimisega) kulumise kontrollimine

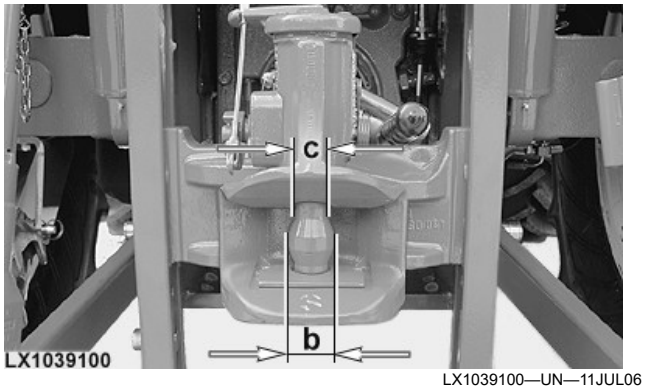
⚠ ETTEVAATUST: Kulumispiirini jõudnud või selle ületanud osad tuleb uute vastu välja vahetada.

Kontrollige haakepoldi läbimõõtusid (a, b ja c).



LX1031444—UN—23SEP03

Sirge servaga haakepolt



LX1039100—UN—11JUL06

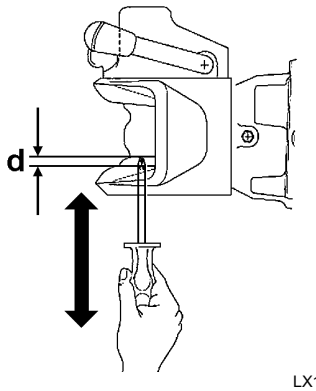
Kerakujuline haakepolt

Tehnilised andmed	
Kerakujuline haakepolt—Kulumispiir või läbimõõt (a)	min 29 mm (min 1,14 tolli)

Kerakujuline
haakepolt—Kulumispiir või
läbimõõt (b). . . . . min 36,5 mm
(min 1,44 tolli)

Kerakujuline
haakepolt—Kulumispiir või
läbimõõt (c). . . . . min 27 mm
(min 1,06 tolli)

Kontrollige haakepoldi vertikaalsuunalist lõtku (d).



LX1047991

LX1047991—UN—23SEP09

Tehnilised andmed

Haakepolt—Lõtk. . . . . max 2,5 mm
(max 0,1 tolli)

Kontrollige kinnitusava läbimõõtu (c).



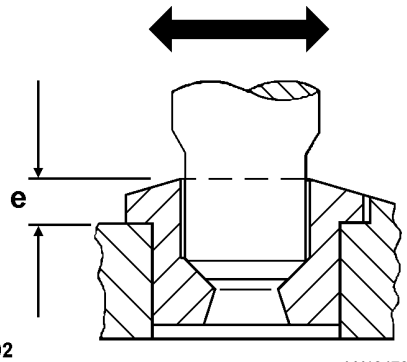
LX1031443

LX1031443—UN—23SEP03

Tehnilised andmed

Alumised vastuvõtuavad
(mõõdetud
liikumissuunas)—Kulumispiir või
läbimõõt. . . . . max 34,0 mm (ovaalne)
[max 1,33 tolli (ovaalne)]

Kontrollige kuluvplaadi paksust (e).



LX1047992

LX1047992—UN—23SEP09

Tehnilised andmed

Kuluvplaat—Materjali paksus. . . . . min 6 mm
(min 0,24 tolli)

Kontrollige poldi juhiku alumist lõtku.

Tehnilised andmed

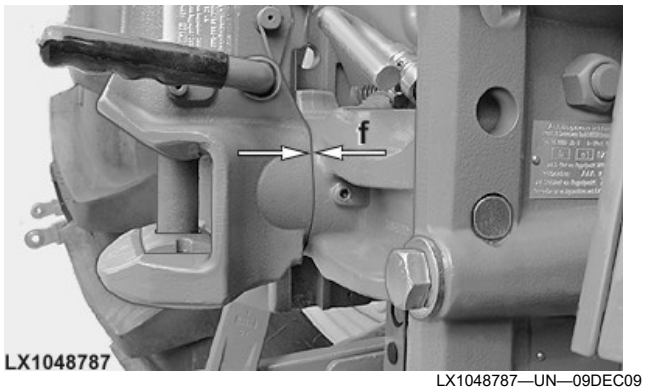
Sõrm alumises sõrme
juhikus—Lõtk. . . . . max 2,5 mm
(max 0,1 tolli)

Kontrollige haakepoldi või ava kulumist.

Tehnilised andmed

Haakepolt ja ava—Kulumine. . . . . max 1,5 mm
(max 0,06 tolli)

Määrake lõtk (f) haakeseadme ja hoidiku vahel.



LX1048787

LX1048787—UN—09DEC09

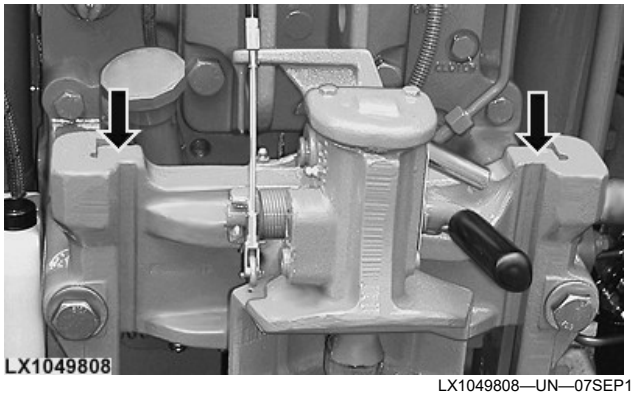
Tehnilised andmed

Haakekonks ja hoidik—Lõtk. . . . . max 3,0 mm
(max 0,12 tolli)

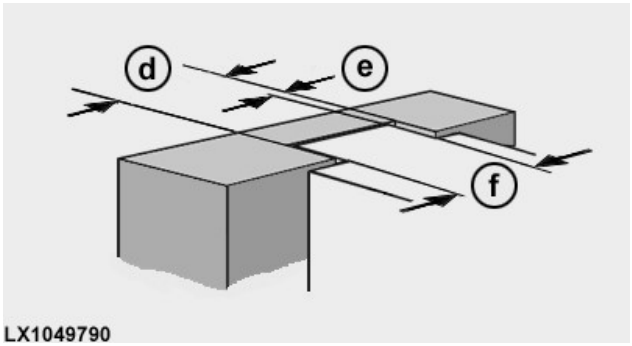
LX25458,ALL,0000B80-21-12OCT20

Haakekonks, juhtrelsside kontrollimine

Tehke kindlaks komponentide (d), (e) ja (f) kulumine ning lõtk. Selleks lukustage haakeseadme suue kõikvõimalikes asendites ning mõõtke lõtk.



LX1049808—UN—07SEP10



LX1049790—UN—20AUG10

d—Juhtrelsi laius
e—Lõtk juhtrelssides
f—Liugtee laius

Tehnilised andmed

Juhiku komponendid tõmbamise ja lükkamise suunas (e)—Lõtk. . . . . max 2,4 mm (max 0,09 tolli)

Juhtrelsid, soon (d) haagise kinnituses—Kulumine. . . . . max 1,2 mm (max 0,05 tolli)

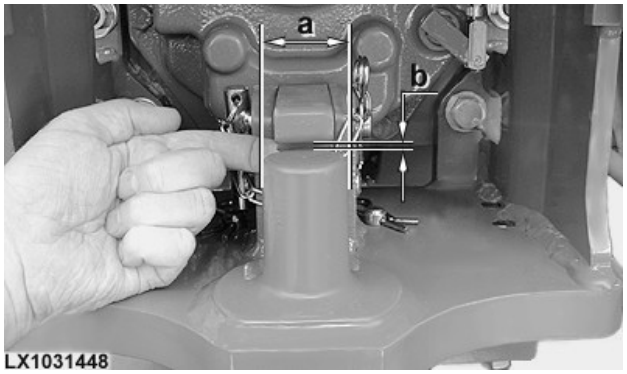
Juhtrelsid, kanduri juhik (f)—Kulumine. . . . . max 0,8 mm (max 0,03 tolli)

LX25458,ALL,0000B81-21-01OCT20

Kinnituspulgaga haakekonksu kulumise kontrollimine

⚠ ETTEVAATUST: Kulumispiirini jõudnud või selle ületanud osad tuleb uute vastu välja vahetada.

Kontrollige lukustusriivi pilu (b).



LX1031448—UN—09SEP03

Tehnilised andmed

Lukustusriivi pilu—Suurim lubatud pilu. . . . . 10,0 mm (0,39 tolli)

Kontrollige haakepoldi läbimõõtu (a).

Tehnilised andmed

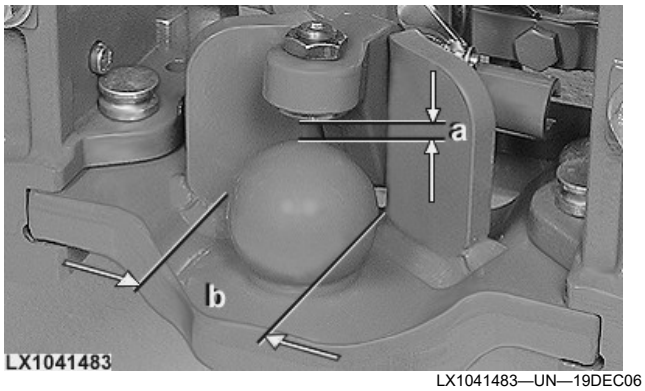
Klemmid—Kulumispiir või minimaalne läbimõõt. . . . . 41,5 mm (1,63 tolli)

LX25458,ALL,0000B82-21-12OCT20

Kuul-tüüpi haakekonksu kulumise kontrollimine

⚠ ETTEVAATUST: Kulumispiirini jõudnud või selle ületanud osad tuleb uute vastu välja vahetada.

Kontrollige lukustusriivi pilu (b).



LX1041483—UN—19DEC06

Tehnilised andmed

Lukustusriivi pilu—Suurim lubatud pilu. . . . . 4,0 mm (0,16 tolli)

Kontrollige kuuli läbimõõtu (b).

Tehnilised andmed

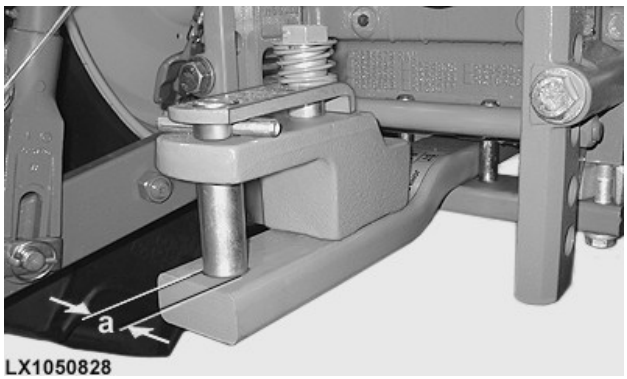
Kuuli läbimõõt—Kulumispiir või minimaalne läbimõõt. . . . . 78,0 mm (3,07 tolli)

LX25458,ALL,0000B83-21-12OCT20

Haakeraua kulumise kontrollimine

⚠ ETTEVAATUST: Kulumispiirini jõudnud või selle ületanud osad tuleb uute vastu välja vahetada.

Kontrollige haakepoldi läbimõõtu (a).



LX1050828—UN—08OCT10

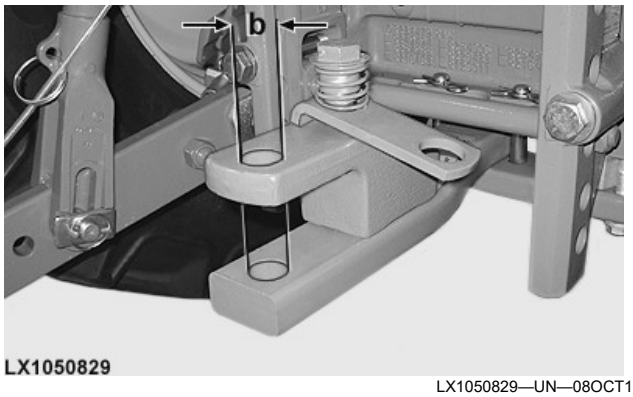
Tehnilised andmed kat. 2 haakepoldi kohta, mille nimiläbimõõt on 31,5 mm (1,24 tolli):

Tehnilised andmed	
Haakeraud, tihvt—Kulumispiir või minimaalne läbimõõt	29,5 mm (1,16 tolli)

Tehnilised andmed kat. 3 haakepoldi kohta, mille nimiläbimõõt on 40,0 mm (1,57 tolli):

Tehnilised andmed	
Haakeraud, tihvt—Kulumispiir või minimaalne läbimõõt	37,5 mm (1,48 tolli)

Kontrollige tihvti kinnitusava läbimõõtu (b).



LX1050829—UN—08OCT10

Tehnilised andmed kat. 2 kinnitusava kohta, mille nimiläbimõõt on 33,0 mm (1,30 tolli):

Tehnilised andmed	
Ülemised ja alumised kinnitusavad (mõõdetuna liikumise suunas)—Kulumispiir või suurim lubatud läbimõõt	35,0 mm (ovaalne) [1,38 tolli (ovaalne)]

Tehnilised andmed kat. 3 kinnitusava kohta, mille nimiläbimõõt on 41,0 mm (1,61 tolli):

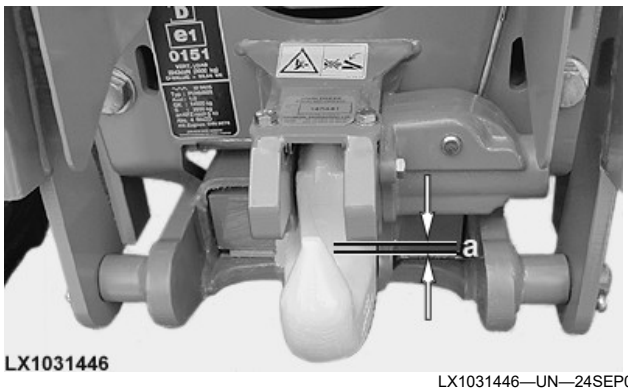
Tehnilised andmed	
Ülemised ja alumised kinnitusavad (mõõdetuna liikumise suunas)—Kulumispiir või suurim lubatud läbimõõt	43,0 mm (ovaalne) [1,69 tolli (ovaalne)]

LX25458,ALL,EU,0000B84-21-12OCT20

Veokonksu kulumise kontrollimine hüdraulilisel haakekonksul

⚠ ETTEVAATUST: Kulumispiirini jõudnud või selle ületanud osad tuleb uute vastu välja vahetada.

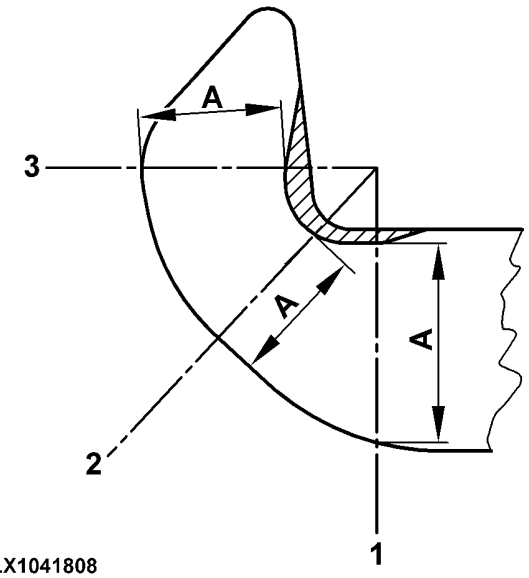
Kontrollige lukustusriivi pilu (a).



LX1031446—UN—24SEP03

Tehnilised andmed	
Lukustusriivi pilu—Suurim lubatud pilu	10,0 mm (0,39 tolli)

Vaadake D väärtust (mõõteühik = kN) hüdraulilise haakekonksu tüübisildilt.



LX1041808—UN—27NOV06

Kui tüübisildil märgitus väärtus D on 65 või väiksem, tuleb järgida järgmisi kulumistolerantse (A).

Tehnilised andmed	
Veokonks, konksu paksus (D väiksem või võrdne 65)—Vähim väärtus (A), läbimõõt 1.	43,5 mm (1,71 tolli)
Vähim väärtus (A), läbimõõt 2.	42,0 mm (1,65 tolli)
Vähim väärtus (A), läbimõõt 3.	40,5 mm (1,59 tolli)

Kui tüübisildil märgitud väärtus D on üle 65, tuleb järgida järgmisi kulumistolerantse (A).

Tehnilised andmed	
Veokonks, konksu paksus (D suurem kui 65)—Vähim väärtus (A), läbimõõt 1.	45,0 mm (1,77 tolli)
Vähim väärtus (A), läbimõõt 2.	43,5 mm (1,71 tolli)
Vähim väärtus (A), läbimõõt 3.	42,0 mm (1,65 toll)

OULXA64,ALL,EU,000570B-21-27NOV20

Lampide asendamine

Vt peatüki 220B jaotist Hooldus – kinnitusdetailide pingutusmomentide kontrollimine.

LX25458,ALL,0000B85-21-29AUG23

Mootoriõli filtri vahetamine



TS281—UN—15APR13

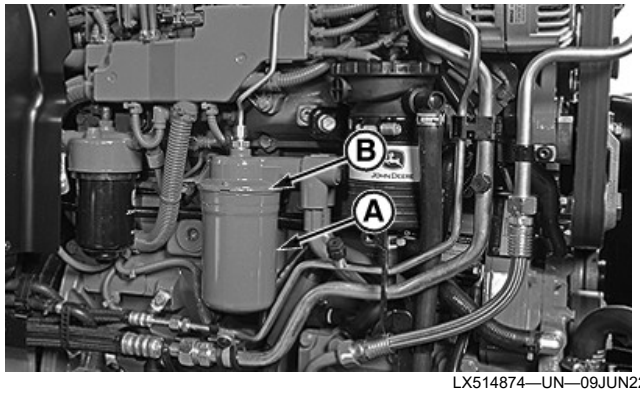
ETTEVAATUST: Vigastusoht kuumade komponentide või õliga seoses.

Lisaseadmete või voolikute ning torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada vigastusi.

Vältige kokkupuudet kuumade pindadega või kuuma õliga.

Vahetage õlifilter siis, kui õli on soe (umbes 40 °C; 103 °F).

1. Keerake õlifilter (A) lahti.



LX514874—UN—09JUN22

Illustreeriv näidis

2. Puhastage liitepind (B).
3. Vajadusel asendage liitepinna tihendrõngas uuega. Veenduge, et tolmutihendi kõrvad läheksid filterelemendi liitepinna süvenditesse.
4. Katke uue filtri tihendrõngad (C) õhukese õlikihiga.



LX1029276—UN—08JUL02

5. Keerake uus filter sisse ning pingutage käega kinni!
6. Mootoriõli lisamise järel laske mootoril töötada ja kontrollige, kas filtri põhjas on lekkeid.
7. Seisake mootor ja kontrollige õlitaset. Vaadake peatüki 220D jaotist Mootori õlitaseme kontrollimine.

MÄRKUS: Asendage mootoriõli vahetamise ajal alati õlifilter.

LX25458,OOS,SP,0000B86-21-08JUN22

Mootoriõli vahetus



TS281—UN—15APR13

ETTEVAATUST: Vigastusoht kuumade komponentide või õliga seoses.

Lisaseadmete või voolikute ning torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada vigastusi.

Vältige kokkupuudet kuumade pindadega või kuuma õliga.

Vahetage õli siis, kui õli on soe (umbes 40°C; 103°F).

TÄHTIS: Soovitatav on tõhusust suurendav universaalne õli John Deere Plus-50™ II, 5W-40.

Tuleb järgida järgmisi spetsifikatsioone:

ACEA: E9/E7

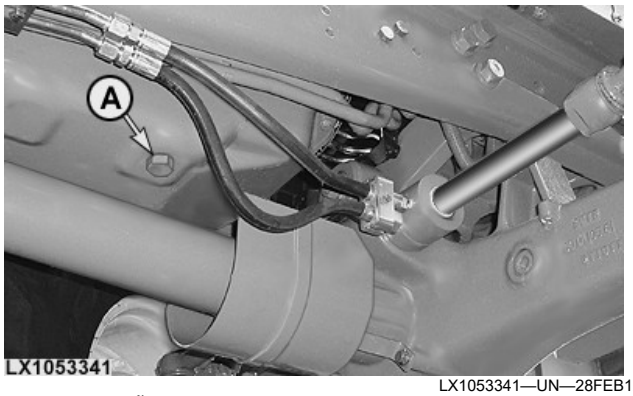
API: CK-4; CJ-4; CH-4; SN; SL; SJ

JD: RGS 50027

MÄRKUS: Mootoriõli esmane vahetamine (õli Brake-In Plus™), vahetage mootoriõli vähemalt 100 töötunni ja maksimaalselt 500 töötunni vahel.

Regulaarne mootoriõli vahetamine (õli Plus 50 II), iga 500 töötunni järel, kuid vähemalt kord aastas. Vaadake peatükkide 210A–210D jaotist ***Mootoriõli ja mootoriõli filtri hooldusintervallid****.*

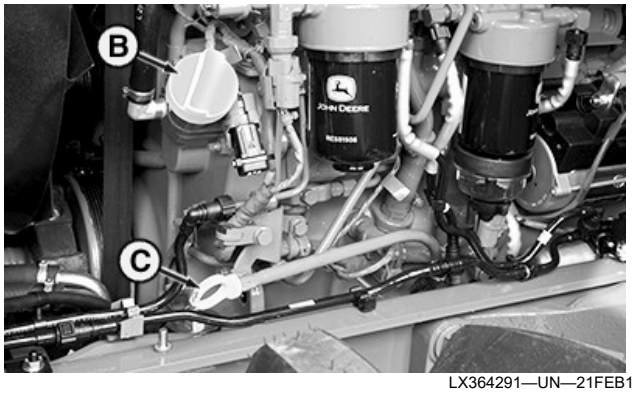
1. Vahetage mootoriõli soojana (umbes 40 °C, 103 °F). Seisake mootor.
2. Asetage alla sobiv anum, kuhu õli sisse lasta ja eemaldage väljalaskekork (A).



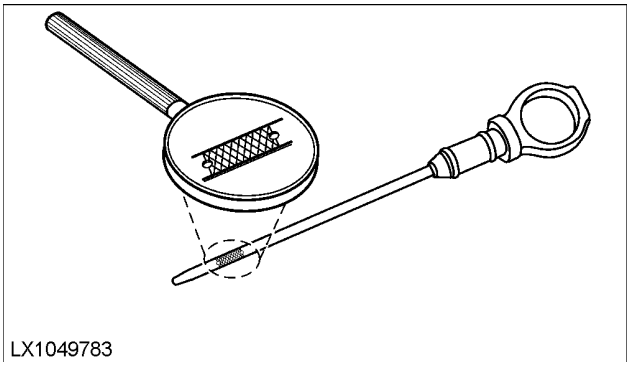
LX1053341—UN—28FEB12

Õli väljalaskekruvi 4-silindrilistel mootoritel

3. Õli väljavalgumise ajal vahetage filter.
4. Pange väljalaskekruvi tagasi ja pingutage momendini 50 N·m (37 naeljalga). Kasutage uut tihendit.
5. Täitke karter täitekaeluse (B) kaudu õige viskoossusega värske õliga. Vaadake peatükki 200C.



LX364291—UN—21FEB19



LX1049783—UN—12AUG10

B—Õli täitekaelus
C—Õlimõõtevarras

Tehnilised andmed

Täitekogus—Kogus. . . . . umbes 16 l
umbes 4,2 USA gallonit

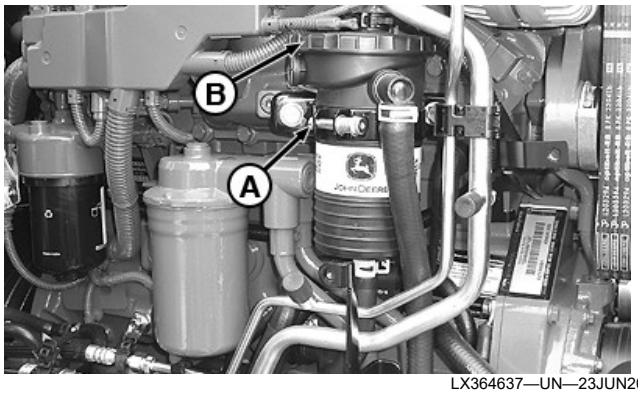
6. Kasutage õlitaseme kontrollimiseks mõõtevarrast (C). Õlitase mootoris peab olema mõõtevarda rihveldatud piirkonna ülemises osas. Vajaduse korral täitke õige tasemeni.
7. Laske mootoril lühikest aega töötada ja kontrollige, et filtri ühenduspinna ning õli väljalaskekruvi juures ei lekiks.
8. Seisake mootor ja eemaldage süütelukk.
9. Kontrollige uuesti õlitaset. See peab ulatuma mõõtevarda ülemise märgini.

MÄRKUS: Vaadake ka peatüki 220 jaotist Mootori õlitaseme kontrollimine.

OULXA64,SP1,00058F6-21-17FEB23

Karterituulutuse õliseparaatori filtri vahetamine (kui kuulub varustusse)

1. Avage klamber (A).



LX364637—UN—23JUN20

Illustreeriv näidis

2. Avage kaas (B) ja eemaldage filter.
3. Puhastage korpus ja paigaldage uus filter.

4. Paigaldage kaas ja pingutage kinni.
5. Asetage korpus kohale ja pingutage klambrit (A).

LX25458,4CYL,0000B89-21-06OCT21

Kütusefiltrite asendamine

ETTEVAATUST: Seisake mootor ja eemaldage süütelukk.

TÄHTIS:

- **Alati vahetage mõlemad filtrid.**
- **Andke väljavoolanud kütus ja vanad filtrid jäätmekäitlusse vastavalt kohalikele seadustele ja määrustele.**
- **ÄRGE filtrit kütusega täitke.**

1. Vahetage kütuse primaarfilter.



LX364292—UN—21FEB19

A—Kütuse primaarfilter
B—Konnektor
C—Sekundaarne kütusefilter

   a. Puhastage filtri välispind ja selle ümbrus.
   b. Ühendage lahti veeanduri konnektor (B).
   c. Avage tühjenduskraan ja laske kütus sobivasse anumasse.
   d. Keerake filter (A) lahti ja eemaldage.
   e. Eemaldage vee-eraldi filter.
   f. Puhastage vee-eraldi tihendrõngas ja määrige kütusega kokku.
   g. Ühendage vee-eraldi uuele filtrile.
   h. Määrige uue filtri tihendrõngas kütusega kokku.
   i. Paigaldage uus filter alusele. Pingutage veel 3/4 pööret pärast seda, kui tihend puutub vastu liitepinda.
   j. Ühendage konnektor (B) tagasi.

2. Asendage sekundaarne kütusefilter.
   a. Puhastage filtri välispind ja selle ümbrus.
   b. Keerake lahti ja eemaldage filter (C). Koguge väljalastav kütus sobivasse anumasse.
   c. Määrige uue filtri tihendrõngas kütusega kokku.
   d. Paigaldage uus filter (C) ja pingutage.
3. Pange kütusefilter tööle.
   a. Keerake süütelukk paremale, esimesse lülitusasendisse, ja laske kütuse etteandepumbal umbes 120 sekundit töötada. Vajaduse korral korrake toimingut.
   b. Käivitage mootor ja laske vähemalt 2 minutit tühikäigu maksimaalpööretel töötada.

OULXA64,SP1,00058F8-21-21DEC23

Mootori õhupuhasti vahetamine

TÄHTIS: Ärge kunagi laske mootoril töötada ilma primaarfiltrita.

TÄHTIS: Iga kord, kui vahetada mootori õhupuhasti primaarelement, tuleb vahetada ka kabiini õhufiltrid.

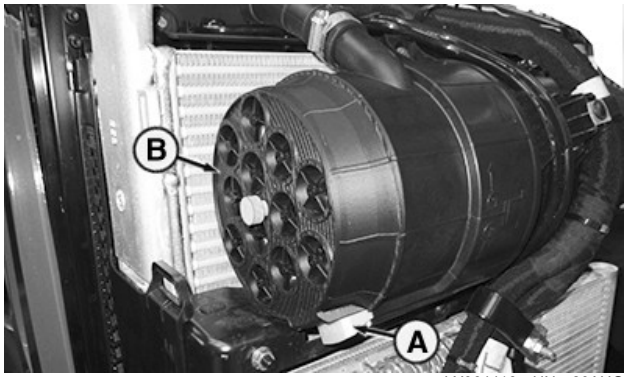
MÄRKUS: Kui digitaalnäidikule ilmub teade, et mootori õhupuhasti on ummistunud, tuleb primaarfilter vahetada samal päeval.

Pärast esimese teate ilmumist saab traktoriga piisavalt kaua töötada, et päevatöö lõpuetada. Alates järgmisest teatest on aga traktori kasutamine juba piirangutega, seda ohutuse tagamiseks. Filtri vahetus on siis möödapääsmatu.

Iga kord, kui mootori õhupuhastit vahetatakse, kontrollige, kas eelpuhasti on must ja vajadusel puhastage. Vt jaotist Mootori õhupuhasti – eelpuhasti puhastamine, peatükk 220A.

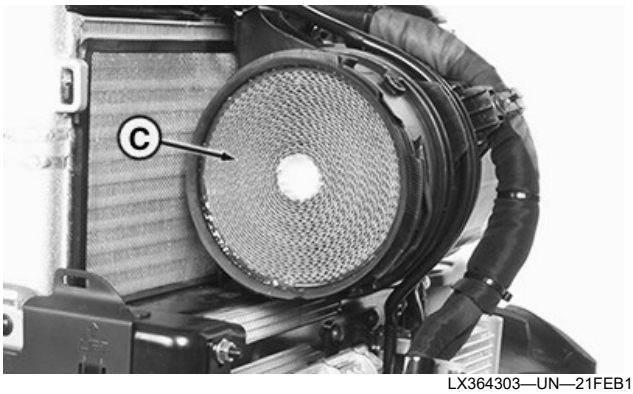
Sekundaarfilter tuleb vahetada mitte hiljem kui primaarfiltri iga kolmanda vahetuse ajal või iga 4500 töötunni või 3 aasta järel, olenevalt sellest, milline tähtaeg varem kätte jõuab. Vaadake peatüki 210B jaotist Mootori õhupuhasti ja kabiini õhufiltrid, hooldus.

1. Vabastage sulgur (A) ja eemaldage korpuse kate (B).



LX364416—UN—20AUG19

2. Asendage primaarfilter (C) ja veenduge, et see oleks korralikult pesas.



LX364303—UN—21FEB19

3. Asetage korpuse kate (B) kohale ja kinnitage sulguriga (A).

OULXA64,SP1,00058F9-21-04MAR24

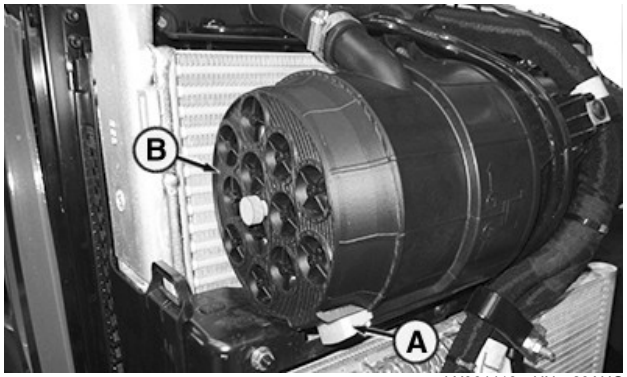
Mootori õhupuhasti sekundaarfiltri vahetamine

TÄHTIS: Ärge kunagi laske mootoril töötada ilma primaar- ja/või sekundaarfiltri(te)ta.

TÄHTIS: Ärge püüdke sekundaarelementi puhastada. Vahetage see alati uue vastu.

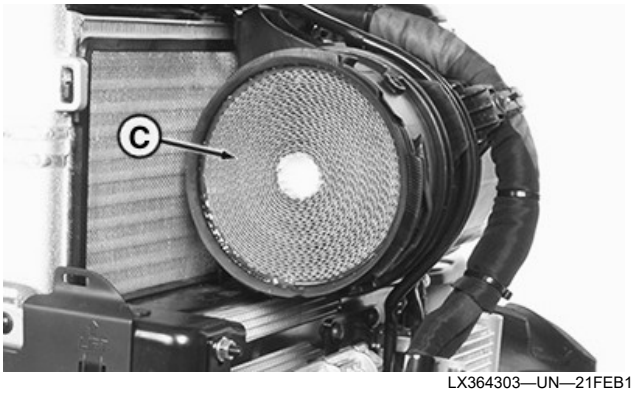
MÄRKUS: Sekundaarfilter tuleb vahetada mitte hiljem kui primaarfiltri iga kolmanda vahetuse ajal või iga 4500 töötunni või 3 aasta järel, olenevalt sellest, milline tähtaeg varem kätte jõuab. Vaadake peatükist 210B jaotist Mootori õhupuhasti ja kabiini õhufiltrite hooldus.

1. Vabastage sulgur (A) ja eemaldage korpuse kate (B).



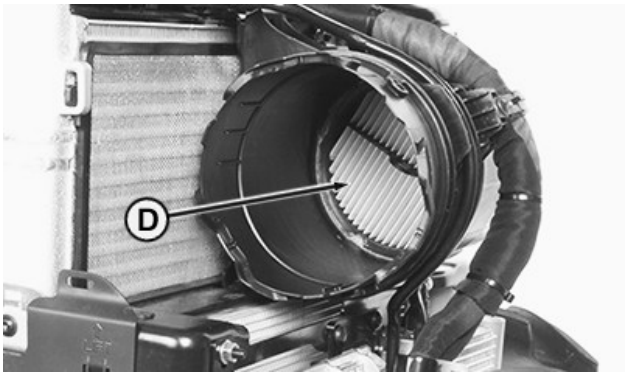
LX364416—UN—20AUG19

2. Eemaldage primaarfilter (C).



LX364303—UN—21FEB19

3. Asendage sekundaarfilter (D) ja veenduge, et see oleks õigesti paigas.



LX364304—UN—21FEB19

4. Paigaldage primaarfilter (C) ja veenduge, et see oleks korralikult pesas.
5. Asetage korpuse kate (B) kohale ja kinnitage sulguriga (A).

OULXA64,SP1,00058FA-21-04MAR24

Kabiini õhufiltrite asendamine

TÄHTIS: Vahetage kabiini õhufiltrid iga 1500 töötunni või 2 aasta järel, kumb saabub enne. Vaadake peatüki 210B jaotist Mootori õhupuhasti ja kabiini õhufiltrid, hooldus.

Kabiini õhufiltrite vahetamine

1. Ainult Euroopa traktoritel. Kui see kuulub varustusse, vaadake vasakpoolsel A-postil olevat kabiini klassifikatsioonisilti ja tellige õige kabiini õhufilter.

Kabiini õhufilter	
Kabiini klassifikatsiooniga traktoritel KAT1:	Kabiini klassifikatsiooniga traktoritel KAT2:
Filtrielement AL225552 – värvus valge.	Filtrielement AL225554 – värvus sinine.

2. Eemaldage katted (A) mõlemalt poolt.



LX234635—UN—07APR15

3. Eemaldage kabiini õhufiltrid (B) mõlemalt küljelt.
4. Puhastage filtri korpus ja õhukanalid tolmust.
5. Paigaldamisel tegutsege eemaldamisele vastupidises järjekorras.

   Uue filtri paigaldamisel veenduge, et need asetuksid korralikult soontesse.

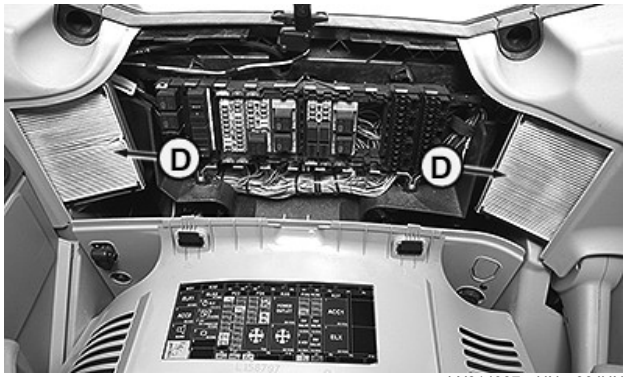
Ringlusõhu filtri vahetamine

1. Eemaldage kate (C).



LX314936—UN—30JUN17

2. Eemaldage ringlusõhu filtrid (D) mõlemalt küljelt ja koputage tühjaks.



LX314937—UN—30JUN17

3. Puhastage filtri korpus ja õhukanalid tolmust.
4. Paigaldage uued filterelemendid vastupidises järjekorras.

OULXA64,SP,0005717-21-17MAY23

Kabiini õhufiltri aktiivsöefiltri asendamine (kui kuulub varustusse)

ETTEVAATUST: Õhufiltri puhastamine ei ole lubatud, kui aktiivsöefiltrid on kabiinile paigaldatud tarnimise järgselt. Aktiivsöefiltrid tuleb asendada uutega.

TÄHTIS: Vahetage aktiivsöefiltrid iga 500 töötunni järel või hiljemalt kord aastas.

Vaadake selle grupi jaotist Kabiini õhufiltrite vahetamine.

OULXA64,500h,0005718-21-17MAY23

Jahutusvedeliku vahetamine



TS281—UN—15APR13

ETTEVAATUST: Vigastusoht kuuma ja rõhu all oleva jahutusvedelikuga seoses.

Jahutussüsteemi ja lisaseadmete või voolikute ning torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada vigastusi.

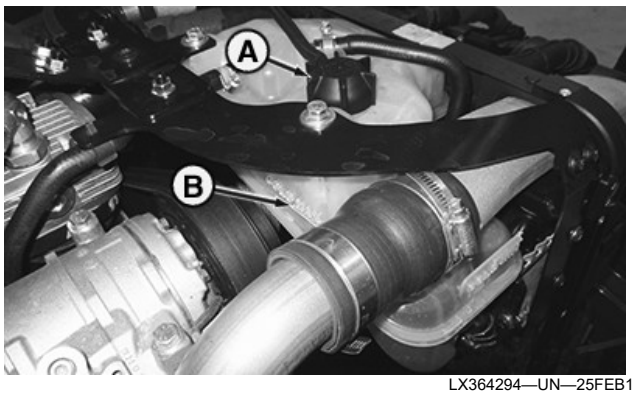
Vältige kokkupuudet kuumade pindadega või kuuma jahutusvedelikuga.

Ärge avage paisupaagi korki (A) enne, kui jahutusvedeliku temperatuur pole keemispunktist madalam. Esmalt lõdvendage kork, et rõhk välja lasta, seejärel eemaldage kork täielikult.

MÄRKUS: Järgige mootori jahutusvedeliku hooldusvälba kohta käivaid juhiseid.

ESIMENE hooldusintervall on 6 aastat või 6000 töötundi, eeldusel, et jahutussüsteemis on kasutatud üksnes John Deere Cool-Gard™ II ja Premix tooteid ning jahutusvedelikku on testitud ettenähtud vahemike järel. Algse hoolduse järel võib PLAANILIST intervalli (2 aastat või 2000 töötundi) pikendada kuni 6 aastani või 6000 töötunnini, sõltuvalt kasutatavast jahutusvedelikust ja sellest, kas jahutusvedelikku testitakse ettenähtud vahemike järel. Järgige mootori jahutusvedeliku hooldusintervallide soovitusi, mis on kirjas käesoleva kasutusjuhendi peatüki 200D jaotises Diiselmootori jahutusvedelik.

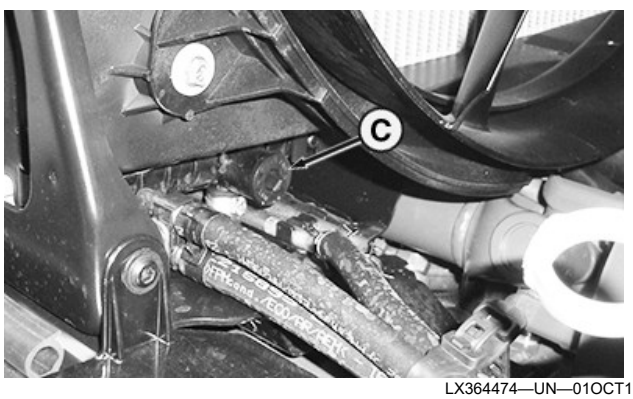
1. Keerake kabiinis kütteseade lõpuni paremale.
2. Esmalt keerake kork (A) lahti ja seejärel eemaldage see.



LX364294—UN—25FEB19

A—Paisupaagi kork
B—Paisupaagi maksimumi märk

3. Asetage väljalaskeava alla anum, millesse koguda väljalastav jahutusvedelik. Avage väljalaskekork (C).



LX364474—UN—01OCT19

4. Kui jahutusvedelik on välja voolanud, sulgege väljalaskekork (C) ja pingutage ettenähtud pingutusmomendiga.

Tehnilised andmed

Jahutusvedelik - väljalaskekork—Pingutusmoment	4–5 N·m (3–3,7 naeljalga)

TÄHTIS: ärge kunagi valage külma vett või jahutusvedelikku kuuma mootorisse. Kasutage sooja vett või oodake, kuni mootor on jahtunud.

5. Täitke süsteem märgini MAX (B) puhta veega ja sulgege kork (A).

ETTEVAATUST: Enne mootori käivitamist sulgege alati mootorikate.

6. Laske mootoril töötemperatuurini soojeneda. Jätke mootor seisma ja tühjendage jahutussüsteem.
7. Sulgege uuesti väljalaskekork ja täitke süsteem puhta veega.
8. Käivitage mootor ja laske sel uuesti töötemperatuurini soojeneda. Jätke mootor seisma ja tühjendage jahutussüsteem uuesti.
9. Sulgege väljalaskekork (C) ja täitke süsteem märgini MAX (B) ettenähtud jahutusvedelikuga (vaadake peatükki 200D).
10. Käivitage mootor ja laske sel 5 minutit töötada.
11. Jätke mootor seisma ja lisage jahutusvedelikku märgini MAX (B).
12. Käivitage mootor ja laske sel töötada töötemperatuuri saavutamiseni.
13. Jätke mootor seisma ja lisage jahutusvedelikku märgini MAX (B).
14. Asetage kork (A) tagasi ja keerake kinni.
15. Tõhusa jahutuse tagamiseks tuleb radiaatorivõre puhas hoida. Eemaldage mustus ja õli ning õgvendage ettevaatlikult kõik paindunud ribid.

OULXA64,00058FB-21-20NOV20

DEF-lisandi dosaatori filtri vahetamine

ETTEVAATUST: Vältige silma sattumist. Lahuse sattumisel silma loputage silmi viivitamatult rohke veega vähemalt 15 minutit. Lisateavet vaadake materjali ohutuskaardilt (MSDS).

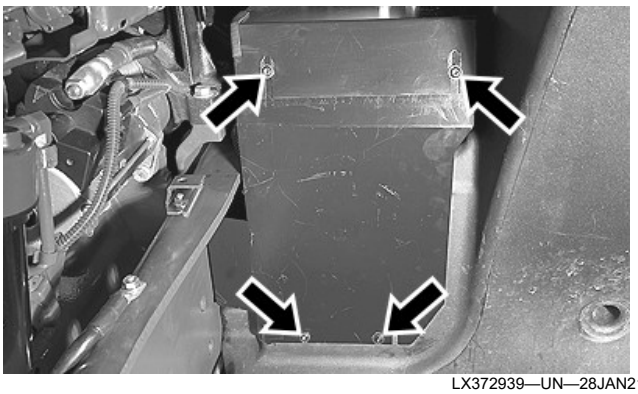
TÄHTIS: Kui DEF-lisand puutub peale paagi kokku mõne muu pinnaga, puhastage nimetatud pind kohe puhta veega. DEF-lisand mõjub värvkattele ja värvimata metallile söövitavalt ning võib teatud plast- ja kummist osi kahjustada.

Mahaläinud DEF lisandist jääb järele valge plekk, kui seda lasta kuivada või ainult kuiva lapiga ära pühkida. Mahaläinud DEF-lisandi ebapiisav puhastamine võib segada selektiivse katalüütilise reduktsiooni süsteemi (SCR) lekete avastamist.

MÄRKUS: DEF-lisandi dosaatori filtri asukoha leiate ettevõtte John Deere seadme tehnilisest teatmikust või OEM-tootja tehnilisest teatmikust.

TÄHTIS: Vältige süsteemi ja filtri kahjustamist. Enne filtri vahetamist tagage, et DEF-lisandi süsteem poleks külmunud. Kui süsteem on külmunud, laske mootoril töötada, kuni süsteem on täielikult sulanud.

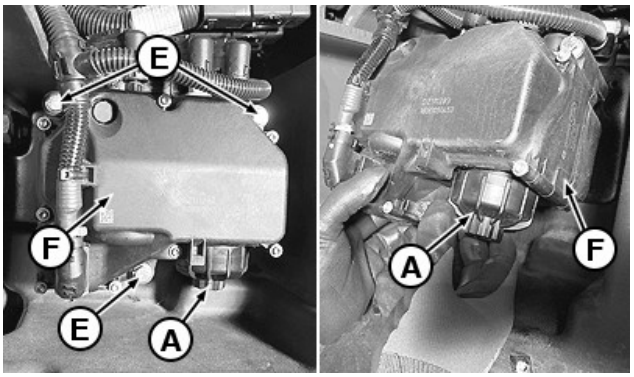
1. Eemaldage poldid ja kate.



LX372939—UN—28JAN21

Eemaldage kate

2. Keerake DEF-lisandi dosaatori filtri kate (A) lahti.

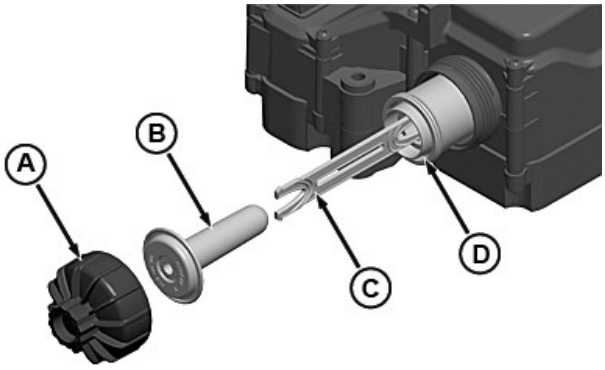


LX372936—UN—28JAN21

Kallutage korpust ettevaatlikult

A—DEF-lisandi dosaatori filtri kate
E—Poldid
F—DEF-lisandi dosaatori korpus

3. Eemaldage poldid (E).
4. Kallutage ettevaatlikult korpust (F), nagu on näidatud, ilma torusid painutamata või kahjustamata.
5. Eemaldage DEF-lisandi dosaatori filtri kate (A).



RG22534—UN—21MAR13

DEF-lisandi dosaatori filter

A—DEF-lisandi dosaatori filtri kate
B—DEF-lisandi dosaatori filtri ühtlustuselement
C—DEF-lisandi dosaatori filtri tööriist (koos uue filtriga)
D—DEF-lisandi dosaatori filter

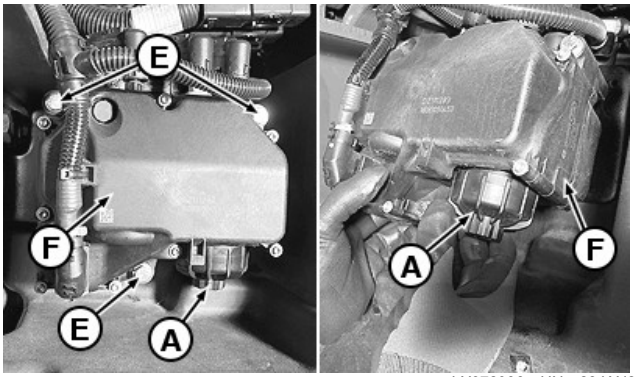
6. Eemaldage ja kõrvaldage DEF lisandi dosaatori filtri ühtlustuselement (B).

MÄRKUS: DEF lisandi dosaatori filtri tööriist (C) on koos asendusfiltriga.

7. Sisestage DEF lisandi dosaatori filtritööriista (C) must ots DEF lisandi dosaatori filtrisse (D), kuni tunnete või kuulete klõpsatust, mis näitab, et DEF lisandi dosaatori filtri tööriist on korralikult kinnitatud.

MÄRKUS: Vajadusel võib eemaldamist abistada mõne tööriistaga, nagu näiteks kruvikeerajaga, sisestades see DEF lisandi dosaatori filtri tööriista pilusse.

8. Tõmmake DEF lisandi dosaatori filtritööriista koos DEF lisandi dosaatori filtriga DEF lisandi dosaatorist välja. Kõrvaldage DEF-lisandi dosaatori filter ja DEF-lisandi dosaatori filtri tööriist.
9. Puhastage DEF-lisandi dosaatori keere ja kontaktpinnad destilleeritud veega.
10. Määrige DEF lisandi rõngastihendid puhta DEF lisandiga. Sisestage DEF-lisandi dosaatori filter ettevaatlikult DEF-lisandi dosaatorisse.
11. Paigaldage uus DEF-lisandi dosaatori filtri ühtlustuselement DEF-lisandi dosaatori filtrisse.
12. Paigutage DEF-lisandi dosaatori filter (A) ja keerake umbes kahe täispöörde jagu sisse.



LX372936—UN—28JAN21

Kinnitage korpus ettevaatlikult

A—DEF-lisandi dosaatori filtri kate
E—Poldid
F—DEF-lisandi dosaatori korpus

13. Kinnitage korpus (F) ettevaatlikult, ilma torusid painutamata või kahjustamata.
14. Kinnitage poldid (E) ja pingutage ettenähtud momendiga.

    • Ainult ilma hoidikuta traktoritel 6090M–6120M ja teljevahega 2400 mm (94.5 tolli).

Tehnilised andmed

DEF-lisandi dosaatori korpus kütusepaaki—Pingutusmoment. . . . . 17 N·m (150 naeljalga)

    • Ainult hoidikuga traktoritel. MITTE traktorite 6090M–6120M jaoks, mille teljevahe on 2400 mm (94.5 tolli).

Tehnilised andmed

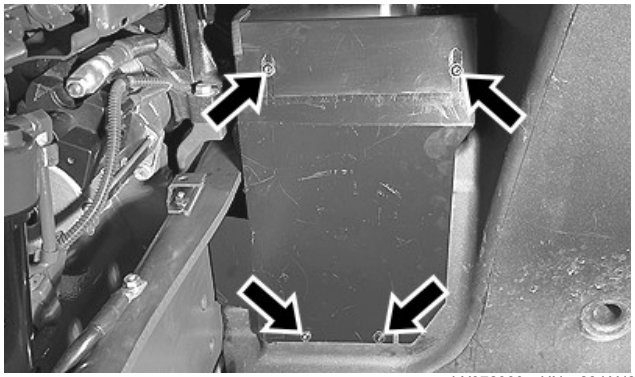
DEF-lisandi dosaatori korpus hoidikule—Pingutusmoment. . . . . 25 N·m (221 naeljalga)

15. Pingutage DEF-lisandi dosaatori filtri kate (A) ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

DEF-lisandi dosaatori filtri kate—Pingutusmoment. . . . . 23 N·m (204 naeljalga)

16. Kinnitage kate ja pingutage poldid ettenähtud momendiga.



LX372939—UN—28JAN21

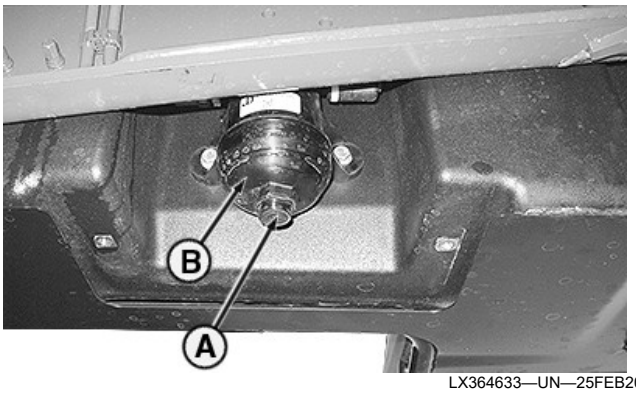
Katte kinnitamine

Tehnilised andmed

DEF-lisandi dosaatori kate—Pingutusmoment. . . . . 25 N·m (221 naeljalga)

OULXA64,19,DX,DEF,CHANGE,FILT-21-16JUL25

Torusisese DEF-lisandi filtri paigalduskoht



LX364633—UN—25FEB20

Selguse huvides ei ole paagi katet näidatud.

A—Väljalaskekruvi
B—Korpus

Filtri vahetamist vaadake järgmistelt lehekülgedelt jaotisest Torusisese DEF-lisandi filtri vahetamine.

OULXA64,SP1,00058FC-21-08JUN22

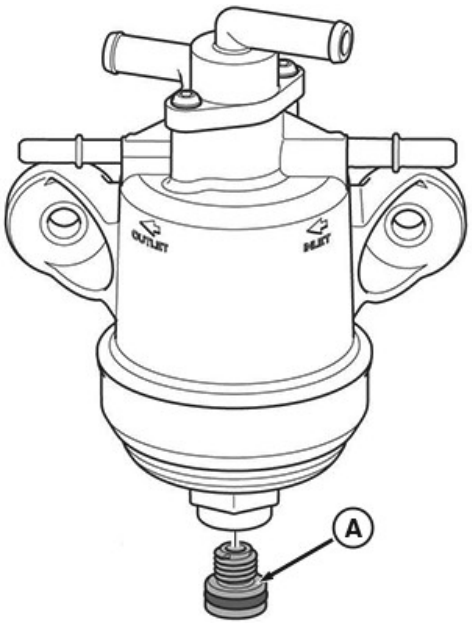
DEF-lisandi filtri vahetamine

ETTEVAATUST: Vältige võimalikke vigastusi. DEF-lisandi silma sattumisel loputage silmi viivitamatult rohke veega vähemalt 15 minutit. Lisateavet vaadake toote ohutuskaardilt (MSDS). Ärge neelake DEF-lisandit alla. Kui DEF lahust on alla neelatud, pöörduge koheselt arsti poole. Lisateavet vaadake toote ohutuskaardilt (MSDS).

TÄHTIS: Vältige masinaosade või selle pindade korrodeerumist. Kui DEF-lisand puutub peale paagi kokku mõne muu pinnaga, puhastage nimetatud pind kohe puhta veega. DEF-lisand mõjub värvkattele ja värvimata metallile söövitavalt ning võib teatud plast- ja kummist osi kahjustada. Mahaläinud DEF lisandist jääb järele valge plekk, kui seda lasta kuivada või ainult kuiva lapiga ära pühkida. Mahaläinud DEF-lisandi ebapiisav puhastamine võib segada selektiivse katalüütilise reduktsiooni süsteemi (SCR) lekete avastamist.

MÄRKUS: DEF-lisandi läbivoolufiltri asukoha leiate John Deere'i seadme tehnilisest teatmikust või OEM tootja tehnilisest teatmikust.

TÄHTIS: Vältige süsteemi ja filtri kahjustamist. Enne filtri vahetamist tagage, et DEF-lisandi süsteem poleks külmunud. Kui süsteem on külmunud, laske mootoril töötada, kuni süsteem on täielikult sulanud.



RG30728—UN—08AUG18

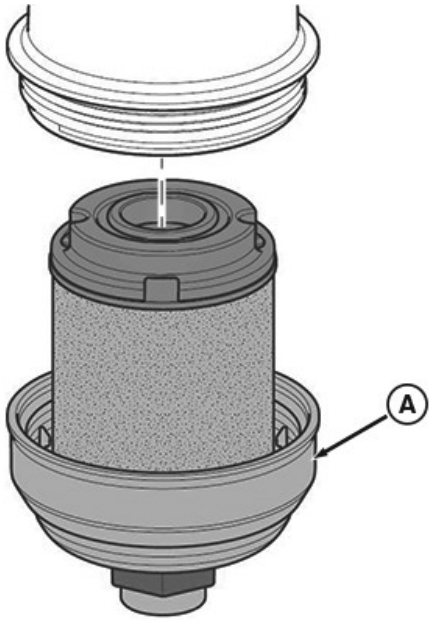
DEF-lisandi eemaldamine

A—Väljalaskekork koos rõngastihendiga

1. Eemaldage väljalaskekork koos rõngastihendiga (A) ja visake ära.

MÄRKUS: Anum peab olema DEF-lisandile sobiv ja mahutama vähemalt 300 ml (0,32 qt).

2. Laske DEF-lisand sobivasse anumasse.



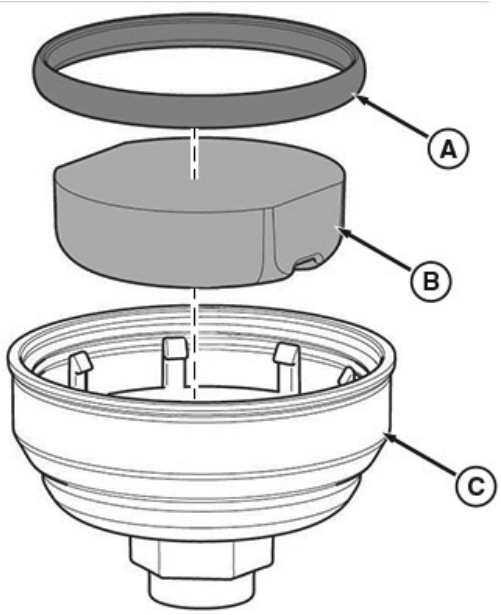
RG30727—UN—08AUG18

Filtri eemaldamine

A—Filtri korpus

3. Keerake filtri korpust (A) vastupäeva ja tõmmake alla.
4. Eemaldage korpusest (A) filter ja visake ära.

MÄRKUS: Vajadusel koputage filtrit, et see korpusest (A) lahti saada.



RG30726—UN—08AUG18

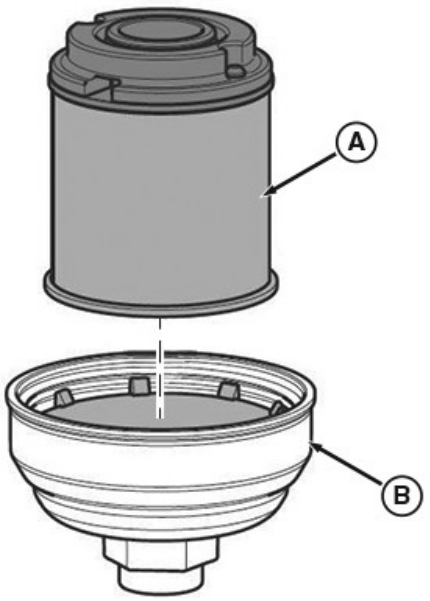
Filtri korpuse komponendid

A—Rõngastihend
B—Vahtkummist kompensatsioonielement
C—Filtri korpus

5. Eemaldage rõngastihend (A) ja vahtkummist kompensatsioonielement (B) ning visake ära.

MÄRKUS: Enne uute komponentide paigaldamist tuleb filtri korpus mustuse või saaste eemaldamiseks puhastada puhta DEF-lisandiga.

6. Paigaldage uus rõngastihend (A) ja vahtkummist kompensatsioonielement (B) filtrikorpusesse (C).

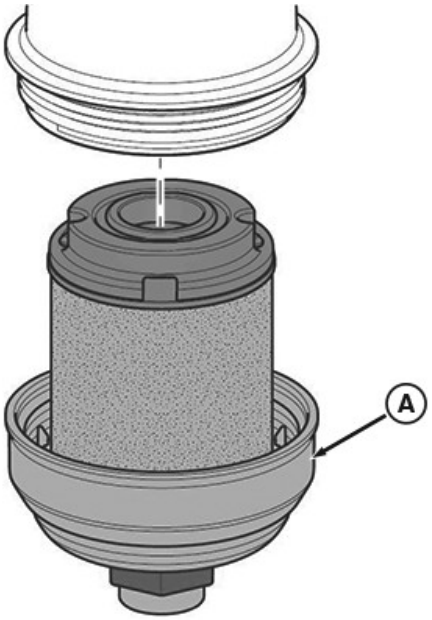


RG30725—UN—08AUG18

Filtri korpuse ja komponentide paigaldamine

A—Filter
B—Filtri korpus

7. Paigaldage uus filter (A) filtri korpusesse (B).



RG30727—UN—08AUG18

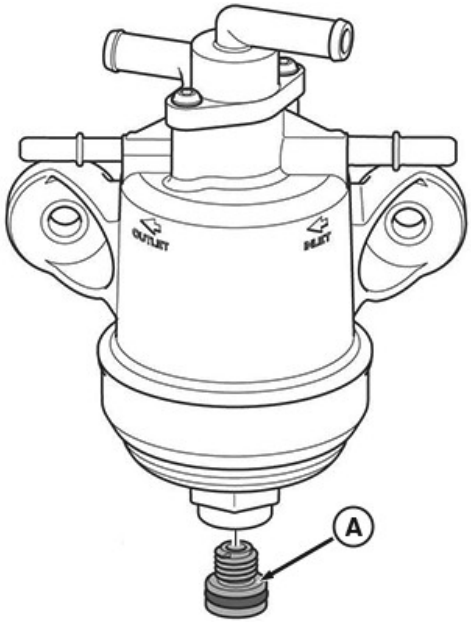
DEF-lisandi läbivoolufiltri korpuse paigaldamine

A—Filtri korpus

8. Paigaldage filtri korpus (A) koos rõngastihendi, vahtkummist kompensatsioonielemendi ja filterelemendiga.
9. Keerake filtri korpust (A) päripäeva ja pingutage ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

DEF-lisandi läbivoolufiltri korpus—Pingutusmoment. . . . . 25 Nm (221 lb·in)



RG30728—UN—08AUG18

DEF-lisandi läbivoolufiltri väljalaskekork

A—Väljalaskekork koos rõngastihendiga

10. Paigaldage uus väljalaskekork koos rõngastihendiga (A). Pingutage ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

DEF-lisandi läbivoolufiltri väljalaskekork—Pingutusmoment. . . . . 4 Nm (35 lb·in)

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-21-15APR20

Kübemefiltri (DPF) asendamine

Kui heitgaasifiltri märgulamp ja hoiatuse märgulamp ekraanil süttivad, tuleb kübemefilter järgmise 250 tunni jooksul vahetada.

LX25458,ALL,0000B92-21-10JUL25

Vedav esisild – õlivahetuse juhised (sillakarter ja peaülekanded)

Vahetage õli sillakarteris ja vedava esisilla piduriteta peaülekannetes esimese 100 töötunni ja esimese 1500 töötunni järel. Seejärel vahetage õli iga 1500 töötunni või iga 2 aasta järel, olenevalt kumb varem kätte jõuab. Kasutage alati peatükis 200E toodud käigukastiõli.

MÄRKUS: Vahetage õli piduritega lõppülekannetes esimese 100 töötunni ja esimese 500 töötunni järel ning siis iga 500 töötunni järel.

Vahetage õli ainult kohe pärast pikemaajalist töötamist.

LX25458,500H,0000B93-21-15OCT21

Vedav esisild (730, 733 ja 735) – piduriga peaülekande õlivahetus



TS281—UN—15APR13

ETTEVAATUST: Vigastusoht kuumade komponentide või surve all oleva õliga seoses.

Kuumade pindade vastu puutumine võib põhjustada vigastusi.

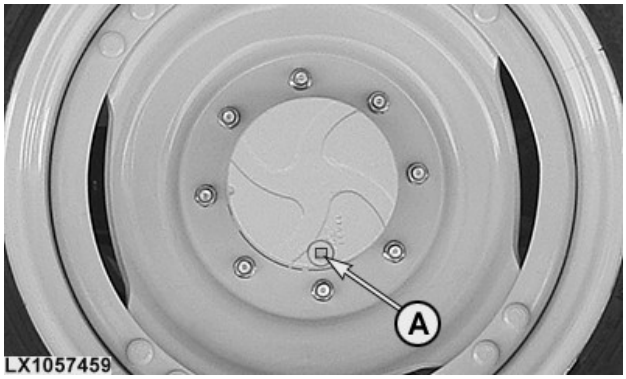
Vältige kokkupuudet kuumade pindadega või kuuma õliga.

Vahetage õli siis, kui õli on soe (umbes 40°C; 103°F).

Keerake väljalaske-/kontrollkork aeglaselt lahti.

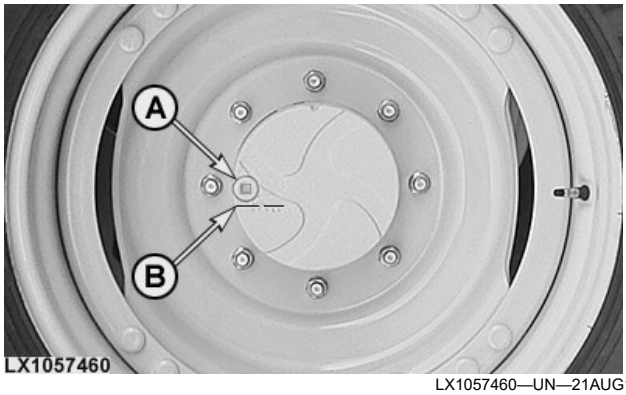
MÄRKUS: Vahetage õli piduritega lõppülekannetes esimese 100 töötunni ja esimese 500 töötunni järel ning siis iga 500 töötunni järel.

1. Keerake ratast nii, et väljalaskekruvi (A) oleks all. Eemaldage polt ning laske õli välja.



LX1057459—UN—21AUG14

2. Keerake ratast 90° võrra, et joon kirjaga **OIL LEVEL** (õlitase) (B) oleks horisontaalasendis ja valage korgiava kaudu sisse puhas õli. Õli peab ulatuma väljalaskekorgi avani.



LX1057460—UN—21AUG14

3. Paigaldage väljalaskekruvile uus rõngastihend.
4. Keerake väljalaskekruvi sisse ning pingutage momendiga 90 N·m (66 naeljalga).

Kasutatav õli	Hy-Gard™-i käigukasti- ja hüdroõli. Vaadake ka peatükki 200E.
Mahutavus	Leidke peatüki 500A alajaotusest traktorile vastav "Täitemaht".

Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

OULXA64,4CYL,0005832-21-29AUG23

Vedav esisild (730, 733 ja 735) – ilma pidurita peaülekande õlivahetus



TS281—UN—15APR13

ETTEVAATUST: Vigastusoht kuumade komponentide või surve all oleva õliga seoses.

Kuumade pindade vastu puutumine võib põhjustada vigastusi.

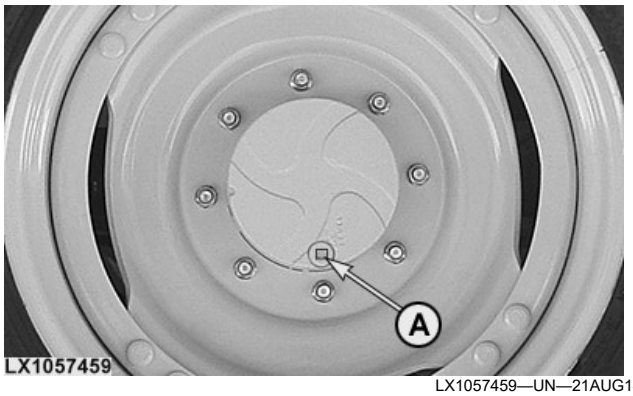
Vältige kokkupuudet kuumade pindadega või kuuma õliga.

Vahetage õli siis, kui õli on soe (umbes 40°C; 103°F).

Keerake väljalaske-/kontrollkork aeglaselt lahti.

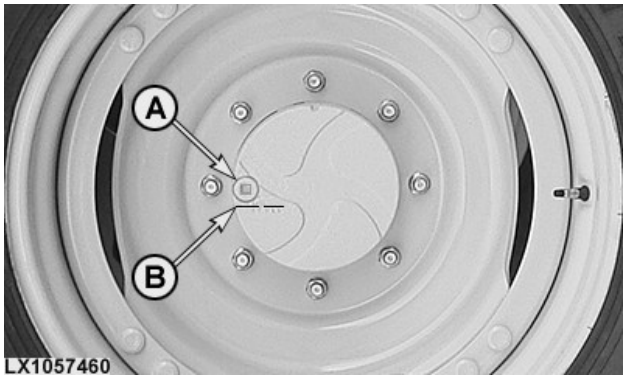
MÄRKUS: Vahetage õli peaülekannetes esimese 100 töötunni ja esimese 1500 töötunni järel. Seejärel vahetage õli iga 1500 töötunni või iga 2 aasta järel, olenevalt kumb varem kätte jõuab.

1. Keerake ratast nii, et väljalaskekruvi (A) oleks all. Eemaldage polt ning laske õli välja.



LX1057459—UN—21AUG14

2. Keerake ratast 90° võrra, et joon kirjaga **OIL LEVEL** (õlitase) (B) oleks horisontaalasendis ja valage väljalaskekruvi ava kaudu sisse puhas õli. Õli peab ulatuma väljalaskekruvi avani.



LX1057460—UN—21AUG14

3. Paigaldage väljalaskekruvile uus rõngastihend.
4. Keerake väljalaskekruvi sisse ning pingutage momendiga 90 N·m (66 naeljalga).

Kasutatav õli	Hy-Gard™-i käigukasti- ja hüdroõli. Vaadake ka peatükki 200E.
Mahutavus	Leidke peatüki 500A jaotisest traktorile vastav täitemaht.

Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

LX25458,4CYL,0000B94-21-30AUG23

Vedav esisild (730, 733 ja 735) – silla korpuse õlivahetus



TS281—UN—15APR13

ETTEVAATUST: Vigastusoht kuumade komponentide või surve all oleva õliga seoses.

Kuumade pindade vastu puutumine võib põhjustada vigastusi.

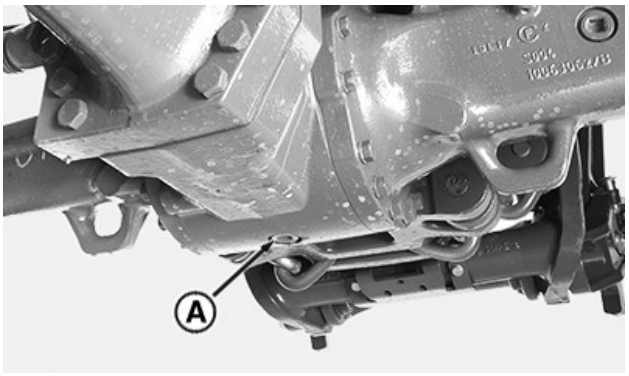
Vältige kokkupuudet kuumade pindadega või kuuma õliga.

Vahetage õli siis, kui õli on soe (umbes 40°C; 103°F).

Keerake kontrollkork aeglaselt lahti.

MÄRKUS: Vahetage õli silla korpuses esimese 100 töötunni ja esimese 1500 töötunni järel. Seejärel vahetage õli iga 1500 töötunni või iga 2 aasta järel, olenevalt kumb varem kätte jõuab.

1. Eemaldage väljalaskekruvi (A) ja laske õli välja.



LX364296—UN—21FEB19

2. Paigaldage väljalaskekruvile uus rõngastihend.
3. Pange väljalaskekruvi tagasi ja pingutage momendini 90 N·m (66 naeljalga).
4. Eemaldage täitekork (A) ning pange sellele uus rõngastihend. Täitke karter värske õliga. Õlitase peab ulatuma täiteavani. Paigaldage täitekork.



LX364297—UN—21FEB19

MÄRKUS: Korkide asukoht oleneb silla tüübist.

Kasutatav õli	Hy-Gard™-i käigukasti- ja hüdroõli. Vaadake ka peatükki 200E.
Mahutavus	Leidke peatüki 500A jaotisest traktorile vastav täitemaht.

Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

LX25458,4CYL,0000B95-21-30AUG23

Asendage käigukasti ja hüdraulikasüsteemi õlifiltrid



TS281—UN—15APR13

ETTEVAATUST: Vigastusoht hüdrosüsteemi kuumade komponentide või kuuma õliga seoses.

Hüdrosüsteemi, lisavarustuse või voolikute ja torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada vigastusi.

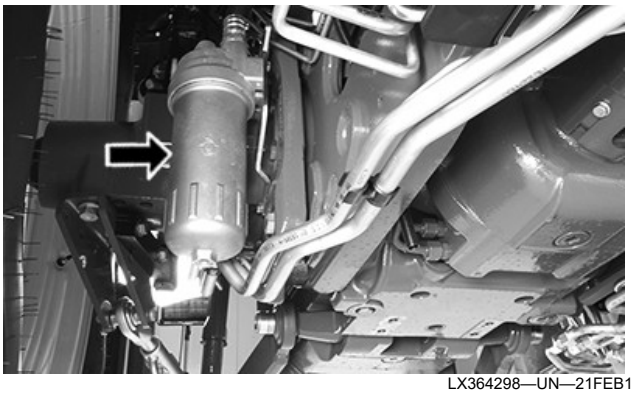
Vältige kokkupuudet kuumade pindadega või kuuma õliga.

Vahetage õlifilter siis, kui õli on soe (umbes 40 °C; 103 °F).

TÄHTIS: Asendage mõlemad filtrid alati samaaegselt.

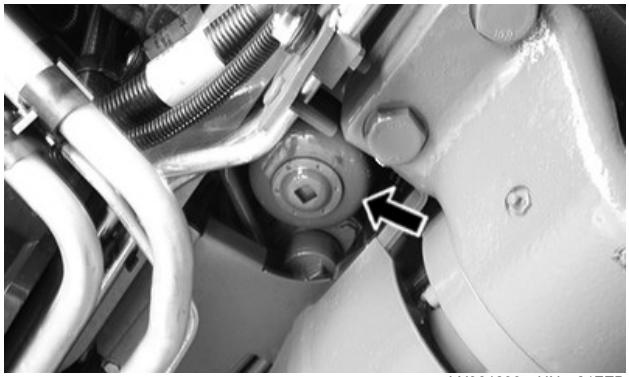
MÄRKUS: Vahetage käigukasti ja hüdraulikasüsteemi õlifiltrid vastavalt peatükis 210A määratletud hooldusintervallidele.

1. Keerake filterelemendid maha.



LX364298—UN—21FEB19

Hüdraulikasüsteemi õlifilter



LX364299—UN—21FEB19

Käigukasti õlifilter

2. Katke uute filtrite tihendrõngad määrdega ja keerake filtrid sisse.

   Kasutage ainult ehtsaid John Deere filtreid.

3. Laske mootoril lühidalt töötada ja käitage mitmeid hüdrofunktsioone. Seisake mootor ja eemaldage süütelukk.

4. Oodake 10–15 minutit ja seejärel kontrollige õlitaset. See peab olema vaateklaasi märkide vahel. Kui ei ole, siis seadke õlitase õigeks.

OULXA64,SP1,00058FD-21-30JUL24

Käigukasti- ja hüdroõli vahetamine ning imifiltri puhastamine (käigukastid PowrQuad™, AutoQuad™ ja CommandQuad™ Plus



TS281—UN—15APR13

ETTEVAATUST: Vigastusoht hüdrosüsteemi kuumade komponentide või kuuma õliga seoses.

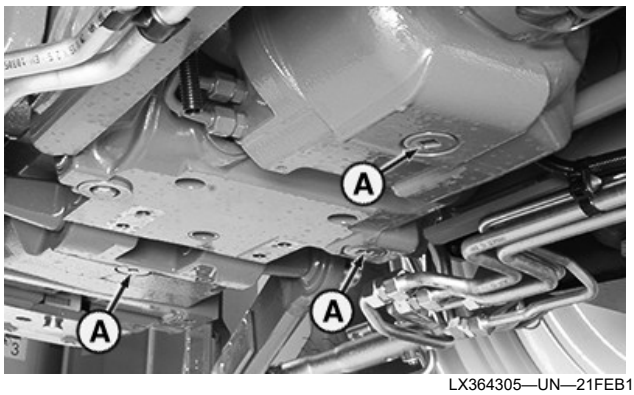
Hüdrosüsteemi, lisavarustuse või voolikute ja torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada vigastusi.

Vältige kokkupuudet kuumade pindadega või kuuma õliga.

Vahetage õli soojana (umbes 40 °C, 103 °F).

Käigukasti- ja hüdroõli väljalaskmine

1. Käivitage mootor ning kasutage hüdraulilisi funktsioone, et õli üles soojeneks.
2. Parkige traktor horisontaalsele pinnale. Langetage veorauad, esilaadur, eesmised tööseadised ja teised tööseadised, mis võtavad käigukastist õli.
3. Seisake mootor ja eemaldage süütelukk.
4. Rakendage parkimispidur.
5. Eemaldage õli väljalaskekruvid (A) ja (B) ning laske õli sobivasse anumasse. Vaadake täitemahtusid peatükist 500A.



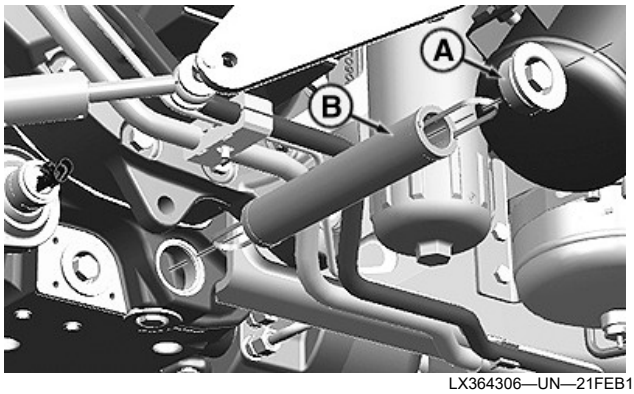
LX364305—UN—21FEB19

A—Diferentsiaalikarbi väljalaskekruvi (50 N·m; 37 naeljalga)
B—Esisillaveo siduri väljalaskekruvi (50 N·m; 37 naeljalga)

MÄRKUS: Kui haakeraud kuulub varustusse, siis eemaldage see.

6. Kui õli on välja voolanud, paigaldage väljalaskekruvi (A) ja (B) uued tihendid ja pingutage kinni.

Imifiltri puhastamine ning käigukasti- ja hüdroõli vahetamine



LX364306—UN—21FEB19

A—Kattekork (50 N·m; 37 naeljalga)
B—Õlivõtturi võrkfilter

1. Eemaldage kattekork (A).
2. Tõmmake imifilter (B) välja ja peske seda kütuses.
3. Puhastage ümbrus, kuhu imifilter paigaldatakse.
4. Paigaldage imifilter uuesti.

5. Enne värske õli sissevalamist, asendage tihendid ja pingutage väljalaskekruvid momendiga 50 N·m (37 naeljalga).
6. Valage käigukasti karterisse käigukasti- ja hüdroõli. Vaadake täitemahtusid peatükist 500A.

Õlitaseme kontrollimine

Laske mootoril lühidalt töötada ja käitage mitmeid hüdrofunktsioone. Seisake mootor.

Oodake 10 kuni 15 minutit enne õlitaseme kontrollimist. See peab olema vaateklaasi märkide vahel. Kui ei ole, siis seadke õlitase õigeks.

OULXA64,SP1,100058FE-21-29AUG23

Käigukasti- ja hüdroõli vahetamine ning imifiltrite puhastamine (AutoPowr™-i/IVT™ käigukast)



TS281—UN—15APR13

ETTEVAATUST: Vigastusoht hüdrosüsteemi kuumade komponentide või kuuma õliga seoses.

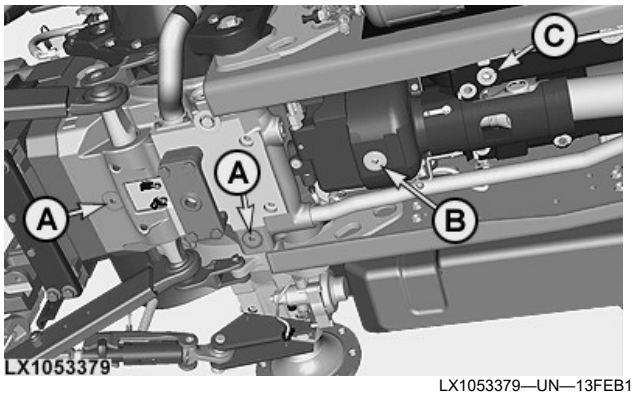
Hüdrosüsteemi, lisavarustuse või voolikute ja torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada vigastusi.

Vältige kokkupuudet kuumade pindadega või kuuma õliga.

Vahetage õli siis, kui õli on soe (umbes 40°C; 103°F).

Käigukasti- ja hüdroõli väljalaskmine

1. Käivitage mootor ja käitage mõningaid hüdrofunktsioone, et õli soojeneks.
2. Parkige traktor horisontaalsele pinnale. Langetage veorauad, esilaadur, eesmised tööseadised ja teised tööseadised, mis võtavad käigukastist õli.
3. Seisake mootor ja eemaldage süütelukk.
4. Rakendage parkimispidur.
5. Eemaldage väljalaskekorgid (A), (B) ja (C) ning laske õli sobivasse anumasse. Vaadake täitemahtusid peatükist 500A.



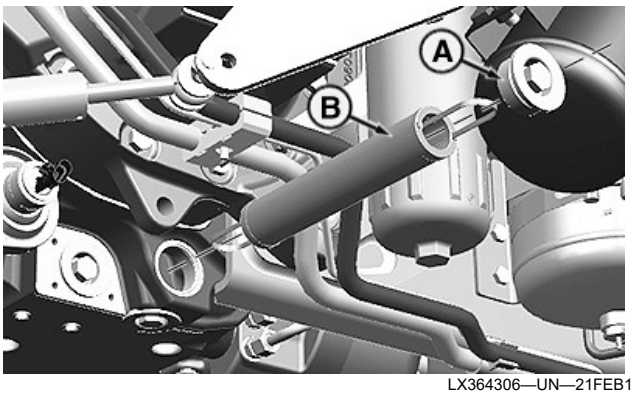
LX1053379—UN—13FEB12

A—Diferentsiaalikarbi väljalaskekruvi, 50 N·m (37 naeljalga)
B—Esisillaveo siduri väljalaskekruvi 50 N·m (37 naeljalga)
C—Väljalaskekruvi käigukastil, 50 N·m (37 naeljalga)

MÄRKUS: Kui haakeraud kuulub varustusse, siis eemaldage see.

6. Kui õli on välja voolanud, paigaldage väljalaskekruvidele (A), (B) ja (C) uued tihendid ning pingutage neid.

Imifiltri puhastamine ning käigukasti- ja hüdroõli vahetamine



LX364306—UN—21FEB19

A—Kattekork (50 N·m; 37 naeljalga)
B—Õlivõtturi võrkfilter

1. Eemaldage kattekork (A).
2. Tõmmake imifilter (B) välja ja peske seda kütuses.
3. Puhastage ümbrus, kuhu imifilter paigaldatakse.
4. Paigaldage imifilter uuesti.
5. Enne värske õli sissevalamist, asendage tihendid ja pingutage väljalaskekruvid momendiga 50 N·m (37 naeljalga).
6. Valage käigukasti karterisse käigukasti- ja hüdroõli. Vaadake täitemahtusid peatükist 500A.

Õlitaseme kontrollimine

Laske mootoril lühidalt töötada ja käitage mitmeid hüdrofunktsioone. Seisake mootor.

Oodake 10-15 minutit ja seejärel kontrollige õlitaset. Õlitase peaks olema vaateklaasi maksimum- ja miinimummärgi vahel. Kui ei ole, siis seadke õlitase õigeks.

OULXA64,SP1,00058FF-21-30AUG23

Õhkpidurisüsteemi õhukuivati padruni asendamine

ETTEVAATUST: Enne selle töö alustamist tuleb suruõhusüsteemist kindlasti rõhk välja lasta.

ETTEVAATUST: Õhukuivati padrunit võib olla vaja vahetada varem. Kui suruõhupaagi igapäevasel kontrollimisel leidub kondensaati (vett), siis vahetage koheselt õhukuivati padrun välja.

Asendage õhukuivati padrun iga 1500 töötunni või 2 aasta järel, olenevalt kumb tingimus varem täitub.



LX515636—UN—18DEC23

Laske õhkpidurisüsteemist kondensaat välja ja vabastage suruõhu rõhk täielikult. Vt peatüki 220D jaotist Õhkpidurisüsteemi kondensvee olemasolu kontrollimine.

Keerake õhukuivati padrun lahti ja eemaldage rõngastihend.

Paigaldage uus rõngastihend ja pingutage uus õhukuivati padrun oma kohale.

OULXA64,SP1,000591D-21-27JUN25

Eesmise jõuvõtuvõlli õlifiltri asendamine (kui kuulub varustusse)



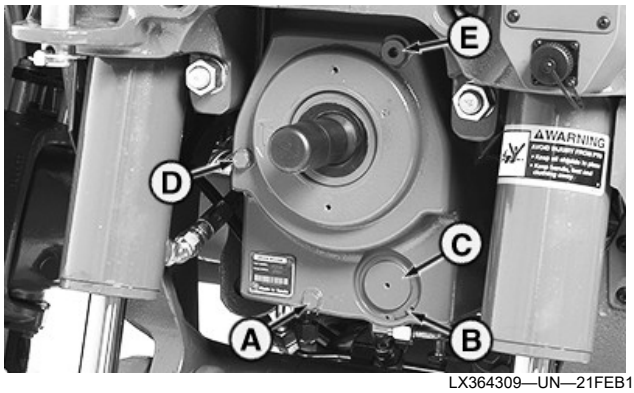
TS281—UN—15APR13

ETTEVAATUST: Vigastusoht kuumade komponentide või õliga seoses.

Lisaseadmete või voolikute ning torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada vigastusi.

Vältige kokkupuudet kuumade pindadega või kuuma õliga.

Vahetage õlifilter siis, kui õli on soe (umbes 40 °C; 103 °F).



LX364309—UN—21FEB19

A—Väljalaskekruvi, 20 N·m (15 naeljalga)
B—Lukustusrõngas
C—Kate
D—Polt, 20 N·m (15 naeljalga)
E—Polt, 40 N·m (30 naeljalga).

1. Eemaldage väljalaskekruvi (A) ja laske õli sobivasse anumasse.

MÄRKUS: Kui õli on väga tume ja lõhnab põlemise järele, siis tuleb see vahetada. Kui märkate filtri vahetamisel laaste või muud sarnast, tuleb lasta jõuvõtuvõlli sidur ettevõtte John Deere edasimüüjal või muul teenusepakkujal remontida.

2. Eemaldage poldid (D) ja (E).
3. Eemaldage lukustusrõngas (B) ja kaas (C).
4. Asendage õlifilter.

5. Asetage kaanele (C) uus tihendrõngas ja veenduge, et see oleks korralikult pesas.
6. Paigaldage kaas (C) ja lukustusrõngas (B).
7. Paigaldage koos uue tihendiga väljalaskekork ja pingutage momendiga 20 N·m (15 naeljalga).
8. Lisage läbi kruviava (E) jõuvõtuvõlli korpusesse puhast käigukasti- ja hüdroõli, kuni korgiavast (D) hakkab õli tulema.
9. Paigaldage koos uue tihendiga kork (D) ja pingutage momendiga 20 N·m (15 naeljalga).
10. Paigaldage polt (E) koos uue tihendiga ja pingutage momendini 40 N·m (30 naeljalga).

OULXA64,SP,0005711-21-16JUL25

Eesmise jõuvõtuvõlli õli vahetamine (kui kuulub varustusse)



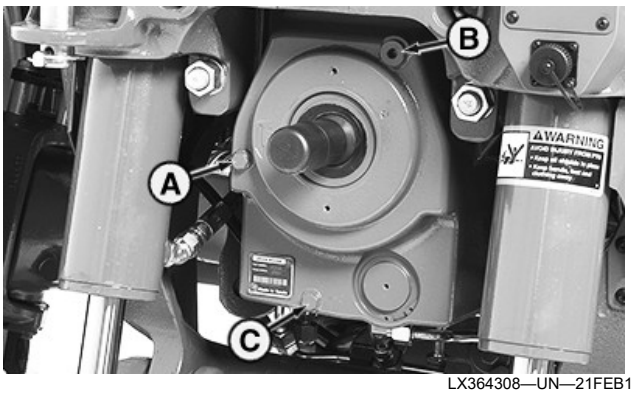
TS281—UN—15APR13

ETTEVAATUST: Vigastusoht kuumade komponentide või õliga seoses.

Lisaseadmete või voolikute ning torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada vigastusi.

Vältige kokkupuudet kuumade pindadega või kuuma õliga.

Vahetage õli siis, kui õli on soe (umbes 40°C; 103°F).



LX364308—UN—21FEB19

A—Polt, 20 N·m (15 naeljalga)

B—Polt, 40 N·m (30 naeljalga).
C—Väljalaskekruvi, 20 N·m (15 naeljalga)

1. Eemaldage väljalaskekruvi (C) ja laske õli sobivasse anumasse.

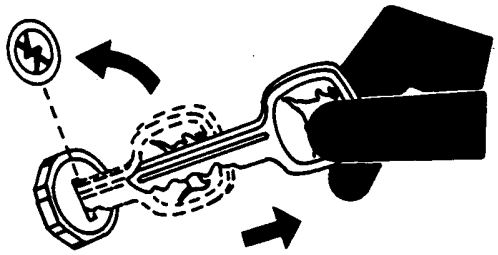
MÄRKUS: Kui märkate laaste või muud sarnast, tuleb lasta ettevõtte John Deere edasimüüjal või muul teenusepakkujal sidurit remontida.

Iga õlivahetuse ajal vahetage ka õlifilter.

2. Võtke välja poldid (A) ja (B).
3. Paigaldage väljalaskekork (C) koos uue tihendiga ja pingutage momendiga 20 N·m (15 naeljalga).
4. Valage umbes 2,6 l (0,69 USA gallonit) puhast käigukasti- ja hüdroõli läbi korgiava (B) jõuvõtuvõlli karterisse, kuni avast (A) väljub õli. Vaadake peatükki 200E.
5. Paigaldage koos uue tihendiga kork (A) ja pingutage momendiga 20 N·m (15 naeljalga).
6. Paigaldage polt (B) koos uue tihendiga ja pingutage momendini 40 N·m (30 naeljalga).

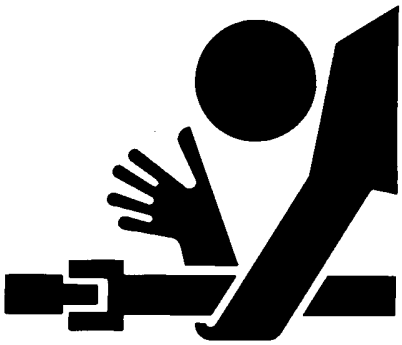
OULXA64,SP,0005712-21-16JUL25

Määrimise üldteave



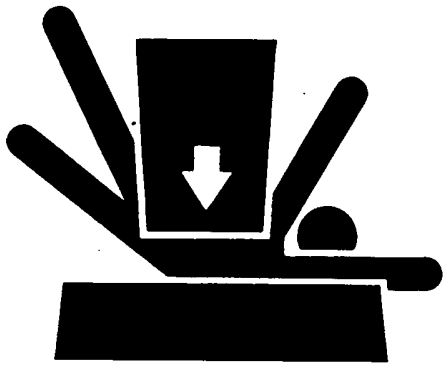
TS230—UN—24MAY89

Järgige masina ohutu parkimise juhiseid



TS276—UN—23AUG88

Teostage kardaanvõllide hooldust ainult siis, kui mootor ei tööta ja parkimispidur on rakendatud



TS229—UN—23AUG88

Masina nõuetekohane toestamine

⚠ ETTEVAATUST: Enne määrimist lülitage mootor välja, langetage eesmine ja tagumine rippsüsteem täiesti alla ja rakendage parkimispidur. Kui esilaadur kuulub varustusse, langetage see täiesti alla.

Eesmise kardaanvõlli määrdeniplile ligipääsuks:

1. **Keerake rool lõpuni välja.**
2. **Seisake mootor ja lülitage sisse parkimispidur.**
3. **Tõstke esitelje liigend tungrauaga üles, et ratast saaks vabalt keerata.**
4. **Keerake ratast, kuni määrdeniplile pääseb määrdepritsiga ligi.**

Hoiduge ohtlikust tsoonist ratta all.

TÄHTIS: Kõik määrimiskohad, mida tuleb korralise hoolduse käigus määrida, on näidatud allpool.

Varustusastmest olenevalt võib neis olla erinevusi. Kui kujutatud komponent ei kuulu varustusse, siis eirake seda illustratsiooni.

Osad komponendid on saadaval erinevates konfiguratsioonides. Kui on kujutatud mitu detaili, siis järgige üksnes asjakohast varianti.

Määrimise protseduur Kui kasutate tavalist määrdepritsi, siis pumbake sisse nii palju määret, et vana määre, mustus või vesi tuleks määrimiskohast välja. Eemaldage üleliigne määre ja kõrvaldage see vastavalt kohalikele seadustele. Tagasilla laagrite määrimine on erand. Tavalise määrdepritsiga ei tohi neid määrida rohkem kui 6-8 vajutusega.

Eritingimused: Igal kardaanvõllil on takerdumisvastane kaitsekate iga kardaanliigendi ümber. Kui kaitsekattel ei ole avavust määrdeniplile ligipääsuks, siis eemaldage kaitsekate.

Soovitatav määre: Vaadake peatüki 200E jaotist Määre.

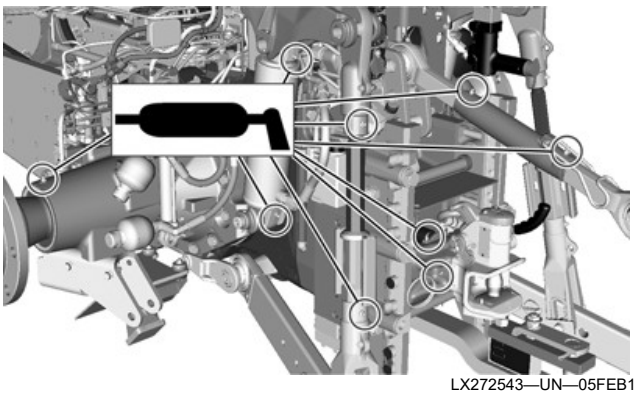
LX25458,ALL,0000B9B-21-13OCT20

Plaaniväline määrimine

Kui traktor töötab erakordselt märgades ja poristes tingimustes või seda on pestud survepesuriga, siis määrige traktori kõik määrimiskohad.

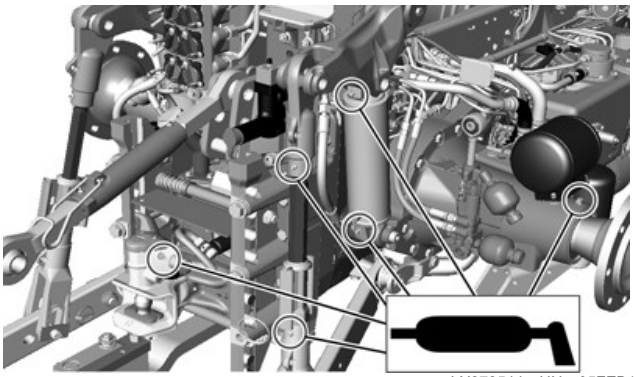
LX25458,ALL,0000B9C-21-05JUN20

Traktori määrimine – määrimiskohad



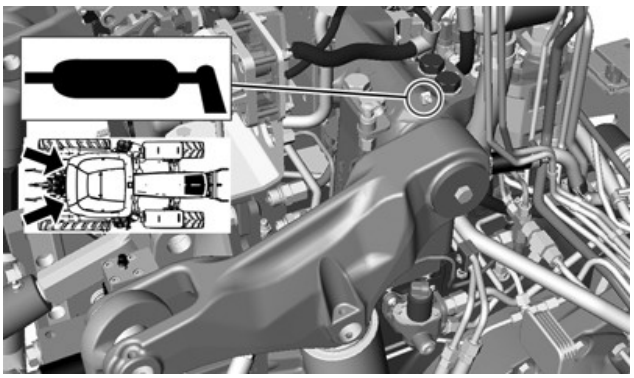
LX272543—UN—05FEB16

Tagumine rippsüsteem ja teljelaagrid



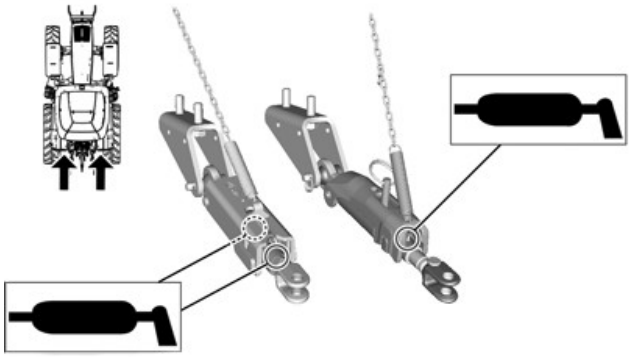
LX272544—UN—05FEB16

Tagumine rippsüsteem ja teljelaagrid



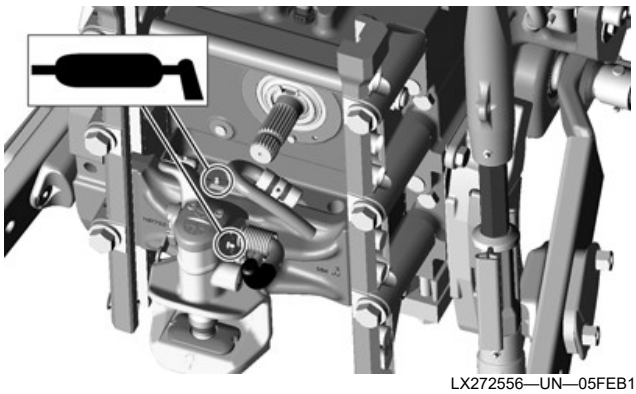
LX272545—UN—05FEB16

Tagumine rippsüsteem, tõstevõlli laager



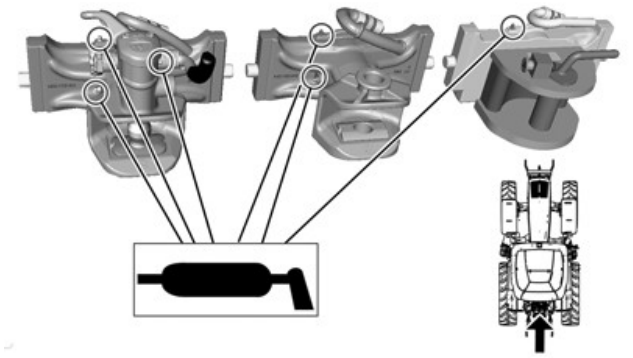
LX272560—UN—05FEB16

Tagumine rippsüsteem, stabilisaator



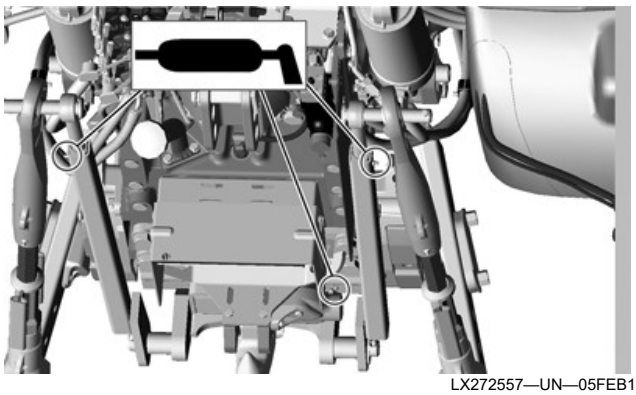
LX272556—UN—05FEB16

Haakekonks (kui kuulub varustusse)



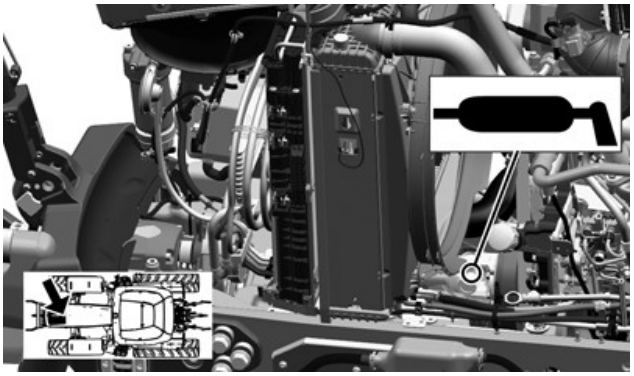
LX272559—UN—05FEB16

Haakekonks (mitu varianti)



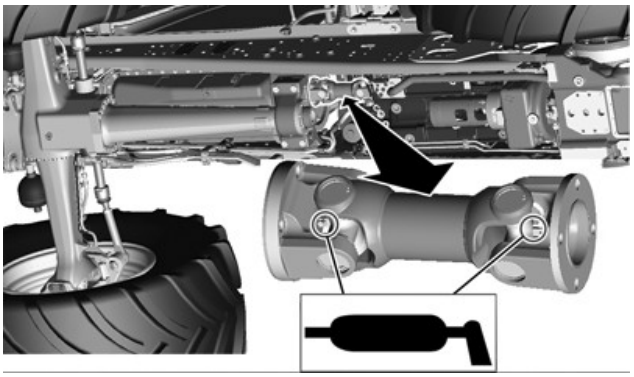
LX272557—UN—05FEB16

Traktori taga, ainult hüdraulilisele haakekonksule



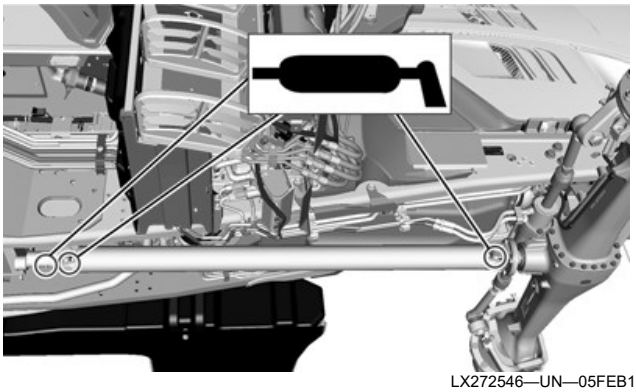
LX514883—UN—21SEP22

Jõuülekande võll mootori ja eesmise jõuvõtuvõlli vahel (kui varustusse kuuluvad määrdeniplid)



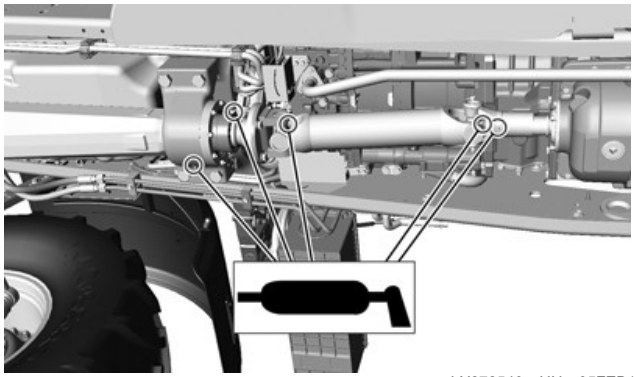
LX272558—UN—05FEB16

Jõuülekande võll mootori ja käigukasti vahel (kui varustusse kuuluvad määrdeniplid)



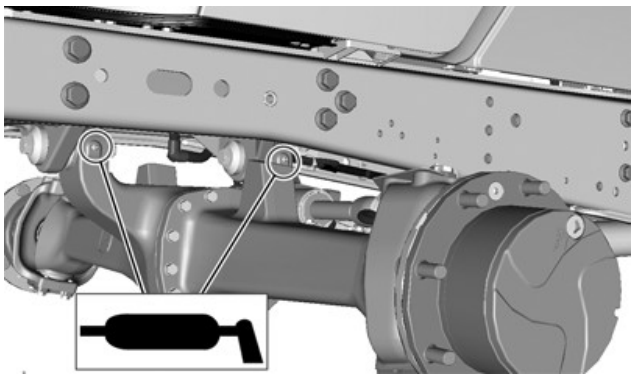
LX272546—UN—05FEB16

Jõuülekande võll, esisillaveoga telg, ilma vedrustuseta (kui varustusse kuuluvad määrdeniplid)



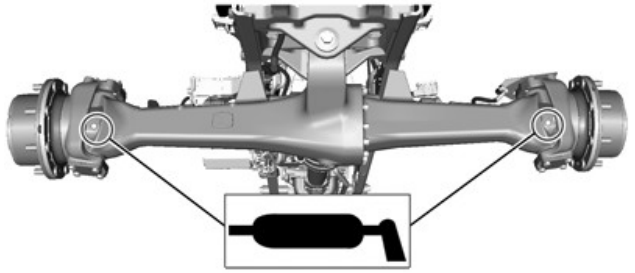
LX272549—UN—05FEB16

Jõuülekande võll, esisillaveoga telg, koos vedrustusega (kui varustusse kuuluvad määrdeniplid)



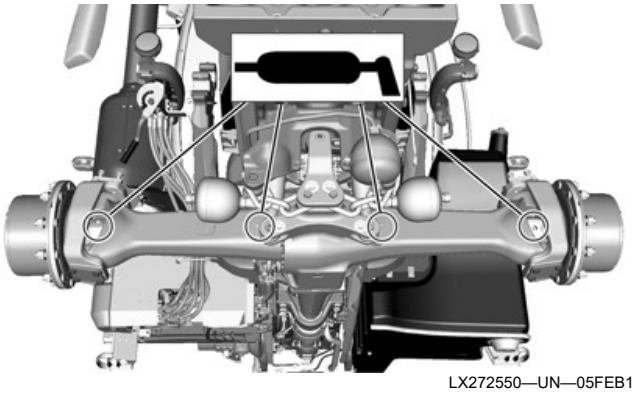
LX272547—UN—05FEB16

Ujuvasendi sõrm, esisillaveo telglõtk, vedrustuseta



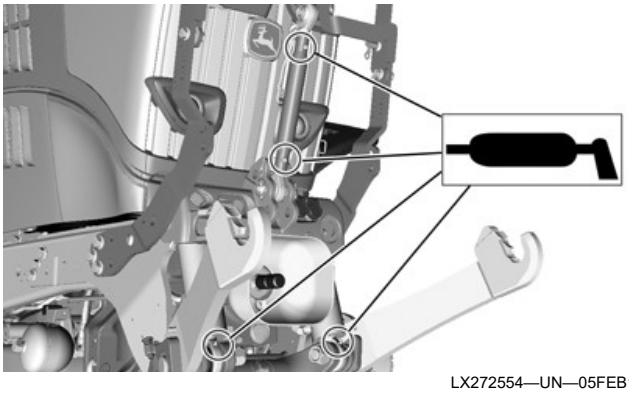
LX272548—UN—05FEB16

Kardaanliigendid, ilma vedrustuseta esisillaveoga telg (kui varustusse kuuluvad määrdeniplid)



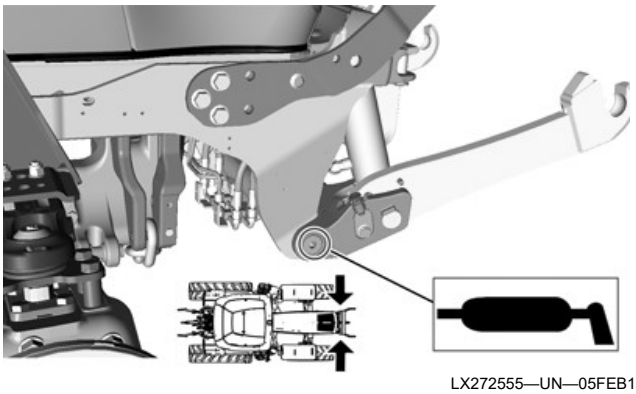
LX272550—UN—05FEB16

Kardaanliigendid ja hüdrosilinder, esisillaveo telglõtk, vedrustusega (kui varustusse kuuluvad määrdeniplid)



LX272554—UN—05FEB16

Eesmine rippsüsteem (kui kuulub varustusse)



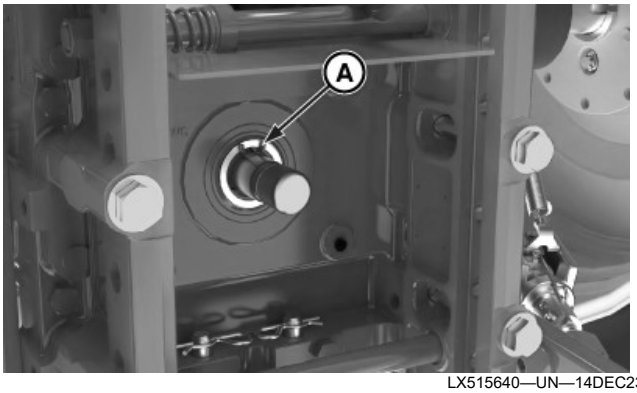
LX272555—UN—05FEB16

Eesmine rippsüsteem (kui kuulub varustusse)

OULXA64,SP,4CYL,0005836-21-15NOV23

Tagumise jõuvõtuvõlli võllijätku toe määrimine

ETTEVAATUST: Rakendage parkimispidur ja seisake mootor. Mootori lubamatu käivitamise vältimiseks eemaldage süütevõti.



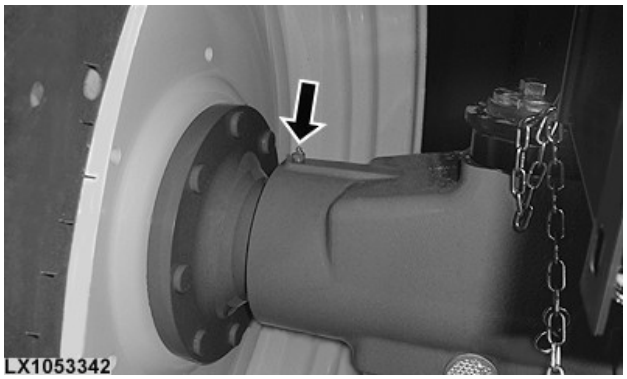
LX515640—UN—14DEC23

1. Puhastage käitusvõlli võllijätk.
2. Suruge lukustusrõngas (A) tangidega kokku ja eemaldage jõuvõtuvõlli võllijätk koos lukustusrõngaga.
3. Määrige jõuvõtuvõlli võllijätk määrdega John Deere HD Moly Grease.
4. Asetage lukustusrõngas (A) jõuvõtuvõlli võllijätku soonde ja suruge näpitsatega kokku, seejärel paigaldage võllijätk jõuvõtuvõlli korpusesse.
5. Veenduge, et lukustusrõngas (A) asetuks pesasse õigesti.

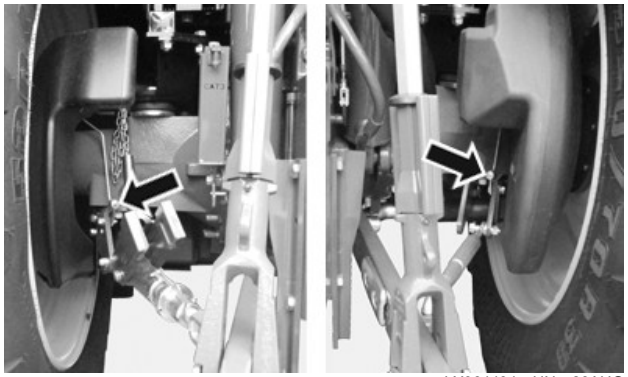
LX25458,ALL,0000B9E-21-23NOV23

Tagasilla laagrite määrimine

TÄHTIS: Kui traktor töötab erakordselt märgades ja poristes oludes, teostage see töö iga 10 töötunni järel.



LX1053342—UN—21DEC11



LX364434—UN—28AUG19

Määrige mõlemad kolvikäigud määrdepritsi 6 kuni 8 vajutusega. Kasutage ettevõtte John Deere universaalmääret.

OULXA64,SP1,0005900-21-20NOV20

Rikkeotsing

Käigukast

Tunnus	Probleem	Lahendus
Käigukastiõli liiga kuum	Ebapiisav õlivarustus	Seadke õlitase õigeks.
	Suur õlikulu	Vajaduse korral eemaldage õli.
	Õliradiaatori õhukanalid on ummistunud	Puhastage õliradiaator.
	Käigukasti ja hüdraulikasüsteemi õlifilter on ummistunud	Vahetage filter.
Jõuülekande õlirõhk on madal	Ebapiisav õlivarustus	Seadke õlitase õigeks.
	Käigukasti ja hüdraulikasüsteemi õlifilter on ummistunud	Vahetage filter.
Käik lülitub aeglaselt ja traktori roolimine on uimane	Külm õli	Kasutage külma ilma käivitusabi ja jahutusvedeliku soojendajaid.
Käik lülitub käivitumisel liiga kiiresti või liiga aeglaselt	Tõrget pole	Käivitamiseks kasutatavat käiku saab muuta näidikute plokilt. Kui rike ei kao, võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

LX25458,OOS,SP,0000BA1-21-11JUL25

Hüdraulikasüsteem

Tunnus	Probleem	Lahendus
Hüdrosüsteem ei tööta	Liiga vähe õli süsteemis	Seadke õlitase õigeks.
	Avatud elektriahel	Kontrollige kaitsmeid.
Hoiatus "Filter ummistunud/vahele jäetud" on aktiivne	Ummistunud filter	Vahetage filter.
Hüdroõli kuumeneb üle	Jahutussüsteem ülekoormatud	Õliradiaator on must. Jahutusvedeliku tase madal.
	Hüdrojaotur on tööasendisse juhuslikult lukustunud	Viige hüdrojaotur neutraalasendisse.
Rippsüsteem ei vasta hoova või nupu asendile	Viga hoova või rippsüsteemi asendianduri vooluahelas	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
Haakeseade ei tõsta koormust	Haakeseadise liigne koormus	Vähendage koormust.
Haakeseade tõstab aeglaselt	Tõstmiskiirus liiga väike	Reguleerige tõstmiskiirust, vaadake peatükki 60D või 60E.

Tunnus	Probleem	Lahendus
Rippsüsteemi langetamiskiirus liiga aeglane	Langetuskiirus ebaõigesti reguleeritud	Reguleerige langetuskiirust.
Jõureguleeringu ebapiisav tundlikkus	Seadenupp asendireguleeringu või segareguleeringu asendis	Liigutage seadenupp jõureguleeringu asendisse.
Liigne tundlikkus haakeriistade ühendamisel	Seadenupp jõureguleeringu asendis	Viige seadenupp asendireguleeringu asendisse.
Hüdrojaoturid ei tööta	Voolikud ei ole õigesti ühendatud	Kinnitage voolikud õigesti.
Hüdrosilinder töötab liiga kiiresti või liiga aeglaselt	Voolukiirus on valesti reguleeritud.	M-SCV-de puhul reguleerige vooluhulga reguleerimisklappi. E-SCV-de puhul reguleerige voolukiirust CommandCenter™-is.

LX25458,ALL,0000BA2-21-16JUL25

Hüdroväljavõtted (SCV-d)

Tunnus	Probleem	Lahendus
Hüdrosilindrid ei tõsta koormust	Õli ei voola	Liigutage hüdroväljavõtte juhthoobasid.
	Ülemäärane koormus	Vähendage koormust.
	Voolikud ei ole õigesti ühendatud	Kinnitage voolikud õigesti.
	Vale hüdrosilindri suurus	Kasutage õiget silindri suurust
	Hüdrojaoturi lukustusnupp aktiivne	Deaktiveerige hüdroväljavõtte lukustusnupp.
	Valed või kahjustatud voolikuühendused	Asendage voolikuühendused.
Hüdrosilinder pikeneb liiga kiiresti või liiga aeglaselt	Ebaõige voolukiirus	Reguleerige voolukiirust.
Hüdrosilinder töötab valepidi	Voolikud valesti ühendatud	Vahetage voolikud ümber.
Voolikuid ei saa ühendada	Ebaõiged voolikute ühendused	Asendage ühendused ISO standardile vastavate konnektoritega.
Hüdrojaoturi riivistusaeg ei hoia korralikult või vabaneb liiga vara	Riivistusaeg ebaõigesti reguleeritud	Reguleerige fikseerimisaeg õigesti.
	Hüdrojaoturi juhthooba ei ole neutraalasendis vabastatud	Vabastage hüdroväljavõtte hoob fikseerimisasendist neutraalasendisse vähem kui 0.8 sekundi jooksul.
Hüdrojaoturi juhthoob ei vabastu	Juhthoob on ujuvasendisse lukustunud	Ärge vajutage hooba alla ujuvasendisse (fikseerimisasend).

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Hoova mehhanismi tõrge	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
Tööseadis ei tööta või ei tööta õigesti	Voolikud valesti ühendatud	Vaadake tööseadise kasutusjuhendit.

LX25458,ALL,0000BA3-21-11JUL25

Mootor

Tunnus	Probleem	Lahendus
Mootor käivitub raskustega või ei käivitu üldse	Elektrisüsteemi viga	Kontrollige kaitsmeid.
	Immobilaiseri vale süütelukk	Kontrollige parempoolset süütelukku
	Kütusepaak tühi	Täitke paak.
	Kütusesüsteemis on õhku	Õhutustage kütusesüsteem.
	Kütusepump ei tööta	Pöörake süüde sisse ja kuulake pumpamise häält, et veenduda, kas kütusepump töötab.
	Ilm on liiga külm	Kasutage külma ilma käivitusabi.
	Kütusefilter saastunud	Vahetage filter (filtrid).
	Mootoriõli liiga suure viskoossusega	Kasutage õige viskoossusega õli.
	Vigased hõõgküünlad	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
Mootor klopib	Liiga vähe õli mootoris	Lisage õli.
Mootor kuumeneb üle	Jahutusvedeliku tase ebapiisav	Täitke radiaator ettenähtud tasemeni. Kontrollige, kas jahutussüsteemis on lekkeid.
	Lõtv või defektne ventilaatoririhm	Kontrollige ja vajadusel asendage rihm.
	Viskosiduriga ventilaator on määrdunud	Puhastage bimetallvedru suruõhuga.
	Viskosiduriga ventilaator on vigane	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
	Jahutussüsteem saastunud	Tühjendage, loputage ja täitke jahutussüsteem uuesti.

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Õliradiaator või kaitsevõre saastunud	Puhastage õliradiaator ja võre.
	Rikkis termostaat	Eemaldage termostaat ja kontrollige.
Madal mootori õlirõhk	Mootori õlitase liiga madal	Lisage õli.
Suur õlikulu	Õli liiga väikese viskoossusega	Täitke uuesti õige viskoossusega õliga.
	Leke	Kontrollige õlitorusid ja tihendeid.
Suur kütusekulu	Vale kütus	Kasutage sobivat kütust.
	Vale klapivahe	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
	Pihustid on mustad või vigased	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
	Pihustusaeg on valesti reguleeritud	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
	Ummistunud või määrdunud õhupuhasti	Puhastage õhupuhasti.
Mootorist tuleb musta või halli heitgaasi suitsu	Vale kütus	Kasutage sobivat kütust.
	Ummistunud õhupuhasti	Puhastage õhupuhasti.
	Pihustid on mustad või vigased	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
Mootorist tuleb valget suitsu	Vale kütus	Kasutage sobivat kütust.
	Mootor liiga külm	Laske mootoril normaalse töötemperatuurini soojeneda.
	Rikkis termostaat	Asendage termostaat.
	Pihustusaeg on valesti reguleeritud	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
	Vigased hõõgküünlad	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

LX25458,ALL,0000BA4-21-11JUL25

Elektrisüsteem

Tunnus	Probleem	Lahendus
Akut ei laeta	Juhtme ühendused on lõtvunud või oksüdeerunud	Puhastage või pingutage.
	Generaatori rike	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
	Sulfateerunud aku	Kontrollige elektrolüüdi tihedust ja taset akus.
	Lõtv või defektne V-rihm	Pingutage või asendage rihm.
Käiviti ei tööta	Juhtme ühendused on lõtvunud või oksüdeerunud	Puhastage või pingutage.
	Nõrk aku	Kontrollige ja laadige akut.
	Kaitse on läbi põlenud	Asendage kaitse.
	Käivitamisel ei kostu starterist klõpsuvat heli	Kontrollige käivituse kaitse mahaloendustaimerit (ülekuumenemise kaitse).
	Starteri juhtimise veakood	Kontrollige starteri juhtimise veakoodi.
	Käiviti viga	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
Käiviti käivitub aeglaselt	Nõrk aku	Kontrollige ja laadige akut.
	Juhtme ühendused on lõtvunud või oksüdeerunud	Puhastage või pingutage.
	Käiviti viga	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.

LX25458,ALL,0000BA5-21-11JUL25

Juhikabiin

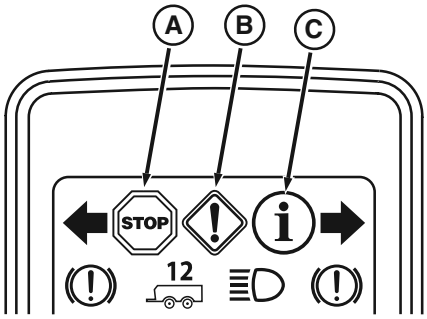
Tunnus	Probleem	Lahendus
Ventilaator ei hoia tolmu juhikabiinist väljas	Defektne tihend ümber filterelemendi	Kontrollige tihendi seisukorda.
		Kontrollige filtri paigalduse õigsust.
	Defektne filter	Vahetage filter.
	Ülemäärane õhuleke	Tihendage õhulekked.

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Ventilaatori õhuvool on liiga väike	Vt jaotist Puhuri õhuvool on liiga väike.
Ventilaatori õhuvool on liiga väike	Ummistunud filter või õhuvõtuvõre	Kontrollige ja/või asendage.
	Kütteradiaator või aurusti soojusvaheti on ummistunud	Puhastage.
Kütteseade ei lülitu välja	Küttevoolikud on valesti ühendatud	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
	Kõritross/veekraan pole õigesti reguleeritud	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
Kliimaseade ei jahuta	Pinge liiga madal	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
	Ebapiisav külmutusaine	Võtke ühendust ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkujaga.
	Veorihm libiseb	Kontrollige rihma pingsust.
	Kompressori lüliti ei ole SISSE LÜLITATUD	Lülitage kompressori lüliti SISSE.
Katkendlik jahutus	Õhuvarustus esinurkades piiratud	Puhastage radiaator, õliradiaator ja kliimaseadme kondensaator.
Istme vedrustus ei tööta	Korgid purunenud	Asendage kaitsmed.
Raadio ei tööta	Kaitse on läbi põlenud	Asendage kaitse.
Traktor põrkab ja hüpleb	Hüplevus/rataste hüplevus	Kontrollige koormuse jaotust.
		Kontrollige lisaraskust.
		Kontrollige rehvirõhku.
		Valige õige lisaraskus.
	Lõdvenenud ratta kinnitusdetailid	Pingutage kõik kinnitusdetailid õige momendiga.

OULXA64,ALL,000571D-21-15JUL25

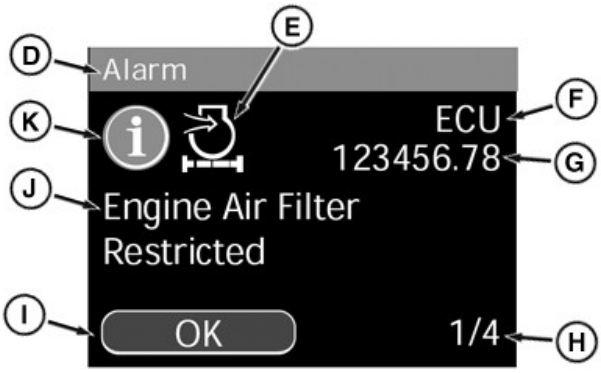
Hoiatuslambid Stopp, Hooldus, Info ja Ohutusteated

TÄHTIS: Alati, kui hoiatus või ohutusteade on aktiveeritud, pöörake tähelepanu, milline on töörežiim, mootori jõudlus ja millised on välised tingimused. Vaadake rikkeotsingu teavet.



RXA0153450—UN—19AUG16

Hoiatuslambid Stopp, Hooldus ja Info



RXA0153449—UN—19AUG16

Häire leht

A—Märgulamp STOPP
B—Märgulamp TÄHELEPANU
C—Märgulamp INFO
D—Häire leht
E—Süsteemi sümbol
F—Juhtprogramm, lühend
G—Diagnostika veakood
H—Lehekülje viide
I—Kinnita (OK)
J—Tekstiväli/teade/kirjeldus/lahendus
K—STOPP, TÄHELEPANU või INFO sümbol

MÄRKUS: Kõikide hoiatuslampide STOPP, TÄHELEPANU ja INFO juures on infotablool teade, diagnostika veakood ja/või vea kirjeldus.

Teabeekraani hoiatuslampidele ja/või teadetele on toeks helisignaalid (piiksumine või pidev signaal).

Diagnostika veakoodi põhiinfo kuvatakse tekstiväljal (J). Lisateave on saadaval.

Juhile mõeldud teave kuvatakse tekstiväljal (J) ilma sümbolita (E).

A – Märgulamp STOP:
tuli vilgub ja kõlab pidev hoiatussignaal. Tekkinud on tõsine rike, mis vajab kohest reageerimist, vastasel korral saab traktor kahjustada. Kuvatakse süsteemi (E), juhtprogrammi (F), diagnostika veakoodi (G) ja lahenduse (J) sümbolid. Kui juhtploki tarkvara tuvastab rikke või oleku "väljaspool lubatud vahemikku", ilmub veateade või diagnostika veakood. Diagnostika veakood koosneb juhtprogrammist ja numbrist. Komast vasakul olevad numbrid tähistavad riket.

Kui tööd ei ole võimalik kohe lõpetada, toimige järgmiselt.

1. Seadke mootor tühikäigu pööretele.
2. Seisake mootor.
3. Lülitage süüde sisse ning ekraanil kuvatakse viga ja lahendus.

   Salvestatud koodide vaatamine võib olla vajalik. Vaadake käesoleva peatüki jaotist Diagnostika aadresside sisestamine (kliendi tase).
4. Kasutage kuvatud lahendusi. Kui probleemi ei saa lahendada, pöörduge ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkuja poole.
5. Probleem tuleb lahendada enne mootori uuesti käivitamist.

Kui süttib märgulamp TÄHELEPANU või INFO, lülitage käigukast parkimisasendisse ja lülitage mootor välja.

B – Märgulamp ETTEVAATUST:
tuli vilgub ja häire signaal kõlab viis korda, osutades jõudlusprobleemile või rikkele, mis tuleb esimesel võimalusel kõrvaldada. Kui märgulamp TÄHELEPANU põleb ja tööd edasi teha, siis võib see põhjustada tõsiseid rikkeid ja süttib märgulamp STOPP. Kui korrigeerivat tegevust (hooldus, remont, töötamisviisi muutmine) peatselt ei järgne, kaasneb sellega märkimisväärne jõudluse vähenemine ja/või masin võib saada kahjustusi.

C – Märgulamp INFO:
tuli põleb pidevalt ja häire kõlab 2 sekundit, teatades rikkeolukorrast. Traktoriga võib edasi töötada ilma kahjustusi põhjustamata. See võib mõnede funktsioonide jõudlust halvendada.

Töötamisviisi muutmine võib kõrvaldada "vahemikust väljas" olukorra. Kui süttib märgulamp TÄHELEPANU või INFO, siis võib mõnel juhul olla võimalik see kinnitamisnupuga teadmiseks võtta ja kustutada. Kui olukord püsib edasi, siis võib diagnostika veakood hiljem uuesti ilmuda.

Rikkeotsinguga seoses abi saamiseks pöörduge ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkuja poole, kellel on probleemide diagnoosimiseks ja lahendamiseks lisajuurdepääs ja -tööriistad.

OULXA64,SP,000571E-21-16JUL25

Diagnostika menüü



RXA0152980—UN—21JUL16

Diagnostika menüü

1. Avage diagnostika menüü. Vaadake käesoleva peatüki jaotist Diagnostika aadresside sisestamine (kliendi tase).
2. Tehke oma valik ja kinnitage.



RXA0152981—UN—25JUL16

Diagnostika veakoodide valimine



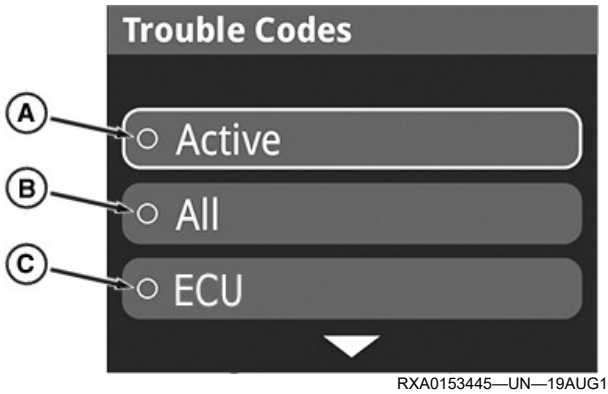
RXA0152973—UN—21JUL16

Diagnostika aadresside valimine

Valik	Diagnostika veakoodid	Diagnostika aadressid
Vahemik	Loetletud funktsiooni järgi.	Loetletud funktsiooni järgi.
Teade	Kuvab aktiivsed ja salvestatud koodid.	Kuvab aadressid, mida juht saab avada või seadistada.

OULXA64,SP,000571F-21-13OCT20

Diagnostika veakoodid

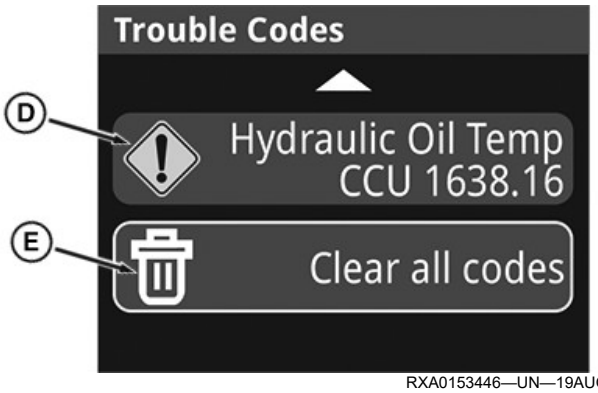


RXA0153445—UN—19AUG16

Veakoodide menüü

A—Aktiivsed koodid

B—Kõik koodid
C—Juhtprogrammi lühend



RXA0153446—UN—19AUG16

Veakoodide loend

D—Diagnostika veakood
E—Funktsioon: Kustuta kõik koodid



RXA0152424—UN—28OCT16

Näide (koodi teave)

A—Aktiivsed koodid (näide)

1. Avage diagnostika veakoodide menüü. Vaadake käesoleva peatüki jaotist Diagnostika aadresside sisestamine (kliendi tase).
2. Valige soovitud menüü element:
   - A - Aktiivsed koodid ► Kuvatakse ainult hetkel aktiivsed koodid.
   - B – Kõik koodid ► Kuvatakse kõik tekkinud ja hetkel aktiivsed koodid. Üks või kõik diagnostika veakoodid saab kustutada.
   - C – Juhtprogrammi lühend (ECU) ► Kuvatakse kõik juhtprogrammi koodid.
3. Valikuga (B) saab koodid kustutada. Koodide loendisse liikumiseks vajutage kinnitamise nuppu. Kõikide koodide kuvamiseks võib minna paar sekundit aega.
4. Lisateabe saamiseks valige soovitud diagnostika veakood (D).
5. Liikuge teksti lõpuni, kuni ilmub nool. Koodi kinnitamiseks valige OK.

6. Minge koodide loendisse tagasi ja kontrollige vastavalt vajadusele teisi koode.
7. Pärast koodide kontrollimist liikuge koodide loendi lõppu ja valige valik (E). Vajutage kinnitamise nuppu, et kõik salvestatud ja aktiivsed koodid eemaldada.
8. Kui aktiivseid diagnostika veakoode ei ole, ilmub teade Koode pole salvestatud.
9. Põhimenüüsse naasmiseks vajutage naasmisnuppu.

Rikkeotsinguga seoses abi saamiseks pöörduge ettevõtte John Deere edasimüüja või muu teenusepakkuja poole, kellel on probleemide diagnoosimiseks ja lahendamiseks lisajuurdepääs ja -tööriistad.

OULXA64,SP,0005720-21-16JUL25

Diagnostika aadresside sisestamine (kliendi tase)

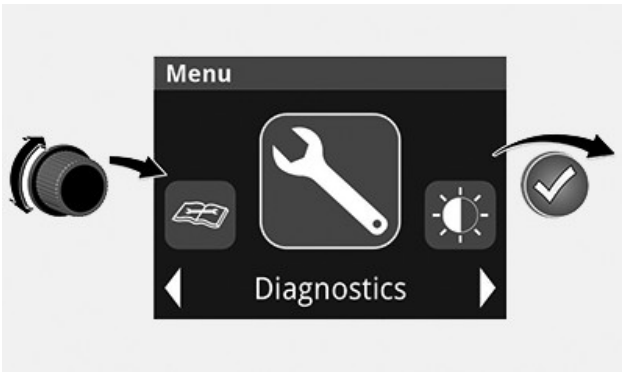
1. Vajutage menüü nuppu.



LX361253—UN—17DEC18

MÄRKUS: Kui kuvatakse diagnostika veakoodid või teated, vajutage kinnitamise nuppu korduvalt, kuni kõik veakoodid ja teated kaovad.

2. Valige kuvatav leht ja kinnitage valik.

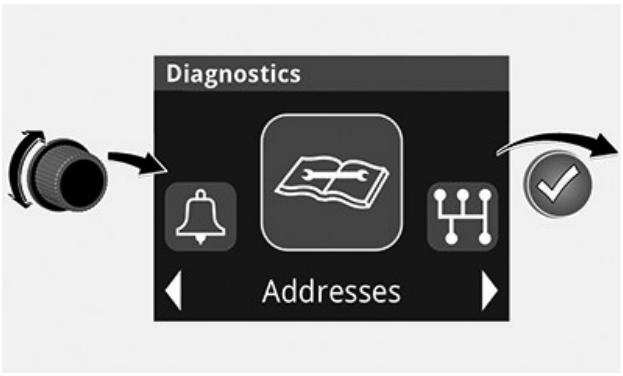


LX364202—UN—14JAN19

Juurdepääs diagnostikale

MÄRKUS: Juhtprogrammide loetelu võib varustusest sõltuvalt olla erinev.

3. Valige kuvatav leht ja kinnitage valik.



LX364203—UN—14JAN19

Aadresside avamine

4. Valige soovitud aadress ja kinnitage valik.



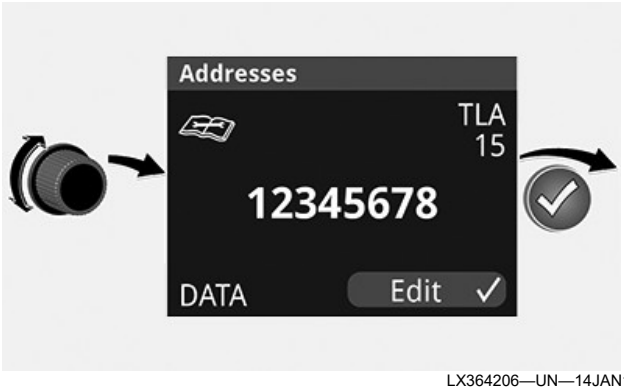
LX364204—UN—14JAN19

5. Valige soovitud sisestusaadress ja kinnitage valik.



LX364205—UN—14JAN19

6. Valige **Redigeeri** ja kinnitage valik.



LX364206—UN—14JAN19

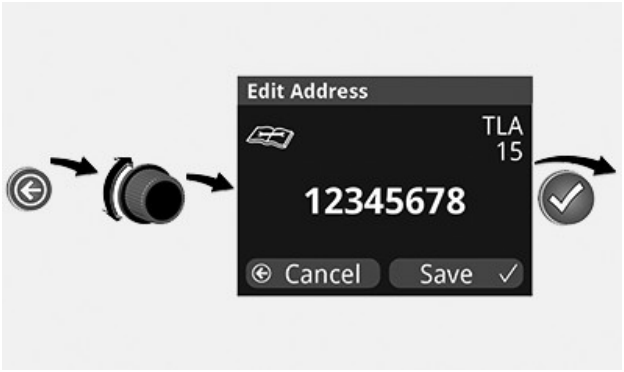
7. Sisestusväljal väärtuse muutmiseks pöörake nuppu ja kinnitage valik.



LX364207—UN—15JAN19

Iga kinnitamise järel hüppab sisestuslahter ühe numbri võrra edasi.

8. Salvestamiseks vajutage **tagasi noole nuppu** (Tagasi), valige **Salvesta** ja kinnitage.



LX364208—UN—14JAN19

OULXA64,SP,0005721-21-05OCT20

Pikemaks ajaks seisma jätmine

Järgnev ettevalmistus kaitseb traktorit pikaajalisel hoiustamisel kuni aasta. Selle aja möödudes käivitage mootor ja laske sel töötemperatuurini soojeneda ning käitage mõningaid hüdrofunktsioone. Seejärel valmistage traktor ette pikendatud hoiustamisperioodiks.

TÄHTIS: Kui traktorit üle kuue kuu ei kasutata, aitavad järgmised traktori hoiustamise ja hoiukohast väljatoomise soovitused vähendada selle korrodeerumist ja seisukorra halvenemist. Eemaldage aku, kui väljalülitus kestab üle 30 päeva.

Asendage mootoriõli ja filter. Vahetage käigukastiõli ja filter. Kasutatud õli ei paku piisavat kaitset.

Puhastage õhupuhasti.

Jahutussüsteemi ei ole vaja tühjendada ega loputada, kui mootorit hoiustatakse ainult mõni kuu. Pikemate hoiustusperioodide kui aasta puhul on soovitatav jahutussüsteem tühjaks lasta, läbi pesta ja uuesti täita. Täitke süsteem uuesti sobiva jahutusvedelikuga.

Täitke kütusepaak.

Soovi korral võib generaatori-/ventilaatoririhma samuti ära võtta.

Aku. Kui sõidukit ei kasutata kauem kui 30 päeva, on soovitatav aku eemaldada. Puhastage aku ja hoidke seda jahedas kuivas kohas ja täielikult laetuna. Kui kasutate aku kiirlaadijat, lugege tootja kasutusjuhendit, et kontrollida, kas seade on selleks sobiv.

Puhastage traktori välispindu soolavaba veega ja tehke värviparandused kõigil kriimustatud või kahjustatud värvipindadel, kasutades kvaliteetset värvi.

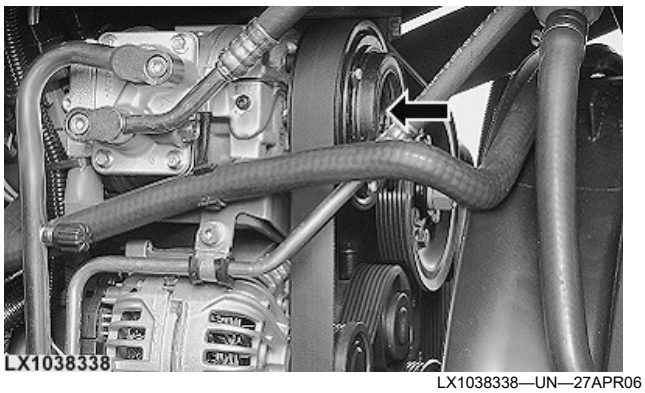
Kandke välja jäävatele värvimata metallpindadele kiht määret või korrosioonitõrjet.

Sulgege hoolikalt kõik avad, nagu õhutustoru ja väljalasketoru.

Hoiustage masinat kuivas, kaitstud kohas. Kui traktorit tuleb hoida väljas, katke see veekindla presendi või mõne muu sobiva kaitsva materjaliga ning kasutage tugevat veekindlat kleeplinti.

Toestage masin nii, et rattad vastu maad ei puutuks. Kaitske rehve kuumuse ja päikesekiirte eest.

Kliimaseadmega traktorid



LX1038338—UN—27APR06

Kui traktor on varustatud kliimaseadmega, keerake kord kuus sisemist rihmaratast käsitsi mitu korda ringi.

LX25458,ALL,0000BA9-21-06JUL23

Traktori hoiukohast väljatoomine

Eemaldage kõik kaitsekatted. Kontrollige rehvirõhku ja eemaldagi klotsid.

Paigaldage aku ja ühendage juhtmed. Miinusklemmid on maandatud!

Kontrollige käigukasti ja hüdraulilise õli taset. Kontrollige kütuse tagavara paagis. Kontrollige jahutusvedeliku taset radiaatoris. Kontrollige mootoriõli taset karteris. Viige läbi 500 töötunni järgne hooldus.

Kontrollige, et mootorikatte või kabiini alla poleks kogunenud mustust ega muid võõrkehasid. Kui on, siis eemaldage.

ETTEVAATUST: Ärge kunagi laske mootoril töötada kinnises ruumis. Mürgituse oht!

LX25458,0000BAA-21-05JUN20

Tehnilised andmed

ÜLDTEAVE

- Selle kasutusjuhendi tehniline teave vastab trükki minemise ajal ajakohasele teabele.
- Võimalikud on riigi- ja mudelipõhised erinevused. Arvestage sellega, et teie traktoril ei ole kogu siin kirjeldatud lisavarustust.
- Olenevalt riigist ei pruugi kõik mainitud mudelid saadaval olla.
- Kui teil on küsimusi valikulise varustuse ja vastavate tehniliste andmete kohta, võtke ühendust ettevõtte John Deere volitatud edasimüüjaga või muu teenusepakkujaga.

500A,000,OULXA64,0005EA5-21-10JUL25

Märkus tehniliste andmete kohta

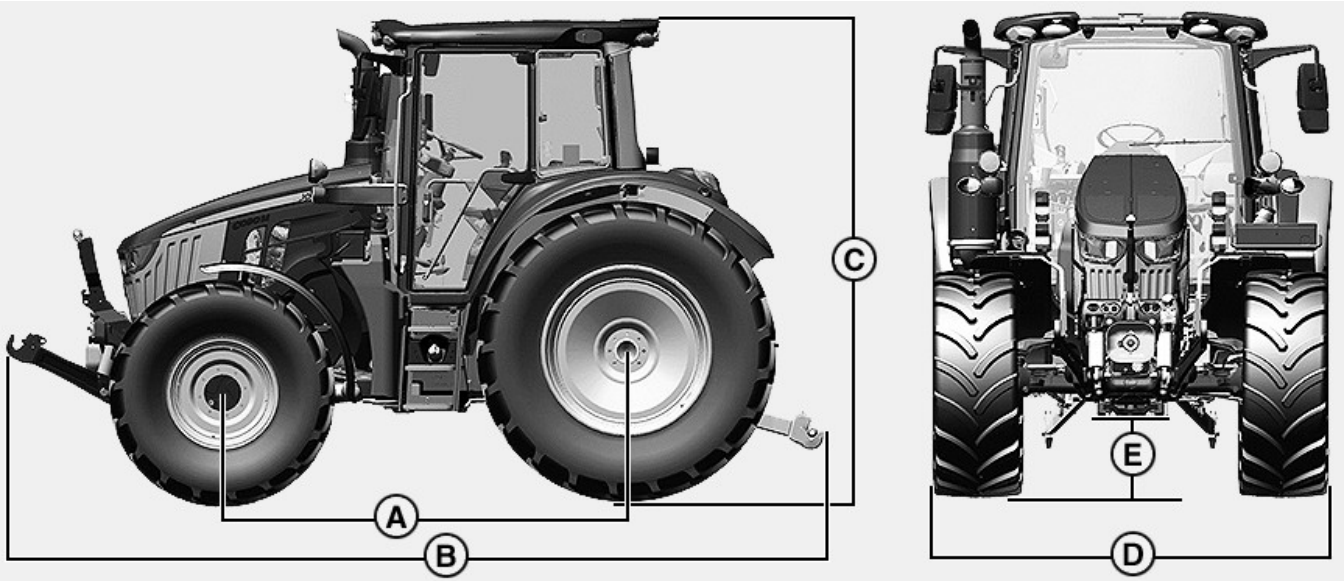
TÄHTIS: Sõltuvalt regiooni iseärasusest ja masina konkreetsest konfiguratsioonist kehtivad tehnilised andmed ainult siis, kui vastavad seadmed on olemas.

Konfiguratsiooni leiate masina tellimuse teabest.

Arvesse tuleb võtta ka hilisemaid täiendusi ja ümberseadistusi.

500A,001,LX25458,ALL,0000BAB-21-05APR24

Mõõtmed (6090M kuni 6120M koos kabiini ja esisillaveoga)



LX364389—UN—06MAR19

	Kabiinil pole vedrustust		Vedrustusega kabiin	
	(mm)	(tolli)	(mm)	(tolli)
A - Teljevahe	2400	94,5	2400	94,5
B – pikkus				
• Põhiraskusest (110 kg) kuni tagumise rippsüsteemini, veoraud horisontaalasendis (konks, II KAT)	4366	171,9	4366	171,9
• Esiraskusest kuni tagumise rippsüsteemini, veoraud horisontaalasendis (konks, II KAT)	4781	188,2	4781	188,2
• Eesmise rippsüsteemi üles pööratud veorauast kuni tagumise rippsüsteemini, veoraud horisontaalasendis (konks, II KAT)	4415	173,8	4415	173,8
• Eesmise rippsüsteemi veorauast kuni tagumise rippsüsteemini, veoraud horisontaalasendis (konks, II KAT)	4981	196,1	4981	196,1
C - Kõrgus				
- Maksimaalne kogukõrgus maapinnast kabiini katuseni[ab] koos tagarehvidega, mille SRI on:				
• SRI 700	2675	105,3	2725	107,3
• SRI 725	2700	106,3	2750	108,3
• SRI 750	2725	107,3	2775	109,3
• SRI 775	2750	108,3	2800	110,2
• SRI 800	2775	109,3	2825	111,2
• SRI 825	2800	110,2	2850	112,2

D – Laius				
• Esisild - äärikust äärikuni	1680	66,1	1680	66,1
• Tagasild				
– Äärikuga telg, poldiringjoone läbimõõt 203 mm, äärikust äärikuni	1552	61,1	1552	61,1
– Äärikuga telg, poldiringjoone läbimõõt 275 mm, äärikust äärikuni	1664	65,5	1664	65,5
– Reguleeritav telg, lühike versioon, rummu läbimõõt 79 mm, servast servani	2270	89,4	2270	89,4
– Reguleeritav telg, pikk versioon, rummu läbimõõt 79 mm, servast servani	2556	100,6	2556	100,6
– Reguleeritav telg, lühike versioon, rummu läbimõõt 86 mm, servast servani	2438	96,0	2438	96,0
• Suurim laius maanteel sõitmiseks	2550	100,4	2550	100,4
E - Suurim kliirens				
- Eesmise rippsüsteemi ja vedava esisilla juures esirehvidega, mille SRI on:				
• SRI 550	398	15,7	398	15,7
• SRI 575	423	16,7	423	16,7
• SRI 600	448	17,6	448	17,6
• SRI 625	473	18,6	473	18,6
• SRI 650	498	19,6	498	19,6
- Vedava esisilla juures esirehvidega, mille SRI on:				
• SRI 550	411	16,2	411	16,2
• SRI 575	436	17,2	436	17,2
• SRI 600	461	18,1	461	18,1
• SRI 625	486	19,1	486	19,1
• SRI 650	511	20,1	511	20,1
- Diferentsiaalikarteri juurest koos haakerauaga, tagarehvidega, mille SRI on:				
• SRI 700	348	13,7	348	13,7
• SRI 725	373	14,7	373	14,7
• SRI 750	398	15,7	398	15,7
• SRI 775	423	16,7	423	16,7
• SRI 800	448	17,6	448	17,6
• SRI 825	473	18,6	473	18,6
- Diferentsiaalikarteri juures koos hüdraulilise haakekonksuga, tagarehvidega, mille SRI on:				
• SRI 700	301	11,9	301	11,9
• SRI 725	326	12,8	326	12,8
• SRI 750	351	13,8	351	13,8
• SRI 775	376	14,8	376	14,8
• SRI 800	401	15,8	401	15,8
• SRI 825	426	16,8	426	16,8

[a] *Ilma vilkurita*
[b] *Ilma antennita*

TÄHTIS: Traktori kliirens ja kõrgus sõltuvad rehvi margist, rehvirõhust, lisaraskusest, haakekonksudest, külgeühendatud tööseadistest jne.

Enne väravatest, tunnelitest või sildade jne. alt läbi sõitmist, tuleb kontrollida traktori kõrgust.

OULXA64,SP1,0005906-21-28AUG23

Mootor (6090M)

	6090M		
Mootori tüüp			
- Final Tier 4 / Stage IV	4045HL290		
– Final Tier 4 / V etapp	4045HL291		
Tüüp	Turbolaaduri ja õhk-õhk tüüpi vahejahutiga diiselmootor		
Mootori võimsus ÜRO/EMK-R120 järgi	(kW)	(PS[a])	(hj[b])
- Heakskiidetud mootori nimivõimsus pöörlemissagedusel 2100 p/min	66	90	86

		6090M	
- Heakskiidetud mootori nimivõimsus pööretel 2100 p/min koos intelligentse võimsusjuhtimisega (lisapöördemoment)	81	110	108
- Heakskiidetud maksimaalne mootori võimsus pööretel 1900 p/min	73	100	98
- Heakskiidetud maksimaalne mootori võimsus pööretel 1900 p/min intelligentse võimsusjuhtimisega (lisapöördemoment)	83	113	111
Suurim pöördemoment pöörlemissagedusel 1600 p/min	(N·m)	(naeljalga)	
- Standard	421	310	
– Intelligentne võimsusjuhtimine (lisapöördemoment)	460	339	
Silindrite arv		4	
Töömaht	(l)	(tolli^3)	
	4,5	275	
		(p/min)	
Tühikäigu minimaalpöörded		850	
Tühikäigu maksimaalpöörded		2250	
Mootori nimipöörlemissagedus		2100	
Püsivõimsuse vahemik		1550–2100	
- Tagumine jõuvõtuvõll 540			
• 540		1948	
- Tagumine jõuvõtuvõll 1000/540			
• 1000		1972	
• 540		1977	
- Tagumine jõuvõtuvõll 1000/540/540E			
• 1000		1972	
• 540		1977	
• 540E		1503	
- Eesmine jõuvõtuvõll 1000		1969	

[a] *Teisendustegur: 1 kW = 1,35962 PS (meetermõõdustik)*
[b] *Teisendustegur: 1 kW vastab 1,34102 hj (USA)*

OULXA64,SP1,EU,0005921-21-28AUG23

Mootor (6100M)

	6100M		
Mootori tüüp			
- Final Tier 4 / Stage IV	4045HL290		
– Final Tier 4 / V etapp	4045HL291		
Tüüp	Turbolaaduri ja õhk-õhk tüüpi vahejahutiga diiselmootor		
Mootori võimsus ÜRO/EMK-R120 järgi	(kW)	(PS[a])	(hj[b])
- Heakskiidetud mootori nimivõimsus pöörlemissagedusel 2100 p/min	74	100	99
- Heakskiidetud mootori nimivõimsus pööretel 2100 p/min koos intelligentse võimsusjuhtimisega (lisapöördemoment)	88	120	118
- Heakskiidetud maksimaalne mootori võimsus pööretel 1900 p/min	81	111	109
- Heakskiidetud maksimaalne mootori võimsus pööretel 1900 p/min intelligentse võimsusjuhtimisega (lisapöördemoment)	91	123	122

		6100M
Suurim pöördemoment pöörlemissagedusel 1600 p/min	(N·m)	(naeljalga)
- Standard	468	345
– Intelligentne võimsusjuhtimine (lisapöördemoment)	502	370
Silindrite arv		4
Töömaht	(l)	(tolli^3)
	4,5	275
		(p/min)
Tühikäigu minimaalpöörded		850
Tühikäigu maksimaalpöörded		2250
Mootori nimipöörlemissagedus		2100
Püsivõimsuse vahemik		1550–2100
- Tagumine jõuvõtuvõll 540		
• 540		1948
- Tagumine jõuvõtuvõll 1000/540		
• 1000		1972
• 540		1977
- Tagumine jõuvõtuvõll 1000/540/540E		
• 1000		1972
• 540		1977
• 540E		1503
- Eesmine jõuvõtuvõll 1000		1969

[a] *Teisendustegur: 1 kW = 1,35962 PS (meetermõõdustik)*
[b] *Teisendustegur: 1 kW vastab 1,34102 hj (USA)*

OULXA64,SP1,EU,0005922-21-28AUG23

Mootor (6110M)

			6110M
Mootori tüüp			
- Final Tier 4 / Stage IV			4045HL290
– Final Tier 4 / V etapp			4045HL291
Tüüp			Turbolaaduri ja õhk-õhk tüüpi vahejahutiga diiselmootor
Mootori võimsus ÜRO/EMK-R120 järgi	(kW)	(PS[a])	(hj[b])
- Heakskiidetud mootori nimivõimsus pöörlemissagedusel 2100 p/min	81	110	109
- Heakskiidetud mootori nimivõimsus pööretel 2100 p/min koos intelligentse võimsusjuhtimisega (lisapöördemoment)	96	130	128
- Heakskiidetud maksimaalne mootori võimsus pööretel 1900 p/min	90	122	120
- Heakskiidetud maksimaalne mootori võimsus pööretel 1900 p/min intelligentse võimsusjuhtimisega (lisapöördemoment)	98	134	132
Suurim pöördemoment pöörlemissagedusel 1600 p/min	(N·m)	(naeljalga)	
- Standard	515	380	
– Intelligentne võimsusjuhtimine (lisapöördemoment)	543	400	
Silindrite arv		4	
Töömaht	(l)	(tolli^3)	

		6110M
	4,5	275
		(p/min)
Tühikäigu minimaalpöörded		850
Tühikäigu maksimaalpöörded		2250
Mootori nimipöörlemissagedus		2100
Püsivõimsuse vahemik		1550–2100
- Tagumine jõuvõtuvõll 540		
• 540		1948
- Tagumine jõuvõtuvõll 1000/540		
• 1000		1972
• 540		1977
- Tagumine jõuvõtuvõll 1000/540/540E		
• 1000		1972
• 540		1977
• 540E		1503
- Eesmine jõuvõtuvõll 1000		1969

[a] Teisendustegur: 1 kW = 1,35962 PS (meetermõõdustik)
[b] Teisendustegur: 1 kW vastab 1,34102 hj (USA)

OULXA64,SP1,EU,0005923-21-28AUG23

Mootor (6120M)

			6120M
Mootori tüüp			
- Final Tier 4 / Stage IV			4045HL290
– Final Tier 4 / V etapp			4045HL291
Tüüp			Turbolaaduri ja õhk-õhk tüüpi vahejahutiga diiselmootor
Mootori võimsus ÜRO/EMK-R120 järgi	(kW)	(PS[a])	(hj[b])
- Heakskiidetud mootori nimivõimsus pöörlemissagedusel 2100 p/min	88	120	118
- Heakskiidetud mootori nimivõimsus pööretel 2100 p/min koos intelligentse võimsusjuhtimisega (lisapöördemoment)	103	140	138
- Heakskiidetud maksimaalne mootori võimsus pööretel 1900 p/min	98	133	131
- Heakskiidetud maksimaalne mootori võimsus pööretel 1900 p/min intelligentse võimsusjuhtimisega (lisapöördemoment)	106	144	142
Suurim pöördemoment pöörlemissagedusel 1600 p/min	(N·m)	(naeljalga)	
- Standard	562	415	
– Intelligentne võimsusjuhtimine (lisapöördemoment)	585	431	
Silindrite arv		4	
Töömaht	(l)	(tolli^3)	
	4,5	275	
		(p/min)	
Tühikäigu minimaalpöörded		850	

	6120M
Tühikäigu maksimaalpöörded	2250
Mootori nimipöörlemissagedus	2100
Püsivõimsuse vahemik	1550–2100
- Tagumine jõuvõtuvõll 540	
• 540	1948
- Tagumine jõuvõtuvõll 1000/540	
• 1000	1972
• 540	1977
- Tagumine jõuvõtuvõll 1000/540/540E	
• 1000	1972
• 540	1977
• 540E	1503
- Eesmine jõuvõtuvõll 1000	1969

[a] *Teisendustegur: 1 kW = 1,35962 PS (meetermõõdustik)*
[b] *Teisendustegur: 1 kW vastab 1,34102 hj (USA)*

OULXA64,SP1,EU,0005924-21-28AUG23

Jõuvõtuvõlli võimsus (6090M)

Tagumise käitusvõlli suurim efektiivvõimsus		**6090M**	
Mootori nimipöörlemissagedusel (John Deere mõõtmine vastavalt OECD koodile 2, jõuvõtuvõlliga 1000)	(kW)	(PS[a])	(hj[b])
- Standard	48	65	64
– Intelligentne võimsusjuhtimine (lisapöördemoment)	62	84	83
Jõuvõtuvõlli standardsel pöörlemissagedusel (ettevõtte John Deere mõõtmine vastavalt OECD koodile 2, jõuvõtuvõlliga 1000)			
- Standard	55	75	74
– Intelligentne võimsusjuhtimine (lisapöördemoment)	66	90	89
Eesmise jõuvõtuvõlli suurim lubatud võimsus	80	109	107

[a] *Teisendustegur: 1 kW = 1,35962 PS (meetermõõdustik)*
[b] *Teisendustegur: 1 kW vastab 1,34102 hj (USA)*

MÄRKUS: Tagumise jõuvõtuvõlli siintoodud võimsus on mõõdetud alljärgneva käigukasti ja lisavarustusega traktoril.

- *CommandQuad™ PLUS käigukast*
- *45 cm³ hüdropump, PFC süsteem*
- *Ilma õhkpidurisüsteemita*
- *Ilma eesmise käitusvõllita*
- *Ilma tagumise käitusvõlli 1000E valikuta*
- *Kliimaseade on välja lülitatud*

Käitusvõlli võimsus võib erinevatest käigukasti valikutest ja lisaseadmetest tulenevalt olla erinev.

OULXA64,SP1,000590B-21-28AUG23

Jõuvõtuvõlli võimsus (6100M)

Tagumise käitusvõlli suurim efektiivvõimsus		**6100M**	
Mootori nimipöörlemissagedusel (John Deere mõõtmine vastavalt OECD koodile 2, jõuvõtuvõlliga 1000)	(kW)	(PS[a])	(hj[b])
- Standard	55	75	74
– Intelligentne võimsusjuhtimine (lisapöördemoment)	69	94	93

Tagumise käitusvõlli suurim efektiivvõimsus		6100M	
Jõuvõtuvõlli standardsel pöörlemissagedusel (ettevõtte John Deere mõõtmine vastavalt OECD koodile 2, jõuvõtuvõlliga 1000)			
- Standard	62	84	83
– Intelligentne võimsusjuhtimine (lisapöördemoment)	73	99	98
Eesmise jõuvõtuvõlli suurim lubatud võimsus	80	109	107

[a]Teisendustegur: 1 kW = 1,35962 PS (meetermõõdustik)
[b]Teisendustegur: 1 kW vastab 1,34102 hj (USA)

MÄRKUS: Tagumise jõuvõtuvõlli siintoodud võimsus on mõõdetud alljärgneva käigukasti ja lisavarustusega traktoril.

- *CommandQuad™ PLUS käigukast*
- *45 cm³ hüdropump, PFC süsteem*
- *Ilma õhkpidurisüsteemita*
- *Ilma eesmise käitusvõllita*
- *Ilma tagumise käitusvõlli 1000E valikuta*
- *Kliimaseade on välja lülitatud*

Käitusvõlli võimsus võib erinevatest käigukasti valikutest ja lisaseadmetest tulenevalt olla erinev.

OULXA64,SP1,000590C-21-28AUG23

Jõuvõtuvõlli võimsus (6110M)

Tagumise käitusvõlli suurim efektiivvõimsus		6110M	
Mootori nimipöörlemissagedusel (John Deere mõõtmine vastavalt OECD koodile 2, jõuvõtuvõlliga 1000)	(kW)	(PS[a])	(hj[b])
- Standard	62	84	83
– Intelligentne võimsusjuhtimine (lisapöördemoment)	75	102	101
Jõuvõtuvõlli standardsel pöörlemissagedusel (ettevõtte John Deere mõõtmine vastavalt OECD koodile 2, jõuvõtuvõlliga 1000)			
- Standard	70	95	94
– Intelligentne võimsusjuhtimine (lisapöördemoment)	80	109	107
Eesmise jõuvõtuvõlli suurim lubatud võimsus	80	109	107

[a]Teisendustegur: 1 kW = 1,35962 PS (meetermõõdustik)
[b]Teisendustegur: 1 kW vastab 1,34102 hj (USA)

MÄRKUS: Tagumise jõuvõtuvõlli siintoodud võimsus on mõõdetud alljärgneva käigukasti ja lisavarustusega traktoril.

- *CommandQuad™ PLUS käigukast*
- *45 cm³ hüdropump, PFC süsteem*
- *Ilma õhkpidurisüsteemita*
- *Ilma eesmise käitusvõllita*
- *Ilma tagumise käitusvõlli 1000E valikuta*
- *Kliimaseade on välja lülitatud*

Käitusvõlli võimsus võib erinevatest käigukasti valikutest ja lisaseadmetest tulenevalt olla erinev.

OULXA64,SP1,000590D-21-28AUG23

Jõuvõtuvõlli võimsus (6120M)

Tagumise käitusvõlli suurim efektiivvõimsus		6120M	
Mootori nimipöörlemissagedusel (John Deere mõõtmine vastavalt OECD koodile 2, jõuvõtuvõlliga 1000)	(kW)	(PS[a])	(hj[b])
- Standard	69	94	93
– Intelligentne võimsusjuhtimine (lisapöördemoment)	82	111	110
Jõuvõtuvõlli standardsel pöörlemissagedusel (ettevõtte John Deere mõõtmine vastavalt OECD koodile 2, jõuvõtuvõlliga 1000)			
- Standard	77	105	103
– Intelligentne võimsusjuhtimine (lisapöördemoment)	87	118	117

Tagumise käitusvõlli suurim efektiivvõimsus		6120M	
Eesmise jõuvõtuvõlli suurim lubatud võimsus	80	109	107

[a] *Teisendustegur: 1 kW = 1,35962 PS (meetermõõdustik)*
[b] *Teisendustegur: 1 kW vastab 1,34102 hj (USA)*

MÄRKUS: Tagumise jõuvõtuvõlli siintoodud võimsus on mõõdetud alljärgneva käigukasti ja lisavarustusega traktoril.

- *CommandQuad™ PLUS käigukast*
- *45 cm³ hüdropump, PFC süsteem*
- *Ilma õhkpidurisüsteemita*
- *Ilma eesmise käitusvõllita*
- *Ilma tagumise käitusvõlli 1000E valikuta*
- *Kliimaseade on välja lülitatud*

Käitusvõlli võimsus võib erinevatest käigukasti valikutest ja lisaseadmetest tulenevalt olla erinev.

OULXA64,SP1,000590E-21-28AUG23

Käigukast

PowrQuad PLUS™ käigukast	Planetaarmehhanism, hüdrauliliselt lülitatav
Sõidusuuna vahetus	Elektrohüdrauliline, koormuse all, ilma sidurit lahutamata

Käikude arv	Kiirusvahemikud (km/h)	Kiirusvahemikud (miili/h)
16 edasikäiku, 16 tagasikäiku, käiguaeglustiga ja ilma	2,3–30	1,4–19
Käiguaeglusti korral lisaks 12 edasikäiku, 12 tagasikäiku	0,23–1,47	0,14–0,91
16 edasikäiku, 16 tagasikäiku, käiguaeglustiga ja ilma	2,9–40	1,8–25
Käiguaeglusti korral lisaks 12 edasikäiku, 12 tagasikäiku	0,29–1,86	0,18–1,16
24 edasikäiku, 24 tagasikäiku tehasest tarnimisel, ilma käiguaeglustita	1,6–40	1,0–25
24 edasikäiku, 24 tagasikäiku tehasest tarnimisel, käiguaeglustiga	1,4–39	0,9–24
Käiguaeglusti korral lisaks 12 edasikäiku, 12 tagasikäiku	0,14–1,06	0,09–0,66

AutoQuad™ PLUS käigukast	Planetaarmehhanism, hüdrauliliselt lülitatav
Sõidusuuna vahetus	Elektrohüdrauliline, koormuse all, ilma sidurit lahutamata

Käikude arv	Kiirusvahemikud (km/h)	Kiirusvahemikud (miili/h)
24 edasikäiku, 24 tagasikäiku tehasest tarnimisel, ilma käiguaeglustita	1,6–40	1,0–25
24 edasikäiku, 24 tagasikäiku tehasest tarnimisel, käiguaeglustiga	1,4–39	0,9–24
Käiguaeglusti korral lisaks 12 edasikäiku, 12 tagasikäiku	0,14–1,06	0,09–0,66

* Üksnes Jaapanis: Suurim lubatud kiirus on 35 km/h (21,8 miili/h)

AutoQuad™ PLUS Eco Shift™-i käigukast	Planetaarmehhanism, hüdrauliliselt lülitatav
Sõidusuuna vahetus	Elektrohüdrauliline, koormuse all, ilma sidurit lahutamata

Käikude arv	Kiirusvahemikud (km/h)	Kiirusvahemikud (miili/h)
24 edasikäiku, 24 tagasikäiku, käiguaeglustiga ja ilma	1,8–40	1,1–25

Käiguaeglusti korral lisaks 12 edasikäiku, 12 tagasikäiku	0,18–1,4	0,11–0,86

CommandQuad™ PLUS käigukast	Planetaarmehhanism, hüdrauliliselt lülitatav
Sõidusuuna vahetus	Elektrohüdrauliline, koormuse all, ilma sidurit lahutamata

Käikude arv	Kiirusvahemikud (km/h)	Kiirusvahemikud (miili/h)
24 edasikäiku, 24 tagasikäiku	1,4–40*	0,9–25*

* Üksnes Jaapanis: Suurim lubatud kiirus on 35 km/h (21,8 miili/h)

CommandQuad™ PLUS Eco Shift™-i käigukast	Planetaarmehhanism, hüdrauliliselt lülitatav
Sõidusuuna vahetus	Elektrohüdrauliline, koormuse all, ilma sidurit lahutamata

Käikude arv	Kiirusvahemikud (km/h)	Kiirusvahemikud (miili/h)
24 edasikäiku, 24 tagasikäiku	1,8–40	1,1–25

AutoPowr™ käigukast	Astmeteta hüdromehaaniline käigukast
Sõidusuuna vahetus	Elektriline, koormuse all, ilma sidurit rakendamata
Kiirusalad	0,05 - 40 km/h (0,03 - 25 mph)*

* Üksnes Jaapanis: Suurim lubatud kiirus on 35 km/h (21,8 miili/h)

OULXA64,SP,4CYL,EU,000584B-21-30NOV20

Rippsüsteem

Tagumine rippsüsteem — tõstejõud OECD järgi

	(mm)	(tolli)	(mm)	(tolli)
Tõstesilinder, läbimõõt	70	2,76	80	2,95
	(kg)	(naela)	(kg)	(naela)
Püsiv tõstejõud* otse ühenduspunktides	3150	6945	4100	9040
Püsiv tõstejõud* 610 mm kaugusel ühenduspunkide taga	2750	6065	3600	7940
Suurim tõstejõud* otse ühenduspunktides vähendatud kolvikäiguga	4350	9590	5700	12570
Kategooria	KAT II ja IIIN		KAT II ja IIIN	

TÄHTIS! Kõikide rakenduste puhul pöörake tähelepanu teljekoormustele ja rehvide kandevõimele.

*Püsiv tõstejõud tähendab suurimat raskust, mida saab tõsteseadme kogu liikumisulatuses tõsta. Maksimaalne tõstejõud on võimalik saavutada vaid tõsteseadme lühikeses liikumisulatuses, mistõttu seda ei saa pidada tõstejõuks, mida saab piiramatult kasutada.

Eesmine rippsüsteem, kategooria	**KAT IIIN**	
Eesmine rippsüsteem, tõstejõud OECD järgi	(kg)	(naela)
Suurim tõstejõud ühenduspunktides	4400	8820
Püsiv tõstejõud ühenduspunkides	3300	7275

Eesmine rippsüsteem, kategooria	**KAT IIIN**

TÄHTIS! Kõikide rakenduste puhul pöörake tähelepanu teljekoormustele ja rehvide kandevõimele.

OULXA64,SP1,EU,0005910-21-28AUG23

Hüdraulikasüsteem

PC süsteem - avatud süsteem koormusanduriga ja hüdropump konstantse tootlikkusega	(cm³)	(kuuptolli)
Hammasrataspump	35	2,13
Tootlus minutis nimipöörlemissagedusel	(l)	(USA gallonit)
- 35 cm³ pump	80	21,2

PFC süsteem – suletud süsteem madala ooterõhu ja koormusanduriga	(cm³)	(kuuptolli)
Aksiaalkolbpump	45	2,75
Tootlus minutis nimipöörlemissagedusel	(l)	(USA gallonit)
- 45 cm³ pump	114	30,1

Süsteemi rõhk:	(kPa)	(baari)	(psi)
- minimaalne (ooterežiim)	4100	41	590
– maksimaalne:	20500	205	2970
Roolisüsteem		hüdrostaatiline	
Hüdroväljavõtted:			
– seeria		200	
– seeria		450	

OULXA64,SP1,EU,0005911-21-26NOV20

Täitemahud

Täitemahud	**(l)**	**(USA gallonit)**
Kütusepaak		
- Standard	175	46,2
- Lisavarustus	205	54,2
DEF-lisandi paak	19,0	5,0
Jahutussüsteem (mootori jahutussüsteem ja kabiini küttesüsteem)	20,0	5,3
Mootori karter	17,0	4,5
Käigukast ja hüdraulikasüsteem, õlivahetus		
- PowrQuad™ PLUS käigukast	60,0	15,9
- Käigukast AutoQuad™ PLUS	60,0	15,9
- Käigukast CommandQuad™ PLUS	60,0	15,9
- AutoPowr™ käigukast	60,0	15,9
- Käiguaeglusti korral lisaks	2,0	0,7

Täitemahud	**(l)**	**(USA gallonit)**
- Esisillaveo korral lisaks	3,0	0,8
- Lisaõlipaagi korral lisaks	20,0	5,3
Eesmine jõuvõtuvõll	2,6	0,7
Vedav esisild		
- Kolmeosaline esisild, tüüp	730, 733 ja 735	
- Sillakarter (vedrustuseta sild)	6,4	1,7
- Sillakarter (vedrustusega sild)	6,4	1,7
– Peaülekanne külje kohta (ilma pidurita)	0,8	0,2
- Lõppülekanne ühel küljel (piduriga)	1,4	0,4
Kliimaseade	(g)	(naela)
Külmutusaine R134a	775–825	1,71–182

TÄHTIS: Õlivahetusel jälgige alati õlitaseme näidikut.

OULXA64,SP1,EU,0005912-21-04DEC23

Õlivõtt

Töötingimus	**Õlitase vaateklaasis**	**Ilma lisaõlipaagita**		**Lisaõlipaagiga**	
Suurim õlivõtt kallakul sõitmisel:		(l)	(USA gallonit)	(l)	(USA gallonit)
- kaldenurgal kuni 3° ja kiirusel kuni 3 km/h (1,8 miili/h)	MAX	15,0	4,0	32,0	8,5
Suurim õlivõtt, traktor on pargitud horisontaalasendis:	MAX	15,0	4,0	32,0	8,5
Suurim käigukasti ületäitmine üle MAX märgi*:		10,0	2,6	Pole lubatud	
Suurim õlivõtt, traktor on pargitud horisontaalasendis ületäitmine**:	MAX + 10 liitrit + (2,6 USA gal)	25,0	6,6	Pole lubatud	

* Kui traktori käigukast on täidetud üle tavalise normi, ei tohi liikumiskiirus ületada 40 km/h (24,9 mph).
** Ärge täitke käigukasti üle tavalise normi, kui traktorit kasutatakse suurtel kallakutel.

OULXA64,SP1,EU,0005913-21-26NOV20

Suure mahuga hüdrosilindrite kasutamine

Suure mahuga hüdrosilindrite või teleskoopsilindrite kasutamisel peab kasutaja olema eriti tähelepanelik. Juhised, nt hüdraulilise kallutusfunktsiooniga haagise puhul.

- Haagise kallutamise ajal hoidke mootori pöörlemissagedus vahemikus 1800–2100 p/min.
- Enne haagise kallutamist kontrollige, kas suurim lubatud õlivõtt vastab hüdrosilindri täitmiseks vajalikule õlimahule. Võrrelge haagise kasutusjuhendis toodud asjakohast teavet suurima lubatud õlivõtuga. Vt peatüki 70 jaotist Hüdroväljavõtted – suurim lubatud õlivõtt ja peatüki 500A jaotist Õlivõtt.

TÄHTIS: Kui nõutav õlikogus ületab suurima lubatava õlivõtu ja/või õli võetakse liiga kiiresti välja, võib see põhjustada kavitatsiooni. Kavitatsiooni saab tuvastada ebatavaliselt lärmaka müra järgi ja see põhjustab mehaanilisi kahjustusi. Suure mahuga hüdrosilindrite (nt teleskoopsilindrite) puhul pöörake tähelepanu järskudele valjudele helidele. Kui kahtlustate kavitatsiooni, peatage kohe hüdrosilindri töö. Mootori pöörlemissageduse muutumine olukorda ei paranda ja seetõttu tuleks seda vältida.

500A,401,OULXBER,00030BD-21-04MAR24

Koormused ja massid, osa 1

Traktori massid*:	**(kg)**	**(naela)**
Täismass	5680	12520
Esisilla koormus	2270	5000
Tagasilla koormus	3410	7520
Kandevõime	4770	10520

* Andmed käivad traktori kohta, mis on varustatud järgmiselt:

• 380/85R24 esirehvid	• Kabiin, vedrustuseta	• Kolm-ühes rippsüsteem	• Õhkpidurisüsteem
• 460/85R38 tagarehvid	• Kaassõitja iste	• 38 mm rippsüsteem	• 110 kg (243 naela) põhiraskus
• AutoQuad™ käigukast	• Kliimaseade	• 1000/540E/540 tagumine käitusvõll	• ilma DEF lisandita
• Äärikuga tagasild	• Tagumine rippsüsteem II/IIIN KAT	• 45 cm³ hüdropump	• ilma kütuseta
• Vedav esisild, ilma vedrustuseta	• Ülemine tõmmits	• 3 hüdroväljavõtet	• ilma juhita
• Eesmised poritiivad			

Märkus. Muu varustus, käigukast ja rehvimõõt muudavad massi.

Suurim lubatud esitelje koormus (esisillaveoga)	(kg)	(naela)
– Normaalsel tööreţiimil kuni 40 km/h (25 mph)	4380	9700
– Esilaaduriga kuni max 10 km/h (6 miili/h)**	5000	11000
Suurim lubatud tagatelje koormus	7270	16000
Suurim lubatud täismass (vedava esisillaga)		
• Äärikuga tagateljed, poldiavad 203 mm läbimõõduga poolringjoonel	9500	20950
• Äärikuga tagateljed, poldiavad 275 mm läbimõõduga poolringjoonel	10450	23050
• Reguleeritavad sillad, rummu läbimõõt 79 mm	9500	20950
• Reguleeritavad sillad, rummu läbimõõt 86 mm	10450	23050
Suurim lubatav vertikaalsuunaline staatiline koormus		
– Haakeraua kategooria	KAT II	
– haakeraual, tavaline tugevus (maanteesõit), kiirusel ≤ 40 km/h (25 mph)	(kg)	(naela)
• 250 mm (9,8 tolli) pikendatud	2000²	4400²
- Haakeraual, tavaline tugevus (põllutöö)		
• 250 mm (9,8 tolli) pikendatud	2000	4400
• 350 mm (13,8 tolli) pikendatud	1400	3085
• 400 mm (15.7 tolli) väljatõmmatud	1200	2645
– Haakeraual, kõrgendatud tugevusega, (maanteesõit) kiirusel ≤ 40 km/h (25 miili/h)		
• 250 mm (9,8 tolli) pikendatud	3000²	6610²

- Kõrgendatud tugevusega haakeraual (põllutöö asendis)		
• 250 mm (9,8 tolli) pikendatud	3000	6610
• 350 mm (13,8 tolli) pikendatud	1800	3960
• 400 mm (15.7 tolli) väljatõmmatud	1600	3520
– Hüdrauliline haakekonks		
• Veokonksul	3000	6610
• Kuulil	3000	6610
• II kategooria haakeraual 400 mm (15,7 tolli)	800	1765

** Esilaaduriga töötamiseks valige rööpmelaius vahemikust 1750–1950 mm (68,9–76,8 tolli).
² Üle 40 km/h (25 mph) liikumiskiirustel on suurim lubatud staatiline vertikaalkoormus 1250 kg (2750 lb).

Erinevate haakekonksude kasutamisel vaadake suurimaid lubatud staatilisi vertikaalkoormusi jaotisest Koormused ja massid – osa 2.

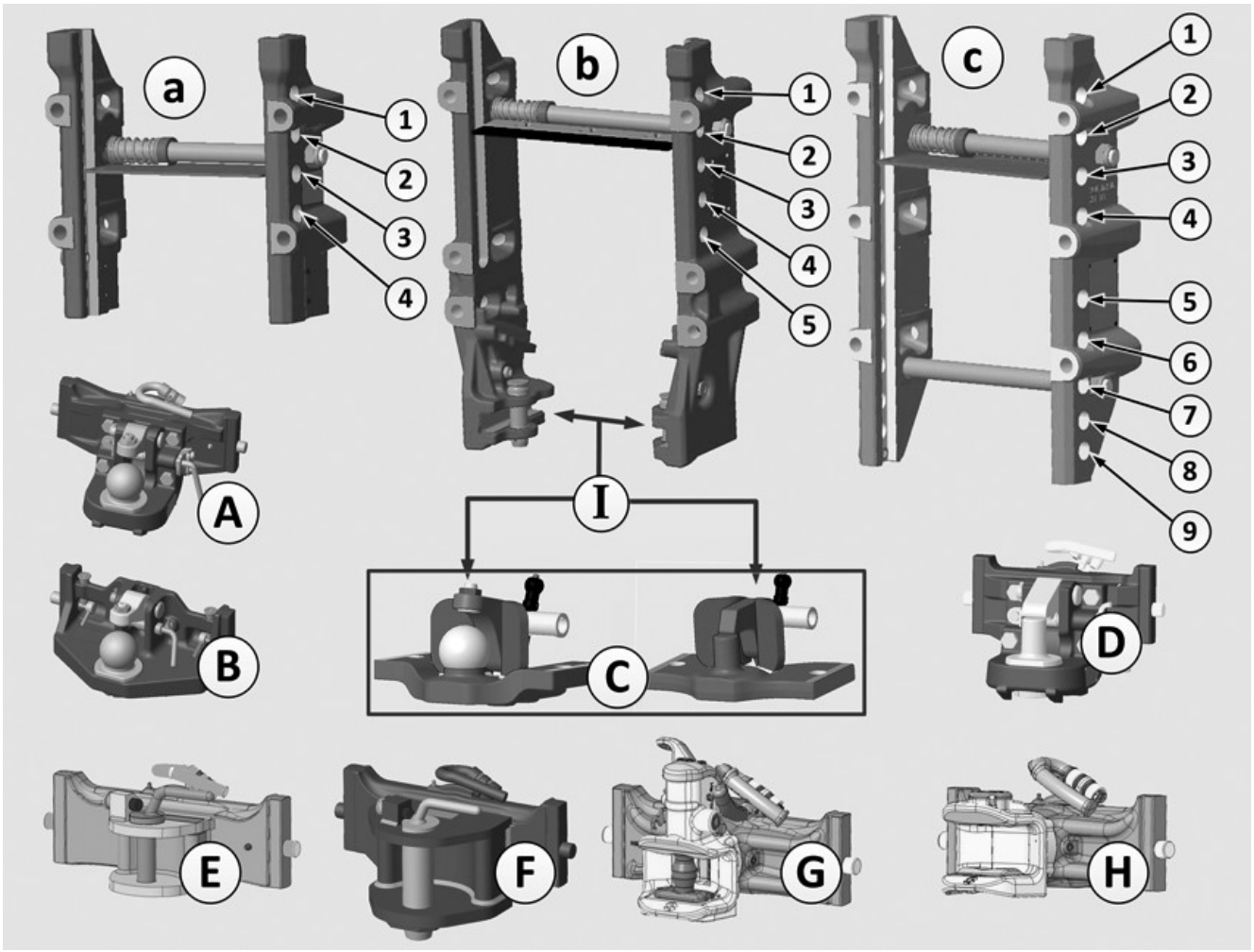
MÄRKUS: Haakekonksude lubatud staatilist vertikaalkoormust ei tohi ületada.

Järgige rehvide lubatud kandevõimed, teljekoormusi ja täismassi. Teatud riikides võib liikluseeskirjaga lubatud koormus olla siintoodust väiksem.

Vt selles jaotises ka telje ja rehvi maksimaalset lubatavat koormust.

OULXA64,SP1,EU,0005925-21-28AUG23

Koormused ja massid, osa 2 – alates MY19



LX315193—UN—22AUG18

Võti			
a	Relss, 4 asendit	E	CUNA C-tüüpi
b	Relss, 5 asendit (3 ühes)	F*	CUNA D2-tüüpi
c	Relss, 9 asendit	F**	CUNA D3-tüüpi
A	Reguleeritava kõrgusega, kuul-tüüpi 1	G	Automaatne haakekonks
B[3]	Reguleeritava kõrgusega kuul-tüüpi 2	H	Manuaalne haakekonks
C	Mittereguleeritav, kuul või kinnituspulk	1 kuni 9	asendit
D	Reguleeritava kõrgusega kinnituspulk	[3]	Saadaval ainult järgmiste jaoks. 6M 230, 6M 250 ja R 175 kuni 6R 250

MÄRKUS: Haakekonksude lubatud staatilist vertikaalkoormust ei tohi ületada.

Järgige rehvide lubatud kandevõimed, teljekoormusi ja täismassi. Teatud riikides võib liikluseeskirjaga lubatud koormus olla siintoodust väiksem.

Kombinatsioonid	Suurimad lubatud staatilised vertikaalkoormused erinevate haakekonksude kasutamisel - alates MY19																	
	1		2		3		4		5		6		7		8		9	
	(kg)	(naela)	(kg)	(naela)	(kg)	(naela)	(kg)	(naela)	(kg)	(naela)	(kg)	(naela)	(kg)	(naela)	(kg)	(naela)	(kg)	(naela)
Aa	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Ab	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610								
Ac	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610
Ba³	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Bb³	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815								
Bc³	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815
Da	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Db	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610								
Dc	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610
Ea	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300										
Eb	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300								
Ec	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300
Fa*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Fb*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400								
Fc*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400
Fa**	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Fb**	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
Fc**	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
Ga	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Gb	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
Gc	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
Ha	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Hb	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
Hc	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
C Kuul I	4000	8815																
C Kinnituspulk I	3000	6610																

500A,490,ALL,LX25458,0000BC7-21-17APR24

Telje ja rehvi maksimaalne lubatav koormus

⚠ ETTEVAATUST: Vigastuste ja varaliste kahjustuste oht seoses traktori üle kontrolli kaotamisega.

Ülekoormamisel võivad ilmneda sõiduki oluliste osade rikked, mis võib põhjustada raskeid õnnetusi.

Mitte mingil juhul ei tohi ületada rehvide kandevõimet ega lubatud teljekoormusi.

Lubatud koormusväärtuste määratlemine.

- Leidke suurimad lubatud teljekoormused peatüki 500A vastavatest tabelitest.
- Suurimad lubatud rehvikoormused ja rehvirõhud leiate vastava rehvitootja ametlikust tabelist.

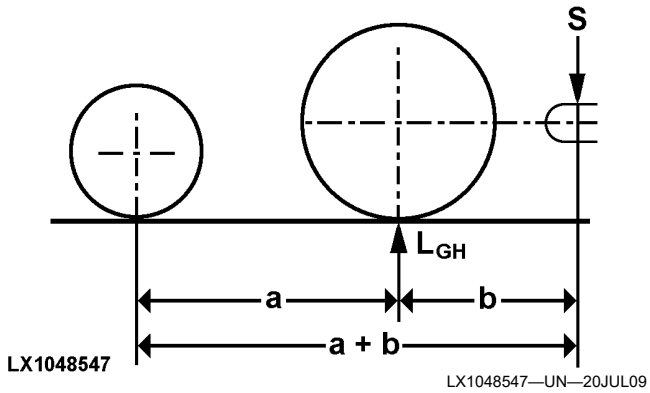
Lisateave.

- Teljekoormuste väljaselgitamiseks paigutage sõiduk ühe teljega üksteise järel sõidukikaalule. Kaalumise ajal peab eesmine ja tagumine tööseade olema täiesti üles tõstetud.

- Suurim lubatud rehvi kandevõime oleneb sõiduki sõidukiirusest.
- Suurim lubatud rehvi kandevõime oleneb õigest rehvirõhust.
- Jälgige selles juhendis esitatud rehvirõhke. Need on muude andmete suhtes prioriteetsed.
- Lubatud väärtusi võivad piirata kohalikud eeskirjad.
- Vaadake peatüki 80 jaotist Rehvide tähistus – rehvide kandevõime kindlaks määramine.

500A,491,ALL,OULXBER,0003155-21-10JUL25

Haakekonksu suurima lubatud koormuse arvutamine



LX1048547—UN—20JUL09

Haakeseadme suurima lubatud koormuse arvutamine koormusindeksi (LI) alusel

- Koormusindeks on kirjas rehvi küljel. Kui indeksit pole antud, kasutage rehvi tootja esitatud kandevõimet.
- Koormusindeks on esitatud koos kiirusindeksiga (SI).
- Reeglina saab rehvi kandevõime (kg) tuletada koormusindeksi LI kaudu, vt tabelit.

(LI)	(kg)	(LI)	(kg)	(LI)	(kg)	(LI)	(kg)
90. . .	600	111 . .	1090	132 . .	2000	153 . .	3650
91. . .	615	112 . .	1120	133 . .	2060	154 . .	3750
92. . .	630	113 . .	1150	134 . .	2120	155 . .	3875
93. . .	650	114 . .	1180	135 . .	2180	156 . .	4000
94. . .	670	115 . .	1215	136 . .	2240	157 . .	4125
95. . .	690	116 . .	1250	137 . .	2300	158 . .	4250
96. . .	710	117 . .	1285	138 . .	2360	159 . .	4375
97. . .	730	118 . .	1320	139 . .	2430	160 . .	4500
98. . .	750	119 . .	1360	140 . .	2500	161 . .	4625
99. . .	775	120 . .	1400	141 . .	2575	162 . .	4750
100 . .	800	121 . .	1450	142 . .	2650	163 . .	4875
101 . .	825	122 . .	1500	143 . .	2725	164 . .	5000
102 . .	850	123 . .	1550	144 . .	2800	165 . .	5150
103 . .	875	124 . .	1600	145 . .	2900	166 . .	5300
104 . .	900	125 . .	1650	146 . .	3000	167 . .	5450
105 . .	925	126 . .	1700	147 . .	3075	168 . .	5600
106 . .	950	127 . .	1750	148 . .	3150	169 . .	5800
107 . .	975	128 . .	1800	149 . .	3250	170 . .	6000
108 . .	1000	129 . .	1850	150 . .	3350	171 . .	6150
109 . .	1030	130 . .	1900	151 . .	3450	172 . .	6300
110 . .	1060	131 . .	1950	152 . .	3550	173 . .	6500

Üldjuhul tähendab SI A8, et suurim kiirus on 40 km/h (25 miili tunnis), ja SI B, et see on 50 km/h (31 miili tunnis). Kui SI on teistsugune, tuleb kasutada tootja juhiseid.

Arvutage haakeseadme suurim koormus nii.

$$S = \frac{(H_{perm} - L_{GH}) * a}{a + b}, \text{ kus}$$

H_{perm} = tagatelje rehvi 2*-kordse kandevõime ja suurima lubatud tagatelje koormuse väiksem väärtus kilogrammides

L_{GH} = tagarataste maapinnale mõjuv mass kilogrammides (tuleb kaalumise teel kindlaks teha)

a = teljevahe (esi- ja tagatelje vaheline horisontaalne vahekaugus)

b = tagumine üleulatuvus (tagatelje keskpunkti ja haakepunkti horisontaalne vahekaugus)

Haakeseadise suurima koormuse arvutuse näide

Eeldusel, et:

tühimass tagasillal L_{GH} = 1800 kg

teljevahe a = 2100 mm

üleulatuvus b = 600 mm

rehvi märgistus = 130A8

traktori suurim lubatav liikumiskiirus = 40 km/h (25 miili tunnis)

lubatav tagatelje koormus = 3500 kg

H_{perm} = 3500 kg
(1900 kg * 2 = 3800 kg, tagatelje koormus = 3500 kg)

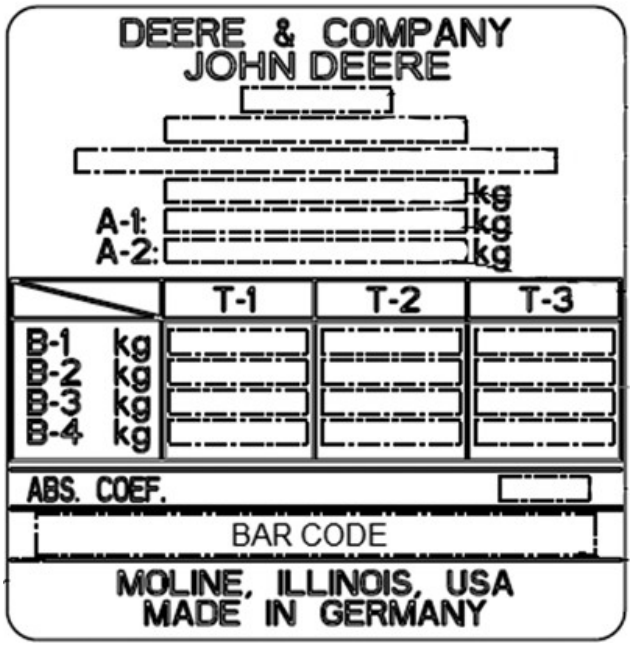
$$S = \frac{(3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg}) * 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

ETTEVAATUST: Vähemalt 20% masina kogu tühimassist peab jääma esiteljele.

Haakekonksu koormus ei tohi ületada tootjapoolset haakeseadme piirmäära.

500A,492,EU,EX,OULXA64,EU,EX,0005444-21-04MAR24

Suurim lubatud veetav mass (6090M kuni 6120M)



LX299201—UN—27FEB17

Vastava traktori mudeli suurim lubatud veetav mass on kirjas näidatud tüübisildil. Rakendatavad väärtused on kirjas järgmises tabelis.

TÄHTIS: Kui tagumisele rippsüsteemile on ühendatud oma alusvankriga tööseadis, siis ei tohi transportimise ajal järgmist veetavat massi ületada.

Kategooria II puhul maksimaalselt 10000 kg (22000 naela).

Kategooria III puhul maksimaalselt 12000 kg (26500 naela).

Tabelis toodud väiksemad väärtused on siduvad, suuremaid väärtusi ei tohi kasutada.

Võivad olla jõus õigusaktide piirväärtused, mis piiravad maksimaalse veetava massi ja/või liikumiskiirused väiksematele suurustele kui siinkohal nimetatud.

Mehaanilise esisillaveoga traktorite 6090M kuni 6120M suurim lubatud veetav mass kiirusel 40 km/h (25 miili/h)						
Pidurisüsteem	Haakeseadme tüüp					
	Täishaagis (T1)		Jäiga haakeseadmega haagis (T2)		Kesktelghaagis (T3)	
	kg	naela	kg	naela	kg	naela
Pidurita (B1)	3500	7700	3500	7700	3500	7700
Pealejooksupidur (B2)	16000	35300	16000	35300	16000	35300
Hüdrauliline pidur (B3)	34500	76100	34500	76100	34500	76100
Õhkpidur (B4)	34500	76100	34500	76100	34500	76100

OULXA64,SP1,EU,0005926-21-28AUG23

Lubatava massi arvutamine

Traktori lubatava massi ja haagise lubatava massi arvutamine D-väärtuse alusel

EÜ-kinnitatud, dünaamikakatsed läbinud haakeseadmetele antakse alati D-väärtus. See arvutatakse nii:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}$$, kus

D = haakeseadme D-väärtus
G = Gravitatsioonikonstant 9,81 m/s^2
A = Traktori mass
B = haagise mass

Haagise massi arvutamiseks antud D-väärtuse ja traktori massi korral ning traktori massi arvutamiseks antud D-väärtuse ja haagise massi korral kasutage selliseid valemeid.

Traktori mass $$A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

haagise mass $$B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

*MÄRKUS: Kui A arvutamisel tuleb G*B väärtus väiksem kui D, või B arvutamisel tuleb G*A väiksem kui D, on selle arutuse tulemus negatiivne. Sellele vaatamata on D väärtus piisav traktori massi ja haagise massi iga kombinatsiooni jaoks.*

Näide, kuidas haagise lubatavat massi arvutada

Eeldusel, et: D-väärtus, D = 55 kN = 55000 N

traktori mass A = 7000 kg

$$B = \frac{55000\ N * 7000\ kg}{9{,}81\ m/s^2 * 7000\ kg - 55000\ N} = 28\ 163\ kg$$

Jälgige hoolega lubatavat veetavat massi ja traktori massi!

500A,550,EU,EX,OULXA64,0005445-21-04MAR24

Elektrisüsteem

	Kuni MY 21	Alates MY 21
Aku vastavalt traktori lisavarustusele		
-	12 V, 154 Ah	12 V, 154 Ah
-	12 V, 174 Ah	12 V, 174 Ah
Generaator vastavalt traktori pingeregulaatoriga seadmetele		
-	• 125 A 13,5 kuni 15,5 V juures[a]	• 125 A 13,5 kuni 15,5 V[a]
-	• 150 A 13,5 kuni 15,5 V[a]	• 170 A 13,5 kuni 15,5 V[a]
-	• 200 A 13,5 kuni 15,5 V[a]	• 210 A 13,5 kuni 15,5 V[a]
Käiviti	12 V, 3,0 kW (4,0 hj)	12 V, 3,0 kW (4,0 hj)
Kereühendus	Miinus	Miinus

[a] *Generaatori pinge, olenevalt temperatuurist*

OULXA64,SP,0005747-21-30JUN21

Vibratsioon

Kõikidel John Deere'i poolt heakskiidetud juhiistmetel on direktiivile 78/764/EMÜ või (EL) 1322/2014 lisa XIV vastav tüübikinnitus ja istmel mõõdetud lubatud keskmine vibratsioonikiirenduse väärtus (a_{wS}), on ≤ 1,25 m/s^2.

Direktiivi 2002/44/EÜ alusel EI tohi seda väärtust kasutada vibratsiooniga kokkupuute arvutamiseks! Vibratsiooni hulga hindamisel saavad teid abistada kohalikud John Deere'i edasimüüjad.

Vibratsiooni vähendamise meetmed võivad hõlmata:

- õiget sõidustiili, st mitte liiga kiiresti;
- vedrustatud esisild
- kabiini vedrustust;
- õigesti reguleeritud juhiiste
- õige rehvirõhk

DX,VIBRATION,EU-21-28FEB17

Kabiin, klassifikatsioon

Standardites EN15695-1 ja -2 on kirjas seadusnõuded, mis käsitlevad taimekaitsekemikaalide ja vedelväetistega töötamist. Selles on määratletud kabiini neli kategooriat. Vaadake peatükk 90 jaotist Kabiini klassifikatsioon standardi EN 15695-1 ja -2 kohaselt (taimekaitsekemikaalide ja vedelväetiste kasutamise korral).

MÄRKUS: Kõikide kabiinide vasakpoolsel A-postil on kleebis sellele kategooriale vastava informatsiooniga. Lisateavet vaadake peatükist 90.

500A,900,CAT2,EU,GOST,OULXA64,0005748-21-04MAR24

Müratase

Maksimaalne müratase juhi kõrva juures:	86 dB(A)	Mõõtmisviis vastab EL määruse 1322/2014 lisale XIII vastavalt katsemeetodile 2
Suurim müra möödasõidul:	89 dB(A)	Mõõtmismeetod vastab määruse (EL) 2018/985 II lisale

500A,901,LX25458,ALL,0000BCA-21-04MAR24

Kliimaseadmete identifitseerimine

⚠ ETTEVAATUST: Kliimaseade sisaldab fluoritud kasvuhoonegaase. See on kliimaseadme toimimiseks vajalik.

Nimetus: R-134a; 1,1,1,2-tetrafluoroetaan	
Keemiline koostis:	CH_2FCF_3
Mudelites M sisalduvad kogused: Kogus CO_2 ekvivalenttonnides:	800 g (1,76 naela) 1,14 t (2510 naela)
Globaalse soojenemise potentsiaal (GWP):	1430*
* Kasvuhooneefekt on 1430 kordne süsihappegaasi sama koguse kohta 100 aasta perspektiivis.	

Kõikidele traktoritele on kinnitatud kleebis vastavate tehniliste andmetega. See asub kliimaseadme kondensaatori peal paremal küljel.

Traktori mudelid

• 6090M • 6100M • 6110M • 6120M

500A,902,SP1,OULXA64,000591B-21-18MAR24

Ohutusjuhised elektriliste ning elektrooniliste seadmete ja/või komponentide täiendava paigaldamise kohta

Masin on varustatud elektroonikaseadmetega, mille tööd võib mõjutada teiste seadmete elektromagneetiline kiirgus. Selline mõju võib olla ohtlik. Seetõttu pidage kinni järgmistest ohutusjuhistest.

Omavoliline traktori elektrisüsteemi muutmine ei ole lubatud. Elektriliste/elektrooniliste seadmete täiendav paigaldamine masinale võib toimuda üksnes selleks ettenähtud pistikupesade ja pistikute kaudu. Igal üksikul juhul peab kasutaja veenduma, et paigaldus ei mõjustaks elektroonikat ega muid komponente. Eriti kehtib see järgneva kohta:

- põllutöömasinate juhtplokid/monitorid
- Jõudlusmonitorid
- Audio-/videosüsteemid, sidesüsteemid

Eriti tuleb jälgida, et täiendavalt paigaldatud elektrilised/elektroonilised komponendid vastaksid EMC direktiivi (elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv) 2004/108/EÜ kehtivale redaktsioonile ja kannaksid CE märki.

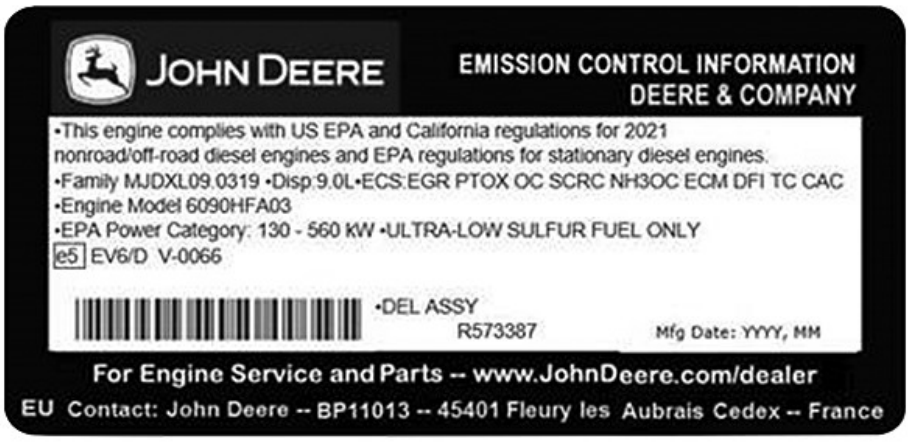
Mobiilsete kommunikatsioonisüsteemide (näiteks raadioside, telefon) täiendaval paigaldamisel tuleb lisaks täita järgmisi nõudeid:

- Paigaldada tohib üksnes vastaval maal kehtivatele eeskirjadele vastava heakskiiduga seadmeid (näiteks, BZT heakskiit Saksamaal).
- Seade peab olema paigaldatud turvaliselt.
- Kantavate või mobiilsete seadmete kasutamine sõidukis on lubatud üksnes ühendades nad kindlalt paigaldatud välisantenniga.
- Saatjaosa tuleb paigaldada ruumiliselt eraldatult sõiduki elektroonikast.
- antenn peab olema paigaldatud professionaalselt, hea kereühendusega antenni ja sõiduki kere vahel.

Juhtmestik, paigaldus ning maksimaalne lubatav toitevool peavad vastama masina tootja antud paigaldusjuhendile.

500A,950,LX25458,OM,TRAK,EMV-21-04MAR24

Süsihappegaasi heitkogused (CO_2)



RG33429—UN—04FEB21

NÄIDIS – mootori heitmesilt

Süsihappegaasi (CO_2) koguse kindlaksmääramiseks vaadake mootori heitkoguste silti. Heitkoguste sildilt leidke vastav grupp ja otsige selle järgi tabelist heitkogus.

MÄRKUS: Grupi numbri esimest tähte tabelis grupi identifitseerimiseks ei kasutata.

Heitkoguste grupp sildil	CO_2 Tulemus
_JDXL02.9323	952 g/kW-h
_JDXL02.9327	784 g/kW-h
_JDXL04.5337	819 g/kW-h
_JDXL04.5338	682 g/kW-h
_JDXL04.5304	1004 g/kW-h
_JDXN04.5174	792 g/kW-h
_JDXL06.8324	720 g/kW-h
_JDXL06.8328	683 g/kW-h
_JDXL06.8336	701 g/kW-h
_JDXN06.8175	771 g/kW-h
_JDXL09.0319	646 g/kW-h
_JDXL09.0325	695 g/kW-h
_JDXL09.0329	657 g/kW-h
_JDXL09.0333	650 g/kW-h
_JDXL13.5326	684 g/kW-h
_JDXL13.6320	651 g/kW-h
_JDXL13.5340	632 g/kW-h
_JDXL18.0341	683 g/kW-h
_JDXL18.0342	687 g/kW-h
F28	870 g/kW-h
F32	710 g/kW-h
F33	677 g/kW-h

See CO_2 heitkogus on saadud laboratoorsetes tingimustes teatud tüüpi (mootori gruppi kuuluva) mootoriga läbi viidud testimistsükli käigus ja ei näita ega garanteeri mingi konkreetse mootori andmeid.

DX,EMISSIONS,CO2-21-23JUN23

Seerianumbrid

Tüübisildid

Alljärgnevatel illustratsioonidel on kujutatud mõned traktorite tüübisildid. Tüübisiltide numbrid ja tähed on vajalikud näiteks varuosade tellimisel.

MÄRKUS: Vastavad numbrid ja tähed tuleb kirjutada selleks ettenähtud lahtritesse.

500B,01,ALL,LX25458,0000BE6-21-10APR24

Toote indentifikatsioonisilt ja komponentide seerianumbrid



LX515805—UN—04OCT23

Silt toote komponentide identfitserimis- ja seerianumbritega asub asub sõidusuunast vaadates vasakul pool (vaadake noolt).

Plaadi paigaldab ettevõtte John Deere edasimüüja. Kleebise asukoht võib piirkondlike õigusaktide tõttu muutuda.

MÄRKUS: Erinevate seerianumbrite asukoht on toodud järgnevatel lehekülgedel.

Toote identifitseerimisnumber

*																	*

Mootori seerianumber

*														*

Käigukasti seerianumber

*														*

Esisillaveo seerianumber

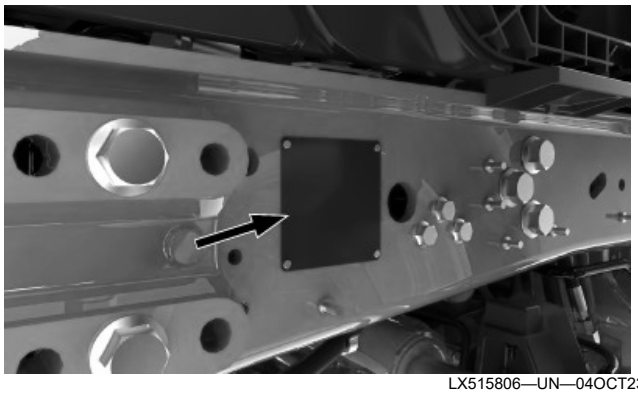
*																*

Kabiini seerianumber

*														*

500B,02,MC,OULXA64,0005901-21-31JUL25

Toote identifitseerimisnumbri silt



LX515806—UN—04OCT23

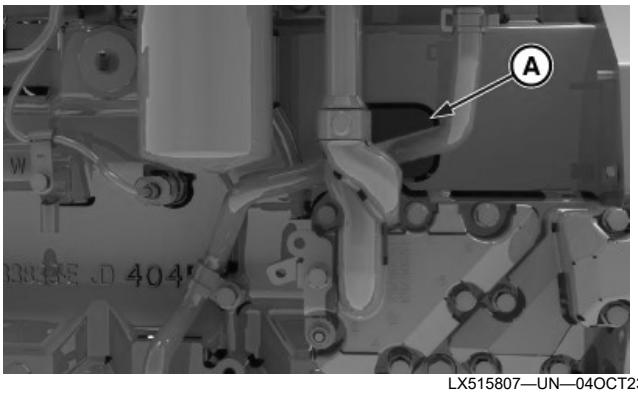
Illustreeriv näidis

Silt toote identifitseerimisnumbriga asub pearaami paremal küljel. Traktoril on üks kahest võimalikust toote-identifikatsiooninumbrist. Valige vastav lahter.

*																		*

500B,05,ALL,LX25458,0000BE8-21-10APR24

Mootori seerianumber

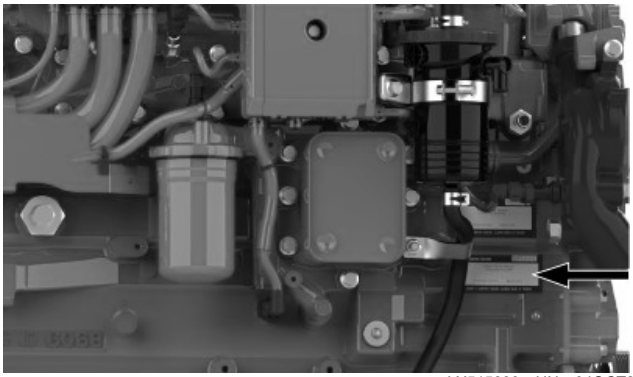


LX515807—UN—04OCT23



LX515808—UN—04OCT23

4-silindriliste mootorite mootori seerianumbri koopia



LX515809—UN—04OCT23

6-silindriliste mootorite mootori seerianumbri koopia

A—Mootori seerianumber

Mootori number asub kaane taga mootori paremal küljel. Mootori numbri koopia asub näidatud asukohas (vt noolt). Nii saab seerianumbrit lugeda ilma lisatöid tegemata.

MÄRKUS: Sildil on toodud peale mootori seerianumbri ka mootori tüüp. Mootorile varuosade tellimisel pange kirja kõik sellel sildil olevad numbrid ja tähed.

*													*

Mootori seerianumbrisiltide kokkuvõte



LX565079—UN—14FEB23

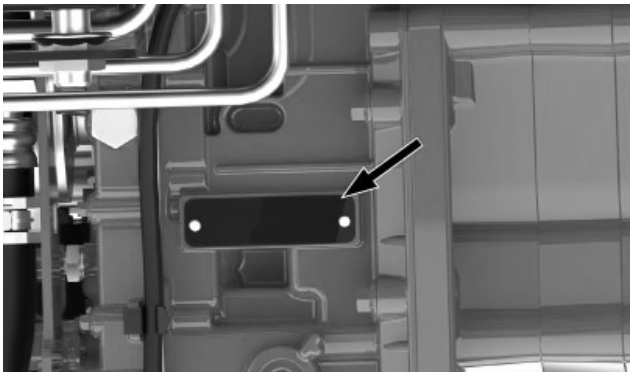
Mootori seerianumber on määratud 13 tärgiga	
Esimene rida	Tähistus 1 – kaks mootori tehast märkivat tähte
1 – kaks mootori tehast märkivat tähte	PE: Torreon, Mehhiko; CD: Saran, Prantsusmaa; J0: Rosario, Argentiina; UG: Teda, Hiina
2 – üks number silindrite arvu jaoks.	4 silindrit, 6 silindrit
3 – kolm numbrit töömahu liitrite jaoks	045: 4,5 liitrit, 068: 6,8 liitrit
4 – üks täht heitmete taseme jaoks	• B = sertifitseerimata • C = Tier 1 / I etapi heitmete tase • G = Tier 2 / II etapi heitmete tase • L = Tier 3 / IIIA etapi heitmete tase • R = Interim Tier 4 / IIIB etapi heitmete tase • U või V = Final Tier 4 / IV etapi / V etapi heitmete tase
5 – kuus numbrit	123456 = mootori väljalaske järjenumber. Järjenumbrid algavad 000001-ga
Mootori tüüp on määratletud 9 tähtnumbrilise märgiga	
6 – neli numbrit	Sama, mis üksused 2 ja 3 ülal
7 – üks täht õhuvõtu tüübi jaoks	• A = turbolaadur koos õhk-vesi järeljahutiga • D = ülelaadimiseta • T = turbolaadur • H = turbolaadur koos õhk-õhk järeljahutiga • S = turbolaadur koos õhk-merevesi järeljahutiga
8 – üks või kaks tähte OEM-i rakenduse jaoks	F: OEM, FM: merendus, FH: HazLoc, FN: surumaagaas
8 – üks või kaks tähte ettevõtte John Deere sõiduki rakendusele	DW, KV: ehitus, RW, LV, L, BM: traktor, TJ: metsandus, H, Z, CQ: kombain, N: koguja/prits, E: Vaalurniiduk
9 – kaks või kolm numbrit versiooni jaoks	485

10 – kaks tähte ja viis või kuus numbrit mootori osa numbri jaoks	DD12345 (ainult Sarani mootorid)

500B,06,ALL,OULXA64,0005722-21-10APR24

Käigukasti seerianumber

MÄRKUS: Käigukasti seerianumber on numbrite ja tähtede jada.

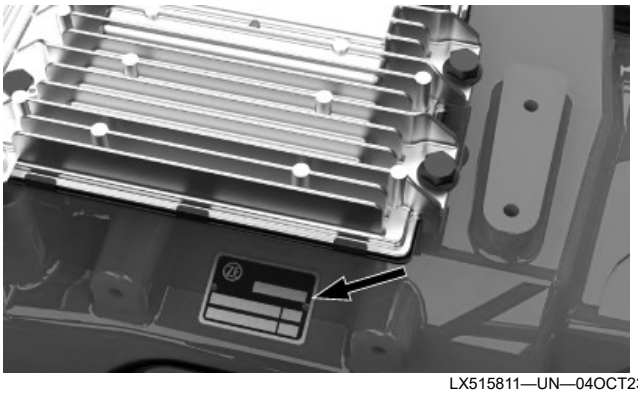


LX515810—UN—04OCT23

PowrQuad™-i, AutoQuad™-i ja CommandQuad™ käigukast

Käigukasti seerianumber paikneb käigukasti korpuse vasakul küljel.

*													*

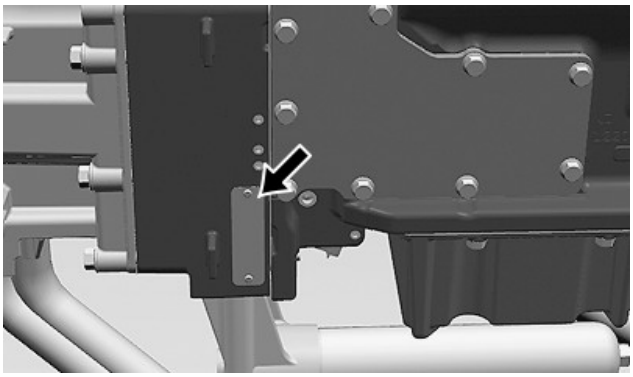


LX515811—UN—04OCT23

AutoPowr™-i/IVT™ käigukast

Käigukasti seerianumber paikneb käigukasti korpuse peal.

*													*



LX394288—UN—26OCT20

DirectDrive käigukast

Käigukasti seerianumber paikneb käigukasti korpuse vasakul küljel.

*													*

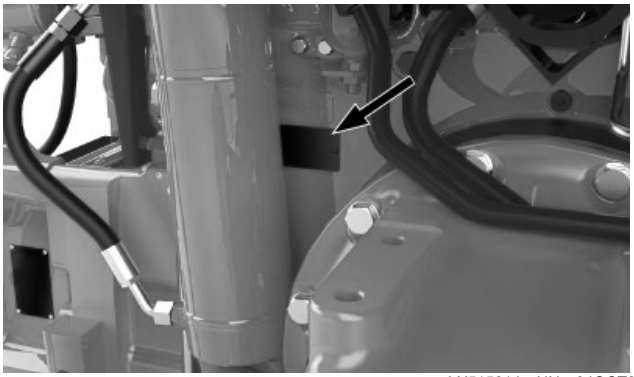
500B,05,OULXA64,00057E0-21-04DEC23

Peaülekandega diferentsiaali seerianumber



LX515813—UN—03JAN24

Diferentsiaaliga peaülekande seerianumber (versioon A)



LX515814—UN—04OCT23

Peaülekandega diferentsiaali seerianumber (versioon B)

Seerianumber asub diferentsiaalikarbi paremal küljel, peaülekande korpuse kohal.

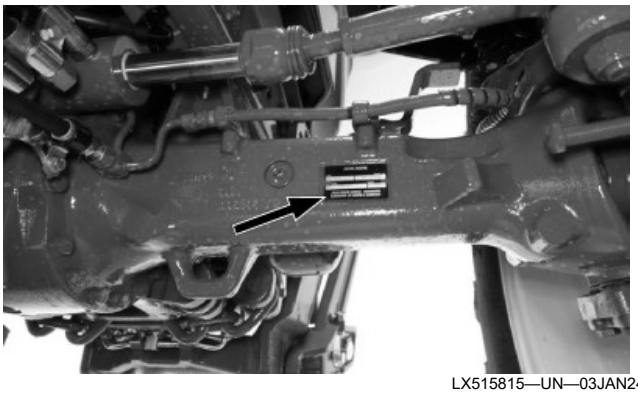
Sellel on toodud esisilla veotelje ülekandearv (näiteks 1,712) ja diferentsiaali hammasrattapaari ülekandearv (näiteks 54/13). Seda informatsiooni on vaja siis, kui kasutada erinevat rehvikombinatsiooni.

MÄRKUS: Diferentsiaaliga peaülekande seerianumber on numbrite ja tähtede jada.

*													*

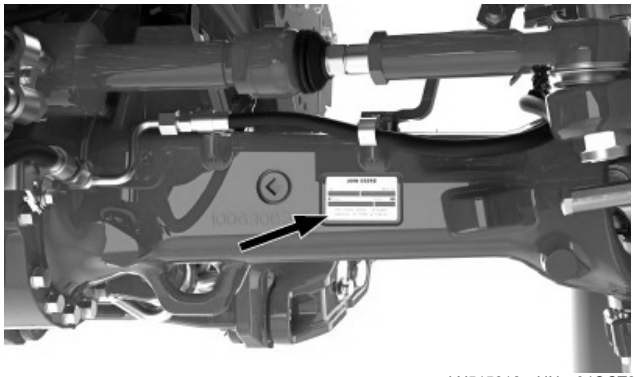
500B,08,ALL,OULXA64,0005723-21-10APR24

Esisillaveo seerianumber



LX515815—UN—03JAN24

Vedav esisild (730 kuni 736)



LX515816—UN—04OCT23

Vedav esisild (750 ja 755)

Silt esisillaveo numbriga asub silla otsal selle tagaküljel. Sellel kirjas on ühtlasi ka esisilla ülekandearv. Need numbrid on nõutud kui esisillaveo rehvikombinatsiooni tuleb muuta.

*																*

500B,09,ALL,OULXA64,0005724-21-25APR24

Juhikabiini seerianumber



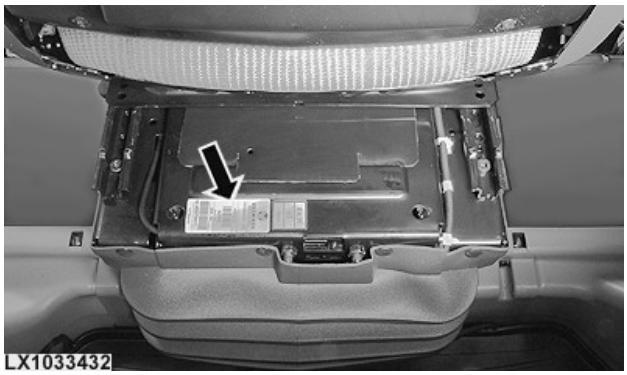
LX1056760—UN—09OCT12

Juhikabiini seerianumber asub juhiistme taga hüdropumba kaane peal.

*														*

500B,08,OULXA64,6M,0005725-21-04DEC23

Juhiistme seerianumber



LX1033432—UN—02MAR04



LX1036876

LX1036876—UN—22SEP05

Näide

A—Tähis
B—Varuosanumber (vajalik tellimisel)
C—Tootmise kuupäev (aasta – nädal)

Juhiistme seerianumber asub istme taga.

Seerianumbri sildi selgitus (lahter C):

Esimesed kaks numbrit (XXxx xx) näitavad valmistamisaastat.

Kolmas ja neljas number (xxXX xx) näitavad valmistamise nädalat.

500B,11,ALL,LX25458,0000BED-21-10APR24

Alamkoostu seerianumbrid

Kõrgsurvepumbal, kütusepihustil otsakutel, generaatoril, käivitil, rooliseadmel (hüdrostaatiline), kliimaseadme kompressoril (kui kuulub varustusse) ja hüdropumbal on samuti seerianumbrid. Antud numbrid aitavad eristada erinevat tüüpi alamkoostusid.

500B,12,ALL,LX25458,0000BEE-21-10APR24

Omanikuvahetus

Omanikuvahetuse andmed

Masina andmed	
Seerianumber:	Traktori mudel:
Mootori number:	Registreerimisnumber:

1. omanikuvahetus	
Esimene omanik:	Teine omanik:
Aadress:	Aadress: . . . .
Üleandmise kuupäev: Töötunde üleandmise momendil: Üle antud võtmete arv (üksnes immobilaiseriga):	Edasimüüja pitser *(ainult edasimüüja kaudu ostmisel)*

2. omanikuvahetus	
Teine omanik:	Kolmas omanik:
Aadress:	Aadress: . . . .
Üleandmise kuupäev: Töötunde üleandmise momendil: Üle antud võtmete arv (üksnes immobilaiseriga):	Edasimüüja pitser *(ainult edasimüüja kaudu ostmisel)*

3. omanikuvahetus	
Kolmas omanik:	Neljas omanik:
Aadress:	Aadress: . . . .
Üleandmise kuupäev: Töötunde üleandmise momendil: Üle antud võtmete arv (üksnes immobilaiseriga):	Edasimüüja pitser *(ainult edasimüüja kaudu ostmisel)*

LX25458,0000BEF-21-05OCT20

Üleandmise-eelne ülevaatus

Märkused üleandmise-eelse ülevaatuse kohta

TÄHTIS: Sõltuvalt regiooni iseärasusest ja masina konkreetsest konfiguratsioonist on teostatavad tööd vajalikud ainult siis, kui vastavad seadmed on olemas.

Konfiguratsiooni leiate masina tellimuse teabest.

Arvesse tuleb võtta ka hilisemaid täiendusi ja ümberseadistusi.

LX25458,0000BF0-21-05JUN20

Hooldustoiming

Järgnevad kontroll-, reguleerimis- ja hooldustööd on teostatud enne masina üleandmist.

1. Järgmiste süsteemide vedelikutase on kontrollitud ja vajaduse korral vedelikku lisatud.
- ☐ 1.1. Mootoriõli*****
- ☐ 1.2 Transmissiooni- ja hüdroõli*****
- ☐ 1.3 Vedav esisild, õli*
- ☐ 1.4. Eesmine käitusvõll (kui olemas)*****
- ☐ 1.5. Jahutusvedelik

2. Järgnevate komponentide poldid ja mutrid on pingutatud ettenähtud momendiga:
- ☐ 2.1. Rattad ja veljed
- ☐ 2.2. Lisaraskused (kui kuuluvad varustusse)
- ☐ 2.3. Eesmine käitusvõll (kui olemas)
- ☐ 2.4. Eesmine rippsüsteem (kui kuulub varustusse)
- ☐ 2.5 Esilaadur, kinnitusraam (kui kuulub varustusse)

- ☐ 3. Kõik määrdeniplid on määritud.
- ☐ 4. Kaitsed ja -katted on kontrollitud.
- ☐ 5. Aku, laadige aku maksimumtasemeni.
- ☐ 6. Kõik kabiinis asuvad juhtimisseadmed (kütteseade, kliimaseade, ventilaator, esiklaasi puhasti ja esiklaasi pesur) on kontrollitud.

- ☐ 7.Järgige kliimaseadme käivitamise juhiseid. Vaadake peatükki 210.
- ☐ 8. Juhiistme reguleerimine töötab ja kliendile on tutvustatud kõiki istme seadistusi.
- ☐ 9. Turvavööd on kontrollitud.
- ☐ 10. Esituled on reguleeritud******.
- ☐ 11. Valgustusseadmed töötavad nõuetele vastavalt.
- ☐ 12. Infotablood ja märgulambid töötavad laitmatult.

- ☐ 13. Liikumise inhibiitor töötab nõuetele vastavalt.
- ☐ 14. Mootori seiskamisseade töötab nõuetele vastavalt.
- ☐ 15. Käigukasti lülitusmehhanism töötab nõuetele vastavalt.

16. Käitusvõllid töötavad nõuetele vastavalt:
- ☐ 16.1 Tagumine käitusvõll
- ☐ 16.2. Eesmine käitusvõll (kui olemas)

17. Rippsüsteemid töötavad nõuetele vastavalt:
- ☐ 17.1 Tagumine rippsüsteem
- ☐ 17.2. Eesmine rippsüsteem (kui kuulub varustusse)

- ☐ 18. Hüdrojaoturid töötavad nõuetele vastavalt.
- ☐ 19. Haakeseadmed töötavad nõuetele vastavalt.
- ☐ 20. Rehvirõhk on kontrollitud ja vajadusel korrigeeritud.
- ☐ 21. Esirataste kokkujooks on kontrollitud kõikide lisaraskustega traktoril, vajadusel reguleeritud.
- ☐ 22. Pöörduvad poritiivad on reguleeritud.
- ☐ 23. Pöördenurga piirajad on kontrollitud ja reguleeritud. ahekauguse kontrollimine, kui vedav esisild on vastu piirikut keeratud. Vaadake peatüki 80 jaotist Esiratta või poritiiva kokkupuute takistamine traktori komponentidega.

- ☐ 24. Rooliseade töötab nõuetele vastavalt.
- ☐ 25. Aktiveerige mehaanilise juhthoovaga laaduri vedrustussüsteem.
- ☐ 26. Elektrilise juhtkangi korral on seadistused kontrollitud või kalibreerimine läbi viidud.
- ☐ 27. Õhkpiduritega haagise parkimispiduri ja piduriklapi töötamine on kontrollitud.
- ☐ 28. Jalgpidurid ja avariipidur on kontrollitud.

- ☐ 29. Haagisepidur on kontrollitud.
- ☐ 30. Diagnostika veakoodid on üle vaadatud, põhjused kõrvaldatud ning koodid kustutatud.
- ☐ 31. Ekraani keel, mõõtühikud ja kuupäev on ekraanil seadistatud juhi vajaduste järgi.

- ☐ 32. Järeltöötlussüsteemiga varustatud traktoritel (Final Tier 4 / Stage IV) on heitgaasifiltri automaatne puhastamine aktiveeritud.
- ☐ 33. Hooldusintervalli tähtaja sõnum on traktori mudelist olenevalt määratud. Vaadake peatüki 210B jaotist Perioodiline hooldus.

- ☐ 34. Paigaldage antenn. Kontrollige, kas ettevõtte John Deere raadio vastuvõtja on seadistatud riigile vastava laineala peale (tuuneri laineala).
- ☐ 35. Kinnitage StarFire™ vastuvõtja (kui olemas).
- ☐ 36. Värvi korrasolek on kontrollitud.
- ☐ 37. Kõik hoiatuse ja infokleebised on olemas ja heas seisukorras.

38. SMV embleem on kinnitatud (üksnes Põhja-Ameerika mudelil).
- ☐ 38.1. Mootori jahutussüsteem
- ☐ 38.2. Kütusesüsteem
- ☐ 38.3. Hüdraulikasüsteem

39. Allpool loetletud süsteemid on kontrollitud ja neis ei esine lekkeid:
- ☐ 39.1. Mootori jahutussüsteem
- ☐ 39.2. Kütusesüsteem
- ☐ 39.3. Hüdraulikasüsteem

- ☐ 40. Enne masina kliendile üleandmist peavad kõik kohustuslikud ja väljakuulutatud toote parandusprogrammid olema lõpule viidud.

- ☐ 41. Proovisõit on tehtud.
- ☐ 42. Käigukasti (PowrQuad) kalibreerimine vastavalt diagnostika tehnilisele teatmikule (PTQ 038 – käigukasti kalibreerimine)***
- ☐ 43. *Tehke koos kliendiga Connected Machine'i ettevalmistusprotsess. Täpsema teabe saamiseks vaadake CCMS-i lahendust.*

***** *Lisage õli üksnes siis, kui õlitase on tähise MIN juures või sellest allpool.*
****** *Tulede vastavus kohalikele seadusnõuetele on kontrollitud ja tuled vajaduse korral reguleeritud (ka lisaesituled, kui kuuluvad varustusse).*
*** PowrQuad™-i, AutoQuad™-i või CommandQuad™-i käigukastiga varustatud traktoritel.

Kuupäev ja firma esindaja/hooldustehniku allkiri: .....

Omaniku eksemplar

Seerianumber: _____

Kasutusjuhendi nr: _____ Väljaanne: ____

Mootori number: _____

Omaniku nimi: _____

Aadress: _____
_____
_____

Sõiduki mudel: _____

Registreerimisnumber: _____

Üleandmise kuupäev: _____

Töötunde üleandmisel: _____

Üle antud võtmete arv (üksnes immobilaiseriga): _____

Edasimüüja: _____

Firma esindaja pitser:

ÜLEANDMISE KONTROLLKAART

Edasimüüja juures

- □ Üleandmise-eelne ülevaatus on läbi viidud (vaadake jaotist ÜLEANDMISE-EELNE ÜLEVAATUS)
- □ Kõik vajalikud vormid ja dokumendid on olemas
- □ Kõik kleebised on kinnitatud
- □ Kõik spetsiaalsed seadmed/tööseadised on paigaldatud/olemas
- □ Rööpmed on reguleeritud, nagu ette nähtud
- □ Ainult 38-tolliste tagarataste ja poritiibaga traktorite puhul on rööbe seatud laiusele 1900 mm (75 tolli) või laiemaks.
- □ Tehti koopia, mis manustati edasimüüja dokumendile.

Üleandmiskohal koos kliendiga:
Näidatud ja selgitatud.

- □ Kõik masinal olevad hoiatussildid
- □ Kõigi seerianumbrite asukohad on masinal
- □ Kasutusjuhend
- □ Määrimispunktid masinal ja tööseadistel
- □ Hooldustööd (puhastamine kõrgsurvepesuritega)
- □ Rehvide hooldamine
- □ Määrimis- ja hooldusraamat
- □ Garantiiprotseduur

Traktori kasutamine

- □ Juhiiste, kõik võimalikud istme konfiguratsioonid
- □ Konsoolid / ekraan nurgapostil
- □ Diferentsiaalilukk
- □ Käigukast
- □ Käivitamine ja seiskamine
- □ Rool ja roolisüsteem
- □ Pidurid ja pidurisüsteemid
- □ Pöörlemissageduse juhtimine
- □ Valgustusseadmed
- □ Klaasipuhastid
- □ Kütteseade
- □ Kliimaseade
- □ Jõuvõtuvõllid
- □ Tagumine rippsüsteem, eesmine rippsüsteem ja hüdroväljavõtted
- □ Hüdrauliline haakekonks
- □ Kolmepunktilise rippsüsteemi reguleerimine
- □ Kütus ja kütuse kvaliteet
- □ Vedelike taseme kontrollimine (radiaator, mootor, käigukast)
- □ Seadistused nurgaposti ekraanil
- □ iTEC™ – Intelligentne põlluotsa automaatika
- □ Esisillavedrustus
- □ Kabiini vedrustus

Firma esindaja/hooldustehniku allkiri:
Kuupäev:

LX25458,OOS,SP,0000BF3-21-15JAN25

Firma esindaja eksemplar

Seerianumber: _____ Sõiduki mudel: _____

Kasutusjuhendi nr: _____ Väljaanne: ____ Registreerimisnumber: _____

Mootori number: _____ Üleandmise kuupäev: _____

Omaniku nimi: _____ Töötunde üleandmisel: _____

Aadress: _____ Üle antud võtmete arv (üksnes immobilaiseriga): _____

_____

_____ Edasimüüja: _____

Firma esindaja pitser:

ÜLEANDMISE KONTROLLKAART

Edasimüüja juures

- □ Üleandmise-eelne ülevaatus on läbi viidud (vaadake jaotist ÜLEANDMISE-EELNE ÜLEVAATUS)
- □ Kõik vajalikud vormid ja dokumendid on olemas
- □ Kõik kleebised on kinnitatud
- □ Kõik spetsiaalsed seadmed/tööseadised on paigaldatud/olemas
- □ Rööpmed on reguleeritud, nagu ette nähtud
- □ Ainult 38-tolliste tagarataste ja poritiibaga traktorite puhul on rööbe seatud laiusele 1900 mm (75 tolli) või laiemaks.
- □ Tehti koopia, mis manustati edasimüüja dokumendile.

Üleandmiskohal koos kliendiga:

Näidatud ja selgitatud.

- □ Kõik masinal olevad hoiatussildid
- □ Kõigi seerianumbrite asukohad on masinal
- □ Kasutusjuhend
- □ Määrimispunktid masinal ja tööseadistel
- □ Hooldustööd (puhastamine kõrgsurvepesuritega)
- □ Rehvide hooldamine
- □ Määrimis- ja hooldusraamat
- □ Garantiiprotseduur

Traktori kasutamine

- □ Juhiiste, kõik võimalikud istme konfiguratsioonid
- □ Konsoolid / ekraan nurgapostil
- □ Diferentsiaalilukk
- □ Käigukast
- □ Käivitamine ja seiskamine
- □ Rool ja roolisüsteem
- □ Pidurid ja pidurisüsteemid
- □ Pöörlemissageduse juhtimine
- □ Valgustusseadmed
- □ Klaasipuhastid
- □ Kütteseade
- □ Kliimaseade
- □ Jõuvõtuvõllid
- □ Tagumine rippsüsteem, eesmine rippsüsteem ja hüdroväljavõtted
- □ Hüdrauliline haakekonks
- □ Kolmepunktilise rippsüsteemi reguleerimine
- □ Kütus ja kütuse kvaliteet
- □ Vedelike taseme kontrollimine (radiaator, mootor, käigukast)
- □ Seadistused nurgaposti ekraanil
- □ iTEC™ – Intelligentne põlluotsa automaatika
- □ Esisillavedrustus
- □ Kabiini vedrustus

Käesolevaga tõendan heas seisukorras ja koos kasutusjuhendiga traktori vastuvõtmist. Kasutusjuhend on mulle üle antud. Kõik vajalikud tööd on üleandmise hetkeks tehtud. Mind on informeeritud traktori ohutust käsitsemisest ning igapäevastest kohustuslikest hooldustöödest vastavalt üleandmise kontrollkaardile.

Omaniku allkiri:
Kuupäev:

LX25458,OOS,SP,0000BF5-21-15JAN25

Indeks

A

Aktiivsöefilter 220A-2
Aku
  Elektriahel, lahtiühendamine 220B-1
Aku ksitsemine, Ohutus
  Ohutus, Aku ksitsemine..... 05-11
Akulüliti süsteem..... 20-7
Asendamine
  Mootoriõli filter 220E-1
Astmelaua valgusti 90G-8
Astmelauad ja käsipuud 90D-1
AutoClutch, AutoPowr™/IVT™..... 50J-15
Automaatne heitgaasifiltri puhastamine..... 20B-3
Automaatne käiguvahetus
  Käigukast AutoQuad™ PLUS..... 50G-4
Automaatne sidurdusfunktsioon..... 50J-15
Automaatsidur
  Käigukast CommandQuad™ PLUS 50H-8
AutoPowr™
  Koormuse prognoosimine 50J-13
  Langus..... 50J-14
  Tagasi- ja edasikäigu suhe..... 50J-12
  AutoClutch..... 50J-15
  Avariirežiim..... 50J-9
  Eripärad manööverdamisel..... 50J-7
  Gaasipedaal ja käsigaas..... 50J-3
  Juhtseadised..... 50J-1
  Kiirushoob 50J-2
  Käigukasti režiim 50J-11
  Külma ilmaga käivitamine 50J-9
  Menüü..... 50J-10
  Minimaalne pöörlemissagedus..... 50J-12
  Parkimispidur, käsitsi vabastamine..... 110-7
  Piduripedaalid, kasutamine eraldi 50J-8
  PowrReverser™ 50J-11
  Seadistatud liikumiskiirus..... 50J-5
  Seadistatud liikumiskiirused, juhised ja näited 50J-6
  Siduripedaal..... 50J-7
  Sümbolid käigukasti menüüs..... 50J-10
  Tagurdamishoob..... 50J-1
  Tagurdussignaal 50J-16
  Traktor, peatamine 50J-3
  Traktor, pukseerimine 50J-10, 110-6
AutoPowr™-i/IVT™ käigukast
  Imifiltrite puhastamine.....220E-15
  Käigukasti- ja hüdroõli vahetamine.....220E-15
AutoQuad™
  Traktor, pukseerimine 50G-6, 110-6
AutoTrac
  Aktiveerimine järgmisel töökäigul..... 40-5
AutoTrac™
  Roolimisabi..... 40-1
AutoTrac™ Universal.....40-19
AutoTrac™-i roolimisabi..... 40-1
Avariirežiim 30-7
  AutoPowr™/IVT™ 50J-9
  Käigukast AutoQuad™ PLUS..... 50G-6
  Käigukast CommandQuad™ PLUS 50H-10
  PowrQuad™ PLUS-i käigukast 50F-5
Avariiväljapääsud 90-3

B

Biodiislikütus..... 200A-2

C

CommandQuad™
  Käigurühma lülitusplokk..... 50H-4
  Käivituskäigu seadistamine..... 50H-7
  Traktor, pukseerimine 110-6
CommandQuad™ PLUS
  Juhtseadised 50H-1, 50H-2
  Käigukasti seaded.....50H-12
  Käigukasti seadistused 30A-5, 40A-1
  Parkimispidur..... 50H-2
  Tagurdamishoob 50H-3
CommandQuad™-i käigukast
  Liikumistõkesti, kontrollimine 220B-12

D

DEF
  Kasutamine SCR süsteemiga mootorites..... 200B-1
  Utiliseerimine..... 200B-3
DEF lisand
  Dosaatori filter, vahetamine 220E-6
  Hoiustamine..... 200B-2
  Paak, puhastamine..... 220A-4
  Paak, uuesti täitmine..... 200B-1
  Testimine 200B-2
DEF lisandi paak
  Puhastamine 220A-4
DEF-lisand..... 20B-5
  Süsteemifilter, vahetamine 220E-8
DEF-lisandi dosaatori filter
  Vahetamine..... 220E-6
DEF-lisandi filter
  Asendamine..... 220A-4
  Kontrollimine 220A-4
  Vahetamine..... 220E-8
DEF-lisandi paak
  Tühjendamine..... 20-10
  Võrkfilter, puhastamine..... 220A-3
DEF-lisandi paak, täitmine
  Täitmine 20-10
Diagnostika menüü 300B-2
Diagnostika veakoodid
  Diagnostika..... 300B-2
Diferentsiaalilukk..... 50B-1
  Juhtseadised..... 30-15
  Sisse-/väljalülitamine, käsitsi 50B-1
Diiselmootorid, külma ilma mõju 200A-3

Diiselmootoriõli
Hooldusintervall kõrgmäestikus töötamisel . 200CA-2
Interim Tier 4, Final Tier 4, IIIB etapp, IV etapp ja V etapp 200CA-1
Diislikütus 200A-1
Täiendavad manused 200A-4
Diislikütus, testimine 200A-2
Diislikütuse määrimisvõime 200A-2
Diislikütuse testimine 200A-2

E

E-SCV
Rikkeotsing 300A-2
Eesmine jõuvõtuvõll
Lahutamine 60B-1
Rakenda 60B-1
Turvaseadme kontrollimine 220B-11
Eesmine jõuvõtuvõll, jõuvõtuvõlli automaatse väljalülituse funktsioon 60B-3
Eesmine rippsüsteem
Voolikud, lahtiühendamine 70A-4
Voolikud, ühendamine 70A-4
Ökonoomne 60D-1
Ülemine tõmmits 60D-5, 60D-6
Ekraan (nurgapost)
Funktsioonid 30A-5
Ekraan nurgapostil 30A-1
Töömonitor, näidud 30A-10
Hoiatustuled 30A-2
Hoolduse hoiatusmärguanne 30A-2
Märgulamp-Stopp 30A-2
Sätted 30A-5
Elektriliste signaalide pistikupesa 90H-2
Erirežiim
Hüdroväljavõte 70C-1
Esilaadur
Hüdrauliline kiirvabastus 70D-2, 90I-1
Töölaternad 90I-1
Esirattad
Rattapoldid, esisillaveoga 80A-3, 220C-1
Esisilla vedrustus
Sätted 50A-2
Esisillavedu 50A-1
Juhtseadised 30-15
Õlivahetus 220E-11
Esituled 90G-1
Esituled kabiini raamil
Lambid, asendamine 220B-15
Esituli 90G-4
Pirnid, asendamine 220B-13
Esmane käivitamine 210-9
Etherneti pesa
Haardkontakt 90H-1

F

Filtri hoolduspuhastus 20B-3
Funktsioonid, peamised
AM/FM-raadiod B 30F-1

G

Gaasipedaal
Käigukast AutoQuad™ PLUS 50G-5
Käigukast CommandQuad™ PLUS 50H-6
PowrQuad™ PLUS-i käigukast 50F-4
Gabariidituled kabiini raamil
Lambid, asendamine 220B-14
Generaator 210-8
GreenStar™-i ekraan
Pistikupesa 90H-1

H

Haagise pistikupesa, 7 klemmiga
Eesmine rippsüsteem 90H-5
Tagumine rippsüsteem 90H-5
Haagise õhkpidur 50C-4
Haagisepidur
Kahe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur 50C-3
Ühe ajamiharuga hüdrauliline haagisepidur ... 50C-3
Haagisepiduri test 50C-5
Haakekonks
Hüdrauliline haakekonks 60F-11
Kaugjuhtimisseade 60F-10
Kinnituspulk, jäik 60F-4, 60F-5
Kulumise kontrollimine 220D-6
Kuul-tüüpi (versioon 1), reguleeritava kõrgusega .. 60F-8
Kuul-tüüpi (versioon 2), reguleeritava kõrgusega .. 60F-9
kuuliga, jäik 60F-4, 60F-5
Lukustamine 60F-3
Reguleeritava kõrgusega 60F-10
Staatilised vertikaalkoormused 500A-12, 500A-15
Haakekonks (kaugjuhitav)
Kulumise kontrollimine 220D-7
Haakekonks CUNA
Kulumise kontrollimine 220D-7
Haakekonks, juhtrelsid
Kulumise kontrollimine 220D-8
Haakekonksud
Haakeraud 60F-1
Haakeraud 60F-1
Kulumise kontrollimine 220D-10
Haakesuudmed 60F-3
Haakesuue traktori esiosas 60F-3
Haardkontakt
Etherneti pesa 90H-1
Universaalne ekraan 90H-1
Haardkontaktid
12 V pistikupesa 90H-2

Lisapistikupesade paneel 90H-1
Sigaretisüütaja 90H-2
Halogeenlamp
Käsitsemine 220B-13
Heitgaaside filter, Ohutus
Ohutus, Heitgaaside filter 05-13
Heitgaasifiltri puhastamine parkimise ajal 20B-3
Heitgaasifiltri puhastamine, üldteave 20B-1
Heitgaasifiltri puhastamise ülevaade 20B-3
Heitkoguste kontrollsüsteemi toime
Omavoliline muutmine 2
Heitmenormid
Nõutud keel
EPA 2
Helisignaal 90G-3
Hoiatus - masin tuleb peatada 20-2, 20B-1
Hoiatuslambid Stopp, Tähelepanu, Info ja
Ohutusteated 300B-1
Hoiatustuled 30A-2
Hoiustamine 400-1
Hooldamine
Aktiivsöefilter 220E-4, 220E-5
Kabiini õhufilter 220E-5
Kabiini õhufiltrid 220E-4
Hooldus
Iga päev 210-9
Kulunud tunnid 210-2
Tähtaja kuupäev 210-2
Vastavalt vajadusele
DEF lisandi paagi puhastamine 220A-4
Hooldus, meeldetuletuse funktsioon 210-2
Hoolduse hoiatusmärguanne 30A-2
Hooldusintervallid 210-1, 210-2
Hooldusluugid, avamine 210-4
Hüdraulikasüsteem
Hüdropump 500A-10
Tõstejõud 500A-10
Hüdrauliline haakekonks 60F-10, 60F-11
Veokonks, kulumise kontrollimine 220D-10
Hüdrauliline kiirvabastus
Esilaadur 70D-2, 90I-1
Hüdrauliline ülemine tõmmits 60E-14
Hüdrojaotur
Kaugjuhtimine 30-12
Hüdrovoolikute iga-aastane kontrollimine 220D-4
Hüdroväljavõte
Erirežiim 70C-1
Hüdroväljavõtted 30-11, 70B-1, 70C-1, 70C-2
Juhi kohaloleku andur 70C-4
Juhthoob on neutraalasendis 70B-6
Juhthoob, elektrooniline 70B-4
Juhthoob, mehaaniline 70B-1
Juhthoob, riivistusasend 70B-7
Juhthoob, sissetõmbamine 70B-7
Juhthoob, sissetõmbamise klõpsatuse asend 70B-7
Juhthoob, ujuvasend 70B-7
Juhthoob, väljasurumine 70B-6
Juhthoob, väljasurumise klõpsatusasend 70B-6
Juhtimisseadmed, elektroonilised 70B-3
Juhtimisseadmed, mehaanilised 70B-1
Juhtkangi režiim 70C-3
Juhtseadised 30-11
Kaugjuhtimisseade 70B-3
Laaduri režiim 70C-3
Menüü 70C-2
Rõhu reguleerimine 70C-1
Suurim lubatud õlivõtt 70-1
Transpordilukustus 70B-3
Tõstmiskiirus 70C-1
Täpsemad seadistused 70C-4
Tööseadised, ühendamine 70A-7
Voolamisaeg, seadistamine 70C-2
Voolikud, lahtiühendamine 70A-2, 70A-4
Voolikud, ühendamine 70A-4
Voolukiirus, seadistamine 70C-2
Õlivõtt hüdrostaatilise ajami korral 70-1, 70-2
Hüdroväljavõtted
Liitmikud 70A-1

I

Igapäevane hooldus 210A-1
Imifiltrite puhastamine
AutoPowr™-i/IVT™ käigukast 220E-15
Immobilaiser 30-8
Immobilaiservõtmed 30-8
Intelligentne võimsusjuhtimine 20-5
IPM 20-5
ISOBUS-i pistikupesa
Eesmine rippsüsteem 90H-5
Tagumine rippsüsteem 90H-4
ISOBUS-i tööseadised
Töölaternad 90G-7
Istmed
Reguleerimine ja funktsioonid 90A-1
iTEC™ Basic 40A-1
iTEC™-i menüü 40A-1
IVT™
Avariirežiim 50J-9
Eripärad manööverdamisel 50J-7
Külma ilmaga käivitamine 50J-9
Piduripedaalid, kasutamine eraldi 50J-8
Seadistatud liikumiskiirused, juhised ja näited 50J-6
Traktor, peatamine 50J-3
Traktor, pukseerimine 50J-10
IVT™:
Koormuse prognoosimine 50J-13
AutoClutch 50J-15
Juhtseadised 50J-1
Käigukasti režiim 50J-11
Langus 50J-14
Menüü 50J-10

Minimaalne pöörlemissagedus 50J-12
PowrReverser™ 50J-11
Sümbolid käigukasti menüüs 50J-10
Tagasi- ja edasikäigu suhe 50J-12
Tagurdussignaal 50J-16

J

Jahutusvedelik
Diiselmootor
Märghülssidega mootor 200D-1
Kontsentraadiga segamine, vee kvaliteet 200D-2
Külmumispunkti testimine 200D-2
Soe kliima 200D-2
Tase, kontrollimine 220D-1
Jahutusvedeliku soojendi 20A-1
Vooluvõrguga ühendamine 20A-2
Jahutusvedeliku vahetus 220E-5
Jalgpidurid 50C-1
Juhend
Märkused 10A-1
Juhi kohaloleku andur
Hüdroväljavõte 70C-4
Juhikabiin
Avariiväljapääsud 90-3
Klassifikatsioon 90-1
Kliimaseade 90F-1
Küttesüsteem 90F-1
Ventilatsioon 90F-1
Juhthoob
Elektriline 70D-4
Funktsioon 70D-6, 70D-10
Hüdroväljavõte, elektrooniline 70B-4
Hüdroväljavõte, mehaaniline 70B-1
Juhtimisseadmed 30-13
Juhtseadised 30-13, 30-14, 70D-7
Lukk 70D-13
Mehaaniline 70D-2
Paigutus 70D-6, 70D-10
Traktor 6M MY20– 30-13, 70D-4
Transpordilukustus 70D-7, 70D-13
Turvaahelad 70D-7
Vabastage lukustus 70D-7, 70D-13
Juhtimisseadmed
iTEC™ 30-15
Juhthoob 30-13
Jõuvõtuvõll 30-9
Juhtimisseadmed külgkonsoolil 30-6
Juhtkangi režiim
Hüdroväljavõte 70C-3
Juhtseadised
Ventilatsioon 30-16
CommandQuad™ PLUS 50H-1, 50H-2
Diferentsiaalilukk 30-15
Esisillavedu 30-15
Hüdroväljavõte 30-11
Hüdroväljavõte, elektrooniline 70B-3
Hüdroväljavõte, mehaaniline 70B-1
Juhthoob 30-14
Kliimaseade 30-16
Käigukast AutoQuad™ PLUS 50G-1
Käigurühma lülitusplokk, CommandQuad™ 50H-4
Küttesüsteem 30-16
Mehaaniline juhthoob 30-13
PowrQuad™ PLUS-i käigukast 50F-1
SCV 30-12
Tagumine rippsüsteem 30-10
Juhtseadised ja näidikud
AutoPowr™-i käigukast 30-4, 30-5
Juhtseadiste eelseadistus 30A-15
Juhtseadiste konfiguratsioon 30A-15
Juhtseadiste konfigureerimine 30A-15
Juhtseadiste seadistamine 30A-15
Juhtseadiste tuvastamine
AM-/FM-raadiod A 30E-1
AM/FM-raadiod B 30F-2
Juurdepääs akule 220B-1
Jõu- ja asendiregulaator
Tagumine rippsüsteem 60E-6
Jõuvõtuvõll
Juhtimisseadmed 30-9
Kasutusjuhised 60A-2
Kiirused 60A-3
Turvaseadme kontrollimine 220B-11
Jõuvõtuvõlli automaatse väljalülitamise funktsioon
Eesmine jõuvõtuvõll 60B-3
Tagumine jõuvõtuvõll 60C-5, 60C-7
Jõuvõtuvõlli kaitsekate
Eesmine jõuvõtuvõll 60A-1
Mittepöörleva kaitsekate 60A-2
Tagumine jõuvõtuvõll 60A-1
Jõuvõtuvõlli võimsus, tehnilised andmed 500A-6, 500A-7
Jõuvõtuvõllid
Eesmine jõuvõtuvõll 60B-1
Tagumine jõuvõtuvõll 60C-1
Variandid 60A-3
Jõuülekanne ja hüdrosüsteem
Õlifiltri asendamine 220E-13
Järeltöötlussüsteemi märgutulede ülevaade ... 20B-2
Järetöötlussüsteem
Eriolukorras SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülitus 20-1

K

Kaassõitja iste 90A-4
Kabiini liigitus 90-1
Kabiini valgusti
Lambid, asendamine 220B-19
Kabiini vedrustus 90-4
Kabiini vedrustus, kontrollimine 220D-4
Kabiini õhufilter
Aktiivsöefiltrite asendamine 220E-5

Kabiini õhufiltrid
Aktiivsöefiltrite asendamine 220E-4
Asendage filter 220E-4
Kabiini õhufiltrid, hooldus 220A-2
Kaitsetarind 90-3
Kaitsmete asukoht 220B-1
Kapoti ülestõstmine 210-3
Karterituulutus
Vahetage õliseparaatori filter 220E-2
Kaugjuhtimine
Hüdroväljavõte 30-12
Kaugjuhtimisseade
Haakekonks 60F-10
Hüdroväljavõte, elektrooniline 70B-3
Kaugtuled 90G-3
Kiirliitmikuga (haardekonksuga) veorauad 60E-10
Kinnitusdetailide pingutusmomendid
Meetermõõdustik 210-11
Tollmõõt 210-10
Kinnituspulk haakekonks
Kulumise kontrollimine 220D-9
Kinnitusraam
Esilaadur 220C-4
Klaasipuhastid 90E-1
Kliimaseade
Juhikabiin 90F-1
Juhtseadised 30-16
Kokkujooks, kontrollimine
Vedav esisild 80A-1
Kokkujooks, reguleerimine
Vedav esisild 80A-2
Kolmeosaline esisild
Rööpmelaiused (versioon 2) 80A-12
Kolmepunktiline rippsüsteem 60E-10
Kondensaator
Puhastamine 220A-1
Kontrollige pidureid 220D-5
Kontrollimine kord aastas
Hüdrovoolikud 220D-4
Koormad 500A-12, 500A-15
Koormatult sõitmine
Tagumine rippsüsteem 60E-4
Koormuse prognoosimine, AutoPowr™/IVT™ 50J-13
Koormuse prognoosimine, käigukasti seadistused 50J-13
Kulumise kontrollimine
Haakekonks 220D-6
Haakekonks (kaugjuhitav) 220D-7
Haakekonks CUNA 220D-7
Haakekonks, juhtrelsid 220D-8
Kinnituspulk 220D-9
Kuul-tüüpi haakekonks 220D-9
Kuul-tüüpi haakekonks
Kulumise kontrollimine 220D-9
Kuvad
Digitaalne 30A-3
Kõrgsurvet taluv (EP) universaalmääre 200E-2
Käiguaeglusti rakendamine 30-8, 50D-2
Käigukang
Käigukast CommandQuad™ PLUS 50H-5
Käigukast
AutoPowr™, avariirežiim 50J-9
AutoPowr™, eripärad manööverdamisel 50J-7
AutoPowr™, juhtimisseadmed 50J-1
AutoPowr™, külmas ilmas käivitamine 50J-9
AutoPowr™, seadistatud liikumiskiirused 50J-6
AutoPowr™, traktori peatamine 50J-3
AutoPowr™, traktori pukseerimine 50J-10, 110-6
IVT™, avariirežiim 50J-9
IVT™, eripärad manööverdamisel 50J-7
IVT™, juhtimisseadmed 50J-1
IVT™, külmas ilmas käivitamine 50J-9
IVT™, seadistatud liikumiskiirused 50J-6
IVT™, traktori peatamine 50J-3
IVT™, traktori pukseerimine 50J-10
Rikkeotsing 300A-1
Käigukast AutoQuad™ PLUS
Automaatne käiguvahetus 50G-4
Avariirežiim 30-7, 50G-6
Gaasipedaal 50G-5
Juhtseadised 50G-1
Käigukasti- ja hüdroõli vahetamine 220E-14
Käigurühma lülitushoob 50G-2
Käiguvahetusnupud 50G-3
Käsigaas 50G-5
Mootori seadistatud pöörlemissagedus 50G-5
Parkimispidur 50G-1
Sidur 50G-4
Töötamine külma ilmaga 50G-6
Käigukast CommandQuad™ PLUS
Automaatsidur 50H-8
Avariirežiim 30-7, 50H-10
Gaasipedaal 50H-6
Kallakutel töötamine 50H-9
Käigukang 50H-5
Käsigaas 50H-6
Mootori seadistatud pöörlemissagedus 50H-7
Piduripedaalid 50H-8
Seadistatud liikumiskiirus 50H-6
Siduripedaal 50H-8
Sõiduomadused 50H-9
Traktor, peatamine 50H-9
Traktori pukseerimine 50H-11
Traktoriga manööverdamine 50H-8
Käigukasti koormuse prognoosimise seadistused 50H-16
Käigukasti režiim 50G-7
Käigukasti režiim, AutoPowr™/IVT™ 50J-11
Käigukasti seaded
AutoQuad™ PLUS 50F-6, 50G-7
Käigukasti õlitase, kontrollimine 220D-3

Käigukastõli, vahetamine
AutoPowr™-i/IVT™ käigukast 220E-15
Käigurühma lülitushoob
Käigukast AutoQuad™ PLUS 50G-2
PowrQuad™ PLUS-i käigukast 50F-2
Käiguvahetusnupud
Käigukast AutoQuad™ PLUS 50G-3
PowrQuad™ PLUS-i käigukast 50F-3
Käivitage mootor traktorit pukseerides 20-9
Käiviti 220B-11
Käsigaas
Käigukast AutoQuad™ PLUS 50G-5
Käigukast CommandQuad™ PLUS 50H-6
PowrQuad™ PLUS-i käigukast 50F-4
Käsipuud ja astmelauad 90D-1
Käsitsemine
Halogeenlamp 220B-13
Käsitsi
Käsitlusala 10A-1
Külma ilma mõju diiselmootoritele 200A-3
Külmkäivitusabi 20A-1
Küttesüsteem
Juhikabiin 90F-1
Juhtseadised 30-16
Kütus
Biodiisel 200A-2
Diisel 200A-1
Käsitsemine ja hoiustamine 200A-1
Määrimisvõime 200A-2
Paak 20-9
Kütuse hoiustamine 200A-1
Kütusefilter 220A-2
Filtri asendamine 220E-3
Kütusekulu vähendamine 50D-1
Kütusepaagi äravooluava
Asendage filtrid 220A-3
Kontrollige filtrit 220A-3
Kütusesüsteem
Õhutustamine 210-4
Kütusesüsteemist õhu eemaldamine 210-4

L

Laaduri režiim
Hüdroväljavõte 70C-3
Lambid, asendamine
Esituled kabiini raamil 220B-15
Gabariidituled kabiini raamil 220B-14
Kabiini valgusti 220B-19
Käigukasti lülitusploki valgusti 220B-19
Numbrituli 220B-17
Suunatuli kabiini raamil 220B-14
Tagatuli 220B-15
Töölatern 220B-16, 220B-17
Töölatern mootori kapotil 220B-14
Vilkur 220B-18
Langetuskiirus
Tagumine rippsüsteem 60E-5
Langus 50H-16
Liikumiskiirus 30A-3
Käigukast CommandQuad™ PLUS 50H-6
Liikumiskiiruse valimine 50D-1
Liikumistõkesti kontrollimine 220B-11
Liikumistõkesti, kontrollimine
CommandQuad™-i käigukast 220B-12
Lisaesilaternad 90G-4
Lisapöördemoment 20-5
Lisaraskus 100-2
Juhised
Kaal, mis põhineb mootori võimsusel 100-1
Üksikratastega traktorid 100-1
Lisaõlipaak 70-2
Lähituled 90G-3

M

M-SCV
Rikkeotsing 300A-2
Maandusrikke kaitselüliti (GFCI) 20A-2
Masin tuleb peatada, hoiatus 20-2, 20B-1
Massid 500A-12, 500A-15
Meetermõõdus poltide ja kruvide pingutusmomendid 210-11
Menüü
Käigukast CommandQuad™ PLUS ... 30A-5, 40A-1, 50H-12
Menüü, AutoPowr™/IVT™ 50J-10
Minimaalne pöörlemissagedus, AutoPowr™/IVT™ 50J-12
Monitor, paigaldamine 90I-2
Mootor
Juurdepääs, hooldusluuk 210-4
Juurdepääs, mootorikapott 210-3
Märgulambid ja ekraanid 20-4
Tehnilised andmed 500A-2, 500A-5
Vahetage õliseparaatori filter 220E-2
Õlifiltri asendamine 220E-1
Mootori käivitamine 20-5
Mootori minimaalne pöörlemissagedus 50H-15, 50J-12
Mootori seadistatud pöörlemissagedus 50J-4
Käigukast AutoQuad™ PLUS 50G-5
Käigukast CommandQuad™ PLUS 50H-7
PowrQuad™ PLUS-i käigukast 50F-4
Mootori sissetöötamisõli 200CA-1
Mootori väljalülitamine 20-7
Mootori õhupuhasti
Eelpuhasti puhastamine 220A-1
Primaarfiltri asendamine 220E-3
Sekundaarfiltri asendamine 220E-4
Mootori õlitase 220D-1
Mootoriruum
Puhastamine 220A-1

Mootoriõli
Diisel
Hooldusintervall kõrgmäestikus töötamisel..... 200CA-2
Interim Tier 4, Final Tier 4, IIIB etapp, IV etapp ja V etapp..... 200CA-1
Sissetöötamine..... 200CA-1
Mootoriõli ja filtri hooldusintervallid
Kõrgmäestikus töötamine..... 200CA-2
Tier 3 ja IIIA etapp
PowerTech
0,10—0,119 l/kW õlivann..... 200CA-2
Mootoriõli, vahetamine..... 220E-1
Mõõtmed..... 500A-1
Märgulamp-Stopp..... 30A-2
Märgutulede kirjeldus..... 20B-2
Määrdeaine
Segamine..... 200E-4
Määrdeainete hoiustamine
Hoiustamine, määrdeaine..... 200E-4
Määrdeainete segamine..... 200E-4
Määre automaatsete määrimissüsteemide jaoks 200E-2
Määre, universaalne..... 200E-3
Määrimine..... 220F-2
Kõrgsurvet taluv (EP) universaalne..... 200E-2
Määrimine ja hooldus
Vastavalt vajadusele
DEF lisandi paagi puhastamine..... 220A-4
Müratase..... 500A-21

N

Numbrituli
Lambid, asendamine..... 220B-17
Nurgaposti ekraan, teave..... 30A-8
Näidikud..... 30A-3
Nühamuse mõõtmine..... 100-2

O

Ohutuled..... 90G-7
Ohutus
Ettevaatus kallakutel, ebaühtlasel pinnasel ja keerulisel maastikul..... 05-9
Haagised/haakeriistad, ohutu vedamine..... 05-8
Kaassõitja iste..... 05-8
Kaitse müra eest..... 05-2
Ohutu hooldamine..... 05-13
Pöörlevad veovõllid, eemale hoidmine..... 05-4
Rehvid, ohutu hooldamine..... 05-16, 80-6
Traktor, ohutu kasutamine..... 05-6
Vibratsioon..... 05-5, 500A-20
Ohutus, Astmed ja käepidemed
Astmete ja käepidemete õige kasutamine..... 05-5
Ohutus, hoiduge kõrgsurvevedelikest
Hoiduge kõrgsurvevedelikest..... 05-17
Ohutus, Kütuse ohutu käsitsemine, Tuleõnnetuste vältimine
Tuleõnnetuste vältimine, Kütuse ohutu käsitsemine 05-2
Ohutus, metsandustööd
Piiratud kasutus metsandustöödel..... 05-7
Ohutus, Rattapoltide/mutrite pingutamine
Rattapoltide/mutrite pingutamine..... 05-17
Ohutus, tuleõnnetuse vältimine
Tuleõnnetuse vältimine..... 05-2
Ohutusmärgid..... 05A-1
Olekuteave..... 30A-5

P

Paak
DEF-lisand..... 20-10
Paak, kütus..... 20-9
Paigutuse haldur..... 30A-13
Parkimine
Haagisepiduri test..... 50C-5
Paigalseisu võimelisuse kontrollimine..... 50C-5
Parkimispidur
CommandQuad™ PLUS..... 50H-2
Käigukast AutoQuad™ PLUS..... 50G-1
PowrQuad™ PLUS-i käigukast..... 50F-1
Parkimispidur, käsitsi vabastamine
AutoPowr™..... 110-7
Pidurid..... 50C-1
Õhukuivati padruni asendamine..... 220E-16
Piduripedaalid
Käigukast CommandQuad™ PLUS..... 50H-8
Piduripedaalid, eraldi
Kasutamine..... 50J-8
Pidurisüsteem
Delegeeritud määrus (EL) nr 2015/68..... 50C-1
Pidurituli
Lambid, asendamine..... 220B-15
Piirdeplokid..... 60E-18
Pingutusmomentide tabel
Meetermõõdustik..... 210-11
Tollmõõt..... 210-10
Pirnid, asendamine
Esituli mootorikapotil, kaugtuli..... 220B-13
Pidurituli..... 220B-15
Suunatuli poritiival..... 220B-15
Pistikupesa
ISOBUS..... 90H-3
3 klemmiga pistikupesa (12 V)..... 90H-1, 90H-4
3 klemmiga pistikupesade paneel (12 V)..... 90H-1
3,5 mm stereopistik..... 30E-3, 30F-3, 90H-3
CAN-siin..... 90H-3
Elektriliste signaalide pistikupesa..... 90H-2
GreenStar™-i ekraan..... 90H-1
Haagise pistikupesa, 7 klemmiga..... 90H-5
ISOBUS-i pistikupesa..... 90H-4, 90H-5
USB-liides..... 30E-3, 30F-3, 90H-3

Pistikupesad
Juhtmete paigaldamine 90I-2
Poltide ja kruvide pingutusmomendid
Meetermõõdustik 210-11
Tollmõõt 210-10
PowrQuad™
Traktor, pukseerimine 50F-6, 110-6
PowrQuad™ PLUS-i käigukast
Avariirežiim 30-7, 50F-5
Gaasipedaal 50F-4
Juhtseadised 50F-1
Käigukasti- ja hüdroõli vahetamine 220E-14
Käigurühma lülitushoob 50F-2
Käiguvahetusnupud 50F-3
Käsigaas 50F-4
Mootori seadistatud pöörlemissagedus 50F-4
Parkimispidur 50F-1
Sidur 50F-4
Tagurdamishoob 50F-1, 50G-1
Töötamine külma ilmaga 50F-5
PowrReverser™, IVT/AutoPowr 50J-11
Puhastamine
Kondensaator 220A-1
Mootoriruum 220A-1
Radiaator 220A-1
Viskosiduriga ventilaator, bimetall-vedru 220A-1
Pukseerides käivitamine 20-9
Pukseerimispunkt
Kinnijäänud masina vabastamine, eesmine pukseerimispunkt
Eesmine pukseerimispunkt 110-5
Pöörlemissageduse langus, AutoPowr™/IVT™ 50J-14
Püsttõmmitsad 60E-16
Püstlõtk 60E-17
Transpordiasend 60E-17

R

Rack-and-pinion sillad
Tagarataste rööpmed 80C-37
Radiaator
Puhastamine 220A-1
Rakendused
AutoTrac™ 40-1
Roolimisabi 40-1
Rattad
Asukoht taga
Rehvirõhk 80-14
Eesmised
MFWD
Rehvi koormusindeks 80-13
Rattamutrid, pingutamine 80A-2
Rattapoldid
Pingutamine, esirattad 80A-3, 220C-1
Pingutamine, tagarattad 80C-2, 80C-27, 220C-2, 220C-3
Reguleeritavad tagateljed
Reguleeritavad terasrattad 80C-25
Reguleeritavad teljed
Terasest veljed, reguleerimine 80C-35, 80C-36
Valuveljed, reguleerimine 80C-35
Reguleeritavad terasrattad
Reguleeritavad tagateljed 80C-25
Rehvid, ohutu hooldamine 05-16, 80-6
Rehvide kandevõime, kindlaks määramine 80-12
Rehvide kulumine – esirehvid 80A-1
Rehvide tähistus 80-12
Rehvikombinatsiooni muutmine 80-5
Rehvimõõdud – SRI 50D-2
Rehvivalik 80-5
Rehvivalikud 80-8
Rikkeotsing
E-SCV 300A-2
Hüdraulikasüsteem 300A-1
Juhikabiin 300A-5
Käigukast 300A-1
M-SCV 300A-2
Mootor 300A-3
Rippsüsteem
Suurim tõstejõud 60-1
Tehnilised andmed 500A-9
Tõstejõud 500A-9
Rippsüsteemi vedrustus
Tagumine rippsüsteem 60E-5
Rool 90B-1
Roolimisabi
AutoTrac™ 40-1
Roomik
Kokkujooks, kontrollimine ja reguleerimine (725–755) 80A-1
Rõhu reguleerimine
Hüdroväljavõte 70C-1
Rööpmelaiused
Esirattad 80C-15
Kolmeosaline esisild (versioon 2) 80A-12
Rack-and-pinion sillaga tagarattad 80C-37
Tagarattad 80C-11, 80C-14
Äärikuga telgedega tagarattad 80C-15, 80C-18

S

SCR
Süsteemi skeem 20B-7
SCV
Hüdroväljavõtted 30-12, 70A-1
Juhtseadised 30-12
Voolikud, ühendamine 70A-1
Seadistatud kiirus 30A-3
Seerianumbrid 500B-1
Sidur
Käigukast AutoQuad™ PLUS 50G-4
PowrQuad™ PLUS-i käigukast 50F-4

Siduripedaal
Käigukast CommandQuad™ PLUS 50H-8
Sigaretisüütaja
12 V pistikupesa 90H-2
Signaalsõnad, arusaamine 05-1
Sisevalgustid 90G-8
Sissetöötamisperiood..... 210-1
SRI – rehvimõõdud..... 50D-2
Staatilised vertikaalkoormused..... 500A-12, 500A-15
Stabiliseerimissüsteem..... 60E-19
Suunatuled 90G-3
Suunatuli kabiini raamil
Lambid, asendamine..... 220B-14
Suunatuli poritiival
Lambid, asendamine..... 220B-15
Suurim lubatud veetav mass..... 500A-19
Suurim lubatud õlivõtt..... 70-1
Sõiduk, pukseerimine
AutoQuad™ 50G-6, 110-6
CommandQuad™ 110-6
PowrQuad™ 50F-6, 110-6
Sõiduki juhtimisseadmed
AutoPowr™-i käigukast..... 30-4, 30-5
Sõiduomadused
Käigukast CommandQuad™ PLUS..... 50H-9
Sõnastik..... 00-1
Sümbolid käigukasti menüüs, AutoPowr™/IVT™ 50J-10
Süsihappegaasi heitkogused..... 500A-22

T

Tagaratas
Rattapoldid, pingutamine, rack-and-pinion sillaga .. 80C-26, 80C-33
Tagarattad
Rattapoldid, rack-and-pinion sildadega 80C-27, 220C-2, 220C-3
Rattapoldid, äärikuga telgedel 80C-2, 220C-2
Terasest veljed, reguleerimine 80C-35, 80C-36
Valuveljed, reguleerimine..... 80C-35
Tagarattad, rehvid ja rööpmed
Üldised juhised..... 80-2
Tagasi-/edasikäigu suhe, AutoPowr™/IVT™ .. 50J-12
Tagatuli
Lambid, asendamine..... 220B-15
Tagumine jõuvõtuvõll
Jõuvõtuvõlli võllijätk, vahetamine..... 60C-9
Kaugjuhtimisseade 60C-3
Lahuta..... 60C-1
Rakenda..... 60C-1
Standardne pöörlemissagedus..... 60C-2
Turvaseadme kontrollimine..... 220B-11
Tööseadise ühendamine 60C-9
Tagumine jõuvõtuvõll, automaatse väljalülituse funktsioon..... 60C-5, 60C-7
Tagumine rippsüsteem
Juhtseadised..... 30-10
Jõu-/töösügavuse juhtimise seadistamine..... 60E-6
Jõureguleeringu kasutamine 60E-7
Kasutamine..... 60E-2, 60E-3
Kaugjuhtimisseade 60E-9
Koormatult sõitmine 60E-4
Langetamiskiiruse reguleerimine 60E-5
Otsekäitamine..... 60E-9
Rippsüsteemi vedrustus 60E-5
Tõstmiskiirus 60E-6
Tõstmiskõrgus 60E-5
Töösügavuse juhtimine 60E-3
Ujuvasend 60E-8
Tagurdamishoob
PowrQuad™ PLUS-i käigukast 50F-1, 50G-1, 50H-3
Tagurdussignaal, AutoPowr™/IVT™ 50J-16
Tahhomeeter 30A-3
Tankimine, vältige staatilise elektriga seotud riske 05-3
Tasemenäidik, DEF-lisand..... 20B-5
Teave nurgaposti ekraani kohta..... 30A-8
Tehnilised andmed
Jõuvõtuvõlli väljundvõimsus..... 500A-6, 500A-7
Mootor 500A-2, 500A-5
Mõõtmed..... 500A-1
Müratase..... 500A-21
Täitemahud..... 500A-10
Tehnilised andmed rehvil 80-12
Teistsuguse rehvimõõdu valimine..... 80-4
Telefon
Mikrofon 30E-3
TLS-i esisild
Sätted..... 50A-2
Tollmõõdus poltide ja kruvide pingutusmomentide väärtused..... 210-10
Traktor, ohutu kasutamine..... 05-6
Traktor, parkimine
CommandQuad™ PLUS..... 20-8, 50C-6
PowrQuad™ PLUS..... 20-8, 50C-5
AutoPowr™ 20-8, 50C-6
AutoQuad™ PLUS 20-8, 50C-5
IVT™..... 20-8, 50C-6
Traktori hoiukohast väljatoomine..... 400-1
Traktori käivitamine
Abiakuga..... 20-6
Traktori pukseerimine 110-6
Käigukast CommandQuad™ PLUS..... 50H-11
Traktori tõstmine..... 210-6
Transpordilukustus
Hüdroväljavõte..... 70B-3
Juhthoob..... 70D-7, 70D-13
Transportimine
Avalikel teedel sõitmine..... 110-4
Koormused..... 110-4
Koos lisaraskusega..... 110-4

Tuled
Astmelaua valgusti 90G-8
Esituled 90G-1
Esituled kabiini raamil, lambi vahetamine ...220B-15
Esituli..... 90G-4
Esituli, lampide vahetamine 220B-13
Gabariidituled kabiini raamil, lampide vahetamine . 220B-14
Haagise pistikupesa, 7 klemmiga..... 90H-5
Kabiini valgusti, lambi vahetamine 220B-19
Käigukasti lülitusploki valgusti 220B-19
Lisaesilaternad..... 90G-4
Numbrituli, lambi vahetamine 220B-17
Ohutuled..... 90G-7
Pidurituli, lambi vahetamine.....220B-15
Sisevalgustid..... 90G-8
Suunatuled ja helisignaal..... 90G-3
Suunatuli kabiini raamil, lampide vahetamine 220B-14
Suunatuli poritiival, lambi asendamine.....220B-15
Tagatuli, lambi asendamine 220B-15
Tulede lüliti 90G-3
Töölatern, lambi asendamine 220B-16, 220B-17
Töölaternad 90G-5
Töölaternad, ISOBUS-i tööseadis 90G-7
Töölaternad, lampide asendamine 220B-14
Vilkur..... 90G-8
Tulede kontrollimine 220B-13
Tulede lüliti 90G-3
Turvalisus
Halogeenlambi käsitsemine 220B-13
Turvaseade
Jõuvõtuvõll 220B-11
Turvavöö..... 90-4
Tõkisking..... 50C-6
Tõstejõud 500A-9
Tõstepunktid traktori tõstmiseks 210-6
Tõstmiskiirus
Hüdroväljavõte..... 70C-1
Tagumine rippsüsteem..... 60E-6
Tõstmiskõrgus
Tagumine rippsüsteem..... 60E-5
Täitemahud.....500A-10
Täiterõhk.....80-17
Täpsemad seadistused
Hüdroväljavõte..... 70C-4
Tööaknad..... 30A-5
Töölatern
Lambid, asendamine... 220B-14, 220B-16, 220B-17
Töölaternad
Esilaadur..... 90I-1
ISOBUS-i tööseadised..... 90G-7
Sisse ja välja lülitamine..... 90G-5
Vali 90G-5
Töömonitor 30A-9
Näitude valik 30A-10
Tööseadis
Loodimine 60E-13
Tööseadise ühendamine
Tagumine jõuvõtuvõll..... 60C-9
Tööseadised, ühendamine
Vaba tagasivoolu klapp 70A-8
Tööseadiste ühendamine
Hüdroväljavõte..... 70A-7
Töösügavuse juhtimine
Tagumine rippsüsteem..... 60E-3
Töötamine külma ilmaga
Käigukast AutoQuad™ PLUS..... 50G-6
PowrQuad™ PLUS-i käigukast 50F-5

U

Ujuvasend
Tagumine rippsüsteem..... 60E-8
Universaalmääre..... 200E-3
Universaalne ekraan
Haardkontakt..... 90H-1

V

Vaba tagasivoolu klapp 70A-8
Vahetamine
Mootoriõli 220E-1
Vastavas eriolukorras kasutamine
SCR-iga seotud võimsuse vähenduse väljalülituse valikuvõimalus 20-1
Vedav esisild
Kokkujooks, kontrollimine..... 80A-1
Kokkujooks, reguleerimine 80A-2
Silla korpuse õli vahetamine 220E-12
Õli 200E-1
Õlitase, kontrollimine.....220D-2
Õlivahetus ilma pidurita peaülekannetes 220E-12
Õlivahetus piduritega peaülekannetes 220E-11
Veetavad massid 500A-19
Ventilatsioon
Juhikabiin.....90F-1
Veokonks (hüdraulilisel haakekonksul)
Kulumise kontrollimine 220D-10
Veorauad, latt-terases..... 60E-10
Veorauad, teleskoopiline..... 60E-10
Veoraudade vahe, reguleerimine 60E-19
Kategooria III kategooriale II/IIIN 60E-20
Vilkur 90G-8
Pirn, asendamine.....220B-18
Viskosiduriga ventilaator
Puhastamine 220A-1
Voolamisaeg
Hüdroväljavõte..... 70C-2
Voolukiirus
Hüdroväljavõte..... 70C-2
Välispeeglid
Reguleerimine..... 90C-1

Väljalaskefiltri puhastamine on keelatud 20B-3
Vältige tankimisel staatilise elektriga seotud riske 05-3

John Deere’i teenindus hoiab teie masina töökorras

John Deere varuosad



TS100—UN—23AUG88

Me muretseme Teile John Deere originaalvaruosad lühima aja jooksul ja aitame nii vältida pikki seisakuid.

Suuremahulise ja hästisorteeritud lao tõttu oleme me Teie vajadustest alati sammujagu ees.

DX,IBC,A-21-04JUN90

Õiged tööriistad

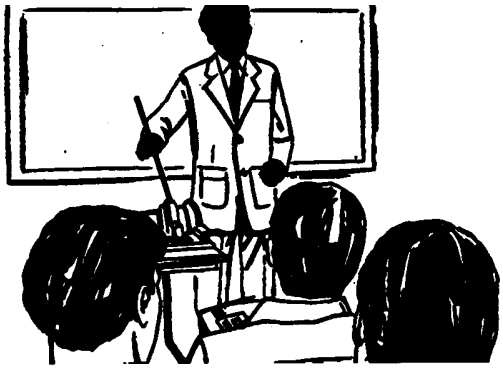


TS101—UN—23AUG88

Täppistööriistad ja kontrollseadmed võimaldavad meie klienditeenindusel rikked kiiresti avastada ja kõrvaldada... et hoida kokku Teie aega ja raha.

DX,IBC,B-21-04JUN90

Hea väljaõppega tehnikud



TS102—UN—23AUG88

John Deere hooldustehnikud panevad koolitusele suurt rõhku.

Reeglipäraselt toimuvatel kursustel õpivad meie töötajad masinaid ja nende hooldamist põhjalikult tundma.

Tulemus?

Kogemus, millele võite kindel olla!

DX,IBC,C-21-04JUN90

Kiiresti kohal



TS103—UN—23AUG88

Meie eesmärk on pakkuda kiiret ja tõhusat abi siis ja seal, kus Te seda kõige enam vajate.

Me remondime kohapeal või meie töökojas, täiesti sõltuvalt asjaoludest: külastage meid ja usaldage meid.

JOHN DEERE KLIENDITEENINDUSE LÄBIMÕELDUS: Me oleme kohal, kui Te meid vajate.

DX,IBC,D-21-04JUN90